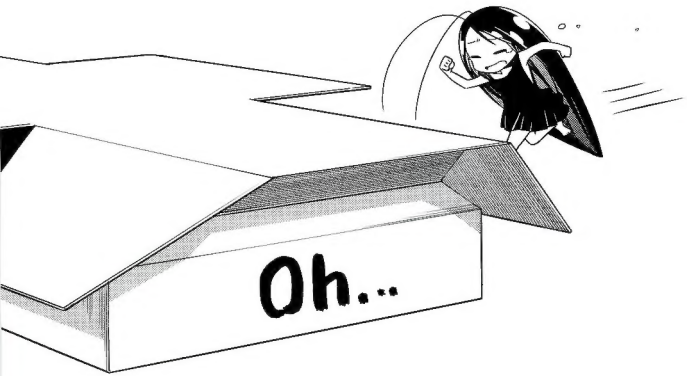
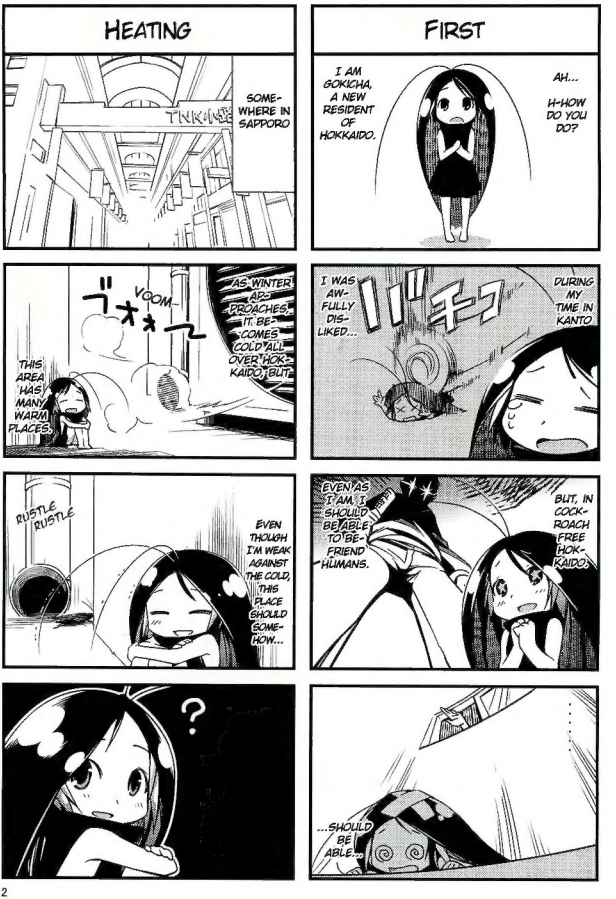
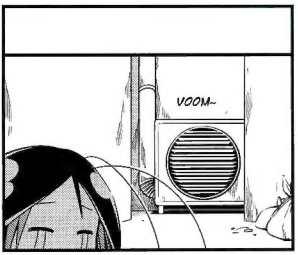
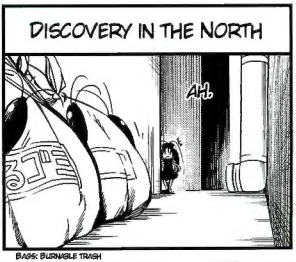
!!
CIEL
ID
CIEL
N

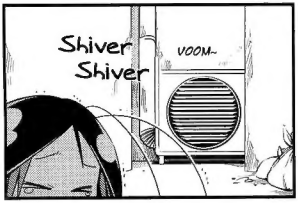
!!

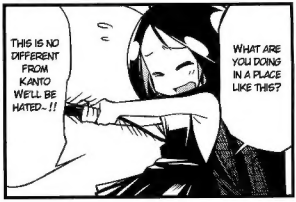

Oh...

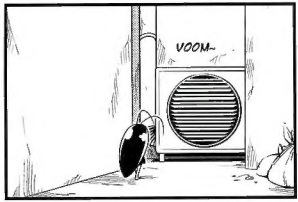

HEATING
TNK-IN
SOME-WHERE IN SAPPORO
FIRST
I AM GOKICHA, A NEW RESIDENT OF HOKKAIDO.
AH... H-HOW DO YOU DO?
ゴォォー
VOOM...
AS WINTER AP-PROACHES, IT BE-COMES COLD ALL OVER HOK-KAIDO, BUT,
THIS AREA HAS MANY WARM PLACES.
I WAS AW-FULLY DIS-LIKED...
バキン
DURING MY TIME IN KANTO
RUSTLE RUSTLE
EVEN THOUGH I'M WEAK AGAINST THE COLD, THIS PLACE SHOULD SOME-HOW...
EVEN AS I AM, I SHOULD BE ABLE TO BE-FRIEND HUMANS.
BUT, IN COCK-ROACH FREE HOK-KAIDO.
?
...SHOULD BE ABLE-

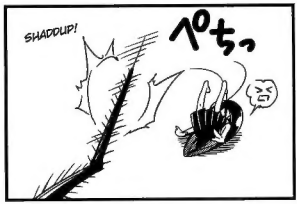

VOOM~

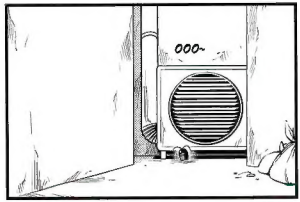

DISCOVERY IN THE NORTH
Ah.
BAGS: BURNABLE TRASH


Shiver
Shiver
VOOM~

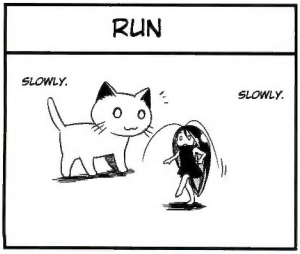

THIS IS NO DIFFERENT FROM KANTO WE'LL BE HATED~!!
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?

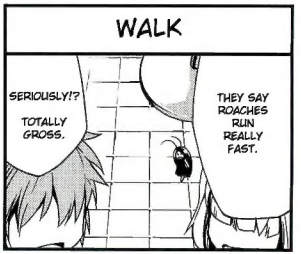

VOOM~

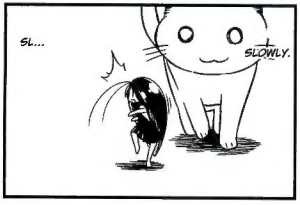

SHADDUP!
ぺちっ
OX


OOO~

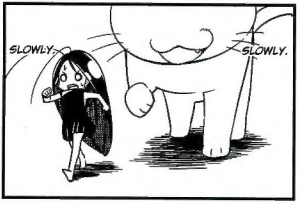
LET'S HEAD TO SUSUKINO NEXT.
OH, NICE IDEA.
RUSTLE RUSTLE
RUSTLE RUSTLE
RUSTLE RUSTLE

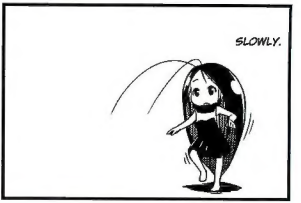

RUN
SLOWLY.
SLOWLY.

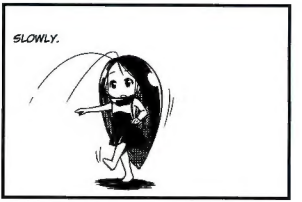

WALK
SERIOUSLY!?
TOTALLY GROSS.
THEY SAY ROACHES RUN REALLY FAST.

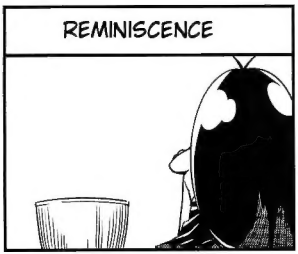

SL...
SLOWLY.

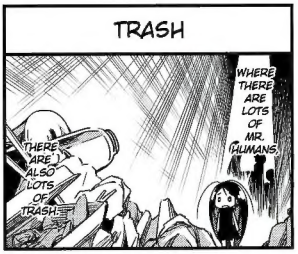
SO IF I WERE TO WALK SLOWLY,
I SEE...

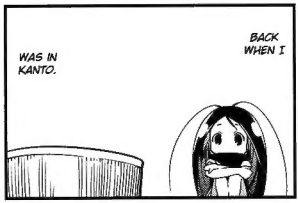

SLOWLY.
SLOWLY.

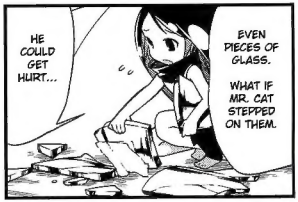

SLOWLY.

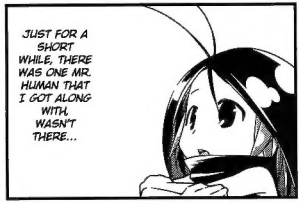

SLOWLY.

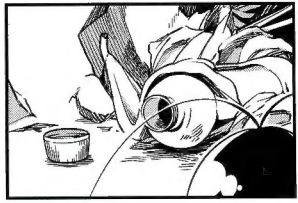

REMINISCENCE


TRASH
WHERE THERE ARE LOTS OF MR. HUMANS.
THERE ARE ALSO LOTS OF TRASH.


BACK WHEN I WAS IN KANTO.

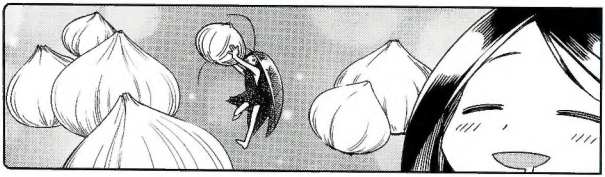

HE COULD GET HURT...
EVEN PIECES OF GLASS.
WHAT IF MR. CAT STEPPED ON THEM.

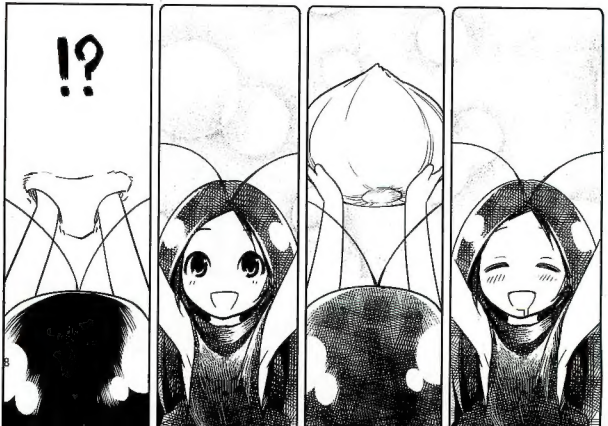

JUST FOR A SHORT WHILE, THERE WAS ONE MR. HUMAN THAT I GOT ALONG WITH, WASN'T THERE...



RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
...
RUSTLE
AH.
A COCK-ROACH.

TAKE THIS!!
?
!!
ヒロター
THAT'LL DIRTY YOUR SHOES!!



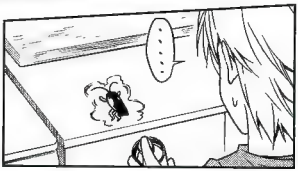


RUSTLE
RUSTLE
SIZZLE
SNIFF
SNIFF

LETS CLOSE IT...
RUSTLE
カサ♡カサ
カサ♡カサ
RUSTLE
RUSTLE
カサ♡カサ
ゾおおお

しゅうう

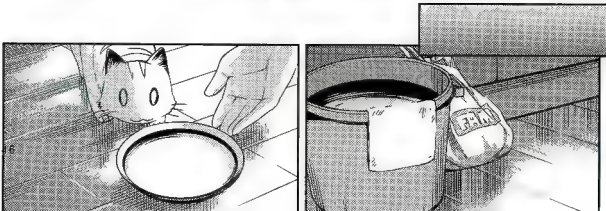
ム
!!?
ク…

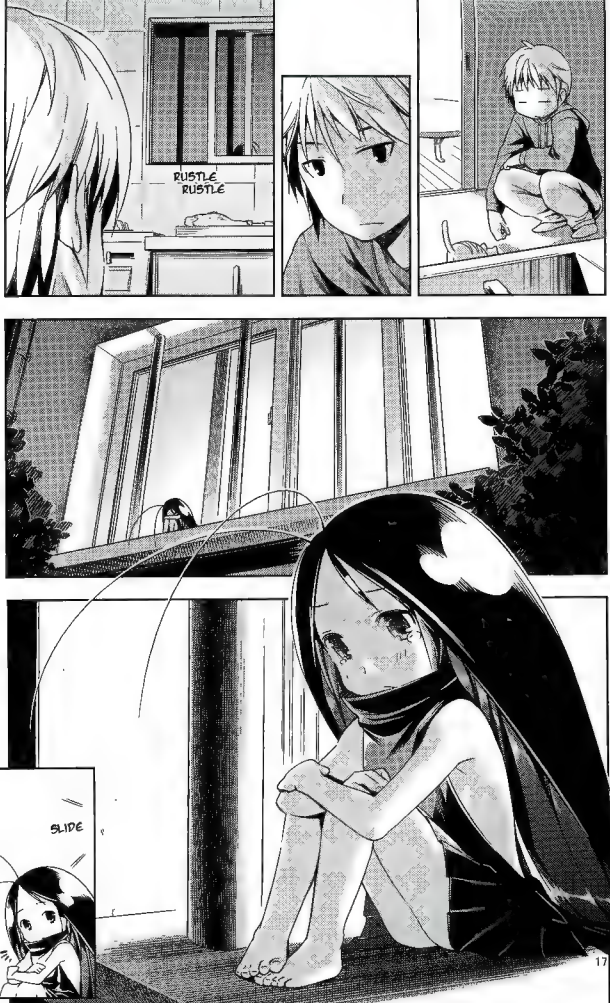

…

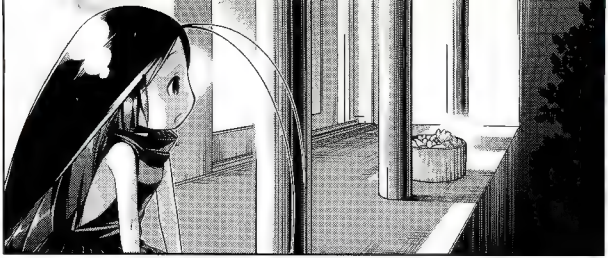
WAAH
NO EFFECT!?
カサ
カサ
カサ
カサ

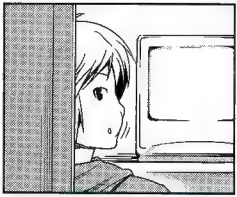
にゃーん!!
ガシャ
バーン
WHOA !!
ベしっ

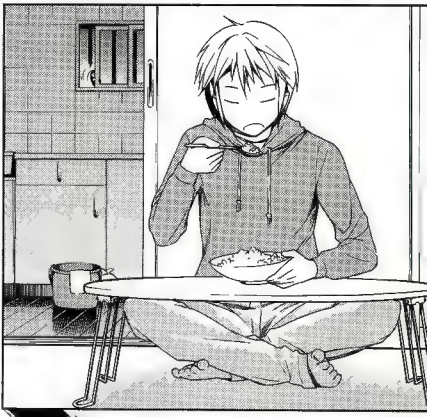
STOP
STOP
ALRIGHT
ALRIGHT

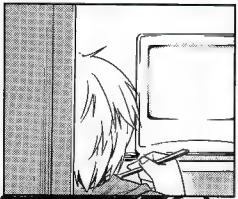



RUSTLE
RUSTLE
SLIDE

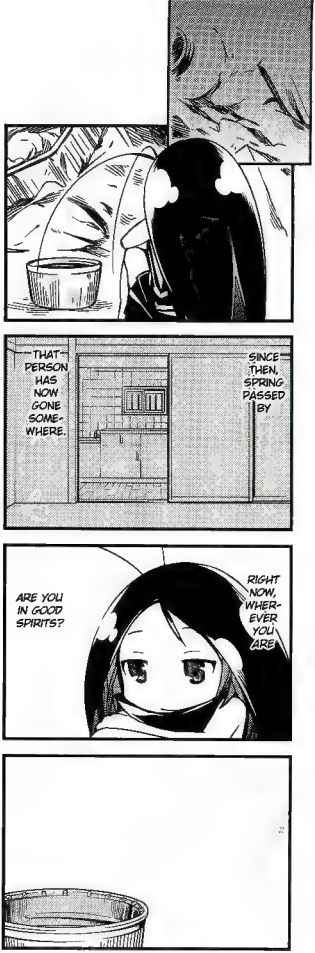








THE NEXT DAY


THAT PERSON HAS NOW GONE SOMEWHERE.
SINCE THEN, SPRING PASSED BY
ARE YOU IN GOOD SPIRITS?
RIGHT NOW, WHEREVER YOU ARE

初めまして、るい・たまちと申します(' ω')

今回、初同人誌という事で右も左も分からず
色々な方の助力を経てようやく此処まで漕ぎ着けられました;

助けていただいた皆様には本当〜〜〜に感謝しています>＜

今回のこのキャラ…
自分は元々遺産子で、長い間ゴキとは縁の無い人生を送ってきた上に
関東圏に越してきても殆ど屋内で遭遇することが無かったので
こういったキャラを平気で生み出せたのかもしれないです(´ω`;

もし次もコレで何か作るとすれば
もう少し幸せにさせてあげられたら良い…のか…し…ら？;;;

そんなこんなで、また何処かで見かけた時は宜しくです(´ω`*

るい・たまち

初めましてこんにちわ
この度は本書を手に取っていただきありがとうございましたm(_ _)m

お話の部分でちょこっと関わらせて頂いた海原と申します。

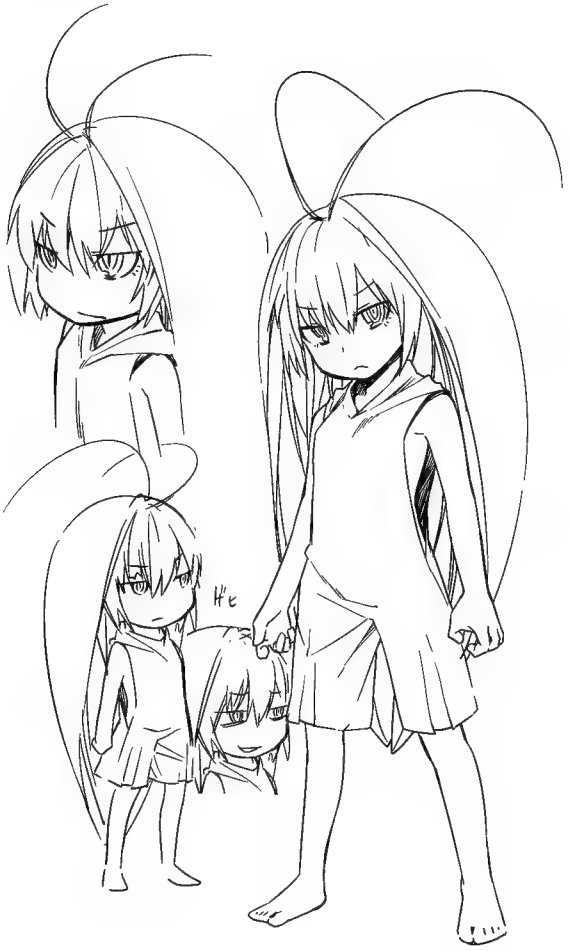
誰にも嫌われないようなゴキブリを描いたれってことでるいさんが生みだしたごきチャ。
これだけ可愛いんだったらそりゃ嫌われないだろと思いつつも、所詮はG。
こんなのが大量に発生されたらさすがにゾッとします(゜ ゜ω ゜。)
それでも一家に一匹欲しいですねp^

まぁ元々の姿でも慣れるとそれはそれd(ry

…さて、そんな所で。
またの機会にお会いしましょう。

それでは♪

海原　壮



本当は今回の本に登場する予定だった
チャパネ系です

何だかんだあって、登場させることが叶わなくなってしまいました;

もしも次があったらその時は出せればいいな…と…(ˇωˋ;

●！！●

発行日
２００９．１２．３１

発行
るいとも

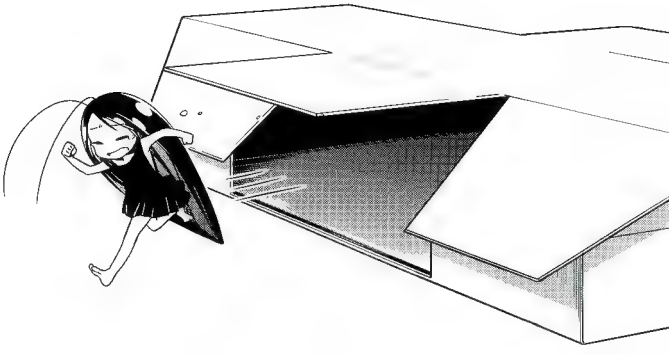
発行人
るい・たまち
http://ameblo.jp/rui-tamati/

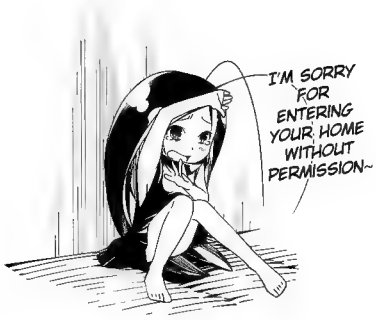
海原　壮
http://www.k4.dion.ne.jp/~lon_navi/

印刷
サンライズ

special thanks

草野ほうき
・
tosh
・
and you...




I'M SORRY FOR ENTERING YOUR HOME WITHOUT PERMISSION~

Rui Tsukuda

Gokicha 1

Some cockroaches can't fly.

BALCONY

Gokicha

Presented by Rui Tsukuda

MANGA TIME KR COMICS

ゴキチャ

1

るい・たまき

KR COMICS

ゴキチャ ① Gokicha

るい・たまき

芳文社

ISBN978-4-8322-4174-9

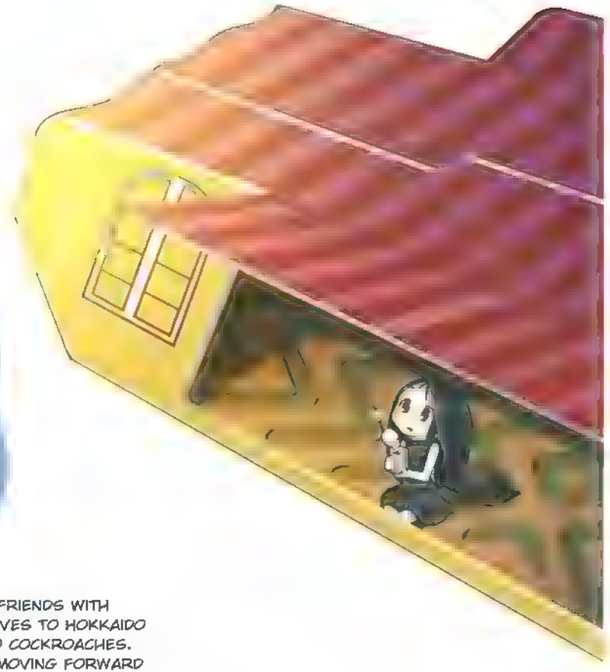
C9979 ¥819E

9784832241749

1929979008192

雑誌 52206 80

定価：本体819円+税



Rui Tsukuda

Gokicha 1

WANTING TO BECOME FRIENDS WITH HUMANS, GOKICHA MOVES TO HOKKAIDO WHERE THERE ARE NO COCKROACHES. AND SHE'LL KEEP ON MOVING FORWARD IN SPITE OF WHATEVER CHALLENGES SHE MEETS; WHETHER IT'S GETTING SPRAYED BY INSECTICIDE, BEING CHASED BY A CAT, OR EVEN GETTING WASHED AWAY IN THE RIVER!

THIS IS THE STRUGGLE OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH, GOKICHA!

るい・たまき

Gokicha

Gokicha

Presented by Rui Tamachi

MANGA TIME KR COMICS

①

ゴキチャ ① Gokicha Presented by Rui Tamachi

るい・たまち

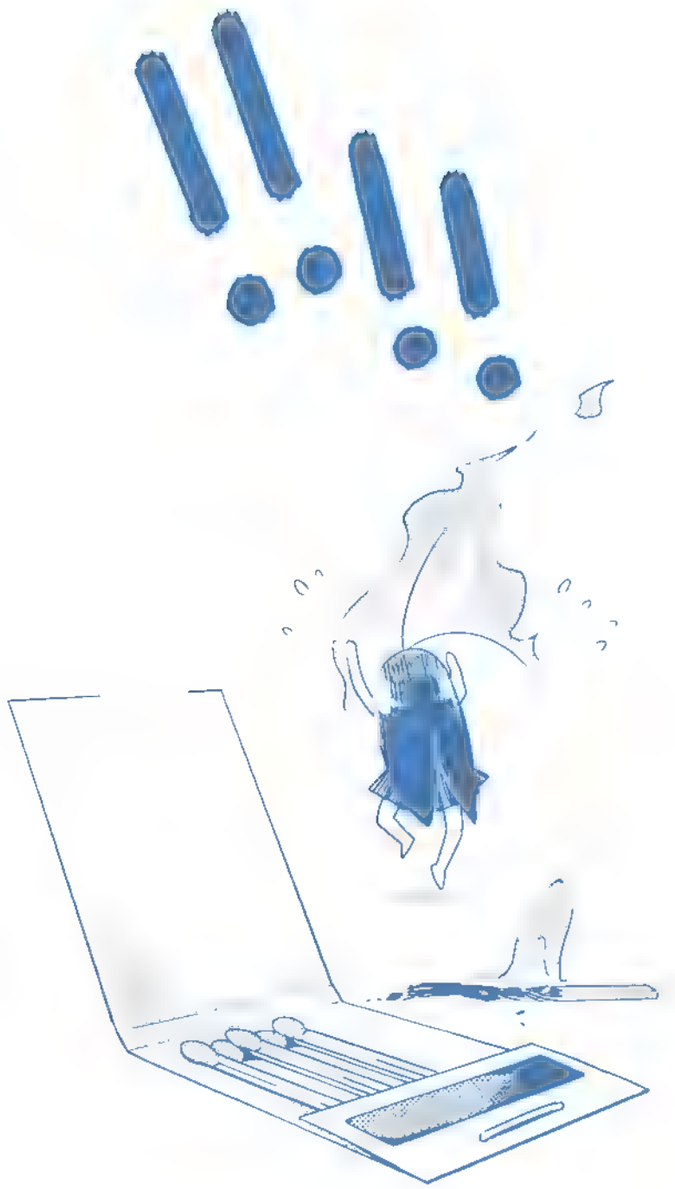
芳文社

Gokicha

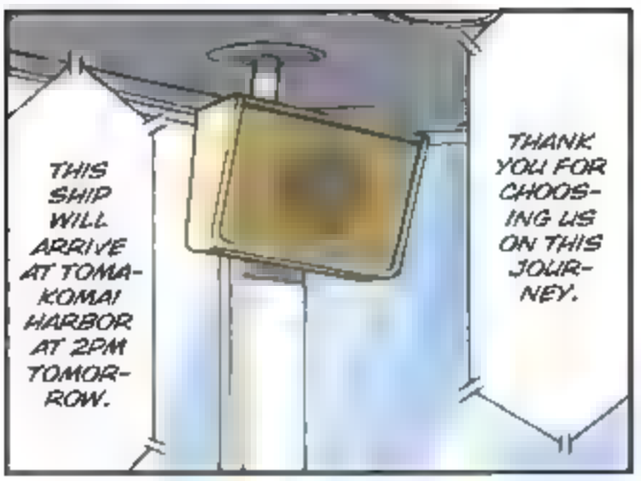
Presented by Rui Tamachi

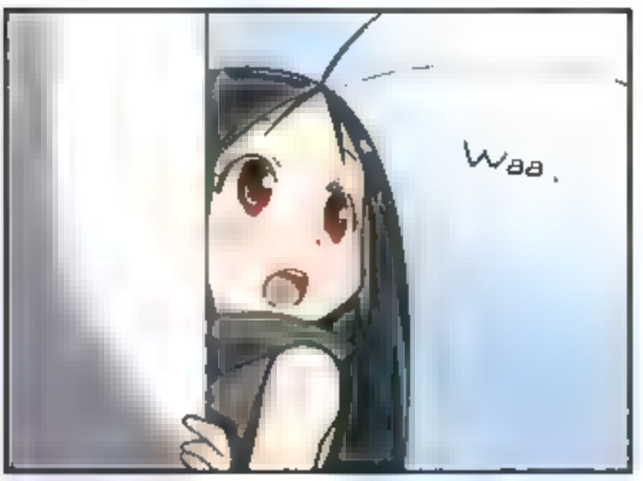
MANGA TIME KR COMICS

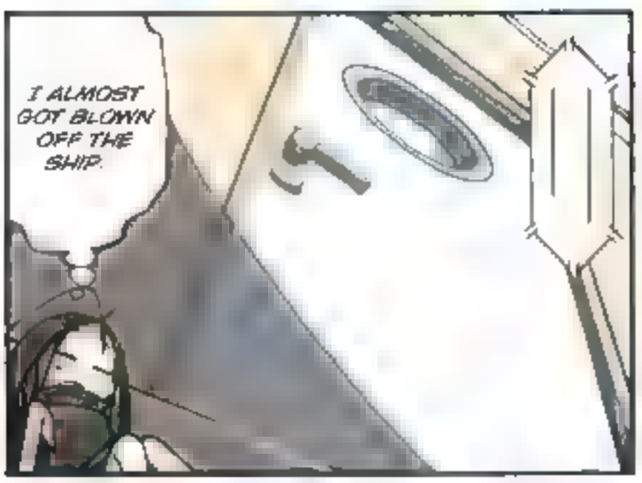
①

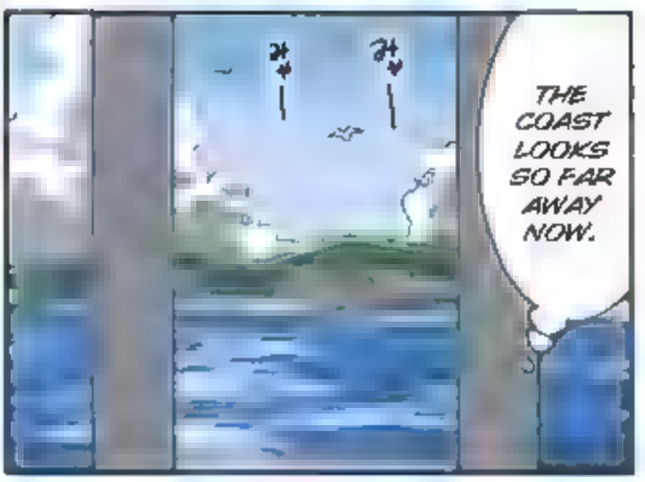


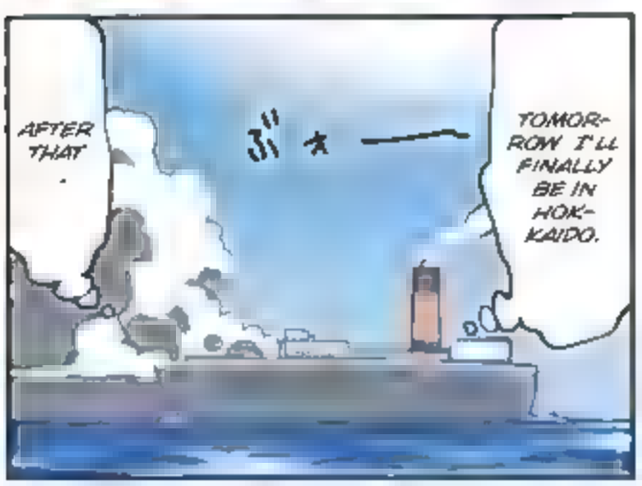
GOODBYE,, MR. SEAGULL.
A CERTAIN PORT IN THE KANTO REGION.
I'M GOING ...
ON A LITTLE TRIP.

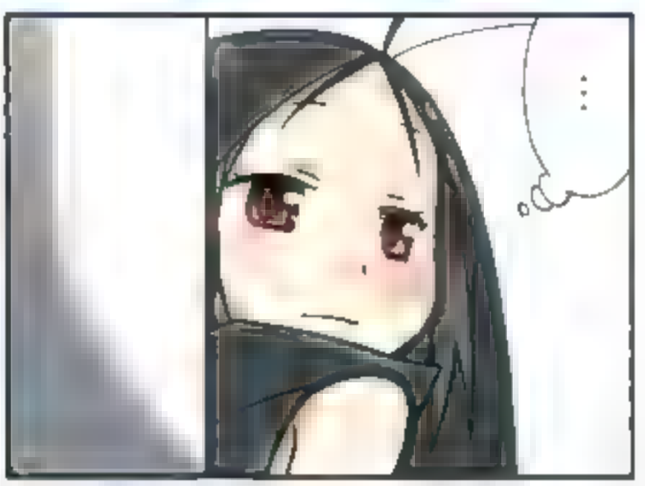

THIS SHIP WILL ARRIVE AT TOMA-KOMAI HARBOR AT 2PM TOMOR-ROW.
THANK YOU FOR CHOOS-ING US ON THIS JOUR-NEY.

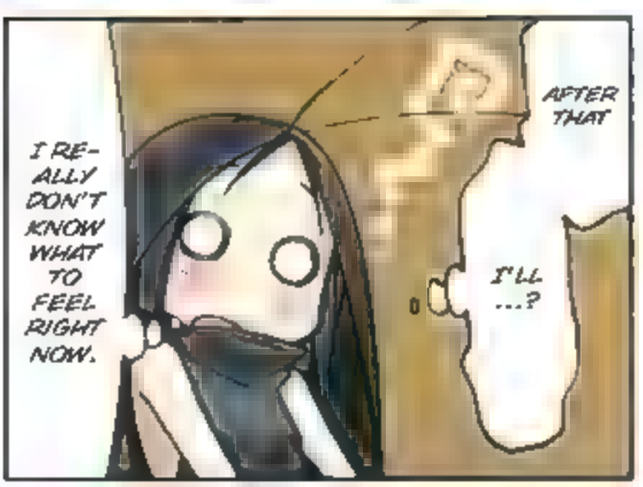

Waa.

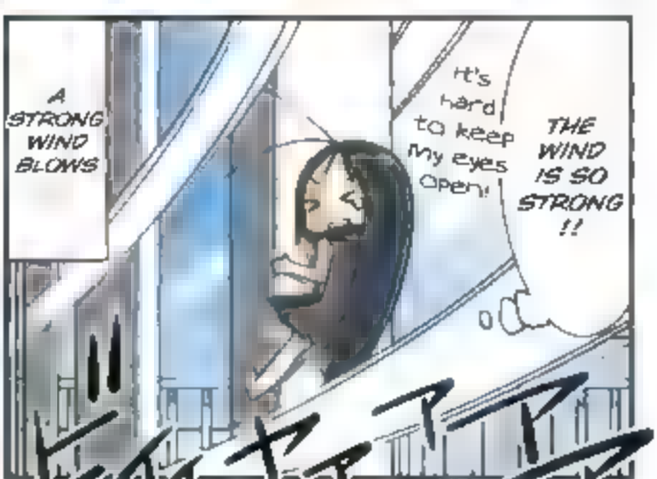

I ALMOST GOT BLOWN OFF THE SHIP.


THE COAST LOOKS SO FAR AWAY NOW.

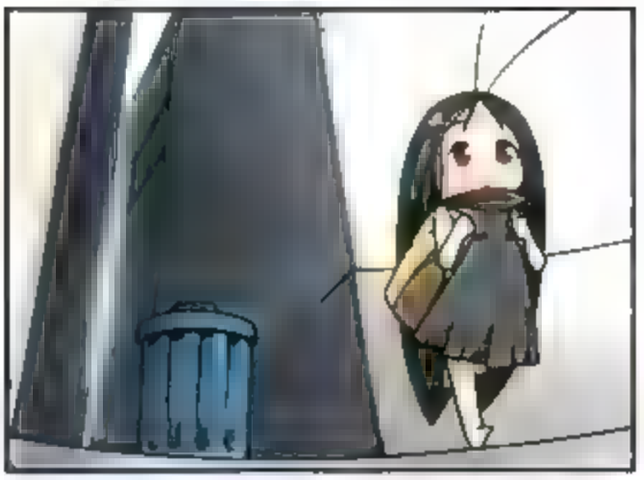

AFTER THAT.
TOMOR-ROW I'LL FINALLY BE IN HOK-KAIDO.

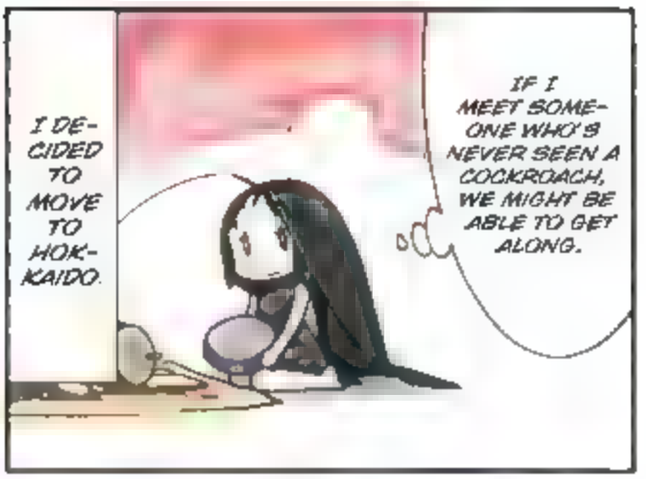

...

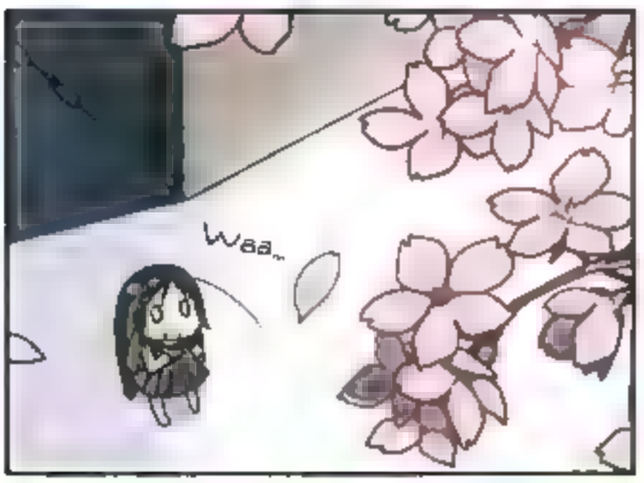

I RE-ALLY DON'T KNOW WHAT TO FEEL RIGHT NOW.
AFTER THAT
I'LL ...?


A STRONG WIND BLOWS
It's hard to keep my eyes open!
THE WIND IS SO STRONG !!

AT DEATH'S DOOR.
A FEW MONTHS BEFORE
ARE YOU SE-RIOUS ?
YEP.
MAN, THOSE PEOPLE ARE SO LUCKY NOT KNOWING HOW TER-RIFYING THOSE BUGS ARE!
SEEMS LIKE THERE'S NO COCK-ROACHES IN HOK-KAIDO.
HOW CAN I BECOME FRIENDS WITH HUMANS IF THEY HATE ME SO MUCH . .
IT'S NO GOOD TODAY TOO.
HOKKAIDO...
GYAAA!!
Kill it!!
IT'S A COCK-ROACH!



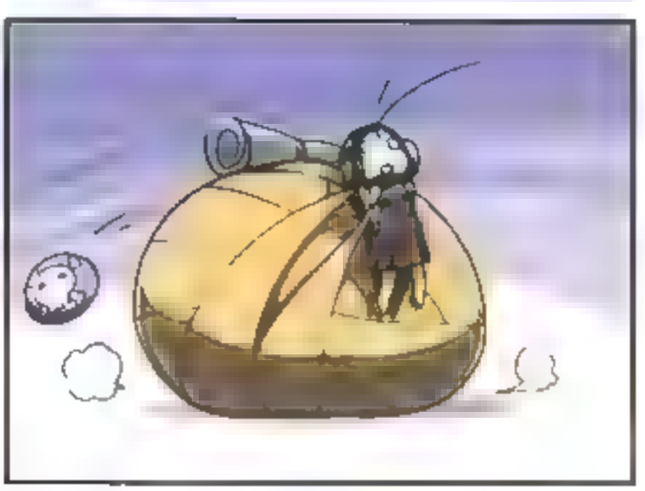

I DE-CIDED TO MOVE TO HOK-KAIDO.
IF I MEET SOME-ONE WHO'S NEVER SEEN A COCKROACH, WE MIGHT BE ABLE TO GET ALONG.


Waa..

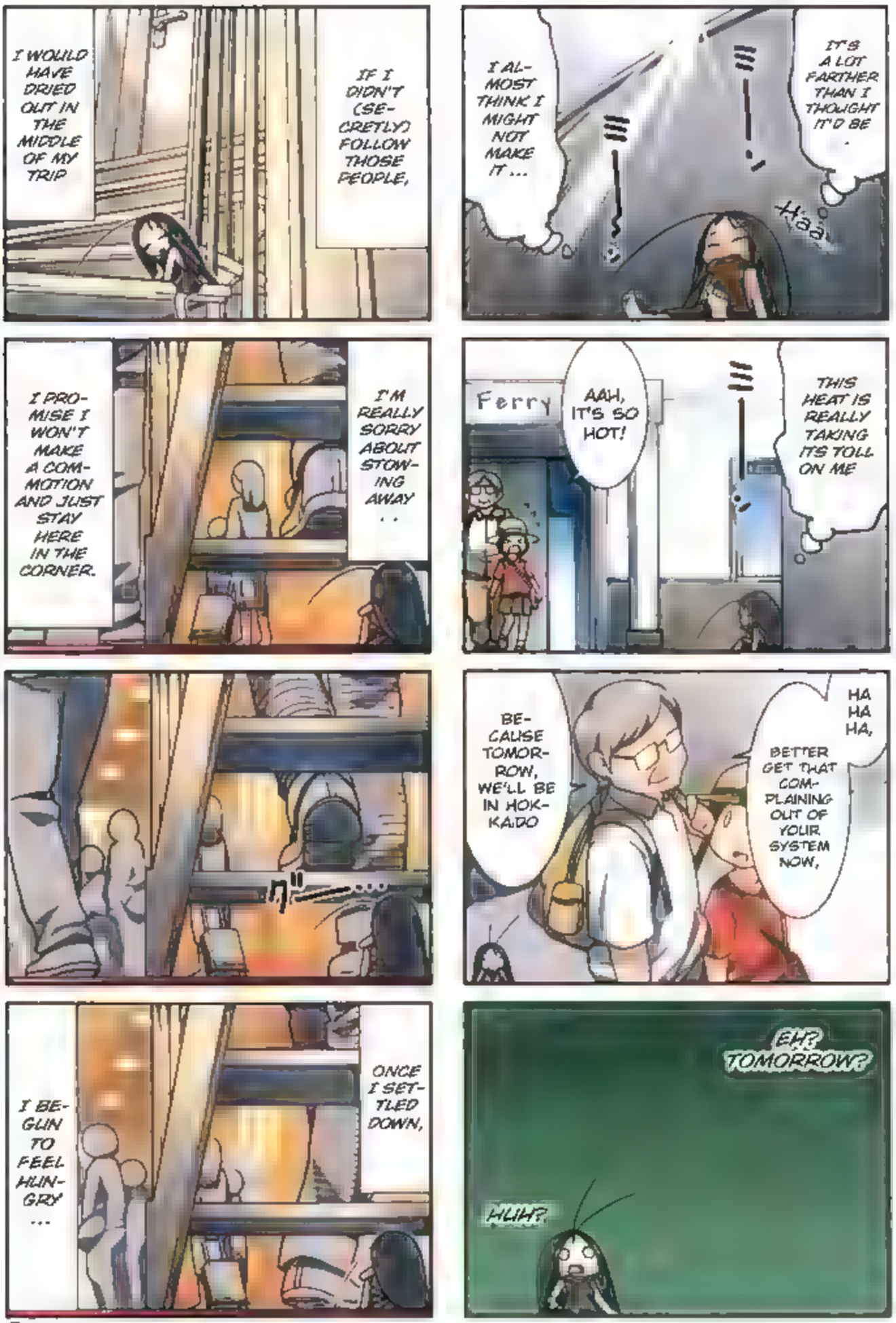
I HAVE TO PRE-PARE SOME THINGS FOR MY TRIP.

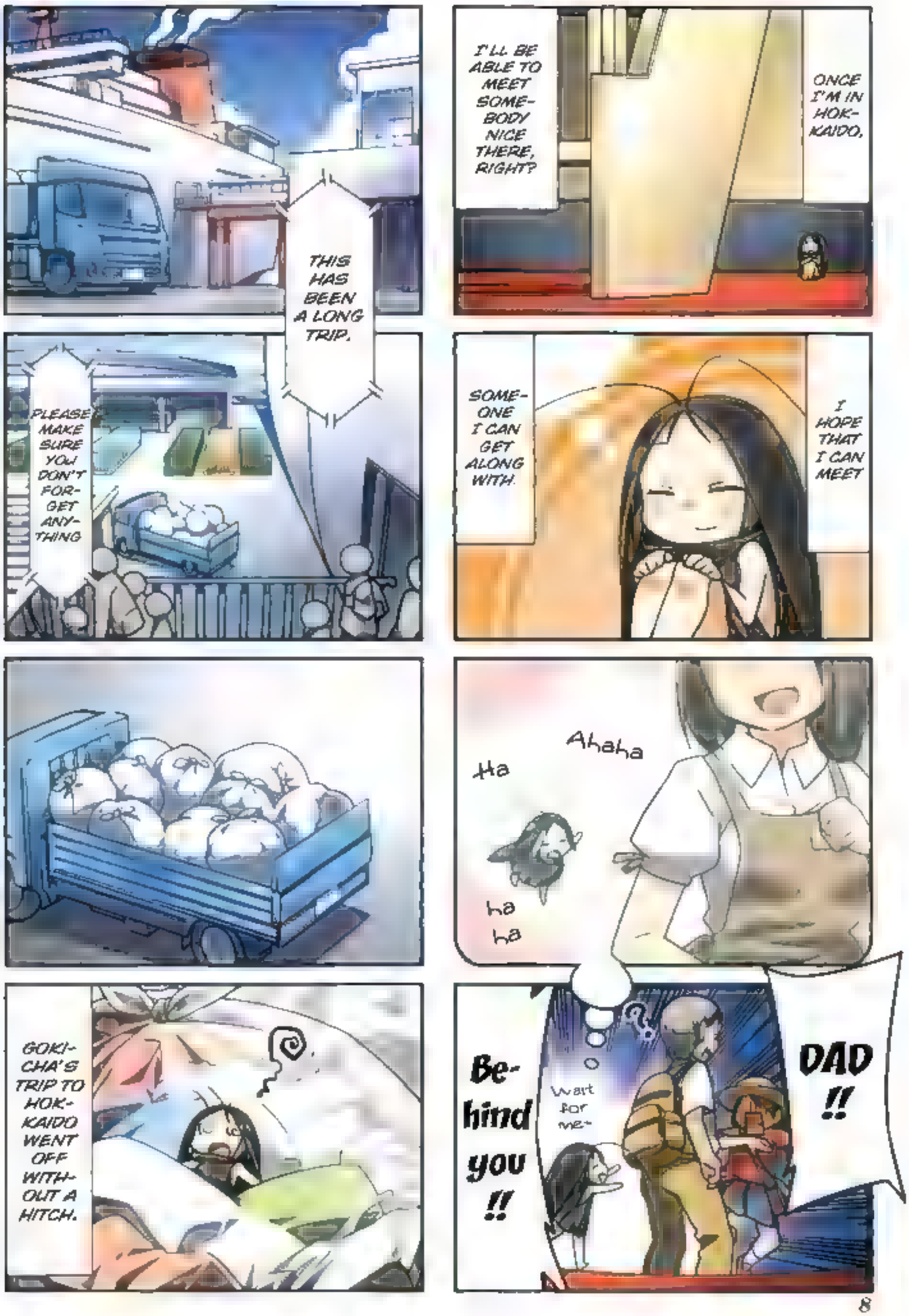
What a nice smell.

MAYBE I SHOULD BRING A MAP, TOO.
IT'S BETTER TO BRING A LITTLE MORE FOOD.
THEY MIGHT NOT LIKE ME IF I'M DIRTY, I SHOULD BRING SOAP
ETC... ETC...



SUM-
MER
IS AL-
MOST
OVER.
AND
I'LL BE
GOING
SOME-
WHERE
FAR
AWAY
!?
I WAS
STILL IN
KANTO.
Wait
for me
ALWAYS
WANTS
TO CHASE
ME?
HOW
COME
EVERY
CAT I
MEET


I WOULD HAVE DRIED OUT IN THE MIDDLE OF MY TRIP
IF I DIDN'T (SECRETLY) FOLLOW THOSE PEOPLE,
I ALMOST THINK I MIGHT NOT MAKE IT ...
IT'S A LOT FARTHER THAN I THOUGHT IT'D BE .
Haa.
I PROMISE I WON'T MAKE A COMMOTION AND JUST STAY HERE IN THE CORNER.
I'M REALLY SORRY ABOUT STOWING AWAY . .
Ferry
AAH, IT'S SO HOT!
THIS HEAT IS REALLY TAKING ITS TOLL ON ME
BECAUSE TOMORROW, WE'LL BE IN HOKKAIDO
HA HA HA,
BETTER GET THAT COMPLAINING OUT OF YOUR SYSTEM NOW,
I BEGUN TO FEEL HUNGRY ...
ONCE I SETTLED DOWN,
EH? TOMORROW?
HUH?


THIS HAS BEEN A LONG TRIP.
I'LL BE ABLE TO MEET SOME-BODY NICE THERE, RIGHT?
ONCE I'M IN HOK-KAIDO,
PLEASE MAKE SURE YOU DON'T FOR-GET ANY-THING
SOME-ONE I CAN GET ALONG WITH.
I HOPE THAT I CAN MEET
Ahaha
Ha
ha
ha
GOKI-CHA'S TRIP TO HOK-KAIDO WENT OFF WITH-OUT A HITCH.
Be-hind you !!
Wait for me~
DAD !!

Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

SINCE THERE ARE NO COCK-ROACHES IN HOK-KAIDO,
I SHOULD BE ABLE TO BEFRIEND HUMANS.
MY NAME IS GOKICHA, AND I JUST CAME TO HOKKAIDO!
HOW DO YOU DO?
SHOULD BE ABLE...
PEOPLE DIDN'T LIKE ME VERY MUCH.
WHEN I WAS IN KANTO,

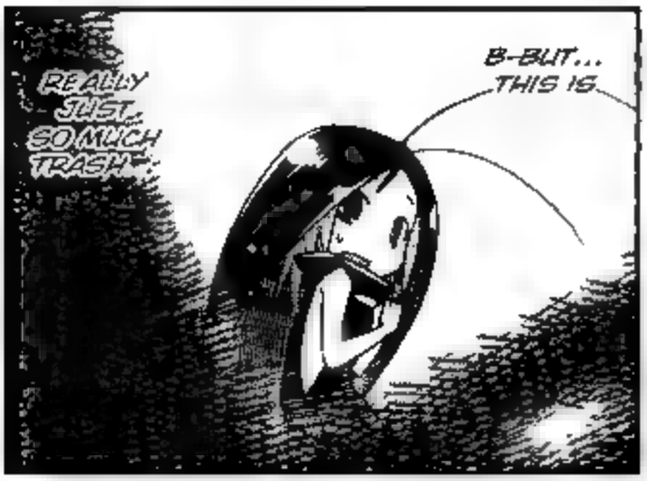
DON'T EAT ME!
I DON'T TASTE THAT GOOD !!
EVEN THOUGH THIS IS HOKKAIDO,
THERE ARE HUMANS HERE WHO CAME FROM KANTO TOO.
FU-GYAA !!
IT'S SO DIS-GUSTING TO SEE SOME-ONE DIG THROUGH TRASH.
PEOPLE DO THAT!? MAN, THAT'S SOMETHING A FILTHY COCKROACH WOULD DO!
AH... ARE YOU ALRIGHT?
WHILE I'M IN HOKKAIDO!
I HAVE TO DO MY BEST NOT TO BE LIKE THAT
WHAT IS THAT BUG !?

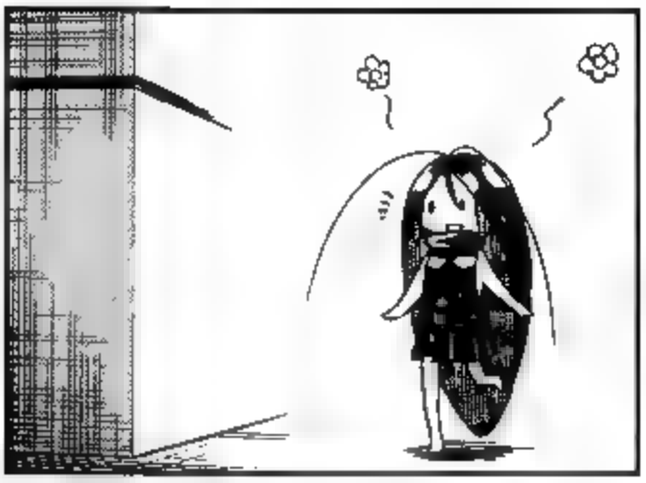
10 MINUTES LATER...
I NOW HAVE SOME-THING TO EAT!
I FOUND A FRUIT!
EEI !!
BUT, HOW AM I SUP-POSED TO EAT THIS?
20 MINUTES LATER...

Drool..
ぱさ
.....
I TRIED MY BEST TO GET AWAY.
I'LL GIVE IT ANOTHER TRY.

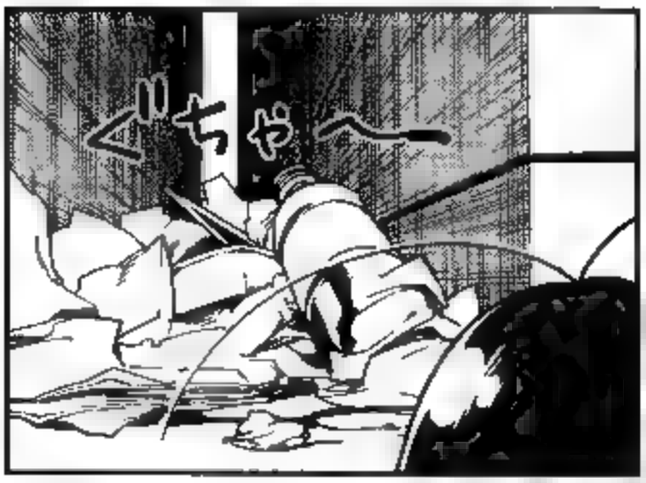
ROCK SHOP
I CAME ACROSS A STORE WITH A LOT OF PRETTY ROCKS.
AH!
MA-NA-GER...
.....
THERE'S SOMETHING WEIRD IN THE ONYX BASKET...

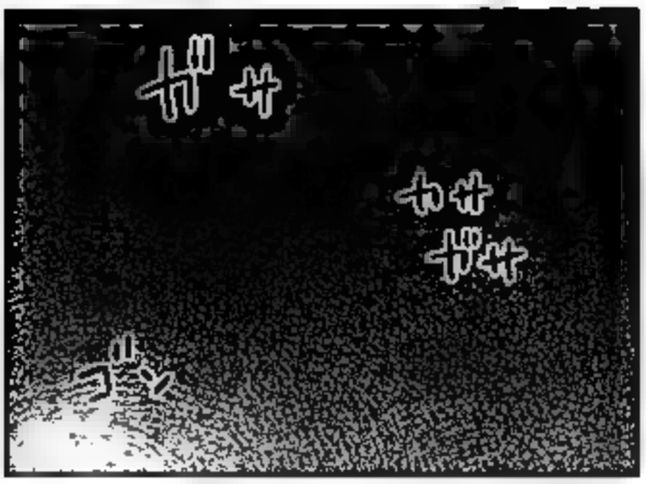
ALL INSECTS ARE USE-LESS.
IF YOU ASK ME,
I SOAKED IT...
RIGHT...
I KILL THEM AS SOON AS I SEE THEM.
I SAW A SPIDER IN MY ROOM THE OTHER DAY.
I KILLED IT A SECOND LATER.
THERE ARE HUMANS WHO JUST DON'T LIKE BUGS.
OH, THAT ...
IT DIDN'T WORK !?
Uwaaah
DON'T YOU KNOW THAT SPIDERS ARE USEFUL !?
THAT'S SO MEAN !!
IT WAS A PERFUME.
THIS SMELLS REALLY NICE.

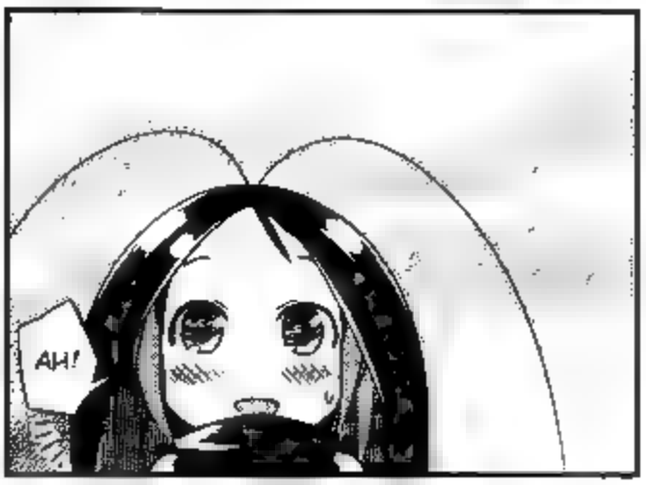

REALLY JUST SO MUCH TRASH...
B-BUT... THIS IS

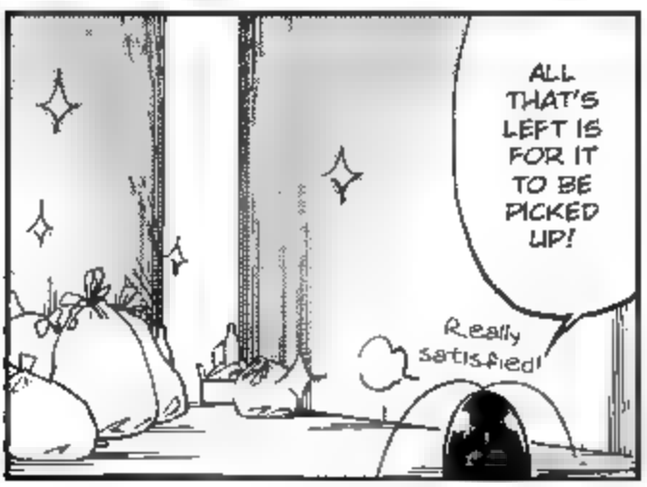


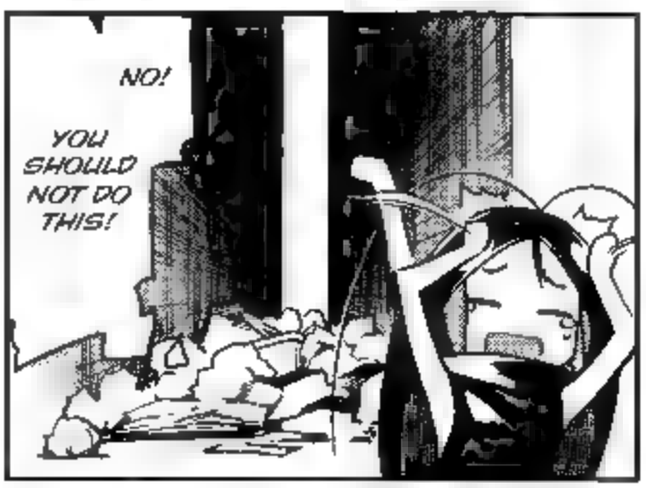
AH, I CAN'T STOP MYSELF ANY MORE!
UGH... MY BODY'S MOVING ON ITS OWN...


ぐいちゃ〜


ガサガサ
ガサガサ
ゴソ


AH!


ALL THAT'S LEFT IS FOR IT TO BE PICKED UP!
Really satisfied!


NO!
YOU SHOULD NOT DO THIS!

I SPRAYED INSECTICIDE ALL OVER IT
LOOKS LIKE I GOT IT THIS TIME.
びた
びた…
THAT NICE PERFUME'S SMELL IS GONE...
AFTER THAT HUGE CLEAN-UP,
ムフ…
Rock Shop
BUT, IT DOESN'T SEEM LIKE IT WORKS THAT WELL.
What the!? What's going on here!?
Uwaaaaah
PLEASE SPRAY IT ON ME ONCE MORE.

*ON CAN: BUG SPRAY

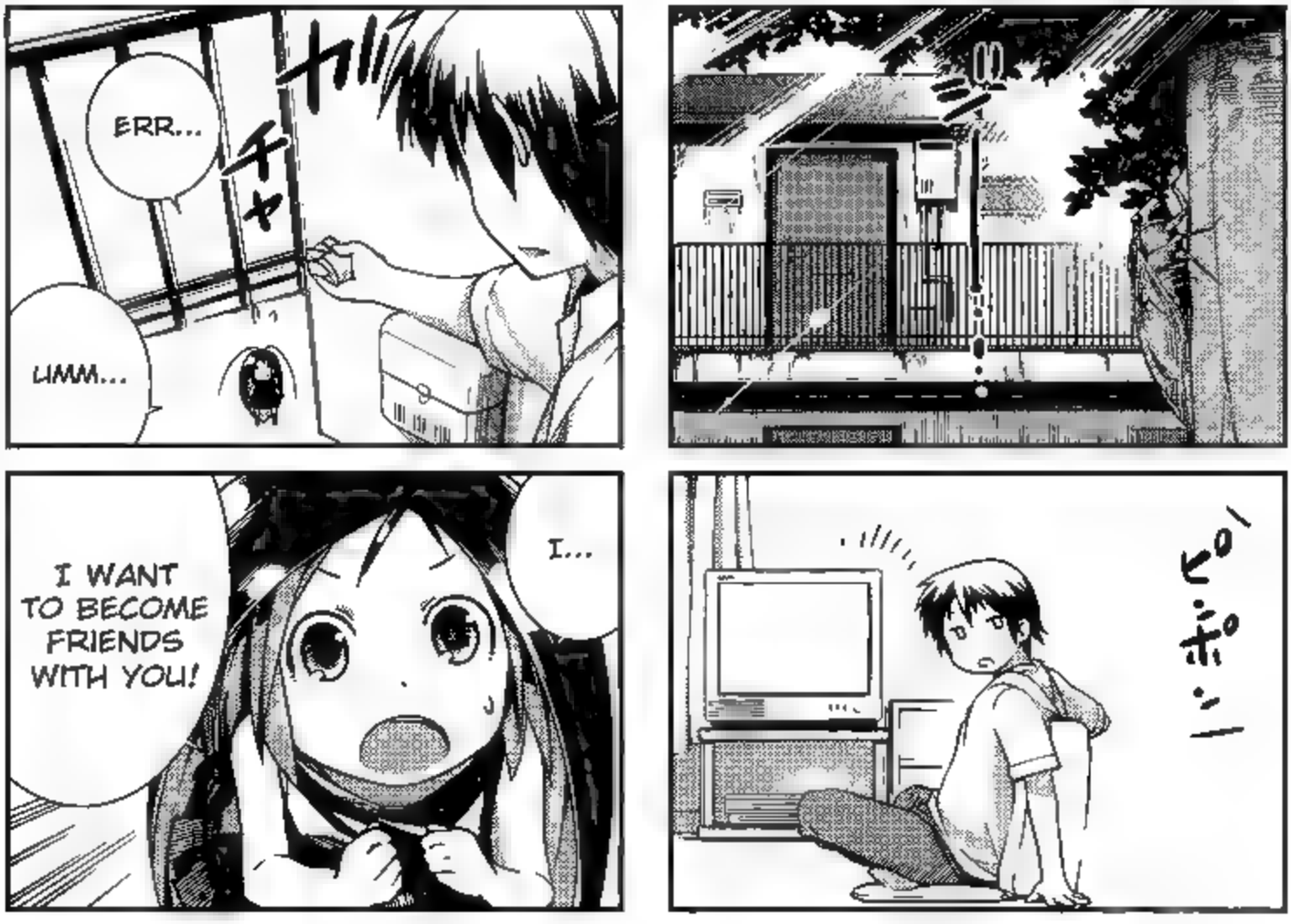
Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

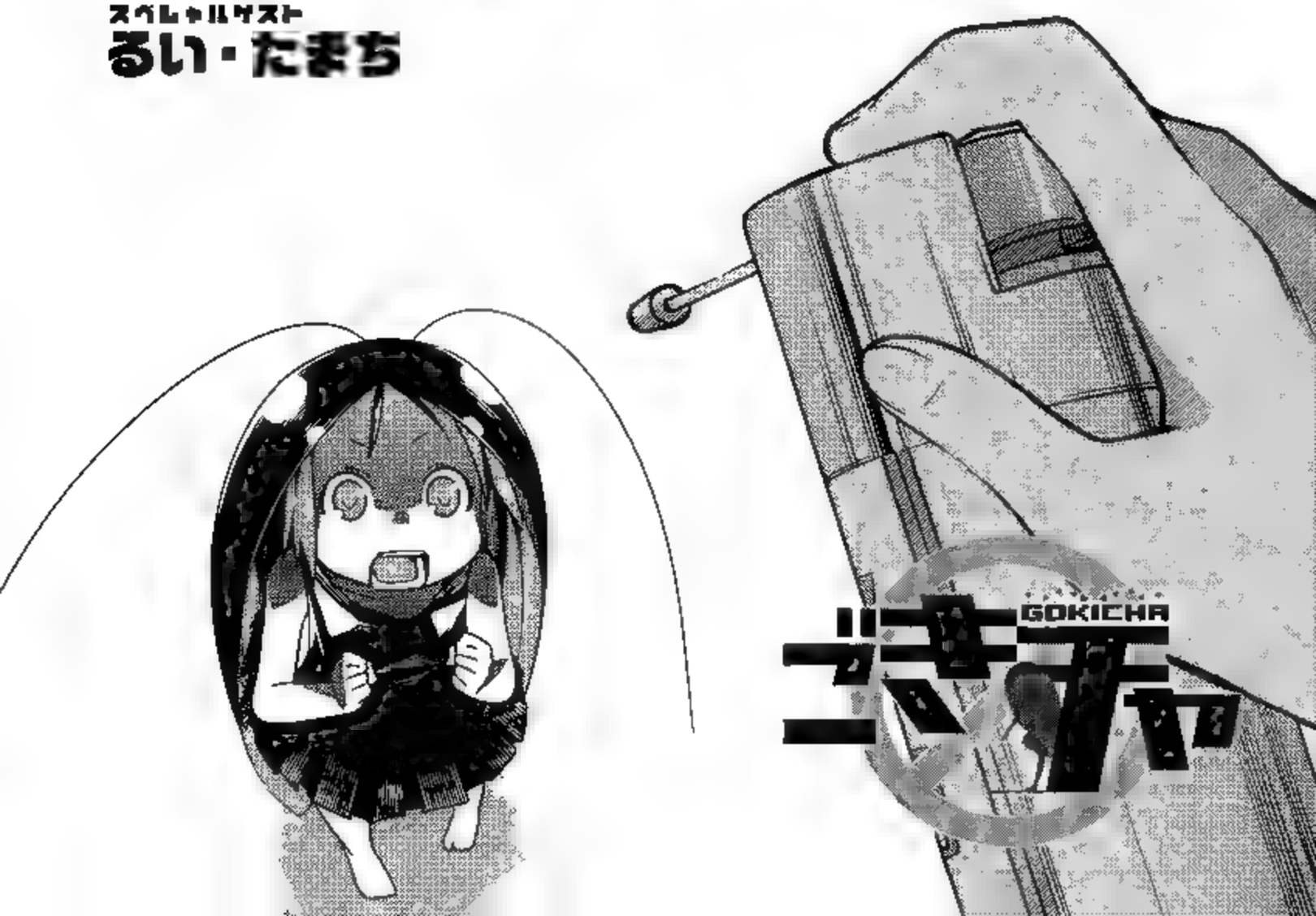
http://its-magic-scans.blogspot.com/

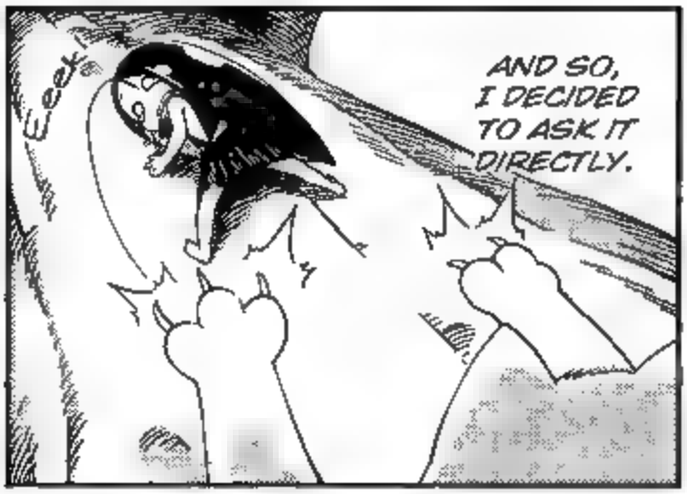
THE MOST DETERMINED COCKROACH APPEARS!

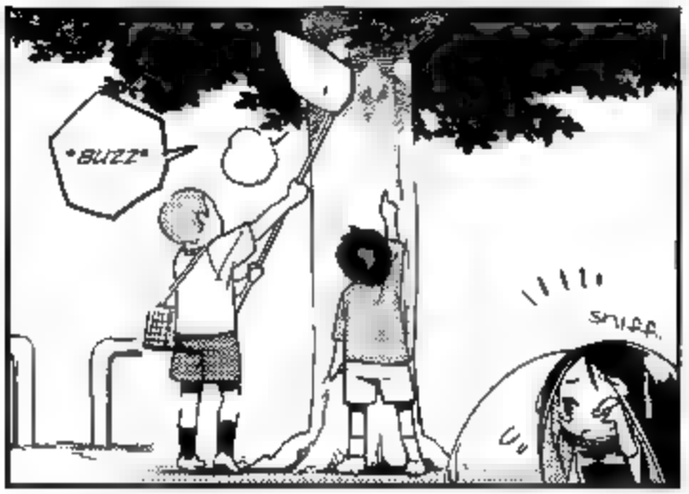
SHE'S NOT LOSING HOPE AND EVEN USED THE INTERCOM!

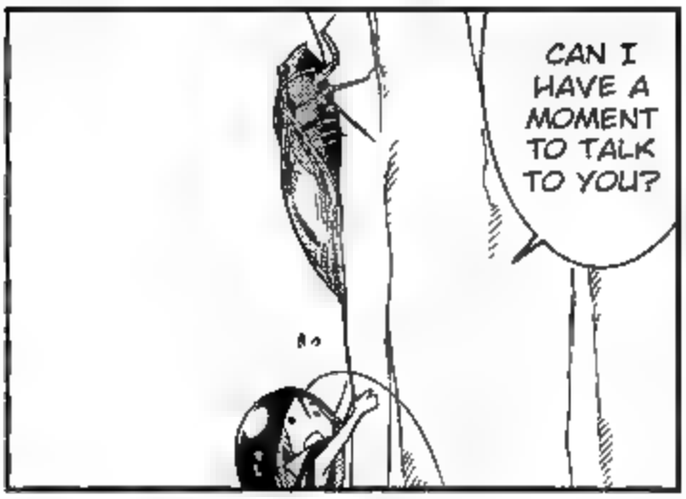


スペシャルゲスト
るい・たまち




Eek!
AND SO, I DECIDED TO ASK IT DIRECTLY.

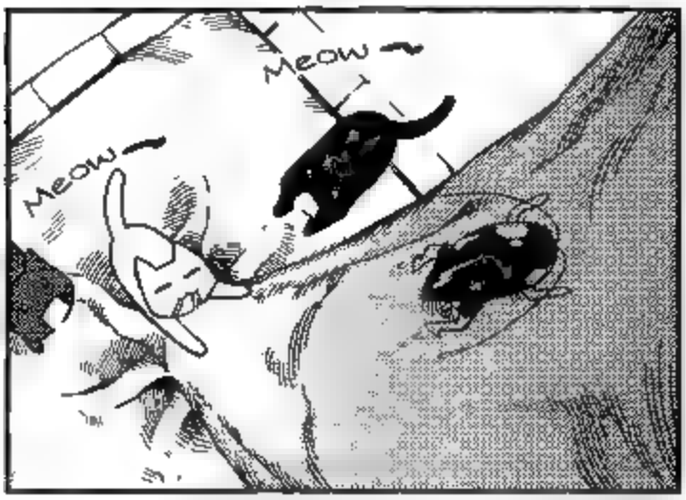

"BUZZ"
SNIFF

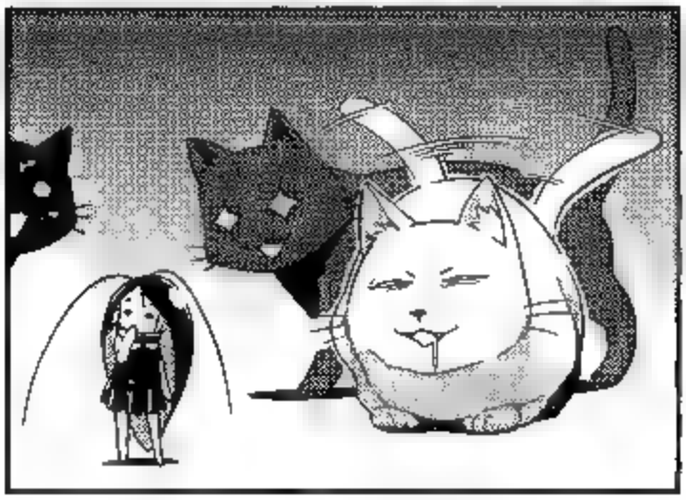

CAN I HAVE A MOMENT TO TALK TO YOU?

ALRIGHT, GOTCHA!
YEAH, A CI-CADA!

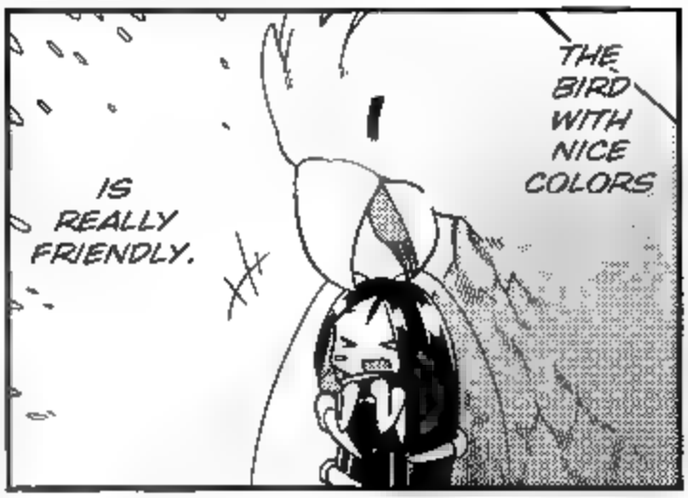
びっ
SNIFF

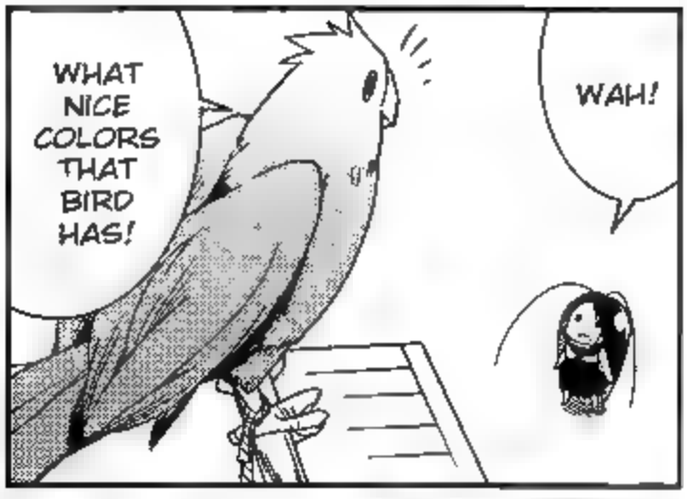
CICADAS SURE ARE POPULAR.
I WONDER WHAT CAN I DO TO BE LIKE THAT.


Meow~
Meow~

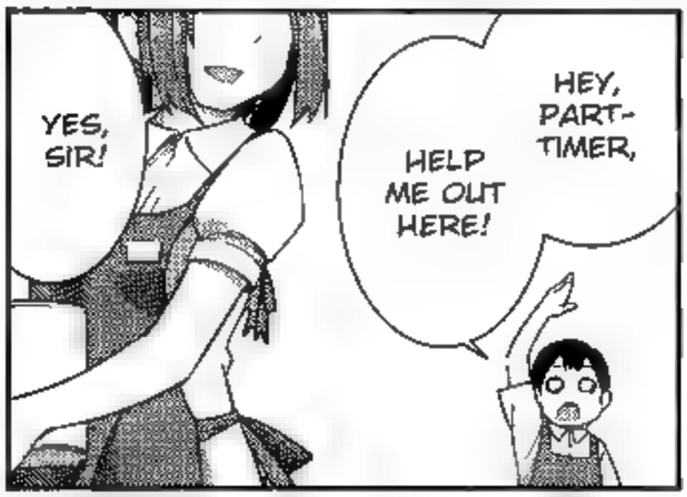


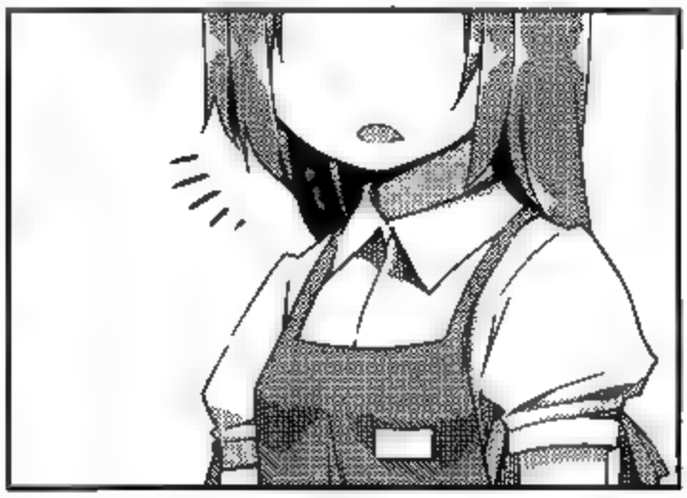
まんがタイムKRコミックス
ひだまりスケッチブック～ビジュアルファンブック～
蒼樹うめ 大好評発売中！ 定価2000円（税込）



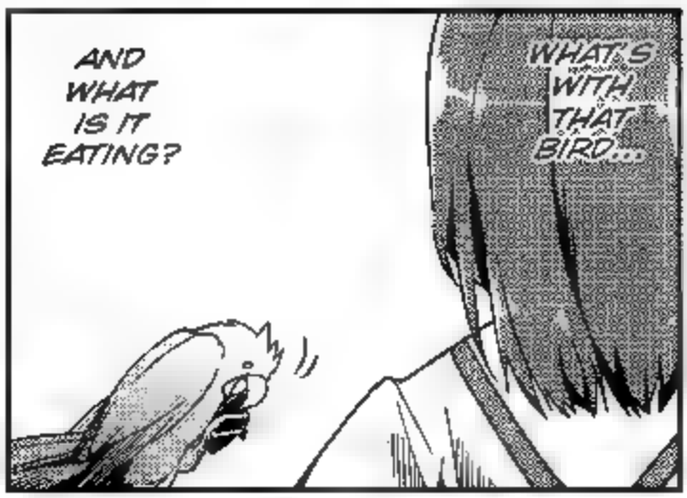


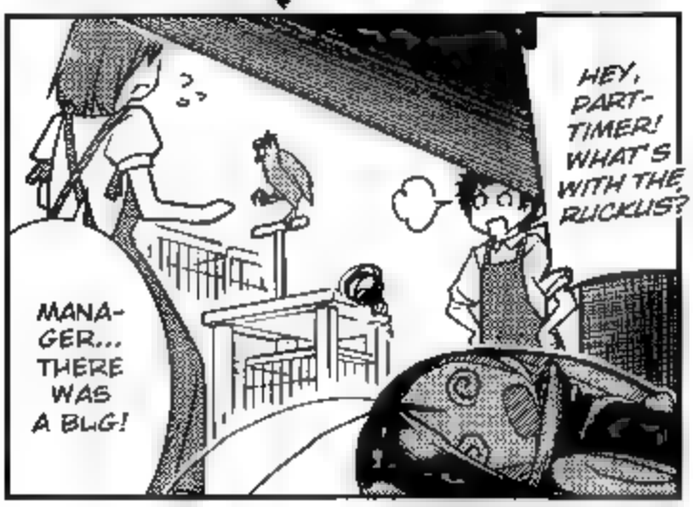
I-It hurts!
It really hurts!
Please stop it!!

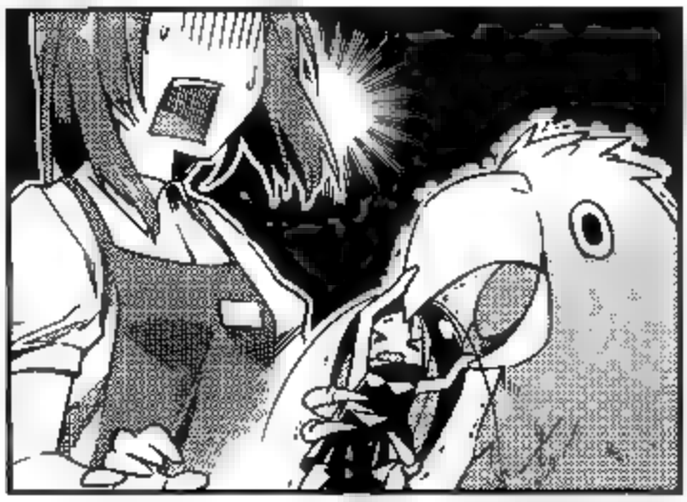

HEY, PART-TIMER,
HELP ME OUT HERE!
YES, SIR!



You really should not-
eat that!!


AND WHAT IS IT EATING?
WHAT'S WITH THAT BIRD...


HEY, PART-TIMER! WHAT'S WITH THE RUCKUS?
MANA-GER... THERE WAS A BUG!



ごきチャ

What's with this bug!?
Hii!!

THAT WAS TERRIBLE.

HEY, PART-TIMER! STOP THAT RIGHT NOW!
DAMN IT, GET AWAY FROM ME!

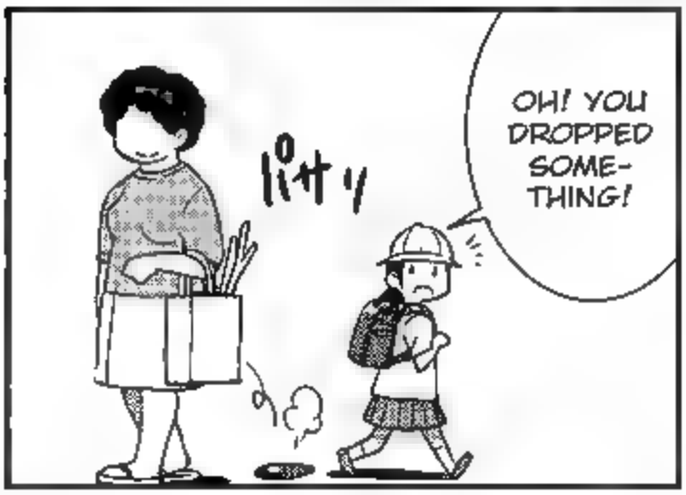
DAMN, WHERE DID IT GO?
IF THAT HUMAN DIDN'T SAVE ME, I'D PROB-ABLY BE...

I said get off me, you worth-less bug!!
Why you-

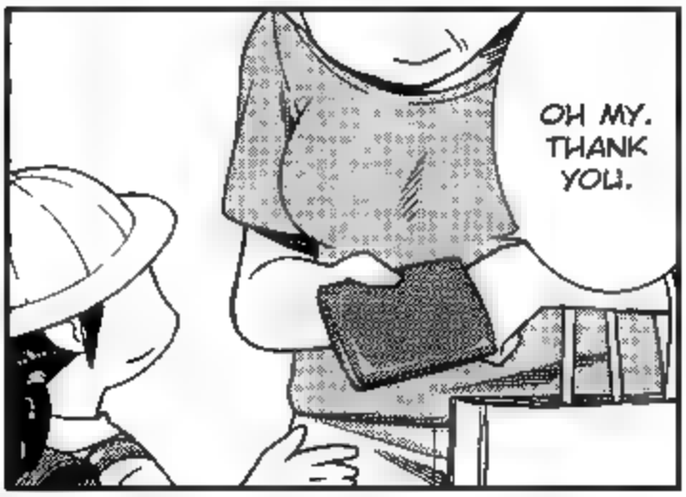
BY THAT HUMAN...
WAIT. I WAS SAVED...
AH, I...

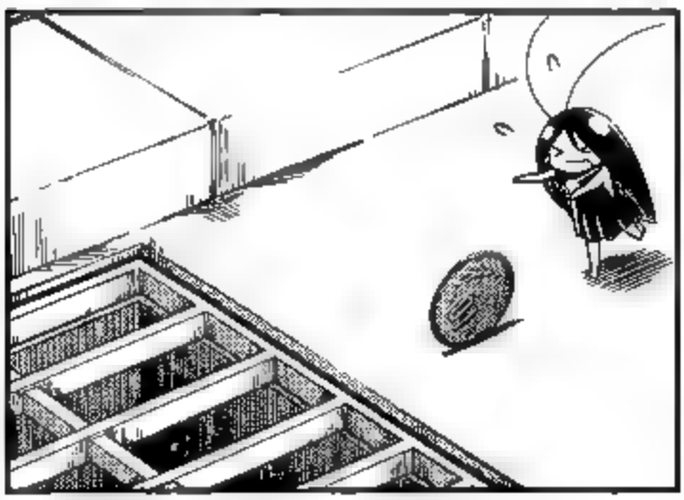
UWAA AAH!? IT'S STILL ALIVE!!
Mana-
I REALLY APPRE-CIATE WHAT YOU DID!!

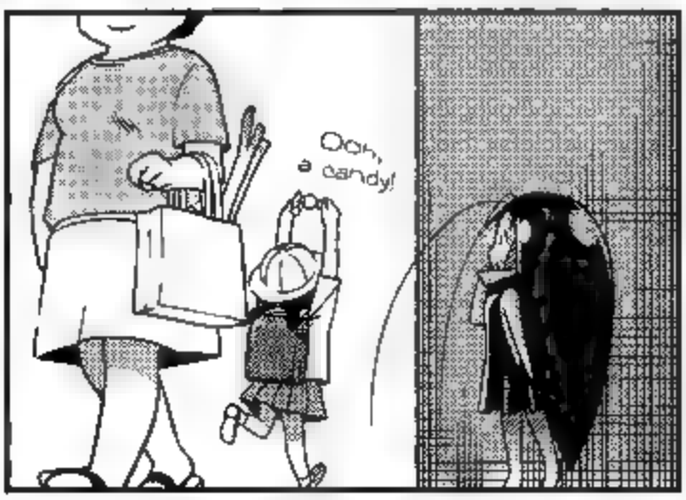
AH!
チャリーン

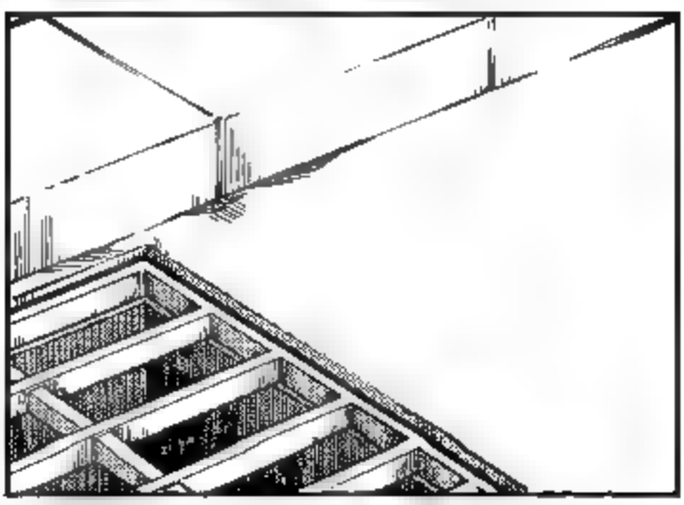

パサリ
OH! YOU DROPPED SOME-THING!

THANKS, YOU'RE A LIFE-SAVER!


OH MY. THANK YOU.



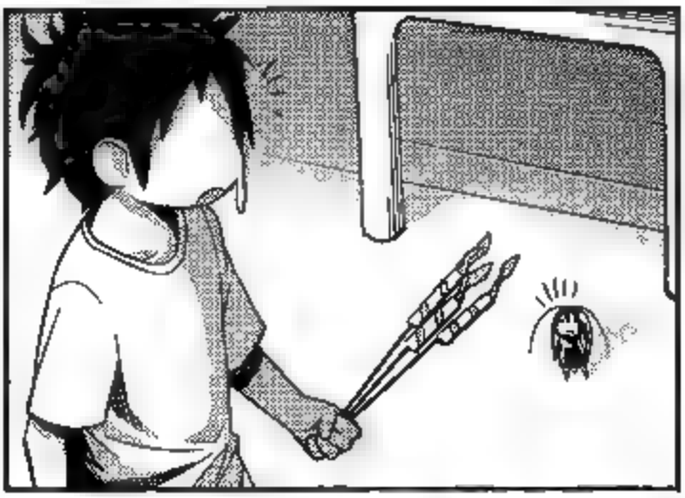

Ooh, a candy!

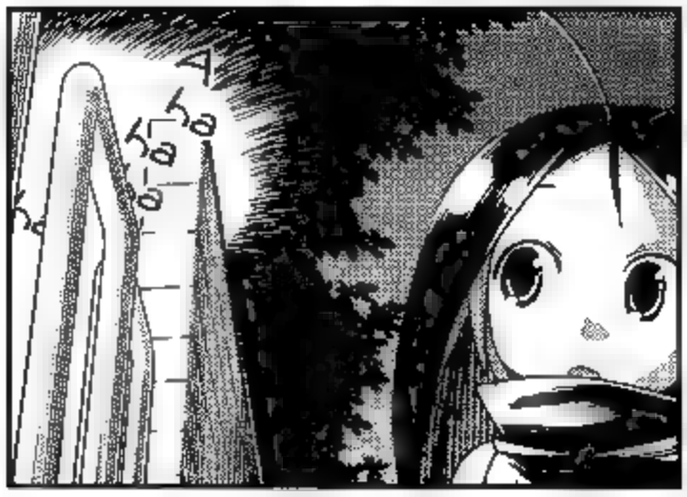


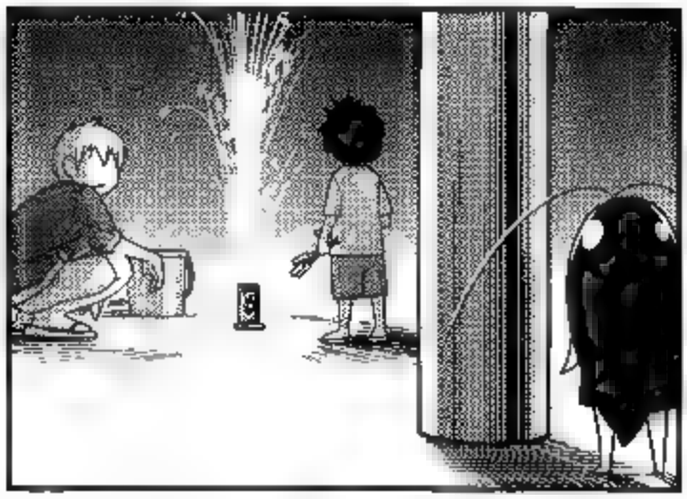
I SEE.
IT MAKES THEM HAPPY IF YOU RETURN WHAT THEY HAD DROPPED.

ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
まーぶるインスパイア ①~③
むねきち
大好評発売中！ 定価各630円（税込）







BOOM! GOKICHA'S STILL PRUDENT AS EVER.
I'LL BE WAITING FOR YOUR IMPRESSIONS!

TL NOTES:

THIS ONE IS ACTUALLY
A REFERENCE TO
A COCKROACH KILLER

バルサン (VARSAN)

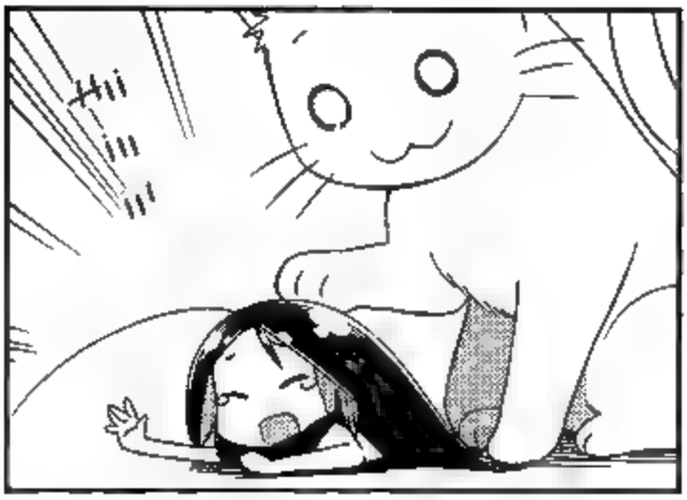
HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/
WATCH?V=LM34PU985AS

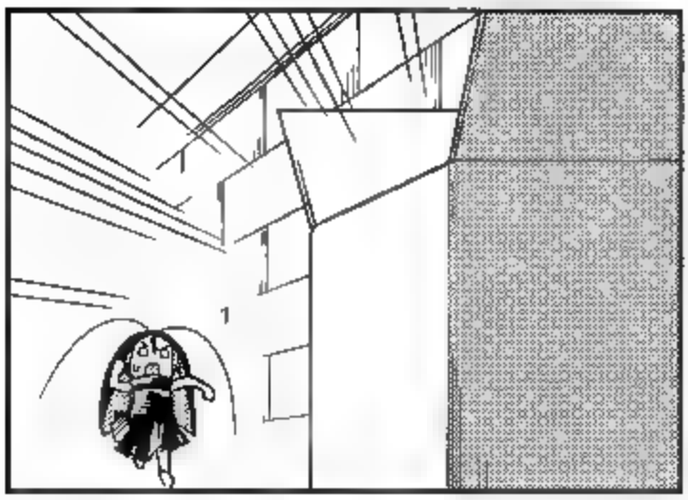
Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

AN ENCOUNTER WITH THE STRANGE GOKICHA IN THE KITCHEN!
LOOK AT THE UNYIELDING SPIRIT OF THAT COCKROACH!
I-I'M REALLY SORRY I TRES-PASSED INTO YOUR HOME...
AWA WA...
HMM? THE CATS ARE AWFULLY NOISY TODAY.
GOKICHA
ごきちゃ
るい・たまち

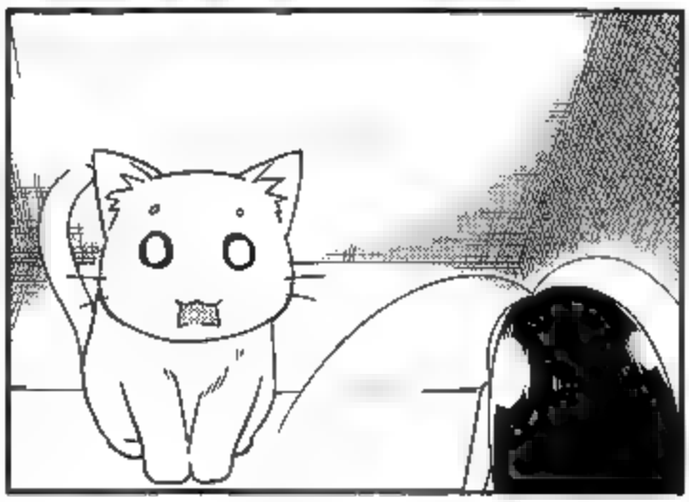

Hii



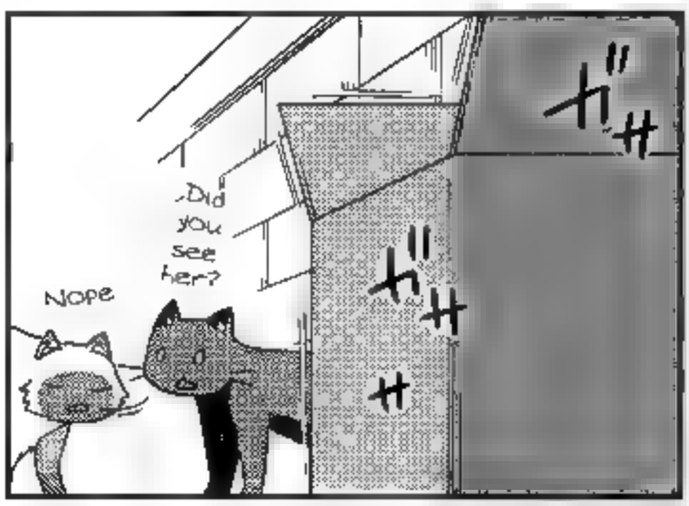
?
ゴロ
ゴロ

I HAVE TO GET AWAY FROM HERE!
ばば
っ

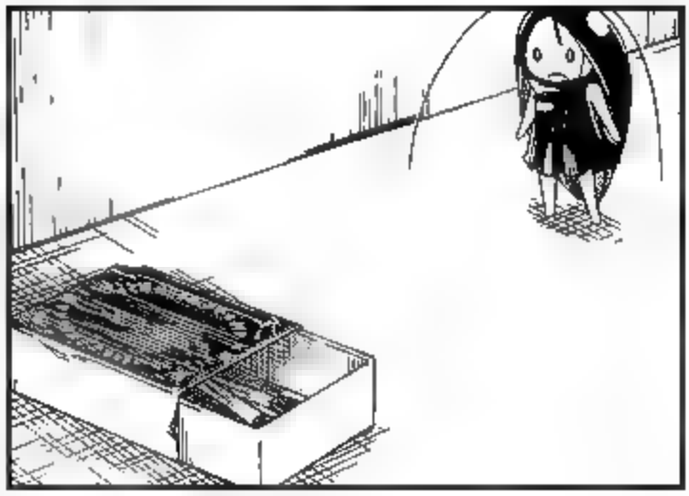
WA.
WAWA ...
UMM,
THAT TICK-LES!

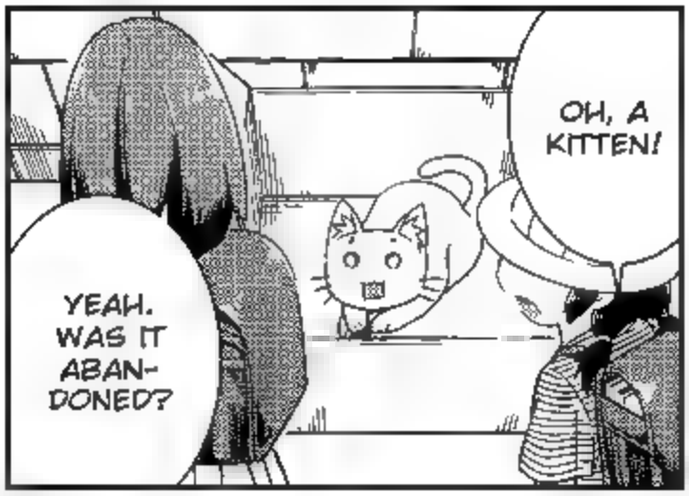


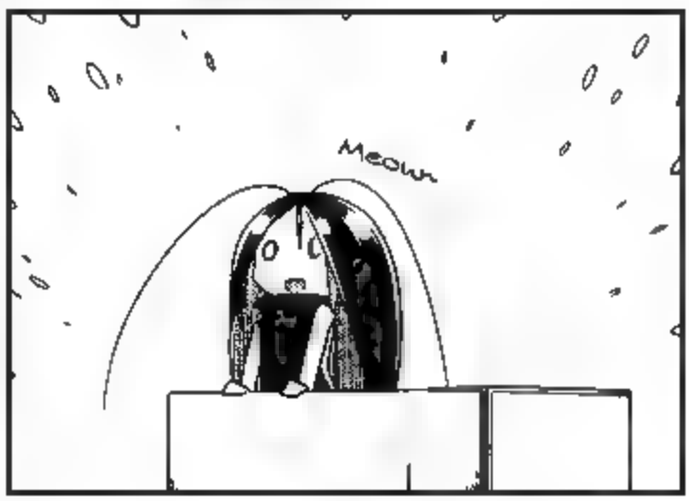
AHA-
AHA HAHA HAHA HA!

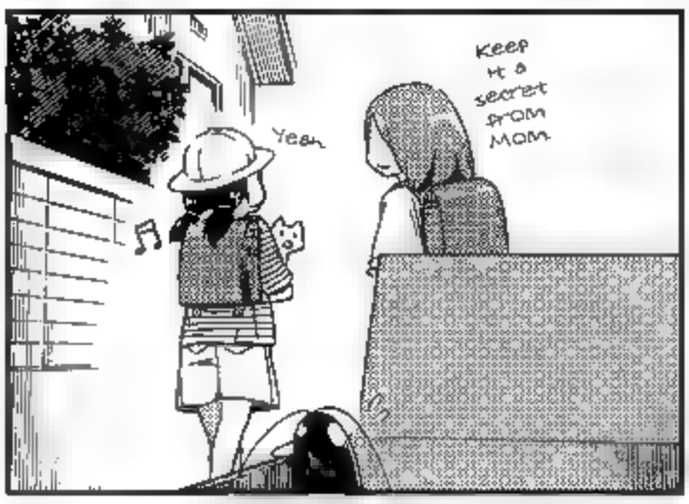

Did you see her?
Nope

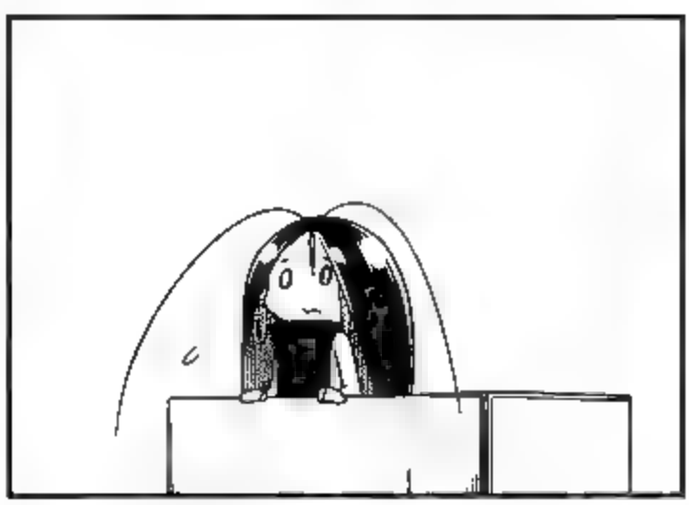
ごきチャ

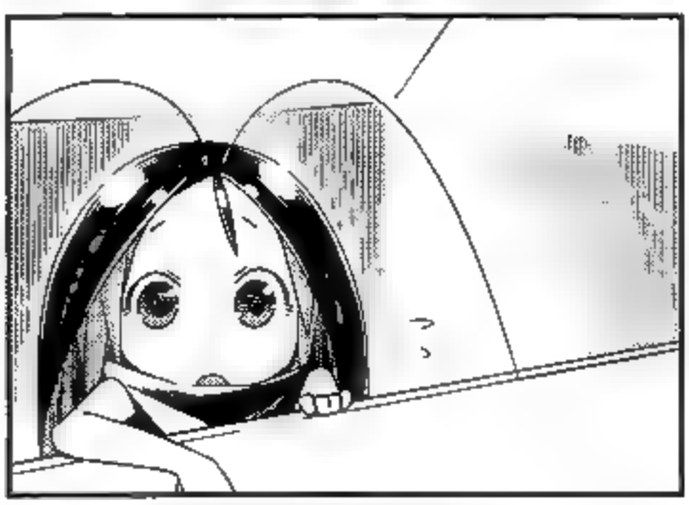


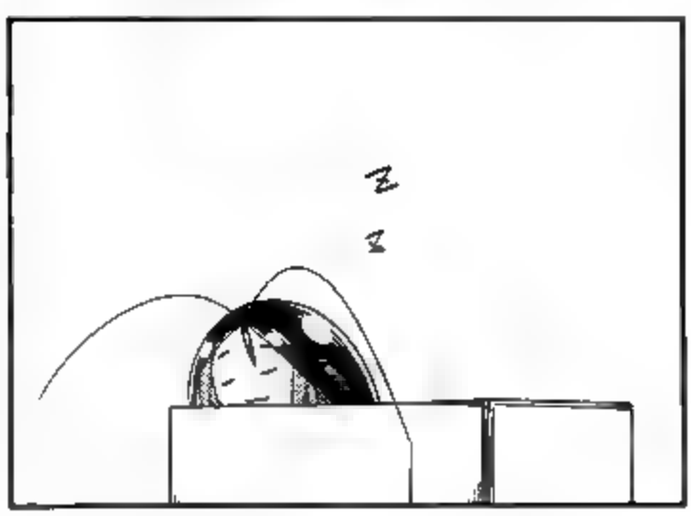


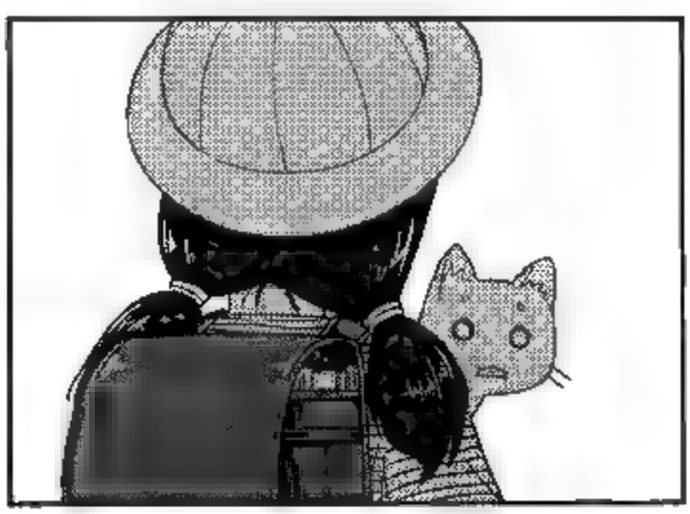




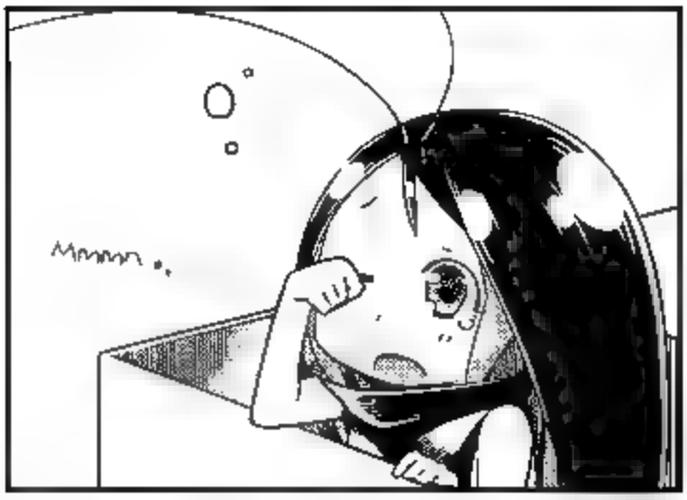


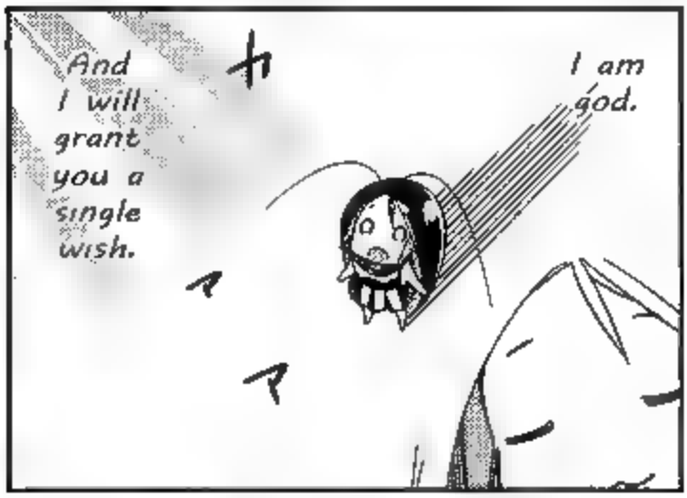


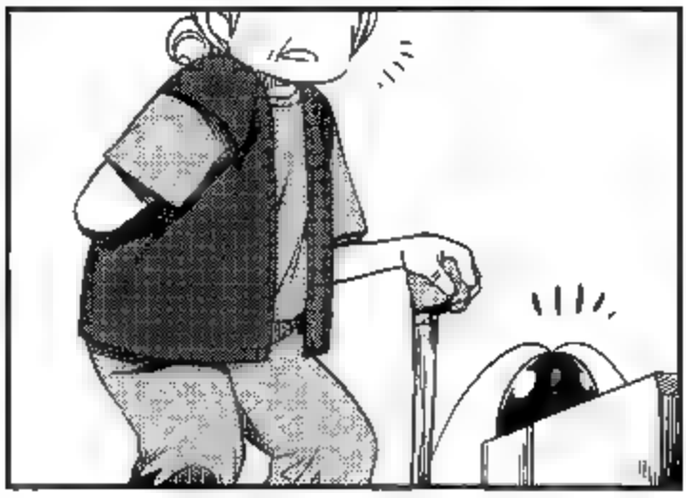


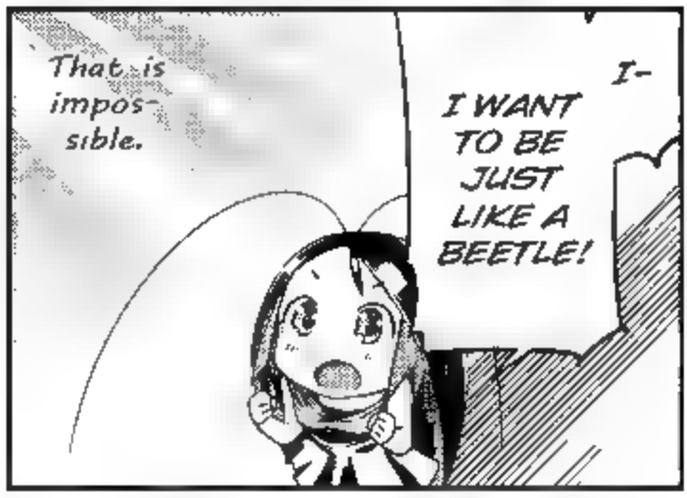


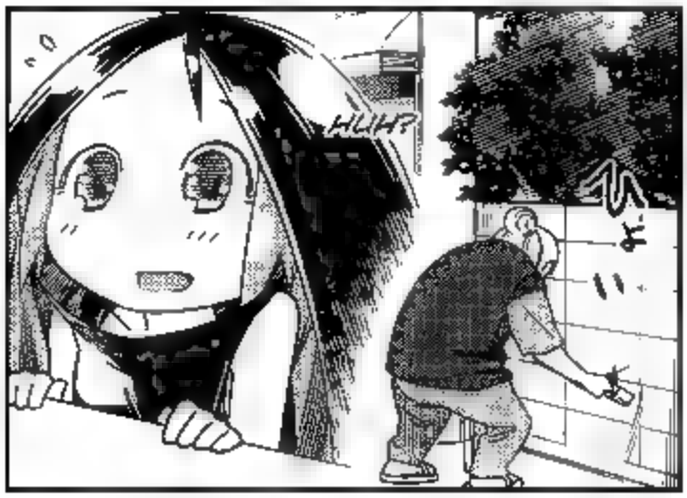
まんがタイムKRコミックス ナイトメアマガジン "悪夢いメリー" アンソロジー公式ガイドブック ❶❷ 牛木義隆他 大好評発売中！ 定価1780円（税込）


Mmmm..

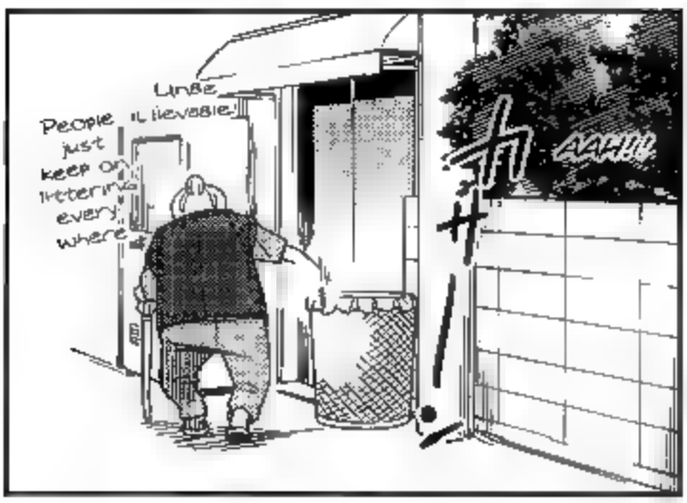

And I will grant you a single wish.
I am god.

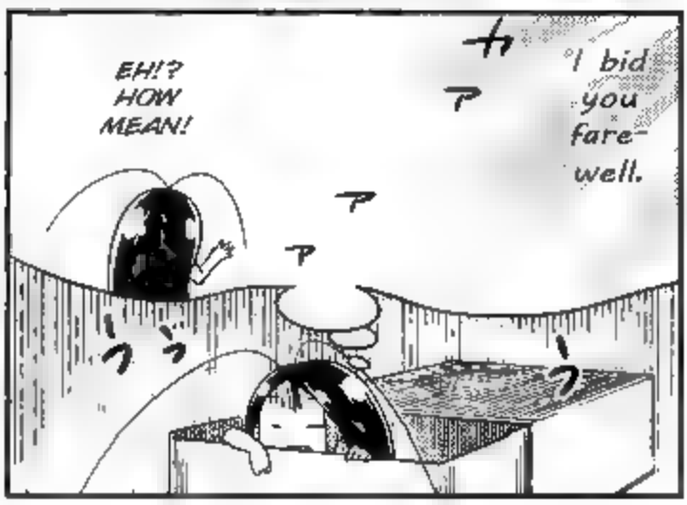



That is impos-sible.
I-
I WANT TO BE JUST LIKE A BEETLE!


HUH?

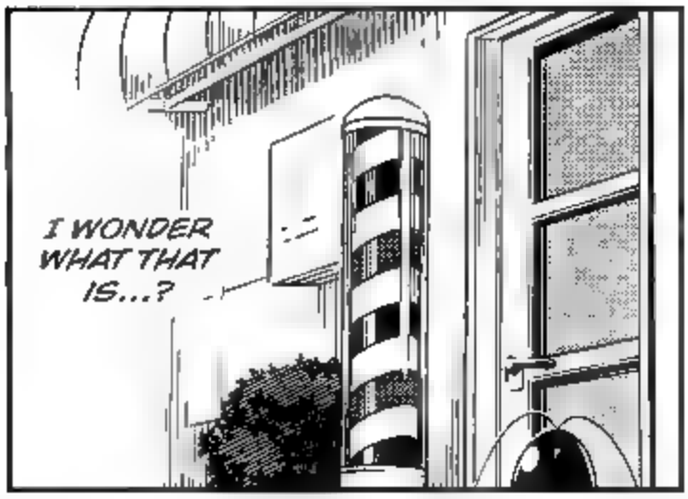
PLEASE, BE MY FRIEND!
TH-
THEN! DEAR GOD,

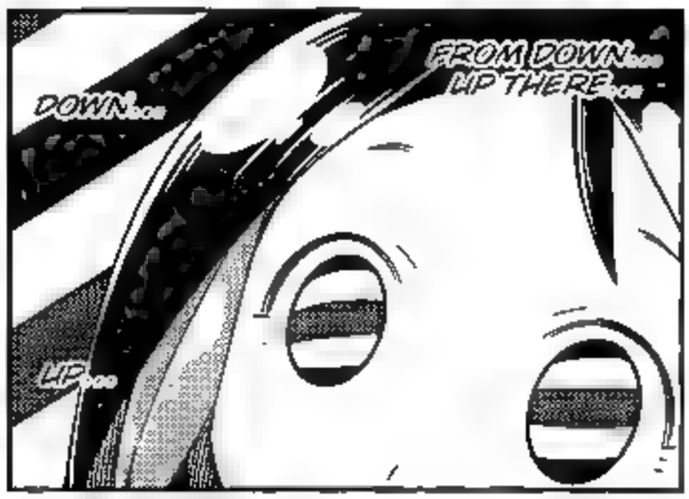

People just keep on littering every-where
Unbe-lievable
AAH!!!

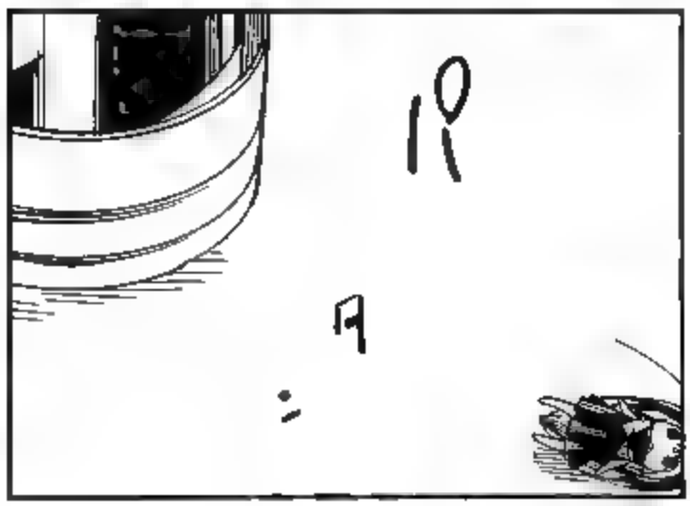

EH!? HOW MEAN!
I bid you fare-well.

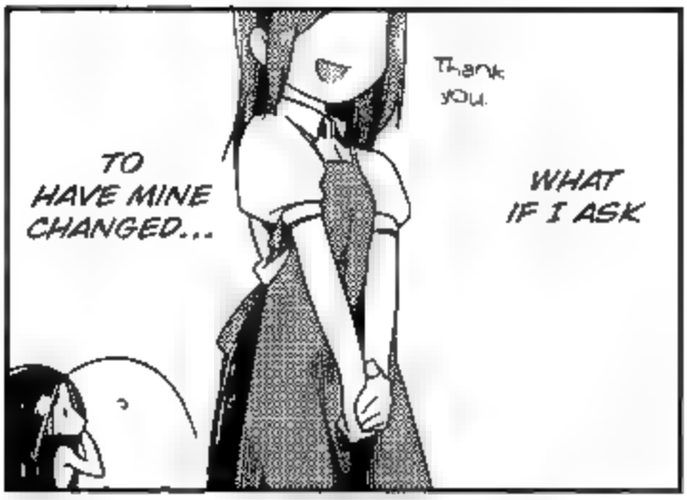
ごきチャ

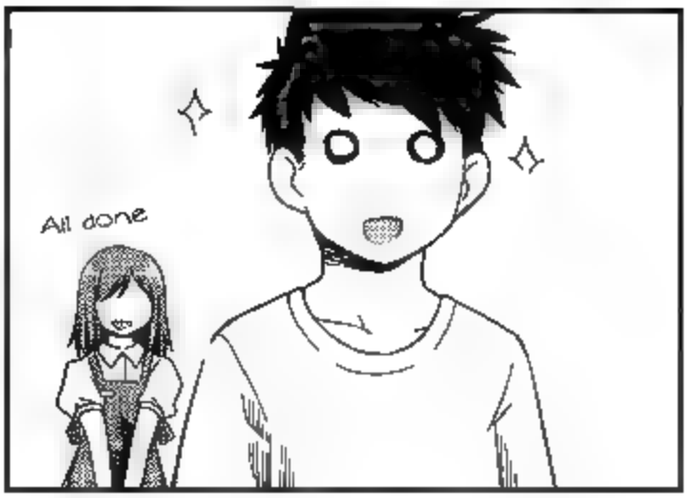
まんがタイムKRコミックス
R18！①～③
ぷらぱ
大好評発売中！ 定価660円（税込）

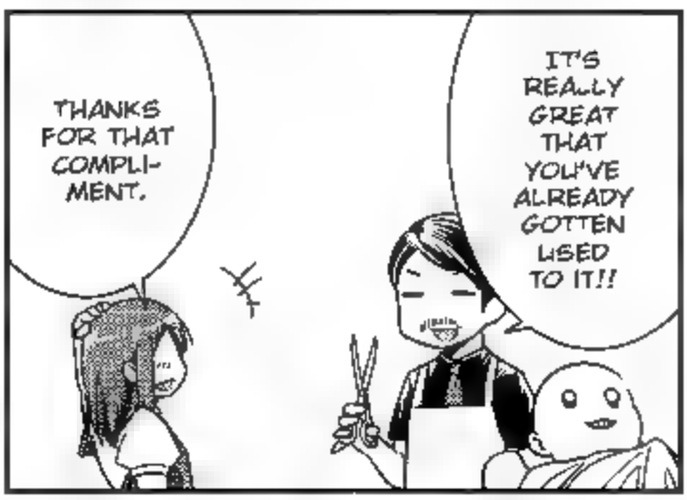


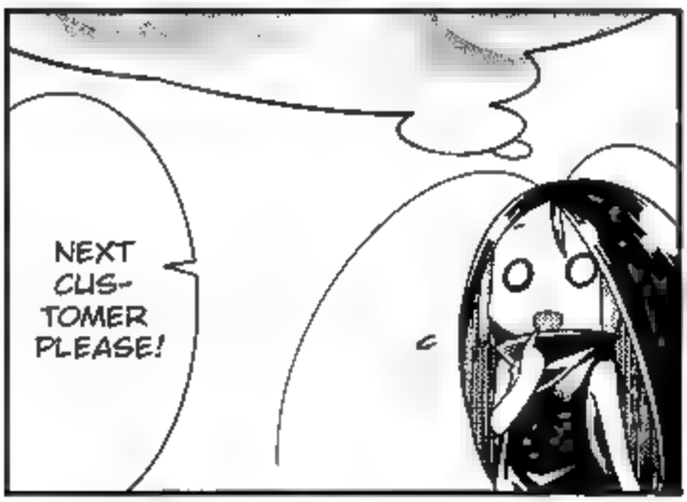




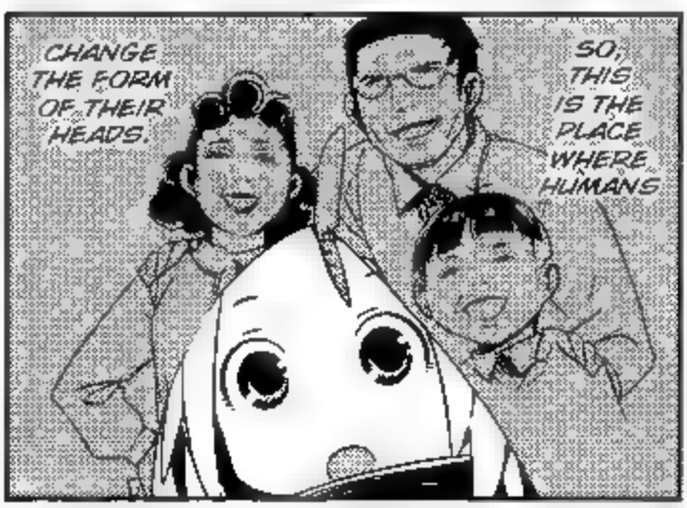

Thank you.
TO HAVE MINE CHANGED...
WHAT IF I ASK


All done


THANKS FOR THAT COMPLI-MENT.
IT'S REALLY GREAT THAT YOU'VE ALREADY GOTTEN USED TO IT!!


NEXT CUS-TOMER PLEASE!

て
て
て
て

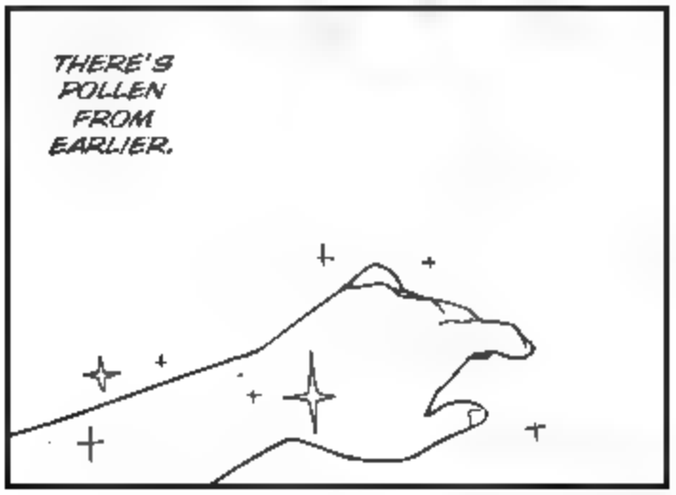

CHANGE THE FORM OF THEIR HEADS.
SO, THIS IS THE PLACE WHERE HUMANS

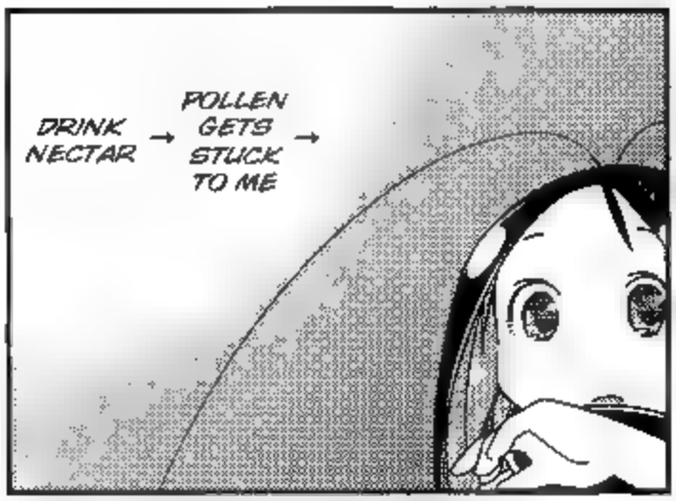
ごきチャ

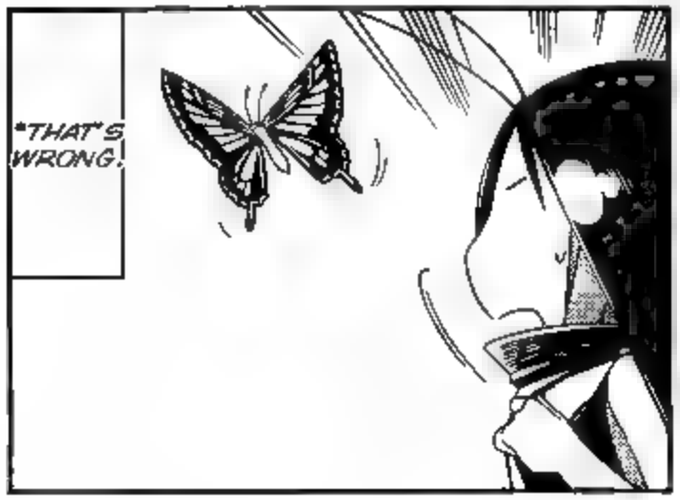
まんがタイムKRコミックス
あっちこっち❶~❸
異識
大好評発売中！ 定価860円（税込）

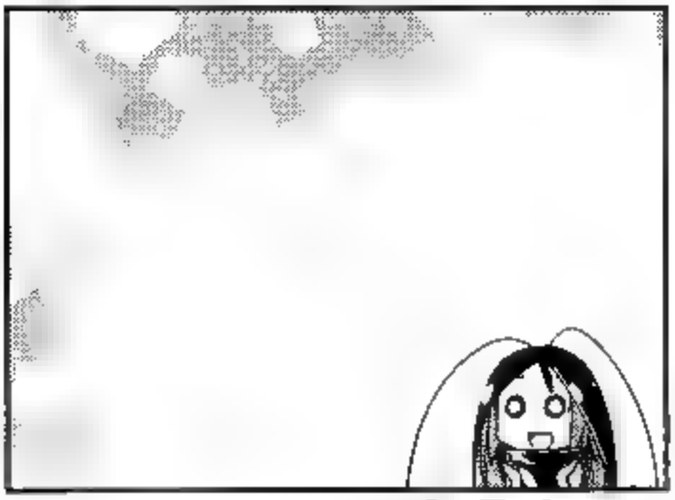
LOOKS LIKE A NEW CHARM HAS APPEARED THANKS TO GOKICHA'S EFFORTS! (?)

There's a little on my hands.

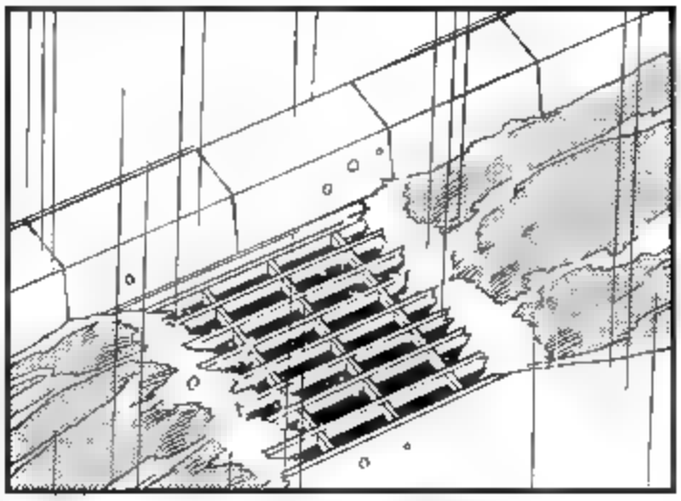

THERE'S POLLEN FROM EARLIER.

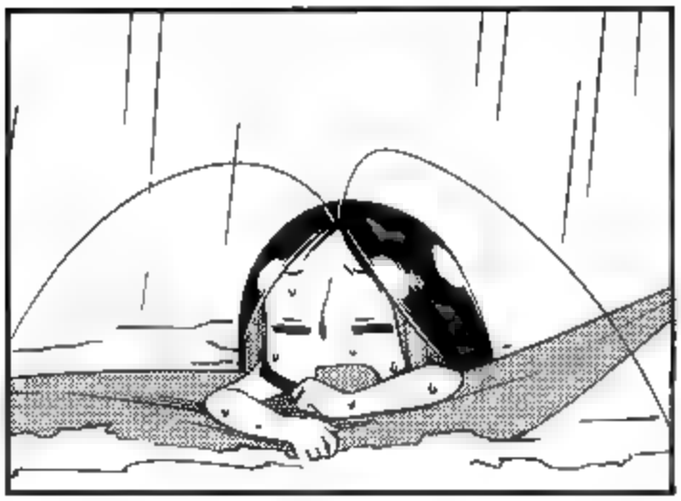

DRINK NECTAR → POLLEN GETS STUCK TO ME →

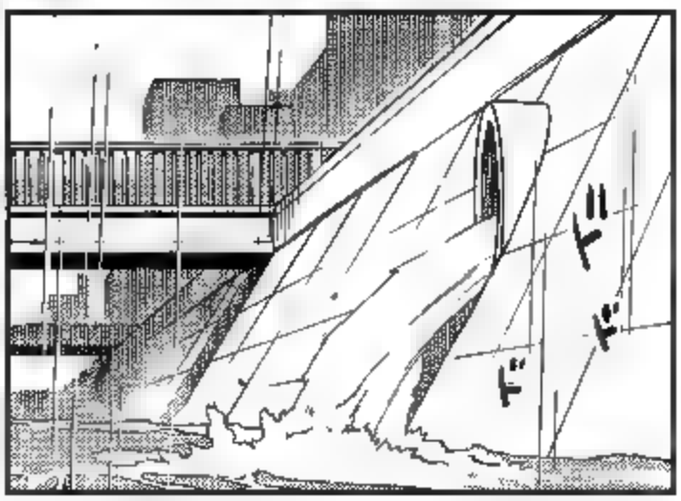

*THAT'S WRONG!

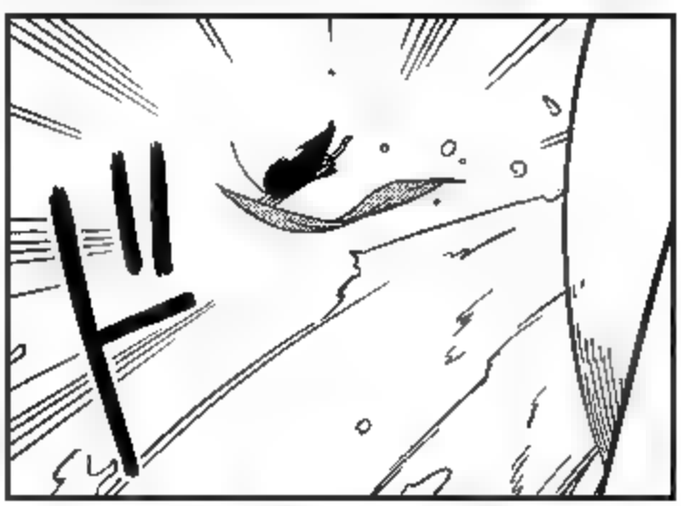


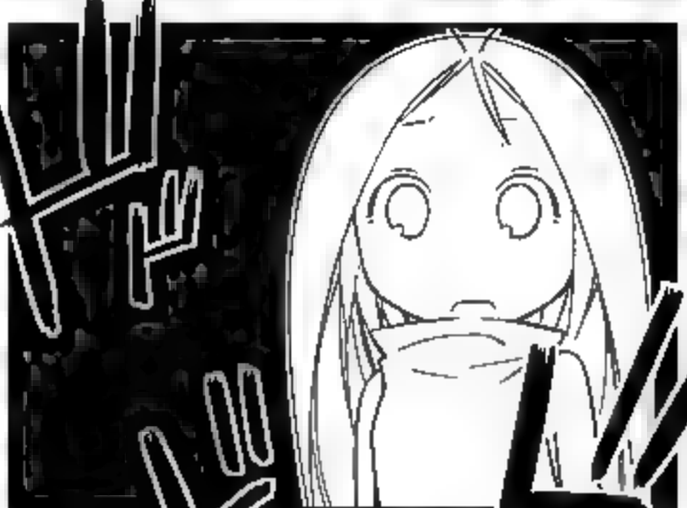
まんがタイムKRコミックス
お願い神サマ！②
守姫武士
12月26日発売！ 定価860円(税込)







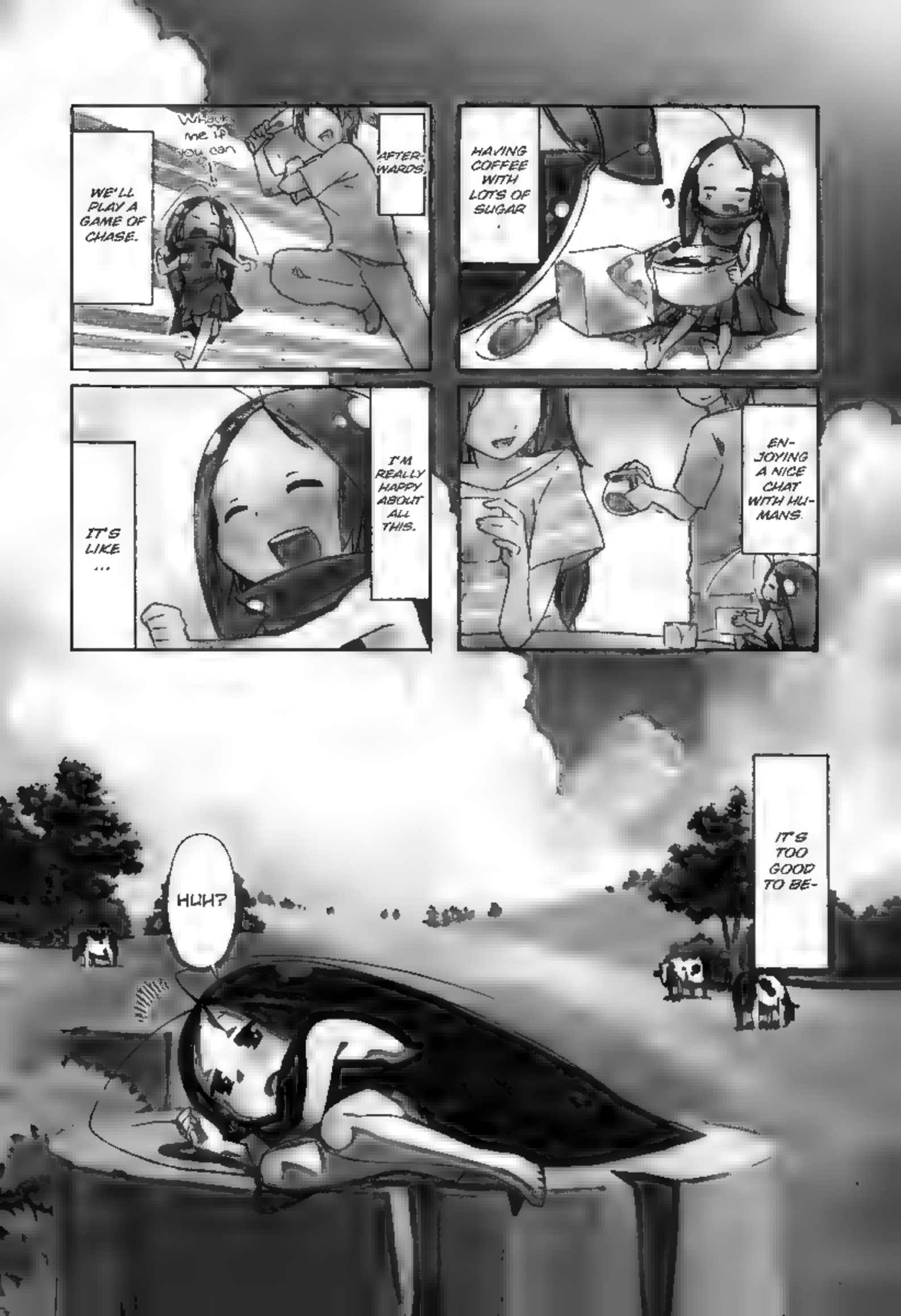




Gokicha
Volume 01

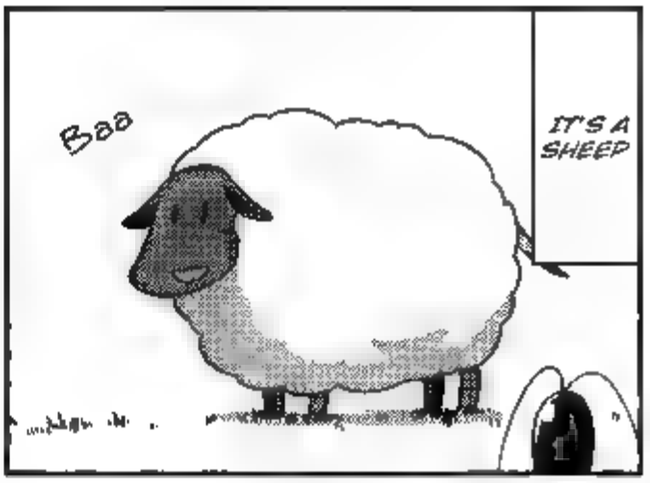
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

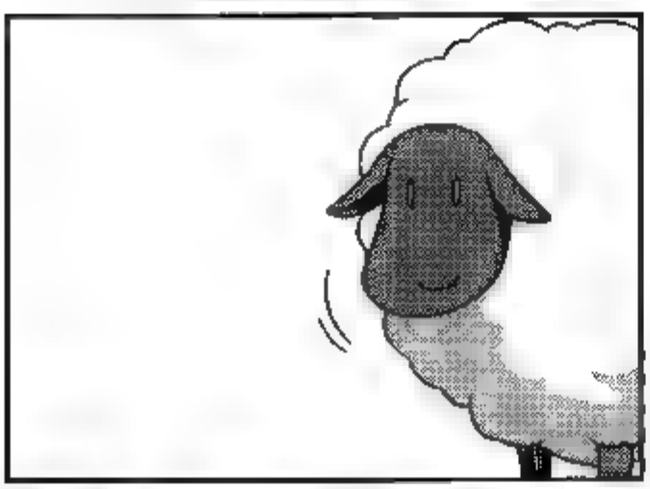

HAVING COFFEE WITH LOTS OF SUGAR.
EN-JOYING A NICE CHAT WITH HU-MANS.
AFTER-WARDS,
WE'LL PLAY A GAME OF CHASE.
Whack me if you can
I'M REALLY HAPPY ABOUT ALL THIS.
IT'S LIKE ...
IT'S TOO GOOD TO BE-
HUH?

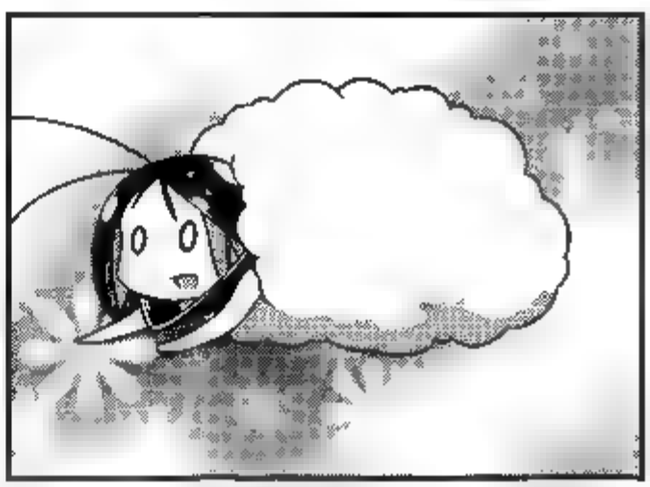
UMM ...
EXCUSE ME.
IT WAS ALL JUST A DREAM.
I KNEW IT...
ARE THERE ANY HU-MANS AROUND-
!?
MOO
I HEARD THERE ARE A LOT OF PEOPLE IN HOKKAIDO WHO DON'T KNOW WHAT COCKROACH-ES ARE
SO, I CAME ALL THE WAY HERE, BUT...
WILL THERE REALLY BE A HUMAN WHO
WOULD WANT TO BE FRIENDS WITH ME?
-HERE !?
COME TO THINK OF IT,
ARE THERE EVEN ANY HUMANS AROUND HERE?

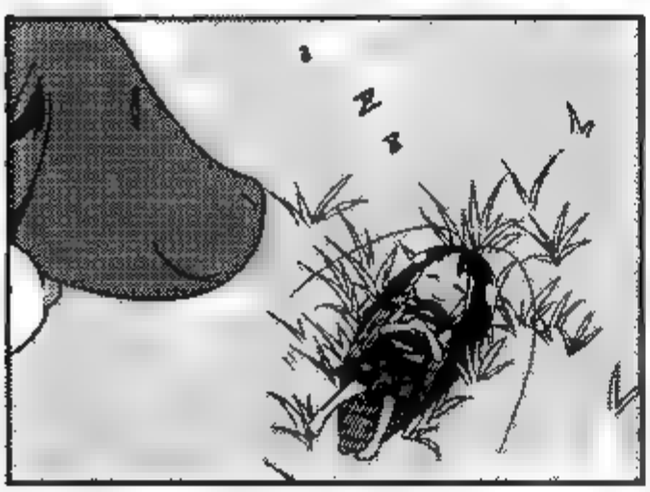
I JUST REMEMBERED THAT HUMANS COUNT SHEEP WHEN THEY CAN'T FALL ASLEEP

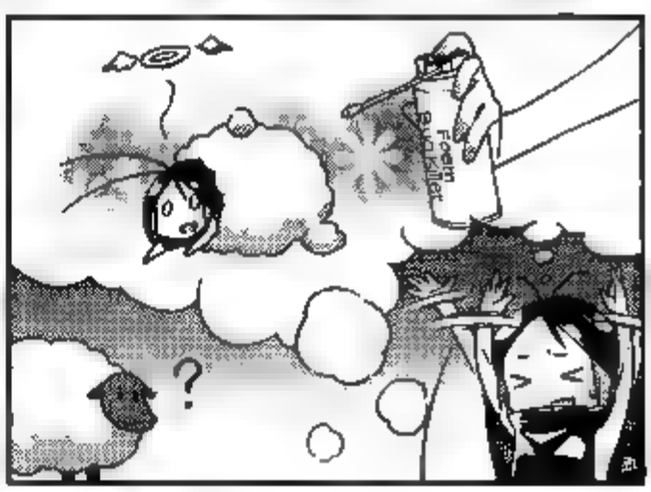

Baa
IT'S A SHEEP

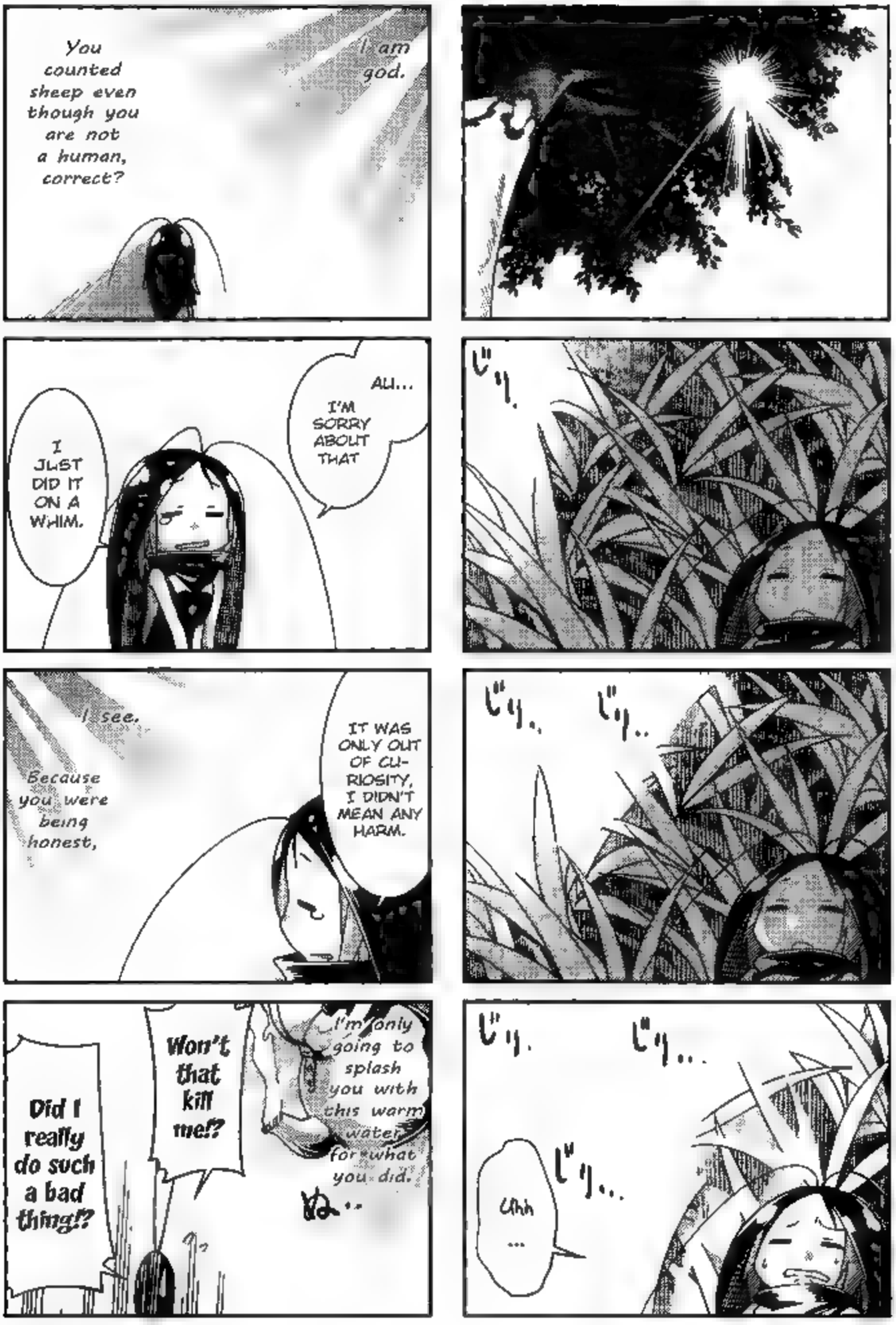
Baa
IT SEEMS COUNTING SHEEP REALLY DOES HELP PUT PEOPLE TO SLEEP.
WELL,
IT DOES MAKE ME KINDA SLEEPY.

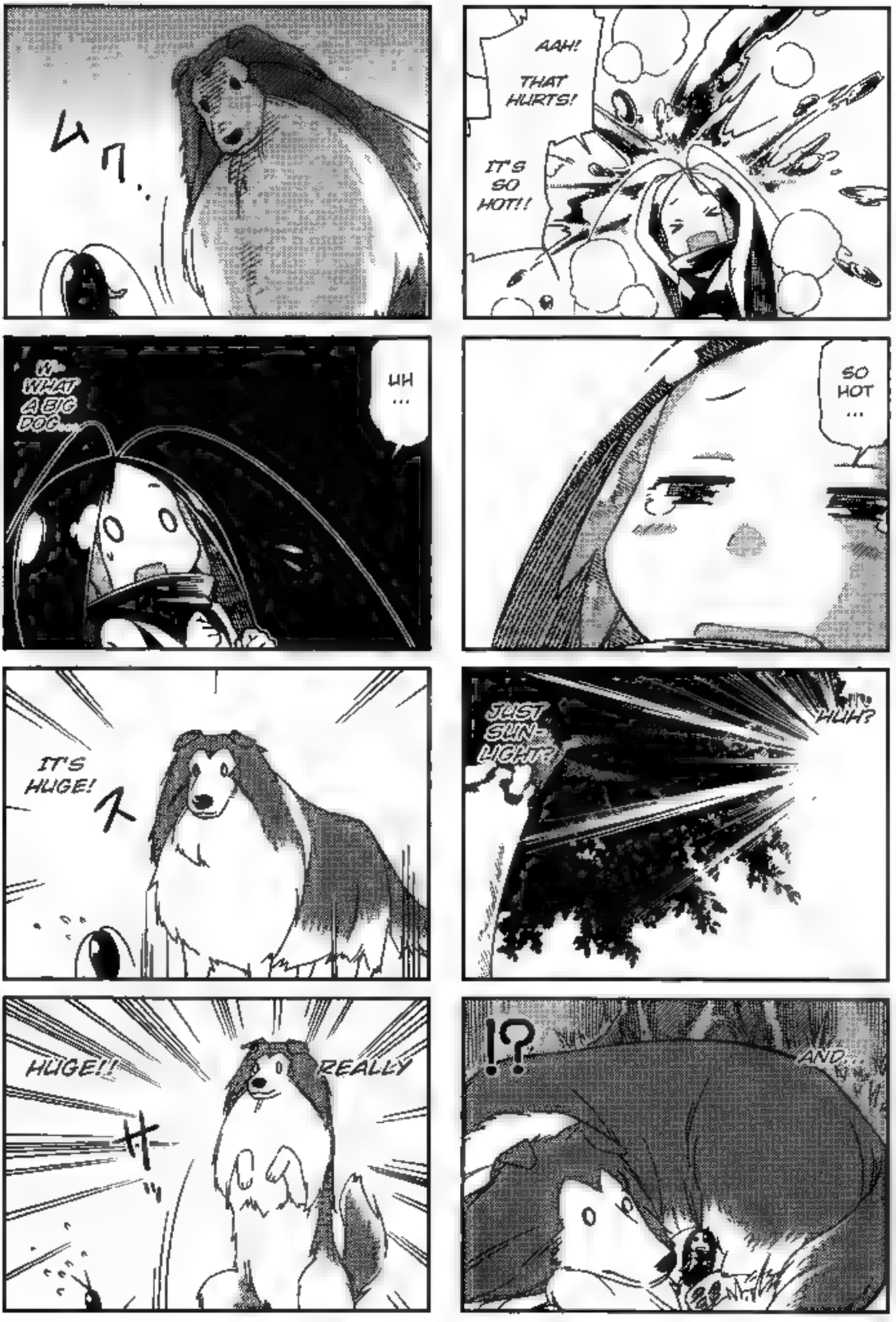




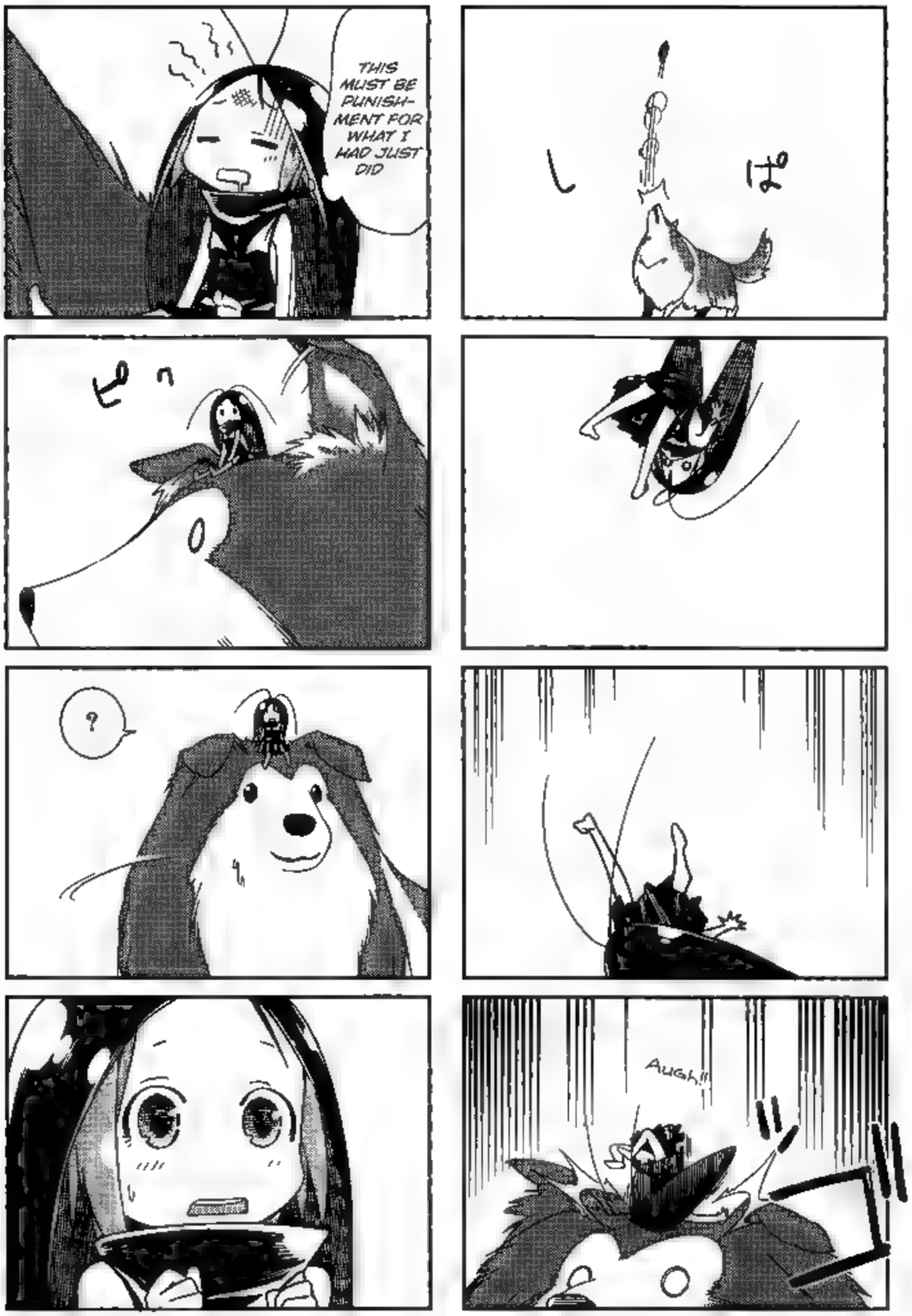

Z
Z
Z


Foam Backlash
?


You counted sheep even though you are not a human, correct?
I am god.
I JUST DID IT ON A WHIM.
AH... I'M SORRY ABOUT THAT
I see.
Because you were being honest,
IT WAS ONLY OUT OF CURIOSITY, I DIDN'T MEAN ANY HARM.
Did I really do such a bad thing!?
Won't that kill me!?
I'm only going to splash you with this warm water for what you did.
Uhh ...


AAH!
THAT HURTS!
IT'S SO HOT!!
UH...
WHAT A BIG DOG...
SO HOT...
IT'S HUGE!
HUH?
JUST SUN-LIGHT?
REALLY
HUGE!!
!?
AND...

THAT WAS REALLY RUDE OF ME ...
NOW THAT I LOOK AT YOU, YOU'RE WEARING A BELL
チリ～ン
!!
I ALMOST THOUGHT I WAS A GONER BACK THERE.
I THOUGHT YOU WERE A STRAY.
SINCE YOU CAME HERE OUT OF NOWHERE,
WOW! IT LOOKS LIKE I GOT THROWN INTO THE DOG HOUSE,
AND THEN I WAS THROWN BY THE DOG!
AM I RIGHT?
I'm so sorry !!
Please forgive me!!


THIS MUST BE PUNISH-MENT FOR WHAT I HAD JUST DID
?
AUGH!!

YUCK, A COCKROACH.
IT'S SO GROSS.
I THEN THOUGHT OF THE USUAL REACTION
CHAP-PIE, TIME TO GO HOME . .
HMM?
EH?
WHAT IS THIS WEIRD THING?
EEH!?
EH?
I'M GOING TO SHOW THIS TO EVERYONE TOMOR-ROW!
I KNOW I'VE SEEN THIS BE-FORE. .
AH, WHAT WAS THAT AGAIN . .
HEY NOW.
EH-
BUT I DON'T JUST LOOK LIKE A COCK-ROACH, I AM ONE!!
IT LOOKS LIKE A COCK-ROACH!
THAT'S RIGHT!

THIS HERE IS A JAPANESE PUN.

わんこにコロリで MEANS
(I'VE BEEN THROWN BY A DOG) IN CONTEXT.

GOKICHA USES THE VERY LITERAL MEANING
OF THE SAME PHRASE AND SHE PUT:

WANKO *(DOG)* & **KORORI** *(TOSSED AROUND)*

TOGETHER AS THE SEGUE FOR HER NEXT LINE,
AND YOU'LL GET:

WANKO RORI *(DOGGY LOLI)*

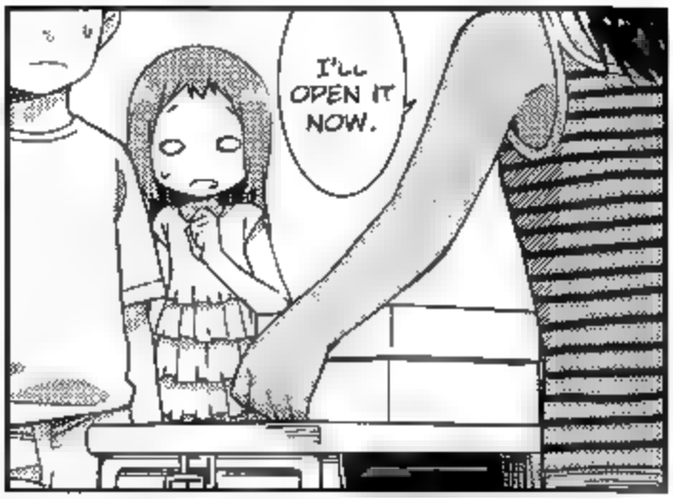
PR NOTE. GOKICHA MADE A HORRIBLE PUN BY PLAYING
WITH WORDS IN JAPANESE, UNTRANSLATABLE
AND ALL THAT JAZZ.

Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

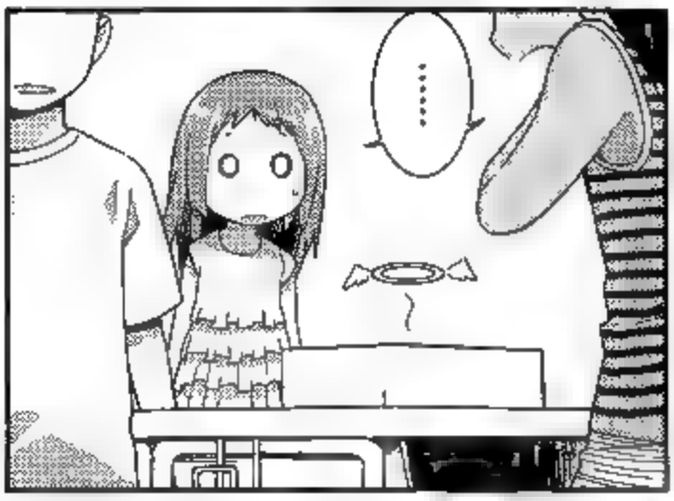
THE DIFFICULTIES OF THE MOST
AS THE OBSTACLE IS BEING CHANGED
GOKICHA SHOWS UP!
ゴキブリ
るい・たまち


I'LL OPEN IT NOW.

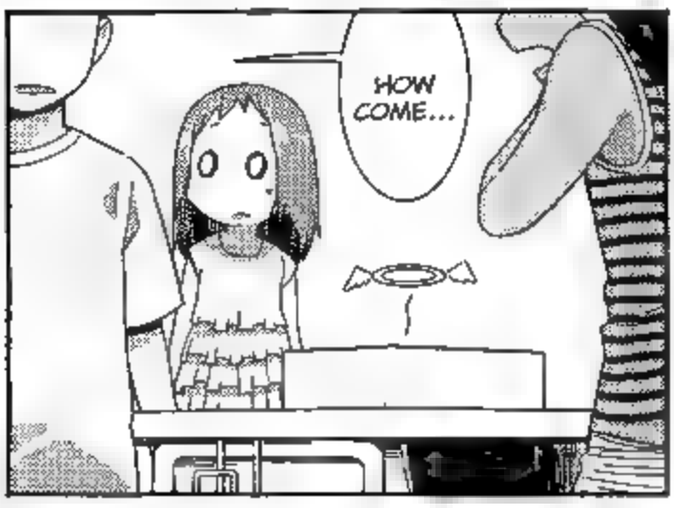
Waa Waa
Ahaha haha haha!
TO BE SEEN LIKE THIS...
I HEAR A LOT OF HUMAN VOICES.

KYA AAA!

AND I USED THIS NICE SMELL-ING SPRAY THAT I FOUND.
BUT, I ALREADY WASHED MYSELF WITH SOAP THIS MOR-NING.

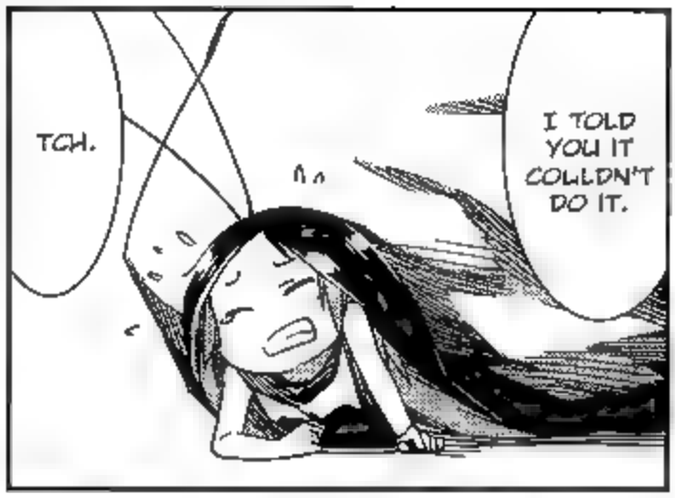

.....

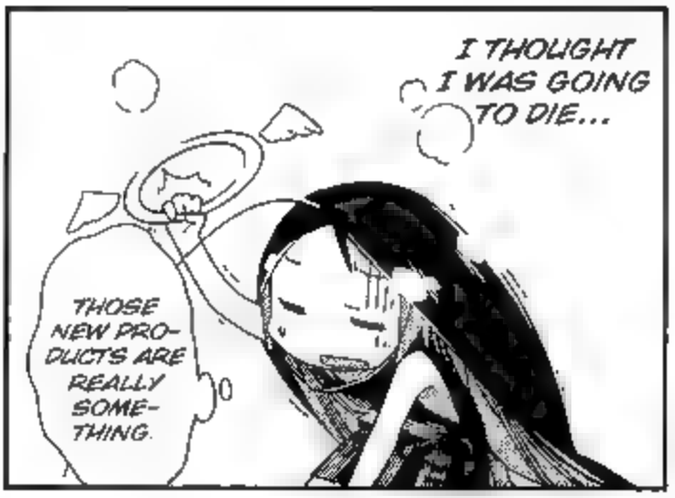
THIS NICE SMELLING...
Suicidal Insecticide

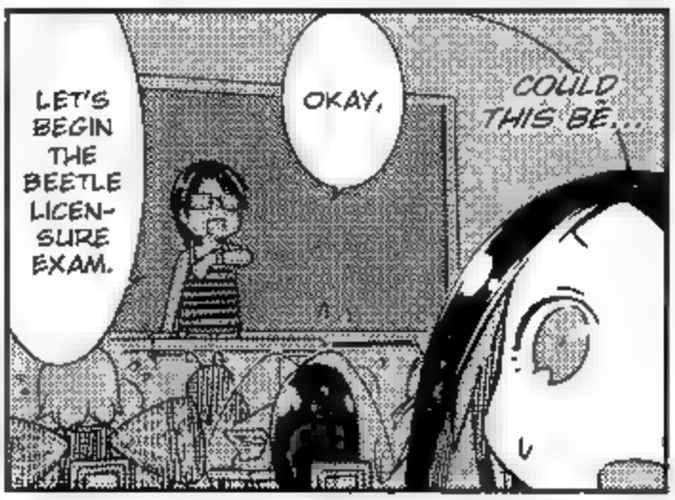

HOW COME...

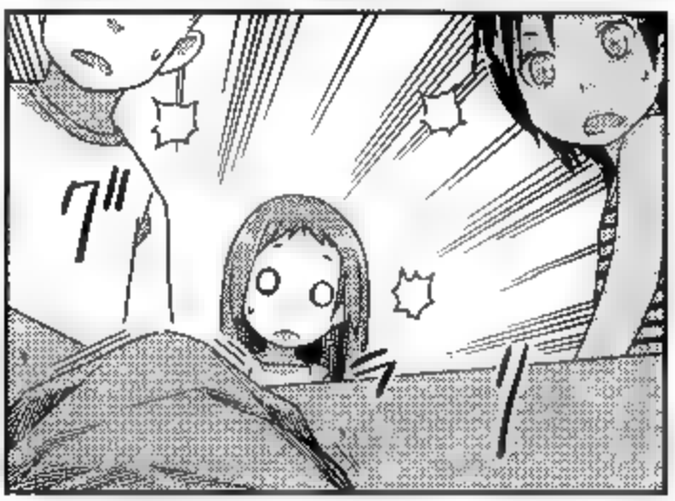
Suicidal Insecticide

まんがタイムKRコミックス
ホイップノート❶
未影
大好評発売中！ 定価860円（税込）



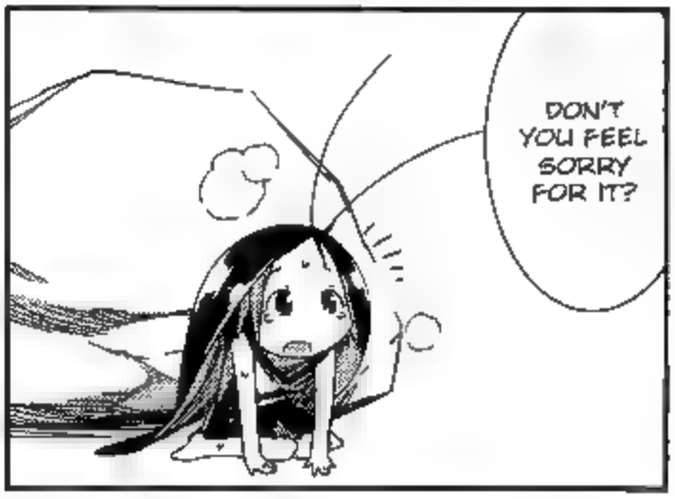




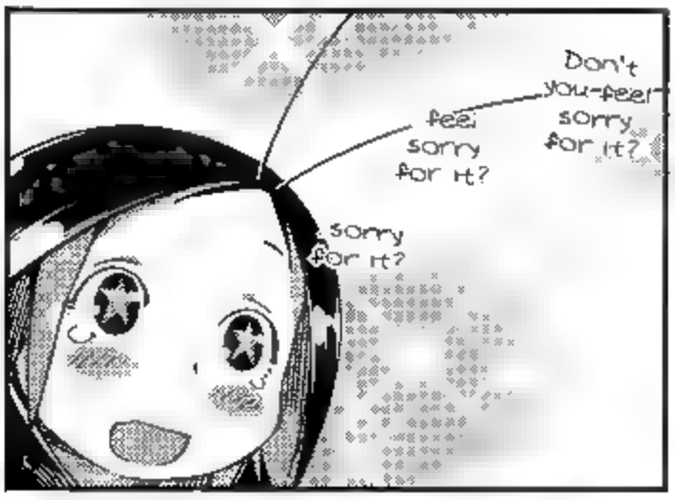


HUH?
P-PLEASE STOP THAT!
LOOK,

I'VE GOT TO TRY!
I'VE BEEN TRAINING FOR THIS DAY...


DON'T YOU FEEL SORRY FOR IT?

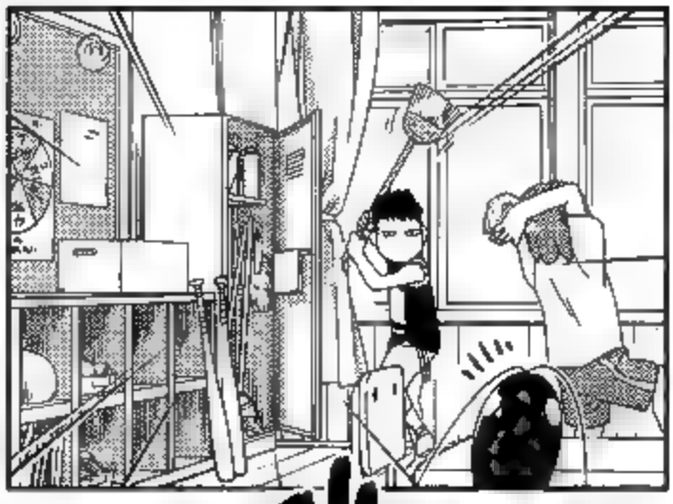
I CAN AT LEAST LIFT A ROCK THIS BIG!

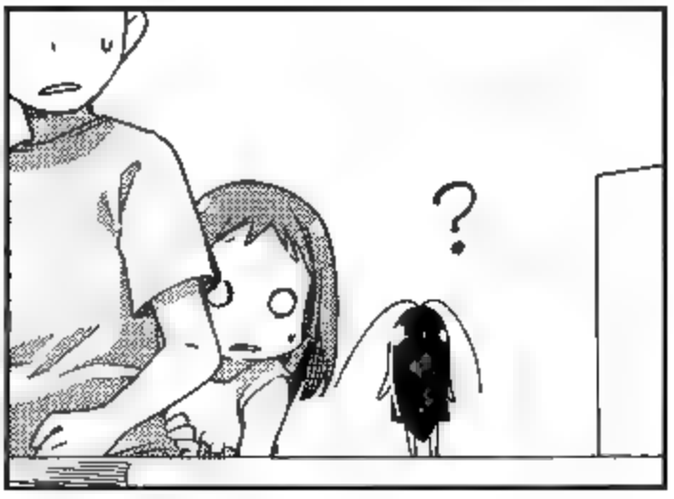

Don't you feel sorry for it?
feel sorry for it?
sorry for it?

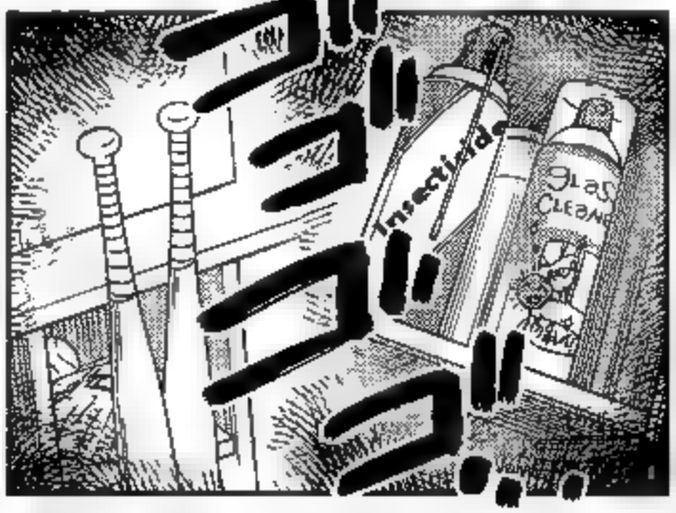
I JUST DON'T WANT TO SEE IT GET SQUISHED IN FRONT OF ME...
ACTUALLY,

THAT'S IMPOSSIBLE! PLEASE, NO MORE!
TIME FOR LEVEL TWO!

ごきチャ



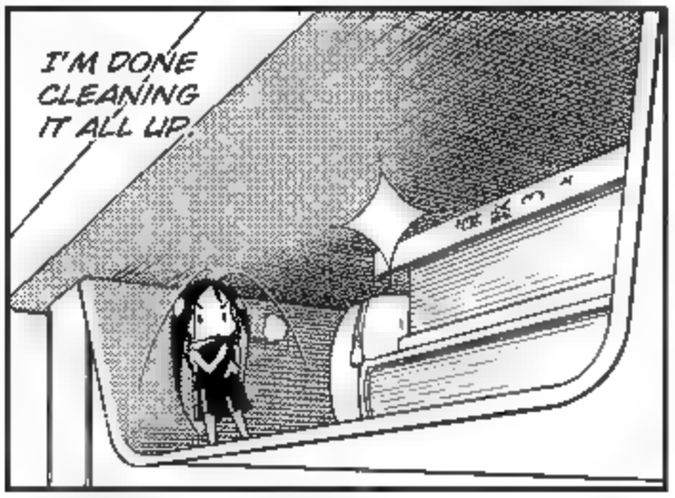




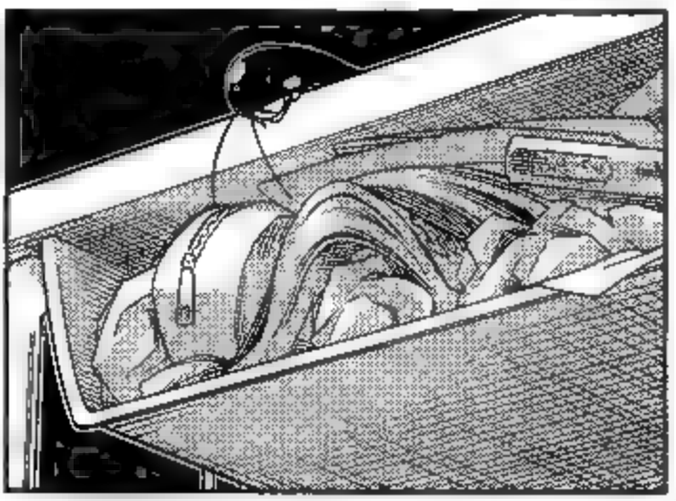
まんがタイムKRコミックス 魔法少女まどか☆マギカ公式ガイドブック Mod are not alone. 原作：Magica Quartet 編：まんがタイムきらら 大好評発売中！ 定価2000円（税込）

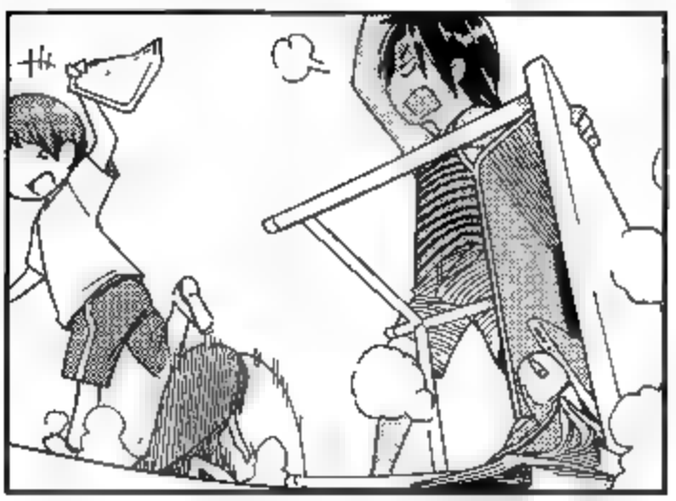
Thank you!!

SAY,
WHAT EXACTLY IS THAT THING?


I'M DONE CLEANING IT ALL UP.

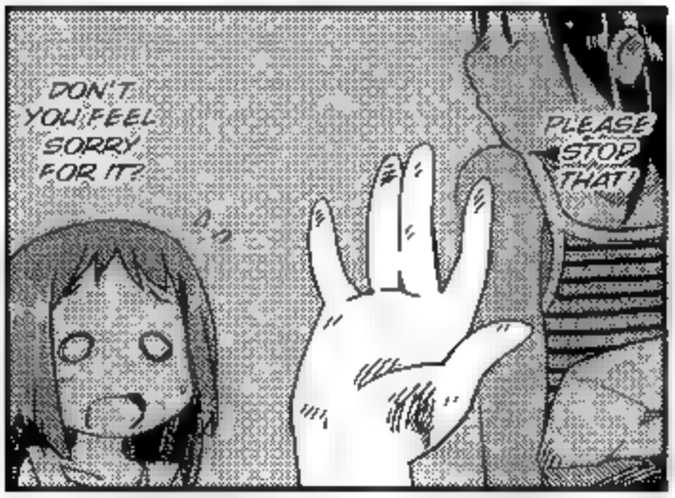
I GOT IT!!

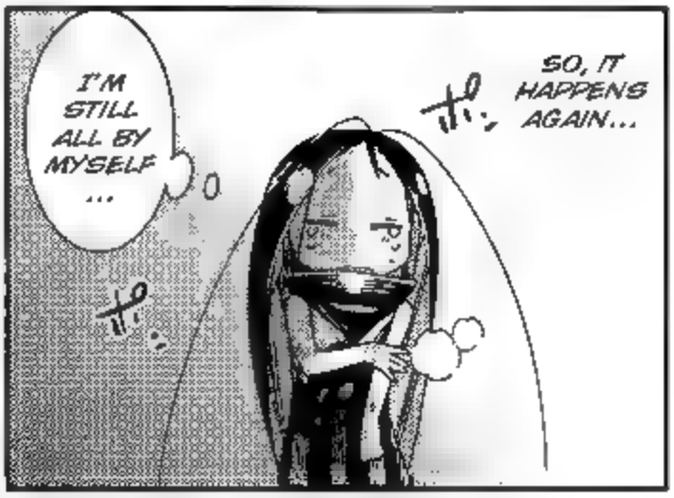




Uwaaa

まんがタイムKRコミックス ひだまりスケッチアンソロジーコミック①～④ 大好評発売中！ 定価660円（税込）





THE SHORT DURATION SHE WAS WITH THE CHILDREN WAS INDEED A PRECIOUS TIME TO HER.

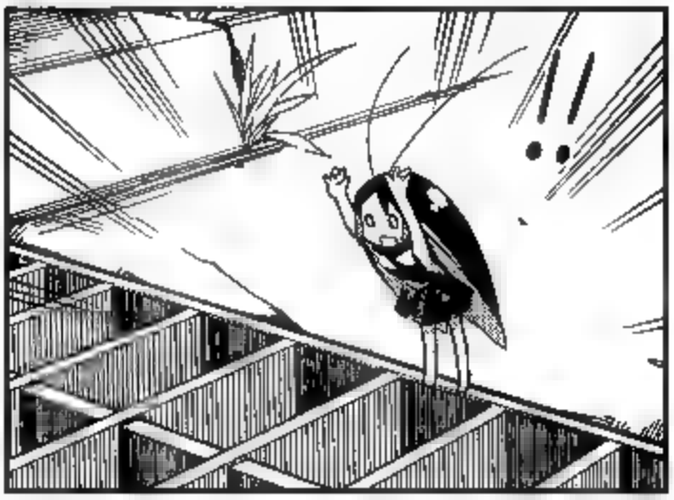
Gokicha
Volume 01

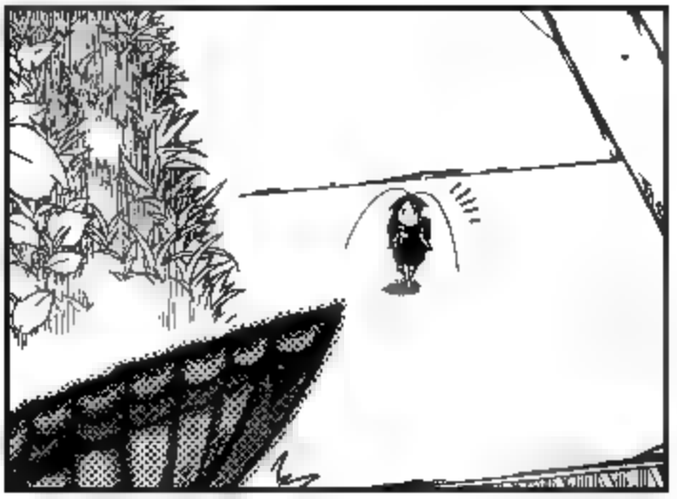
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

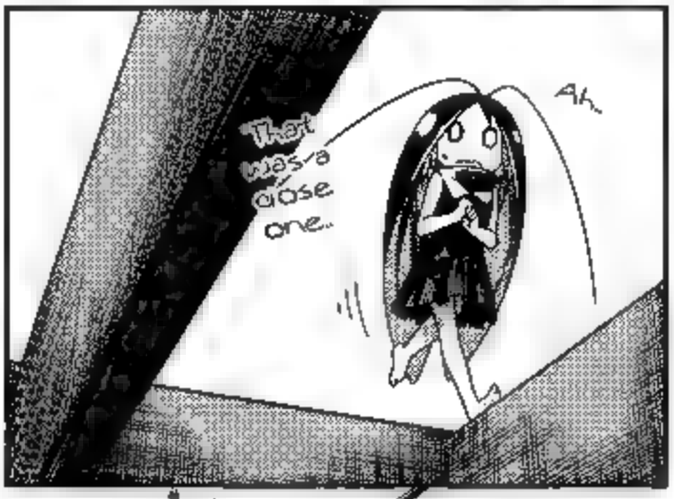
http://its-magic-scans.blogspot.com/

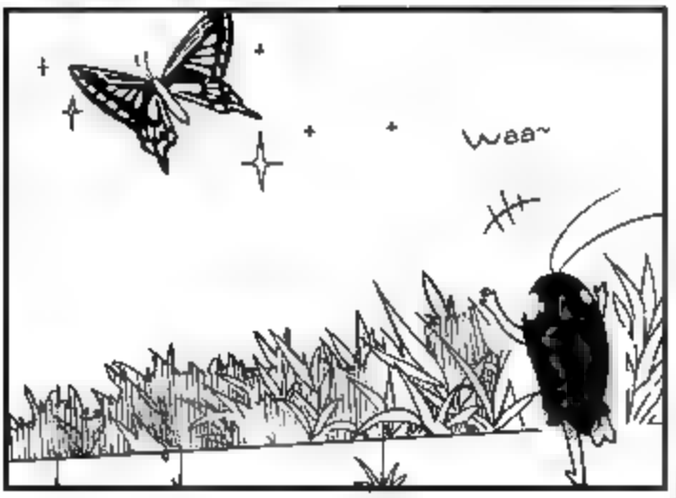
GOKICHA FEVER IS ABOUT TO ERUPT!
HER PRUDENCE IS STILL THE SAME AS EVER!

NO MATTER HOW MANY HARDSHIPS SHE ENCOUNTERS, SHE WON'T GIVE UP!



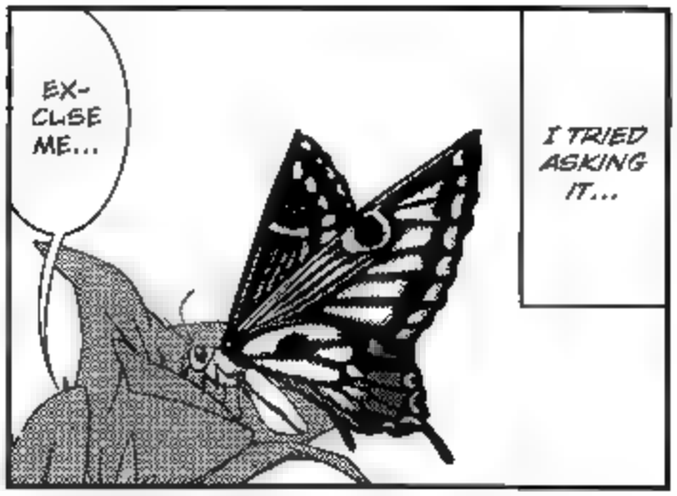


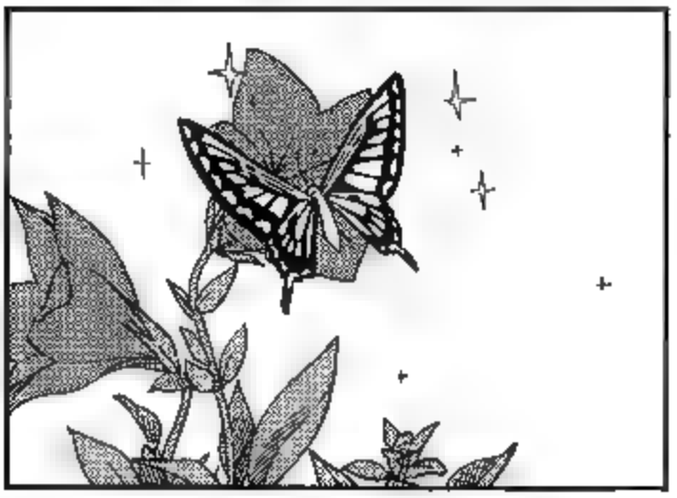


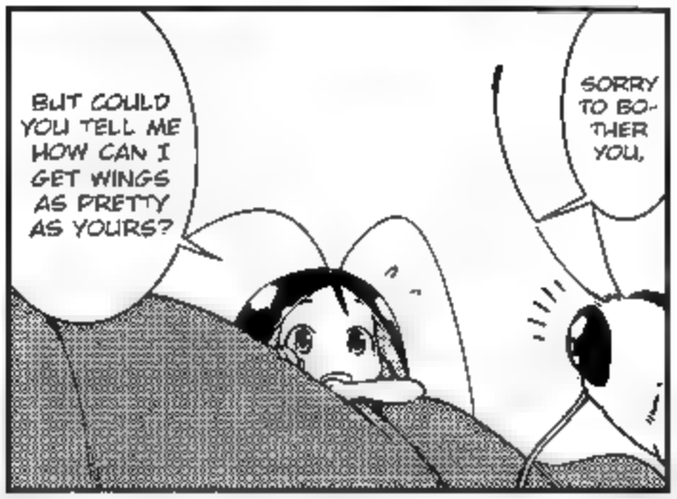


GOKICHA

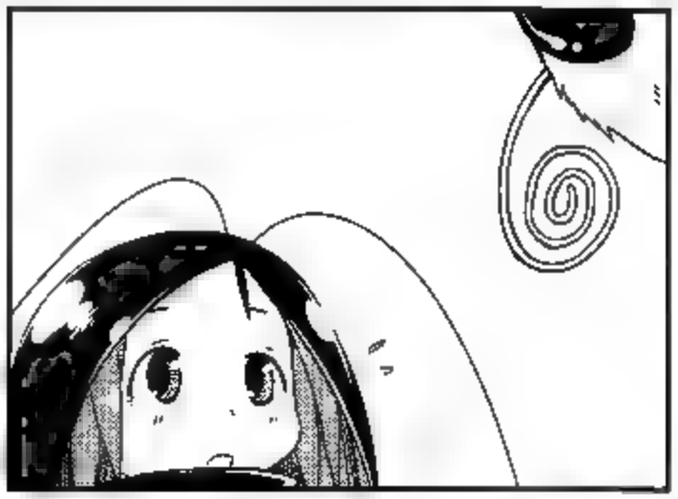
るい・たまち

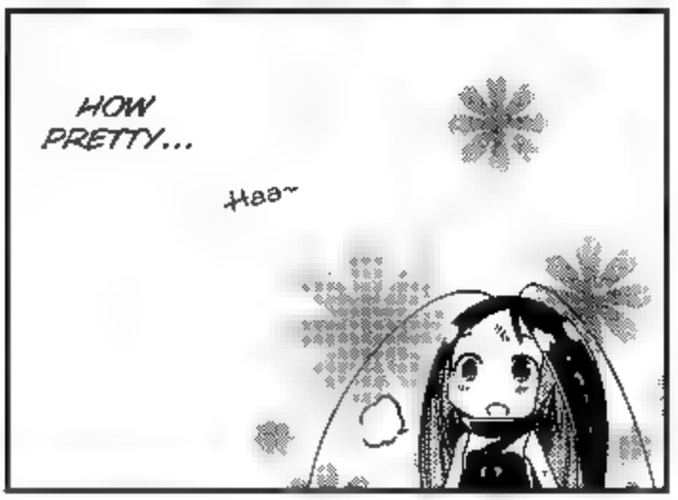

EX-CUSE ME...
I TRIED ASKING IT...



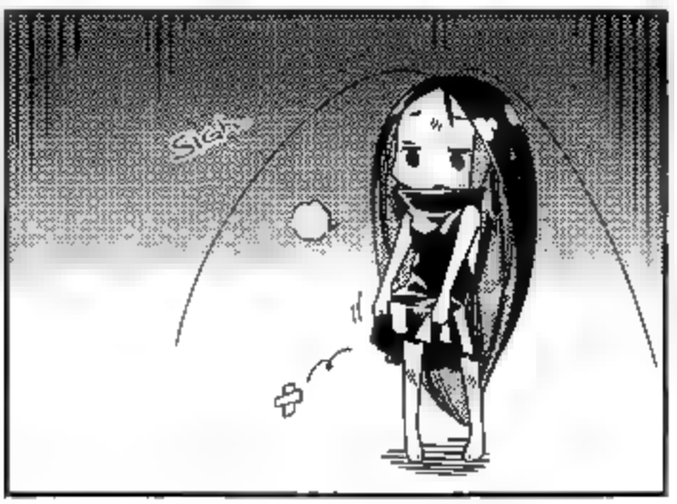

BUT COULD YOU TELL ME HOW CAN I GET WINGS AS PRETTY AS YOURS?
SORRY TO BO-THER YOU,

WHAT A NICE DESIGN...



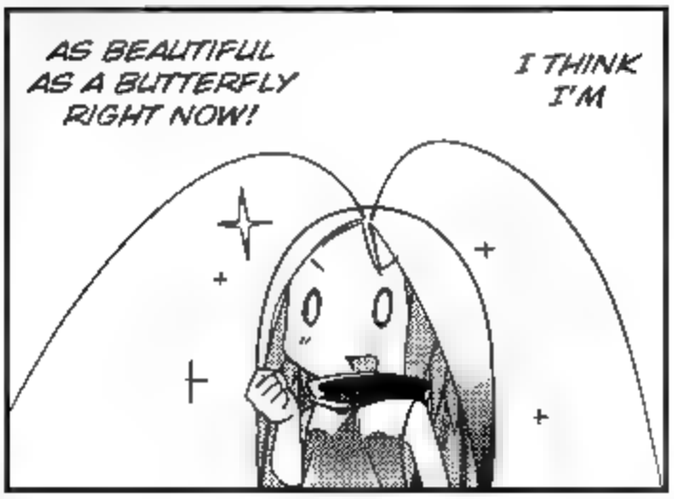

HOW PRETTY...
Haa~

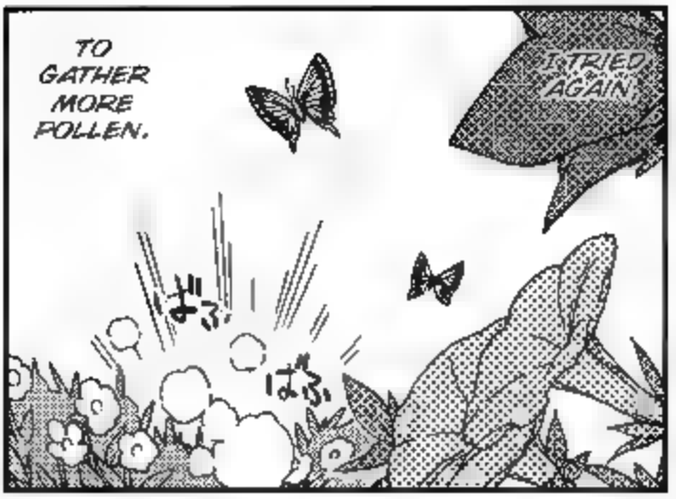
I REALLY SHOULD NOT HAVE DONE THAT.
AT THAT MO-MENT I REAL-IZED SOME-THING.

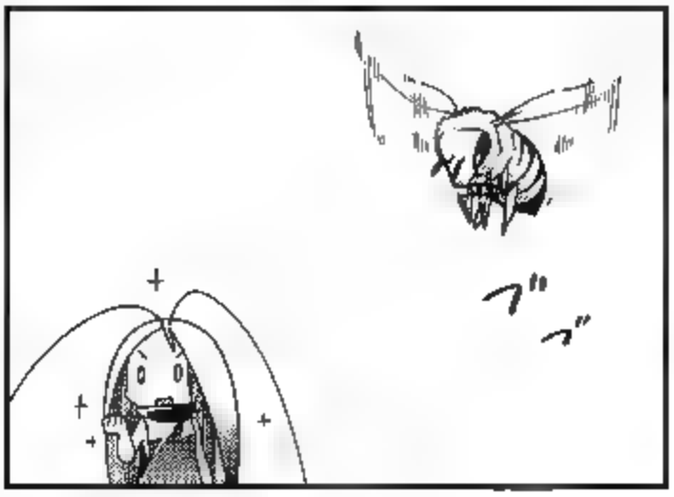

Sigh~

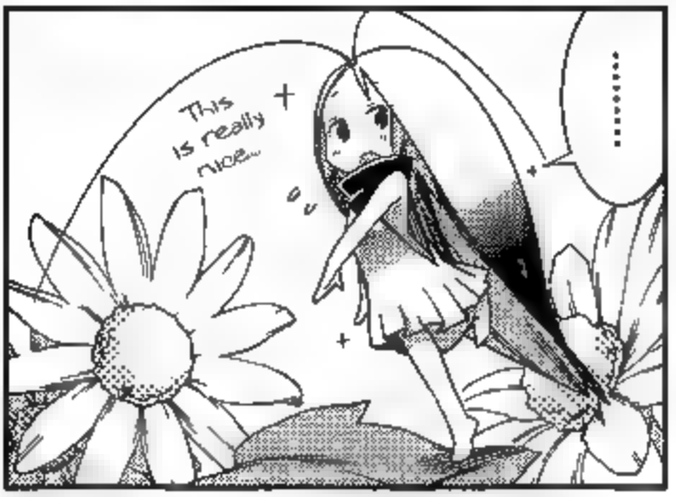
まんがタイムKRコミックス
のことのらと
柚木ガオ
大好評発売中！ 定価660円(税込)

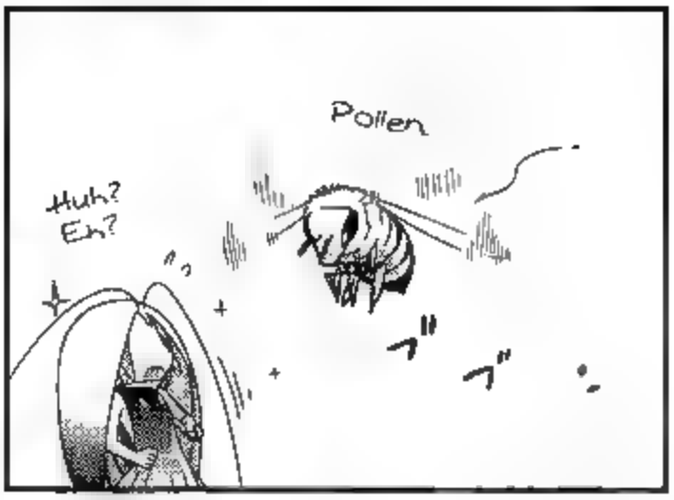
まんがタイムKRコミックス
あっちこっち❶〜❹
異識
大好評発売中！定価650円（税抜）

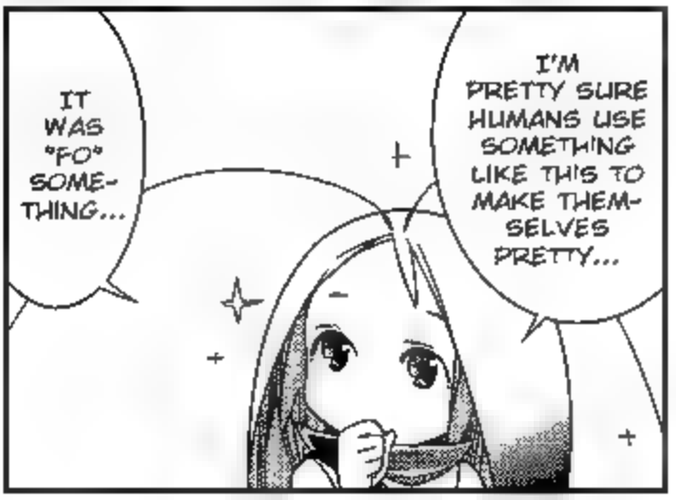


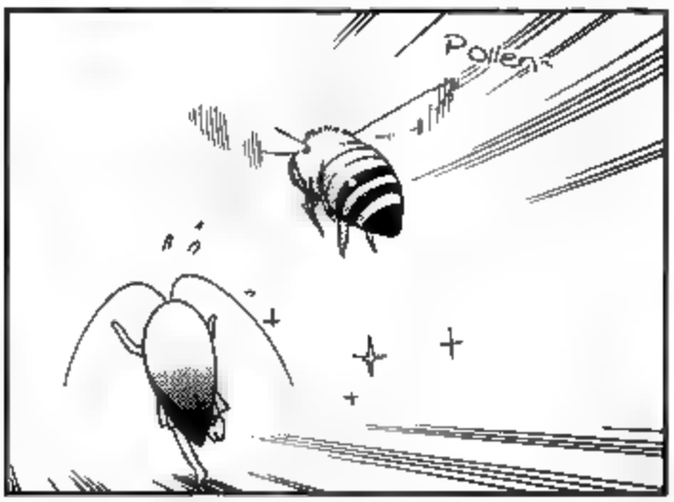


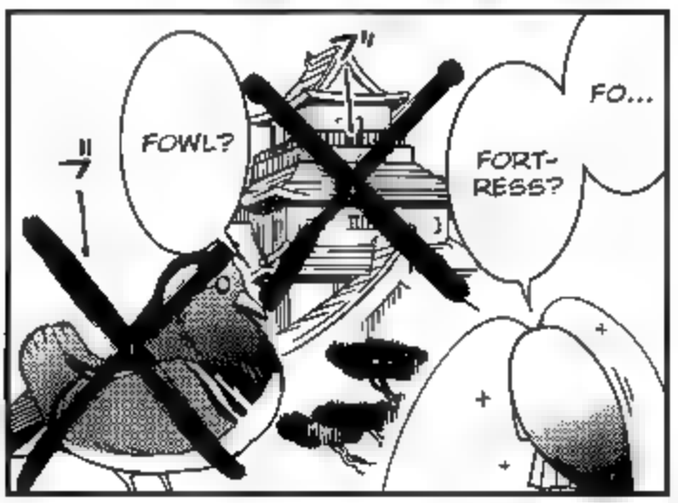




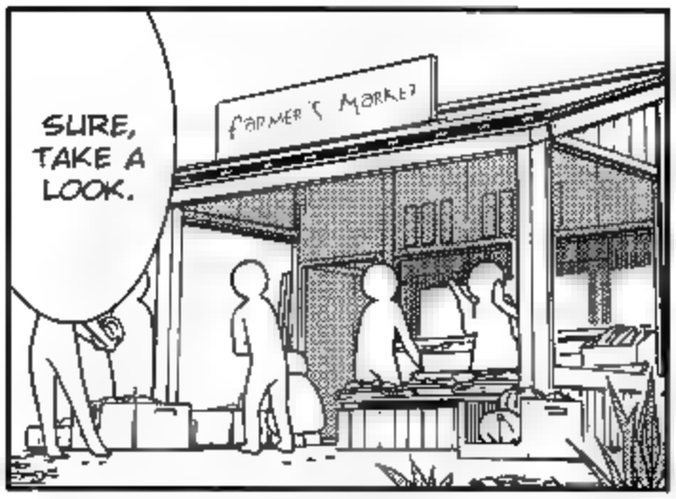


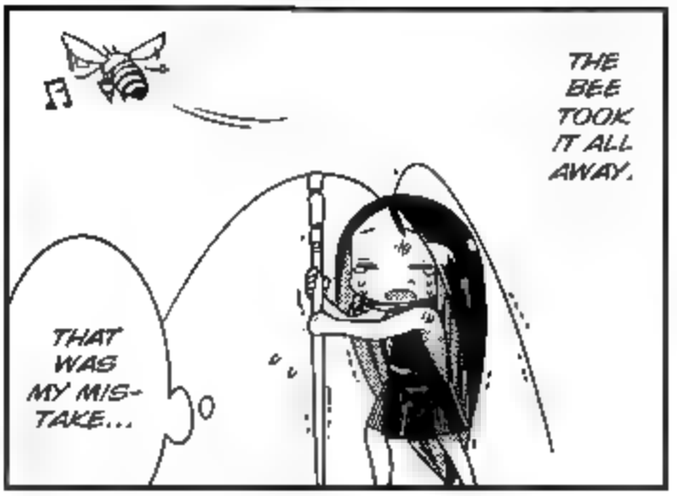


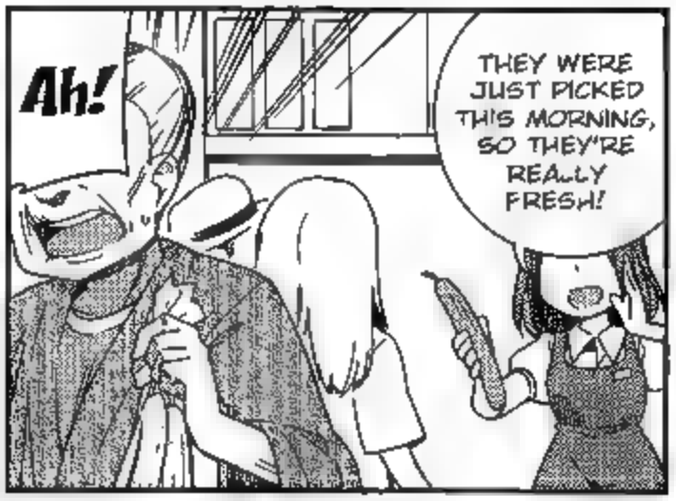


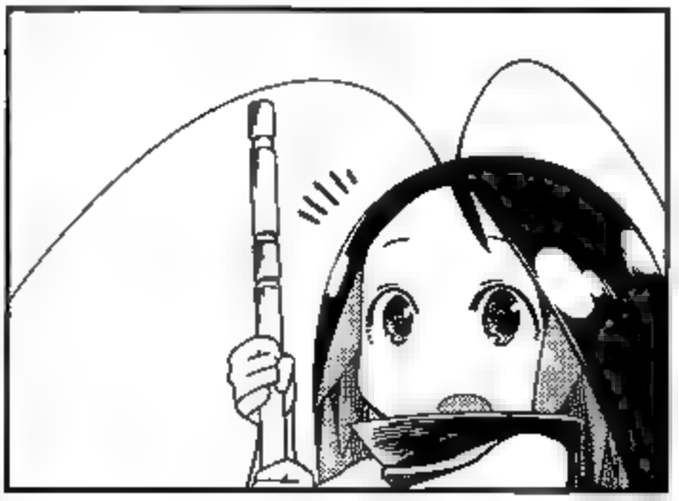


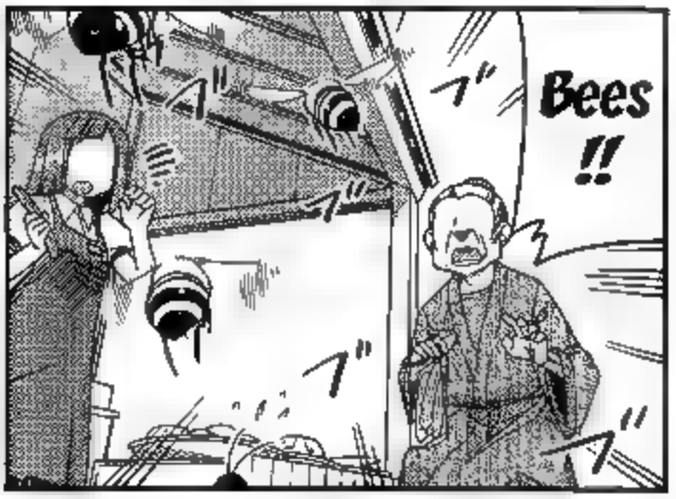
※ HONEYBEES GATHER POLLEN FOR FOOD.

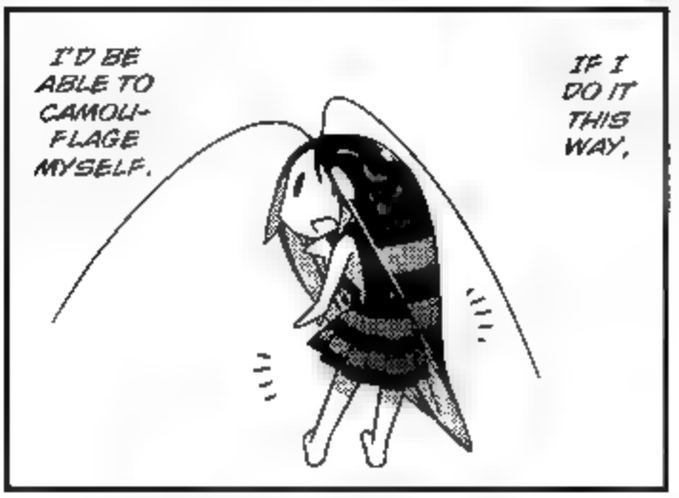

SURE, TAKE A LOOK.
FARMER'S MARKET


THE BEE TOOK IT ALL AWAY.
THAT WAS MY MIS-TAKE...

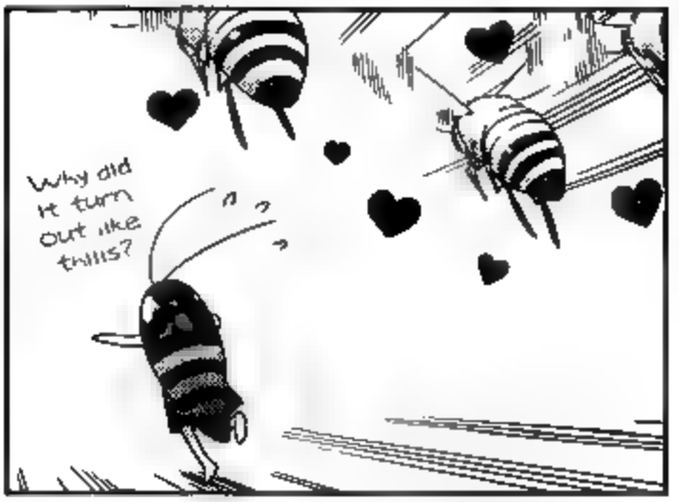

Ah!
THEY WERE JUST PICKED THIS MORNING, SO THEY'RE REALLY FRESH!

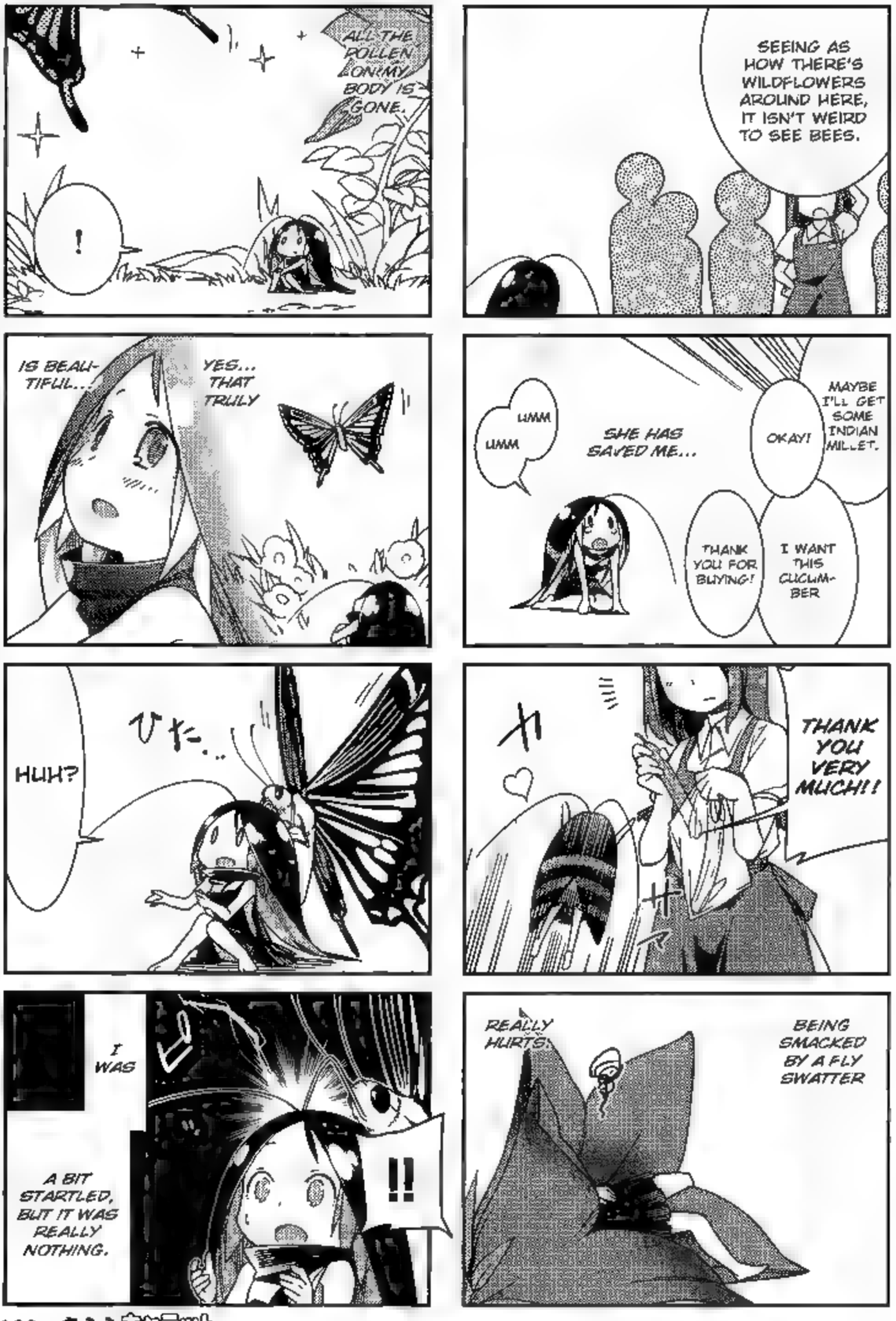


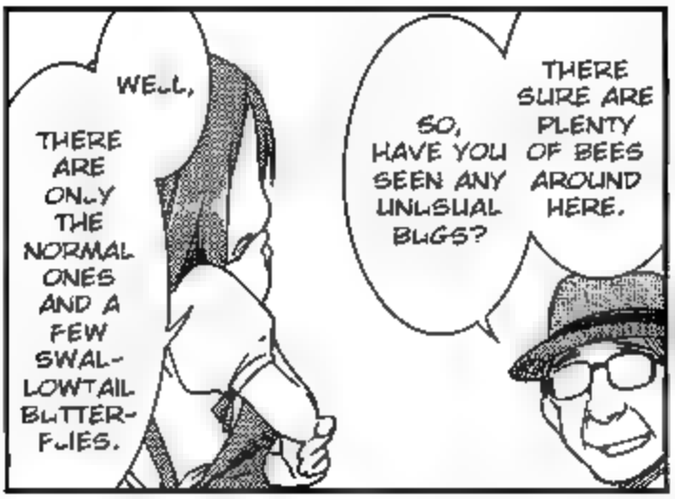

Bees !!

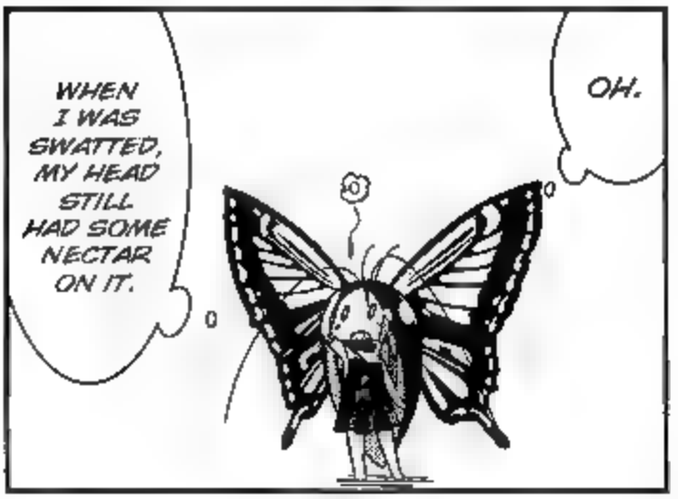

I'D BE ABLE TO CAMOU-FLAGE MYSELF.
IF I DO IT THIS WAY,

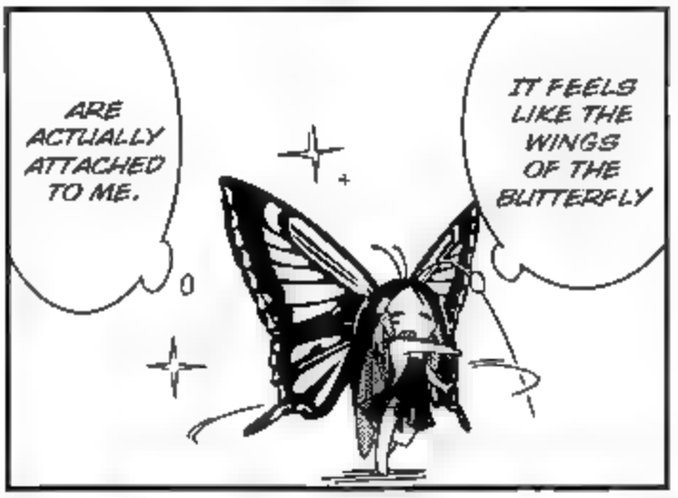
Hi-yaa!

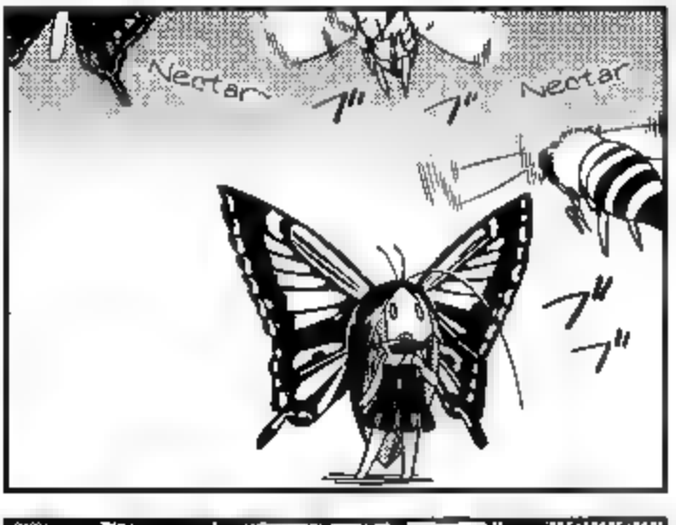

Why did it turn out like this?

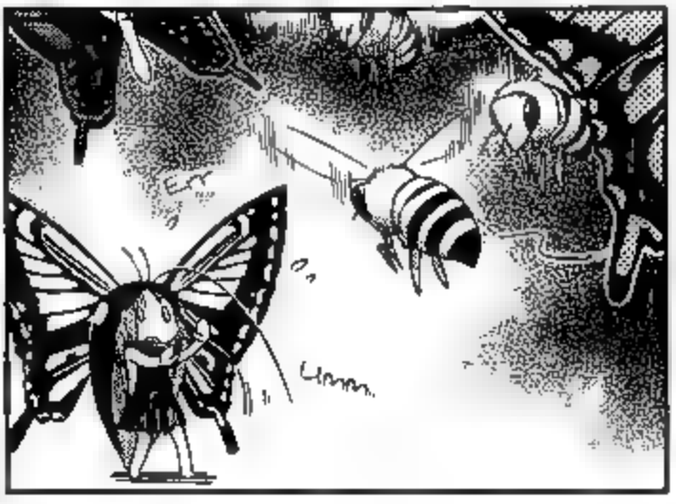

ALL THE POLLEN ON MY BODY IS GONE.
!
SEEING AS HOW THERE'S WILDFLOWERS AROUND HERE, IT ISN'T WEIRD TO SEE BEES.
IS BEAU-TIFUL...
YES... THAT TRULY
UMM UMM
SHE HAS SAVED ME...
OKAY!
MAYBE I'LL GET SOME INDIAN MILLET.
THANK YOU FOR BUYING!
I WANT THIS CUCUM-BER
HUH?
ぴた..
THANK YOU VERY MUCH!!
I WAS
A BIT STARTLED, BUT IT WAS REALLY NOTHING.
!!
REALLY HURTS.
BEING SMACKED BY A FLY SWATTER


WELL, THERE ARE ONLY THE NORMAL ONES AND A FEW SWALLOWTAIL BUTTERFLIES.
SO, HAVE YOU SEEN ANY UNUSUAL BUGS?
THERE SURE ARE PLENTY OF BEES AROUND HERE.

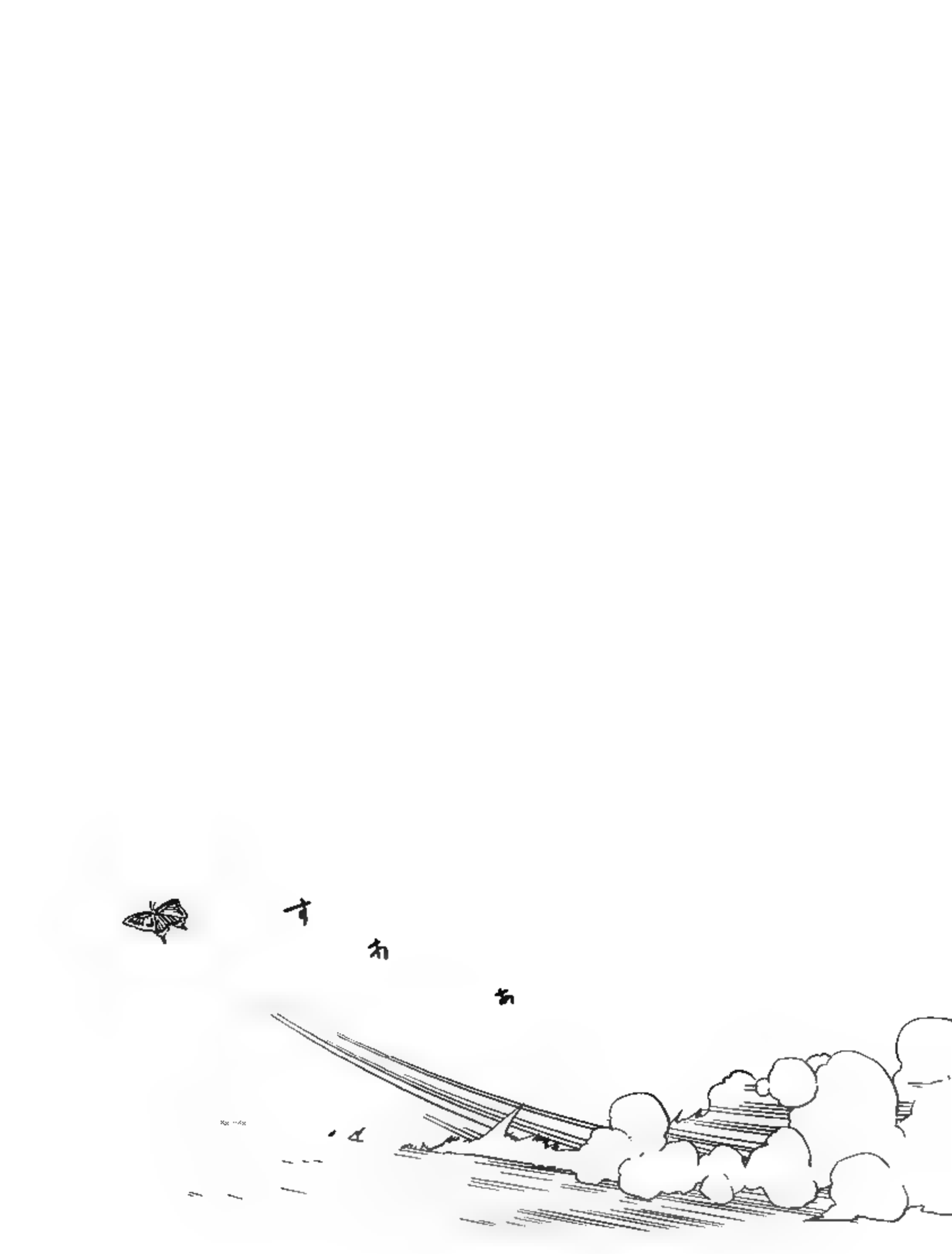


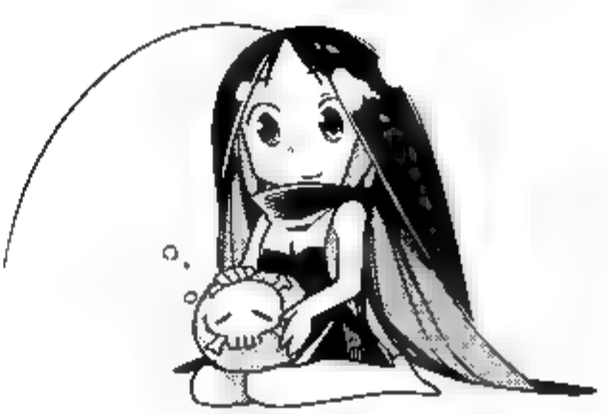






SURPRISINGLY, EVEN THE BUTTERFLY BECOMES ALL TOO GREEDY WHEN IT COMES TO NECTAR!!





TL NOTES:

THIS HERE IS A PUN.
LITERALLY, THEY ARE:

おしろ　= OSHIRO
　　CASTLE
おしどり = OSHIDORI
　　MANDARIN DUCK
おしろい = OSHIROI
　　MAKE-UP

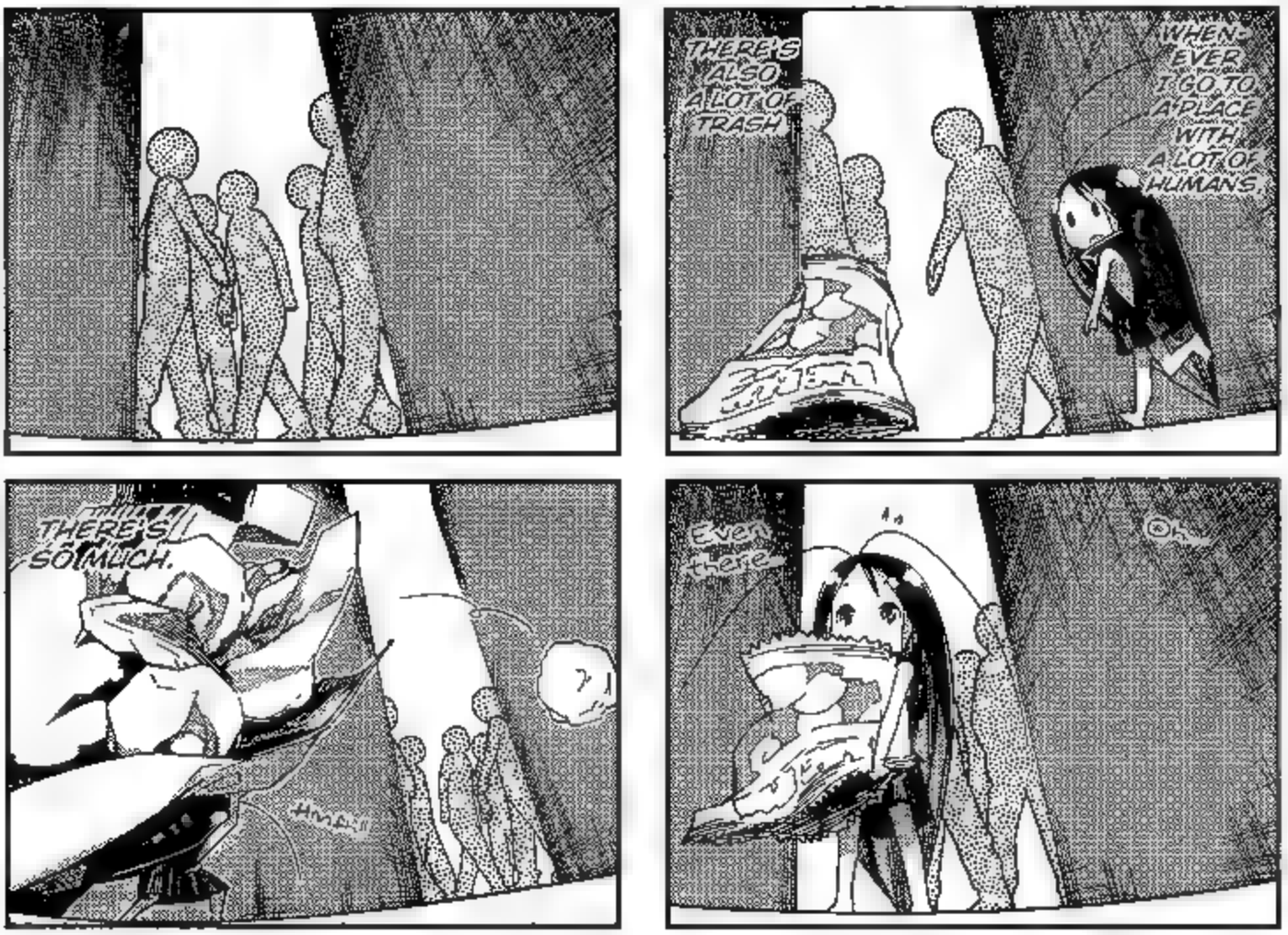
Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

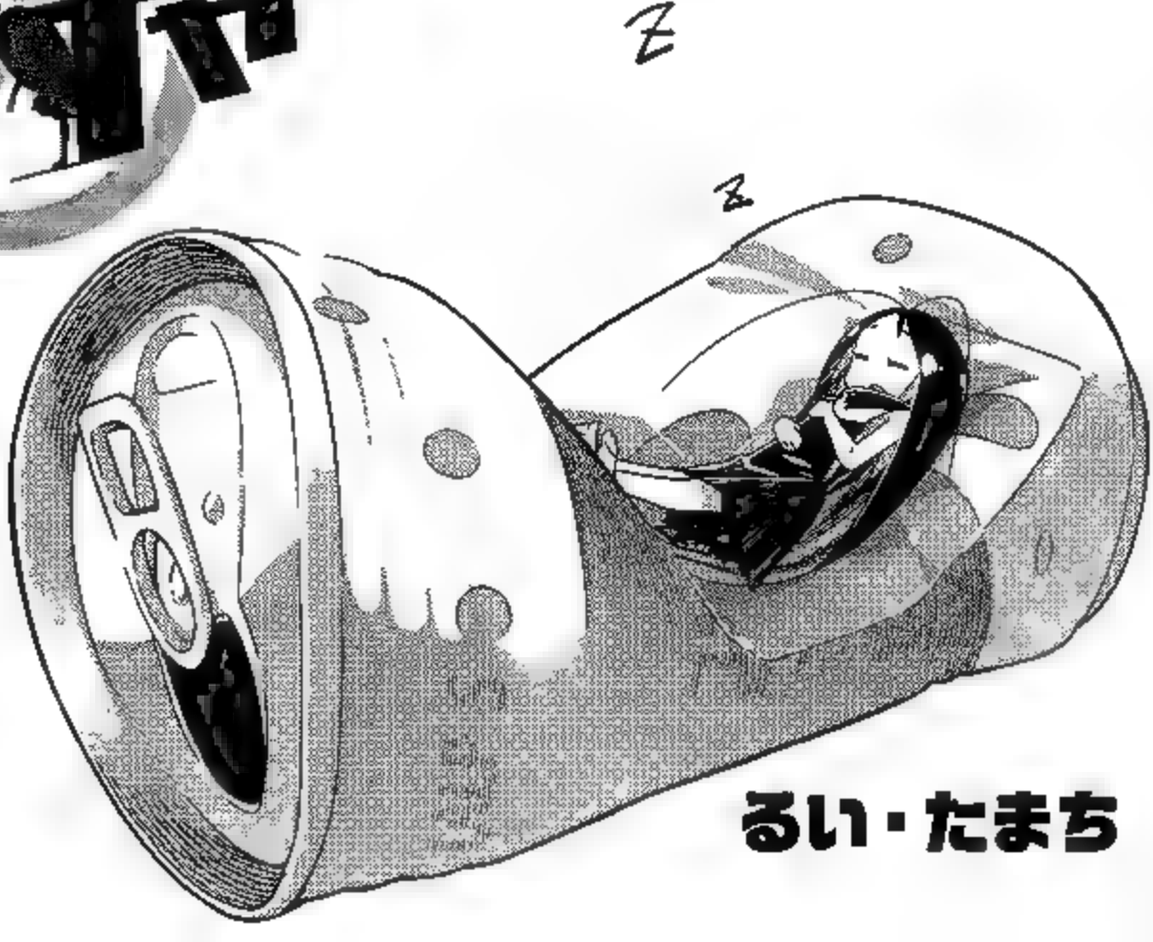
http://its-magic-scans.blogspot.com/

THE STORY OF THE EVER DILIGENT COCKROACH AT THE CORNER OF THE WORLD!

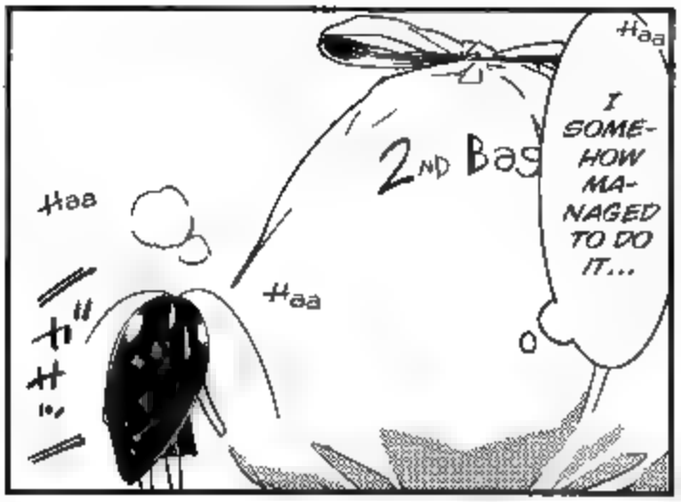
THERE'S ALWAYS A LOT IN THOSE UNSEEN PLACES.



GOKICHA

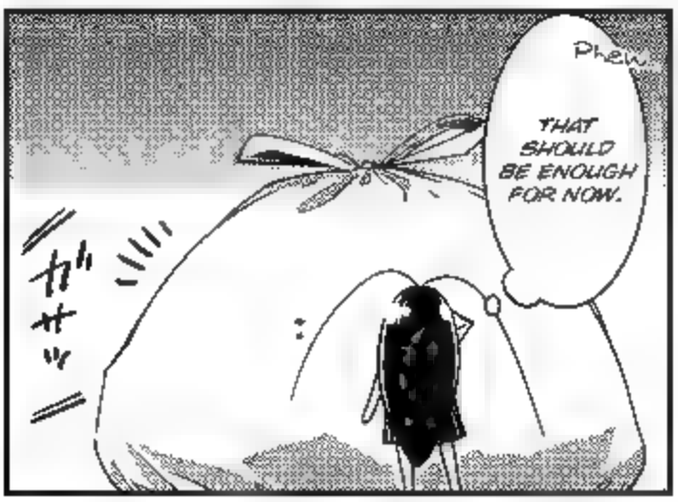


るい・たまち


Haa
I SOME-HOW MA-NAGED TO DO IT...
2ND Bag
Haa
Haa

Hmmmmph!

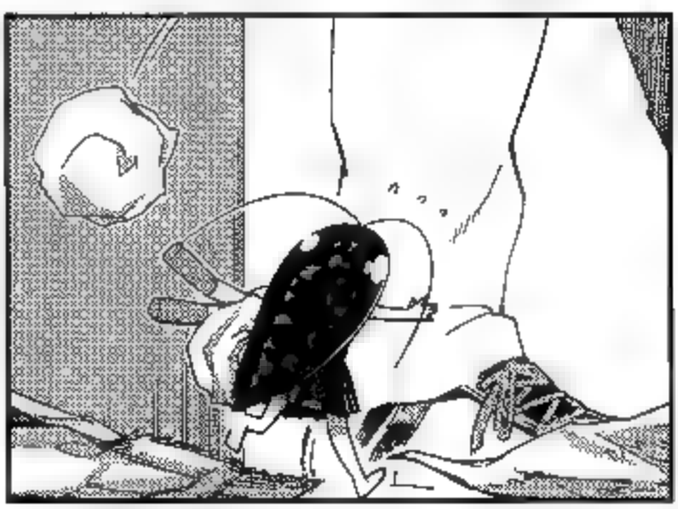
Ah


Phew
THAT SHOULD BE ENOUGH FOR NOW.

Scatter Braaain

AAH!!
ポ
ポ
ポ
ポ
ポ
ポ
ポ

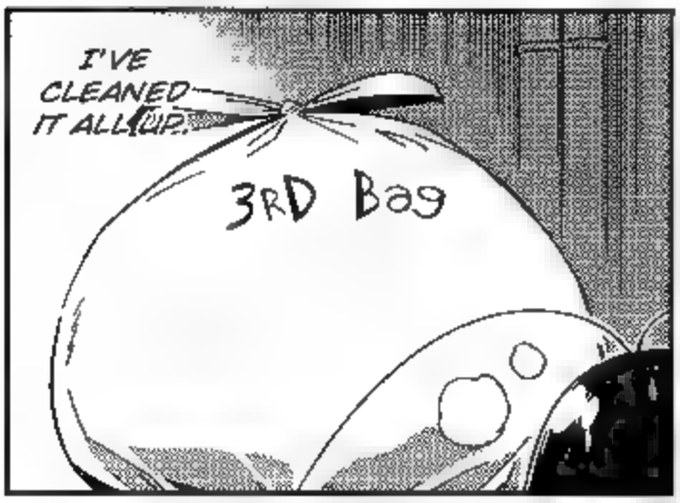
You jerks!!



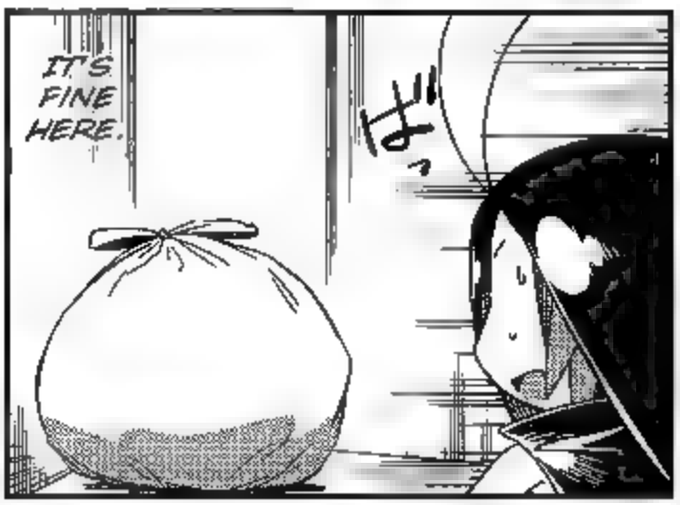
ごきチャ

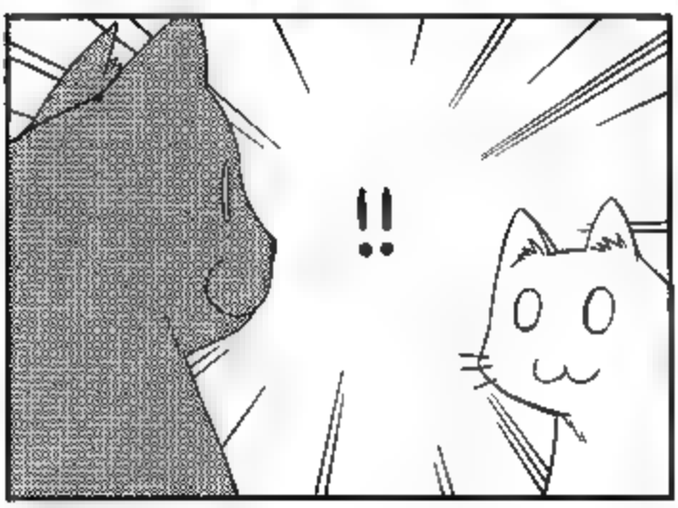
I HEARD THAT COCK-ROACHES LIVE BY EATING TRASH.
REALLY?
HEY, WHY ARE ARE YOU SAYING THAT OUT OF THE BLUE!
I'm eating here!
Scatter-Brain
Scatter-Brain
ぐちゃ

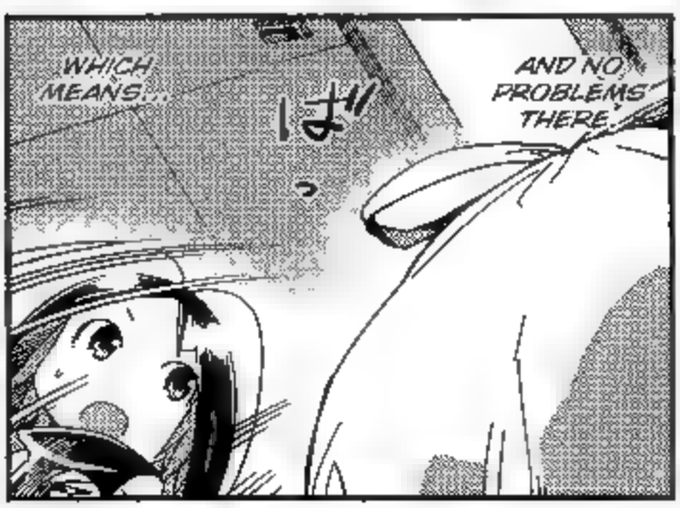
Ah!
Please don't do that!

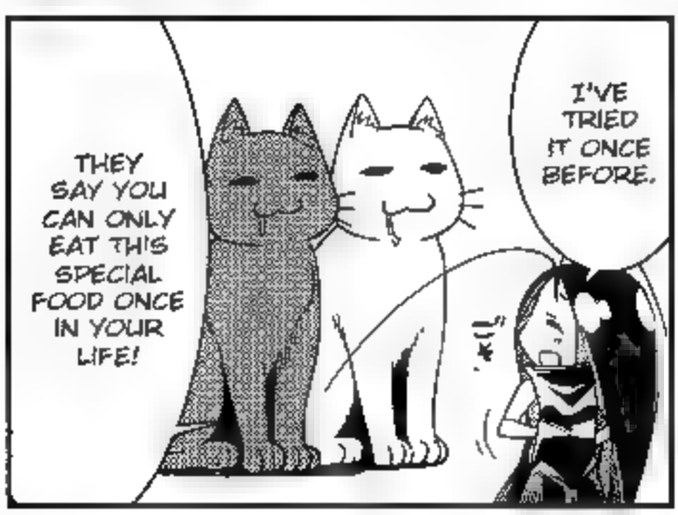

I'VE CLEANED IT ALL UP.
3RD Bag

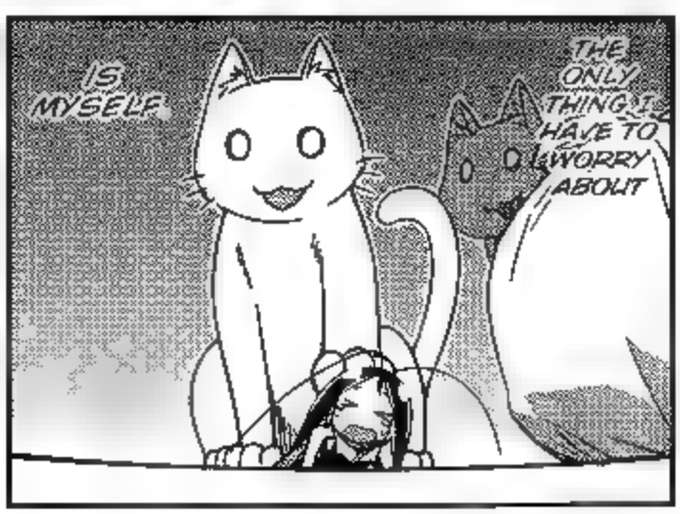
O-OH, RIGHT!
IF YOU TWO ARE HUNGRY,
THEN I'LL GIVE YOU SOME-THING I FOUND EARLIER!


IT'S FINE HERE.
ばっ

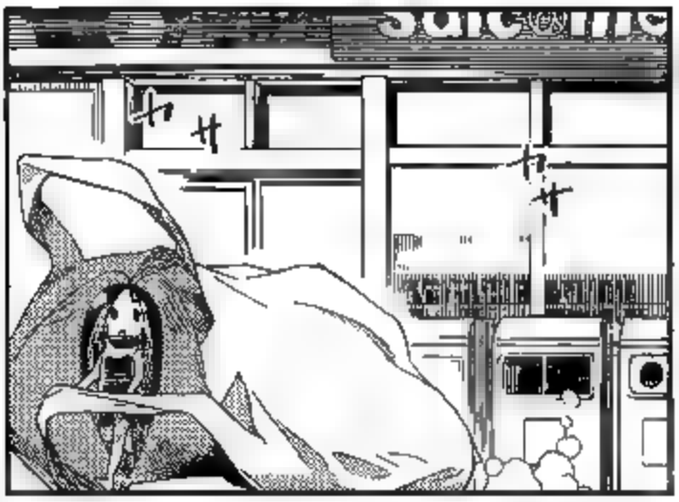

!!

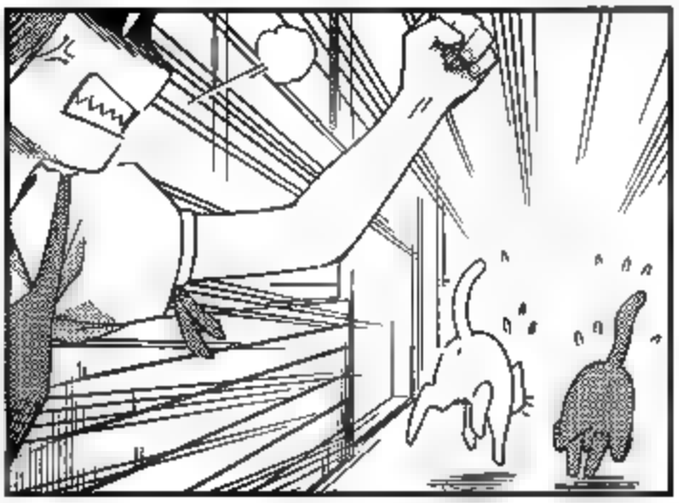

WHICH MEANS...
AND NO PROBLEMS THERE.
ばっ

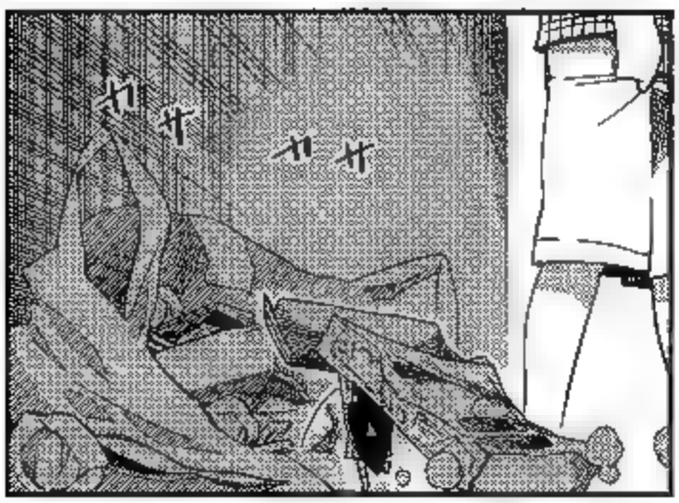

I'VE TRIED IT ONCE BEFORE.
THEY SAY YOU CAN ONLY EAT THIS SPECIAL FOOD ONCE IN YOUR LIFE!

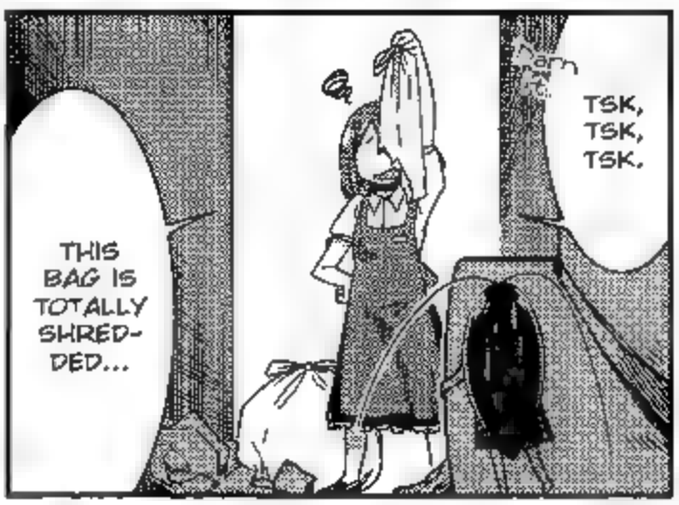

IS MYSELF.
THE ONLY THING I HAVE TO WORRY ABOUT

イイイ
What...
WHAT THE HECK HAPPENED HERE!?
GOKIBURI DANGO

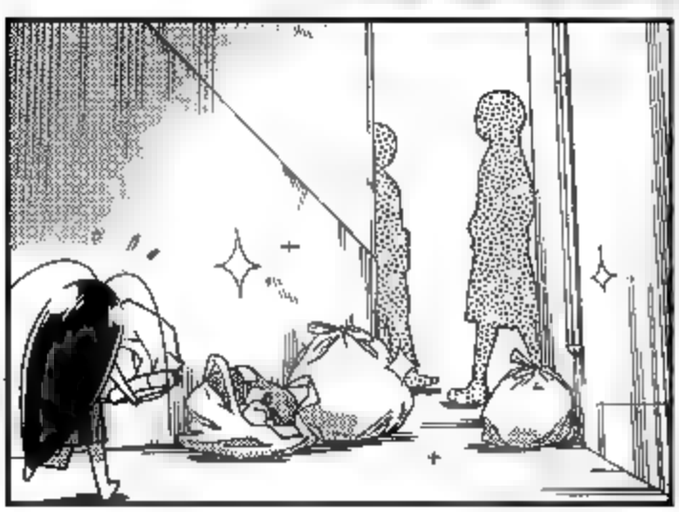







TSK, TSK, TSK.
THIS BAG IS TOTALLY SHRED-DED...

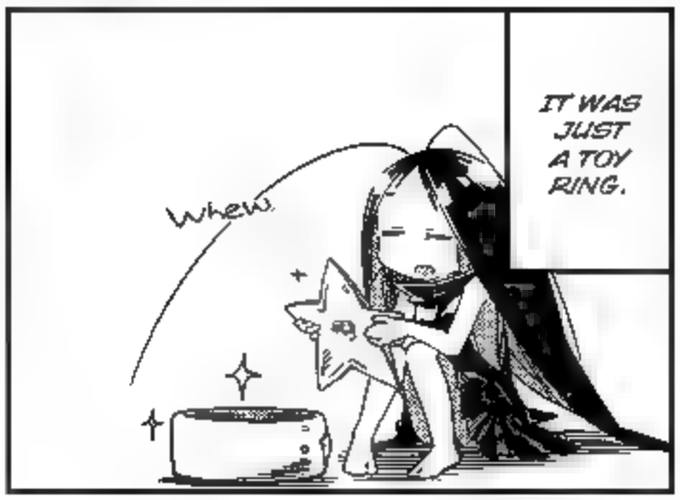
Haa
I GU-ESS
I'VE GOTTA GO GET ANOTHER BAG...
NOW, WHERE'S THAT BROOM, AGAIN...

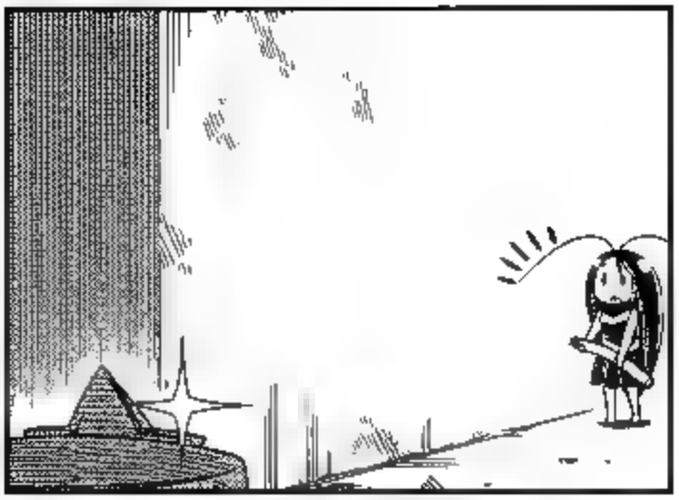


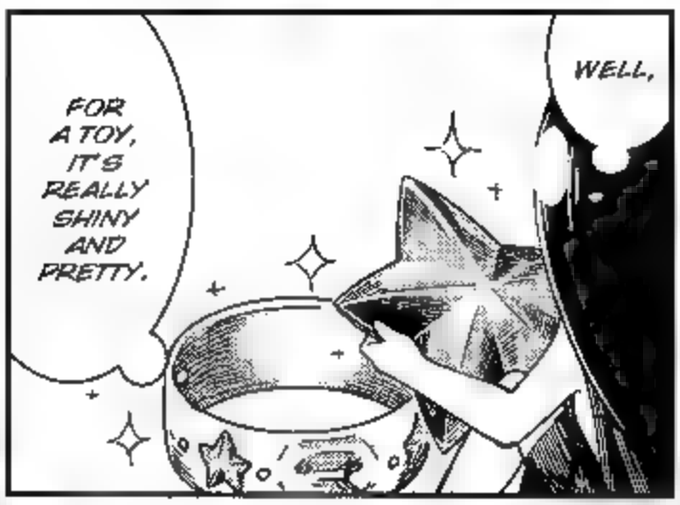
.....
Ah.
RIGHT, I'VE GOT TO HURRY!

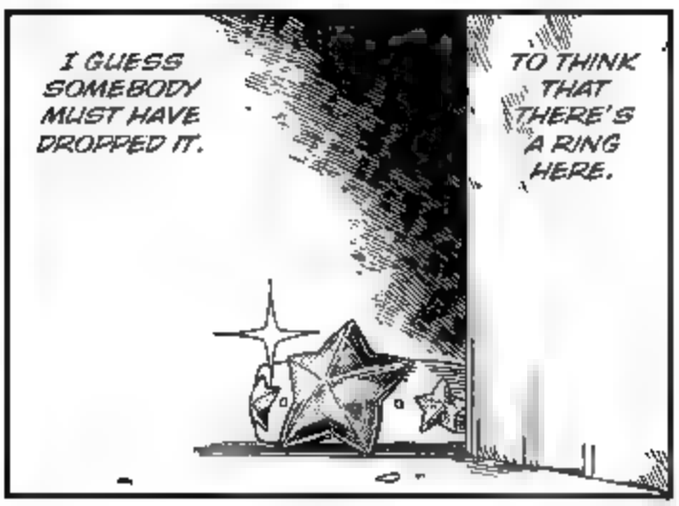
ごきチャ

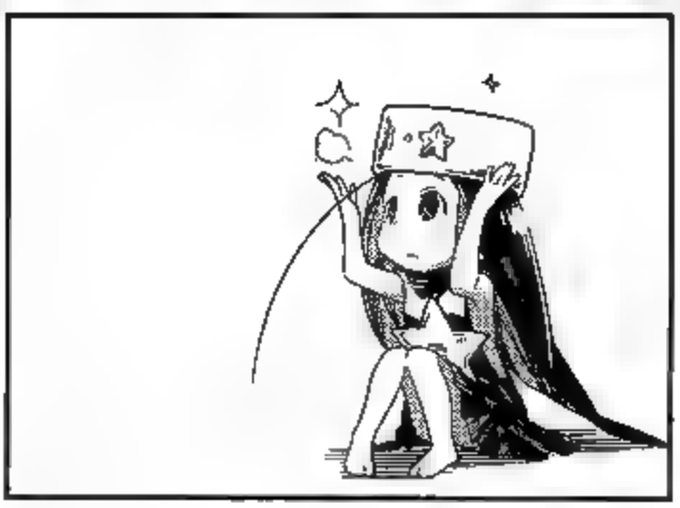
まんがタイムKRコミックス
アクアリウム 全②巻
博
大好評発売中！ 定価560円（税込）

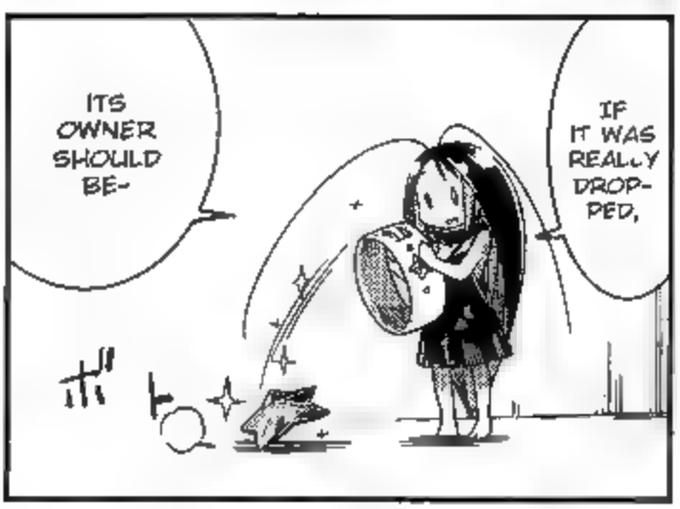


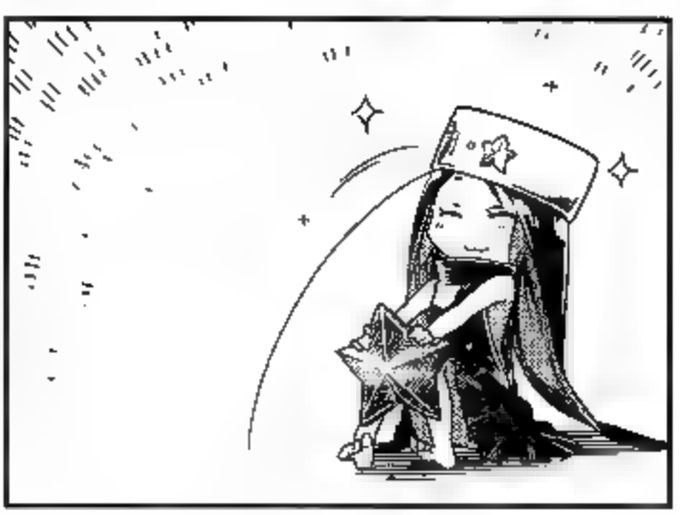


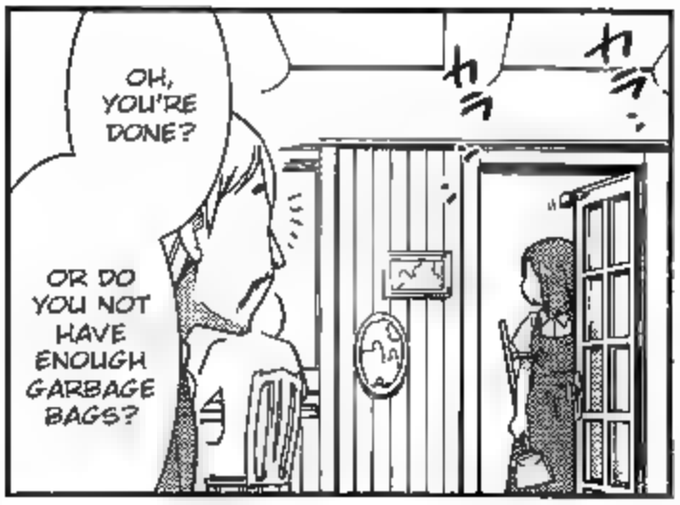


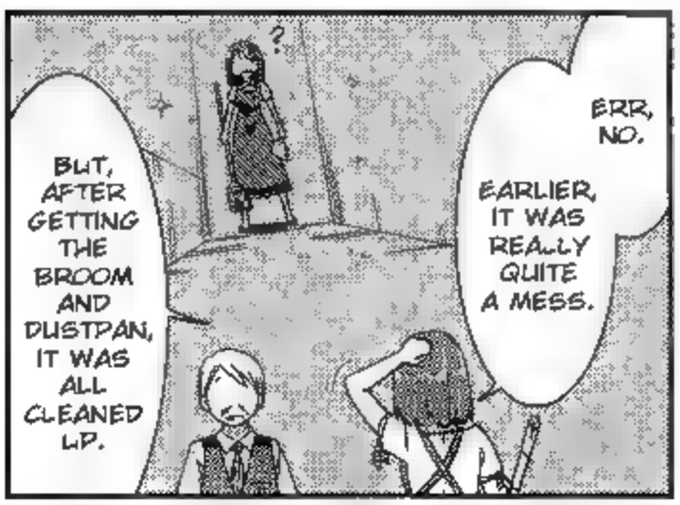


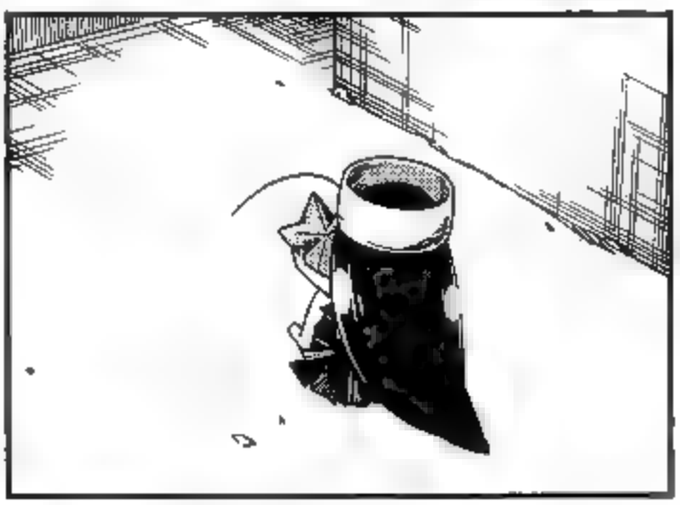


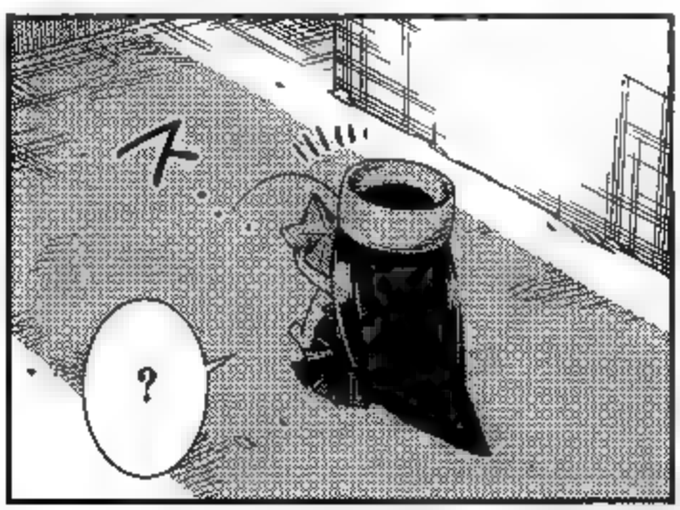


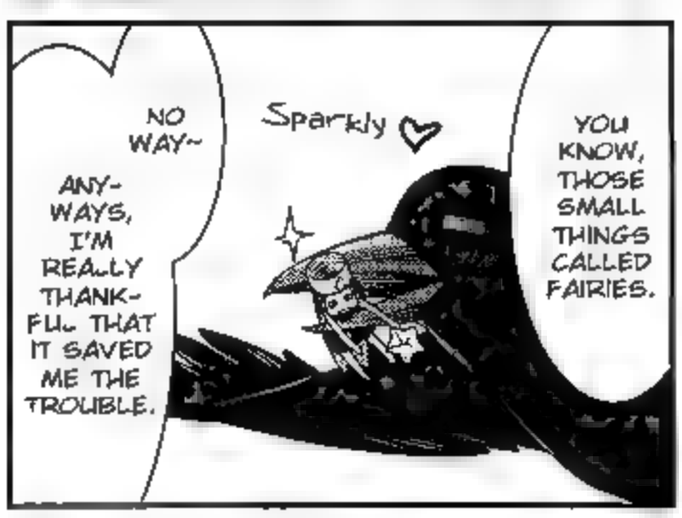


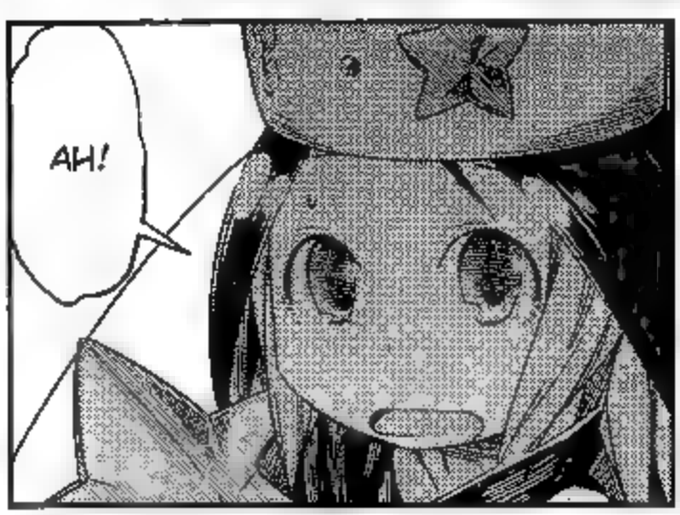












THIS MIGHT BE THE LAST THING ON YOUR MIND, GOKICHA, BUT DO REMEMBER THAT SOMEONE IS GRATEFUL FOR WHAT YOU DID!

HTTP://TVTROPES.ORG/PMWIKI/PMWIKI.PHP/MAIN/IDIOTCROWS

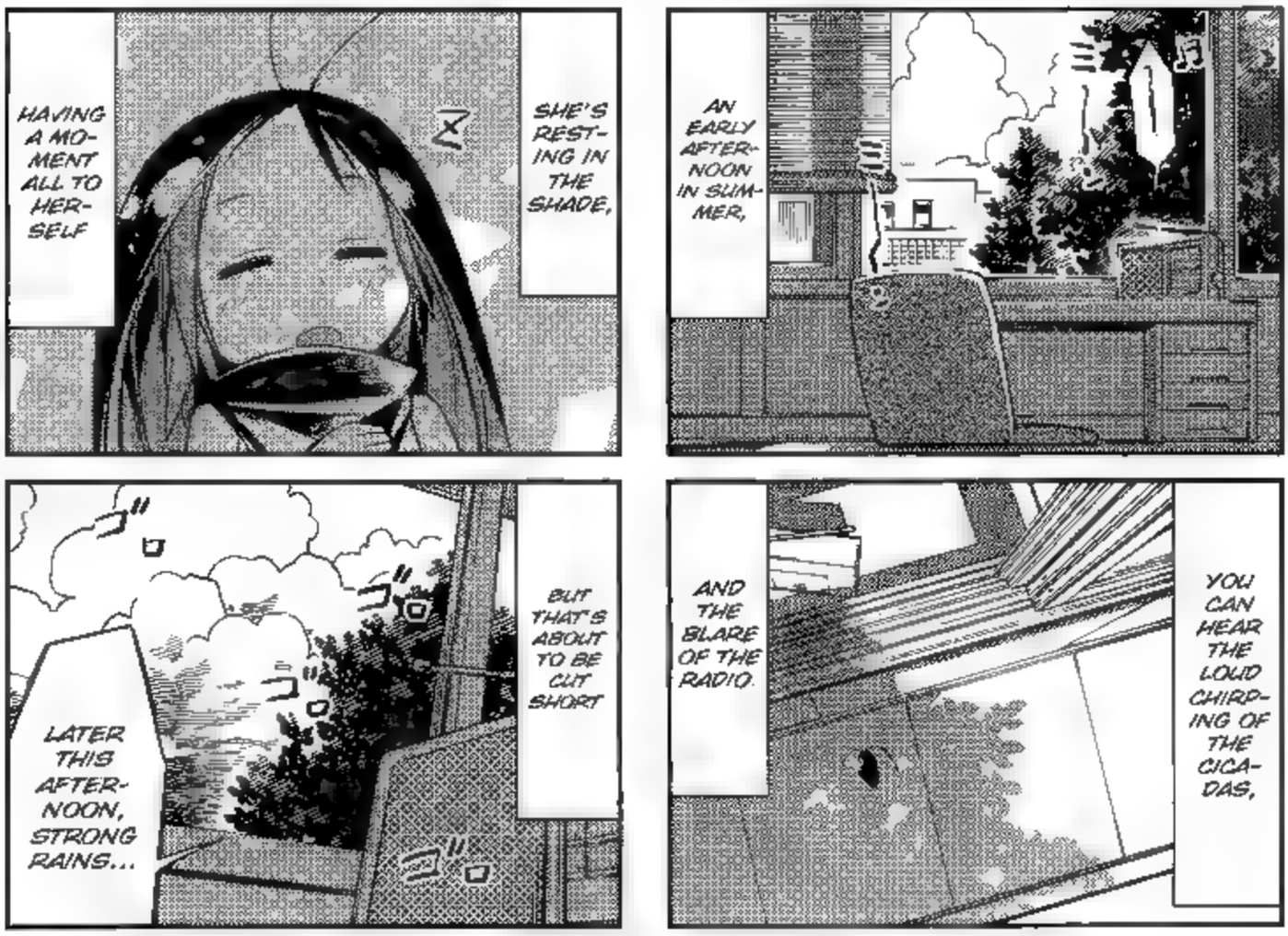
Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

"GOKICHA!", THE 4-KOMA THAT FEATURES ONE LAUDABLE COCKROACH!

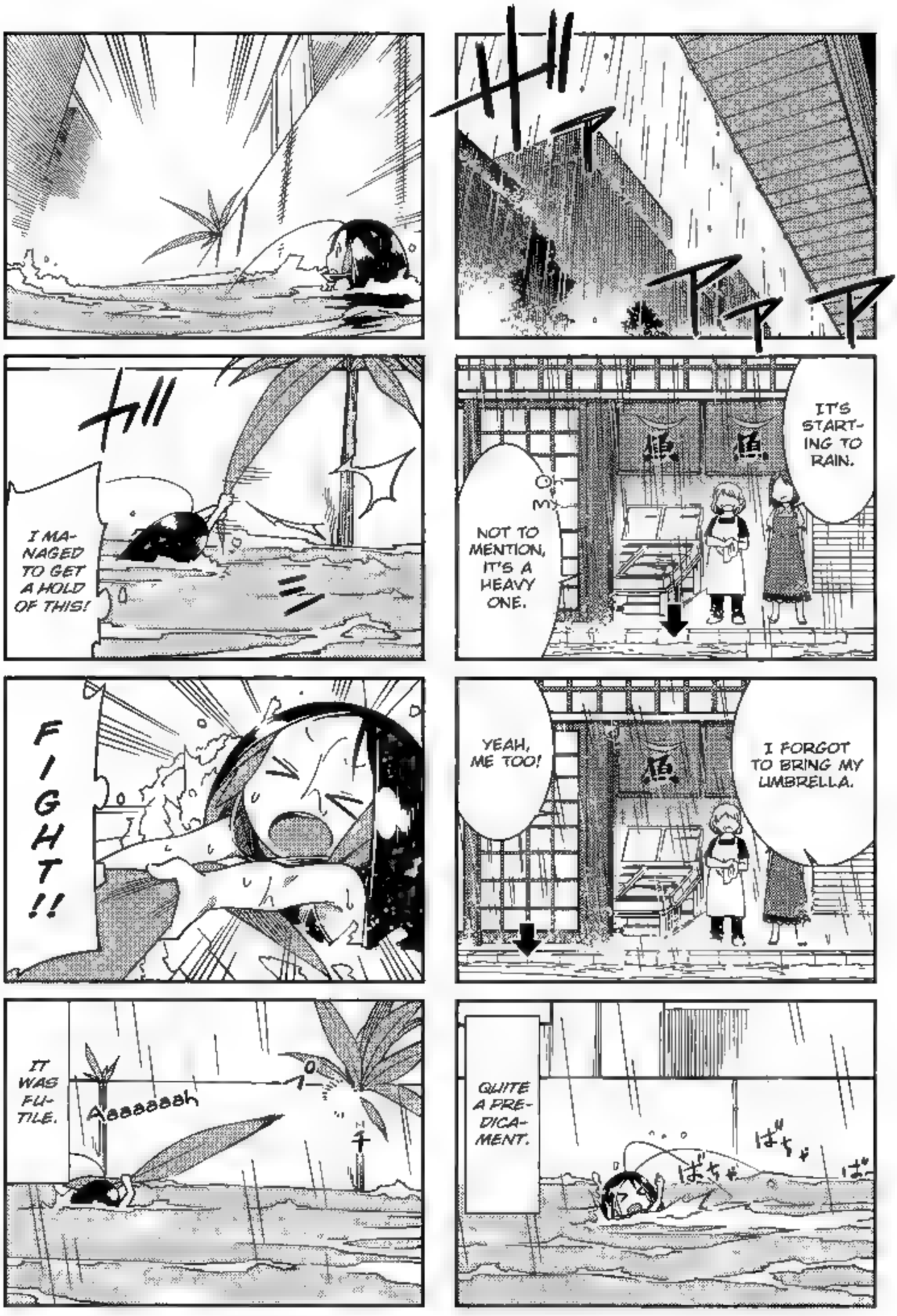
AS GOKICHA WAS TAKING A REST, THIS HAPPENED.


HAVING A MOMENT ALL TO HERSELF
SHE'S RESTING IN THE SHADE,
AN EARLY AFTERNOON IN SUMMER,
BUT THAT'S ABOUT TO BE CUT SHORT
LATER THIS AFTERNOON, STRONG RAINS...
AND THE BLARE OF THE RADIO.
YOU CAN HEAR THE LOUD CHIRPING OF THE CICADAS,

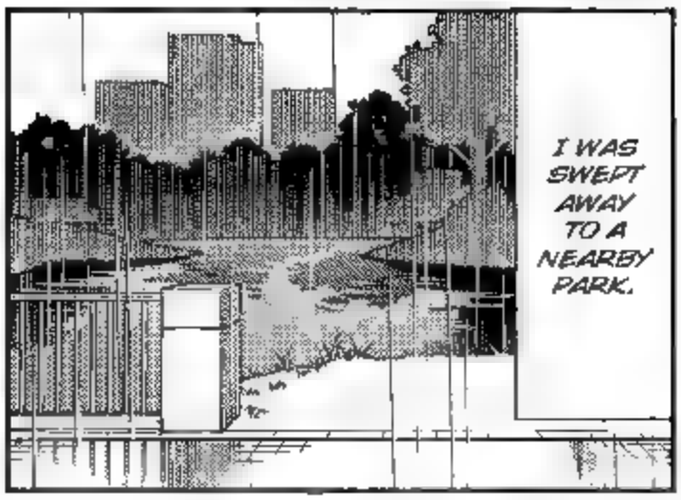
ゴキチャ

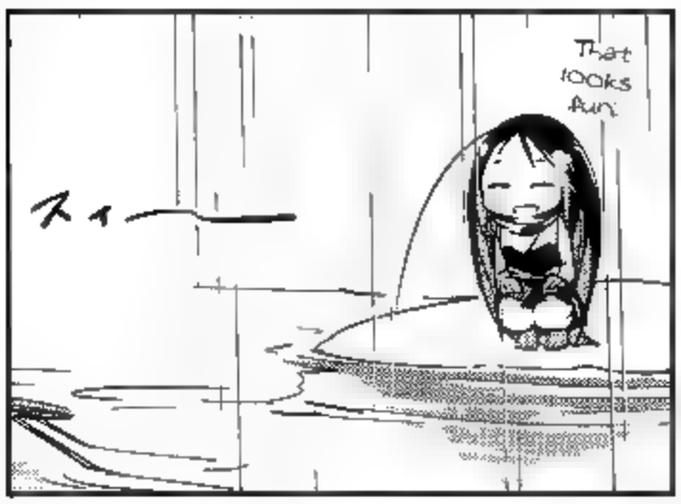
GOKICHA

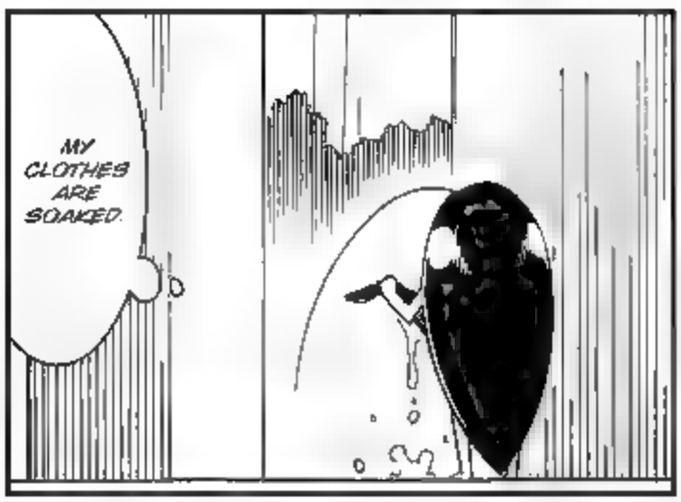
るい・たまち

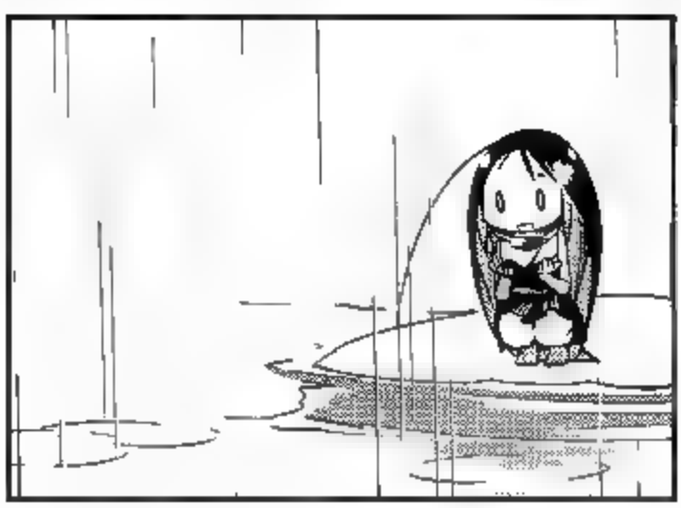

I MANAGED TO GET A HOLD OF THIS!
FIGHT!!
IT WAS FUTILE.
Aaaaaaah
IT'S STARTING TO RAIN.
OH MY
NOT TO MENTION, IT'S A HEAVY ONE.
YEAH, ME TOO!
I FORGOT TO BRING MY UMBRELLA.
QUITE A PREDICAMENT.
魚
魚

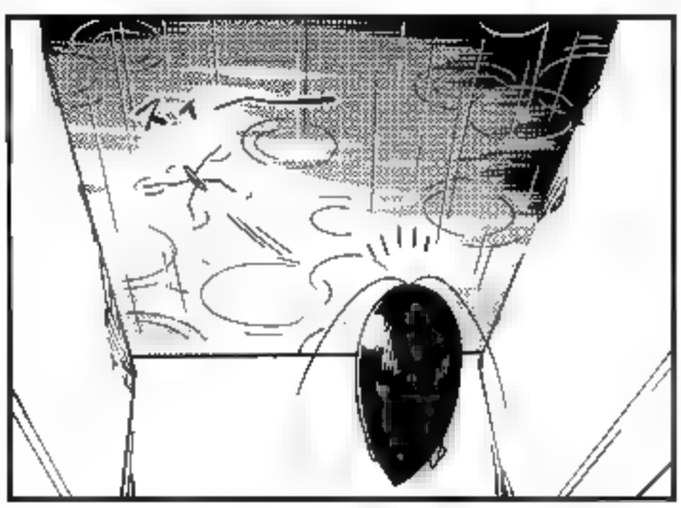
IT'S A WATER-STRIDER!

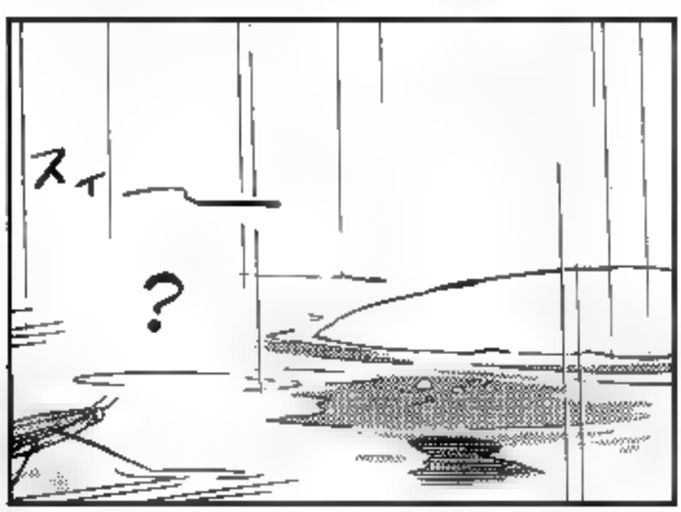

I WAS SWEPT AWAY TO A NEARBY PARK.

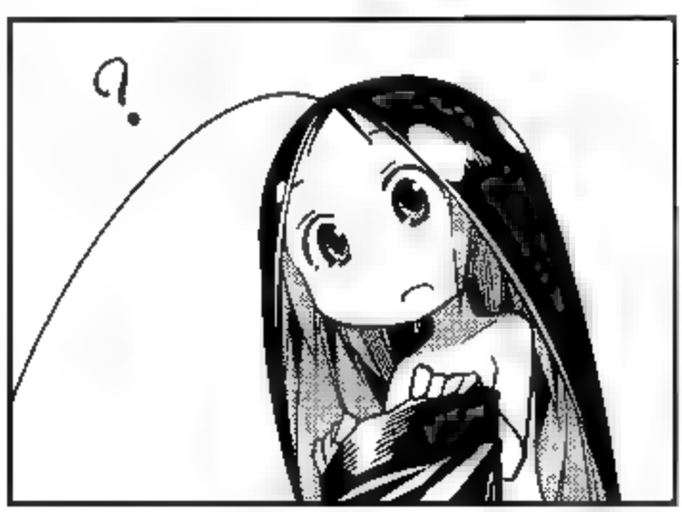

That looks fun.
スィー


MY CLOTHES ARE SOAKED.

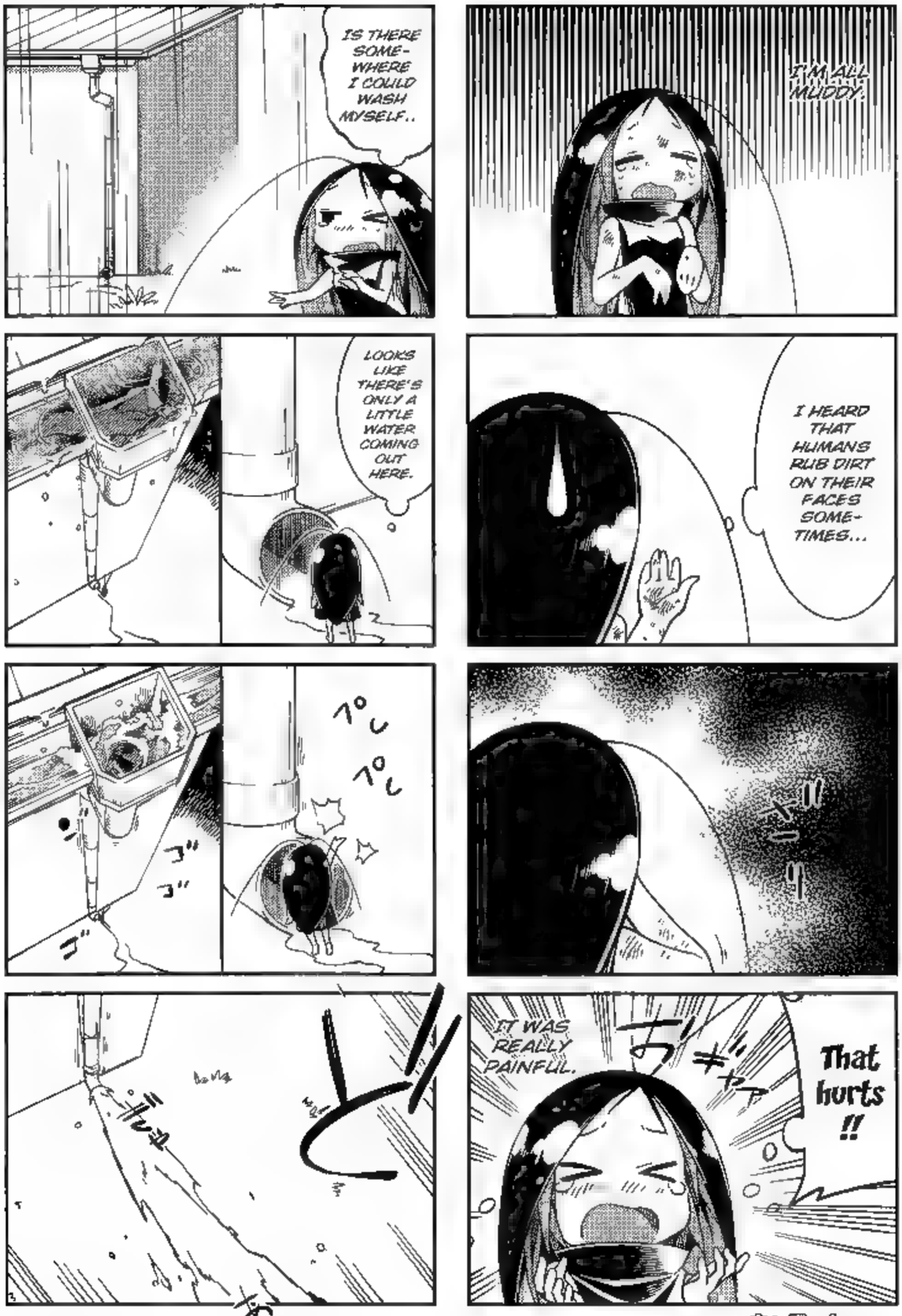



スィー


スィー
?

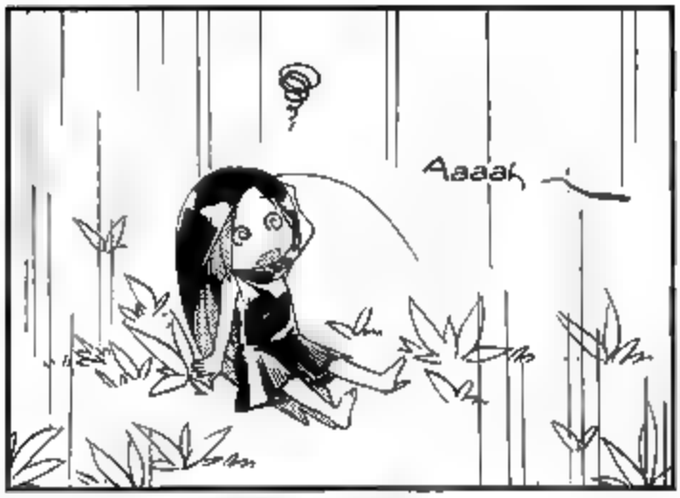

?

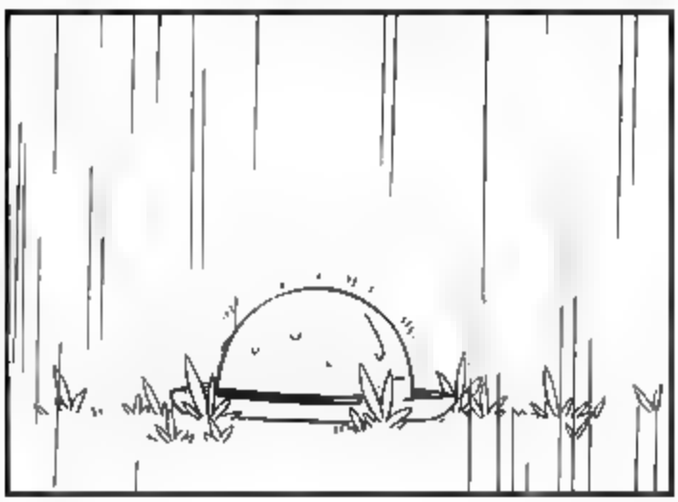
まんがタイムKRコミックス
キスメグルセカイ❶❷
ジェームスほたて 大好評発売中！ 定価520円（税込）

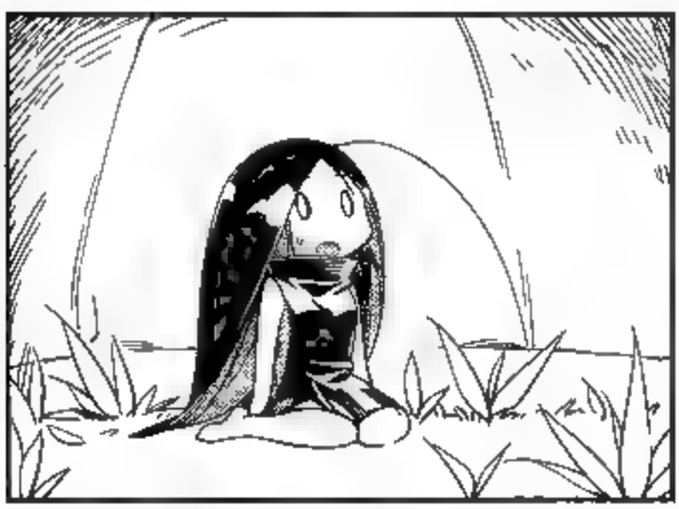

IS THERE SOMEWHERE I COULD WASH MYSELF..
I'M ALL MUDDY.
LOOKS LIKE THERE'S ONLY A LITTLE WATER COMING OUT HERE.
I HEARD THAT HUMANS RUB DIRT ON THEIR FACES SOMETIMES...
ポシ
ポシ
ゴ"
ゴ"
ゴ"
ヘ"
ー
ヤ
ズキッ
IT WAS REALLY PAINFUL.
That hurts !!

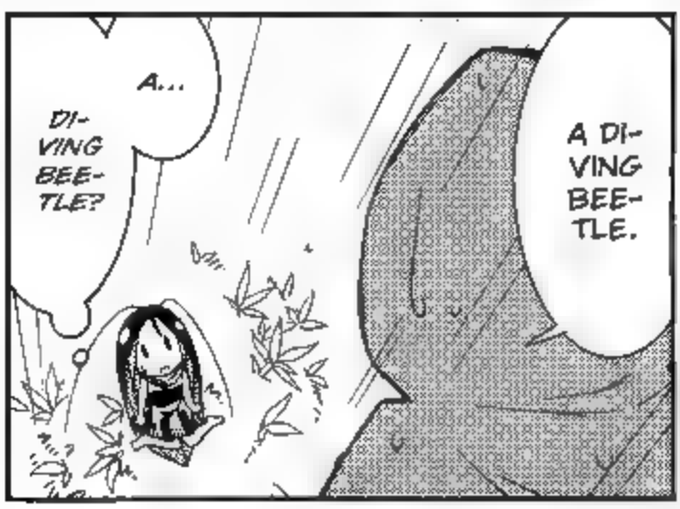
ごきチャ

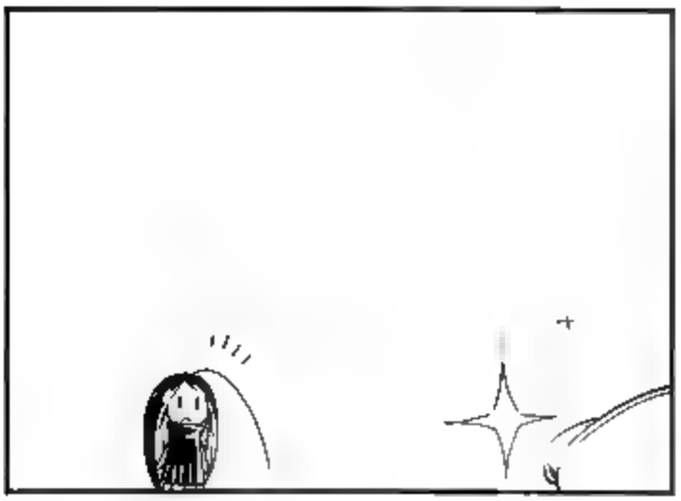
まんがタイムKRコミックス
あっちこっち①~④
異識
大好評発売中！ 定価860円（税込）

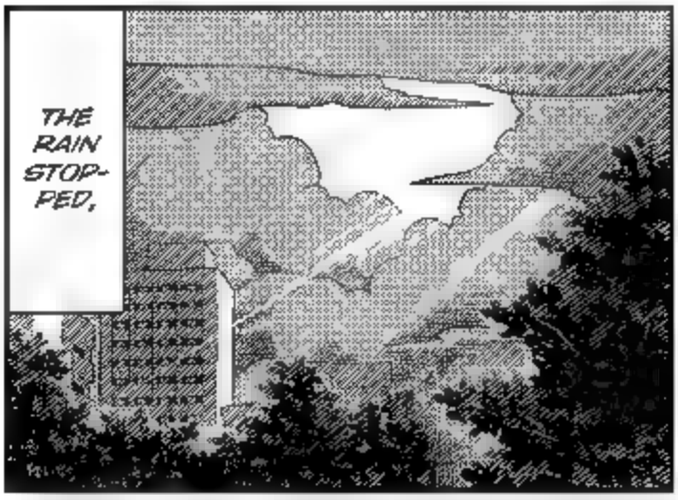


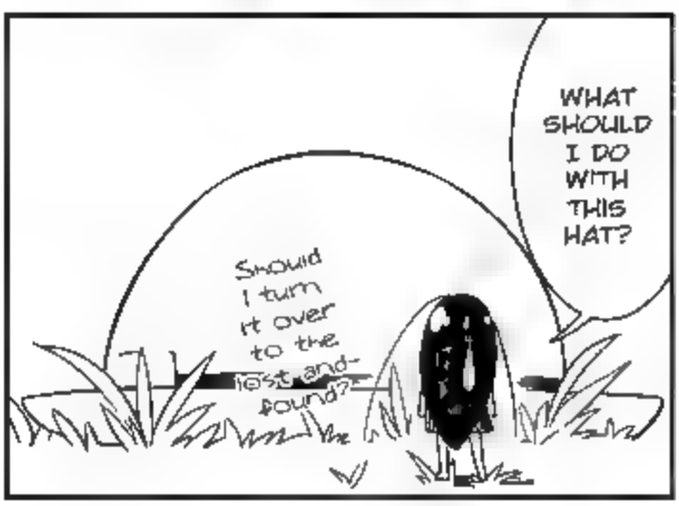


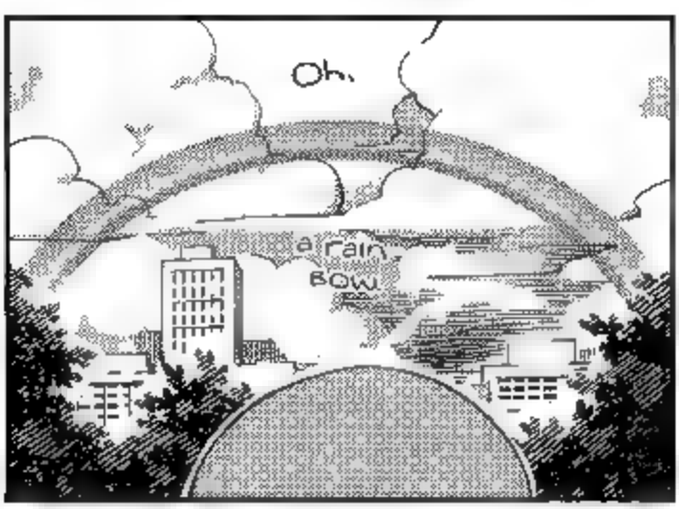












A FOUR-LEAF CLOVER...
MAY YOUR FUTURE BE FULL OF HAPPINESS, GOKICHA!

Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

THE 4KOMA ABOUT THE EVER DILIGENT COCKROACH, GOKICHA!

SHE'S WORKING HARD, EVEN IN THE NOOKS AND CRANNIES!

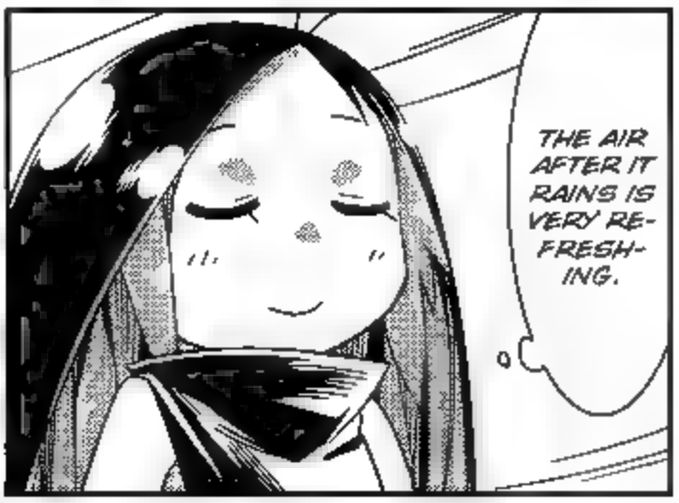
ゴキチャ

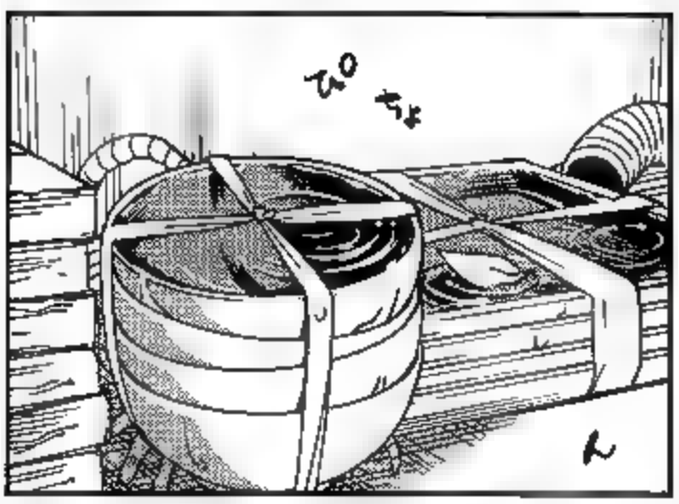
GOKICHA

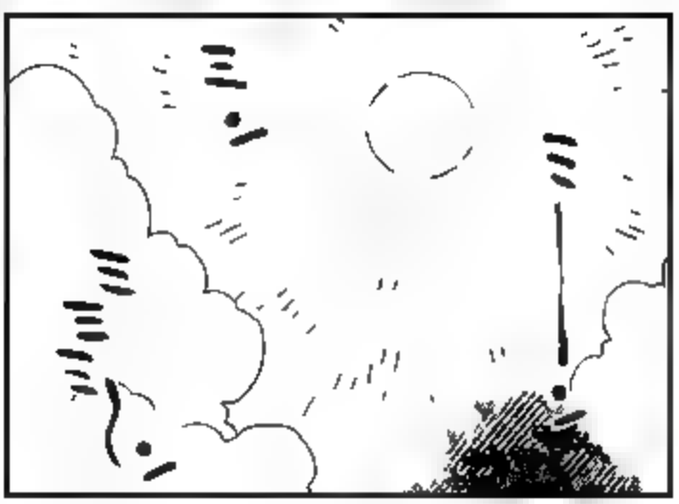
るい・たまち

あづーー

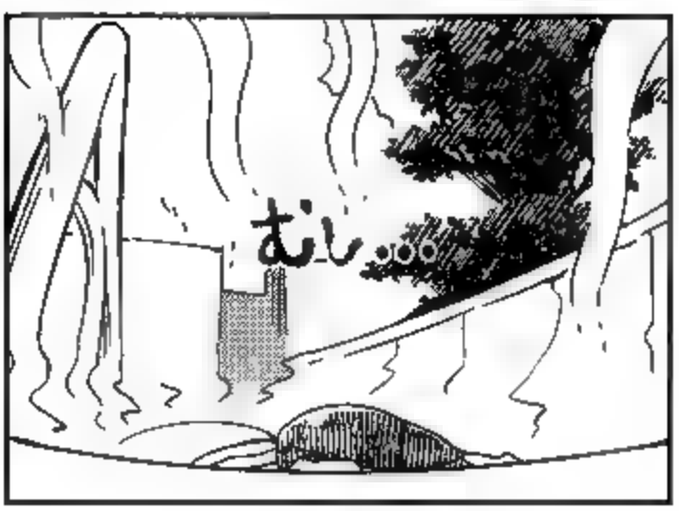
THE RAIN HAS STOPPED.


THE AIR AFTER IT RAINS IS VERY REFRESHING.


ぴちょ
ん



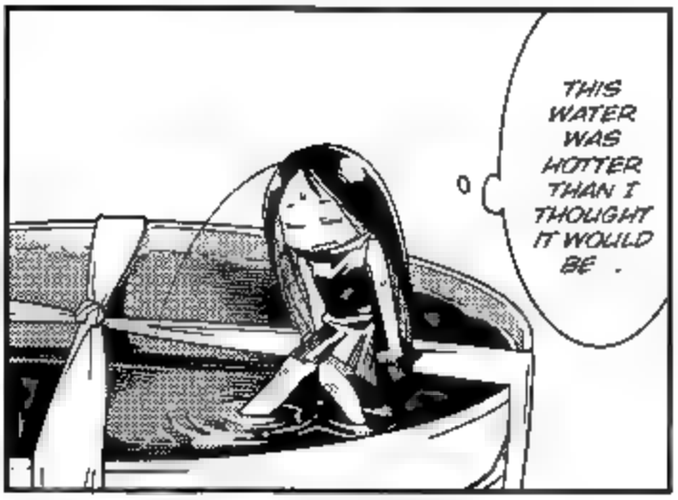
Oooooh

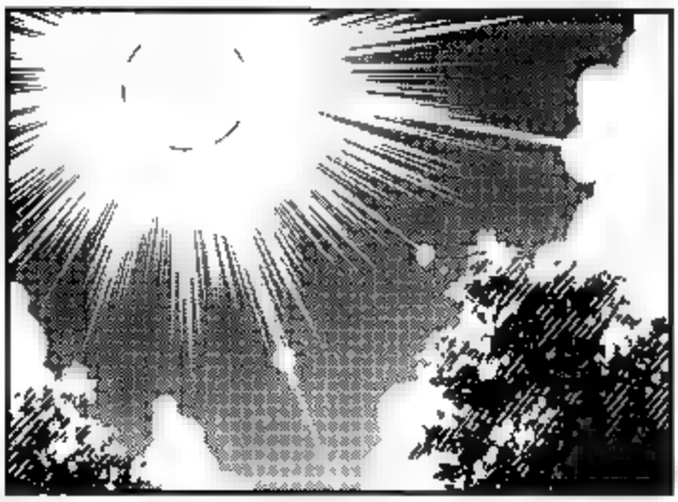

むし…

ごきチャ

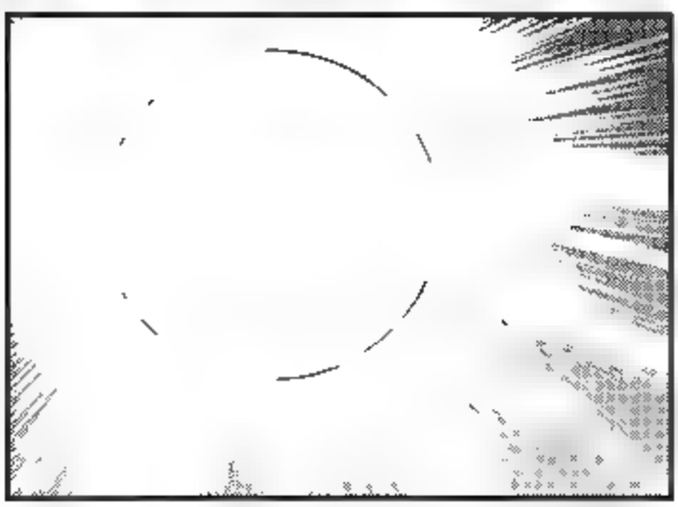
まんがタイムKRコミックス
Dead or LIVE!②
結城えいし
1月12日発売！ 定価520円（税込）

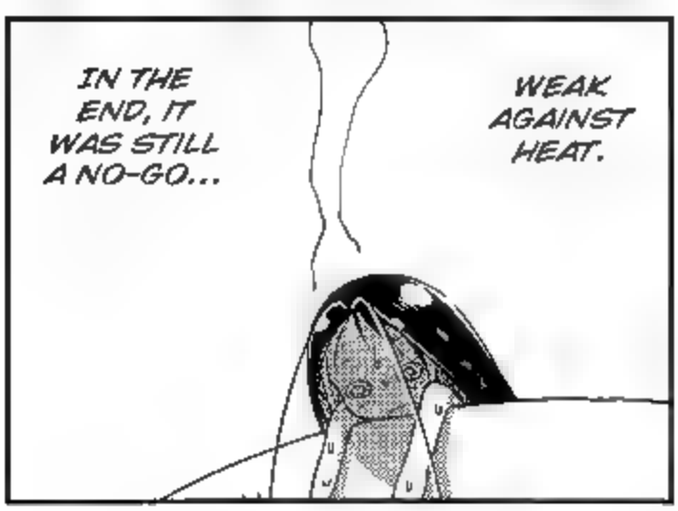
IT'S NICE ONCE I CHANGED HOW I USE IT.
EVEN THOUGH IT'S NOT WHAT I EXPECTED,

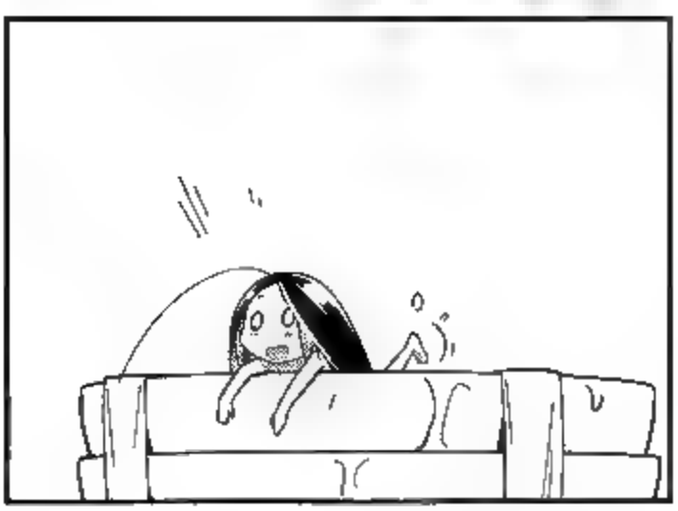

THIS WATER WAS HOTTER THAN I THOUGHT IT WOULD BE .



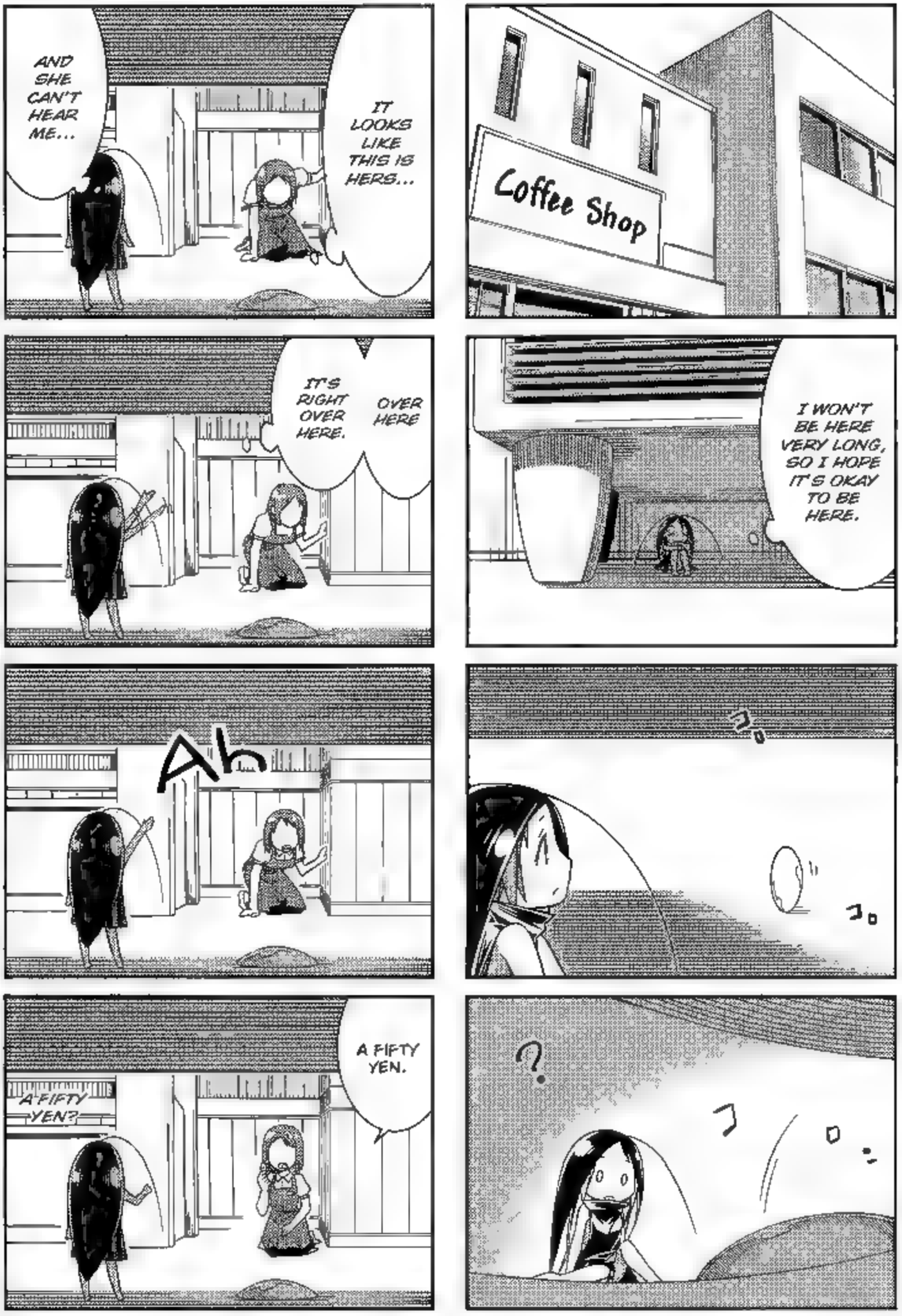
IF IT'S LIKE THIS, IT'LL BE LIKE TAKING A BATH.

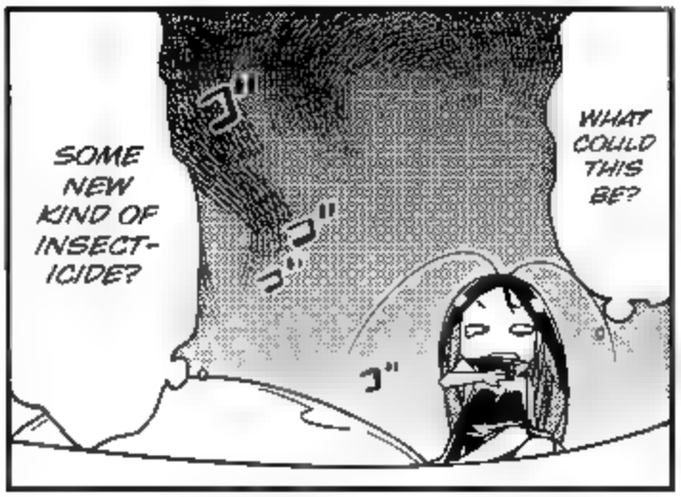


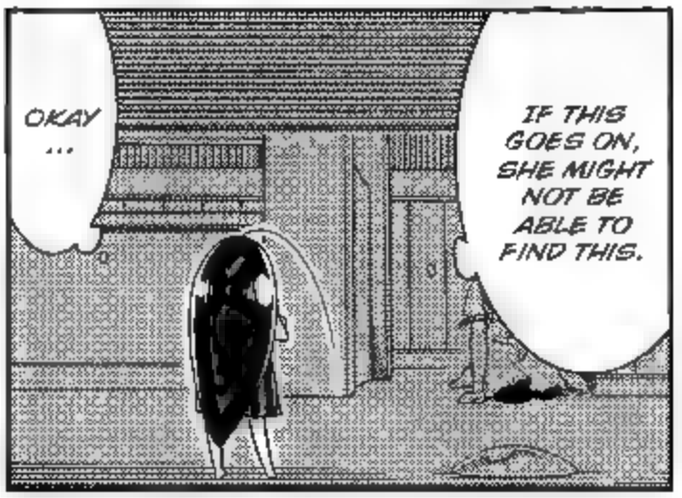

IN THE END, IT WAS STILL A NO-GO...
WEAK AGAINST HEAT.



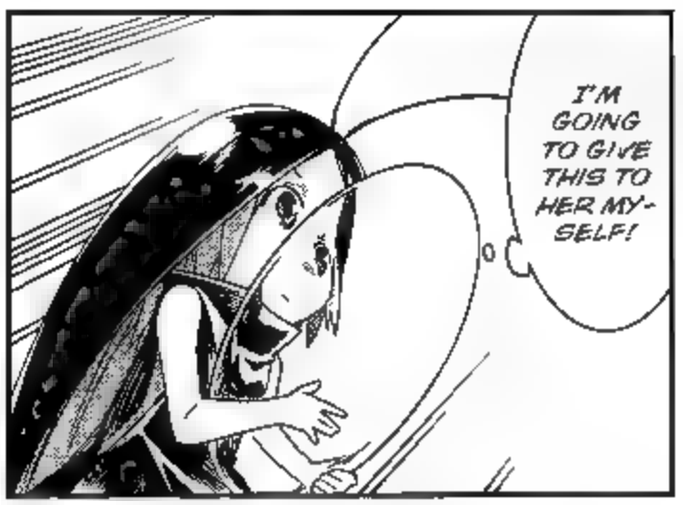
まんがタイムKRコミックス
せいなるめぐみ 全②巻
荒井チェリー
大好評発売中！ 定価850円（税込）

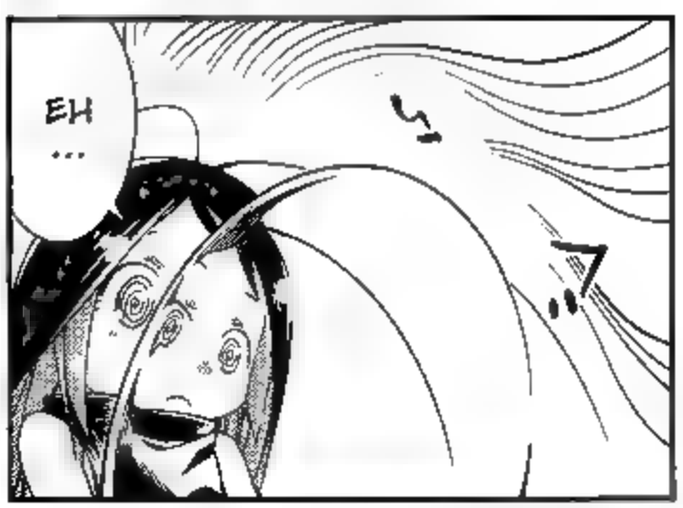


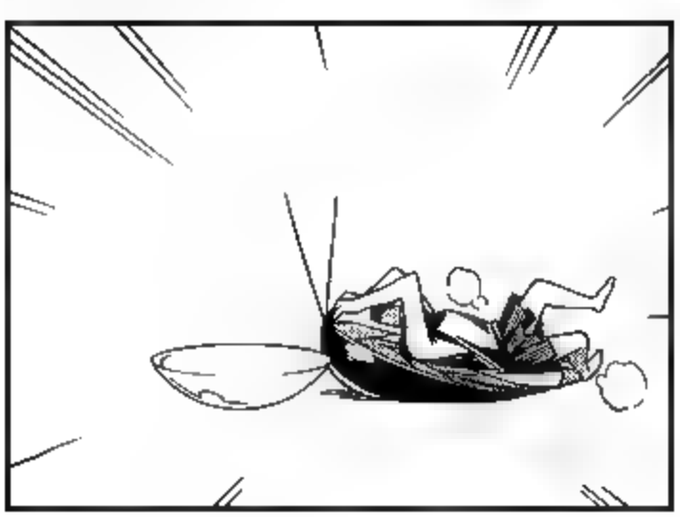

SOME NEW KIND OF INSECT-ICIDE?
WHAT COULD THIS BE?

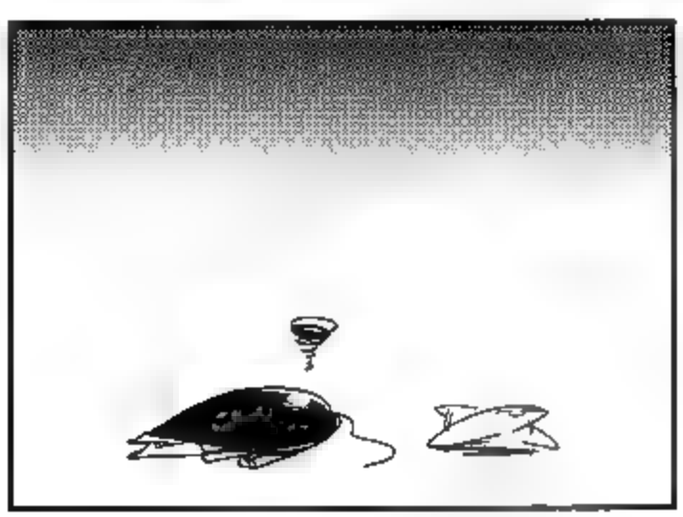

OKAY ...
IF THIS GOES ON, SHE MIGHT NOT BE ABLE TO FIND THIS.

……
ちょ
ちょ
……

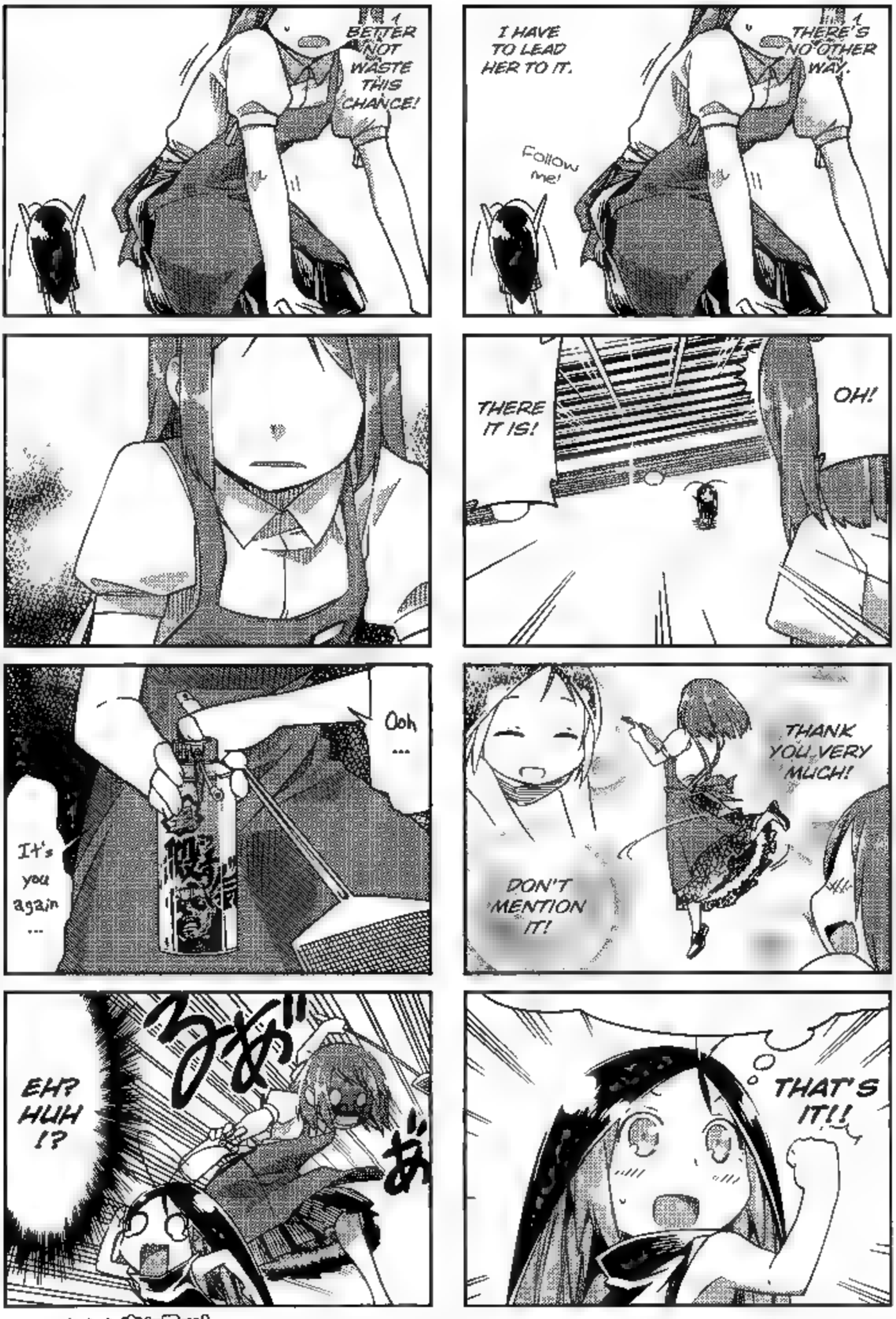

I'M GOING TO GIVE THIS TO HER MY-SELF!

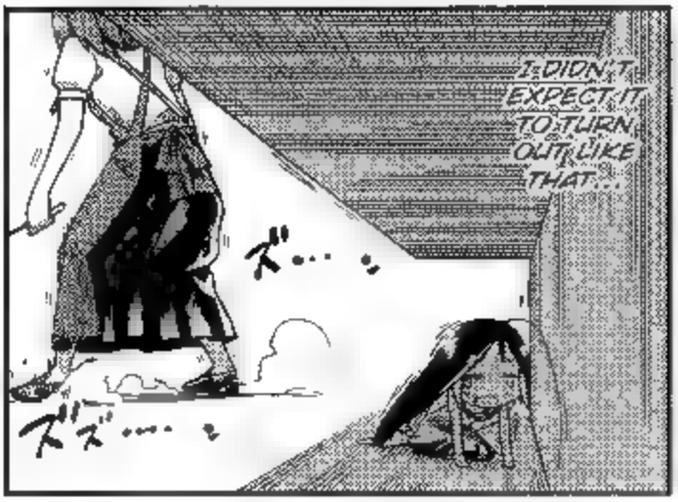

EH ...

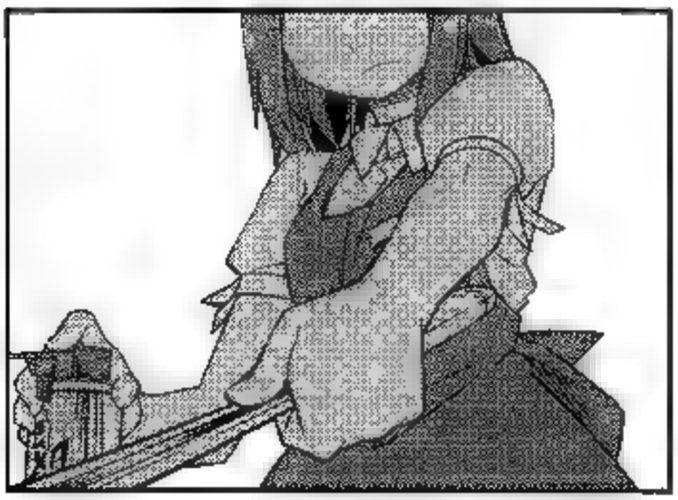


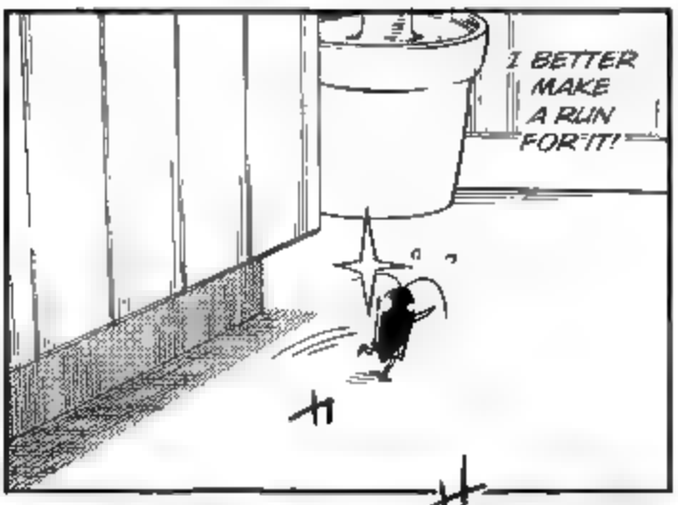


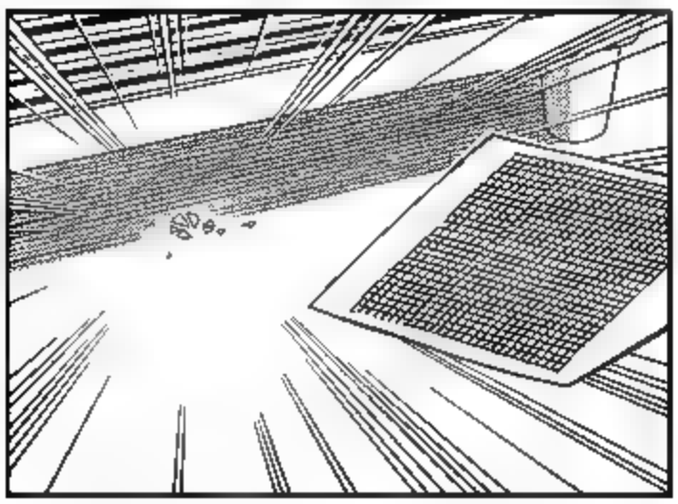
まんがタイムKRコミックス
ホイップノート❶
末影
大好評発売中！ 定価860円（税込）

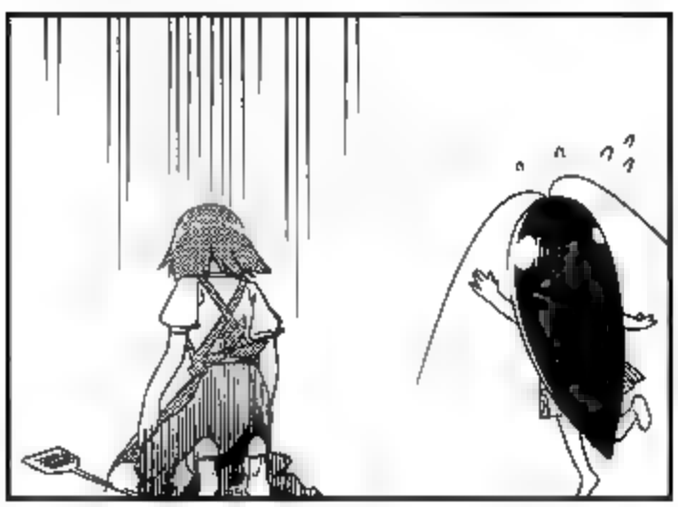












DON'T GIVE UP, GOKICHA! DON'T LOSE HOPE, PART-TIMER!
SO LONG, CONTACT LENS.

Gokicha
Volume 01

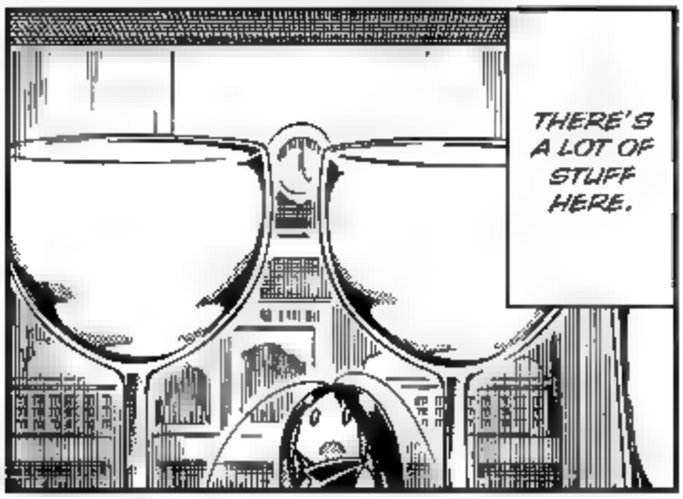
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

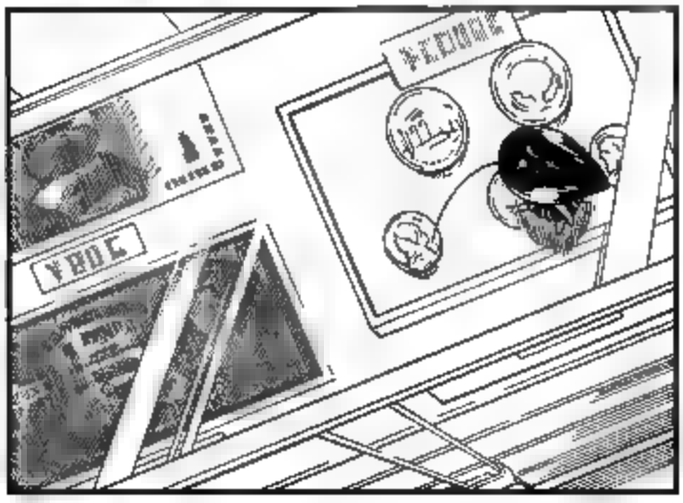
SEEMS LIKE A LOT OF FUN.
PLAY-ING TAG
He's it!
Hiii!
THAT'S SO NICE.
GOKICHA

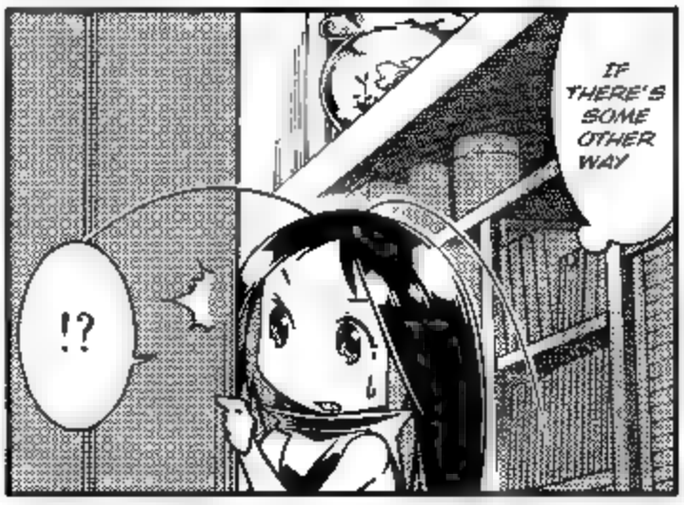
るい・たまち

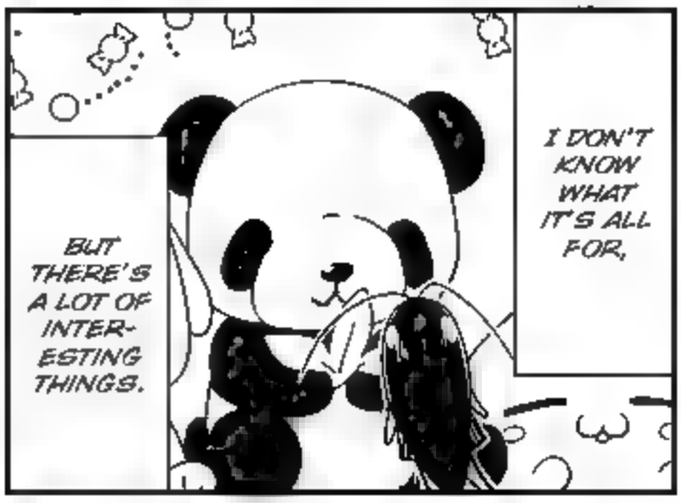
IT WAS JUST A GOLD-FISH.
How cute...
HI !!

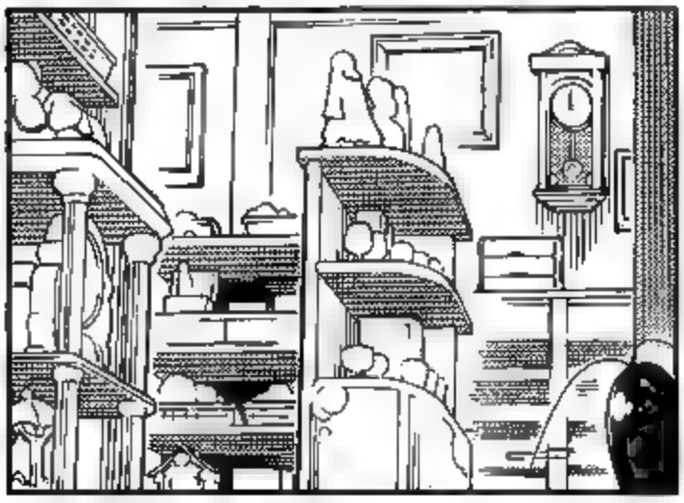

THERE'S A LOT OF STUFF HERE.

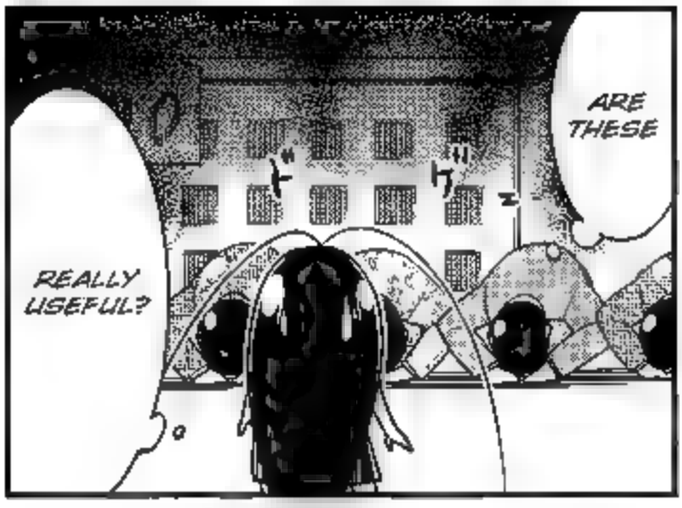
IF THIS KEEPS UP, I WON'T BE A-BLE TO LEAVE

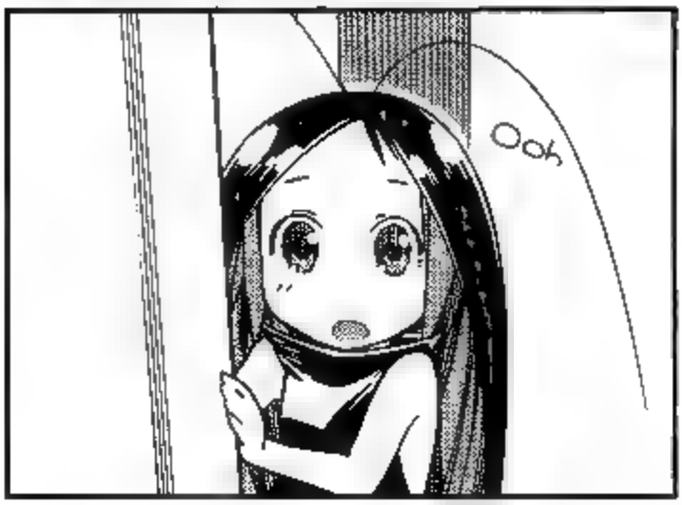


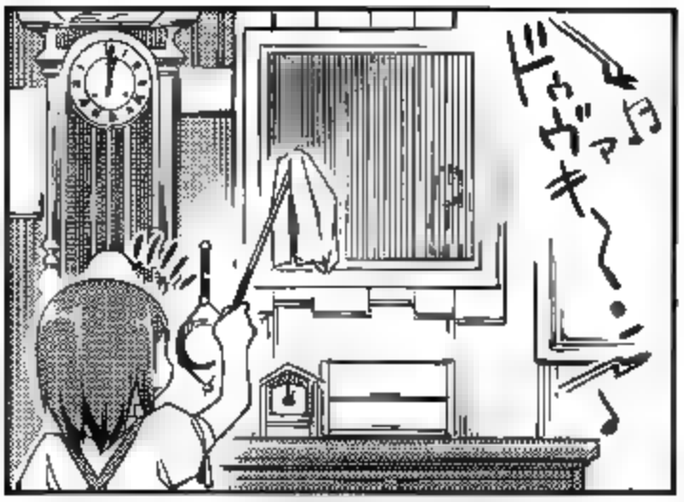

IF THERE'S SOME OTHER WAY
!?

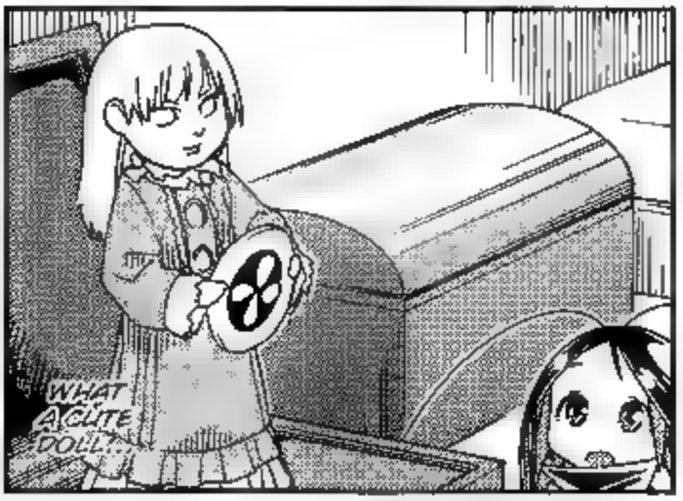

I DON'T KNOW WHAT IT'S ALL FOR.
BUT THERE'S A LOT OF INTER-ESTING THINGS.

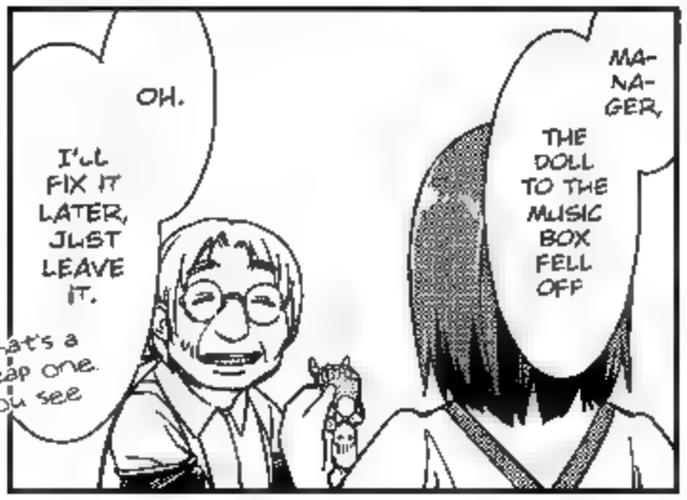


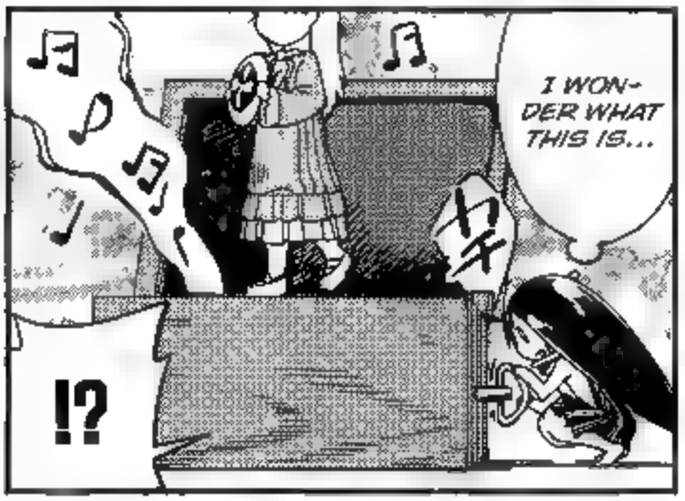

ARE THESE
REALLY USEFUL?

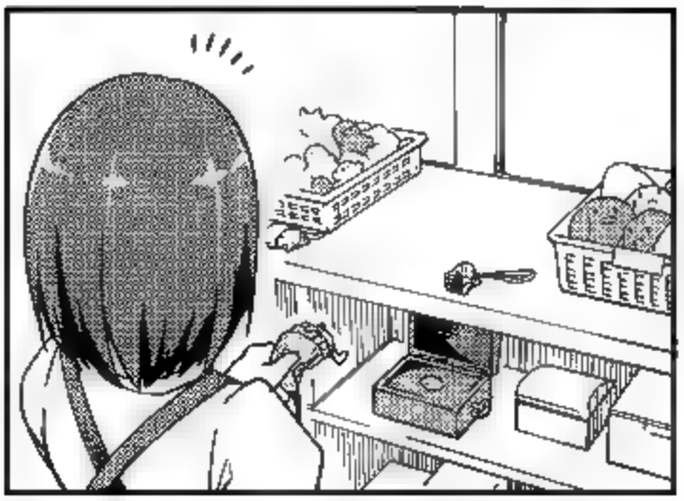

Ooh

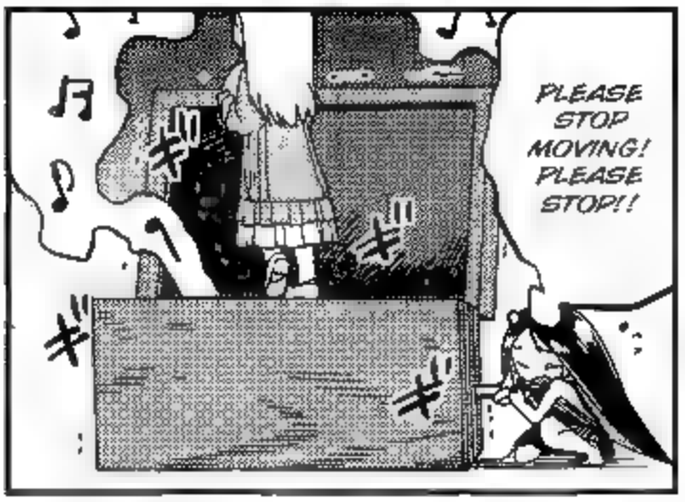

ゼンマイ

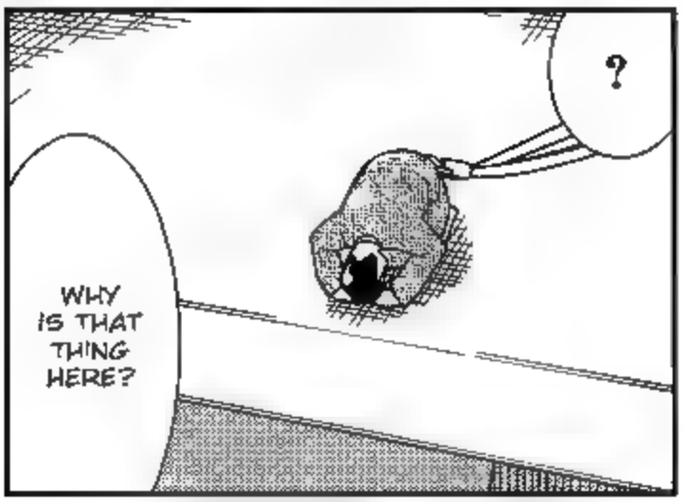

WHAT A CUTE DOLL!

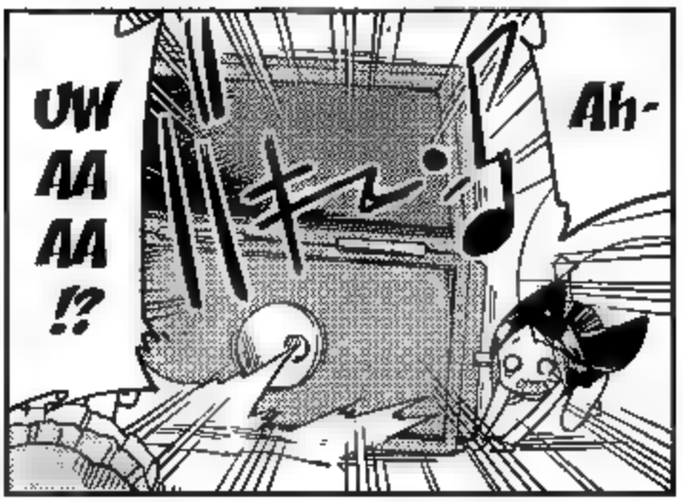

MA-NA-GER, THE DOLL TO THE MUSIC BOX FELL OFF
OH. I'LL FIX IT LATER, JUST LEAVE IT.
That's a cheap one, you see


I WON-DER WHAT THIS IS...
!?

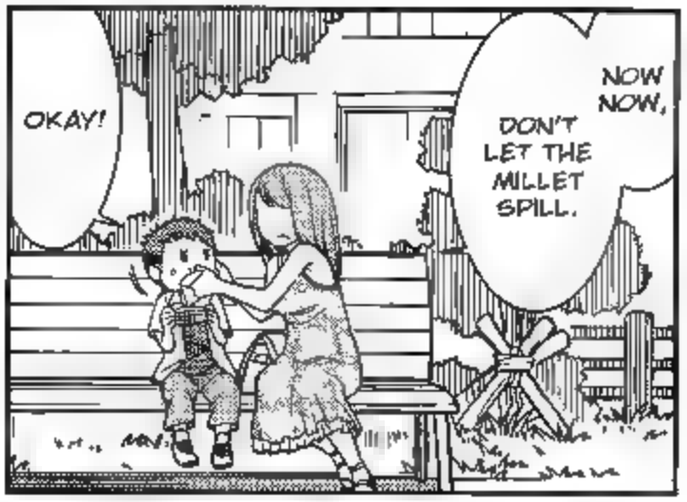


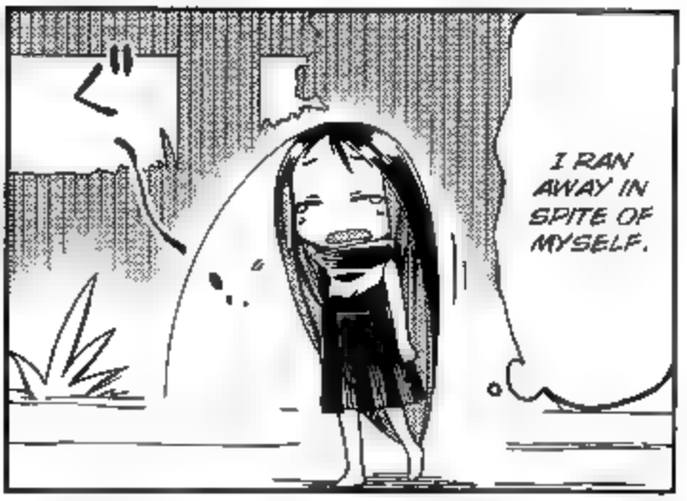

PLEASE STOP MOVING! PLEASE STOP!!

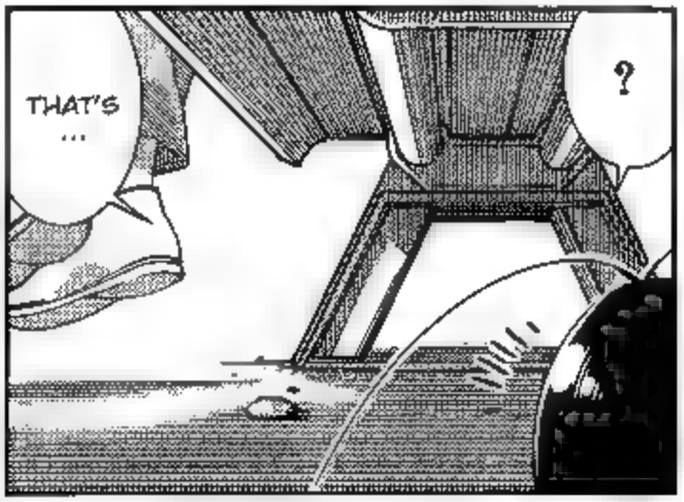

?
WHY IS THAT THING HERE?

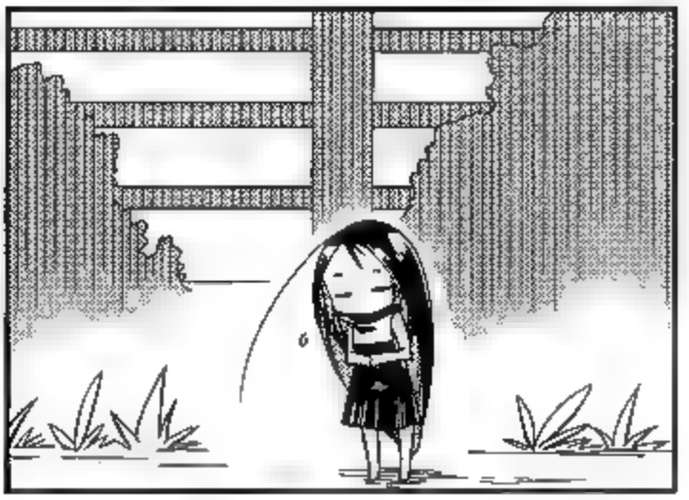

UWAAAA!?
Ah-

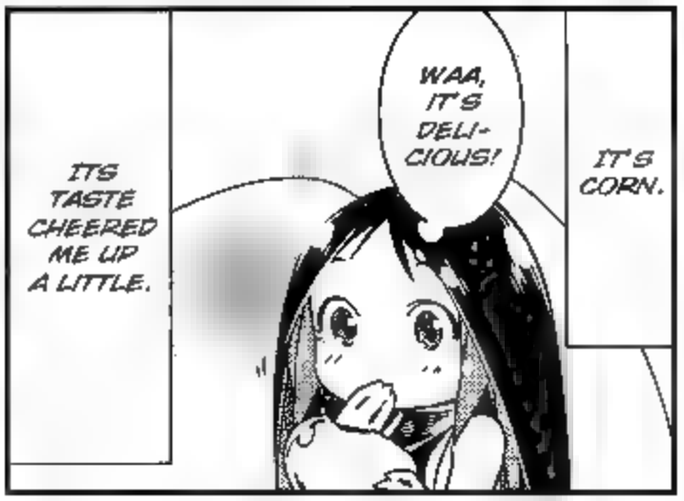
まんがタイムKRコミックス
となりの柏木さん④
霜月絹縞
2月13日発売！ 定価620円（税込）

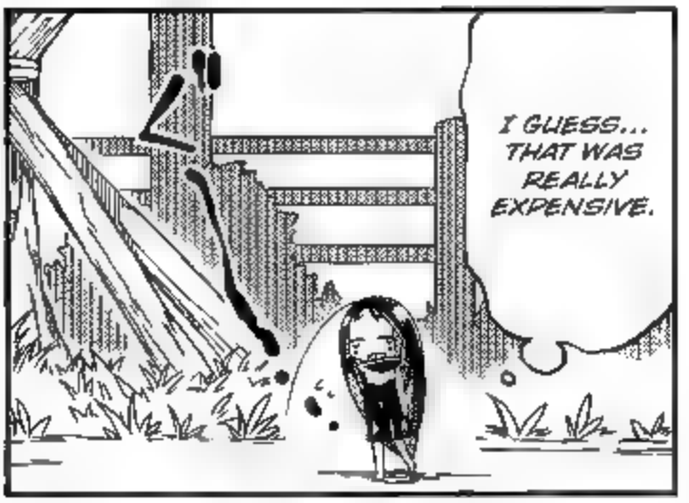


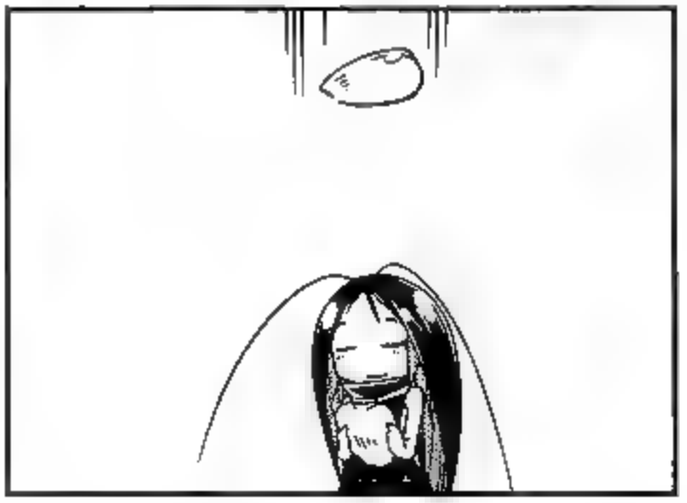


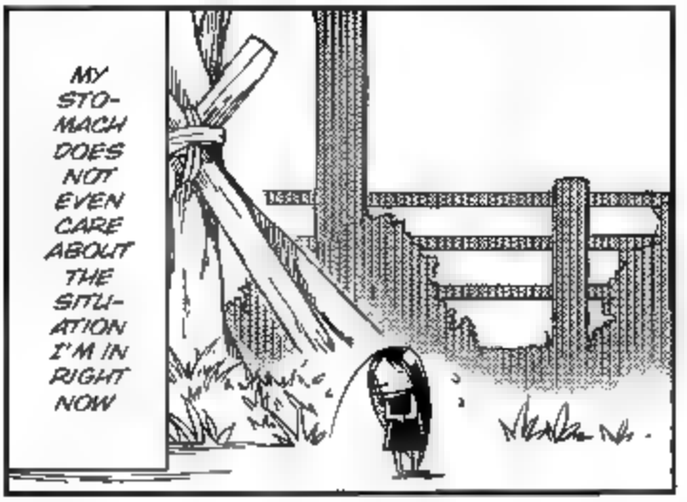




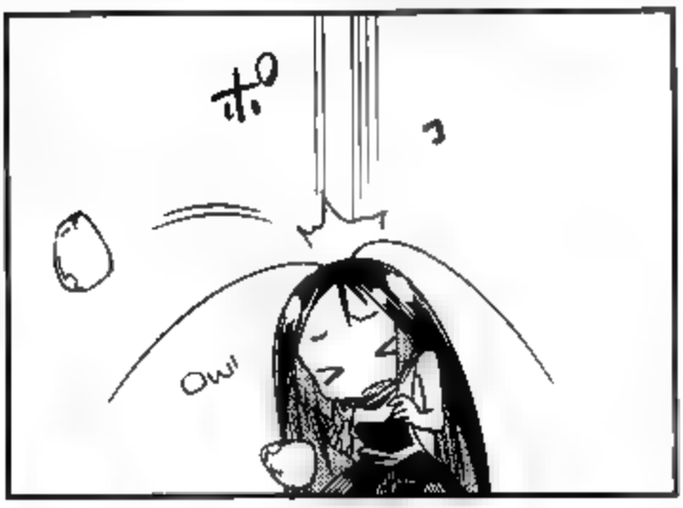




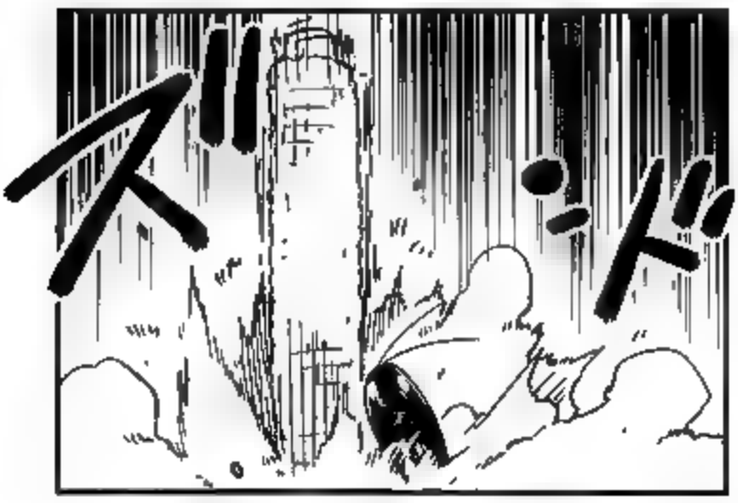


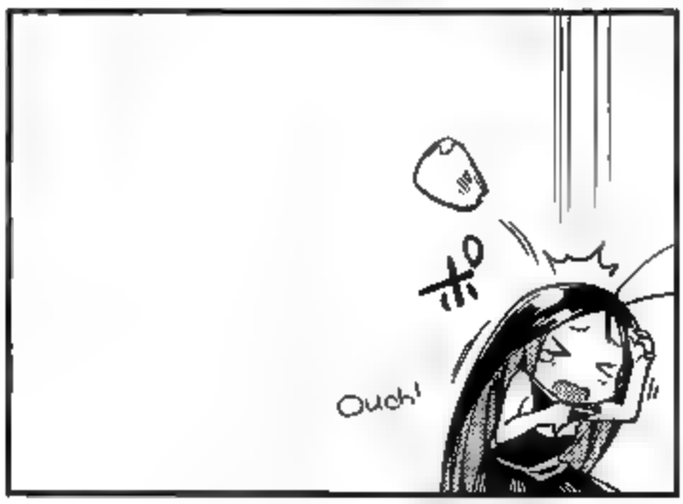


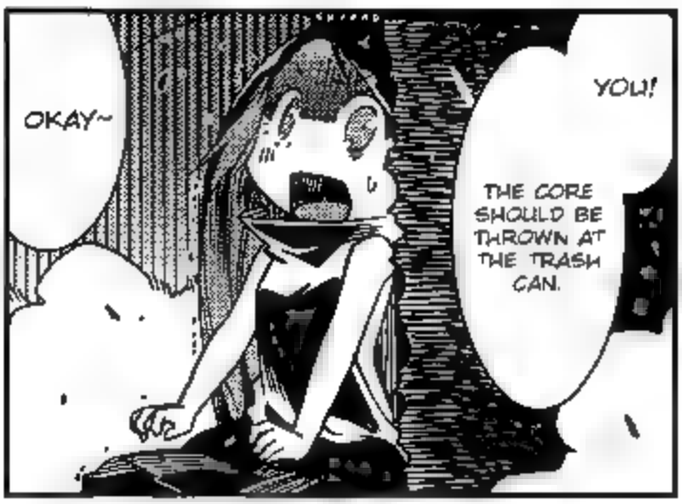
IF I CAN'T REALLY AVOID ALL THESE ...
Ouch!
ポコ


ポコ
Ow!

Come here, all of you!!


スーパー


ポコ
Ouch!


OKAY~
YOU!
THE CORE SHOULD BE THROWN AT THE TRASH CAN.

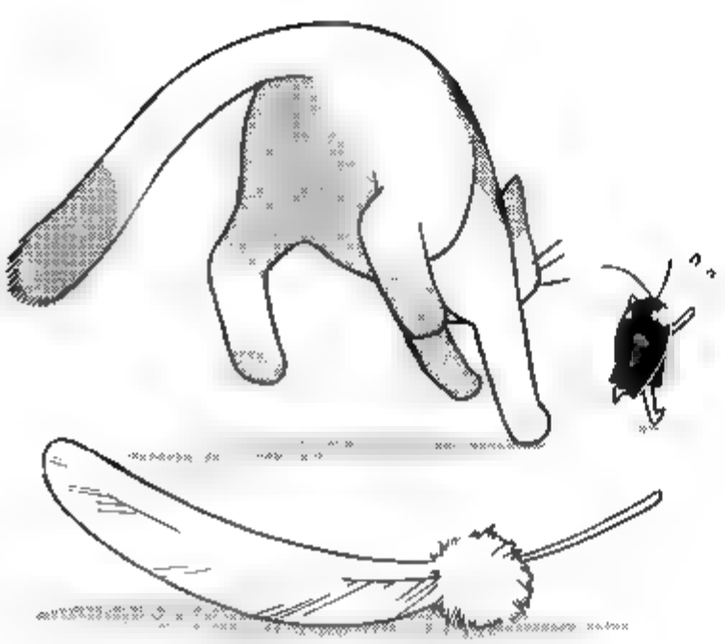
That hurts!

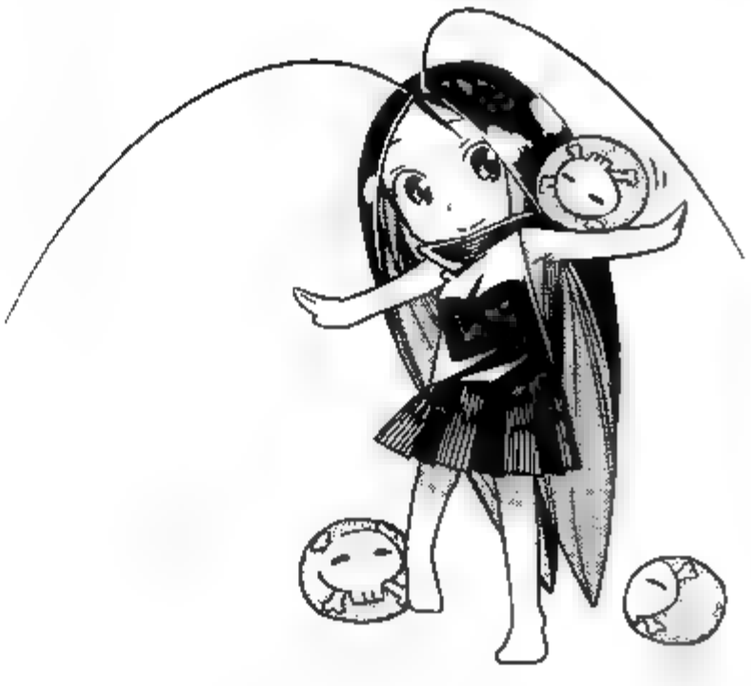
ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
LSD ーらんぐすぅー■いすたんすー 1
ほた。
大好評発売中！ 定価860円（税込）

TAKE A LOOK AT THIS!
IT'S A FIFTY YEN COIN FROM 1987!
?
WHAT'S GOING ON?
YOU'RE GIVING THAT TO ME?
!?
THE RARE FIFTY YEN COIN NOT USED FOR REGULAR CIRCULATION.
IT FETCHES AT LEAST TEN THOUSAND YEN AMONG COLLECTORS!
IT WAS A FIFTY YEN COIN.
THIS IS THE MONEY HUMANS USE
OH, RIGHT ...
I think...
Aah, that's a new one.
I SHOULD AT LEAST APOLOGIZE FOR WHAT I DID...
?
A FIFTY YEN COIN?
?
SOMETIMES, I DON'T UNDERSTAND HOW HUMAN PLACE VALUES ON THINGS.
!?
THERE WAS SOMETHING LIKE THIS IN HERE?

1 WHILE THERE MAY HAVE BEEN SOME TROUBLE, SHE'S GRATEFUL TO THAT DOVE.



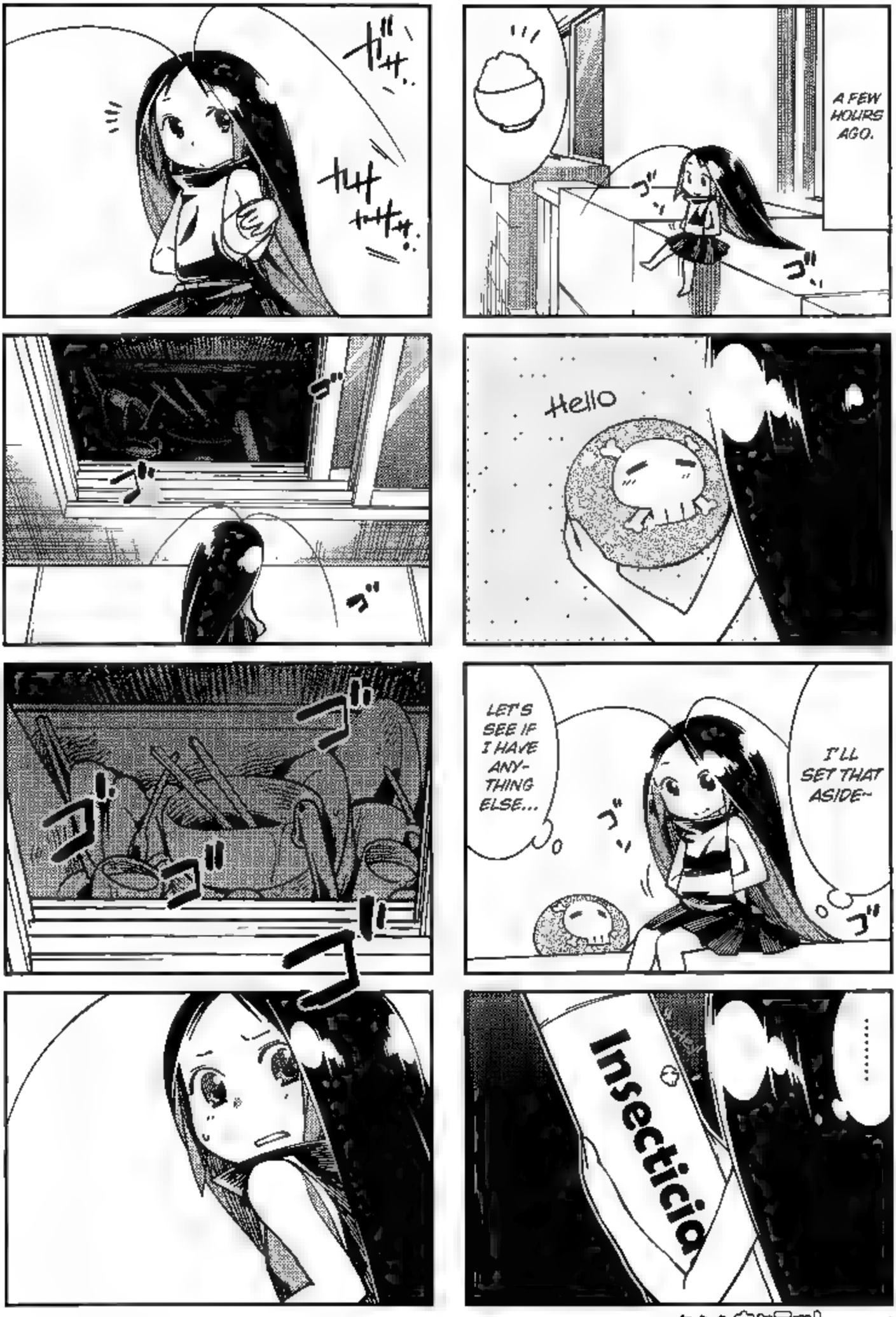


Gokicha
Volume 01

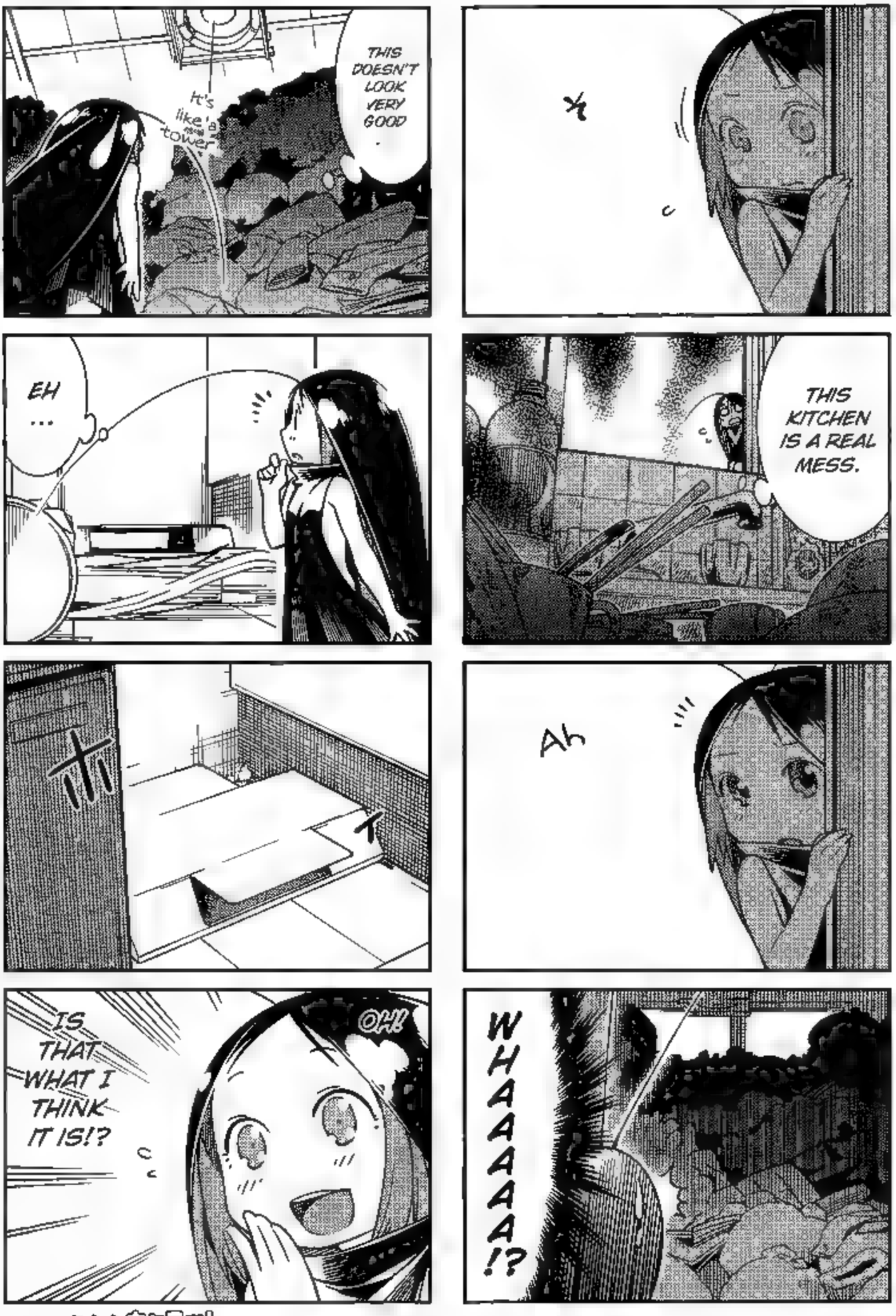
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

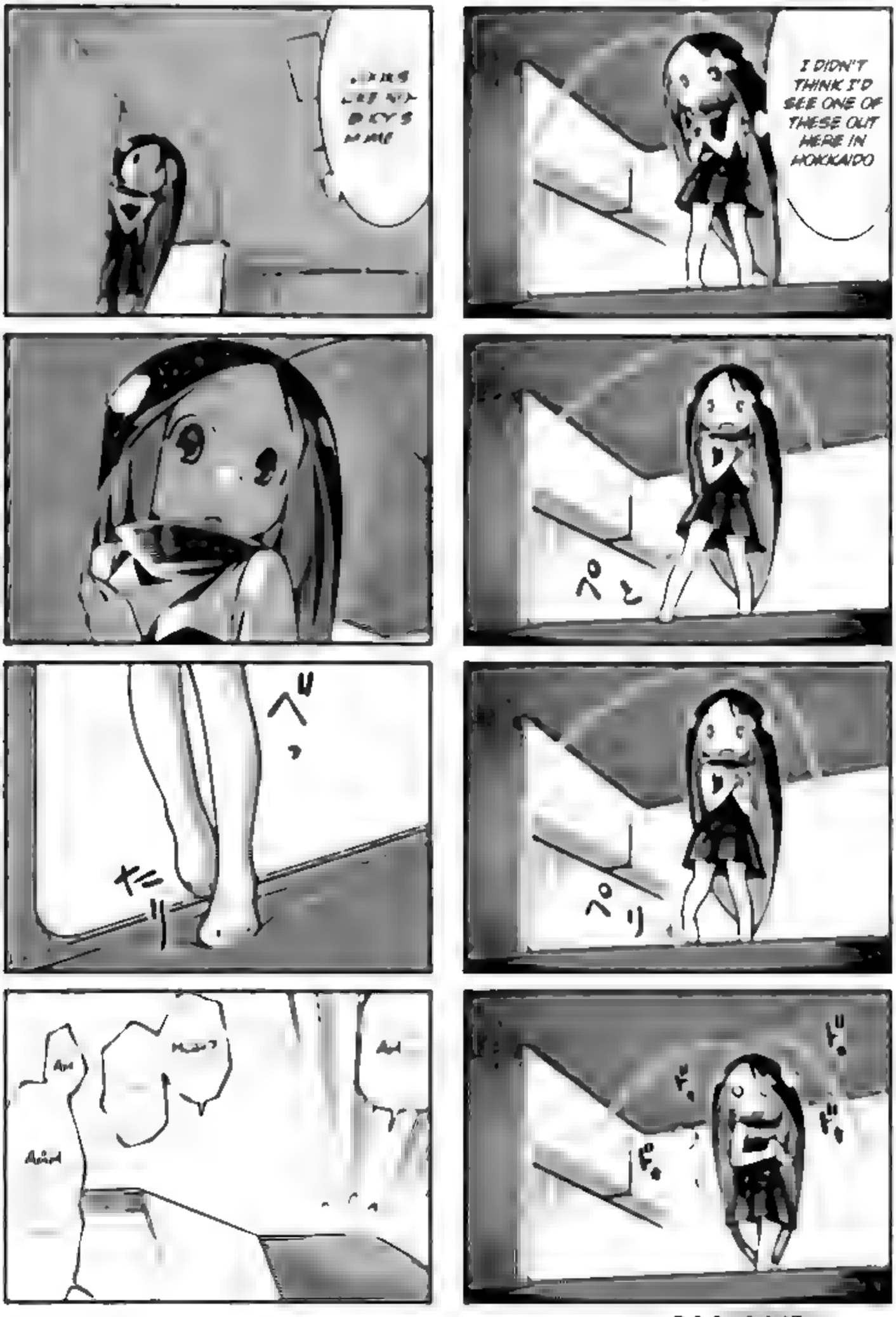
THE SEEMINGLY IMMORTAL GOKICHA FINDS HERSELF IN A STICKY SITUATION!?


A FEW HOURS AGO.
Hello
LET'S SEE IF I HAVE ANY-THING ELSE...
I'LL SET THAT ASIDE~
Insecticia
.....

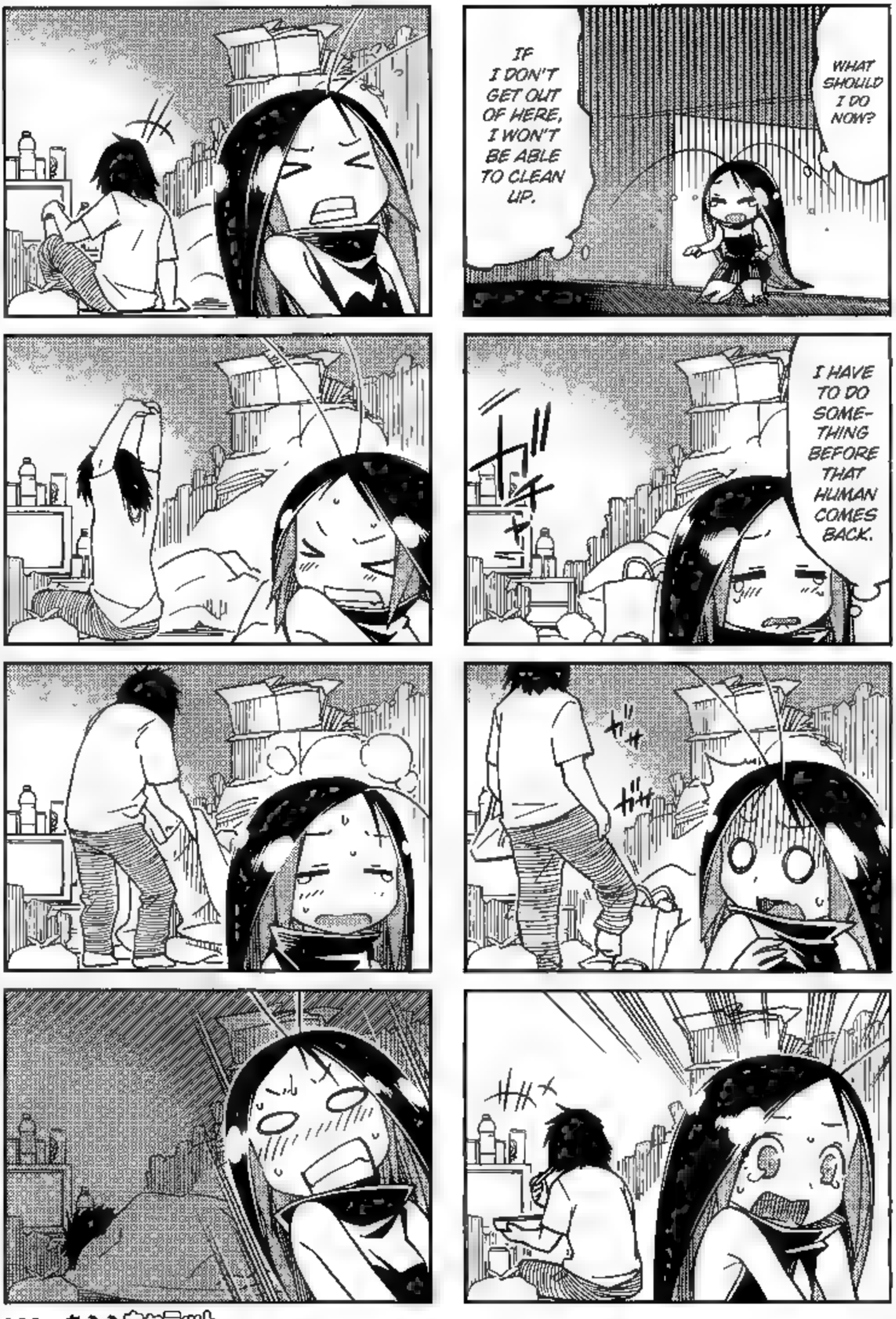
ごきチャ



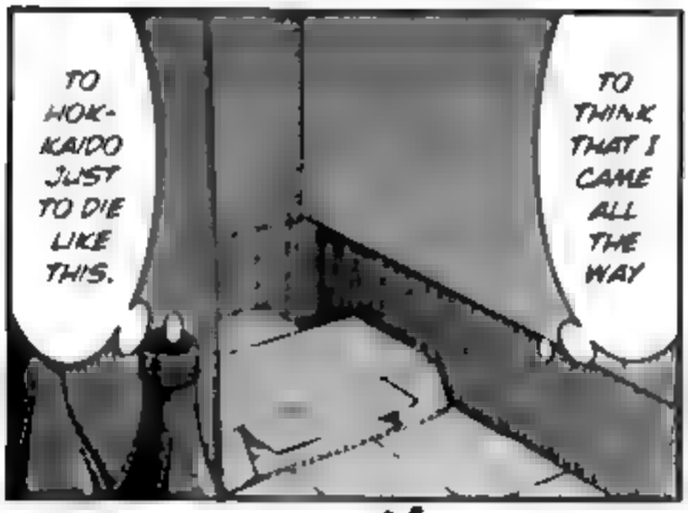
まんがタイムKRコミックス
アキタランド・ゴシック①
器械
3月27日発売！ 定価860円(税込)

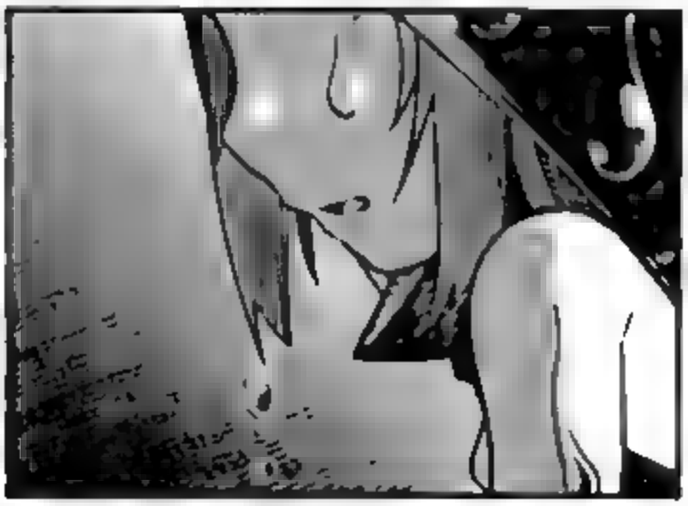

I DIDN'T THINK I'D SEE ONE OF THESE OUT HERE IN HOKKAIDO
ぺと
ぺり
ぺり
ぺり
Ahh
Ahh
Ahh
Ahh

ごきチャ



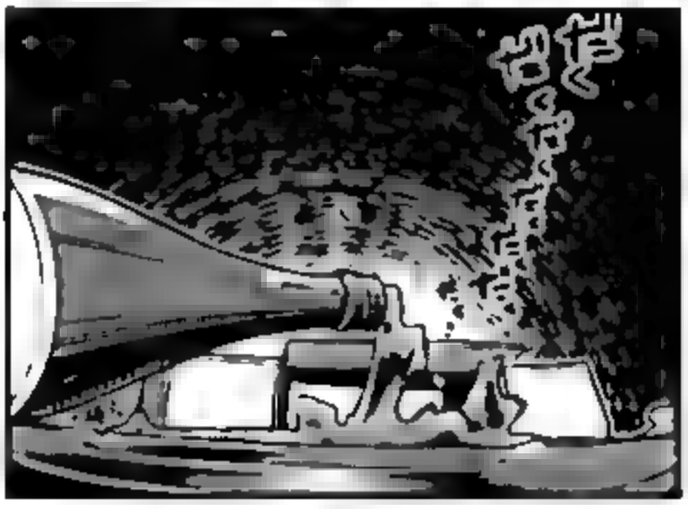
まんがタイムKRコミックス
CIRCLEさーくる全5巻
大好評発売中！定価600円(税抜)


TO HOK-KAIDO JUST TO DIE LIKE THIS.
TO THINK THAT I CAME ALL THE WAY



I WISH MY LAST MOMENTS DIDN'T HAVE TO BE LIKE THIS .

IT FEELS 70°
I WONDER

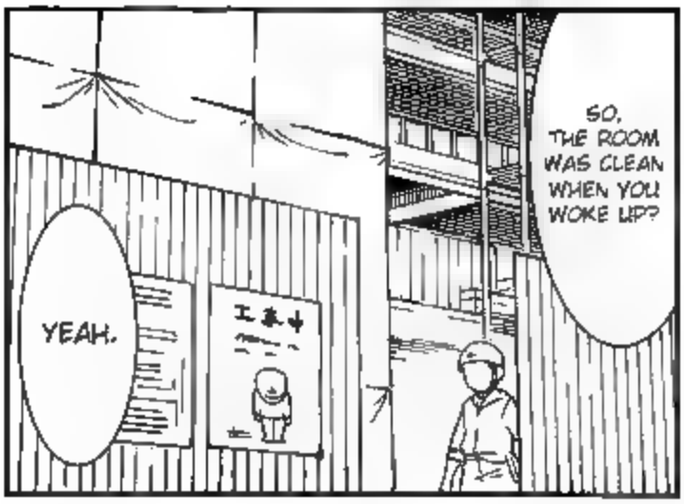


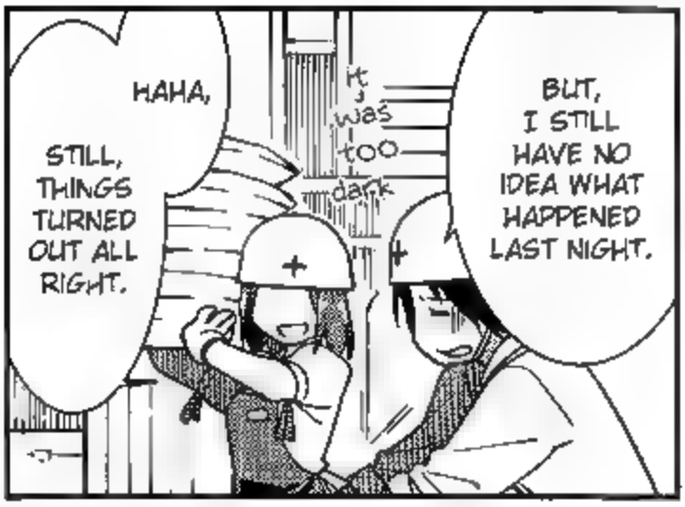
IT FEELS...

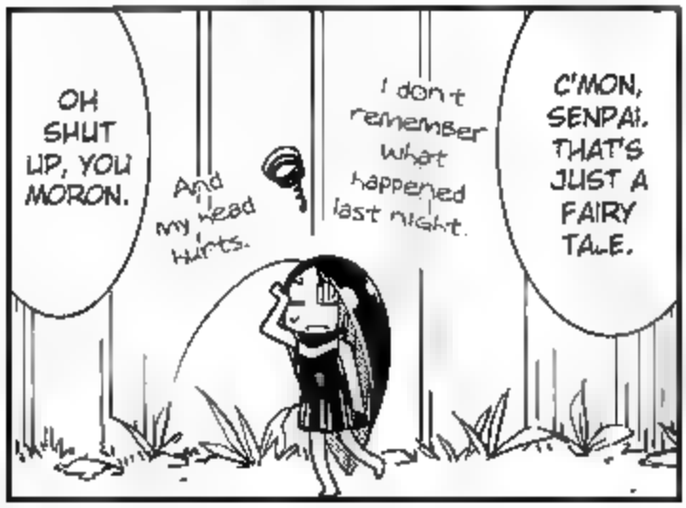
I KNOW HOW SHE
FOR SOME THING DIFFER-ENT... BUT STILL!

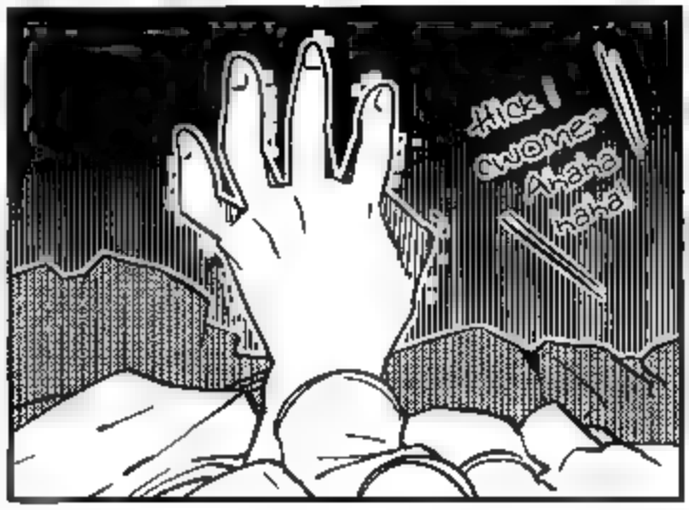
まんがタイムKRコミックス
魔法少女かずみ☆マギカ③
~The Innocent malice~
原案：Magica Quartet
原作：平松正樹　画：武松真幸
3月12日発売！

MMMN...
WHAT IS GOING ON?
W-
Woah !!
What the hell!?
トトトト









A DRUNKEN GOKICHA SURE RUNS AROUND LIKE A COCKROACH! NOTHING CAN COMPARE TO HER!!

Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

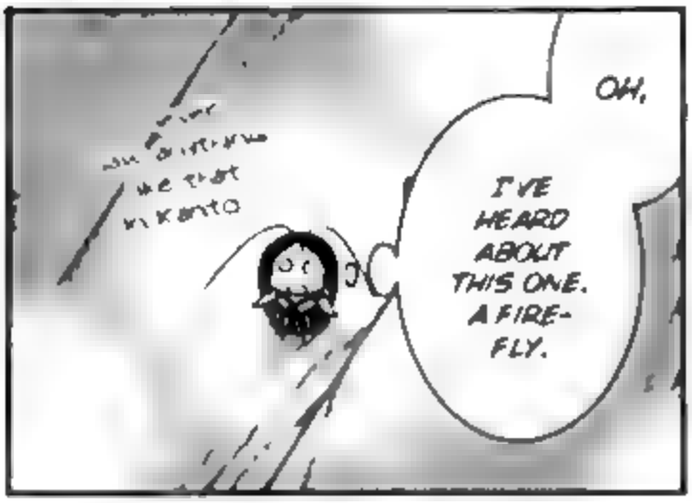
THE STORY OF A LIKABLE COCKROACH!

ONE NIGHT, GOKICHA MEETS...

GOKICHA ゴキチャ

るい・たまち

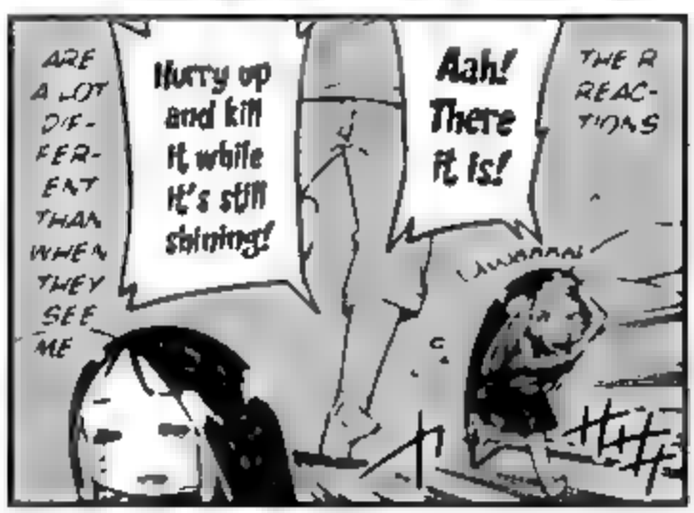
I WONDER HOW I CAN BE LIKE A FIREFLY ...
EVEN THOUGH I'M DIFFERENT, I CAN BE RADIANT TOO!


OH,
I'VE HEARD ABOUT THIS ONE. A FIREFLY.

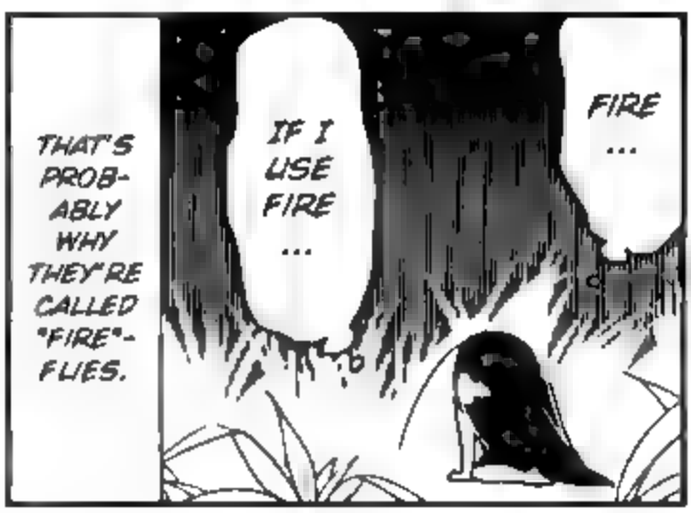
Oh!

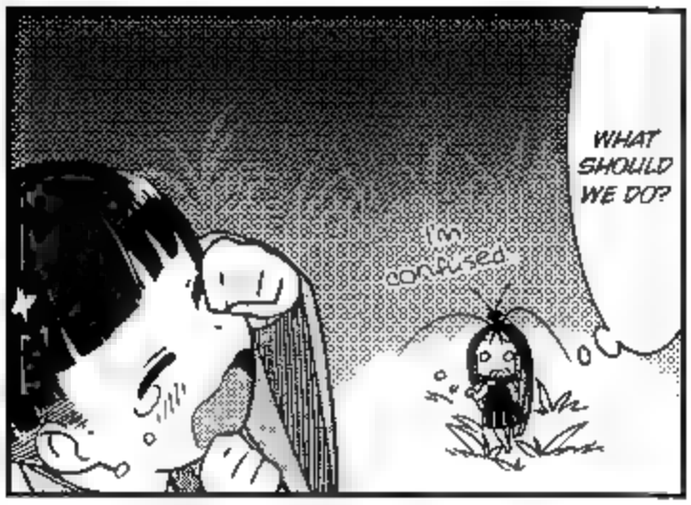
THEY'RE GLITTERING
HOW PRETTY

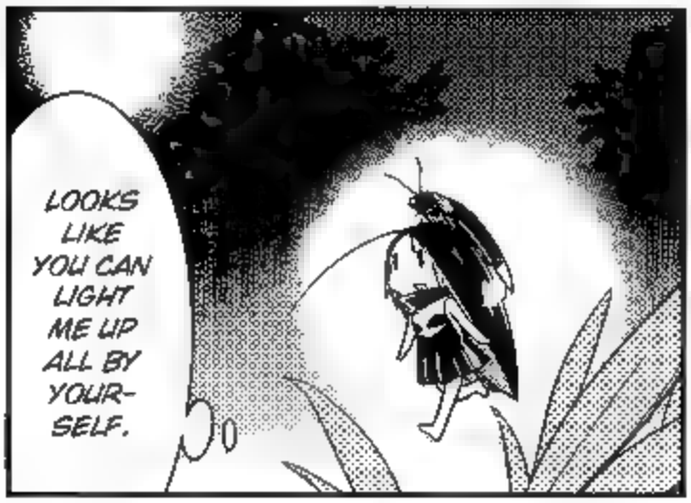
SHE WAS SWATTED DOWN.
Took!!
MAYBE IF I FLY!!


ARE A LOT DIFFERENT THAN WHEN THEY SEE ME
Hurry up and kill it while it's still shining!
Aah! There it is!
THE R REACTIONS

KRコミックス Rainbow☆Starbow 1 Bell 4月26日発売！ 定価860円(税込)

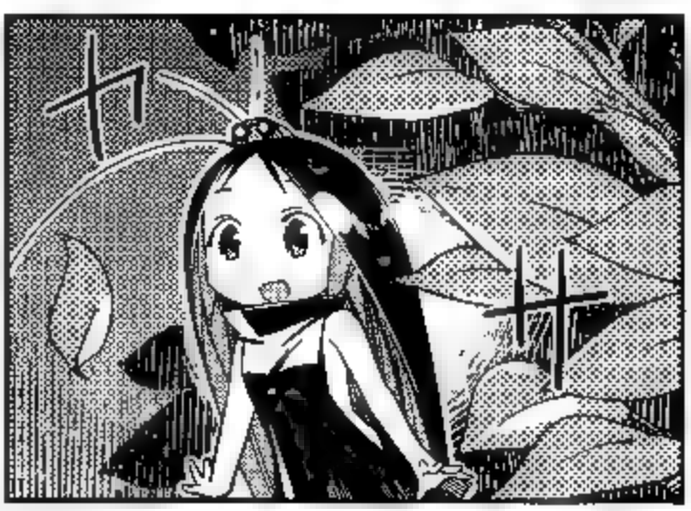



WHAT SHOULD WE DO?
I'm confused.


LOOKS LIKE YOU CAN LIGHT ME UP ALL BY YOURSELF.

EVEN IF I DROP SOMETHING,
IT'D BE EASY TO FIND WITH MR. FIREFLY HERE WITH ME.

!?
P-
PLEASE DON'T CRY ANYMORE.
I CAN HELP YOU FIND YOUR MOM.



WAA AAAA AAAH HHH!!
A-AH...
S-SORRY, I'M REALLY SORRY!

WAAAH MOMMY!!
I FOUND A LOST CHILD.

AH...
...!?
WOW!
THEY'RE LIKE STARS IN THE SKY.
I THINK I GOT IS LIKE SWEET WATER.
SO THEY DON'T ACTUALLY DRINK ICE TEARS
OH, RIGHT

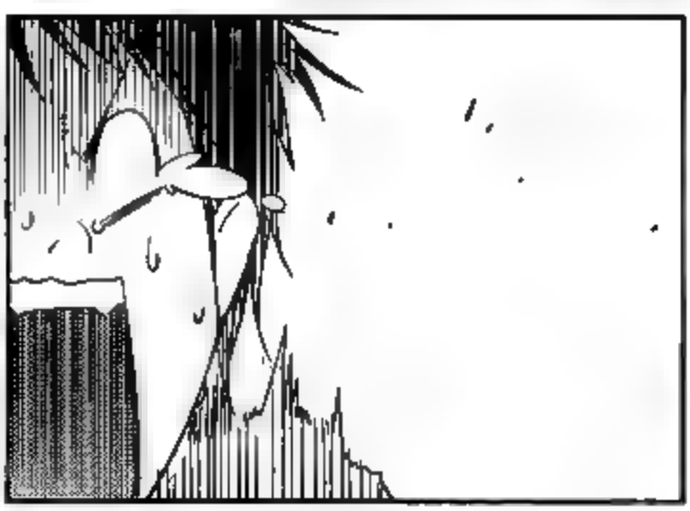
SEN-PAI,
W-WAS THAT A KID CRYING JUST NOW?
SEN-PAI, I'VE HEARD THAT THERE'RE GHOSTS AROUND HERE
REAL-LY?
YEAH. I THINK THAT'S WHAT IT WAS.
ANYWAYS, WHERE ARE THOSE FIREFLIES YOU WERE TALKING ABOUT?
NO. IT'S JUST THAT...
GETTING SCARED NOW, ARE YOU?
aaa aa
Wa aaa aaa aaa
SENPAI, WHY!? WHY ARE YOU NOT SCARED BY ALL THIS!?
What the hell is wrong with you!?
WHAT WAS THAT?
NO-THING ...

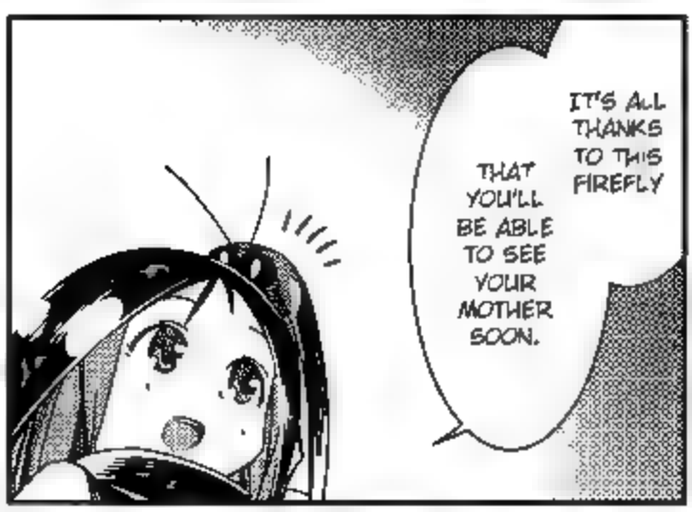
IF THERE'S NOTHING HERE, THEN I'M GOING TO WORK!
DID YOU FORGET HOW PERSIST-ENT YOU WERE ABOUT DRAG-GING ME HERE!?
SEN-PAI!!

OVER HERE!

SEN-

JUST A LITTLE FURTHER 'TILL YOU GET TO THE STREET.
ONCE YOU GET THERE...




IT'S ALL THANKS TO THIS FIREFLY
THAT YOU'LL BE ABLE TO SEE YOUR MOTHER SOON.

WHY IS THERE A KID OUT HERE...

WATCHING THE HUMANS SLEEP AS YOU LOOK AT THE FIREFLIES
IS THIS HAPPINESS FOR YOU, CHOCOA?

Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

THE 4-KOMA ABOUT THE WORLD'S MOST PRAISEWORTHY COCKROACH, GOKICHA!

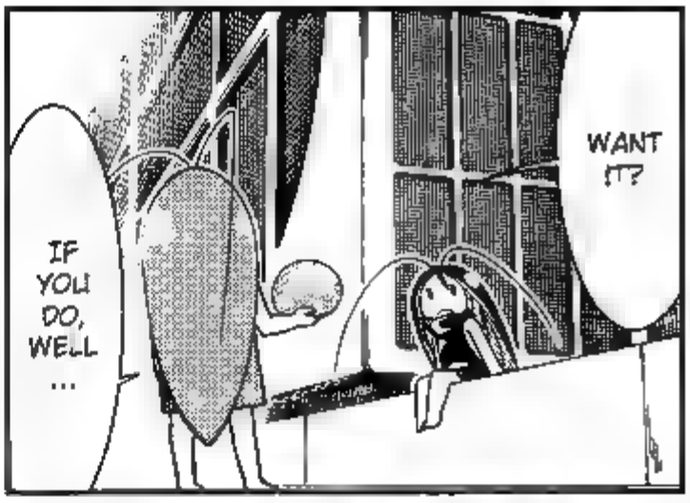
AND THE ONE WHO SUDDENLY APPEARS IN FRONT OF GOKICHA IS?

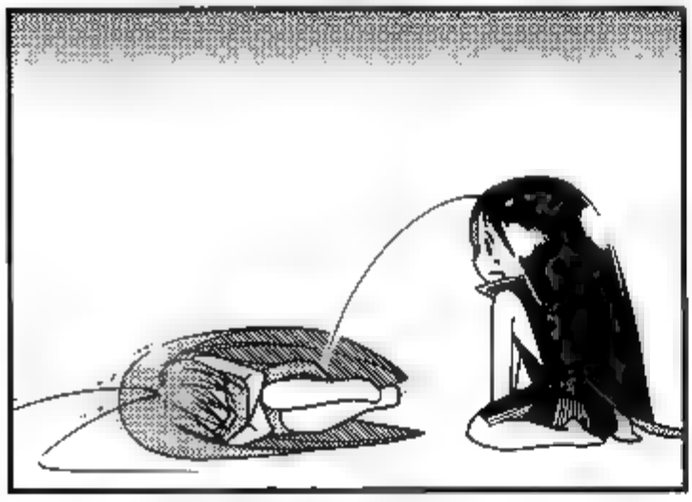
るい・たまち

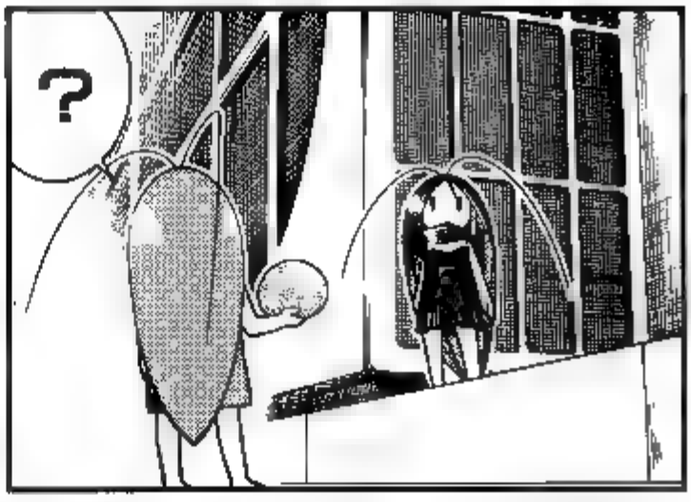
THIS IS THE FIRST TIME THAT
ANY-ONE'S TALKED TO ME SINCE I GOT HERE!!

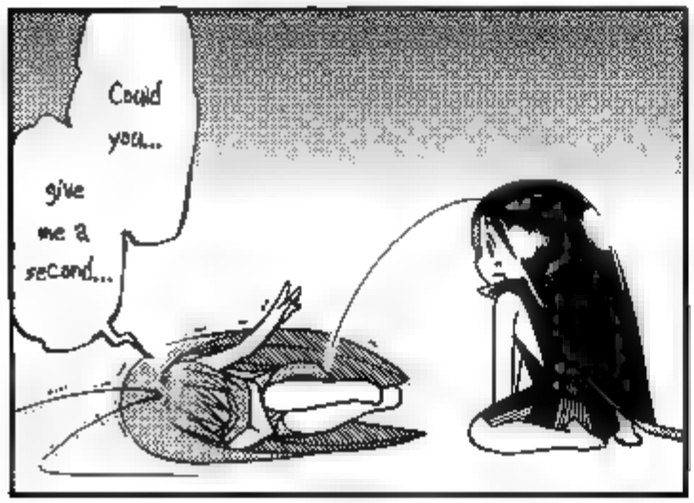
IS THIS
WHAT YOU'RE LOOKING FOR?

WHAT'S YOURS?
AH, MY NAME IS GOKICHA.


WANT IT?
IF YOU DO, WELL ...



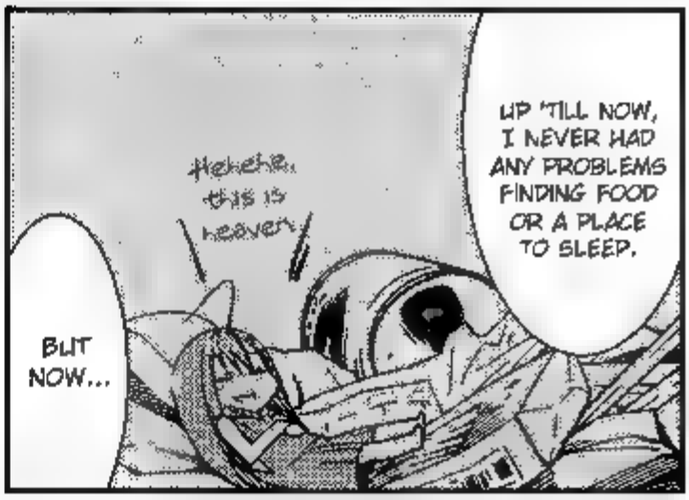

?

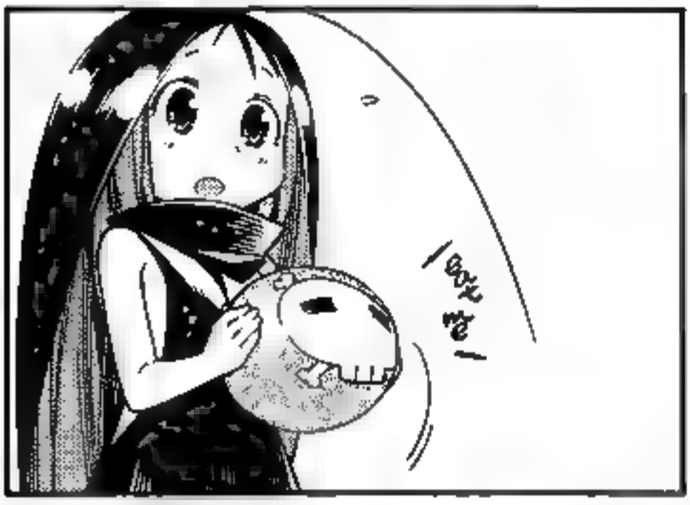

Could you...
give me a second...

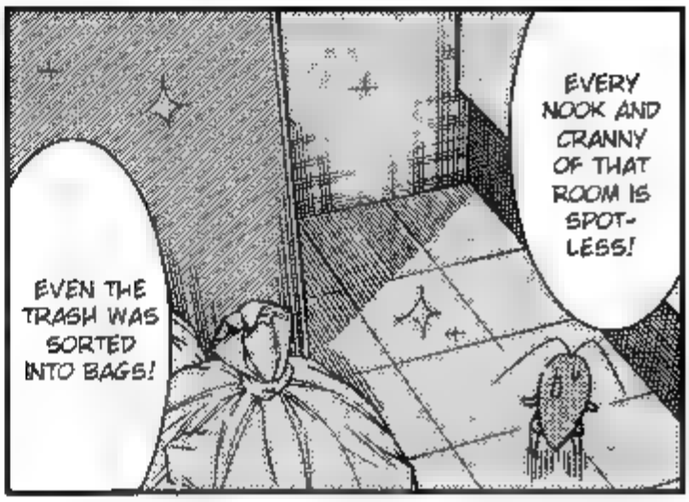
ゴッ
OOF !!

I
SHE RE-
HATE NO
WITH
YOU
THAT'S
WHERE
I USED
TO LIVE.
APARTMENT
WHERE YOU
STOP
CALLING
ME "HA"

BECAUSE OF YOU, I HAVE NOWHERE TO STAY.
SO, YOU HAVE TO PAY FOR WHAT YOU DID.


UP 'TILL NOW, I NEVER HAD ANY PROBLEMS FINDING FOOD OR A PLACE TO SLEEP.
Hehehe. This is heaven.
BUT NOW...


Look me!


EVERY NOOK AND CRANNY OF THAT ROOM IS SPOT-LESS!
EVEN THE TRASH WAS SORTED INTO BAGS!

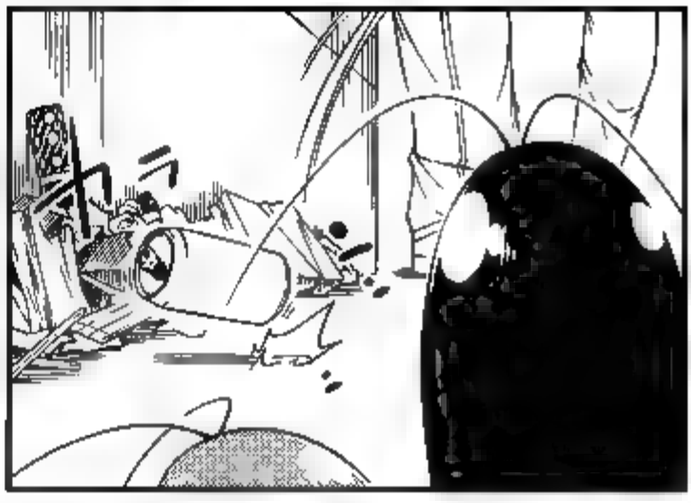
Do you think a cock-roach
can live in a house that clean!?

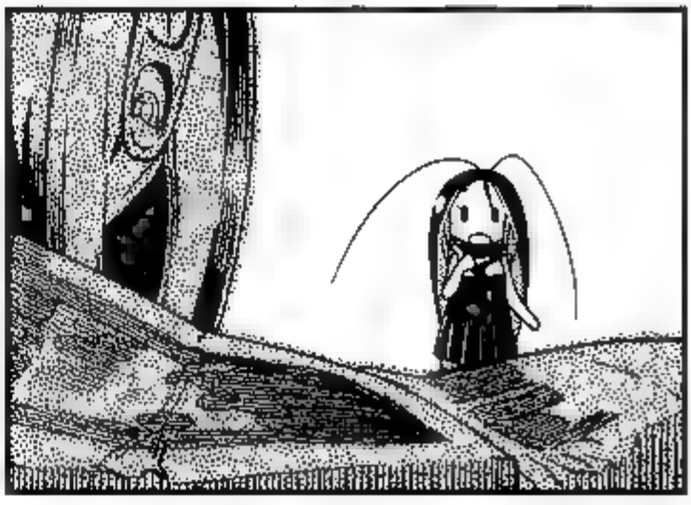
What the hell did you just give me!?
You bitch...
What did you...

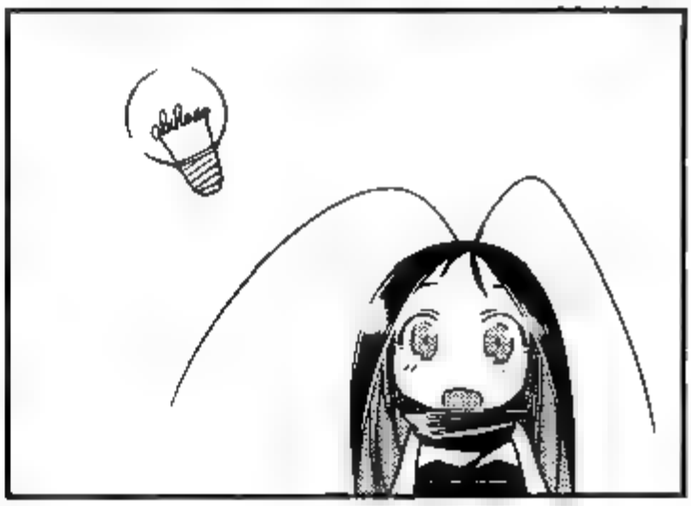
You are really satisfied by what happened, aren't you...
YOU'RE RIGHT!
IT WOULD BE IMPOS-SIBLE FOR US TO LIVE THERE!

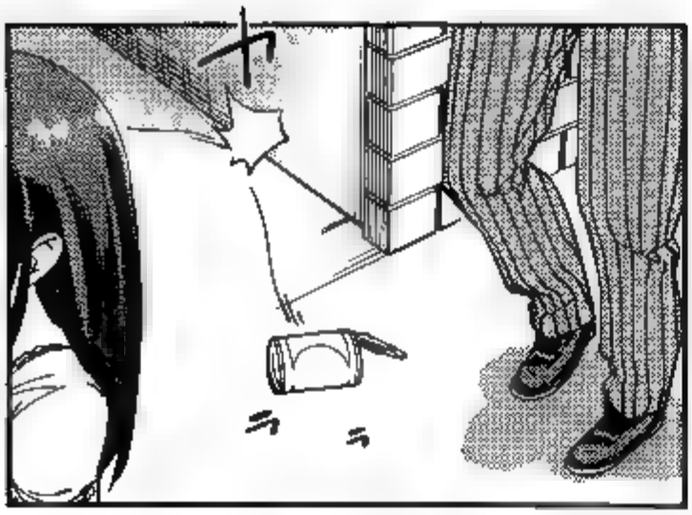
ごきチャ

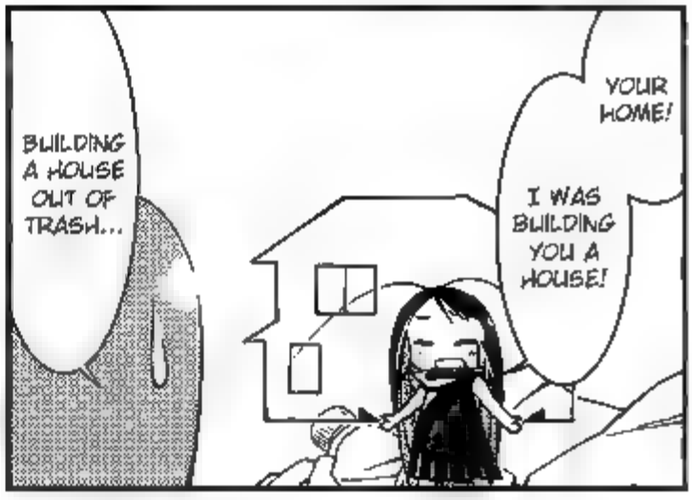
まんがタイムKRコミックス
チェリーブロッサム！❶
茶菓山しん太
大好評発売中ー 定価860円（税込）

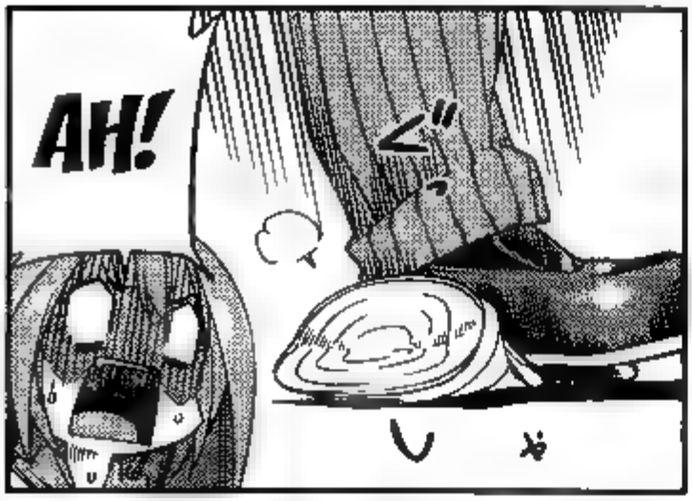


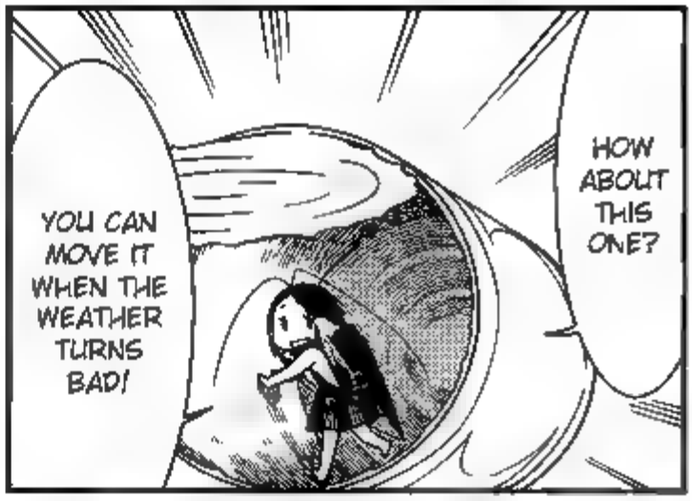


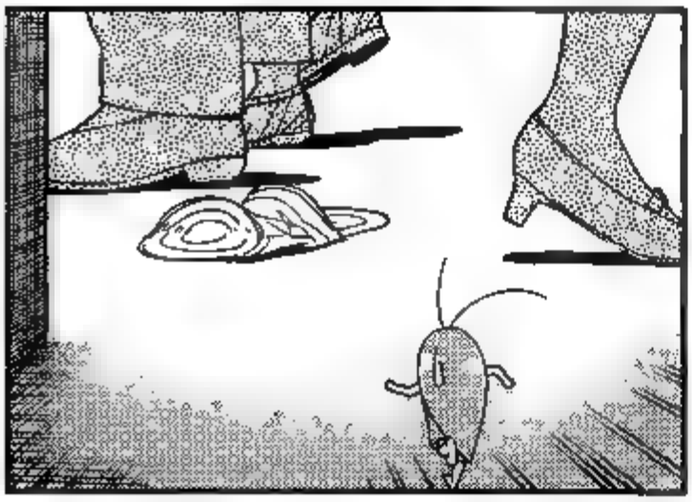


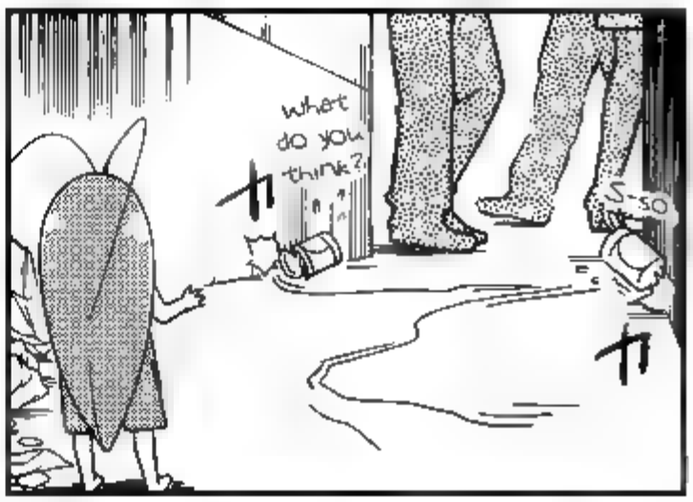


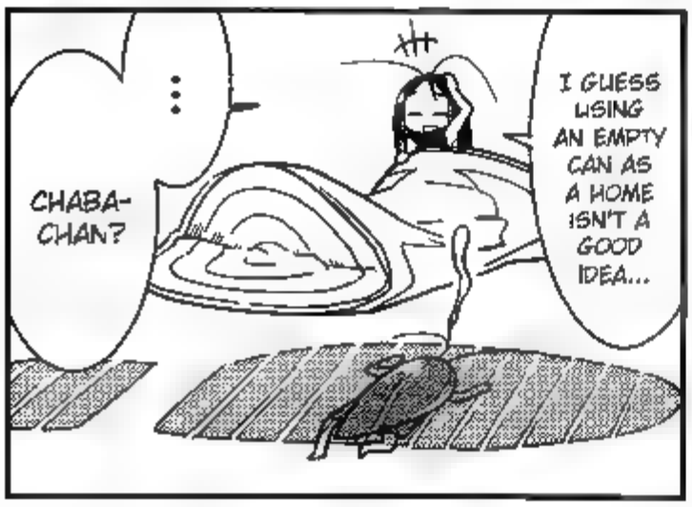

BUILDING A HOUSE OUT OF TRASH...
I WAS BUILDING YOU A HOUSE!
YOUR HOME!


AH!


YOU CAN MOVE IT WHEN THE WEATHER TURNS BAD!
HOW ABOUT THIS ONE?

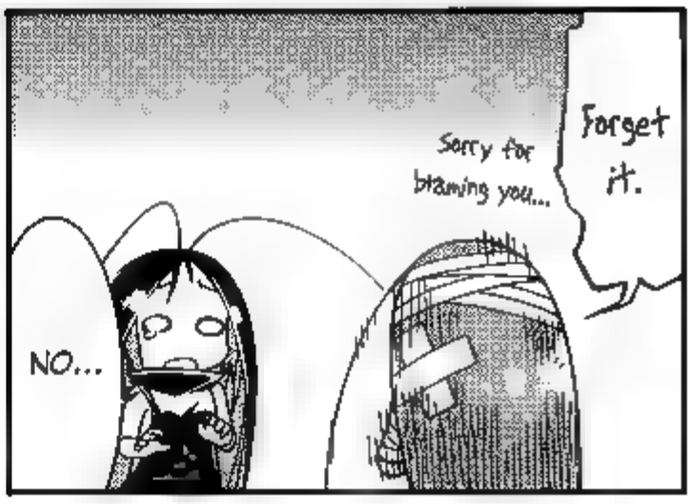


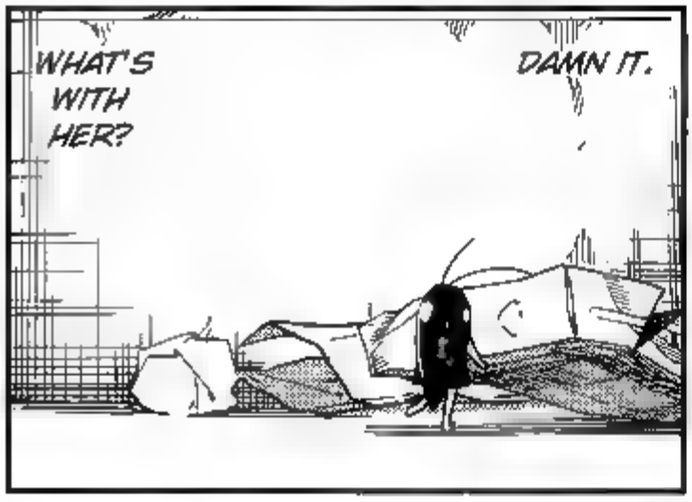

what do you think?

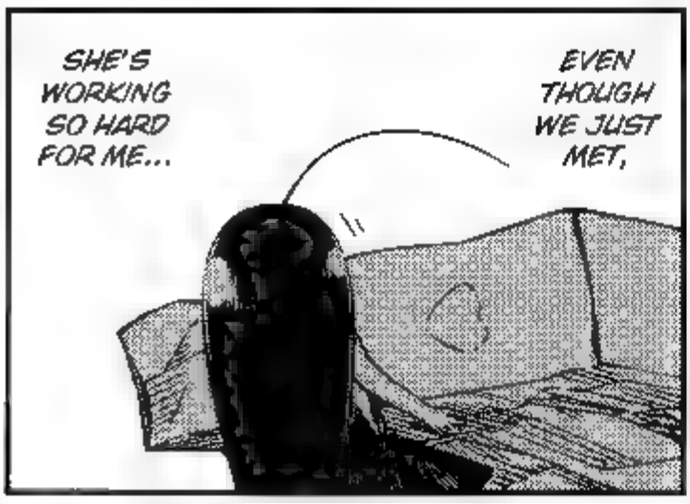

CHABA-CHAN?
I GUESS USING AN EMPTY CAN AS A HOME ISN'T A GOOD IDEA...

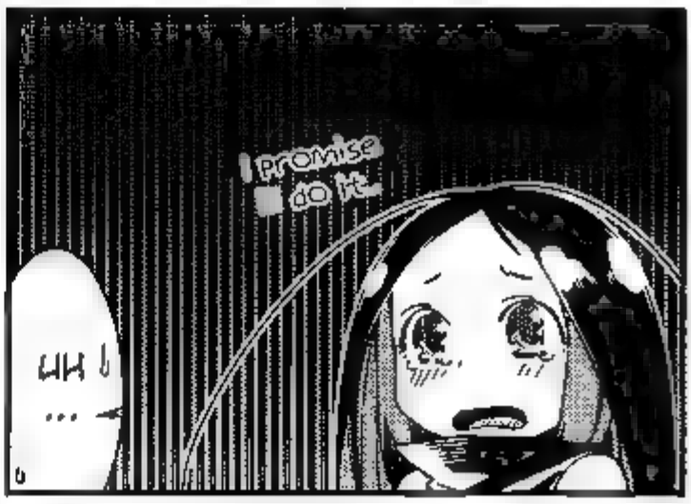
THAT'S DANGER-OUS!!

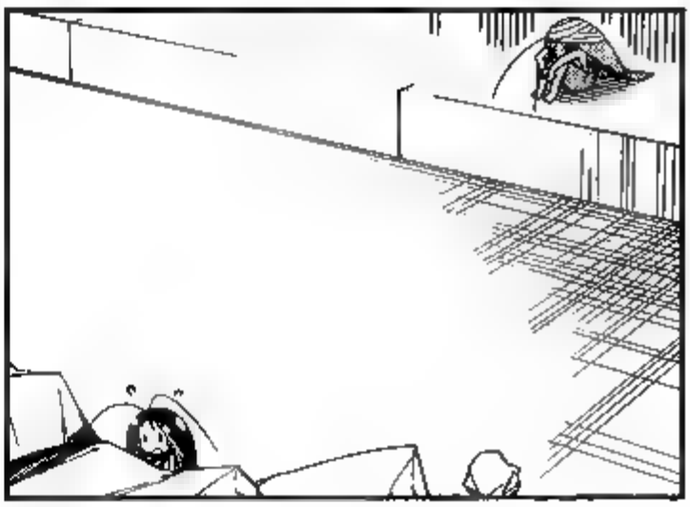
まんがタイムKRコミックス
どらまちゆ
片吹直理
大好評発売中！ 定価650円（税込）

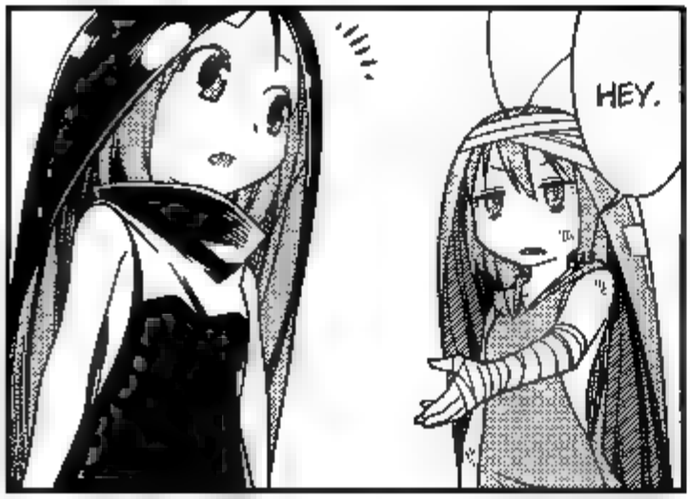


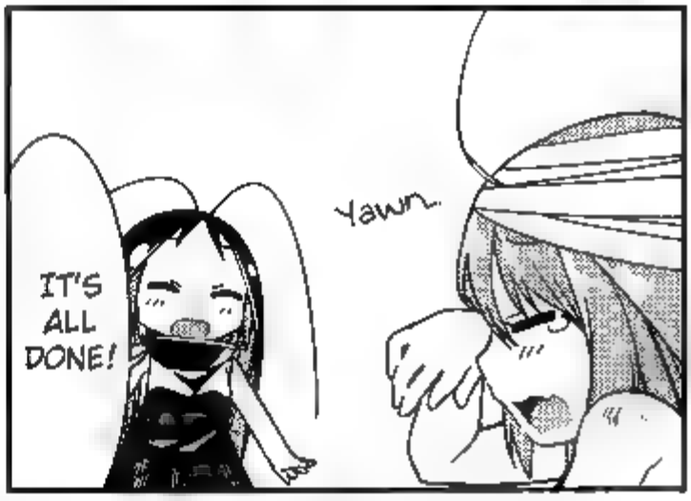


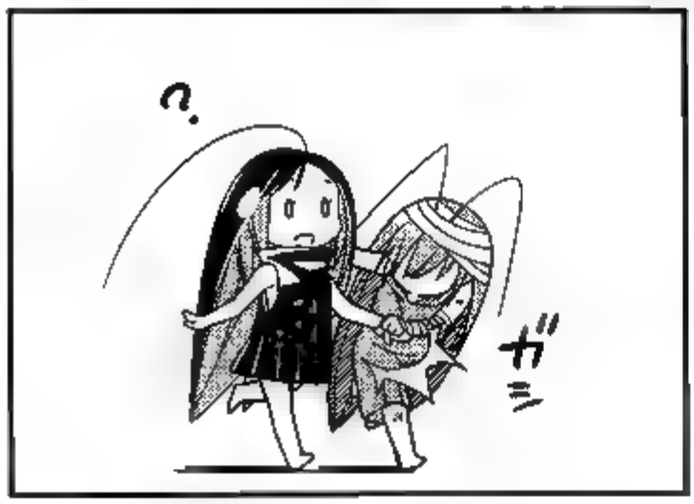












GOKICHA'S EFFORT WASN'T FULLY APPRECIATED.
BUT, DID THEY JUST GET ALONG?

Afterword

It is all thanks to you that I have been able to release this book.

Although,
it never really crossed my mind that this character would actually get serialized. *sweatdrops*

I thought that the theme wouldn't be worthy to be featured in a magazine.
And that is why I'm so grateful for my editor who gave me the chance to push my boundaries.

I'm so thankful for my friends, family, and the many people who have supported this!!

Special Thanks
My old editor, Kobayashi-sama.
My current editor, Kitamura-sama.
Binding, Sometani-sama

Hisa, Unabara Takeshi, tosh, Akino Houki

Also, my utmost gratitude to all of you who have been reading this series!

《 First Appearances 》
The contents of this book are
- From Manga Time Kirara issues 2011-03 to 2011-05, 2011-09 to 2012-06.
- Original ones just for this.

KIRARA MEDIA A74

ごきチャ①

2012年8月10日　第1刷発行

著者
るい・たまち
©Rui Tamachi

発行者
[redacted]

発行所
株式会社 芳文社
〒112-8580 東京都文京区後楽1-2-12
(☎) 代表 03-3815-1521
〈振替〉00110-8-174056

装丁
BALCOLONY.

印刷所
株式会社光邦

製本所
株式会社セイコーバインダリー

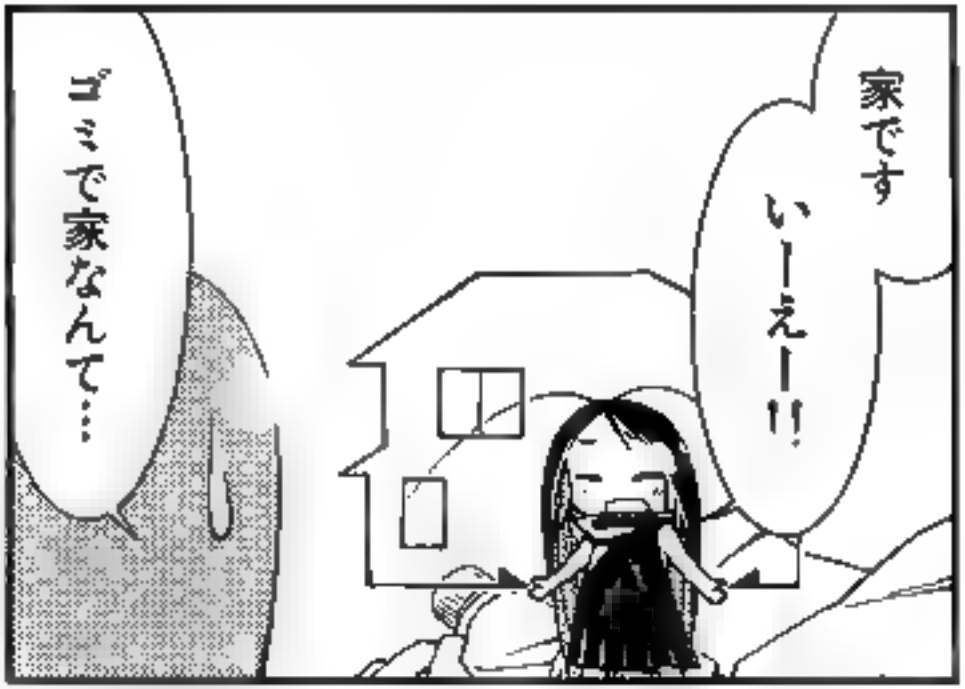
Printed in Japan 2012

●造本には十分注意しておりますが 万一 落丁 乱丁などの
不良品がありましたら ご購入された書店名を明記して
「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
但し、古書店でご購入の本はお取り替えできません。

●本書の一部または全部を無断転載 複写(コピー)することは
法律で認められた場合を除き 著作権の侵害となります。

ISBN978-4-8322-4174-9

MANGA TIME KR COMICS



THIS IS ANOTHER JAPANESE PUN.

家　　= IE = HOME
イエイ = IEI = YEAH / YAY
遺影　 = IEI = PORTRAIT OF A DEAD PERSON

Gokicha
Volume 01

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

HOUBUNSHA
MANGA TIME KR COMICS
Presented by
Rui Tamachi
Goki Cha 2

BALCOLONY

ごきチャ

るい・たまち

2

Gokicha

Presented by Rui Tamachi

るい・たまち

MANGA TIME KR COMICS

HOUBUNSHA 芳文社

9784832243262

ISBN978-4-8322-4326-2

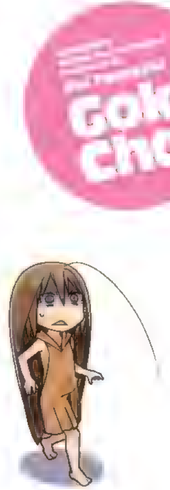
C9979 ¥819E

1929979008192

雑誌 52208-34

定価：本体819円+税

Goki Cha 2



人間のお友達がほしくって、
Gがいないという北海道に越してきた
ごきチャ。ペットボトルに閉じ込められても、
屋根から飛び降りても、花火の爆発に巻き込まれても、
ごきチャはひたすらがんばります!!

世界一健気なG・ごきチャの奮闘記第２弾!!

るい・たまち

Gokicha

MANGA TIME KR COMICS

ごきげん2 Gokicha Presented by Rui Tamachi

ISBN978-4-8322-4326-2
9784832243262
C9979 ¥819E
1929979008192
雑誌 52208-34
定価：本体819円+税

あなたのお部屋に遊びに行きたいな……

世界一、健気なG。

るい・たまち

芳文社

こんなGなら友達になれる、かどうかはわかりませんが健気なGのお話です。

まんがタイムきららキャラット

きららキャラット100号へGO!フェア

「まんがタイムきららキャラット」は2013年12月28日発売予定の2月号で100号を迎えます!

そこで、100号を記念して、抽選で100名様にプレゼントを実施!「まんがタイムきららキャラット」7月号～10月号に付属している応募台紙いずれか1枚に、対象コミックスについている応募券1枚を貼って下記のオリジナルプレゼントを手に入れよう!!

プレゼント A 50名様
キャラット オリジナル クリアファイル

プレゼント B 30名様
キャラット 特製モノクロ 小冊子

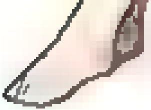
プレゼント C 20名様
キャラット 豪華フルカラー 小冊子

[illegible]

まんがタイムきららキャラット [illegible]

あなた
遊びに

こんなGなら友達になれる



のお部屋

きたいな・・

、かどうかはわかりませんが健気なGの

きら

「まんがタイムきら

A

50

キャラット
オリジナル
クリアファイル

世界一、健気なG。

芳文社

お話です。

らキャラット100

らキャラット」は2013年12月28日発売

B 30

[illegible]

キャラット
特製モノクロ
小冊子

C 20

[illegible]

キャラット
豪華フルカラー
小冊子

へGO!フェア

予定の2月号で100号を迎えます!

そこで、100号を記念して、抽選で100名様にプレゼントを実施！「まんがタイムきららキャラット」7月号～10月号に付属している応募台紙いずれか1枚に、対象コミックスについている応募券1枚を貼って下記のオリジナルプレゼントを手に入れよう!!

[illegible]フェア

[illegible]

ゴキちゃ ① 玉越ルイ

presented by rui tamachi

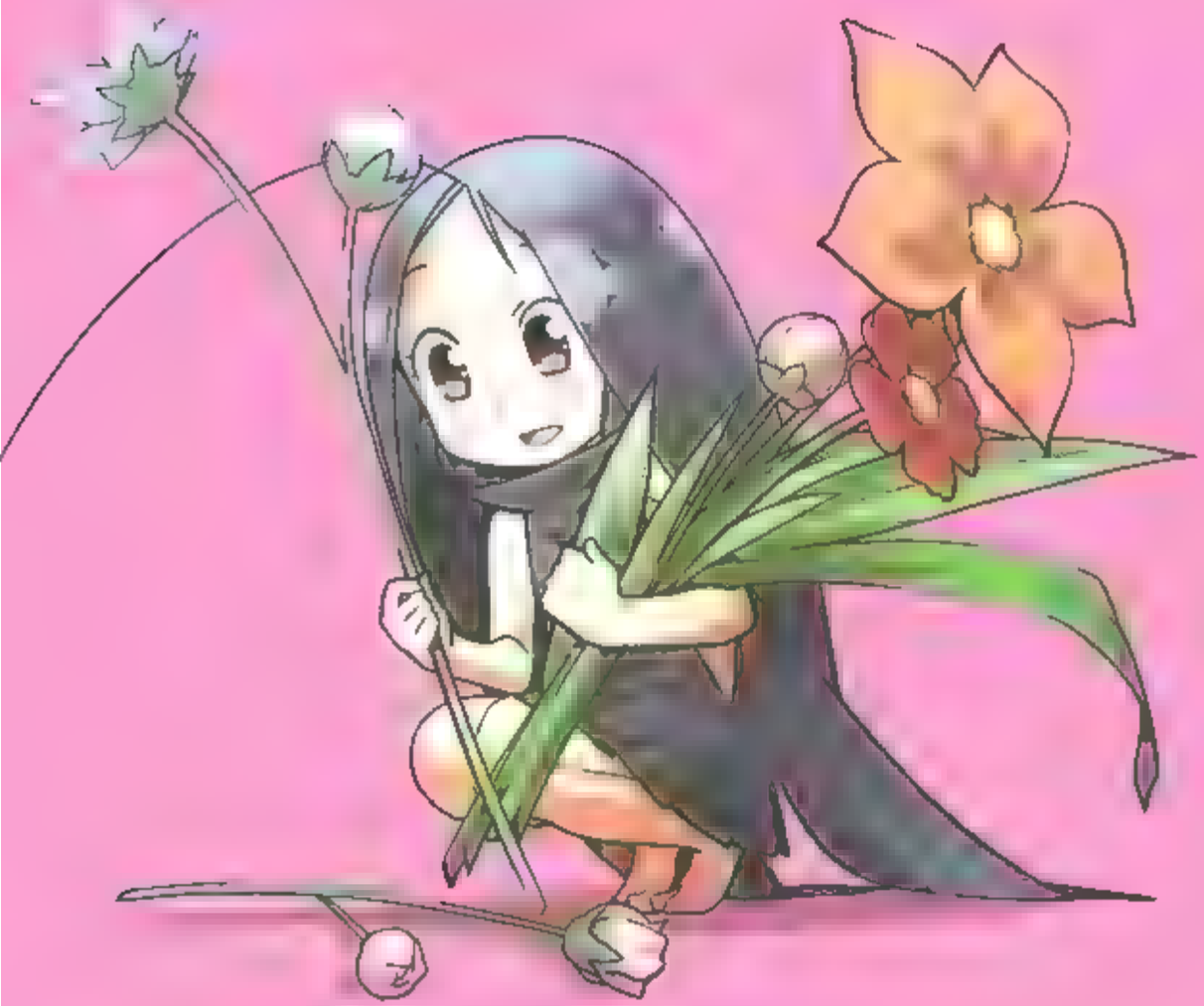
Gokicha

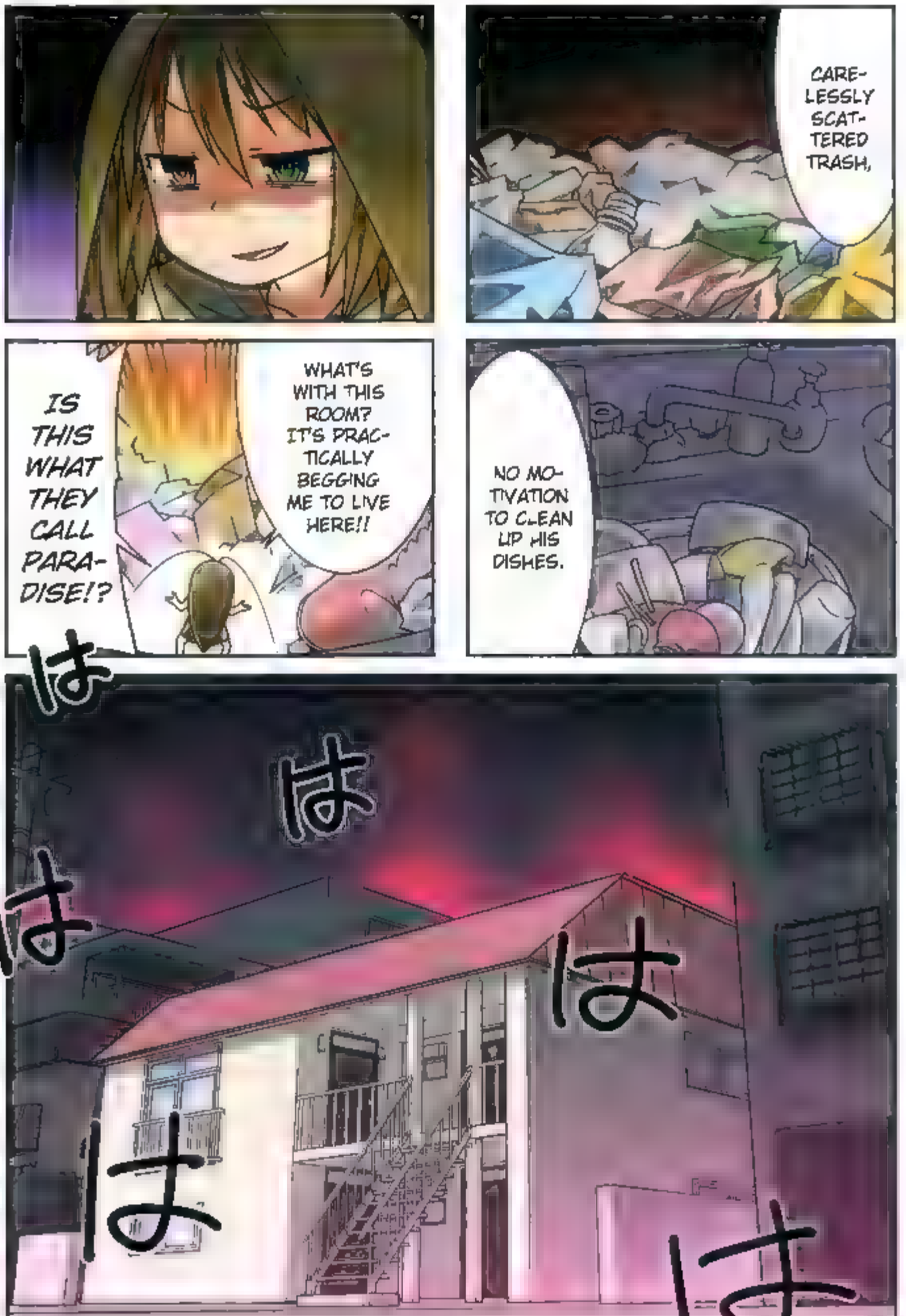
Presented by Rui Tamachi

MANGA TIME KR COMICS ①

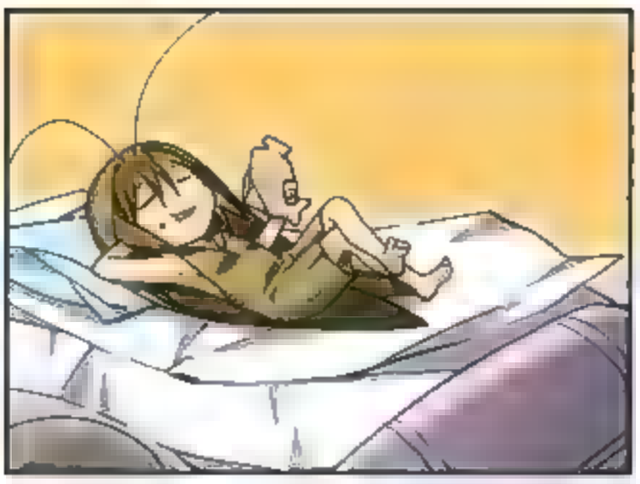
Gokicha

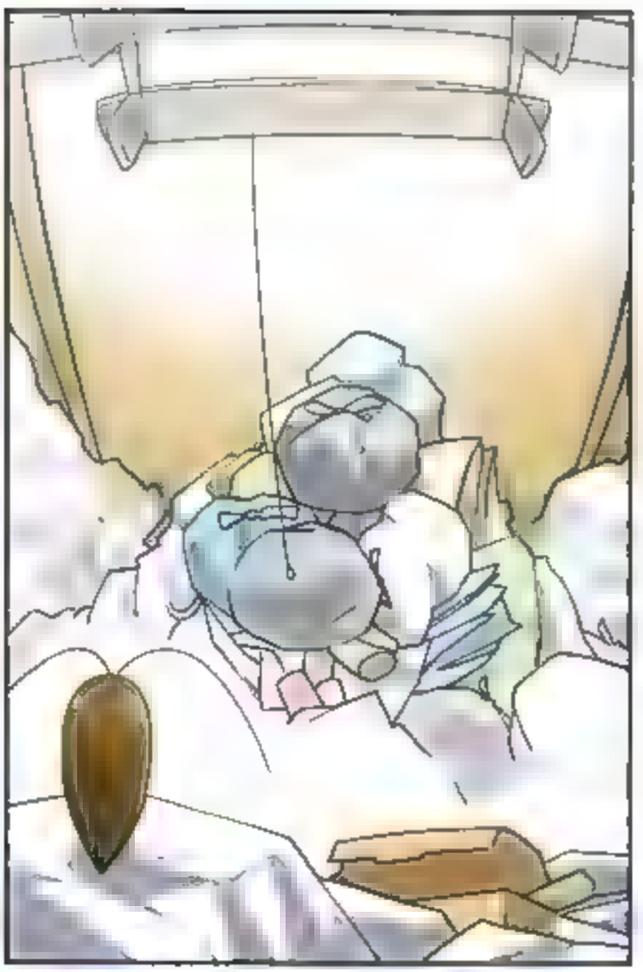
Presented by
Rui Tomachi

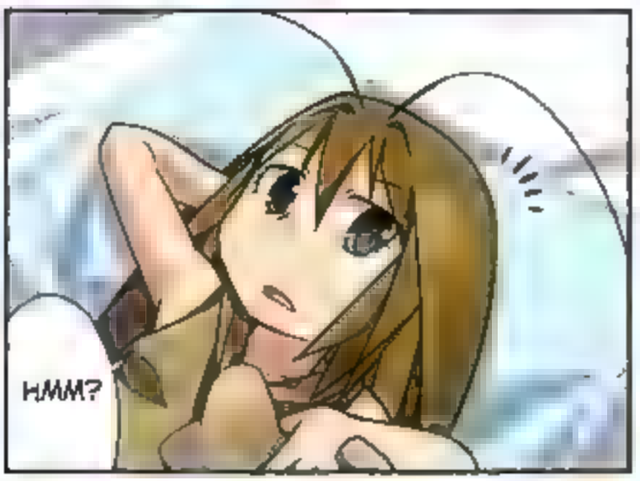


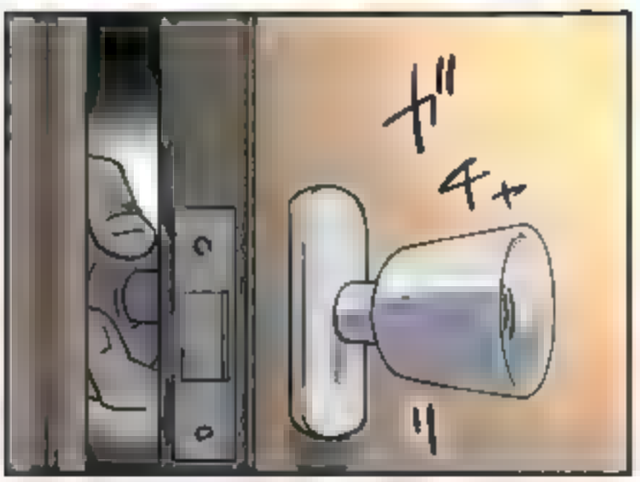

CARE-
LESSLY
SCAT-
TERED
TRASH,
NO MO-
TIVATION
TO CLEAN
UP HIS
DISHES.
WHAT'S
WITH THIS
ROOM?
IT'S PRAC-
TICALLY
BEGGING
ME TO LIVE
HERE!!
IS
THIS
WHAT
THEY
CALL
PARA-
DISE!?
はははははは

I STILL CAN'T BELIEVE HOW AMAZING THIS PLACE IS.
THAT LOOKS LIKE A MOUN-TAIN.
OOH!
COULD THIS BE...

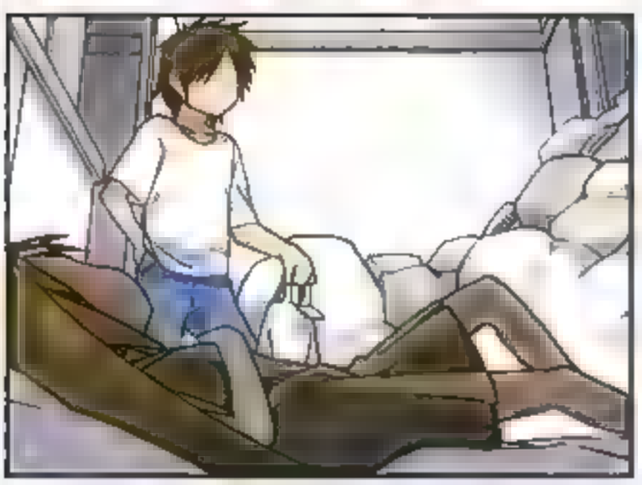


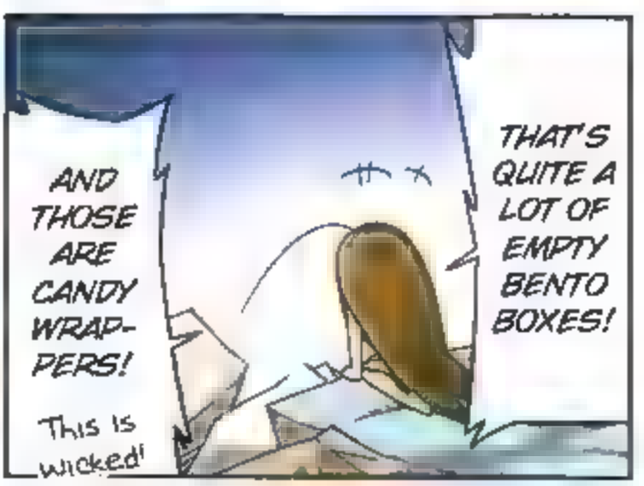



HMM?

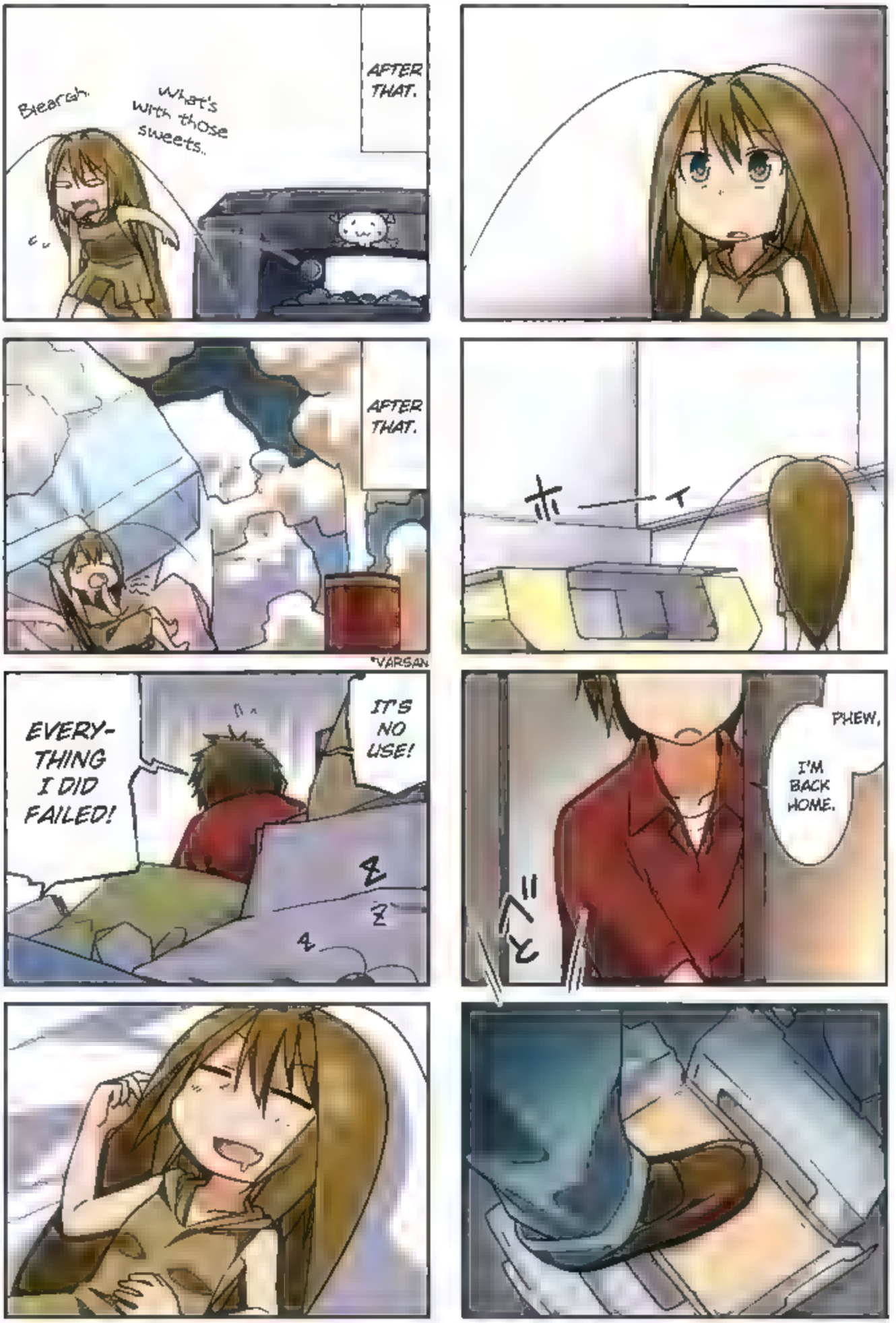


WHO OOA AAA AH!!




AND THOSE ARE CANDY WRAP-PERS!
This is wicked!
THAT'S QUITE A LOT OF EMPTY BENTO BOXES!

IT'S A BUG, I TELL YOU!!
A BUG !!
HMM?
And it's BIG!
THERE'S SOME WEIRD BUG IN HERE!!
EH?
WHAT ?
I JUST NEED TO BUY THAT AND IT'LL TAKE CARE OF IT?
!!!?


AFTER THAT.
Bleargh.
What's with those sweets..
AFTER THAT.
©VARSAN
EVERY-THING I DID FAILED!
IT'S NO USE!
PHEW,
I'M BACK HOME.

HEY YOU !!
I DON'T KNOW WHO YOU ARE, BUT STOP RUIN- ING MY PARA- DISE!
ZZ..
ONE NIGHT.
WHY THIS-
W- WHOA !!
WHAT THE HELL !?
ドドドドド
あはははははは
U-
UWA AAA AAA AAA AAA AH!!
ACK!
WHAT THE HECK IS SHE DOING !?

THE NEXT DAY.
チュン…
ガサ
チュン…
チュン
ガサ
ガサ
チュン…
ガサ
ガサ
THIS IS HOW CHABA LOST HER HOME.
AND SO,
きゃう…

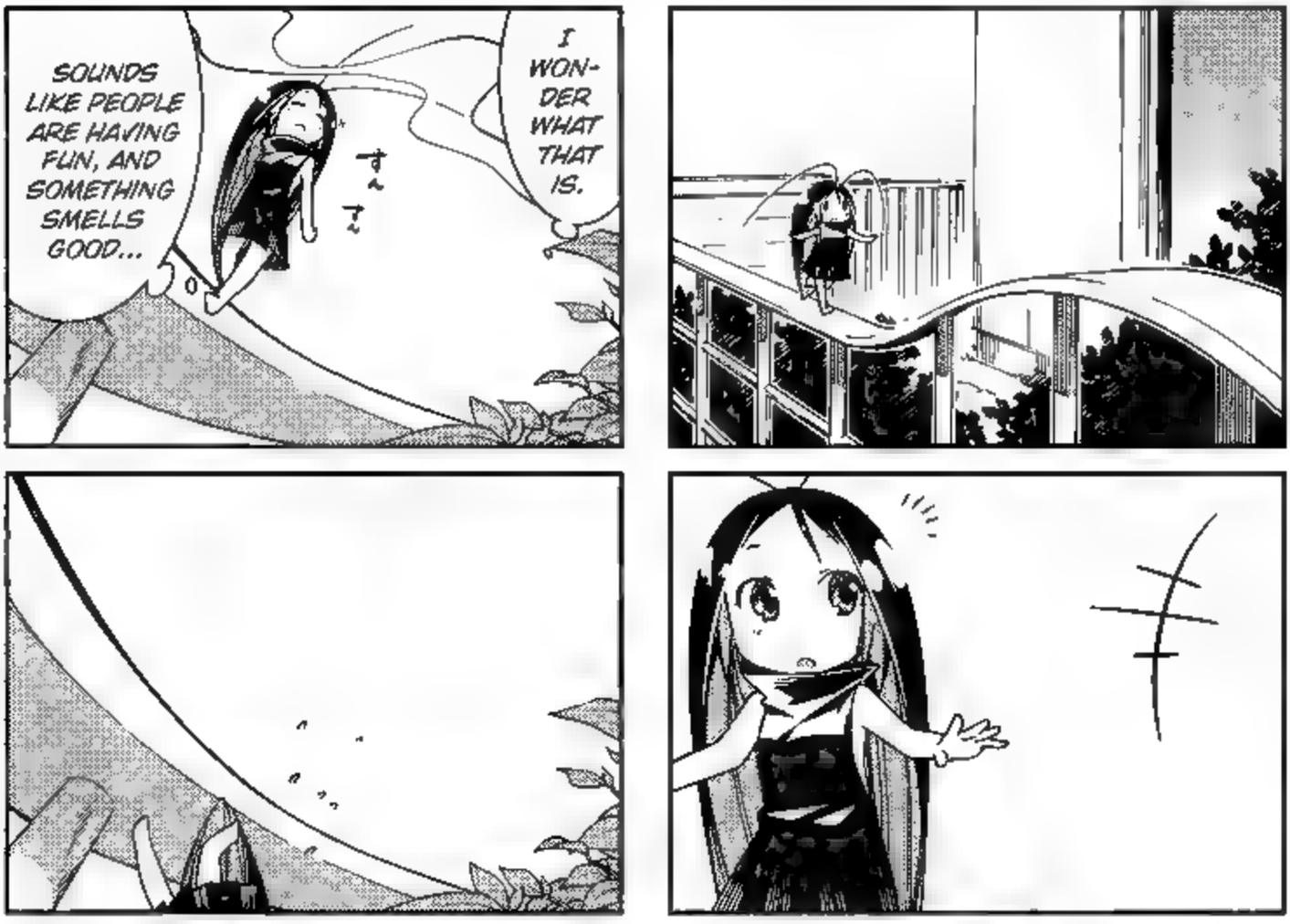
Gokicha
Volume 02

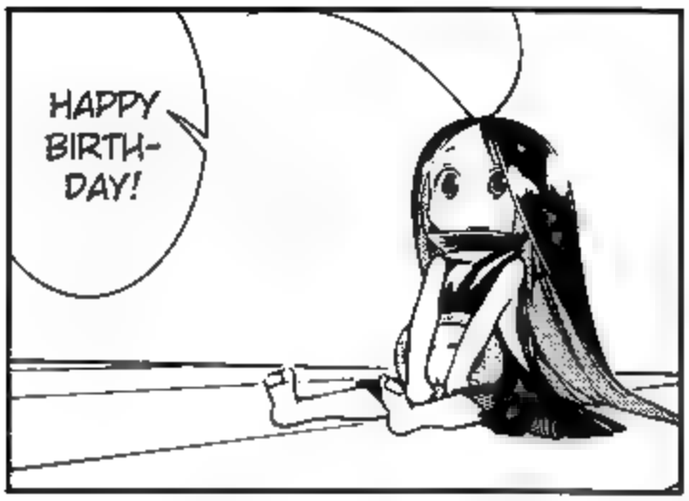
Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

VOLUME 1, THAT PACKS A LOT OF GOKICHA'S CUTENESS, WILL BE OUT ON JULY 26!

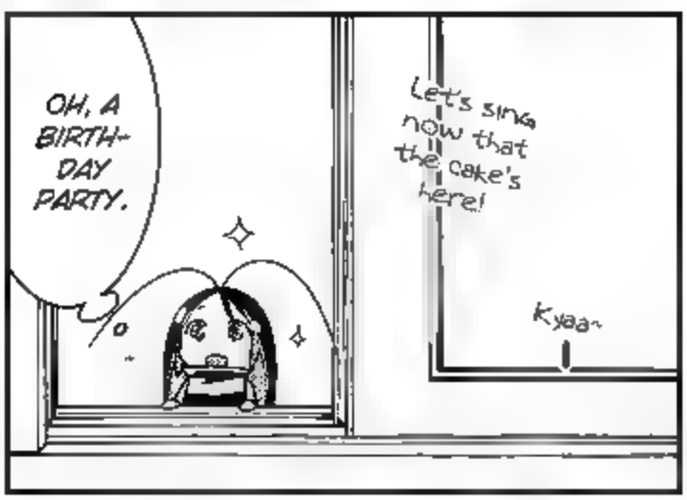
GOKICHA'S ATTENTION IS- HEY, LOOK OUT!



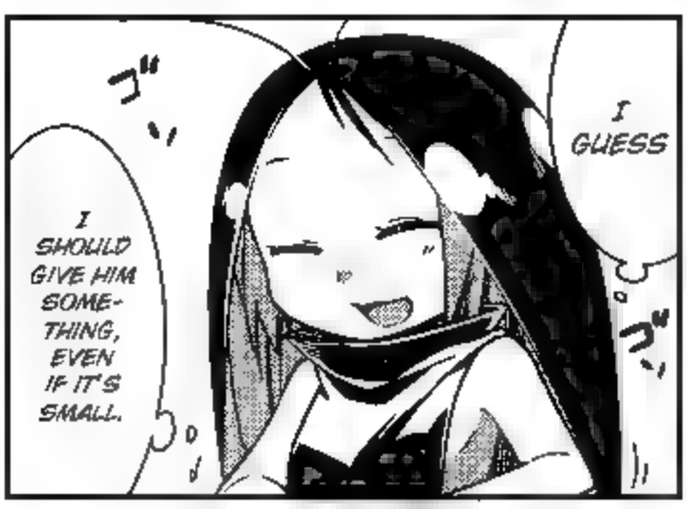

HAPPY BIRTH-DAY!

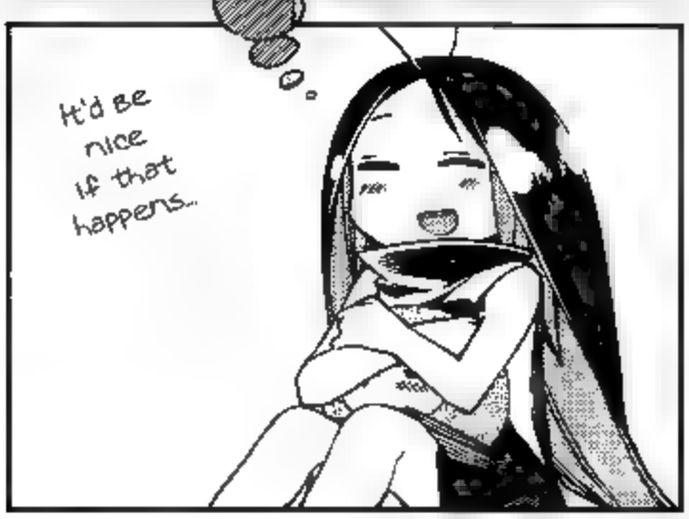
Happy Birthday!
THREE MEDIUM PIZZAS.
THANK YOU.
See you

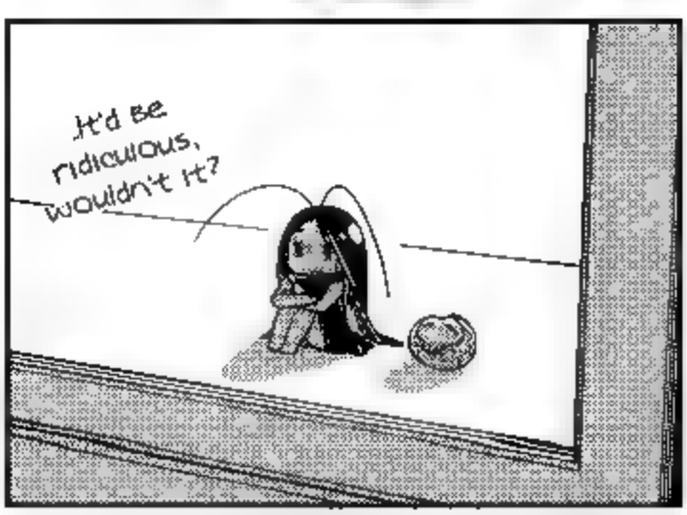
Happy Birthday!
THANK YOU!
HERE'S YOUR GIFT!
Yay!


OH, A BIRTH-DAY PARTY.
Let's sing now that the cake's here!
Kyaa~

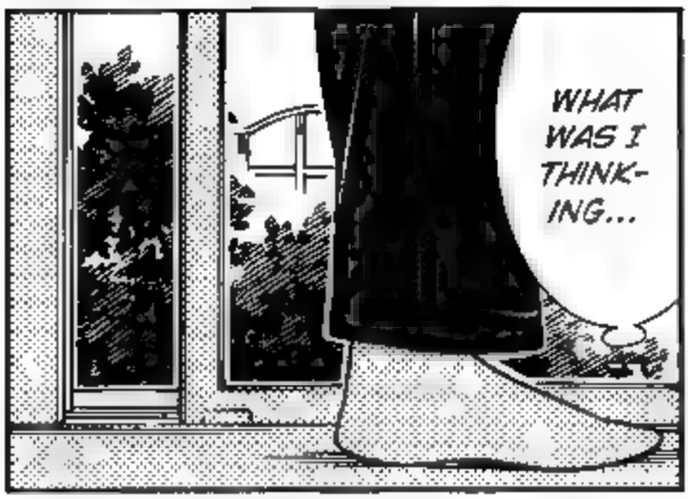
HAPPY BIRTHDAY!
WOW! THANK YOU!


I GUESS
I SHOULD GIVE HIM SOME-THING, EVEN IF IT'S SMALL.


It'd be nice if that happens...

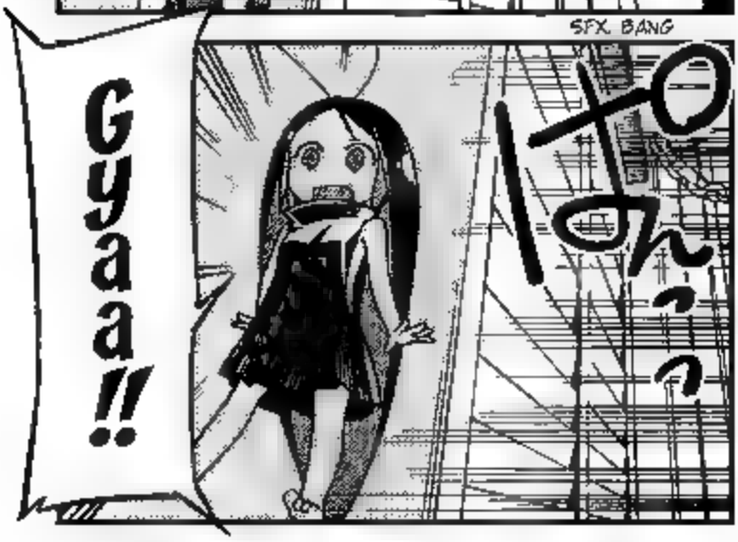

It'd be ridiculous, wouldn't it?

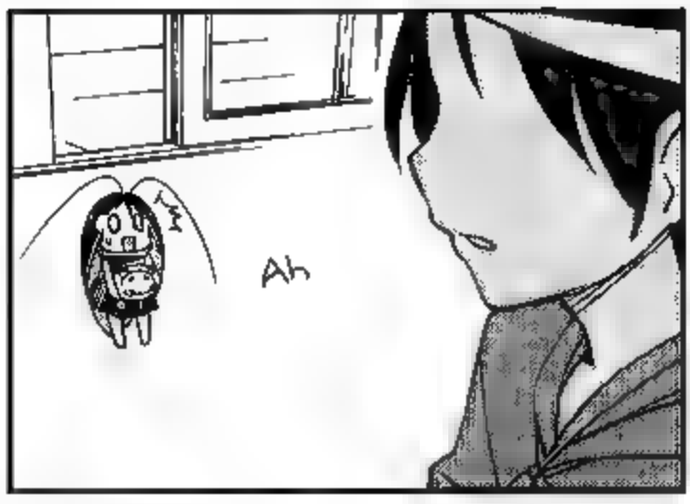
ごきチャ


WHAT WAS I THINK-ING...

ナサニ
?

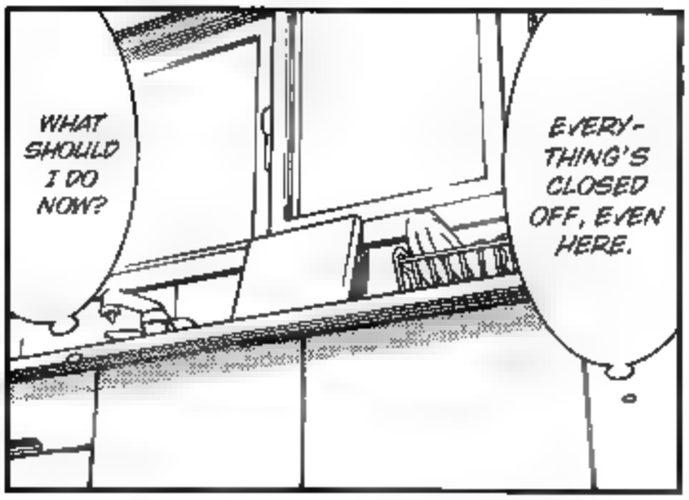
I HAVE TO GET OUT WITHOUT BEING SEEN.
ドキ
ドキ

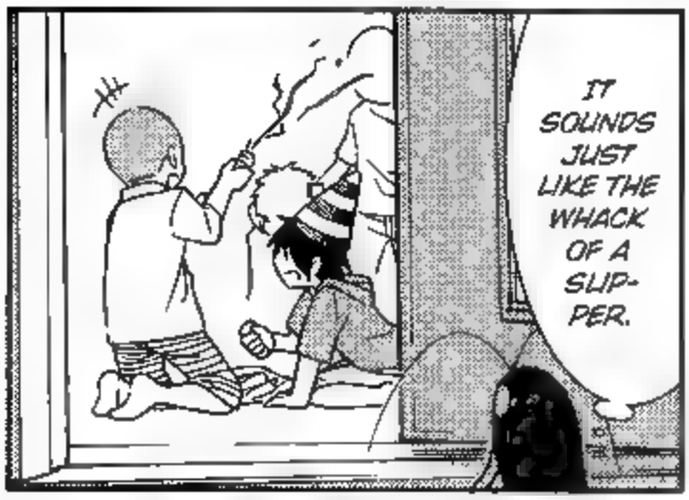

SFX. BANG
Gyaa!!
ぽんっ

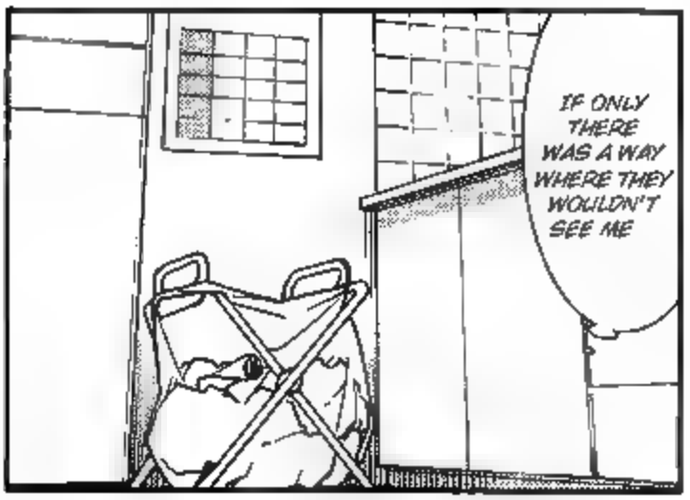

Ah

THE EXIT SEEMED TO GET FUR-THER AWAY.
Aha ha ha ha ha ha
WHO SET OFF A FIRE-CRACKER JUST NOW!?
WHO WAS IT?

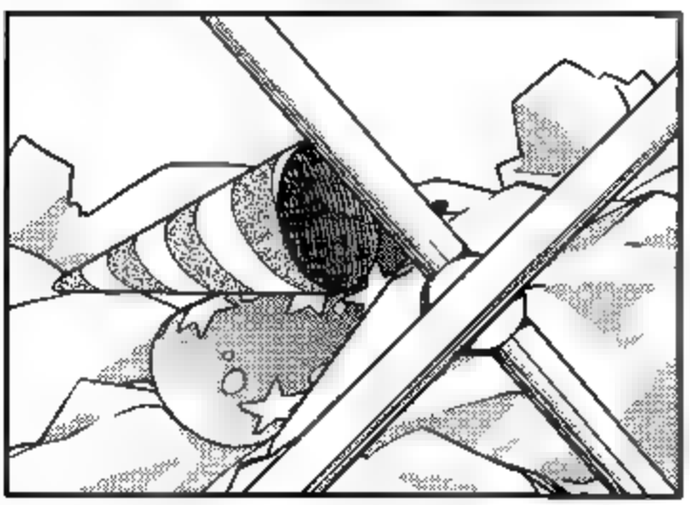
I AC-CIDEN-TALLY CAME IN.
NOTHING. I JUST THOUGHT I SAW A BUG.
WHAT'S WRONG?

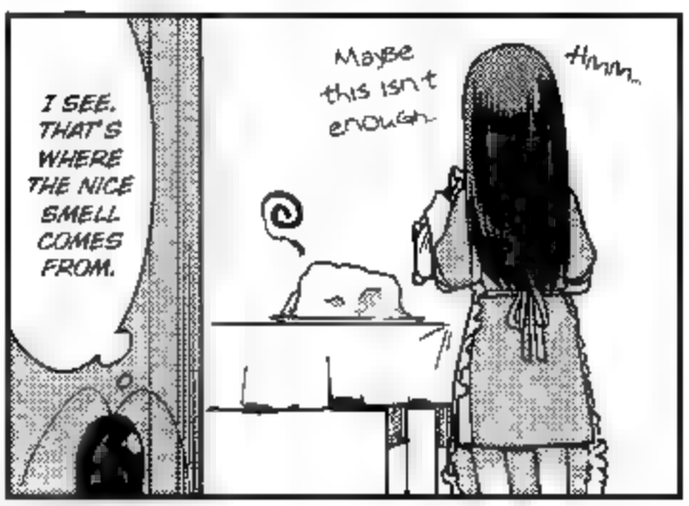

WHAT SHOULD I DO NOW?
EVERY-THING'S CLOSED OFF, EVEN HERE.

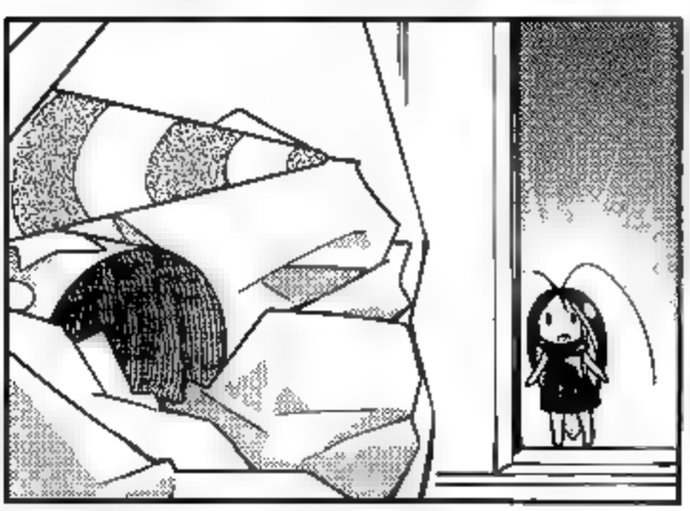

IT SOUNDS JUST LIKE THE WHACK OF A SLIP-PER.

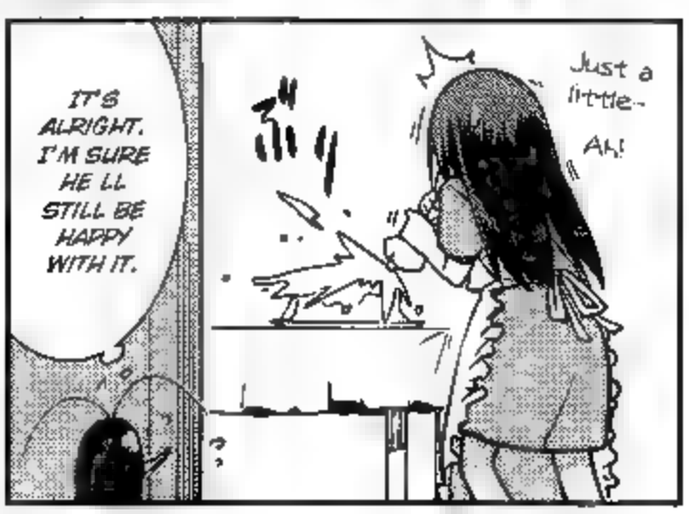

IF ONLY THERE WAS A WAY WHERE THEY WOULDN'T SEE ME

IS THERE ANY OTHER WAY OUT?
?
IT LOOKS LIKE THEY'LL SEE ME IF I GO THAT WAY.

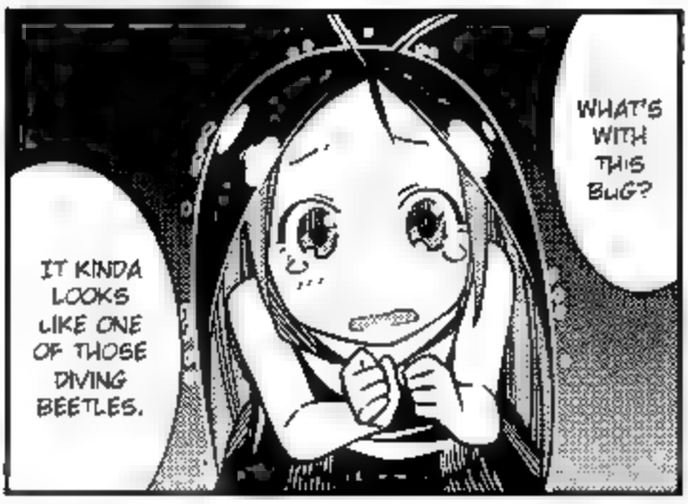


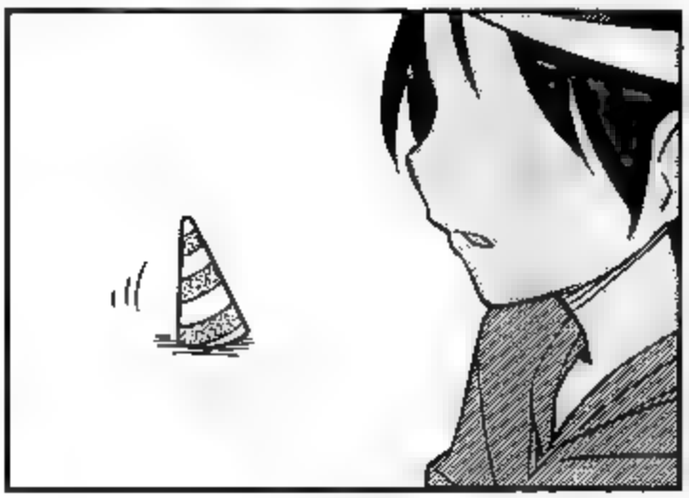

I SEE. THAT'S WHERE THE NICE SMELL COMES FROM.
Maybe this isn't enough
Hmm




IT'S ALRIGHT. I'M SURE HE'LL STILL BE HAPPY WITH IT.
Just a little-
Ah!

まんがタイムコミックス KRコミックス あっちこっちコンソロジーコミック 大好評発売中！ 定価650円（税込）

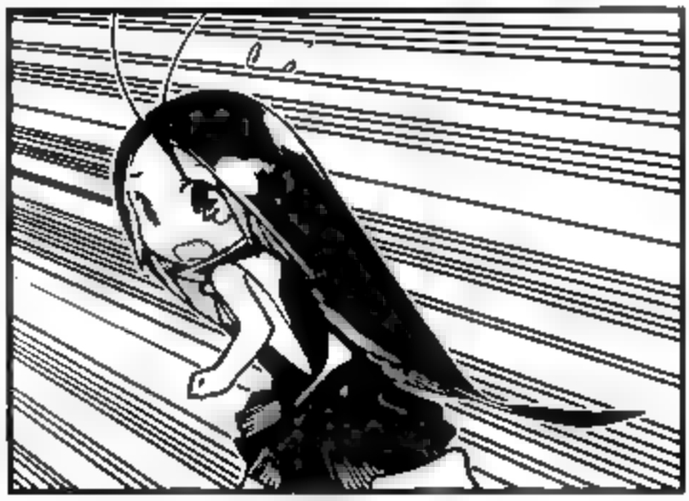




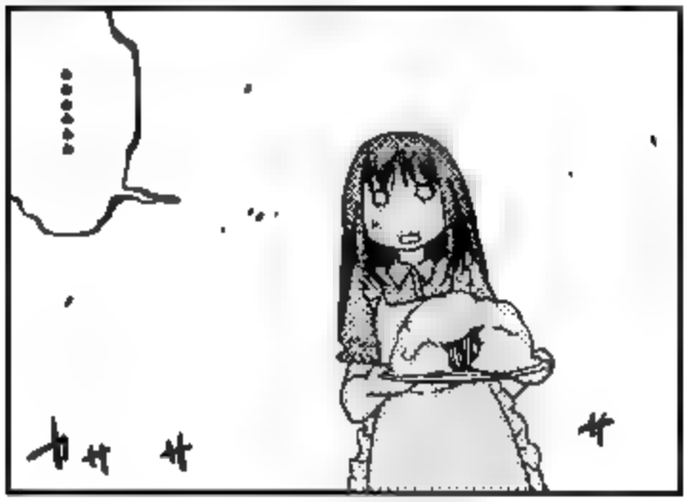
Wait up~

W-W-WHAT SHOULD I DO NOW?
Don't start without me!
away!

You boys!
You should not be running-

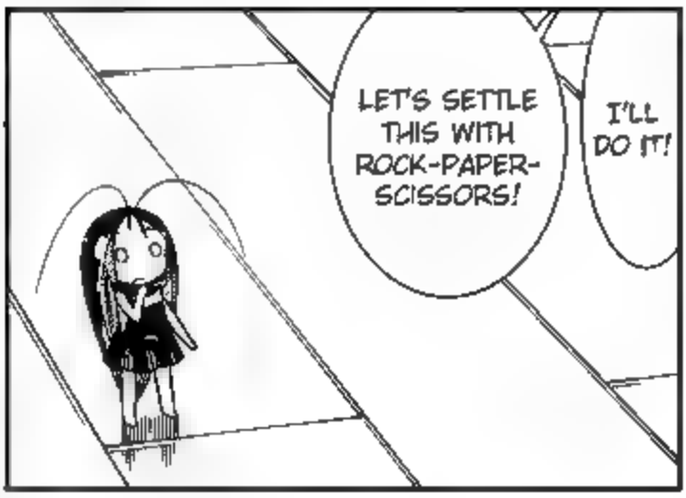


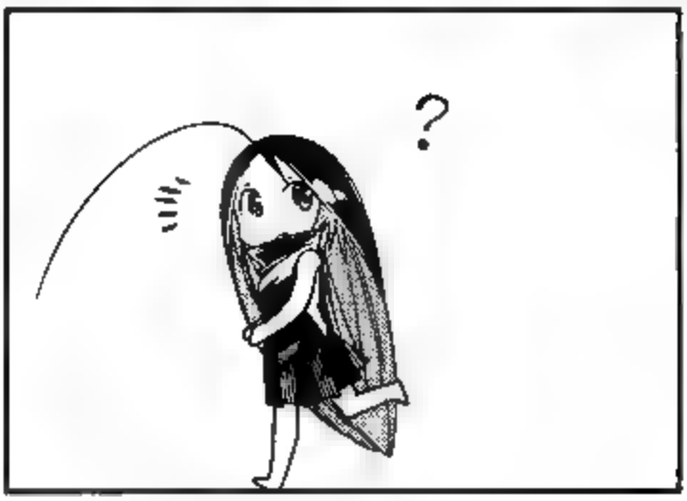
I CAN'T EXPLAIN WHY, BUT...
STILL...

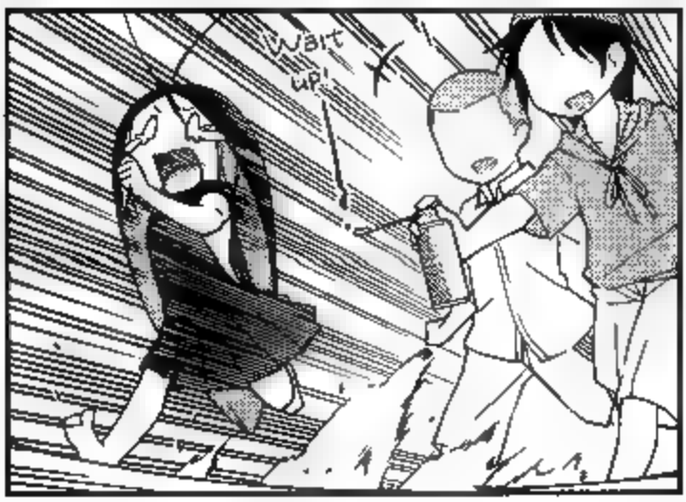

.....

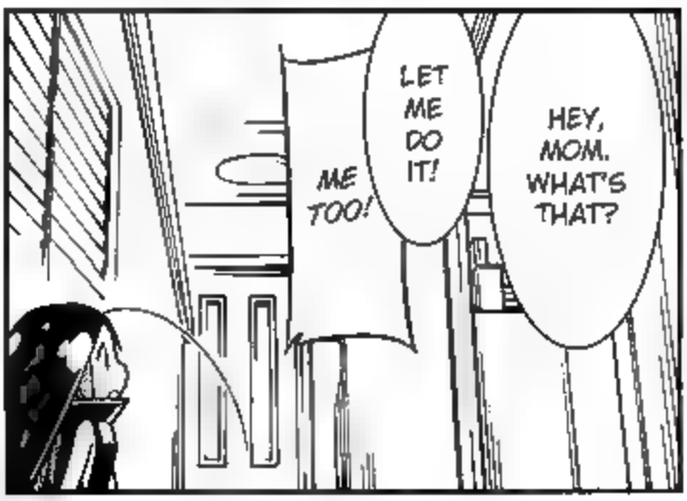
IS KINDA FUN.
THIS...

ごきチャ









まんがタイムKRコミックス 魔法少女まどか☆マギカ film memories 原作：Magica Quartet 漫：まんがタイムきらら 大好評発売中！ 定価1890円（税込）

A BIG ROUND OF APPLAUSE FOR THAT PART-TIMER WHO DIDN'T LET THE PIZZAS GET RUINED! HOPE YOU TWO WAKE UP SOON!

Gokicha
Volume 02

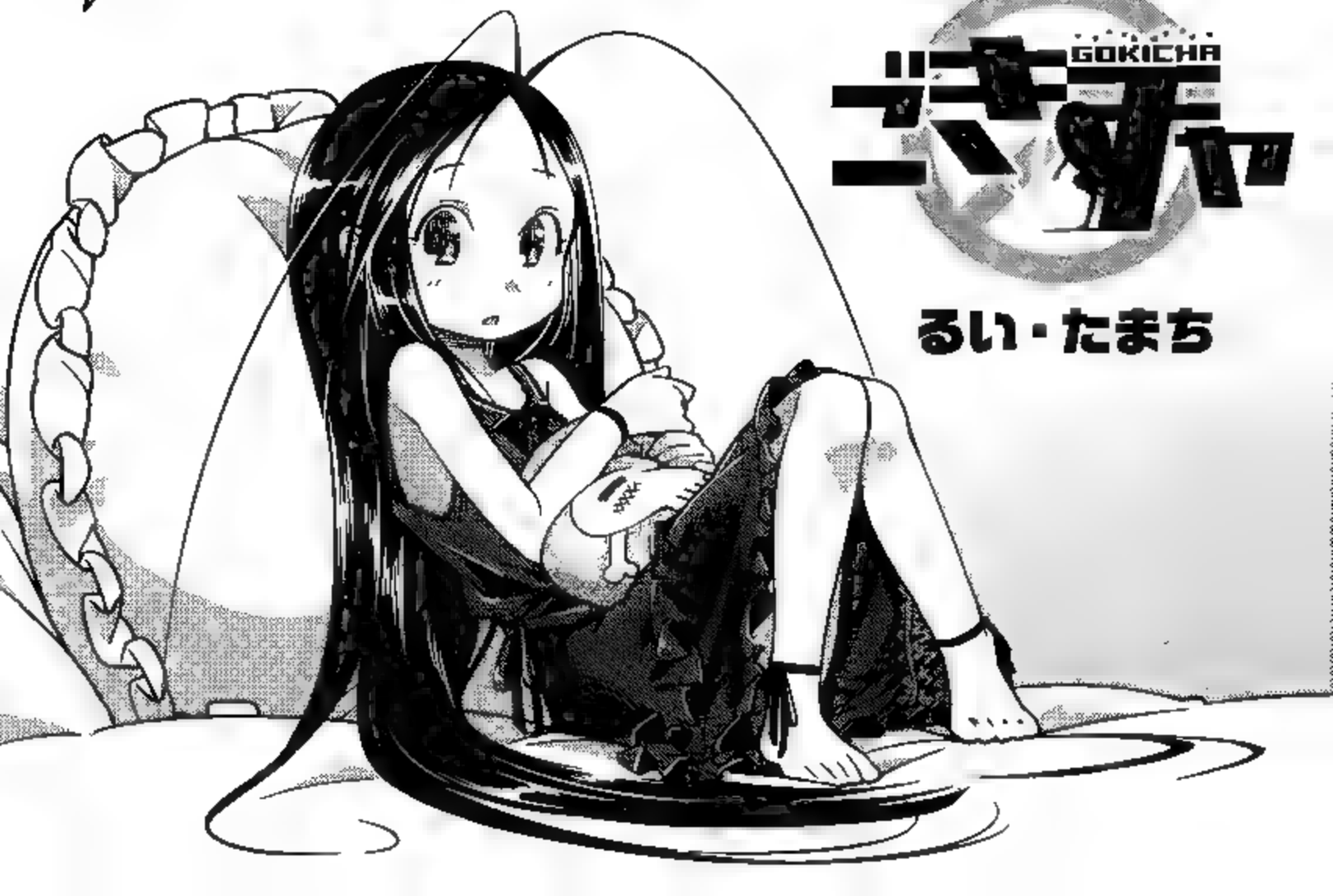
Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

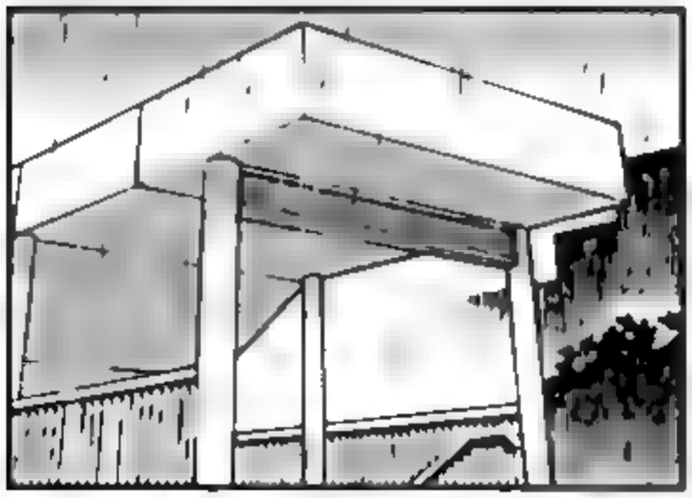
http://its-magic-scans.blogspot.com/

THE FIRST VOLUME THAT YOU'VE ALL BEEN WAITING FOR WILL BE AVAILABLE ON JULY 26!

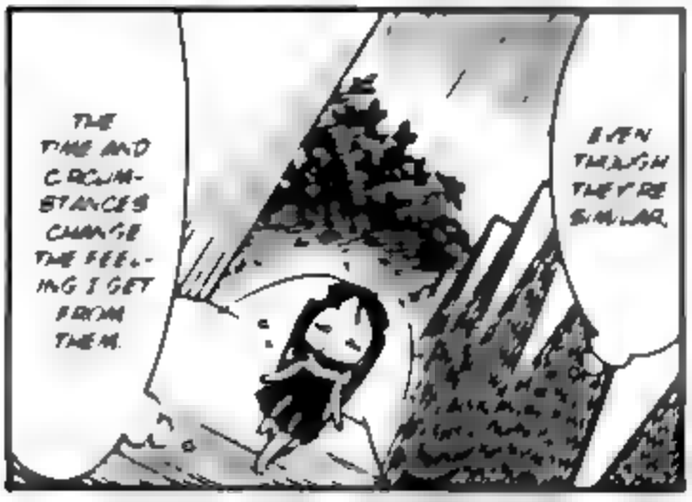
LEAVE IT TO GOKICHA?

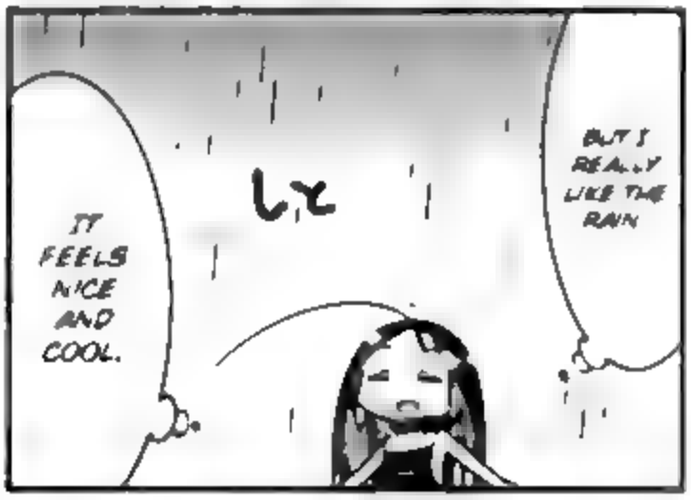
WELL THEN ...
OH,
I HATE HOW RAIN ALWAYS FOGS UP MY GLASSES...
AN UMBRELLA WOULD BE USEFUL RIGHT ABOUT NOW.
I WISH MY GLASSES HAD SOME KIND OF WIPER...
HEY-
I'D BE MORE THAN HAPPY TO DO IT FOR YOU!
THERE'S SOMETHING CLIMBING ON ME!!
A BUG!
Gya aaa aaa aa!!

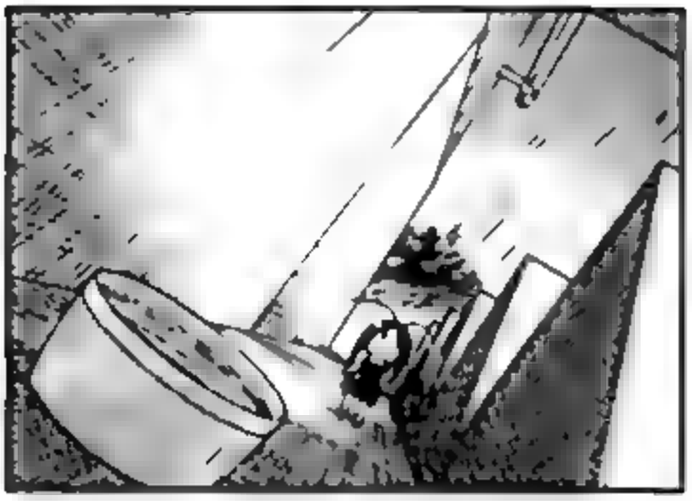




DO HUMANS DISLIKE RAIN?

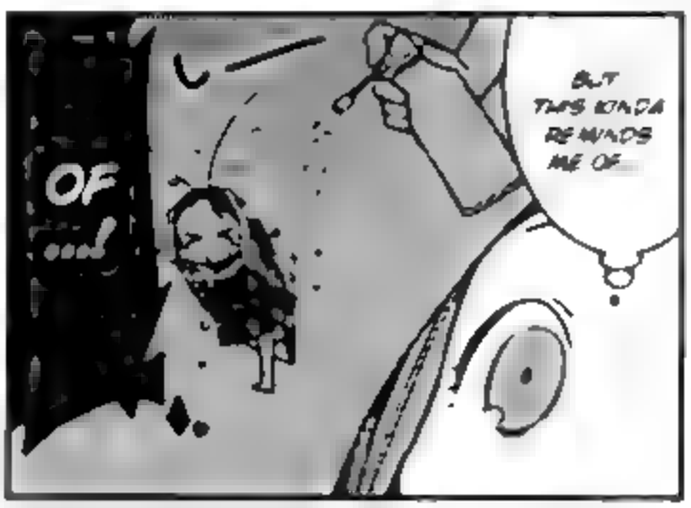

THE TIME AND CIRCUM-STANCES CHANGE THE FEEL-ING I GET FROM THEM.
EVEN THOUGH THEY'RE SIMILAR.


IT FEELS NICE AND COOL.
しと
BUT I REALLY LIKE THE RAIN

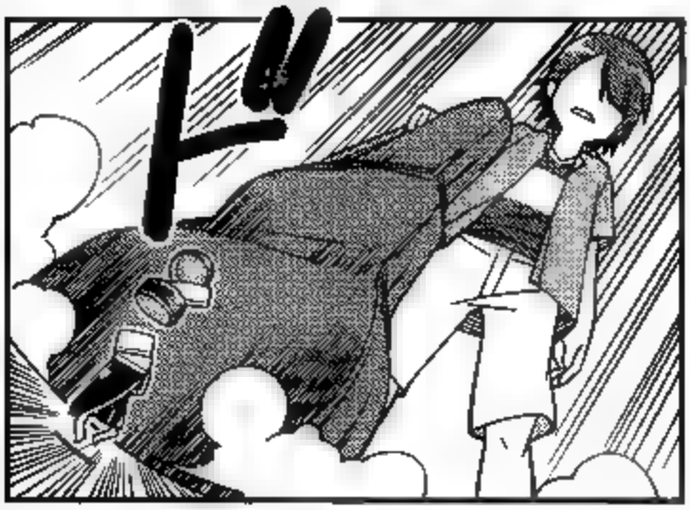


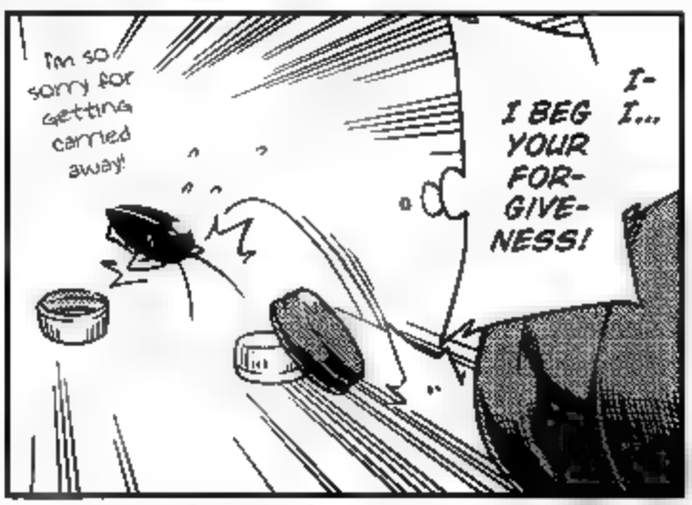
しと

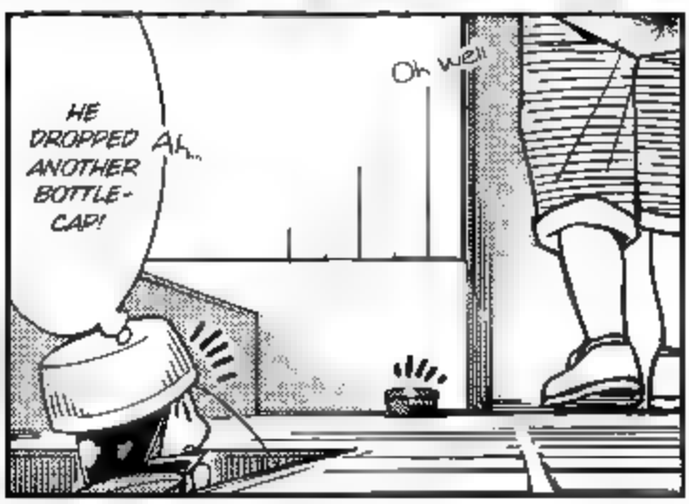
JUST KID-DING
GOKUMA'S DEFENSE ROSE!


OF
BUT THIS KINDA REMINDS ME OF...

ごきチャ

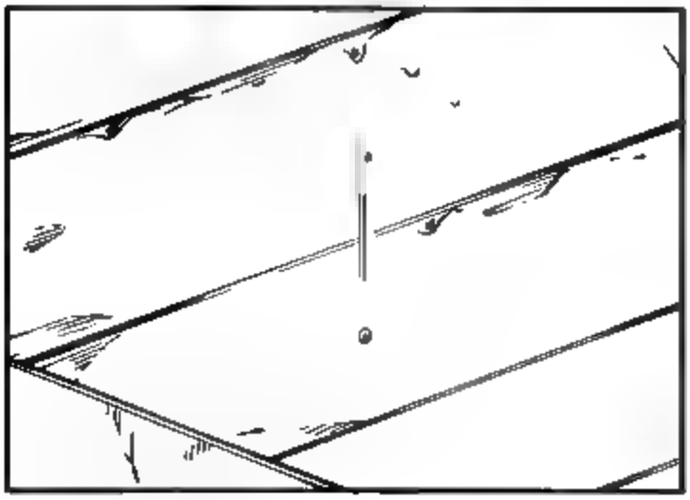


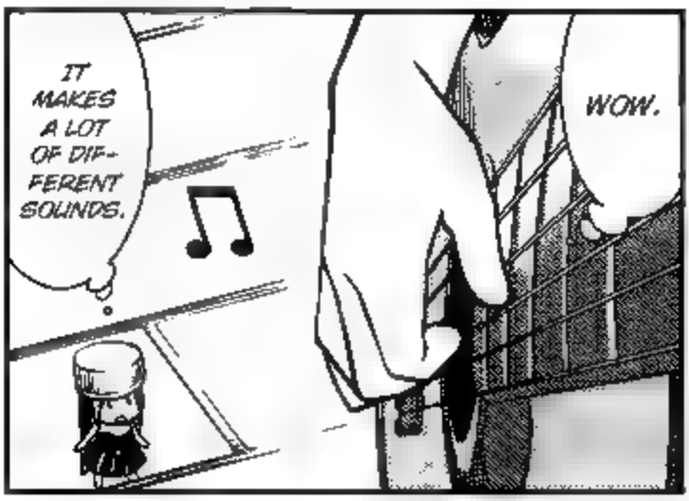


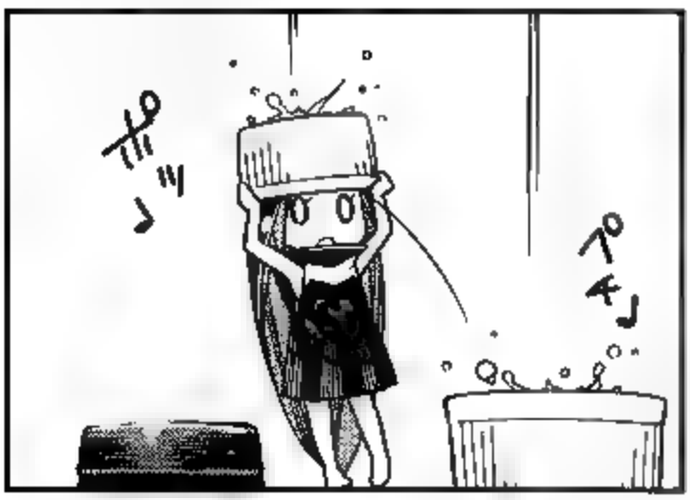


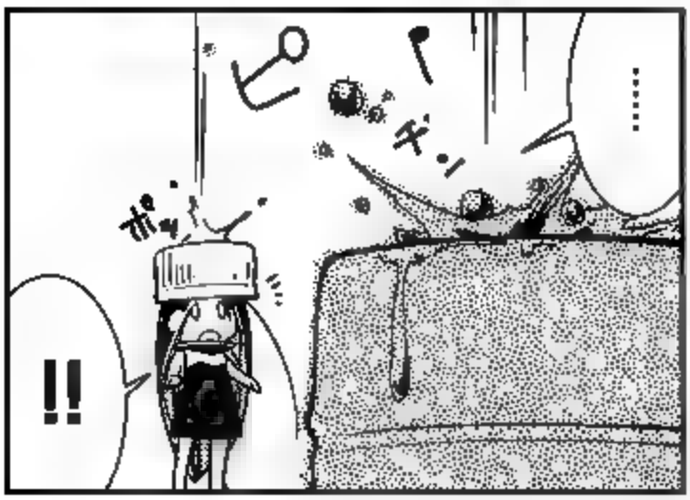
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶
るい・たまち
7月26日発売！ 定価860円（税込）

THAT LOOKS REALLY FUN.



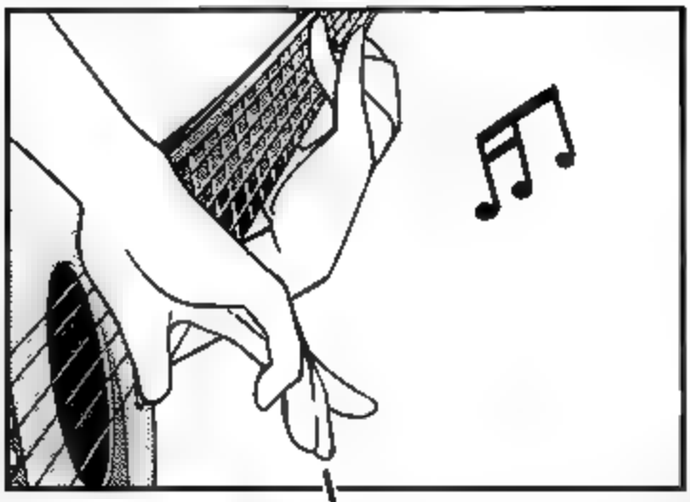

IT MAKES A LOT OF DIF-FERENT SOUNDS.
WOW.

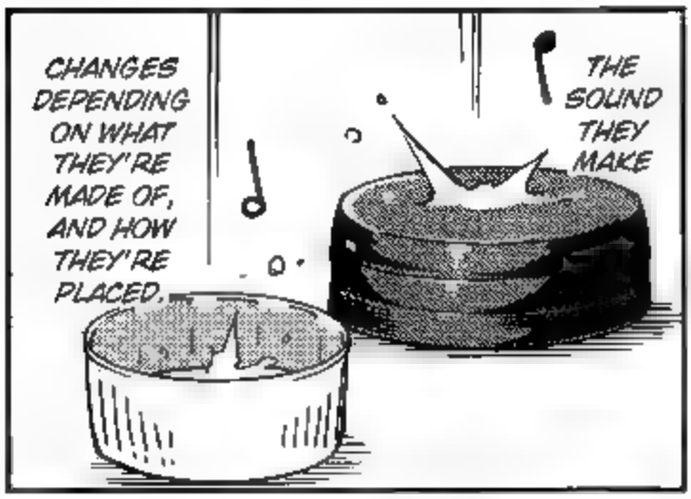

ポチャ
ポチャ

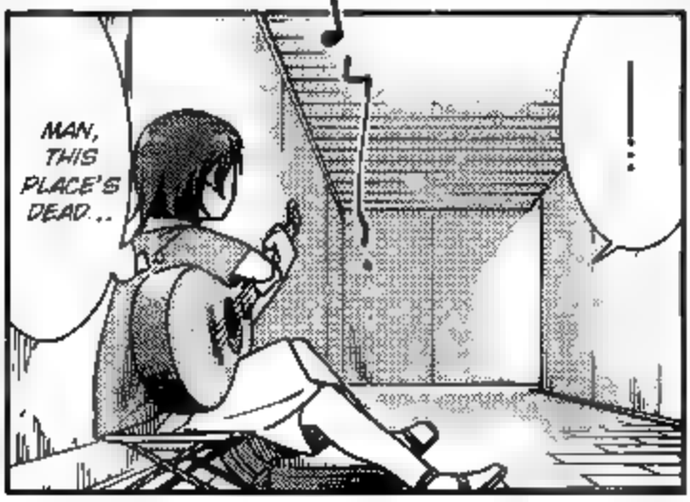

……
ポチャ
!!

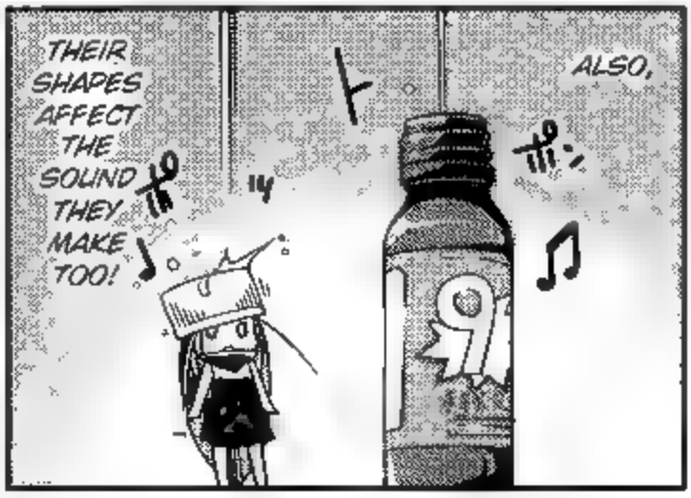
AND HERE I THOUGHT IT WAS SOME KIND OF CLUB. .

まんがタイムKRコミックス
meth・e・meth ❶
鶴淵けんじ
7月12日発売！ 定価600円（税込）









Were those things there before?
What the heck
is going on here!?
This sound.
AH,
THIS BEAT ...
I CAN CLEAN THOSE UP LATER..
I GUESS
I HAD SO MUCH FUN COLLECTING THEM THAT I GRABBED TOO MANY ..
OH NO ...

COULD WE CONSIDER THIS HER FIRST TIME COOPERATING WITH A HUMAN? YOU LOOK SO HAPPY, GOKICHA.

Gokicha
Volume 02

Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

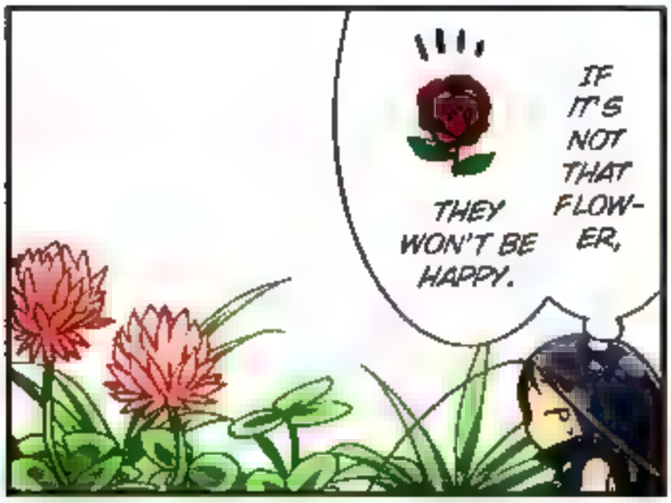
IT'S THE STORY OF THE MOST DETERMINED COCKROACH!
VOLUME 1 IS OUT NOW!

I'D LIKE TO DO SOMETHING THAT WOULD MAKE SOMEONE HAPPY!

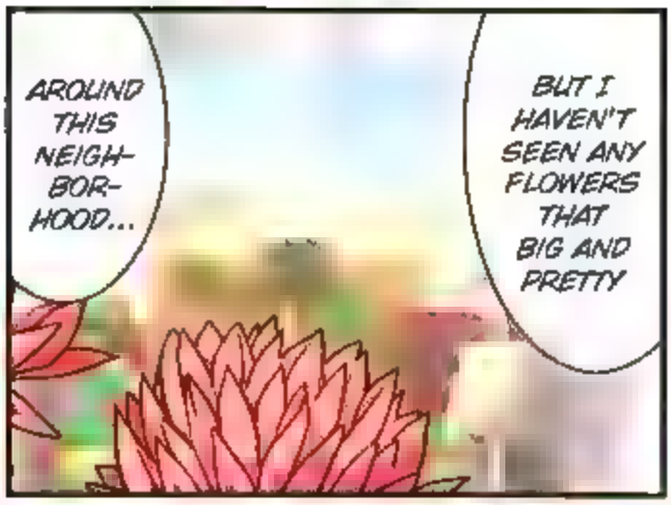
ゴキブリ

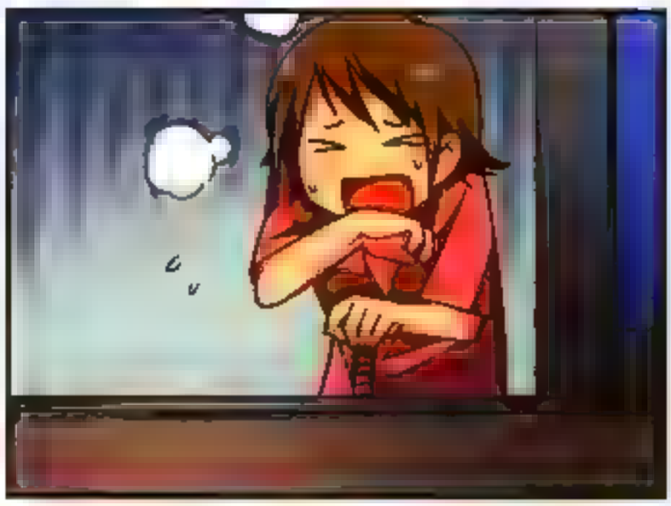
GOKIBURI

るい・たまち


IF IT'S NOT THAT FLOWER,
THEY WON'T BE HAPPY.

I'M SO SORRY FOR COMING IN WITHOUT KNOCKING

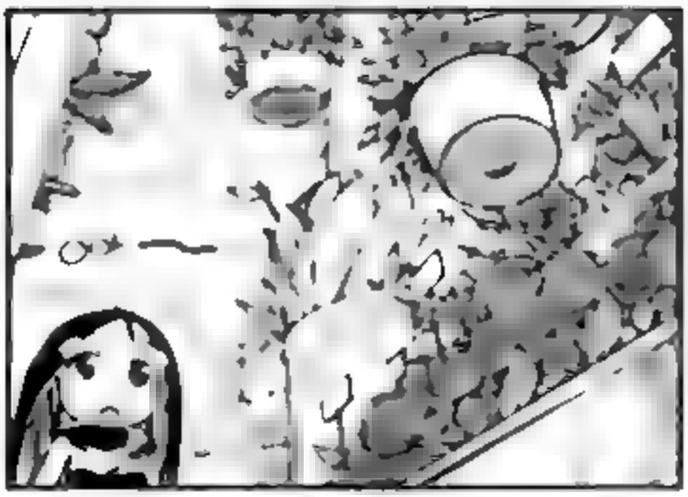

AROUND THIS NEIGHBORHOOD...
BUT I HAVEN'T SEEN ANY FLOWERS THAT BIG AND PRETTY



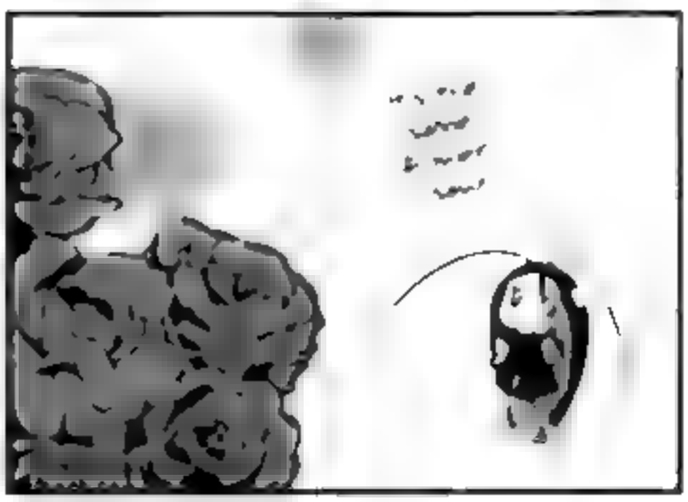
ぱらら

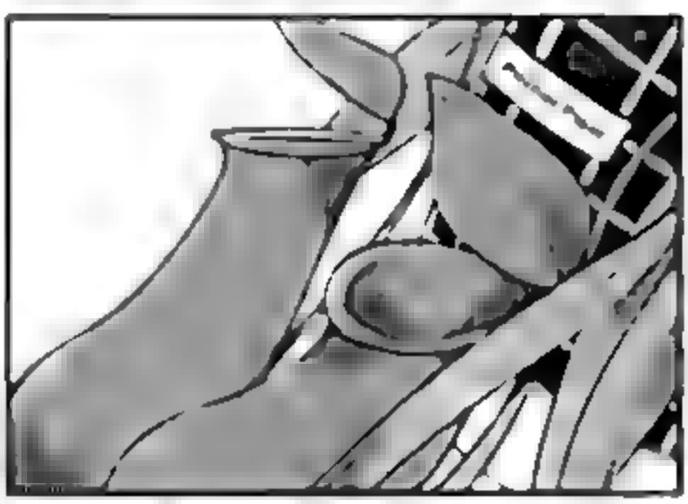
MY EYES HURT

THIS IS DE-FEREAT



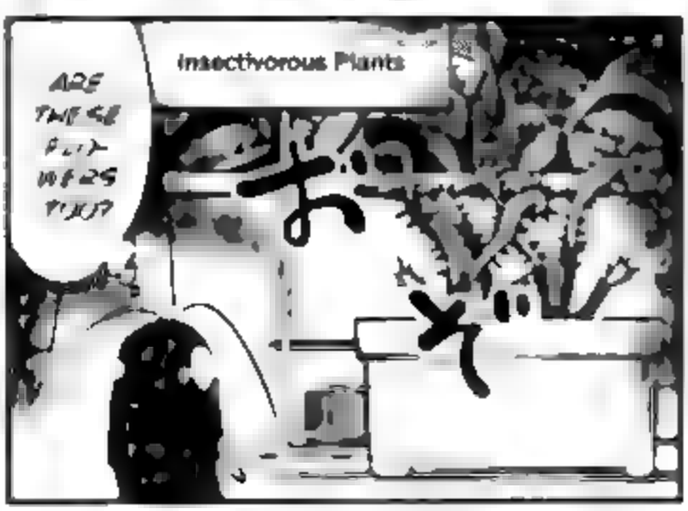
Ah-



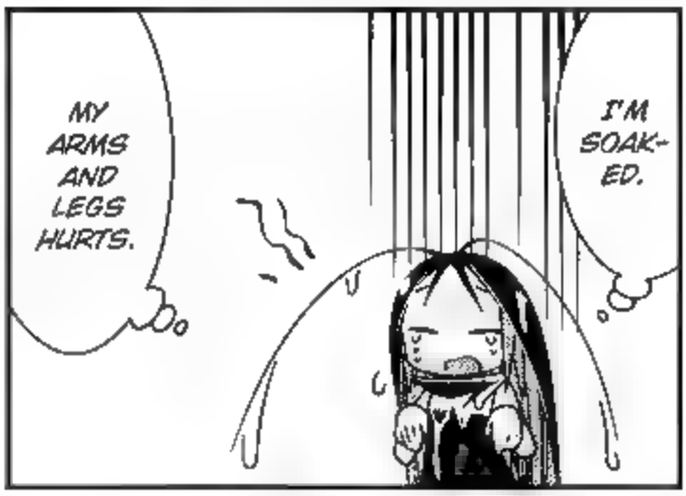


WOW! THERE ARE SO MANY FLOWERS HERE THAT I HAVEN'T SEEN BEFORE!

...!?
...!!
SHE MANAGED TO GET AWAY

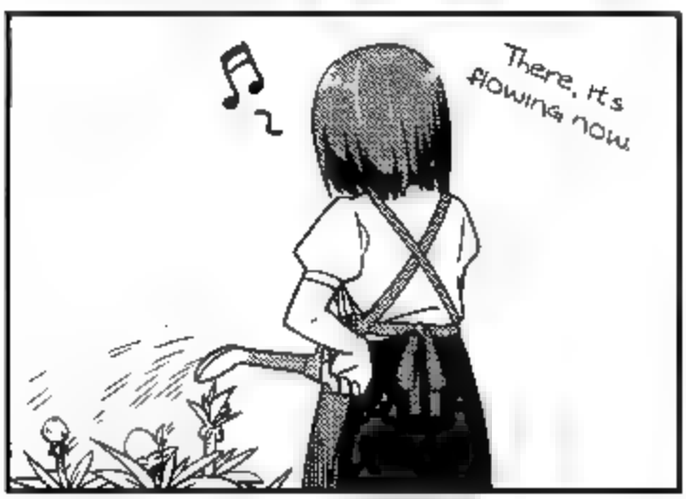

Insectivorous Plants
ARE THESE FLYTRAPS TOO?

THE WATER ISN'T COMING OUT RIGHT...
?
HMM?

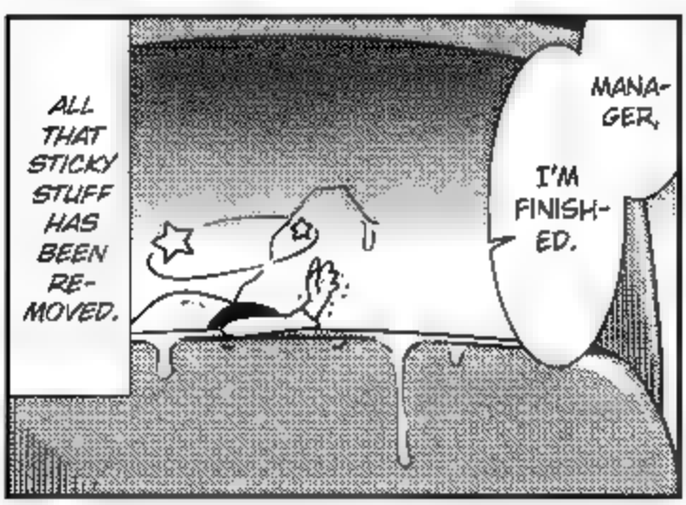

MY ARMS AND LEGS HURTS.
I'M SOAK-ED.

IS SOME-THING STOP-PING IT?
じゃば
じゃばぁ

I HAVE TO FIND SOME WATER.

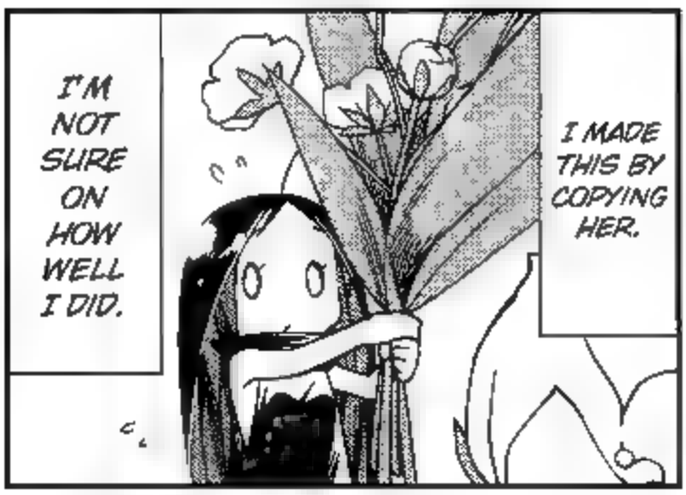

There, it's flowing now.

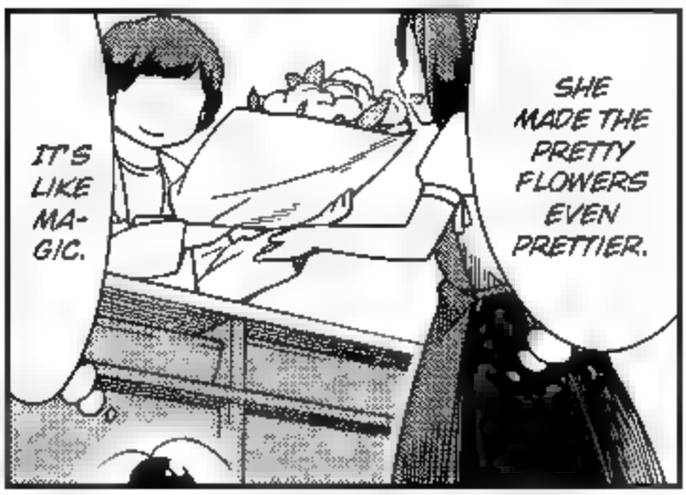
OKAY.
HEY, PART-TIMER.
GO WATER THE PLANTS.


ALL THAT STICKY STUFF HAS BEEN RE-MOVED.
MANA-GER,
I'M FINISH-ED.

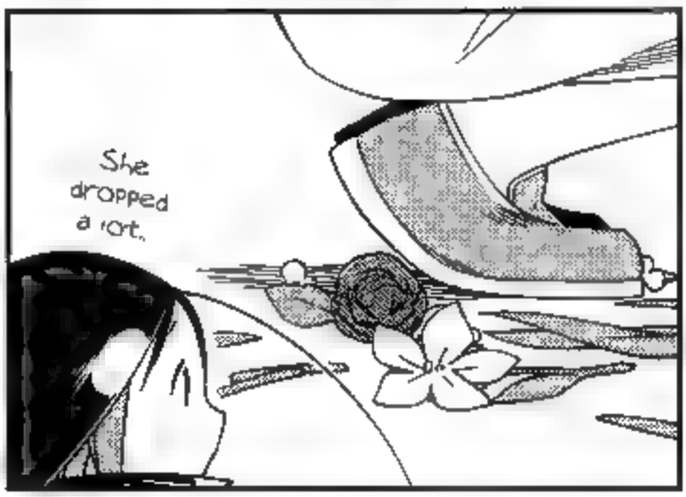
K'''
K'''
K'''
K'''

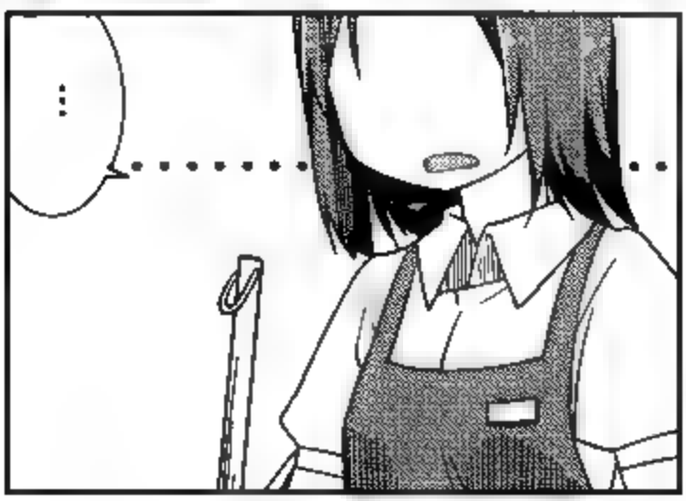
まんがタイムKRコミックス
✓中学生❶
さくやついたち
8月27日発売！ 定価560円(税込)

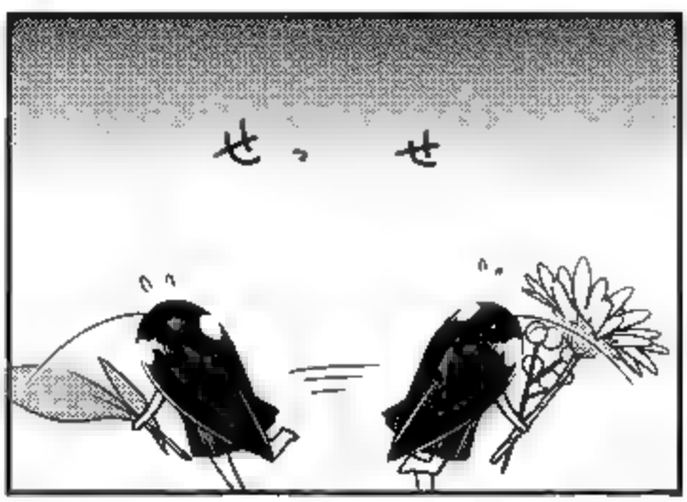

I'M NOT SURE ON HOW WELL I DID.
I MADE THIS BY COPYING HER.

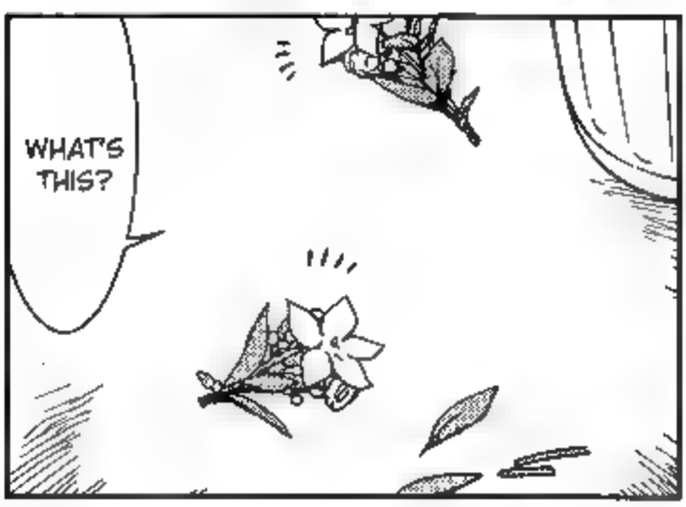

IT'S LIKE MA-GIC.
SHE MADE THE PRETTY FLOWERS EVEN PRETTIER.

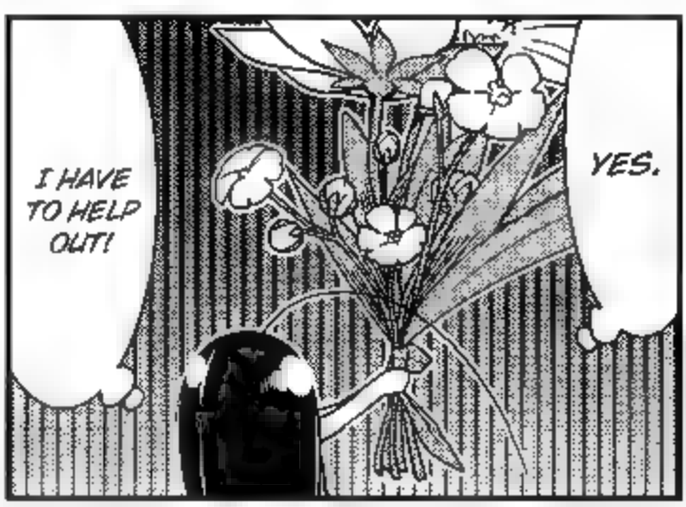
OKAY.
DON'T FORGET TO SWEEP THE FLOOR LATER.
PART-TIMER,


She dropped a fort.


……

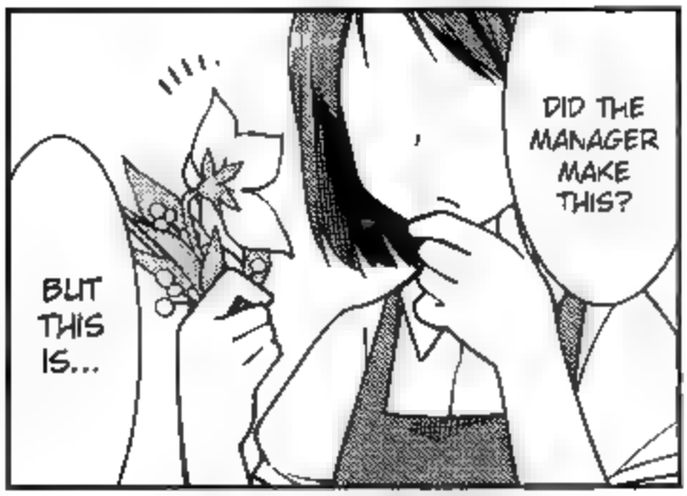

せ、せ

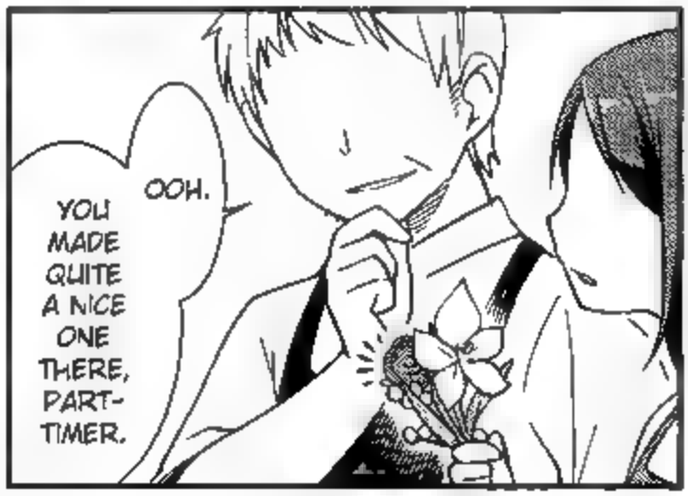

WHAT'S THIS?

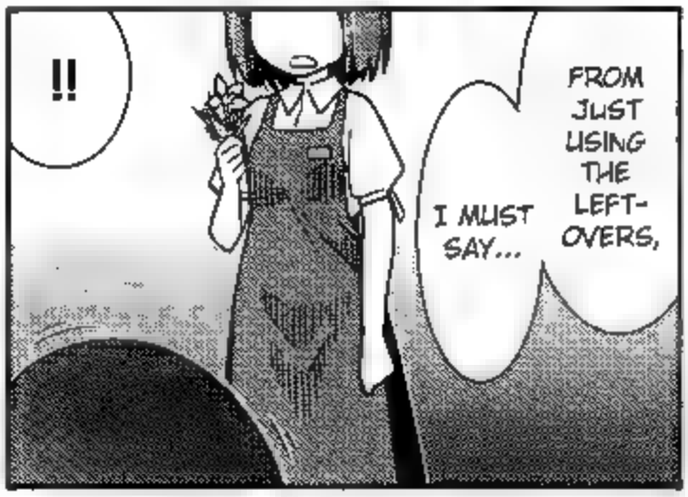

I HAVE TO HELP OUT!
YES.

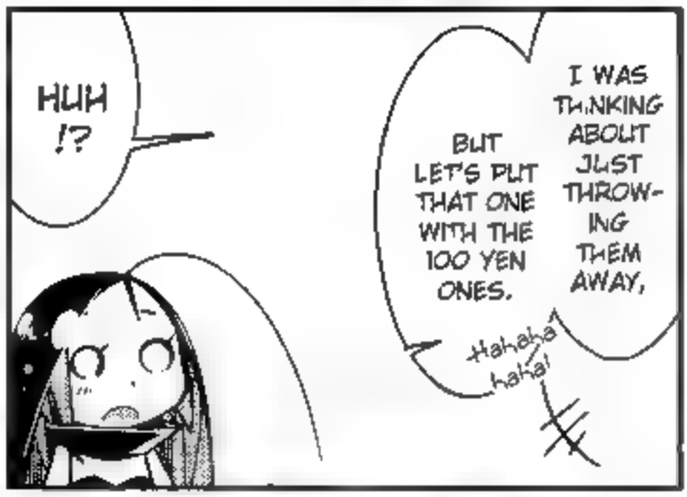
ごきチャ

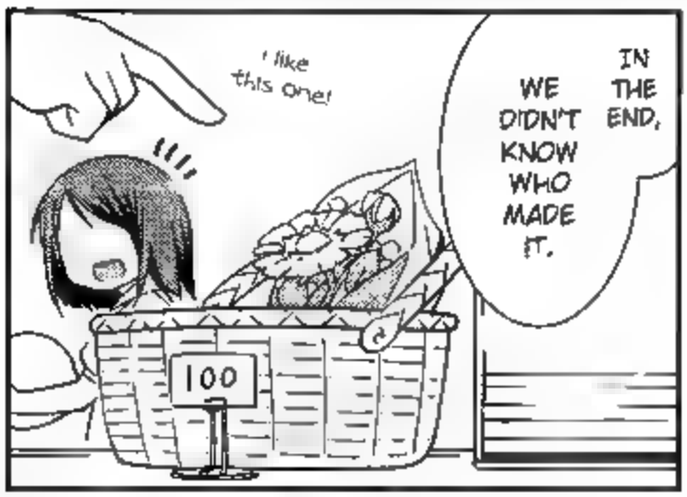
まんがタイムKRコミックス
神さまはかり恋をする ❶ 一花ハナ
8月10日発売！ 定価690円（税込）

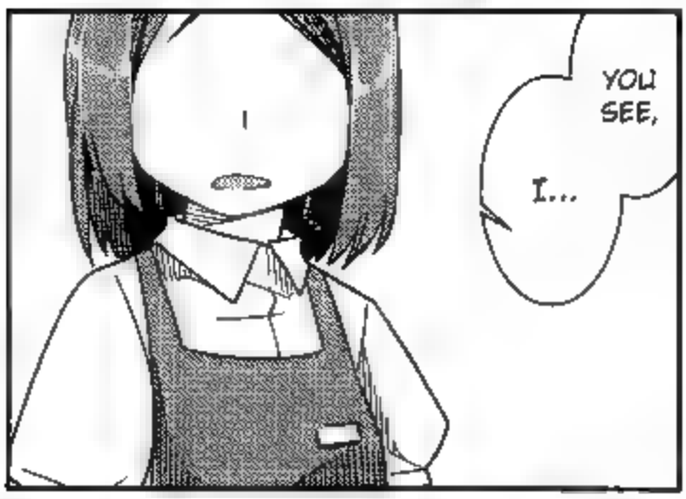


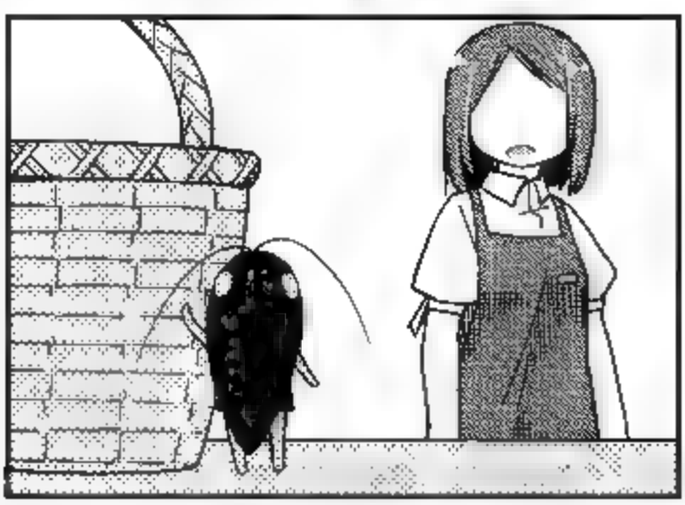












EVEN THOUGH YOU HAVE GATHERED YOUR COURAGE AFTER BEING PRAISED, YOU BETTER RUN AWAY, GOKICHA!

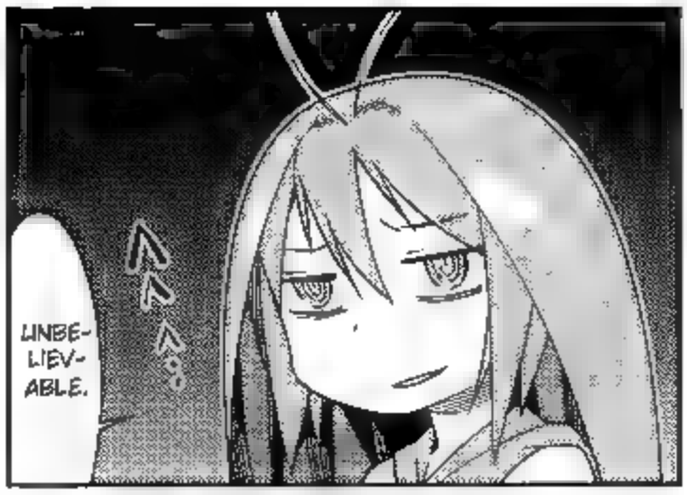
Gokicha
Volume 02

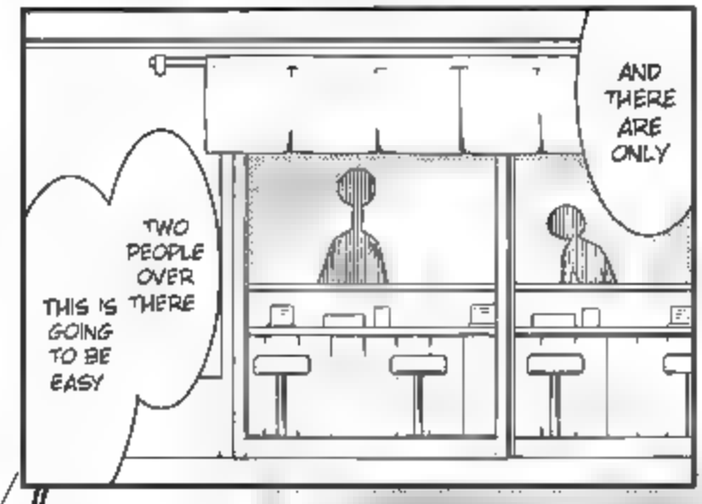
Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

GOKICHA'S SMILING! GOKICHA'S CRYING!
VOLUME 1 IS OUT NOW!

CHABA-CHAN APPEARS!
AND SHE'S AIMING FOR A LOT OF THINGS?

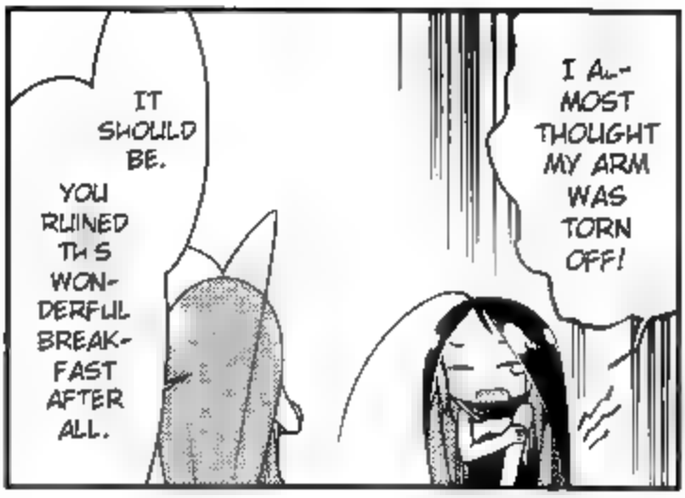


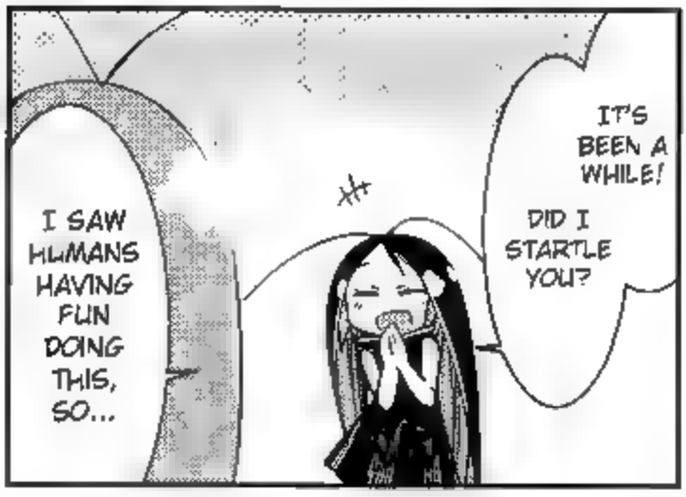


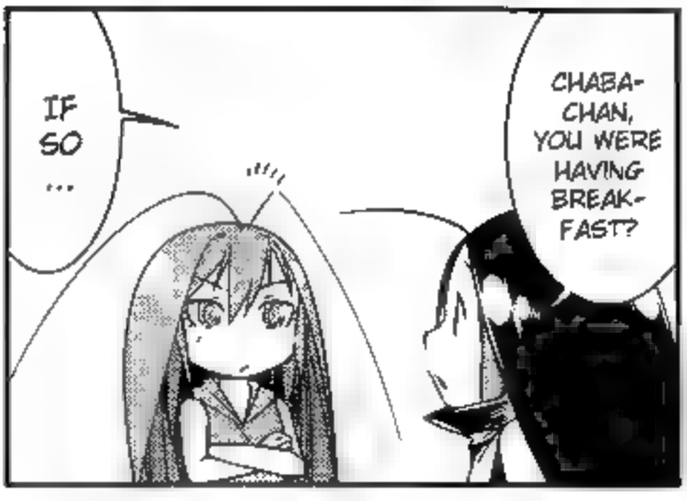
GOKICHA

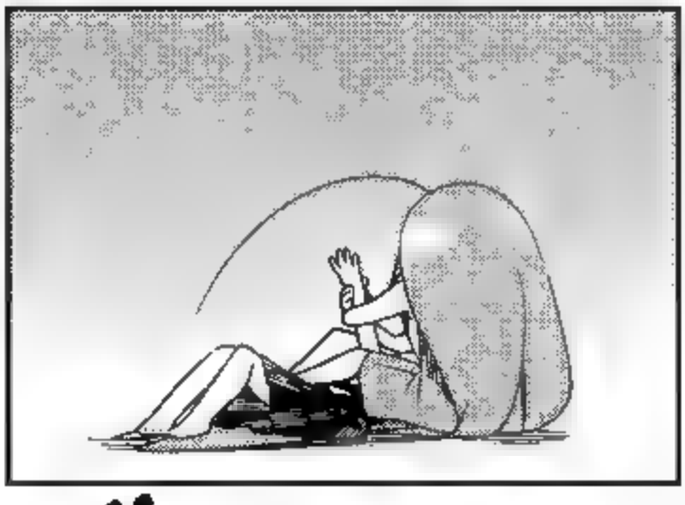
ゴキチャ

るい・たまち

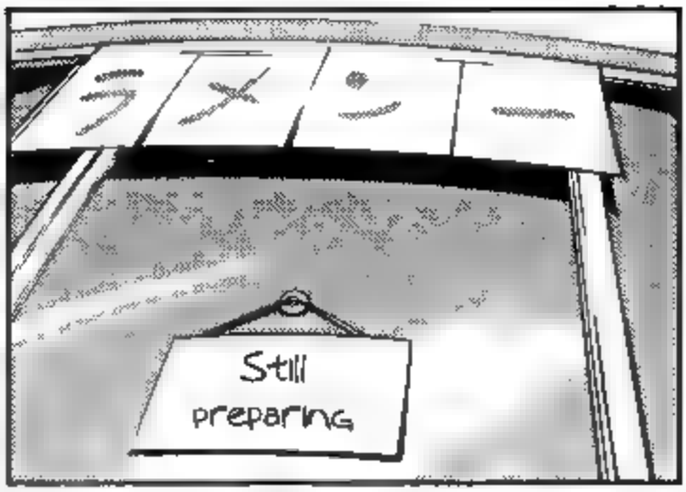




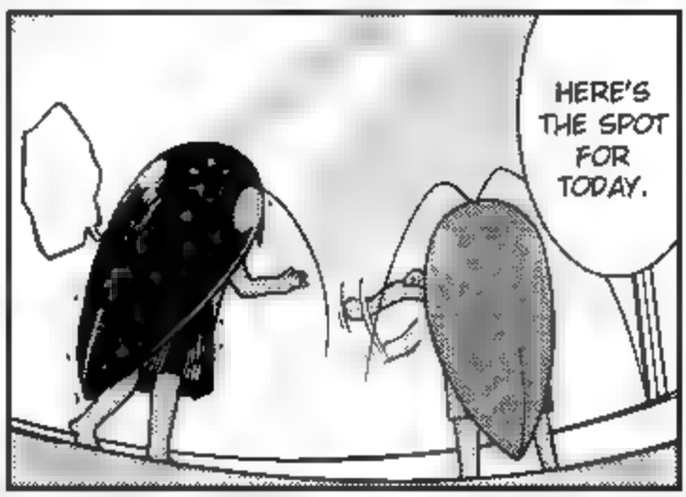




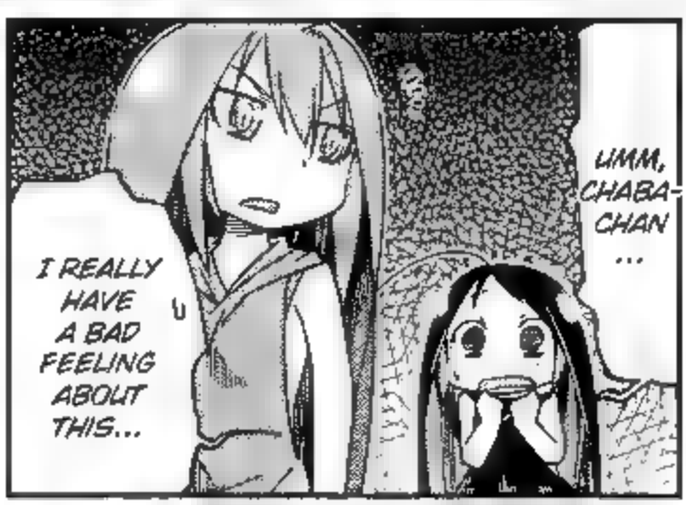
*GOKIBURI DANGO.


ラーメン
Still preparing

I'VE BEEN THINK-ING.
WILL YOU BE FINE EATING THAT?
AND I WAS LOOKING FORWARD TO EAT THIS WITH YOU...


HERE'S THE SPOT FOR TODAY.

ANY-WAYS,
I HAVE TO GO.
SO, YOU'LL JUST BE BY YOUR-SELF WITH THAT...

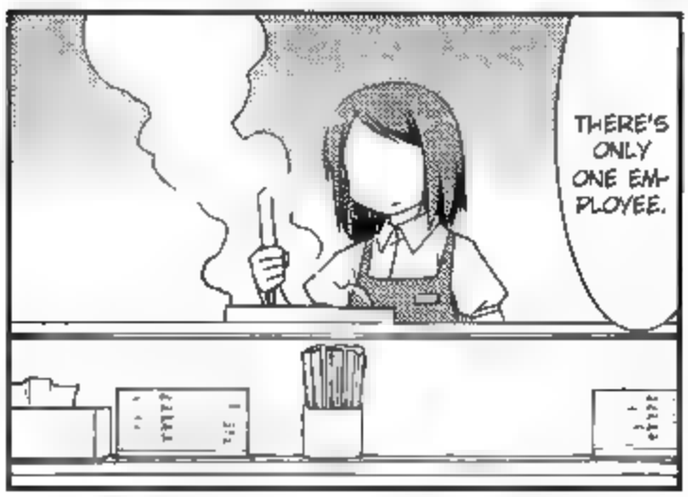

UMM, CHABA-CHAN ...
I REALLY HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...

... THING.

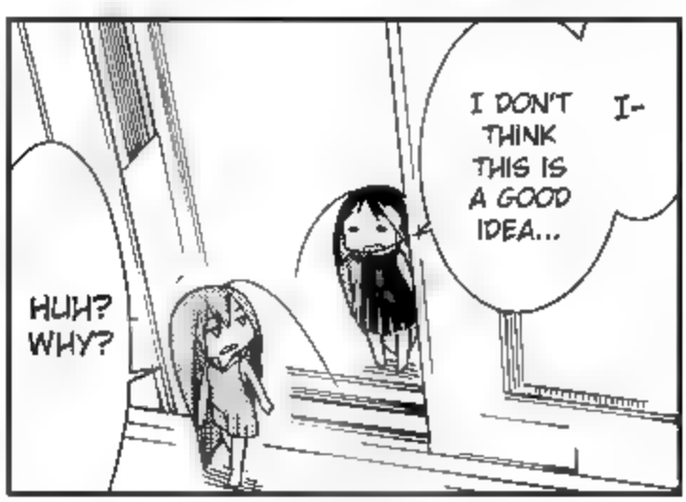
THAT REALLY IS BAD!!
THIS STORE AL-WAYS HAS LINES WAIT-ING IN FRONT OF IT!
WHAT, YOU DIDN'T KNOW?

HUH?
BUT I MAKE SURE TO CLEAN MYSELF EVERY-DAY.
THAT'S NOT WHAT I MEANT.
Come I'll get us some thing to eat
YOU KNOW, YOU'RE QUITE DIRTY.

Let's see.
She looked over there!!


THERE'S ONLY ONE EMPLOYEE.

C'MON, NOW'S OUR CHANCE!!
うおおお
NO! THIS IS BAD, REALLY BAD!

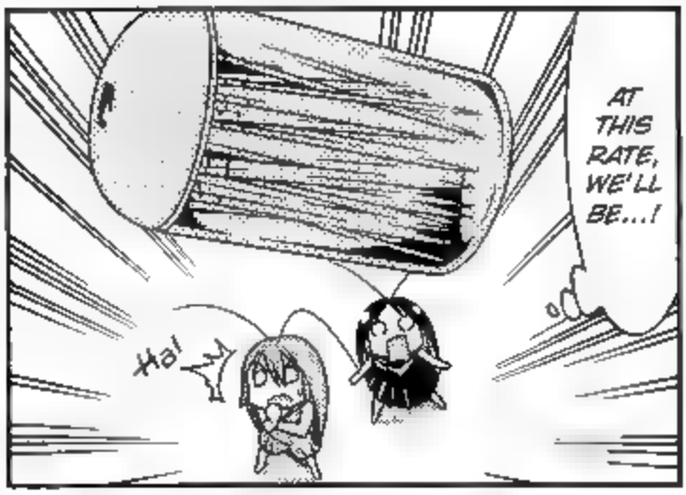

I- I DON'T THINK THIS IS A GOOD IDEA...
HUH? WHY?

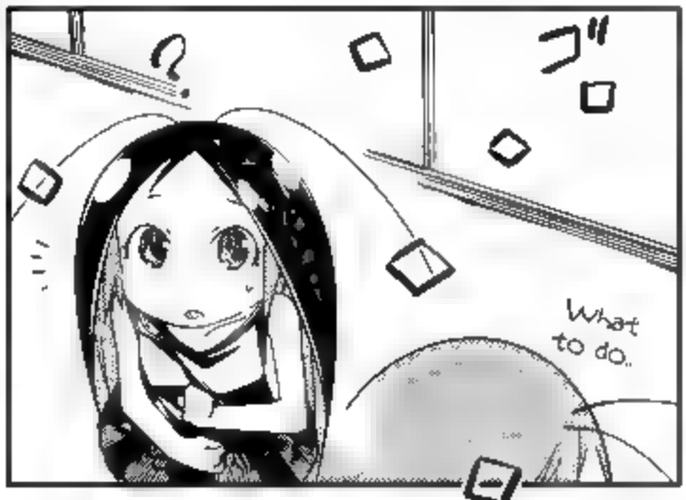
OH. DON'T TELL ME THAT YOU THOUGHT THIS IS A FISH DUMP.
HUH?
I- IT'S NOT?

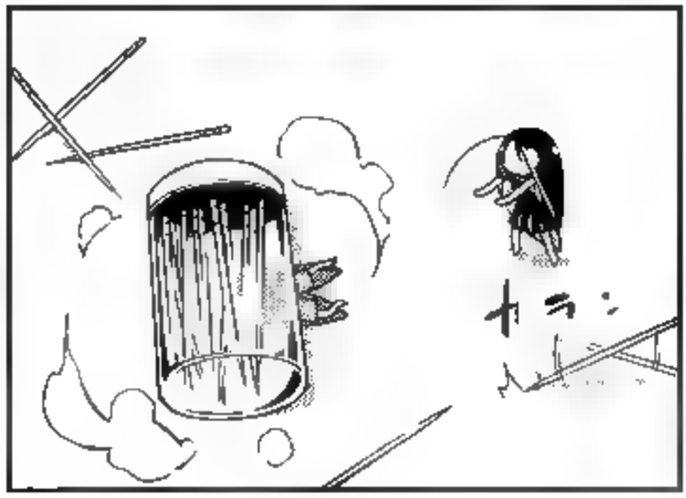
HMM?
I THOUGHT THERE WAS SOMETHING HERE.
ズゥ…

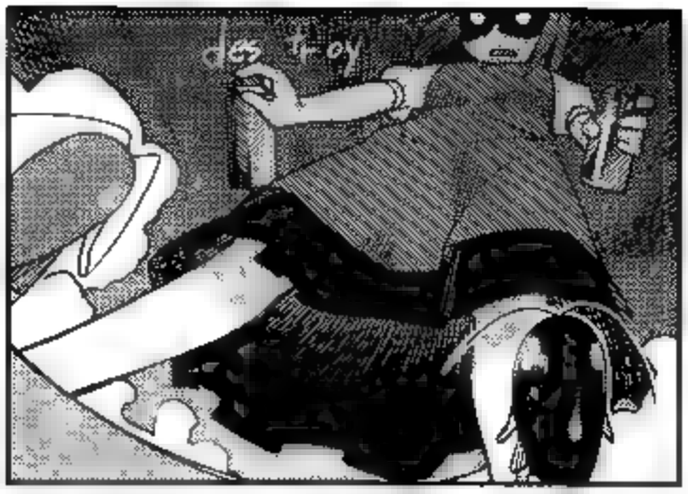
YOU DUMB-ASS! OF COURSE WE'LL GO AFTER THE FRESH FOOD!
THIS IS THE WORST POSSIBLE SCENARIO!!

まんがタイムKRコミックス
Lisa Step! 1
竜美あまゆ
9月27日発売！ 定価650円（税込）



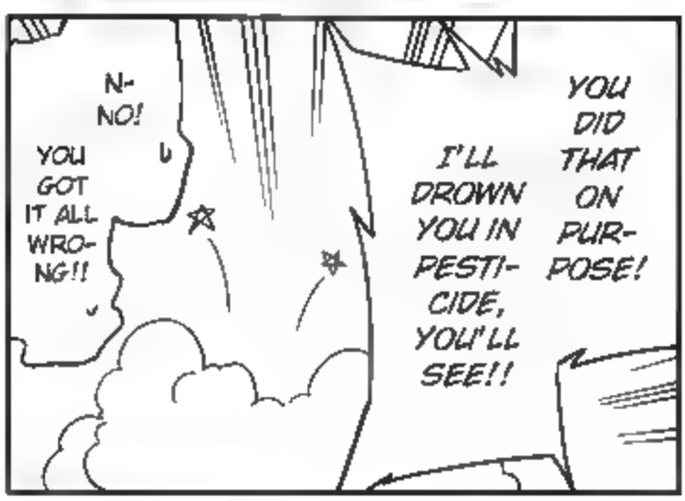





des-troy

C-CHABA-CHAN, ARE YOU AL-RIGHT?
LIKE HELL I'M AL-RIGHT!!

LOOKS LIKE SHE FOUND US.
I GUESS WE HAVE NO OTHER CHOICE.

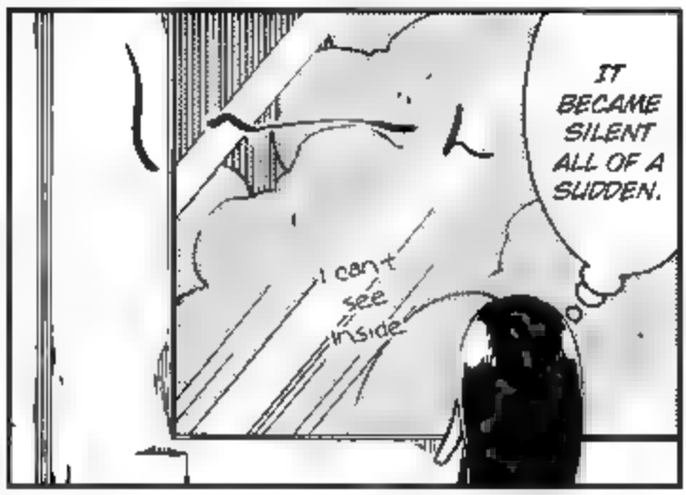

YOU DID THAT ON PUR-POSE!
I'LL DROWN YOU IN PESTI-CIDE, YOU'LL SEE!!
N-NO!
YOU GOT IT ALL WRO-NG!!

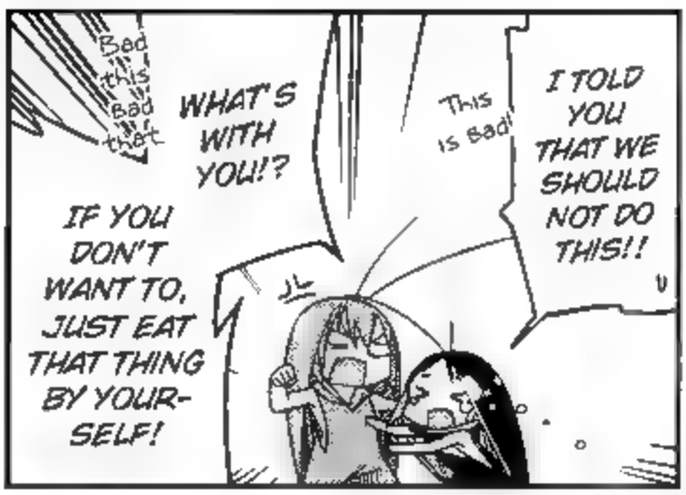
HEY!
Y-YES!
Ooh!
THE EXIT'S RIGHT OVER THERE!

I DIDN'T DO IT TO-
HMM ...?

LET'S MAKE A QUICK BREAK FOR IT!
WHY!?
That Girl!

GYA AAA AAA AAH!!


IT BECAME SILENT ALL OF A SUDDEN.
I can't see inside

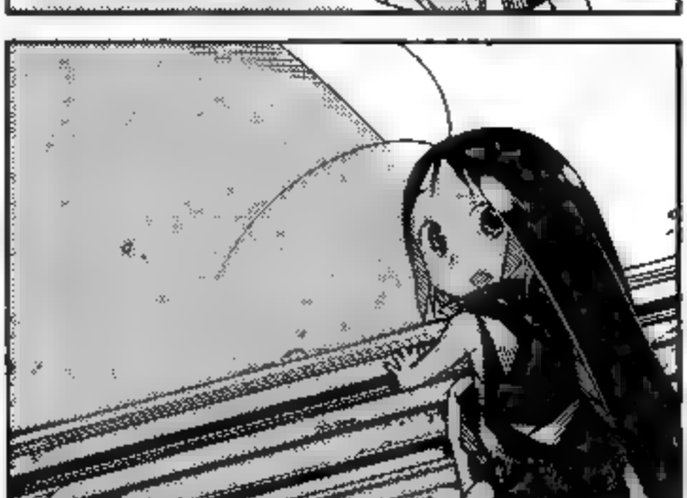

Bad this Bad that
WHAT'S WITH YOU!?
IF YOU DON'T WANT TO, JUST EAT THAT THING BY YOURSELF!
This is bad!
I TOLD YOU THAT WE SHOULD NOT DO THIS!!

CHABA-CHAN...
C-

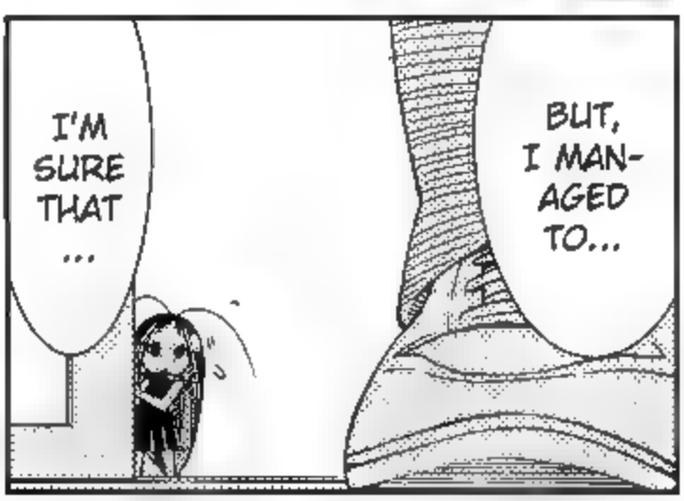
HOW MEAN!
I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO YOU, CHABA-CHAN!

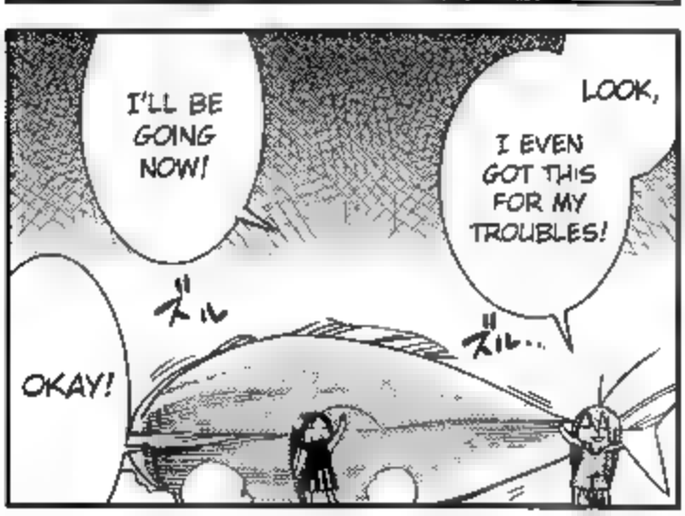
Wa
Wa
Wa

DO WHAT-EVER YOU LIKE!
ばれ
え
え
え



!?





SHE WON'T LET HER PRIZE GO TO WASTE!
THIS VICTORY GOES TO CHABA-CHAN!

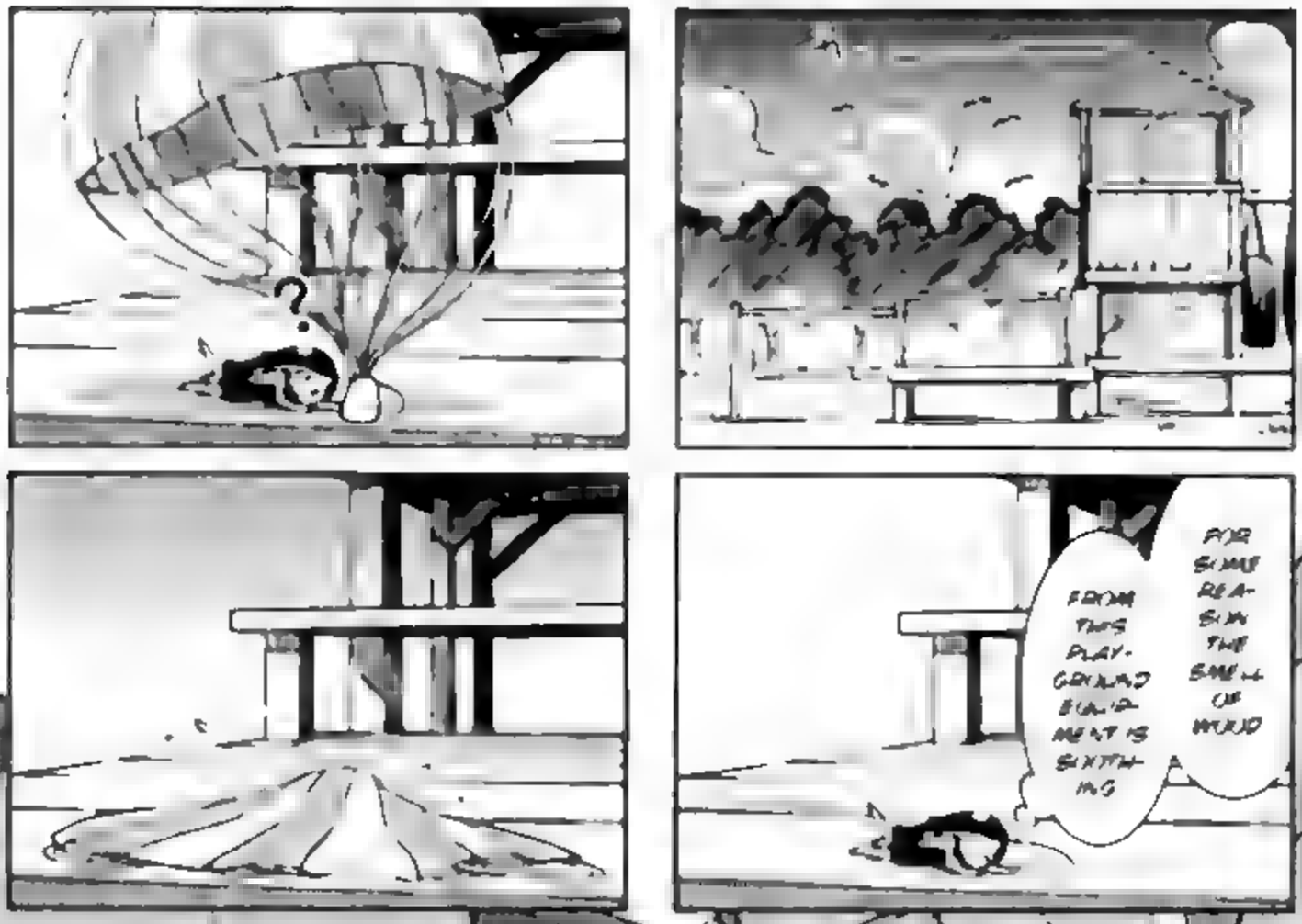
Gokicha
Volume 02

Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

THE STORY OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH.
DOING HER BEST IN HOKKAIDO!

JUST PAYING A VISIT FROM KIRARA CARAT!



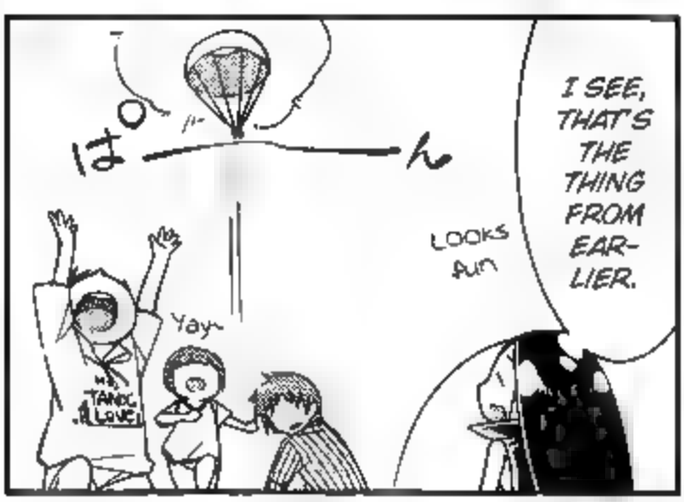
ゴキブチャ

GOKICHA

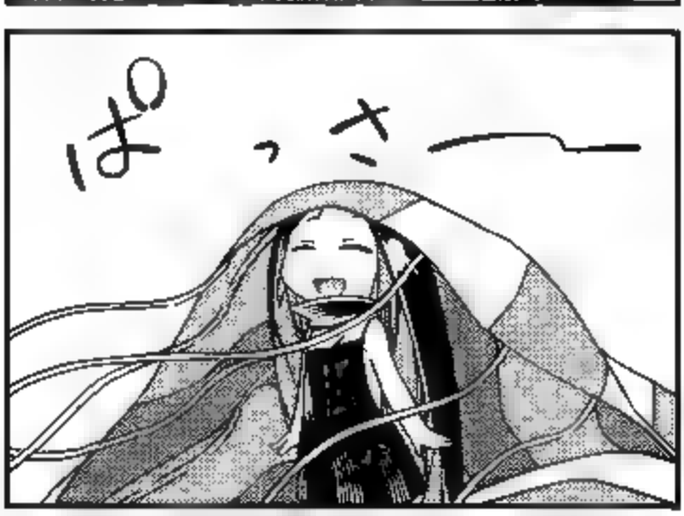
るい・たまち

OKAY,
I'LL LIGHT UP ANOTHER ONE.

AH!


I SEE, THAT'S THE THING FROM EARLIER.
LOOKS fun
Yay~

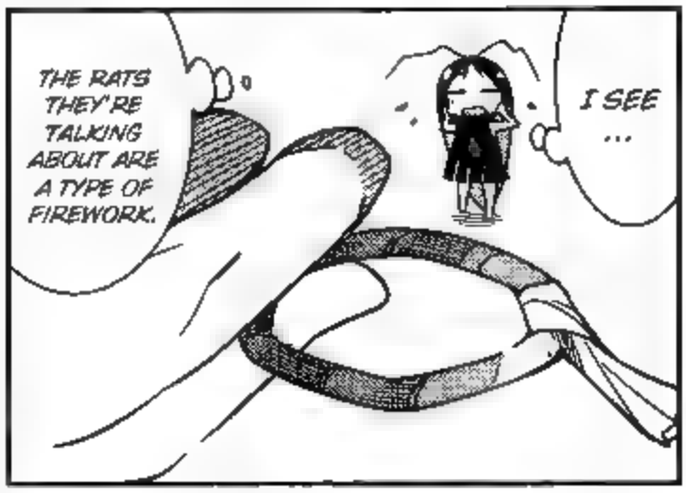
FOUND IT!

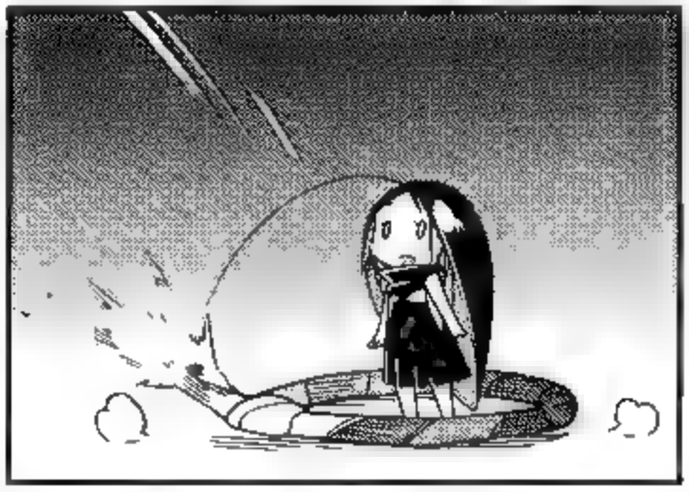


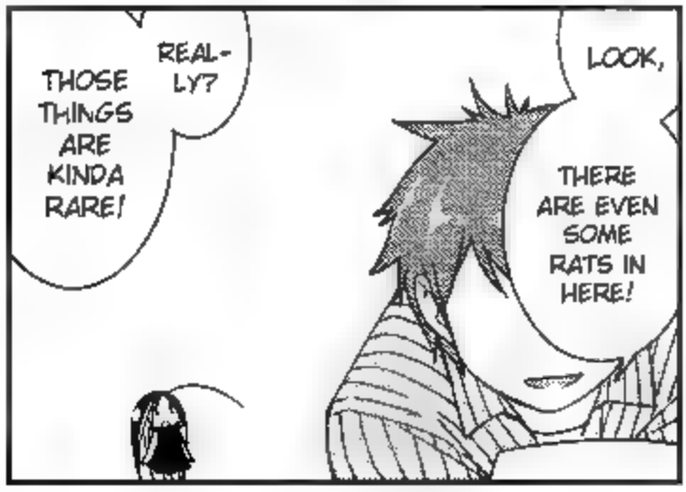
EH?

!!?
!?

ごきチャ



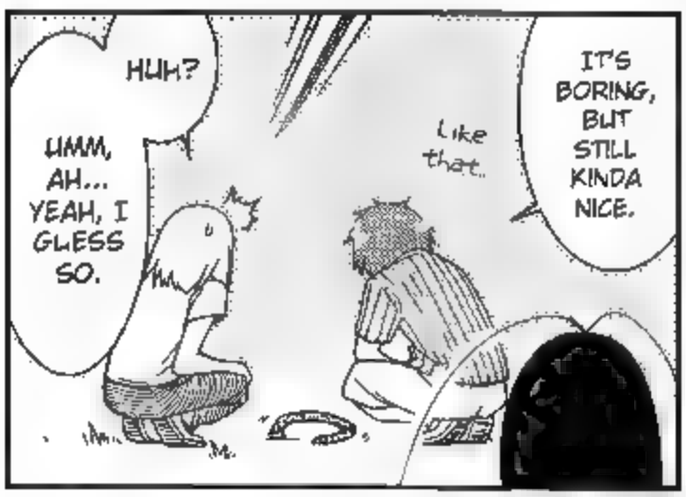




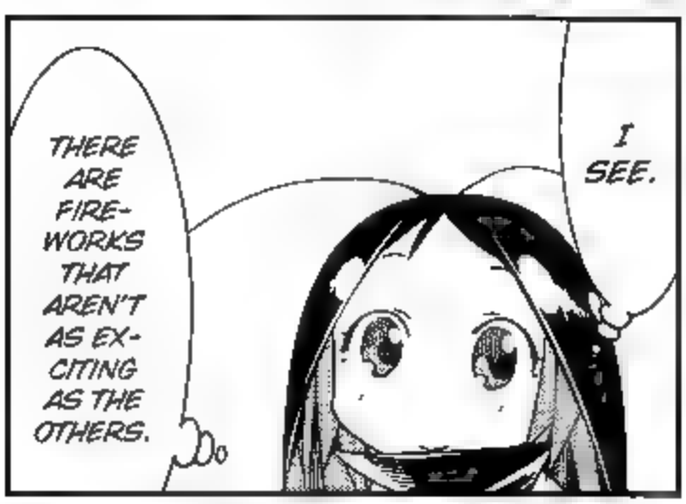
まんがタイムKRコミックス
【ごきチャ】❶
るい・たまち
定価860円(税込)
好評発売中

THIS SNAKE FIRE-WORK IS KINDA BORING ...
YEAH, SO BORING ...

SO, IT'S A FIRE-WORK THAT MOVES AROUND AS IT BURNS.
OH.


IT'S BORING, BUT STILL KINDA NICE.
HUH?
UMM, AH... YEAH, I GUESS SO.
Like that.

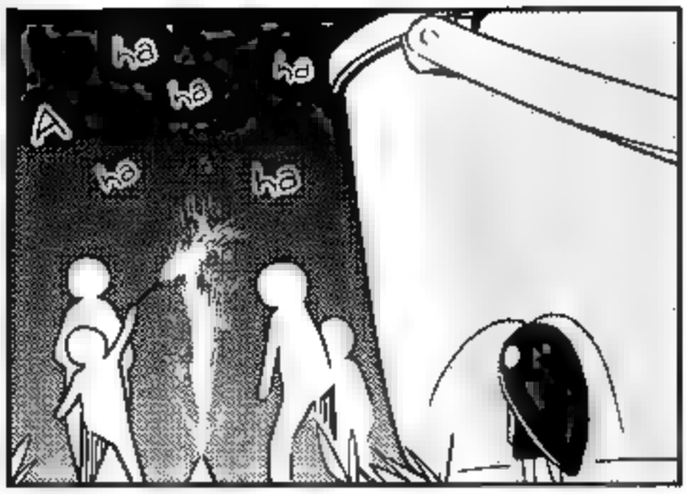
IT'S NOT DARK YET,
SO LET'S LIGHT THIS ONE TOO.
!!
THERE'S STILL MORE?

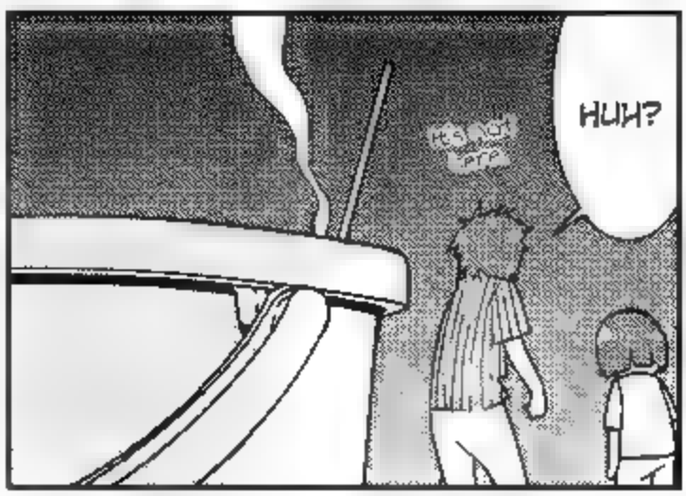

I SEE.
THERE ARE FIRE-WORKS THAT AREN'T AS EX-CITING AS THE OTHERS.

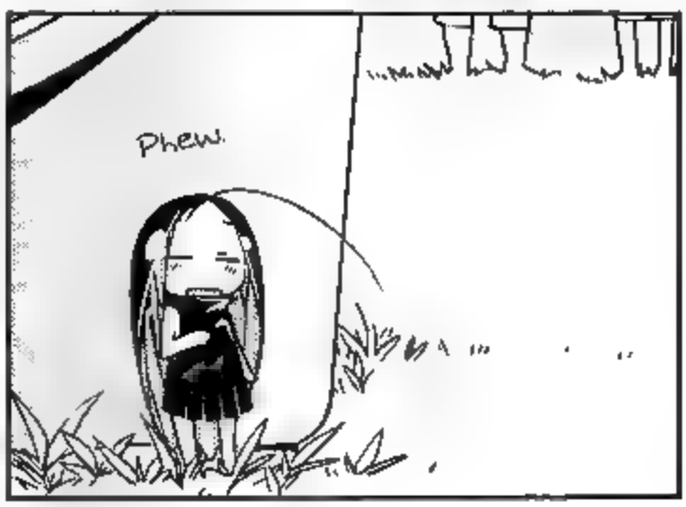
SOMEHOW, IT'S LIKE AN ENCOUR-AGING EX-AMPLE IN ITS OWN WAY!
Give it my all too!

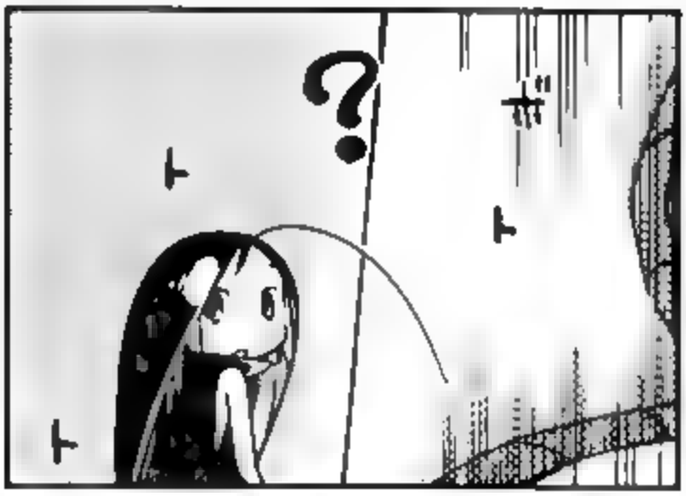
ごきチャ

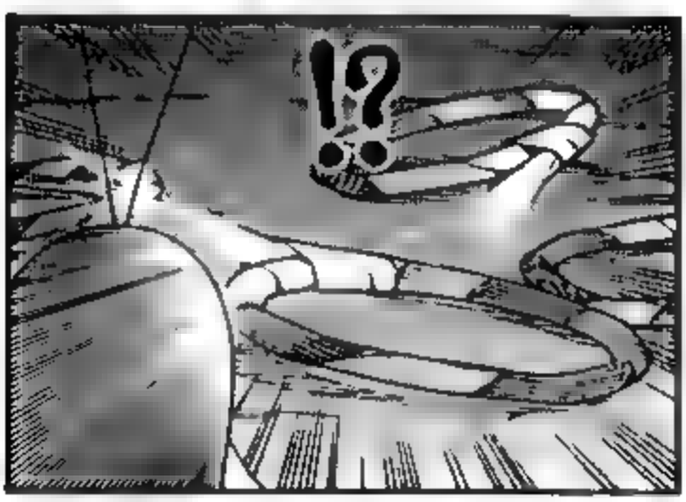
まんがタイム KRコミックス
【けいおん! college】 かきふらい
定価860円(税込) 9月27日発売

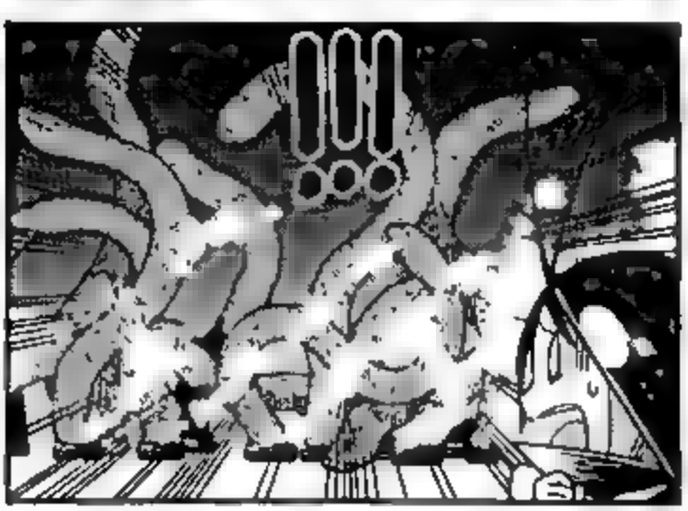




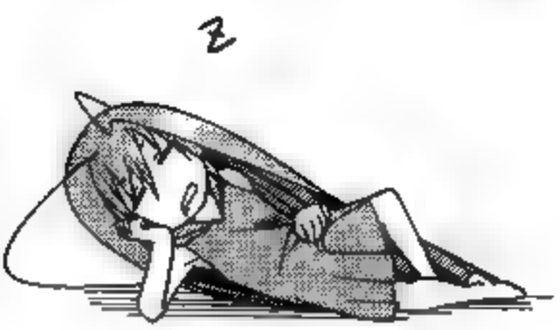


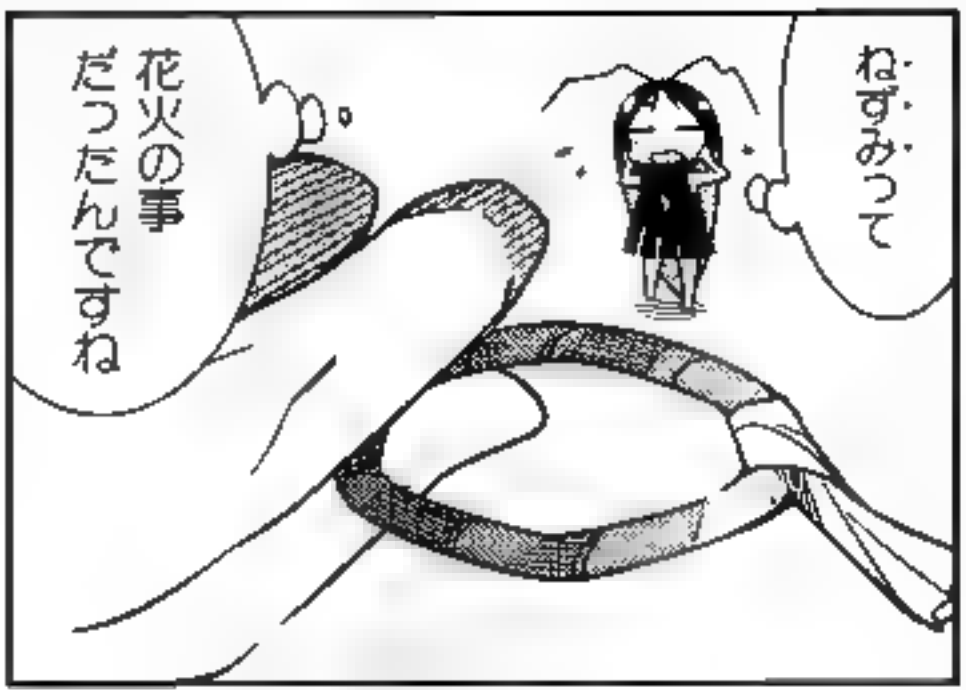






HOPE TO SEE YOU AGAIN IN VOLUME 1!


z



THIS CHAPTER FOCUSES ON JAPANESE FIREWORKS, SUCH AS:

ねずみ花火 - NEZUMI HANABI
(RAT/MOUSETAIL FIREWORK)
へび花火 - HEBI HANABI
(SNAKE/SERPENT FIREWORK)

YOU CAN READ MORE ON:

http //www japanflix com/fireworks in japan a different trad tion from americas
http //worldkigodatabase blogspot com/2005/06/firework d sp ay hanab html
http //www handmade,apan com/e_/features_/eft005_01 htm

P.S. GOKICHA!! IS BEING SERIALIZED ON KIRARA CARAT,
THIS CHAPTER IS FROM KIRARA, INSTEAD OF THE USUAL CARAT RELEASE.

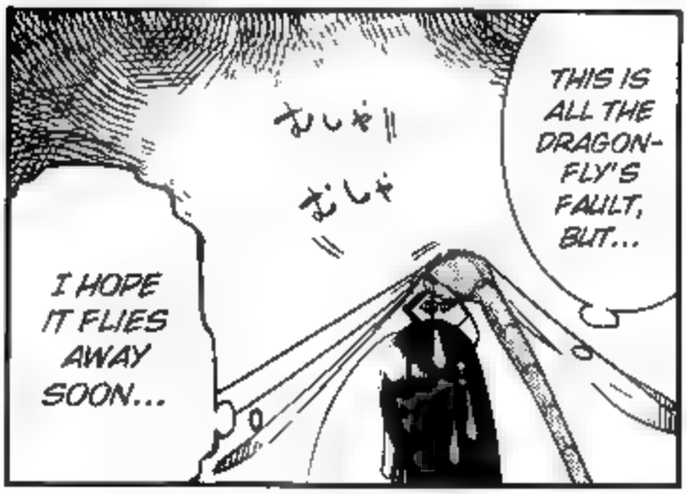
Gokicha
Volume 02

Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

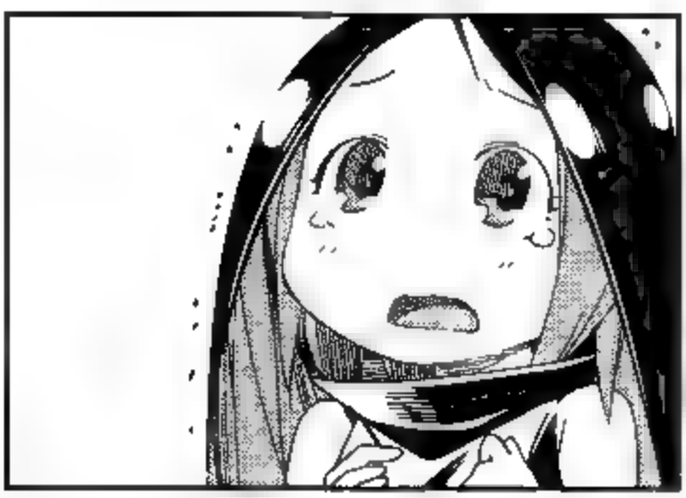
http://its-magic-scans.blogspot.com/

IT'S REALLY HARD TO SURVIVE IN THIS WORLD.

OH, A DRA-GON-FLY.


おしゃ
おしゃ
THIS IS ALL THE DRAGON-FLY'S FAULT, BUT...
I HOPE IT FLIES AWAY SOON...

HEY,
LOOK!
How nice~
EVEN THE DRAGONFLY IS GETTING ALONG WELL WITH HUMANS.



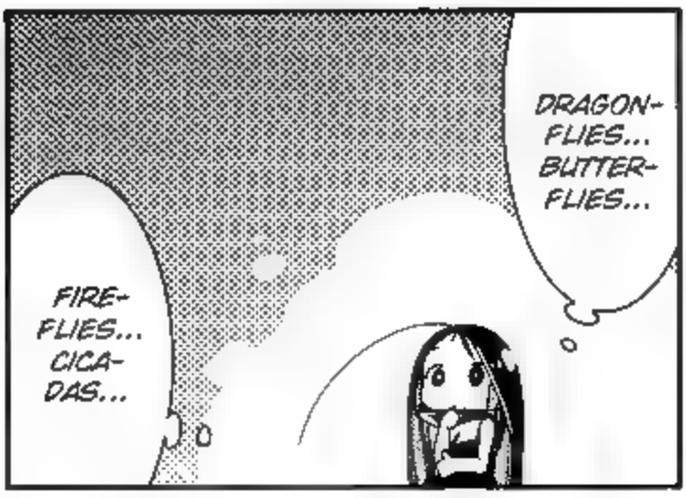
WOW—
IT'S A BROOCH!

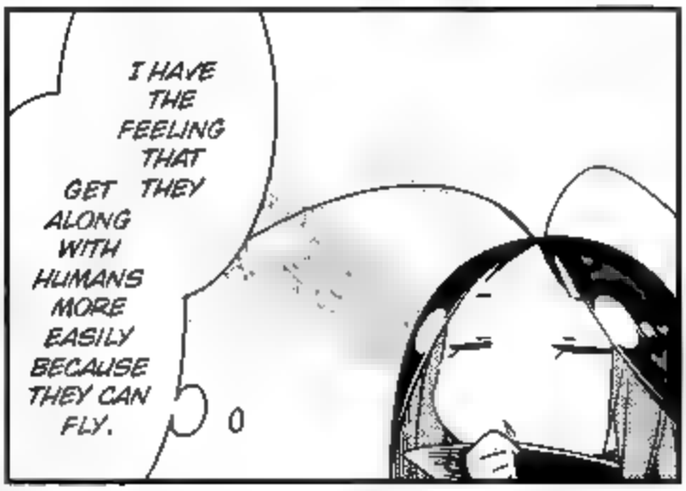
モグ
モグ

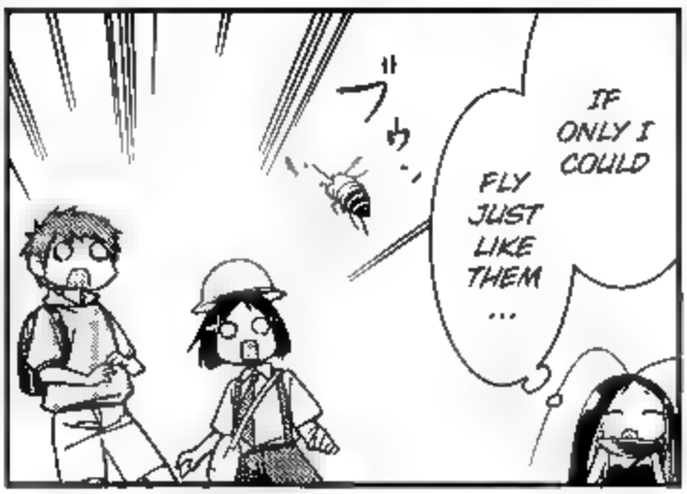
I'M SO JEALOUS...
TO BE THAT CLOSE WITH HUMANS ...

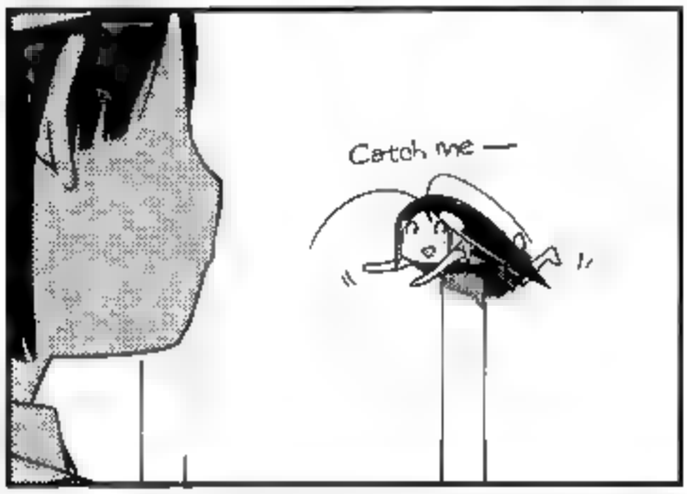
SUR-VIVAL OF THE FIT-TEST.
PLEASE STOP CHEWING ON ME! I BEG OF YOU!
あぁ あぁ あぁ

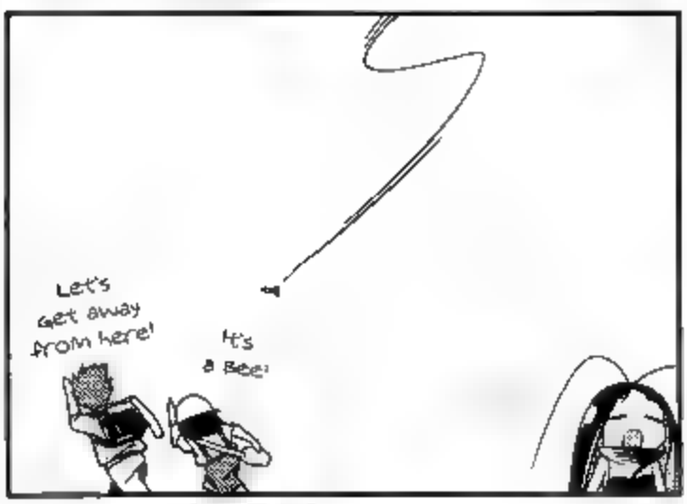
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶
るい・たまち
大好評発売中！ 定価560円(税込)

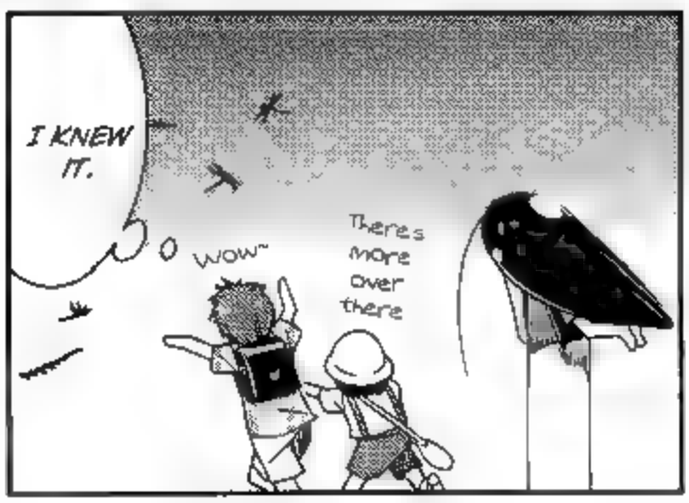


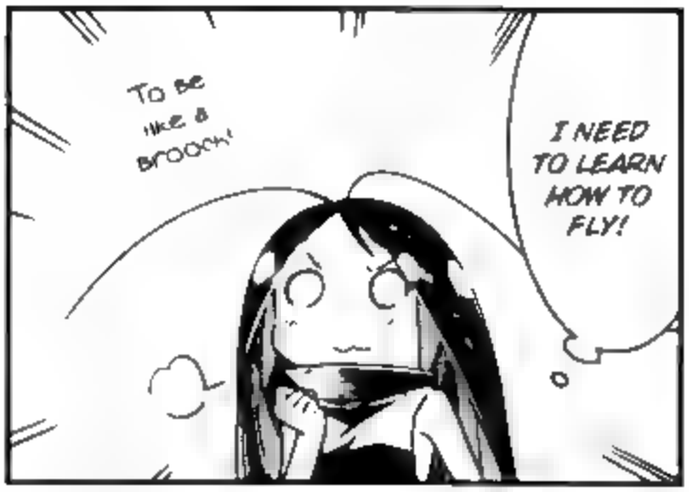








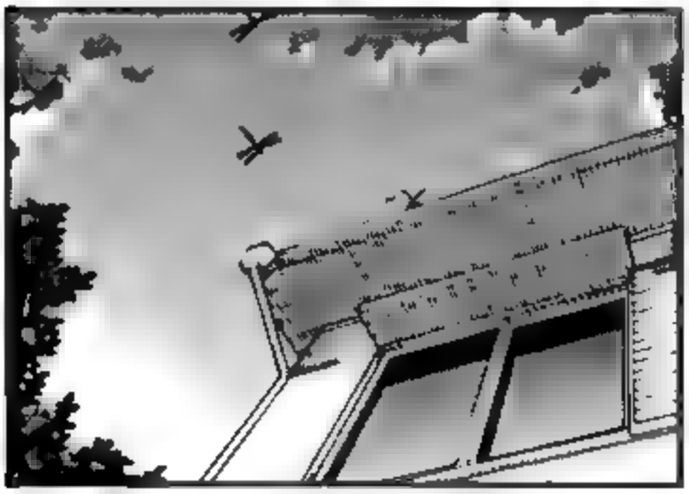


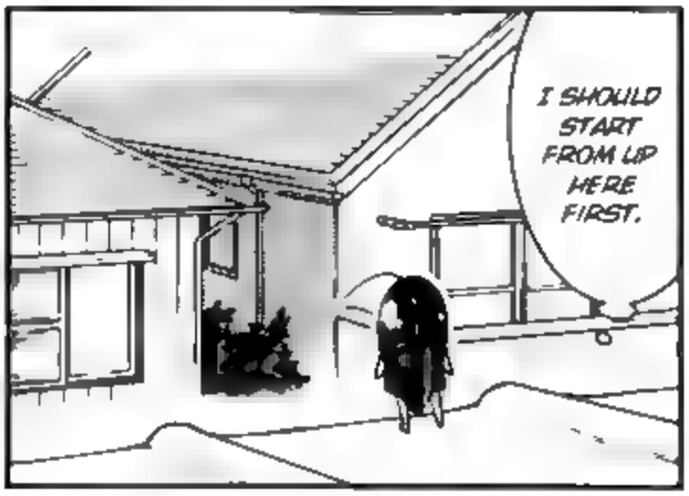

To be like a broom!
I NEED TO LEARN HOW TO FLY!

Ha
Ha
Ha
Ha

I CAN'T DO IT AS WELL LIKE THE OTHERS ...
WHILE I CAN FLY A LITTLE,

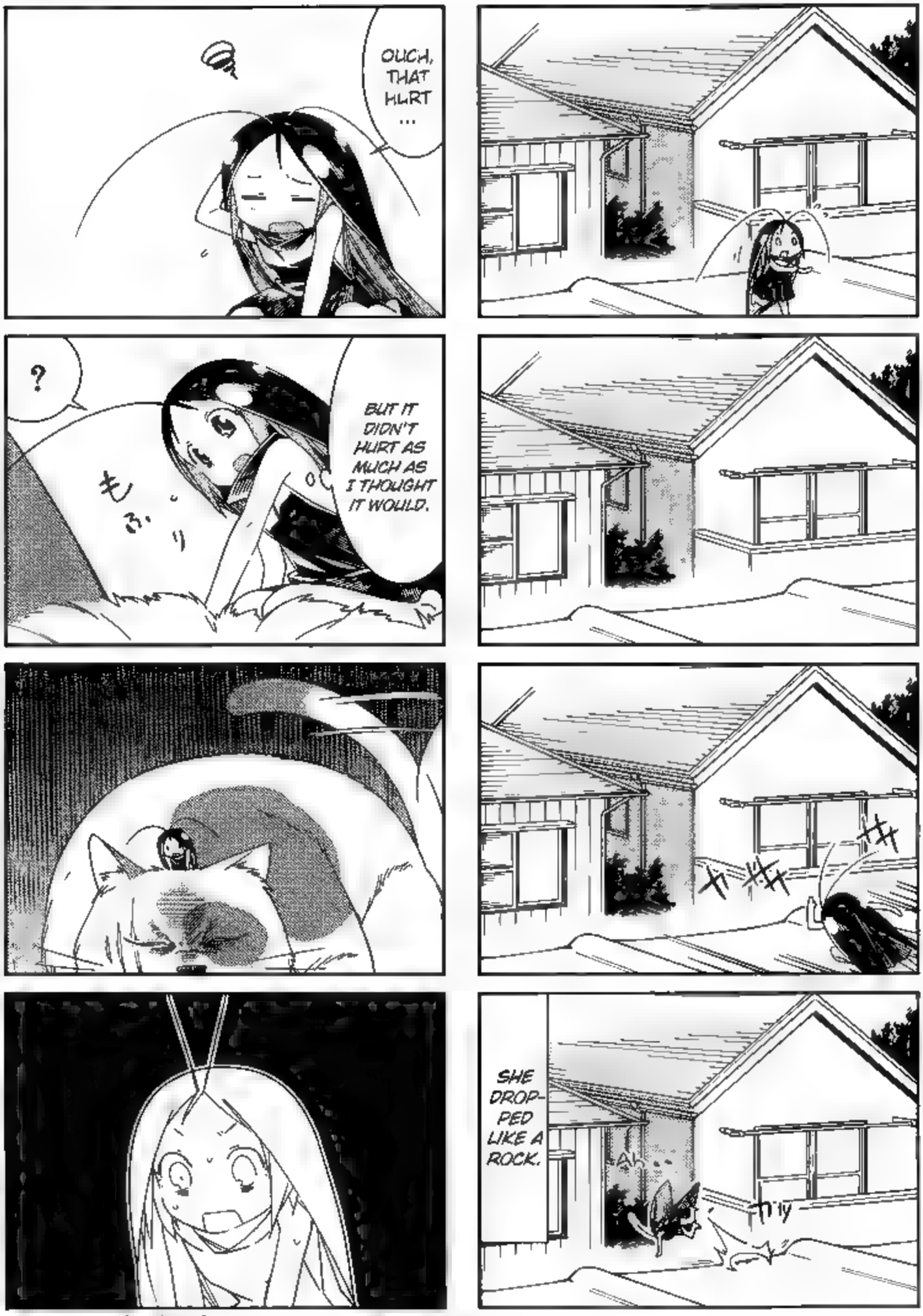
ふぇぇ...

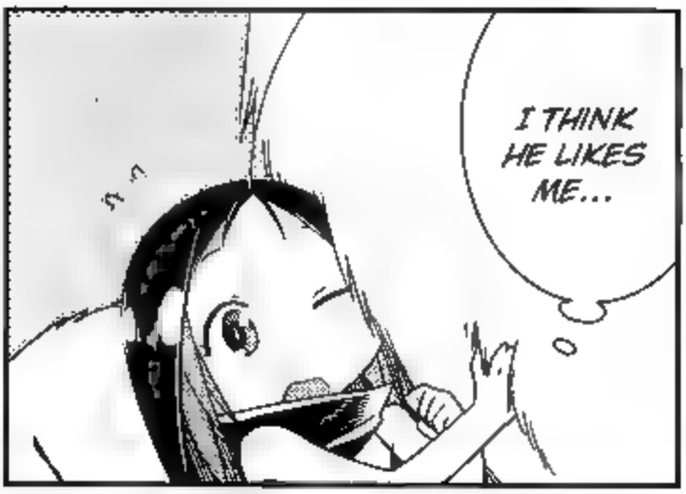



I SHOULD START FROM UP HERE FIRST.

ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
けいおん！ highschool かきふらい
10月27日発売！ 定価660円（税込）




I THINK HE LIKES ME...

KYAA! SORRY! I'M REALLY SORRY!
I'LL GET OFF IMME-DIATE-LY!!

munch, munch
Yummy
I don't taste good!
I BEG OF YOU, PLEASE DON'T CHEW ON ME!
WA AH!

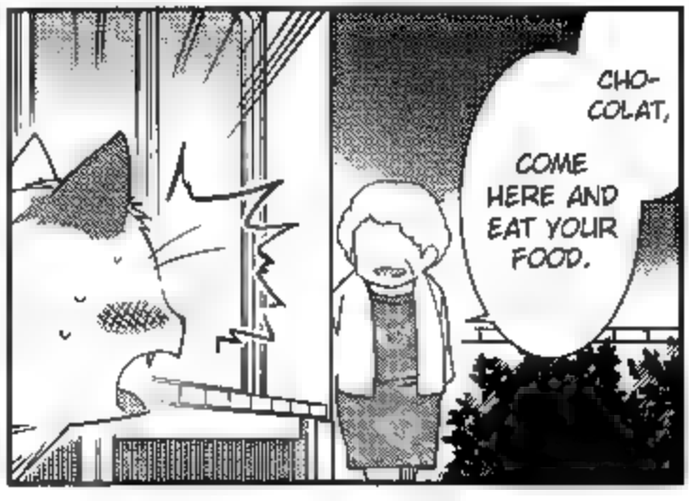
Umm
Err

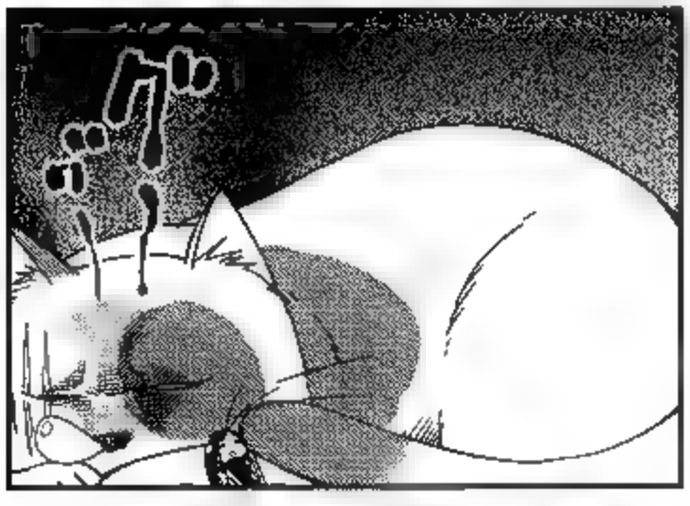
AA AA AH !!

HE REALLY DOES SEEM TO LIKE ME...

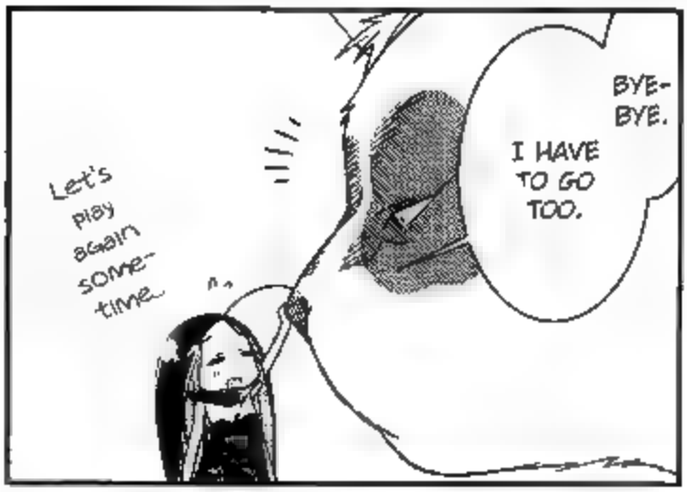
I'm so sorry! I'm very, very sorry!
HUH ...?

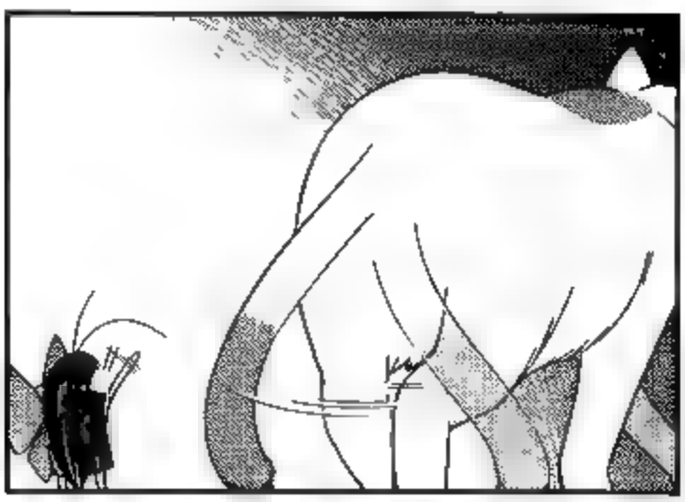
ごきチャ

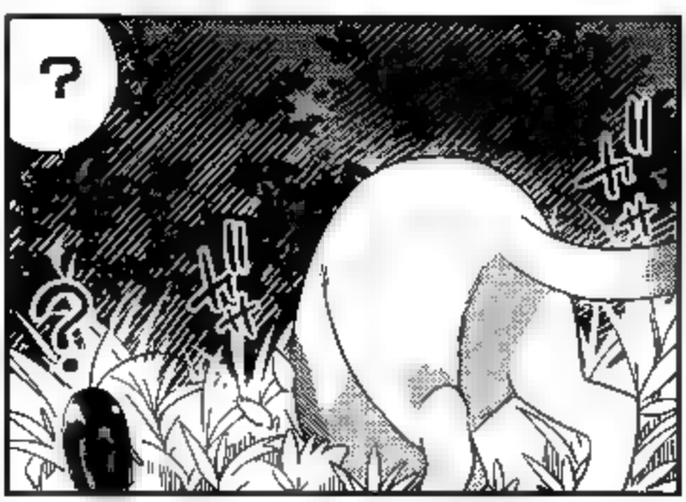


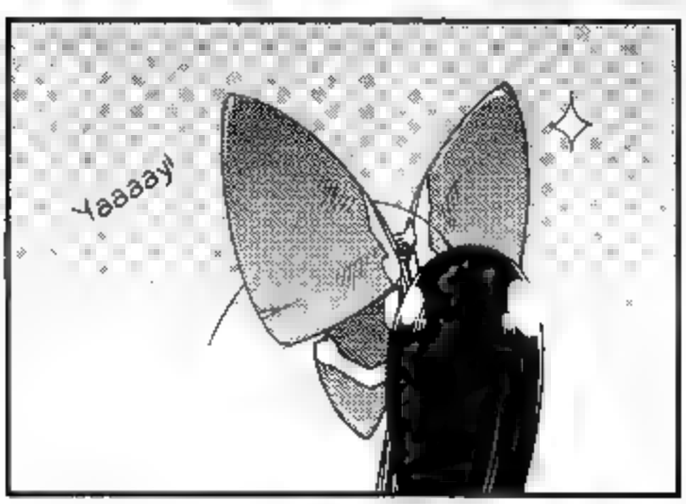


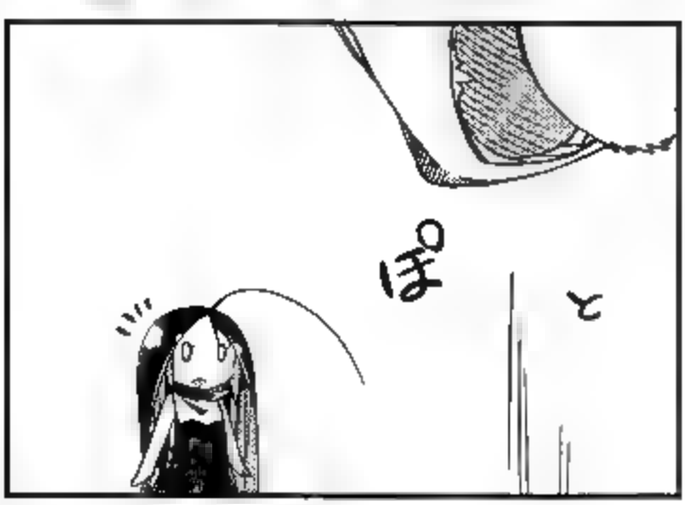
まんがタイムKRコミックス
あっちこっち❶~❺ 異識
大好評発売中！ 定価650円(税込)

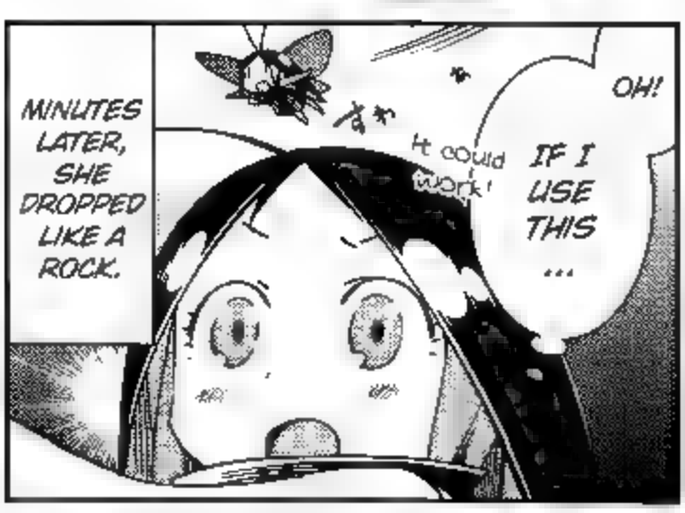


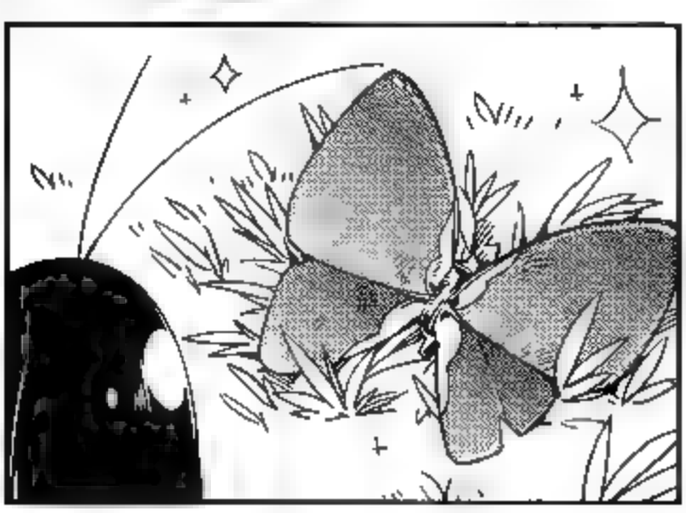












WHILE SHE CAN'T FLY, GOKICHA'S HAPPY TO HAVE MADE A NEW FRIEND.

Gokicha
Volume 02

Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

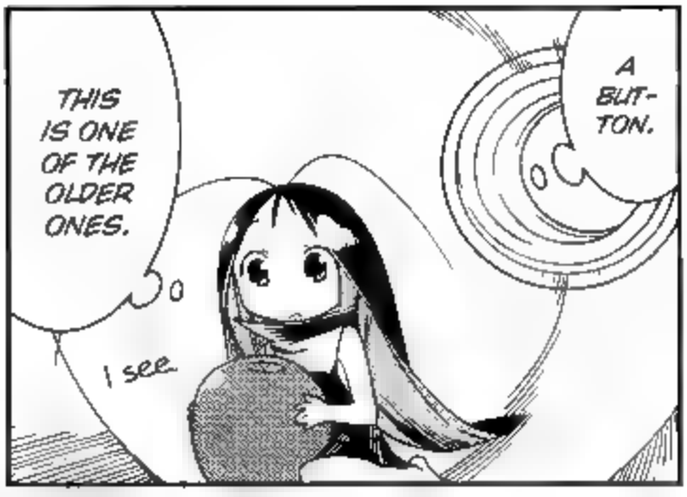
http://its-magic-scans.blogspot.com/

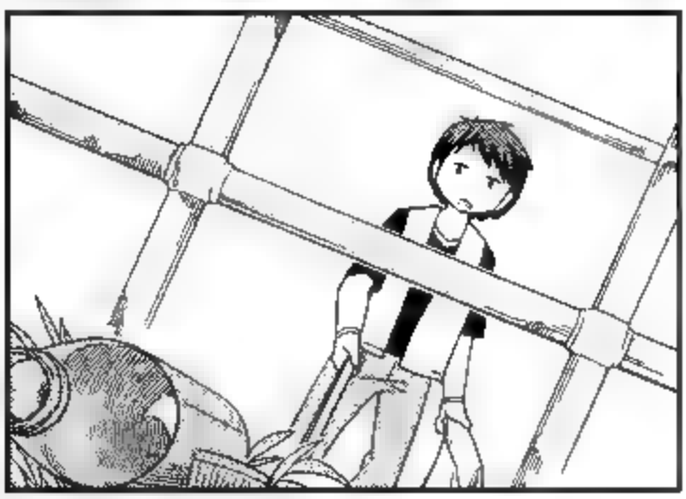
VOLUME 1 IS OUT NOW!

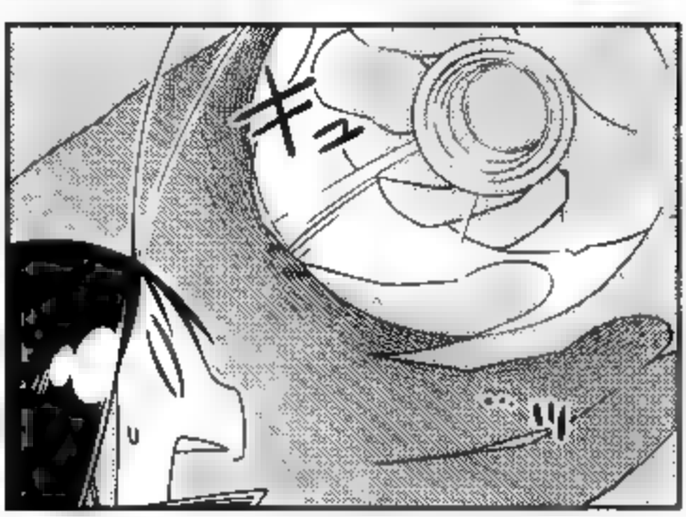
GOKICHA'S IN TROUBLE!

I'll take care of you later
Even here
THERE'S SOMETHING INSIDE THAT PET BOTTLE.
?

まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶
るい・たまち
大好評発売中！



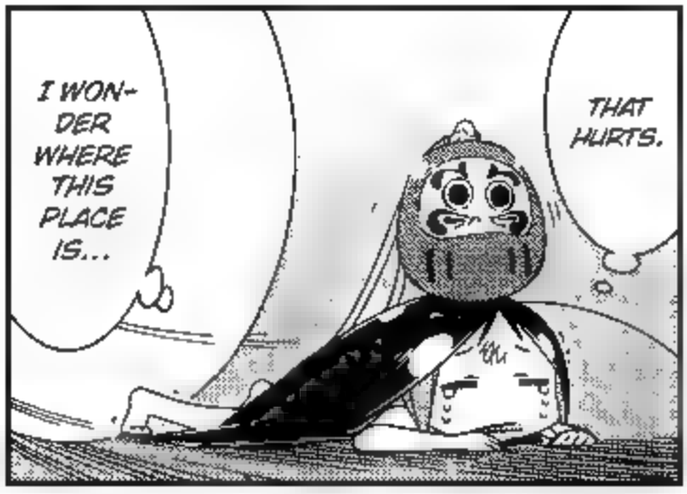


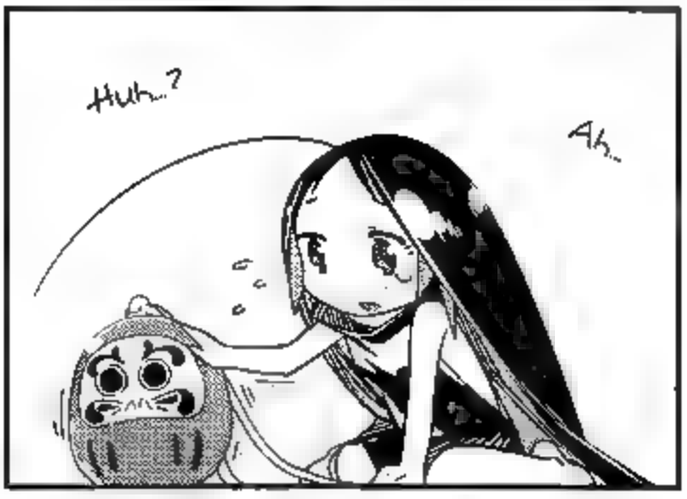


Grrr
YOU KNOW, IT'S KINDA YOUR FAULT THIS HAPPENED TO US.

UH...
I WAS THROWN REALLY FAR AWAY
00-0000

PLEASE SAY SOMETHING!


I WONDER WHERE THIS PLACE IS...
THAT HURTS.

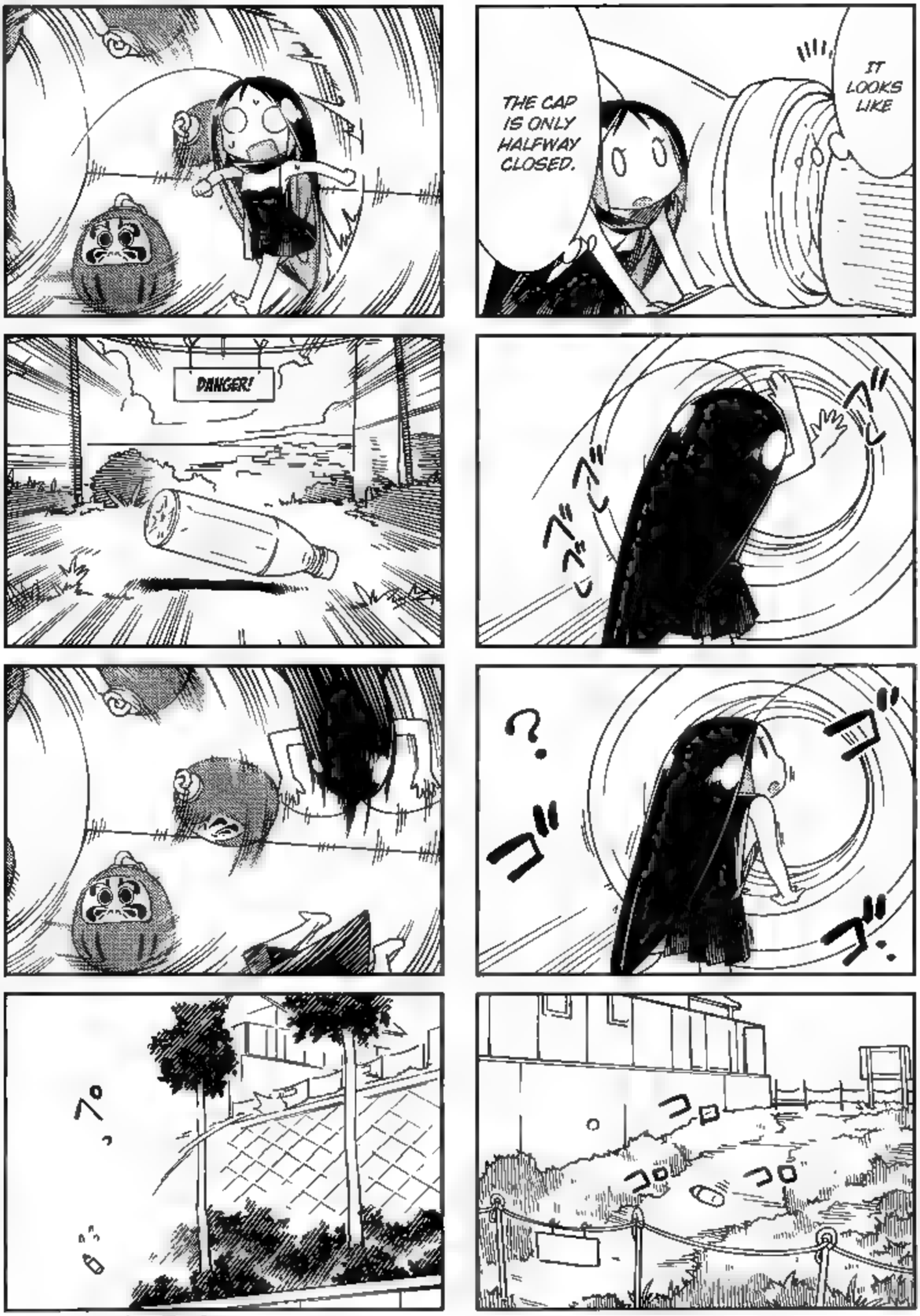

Huh...?
Ah...

Great victory!

I DOZE OFF A LITTLE.
T-THANK GOODNESS.
I THOUGHT YOU WERE BROKEN.
Oh...
Great victory!

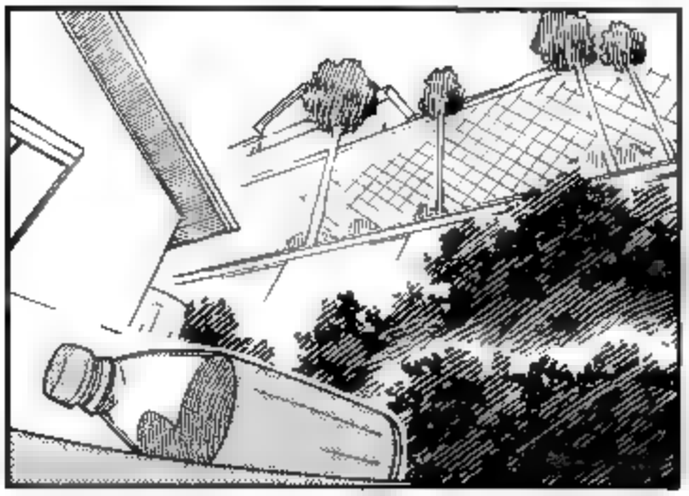
Uuuu
THIS DOESN'T SEEM LIKE A VICTORY TO ME!

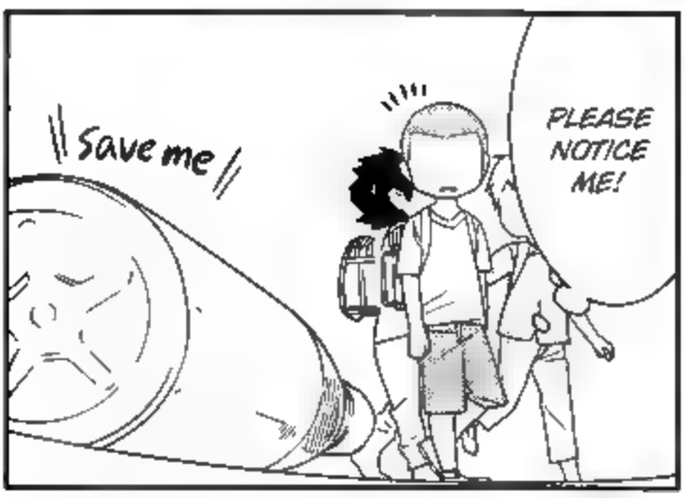
ごきチャ

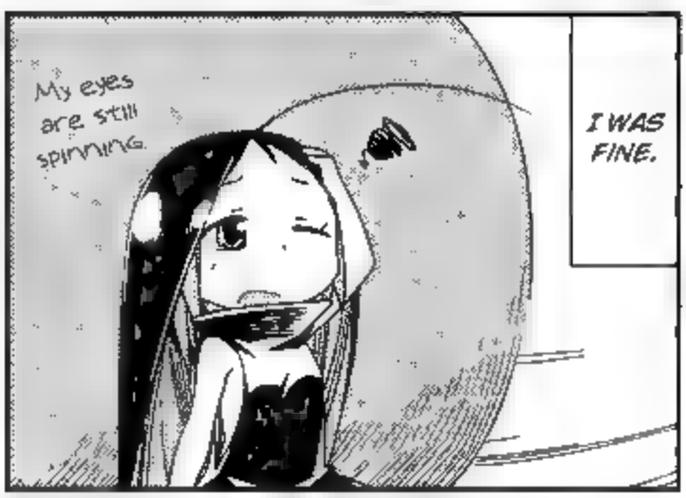


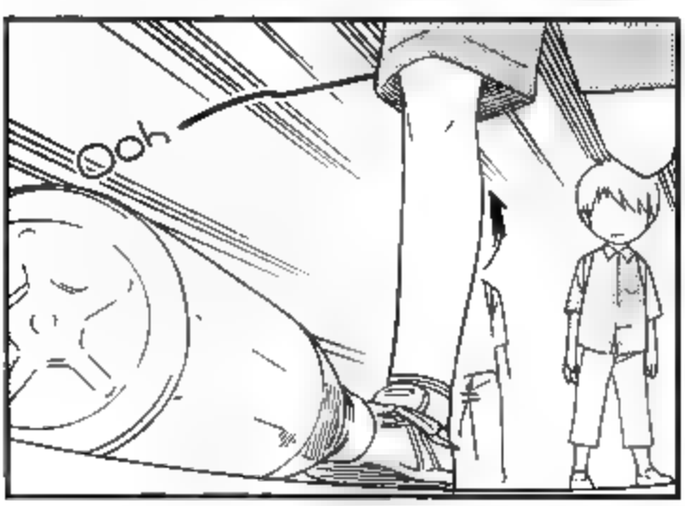
まんがタイムKRコミックス
魔法少女まどか☆マギカ ~The different story~ 下
原案：Magica Quartet
漫画：ハノ眞弓
11月12日発売！ 定価690円（税込）

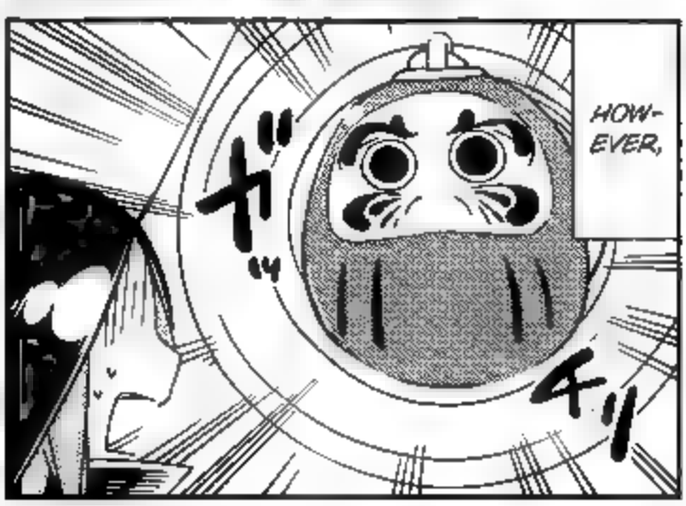
I CAN HEAR SOME HU-MANS.

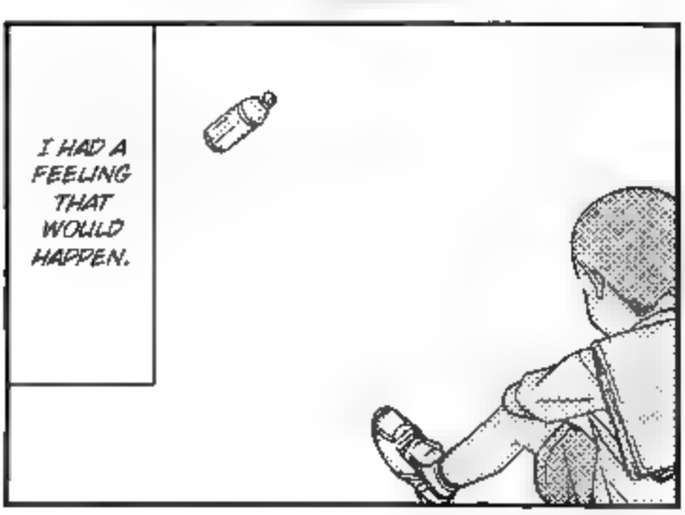



Save me
PLEASE NOTICE ME!


My eyes are still spinning.
I WAS FINE.


Ooh

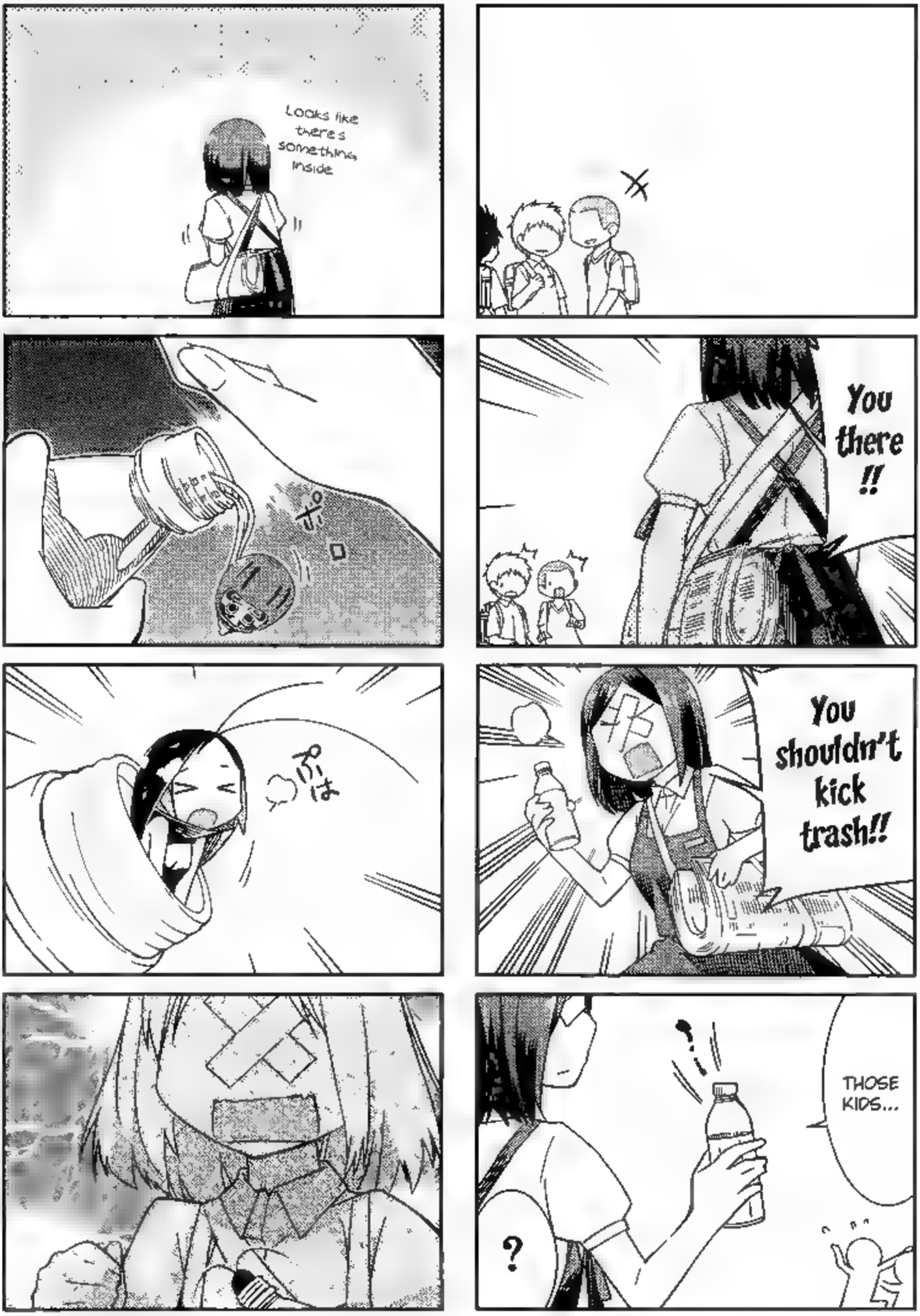

HOW-EVER,

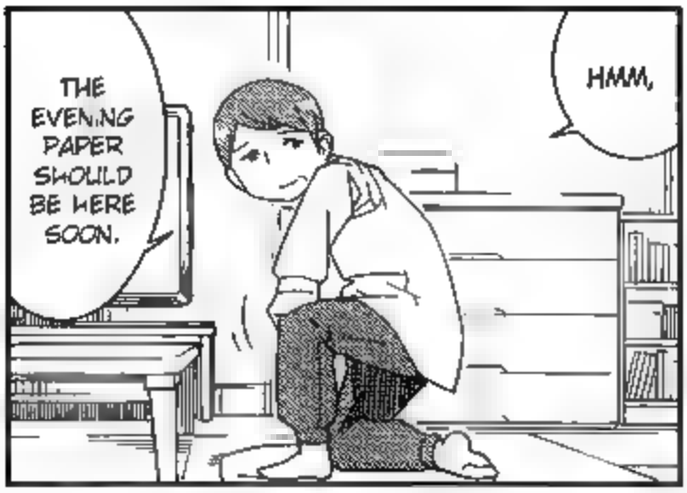

I HAD A FEELING THAT WOULD HAPPEN.

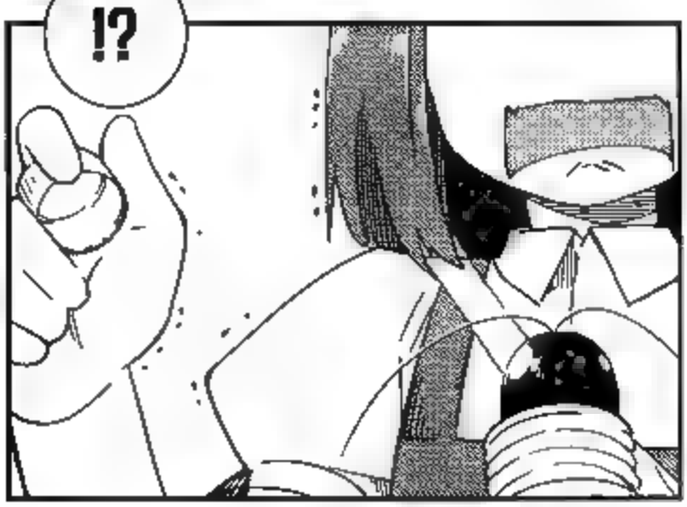
THINGS HAVE GOTTEN WORSE.

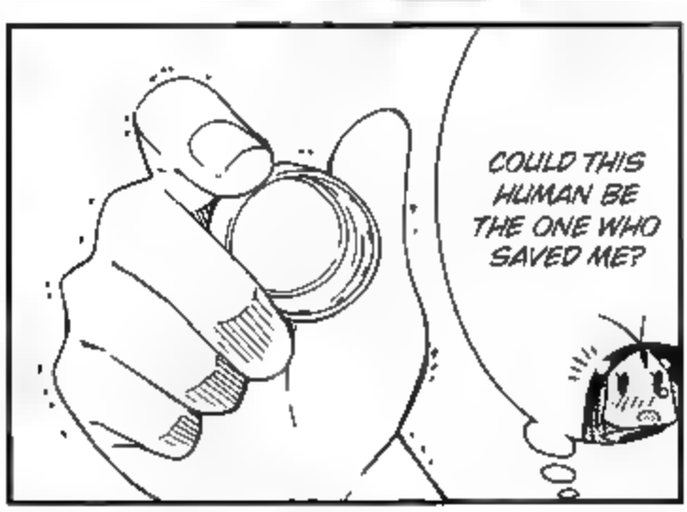
ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
さつきコンプレックス 1
シュガー
大好評発売中！
定価650円（税別）









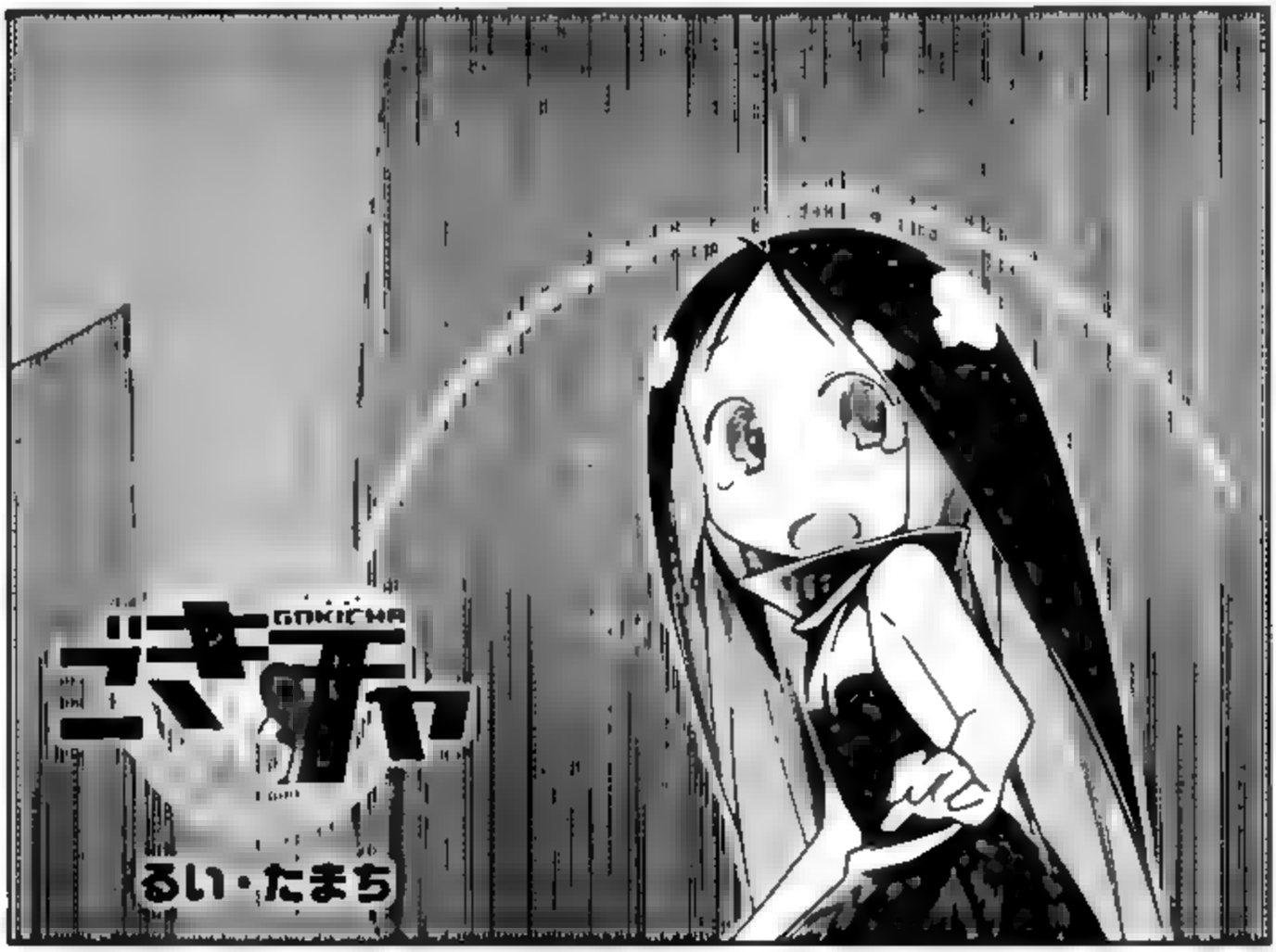
HOW HUMANS THINK AND ACT ARE STILL A MYSTERY TO GOKICHA.

Gokicha
Volume 02

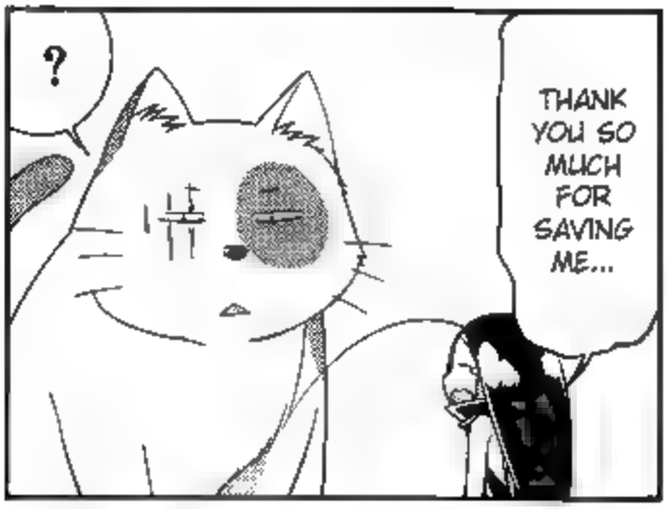
Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

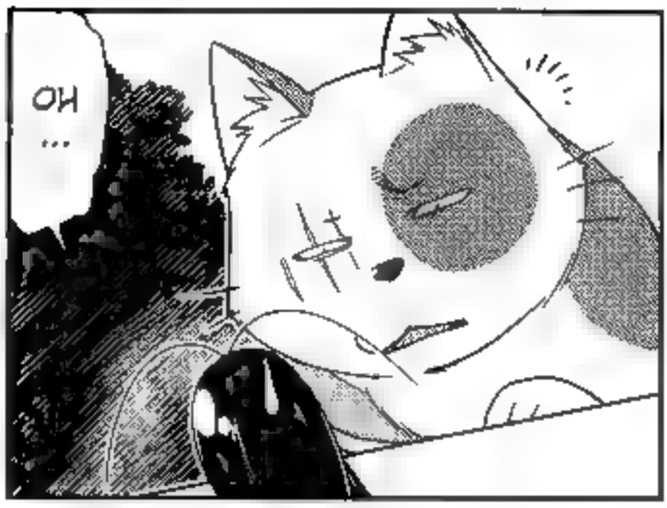
http://its-magic-scans.blogspot.com/

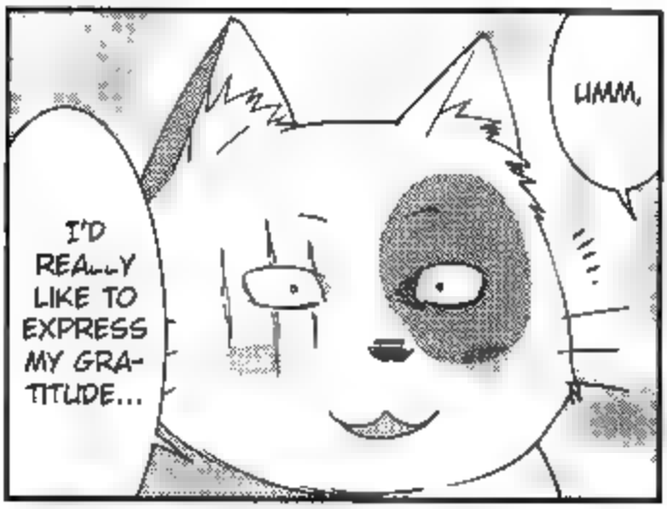
THE TALE OF THE WORLD'S MOST ADMIRABLE COCKROACH!
VOLUME 1 IS ON SALE WITH GREAT REVIEWS!

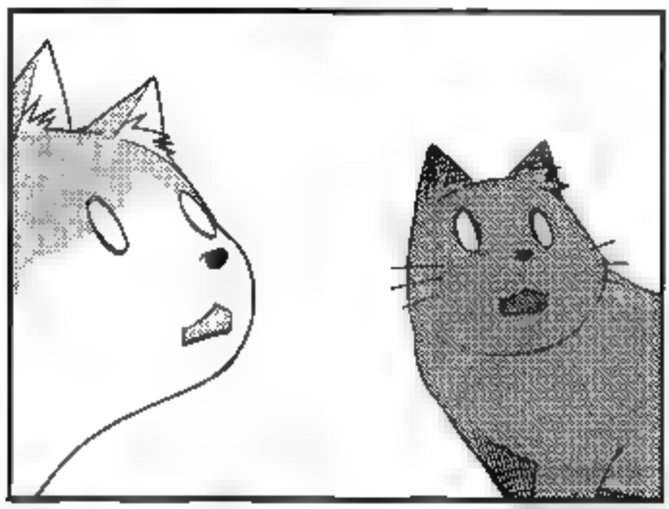


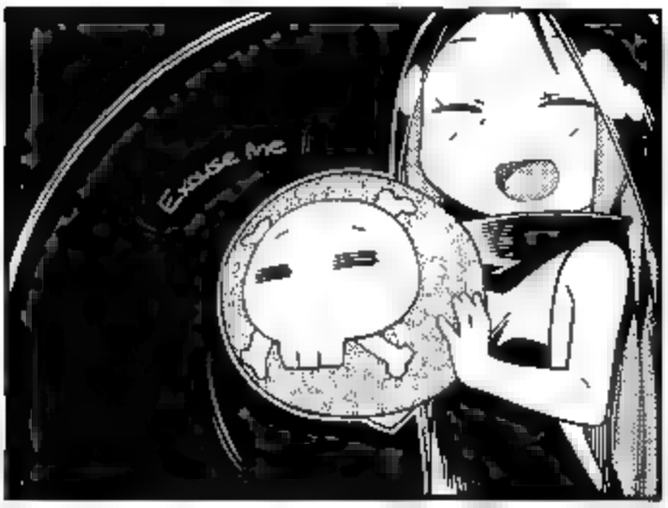
SHE'S SURROUNDED BY CATS, IS GOKICHA IN A PINCH!?

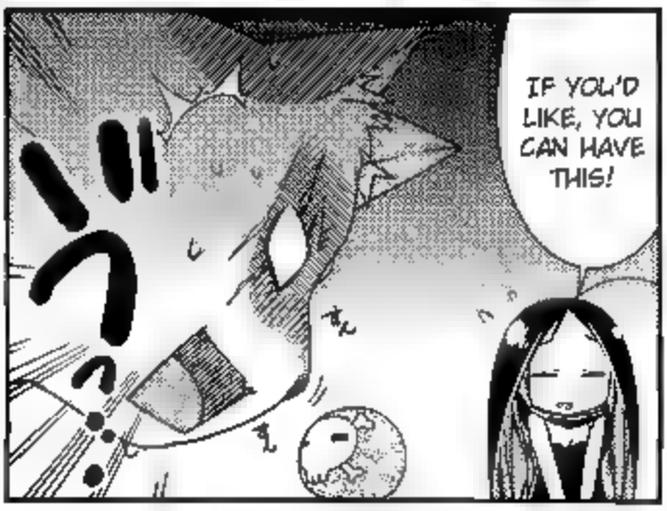

?
THANK YOU SO MUCH FOR SAVING ME...

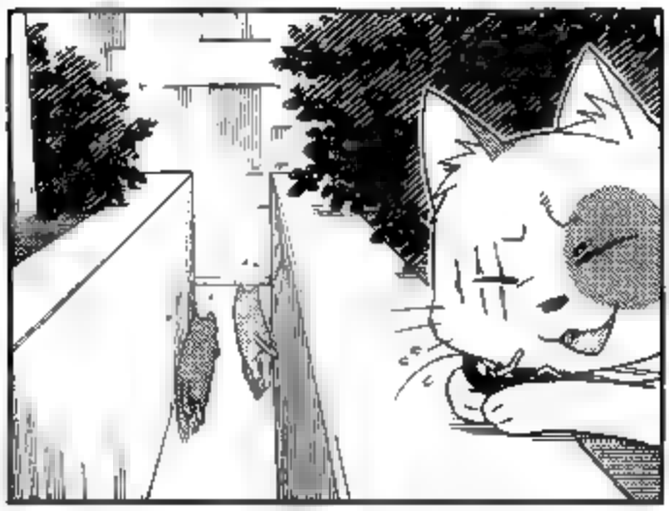

OH ...


HMM,
I'D REALLY LIKE TO EXPRESS MY GRATITUDE...

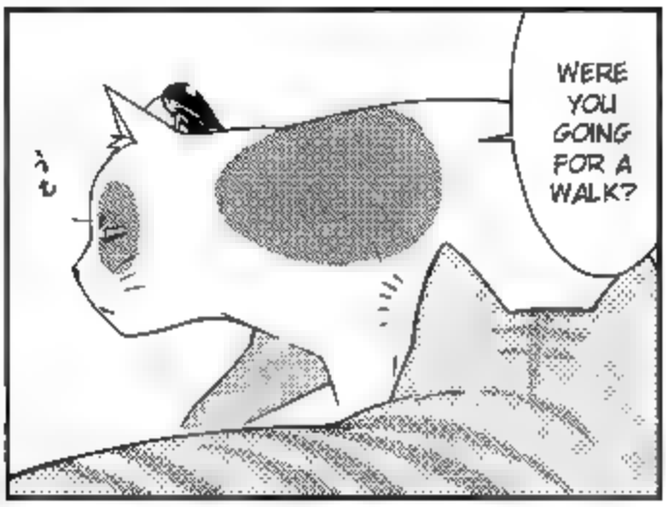


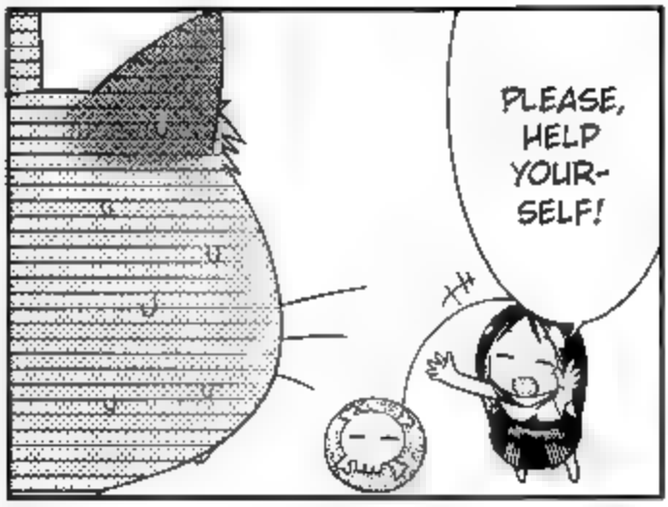

Excuse me

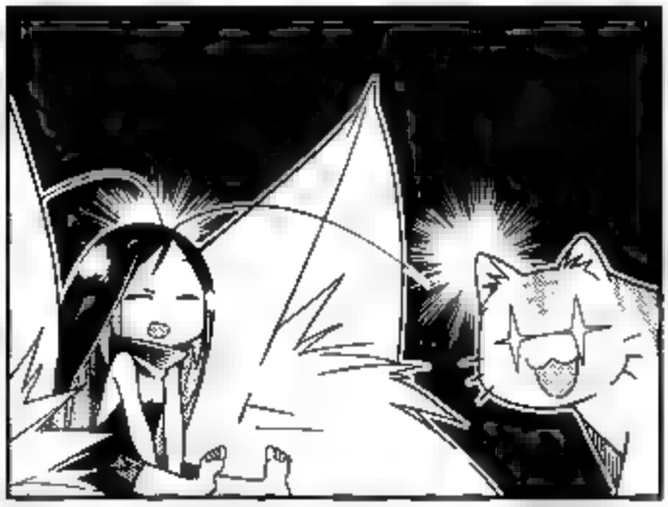

IF YOU'D LIKE, YOU CAN HAVE THIS!

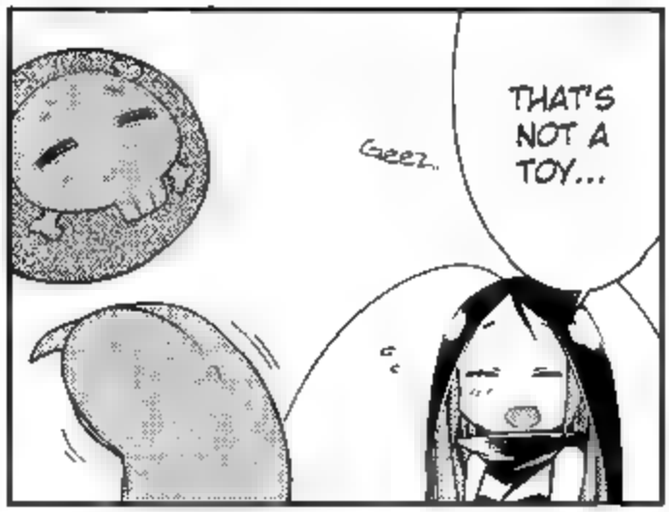


ごきチャ

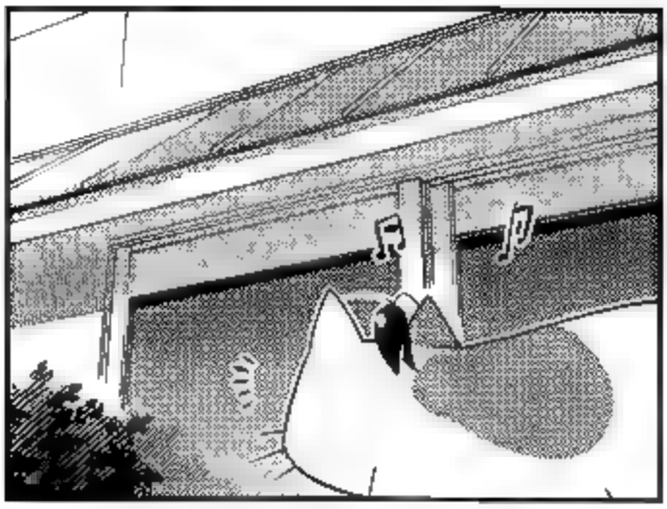


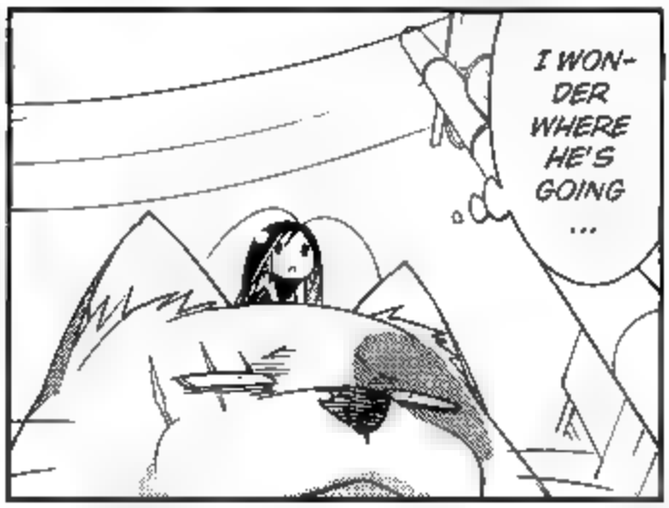


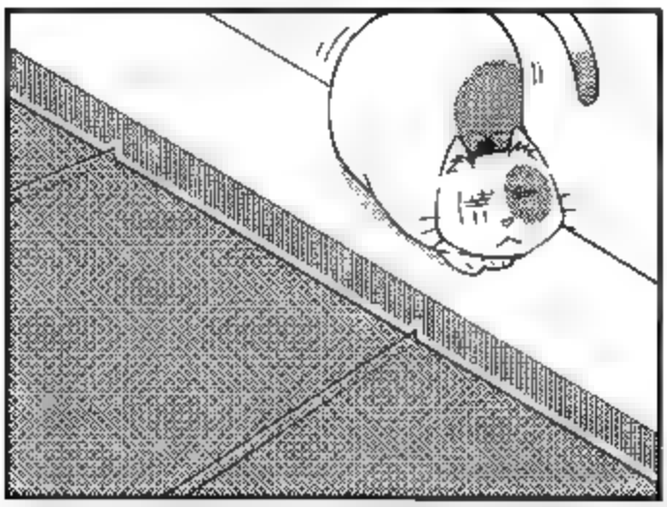


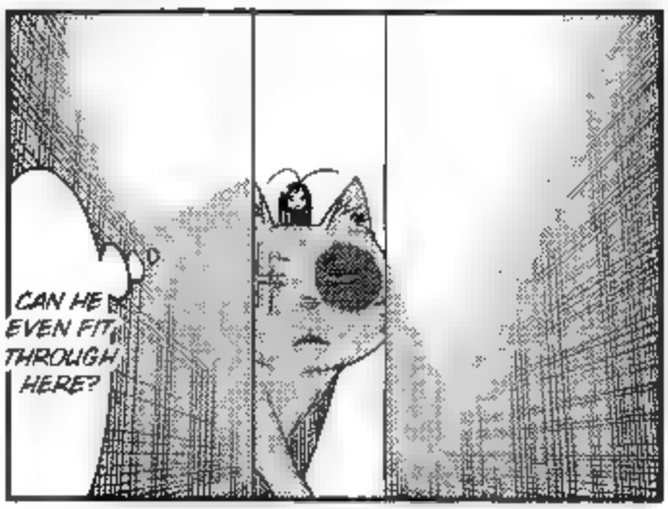


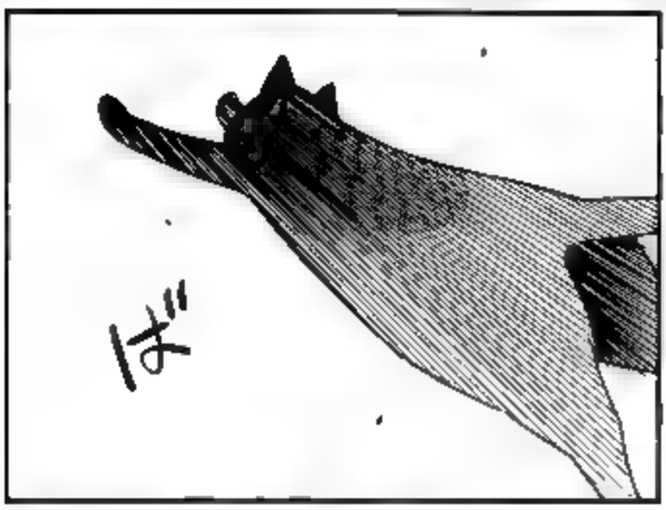
ぽんがタイムコミックス
ごきチャ❶
るい・たまち
大好評発売中！ 定価860円(税込)

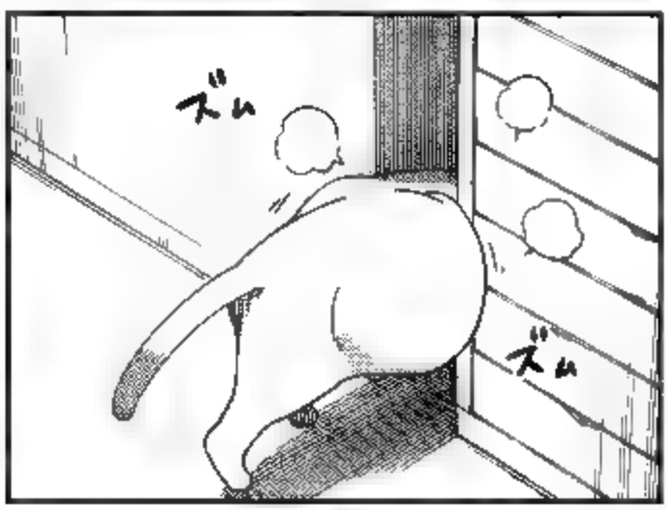


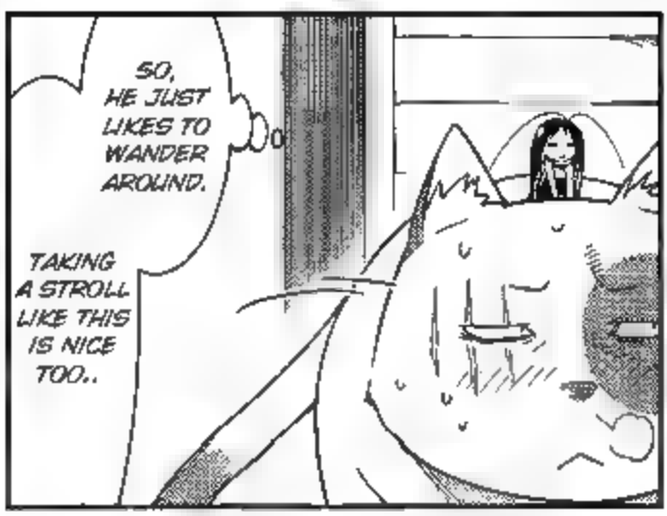

I WONDER WHERE HE'S GOING ...



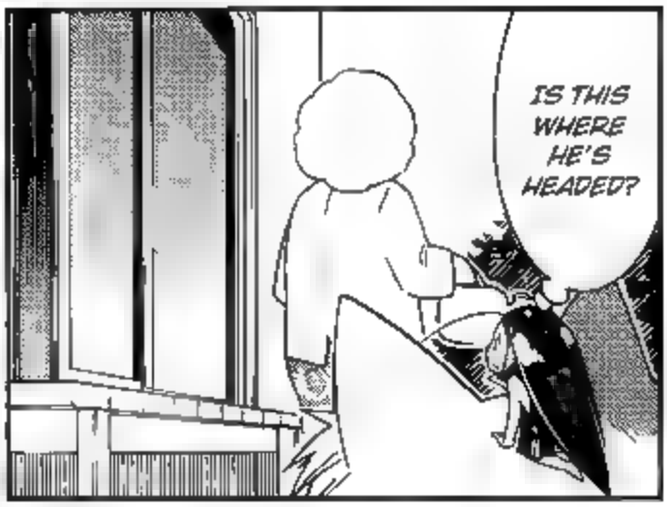

CAN HE EVEN FIT THROUGH HERE?

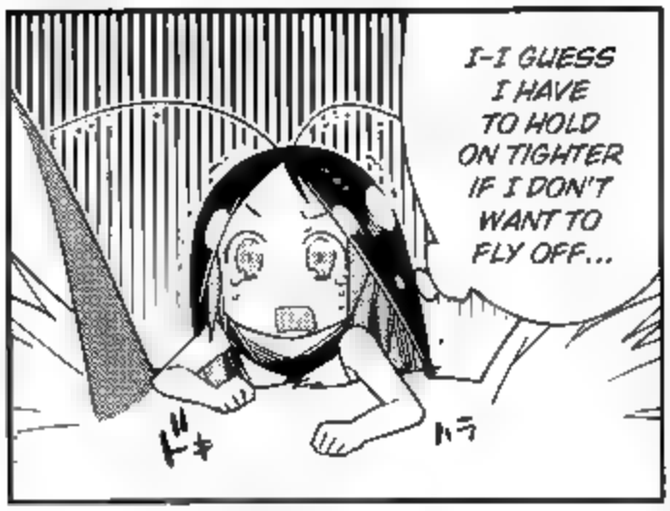

ば

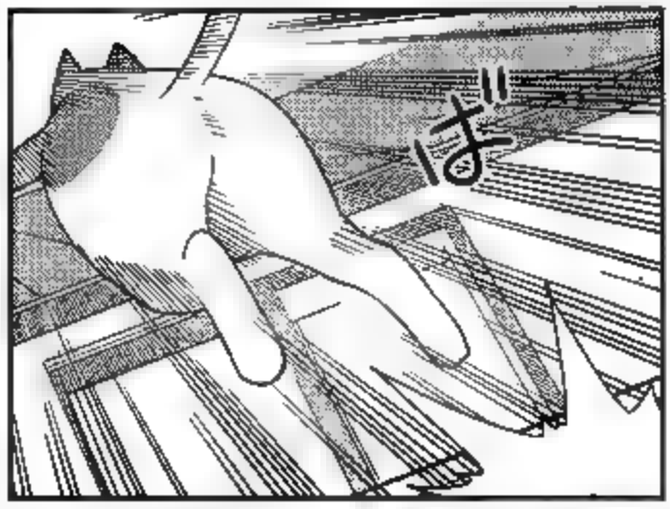

ズム
ズム

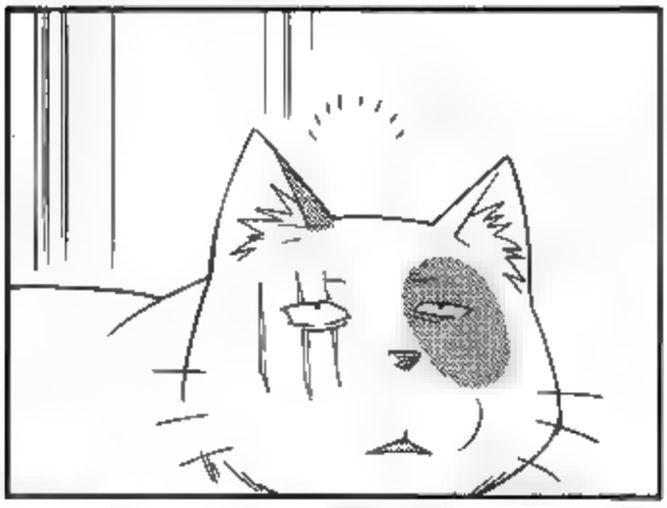

SO, HE JUST LIKES TO WANDER AROUND.
TAKING A STROLL LIKE THIS IS NICE TOO..

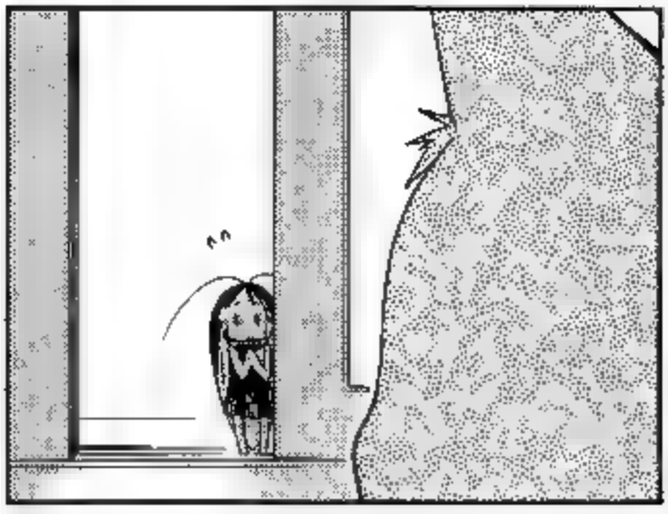
まんがタイムKRコミックス
がっこうぐらし！❶
原作：海法紀光（ニトロプラス）
作画：千葉サドル
12月12日発売！
定価620円（税込）

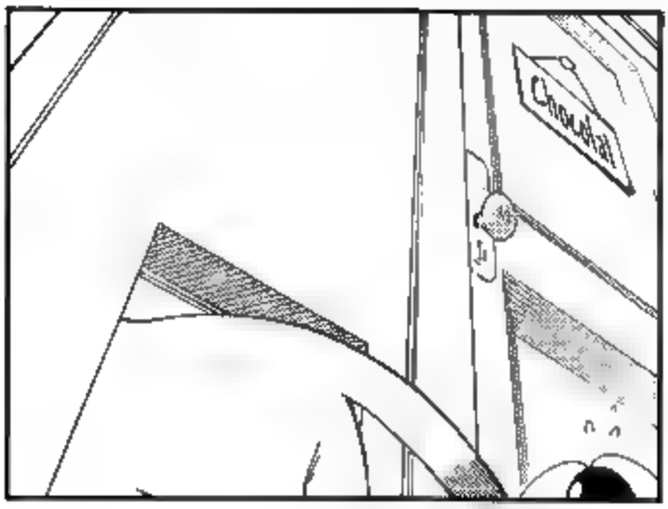






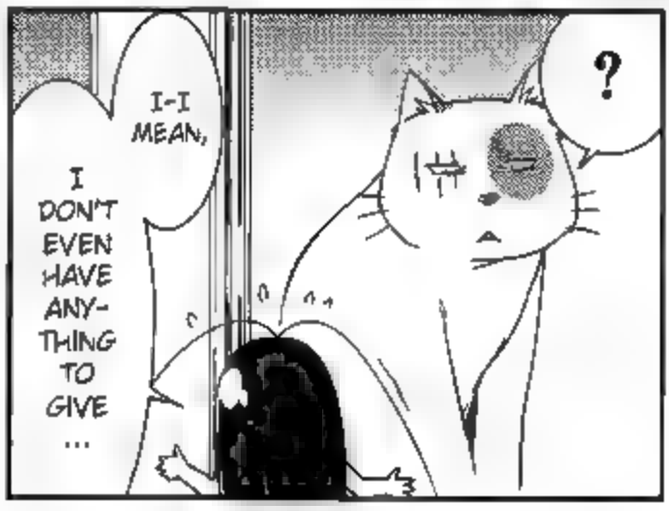


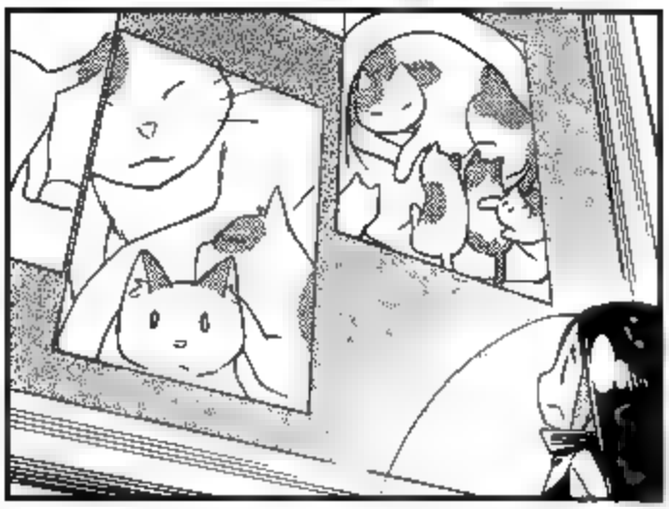



Chocolat

UMM...
EXCUSE ME...
JUST WALKING RIGHT IN FEELS REALLY WEIRD...

WOW!
THIS IS AMAZING!
You have your own room!


?
I-I MEAN,
I DON'T EVEN HAVE ANYTHING TO GIVE...

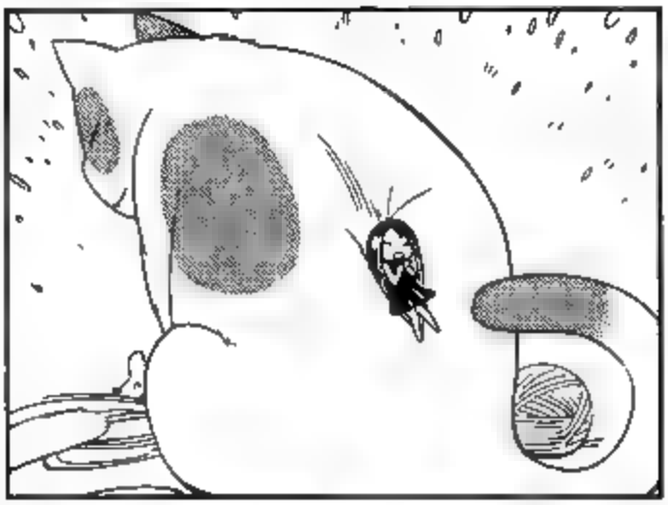


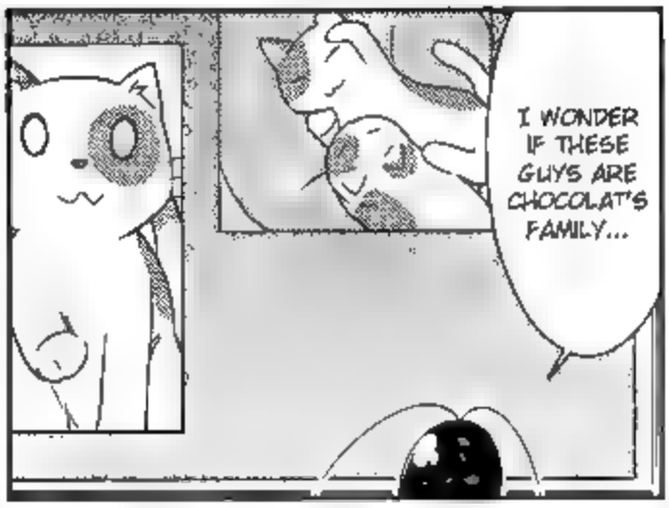
...
!!

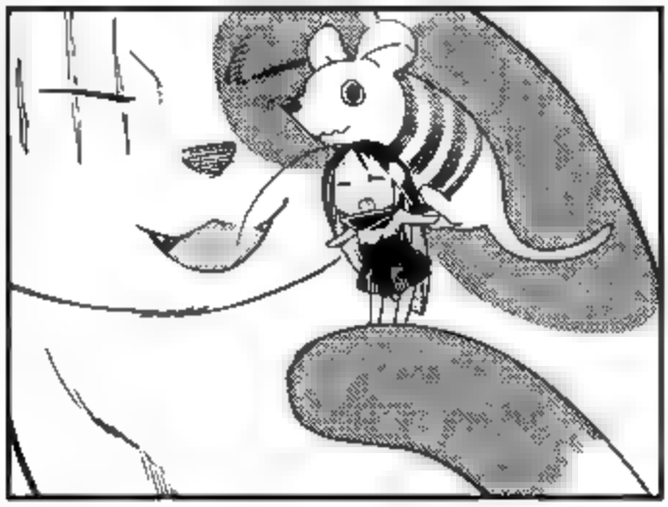
How cute.
AH, IT'S NICE BECAUSE THE PICTURES AREN'T TRYING TO ATTACK ME.

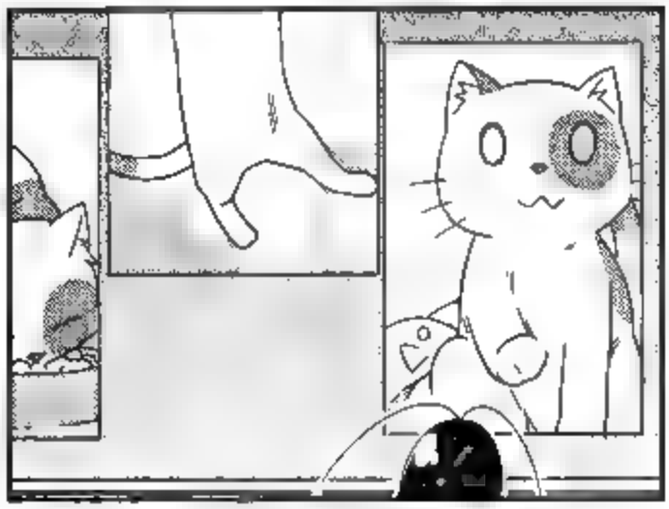
THE ONE FROM EARLIER...

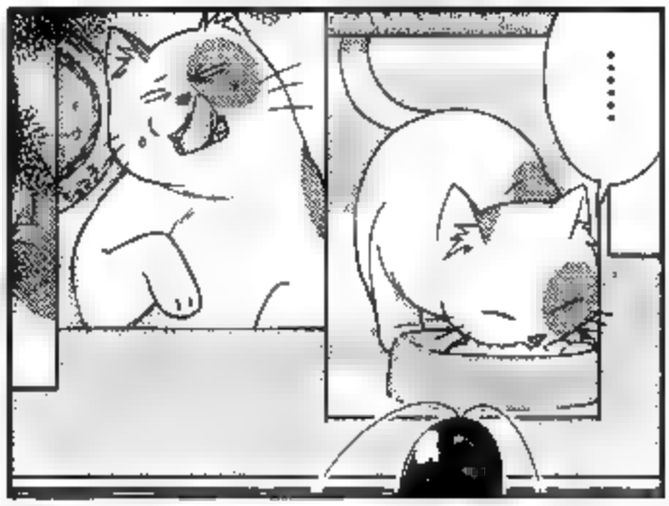
ごきチャ

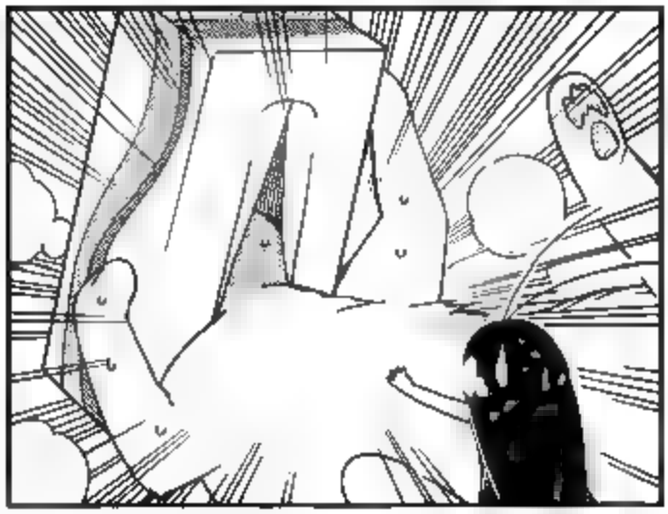




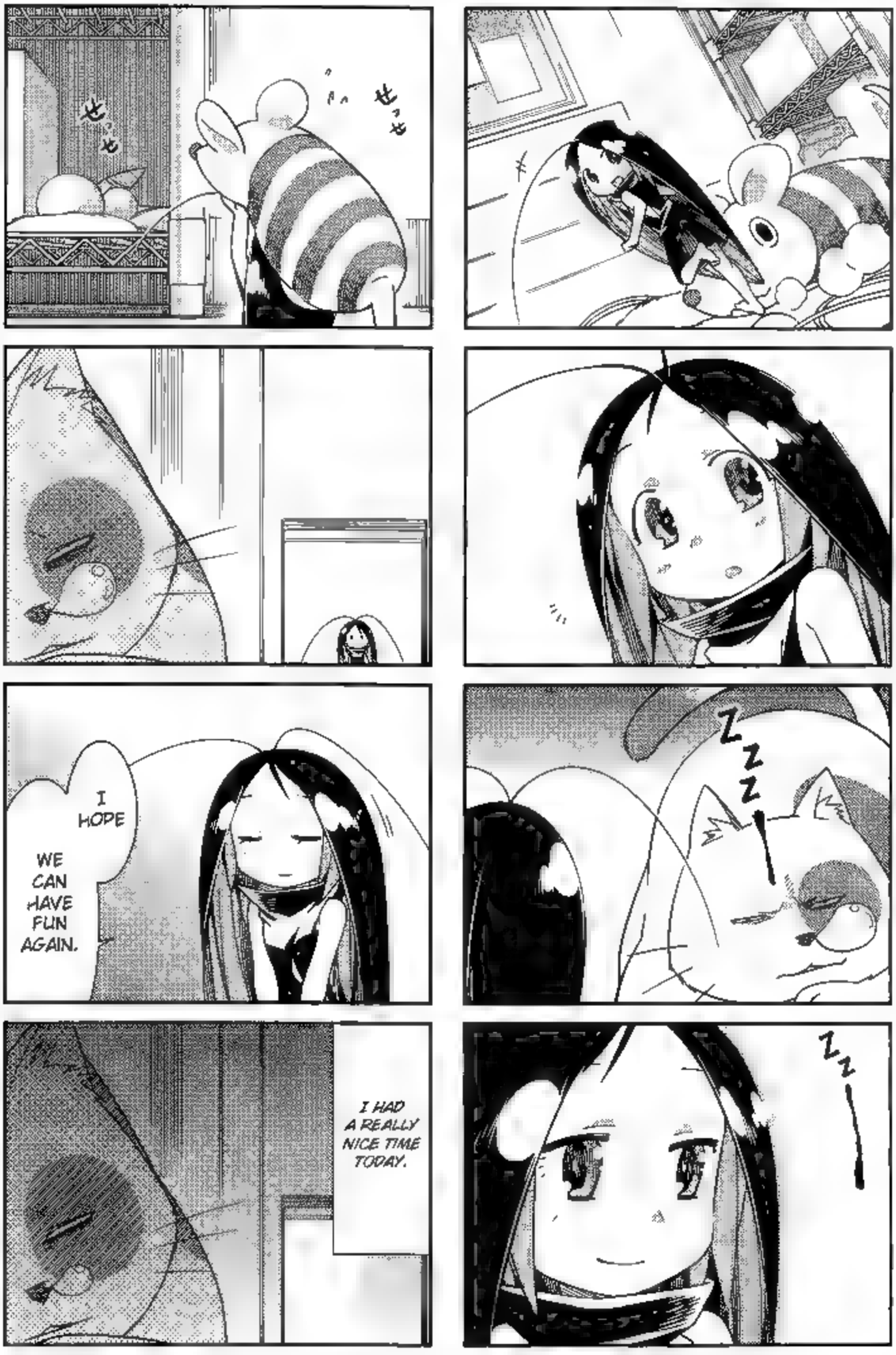






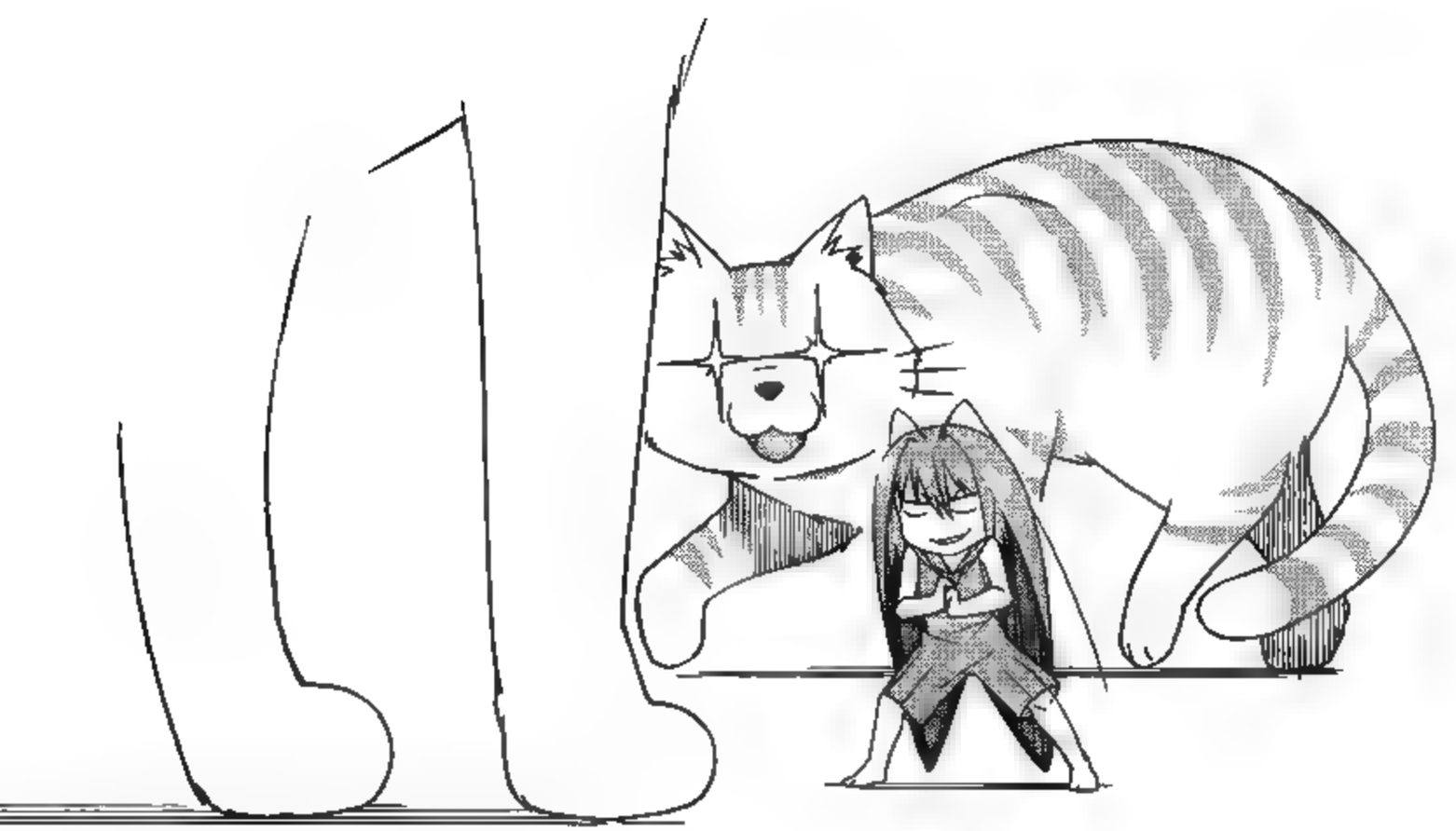


ウェルコムKRコミックス ○本の住人⑤ kashmir 12月26日発売！ 定価650円(税抜)



IT'S A REALLY HAPPY DAY WHEN GOKICHA CAN GET CLOSER TO CHOCOLAT.

Some hair
got stuck
on me.



Gokicha
Volume 02

Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

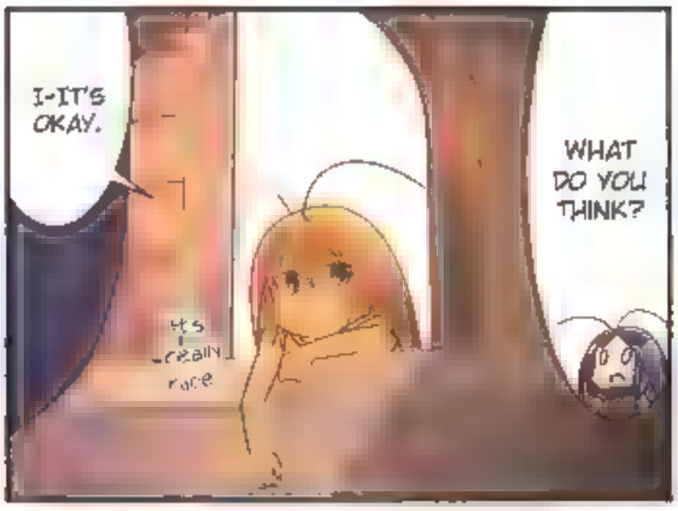
http://its-magic-scans.blogspot.com/

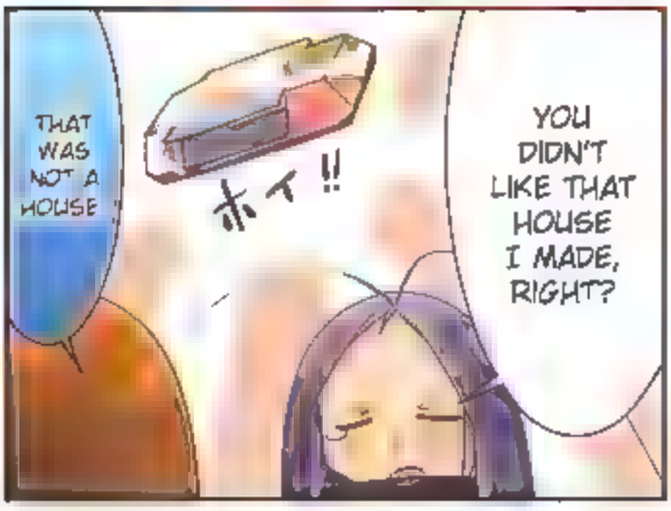
SHE'LL DO HER BEST TODAY TOO!
VOLUME 1 IS OUT NOW!

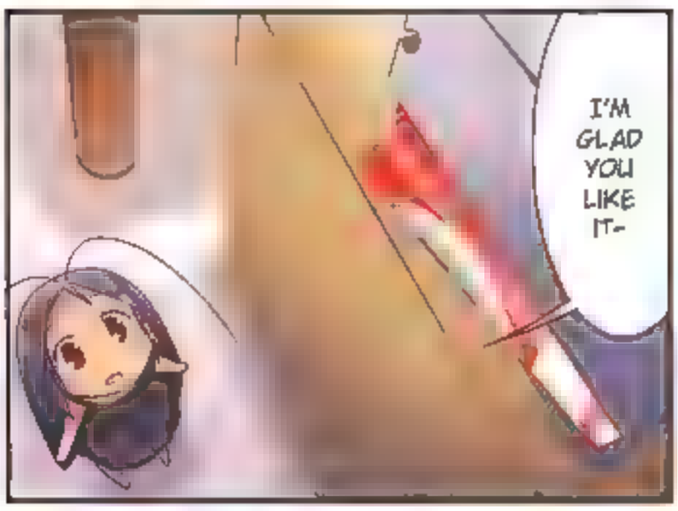
CHABA-CHAN IS THE SAME AS ALWAYS,

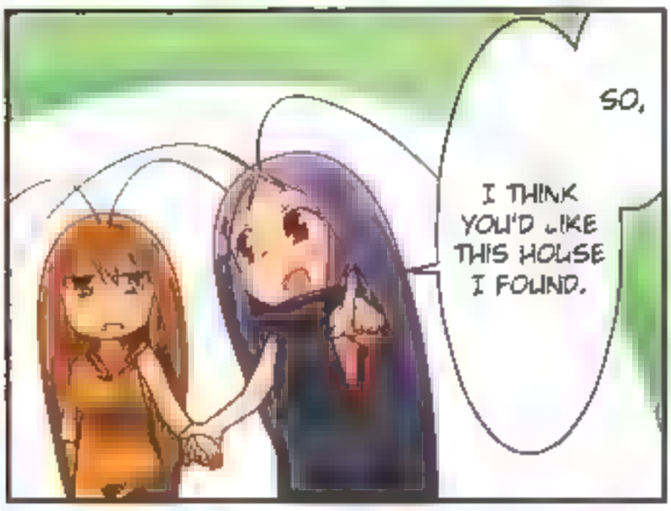
I'M SURE THAT
THIS TIME IT WILL KNOCK YOU OUT, CHABA-CHAN!
PLEASE ...
LET ME MAKE IT UP TO YOU!
DIDN'T I AL-READY TELL YOU NOT TO WORRY ABOUT IT!?
DON'T WORRY, IT'LL BE FINE!
Knock me out?
OUCH! THAT HURTS!
(OH) MISUN-DER-STOOD
PLEASE STOP, YOU'RE KILLING ME!!
GOKICHA

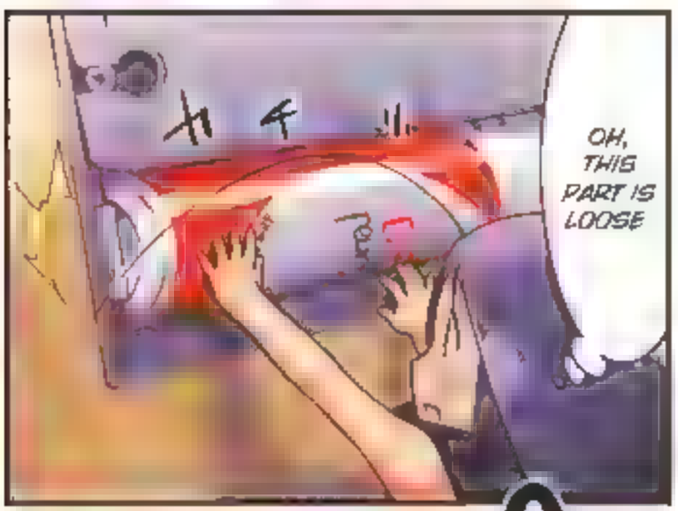
るい・たまち

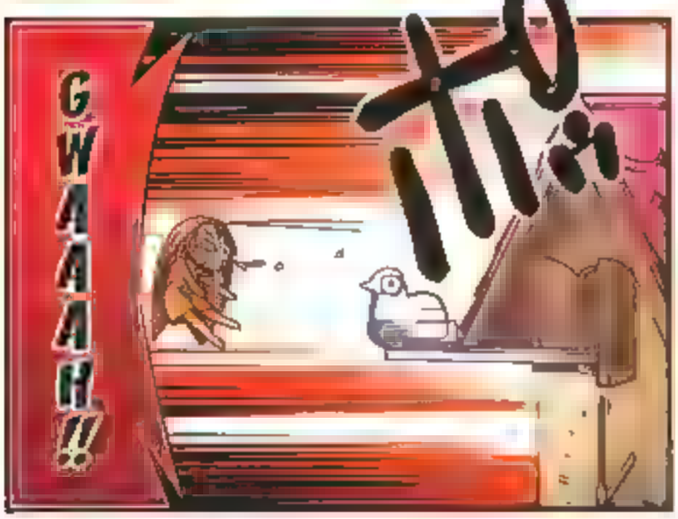

I-IT'S OKAY.
WHAT DO YOU THINK?
It's really nice

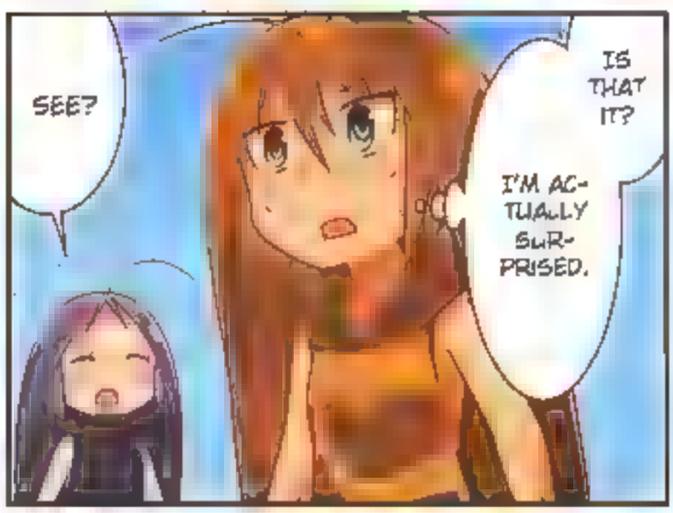

THAT WAS NOT A HOUSE
ホイ!!
YOU DIDN'T LIKE THAT HOUSE I MADE, RIGHT?


I'M GLAD YOU LIKE IT-

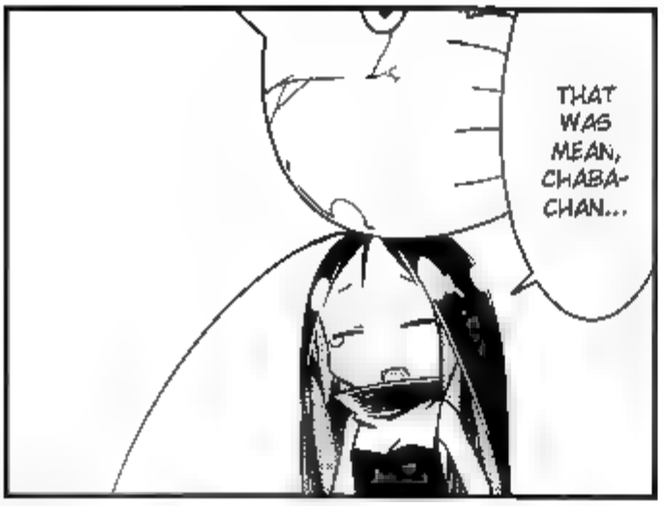

SO,
I THINK YOU'D LIKE THIS HOUSE I FOUND.


カチ!!
OH, THIS PART IS LOOSE


GWAAAH!!


SEE?
IS THAT IT?
I'M ACTUALLY SURPRISED.

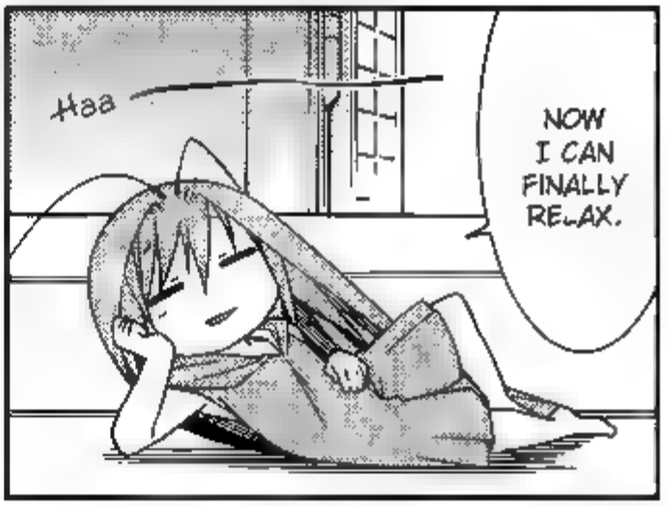
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶
るい・たまち
大好評発売中！

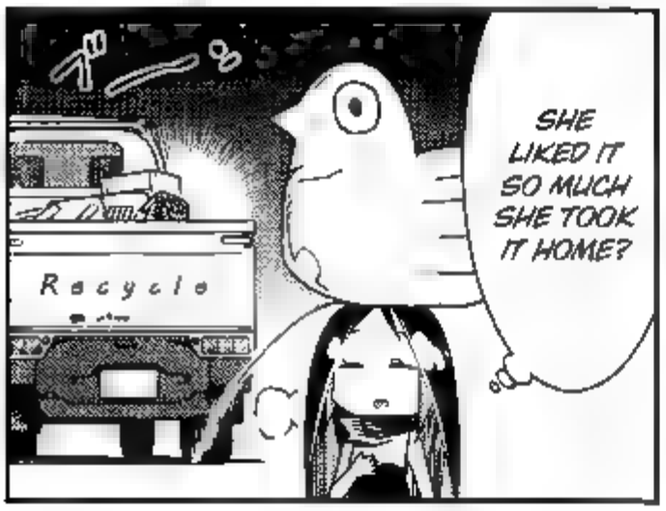

THAT WAS MEAN, CHABA-CHAN...

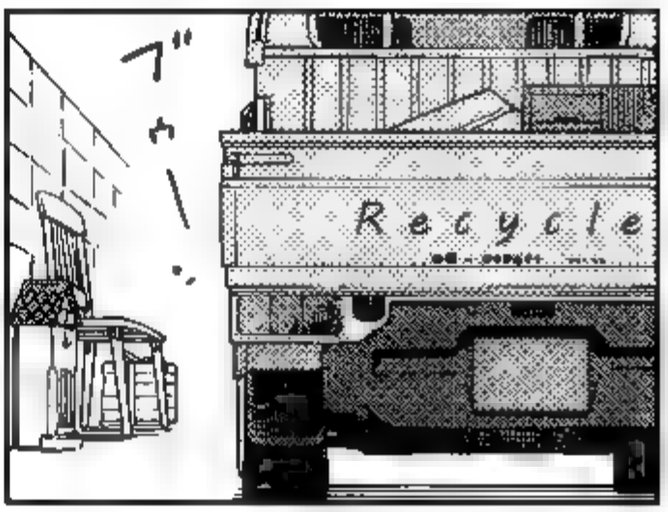
WAIT FOR ME!!

HE HEH.
THIS FEELS SO RIGHT.

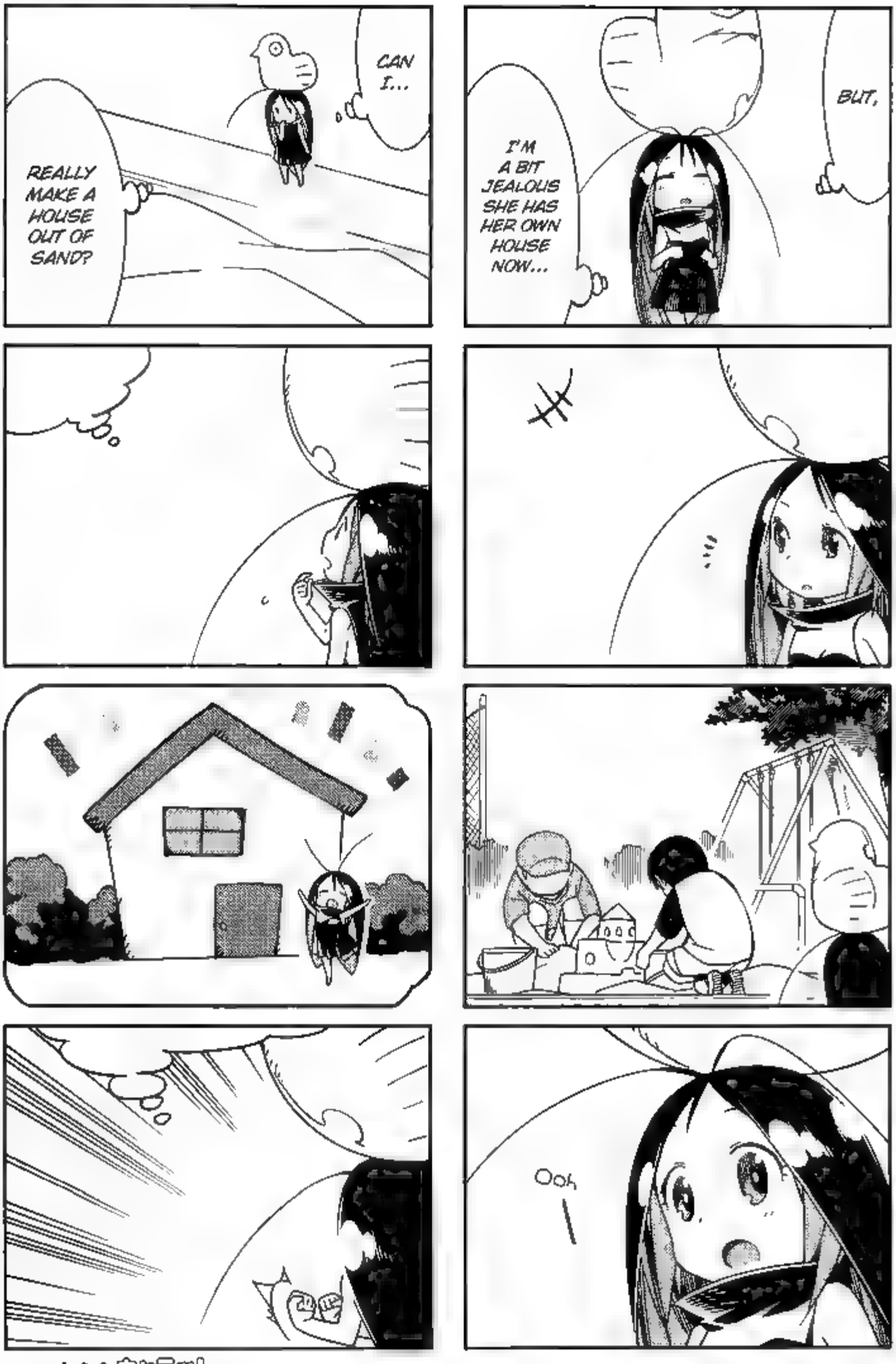
.....
MAYBE ...


Haa
NOW I CAN FINALLY RELAX.

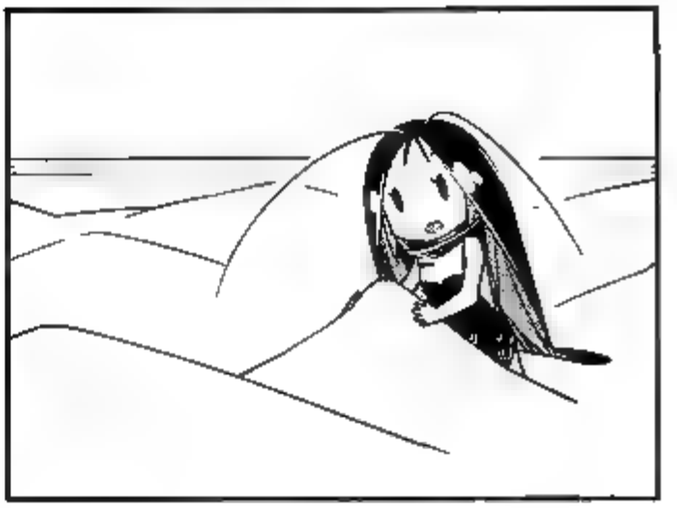

SHE LIKED IT SO MUCH SHE TOOK IT HOME?
Recycle

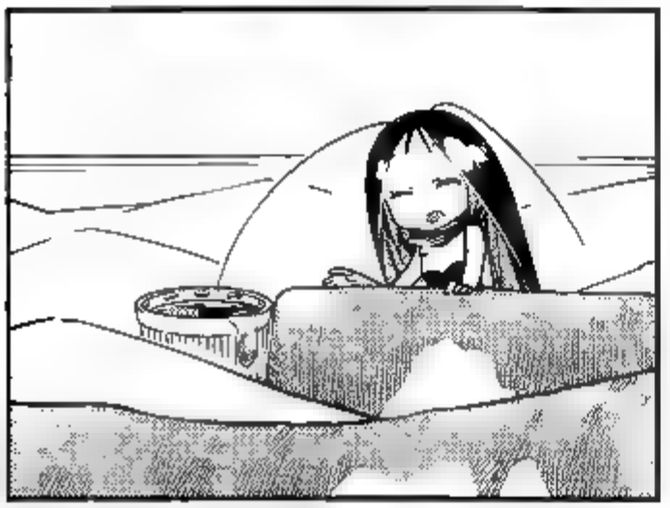

Recycle

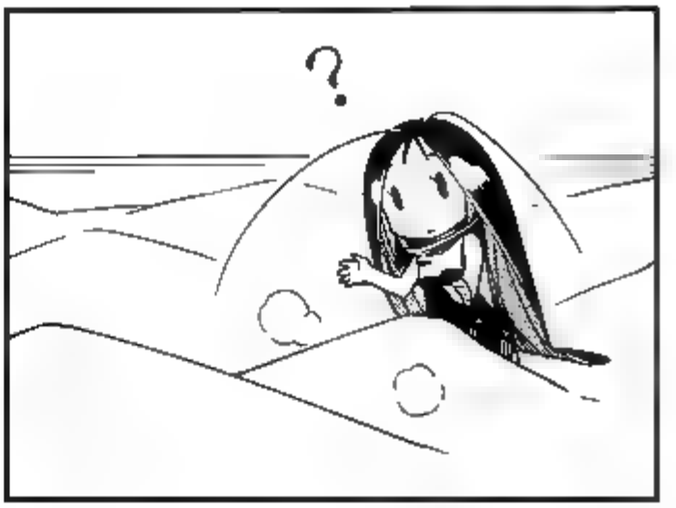
まんがタイムKRコミックス
R18！⑤
ぷらば
1月26日発売！定価660円（税込）



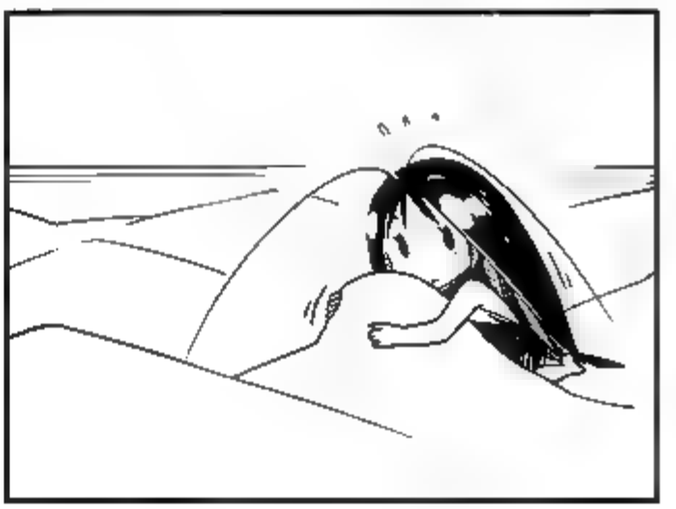
I SEE,
I NEED TO USE WATER TO HARDEN IT.



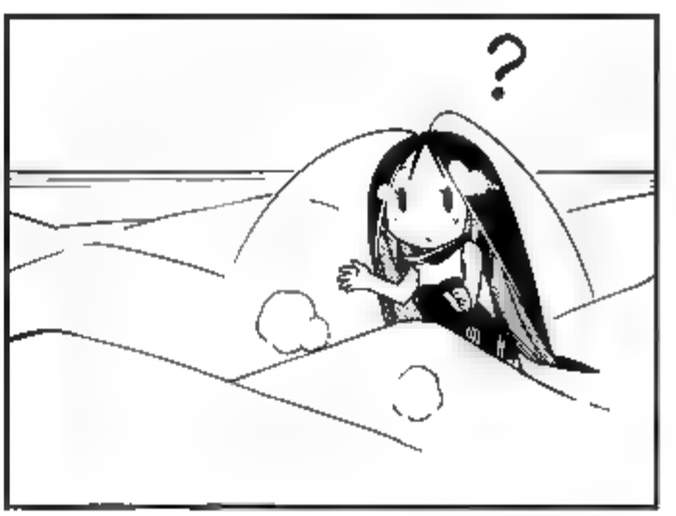



?

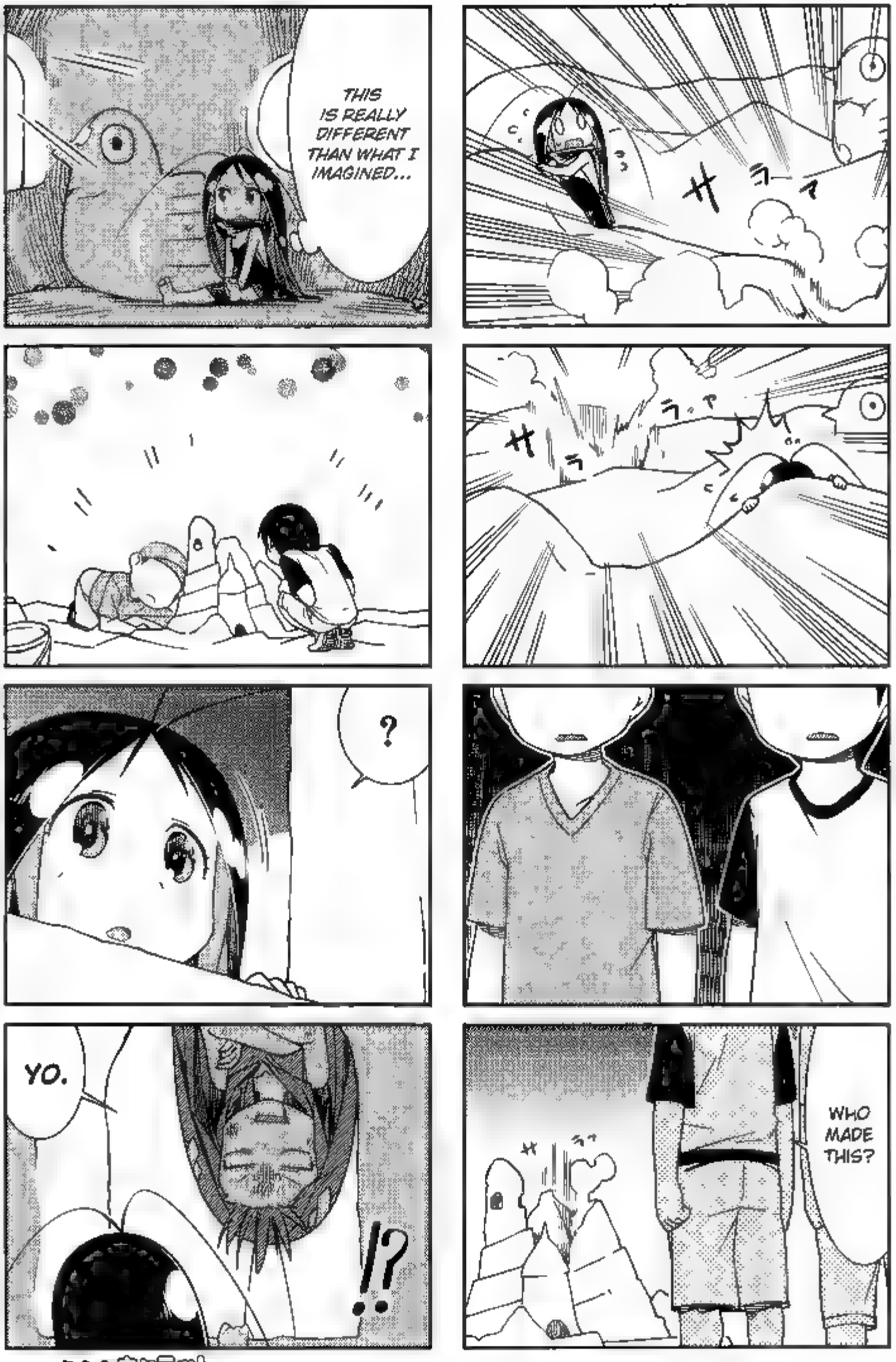
AH ...
ドド
ニャア

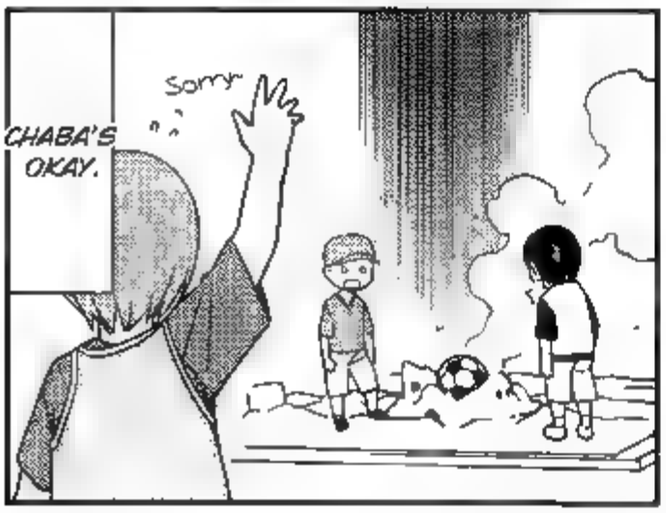


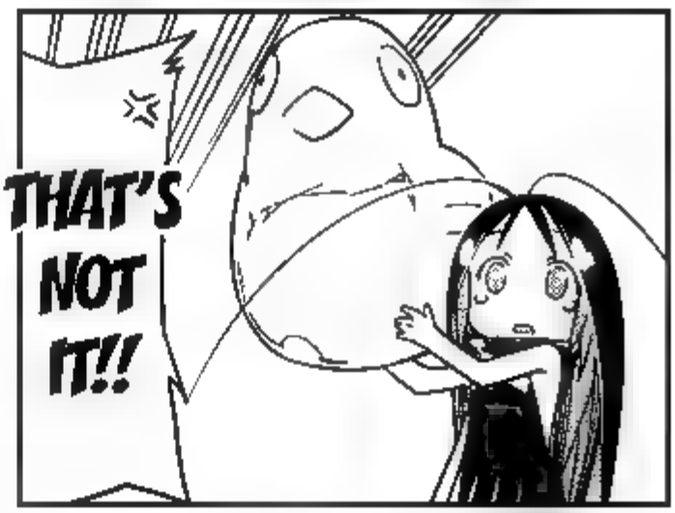
ズニャアアアア
AAAH ...


?

まんがタイムKRコミックス
リリィ❶
小波ちま
1月26日発売！ 定価860円（税込）







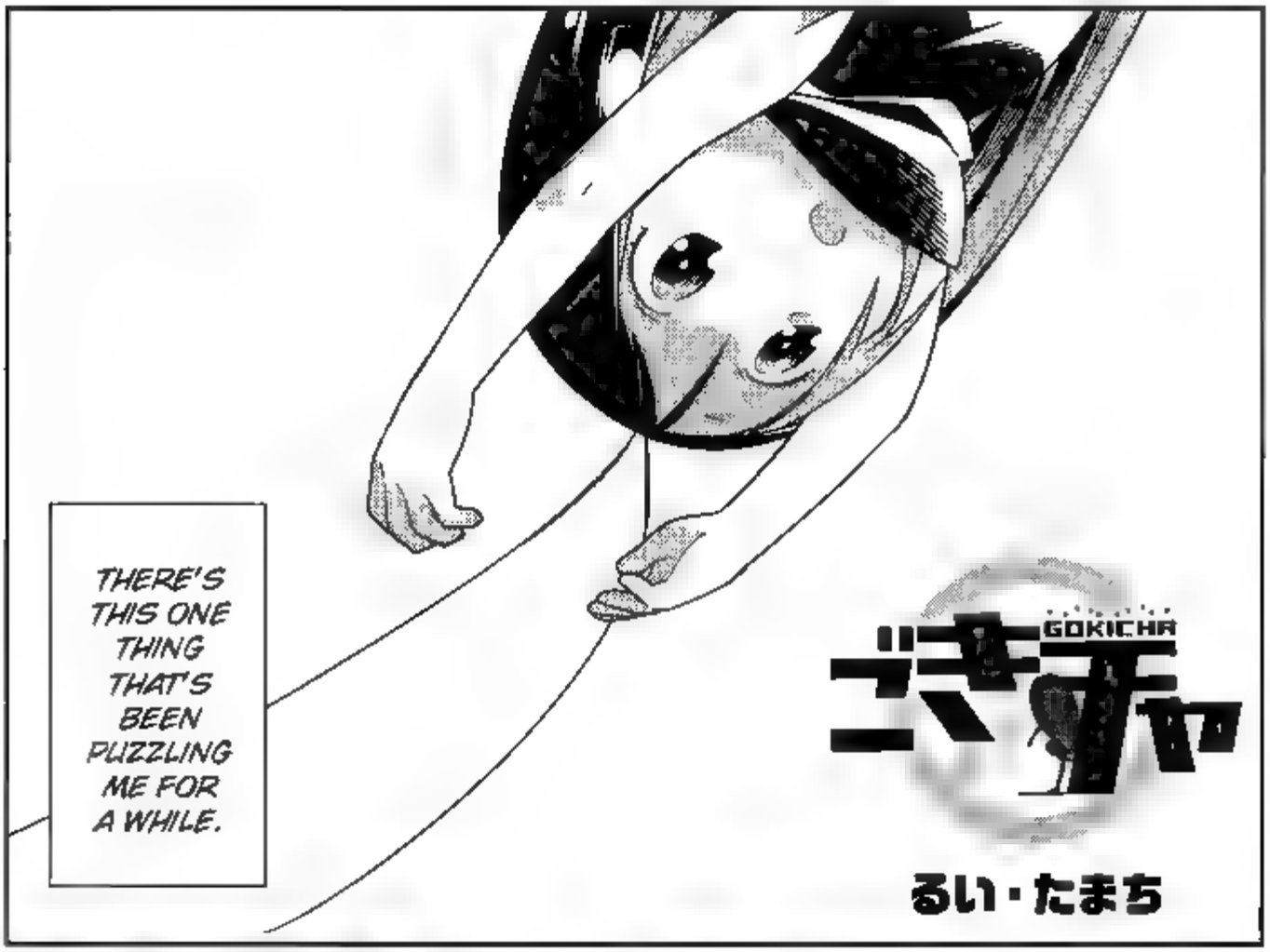
LOOKING FOR A HOUSE FOR CHABA-CHAN IS REALLY HARD.

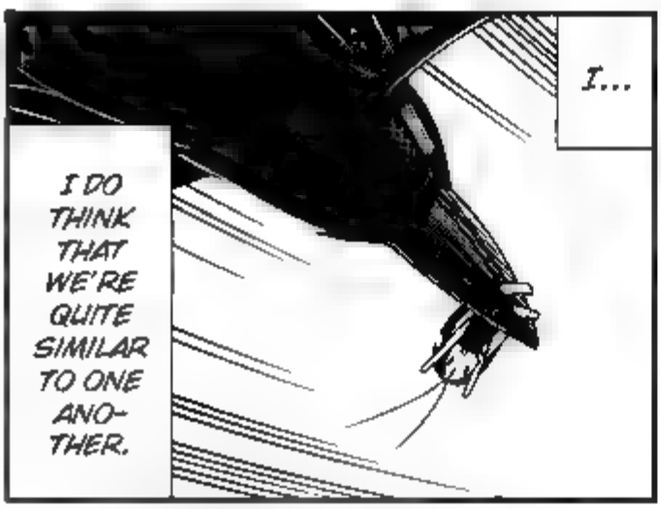
Gokicha
Volume 02

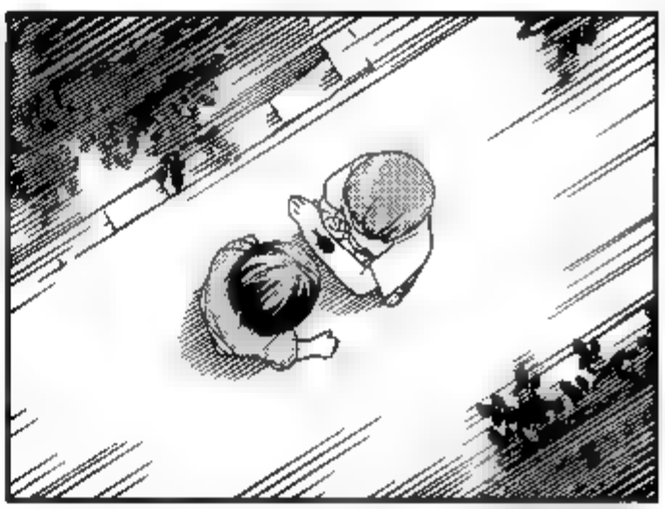
Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

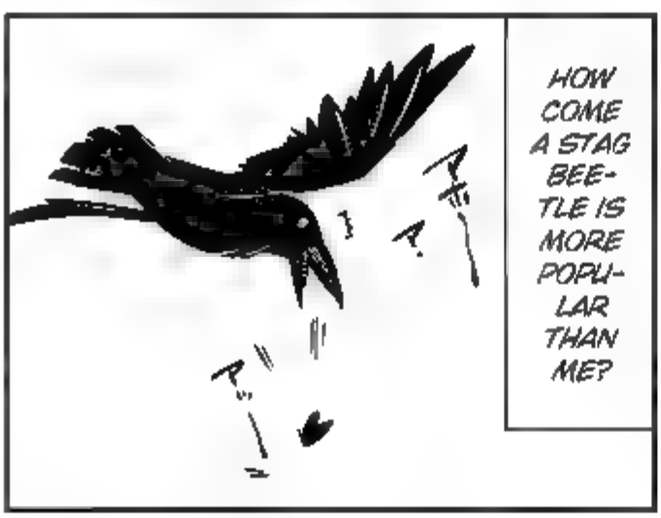
http://its-magic-scans.blogspot.com/

STILL WORKING HARD HERE IN THE NORTH!
VOLUME 1 IS OUT NOW AND DOING WELL!

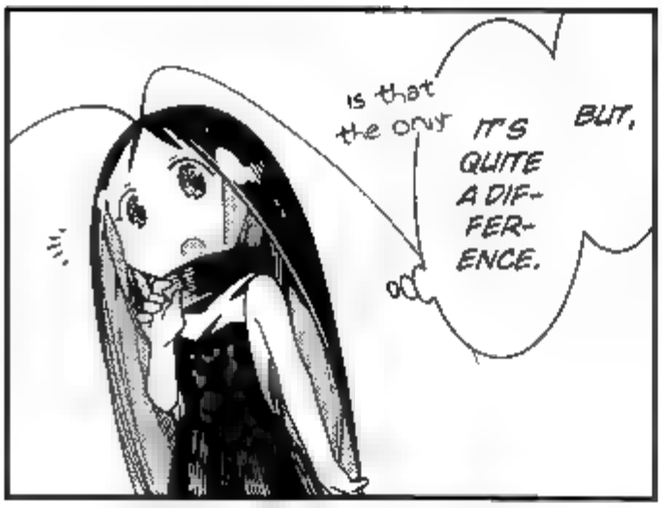


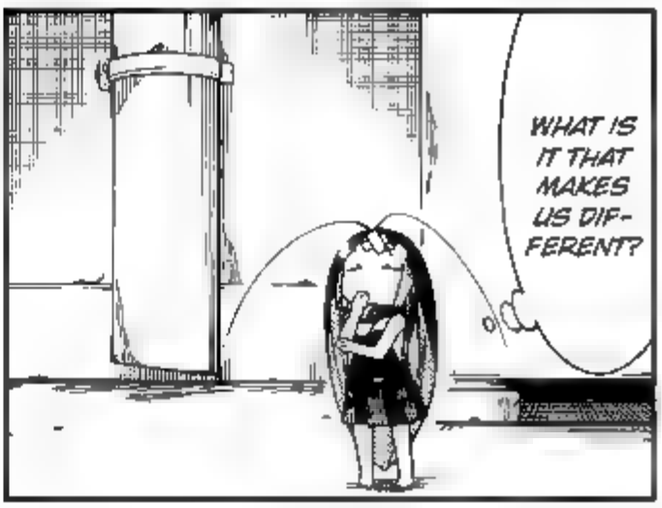


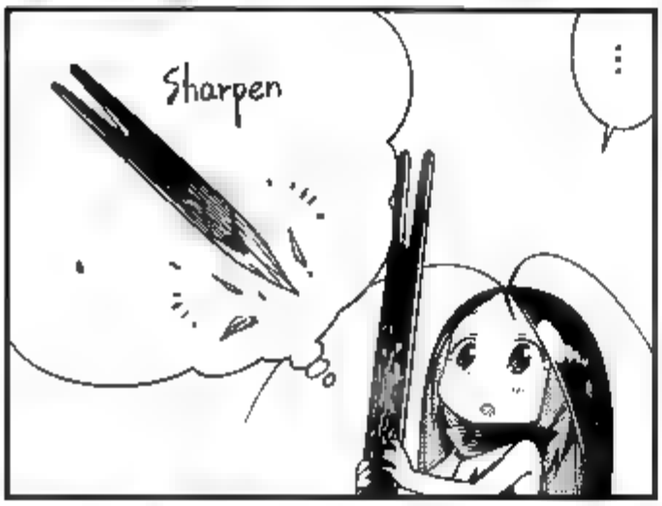


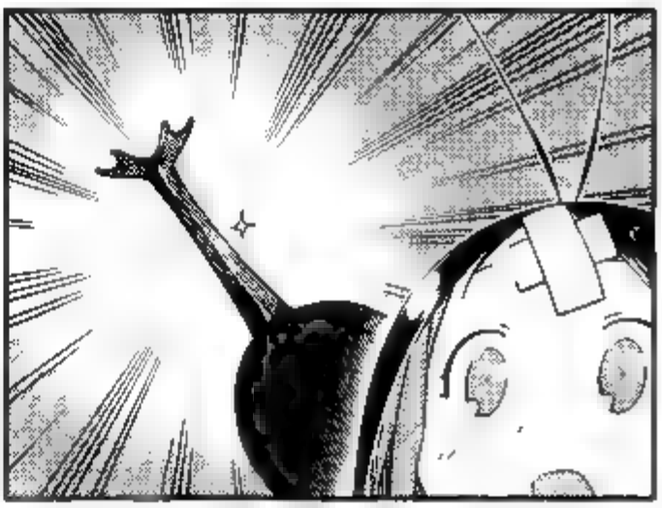


GOKICHA'S THINKING ABOUT HOW TO GET ALONG WITH HUMANS.


Is that the only
BUT,
IT'S QUITE A DIF-FER-ENCE.

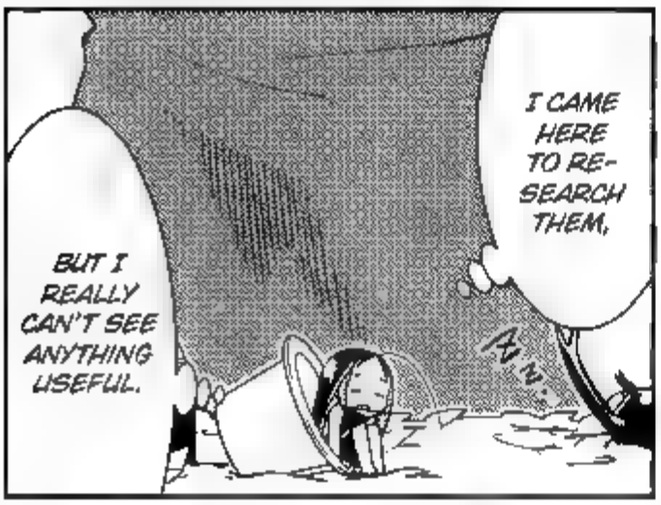

WHAT IS IT THAT MAKES US DIF-FERENT?

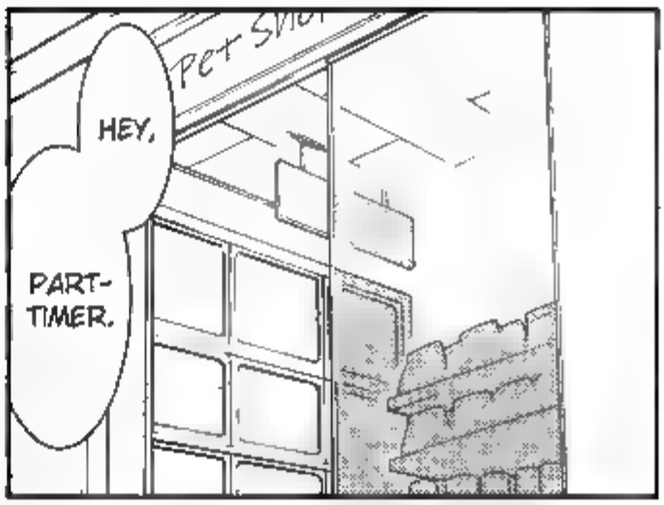

Sharpen
...

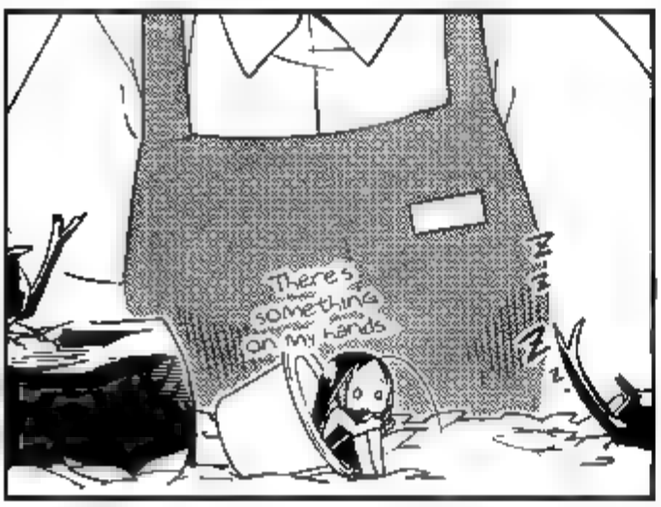


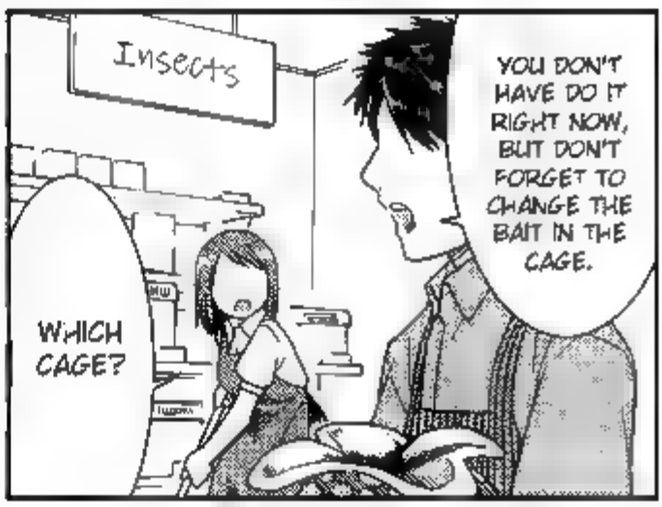
I JUST HAVE TO PUT THIS
On my head.
SHE GAVE UP.

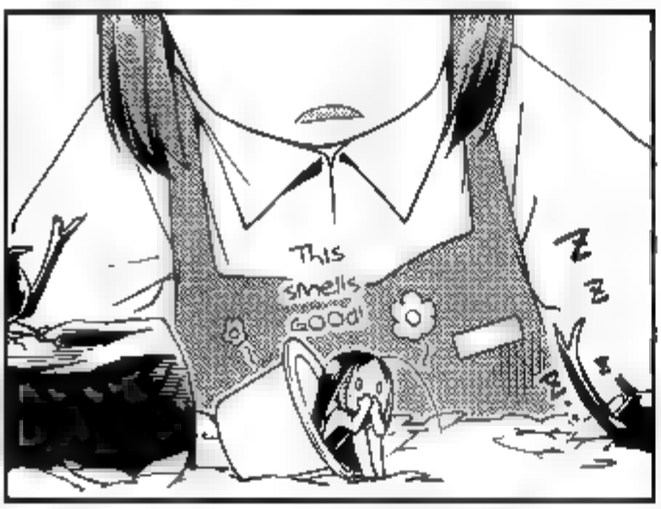
Huge!
THE HORN!
IF I HAD A HORN,
I'D BE PO-PULAR TOO...

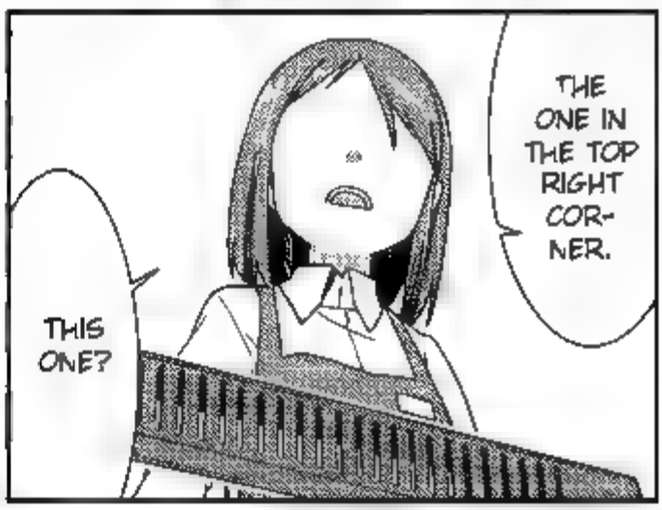


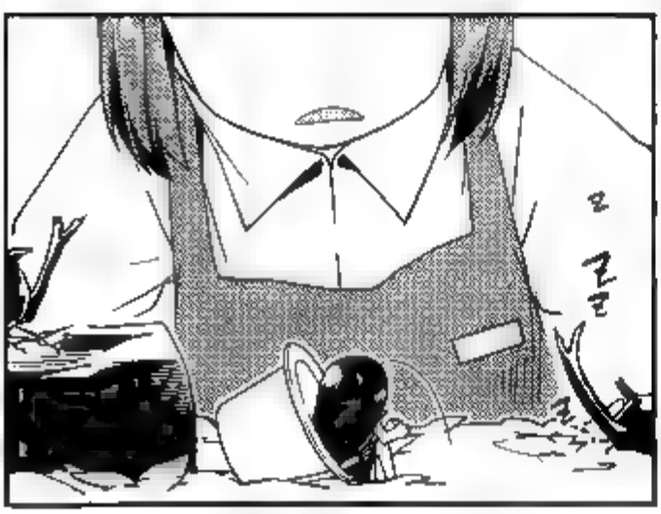


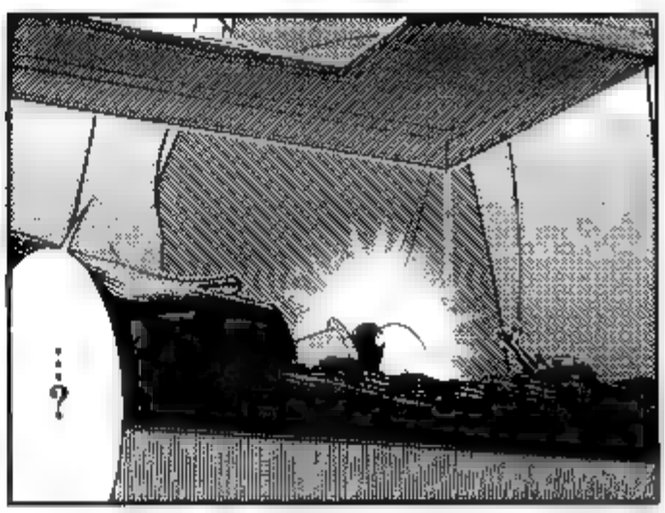




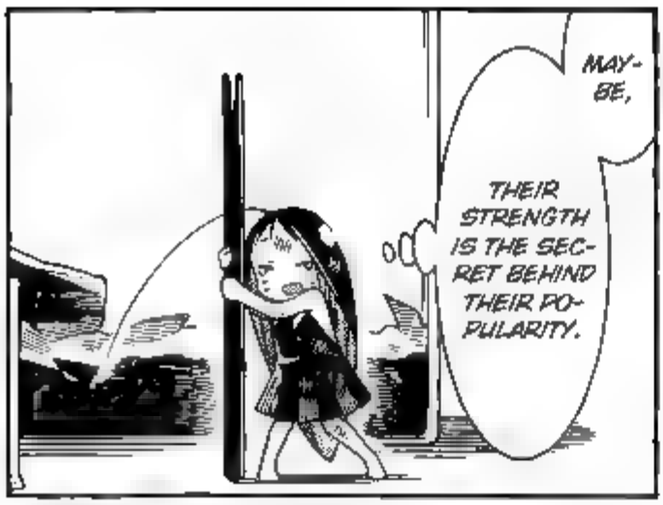






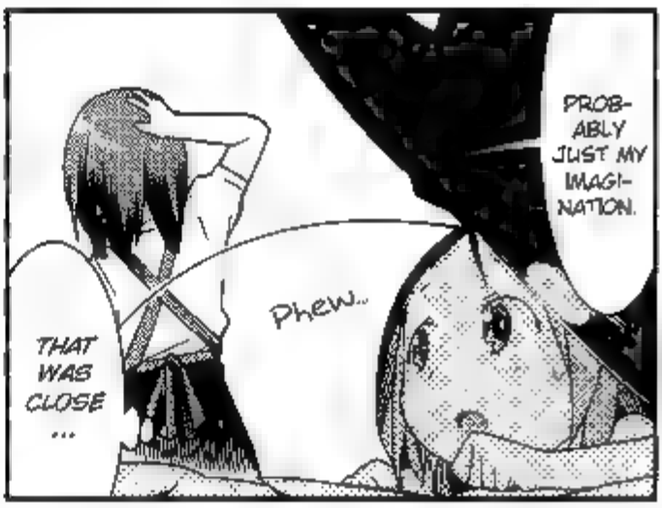


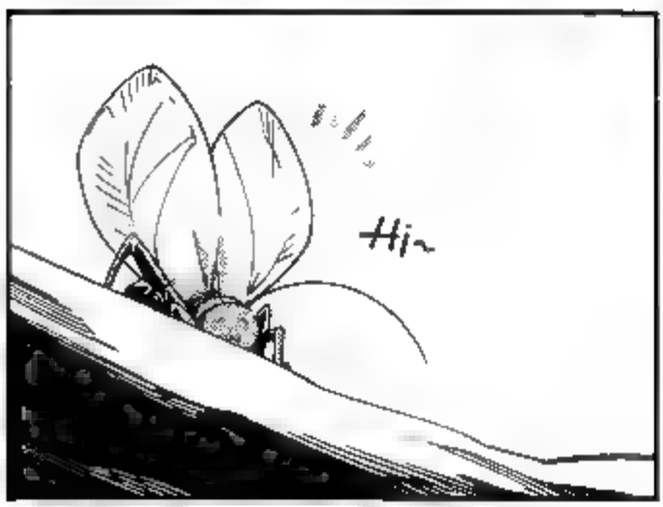
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶
るい・たまち
大好評発売中！ 定価650円（税込）


MAYBE,
THEIR STRENGTH IS THE SECRET BEHIND THEIR POPULARITY.

HMM ...
I'M PRETTY SURE THAT'S NOT A STAG BEETLE ...

Boat Bug
80 Yen

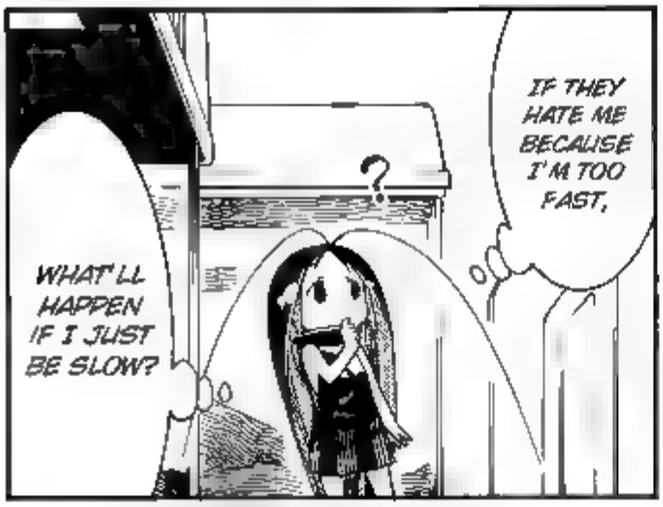

PROBABLY JUST MY IMAGINATION.
Phew..
THAT WAS CLOSE ...

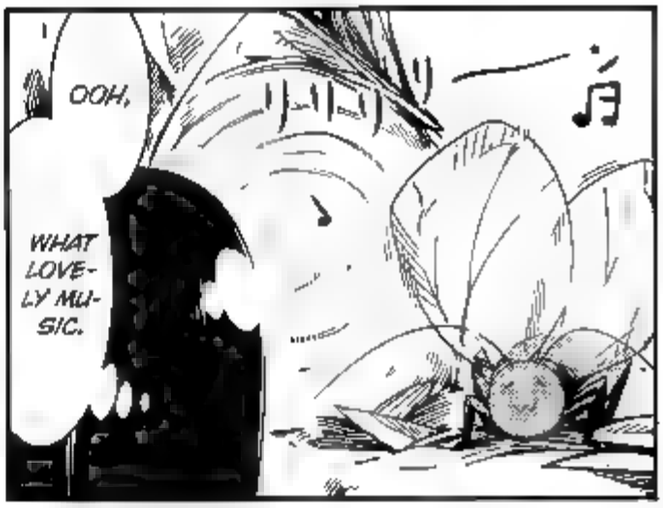

Hi~

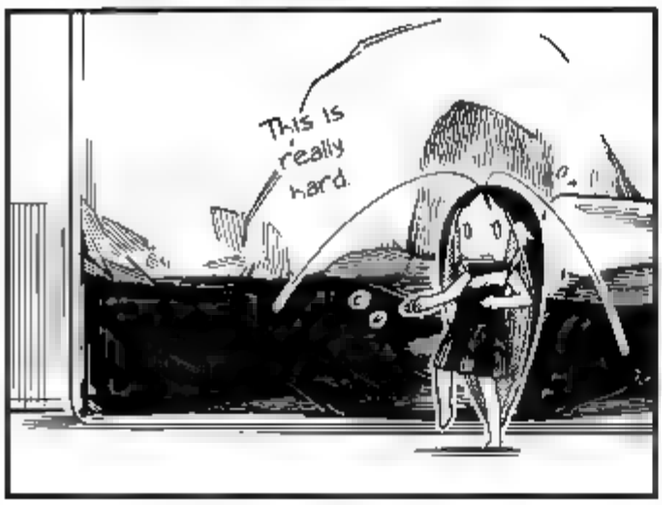
I'M SORRY FOR DISTURBING YOU ...
PLEASE FORGIVE ME.

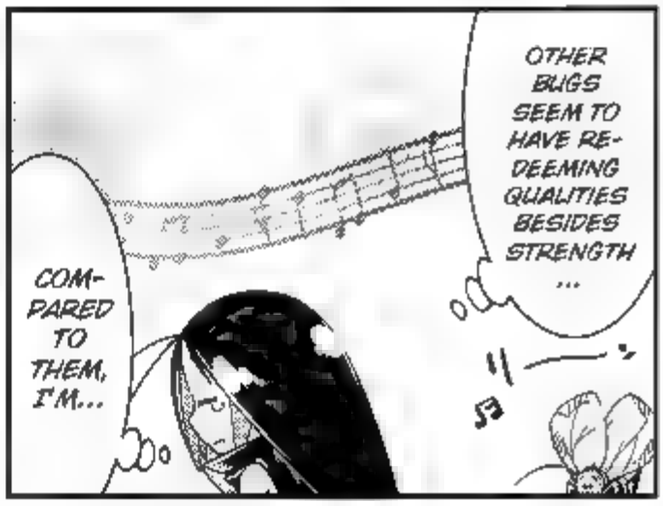
IS THAT ONE STRONG TOO?

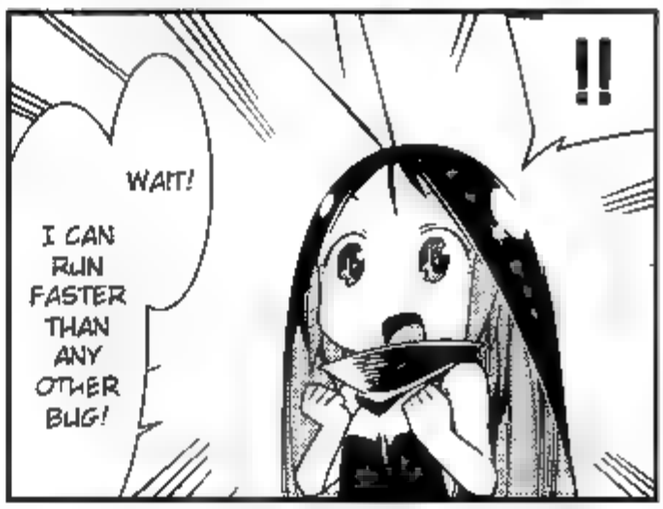
まんがタイムKRコミックス
プレフレ❶
ちびれ
2月27日発売！ 定価660円(税込)

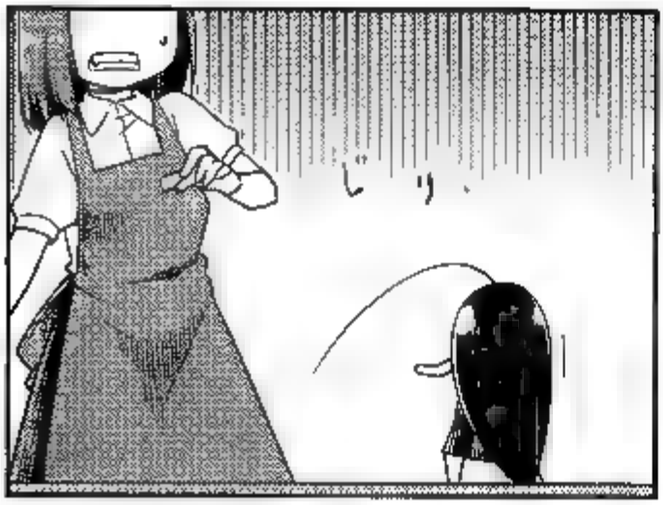


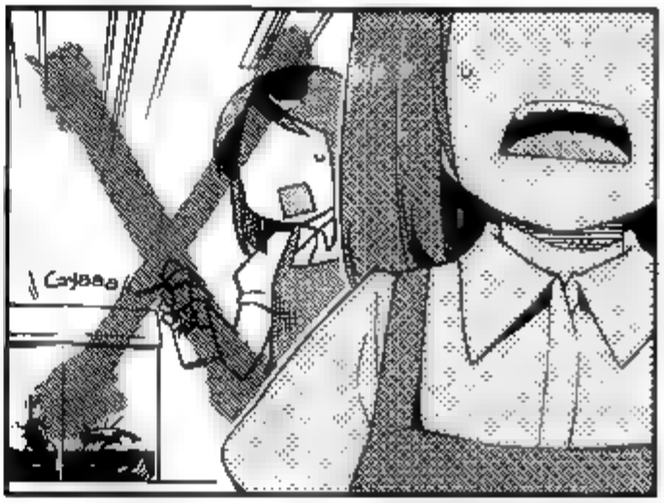


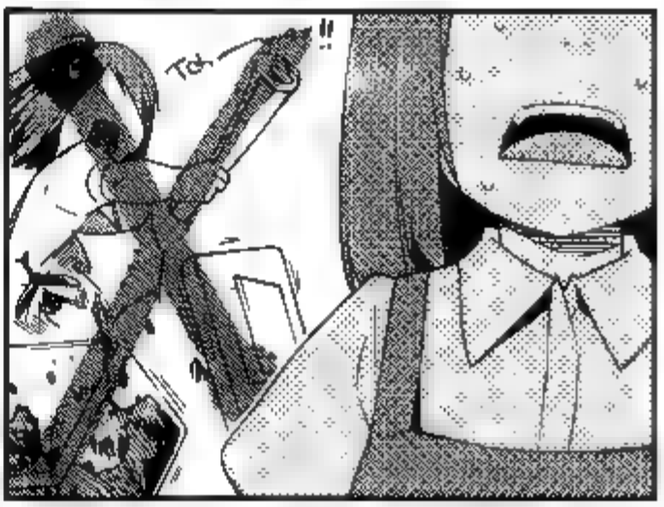


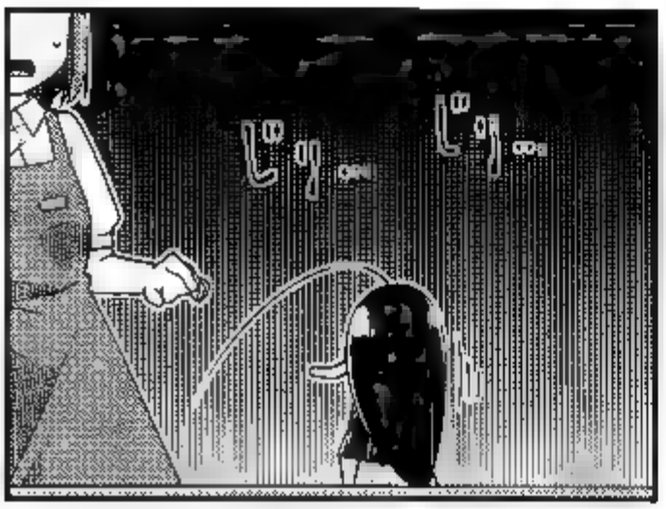


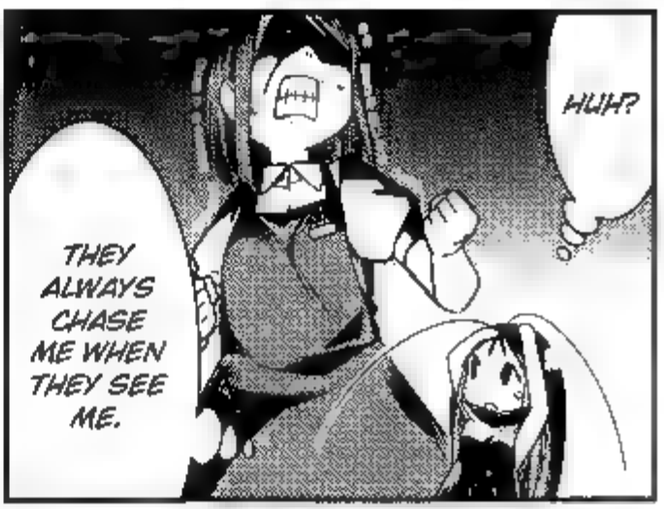


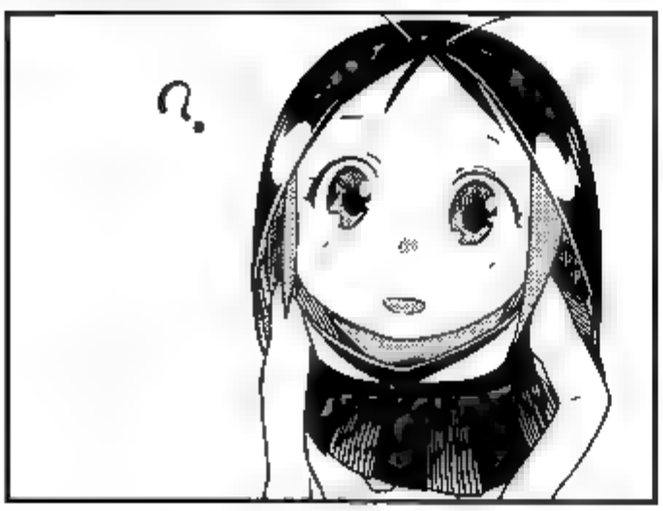



Cajaaa


Tch
!!

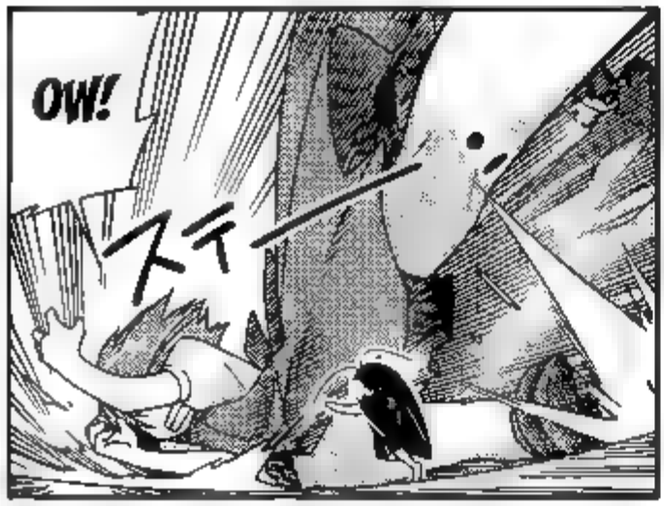


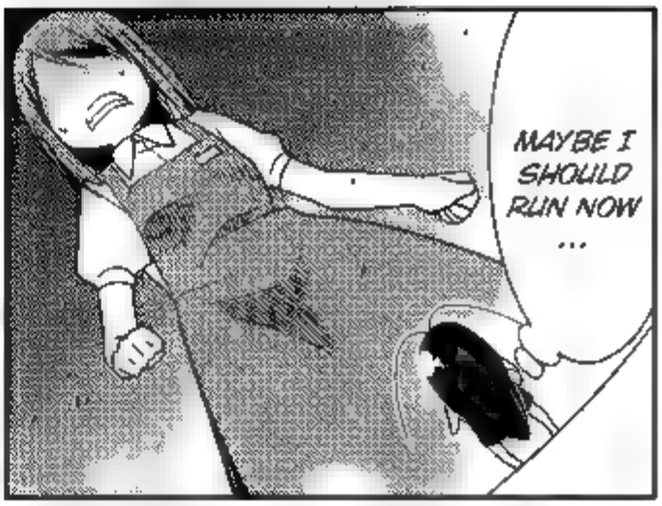

HUH?
THEY ALWAYS CHASE ME WHEN THEY SEE ME.

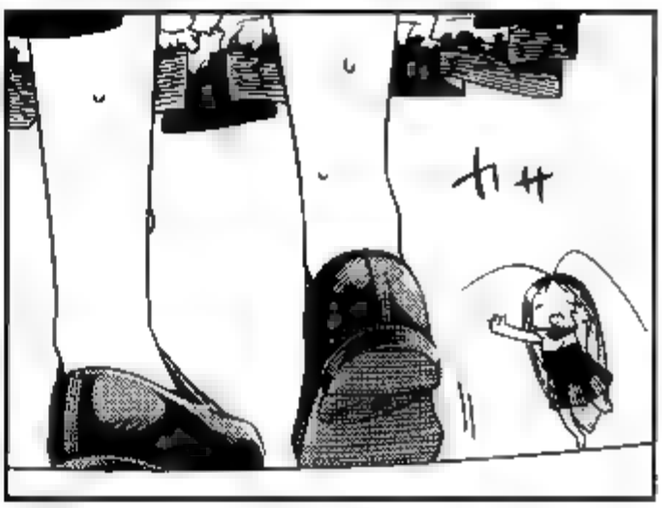


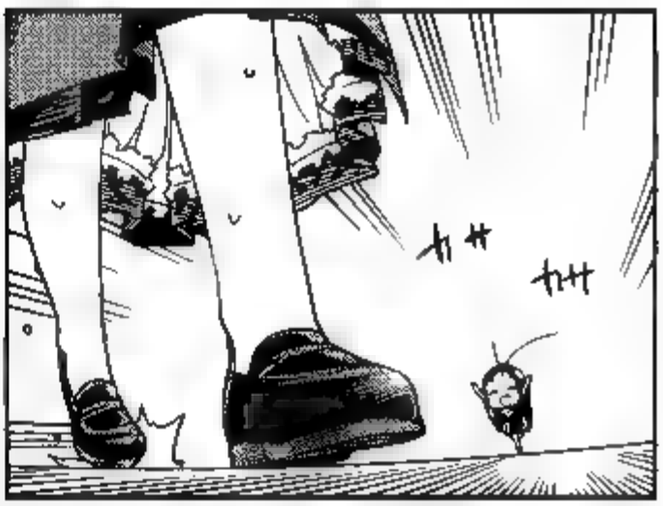
THAT THIS IS THE WAY I SHOULD DO THINGS?
COULD IT BE...

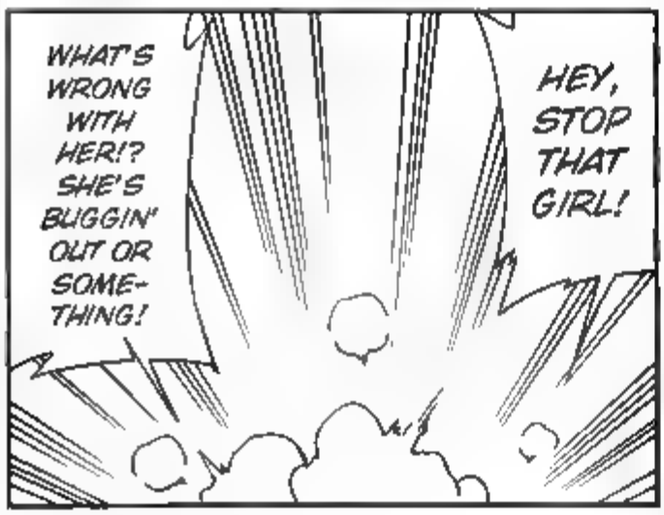
まんがタイムKRコミックス ハームフル・ビューティフル② 高崎ゆうき 2月12日発売！ 定価620円（税込）











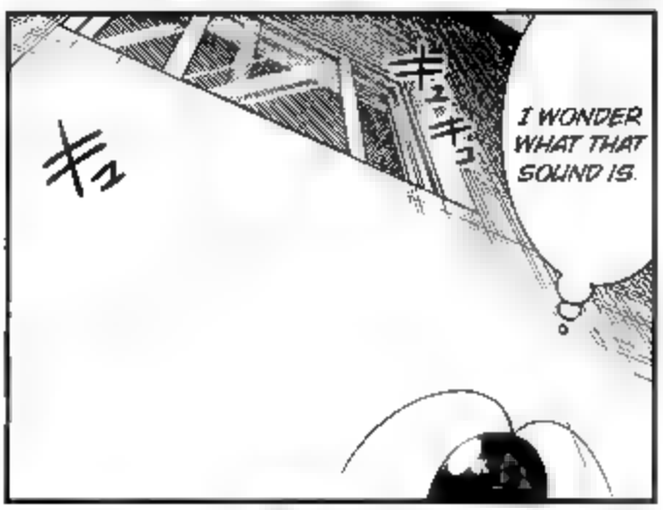
● ALTHOUGH SHE CAN'T MOVE MUCH IN THE STORE, THE PART-TIMER WON'T HOLD BACK ONCE SHE'S OUTSIDE.

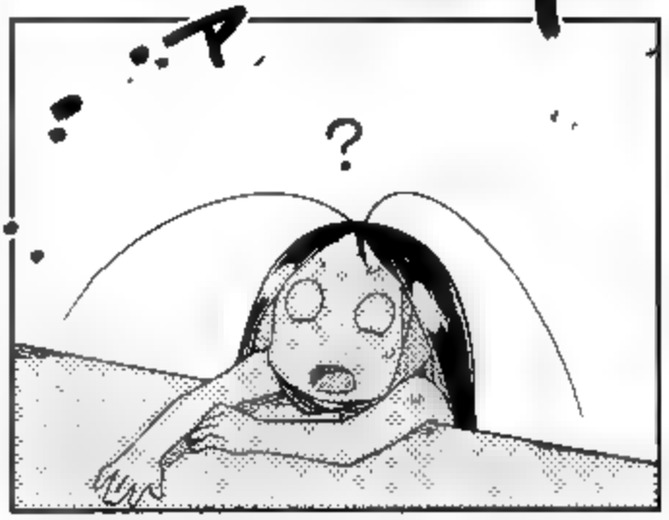
Gokicha
Volume 02

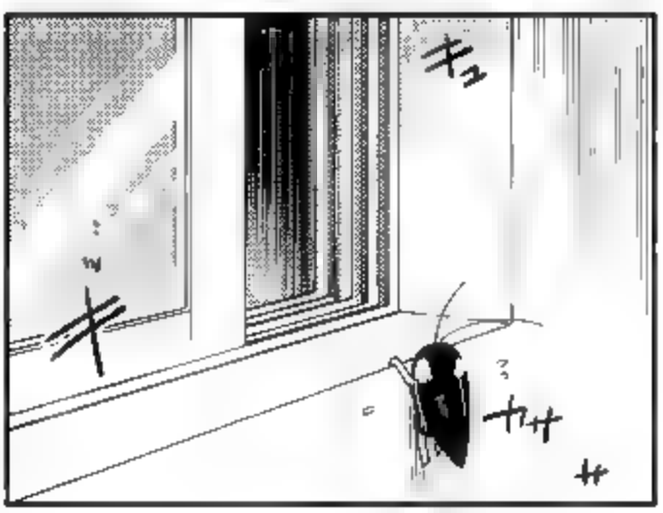
Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

KR COMICS HAS RELEASED THE FIRST VOLUME OF THE STORY OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH!

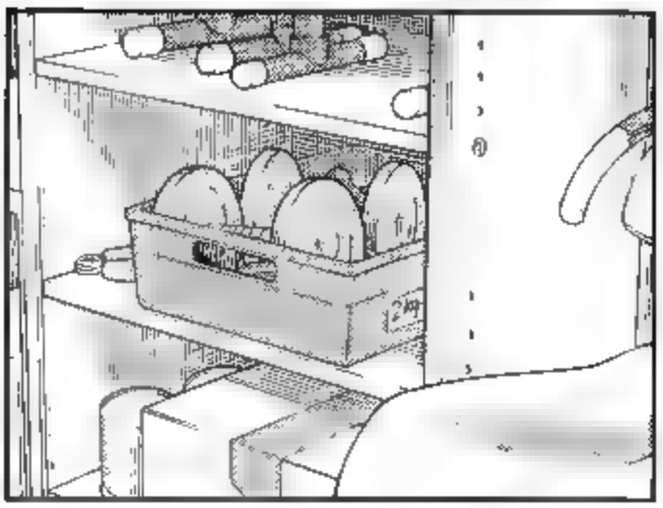


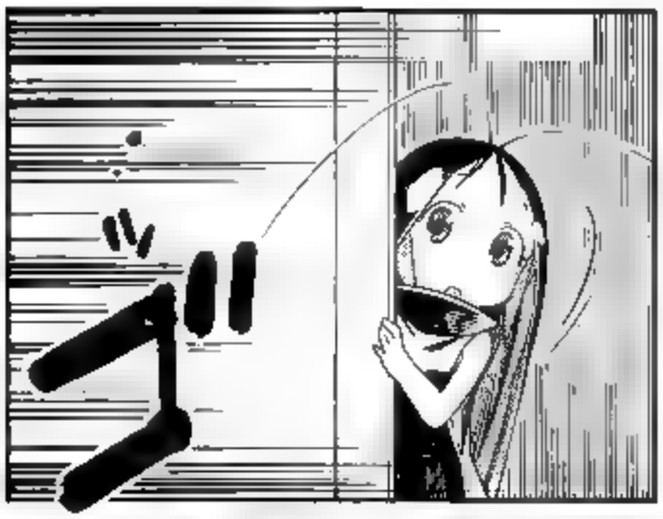


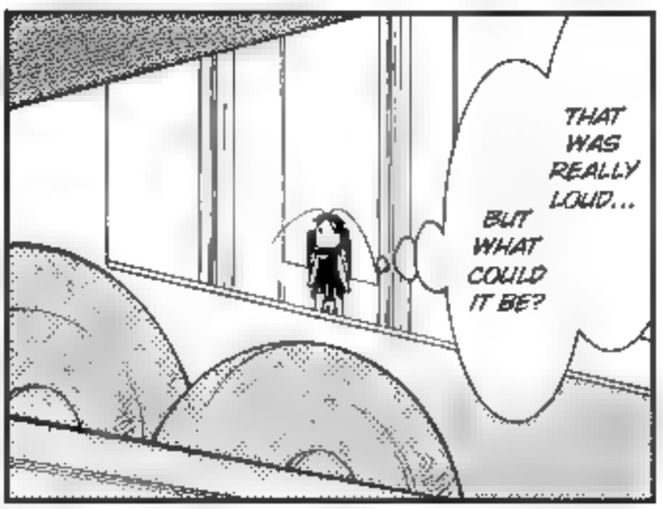


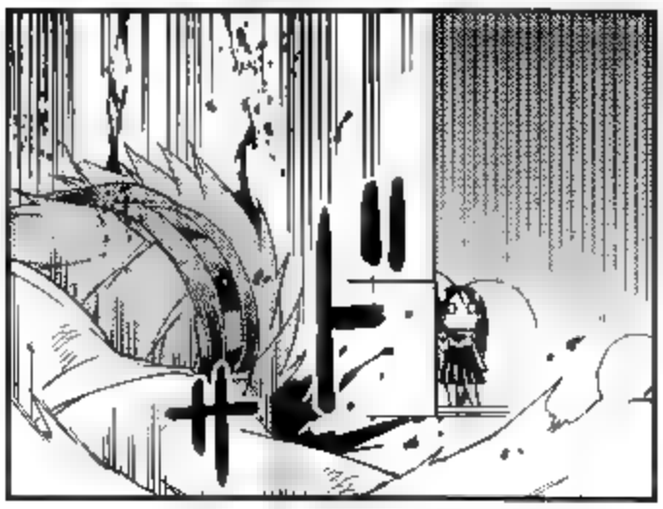
SHE JUST WANTED TO FIND OUT WHAT THE SOUND WAS, BUT SHE ENDED UP SEEING...

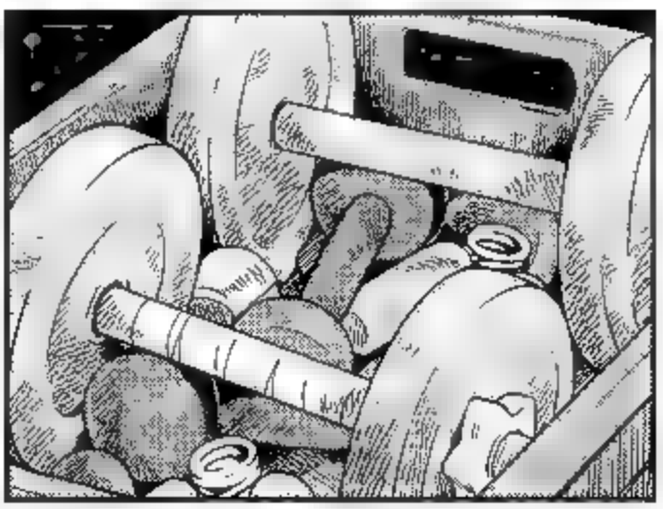
OH, IT'S THAT SOUND FROM BE-FORE.

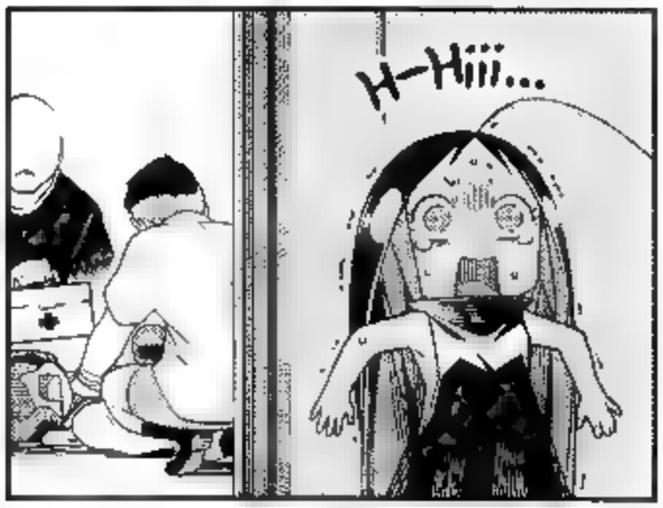


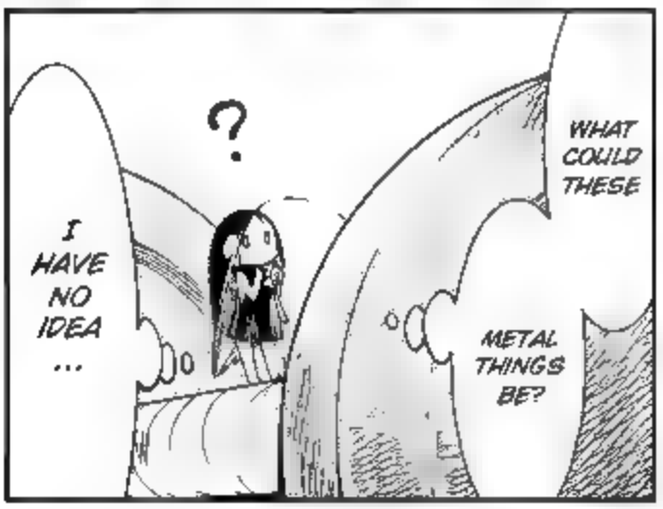



THAT WAS REALLY LOUD...
BUT WHAT COULD IT BE?

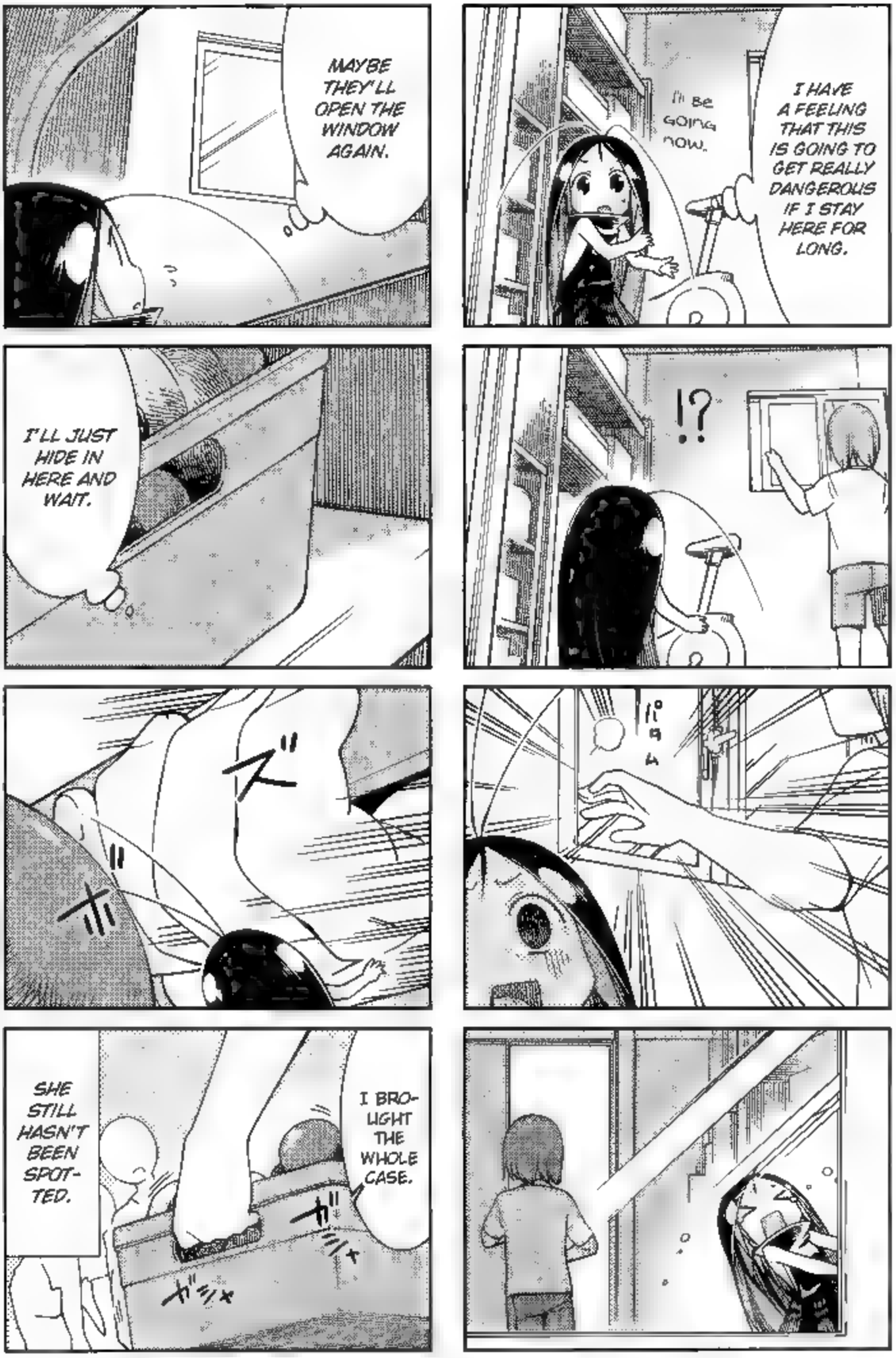


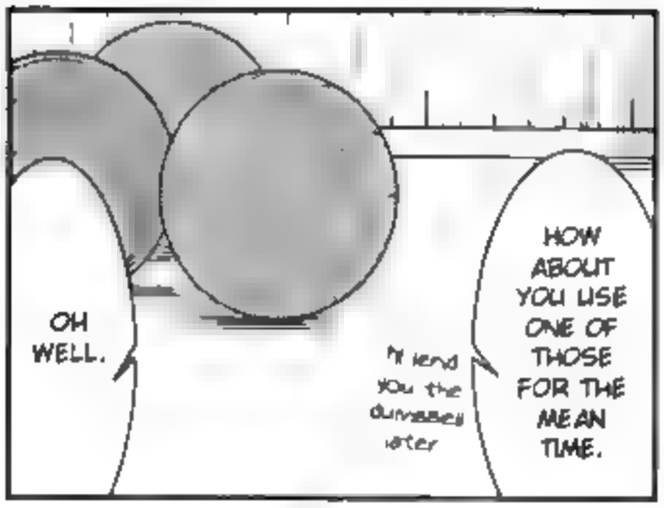


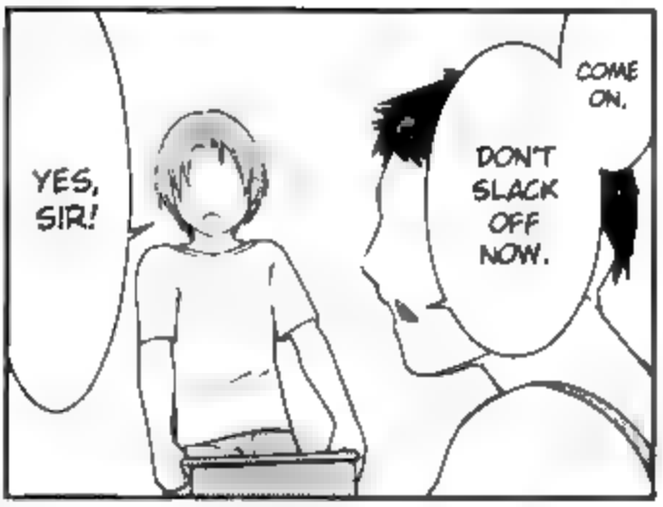

H-Hiii...

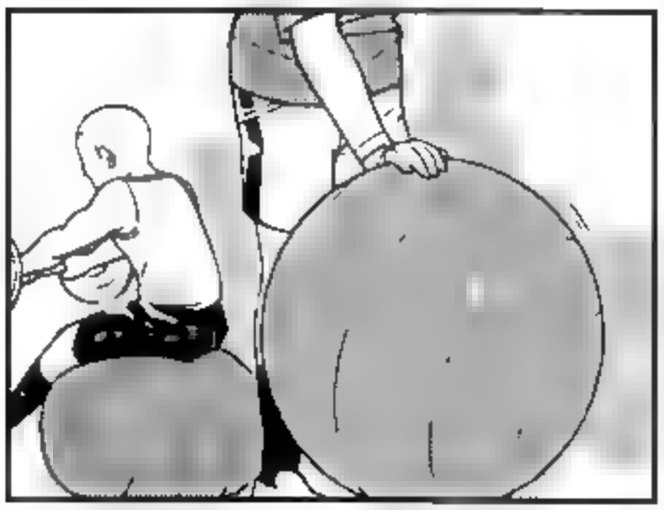

?
I HAVE NO IDEA ...
WHAT COULD THESE METAL THINGS BE?

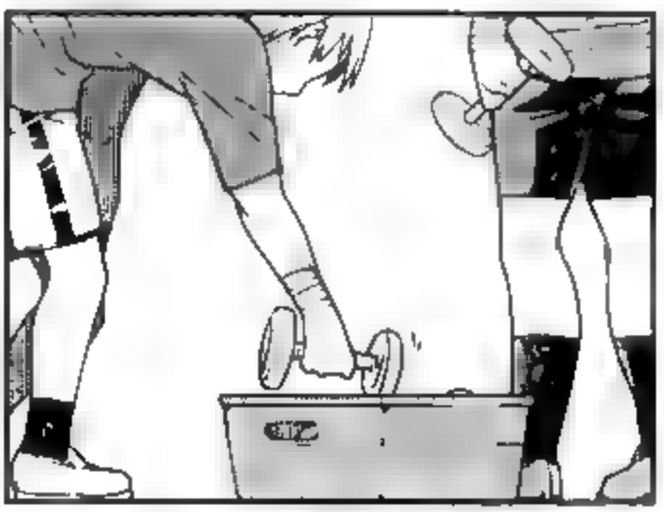
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶
るい・たまち
大好評発売中！
定価600円(税抜)




HOW ABOUT YOU USE ONE OF THOSE FOR THE MEAN TIME.
I'll lend you the dumbbell later
OH WELL.


COME ON. DON'T SLACK OFF NOW.
YES, SIR!





!!

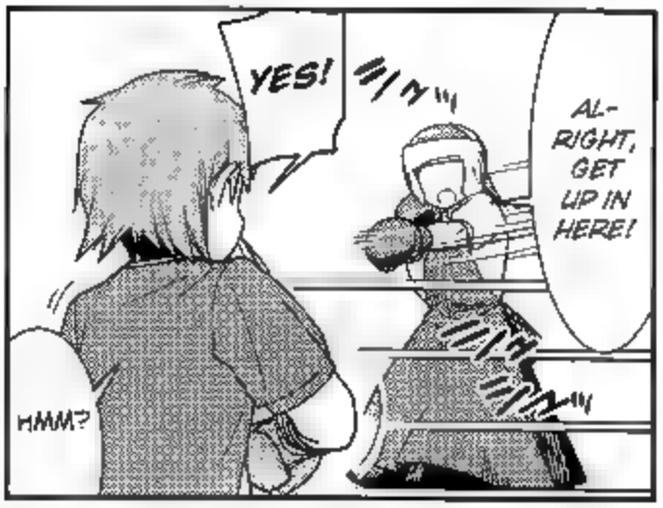
WASN'T THERE SOMETHING ON THAT BALL JUST NOW?
HUH?

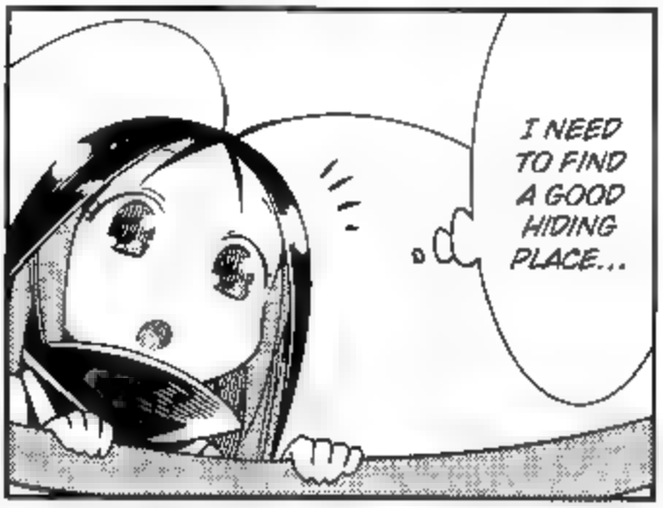
HEY, ARE THERE ANY MORE DUMBBELLS?
THAT WAS A CLOSE CALL.

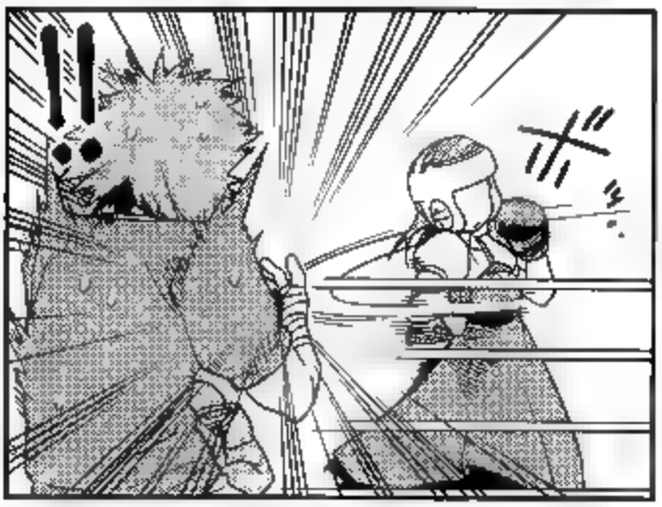
まんがタイムKRコミックス
7時間目の音符(ノート)③
志摩時緒
3月12日発売！ 定価620円(本体)

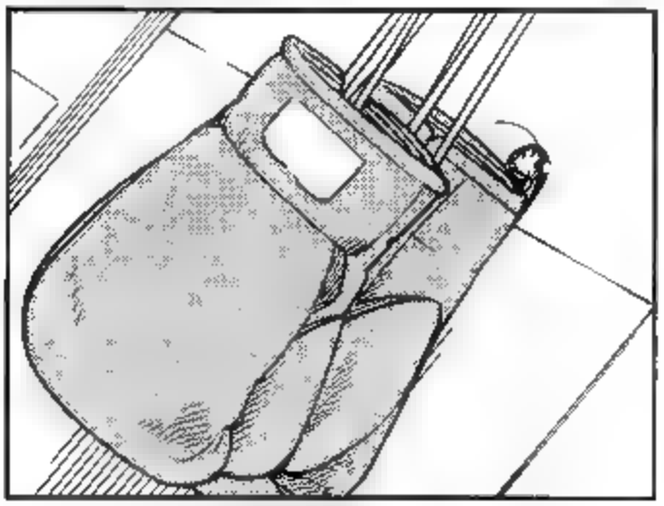
I'M NEXT!

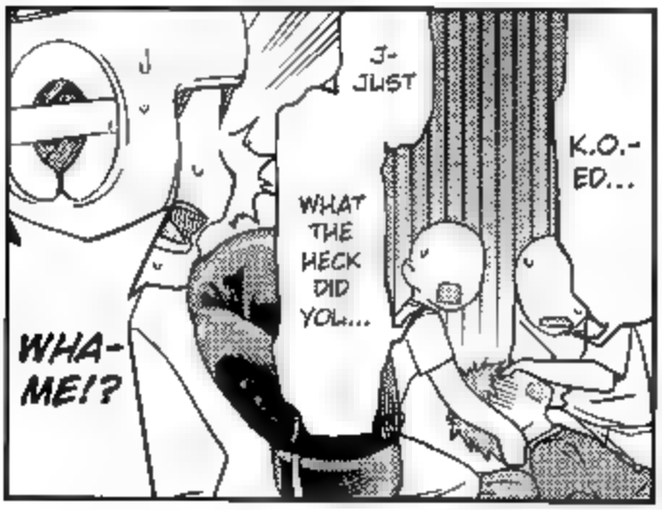
IF THEY SEE ME IN HERE ...

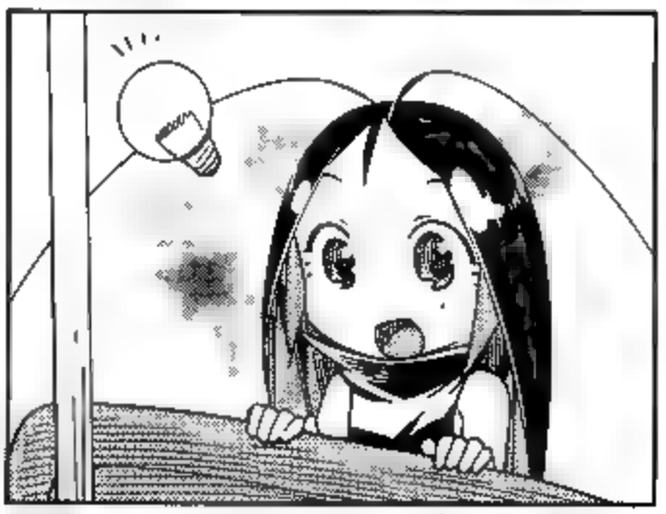

YES!
AL-RIGHT, GET UP IN HERE!
HMM?


I NEED TO FIND A GOOD HIDING PLACE...






J-
JUST
WHAT THE HECK DID YOU...
K.O.-ED...
WHA-ME!?



きんいろモザイク❷ 原悠衣 大好評発売中！ 単行本COMIC 第2巻

A BEAUTIFUL KNOCKOUT DELIVERED BY GOKICHA, WHO ONLY JUST WOKE UP!

おぎゃあ!!

Gokicha
Volume 02

Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

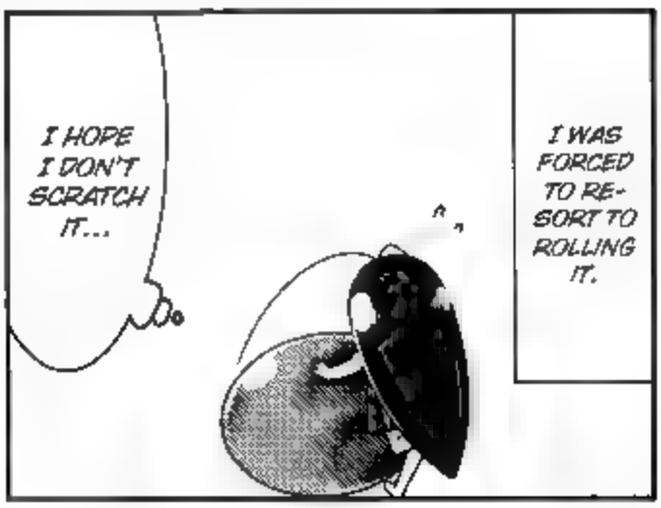
http://its-magic-scans.blogspot.com/

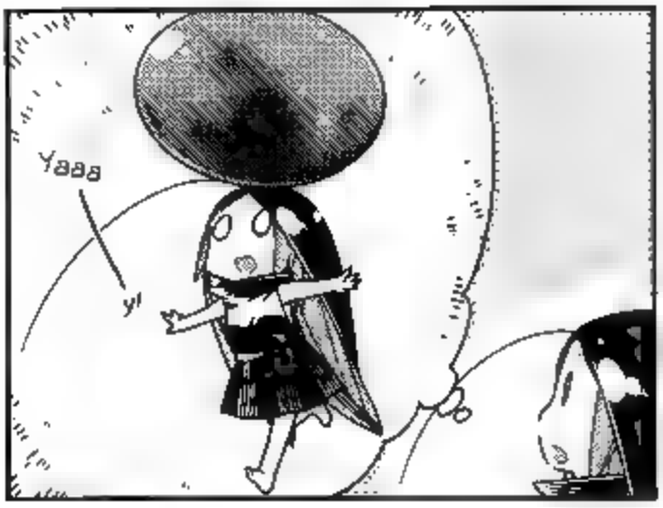
GOKICHA'S CRIES FALL ON DEAF EARS.

るい・たまち

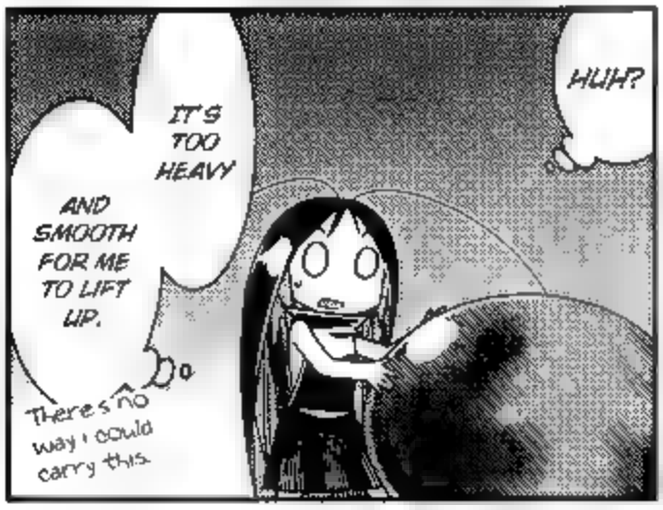
I NEED TO RE-TURN THIS, FAST...
I-I'M SURE THIS IS SOME-THING VERY PRE-CIOUS ...
SO, THAT'S WHERE THEY LIVE.
IF I RE-TURN THIS ...
HUMANS LIKE IT WHEN THEY FIND THINGS THEY DROP.
I-I SHOULD BE REAAALLY CAREFUL WITH THIS...
IT'S SO PRETTY ...
WOW

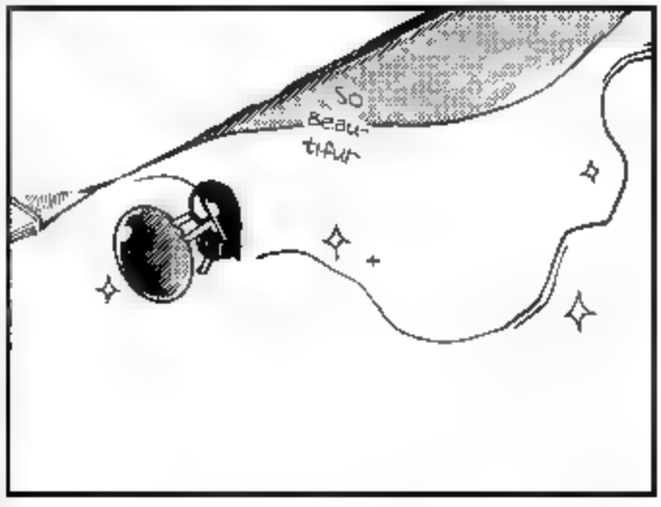
ごきチャ

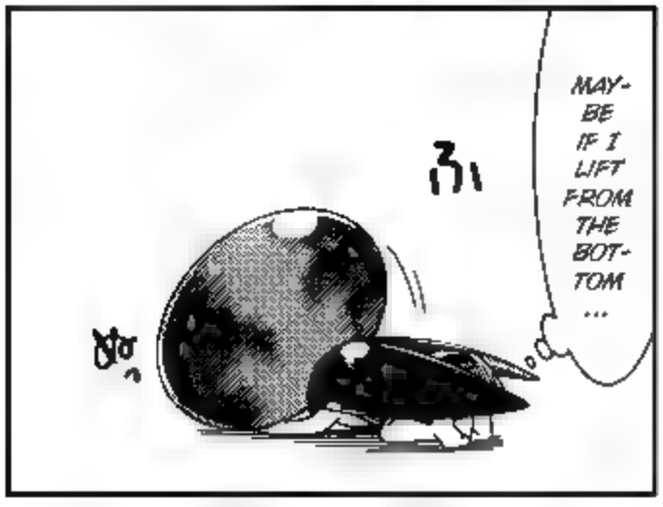

I HOPE I DON'T SCRATCH IT...
I WAS FORCED TO RE-SORT TO ROLLING IT.

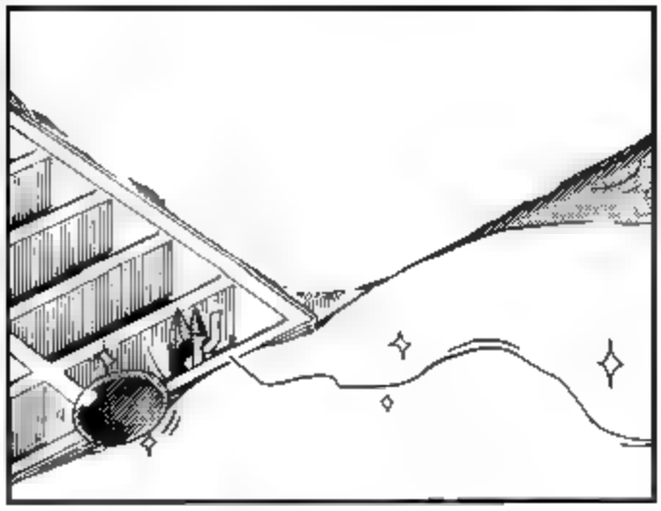

Yaaa
y!

BUT ROLLING IT MAKES IT EVEN PRETTIER.
THIS ROCK WAS PRETTY BEFORE,


HUH?
IT'S TOO HEAVY AND SMOOTH FOR ME TO LIFT UP.
There's no way I could carry this.

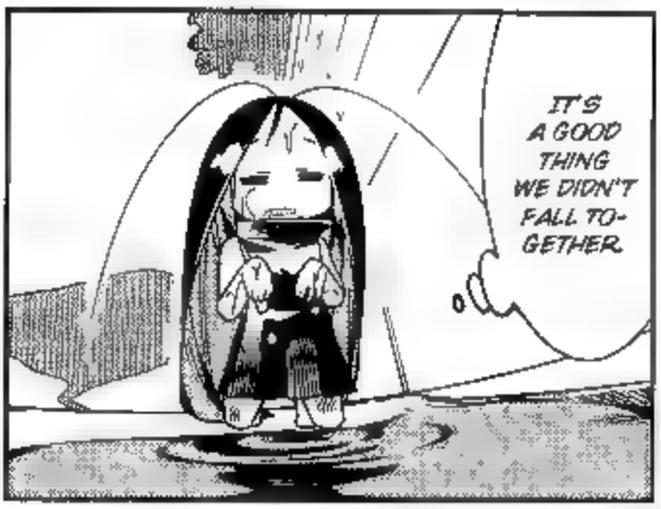

So Beau-tiful


MAY-BE IF I LIFT FROM THE BOT-TOM ...

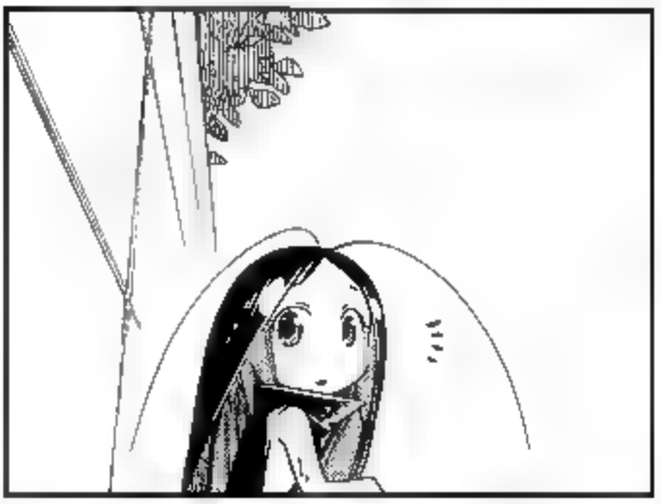


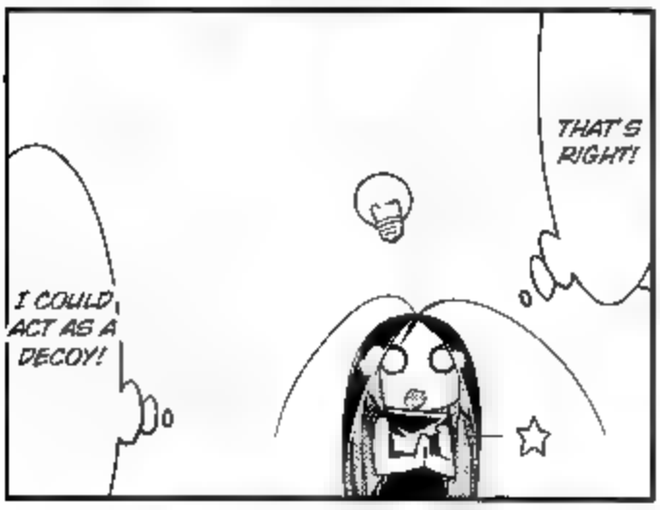
OW...
Ow-
OW OW OW !!

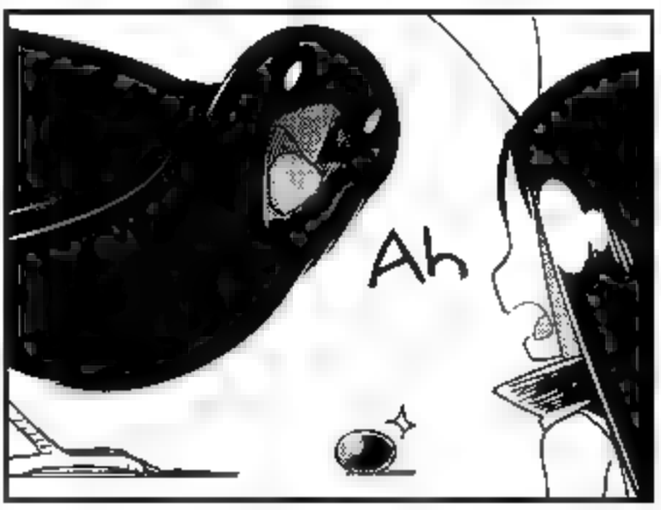
CROWS LIKE SHINY THINGS, DON'T THEY?

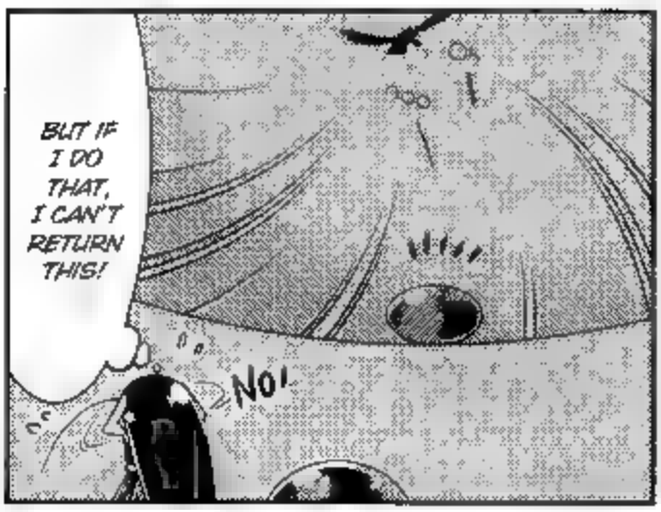

IT'S A GOOD THING WE DIDN'T FALL TO-GETHER.

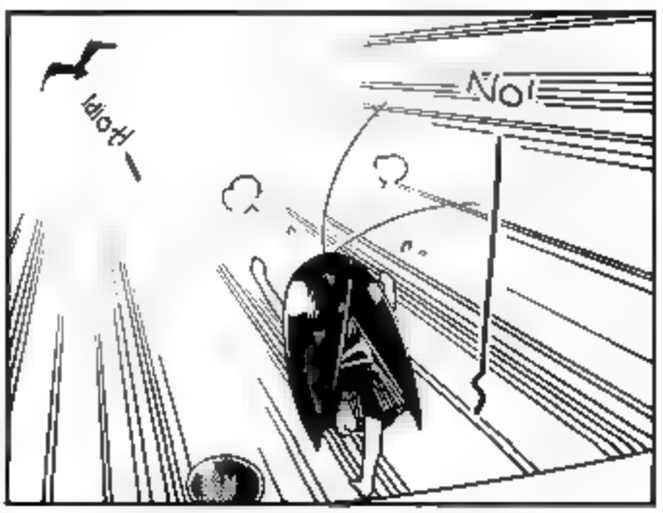
IF ONLY I HAD SOME-THING EL-




THAT'S RIGHT!
I COULD ACT AS A DECOY!

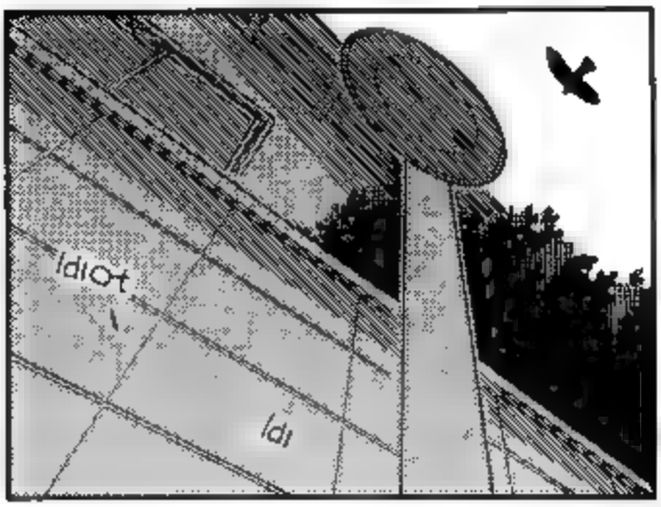

Ah

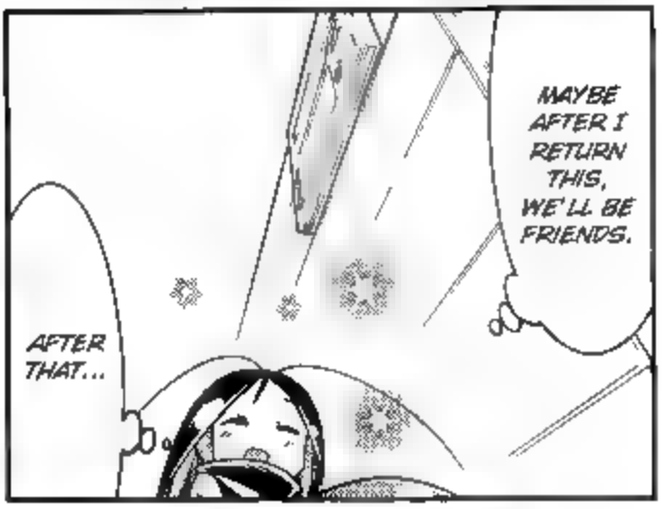

BUT IF I DO THAT, I CAN'T RETURN THIS!
No!

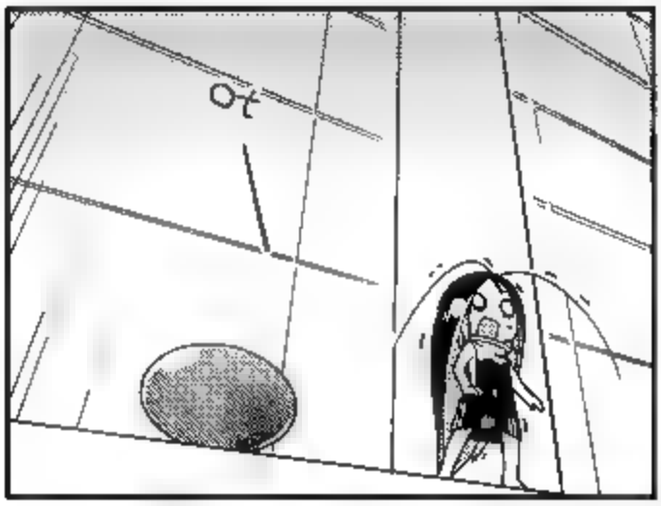

Idiot
No!

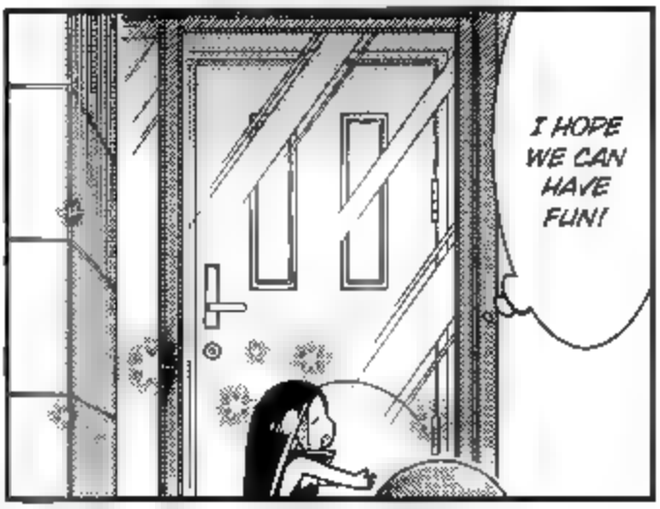
ごきチャ

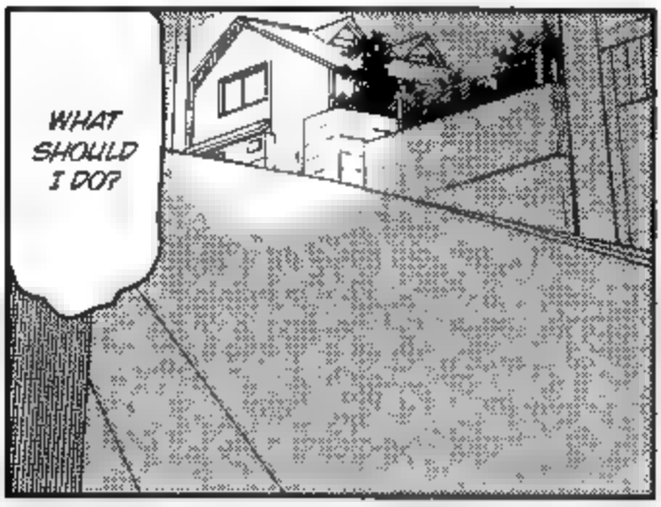
ゆゆ式 ⑤
三上小又
4月26日発売！ 定価660円（税込）
まんがタイムKRコミックス

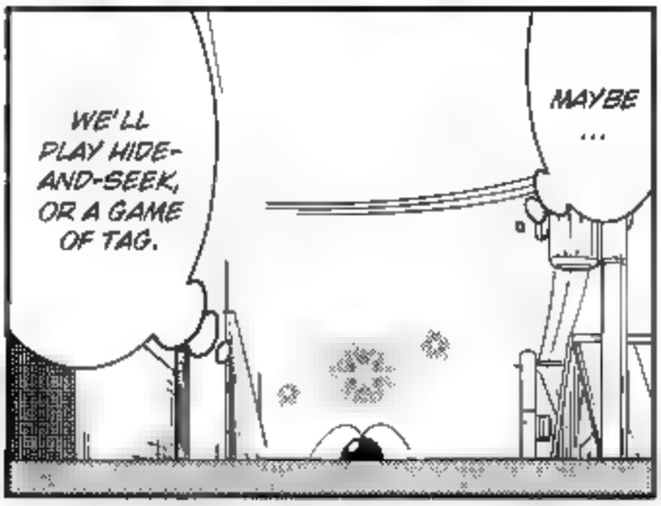

Idiot
Idi

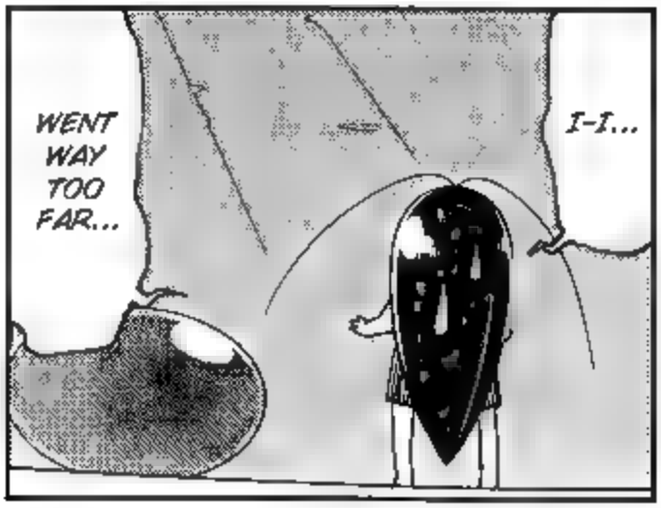

MAYBE AFTER I RETURN THIS, WE'LL BE FRIENDS.
AFTER THAT...

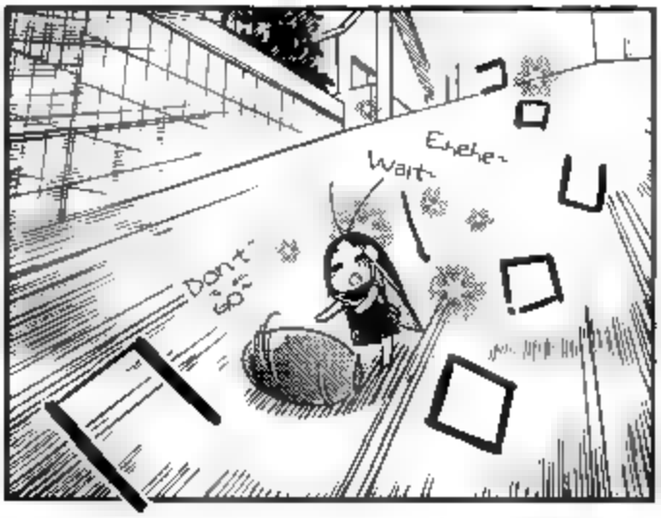

Ot


I HOPE WE CAN HAVE FUN!


WHAT SHOULD I DO?


MAYBE ...
WE'LL PLAY HIDE-AND-SEEK, OR A GAME OF TAG.


WENT WAY TOO FAR...
I-I...


Eeehe-
Wait-
Don't go!

ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
アキタランド・ゴシック②
4月26日発売！ 定価660円（税込）

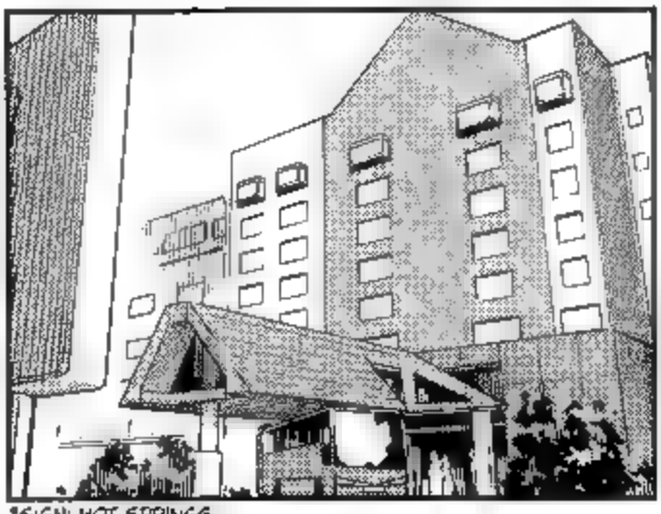
WILL THE DAY COME WHEN A HUMAN WILL FINALLY THANK GOKICHA?

Gokicha
Volume 02

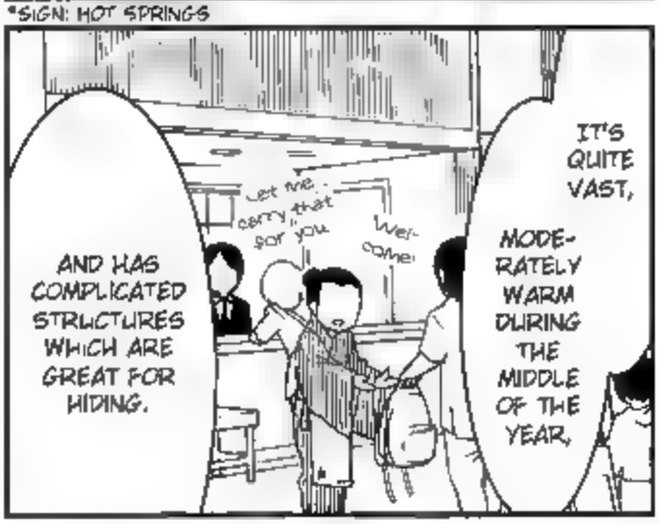
Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

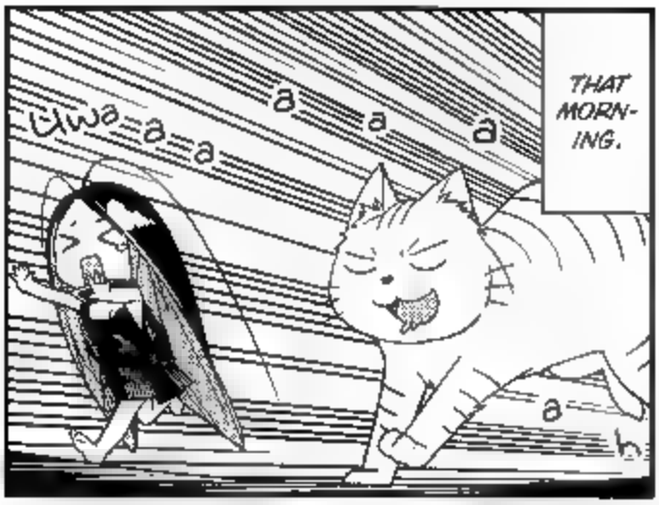
http://its-magic-scans.blogspot.com/

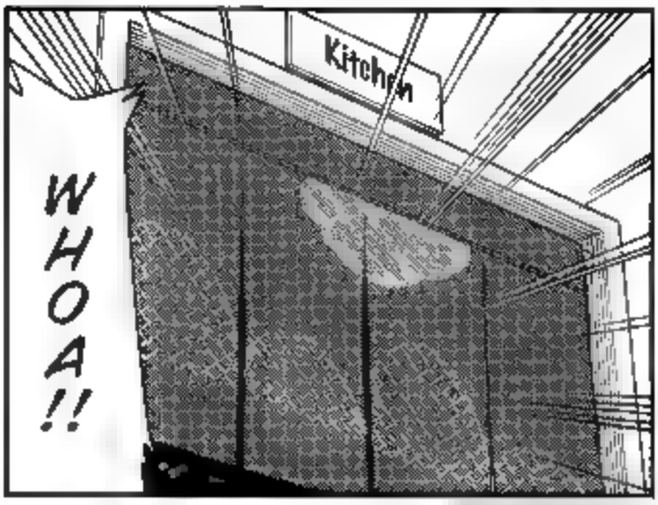
HAVE YOU FOUND YOURSELF A NEW HOME, CHABA-CHAN?



*SIGN: HOT SPRINGS

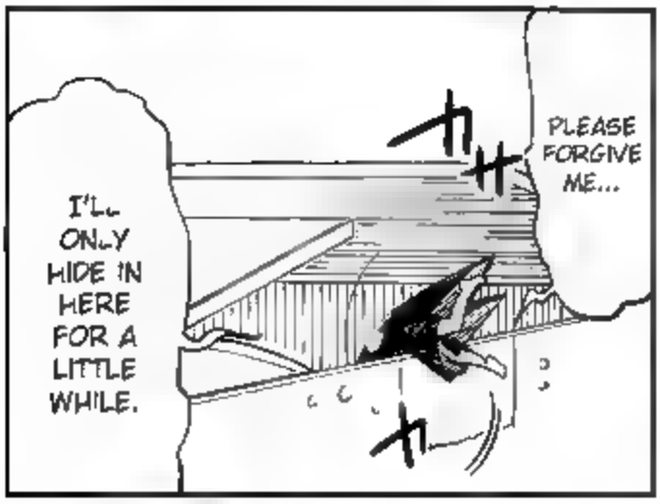

AND HAS COMPLICATED STRUCTURES WHICH ARE GREAT FOR HIDING.
Let me carry that for you.
Wel-come!
IT'S QUITE VAST,
MODE-RATELY WARM DURING THE MIDDLE OF THE YEAR.


Uwa=a=a
a=a=a
THAT MORNING.

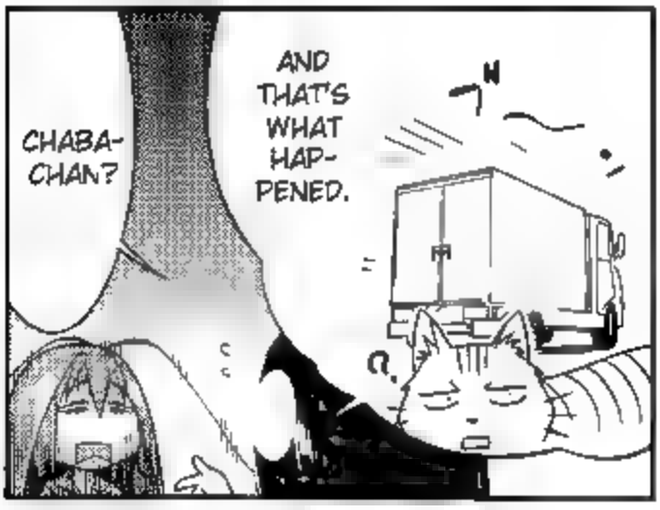

Kitchen
WHOA!!

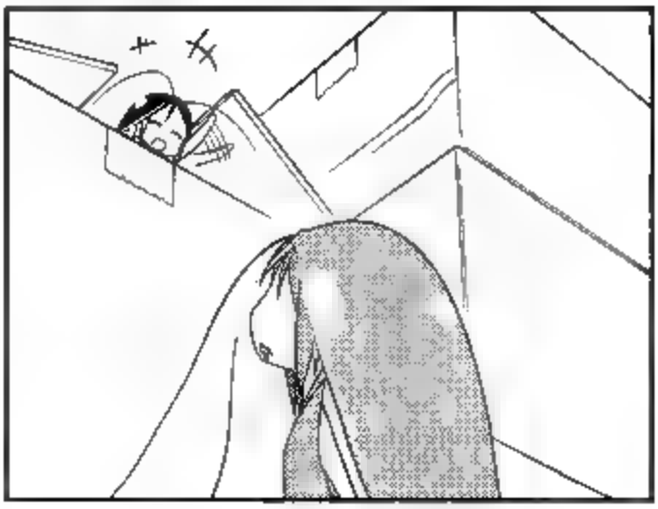
Delivery
Ah!

精肉
WOW ...
THIS IS AMA-ZING!

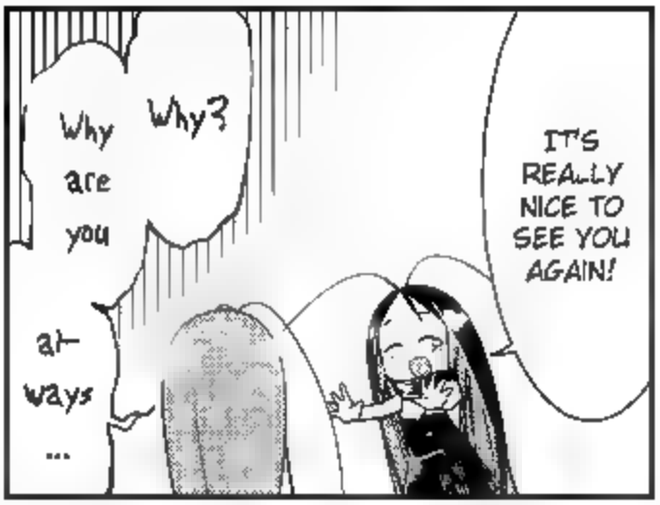

I'LL ONLY HIDE IN HERE FOR A LITTLE WHILE.
PLEASE FORGIVE ME...

OH, H', CHABA-CHAN!
じょび
じょば
TO THINK THAT ALL THIS FRESH FOOD WOULD BE MINE!


CHABA-CHAN?
AND THAT'S WHAT HAP-PENED.



Y-YOU SEE,
WE HAVE TO LEARN ABOUT THE PLACE WE'RE IN IF WE WERE TO LIVE WELL.

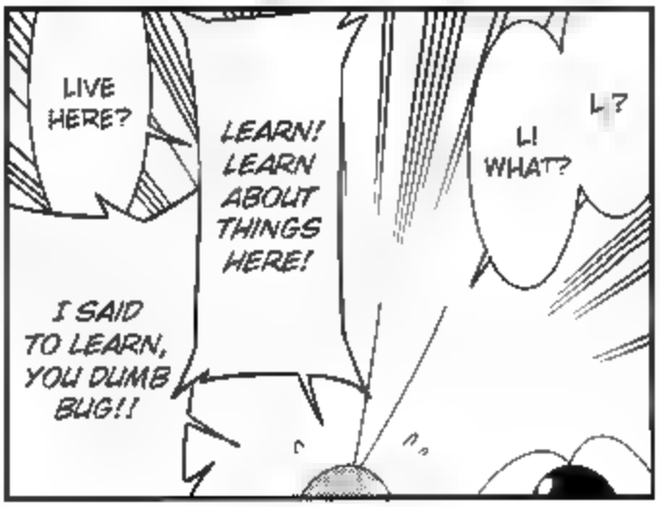

IT'S REALLY NICE TO SEE YOU AGAIN!
Why?
Why are you al-ways ...

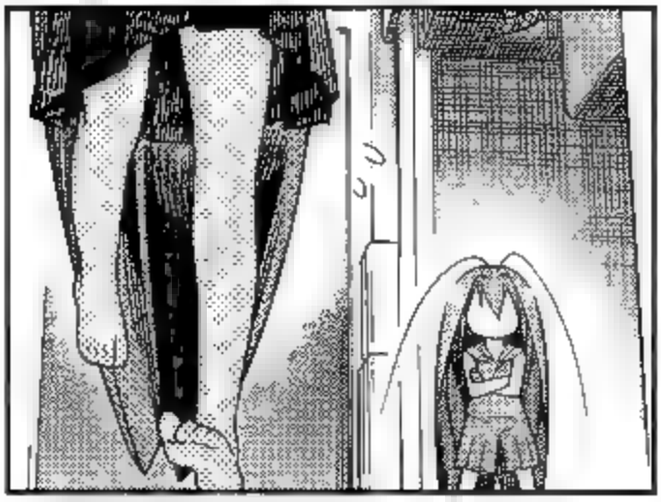
SINCE A LOT OF HU-MANS COME HERE,
WE NEED TO KNOW HOW TO DEAL WITH THEM.

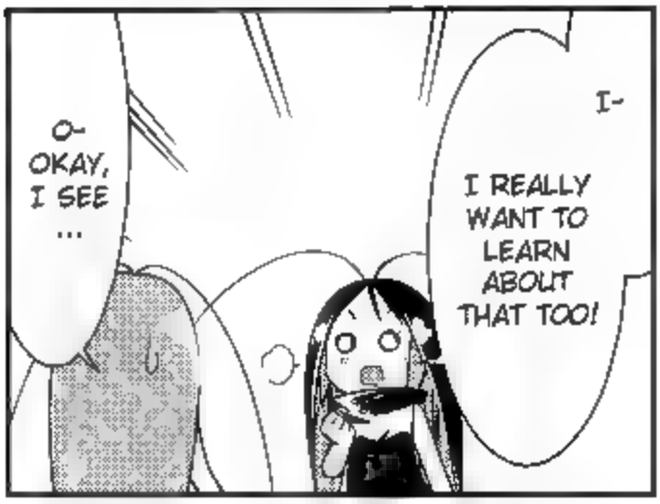
BY THE WAY, WHY ARE YOU HERE?
WELL, I WAS PLAN-NING TO LI-

DOES THAT MEAN
THERE'S A CHANCE THAT WE'LL BE ABLE TO FIND A HUMAN WHO LIKES BUGS?

WELL ...

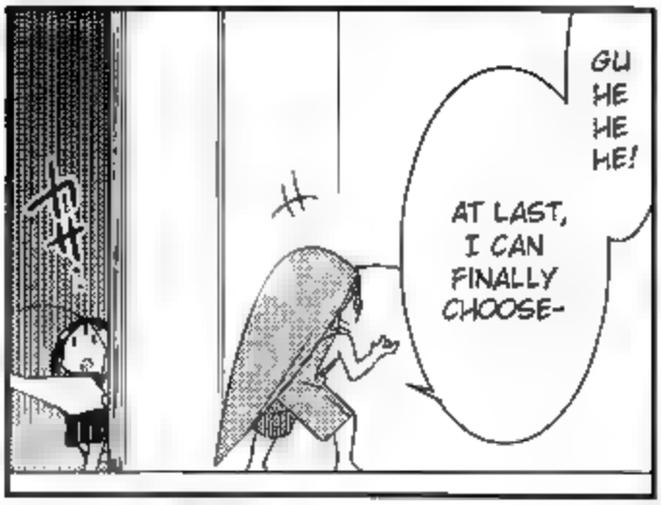

LIVE HERE?
LEARN! LEARN ABOUT THINGS HERE!
I SAID TO LEARN, YOU DUMB BUG!!
L?
LI WHAT?

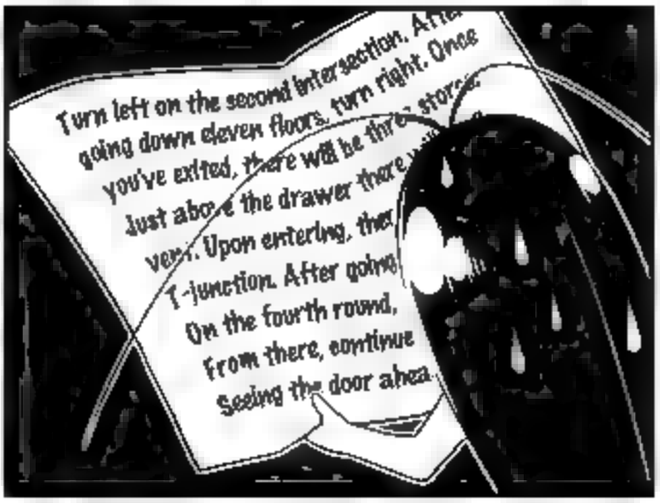


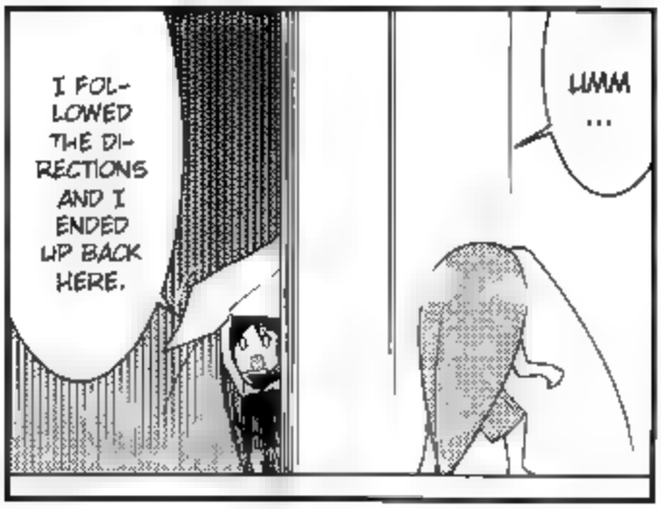

I-
I REALLY WANT TO LEARN ABOUT THAT TOO!
O-OKAY, I SEE ...

AL-RIGHT.
NOW THAT THAT PEST IS GONE...

WELL, FOR STARTERS, YOU HAVE TO MEMO-RIZE THIS.
COME BACK HERE ONCE YOU'VE DONE THE ROUTE IN THIS MEMO.


GU HE HE HE!
AT LAST, I CAN FINALLY CHOOSE-

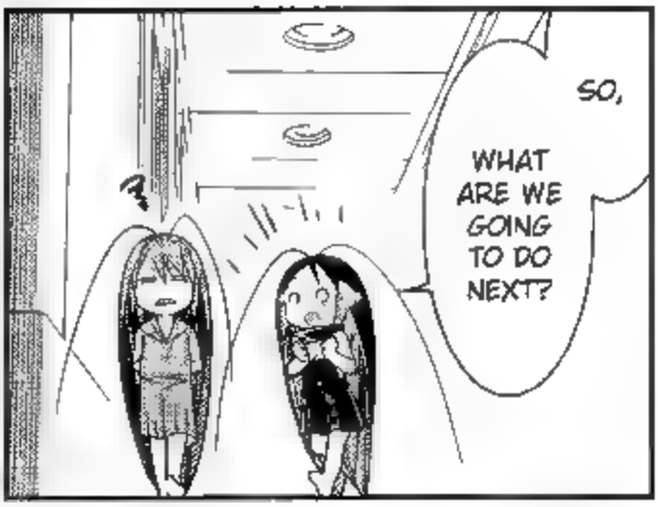

Turn left on the second intersection. After
going down eleven floors, turn right. Once
you've exited, there will be three stores
just above the drawer there
ver. Upon entering, the
T-junction. After going
On the fourth round,
From there, continue
Seeing the door ahea

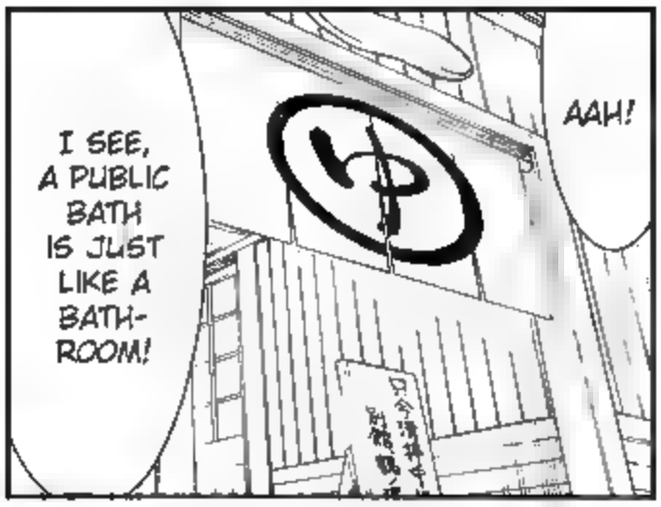

UMM ...
I FOL-LOWED THE DI-RECTIONS AND I ENDED UP BACK HERE.

UMM,
CHABA-CHAN, ISN'T THIS-
JUST GO!!
GO!! GO!!

ごきチャ

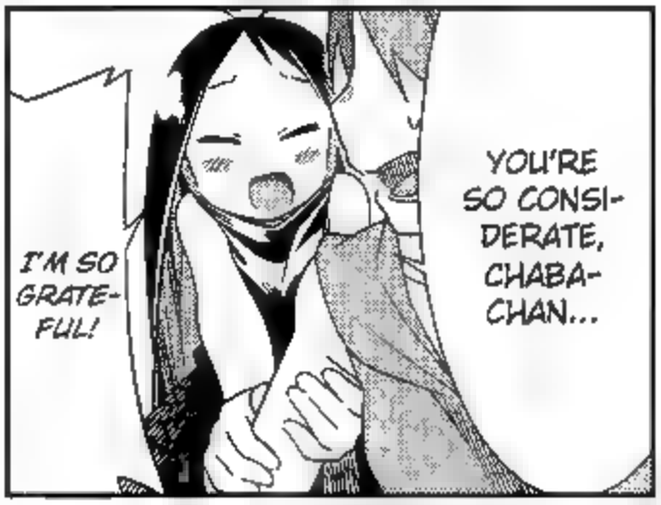
まんがタイムKRコミックス
平成生まれ 全②巻
ハトポポコ
大好評発売中！




AAH!
I SEE, A PUBLIC BATH IS JUST LIKE A BATH-ROOM!

OKAY, I'LL BE GOING NOW.
?

D-DON'T COME NEAR ME!!
THERE IS NO NEED TO BE SHY.


YOU'RE SO CONSI-DERATE, CHABA-CHAN...
I'M SO GRATE-FUL!

HERE!
YOU'RE FREE TO USE MY SOAP!

COME ON, LET'S GET GOING!
HUH?

WHY DO YOU HAVE SOME-THING LIKE THAT!?
DON'T YOU COME ANY CLOS-ER!!

I'LL MAKE SURE YOU'RE ALL CLEAN TOO!
IS SHE FOR REAL!?

まんがタイムKRコミックス
きんいろモザイク❶❷
原悠衣
大好評発売中！ 定価650円(税込)

I finally made it here and yet you ruined all of my plans!
W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
Just shut up!!
Why don't you
hurry up and die afrea-
IT'S TOO EARLY FOR ME TO TAKE MY FINAL TEST...
H!!-!!

AN EPIC BATTLE IS SET BEFORE YOU...
CAN YOU MAKE IT OUT SAFELY, CHABA-CHAN?

CHABA SLIPPED SAYING:
新居 = SHINKYO = A NEW HOME

AND THEN SHE MAKES AN EXCUSE, SAYING:
修業 = SHUUGYOU = LEARNING

Afterword

Nice day to all of you! This is Rui Tamachi,
who loves the spring season above all.
Before I know it, it's already Volume 2! Really, a second one!
I was more suprised than happy that this has been able to go on,
and I'm really grateful to all those who have stayed up until now.
I'm very, very thankful to all of you!

Special thanks

Editor - Kitamura-sama
Binding - Sometani-sama
- Takeuchi-sama

Houbunsha

And my deepest appreciation to you who has stayed with until now!

《 First Appearances 》
The contents of this book are
- From Manga Time Kirara Carat issues 2012-07 to 2013-06.
- From Manga Time Kirara issue 2012-10.
- Original ones just for this.

KIRARA MENU 826

ごきチャ②

2013年8月11日　第1刷発行

著者
るい・たまち
©Rui Tamachi

発行者
伊東朋視

株式会社 芳文社
〒112-8580 東京都文京区後楽1-2-12
(☎)代表 03-3815-1521
(振替) 00110-8-174056

装丁
BALCOLONY.

印刷所
株式会社光邦

株式会社セイコーバインダリー

Printed in Japan 2013

●造本には十分注意しておりますが、万一 落丁 乱丁などの
不良品がありましたら ご購入された書店名を明記して
「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
但し、古書店でご購入の本はお取り替えできません。

●本書の一部または全部を無断転載 複写(コピー)することは、
法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-8322-4326-2

KANGA TIME
KR
COMICS

Gokicha
Volume 02

Its Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Raukcaran
Raws Button Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

Rui Tamachi

Goki Cha 3

BALCO_ONY

ごきチャ 3

Gokicha

Presented by Rui Tamachi

MANGA TIME KR COMICS

ごきチャ

るい・たまち

MANGA TIME KR COMICS

HOUBUNSHA

ごきチャ 3 Gokicha Presented by Rui Tamachi

るい・たまち

芳文社

9784832244535

ISBN978-4-8322-4453-5

C9979 ¥819E

1929979008192

雑誌 52209-62

定価：本体819円+税

Goki Cha 3

人間のお友達がほしくって、
Gがいないという北海道に越してきた
ごきチャ。園児のおもちゃにされても、
人間に吹き飛ばされても、風邪を引いても、
ごきチャはまだまだ負けません!!

るい・たまち

Gokicha

presented by
Rui Tomachi

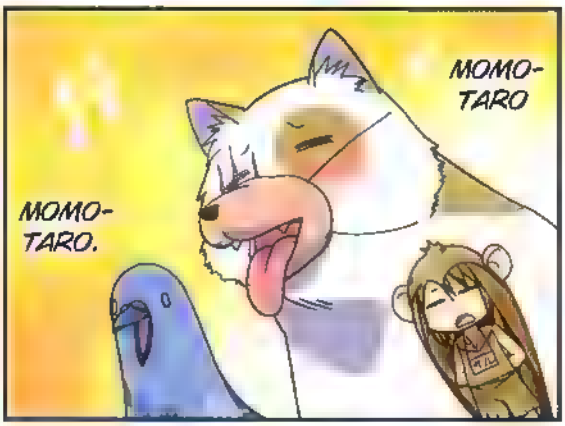
学校の十字架 ③

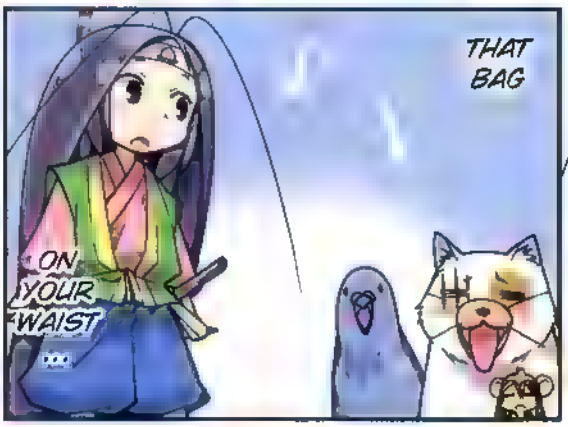
集英社

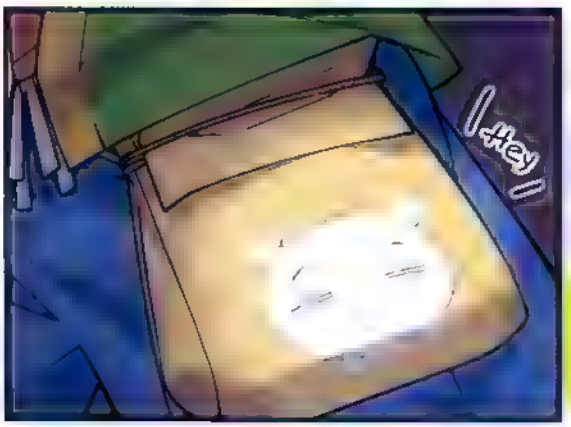
ゴキブリさん ③

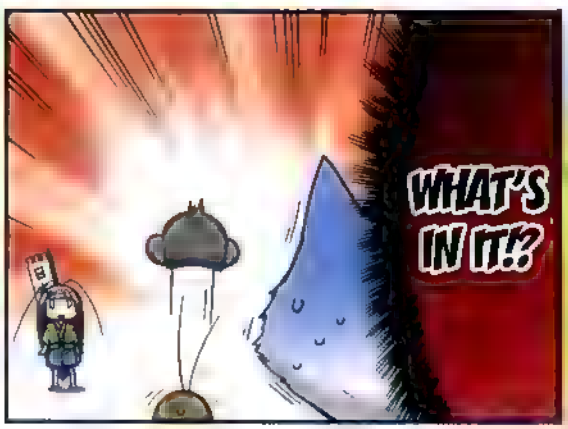
Gokicha

Presented by
Rui Tamachi


MOMO-
TARO
MOMO-
TARO.

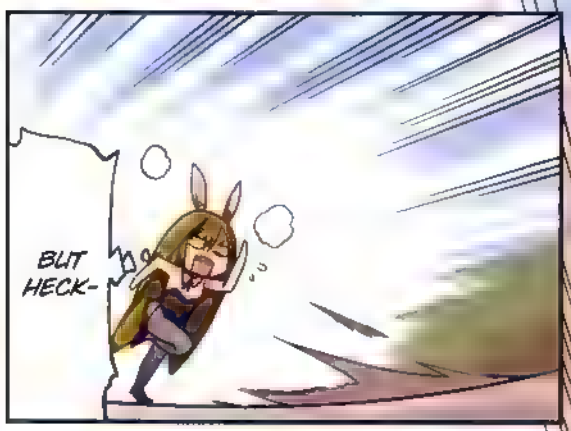

THAT
BAG
ON
YOUR
WAIST

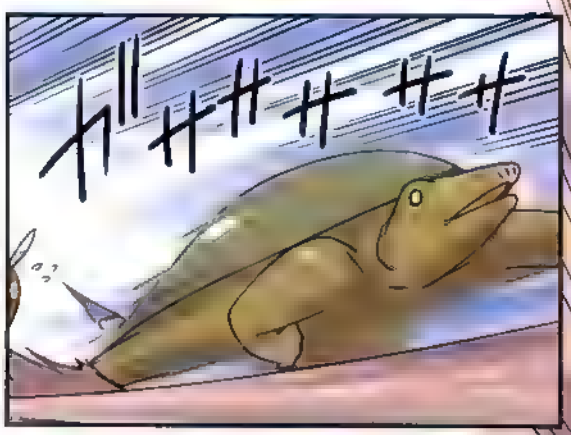

Hey!

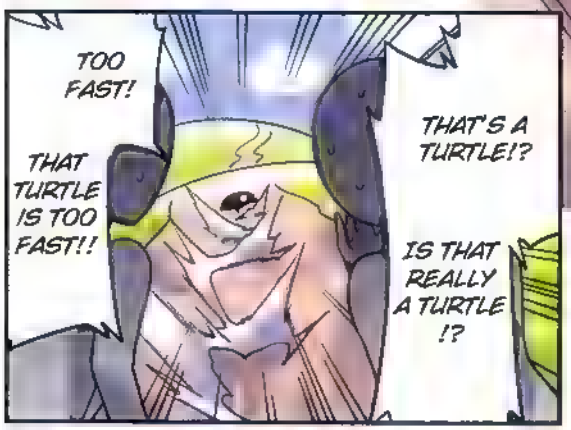

WHAT'S
IN IT!?

DOG, MONKEY, AND DOVE, ARE YOU ALL HUNGRY?
EVERYONE, WHAT HAPPENED?
PLEASE HANG IN THERE!
HERE,
eat me!!
GO AHEAD!
...
BY THE WAY ...
me...
ABOUT THAT,
IF I HAD TO PICK ONE, IT'D BE ISSUN-BOSHI.
I KNOW.
YOUR-
YOUR FEELINGS ALONE ARE ENOUGH ...
OH DON'T BE SO SHY, EAT THEM WITHOUT HESITATION!

Who benefits from this!?
WHY!?
WHY MUST I WEAR THIS RIDICULOUS OUTFIT!?

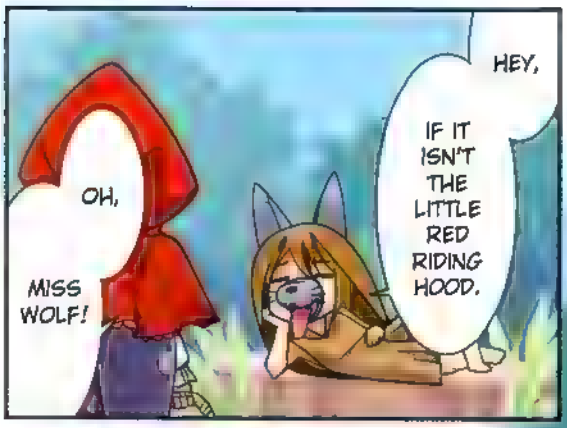

BUT HECK-

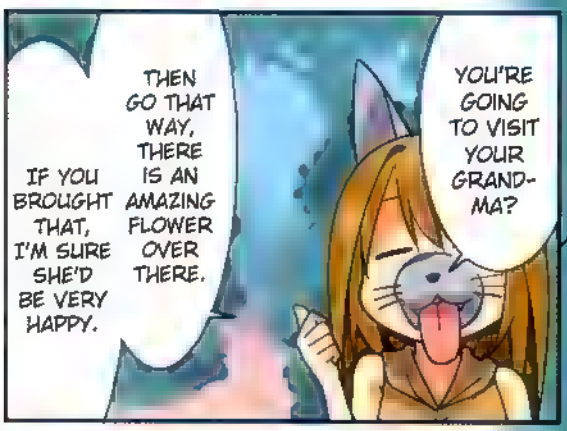


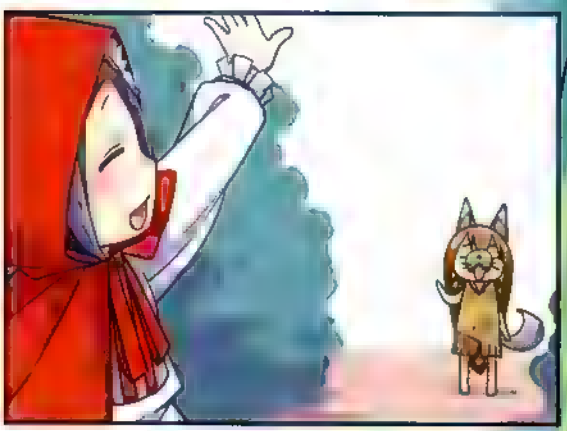

TOO FAST!
THAT TURTLE IS TOO FAST!!
THAT'S A TURTLE!?
IS THAT REALLY A TURTLE!?

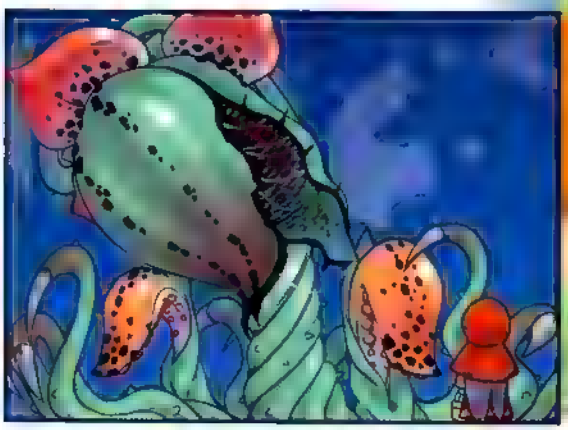
I CAN EASILY WIN WITH A WIDE MARGIN AGAINST THIS STINK BUG.
OH, WHAT-EVER!
ENOUGH! I'VE HAD ENOUGH!
HOW THE HECK COULD I WIN AGAINST THAT!?
SHE SAID IT! SHE SAID COCK-ROACH!
EVEN THOUGH SHE COM-PLETELY LOST PRE-VIOUSLY!
DON'T MAKE FUN OF A COCK-ROACH'S SPEED!
I HAVE PREPARED ANOTHER TURTLE FOR YOU.
NOW NOW,
ポーン
MISS BUNNY !!
YOU FELL ASLEEP TOO FAST, MISS BUNNY!
I COULDN'T FIND A REAL TURTLE!
I'M SORRY!

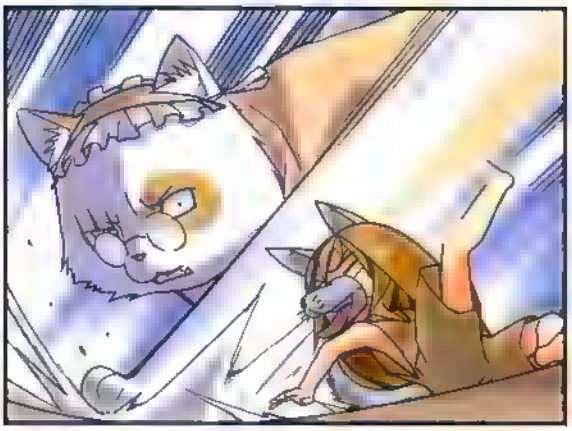
*TURTLE: KAME, STINK BUG: KAME-MUSHI

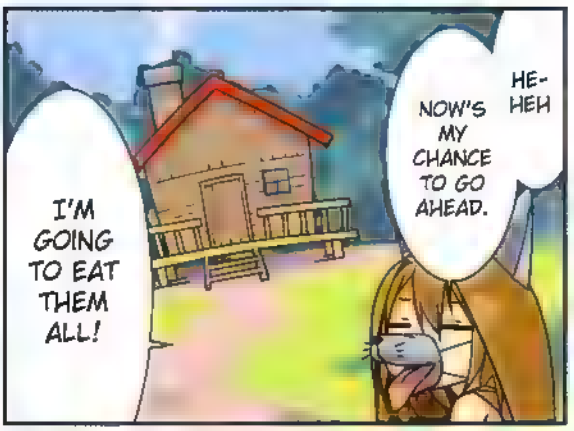

OH,
MISS WOLF!
HEY,
IF IT ISN'T THE LITTLE RED RIDING HOOD.


YOU'RE GOING TO VISIT YOUR GRAND-MA?
THEN GO THAT WAY, THERE IS AN AMAZING FLOWER OVER THERE.
IF YOU BROUGHT THAT, I'M SURE SHE'D BE VERY HAPPY.

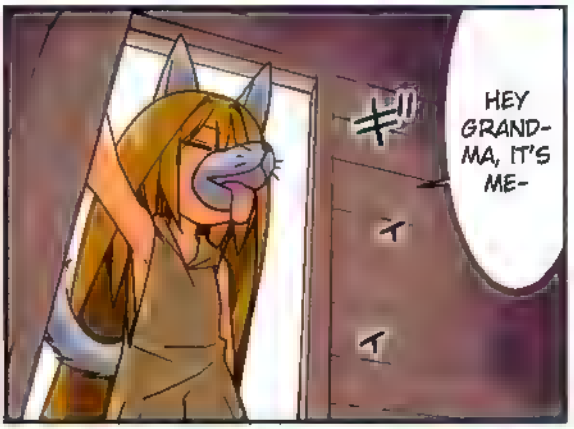


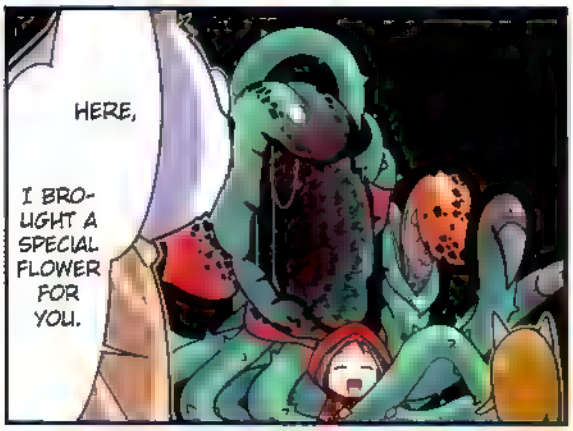


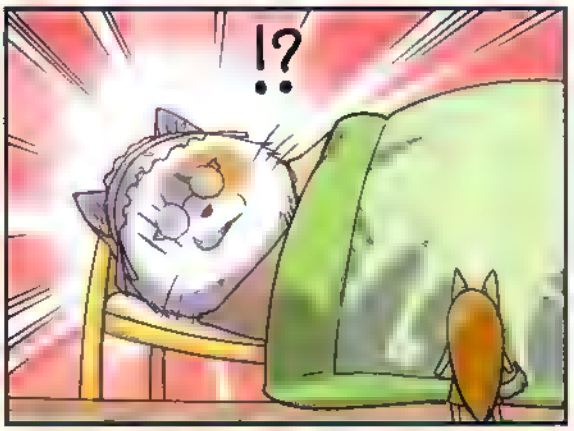


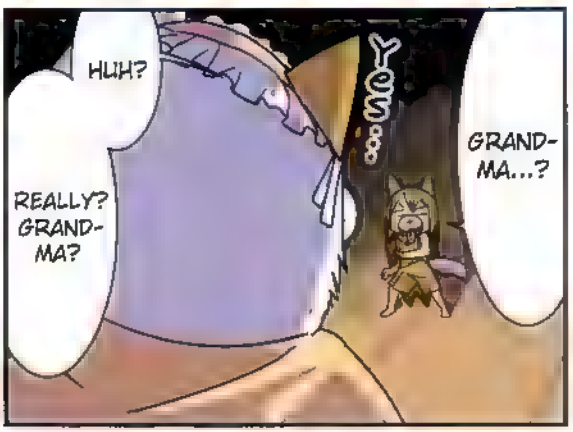

I'M GOING TO EAT THEM ALL!
NOW'S MY CHANCE TO GO AHEAD.
HE-HEH

GRAND MA~
THIS MUST BE A JOKE!
I'M GOING TO BE THE ONE BEING EATEN INSTEAD!!


HEY GRAND-MA, IT'S ME-


HERE,
I BRO-UGHT A SPECIAL FLOWER FOR YOU.


!?


HUH?
REALLY? GRAND-MA?
YES
GRAND-MA...?

WHAT'S WITH THAT GLOWING BAMBOO?
Looks delicious
Pssssh
What?
What is that?
Pssh
Ah

Gokicha
Volume 03

It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

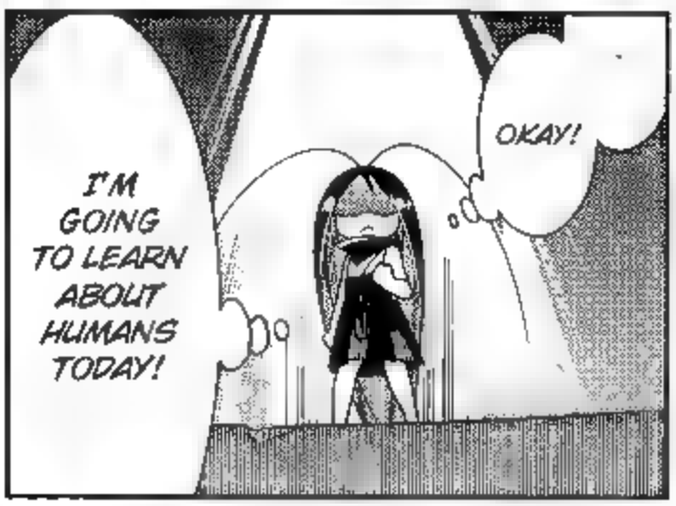
http://its-magic-scans.blogspot.com/

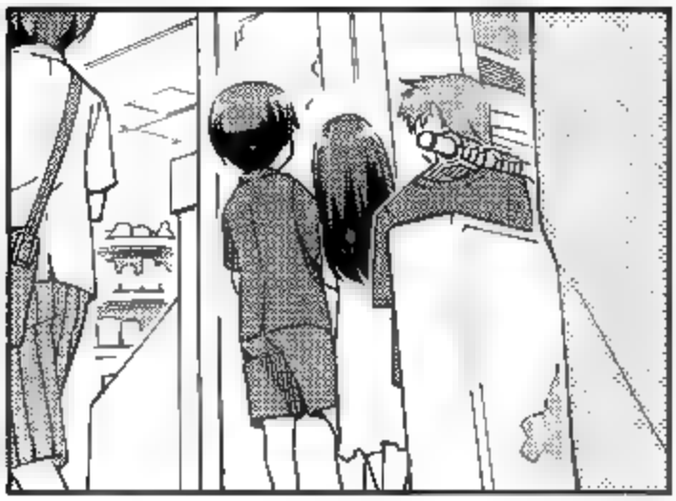
GOKICHA
ゴキチャ
るい・たまち
IT'S BEEN ALMOST A MONTH SINCE I'VE ARRIVED IN HOKKAIDO.
AND YET, I STILL HAVEN'T MADE A SINGLE HUMAN FRIEND.

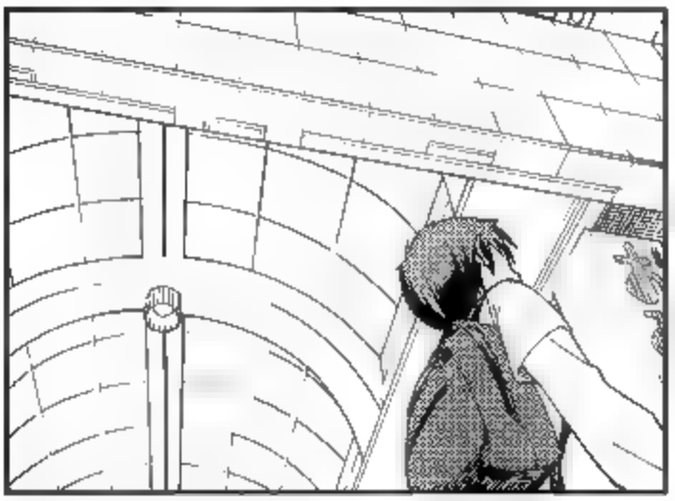
I'M GOING TO WORK REALLY HARD TODAY!

I'M SURE MY LACK OF EFFORT IS TO BLAME.
I WANT TO KNOW MORE ABOUT THEM.

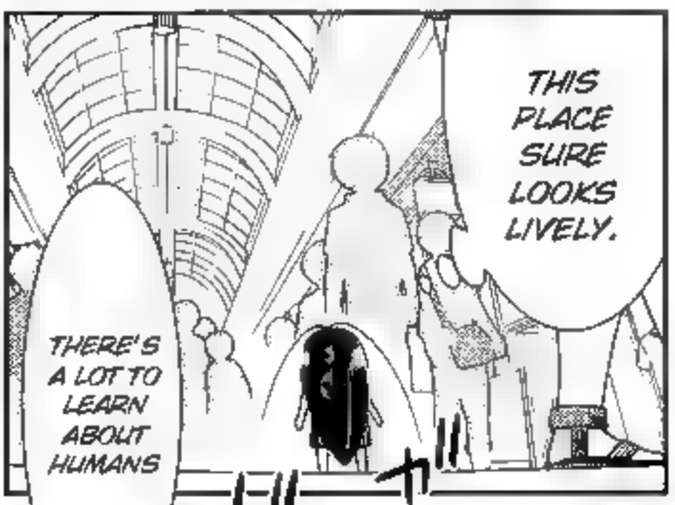
WHOA AA!?
WOOH

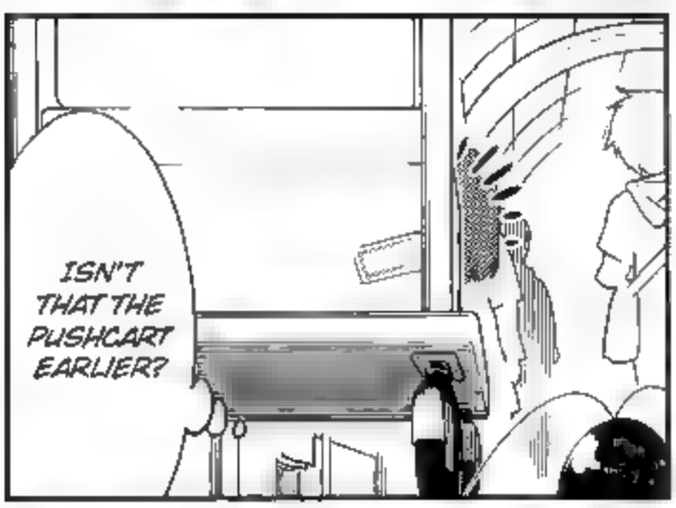

OKAY!
I'M GOING TO LEARN ABOUT HUMANS TODAY!

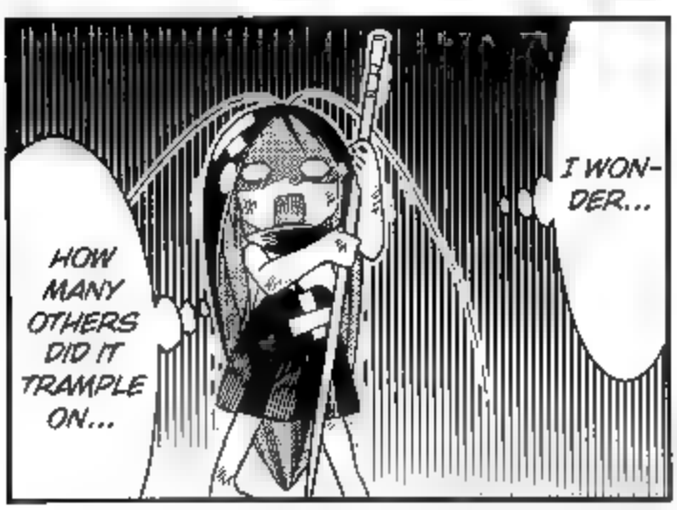




THERE ARE
QUITE A LOT OF HUMANS AROUND HERE.


THIS PLACE SURE LOOKS LIVELY.
THERE'S A LOT TO LEARN ABOUT HUMANS
カ!!
カ!!
カ!!

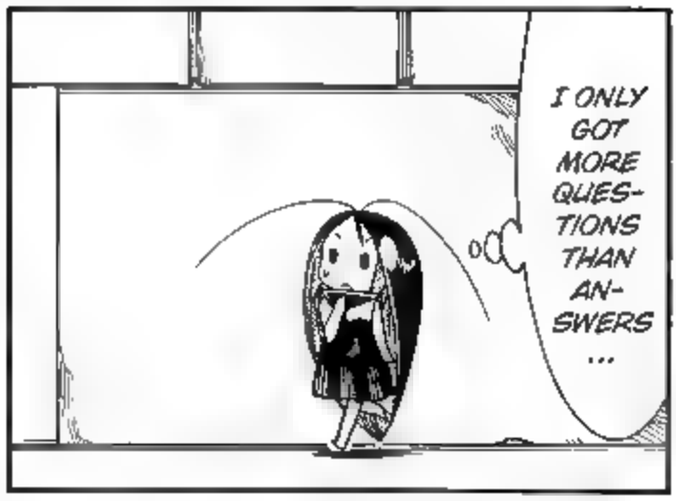

ISN'T THAT THE PUSHCART EARLIER?

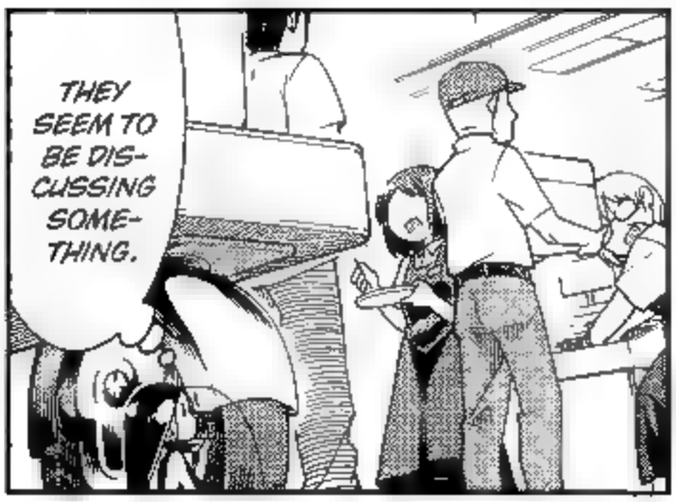

I WON-DER...
HOW MANY OTHERS DID IT TRAMPLE ON...

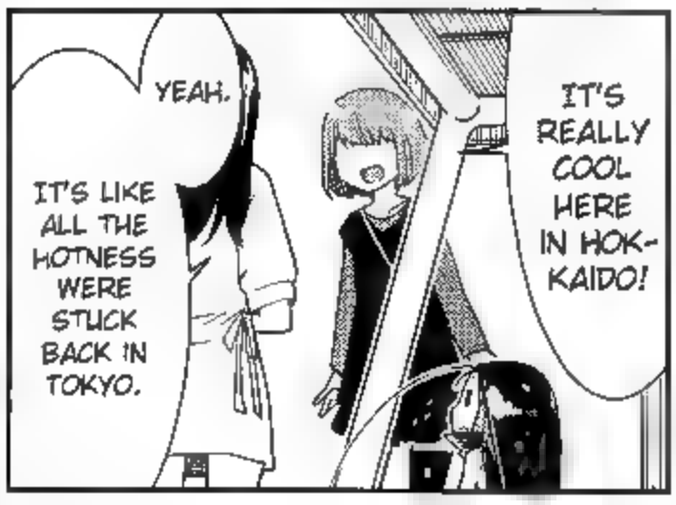
HERE AT THIS VERY LIFE-AF-FIRMING PLACE...
Hii!!

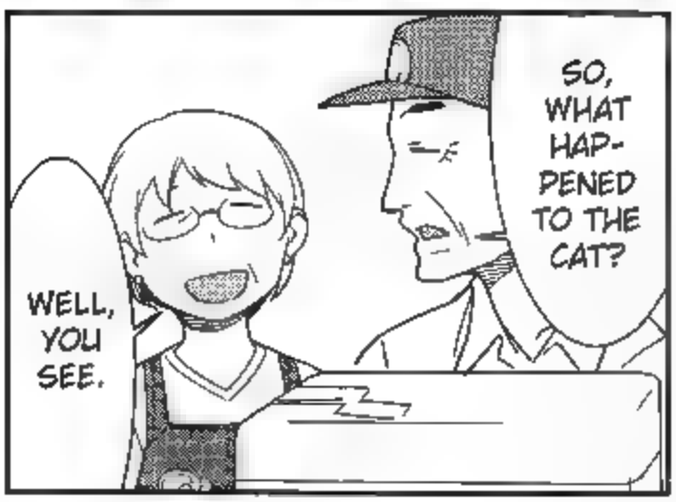
ごきチャ

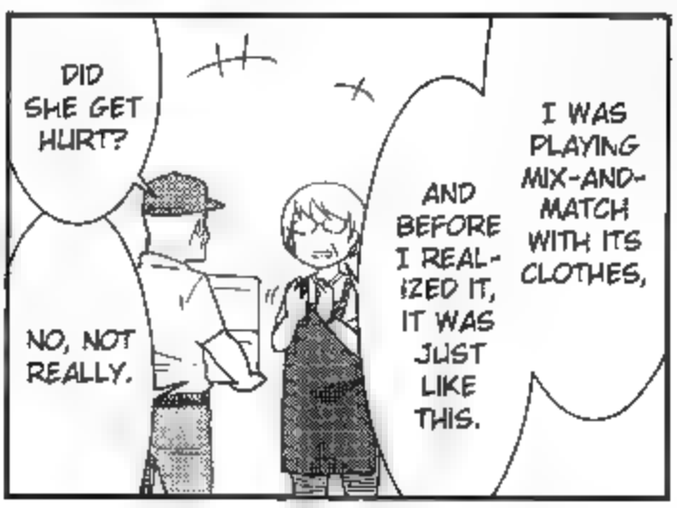
まんがタイムKRコミックス
がっこうぐらし！②
原作：海法紀光（ニトロプラス）
作画：千葉サドル
6月12日発売！ 定価620円（税込）

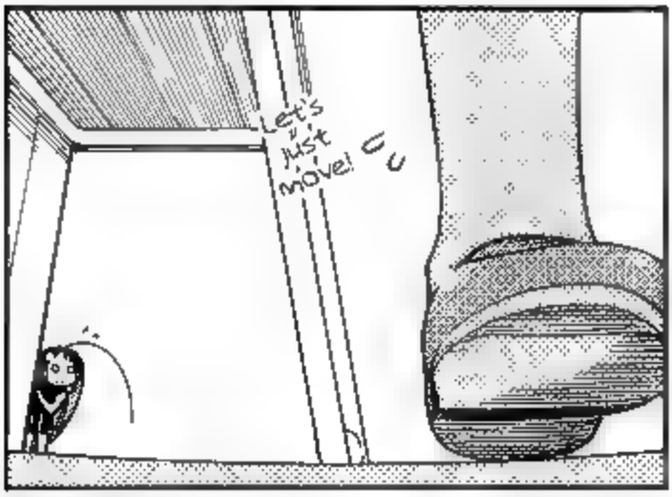


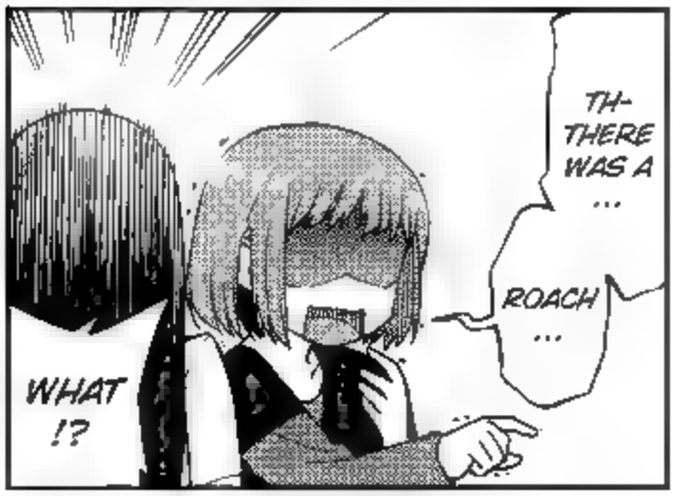


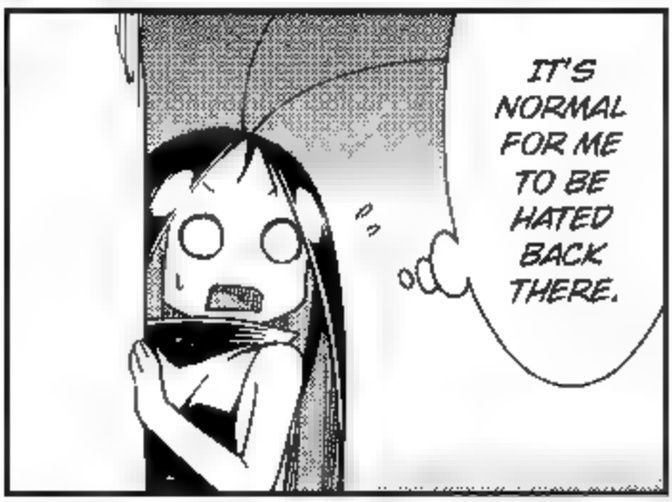






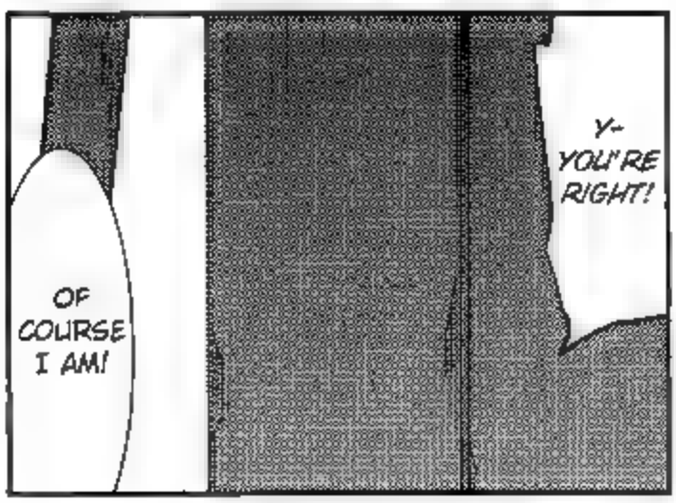

Let's just move!


TH-THERE WAS A ...
ROACH ...
WHAT !?

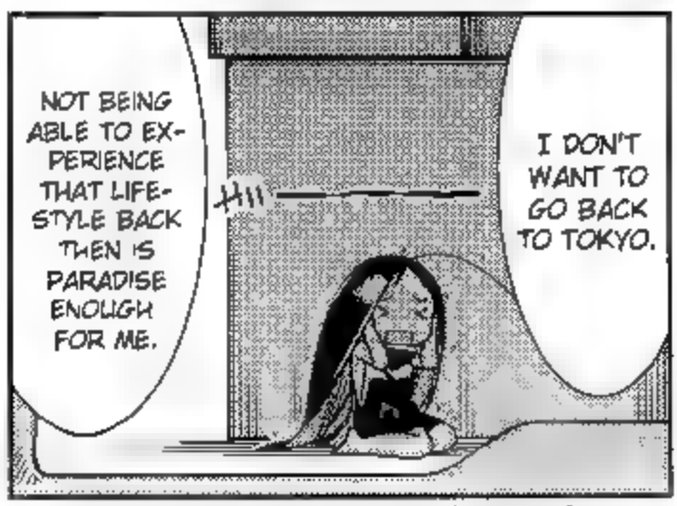

IT'S NORMAL FOR ME TO BE HATED BACK THERE.

WE'RE IN HOKKAIDO, REMEMBER!?
There's no such thing here!
TH-THERE IS NO WAY YOU SAW THAT!

I NEED TO TRY HARDER.
THAT'S WHY I HAVE COME ALL THE WAY HERE TO HOKKAIDO.


OF COURSE I AM!
Y-YOU'RE RIGHT!

Blah Blah
Blah Blah


NOT BEING ABLE TO EXPERIENCE THAT LIFESTYLE BACK THEN IS PARADISE ENOUGH FOR ME.
I DON'T WANT TO GO BACK TO TOKYO.

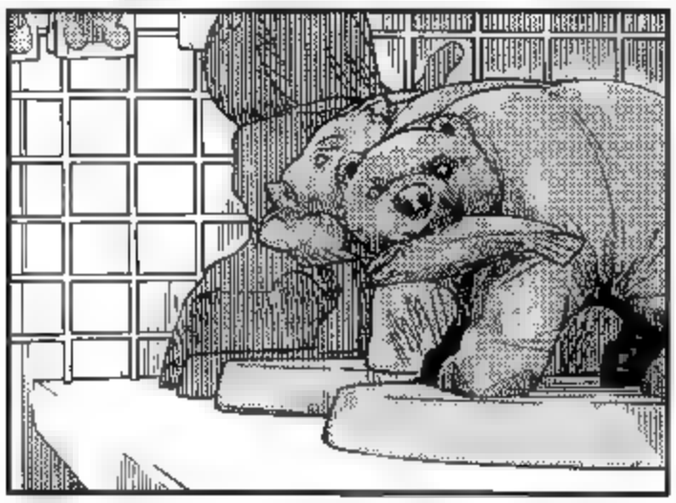
ごきチャ

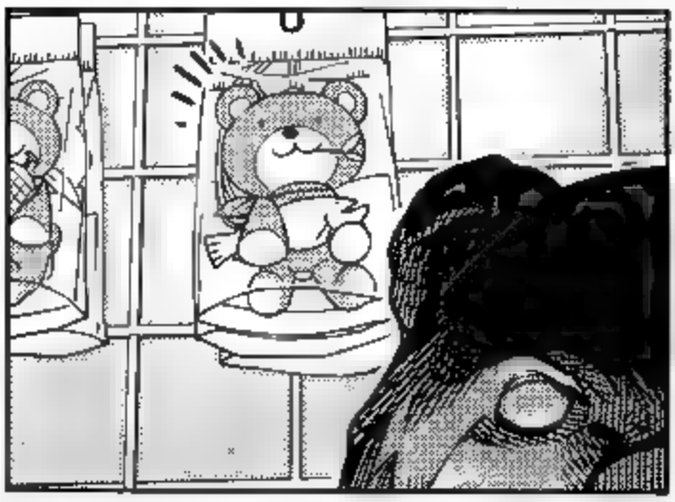
ぽんカタイムKRコミックス

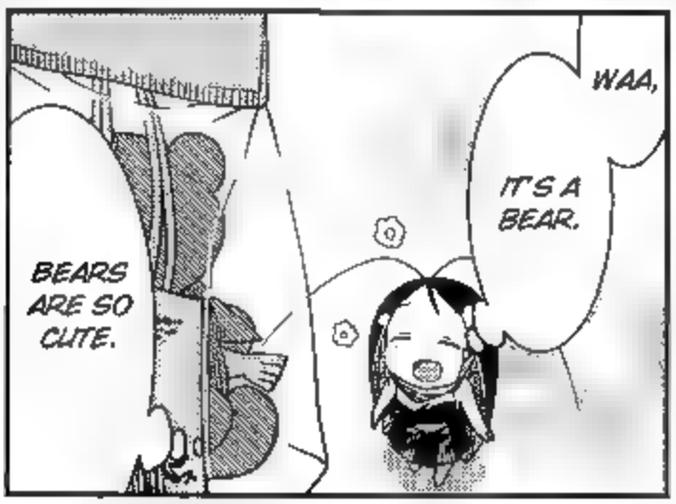
P・S・リスタート❶

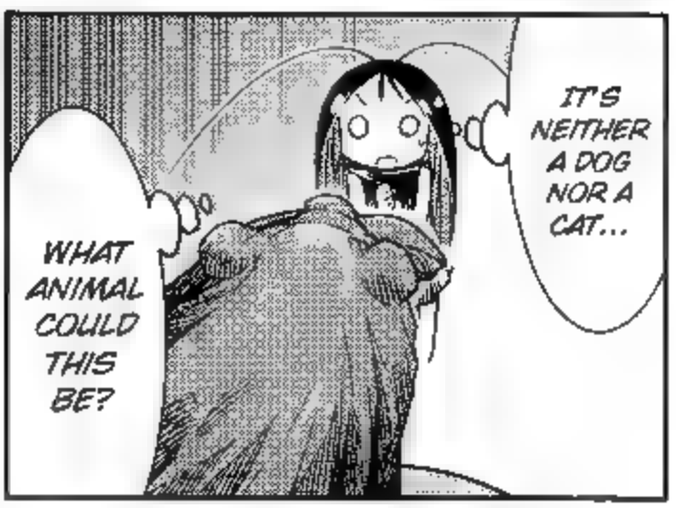
桑島黎音

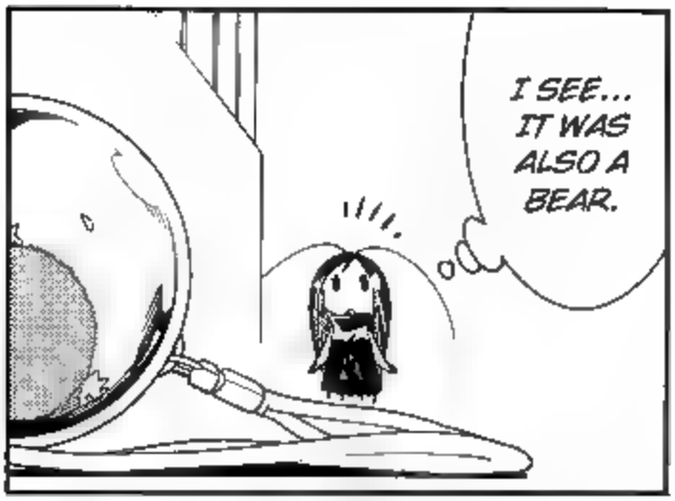
6月27日発売！ 定価860円（税込）



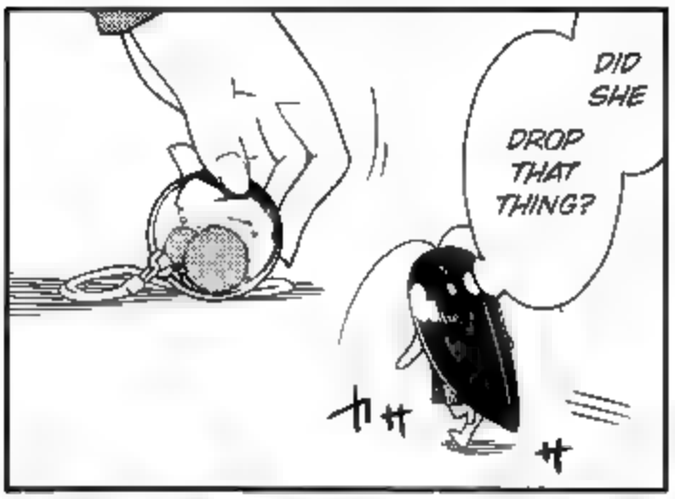


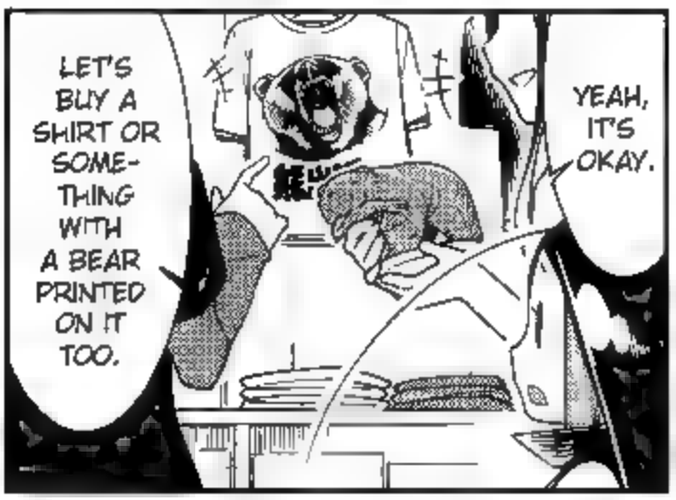


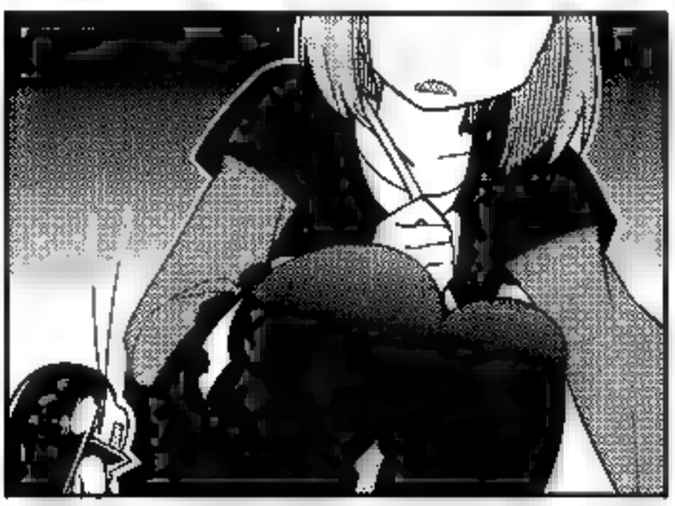


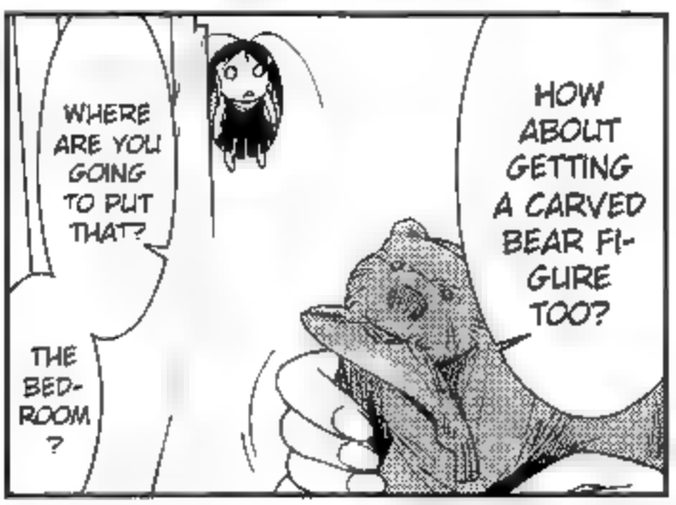

I SEE... IT WAS ALSO A BEAR.

WILL THIS BEAR BE FINE?
AS I THOUGHT, BEARS ARE QUITE POPULAR WITH HUMANS.

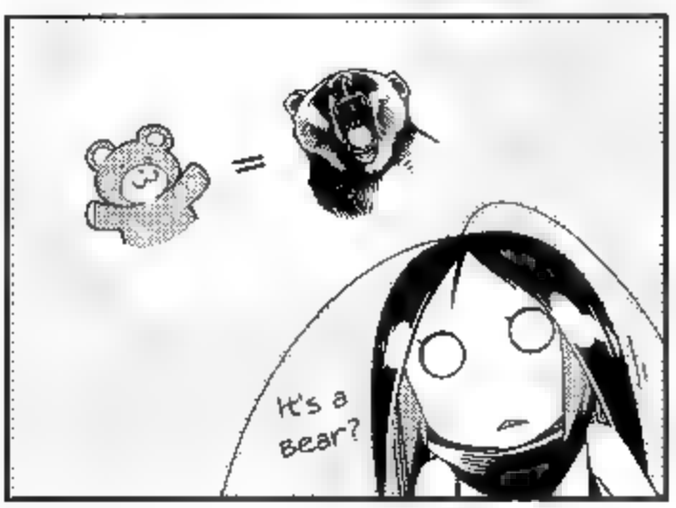

DID SHE DROP THAT THING?


LET'S BUY A SHIRT OR SOMETHING WITH A BEAR PRINTED ON IT TOO.
YEAH, IT'S OKAY.

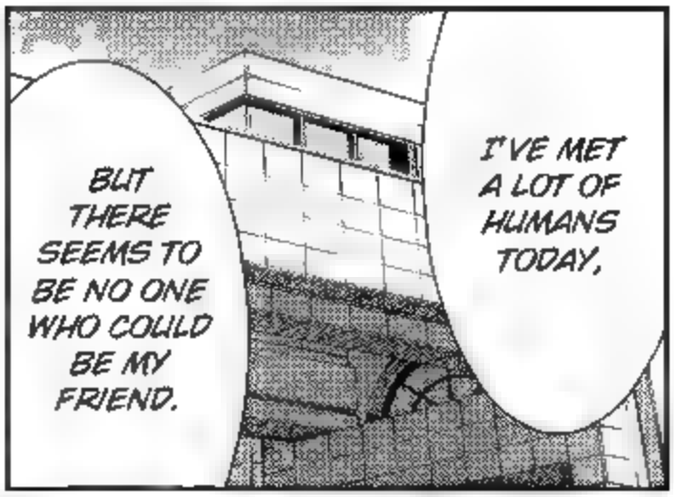


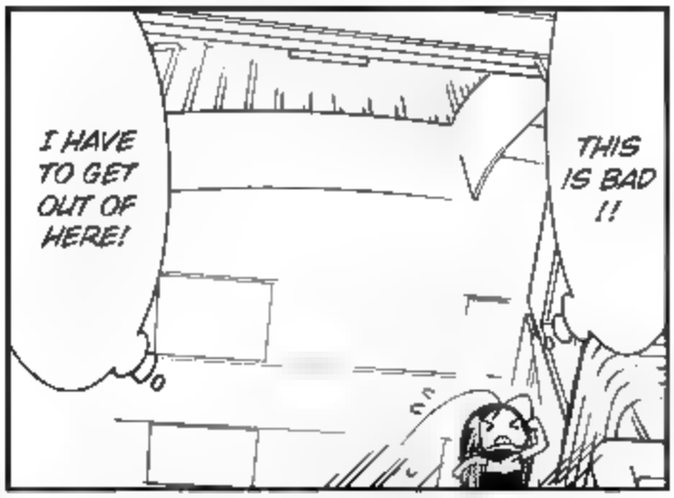

WHERE ARE YOU GOING TO PUT THAT?
HOW ABOUT GETTING A CARVED BEAR FIGURE TOO?
THE BEDROOM?

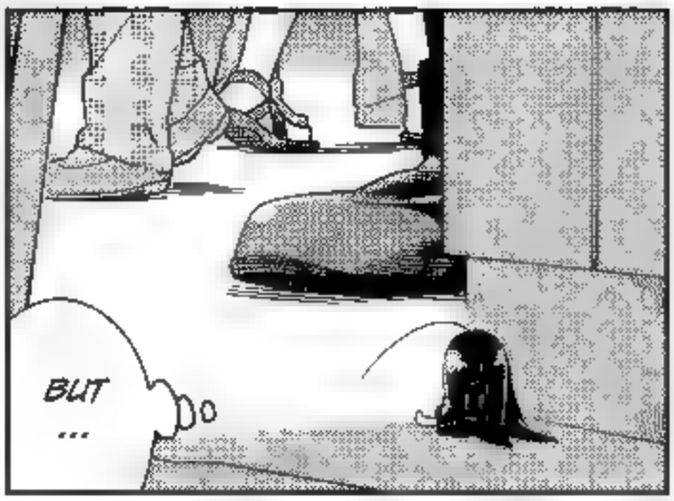
I TOLD YOU!!
THERE IS ONE HERE!!

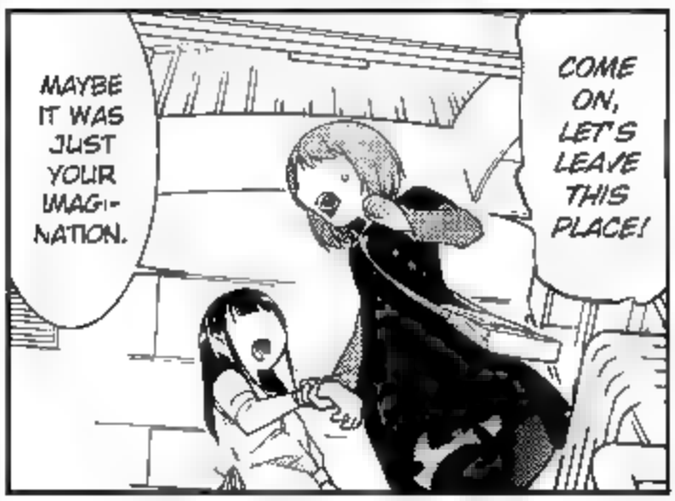

=
It's a bear?

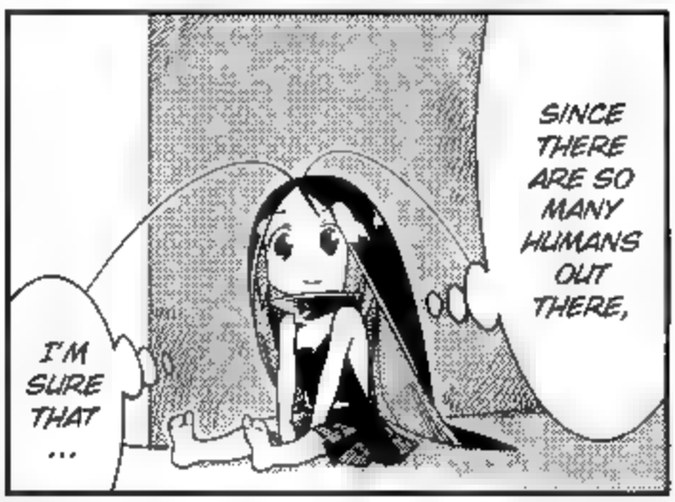
ごきチャ

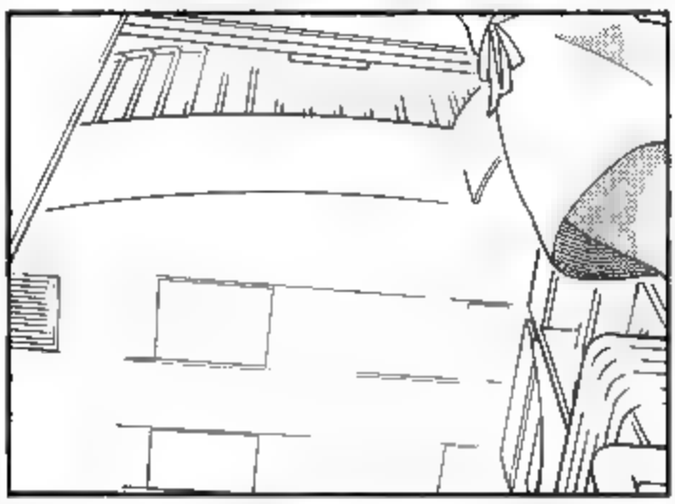












まんがタイムKRコミックス ゆゆ式 一式 ―ゆゆ式ファンブック― 原作：三上小又 漫画：まんがタイムきらら 6月27日発売！ 定価1260円（税込）

LOOKING FORWARD TO THE DREAM.
GOKICHA, HAS YOUR OBSERVATION ABOUT HUMANS ENDED NICELY?

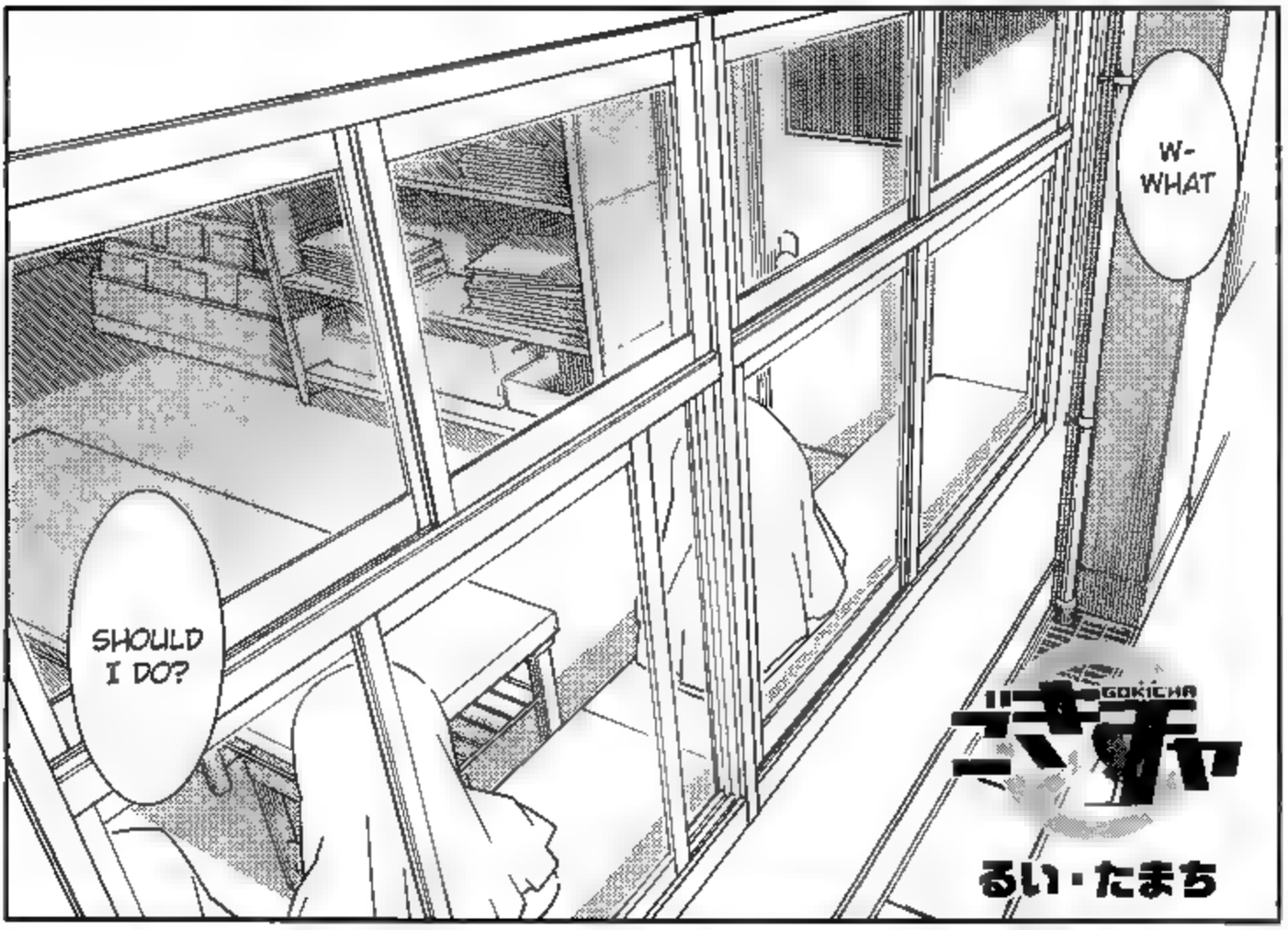
That's wrong.
Ah, this must be a dog.

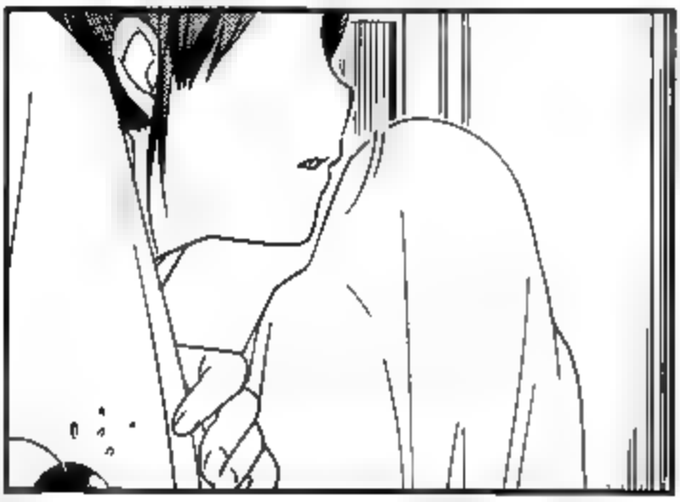
Gokicha
Volume 03

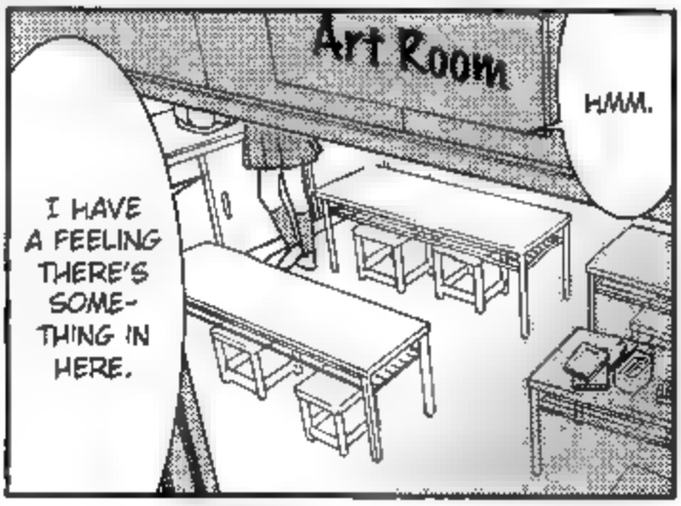
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

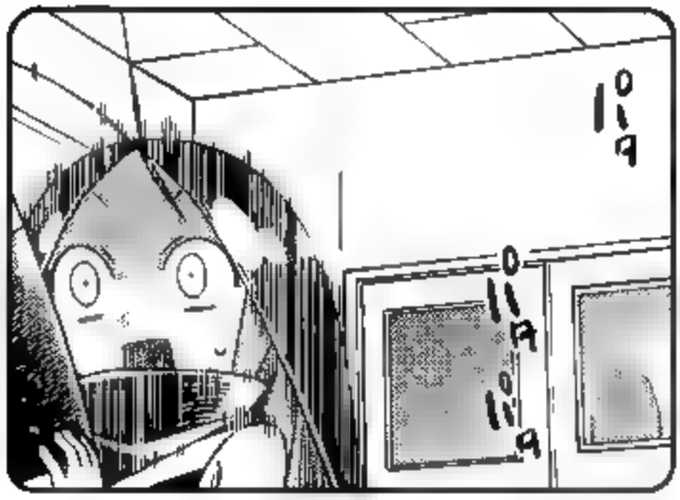
THE STORY OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH!
VOLUME 2 WILL BE OUT ON JULY 27!

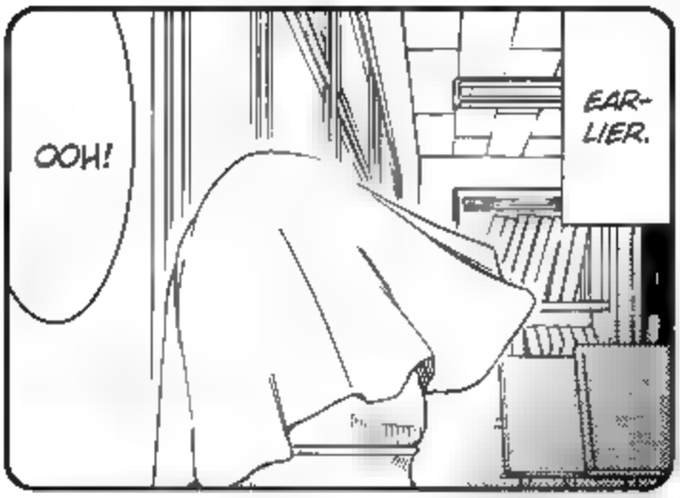




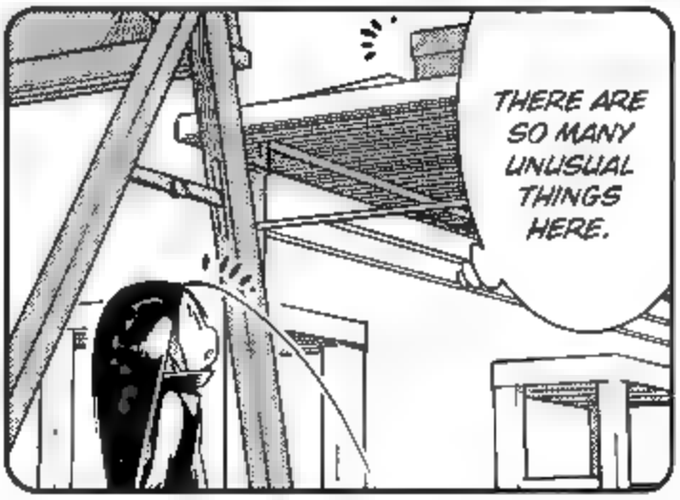


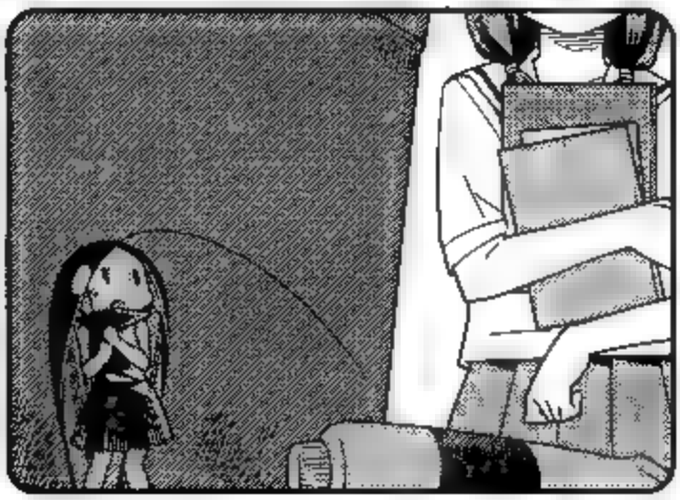
SHE'S SO NEAR TO A HUMAN...
AND YET SHE'S IN BIG TROUBLE!?

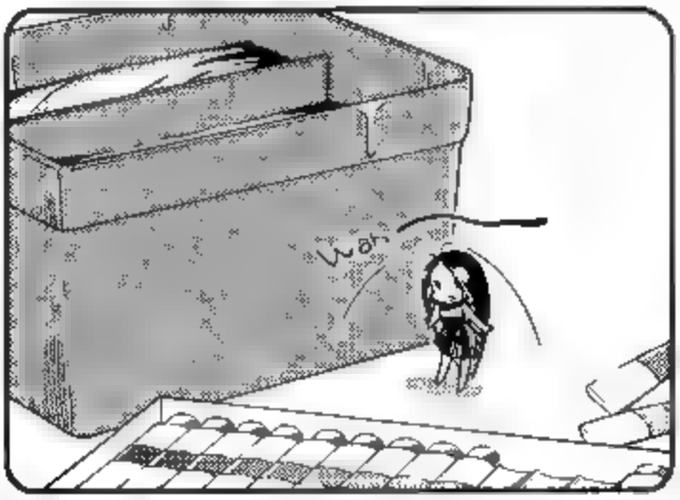

0119
0119
0119

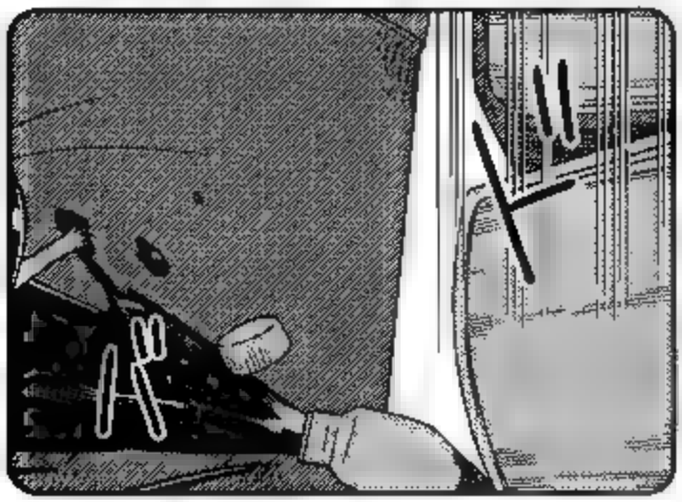

OOH!
EAR-
LIER.

ガチャ


THERE ARE SO MANY UNUSUAL THINGS HERE.

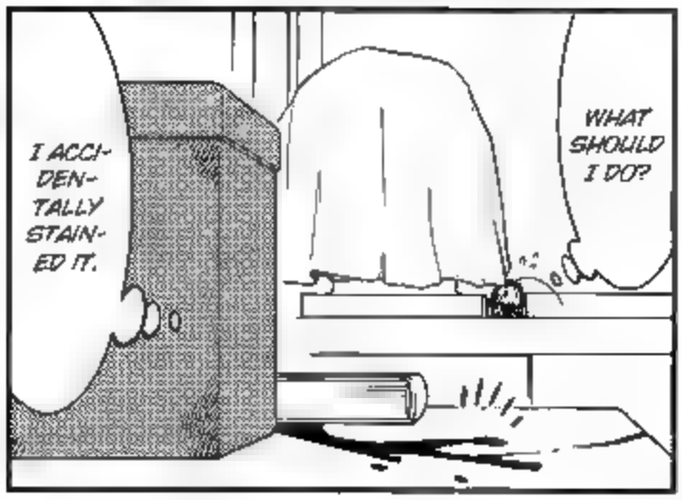


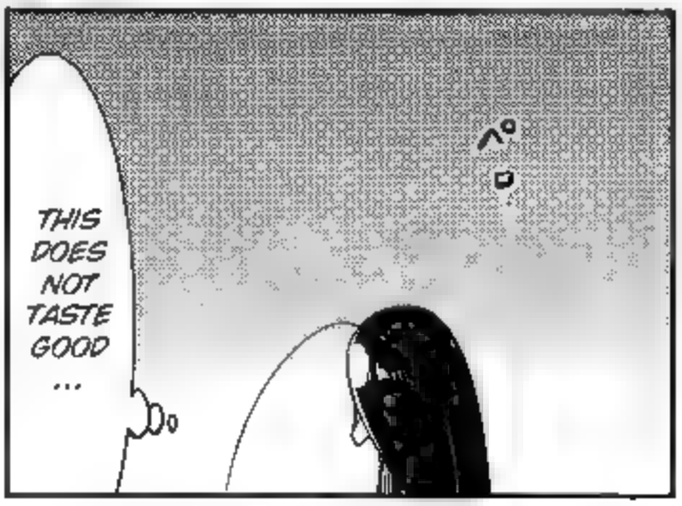

Wah



I DON'T KNOW WHAT THIS IS, BUT...
Red
IT'S LIKE APPLE SO IT LOOKS TASTY.

ごきチャ



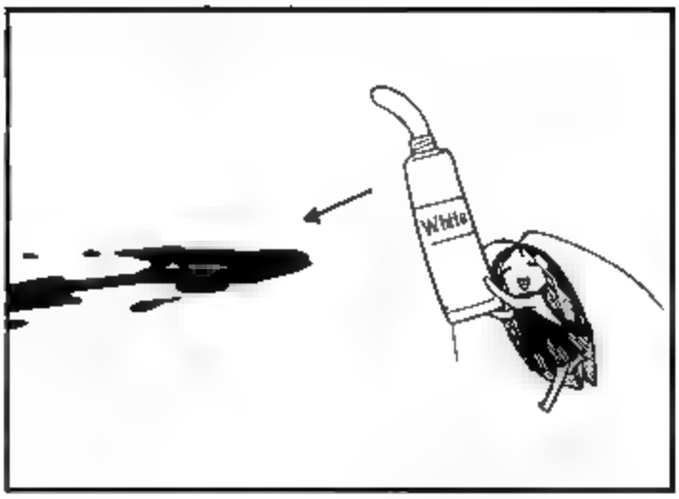


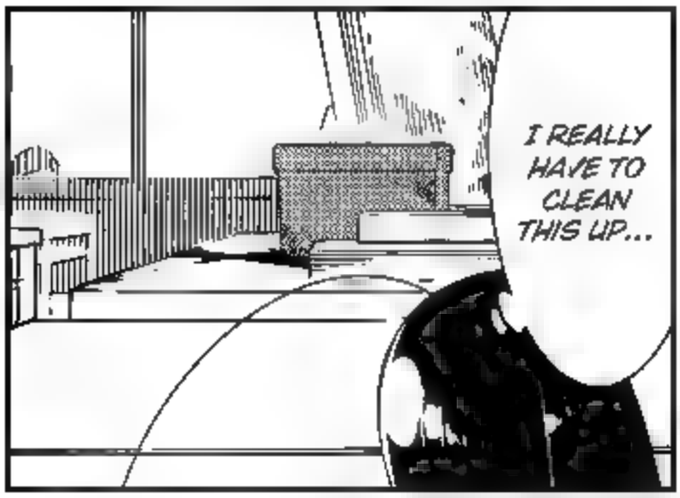
まんがタイムKRコミックス

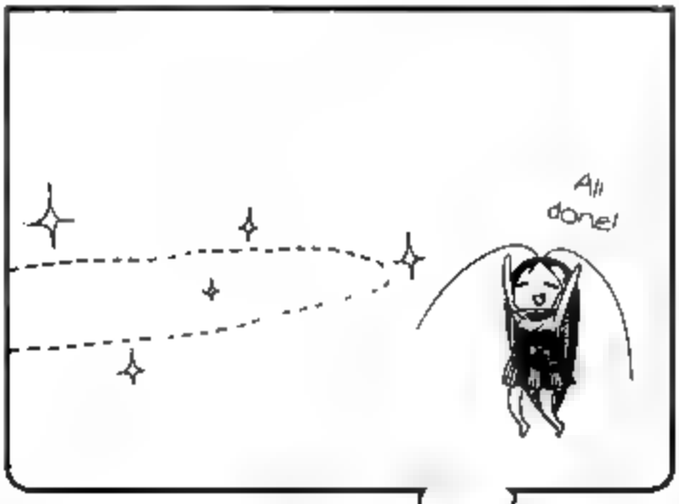
ごきチャ②

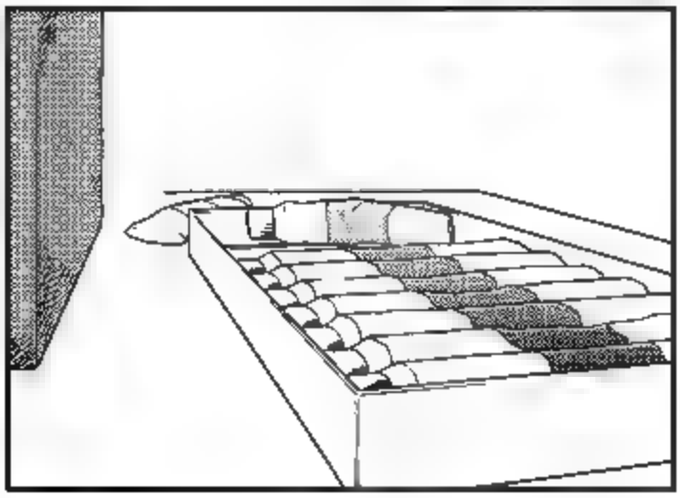
るい・たまち

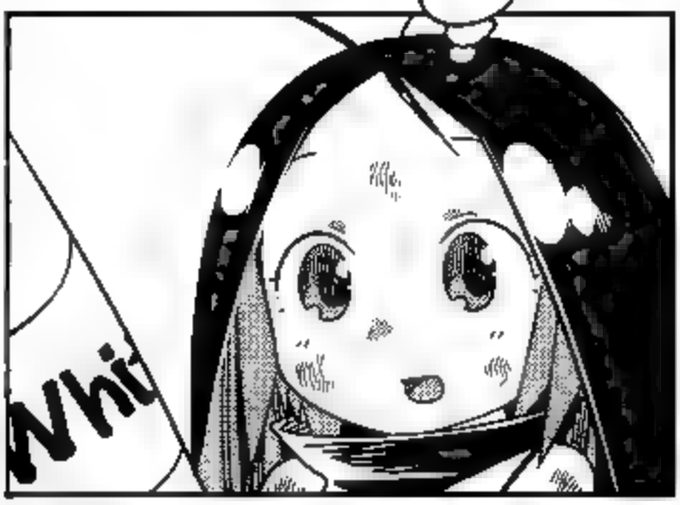
7月27日発売！ 定価860円（税込）

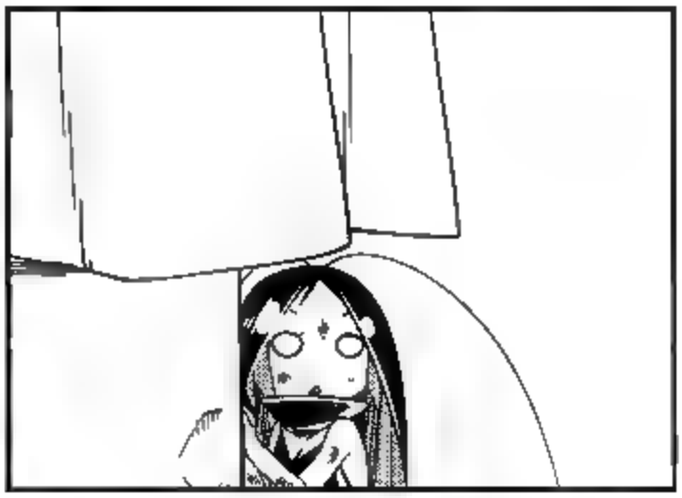

White

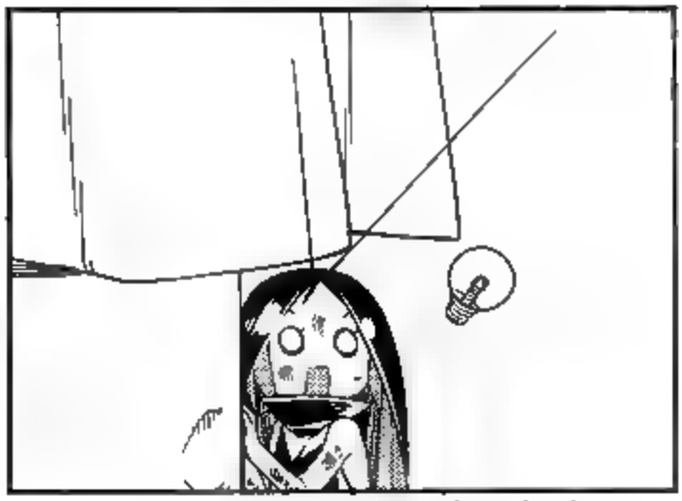

I REALLY HAVE TO CLEAN THIS UP...


All done!

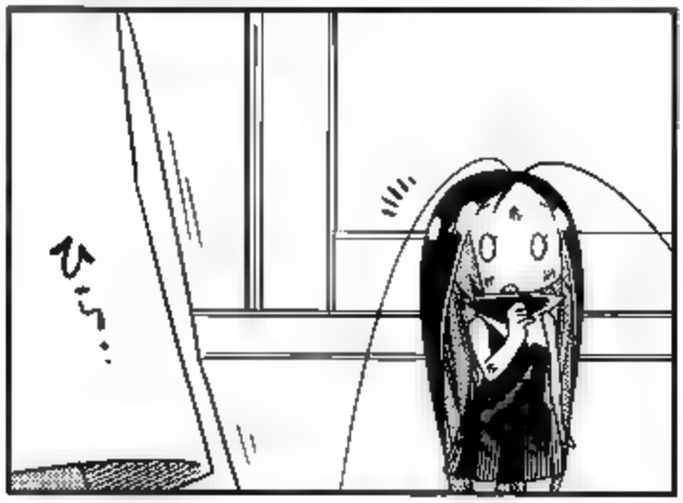


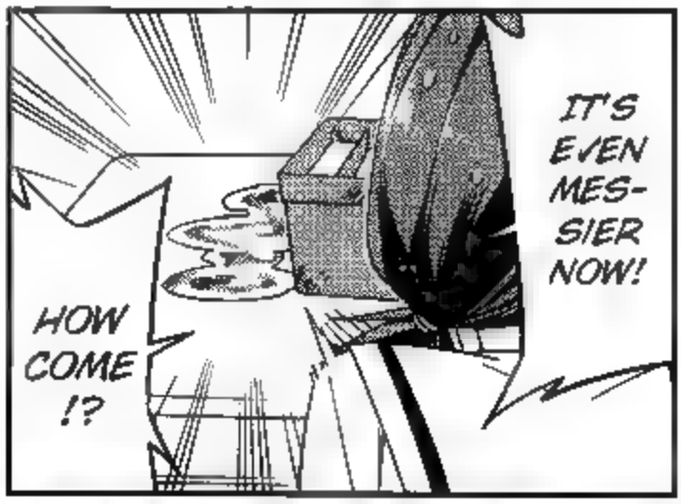

Whi

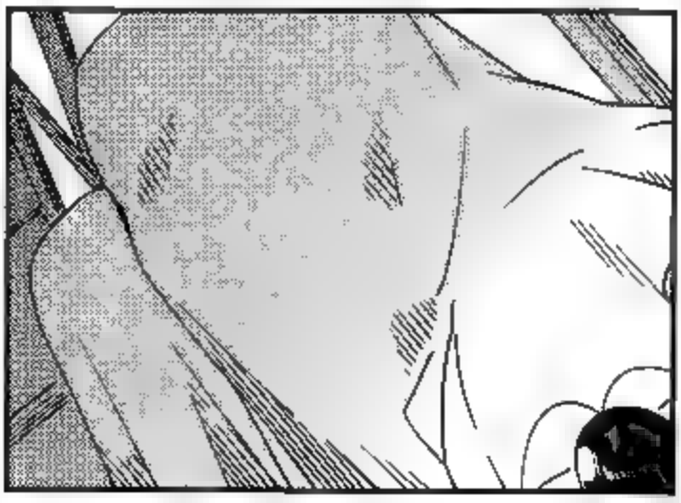


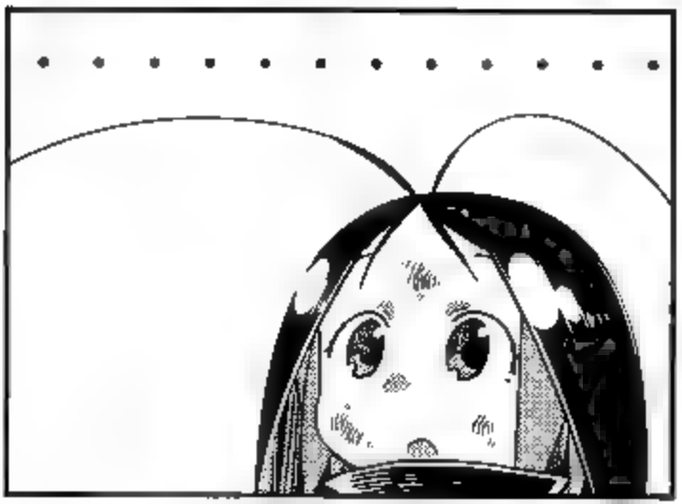


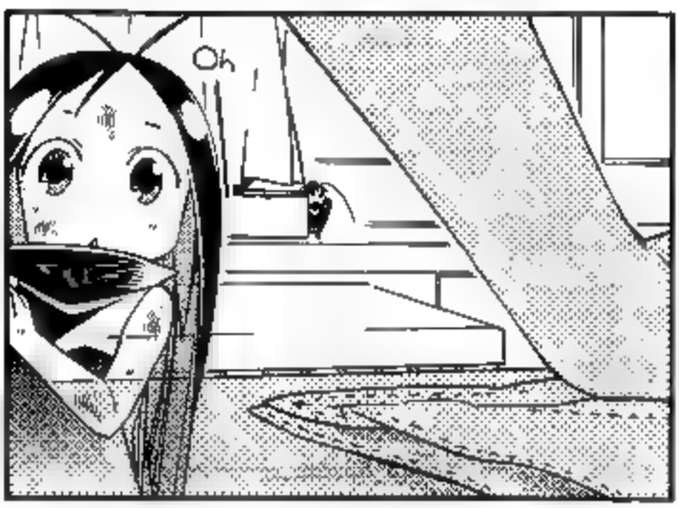
ごきチャ



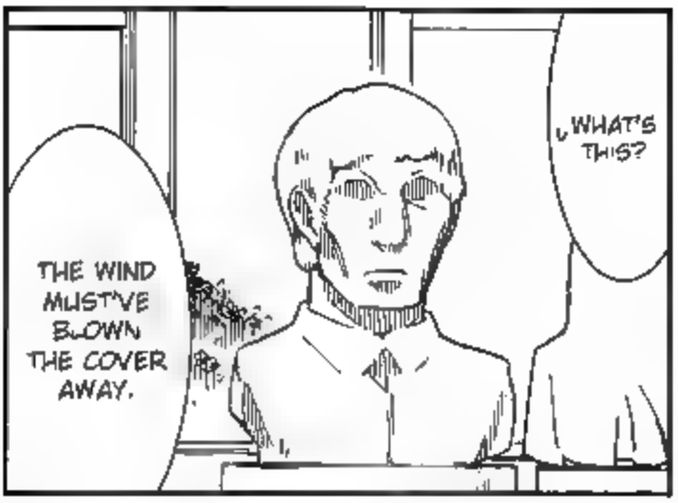


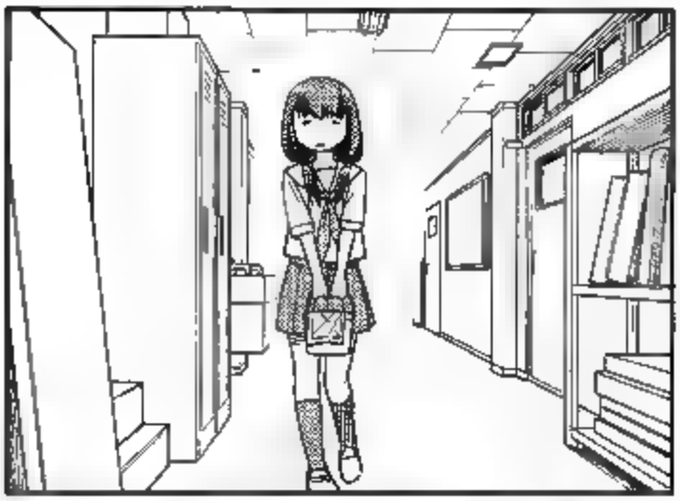


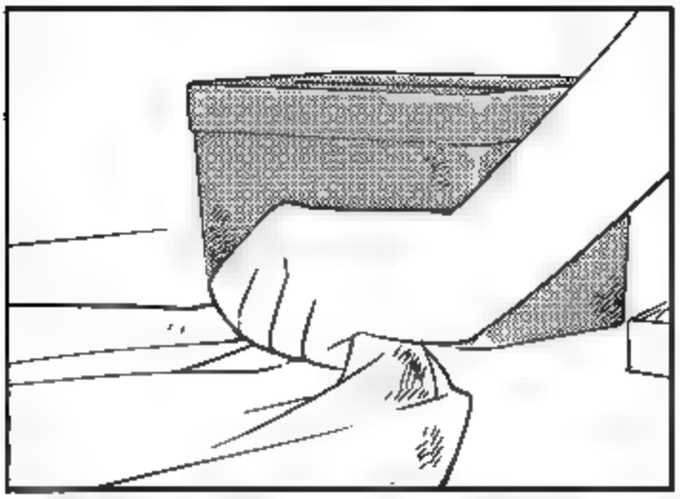




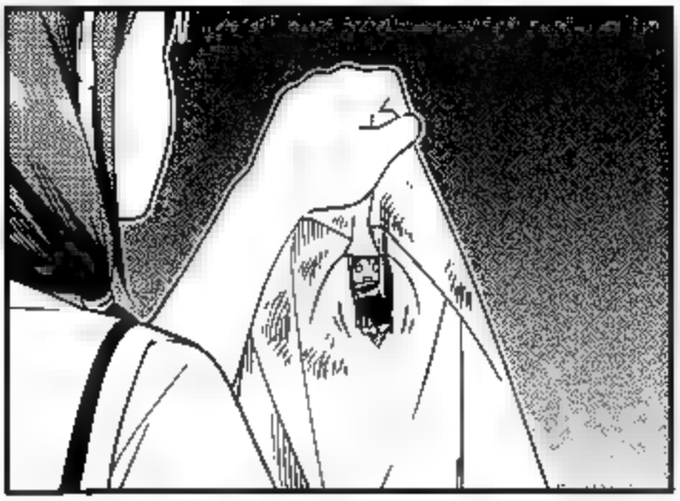
まんがタイムKRコミックス 椎担当のクロ。～椎田町話！～ 4巻 きゆづきさとこ 7月27日発売！ 定価860円（税込）

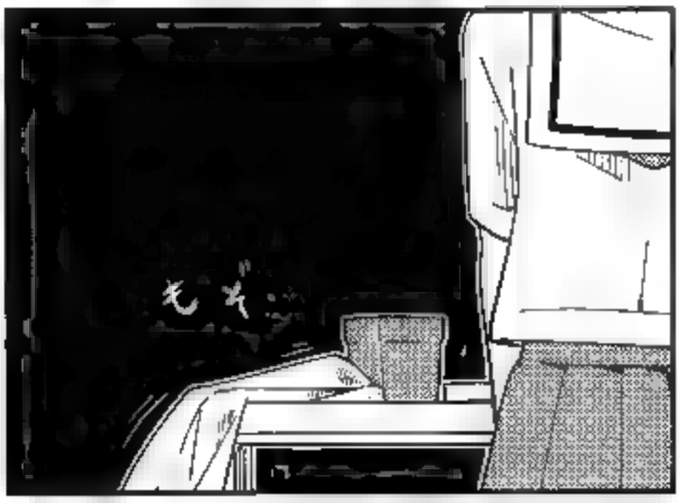

WHAT'S THIS?
THE WIND MUST'VE BLOWN THE COVER AWAY.

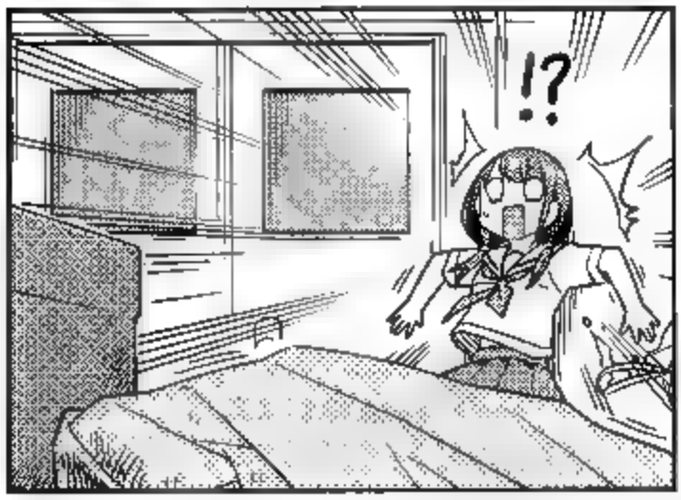




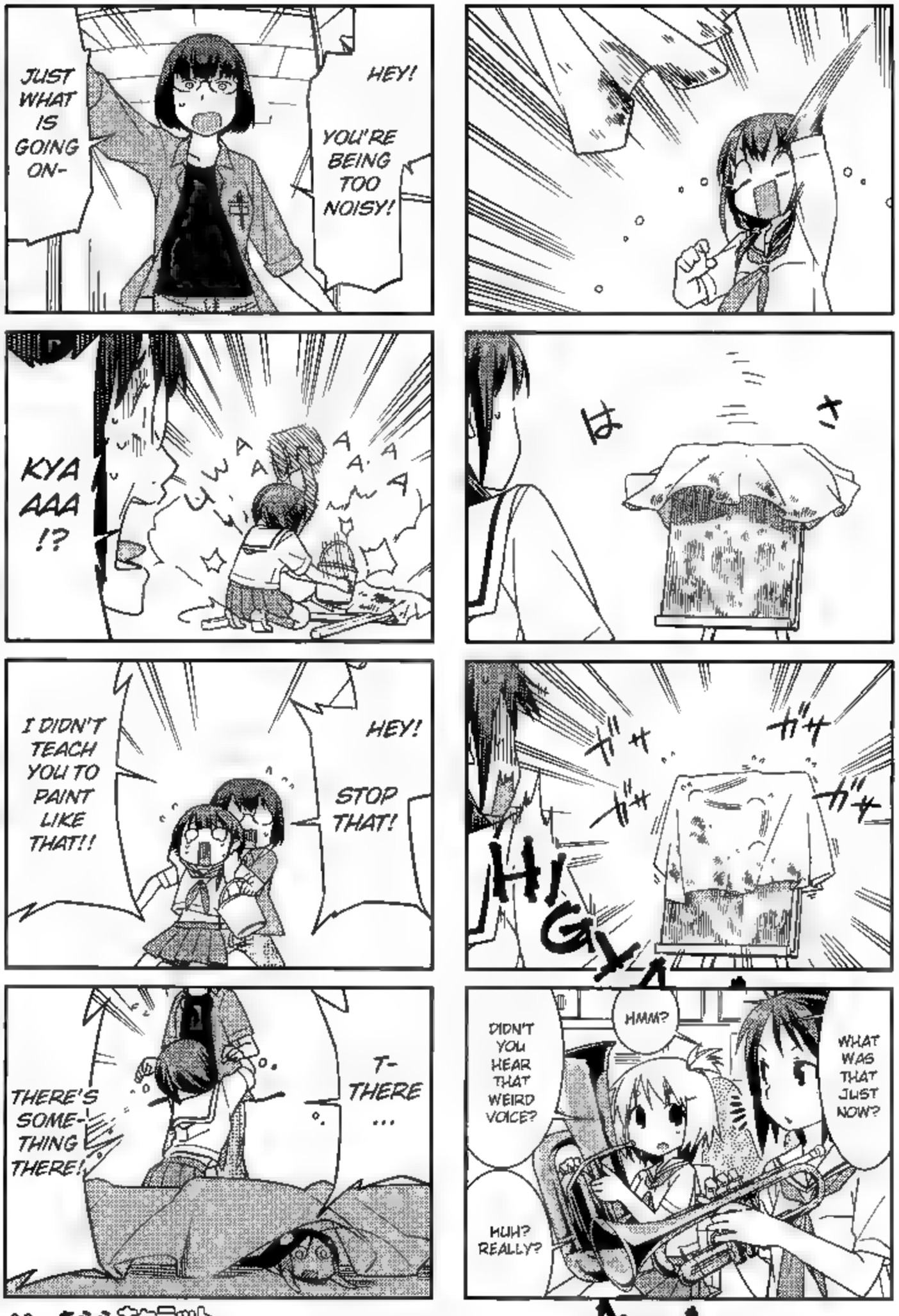
ガ
チャ




モゾ…


!?

まんがタイムKRコミックス
箱入りドロップス❶❷
津留崎優
大好評発売中！ 定価860円（税込）



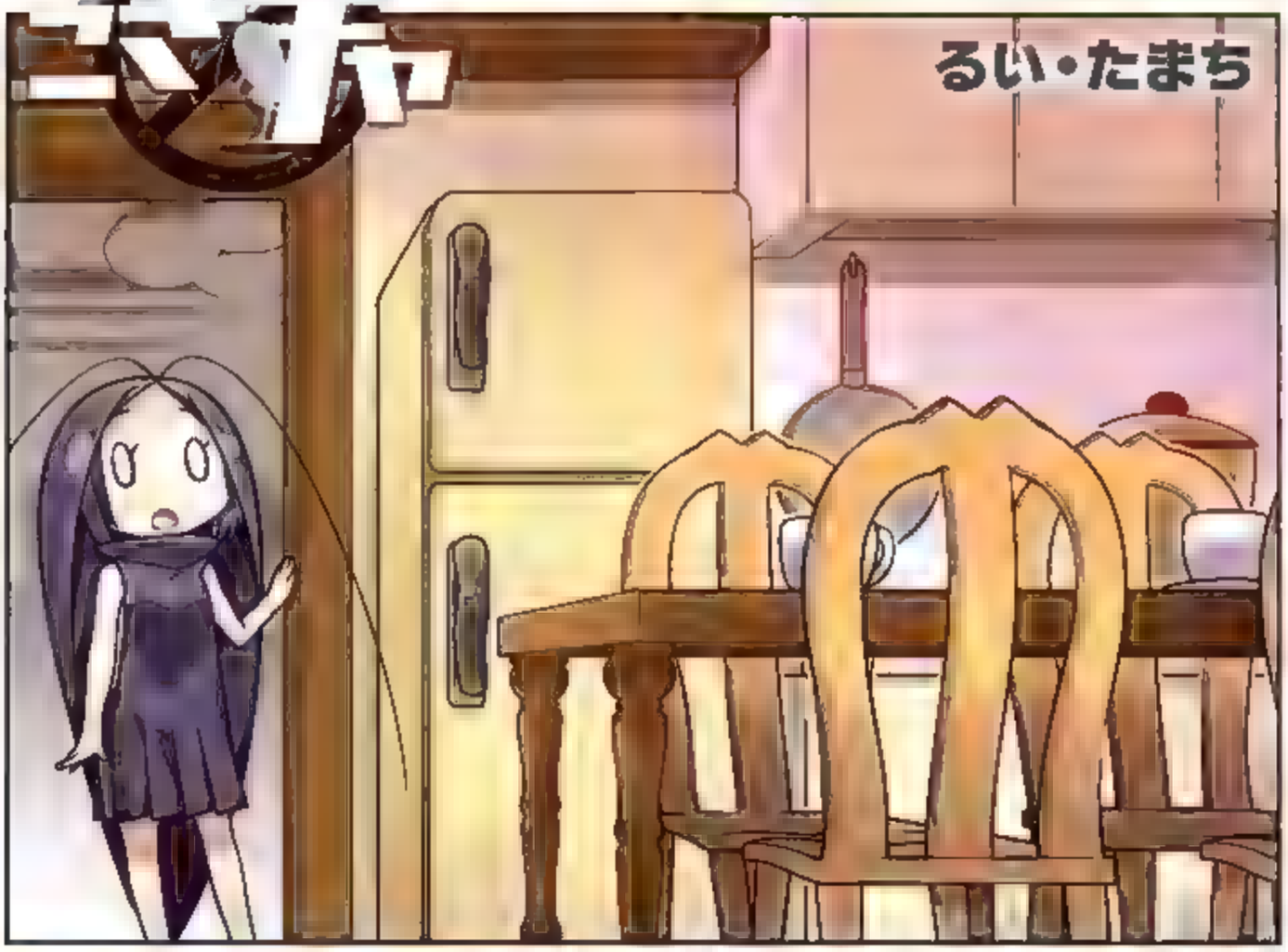
GOKICHA REALLY REGRETS
NOT BEING ABLE TO CLEAN UP THAT MESS...

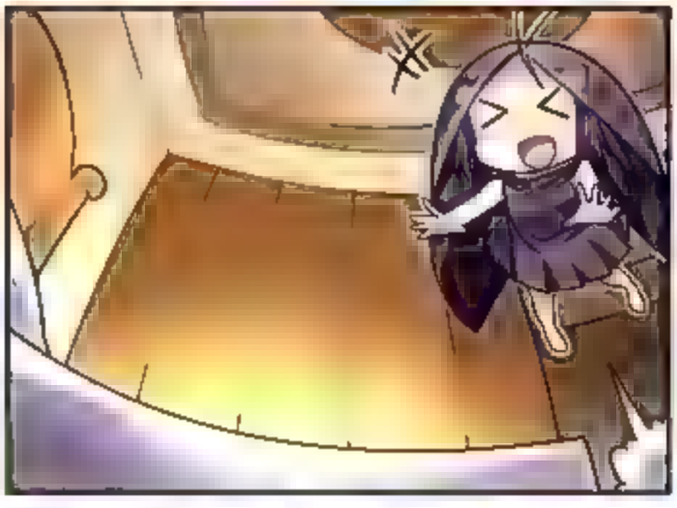
Gokicha
Volume 03

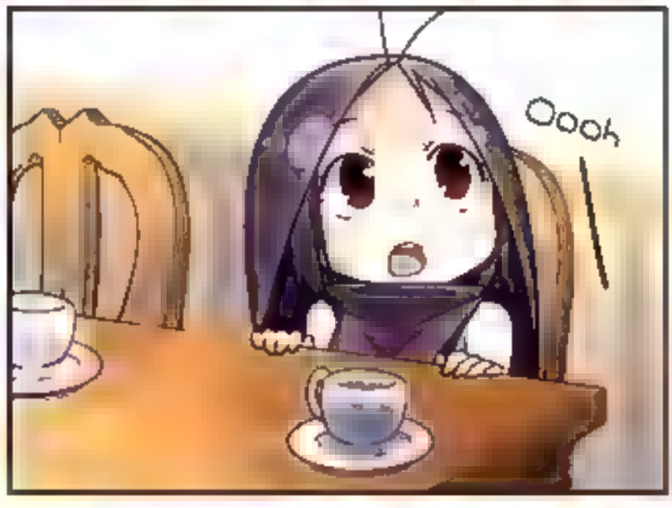
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

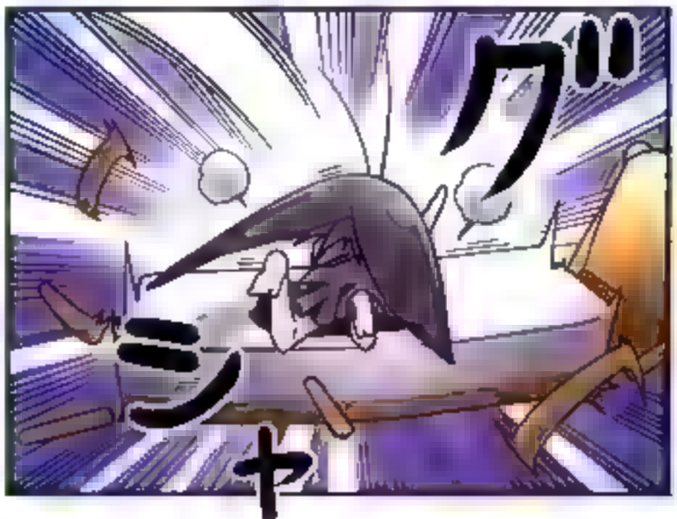
http://its-magic-scans.blogspot.com/

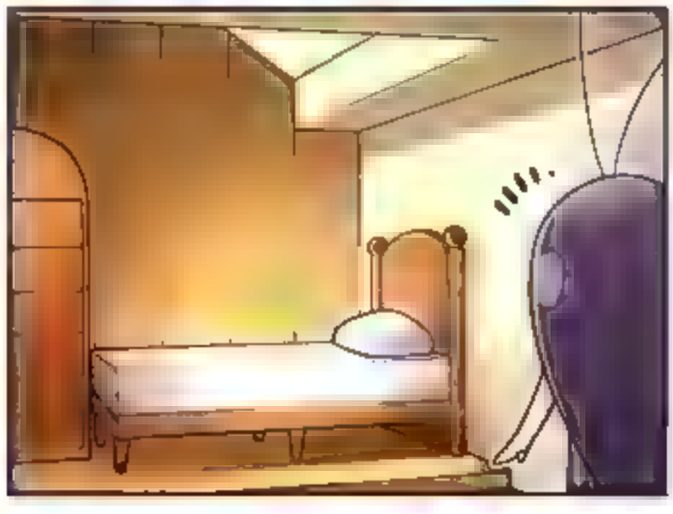
ニチャ

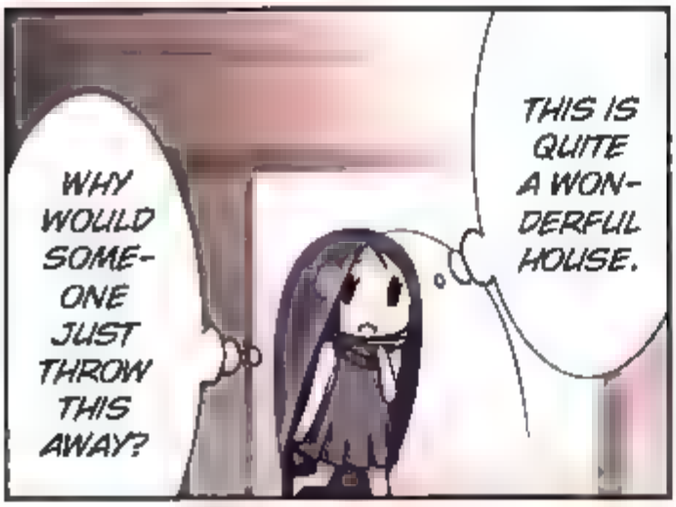


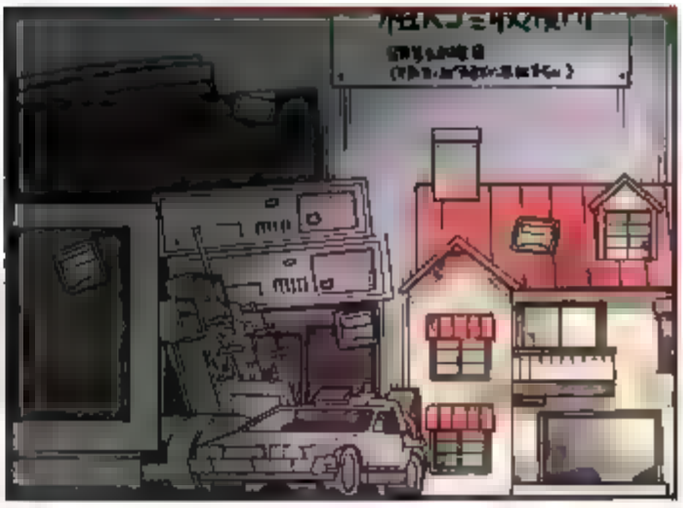


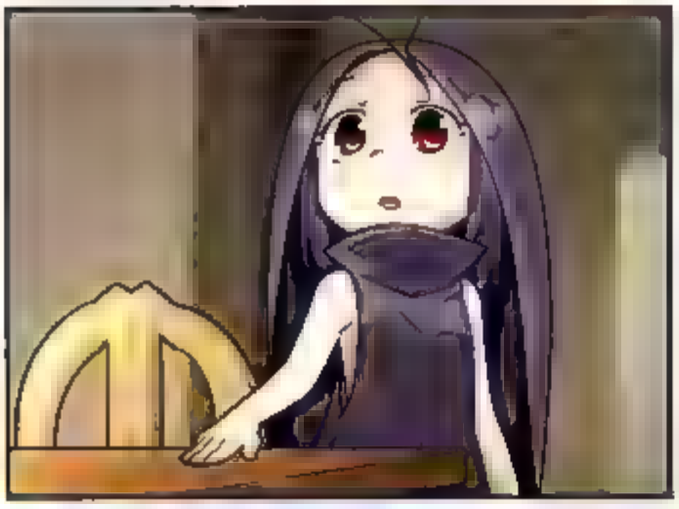




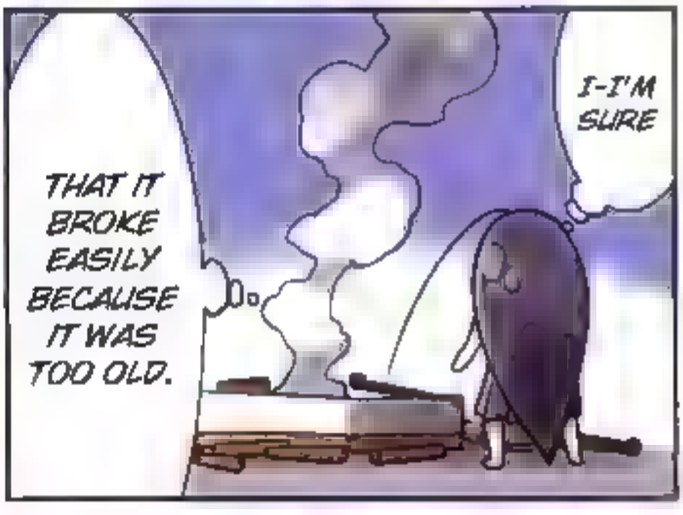


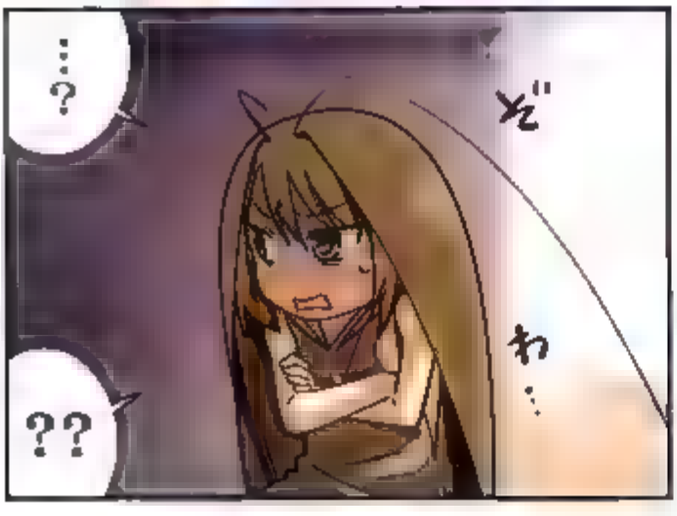

THIS IS QUITE A WONDERFUL HOUSE.
WHY WOULD SOMEONE JUST THROW THIS AWAY?





IF THIS BECOMES HER NEW HOME?
WILL CHABA-CHAN BE HAPPY

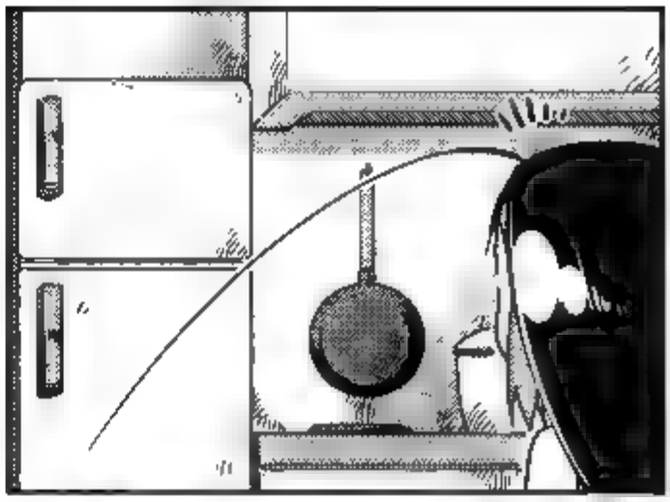

THAT IT BROKE EASILY BECAUSE IT WAS TOO OLD.
I-I'M SURE

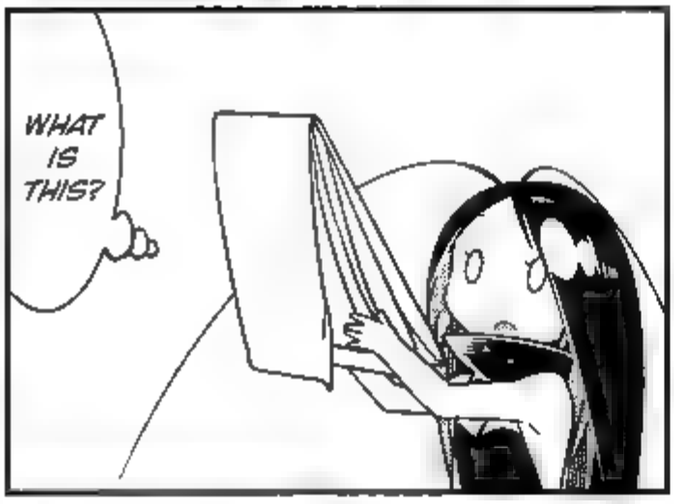

…?
??

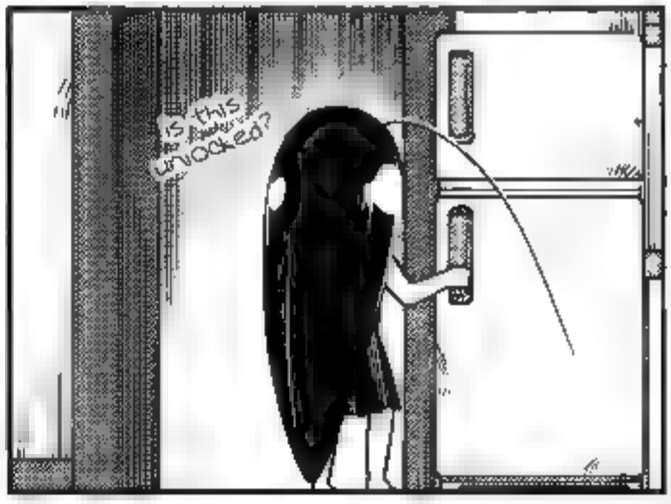
Over Weight
NO!!

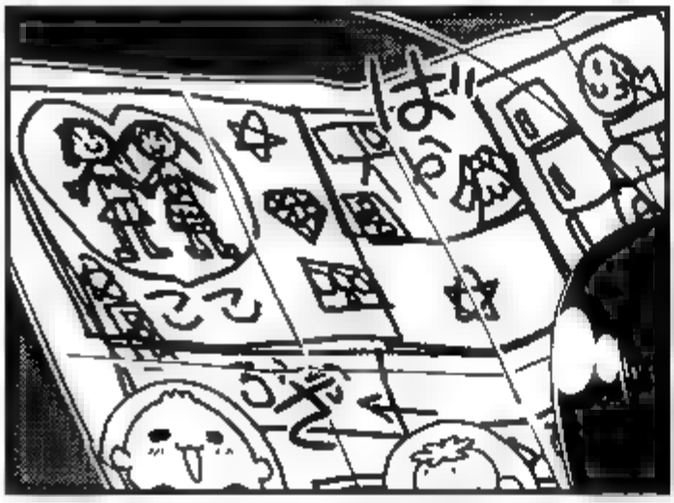
ごきチャ

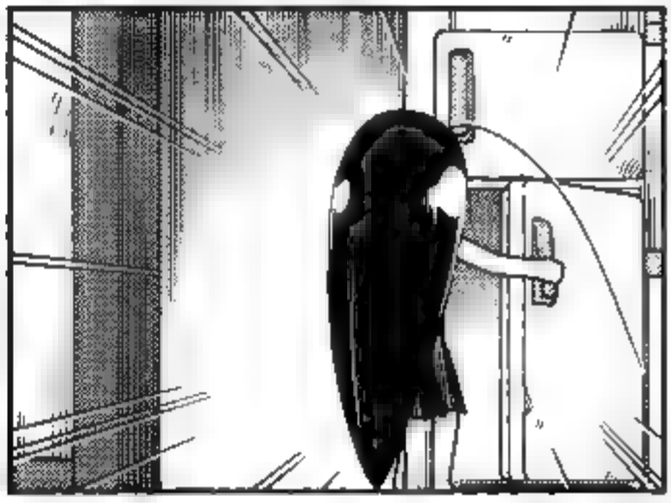
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価860円（税込）

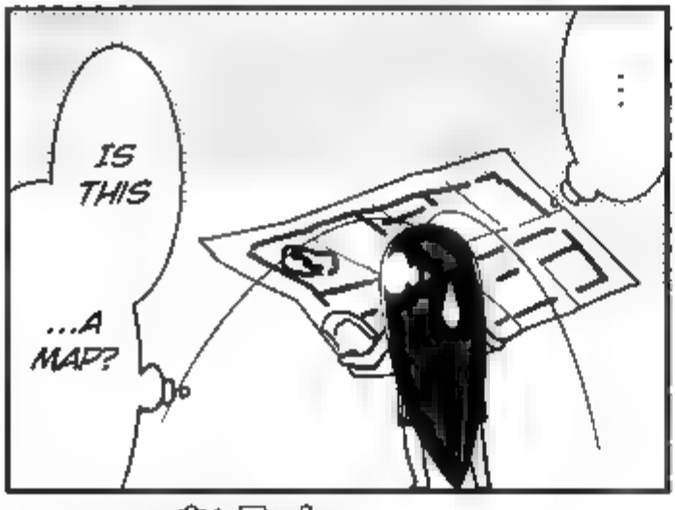


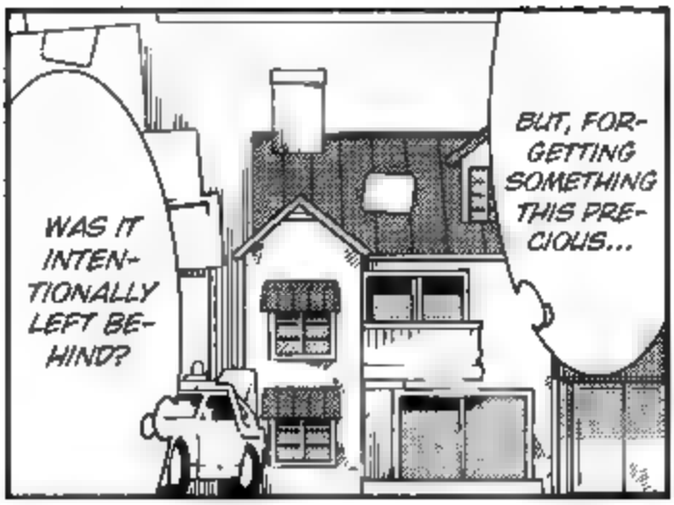


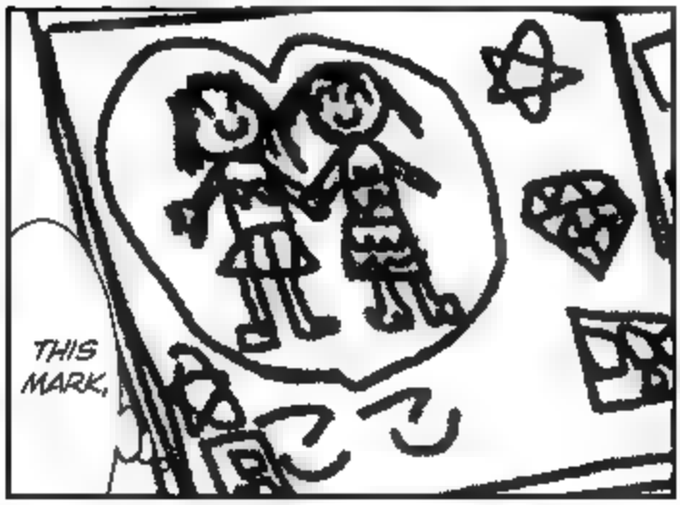









WAS IT INTENTIONALLY LEFT BEHIND?
BUT, FORGETTING SOMETHING THIS PRECIOUS...

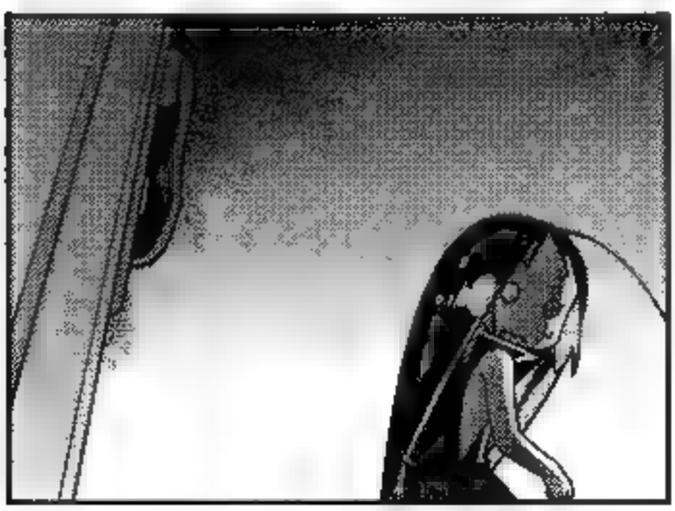

THIS MARK,

I wonder.

TO THE HUMAN WHO DREW THIS AND HIS FRIEND.
MAYBE, THIS POINTS TO SOMETHING PRECIOUS THAT BELONGS

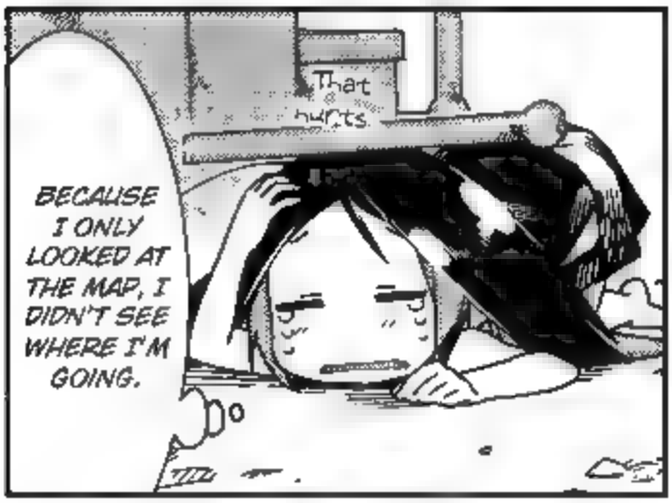
I SHOULD RETURN IT TO THE WAY IT WAS...
N-NO, I SHOULD NOT!

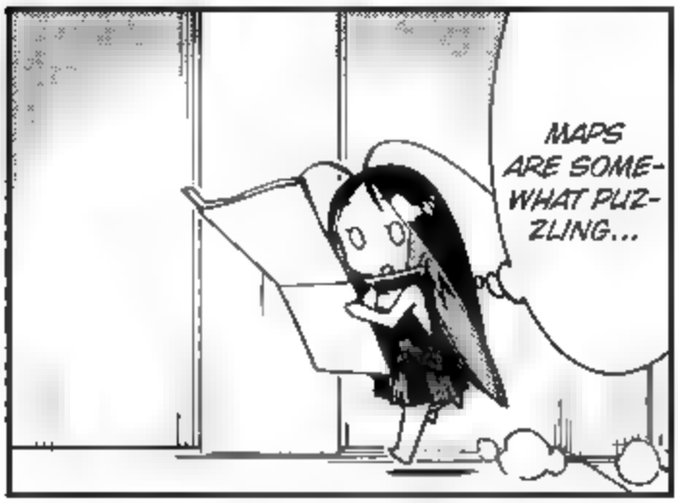
How nice



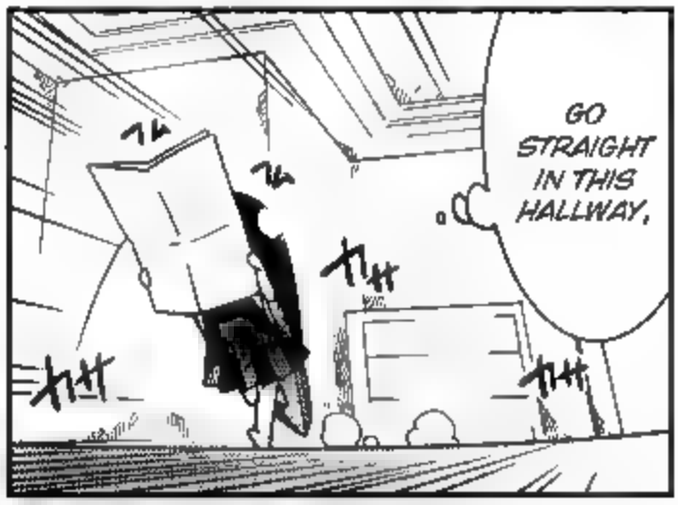
I WISH I HAVE A FRIEND LIKE THAT TOO.

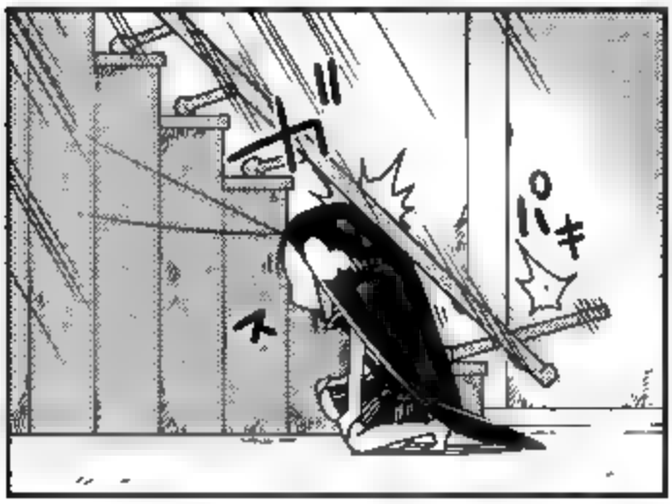
まんがタイムKRコミックス
さつきコンプレックス②
シュガー
8月27日発売！ 定価860円（税込）

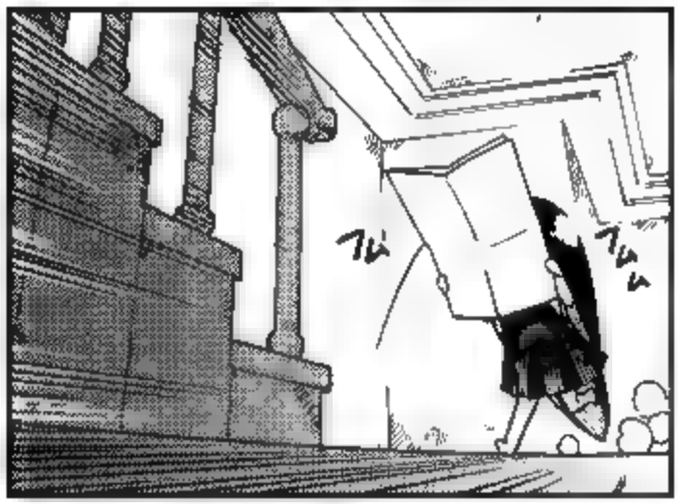

That hurts.
BECAUSE I ONLY LOOKED AT THE MAP, I DIDN'T SEE WHERE I'M GOING.


MAPS ARE SOMEWHAT PUZZLING...

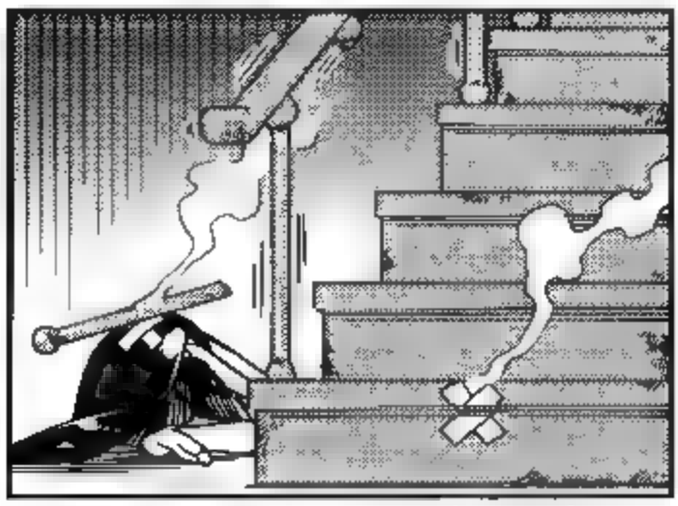
I REALLY SHOULDN'T BREAK DOWN FROM THIS.


GO STRAIGHT IN THIS HALLWAY,

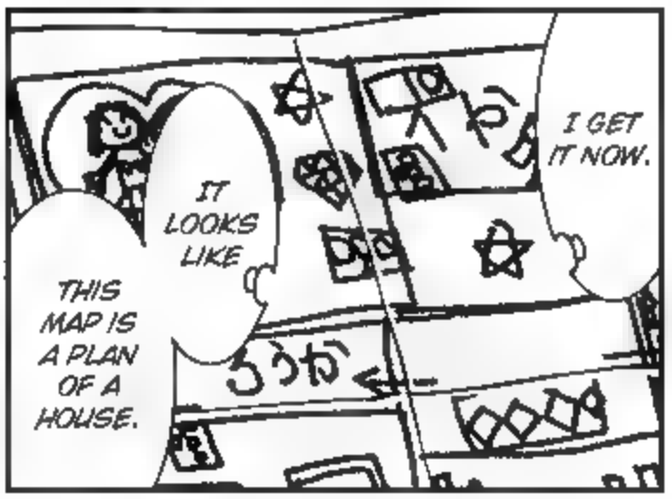

パキ

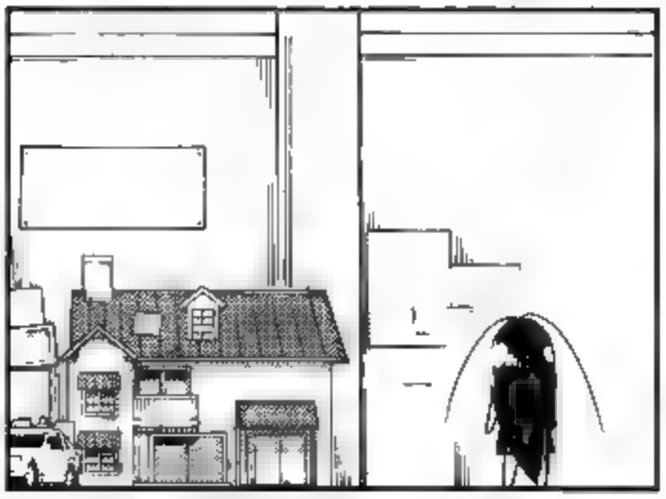


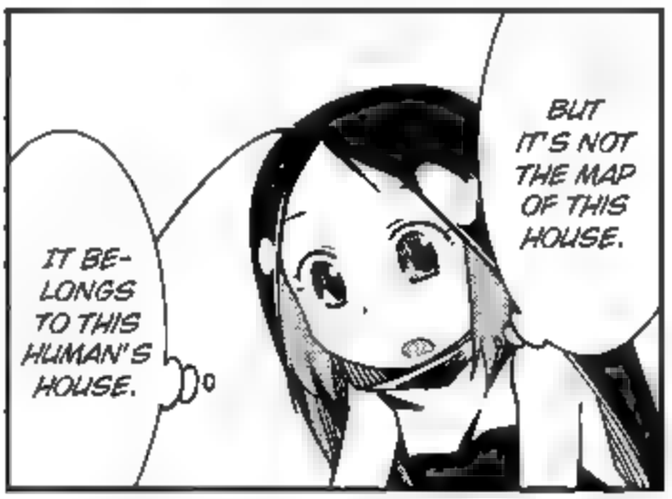
What should I do now?

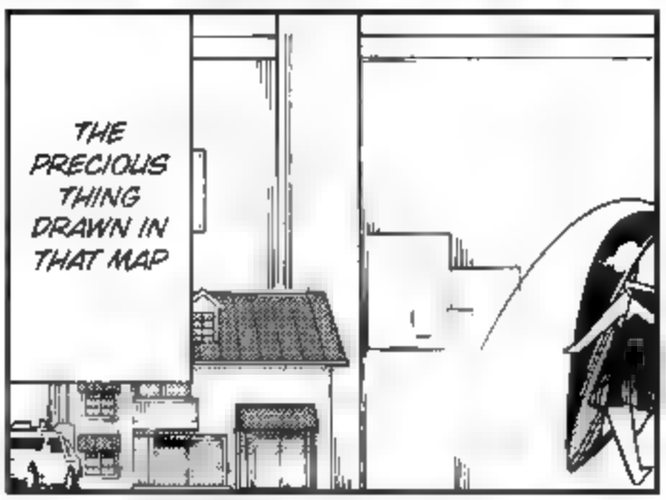


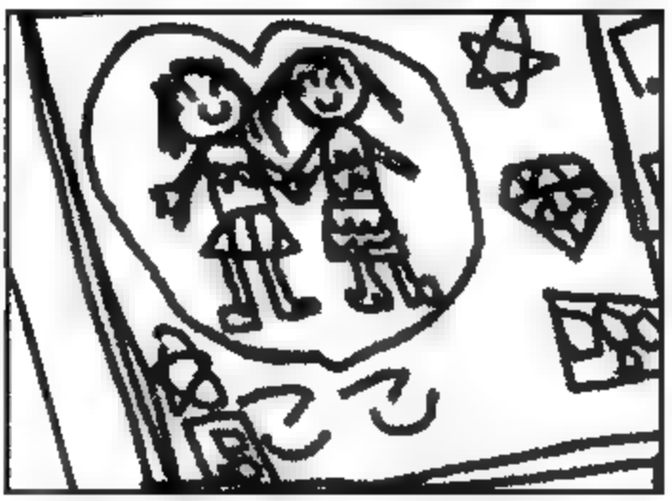
まんがタイム
KRコミックス
先輩には頭が上がらない！❶
神
大好評発売中！
定価860円（税込）

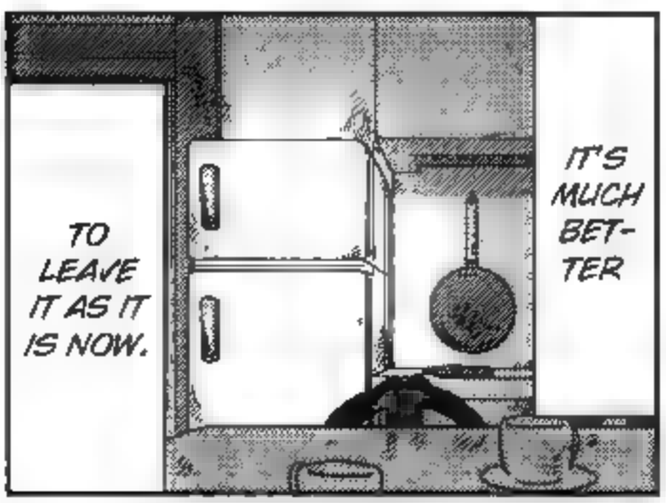


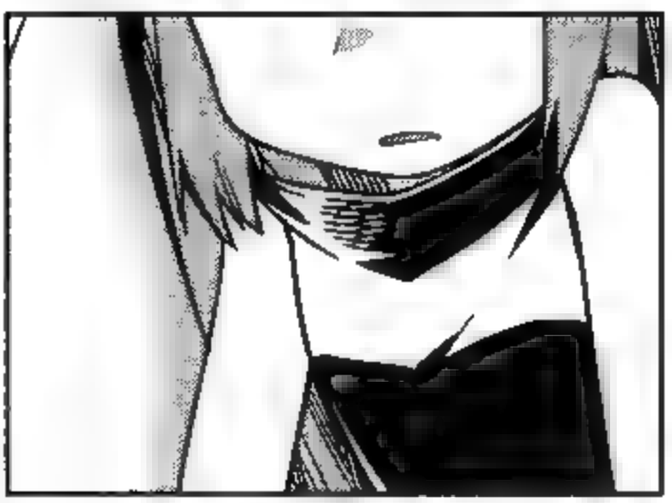












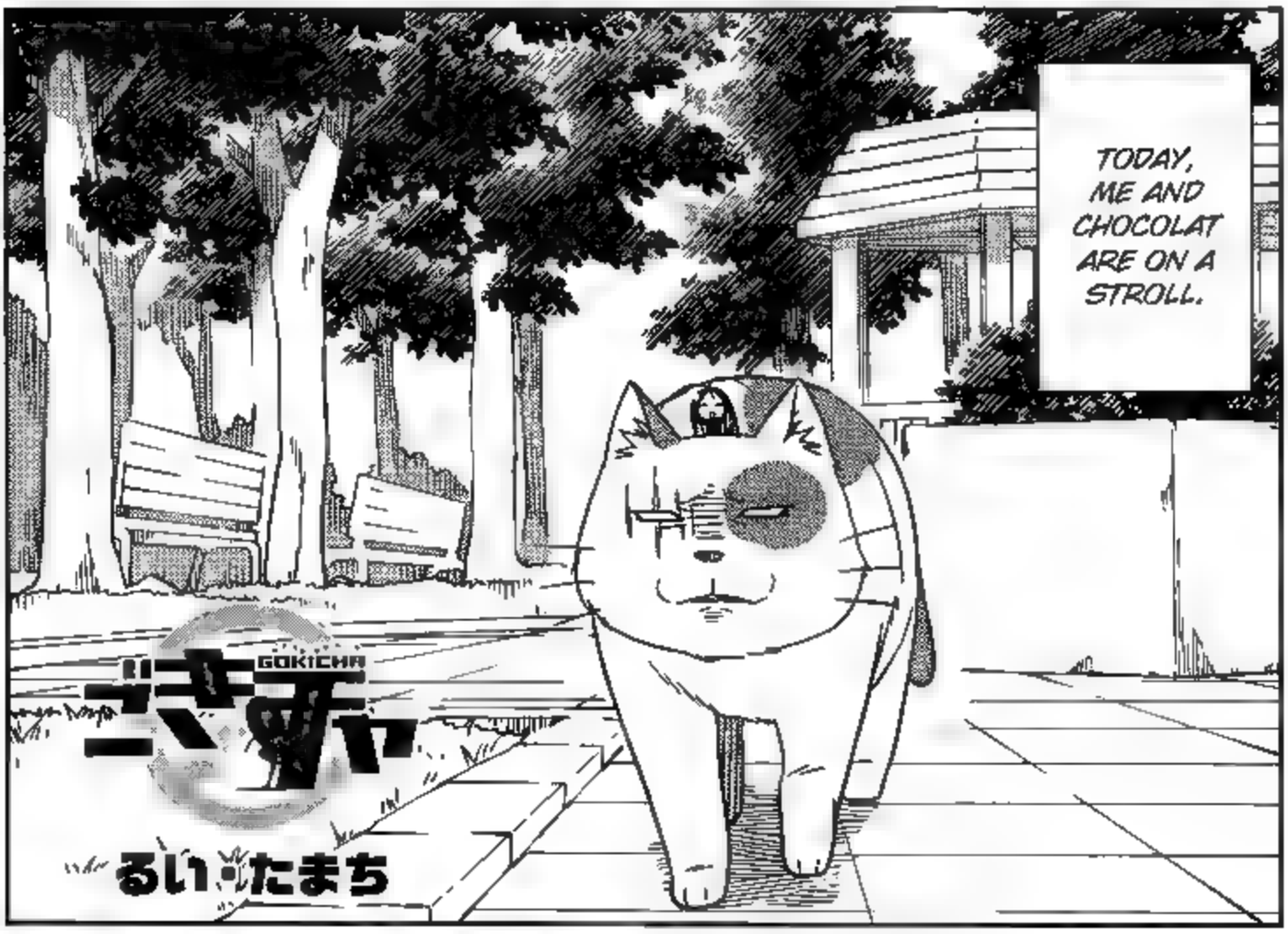
MEMORIES ABOUT THAT ABANDONED LITTLE HOUSE
IS KEPT INSIDE OF SOMEONE'S HEART.

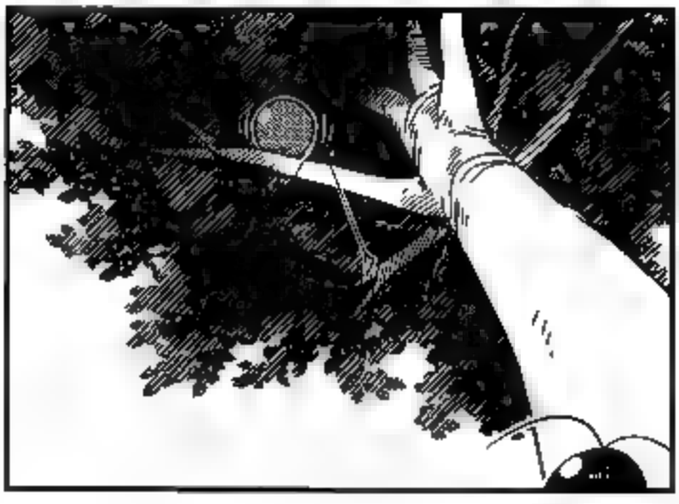
Gokicha
Volume 03

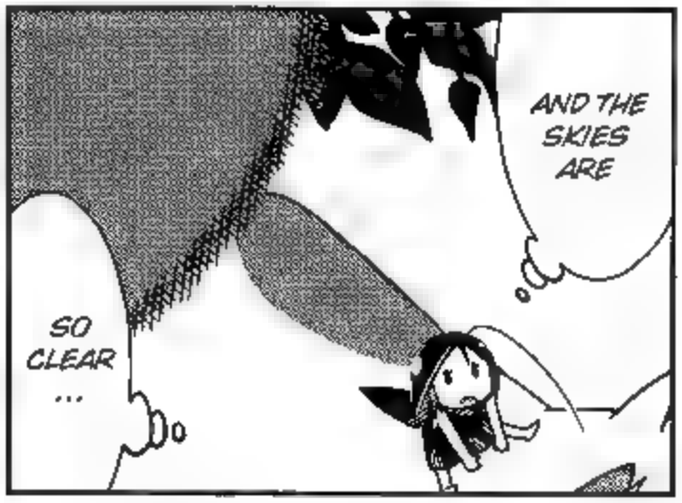
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

THE STORY OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH!
VOLUMES 1 AND 2 ARE OUT NOW!

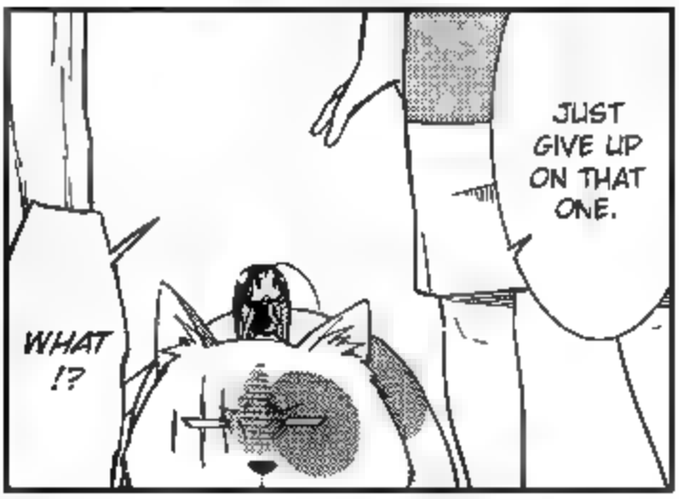




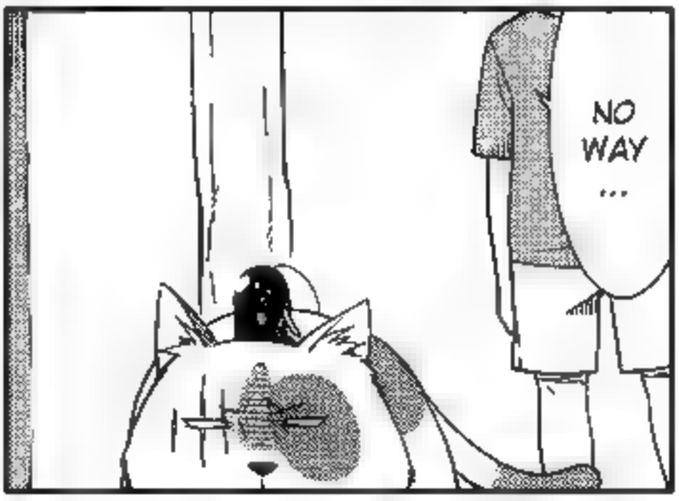


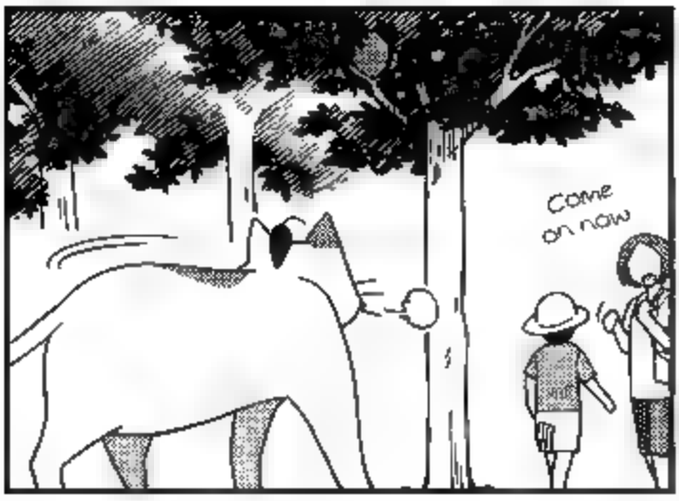
WHILE HAVING A LEISURELY STROLL, THEY FOUND A...

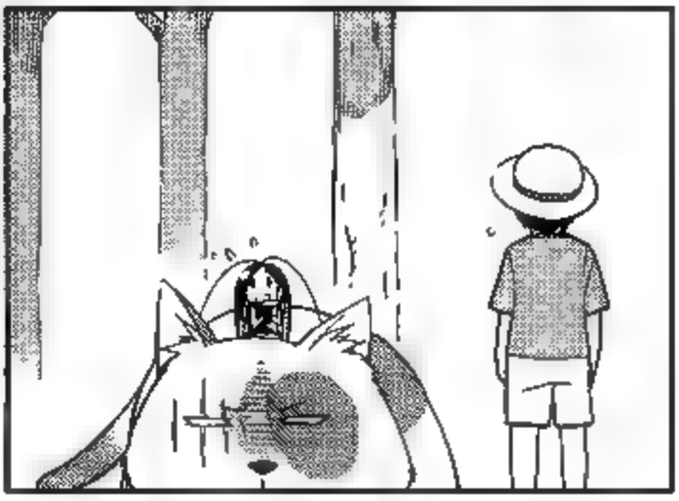
JEEZ.
AND I JUST BOU-GHT THAT FOR YOU.
AH!
MY BA..-LOON!


JUST GIVE UP ON THAT ONE.
WHAT !?

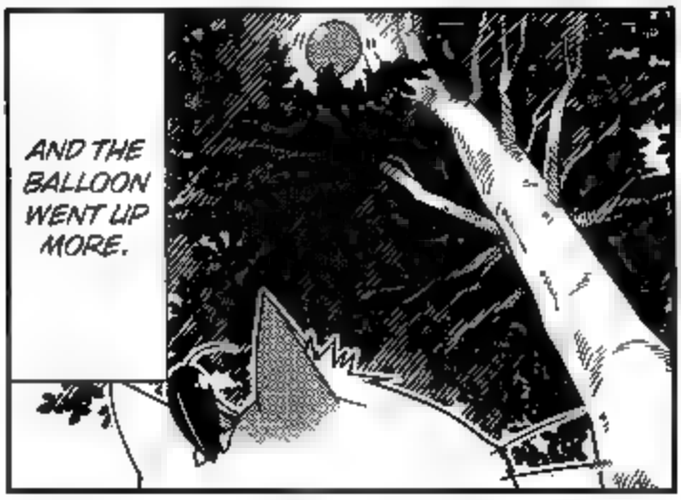
Ah!

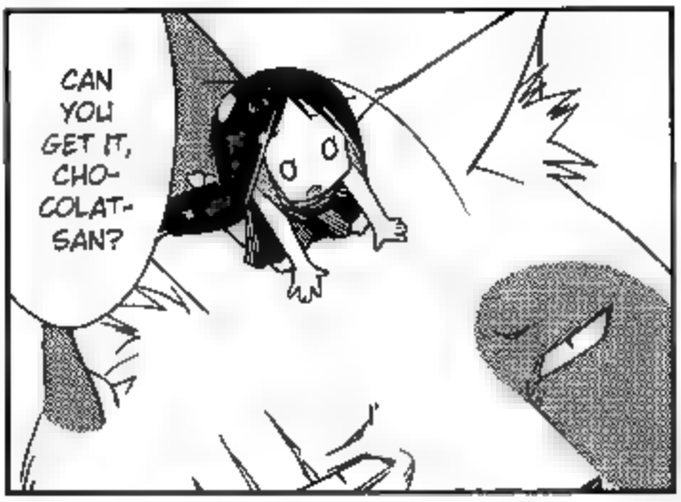

NO WAY ...

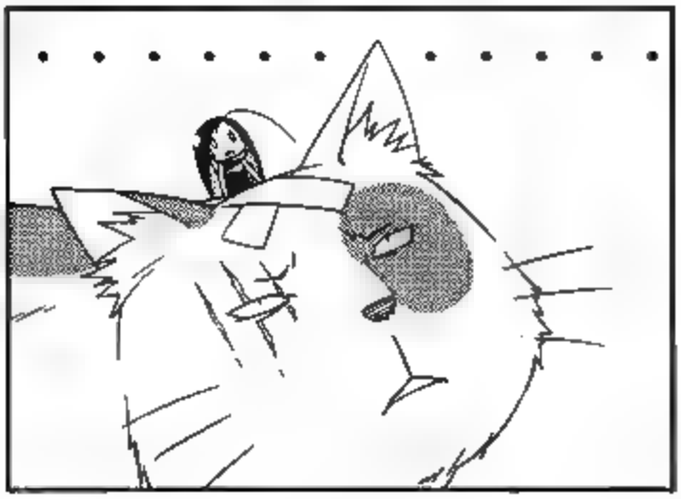

Come on now

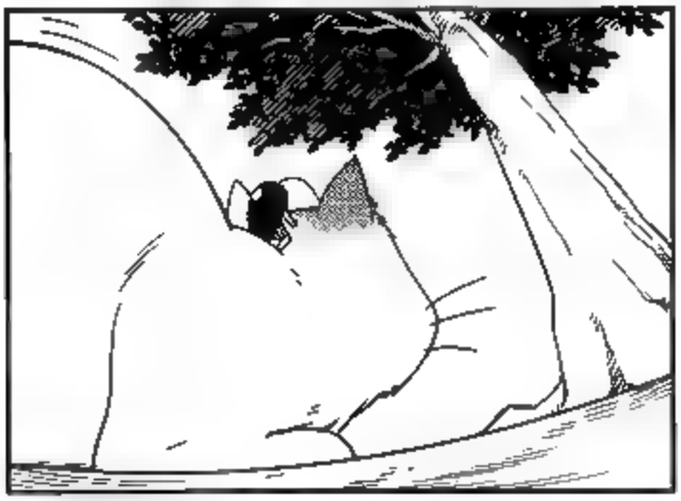


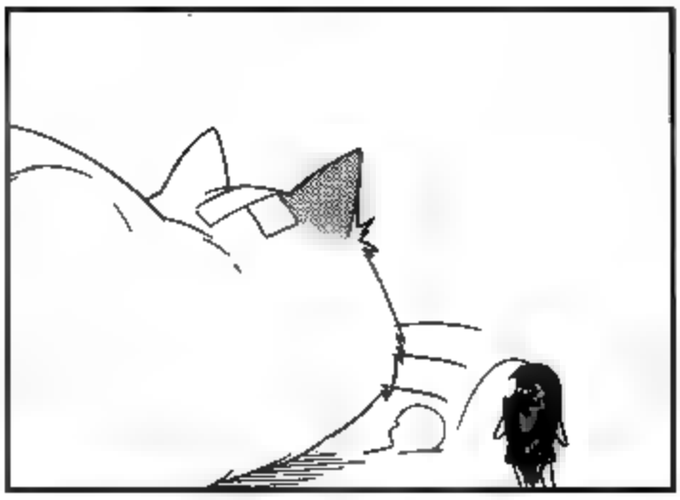
ごきチャ

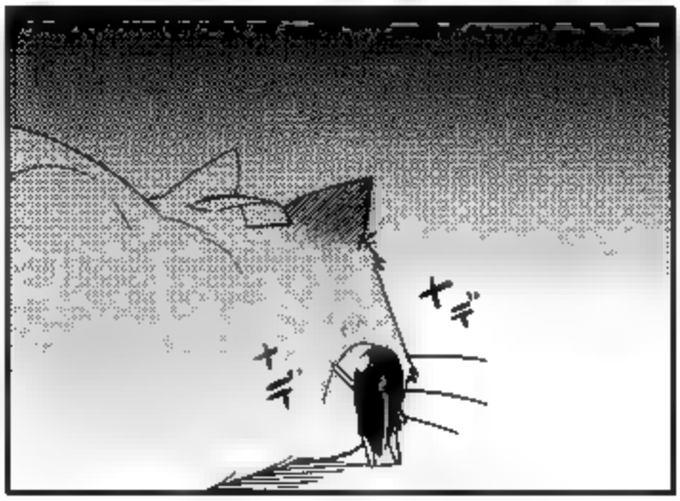


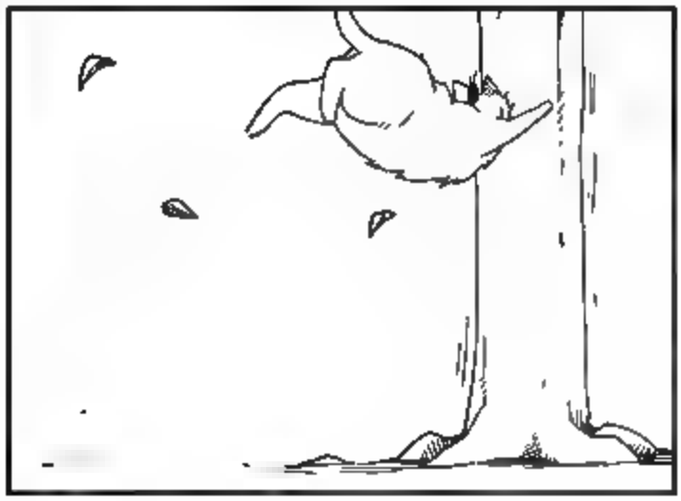




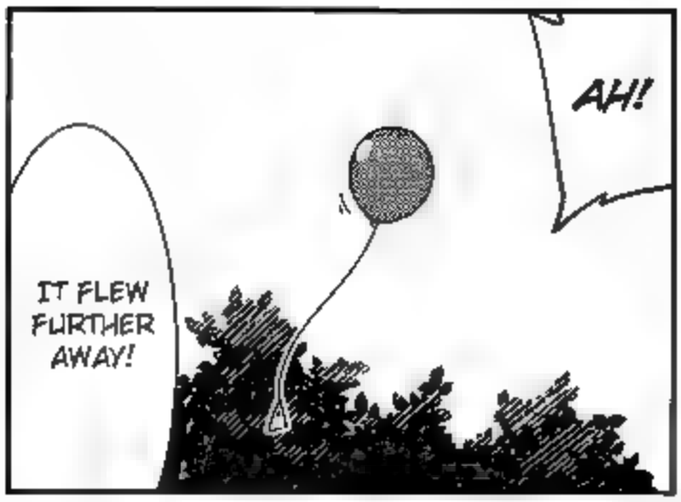




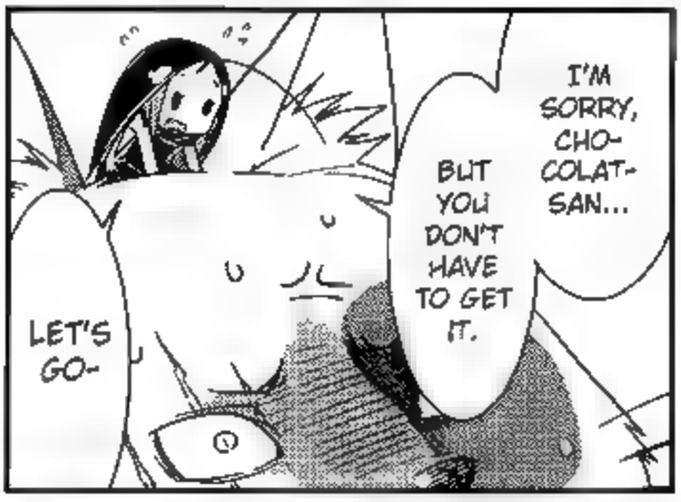




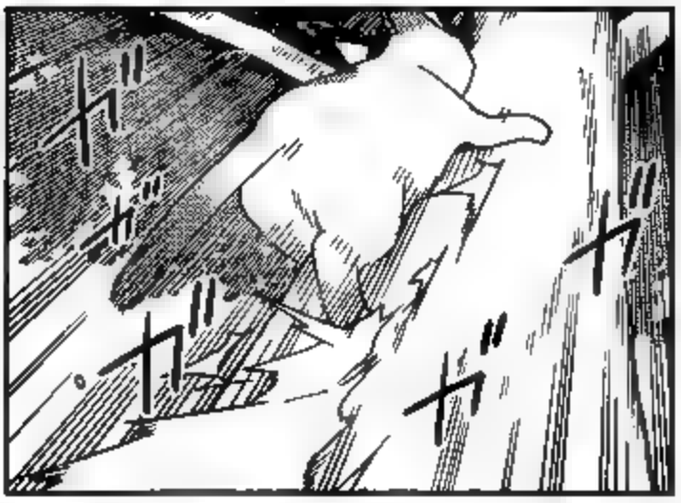
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価860円（税込）


AH!
IT FLEW FURTHER AWAY!

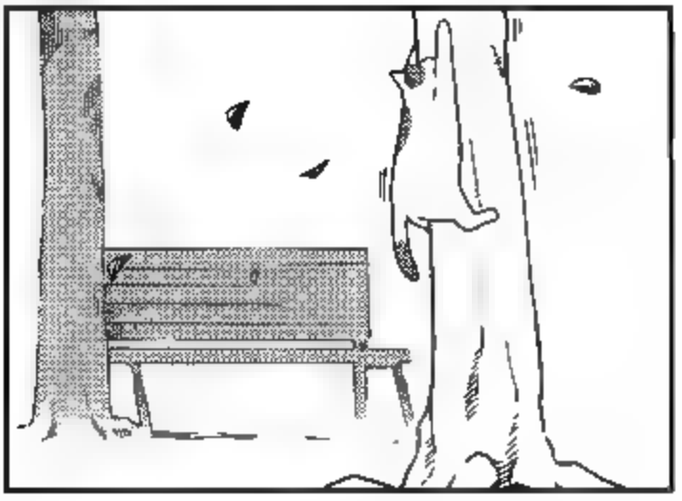
W-WILL YOU REALLY BE FINE?
IT'S BETTER IF YOU DON'T FORCE YOURSELF.
ゴゴゴ


I'M SORRY, CHOCOLAT-SAN...
BUT YOU DON'T HAVE TO GET IT.
LET'S GO-

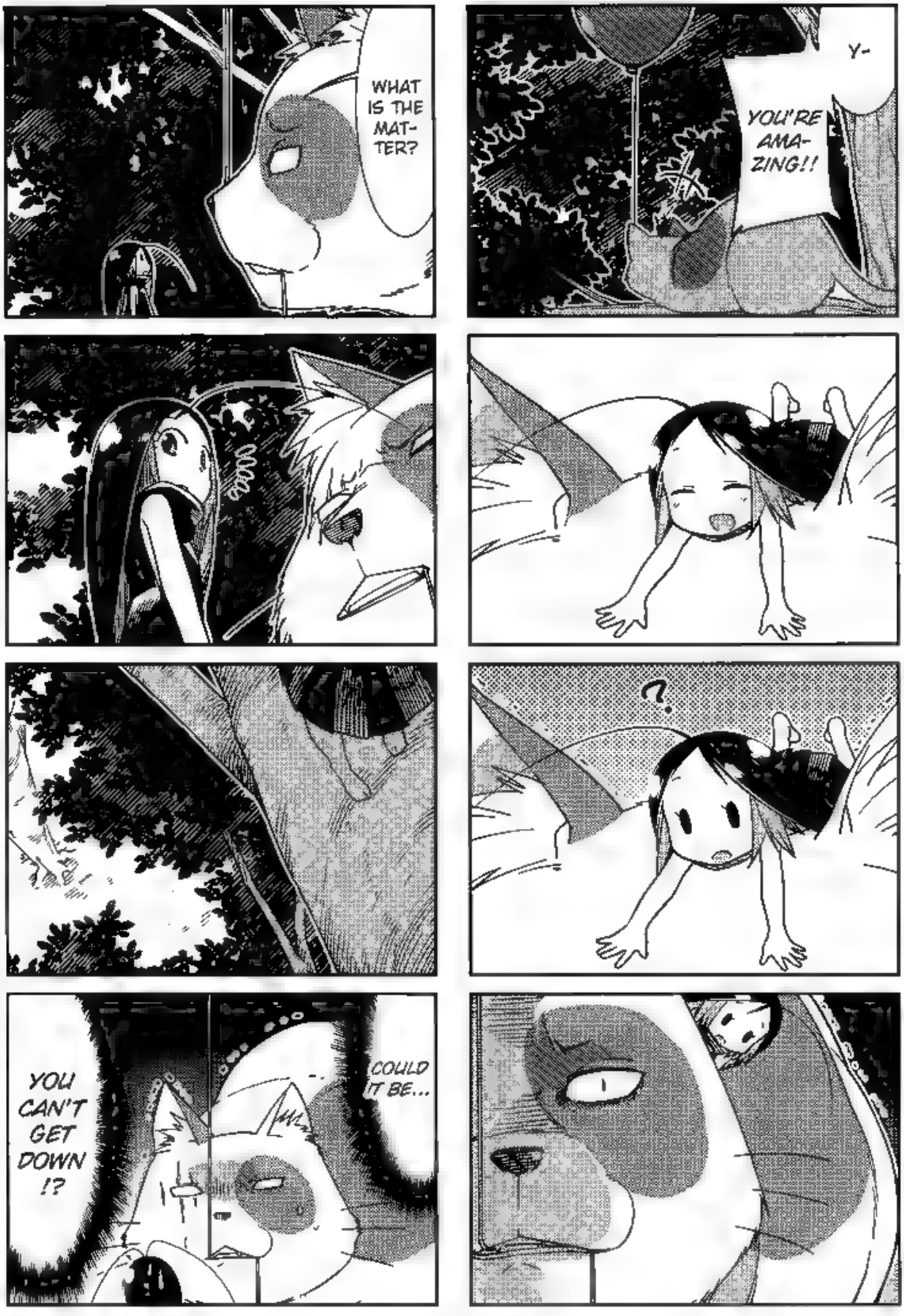
ばっ

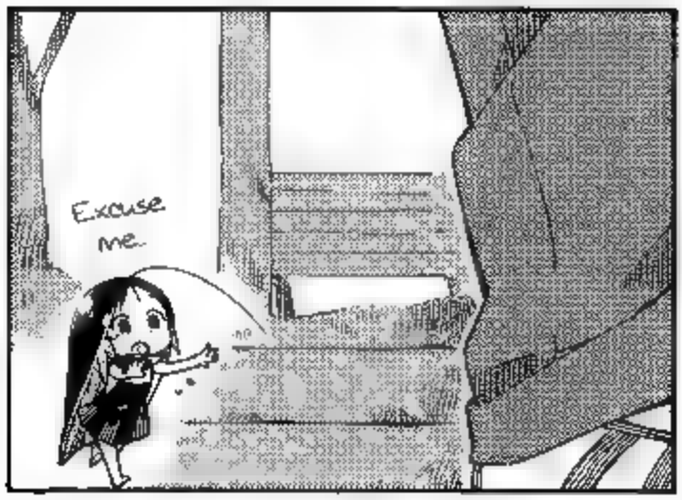

ｶｯ
ｶｯ
ｶｯ
ｶｯ

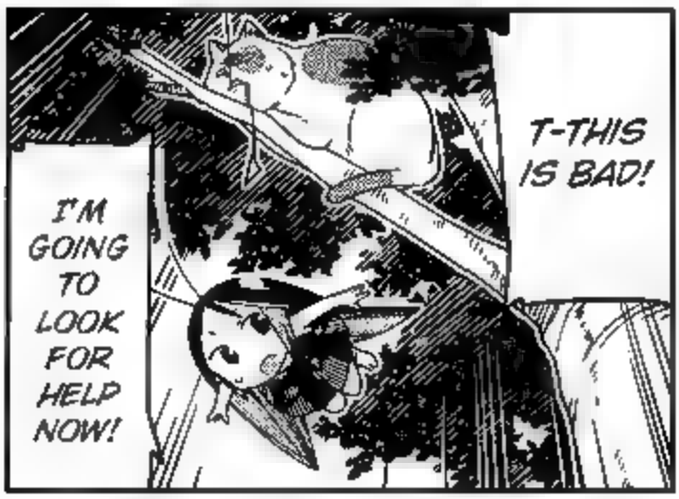
しぽ～ん

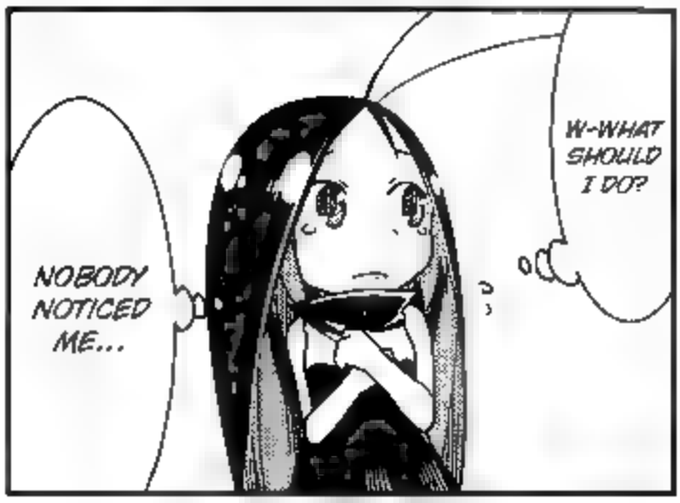


まんがタイムKRコミックス
きんいろモザイク④
原悠衣
9月27日発売！ 定価650円(税込)

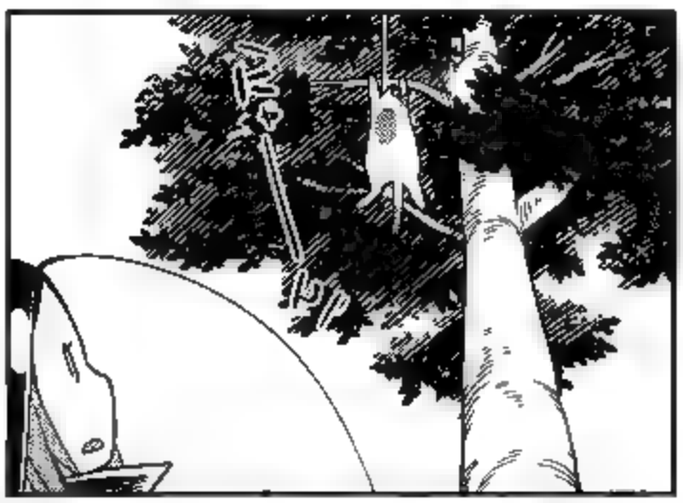



Excuse me.


T-THIS IS BAD!
I'M GOING TO LOOK FOR HELP NOW!


W-WHAT SHOULD I DO?
NOBODY NOTICED ME...

びっ

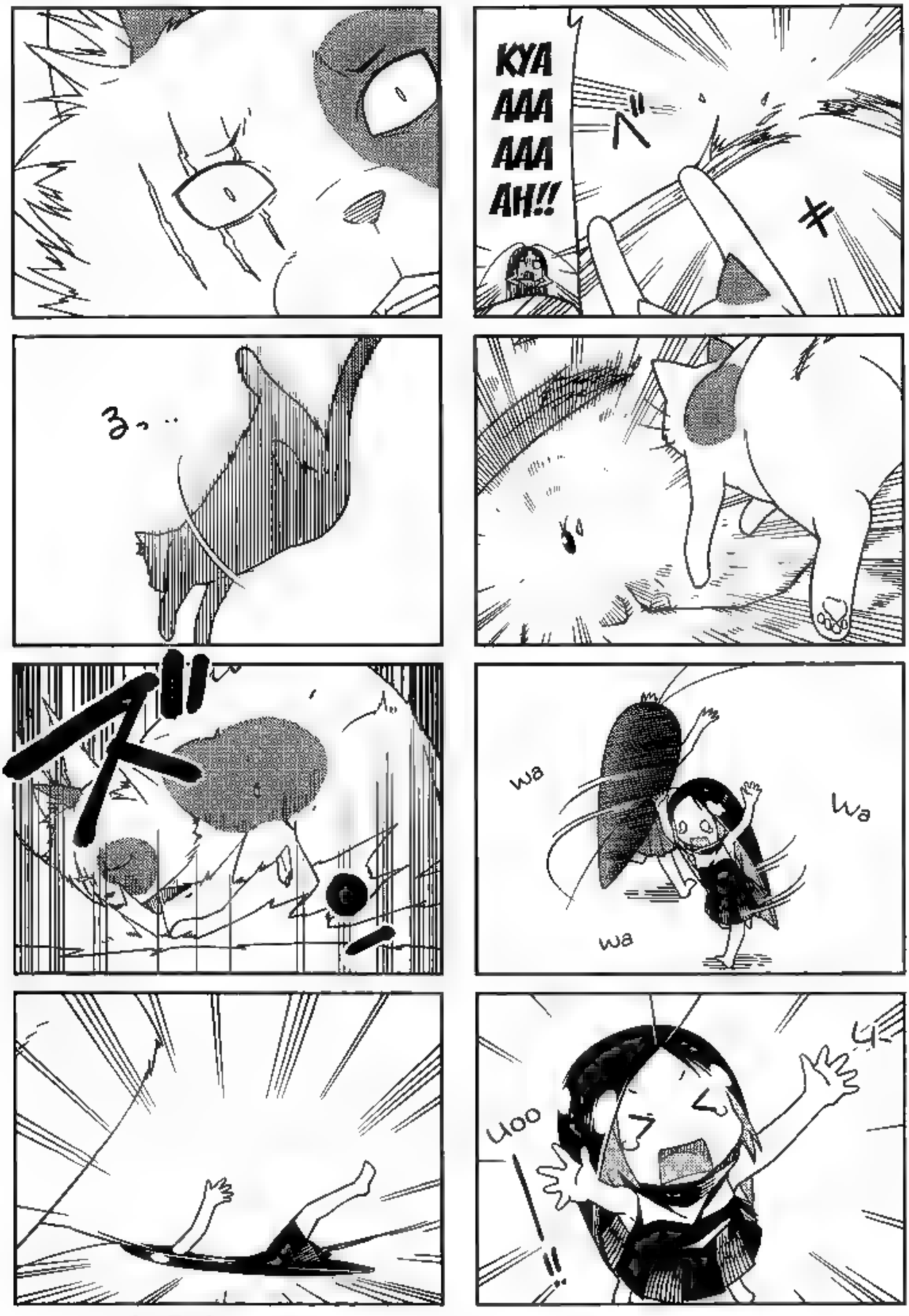


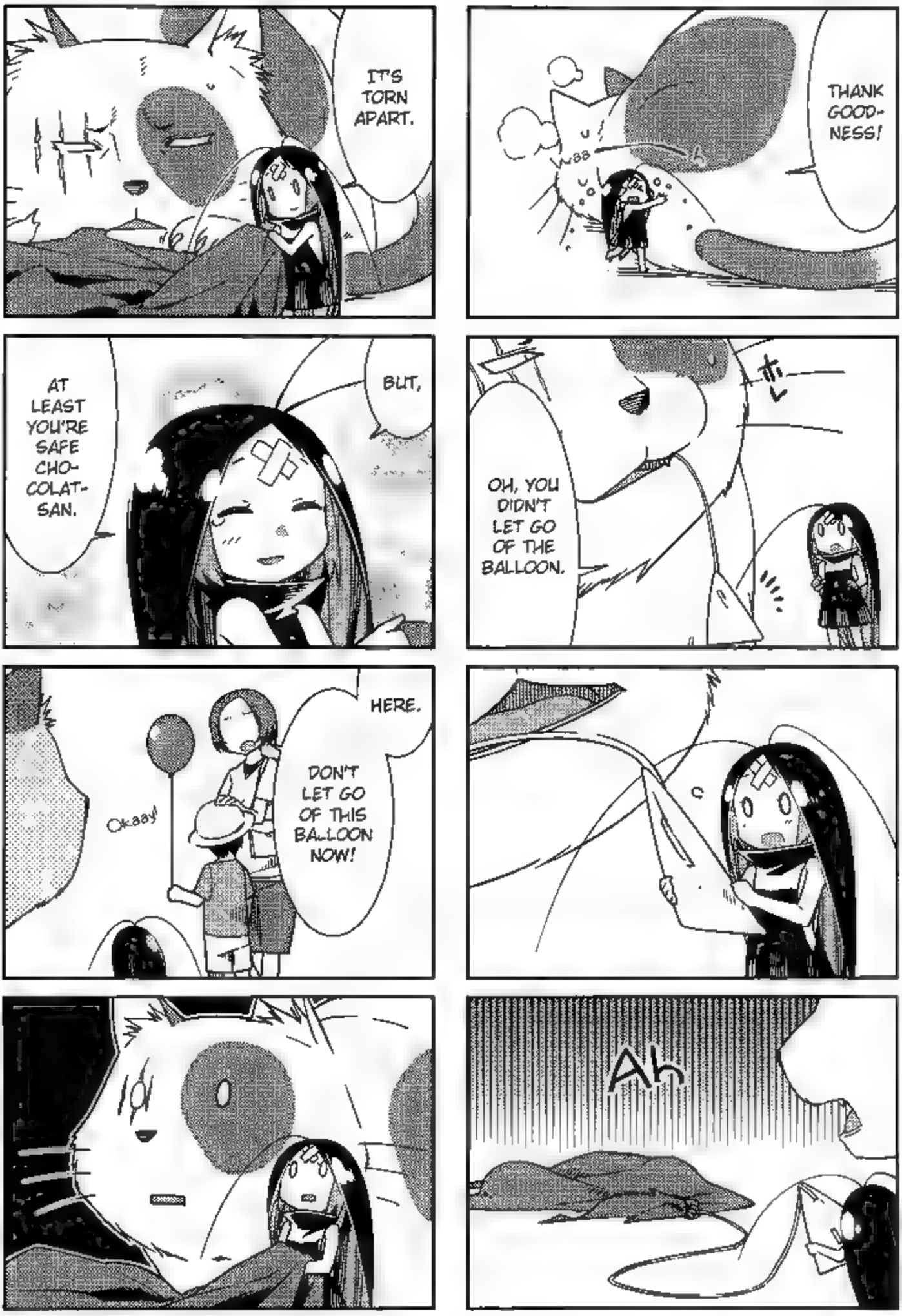
EX-CUSE ME!
THERE'S A CAT STUCK IN THAT TREE!

AND THE SITU-ATION HAS GOT-TEN WORSE !!
I JUST AVERTED MY EYES FOR A MOMENT,

NOT THAT WAY !!

ごきチャ





LET'S JUST THINK THAT THERE'S A REASON BEHIND THEIR EFFORTS.

Gokicha
Volume 03

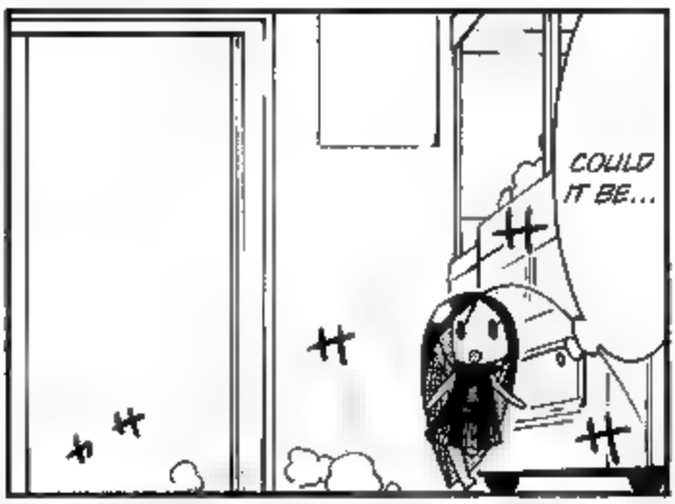
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

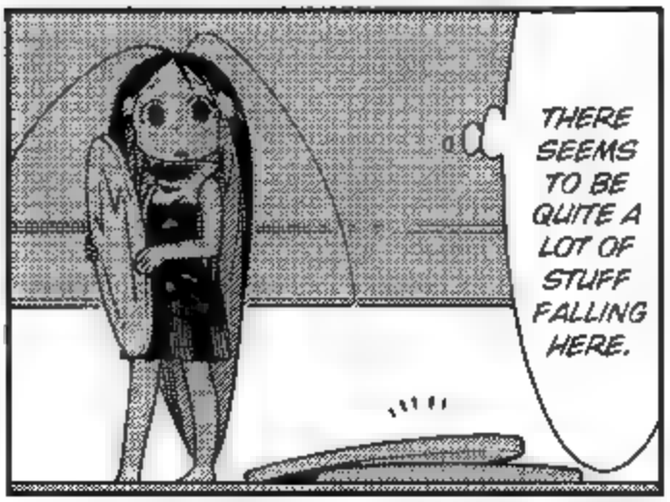
http://its-magic-scans.blogspot.com/

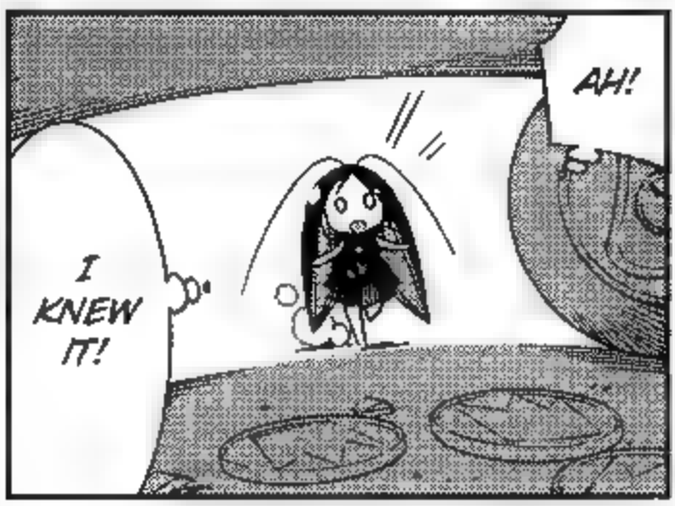
THE DISADVANTAGE IS IT WON'T BE COOL, UNLESS SOMEONE PASSES BY.

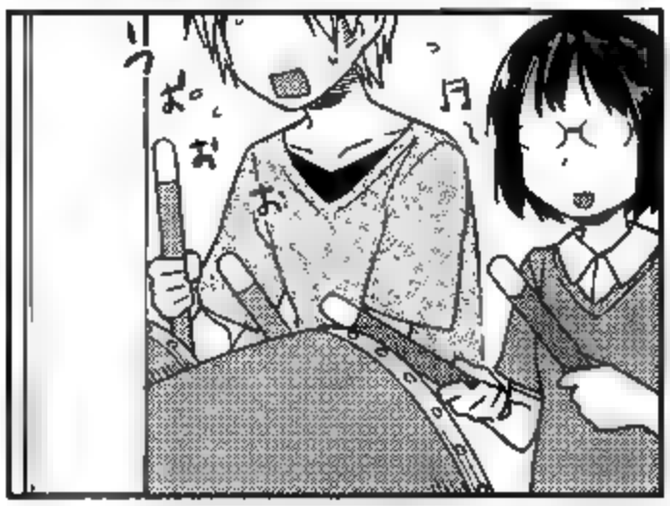
AL-
RIGHT.
LET'S
PLAY
AGAIN!
AH.
OH
NO.
HUH
!?
OOH,
NICE!
phew
But it
looks
fun.
WHY IS
HE TRYING
TO SWEAT
HERE, IN
THIS COOL
PLACE?

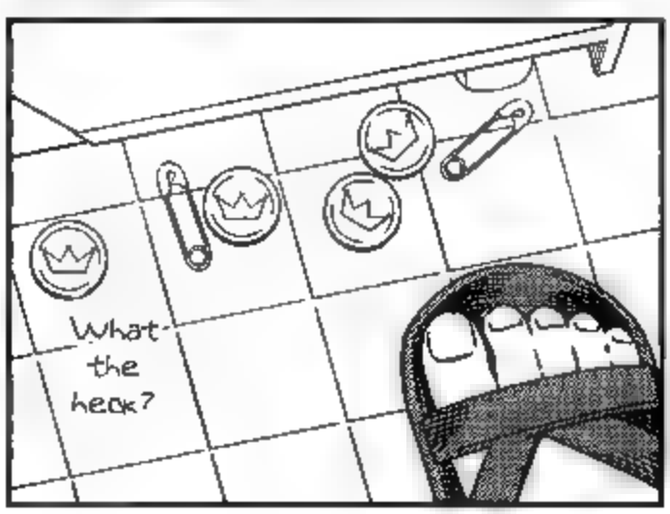
ごきチャ











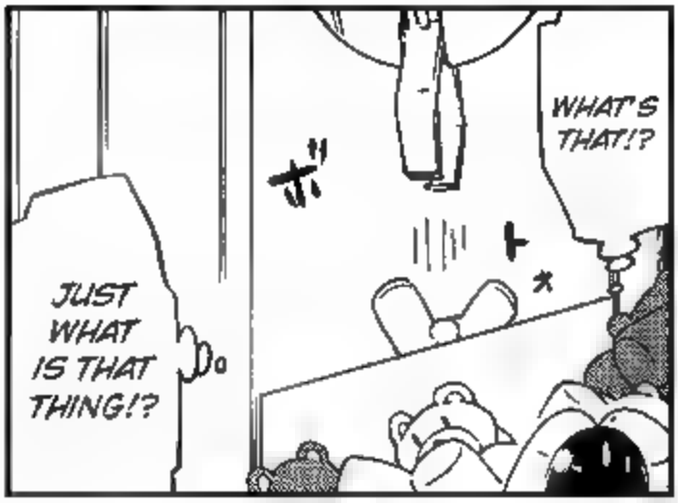
まんがタイム KRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価860円（税込）

LOOKS LIKE I MA-NAGED TO GOT AWAY.
HEY!
DON'T YOU RUN AWAY !!
I'M GONNA KILL-
NOW, TO HAVE A PEACE OF MIND-
Pesticide
I-
I'M GONNA KILL YOU ALL!!
*PSSH
*PSSH PSSH

ごきチャ

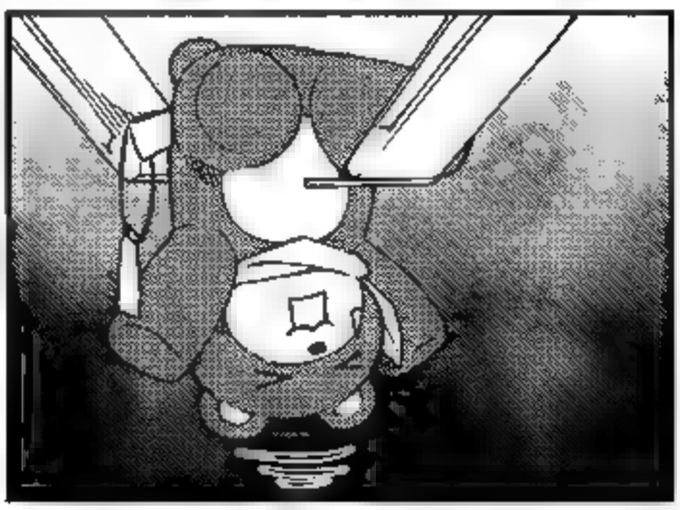
まんがタイムKRコミックス
ブラックラック❶
玖乃緑
10月12日発売！ 定価620円(税込)

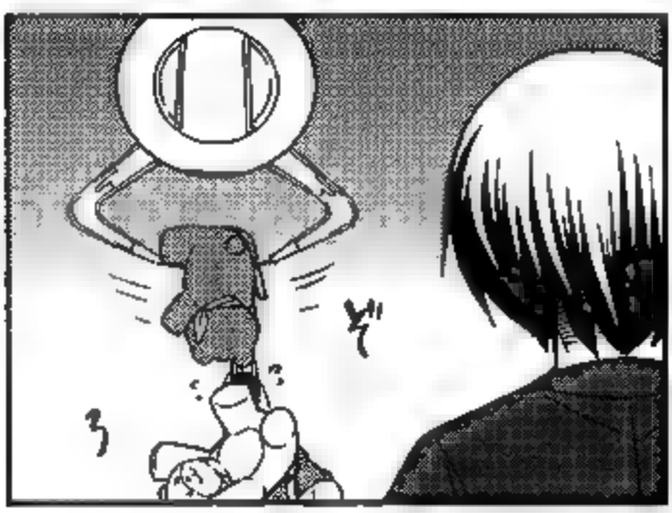
ん
がし
NO!!

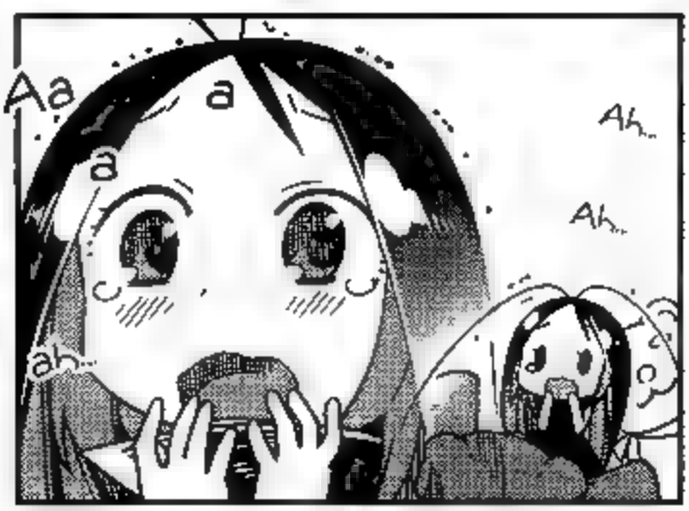

WHAT'S THAT!?
ボ
ト
JUST WHAT IS THAT THING!?

ひ
や
あ
あ

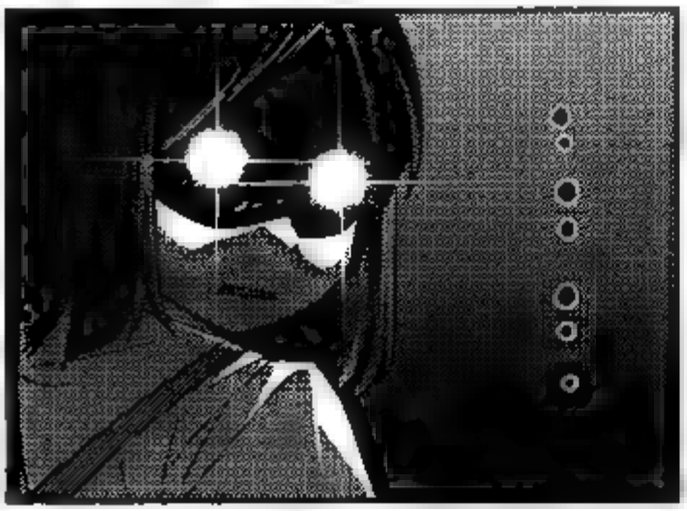
IT'S COMING AGAIN!

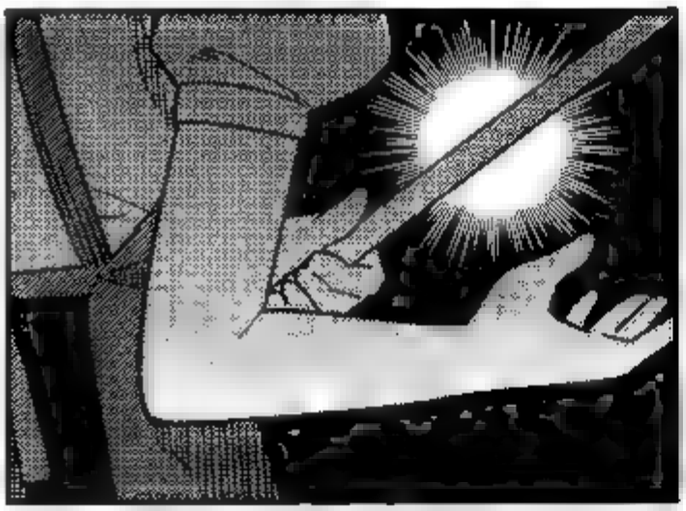


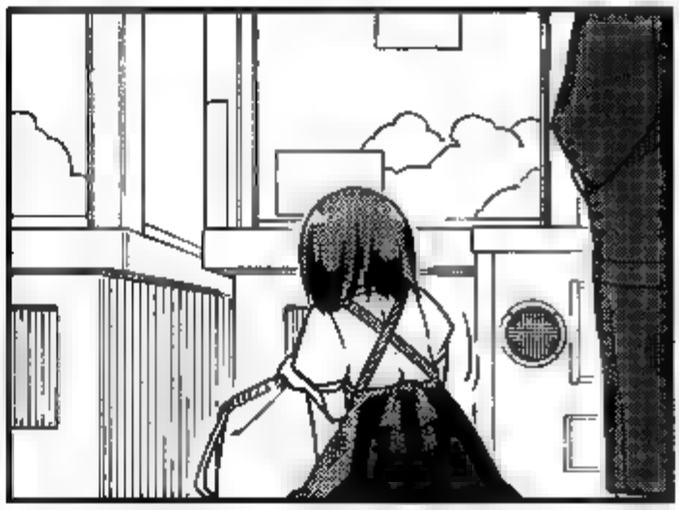

ど


Aa
a
a
Ah..
Ah..
ah..

まんがタイムKRコミックス
女子大生生活様式❶
オゲ
10月26日発売！ 定価860円（税込）







DAMN IT!
WHERE DID IT RUN OFF TO !?
YOU WON'T GET AWAY FROM ME!!
HAA,
I'M DRENCHED WITH COLD SWEAT.
COME OUT NOW!!
I GUESS THIS PLACE REALLY IS THE COOLEST.

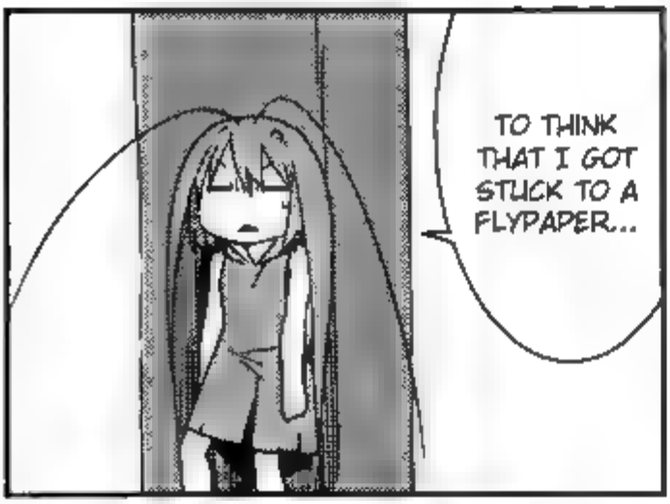
GOKICHA'S ALREADY LEFT AND COOLING HERSELF OFF BACK ON HER ORIGINAL SPOT.

Gokicha
Volume 03

It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

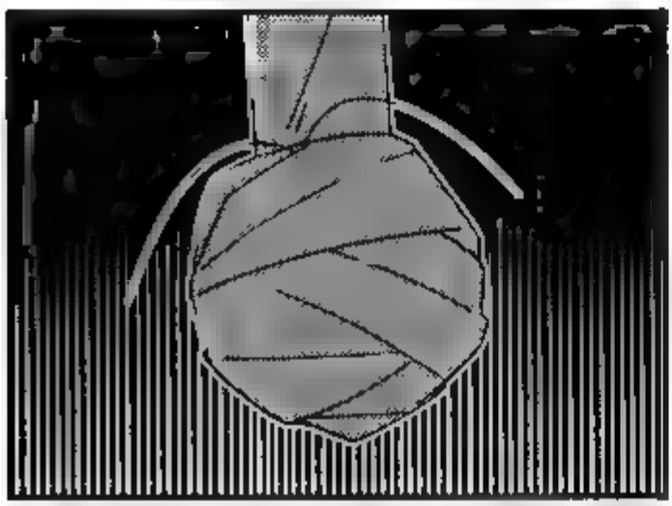
VOLUME 1 AND 2 THAT TELLS THE STORY OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH IS OUT NOW!


TO THINK THAT I GOT STUCK TO A FLYPAPER...

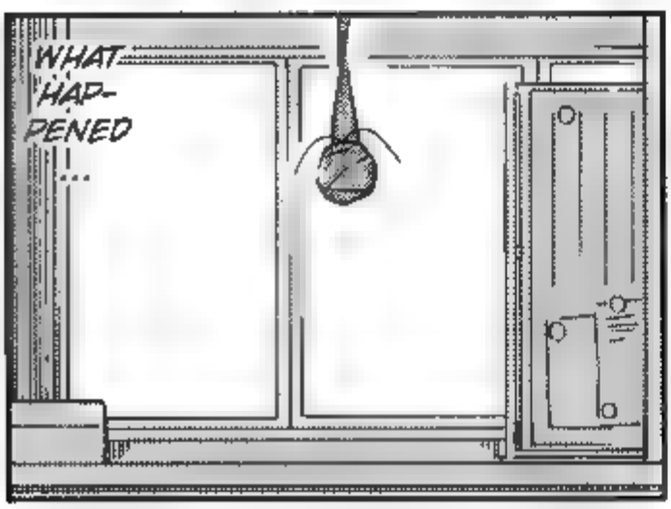
MWA HAHA HA!!
THIS IS PARA-DISE!
I'VE MADE A MIS-TAKE...

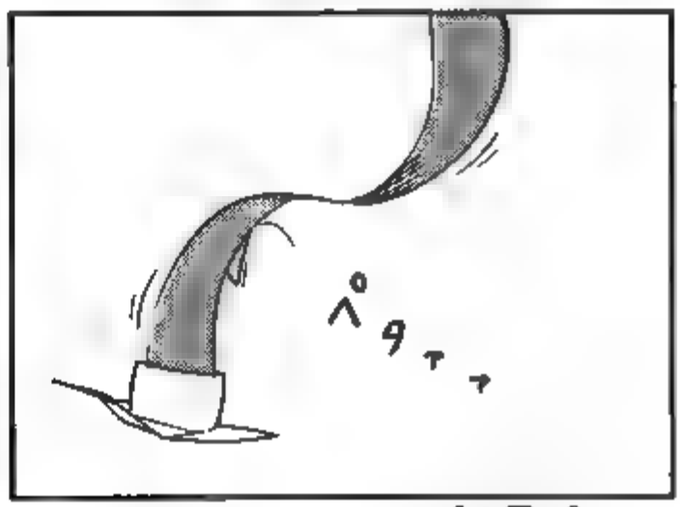
NO WORRIES. NO HUMAN HAS COME YET.
I MUST HURRY AND GET MYSELF OFF OF THIS.

AND THIS TIME,
FI-NAL-LY...
AT LONG LAST !!
IS NO-WHERE AROUND!

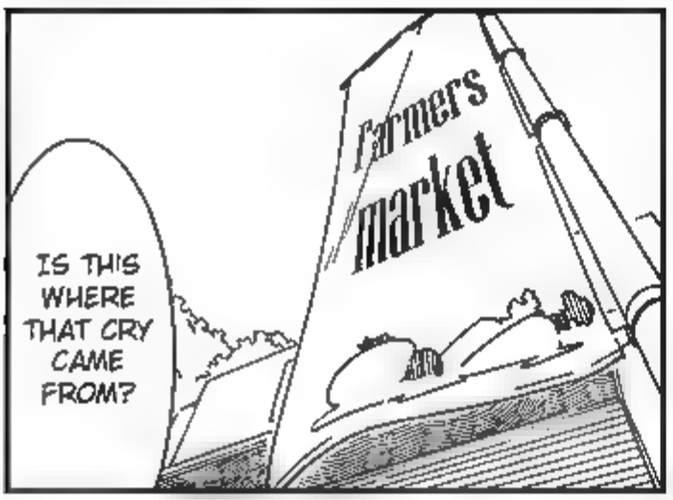


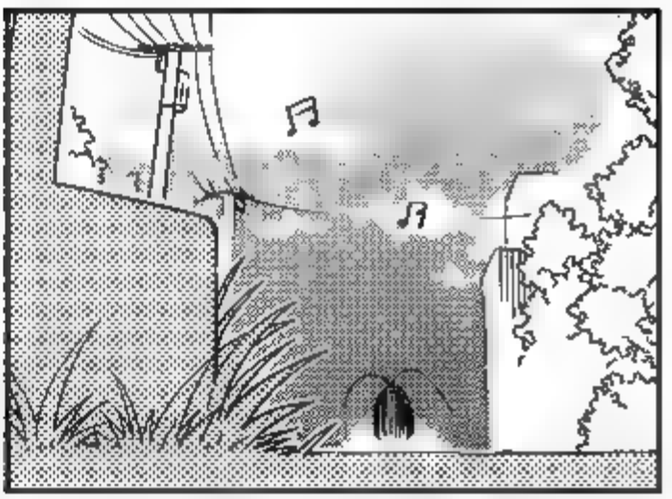
Yaaaahhhooooo!!

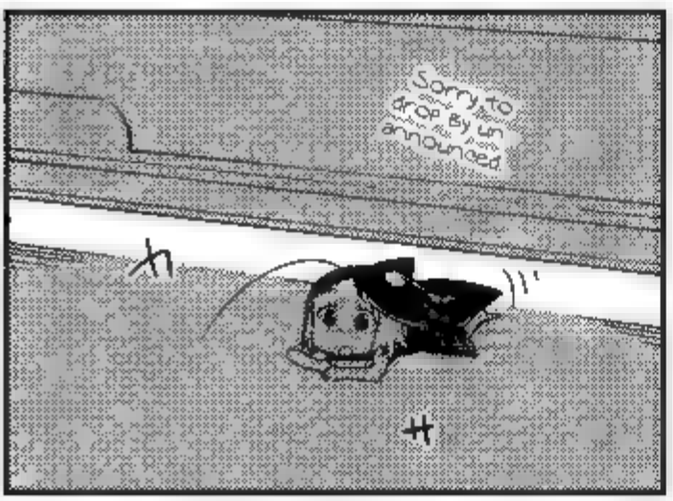

WHAT HAP-PENED ...

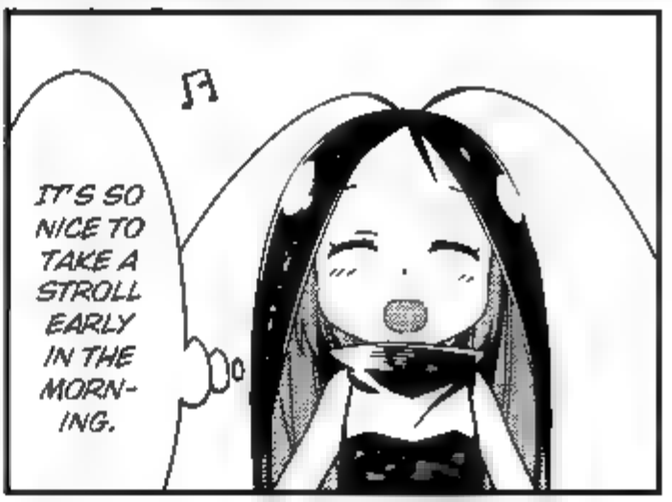

ペタァ

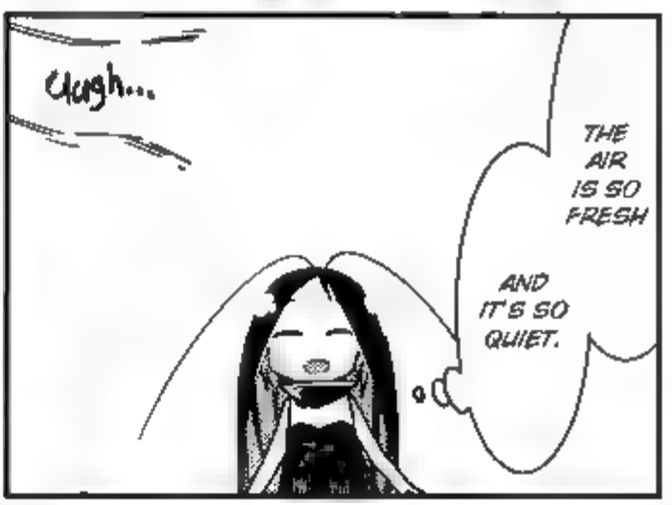
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価860円(税込)

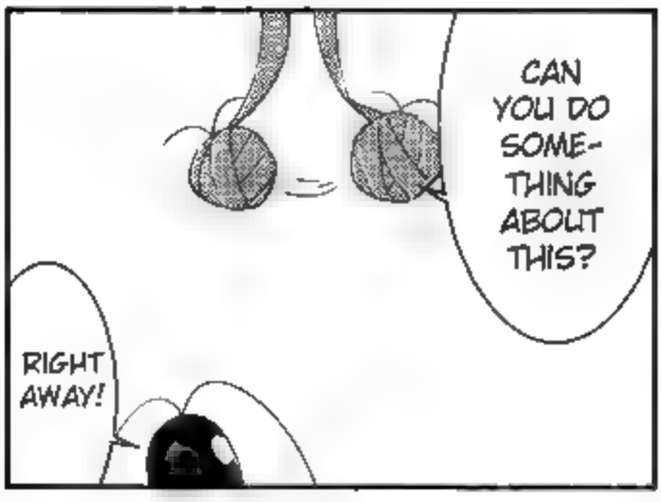


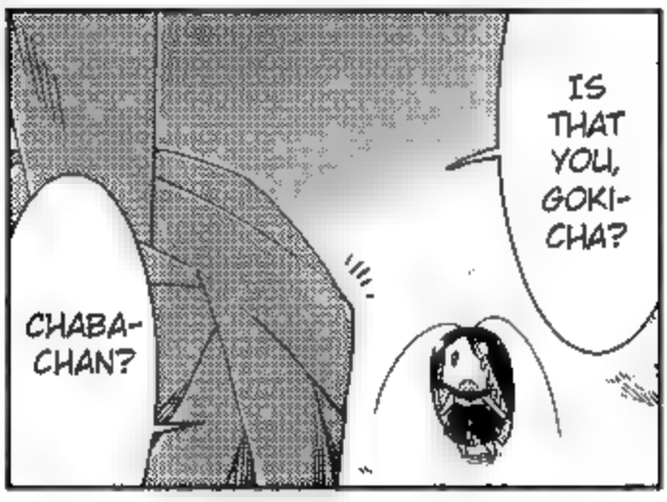


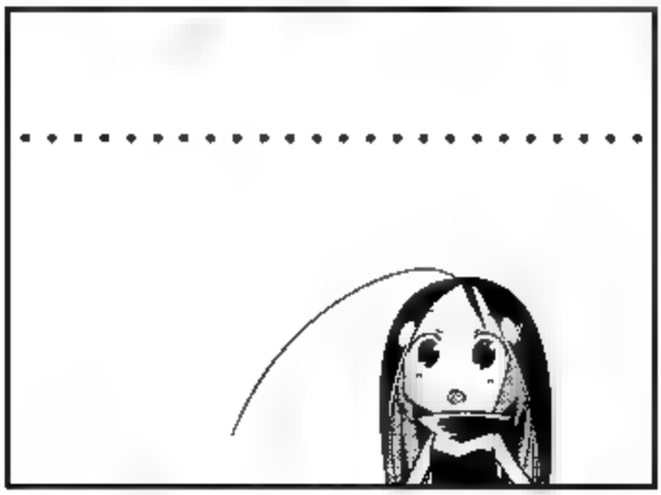


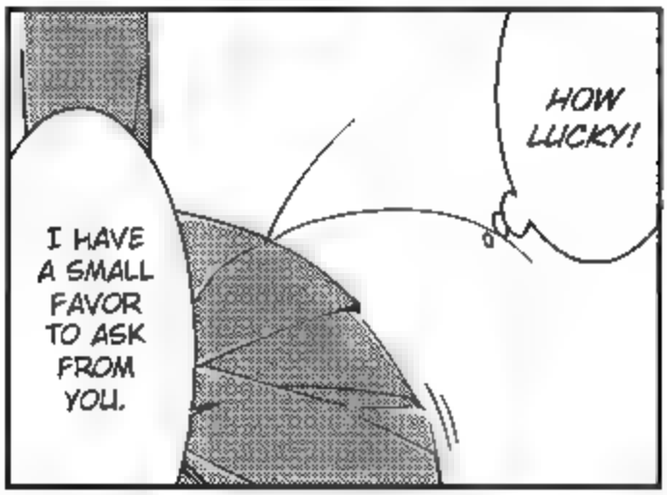


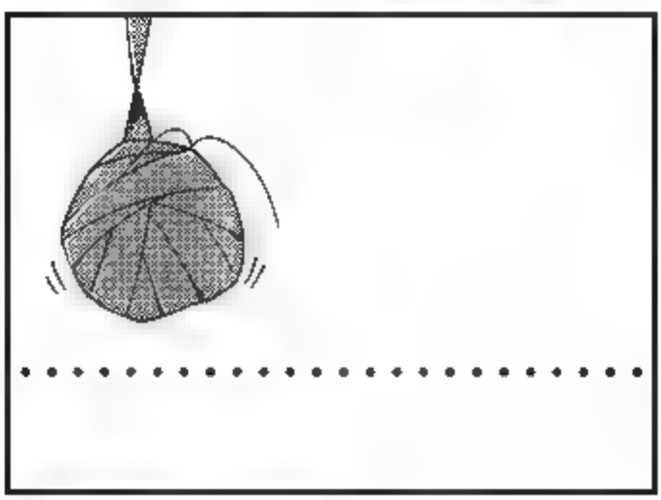


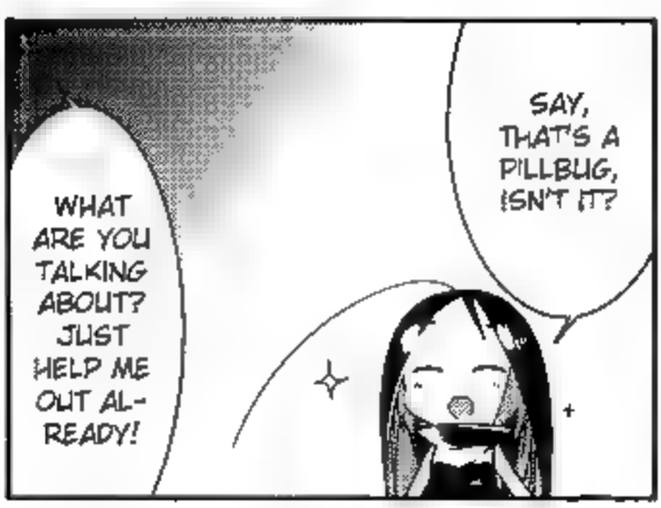

CAN YOU DO SOMETHING ABOUT THIS?
RIGHT AWAY!

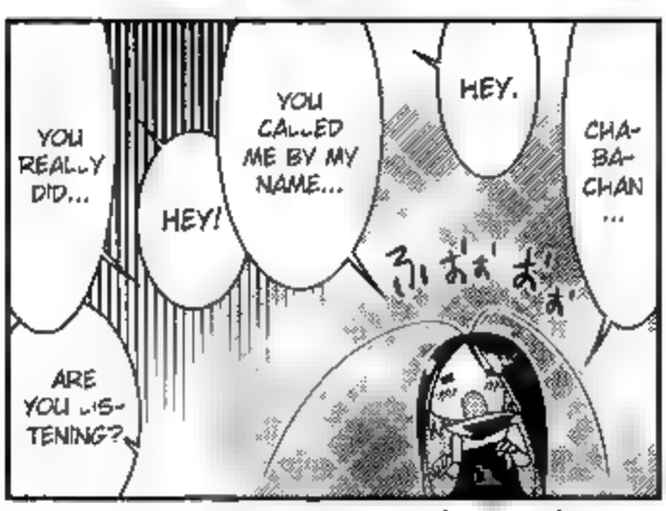

IS THAT YOU, GOKICHA?
CHABACHAN?




HOW LUCKY!
I HAVE A SMALL FAVOR TO ASK FROM YOU.

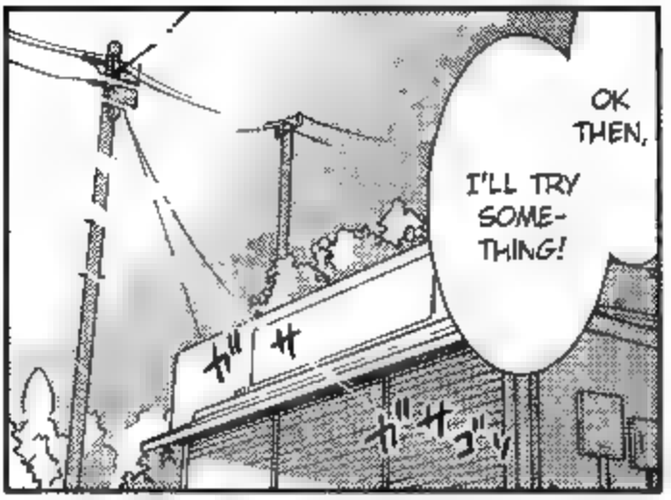


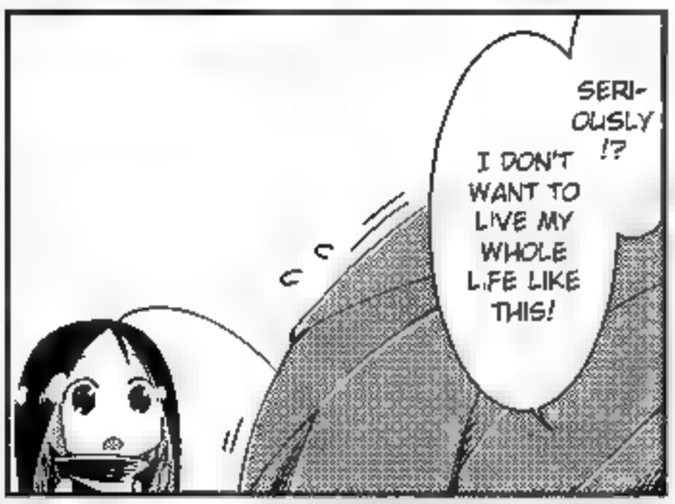

SAY, THAT'S A PILLBUG, ISN'T IT?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? JUST HELP ME OUT ALREADY!

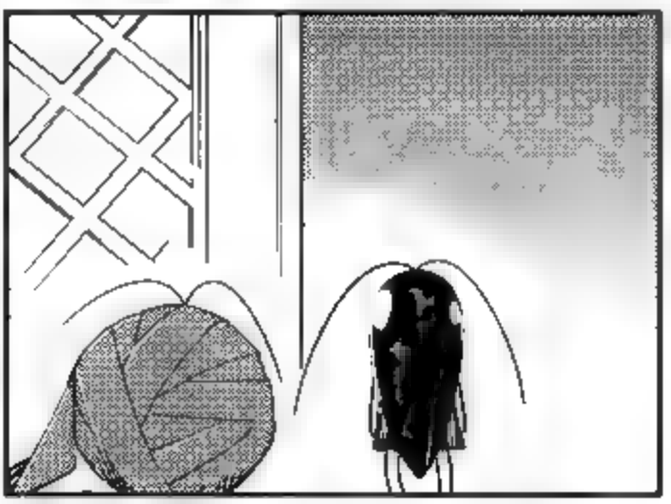

HEY.
CHABACHAN...
YOU CALLED ME BY MY NAME...
HEY!
YOU REALLY DID...
ARE YOU LISTENING?

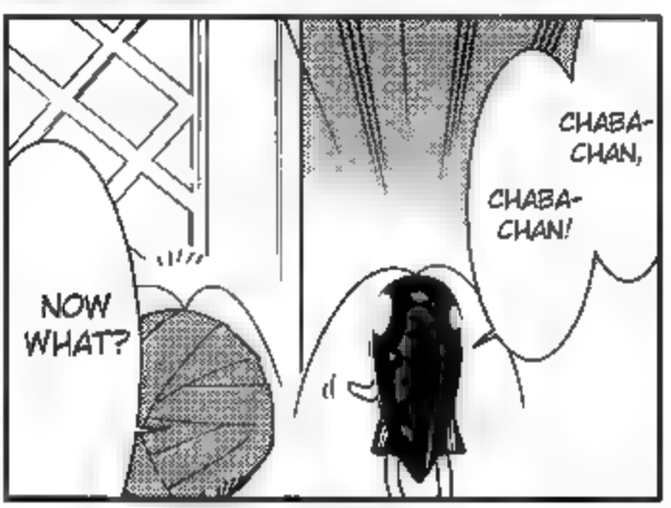
ごきチャ

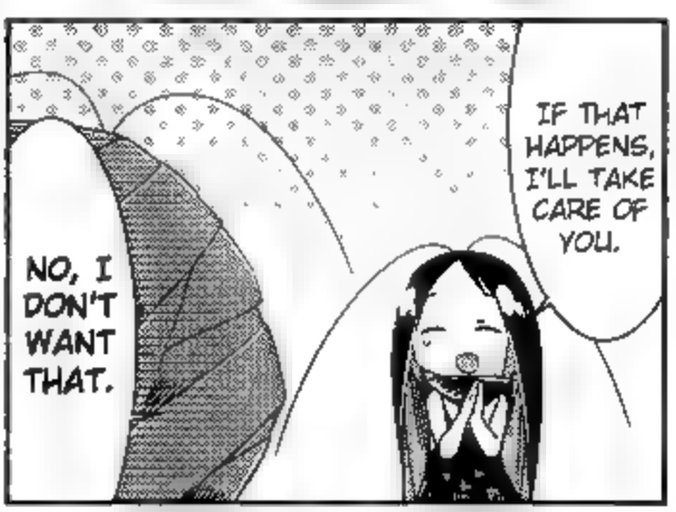
まんがタイム KRコミックス チェリーブロッサム！❶〜❸ 茶園しん太 大好評発売中！ 定価860円（税込）

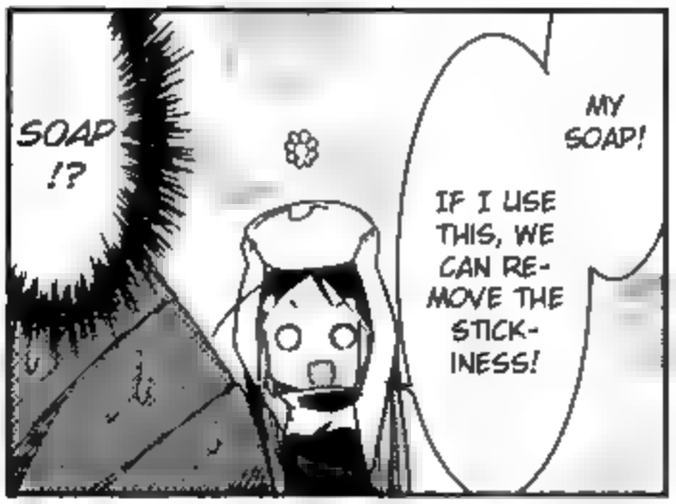











SOAP!?
MY SOAP!
IF I USE THIS, WE CAN REMOVE THE STICKINESS!

PLEASE.
YOU'RE THE ONLY ONE I CAN COUNT ON NOW.

HEY, STOP THAT!
IF YOU USE THAT ...

You're the only one I can count on

GWAAAAAAAAH!!

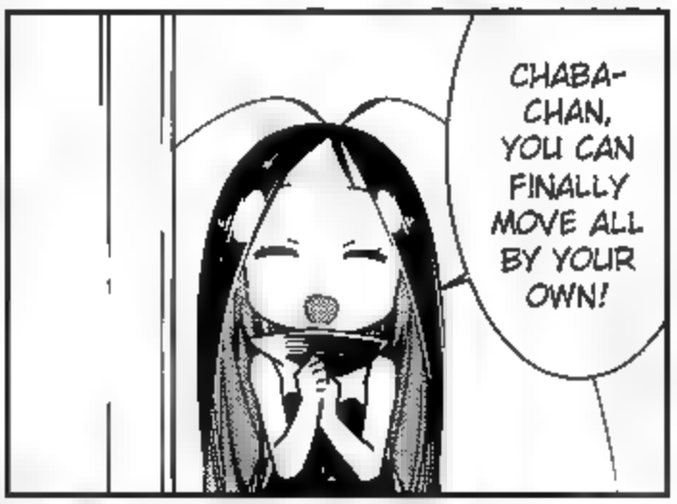
IF...
IF YOU REALLY INSIST...
ALRIGHT THEN.

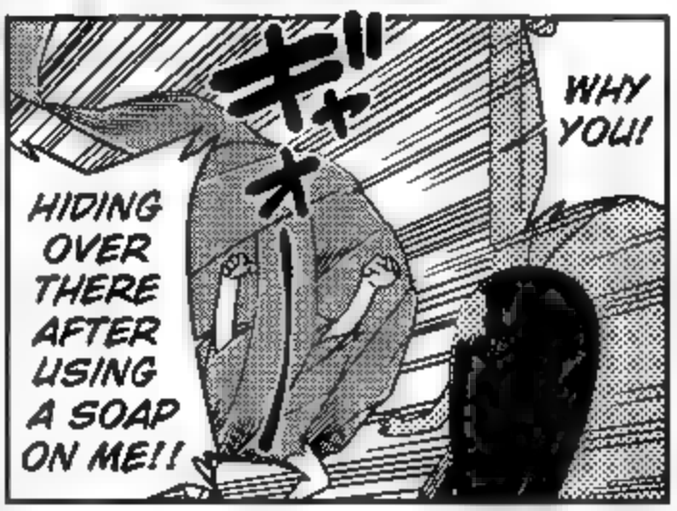
STOP THAT OR ELSE MY LIFE WILL REALLY BE OVER!
PLEASE BEAR WITH IT!
IT WILL BE OVER SOON, AND IT'LL BE ALRIGHT!

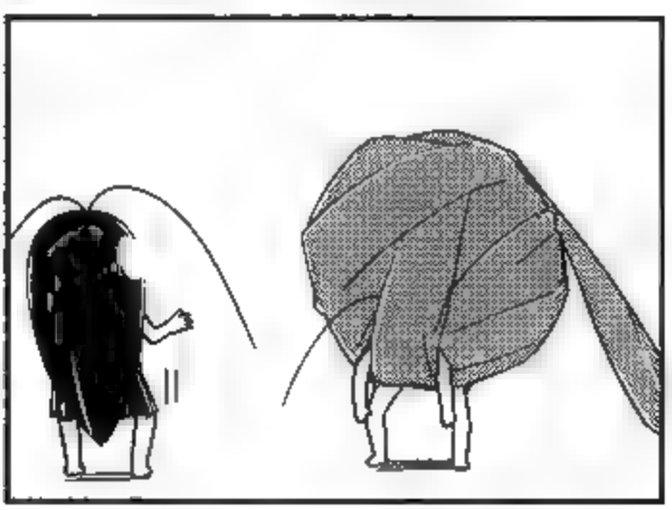
I HAVE NO OTHER CHOICE BUT TO USE THAT.
THAT?

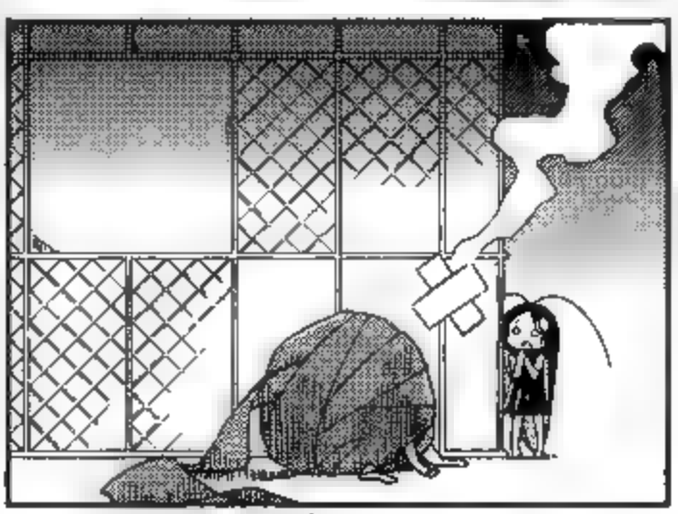
ごきチャ

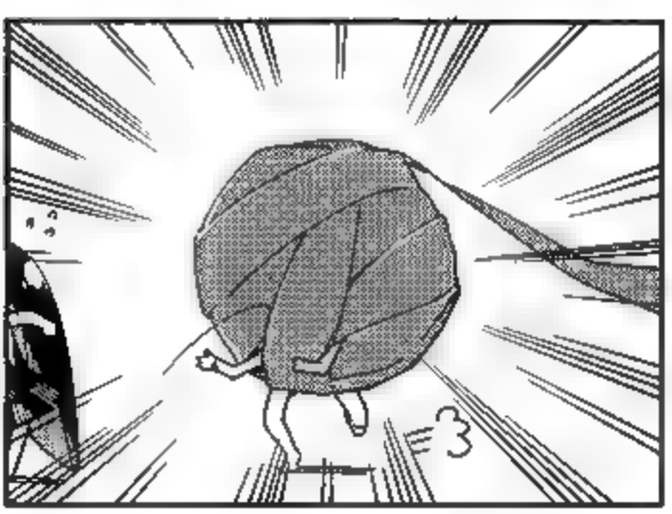
まんがタイム
KRコミックス
わかば＊ガール
原悠衣
大好評発売中！ 定価680円（税込）











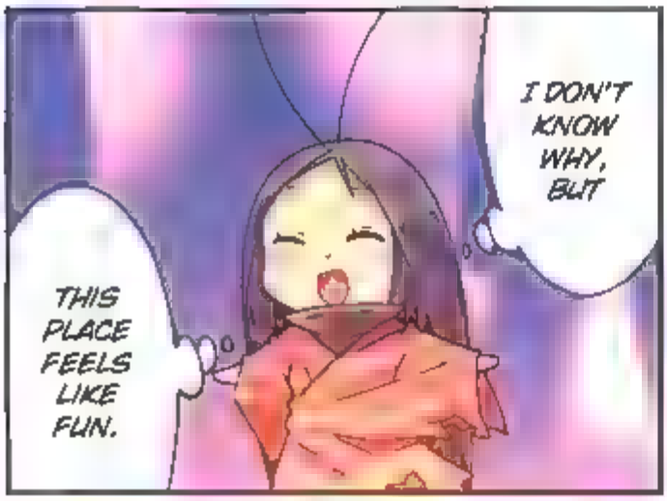
A FLYPAPER AND A SOAP...
CHABA-CHAN RAN INTO QUITE A LOT OF MISHAPS.

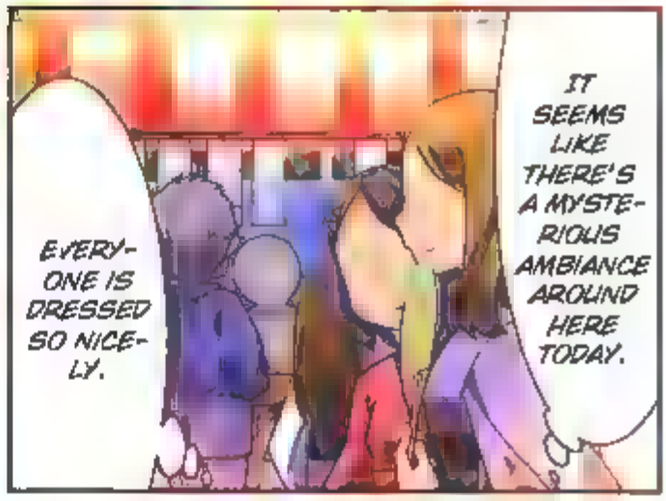
Gokicha
Volume 03

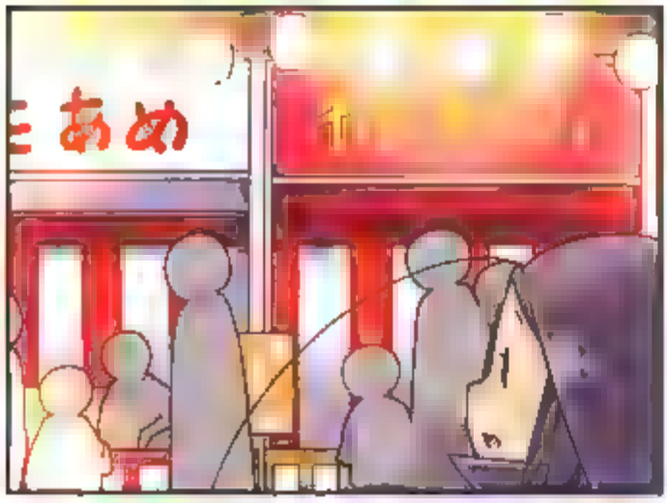
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

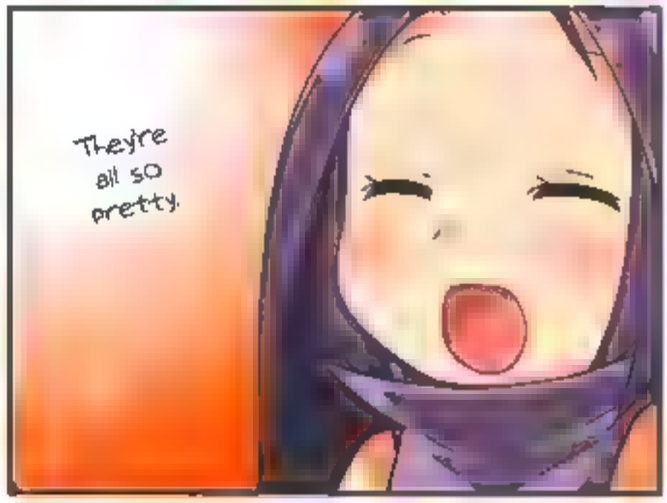
http://its-magic-scans.blogspot.com/

SHE WON'T LOSE TO THE COLD... PROBABLY.
VOLUMES 1 AND 2 ARE OUT NOW!

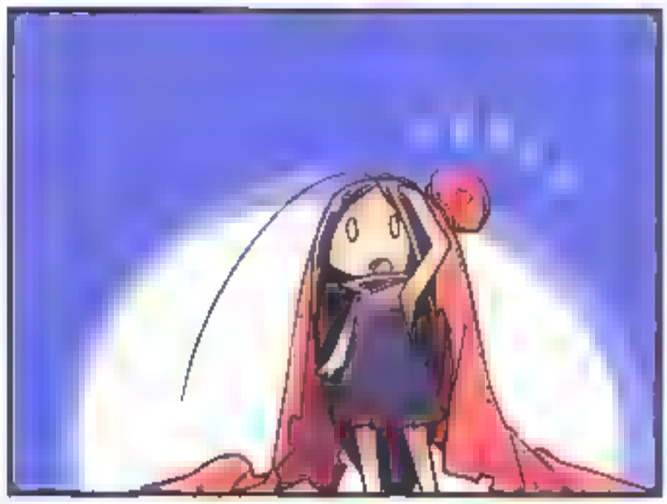


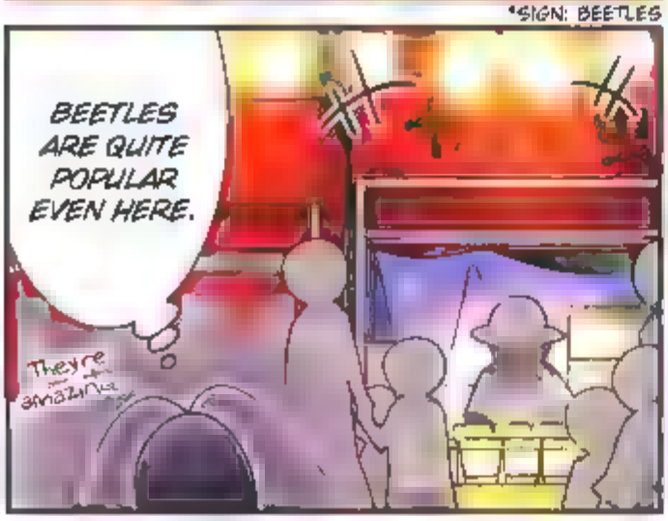


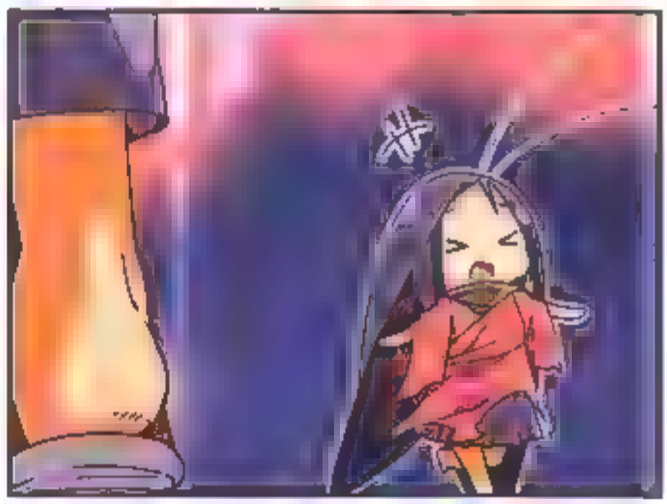




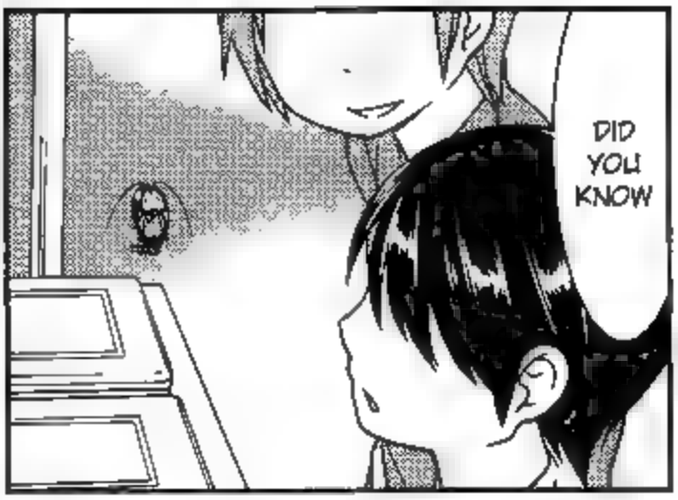
*SIGN: BEETLES

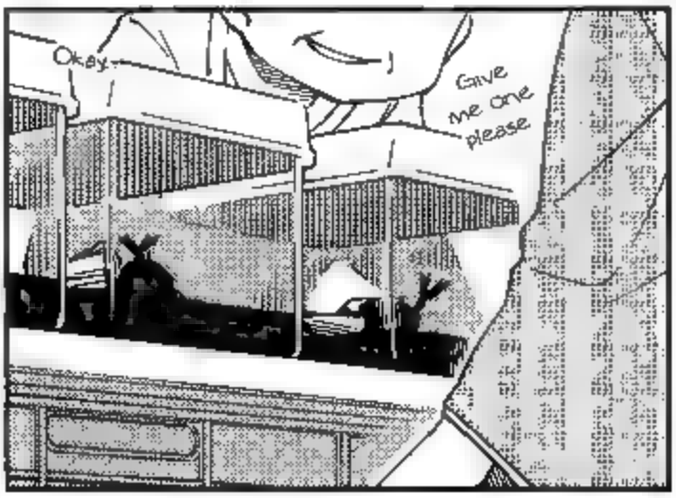


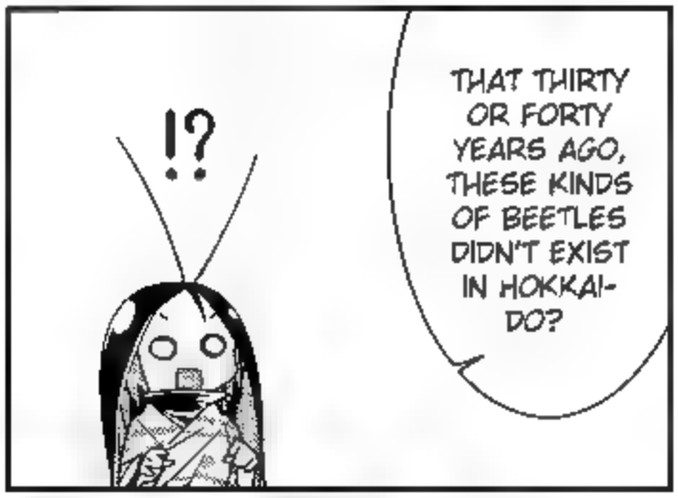


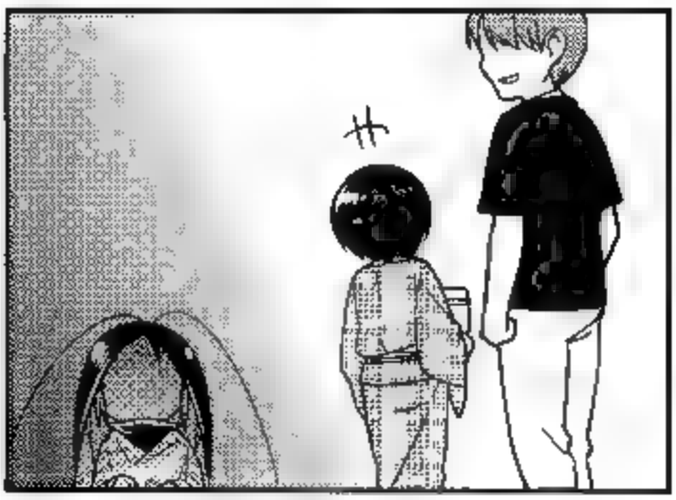


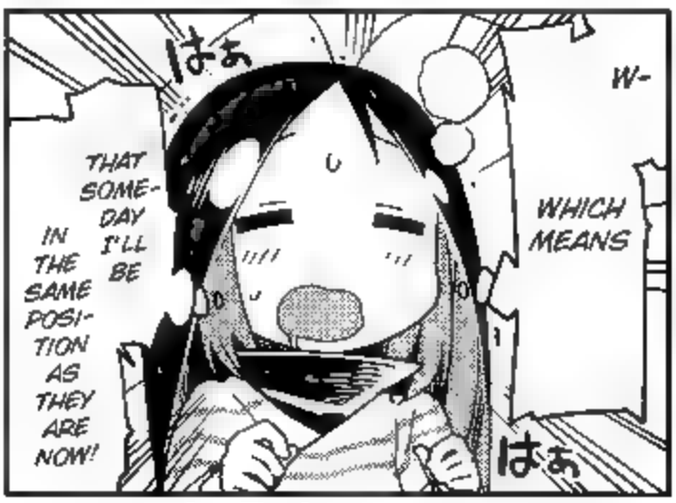
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！！ 定価860円（税込）





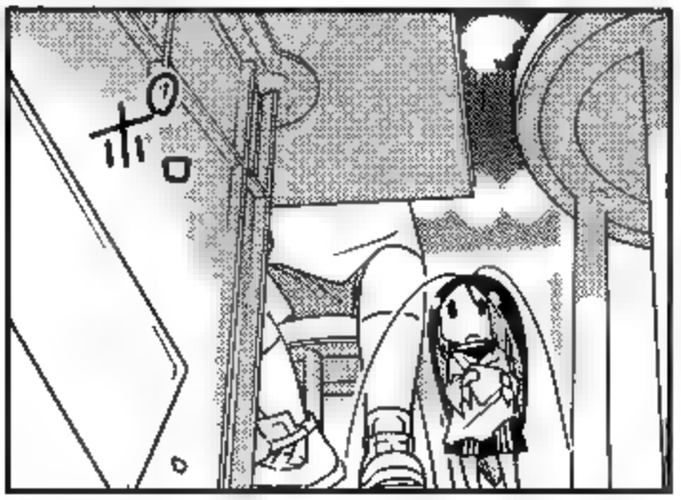




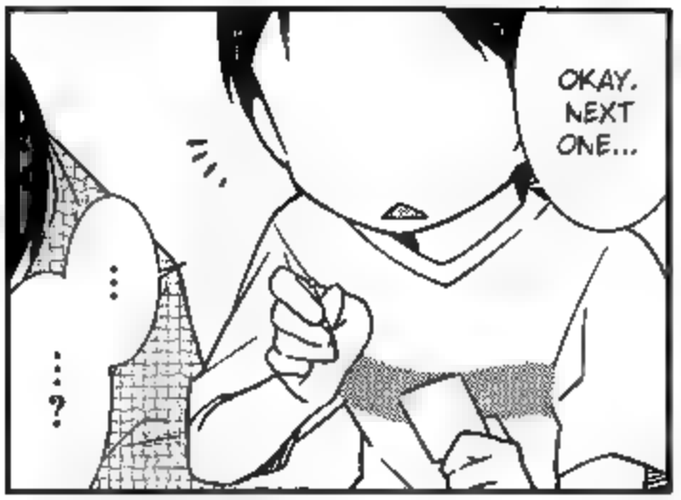


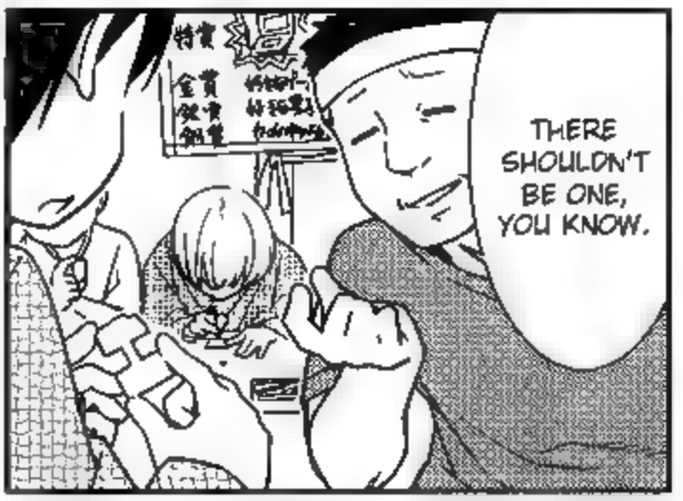
ALL I NEED TO DO IS TO PULL THIS OUT CLEANLY.

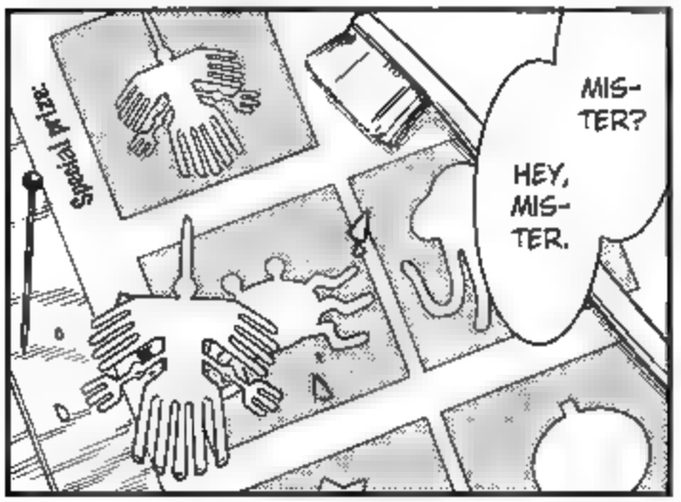
?
I WONDER WHAT THIS PIECE IS?

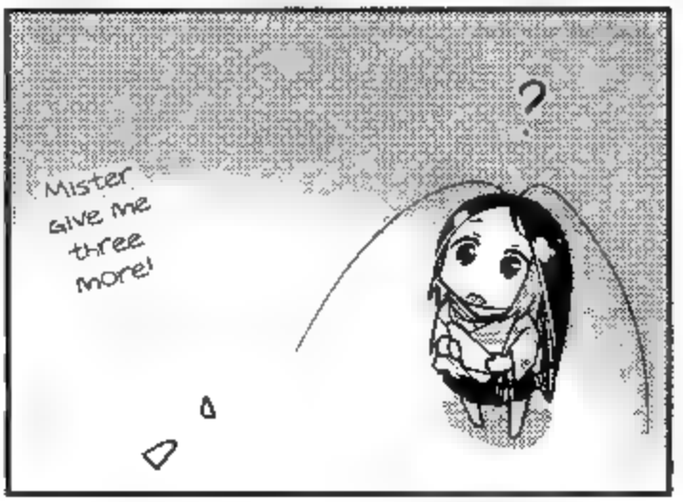


NO, THAT WON'T DO.
LOOK, THERE'S STILL A GAP HERE.

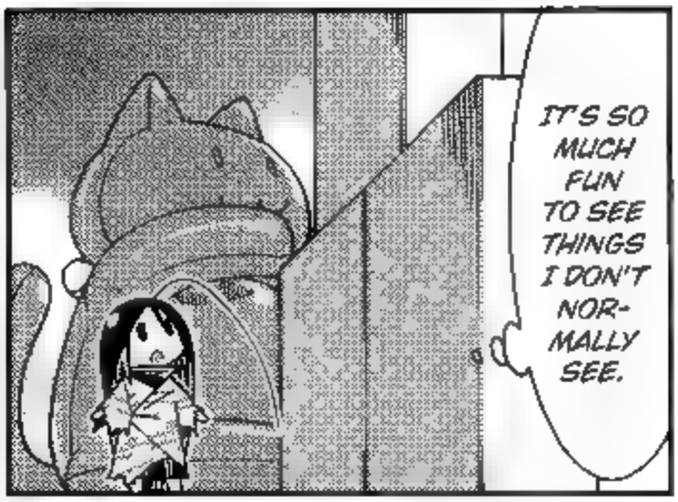

OKAY. NEXT ONE...
…
…?

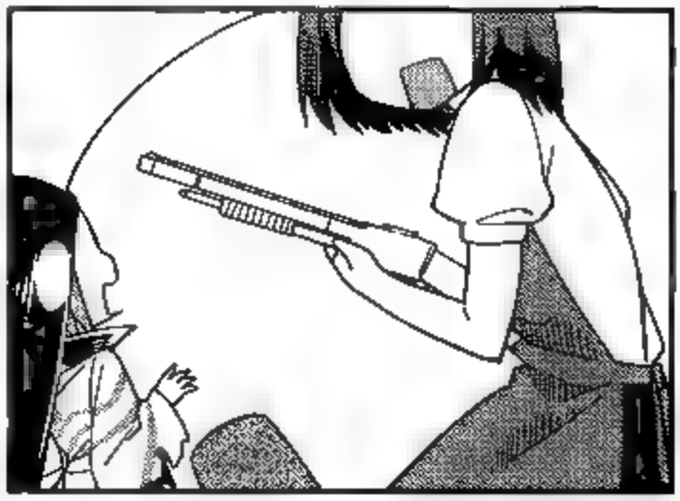

特賞
全賞
THERE SHOULDN'T BE ONE, YOU KNOW.

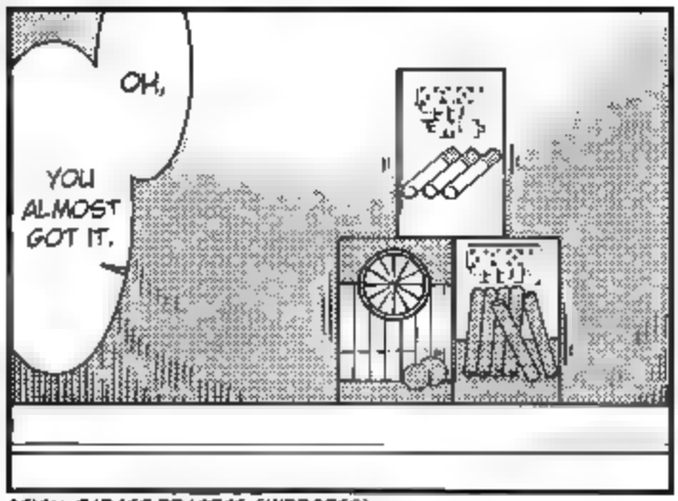

Special Prize
MISTER?
HEY, MISTER.


?
Mister, give me three more!

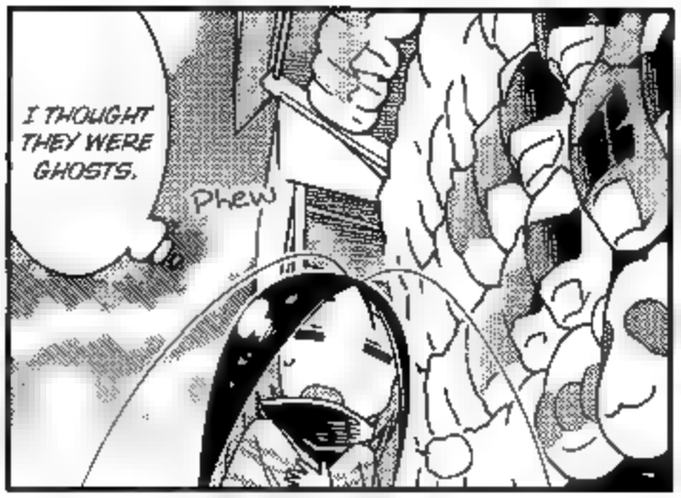
まんがタイム
KRコミックス
ふわっとまどか❶
原案：Magica Quartet
漫画：青田めい
12月26日発売！ 定価860円（税込）

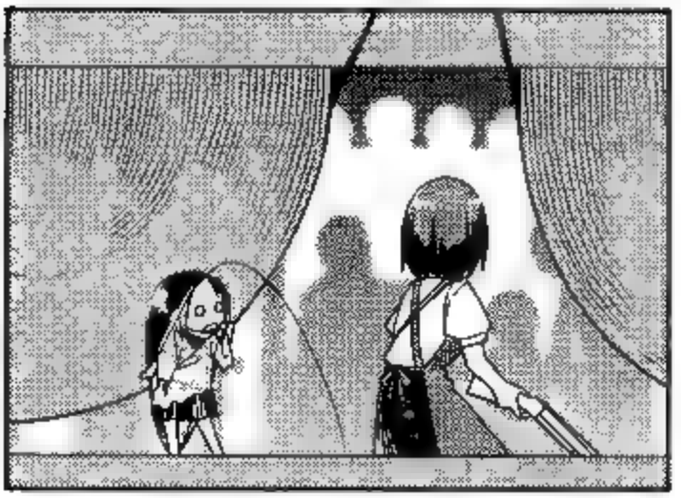


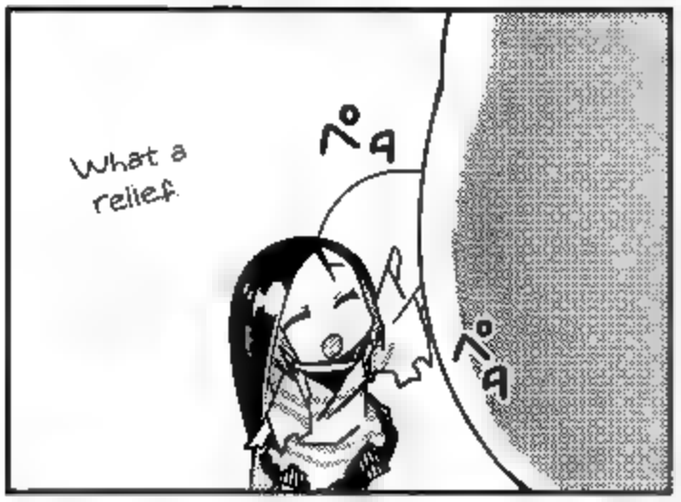


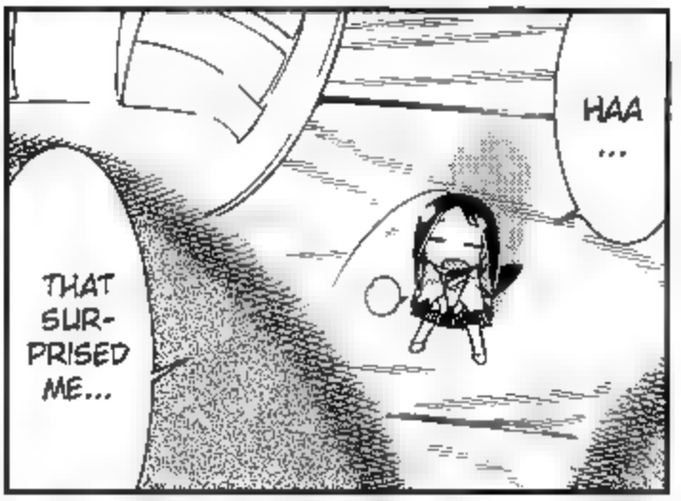


*SIGN: TARGET PRACTICE (MIRRORED)

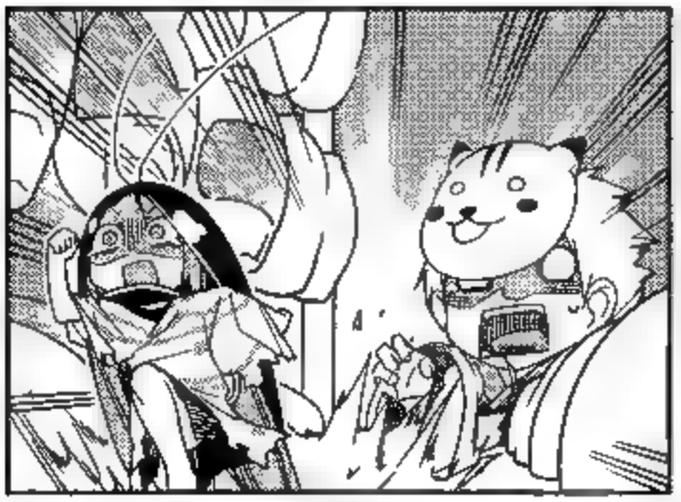

I THOUGHT THEY WERE GHOSTS.
Phew



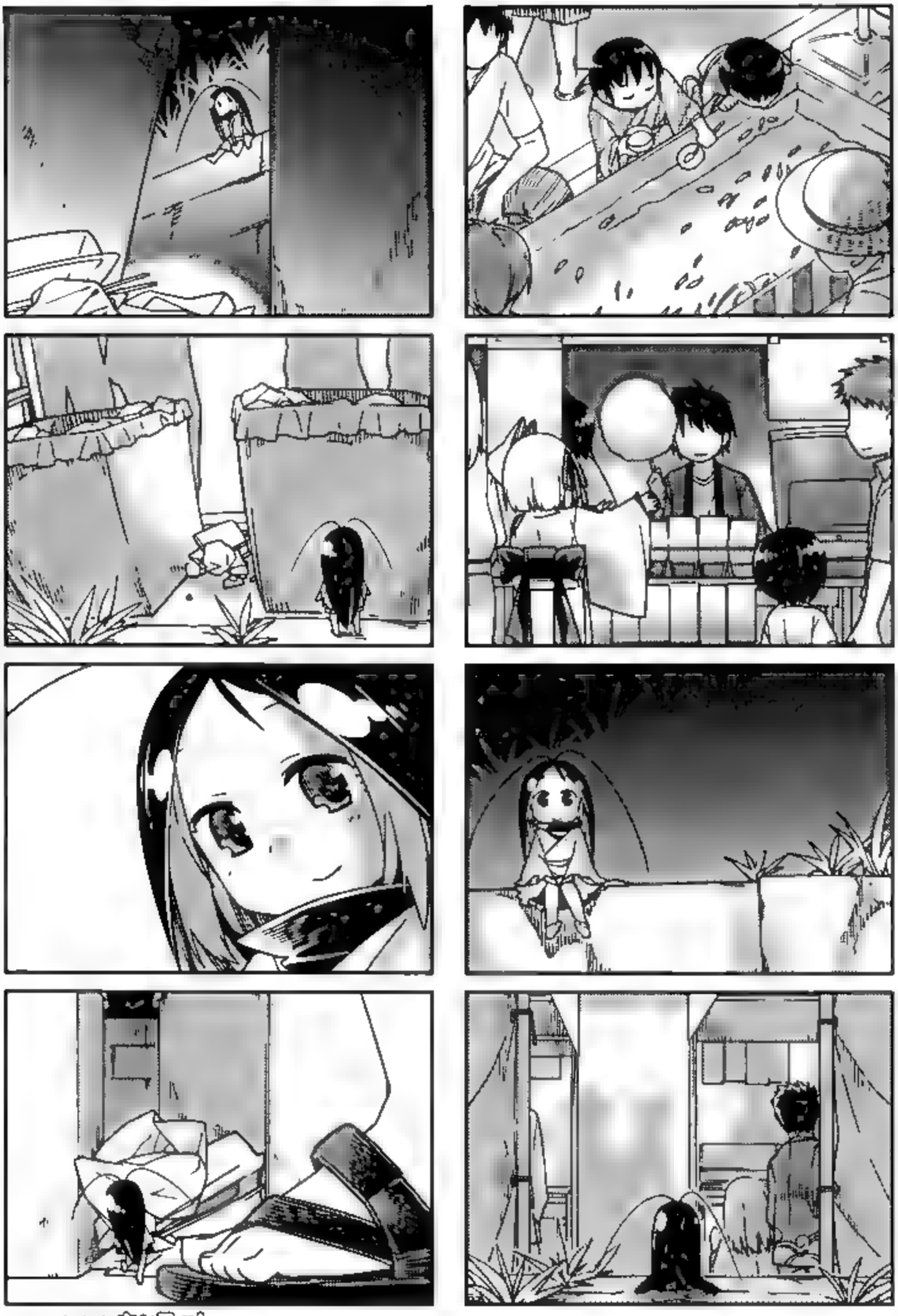

What a relief.
ペタ
ペタ


HAA...
THAT SUR-PRISED ME...

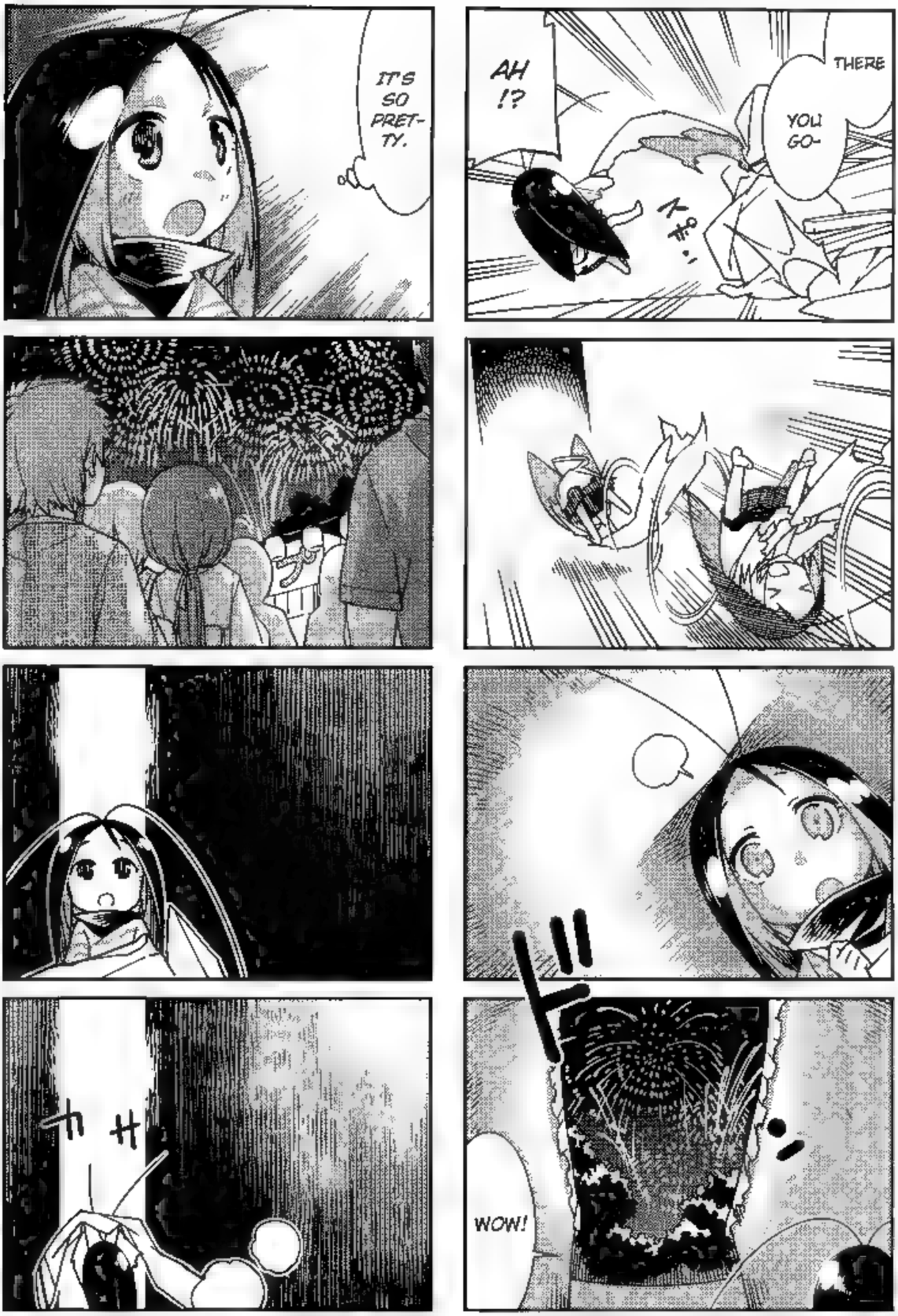
ペタ
ペタ



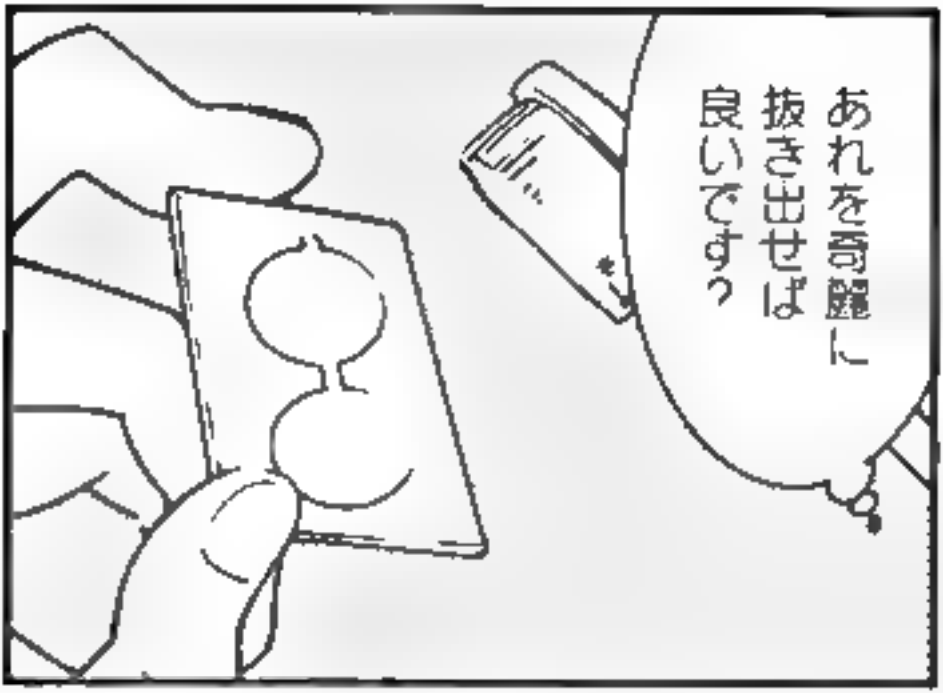
ごきチャ



まんがタイム
KRコミックス
まんいちモザイク TVアニメ公式ガイドブック
モザイクロペディア
原作：蒼樹衣
編：まんがタイムきらら
12月26日発売！ 定価2500円（税込）



LOOKING UP TO SEE THE FIREWORKS SPREAD ACROSS THE NIGHT SKY...
WHAT A BEAUTIFUL PRIZE.



HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/KATANUKI

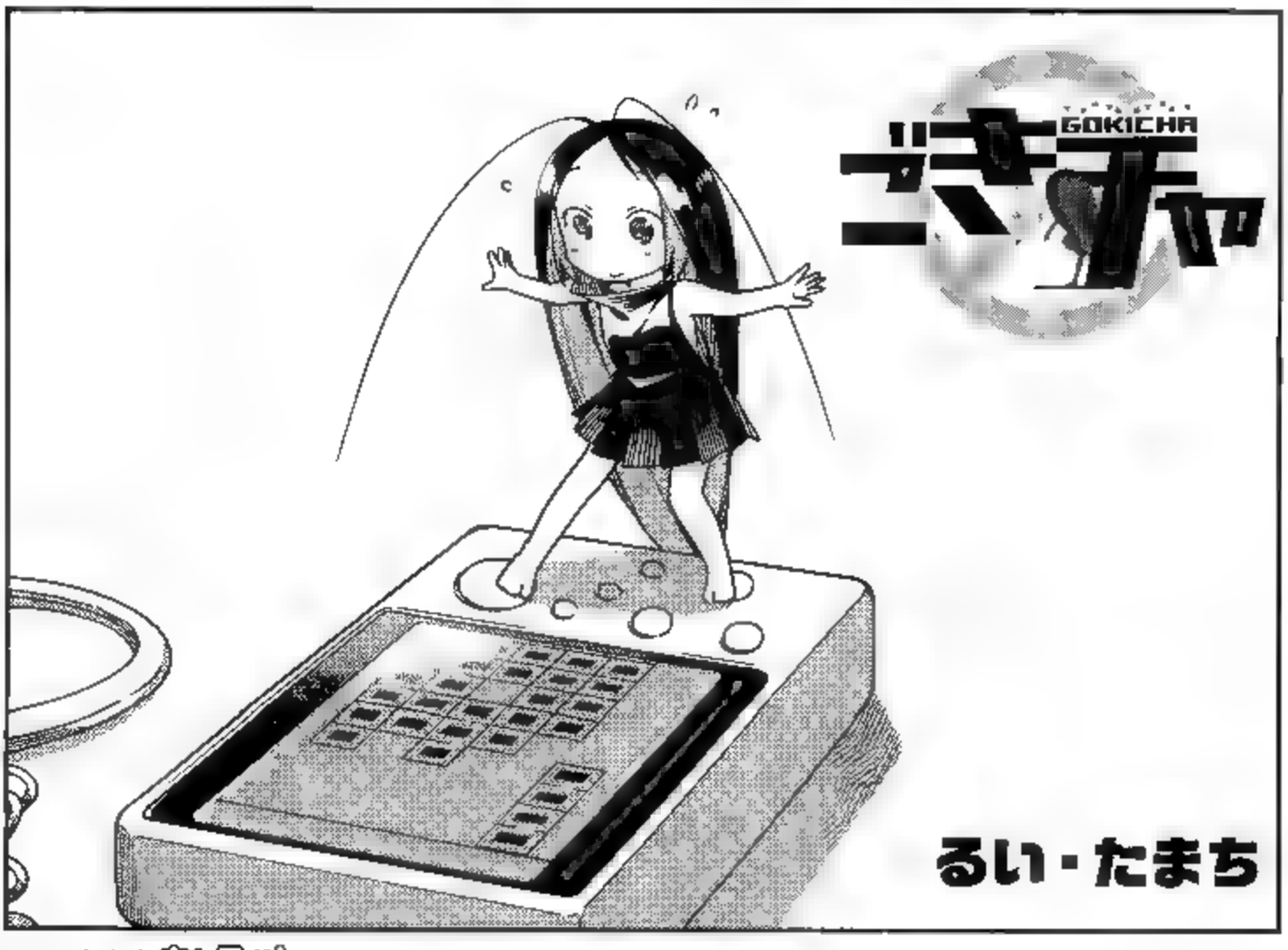
Gokicha
Volume 03

It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

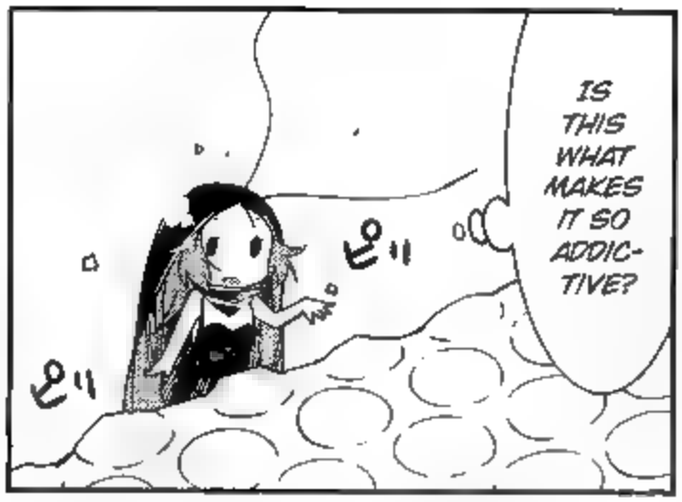
http://its-magic-scans.blogspot.com/

TWO STORIES SPREAD ACROSS SIXTEEN PAGES IN COMMEMORATION OF MANGA TIME KIRARA CARAT'S 100TH ISSUE!

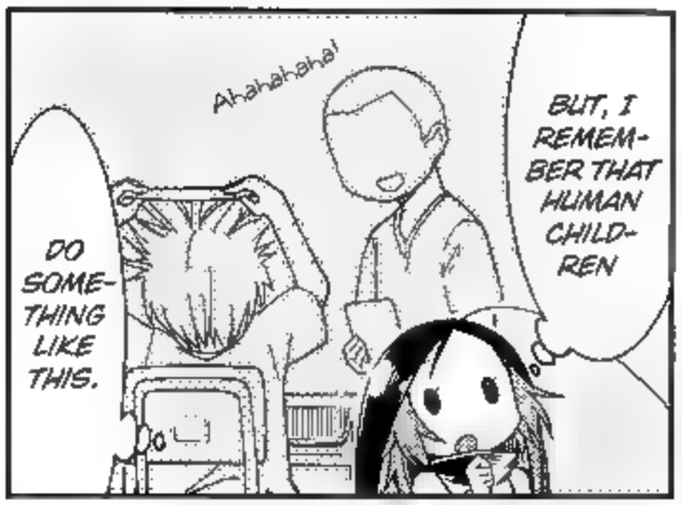
I WONDER WHY HUMANS ARE SO CAPTIVATED BY THIS?
LOOKING INTO THIS MIGHT BE GOOD.
AT LONG LAST ...
I FINALLY FOUND IT.
HEY, THIS IS REALLY KINDA ADDICTIVE.
I HEARD THIS FROM SOME HUMANS SOMEWHERE
I KNOW, RIGHT? MAKES YOU WANT TO DO THEM A.L.



THE THING THAT GOKICHA HAS FOUND... COULD IT BE... "THAT"!?

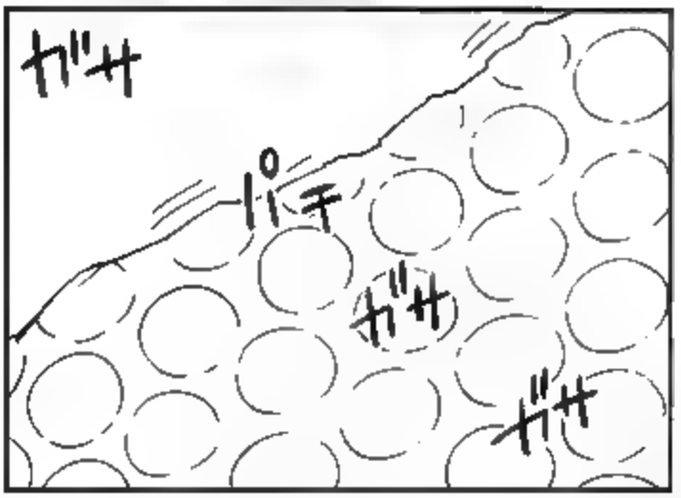

IS THIS WHAT MAKES IT SO ADDIC-TIVE?

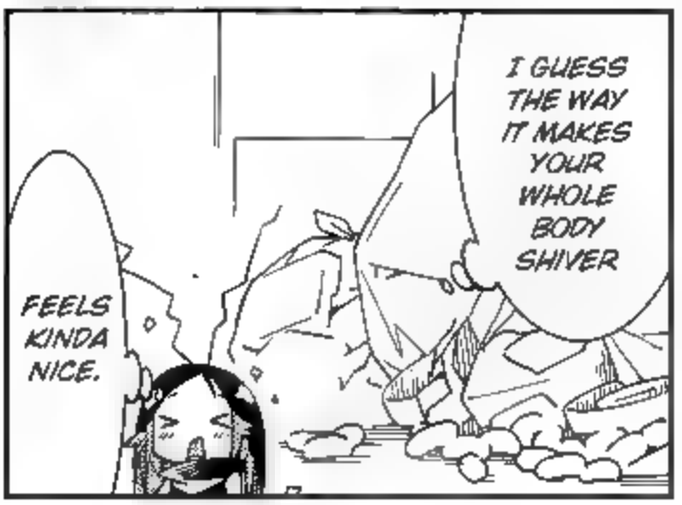
THIS SEEMS TO BE A BUMPY WRAPPER OF SOME KIND.

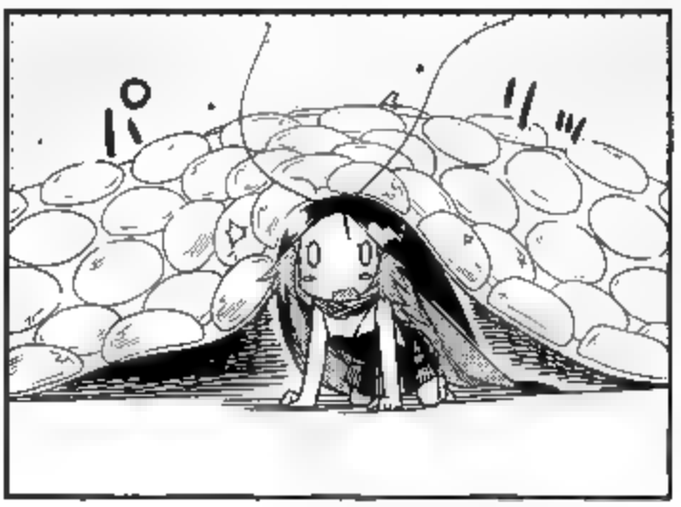

Ahahahaha!
BUT, I REMEM-BER THAT HUMAN CHILD-REN
DO SOME-THING LIKE THIS.

BZZt
!?

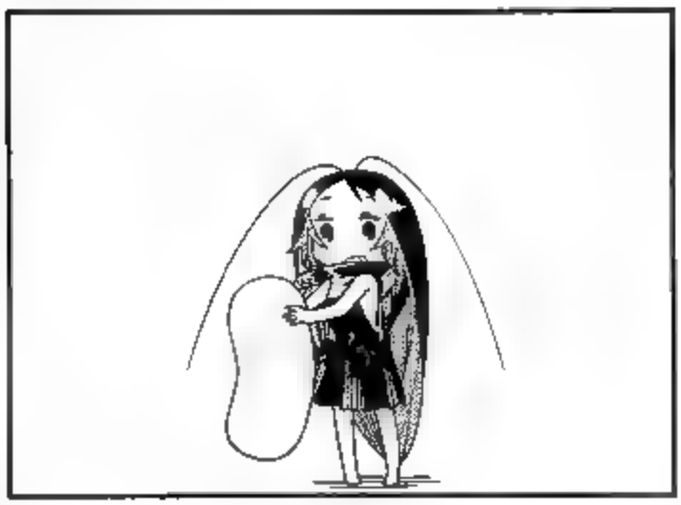
Ah
Awawa~

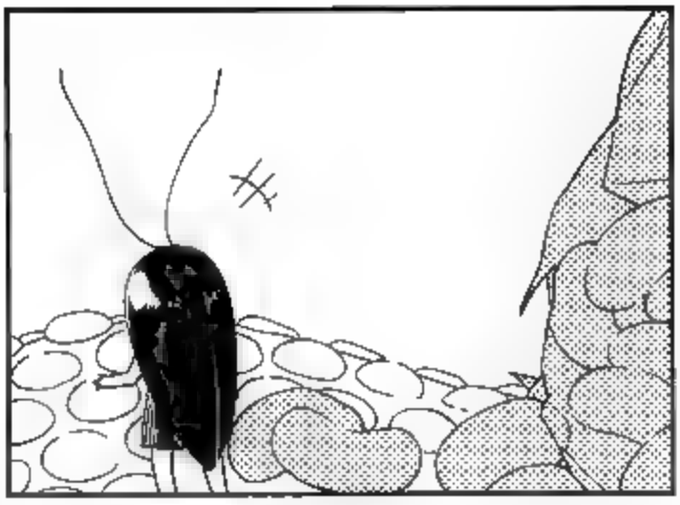


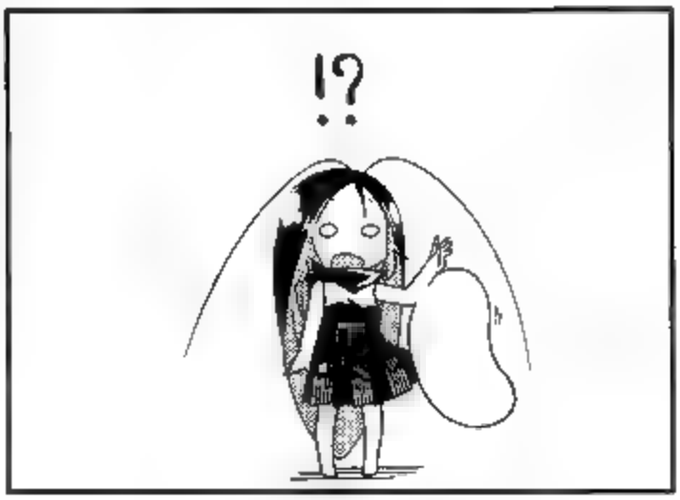

I GUESS THE WAY IT MAKES YOUR WHOLE BODY SHIVER
FEELS KINDA NICE.

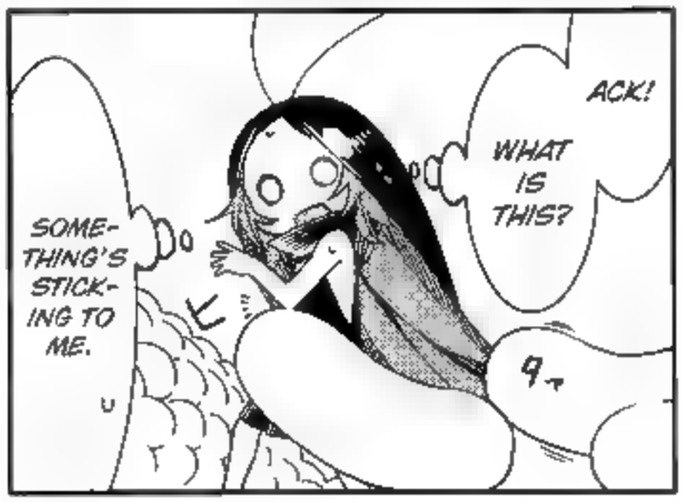


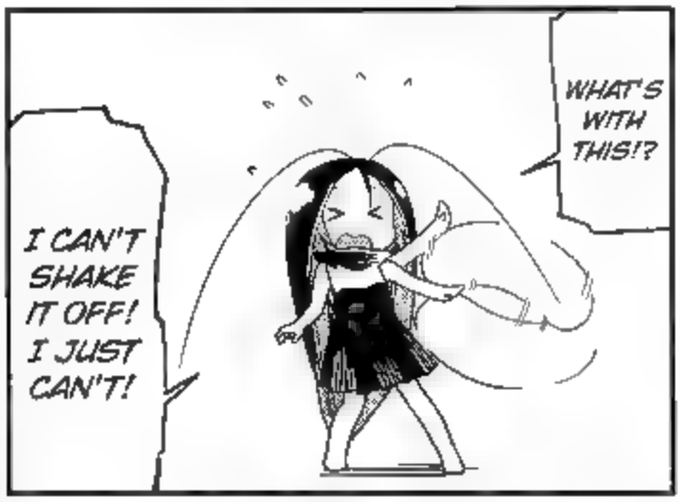
ごきチャ

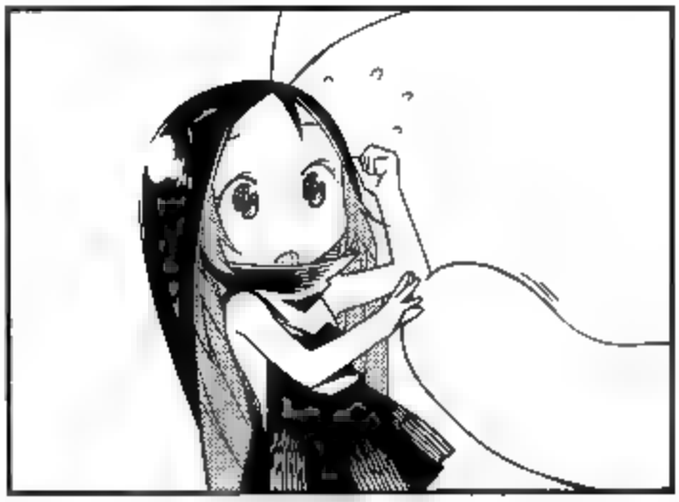


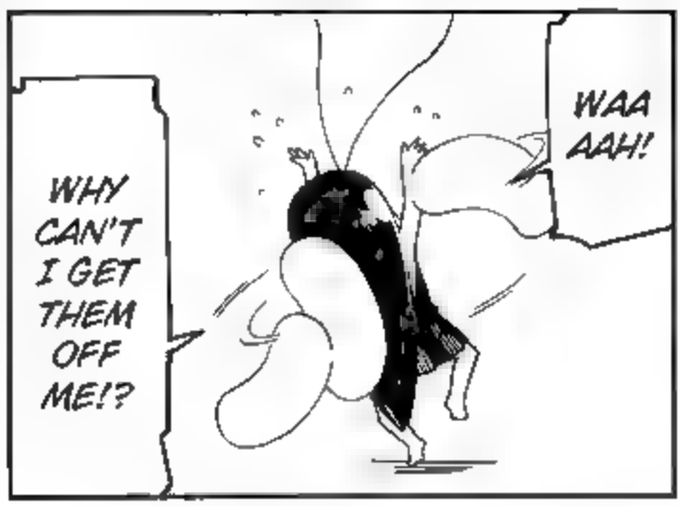


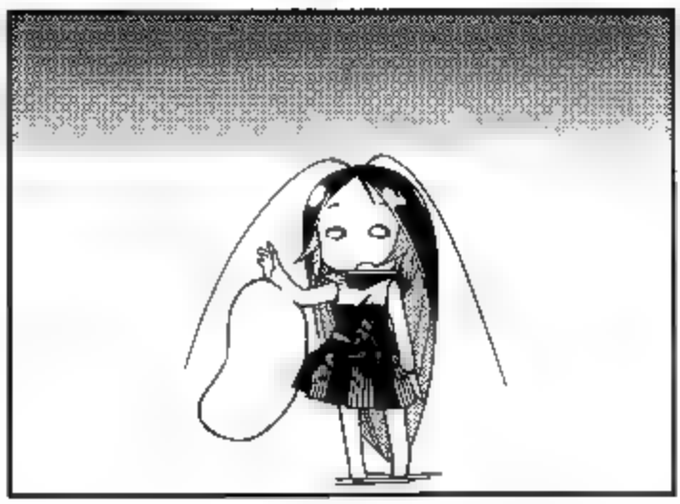




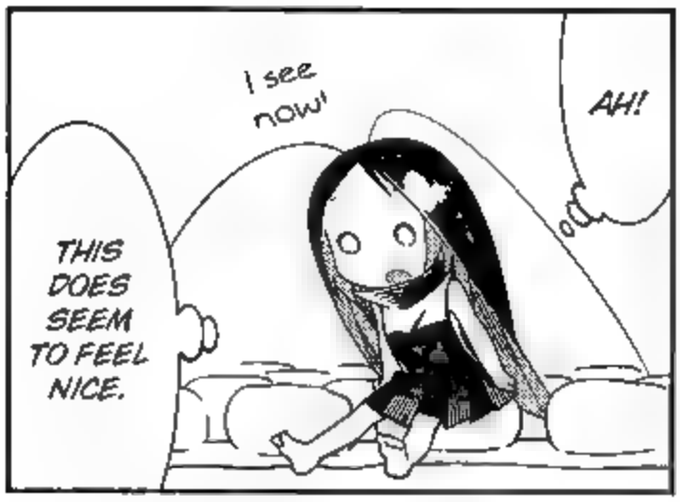


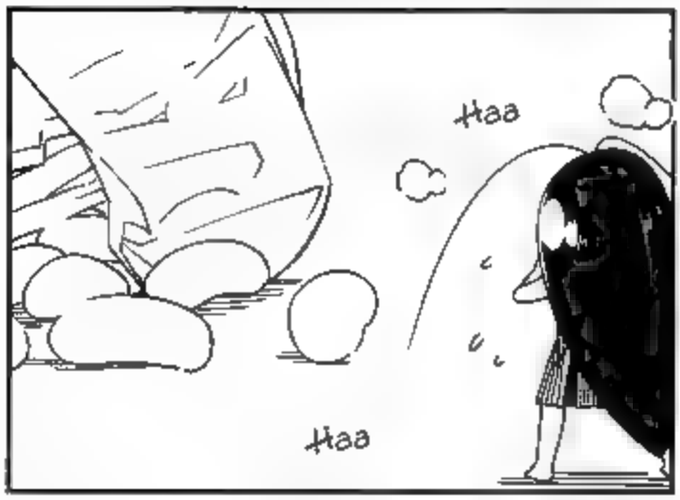


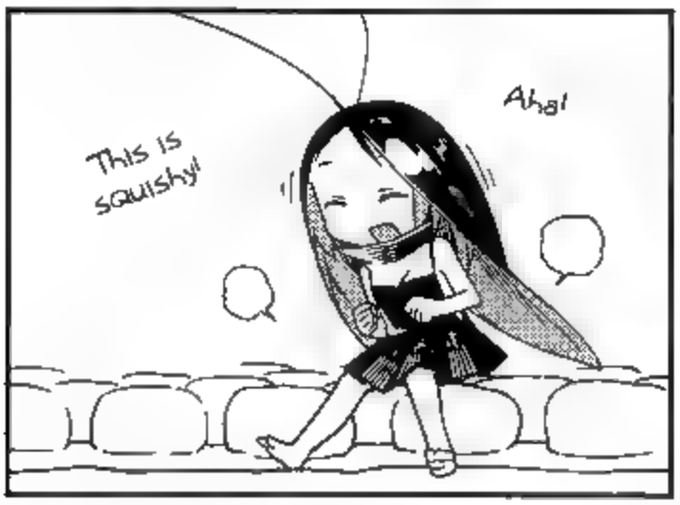




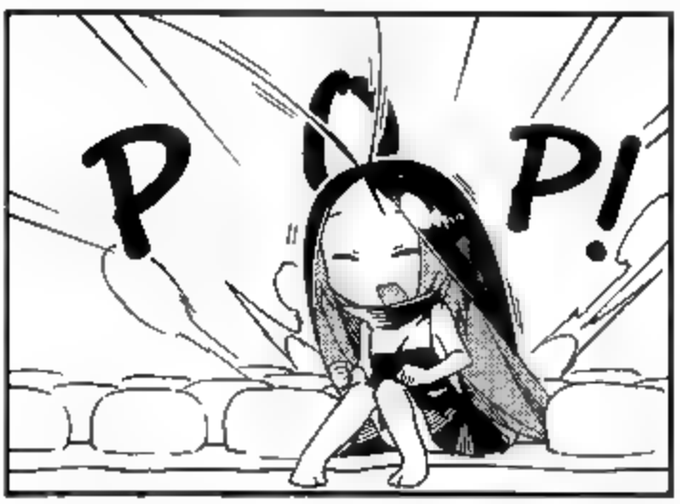
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価860円（税込）


I see now!
AH!
THIS DOES SEEM TO FEEL NICE.

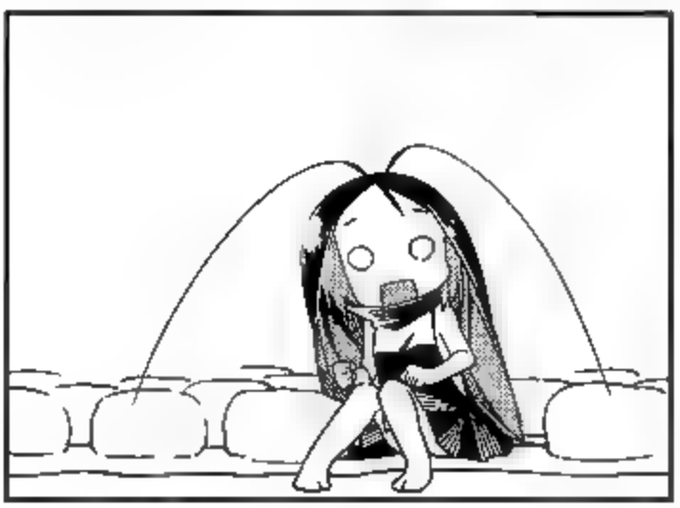

Haa
Haa

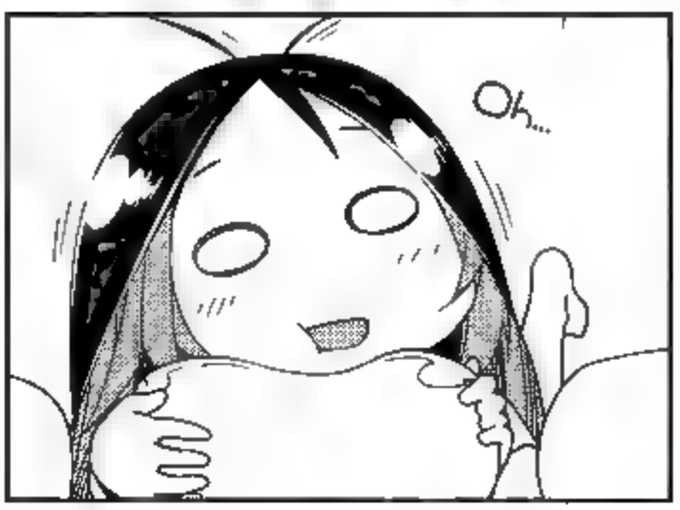

Aha!
This is squishy!

ヘたリ

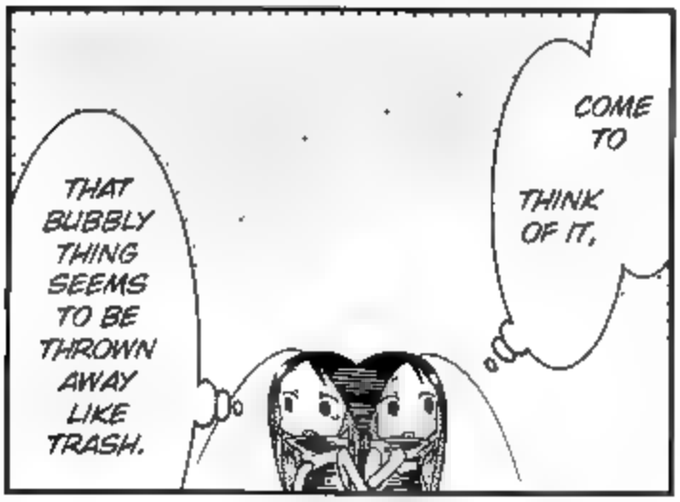

P P P!

ぽよよ




Oh...

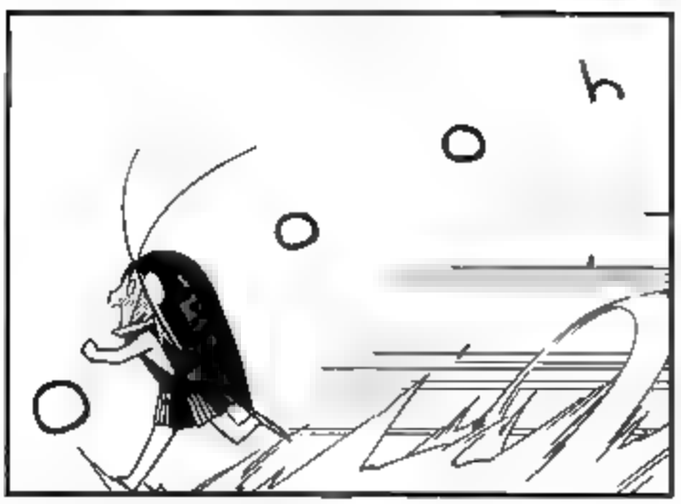
まんがタイム
KRコミックス
ハナヤマタ④
浜弓場双
1月10日発売！ 定価620円（税込）

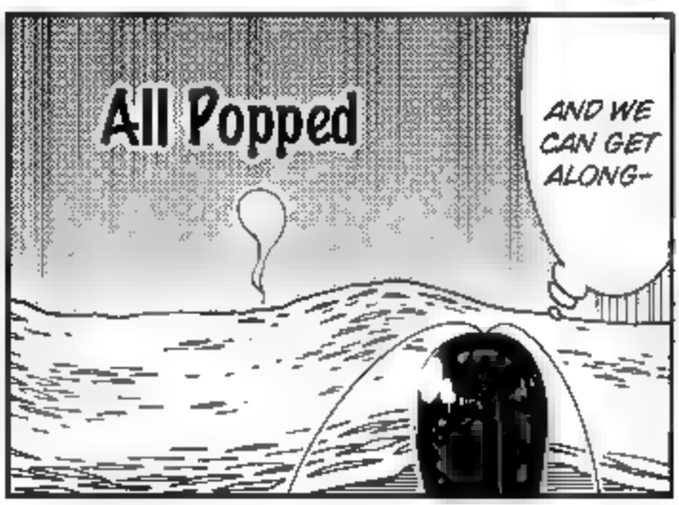

COME TO THINK OF IT,
THAT BUBBLY THING SEEMS TO BE THROWN AWAY LIKE TRASH.

IT'S REALLY AMAZING THAT HUMANS CAN MAKE SOMETHING LIKE THIS.
I ADMIT THIS IS REALLY ADDICTIVE.

THERE IT IS!

MAYBE I CAN SHARE THIS WITH A HUMAN,


Oooh


All Popped
AND WE CAN GET ALONG-

Uwaa
h

WHY DID I WASTE ALL OF THEM!?
I'M SUCH AN IDIOT!

まんがタイムKRコミックス
トモダチログイン②
井藤ななみ
1月10日発売！ 定価620円（税込）

THIS PLEASANT FEELING IS QUITE ADDICTIVE.

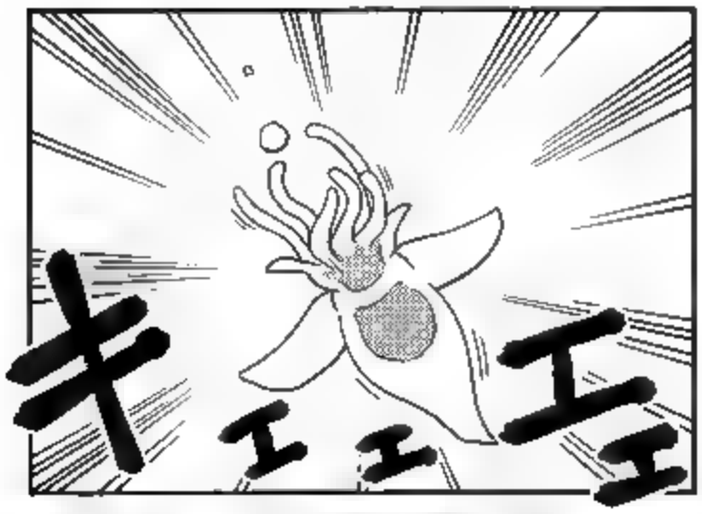
Gokicha
Volume 03

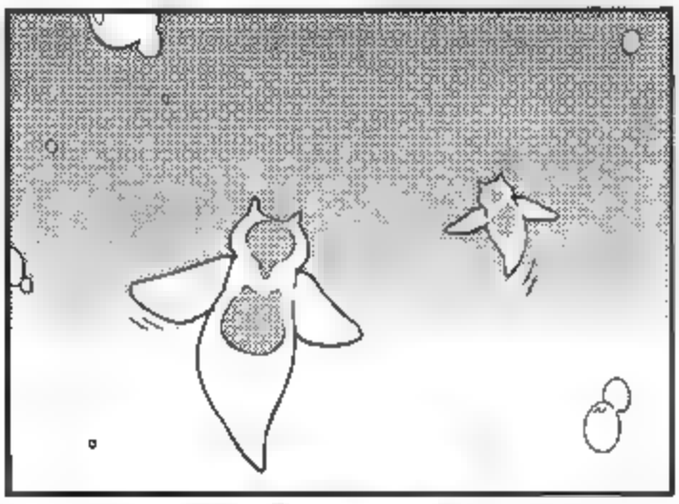
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

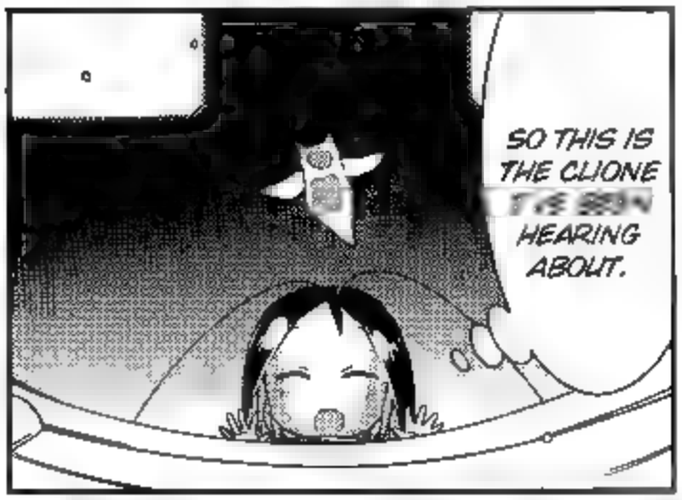
http://its-magic-scans.blogspot.com/

THE STORY OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH!
THE SECOND STORY STARTS NOW!

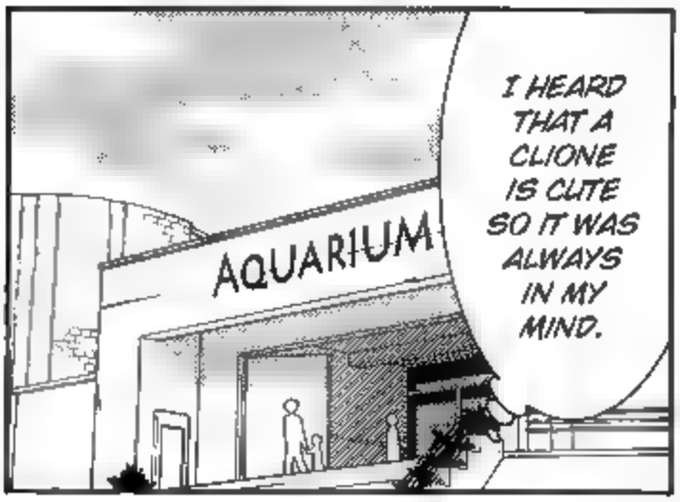
THE TRUE FORM OF THE ANGEL OF THE FLOE...

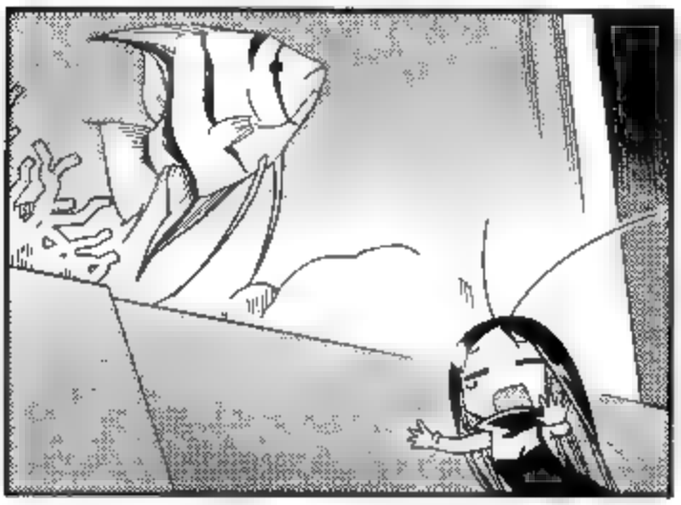


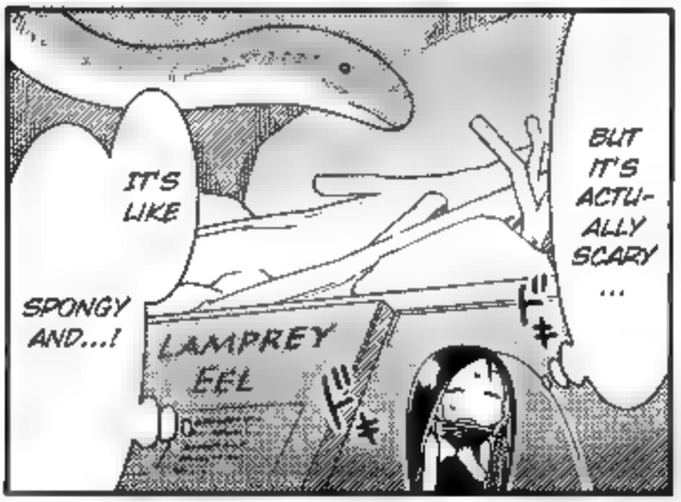


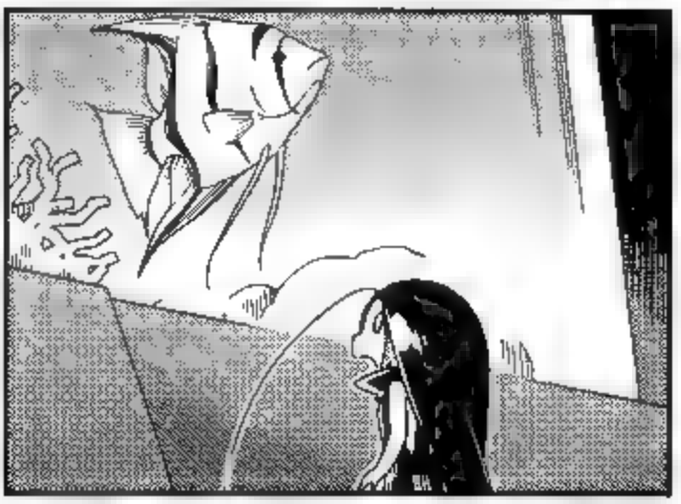


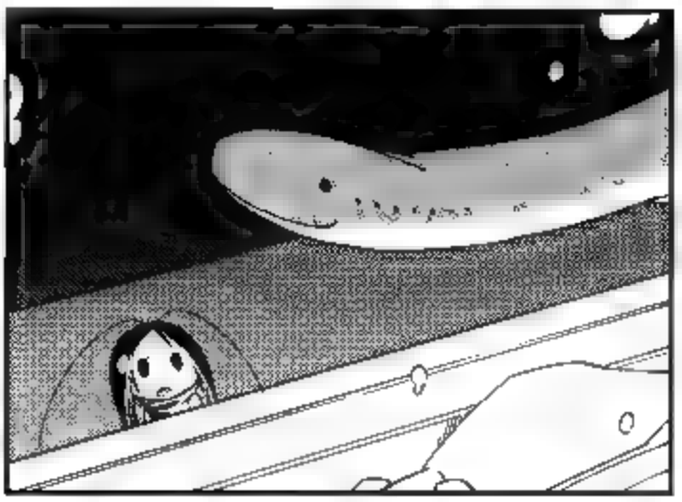
THE AQUA-RIUM'S A VERY SCARY PLACE!

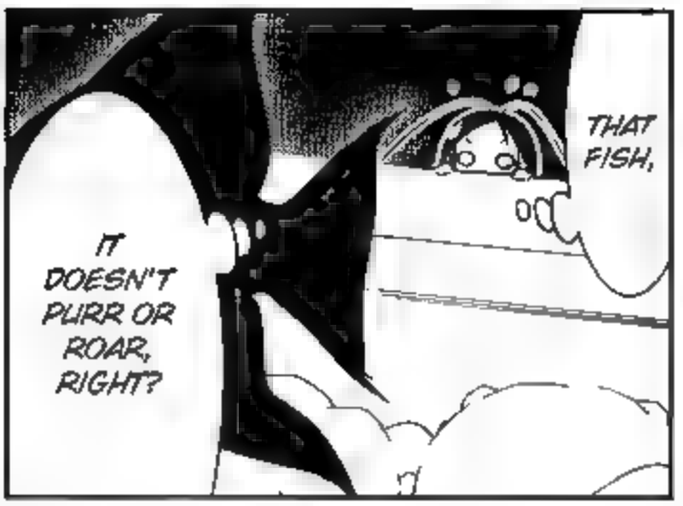

AQUARIUM
I HEARD THAT A CLIONE IS CUTE SO IT WAS ALWAYS IN MY MIND.

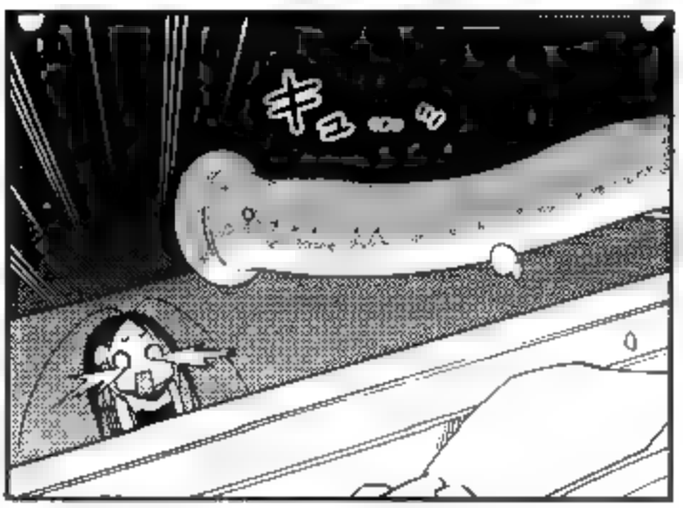



IT'S LIKE SPONGY AND...!
LAMPREY EEL
ドキ
ドキ
BUT IT'S ACTU-ALLY SCARY ...

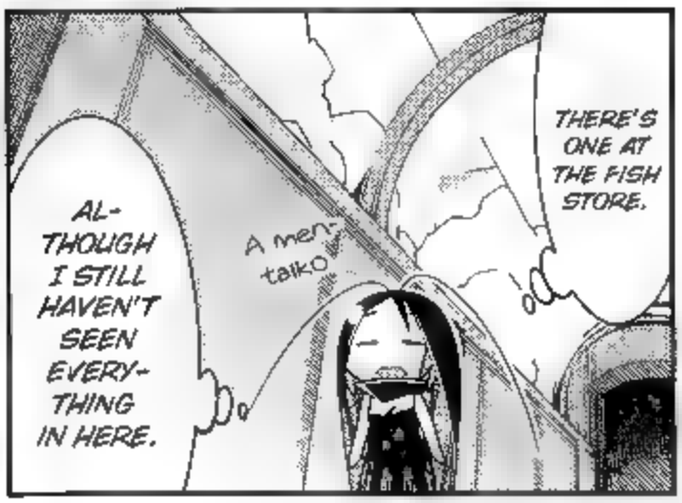


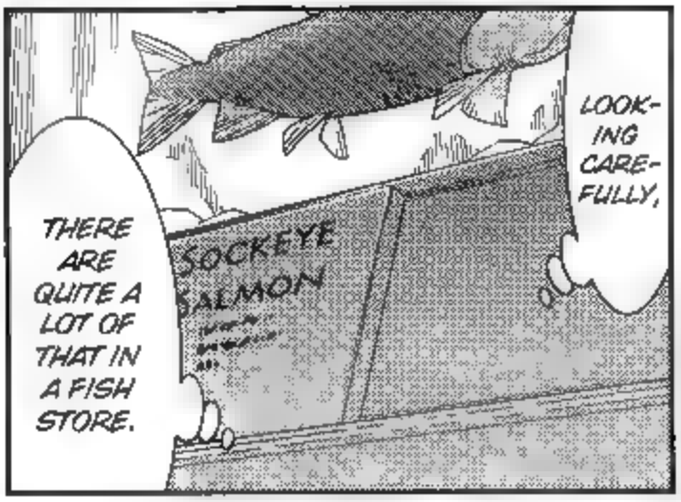


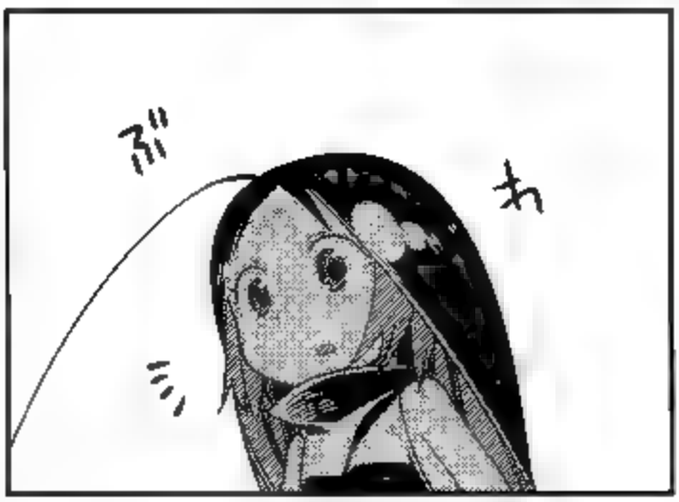

THAT FISH,
IT DOESN'T PURR OR ROAR, RIGHT?

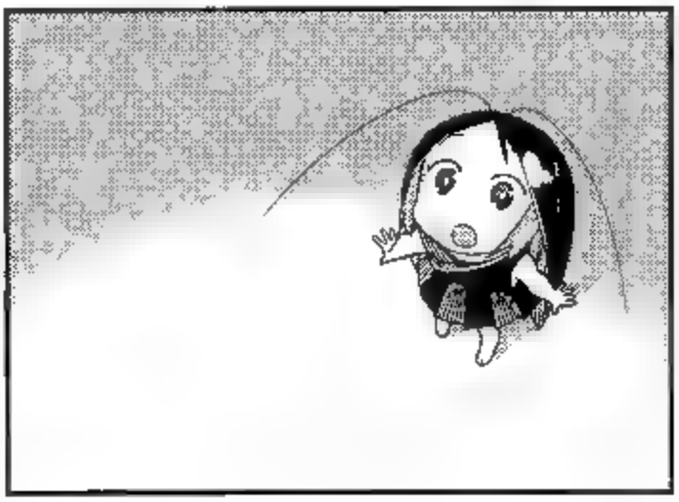

キュ～ン

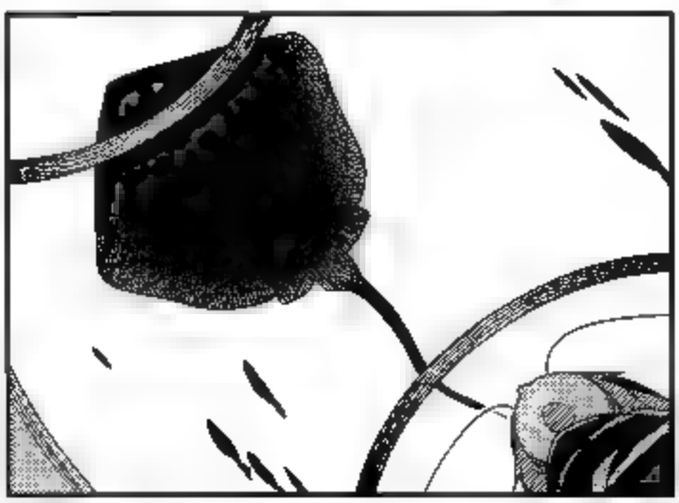
ごきチャ

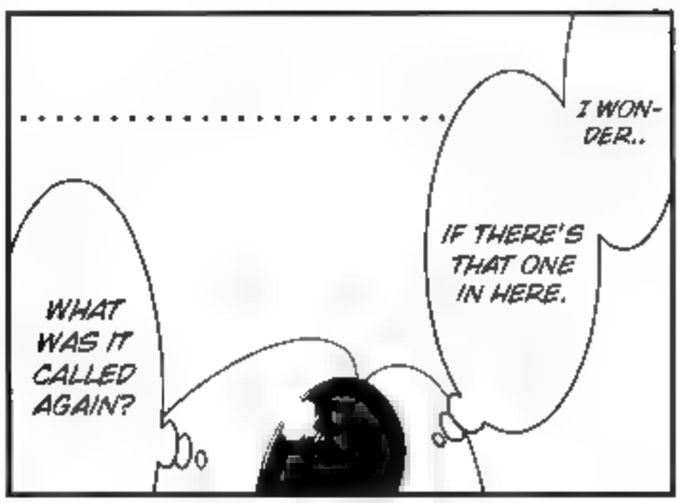


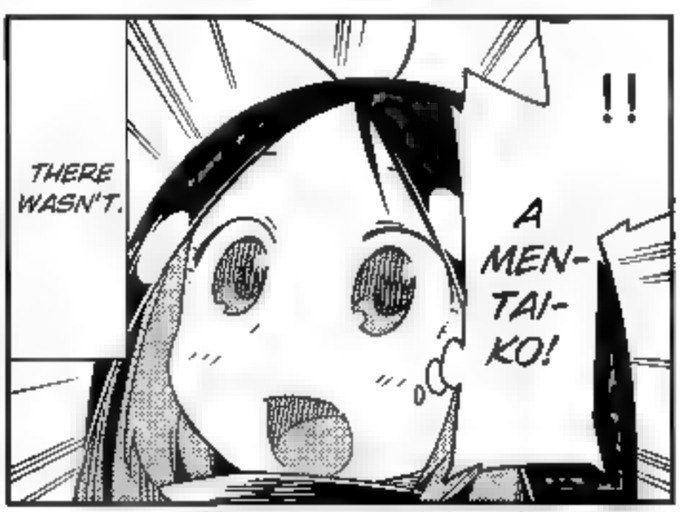








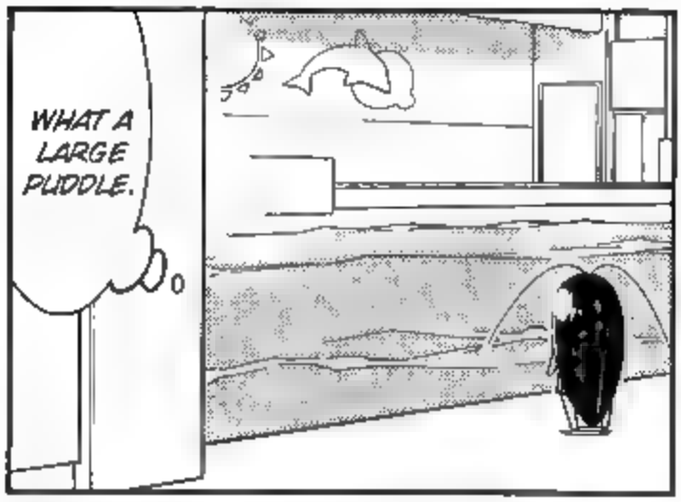


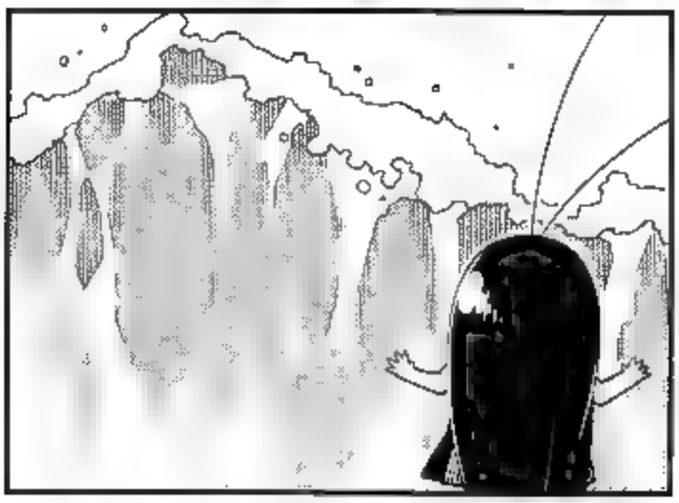


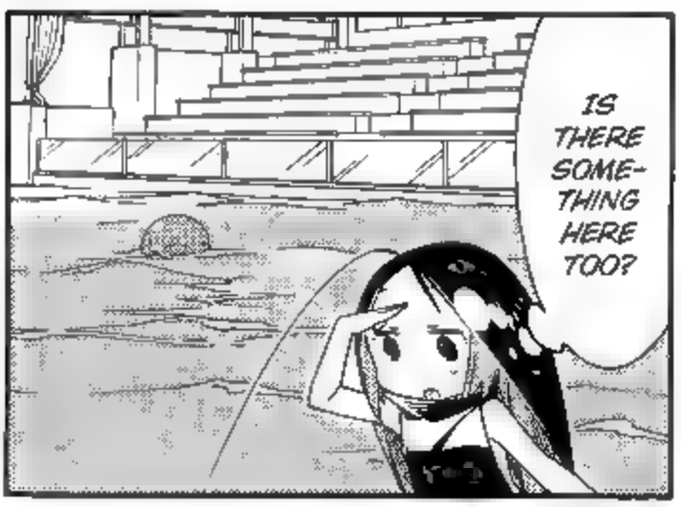
*MENTAIKO: A MARINATED ROE OF POLLOCK

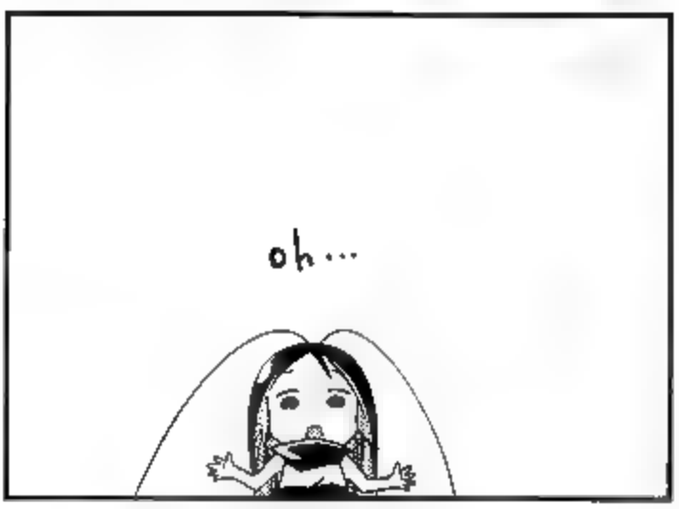
まんがタイムKRコミックス 劇場版 魔法少女まどか☆マギカ [新編] 叛逆の物語 ③ 原作：Magica Quartet 作画：ハノカゲ 1月10日発売！ 定価690円（税込）

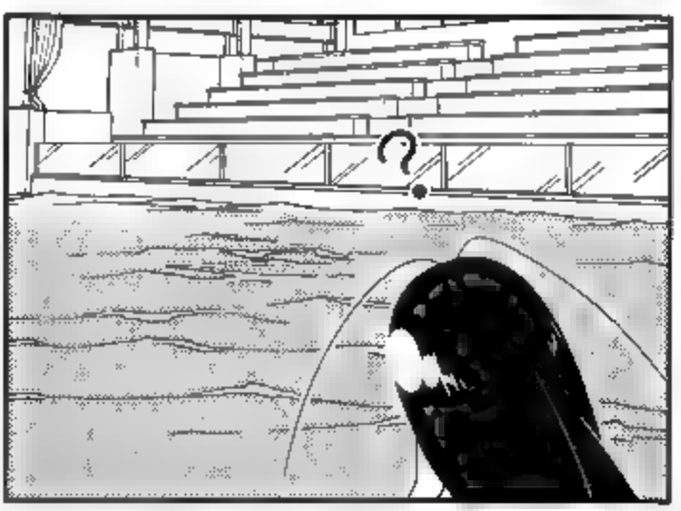
!!
THERE SEEMS TO BE SOME-THING HERE!

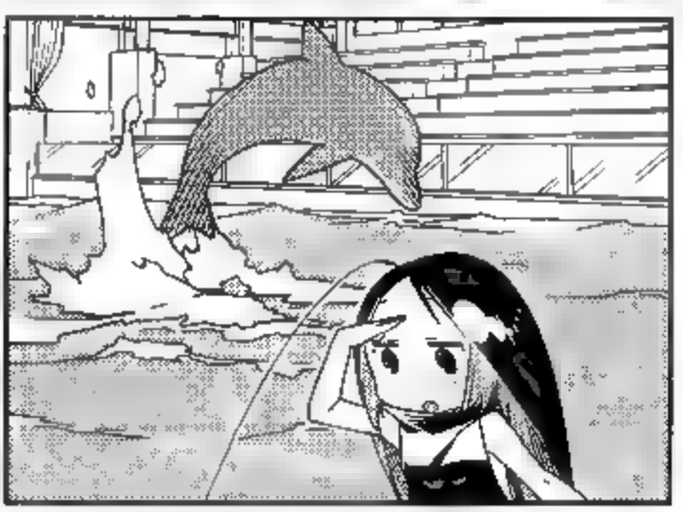

WHAT A LARGE PUDDLE.



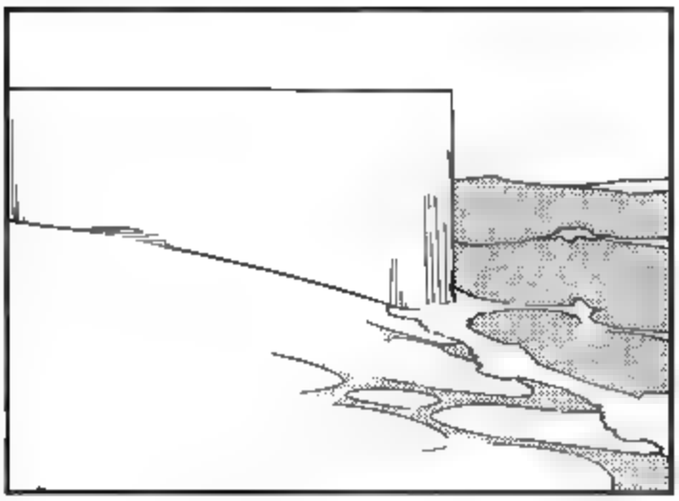

IS THERE SOME-THING HERE TOO?

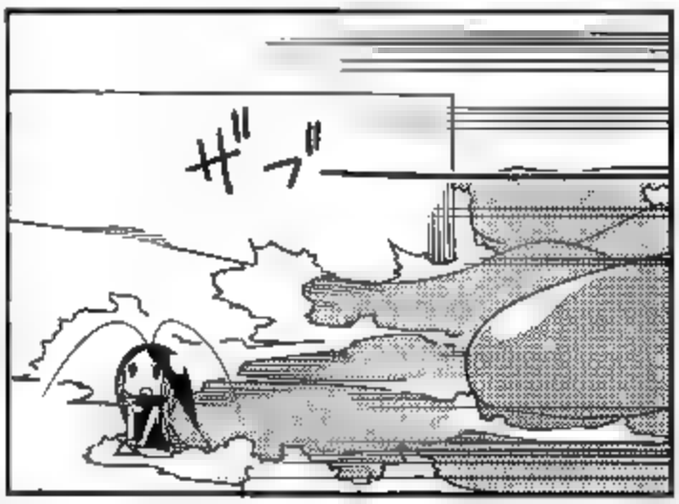

oh…

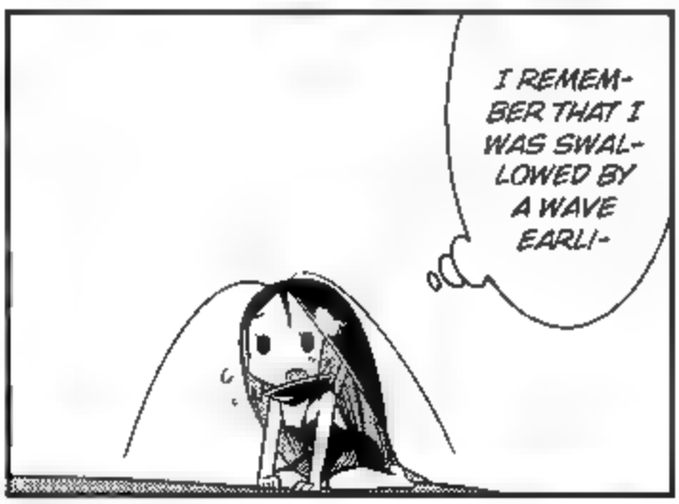


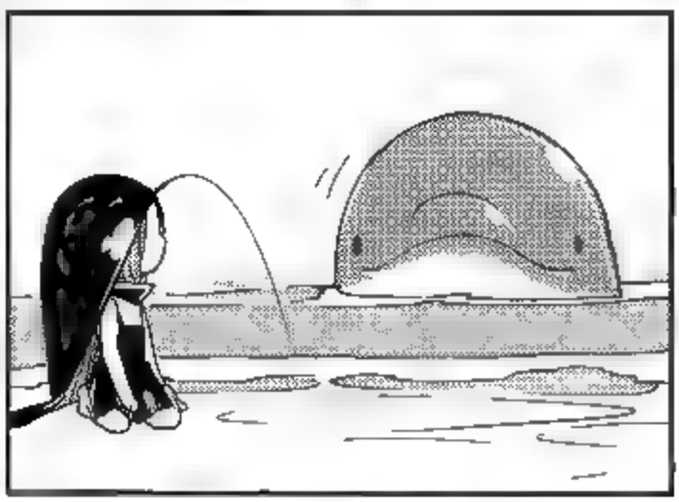


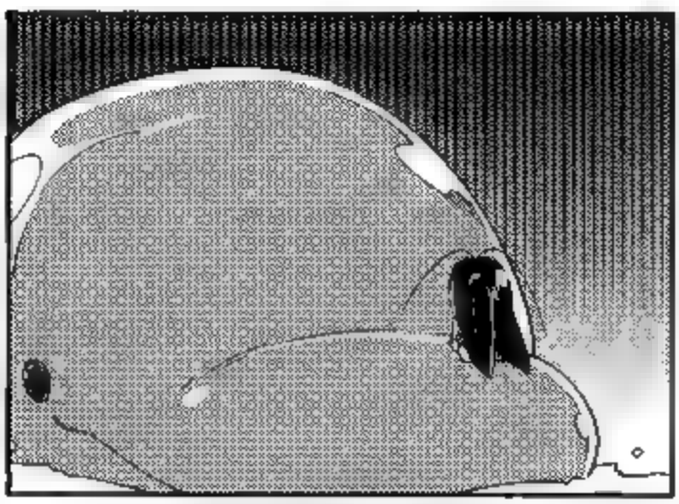
ごきチャ





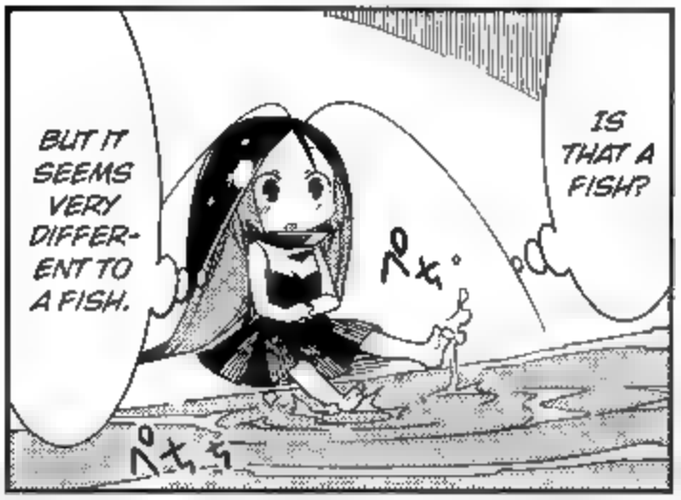




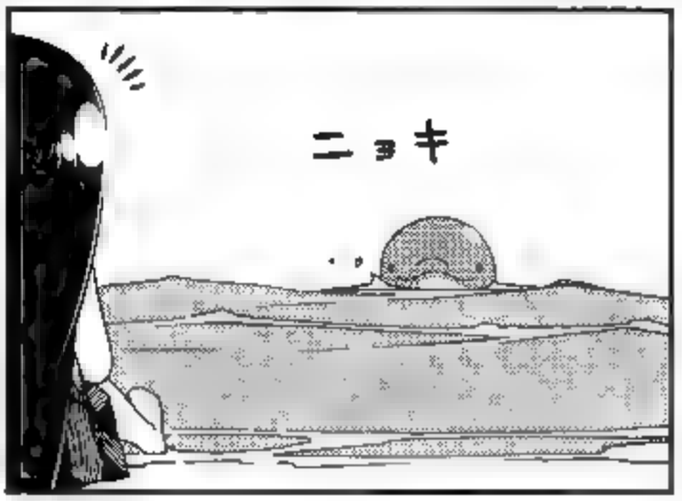


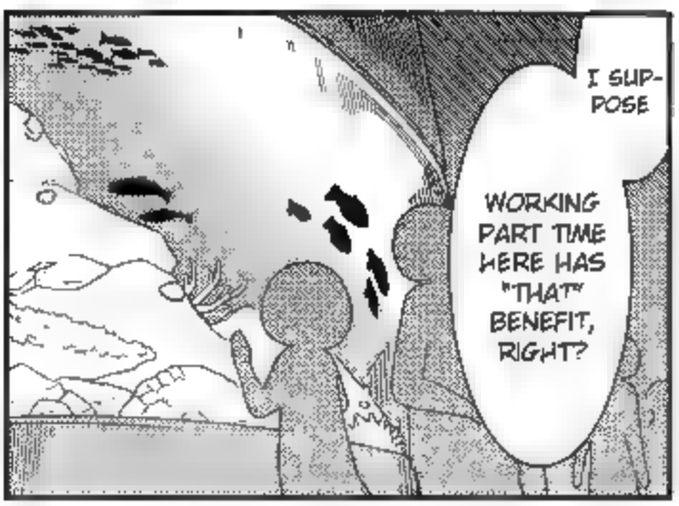
まんがタイムKRコミックス
ふわっとまどか❶
原案：Magica Quartet
漫画：青田めい
大好評発売中！ 定価860円（税込）

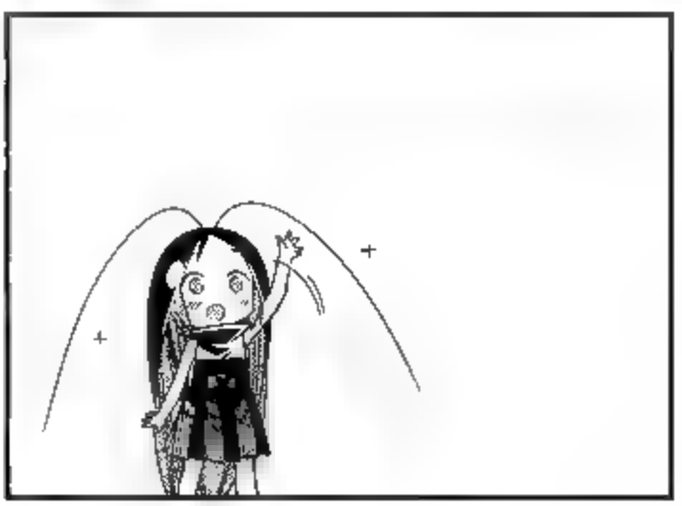
IT'S RARE
FOR YOU TO BRING ME TO A PLACE LIKE THIS.

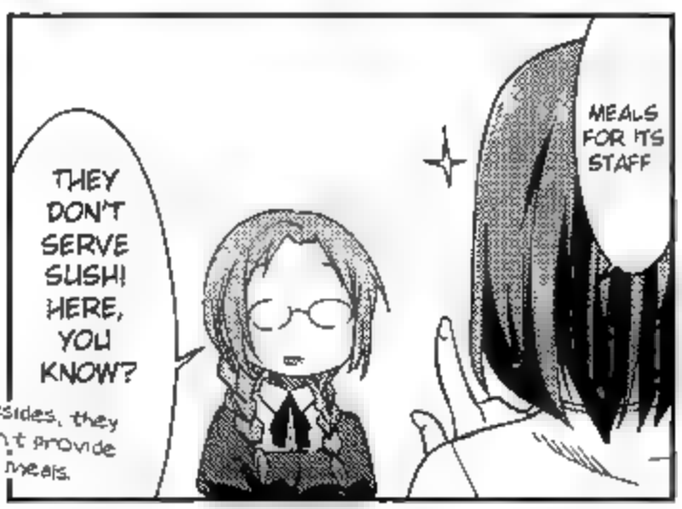

IS THAT A FISH?
BUT IT SEEMS VERY DIFFER-ENT TO A FISH.

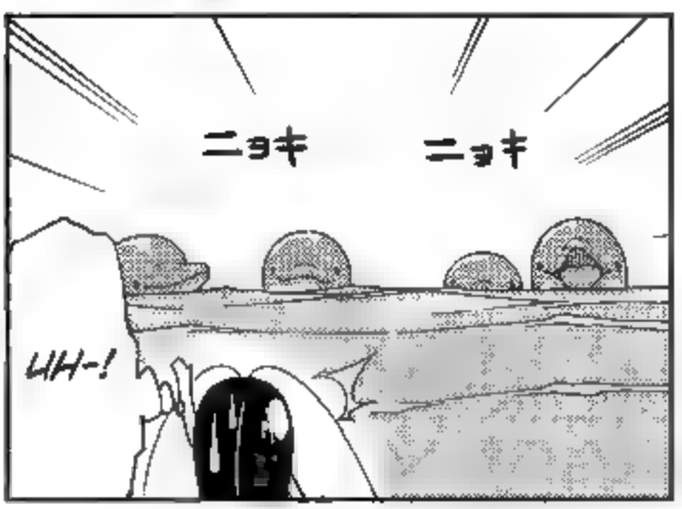
PARTLY I WANTED TO SEE WHAT MY PART TIME WORK WILL BE.
AHA HA!
YOU'RE THE SAME AS EVER.


ニョキ


I SUP-POSE
WORKING PART TIME HERE HAS "THAT" BENEFIT, RIGHT?

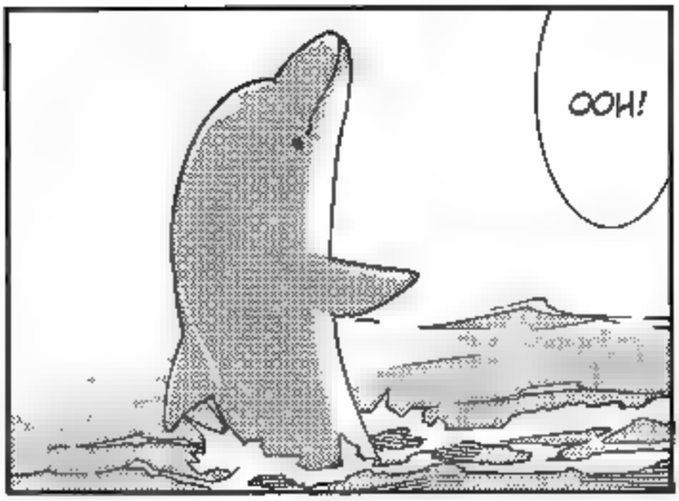


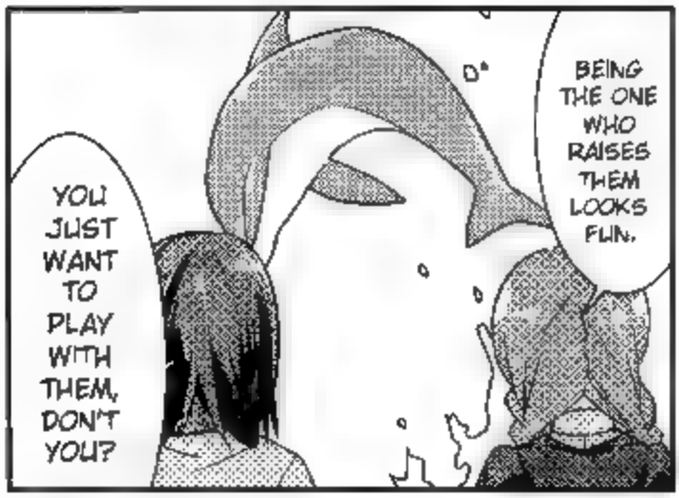

MEALS FOR ITS STAFF
THEY DON'T SERVE SUSHI HERE, YOU KNOW?
Besides, they don't provide meals.

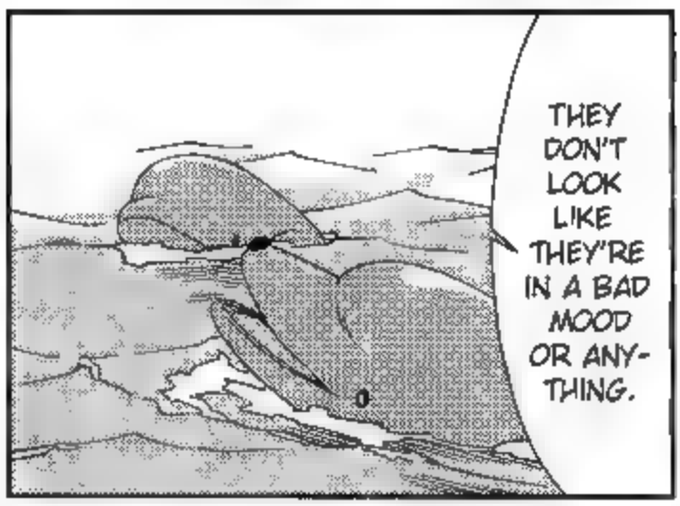

ニョキ
ニョキ
UH-!

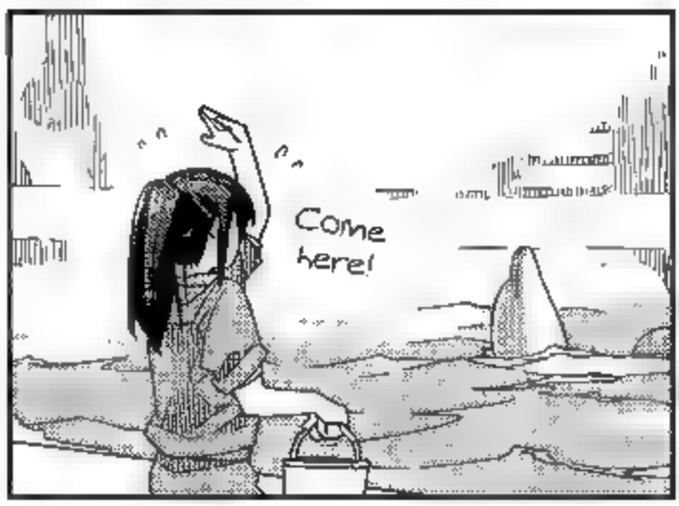
ごきチャ

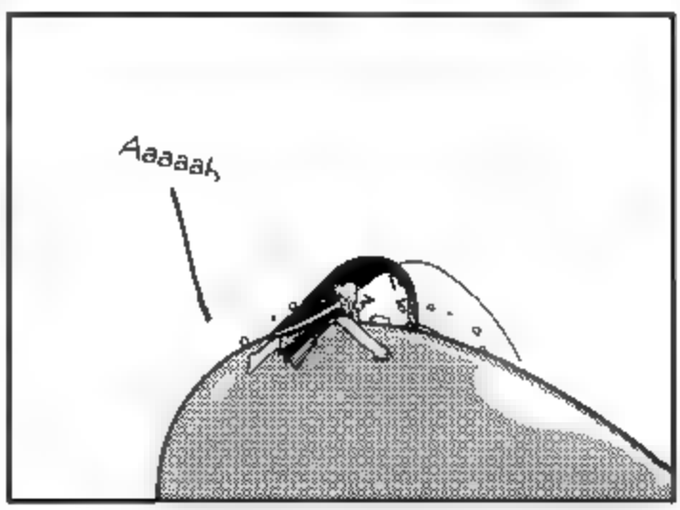
まんがタイム KRコミックス スイートマジックシンドローム ①② CUTEG 大好評発売中！ 定価650円（税込）

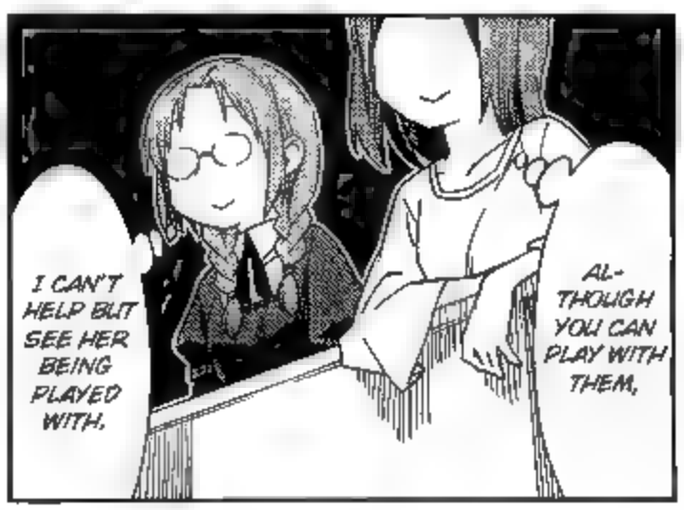


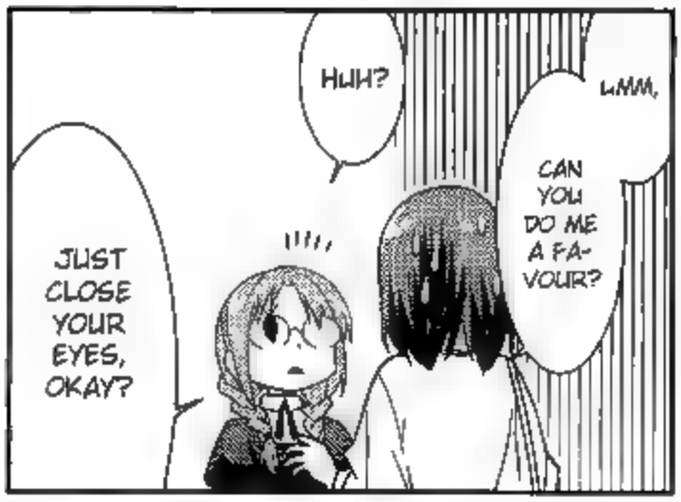


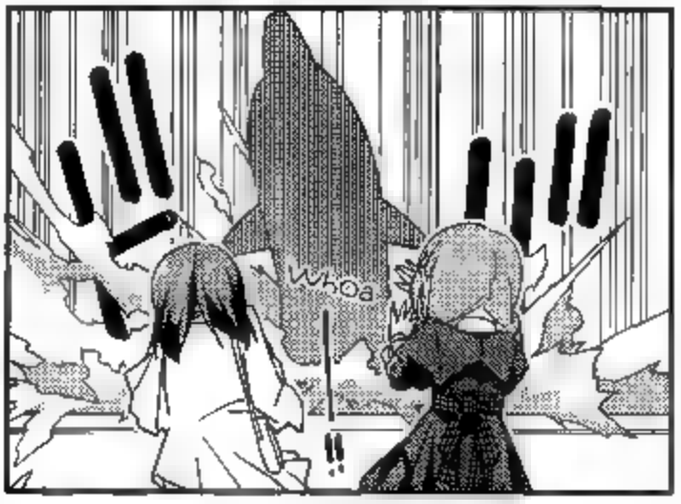


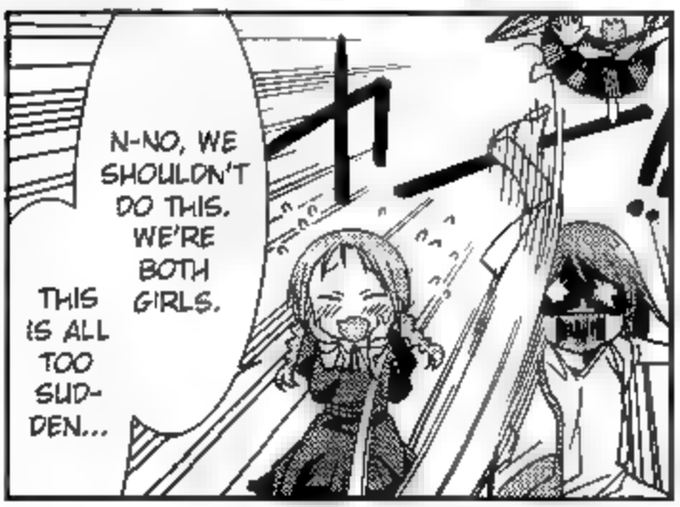






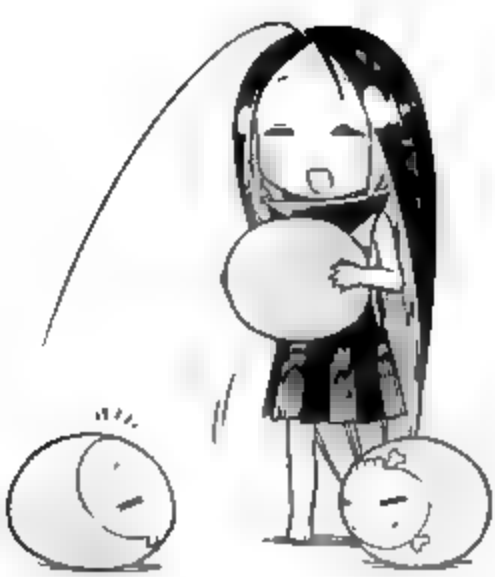


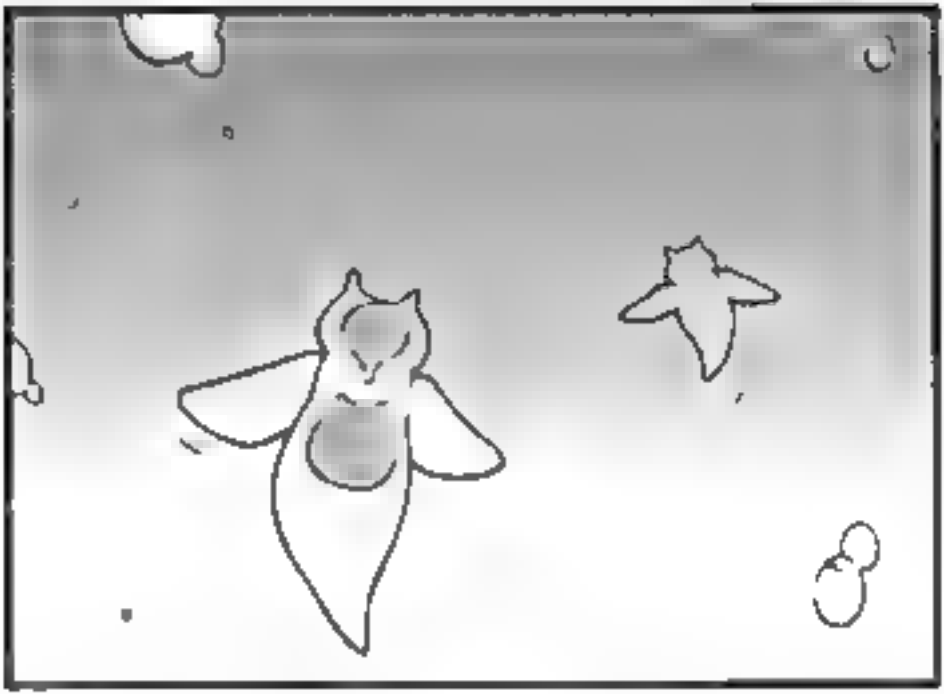




PLEASE KEEP ON SUPPORTING CARAT'S MASCOT-LIKE COCKROACH!

What're you doing?





CLIONE· A TYPE OF SEA SLUG SOMETIMES KNOWN AS "SEA ANGELS" OR "ANGELS OF THE FLOE". FLOE MEANS DRIFT-ICE.

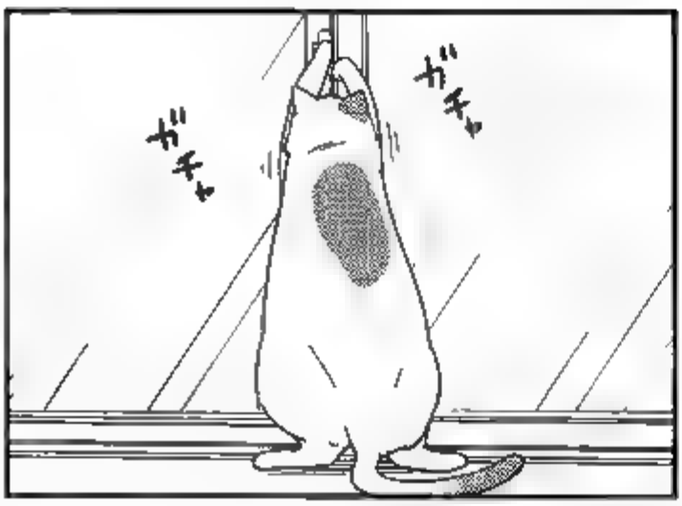
Gokicha
Volume 03

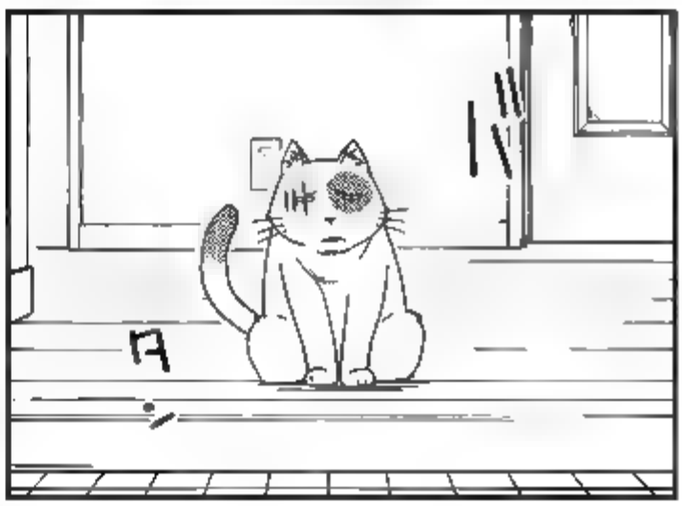
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

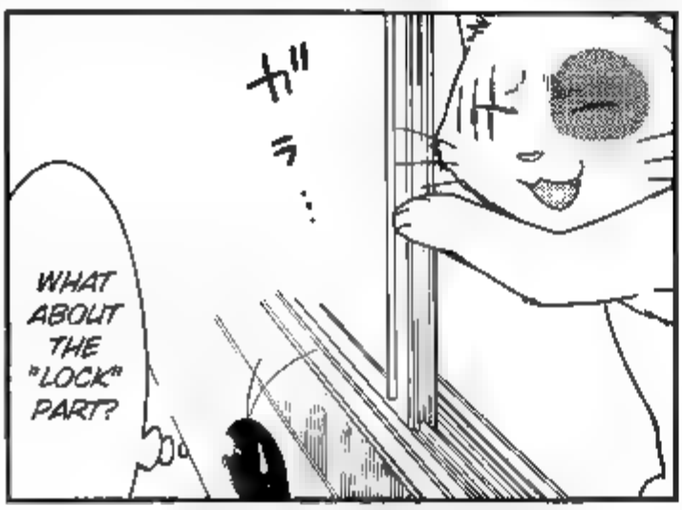
http://its-magic-scans.blogspot.com/

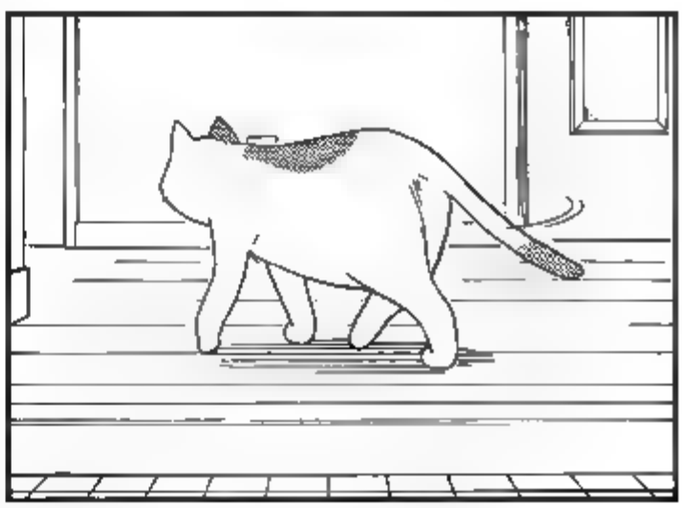
THE STORY OF THE WORLD'S MOST LAUDABLE COCKROACH!

GOKICHA ゴキチャ

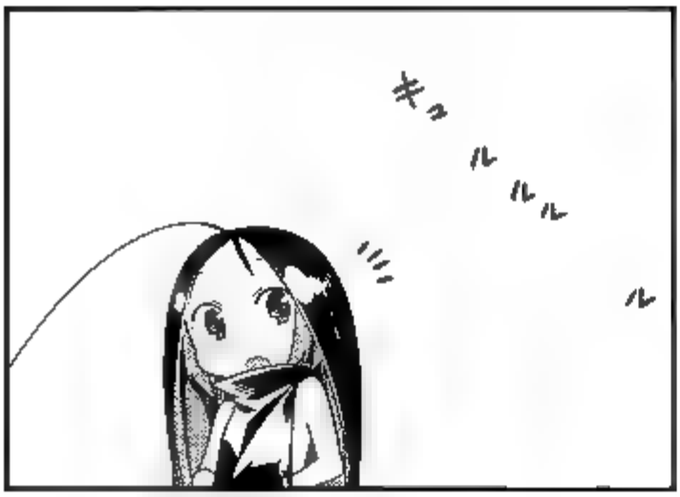


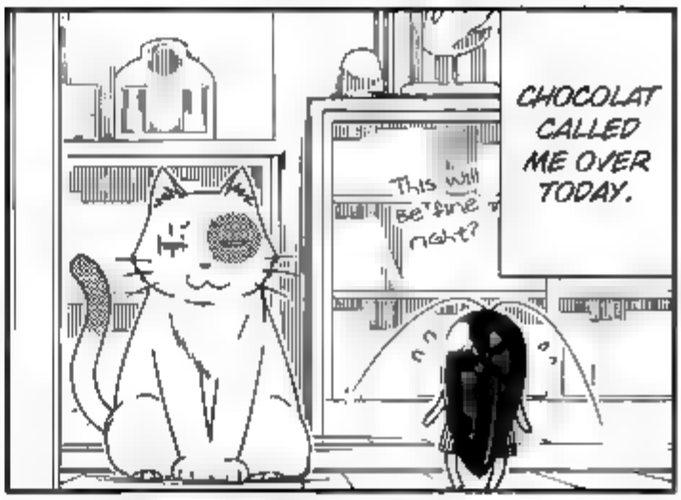


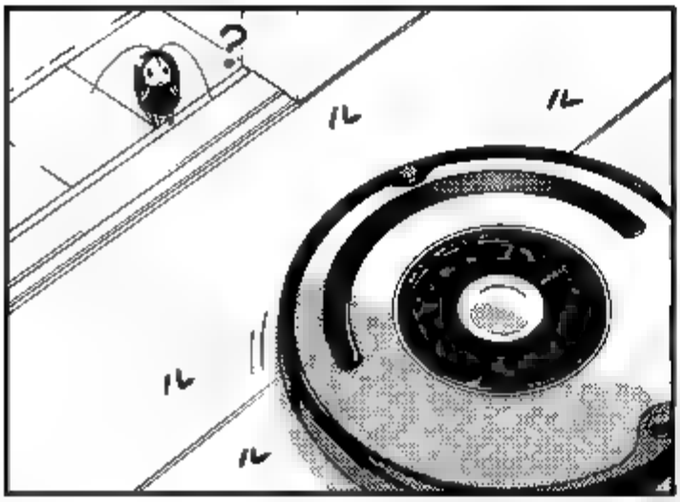


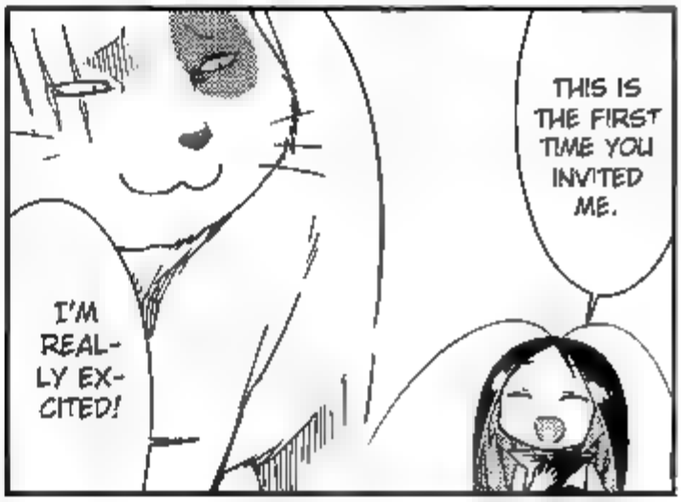


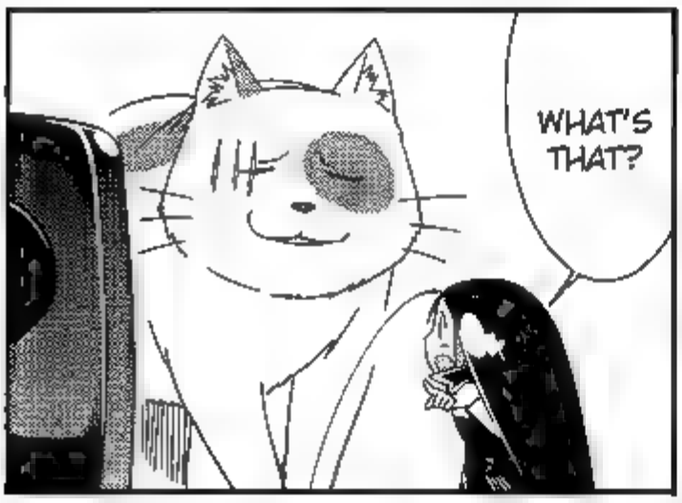
HE WAS SUPPOSED TO TAKE CARE OF THE HOUSE BUT HE LET SOMEBODY IN...


キュルルル

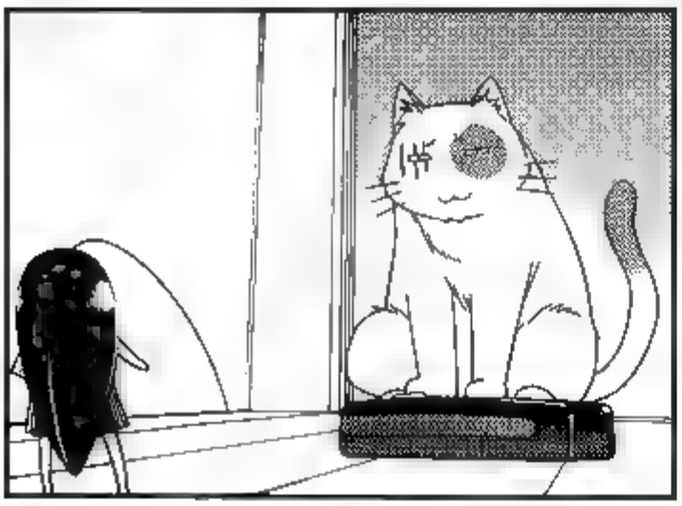

CHOCOLAT CALLED ME OVER TODAY.
This will be fine right?


?
ル
ル
ル
ル


THIS IS THE FIRST TIME YOU INVITED ME.
I'M REAL-LY EX-CITED!

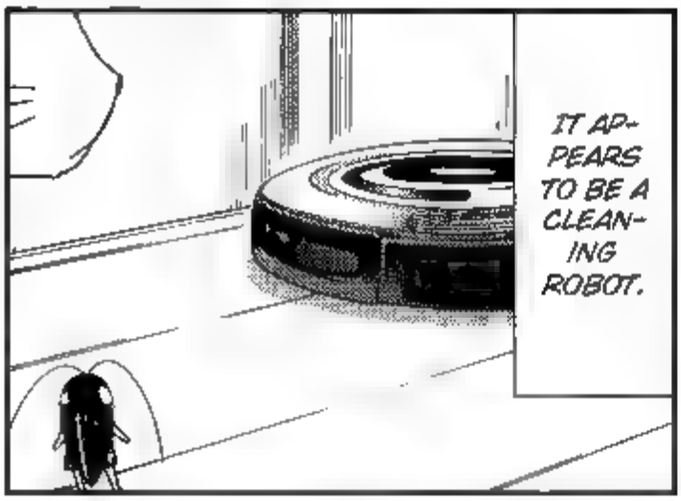

WHAT'S THAT?

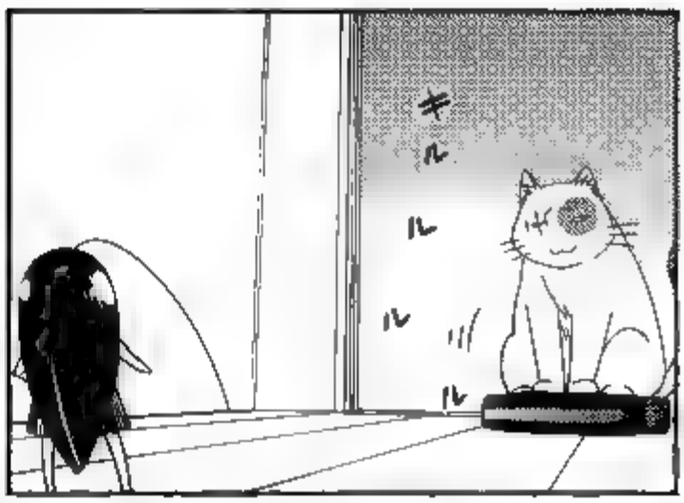
OH RIGHT.
I DIDN'T BRING A GIFT WHEN I LAST VISITED, SO...

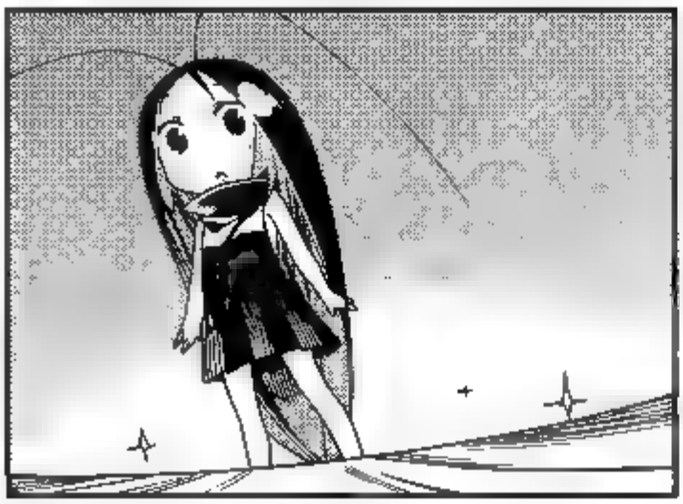


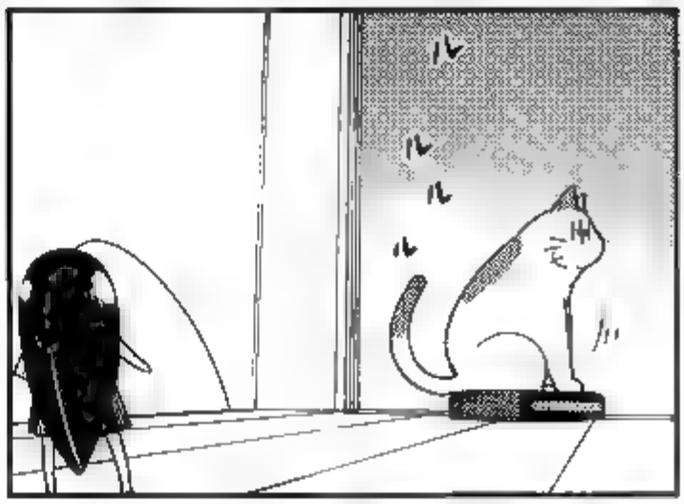
キャオォオ
HERE!
COMEAT

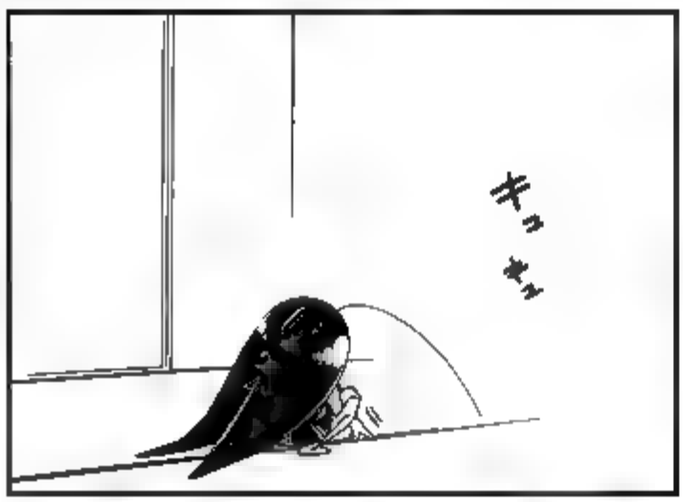
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価：本体819円＋税

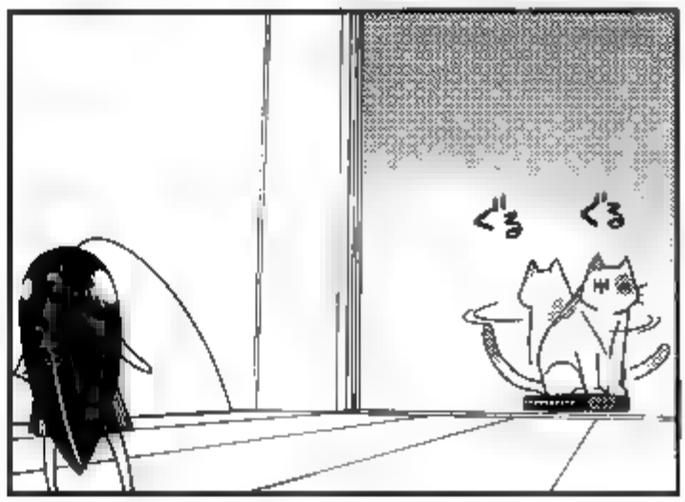


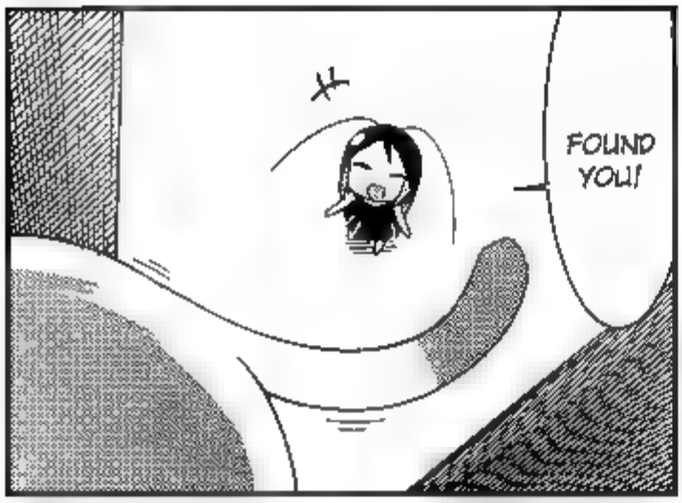


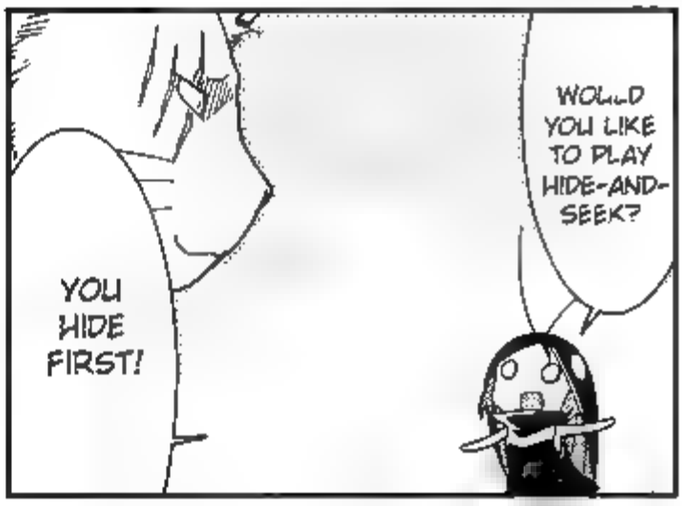


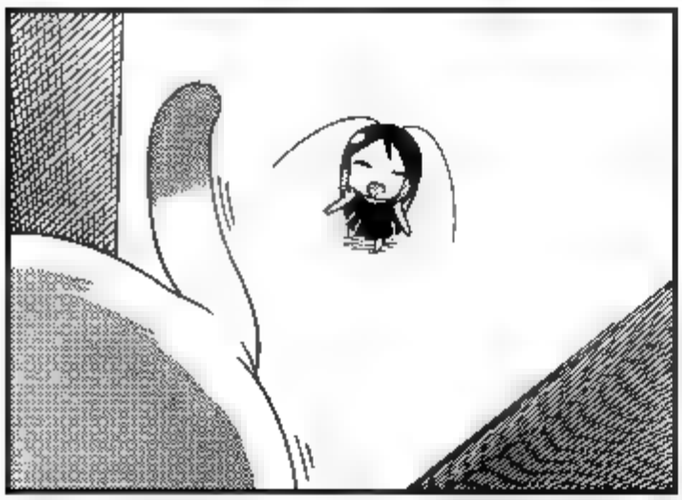


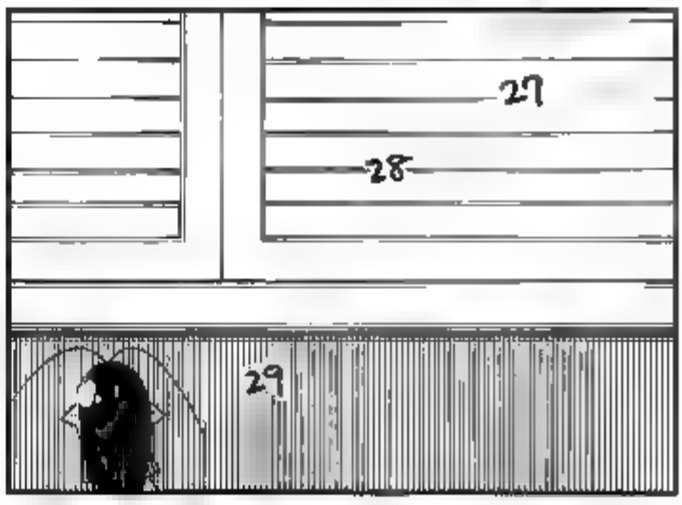


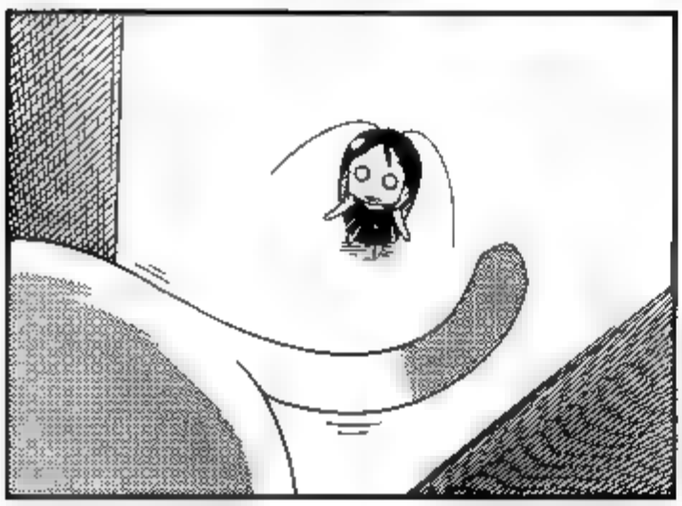


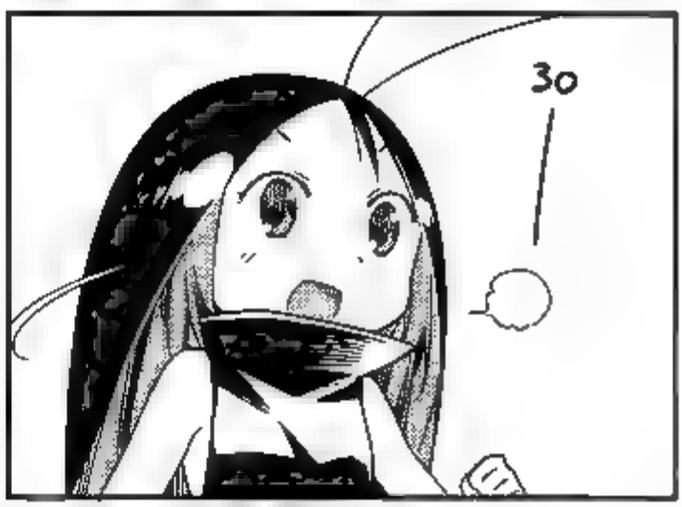

FOUND YOU!

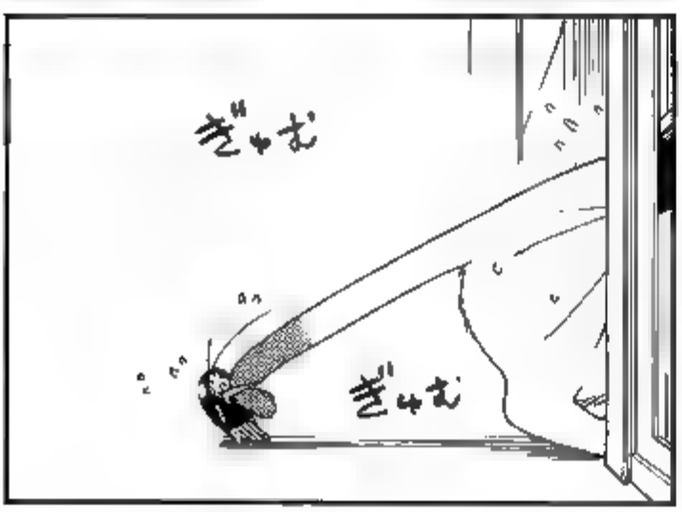

WOULD YOU LIKE TO PLAY HIDE-AND-SEEK?
YOU HIDE FIRST!

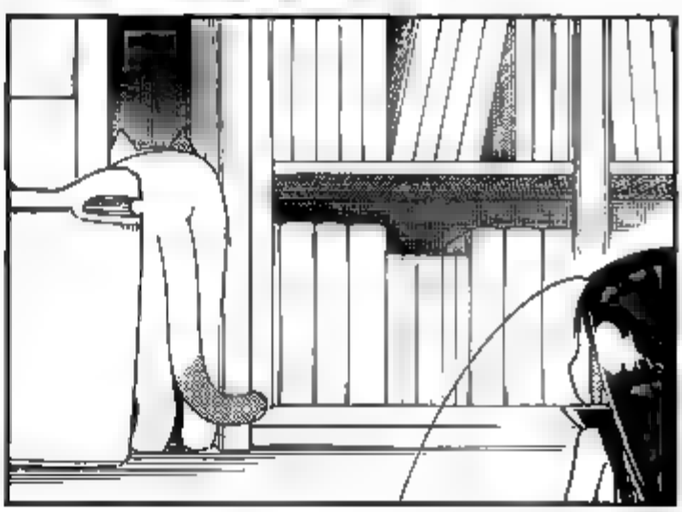



27
28
29

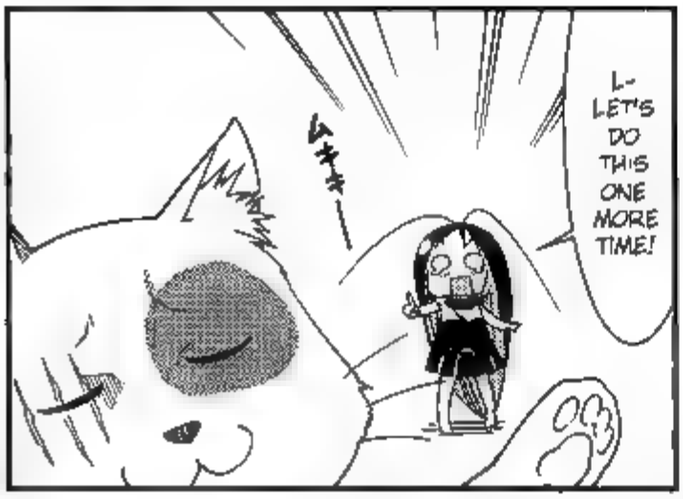


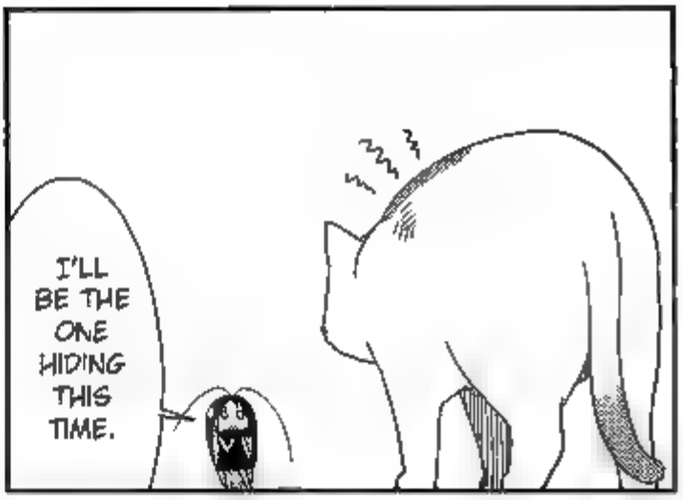

30

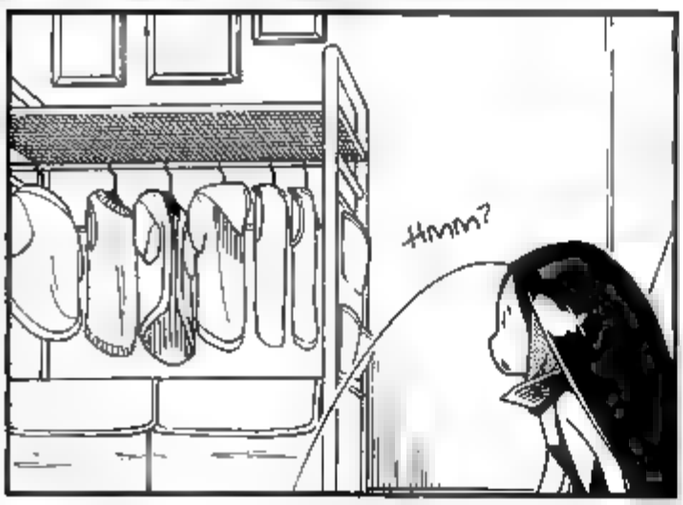

ぎゅむ
ぎゅむ

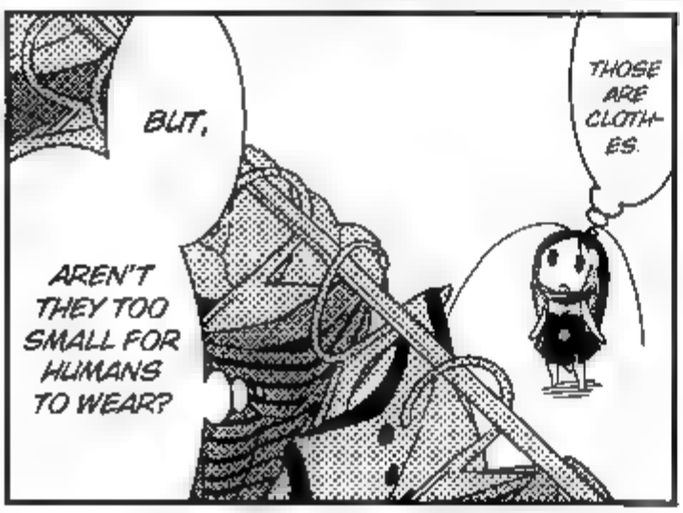


ごきチャ

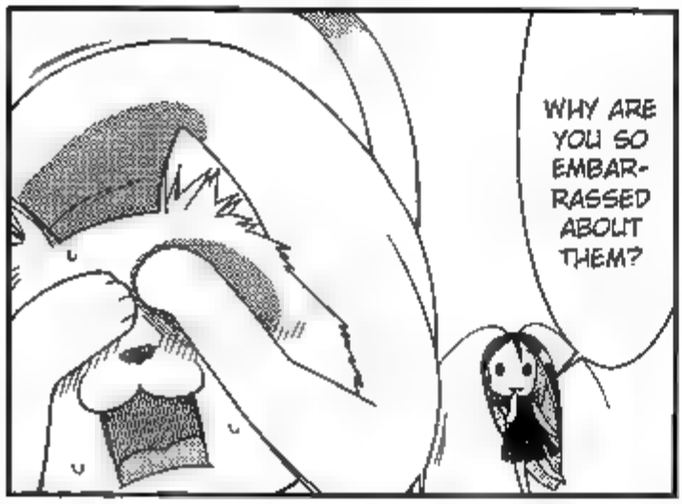


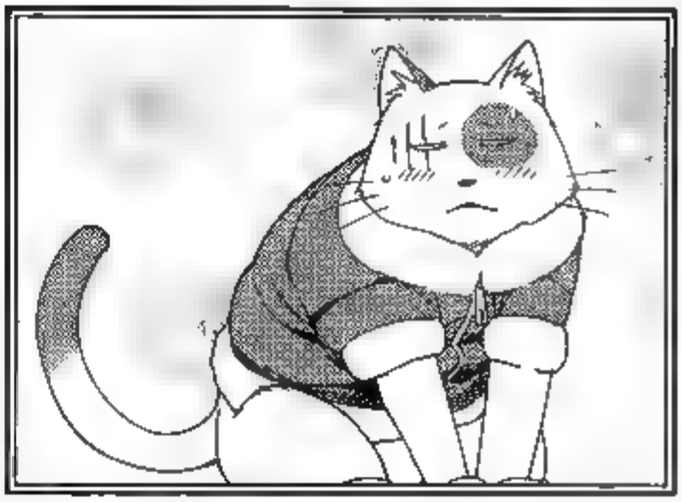




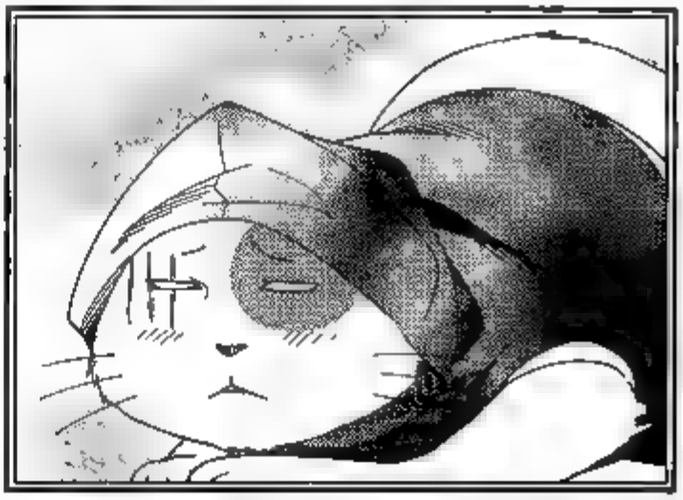


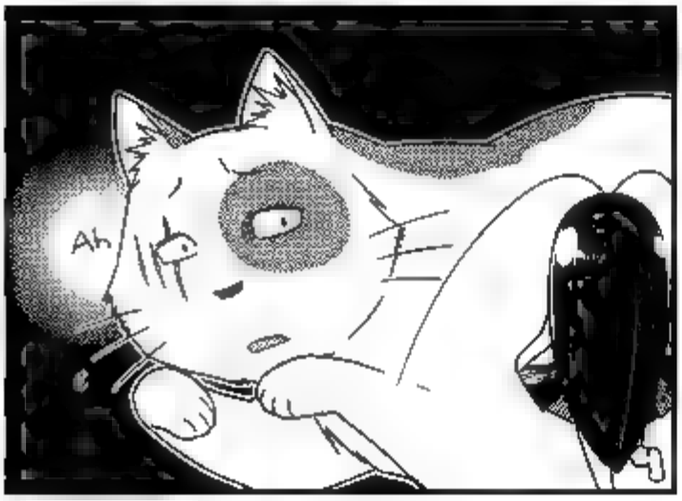
まんがタイムKRコミックス
ここが限界のオーバル学園 1
原作：大井昌和
作画：巻
2月12日発売！ 定価：本体590円+税

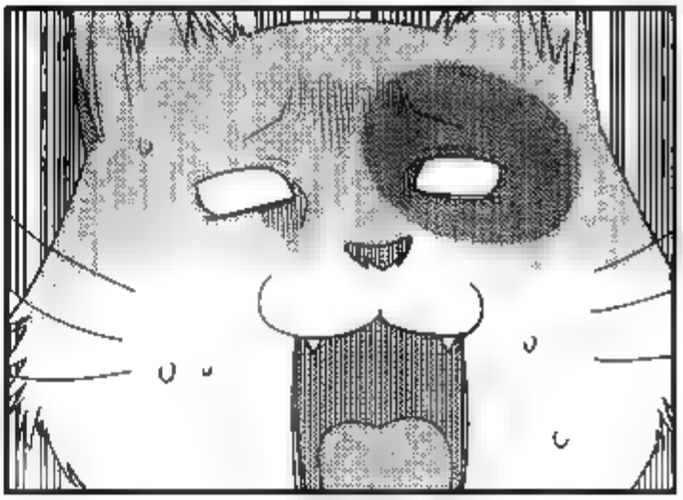

WHY ARE YOU SO EMBARRASSED ABOUT THEM?

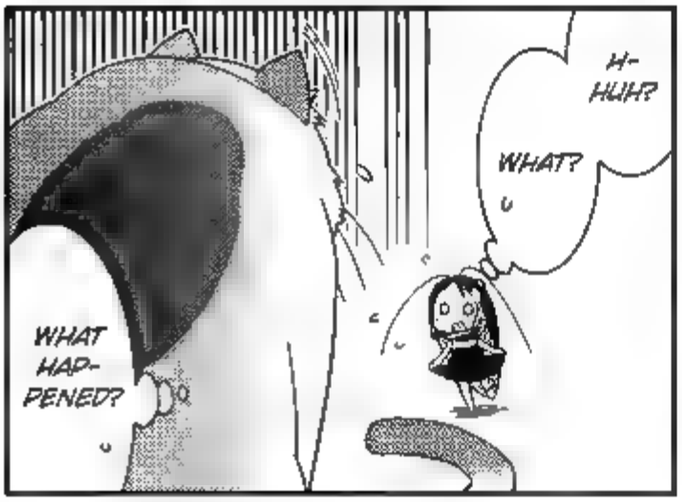


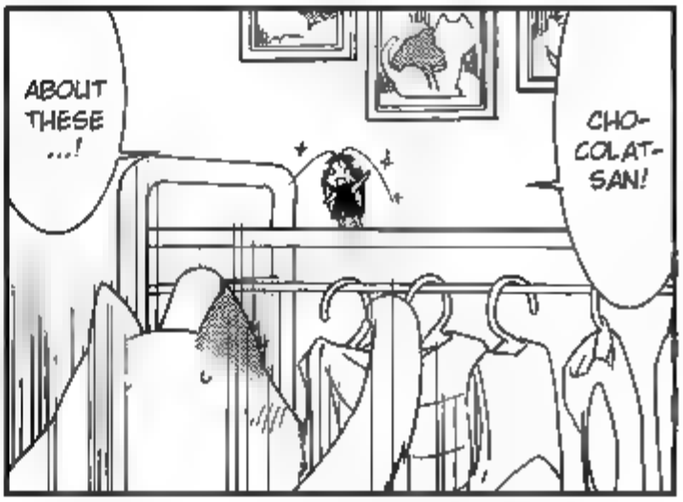
I ONLY HAVE THIS BLACK ONE.
WHICH IS WHY I'M ENVIOUS OF YOUR WARDROBE.




Ah

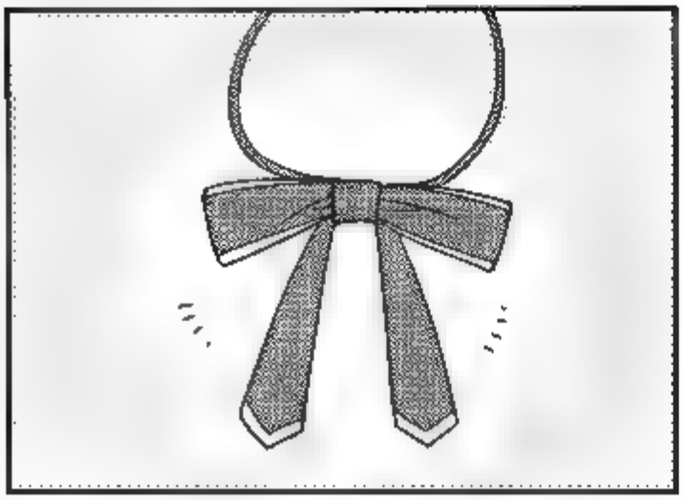


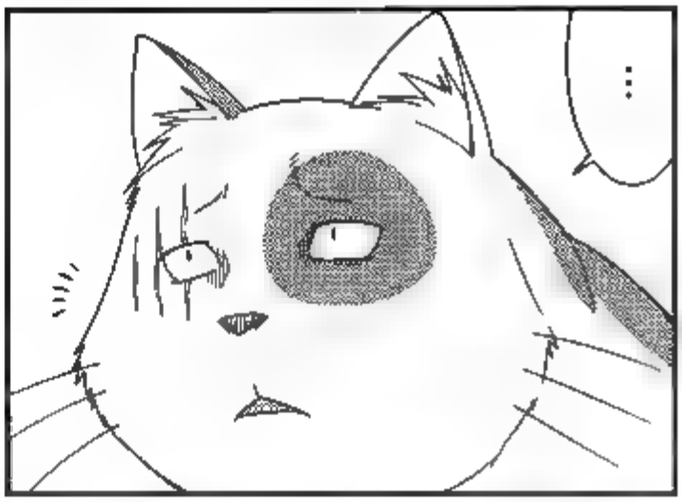

H-HUH?
WHAT?
WHAT HAPPENED?

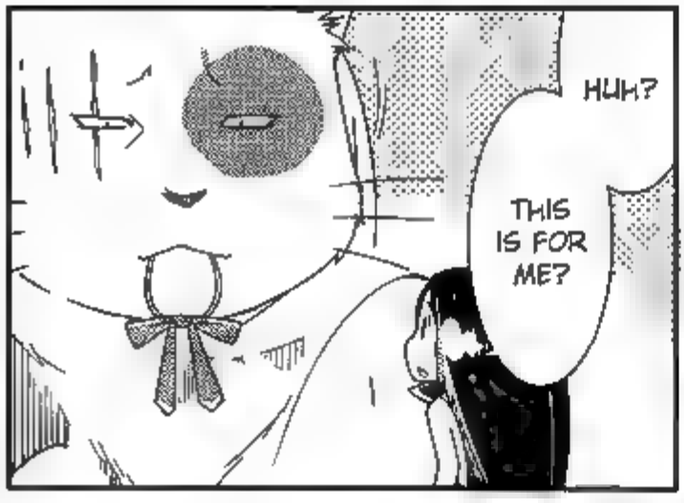

ABOUT THESE ...!
CHOCOLAT-SAN!

ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
マリッジ・バトル！②
ミズタマ
2月12日発売！ 定価：本体590円＋税







WITH THE ROOM ALL CLEANED UP
AND CHOCOLAT ALL DRESSED UP, GOKICHA IS DELIGHTED.

COMBAT IS A BRAND OF A ROACH BAIT.

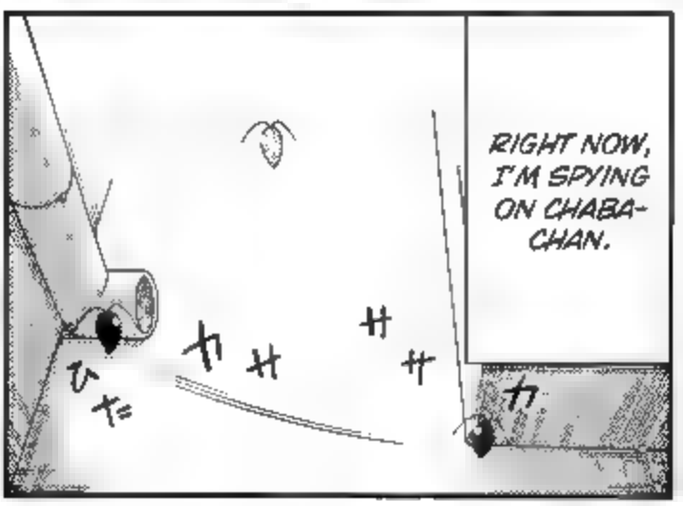
COCKROACH BAIT STATIONS ARE USED TO ATTRACT COCKROACHES TO THE BAIT STATION, WHERE THEY EAT THE BAIT THEN RETURN TO THE NEST WHERE THEY DIE AND CONTAMINATE OTHERS.

Gokicha
Volume 03

It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

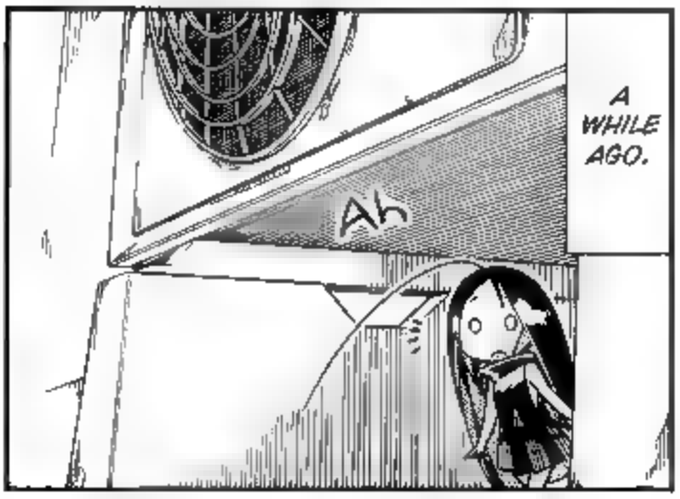
http://its-magic-scans.blogspot.com/

VOLUMES 1 AND 2 ARE OUT NOW!

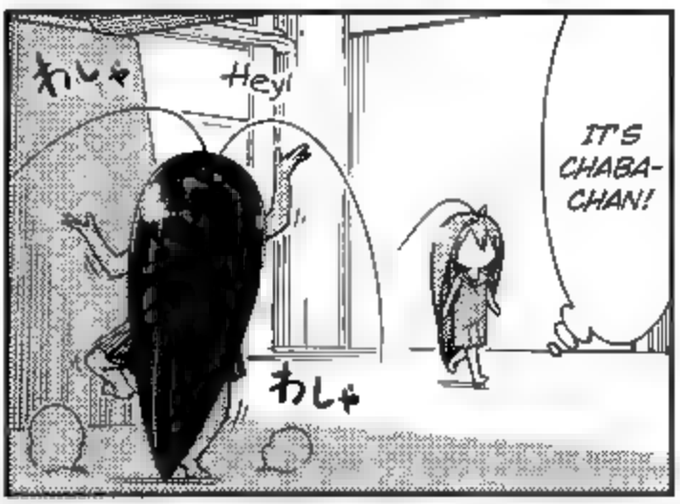


THE WOULD BE PURSUER BECAME THE PURSUED...

AND SHE USED TO AT LEAST REACT TO ME IN SOME WAY...

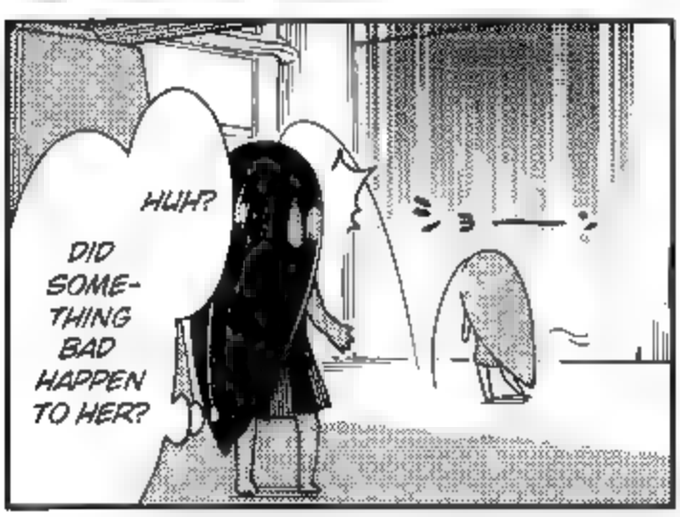

Ah
A WHILE AGO.

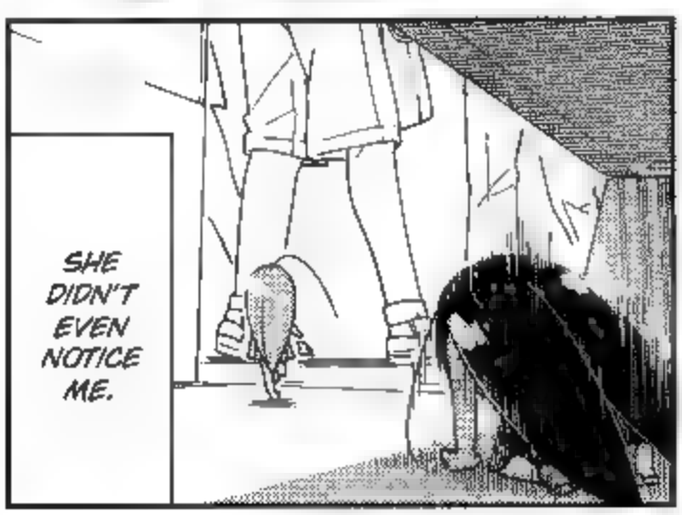
IT SEEMS LIKE SHE'S GOING AROUND THE NEIGHBORHOOD
I WONDER IF SHE'S LOOKING FOR SOMETHING.


わしゃ
Heyi
IT'S CHABA-CHAN!
わしゃ

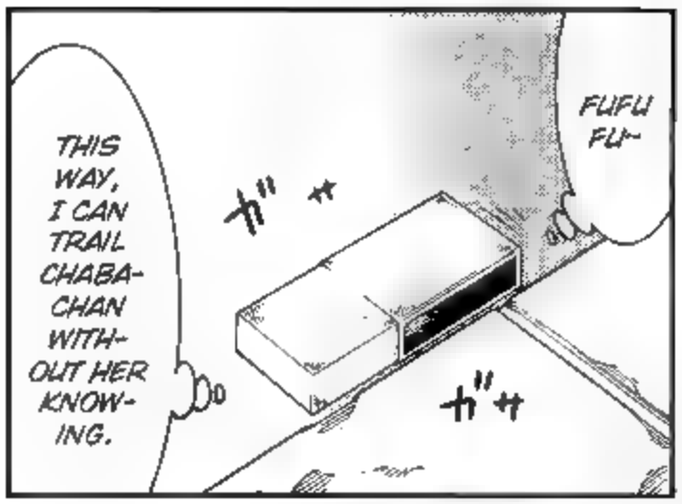
Sigh

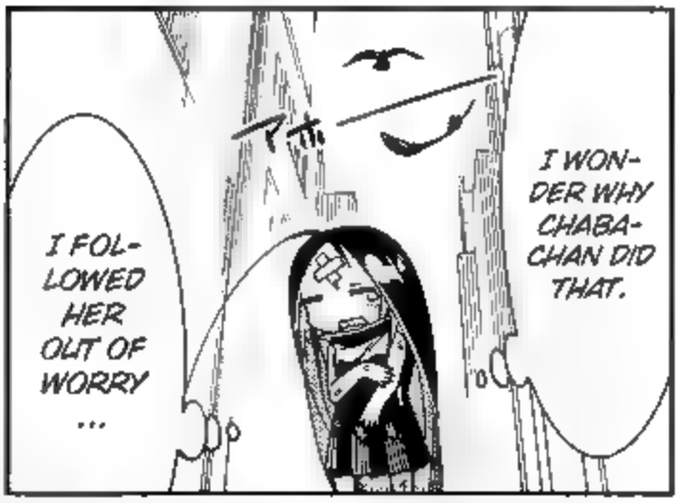
キョロ
キョロ


HUH?
DID SOMETHING BAD HAPPEN TO HER?
シュー

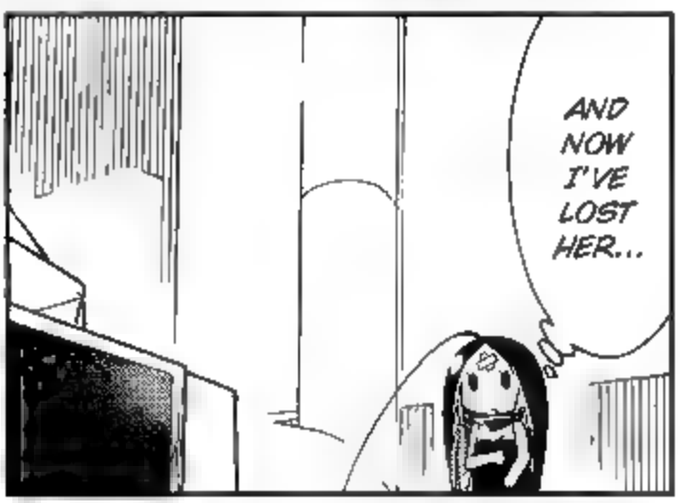

SHE DIDN'T EVEN NOTICE ME.

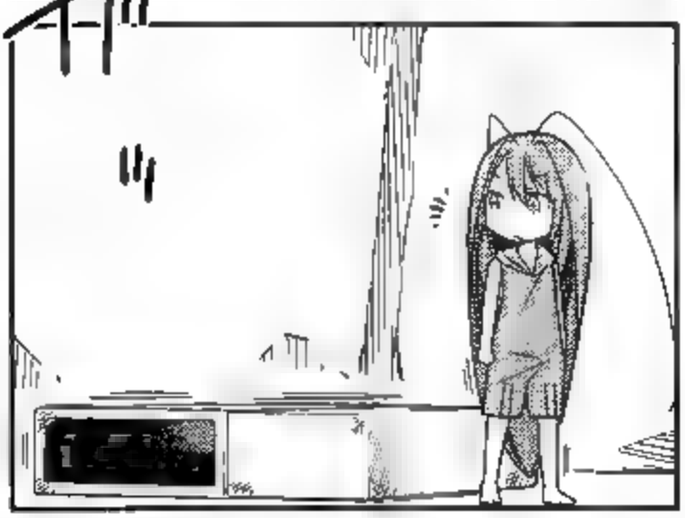
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価：各819円＋税

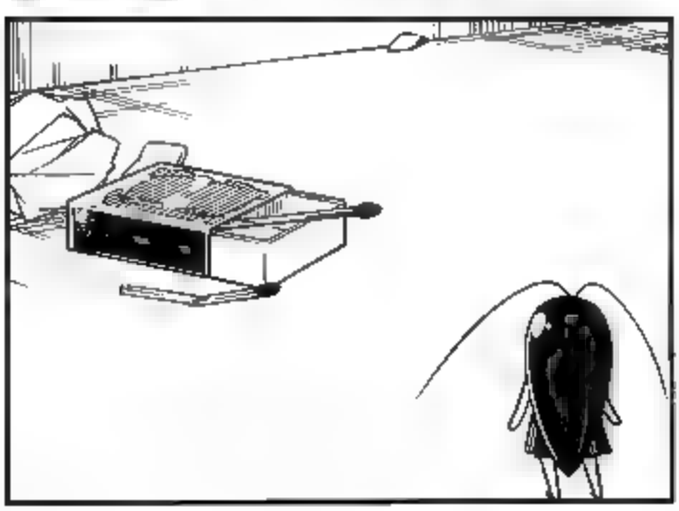

THIS WAY, I CAN TRAIL CHABA-CHAN WITH-OUT HER KNOW-ING.
FUFU FU-


I FOL-LOWED HER OUT OF WORRY ...
I WON-DER WHY CHABA-CHAN DID THAT.

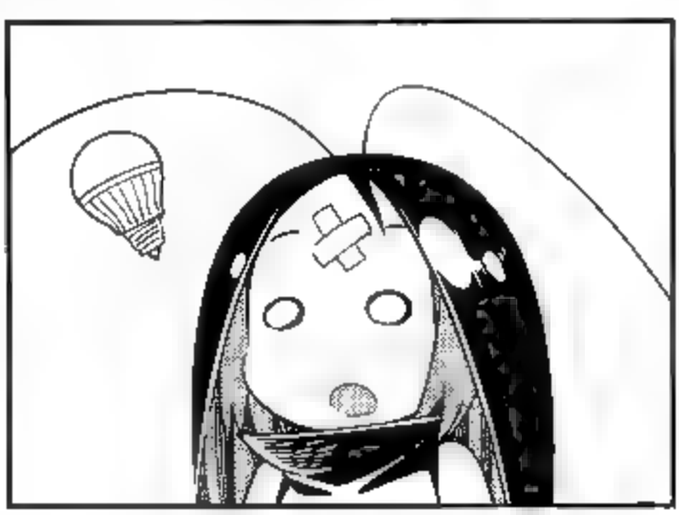
I STILL HAVE NO CLUE AS TO WHERE SHE IS RIGHT NOW...
AL-THO-UGH,

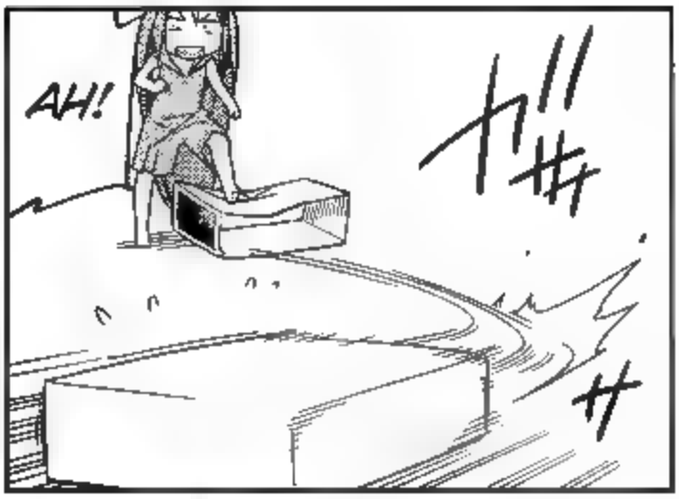

AND NOW I'VE LOST HER...

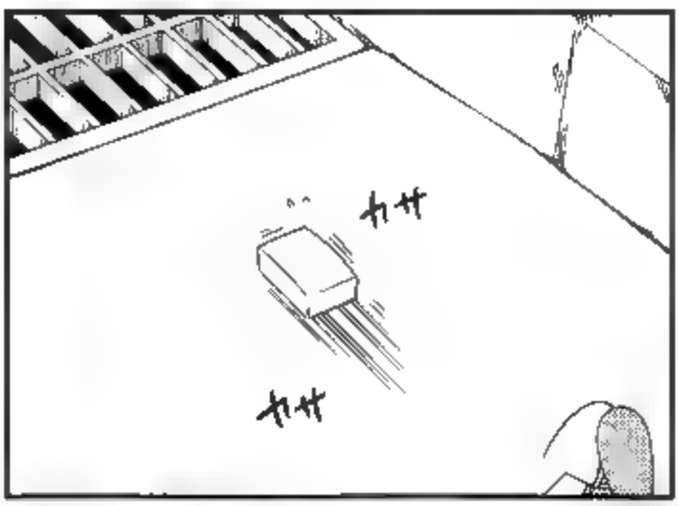


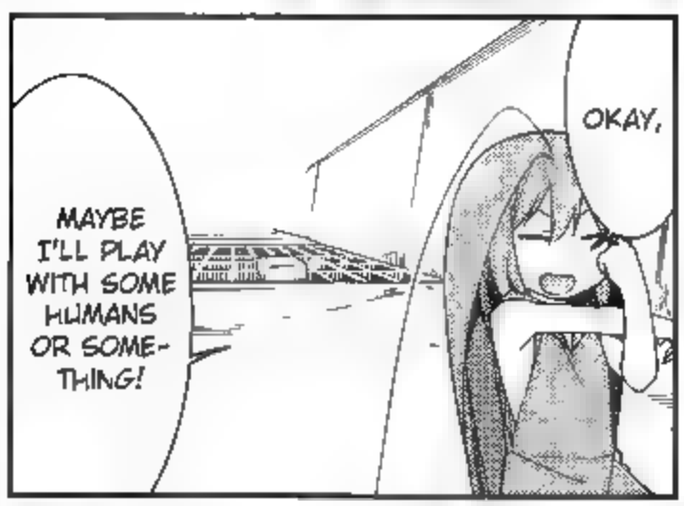


THE HELL IS THIS THING?







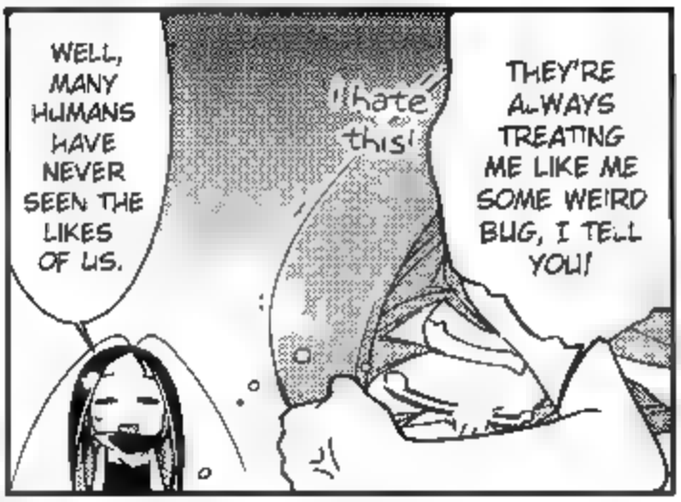


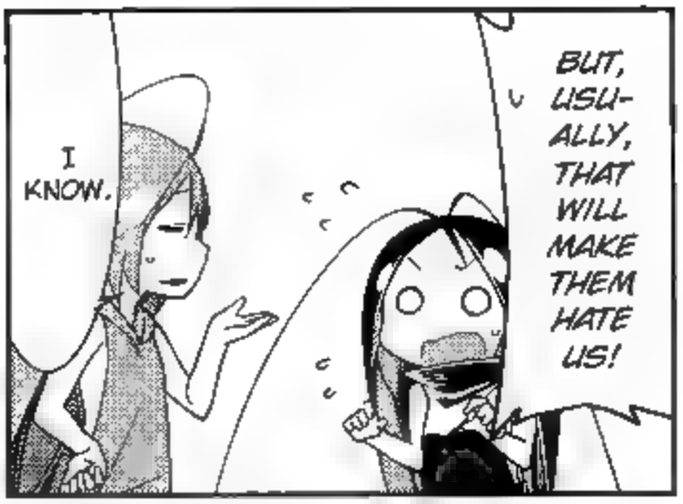
まんがタイムKRコミックス
ご注文はうさぎですか？③
Koi
3月27日発売！ 定価：本体819円＋税

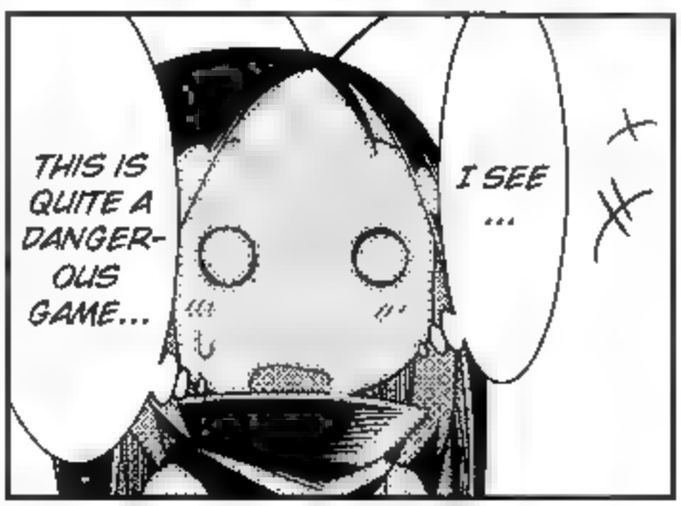
LIS-
TEN.
IT'S QUITE SIMPLE REALLY.
Chaba-san!
HUH !?
What's with the sudden respect?
WHAT YOU SAID, IS IT TRUE!? THAT YOU PLAY WITH HUMANS!?
FIRST,
GO SOME-WHERE HIGH.
AND,
HOW DO YOU DO IT!?
PLEASE, I BEG OF YOU! TELL ME HOW!
when you see a human,
LEAP ONTO THEM.
OKAY, OKAY! I'LL TELL YOU!
BUT FIRST ...!
!?
NOW, LET'S GIVE IT A TRY!
...CLEAN YOUR-SELF.

ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
幸腹グラフィティ③
川井マコト
3月27日発売！ 定価：本体819円＋税







COME TO THINK OF IT,
CHABA-CHAN MEN-TIONED THAT SHE'S ALWAYS TREATED AS SOME WEIRD BUG.
SO THEY WERE JUST CHABA-CHAN'S USUAL RECK-LESS ANTICS.
Good-Bye!
Yeah
AFTER TALKING, WE PARTED WAYS.
BUT I DON'T MEET THAT KIND OF HUMAN VERY OFTEN.
They're always mad at me.
#11
STILL,
THAT'S PROBABLY THE FIRST TIME
I'VE SEEN CHABA-CHAN SO HAPPY.
YOU!
YOU LANDED ON ME JUST NOW...
Come on! Let's do this together!
COULD IT BE
Huh?
THAT I'M JUST THAT UNLUCKY?
AS FOR ME,
I WANT TO FIND A GAME WHERE BOTH ME AND THE HUMANS CAN HAVE FUN.

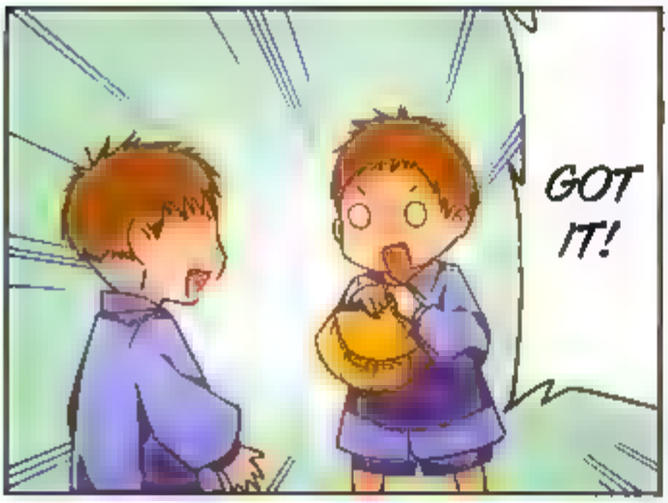
THIS IS WHAT MISFORTUNE LOOKS LIKE.
BUT DON'T GIVE UP, GOKICHA! KEEP ON TRYING!

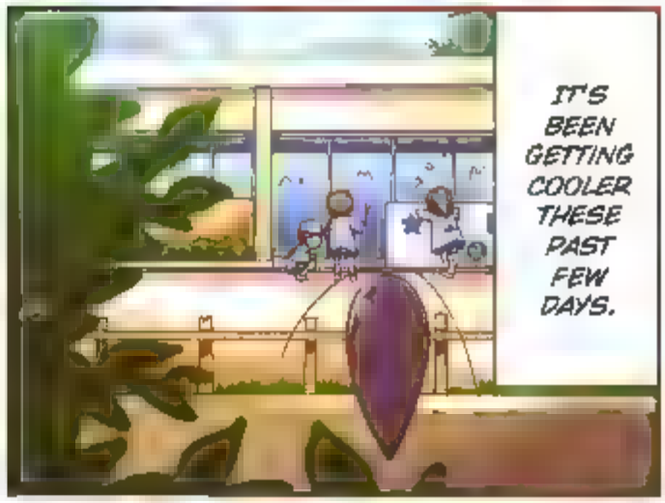
Gokicha
Volume 03

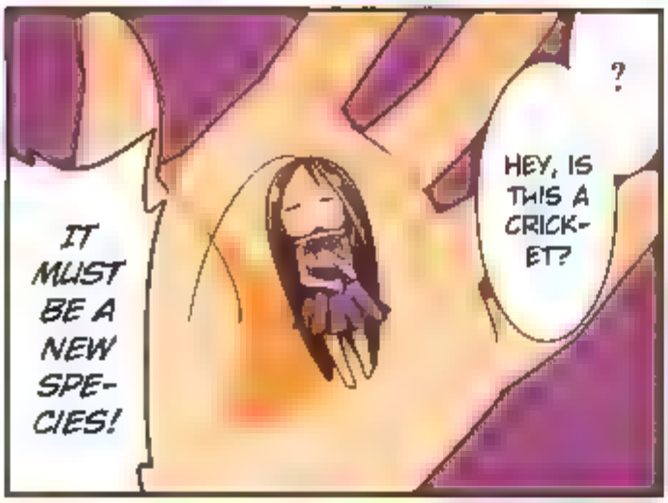
It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

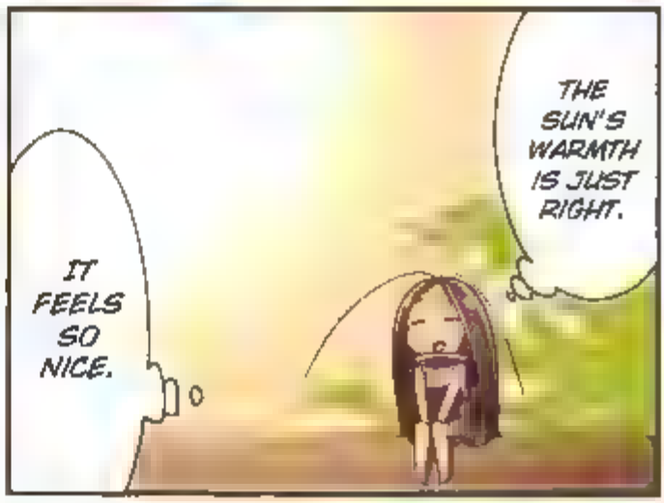
http://its-magic-scans.blogspot.com/

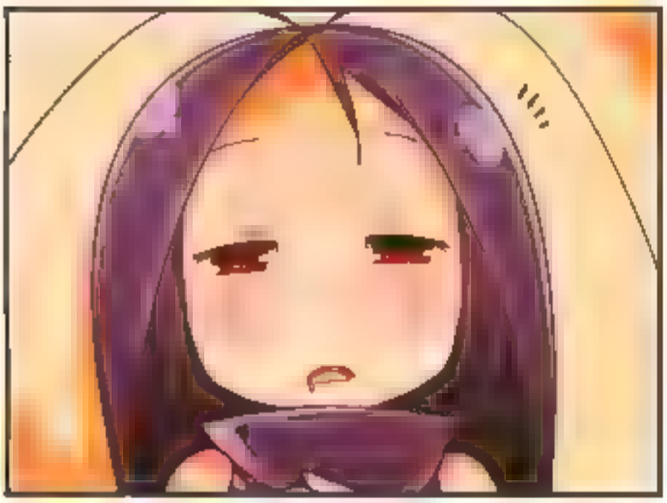
GOKICHA'S RUNNING AWAY AGAIN... THIS IS PROBABLY JUST A DREAM!

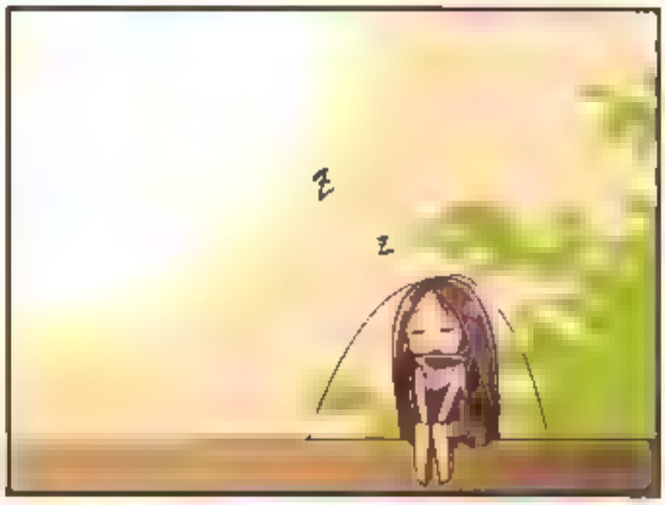

GOT IT!

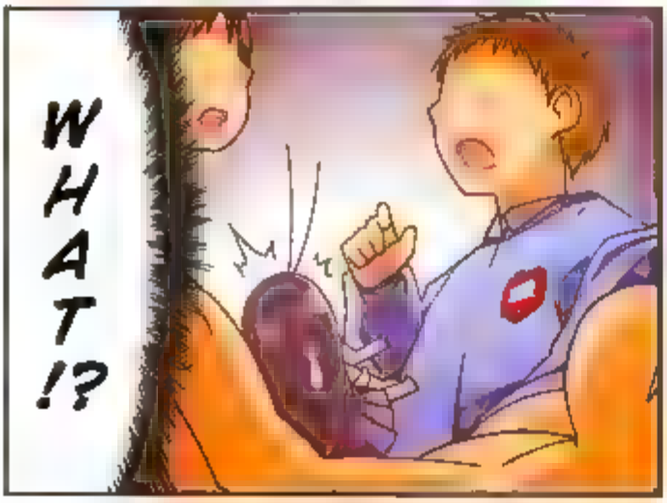

IT'S BEEN GETTING COOLER THESE PAST FEW DAYS.


IT MUST BE A NEW SPE-CIES!
HEY, IS THIS A CRICK-ET?
?

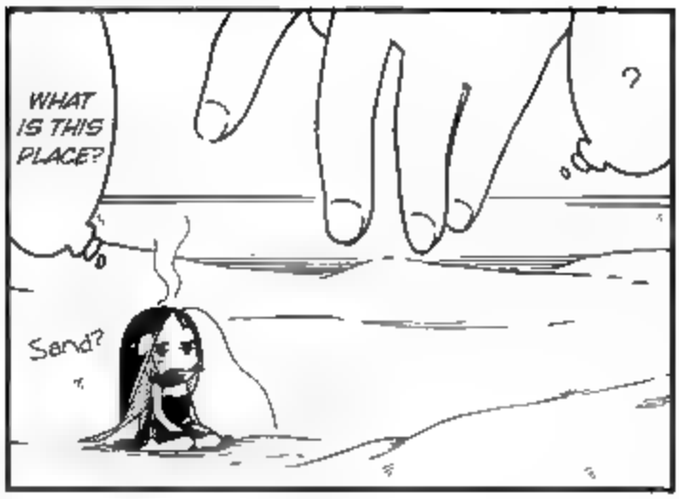

IT FEELS SO NICE.
THE SUN'S WARMTH IS JUST RIGHT.

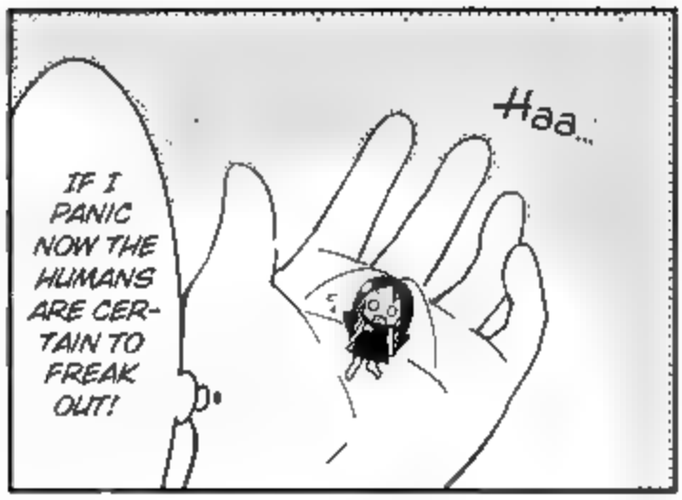

!!!!

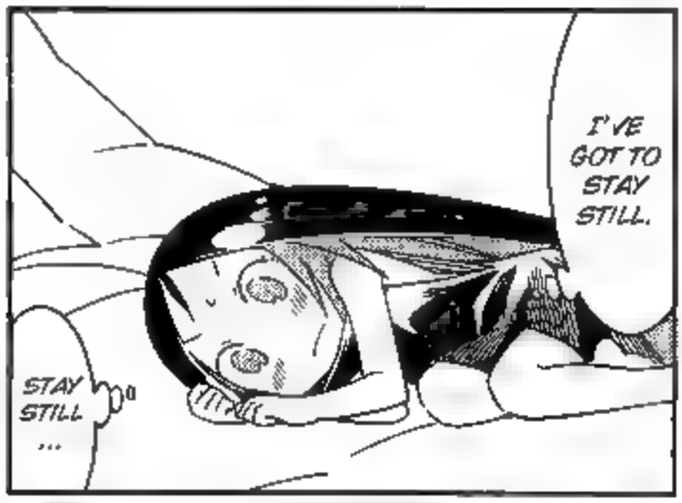

Z
z

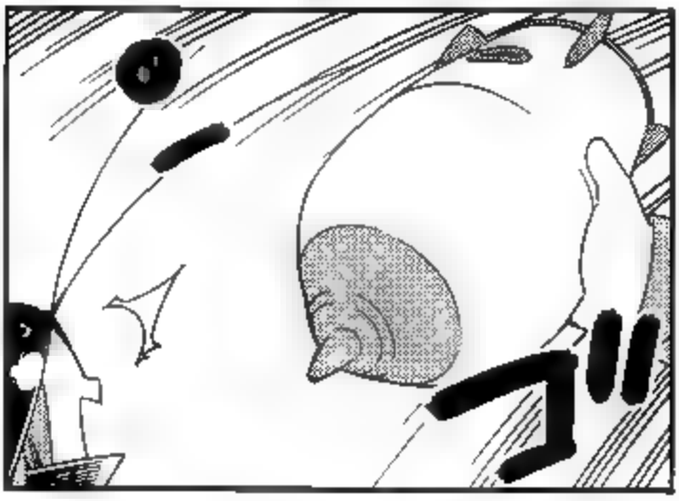

WHAT!?

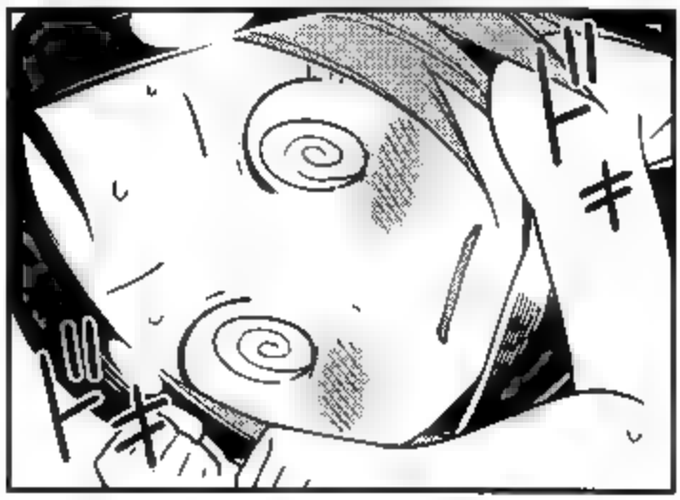
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ❶❷
るい・たまち
大好評発売中！ 定価：本体819円＋税

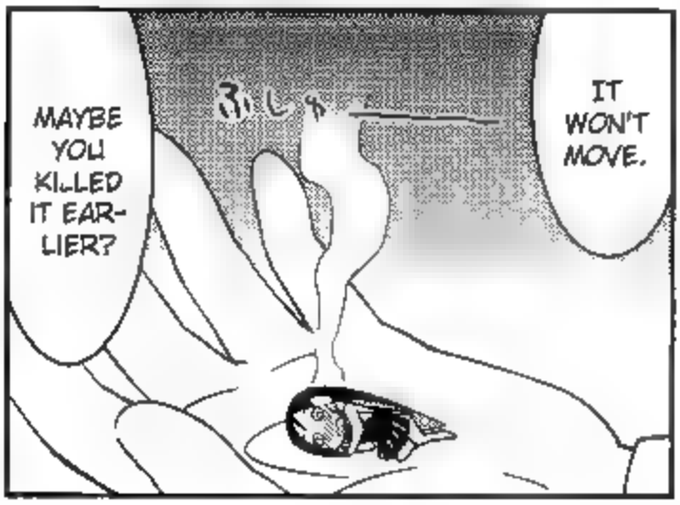






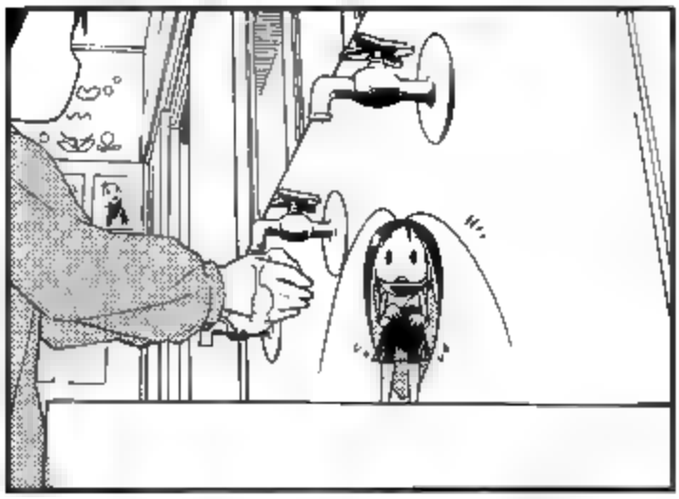






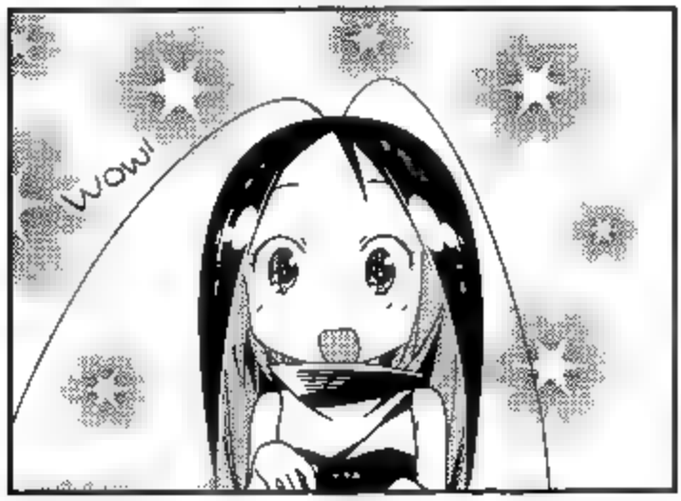
OKAY!
YOU TWO.
YOU NEED TO WASH YOUR HANDS.

I RAN AWAY BUT THEY WEREN'T EVEN SCARED!
WOW!
I CAN'T EVEN HIT THIS THING!



OH YEAH.
LET'S TRY DOING THAT.
HUH?

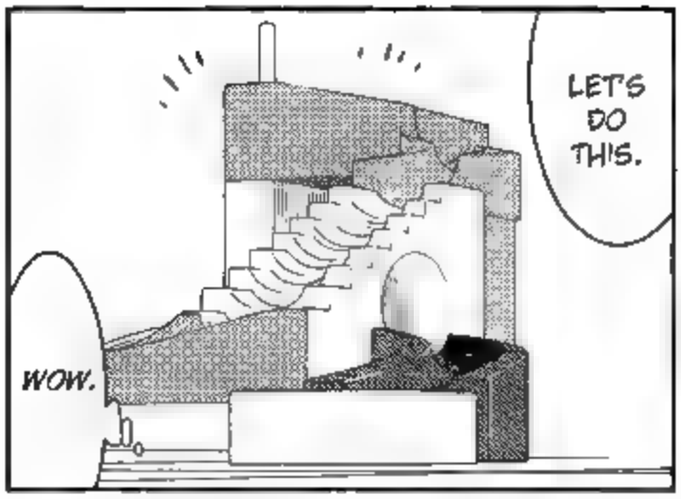
ERR, UMM ...
EX-CUSE ME!

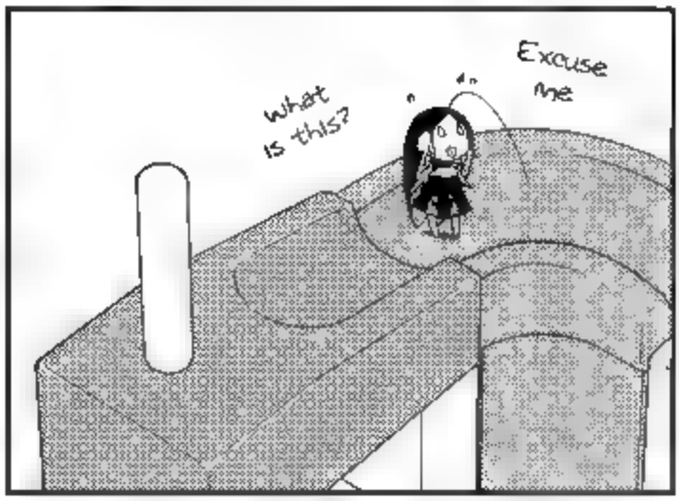

WOW!

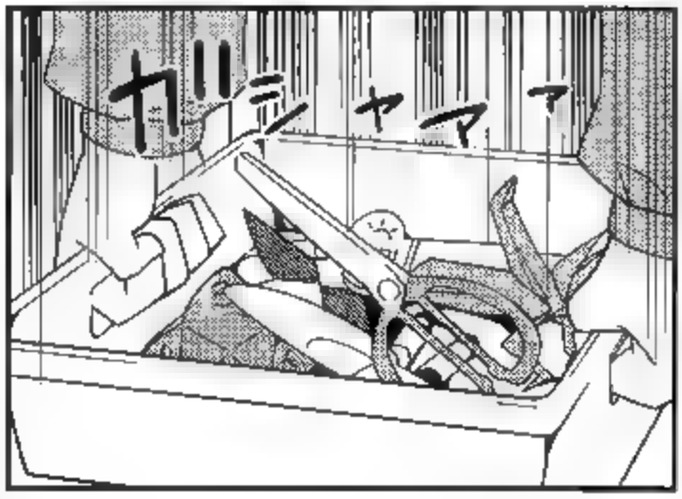
AFTER PLAY-ING OUT-SIDE!
YOU NEED TO WASH YOUR HANDS

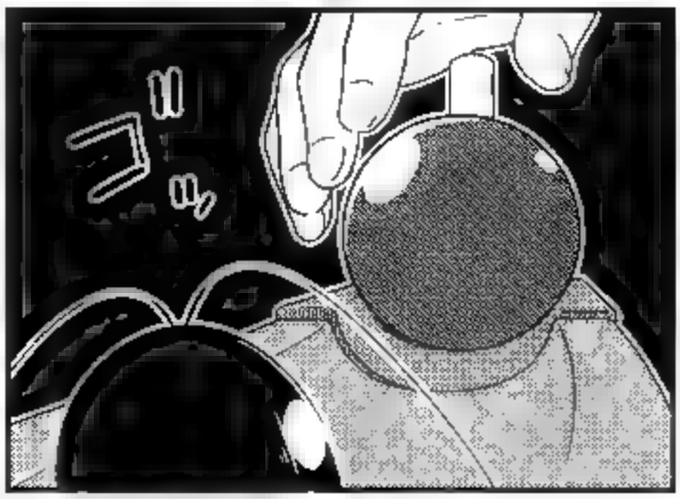
ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
プレフレ②
ちび丸
4月26日発売！ 定価：本体819円＋税





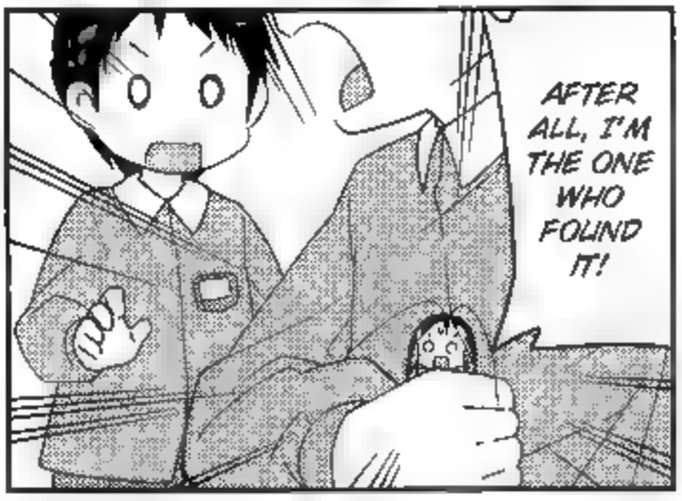


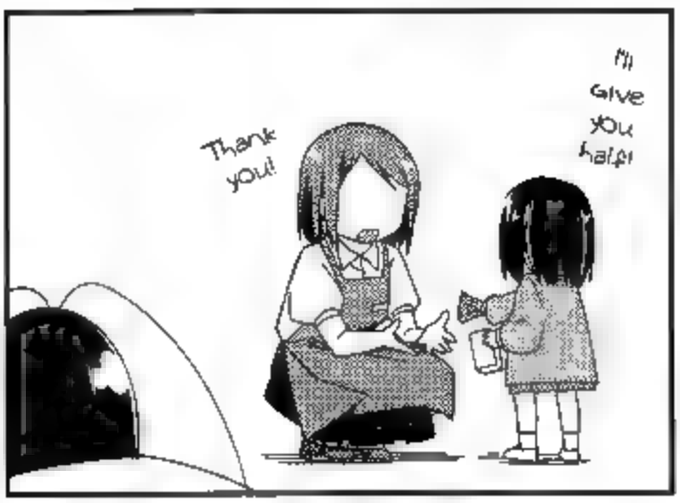


D-
DON'T FIGHT AMONGST YOUR-SELVES!

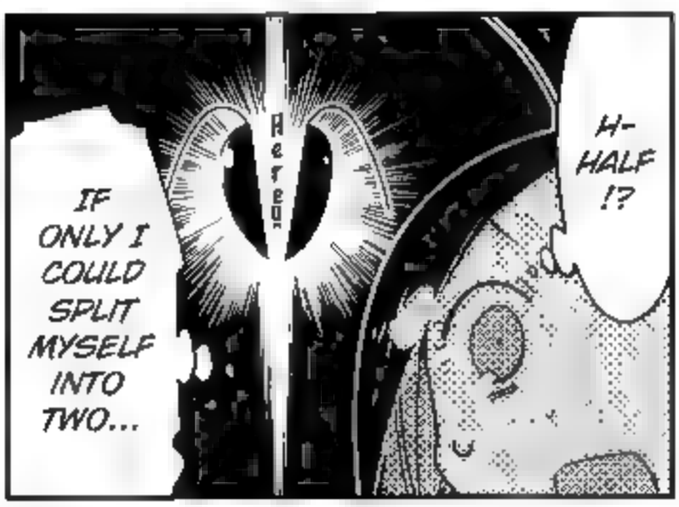
NO FAIR!
I WANT TO DO IT NEXT!
HUH?

WHAT SHOULD I DO?
BE-CAUSE OF ME, THESE HU-MANS ARE...


AFTER ALL, I'M THE ONE WHO FOUND IT!

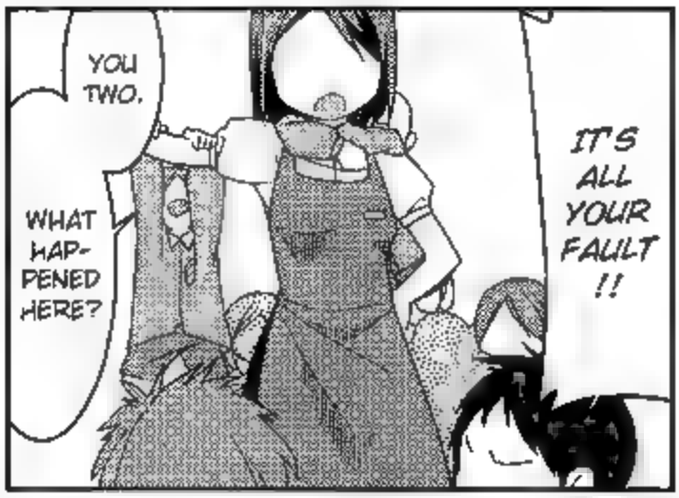

Thank you!
I'll give you half!

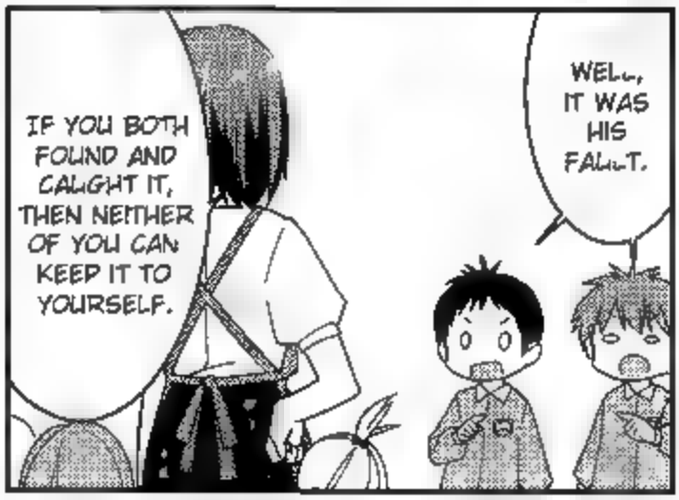
BUT I'M THE ONE WHO CAUGHT IT!!

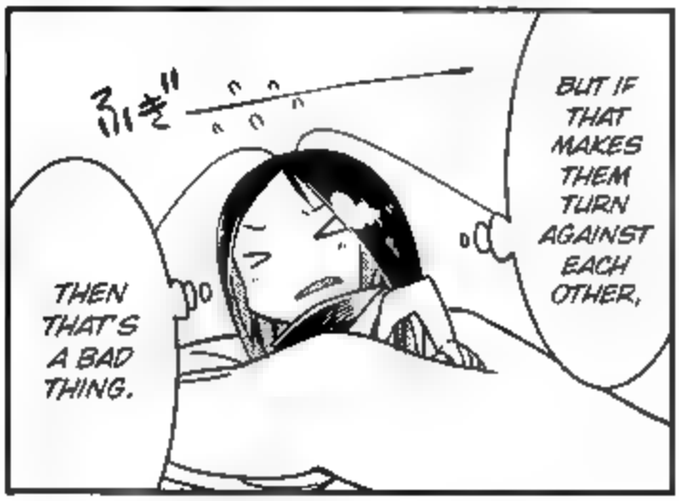

H-HALF!?
Hetsu
IF ONLY I COULD SPLIT MYSELF INTO TWO...

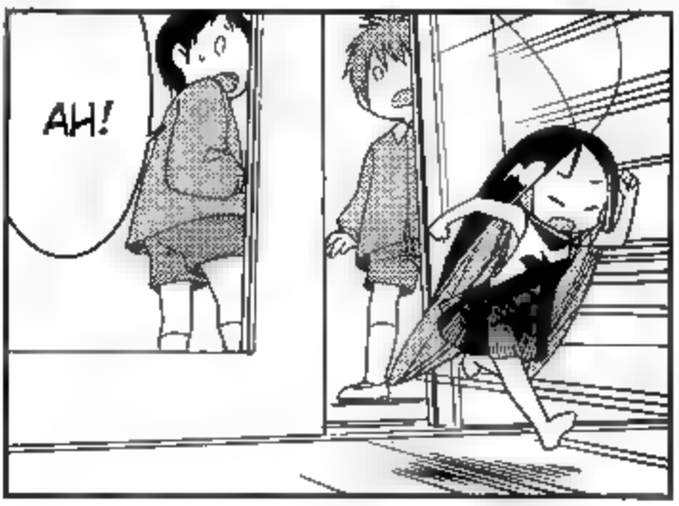
Oh noo!

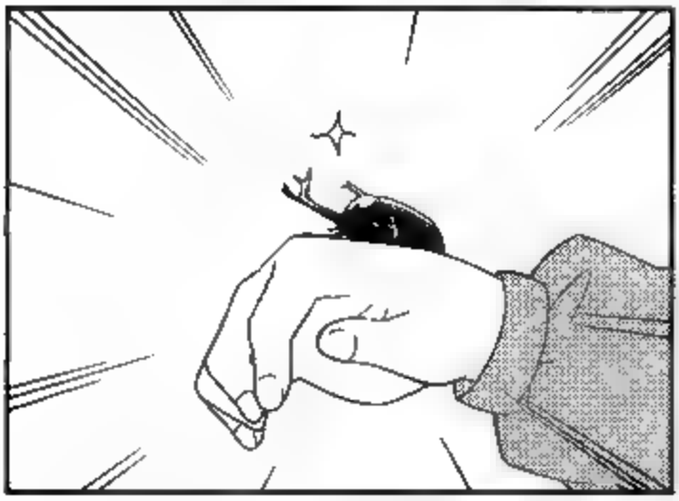
まんがタイムKRコミックス コドクの中のワタシ②
華々つぼみ
4月26日発売！ 定価：本体819円＋税











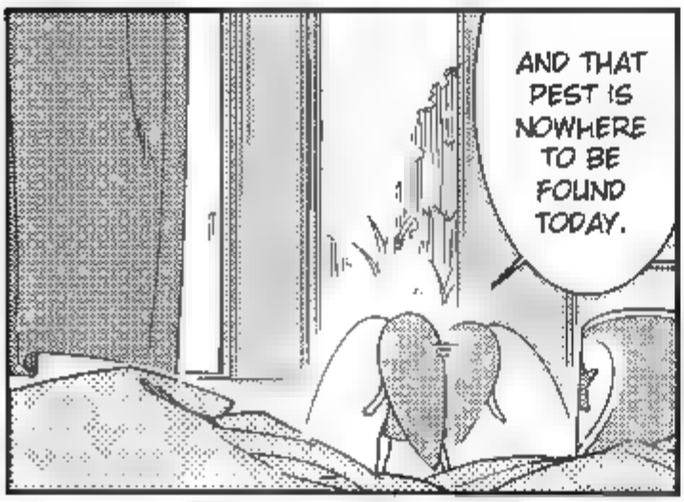
MAYBE SOMEDAY, GOKICHA TOO WILL BEAR THE SAME BROAD BACK AS THAT BEETLE!

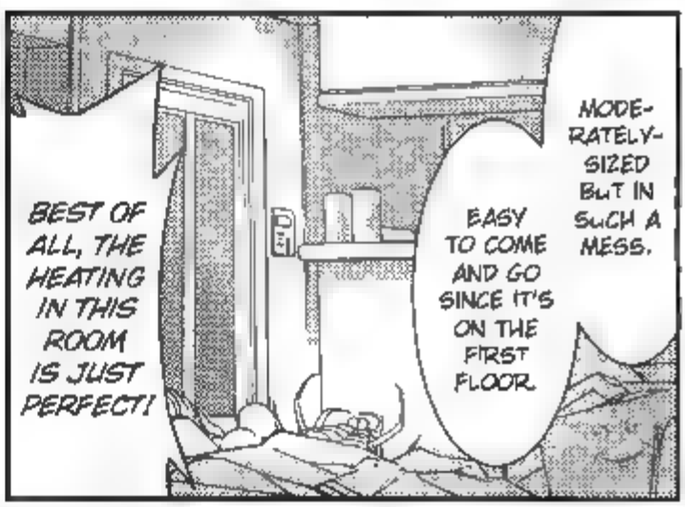
Gokicha
Volume 03

It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

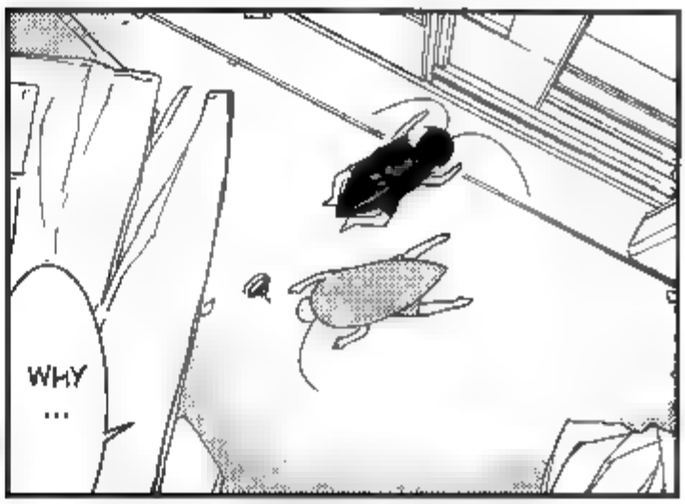
IT'S TIME ONCE MORE FOR THE WORLD'S CUTEST COCKROACH.
VOLUME 3 IS SET TO BE RELEASED ON JUNE 27!




MODE-RATELY-SIZED BUT IN SUCH A MESS.
EASY TO COME AND GO SINCE IT'S ON THE FIRST FLOOR.
BEST OF ALL, THE HEATING IN THIS ROOM IS JUST PERFECT!

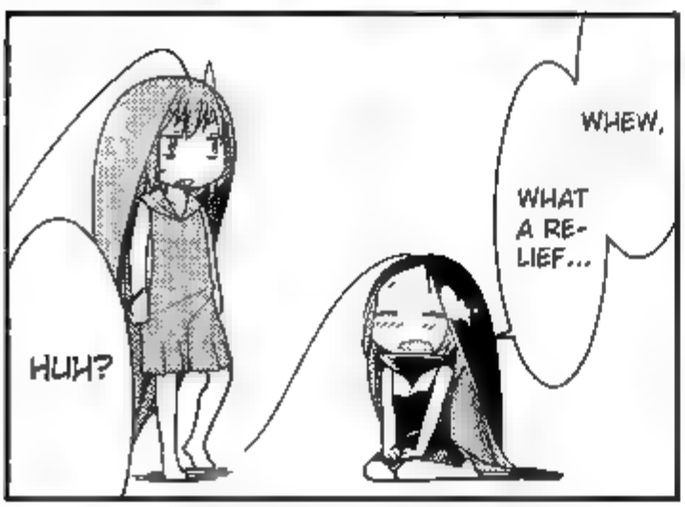
A MYSTERIOUS BLACK OBJECT
IS ABOUT TO COLLIDE WITH THE JUBILANT CHABA!

けん
けん
MY BODY FELT SLUGGISH WHEN I WOKE UP THIS MORNING.
I SEE, SO YOU'RE SICK.


WHY ...

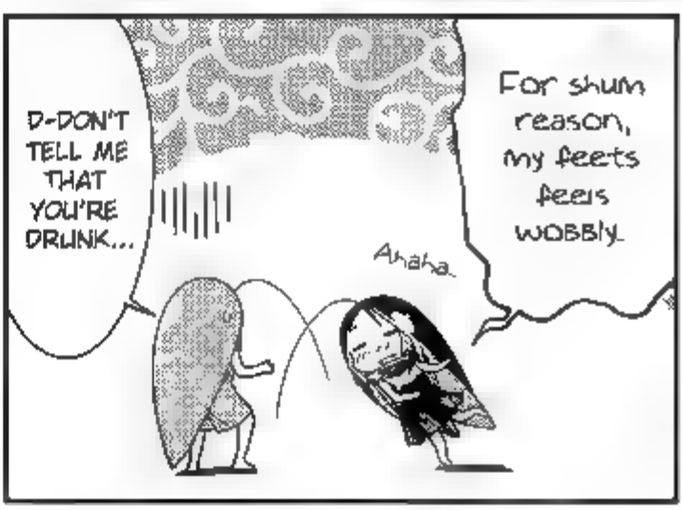
I-I'M SICK !?
I'M SUFFERING FROM SOMETHING !?

YOU PEST !!
WHY DO YOU ALWAYS GET IN MY WAY !?

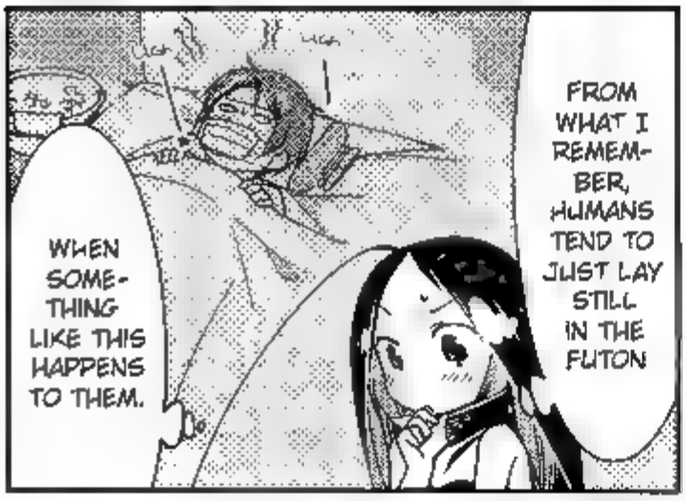

WHEW, WHAT A RELIEF...
HUH?

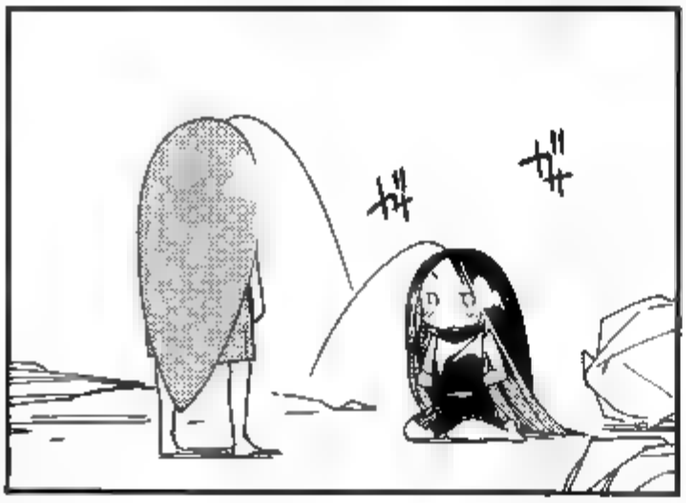
I... I'm sorry...

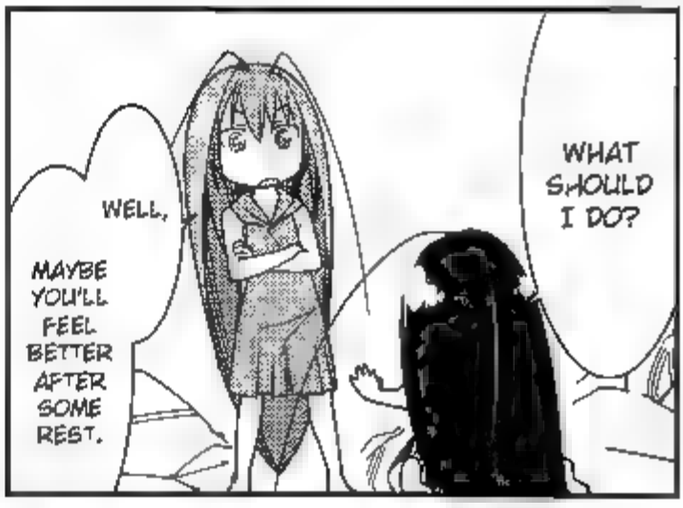
I SERIOUSLY THOUGHT THAT I'D GAINED A LOT OF WEIGHT OVERNIGHT.
YOU SHOULD ALSO HAVE YOUR BRAIN CHECKED OUT.

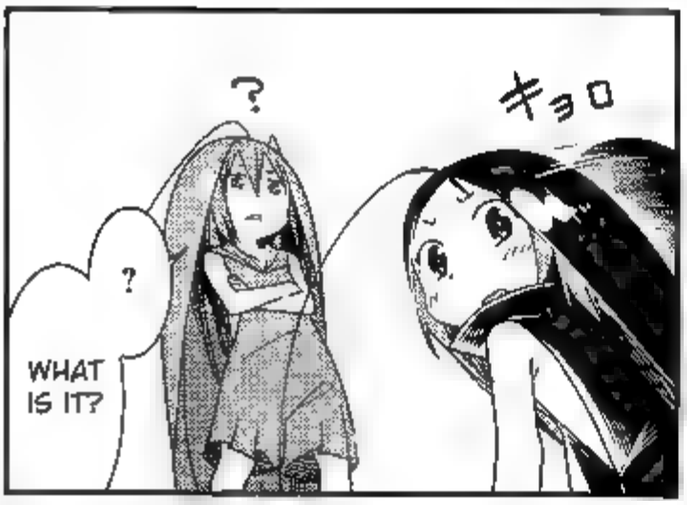

D-DON'T TELL ME THAT YOU'RE DRUNK...
For shum reason, my feets feels wobbly.
Ahaha

まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①② 絶賛発売中！
大好評発売中！
定価：本体819円＋税



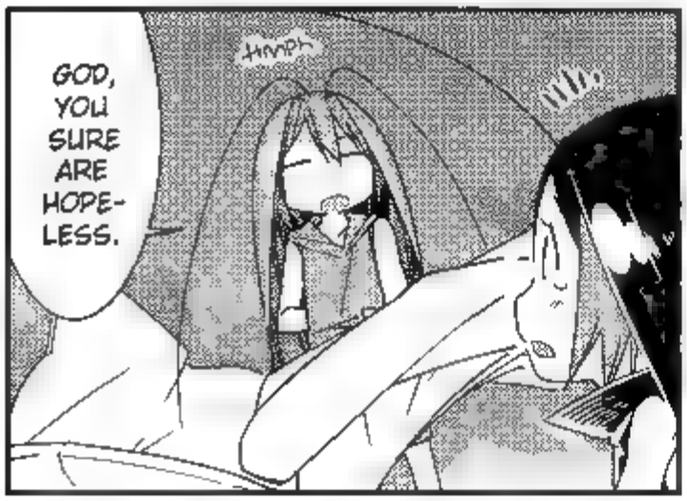




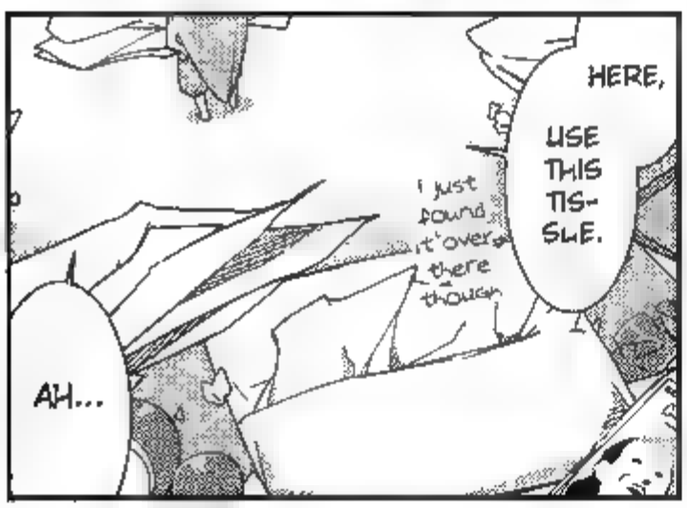


MY NOSE ...

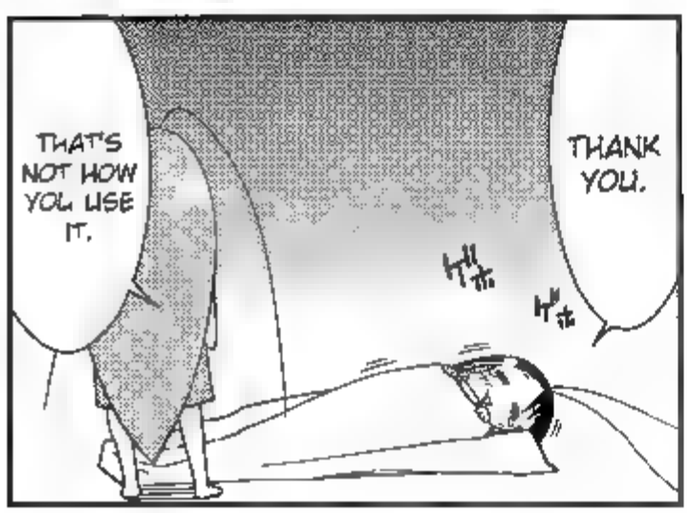
H-HEY NOW...

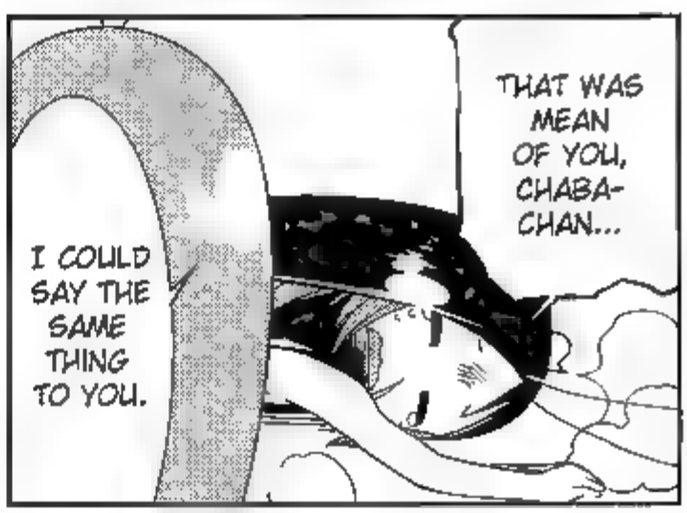

GOD, YOU SURE ARE HOPE-LESS.
hmph

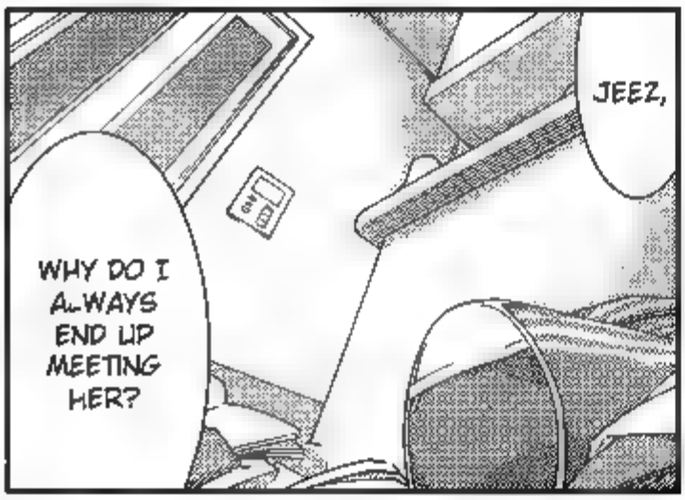
AH...
AH...

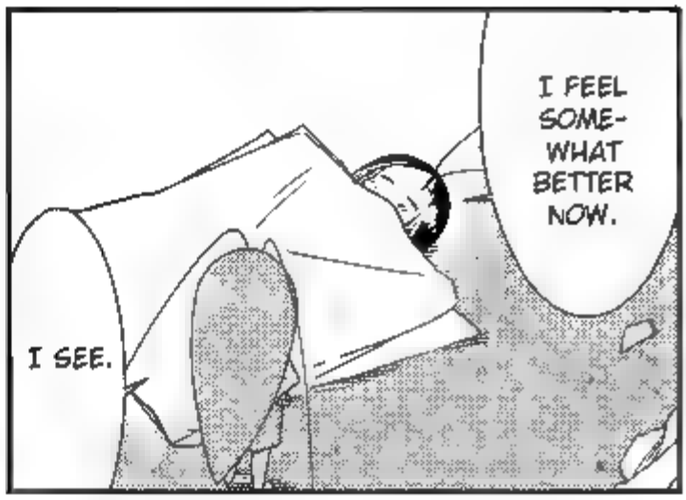

HERE, USE THIS TIS-SUE.
I just found it over there though
AH...

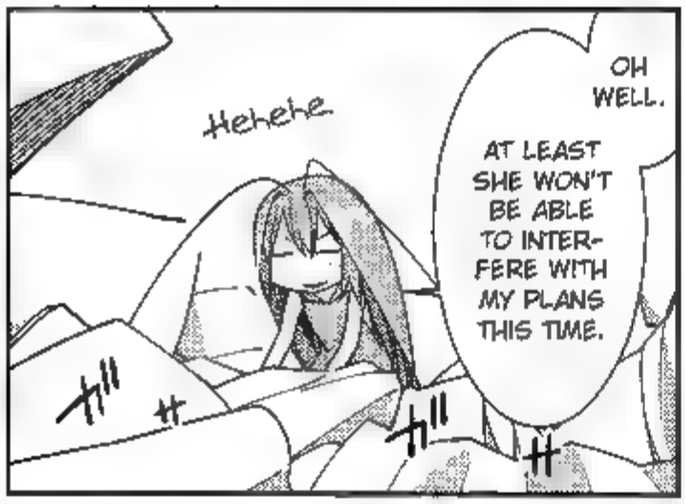
AH-CHOO!

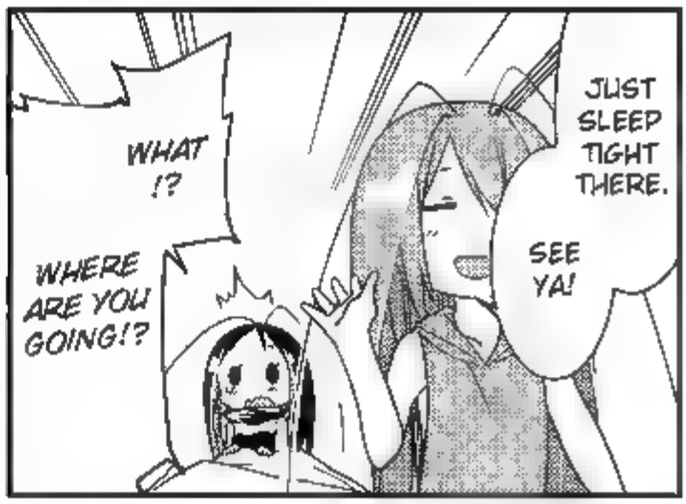

THANK YOU.
THAT'S NOT HOW YOU USE IT.


THAT WAS MEAN OF YOU, CHABA-CHAN...
I COULD SAY THE SAME THING TO YOU.

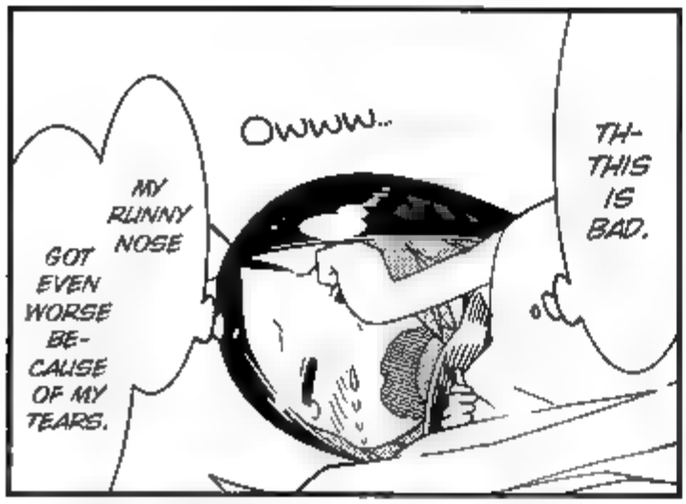






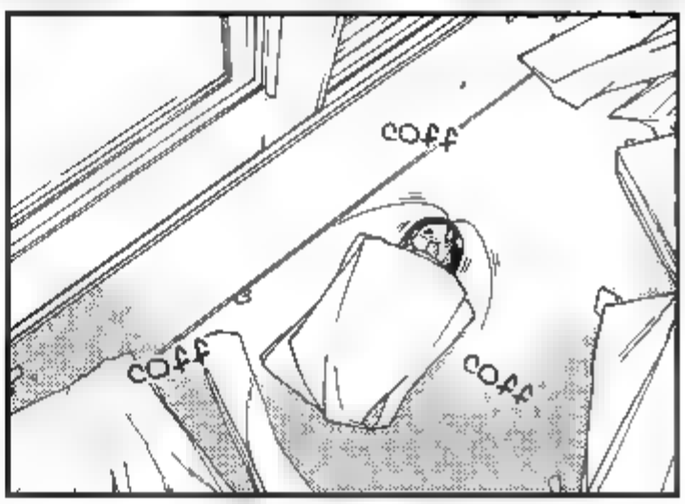


まんがタイムKRコミックス
「ご注文はうさぎですか？」
cafe du Lapin
第4巻
KOー
5月27日発売！
定価：本体2000円＋税


TH-THIS IS BAD.
Owww..
MY RUNNY NOSE GOT EVEN WORSE BE-CAUSE OF MY TEARS.

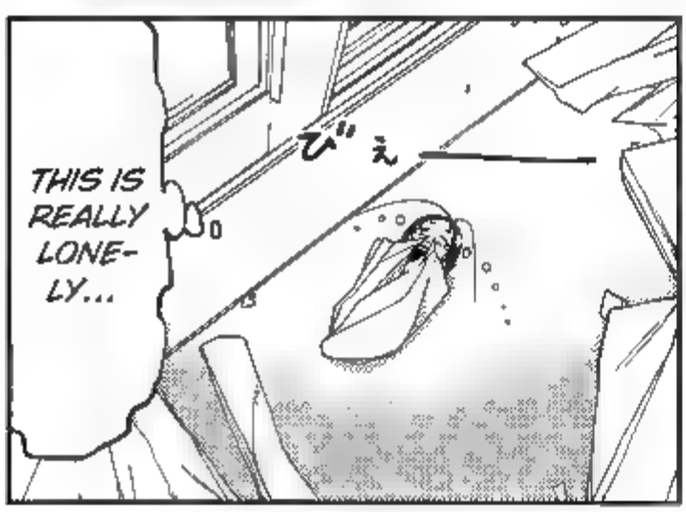
CHABA-CHAN REALLY LEFT TO GO ELSE-WHERE.

Ah!


coff
coff
coff

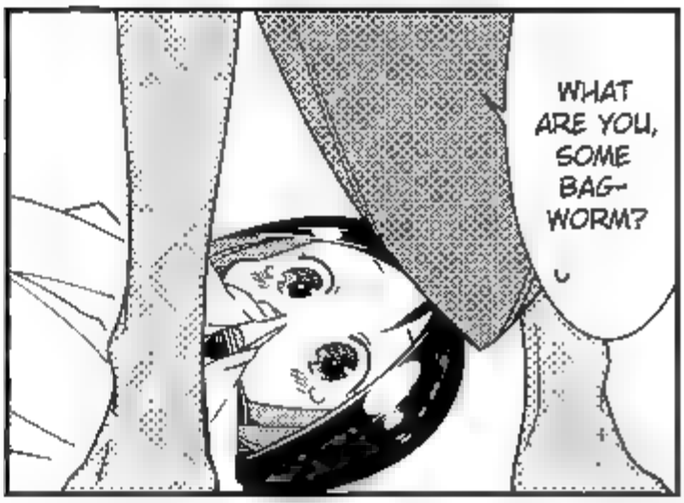
I-I CAN'T BE-LIEVE THIS!
TH-THIS, THIS IS REAL-LY...

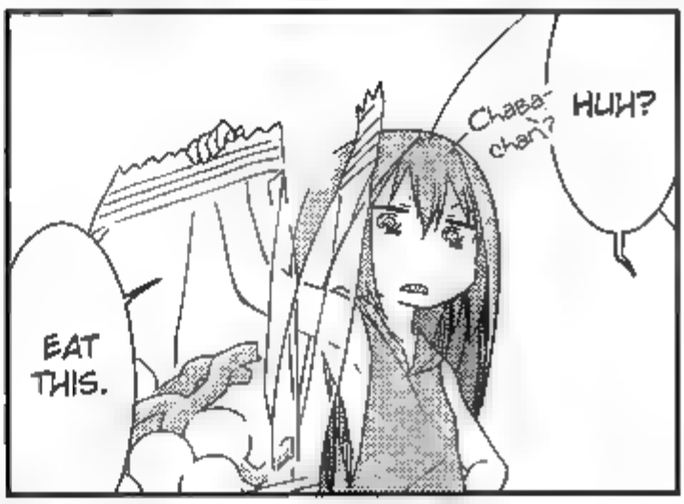
sniff


THIS IS REALLY LONE-LY...
びぇ

I'M USED TO BEING ALONE AND YET...
W-WHY AM I LIKE THIS?

ごきチャ

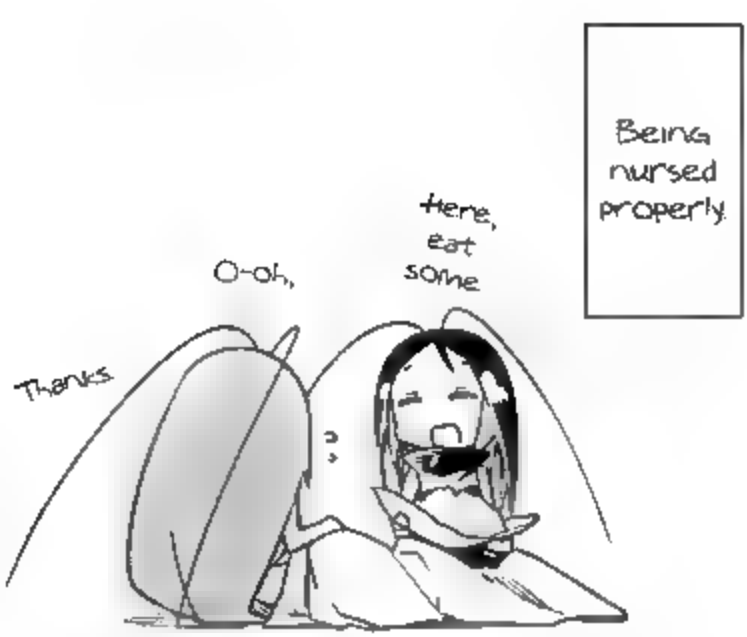




まんがタイムKRコミックス
LSD ～ラブセラピードクター～ 全3巻 発売中！
大好評発売中！
定価 本体819円＋税

DON'T WORRY.
THE FOLLOWING WEEK.
UNTIL YOU FINALLY RECOVER FROM THIS.
I'LL BE BY YOUR SIDE
THIS IS PROBABLY YOUR FAULT!
SHUT UP!
Oh no!
WHAT'S WRONG!?
CHABA-CHAN, ARE YOU SICK!?
AFTER WHAT HAPPENED LAST TIME, I STUDIED A LOT OF THINGS ABOUT BEING SICK!
WORRY NOT!
NO,
THAT'S WHAT I'M MORE SCARED OF...
DON'T JUST GO SPROUTING SUCH FRIGHTENING THINGS!
What an important discovery!
IT SEEMS LIKE WE CAN DIE FROM SICKNESS TOO.

PLEASE JUST KEEP THAT EARNEST DESIRE TO TAKE CARE OF THINGS TO YOURSELF!


Being nursed properly
Here, eat some
O-oh,
Thanks
?

How'd you make this?

Afterword

Good day to everyone!
This is Rui Tamachi who's snacking on Almonds with some Black Coffee.

For some reason, volume 3 came out And it's still continuing
Thank you! But I'm really surprised with how this still continues
Even now, I still learn a lot

I am indebted to everyone in charge and my friends, who has helped me out
And of course, to all of you who continues to read this too

Really, thank you very much!!
Special thanks

Editor - Horie-sama
My Previous Editor - Kitamura-sama

Binding
Sometani-sama
Takeuchi-sama

Unabara Sou

《First Appearances》
The contents of this book are:
- From Manga Time Kirara Carat issues 2013-07 to 2014-06
Original ones just for this.

Gokicha
Volume 03

It's Magic Scanations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Present Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

Gokicha

Presented by Rui Tamachi
MANGA TIME KR COMICS

4

Gokicha

ヒトヒトヒト

④

Gokicha

Presented by
Koji Yamauchi

OOH!

EVEN YOU COME UP WITH SOMETHING GOOD ONCE IN A WHILE

SPEAKING OF FALL, THERE IS THE FALL OF APPETITES.

KIKI BORIC ACID SHOW-DOWN!!

YOU GO FIRST!

SO I THOUGHT WE'D DO THE BLIND TASTING

*Blind tasting competition from Saki no Tsuka

AHAH!

WE WERE DOING THE FALL OF SPORTS!!

ズドド

WHAT I HAD WAS..

THAT'S GOT NOTHING TO DO WITH FA...

YOU JUST WANNA SLEEP, DON'T YOU?

SPEAKING OF FA... THERE IS THE FALL OF SLEEP...

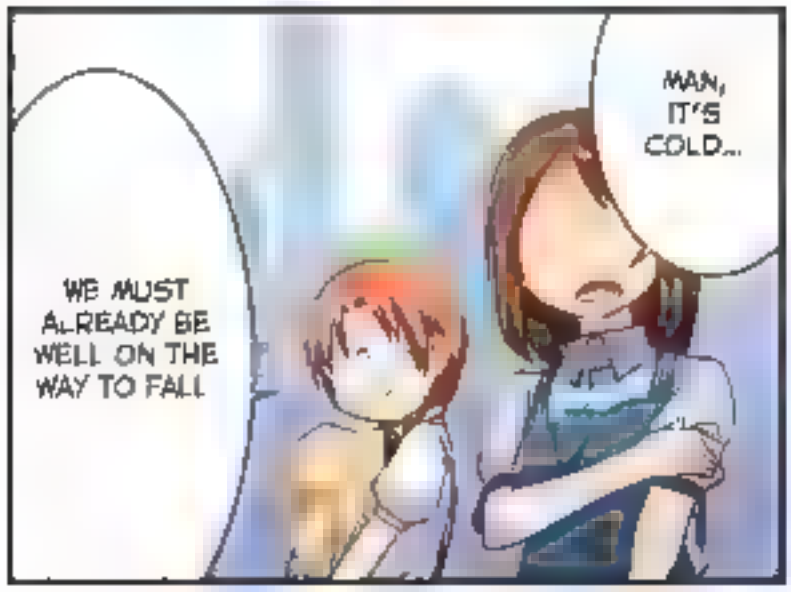
SPEAK NG OF FA... THERE'S THE FALL OF ARTS.

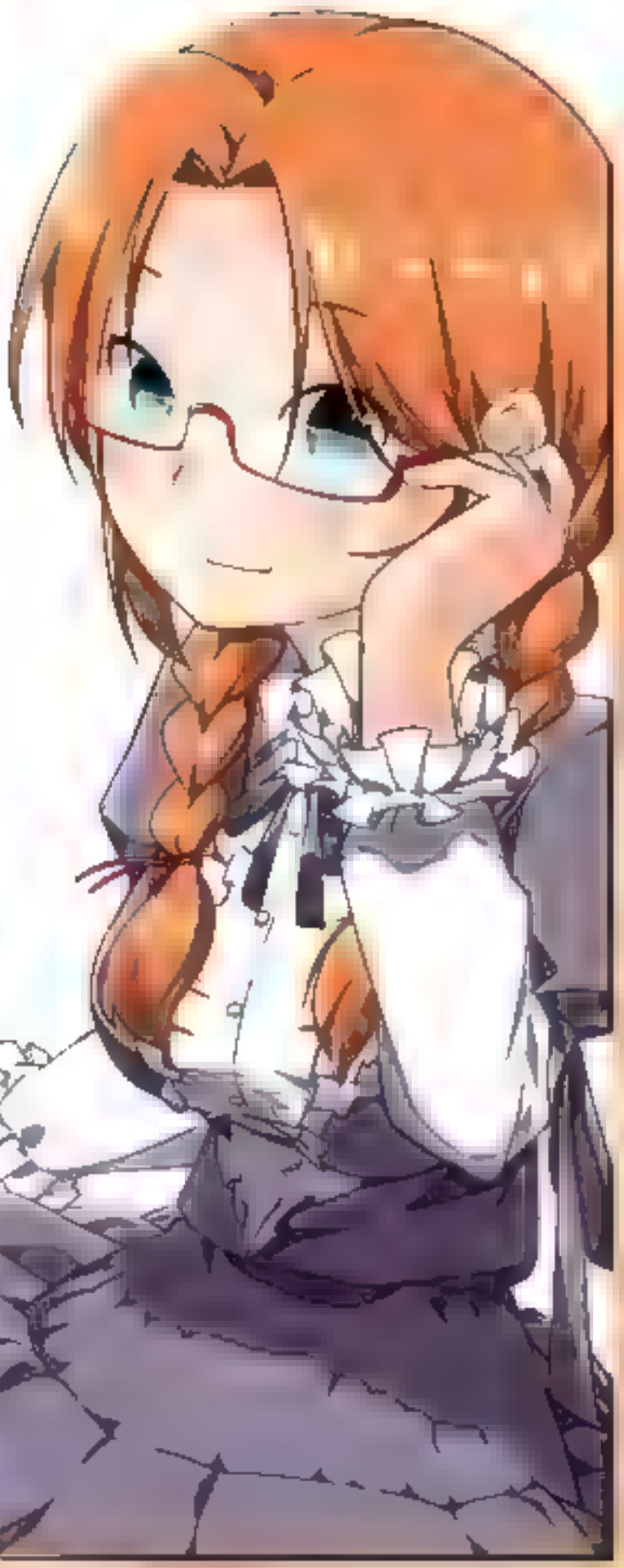
FOR SOME REASON SHE HAD NIGHT-MARES.

SMILING CHABA-CHAN.

LIKE I SAID

WE AREN'T DOING THE FALL OF SPORTS!!





愛: love

変: strange

AH

THAT'S RIGHT

It's fine
It's fine

I GUESS THAT IS JUST HOW SHE IS.

WELL

HUH?

WHAT, ME?

I KNOW YOU ARE ALWAYS BUSY WITH WORK. BUT

WO- WOULD YOU HAPPEN TO HAVE SOMEONE YOU LIKE OR SOMETHING?

ARE YOU FREE THIS SUNDAY?

THERE SN'T ANYONE LIKE THAT, I GUESS..

Haa.

BEH!?

W- WHO IS IT!?

NO, WAIT

ACTU- A..L.Y, THERE S.

I GUESS THAT IS But JUST HOW that's SHE IS_ fine

MAN...

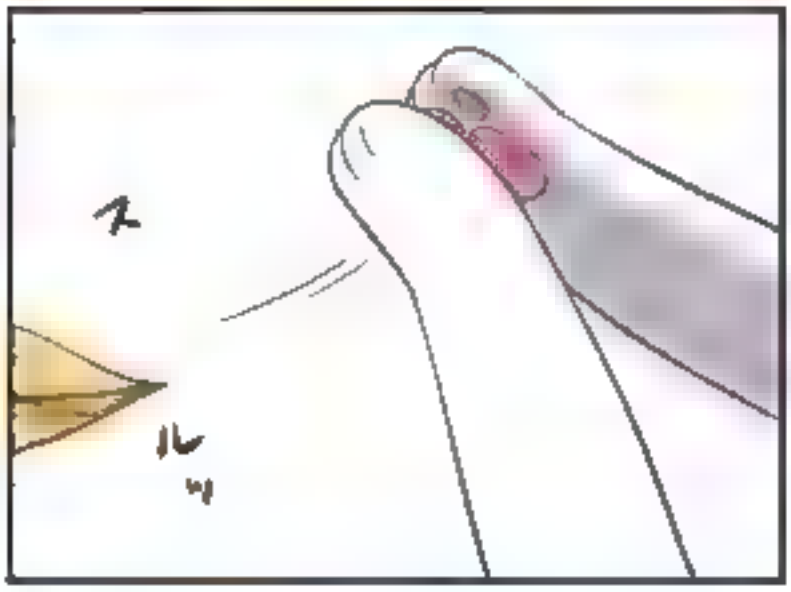
ONE PAIR OF HANDS JUST DOESN'T CUT IT FOR THESE RICE HARVESTING GIGS.

SOMEHOW THAT'S NOT EVEN SAD ANYMORE

WHOEVER GIVES ME MY WAGES.

I like them a lot

ばし



はら
はら
ら

はら

はら

はら

ドン

うおおお

THE CRICKET REALLY DOES HAVE A NICE SINGING VOICE.

AS IT TURNS INTO FALL A LOT OF THE INSECTS YOU DIDN'T REALLY GET TO SEE IN SUMMER START TO SHOW UP

EEEEEEEK!!

KYAAAAH! A CRICKET!!

It feels like a bit of a waste...

I GUESS THERE ARE HUMANS WHO AREN'T EVEN FINE WITH THE INSECTS THAT HAVE LOVELY VOICES LIKE THIS.

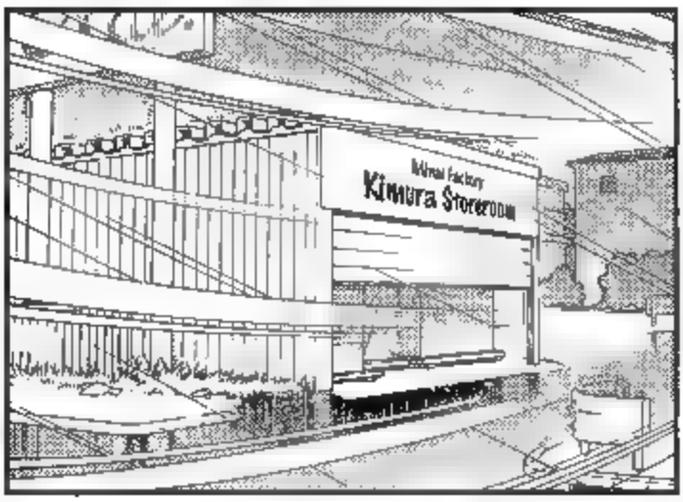
IT'S NOT SO MUCH THE SEASON WITH YOU AS IT IS JUST BUGS IN GENERAL

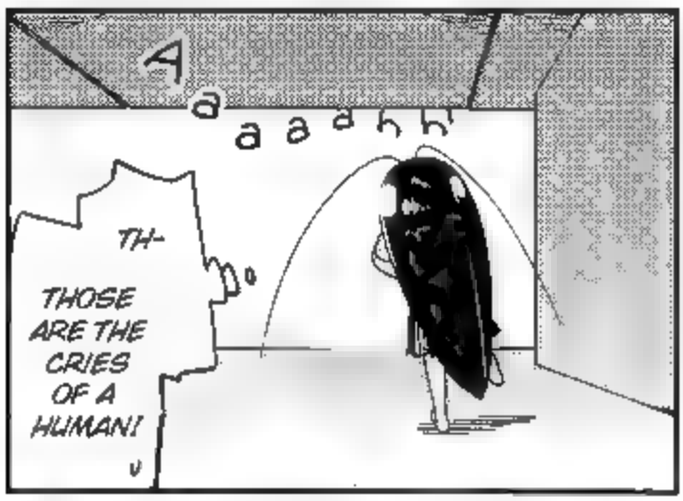
Hurry up, winter

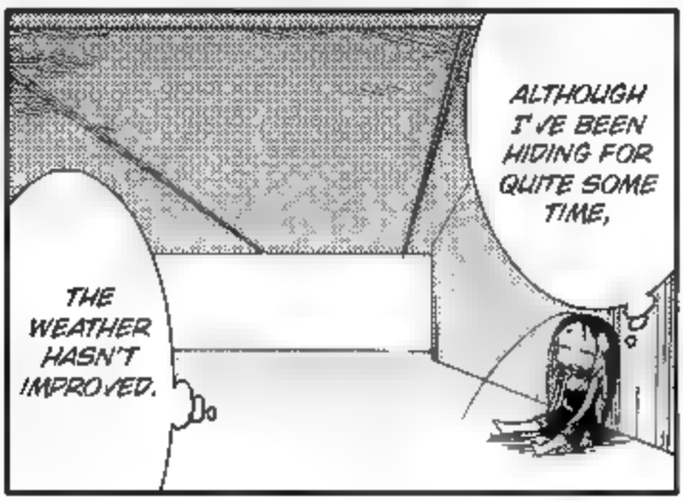
I REALLY CAN'T DEAL WITH SUMMER AND FALL...

A TYPHOON HAS COME!
AND GOKICHA IS FLYING IN THE SKY?

NOOOOO!
!?

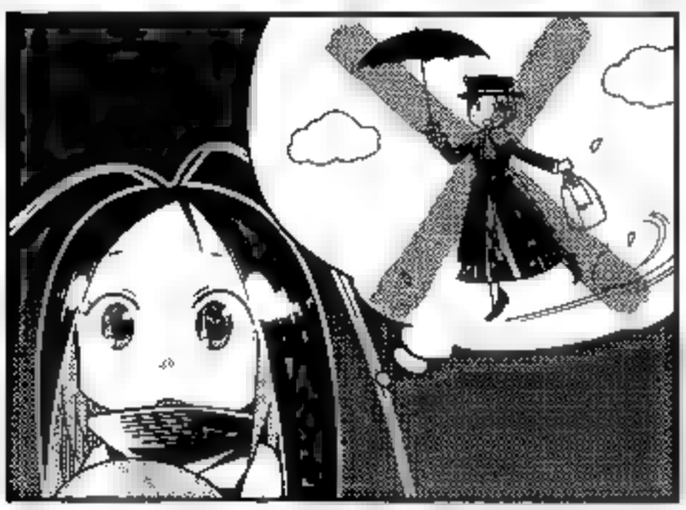

Mihai Factory
Kimura Storeroom

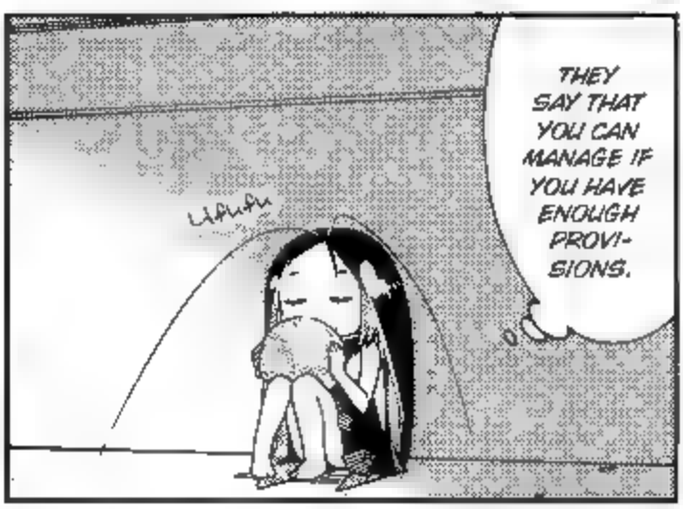

Aaaahh!
TH-
THOSE ARE THE CRIES OF A HUMAN!


ALTHOUGH I'VE BEEN HIDING FOR QUITE SOME TIME,
THE WEATHER HASN'T IMPROVED.

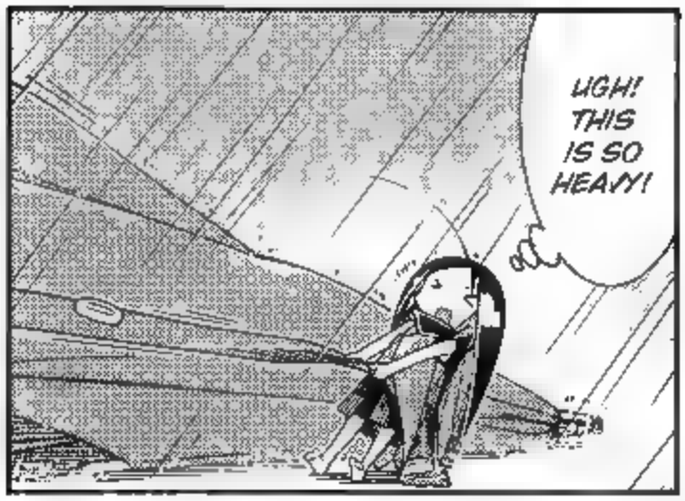
Aah!

eat me




THEY SAY THAT YOU CAN MANAGE IF YOU HAVE ENOUGH PROVI-SIONS.

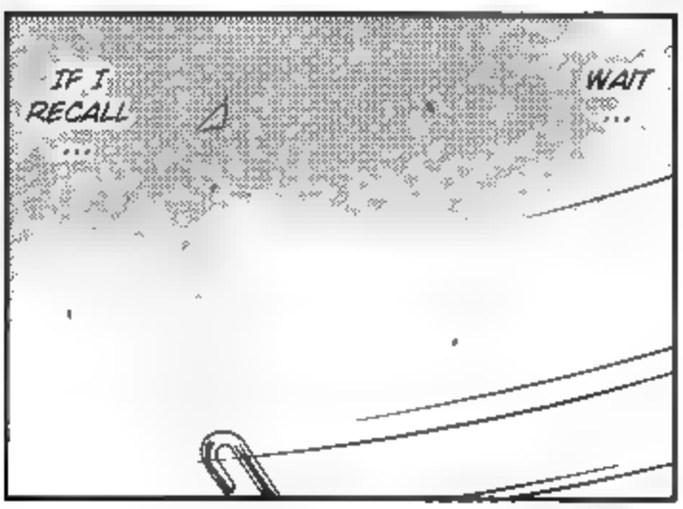
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ③ るいるなまち
6月27日発売！ 定価：本体819円＋税

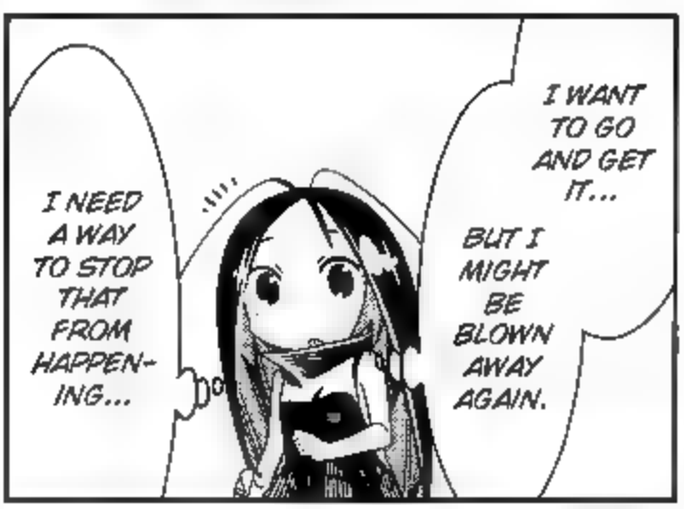

UGH! THIS IS SO HEAVY!

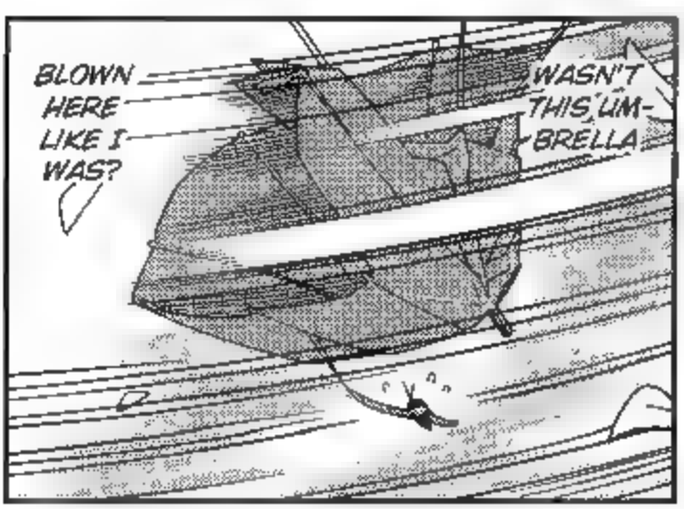
AA AA AH HH !!

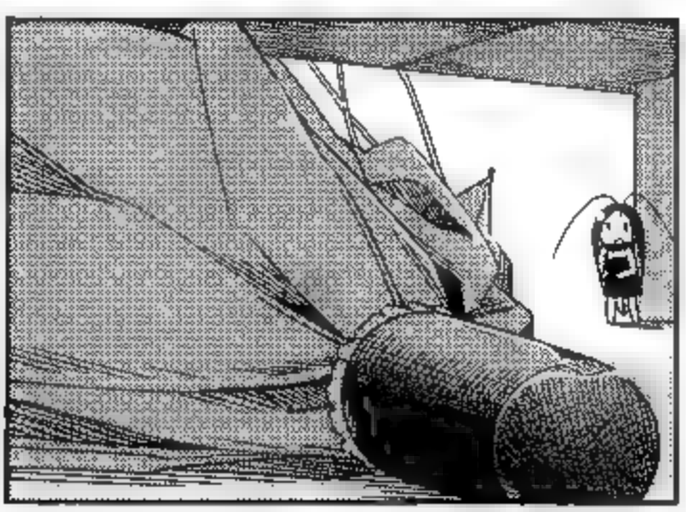
IF I USE THIS, I MIGHT NOT GET BLOWN AWAY.
はっ…

WH- WHAT SHOULD I DO?

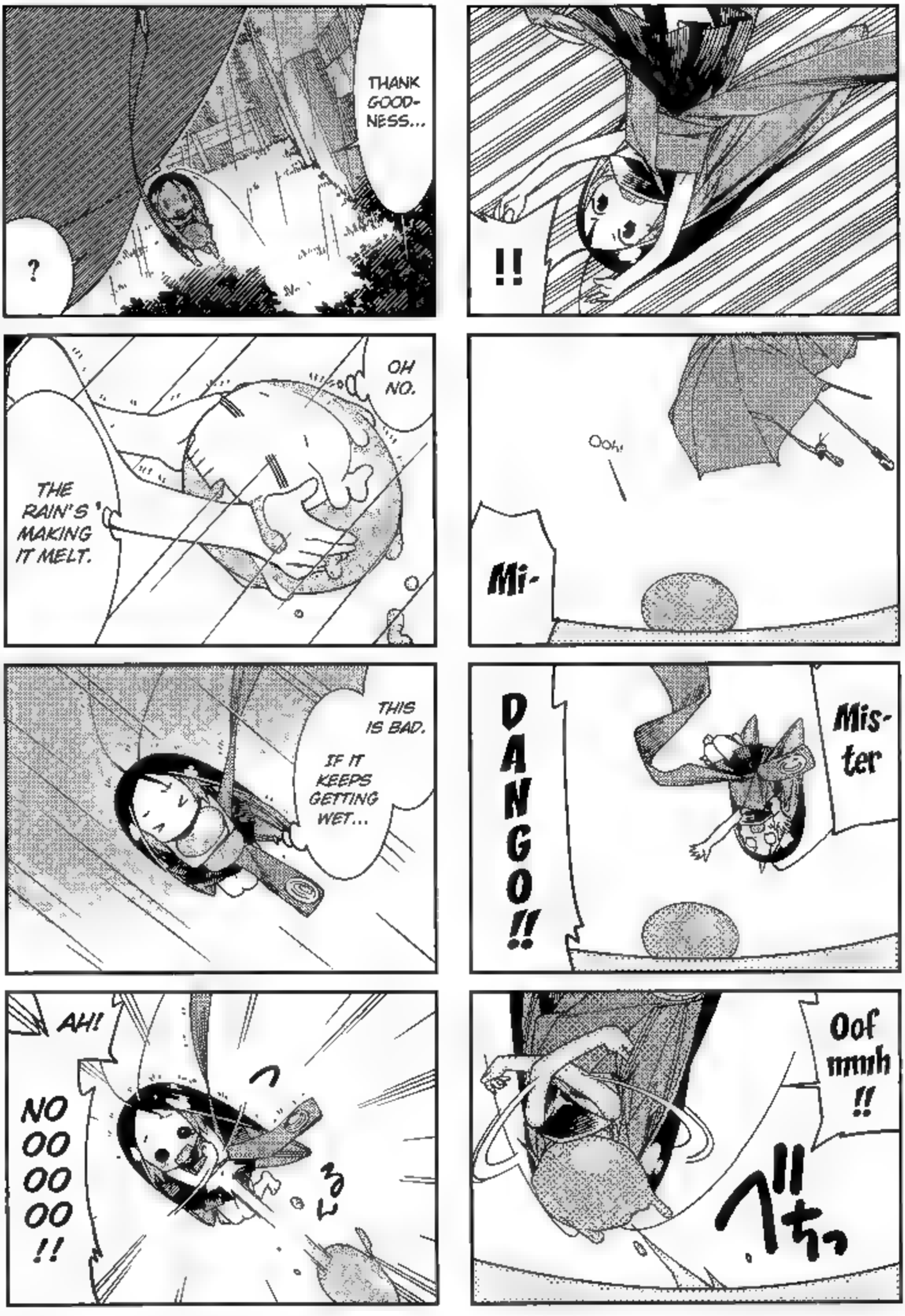

IF I RECALL … WAIT …


I NEED A WAY TO STOP THAT FROM HAPPEN-ING… I WANT TO GO AND GET IT… BUT I MIGHT BE BLOWN AWAY AGAIN.


BLOWN HERE LIKE I WAS? WASN'T THIS UM-BRELLA



ごきチャ



まんがタイム KRコミックス

魔法少女なりません★マギカ① The Legend of "Jeanne d' Arc"

Magica Quarte!

6月12日発売！

定価：本体657円＋税

Aw.
Huh.
IT'S JUST CARRYING THE DANGO AROUND.
I'M SURE I
FRIENDS

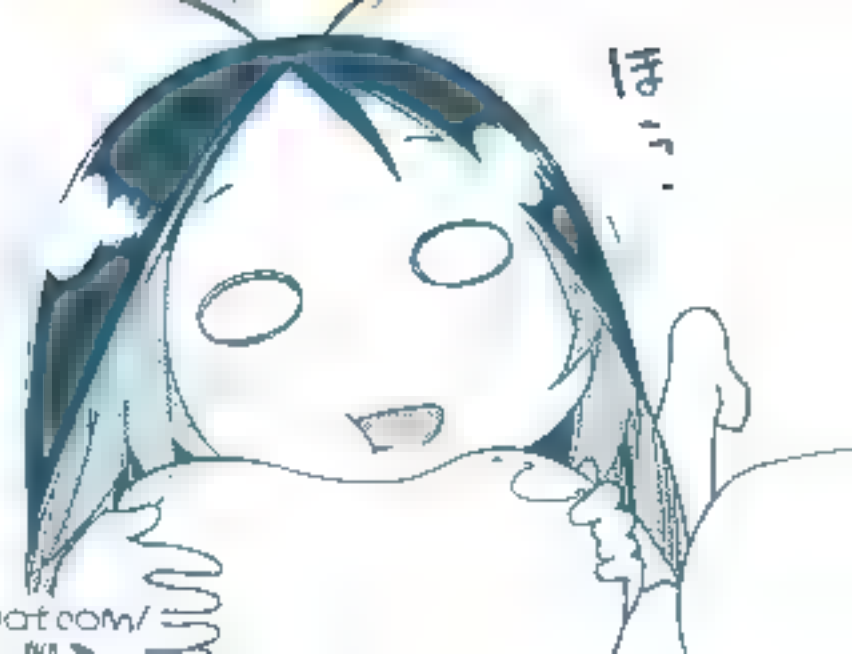
まんがタイムKRコミックス
プレフレ 全2巻 ちび丸
大好評発売中！
定価：本体819円+税

AS THE TYPHOON PASSES BY,
GOKICHA ENDURES THE SADNESS AND SILENCE ALONE.

Gokicha
Issue 20++-07

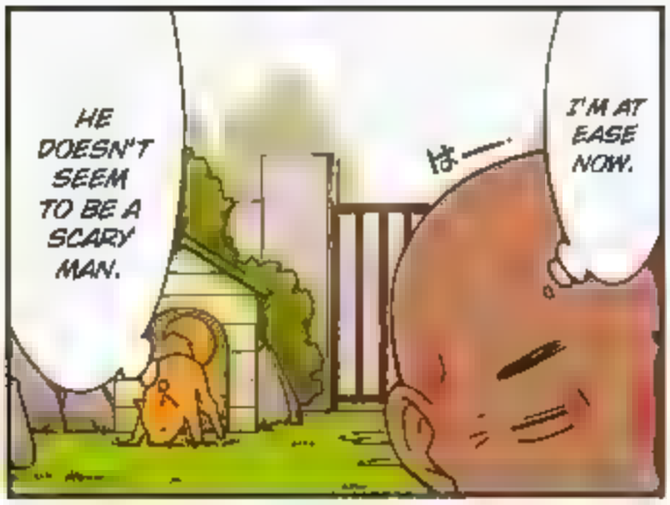
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Anonymous

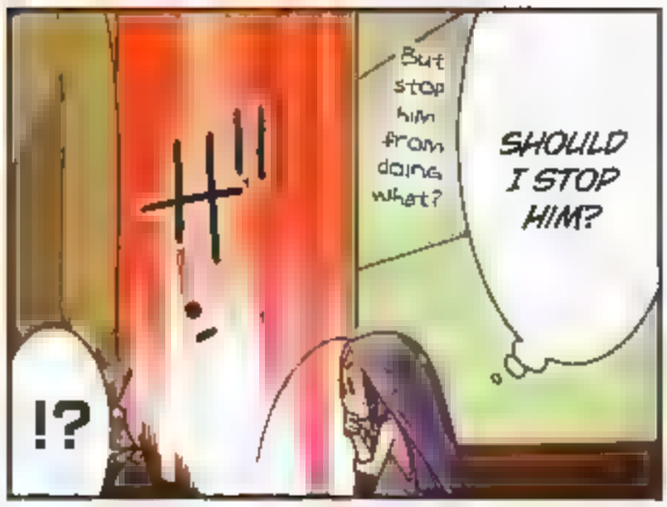
http://its-magic-scans.blogspot.com/

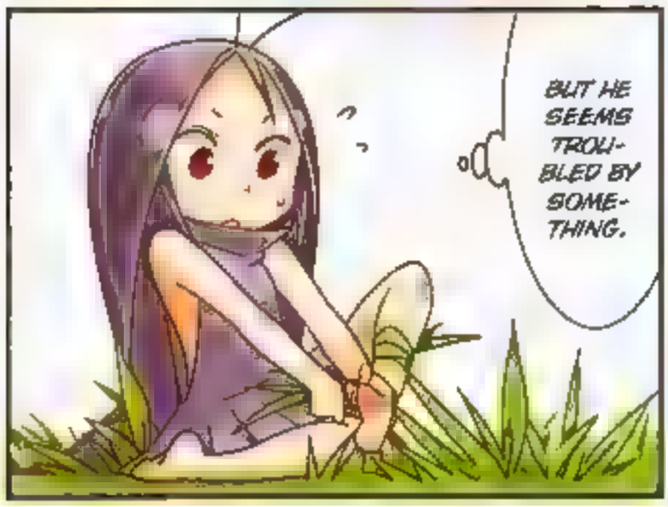


VOLUME 3 IS OUT NOW IN TIME FOR SUMMER!

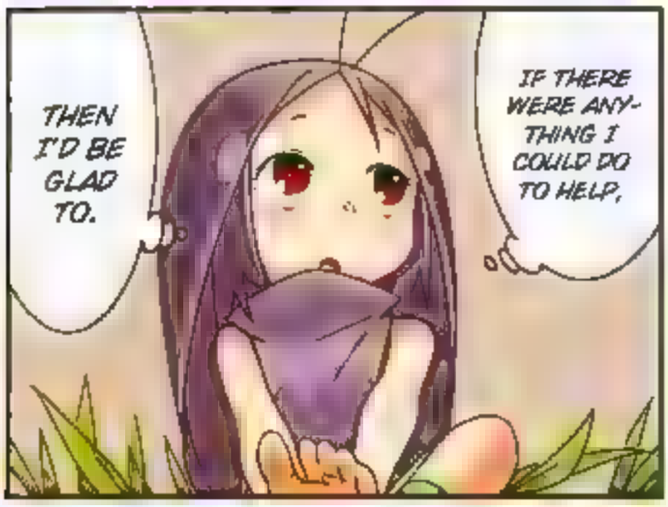
SOMETHING OMINOUS IS LOOMING, WHAT WILL HAPPEN TO GOKICHA?

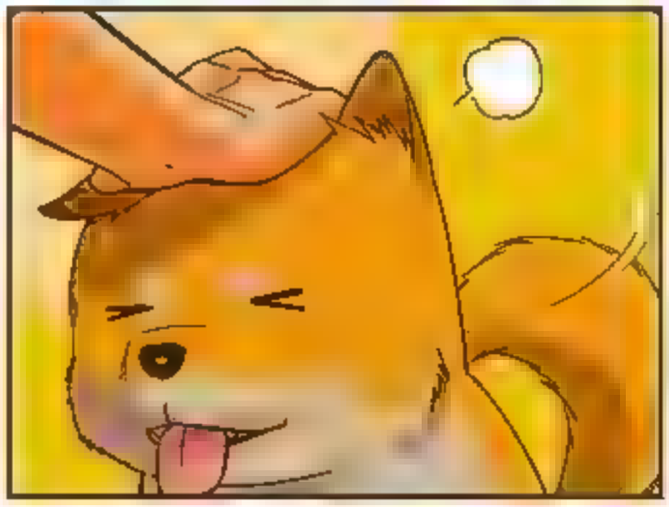

I'M AT EASE NOW.
はー
HE DOESN'T SEEM TO BE A SCARY MAN.

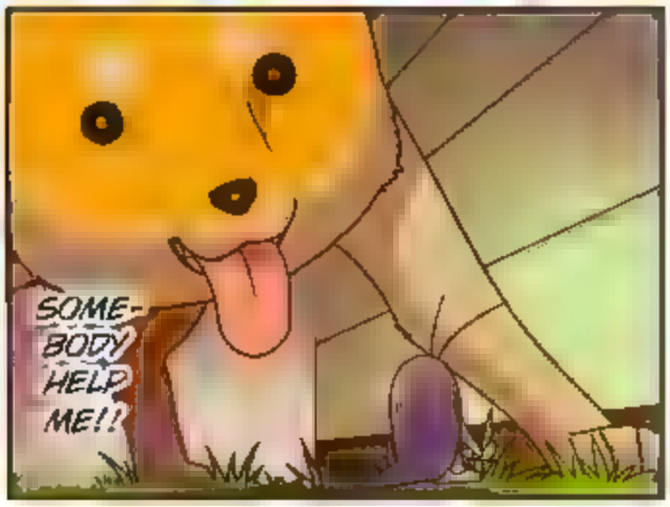

SHOULD I STOP HIM?
But stop him from doing what?
!?

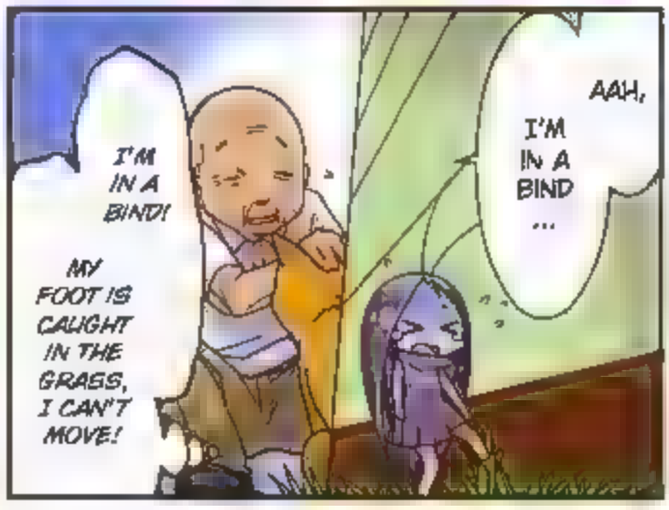

BUT HE SEEMS TROU-BLED BY SOME-THING.

EE EE EE EE EK !!

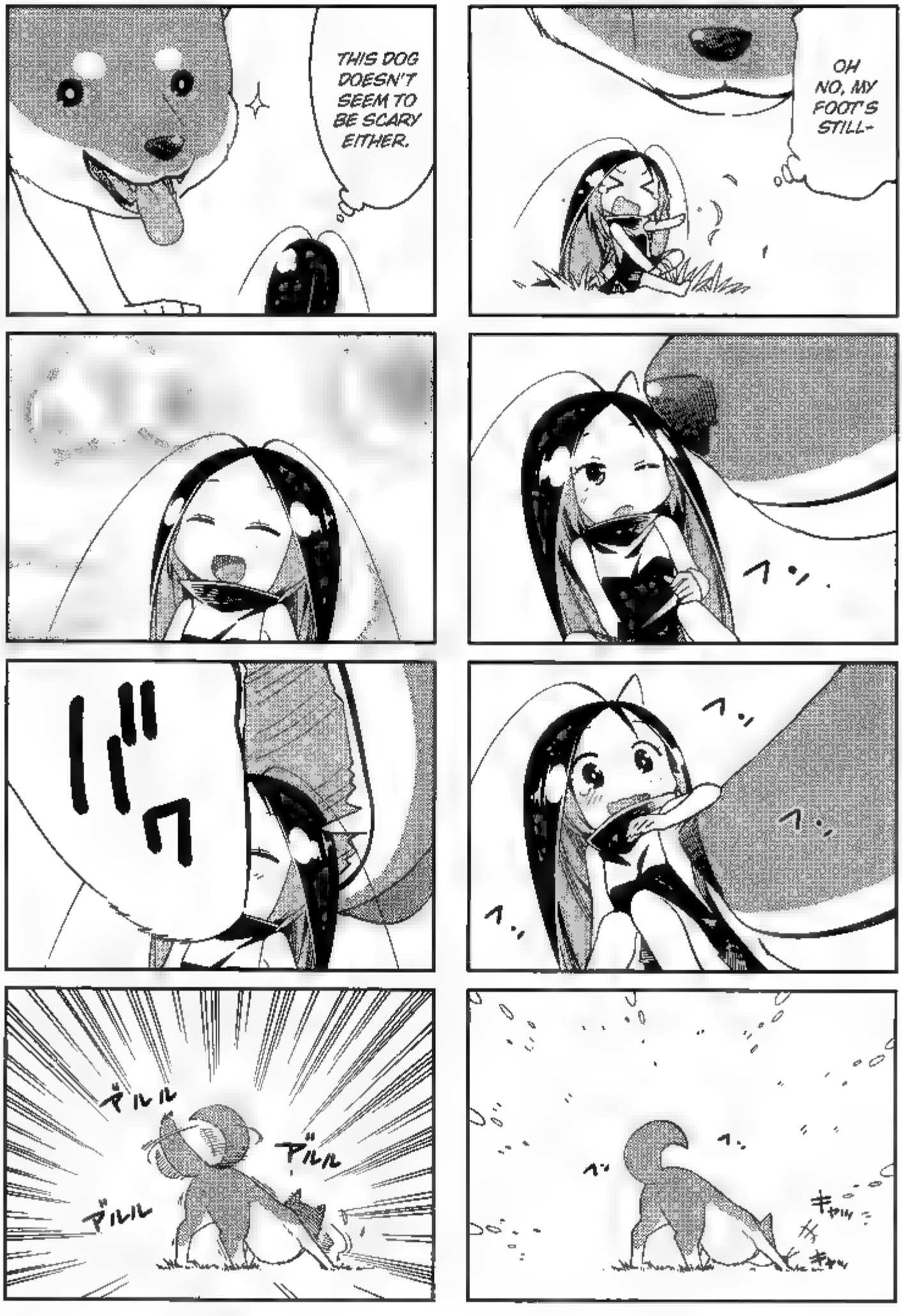

IF THERE WERE ANY-THING I COULD DO TO HELP,
THEN I'D BE GLAD TO.




SOME-BODY HELP ME!!

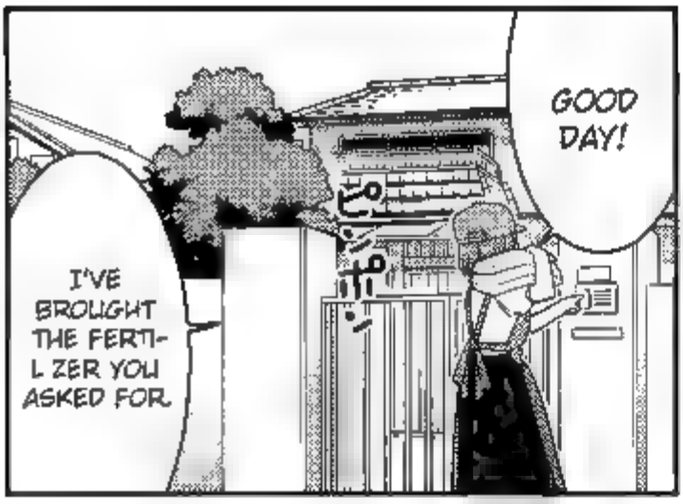

I'M IN A BIND!
MY FOOT IS CAUGHT IN THE GRASS, I CAN'T MOVE!
AAH, I'M IN A BIND ...

ごきチャ

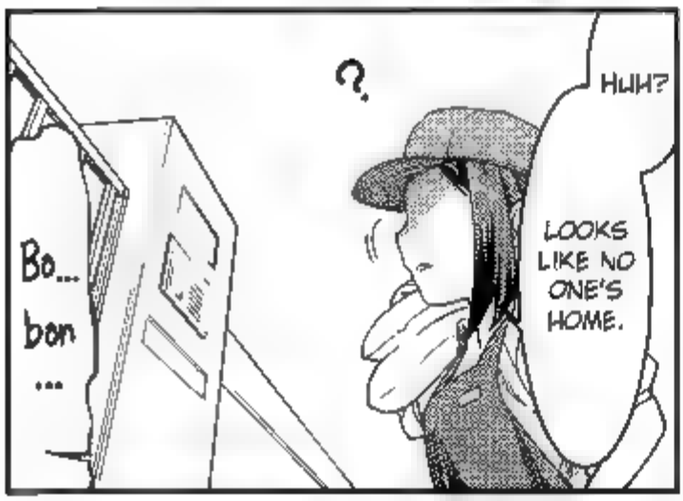

OH NO, MY FOOT'S STILL-
THIS DOG DOESN'T SEEM TO BE SCARY EITHER.
ペッ
ペッ
ペッ

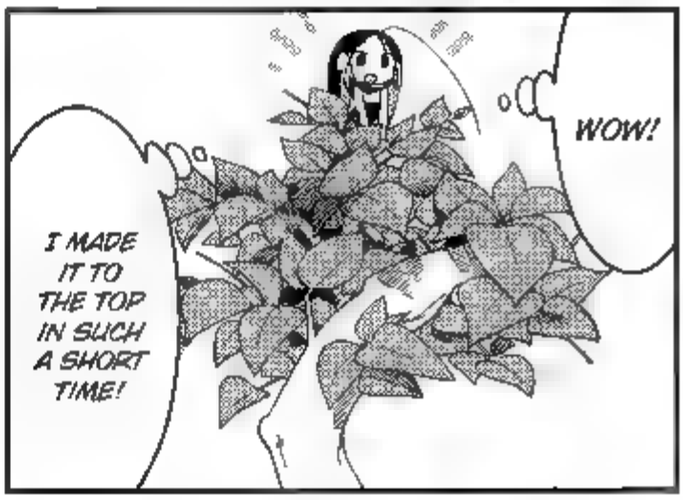
IT'S BAD TO PUT EVERY-THING YOU SEE IN YOUR MOUTH!
うっ きぃー!!
NO!
PLE-ASE STOP THIS!
ガバ
ぴょん
NO.
I CAN'T LET MY-SELF BE EATEN!
THAT'S RIGHT,
AFTER ALL...
THIS DOG
HAS 'I GUESS I'LL TRY EATING IT' WRITTEN ALL OVER HIS FACE!
I-IT'S NO USE!
THIS DOG
MIGHT GET AN UPSET STOM-ACH IF HE EATS ME!!
うおーお!!

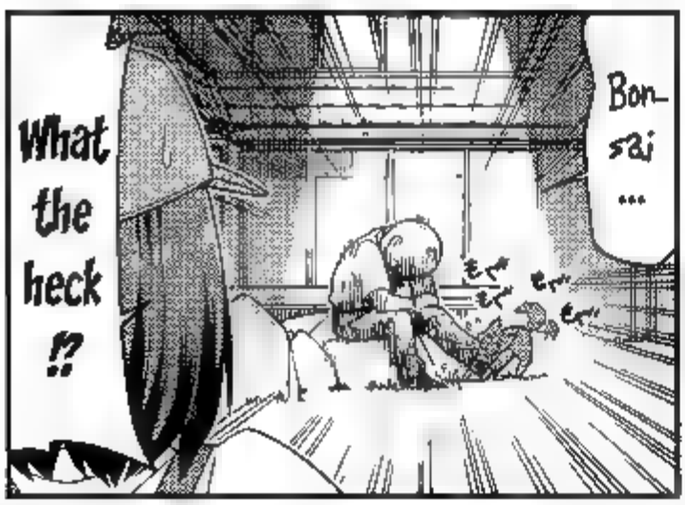
まんがタイムKRコミックス
○本の住人⑥ kashmir
7月26日発売！
定価：本体819円+税

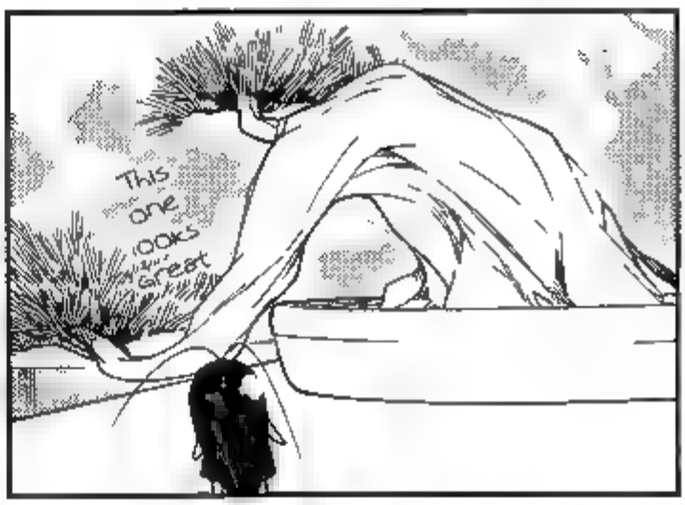

GOOD DAY!
I'VE BROUGHT THE FERTI-L ZER YOU ASKED FOR.

THEY'RE REAL.
SO, THERE ARE TREES THIS SMALL.

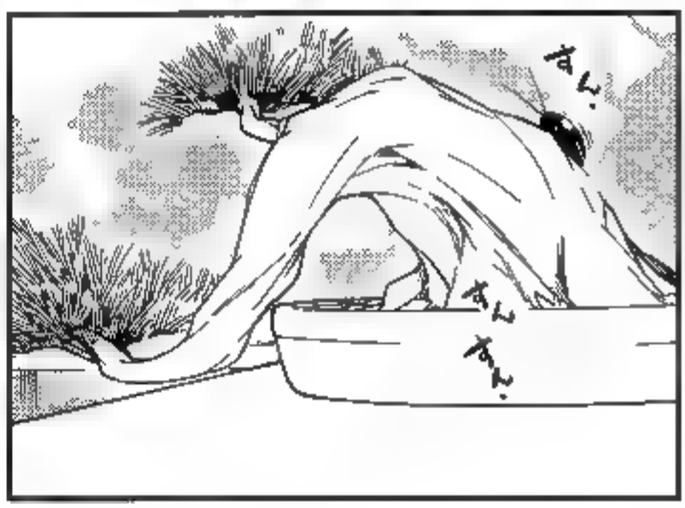

HUH?
LOOKS LIKE NO ONE'S HOME.
Bo... bon ...


WOW!
I MADE IT TO THE TOP IN SUCH A SHORT TIME!

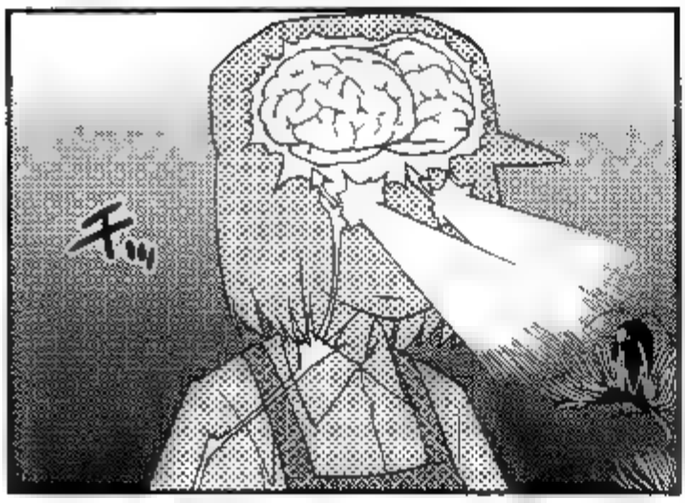

What the heck !?
Bon-sai ...

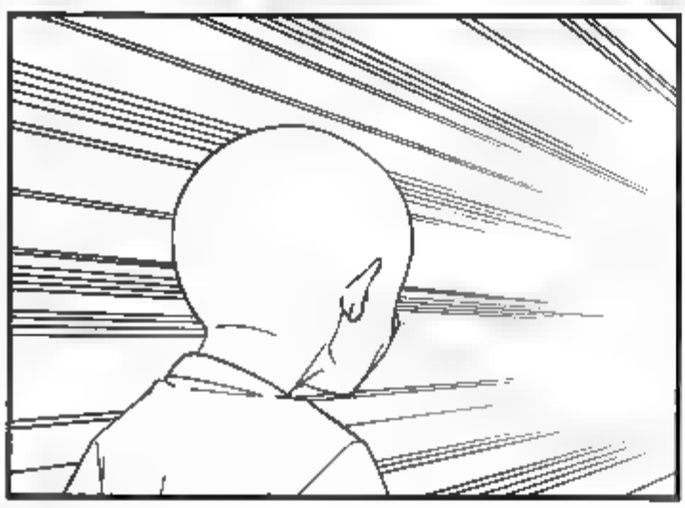

This one looks great

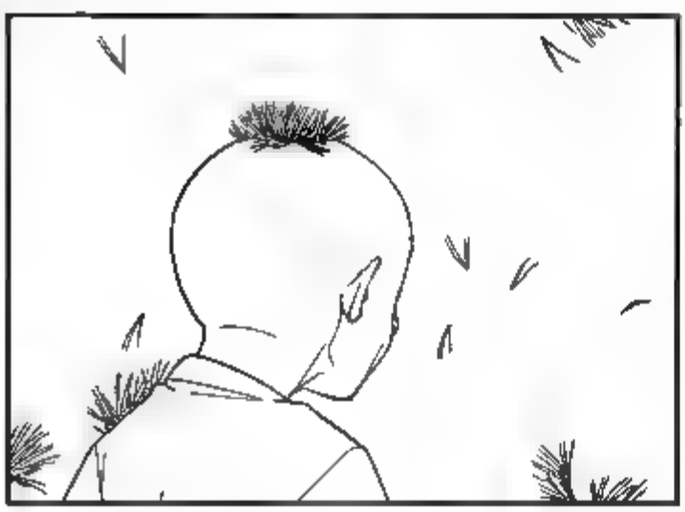
AND
STOP THAT!
WHAT'S WITH THAT 'I GUESS I'LL TRY EATING IT' LOOK ON YOUR FACE!?
STOP GNAW-ING AT HIM!

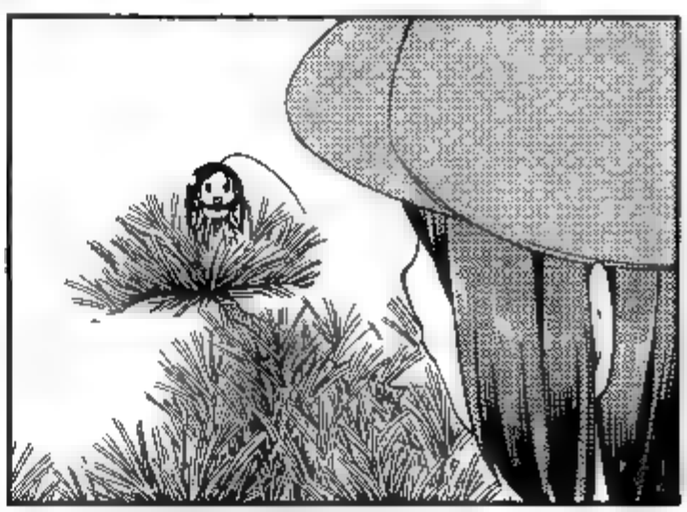


ごきチャ

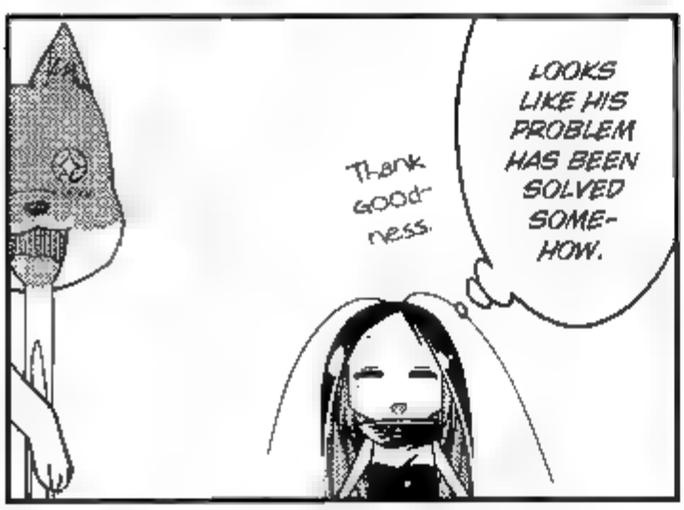


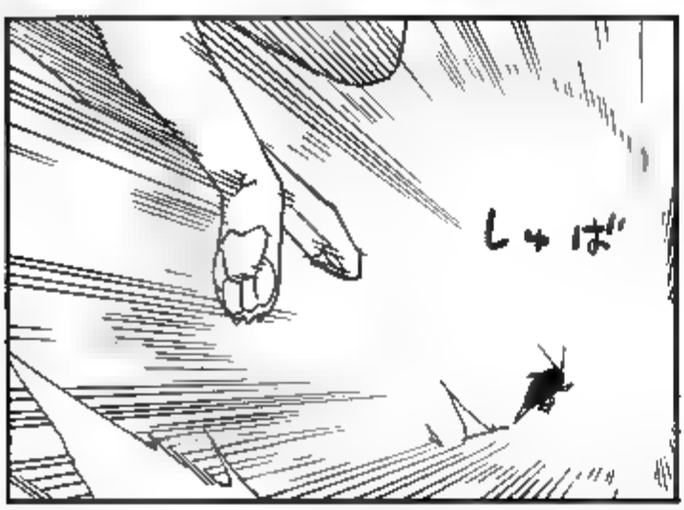


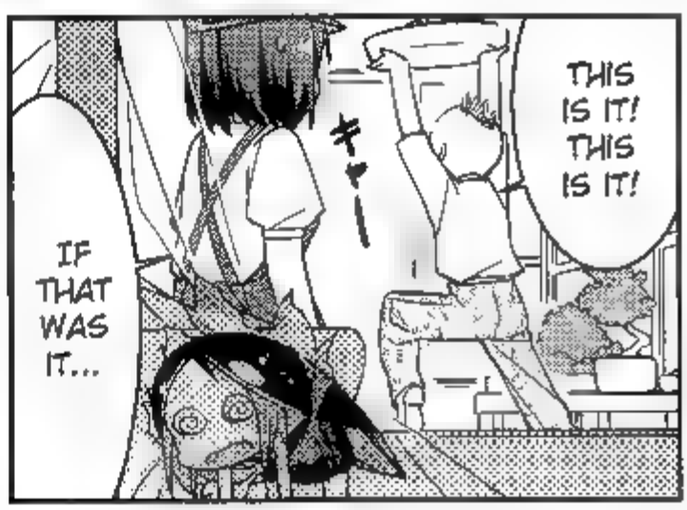




まんがタイムKRコミックス
がっしごべらし！④
原作：鏑法和光（ドロプオス）
作画：モ夏ザトル
7月11日発売！
定価：＊＊590円＋税



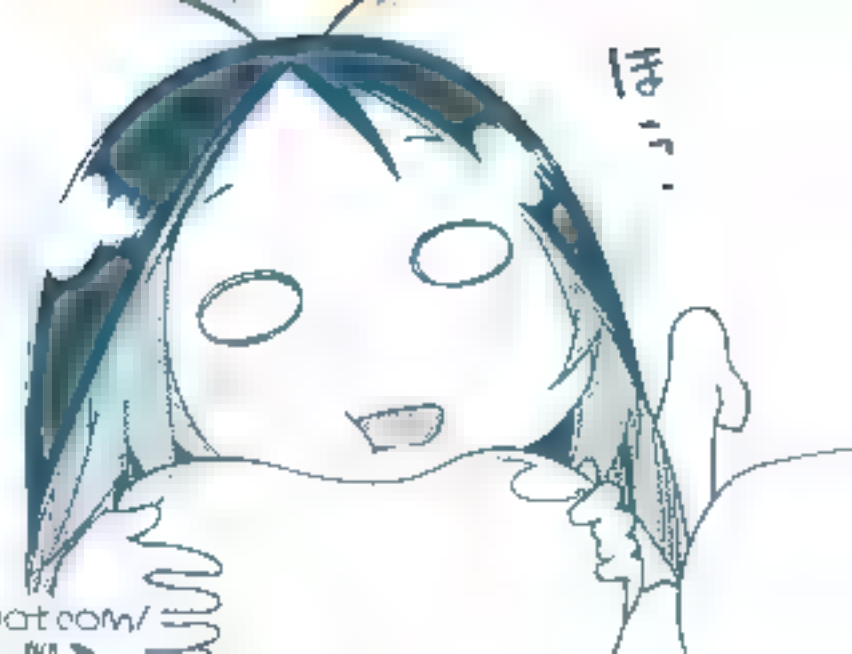




THE PROBLEM OF THAT OLD MAN HAS BEEN SOLVED.
ALL'S WELL THAT ENDS WELL!

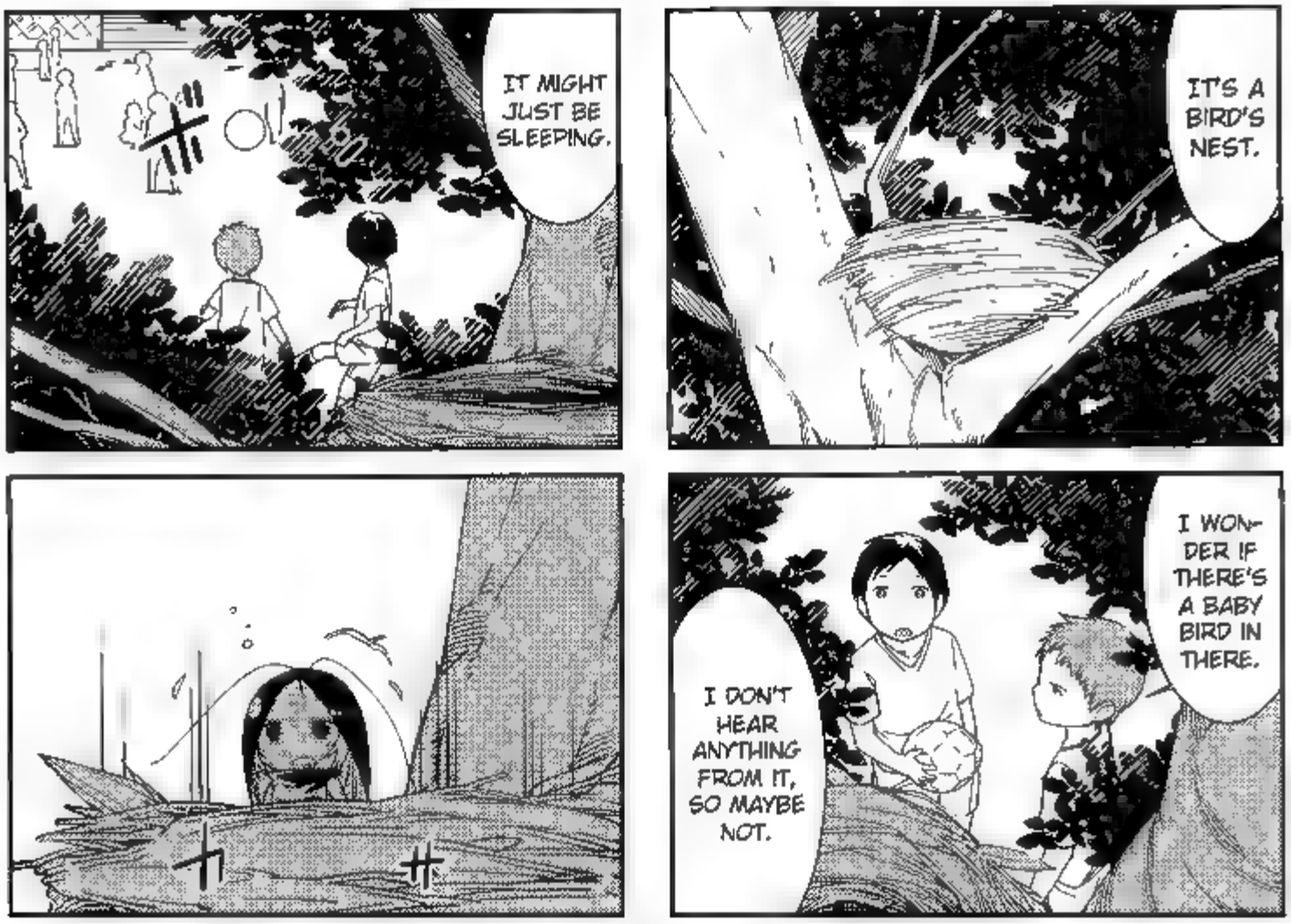
Gokicha
Issue 20++-08

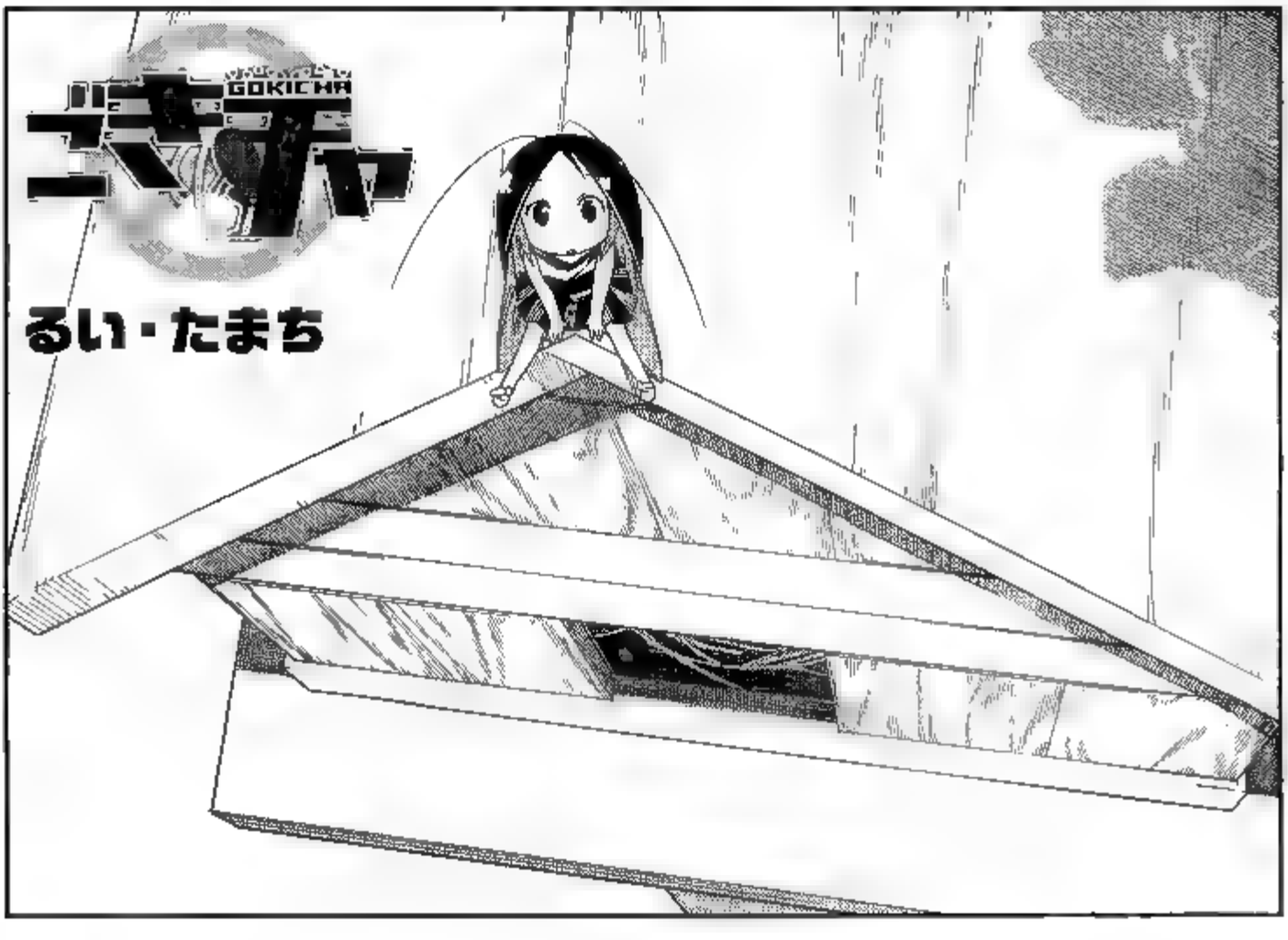
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Anonymous

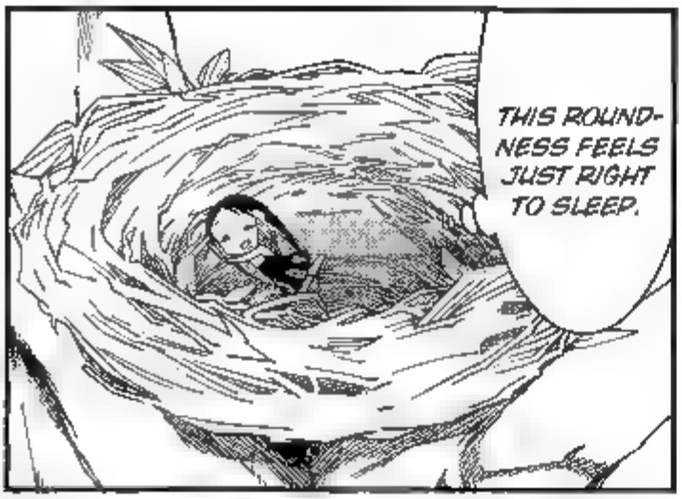


http://its-magic-scans.blogspot.com/

A BIRD'S NEST LOOKS LIKE A GOOD PLACE TO SLEEP.

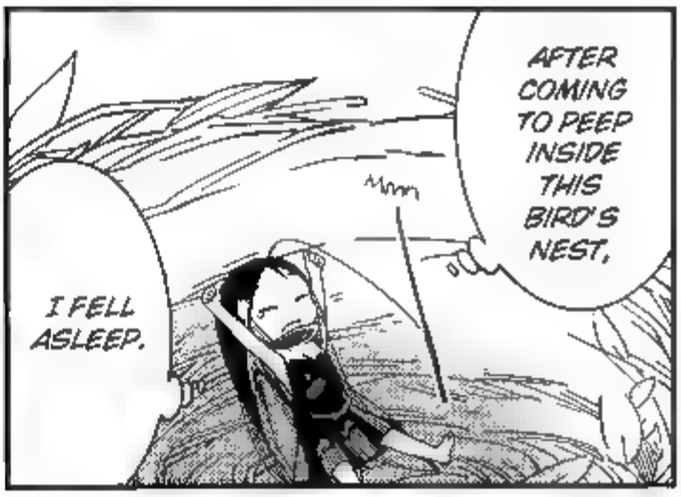





THIS ROUND-NESS FEELS JUST RIGHT TO SLEEP.

じゃる
O-OH NO!

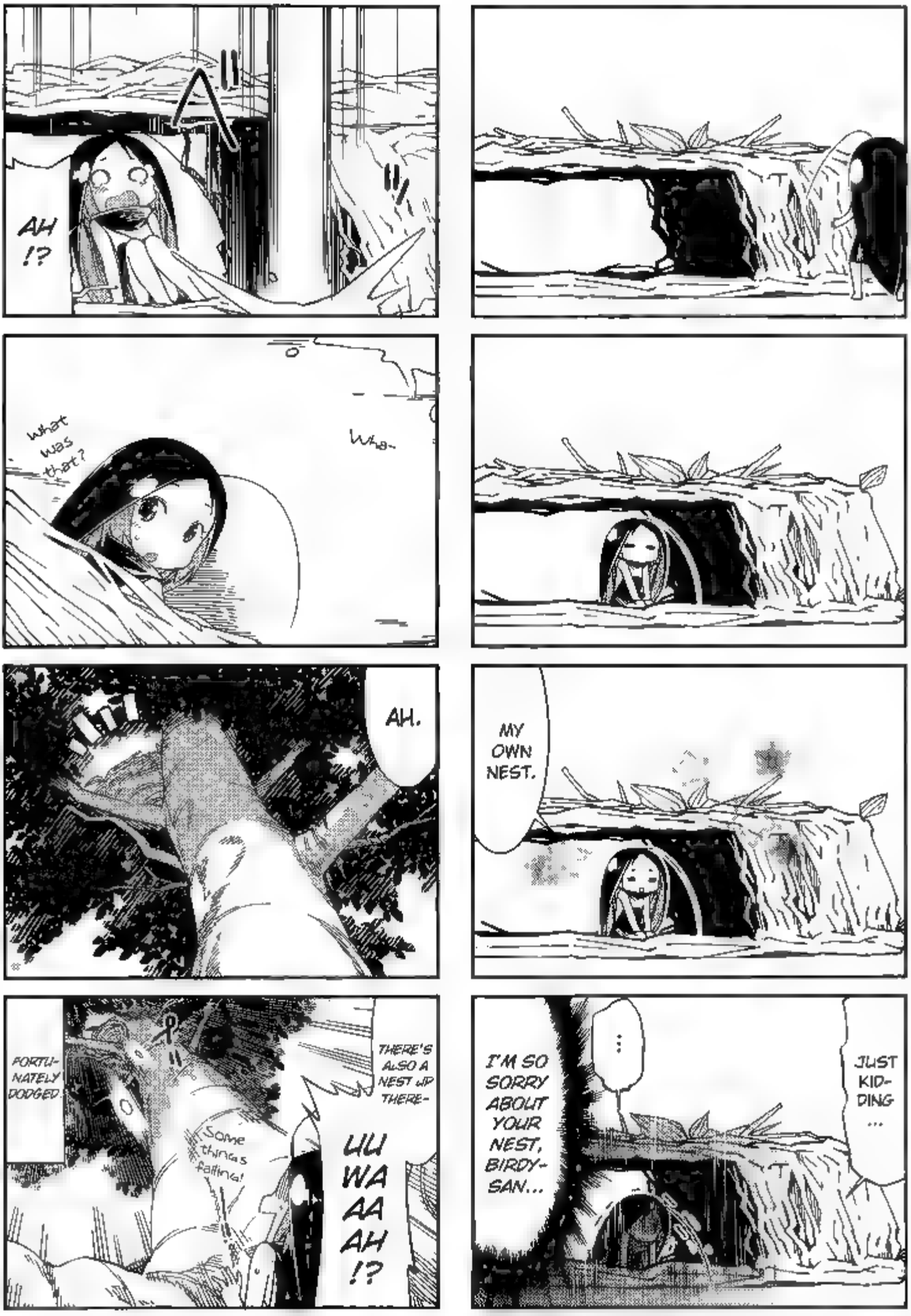
THIS
DOESN'T SEEM TO BE IN USE BY ANY-ONE.


AFTER COMING TO PEEP INSIDE THIS BIRD'S NEST,
I FELL ASLEEP.

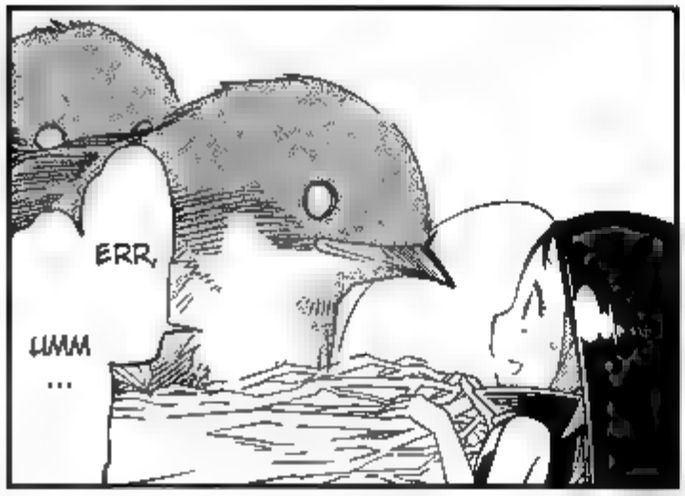
Sho soffft~

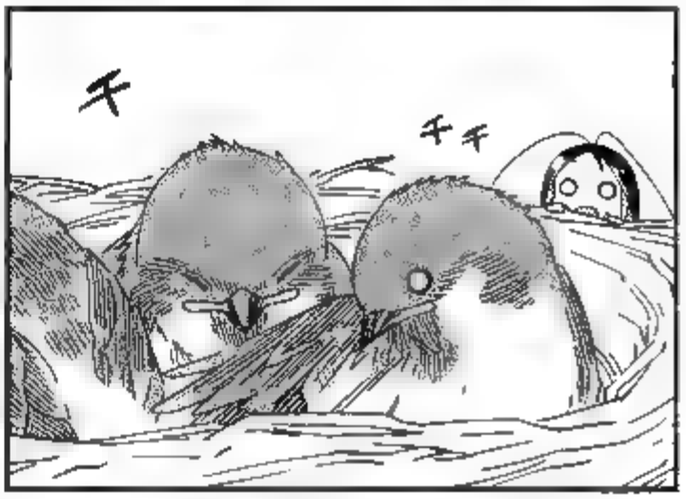
O-OH NO!

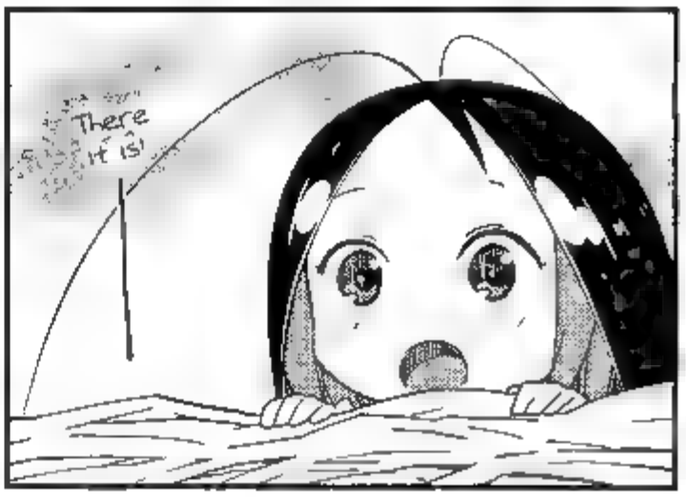
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①〜③巻、なまち
大好評発売中！
定価：各819円＋税

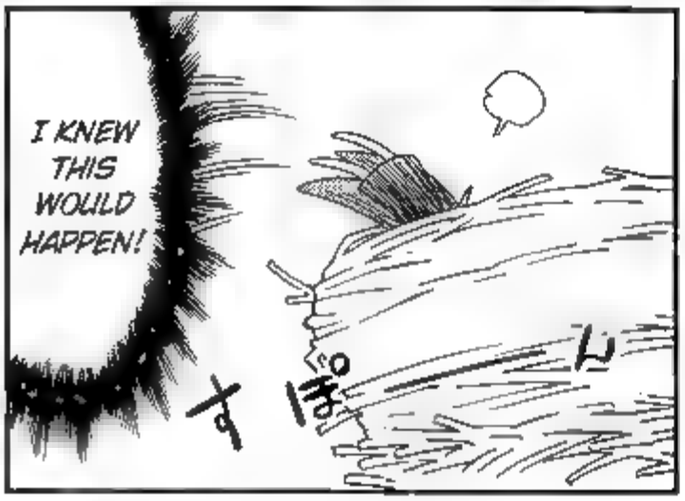

AH !?
What was that?
Wha-
AH.
MY OWN NEST.
FORTU-NATELY DODGED.
THERE'S ALSO A NEST UP THERE-
Some things falling!
UU WA AA AH !?
I'M SO SORRY ABOUT YOUR NEST, BIRDY-SAN...
...
JUST KID-DING ...

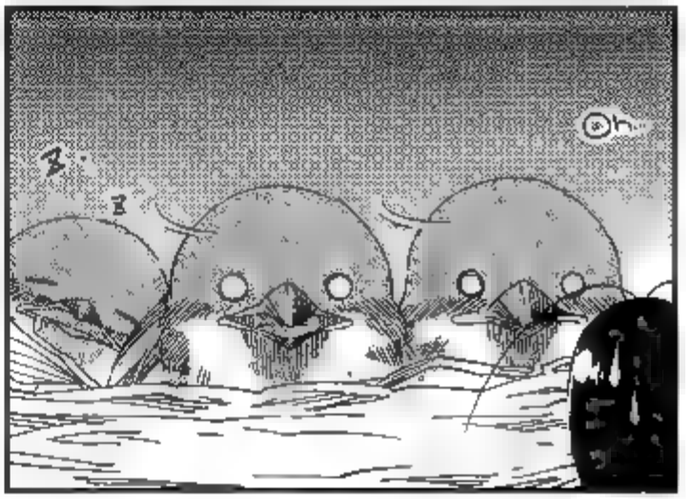
ごきチャ







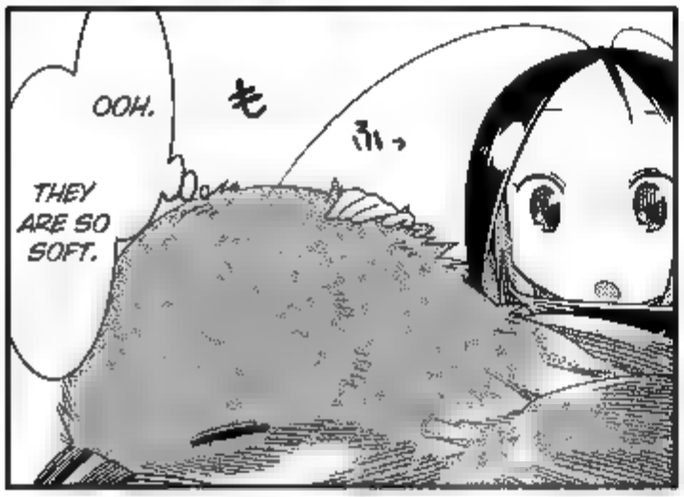




まんがタイムKRコミックス
ネクラの四字熟語（インスピレーション）①
綱あゆん
8月11日発売！
定価：本体590円+税

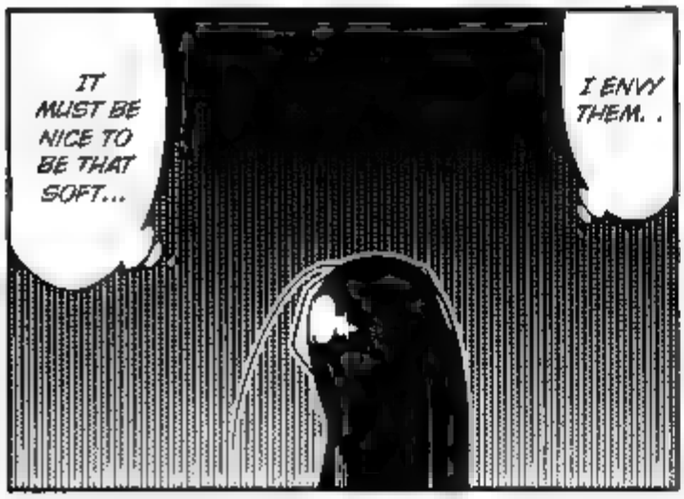
What was that all about?
THEY WERE SO LIVELY A WHILE AGO AND NOW THEY'RE ASLEEP.

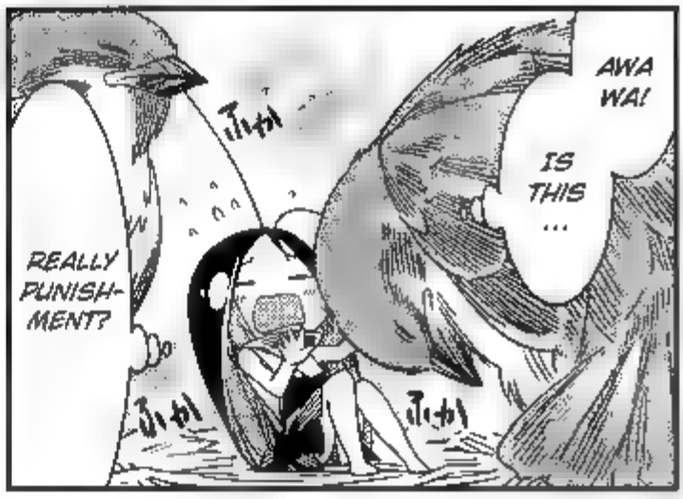
I'M SURE
THIS IS MY PUNISH-MENT.
MY PUNISH-MENT FOR BREAKING THAT BIRD'S NEST EARLIER.


OOH.
THEY ARE SO SOFT.

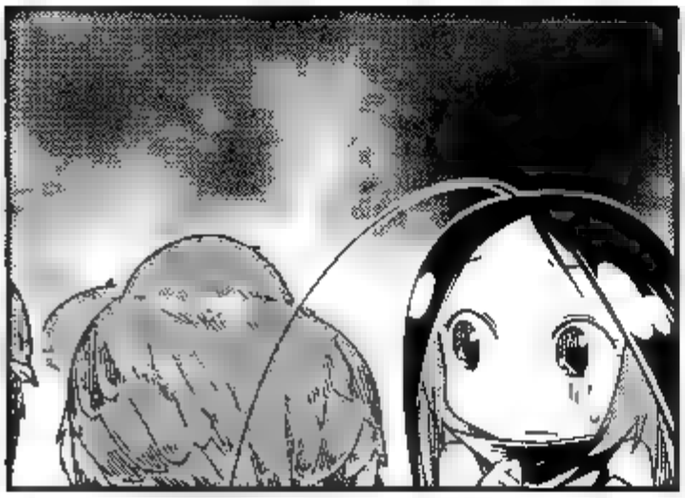
チュー!
チュン

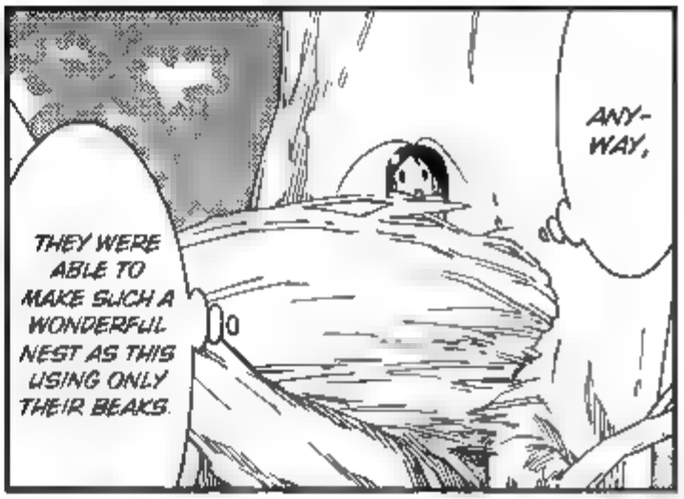
ペた
ペた

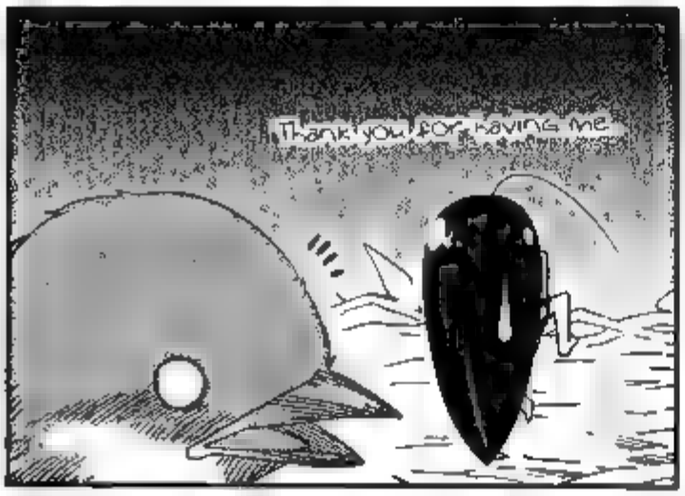

IT MUST BE NICE TO BE THAT SOFT...
I ENVY THEM. .

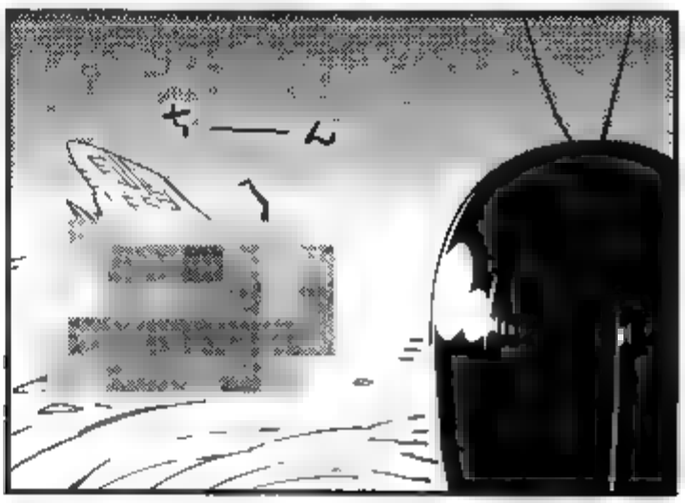

AWA WA!
IS THIS ...
REALLY PUNISH-MENT?

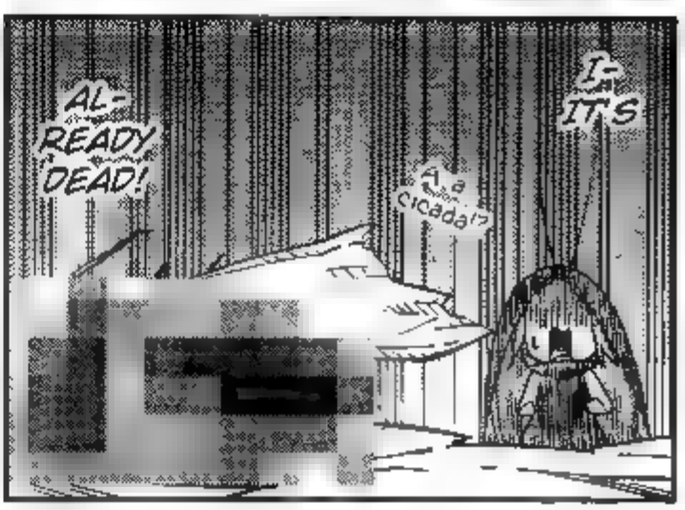
ごきチャ











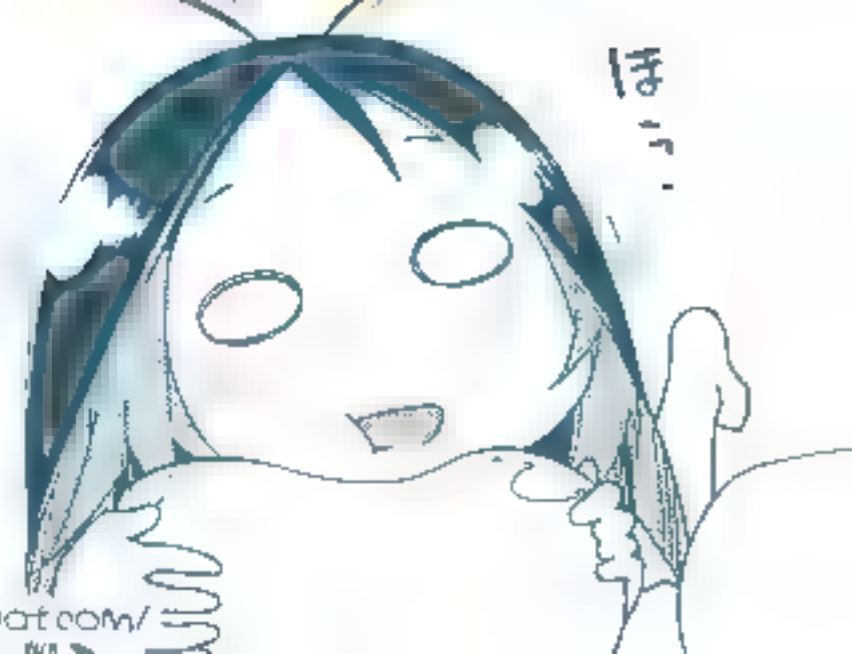
まんがタイムKRコミックス
ふたヤマタ アンソロジーコミック①
アンソロジーコミック
8月11日発売！
定価：本体590円+税

LOOKS LIKE IT WON'T ALLOW ITS CHICKS TO MINGLE WITH ITS FOOD.

Gokicha
Issue 20++-09

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Anonymous

http://its-magic-scans.blogspot.com/

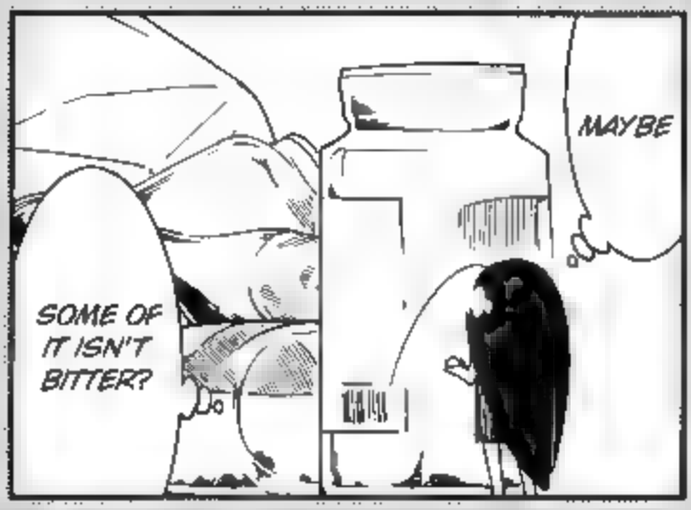


WHEN SPEAKING OF SUMMER, THIS HAS TO BE IT!
GOKICHA! VOLUMES 1 TO 3 ARE OUT NOW!

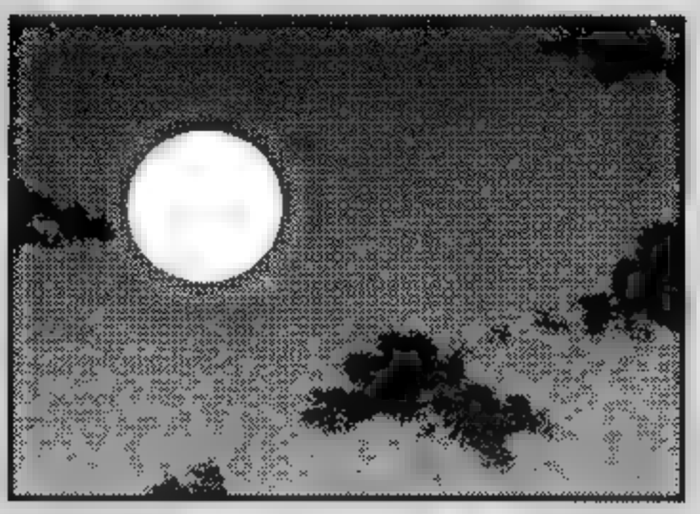
IT WAS SUPPOSED TO BE A PLEASANT MORNING,
BUT A CALAMITY IS UNFOLDING.

H-HAS THIS BEEN BURNT?
It smells good though.

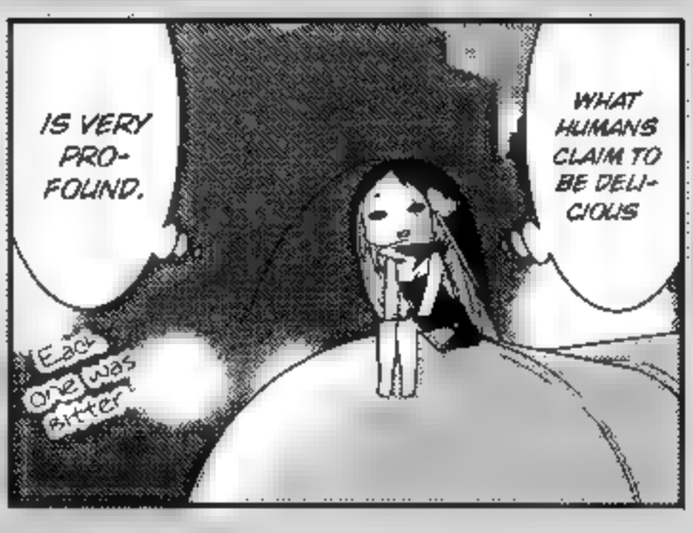
THE DAY BEFORE
Bottles, Cans, PET Every Tuesday
TO FIND IT IN A PLACE LIKE THIS...


MAYBE
SOME OF IT ISN'T BITTER?

HUMANS SAY THAT THIS TASTES GOOD.
THIS THING CALLED "COFFEE"!

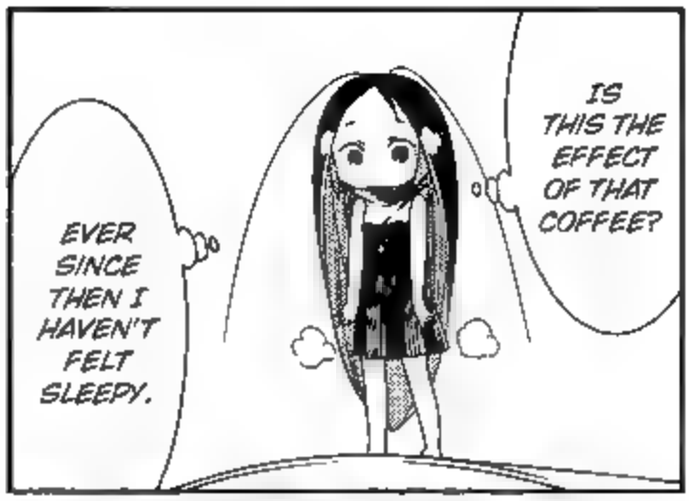


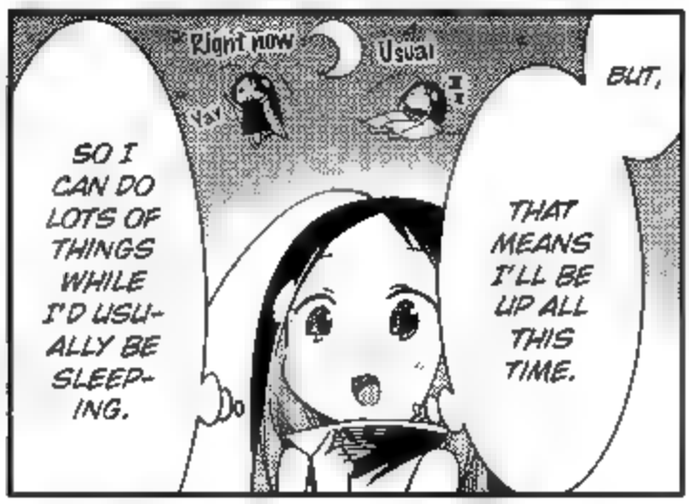
Lick

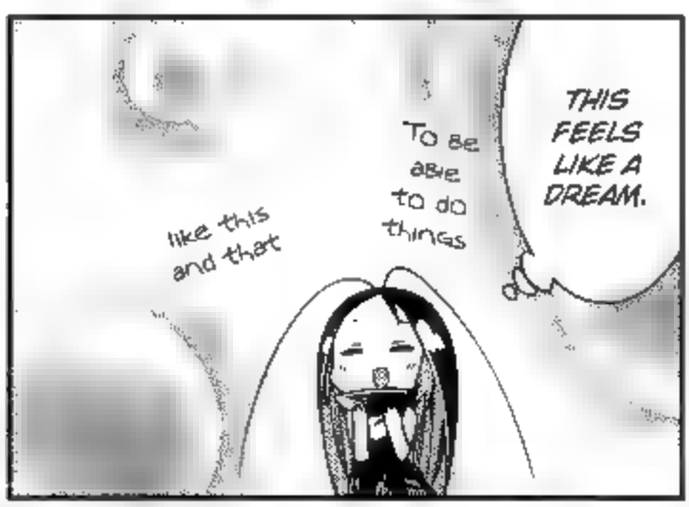

WHAT HUMANS CLAIM TO BE DELICIOUS
IS VERY PROFOUND.
Each one was bitter.

Ugh
So Bitter

まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①~③巻 もしもなまち
大好評発売中！
定価：本体819円+税

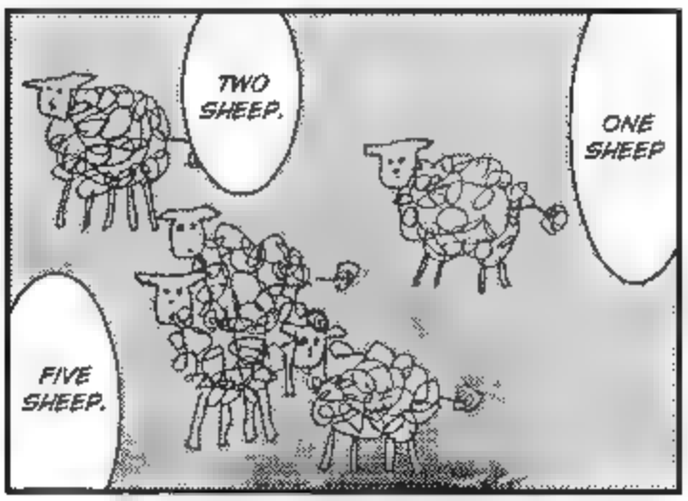




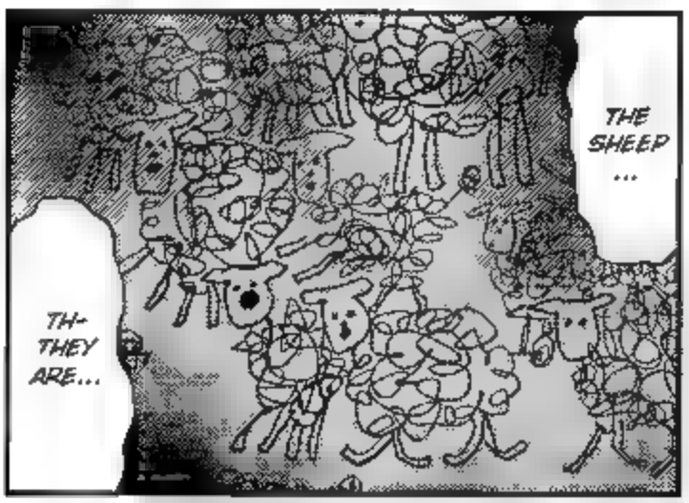


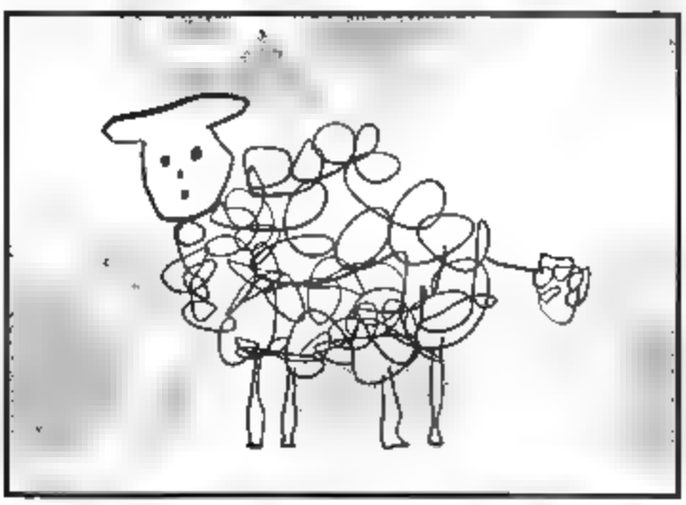
A-ANY-WAY,
I'LL TRY COUNTING THEM.

OH... THAT'S RIGHT, I'VE HEARD THAT
HUMANS COUNT SHEEP WHEN THEY CAN'T FALL ASLEEP.


TWO SHEEP.
ONE SHEEP
FIVE SHEEP.

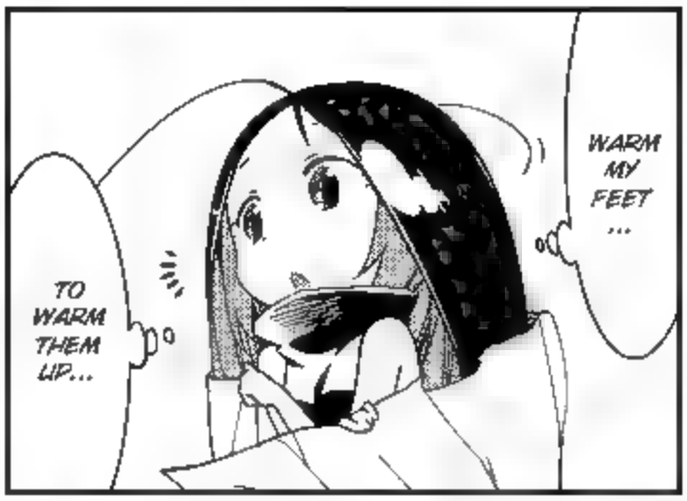
Sheep...

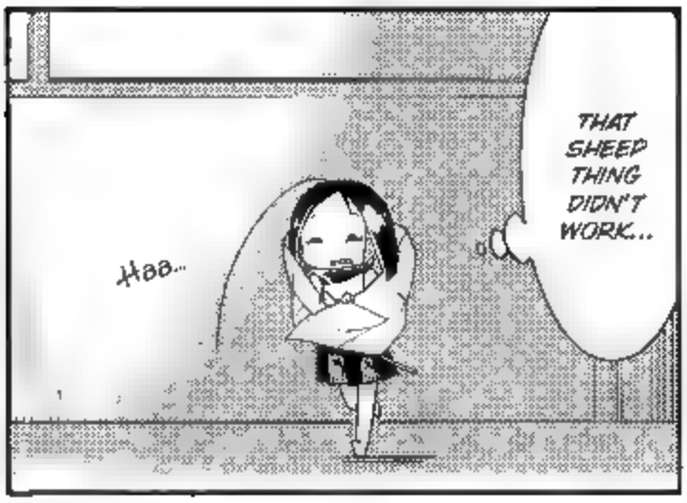

THE SHEEP ...
TH-THEY ARE...

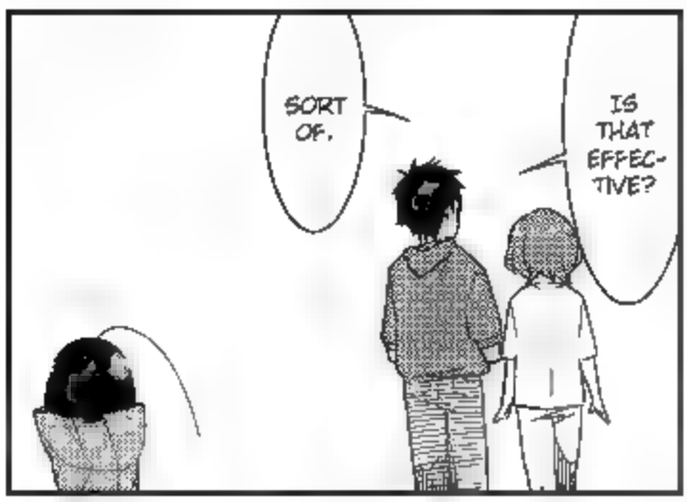


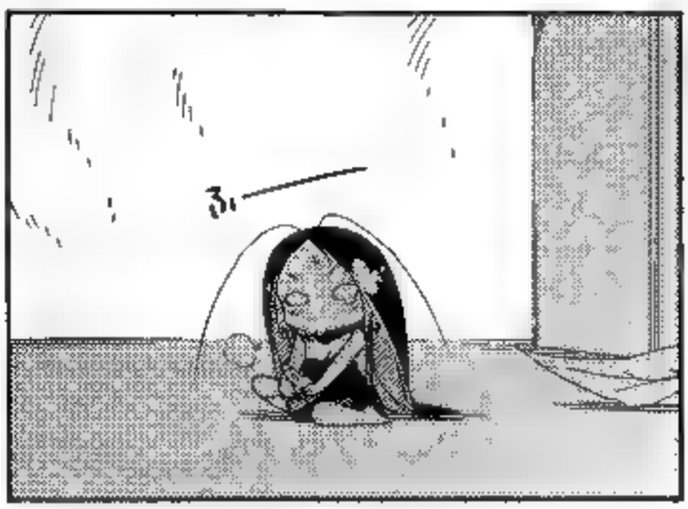
Huh?

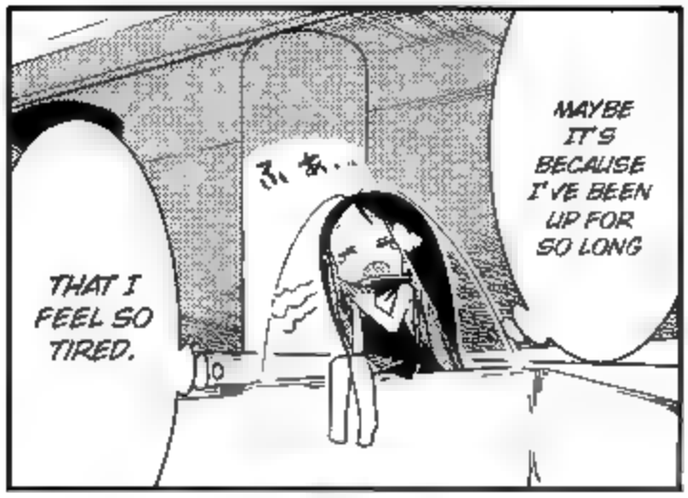
まんがタイムKRコミックス
バナヤマタ⑥
好評発売中
9月12日発売！
定価：本体590円+税

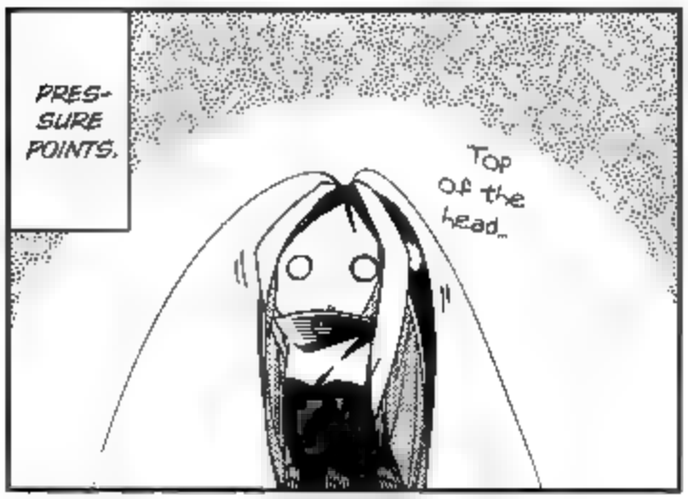


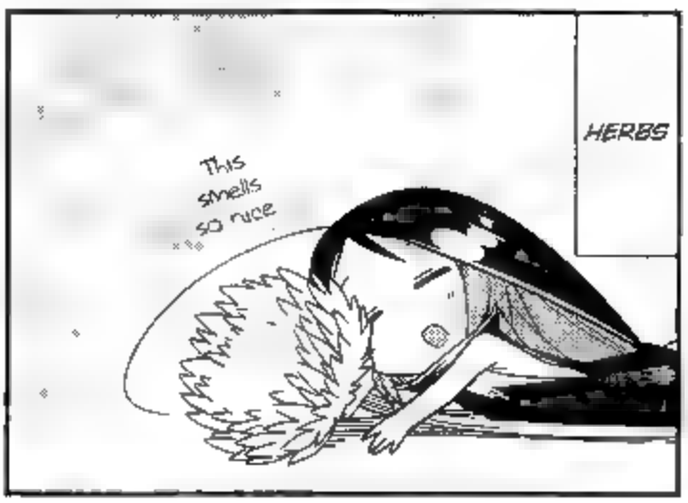


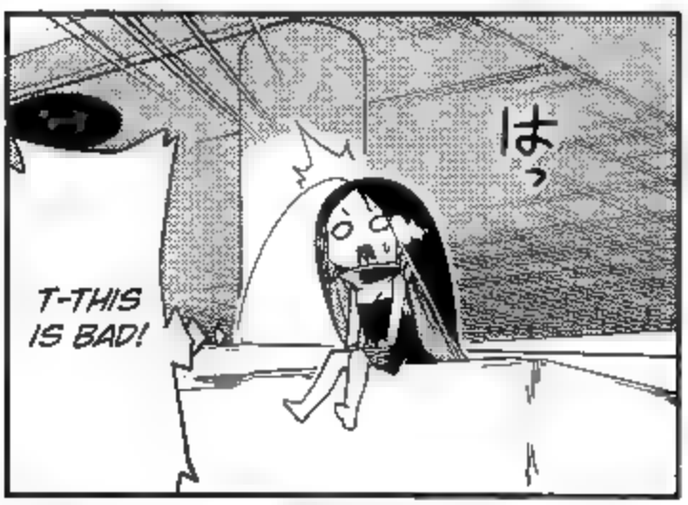


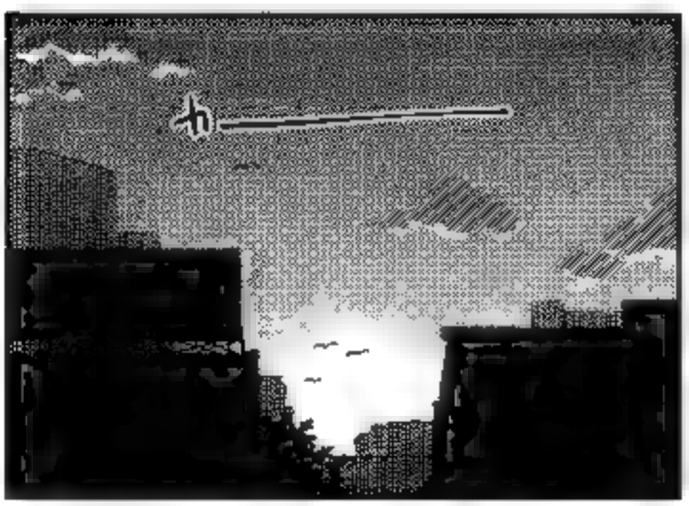



MAYBE IT'S BECAUSE I'VE BEEN UP FOR SO LONG
ふぁ...
THAT I FEEL SO TIRED.

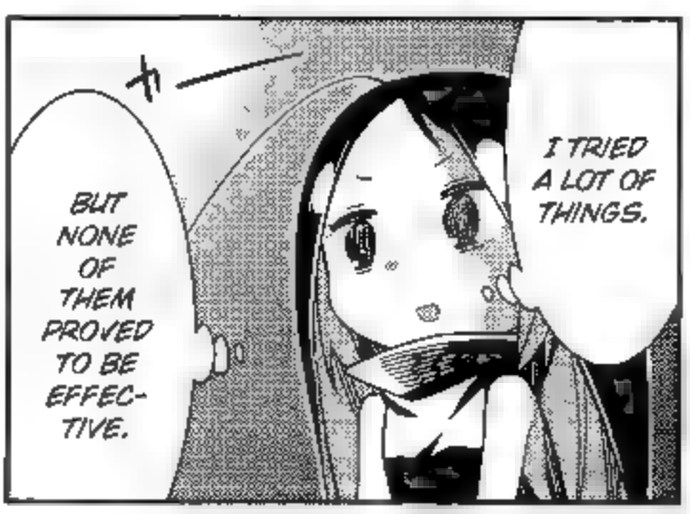

PRES-SURE POINTS.
Top of the head...


HERBS
This smells so nice

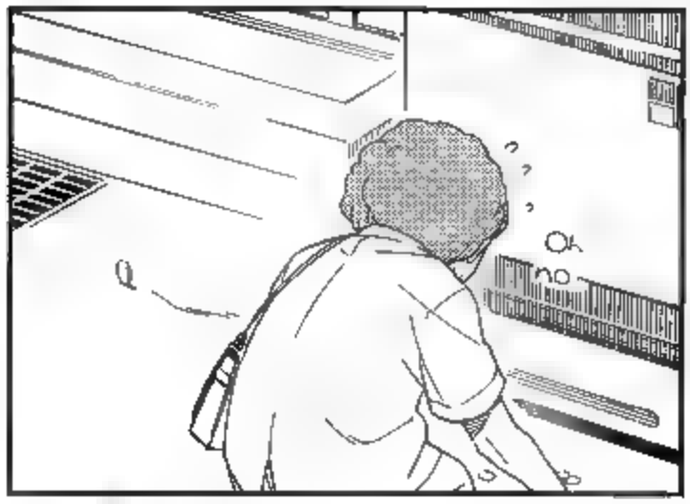

はっ
T-THIS IS BAD!

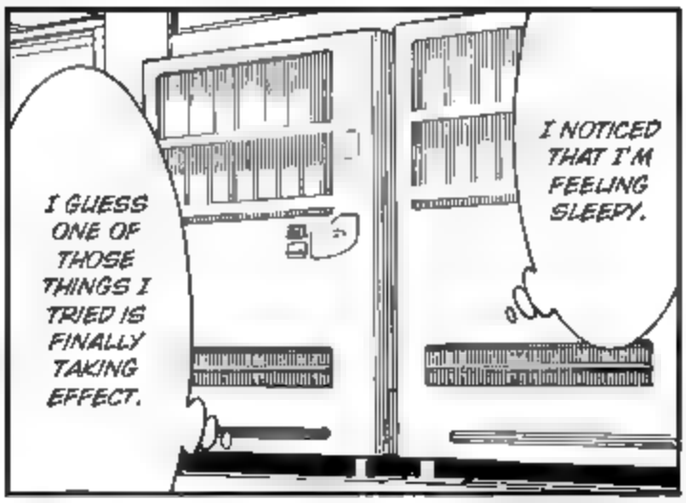


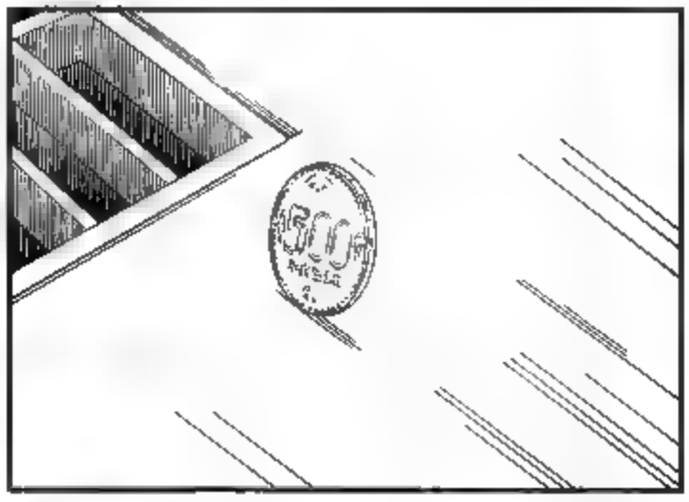
I CAN'T FALL ASLEEP YET!
ベッ
ベッちん
THERE ARE STILL THINGS I HAVEN'T TRIED TO GET A GOOD REST!
CON-FUSED PRIOR-ITIES.

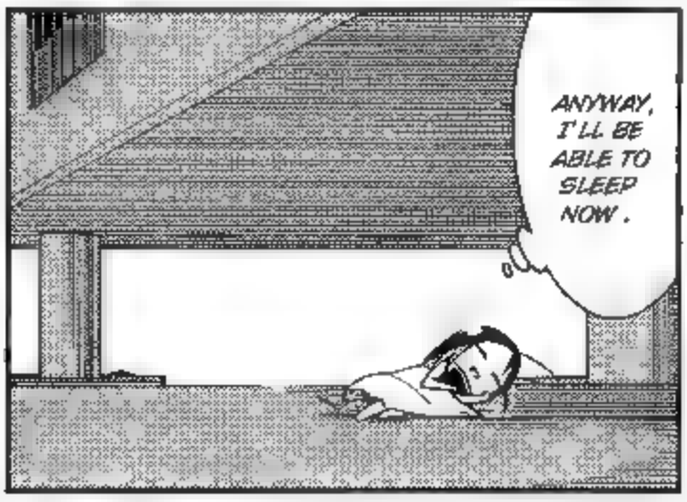

I TRIED A LOT OF THINGS.
BUT NONE OF THEM PROVED TO BE EFFEC-TIVE.

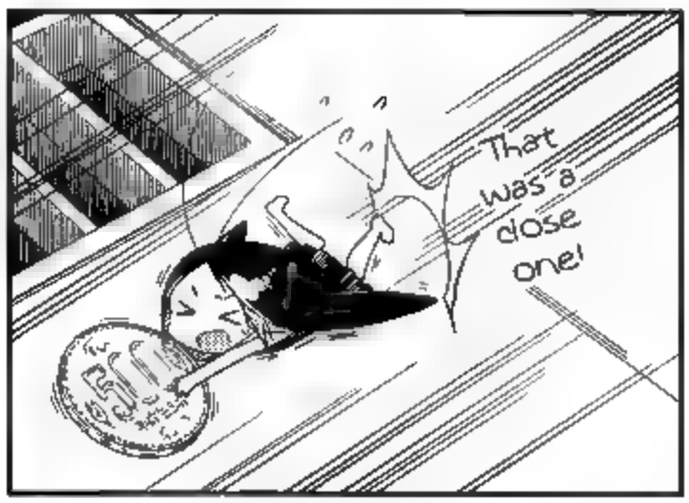
ごきチャ

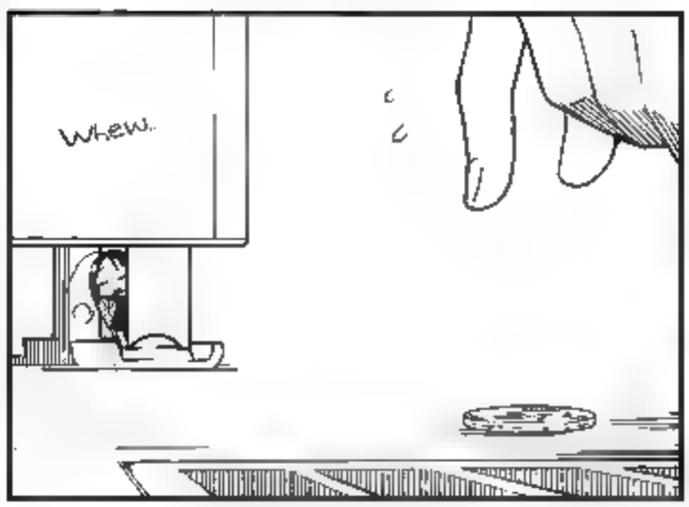












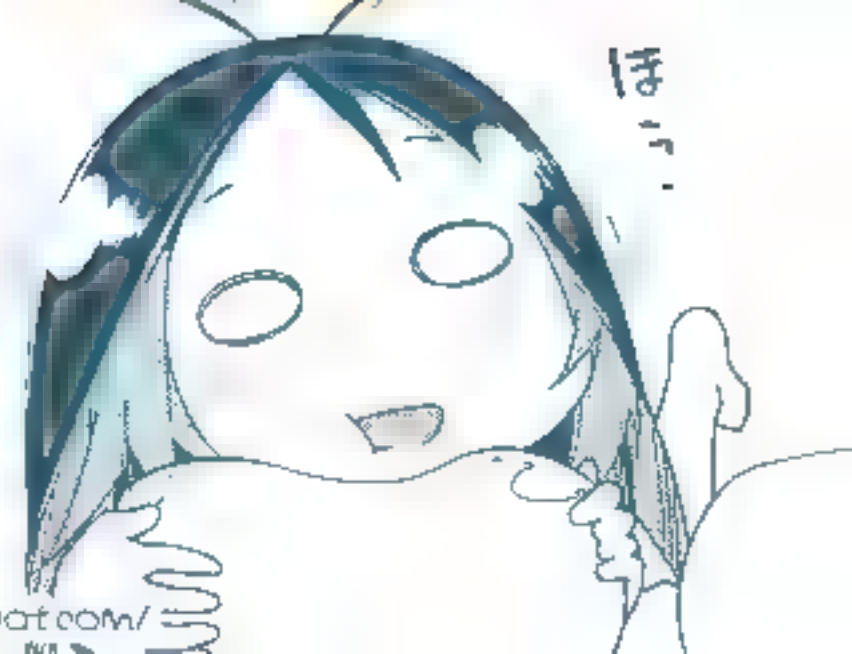
まんがタイムKRコミックス
Wolf Close ④ 4月発売
9月12日発売！
定価：本体590円＋税

NO MATTER HOW HARD IT IS TO FALL ASLEEP,
YOU SHOULDN'T FOLLOW THAT EXAMPLE!

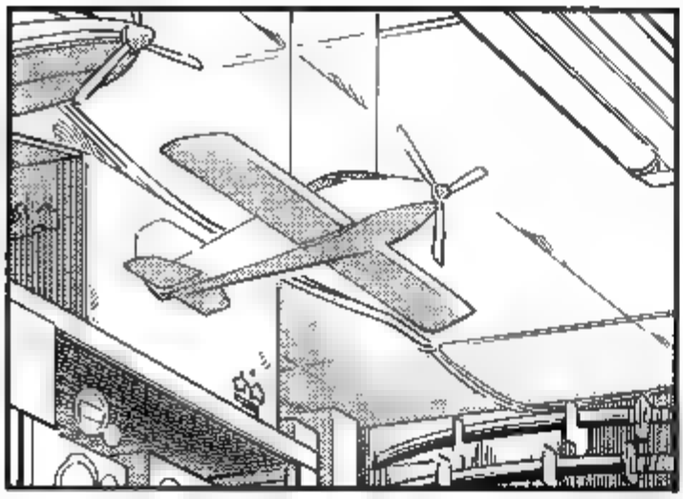
Gokicha
Issue 20++-10

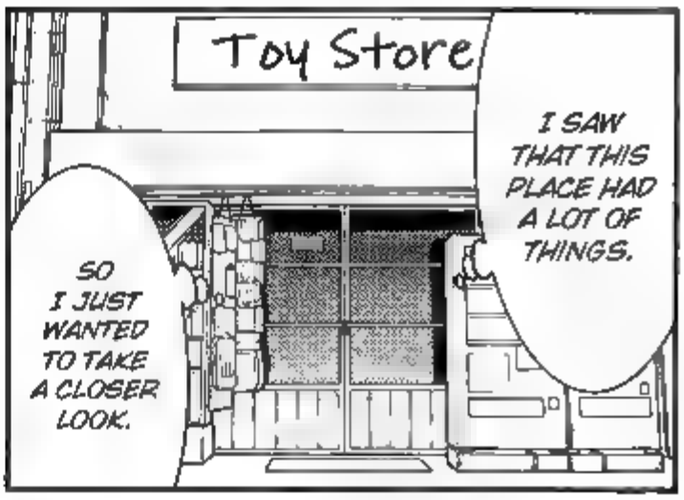
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Anonymous

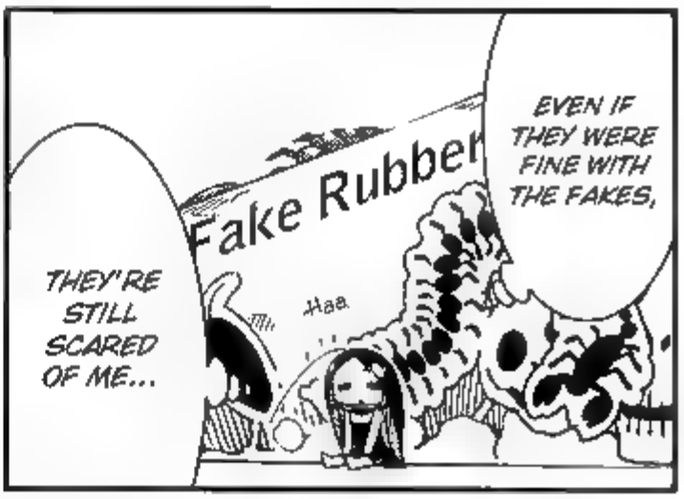
http://its-magic-scans.blogspot.com/

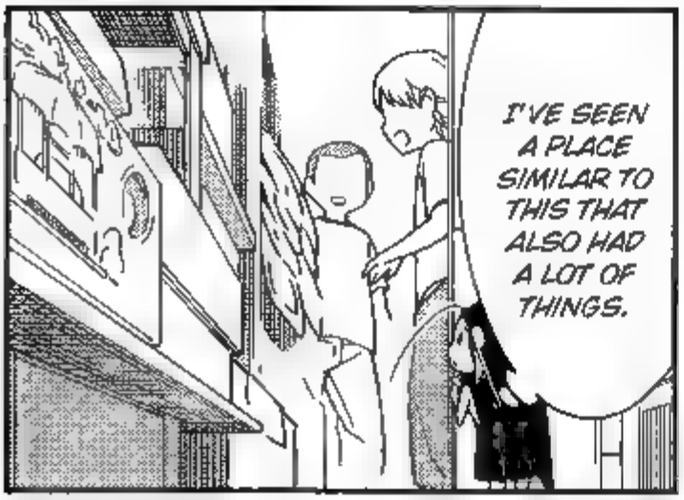


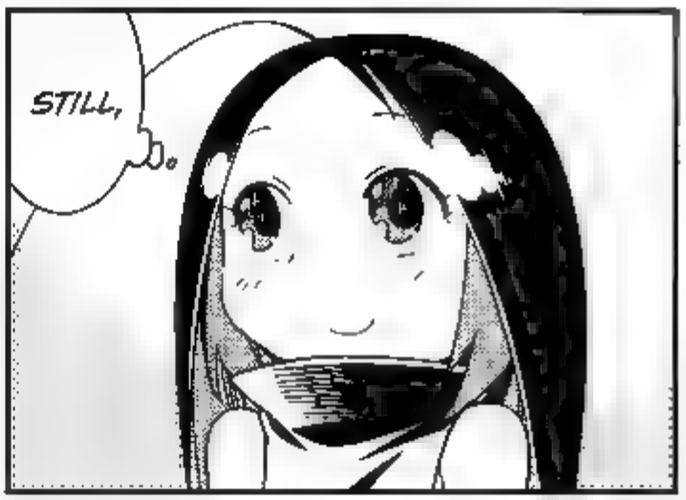
THAT'S NOT A TOY!

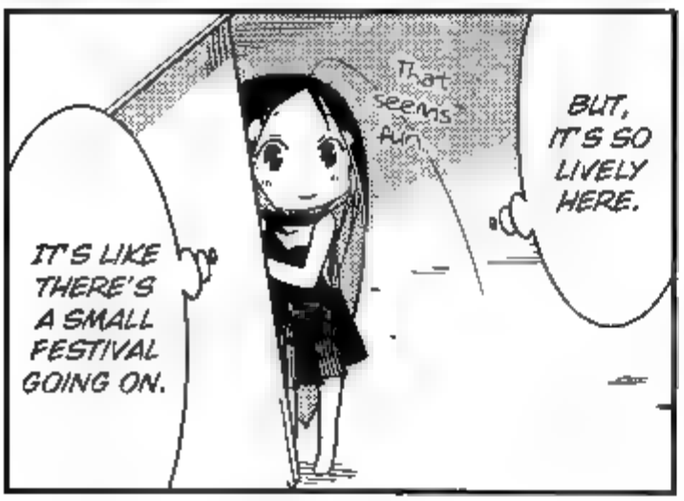


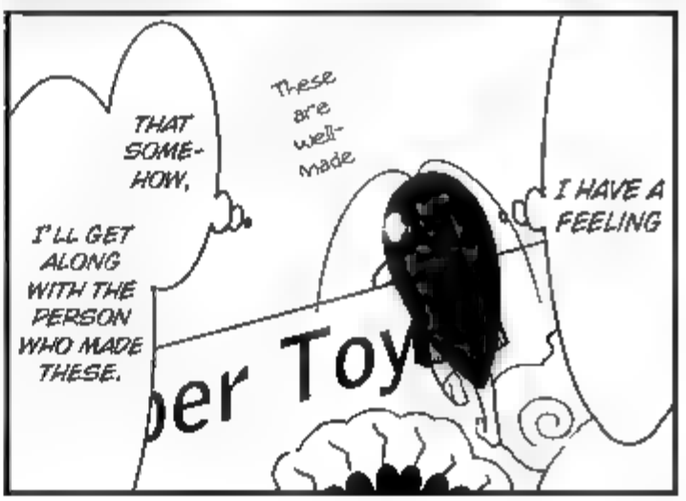

Toy Store
I SAW THAT THIS PLACE HAD A LOT OF THINGS.
SO I JUST WANTED TO TAKE A CLOSER LOOK.


Fake Rubber
EVEN IF THEY WERE FINE WITH THE FAKES,
THEY'RE STILL SCARED OF ME...
Haa

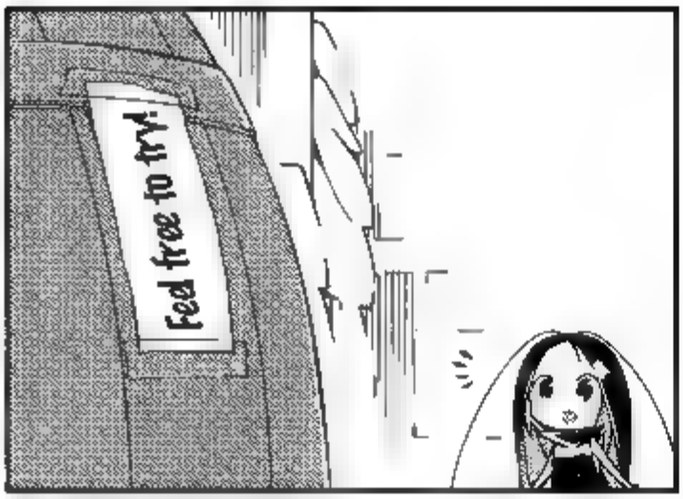

I'VE SEEN A PLACE SIMILAR TO THIS THAT ALSO HAD A LOT OF THINGS.

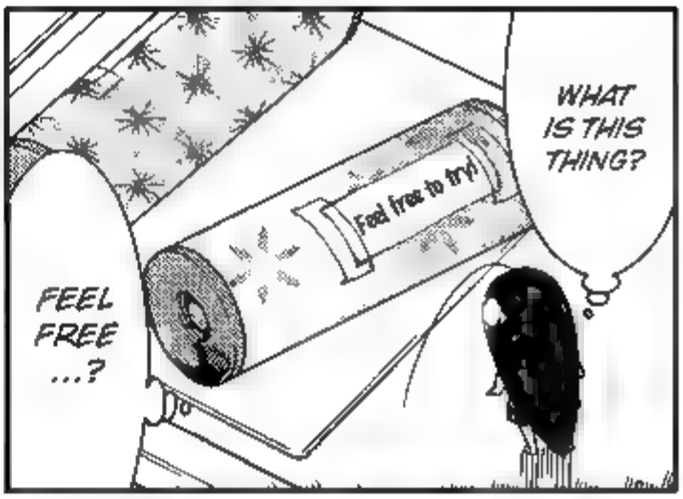

STILL,

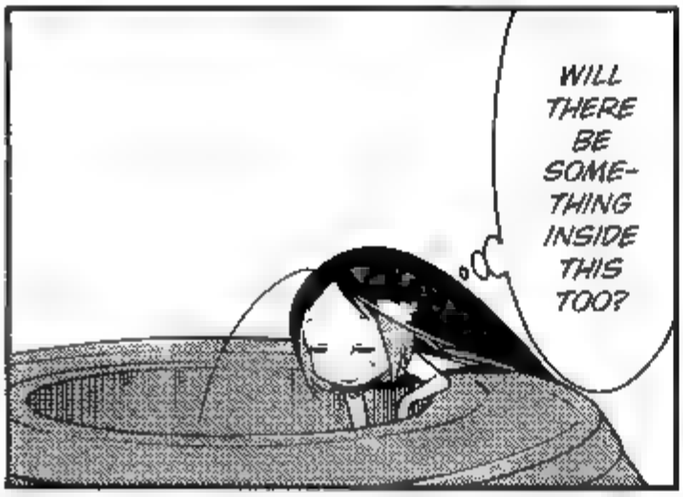

That seems fun
BUT, IT'S SO LIVELY HERE.
IT'S LIKE THERE'S A SMALL FESTIVAL GOING ON.

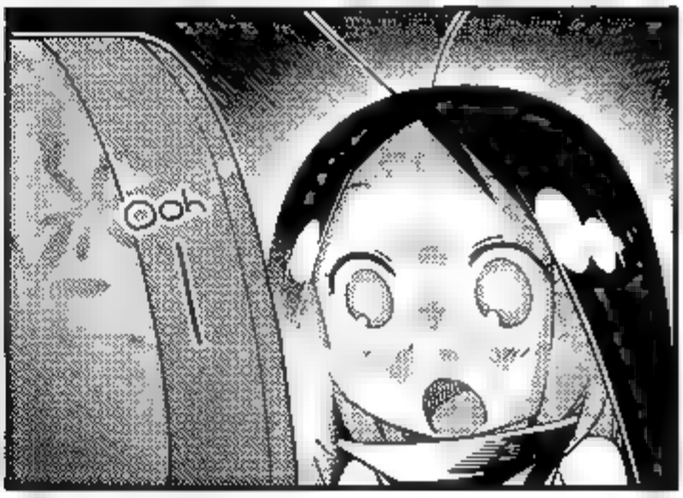

These are well-made
THAT SOME-HOW, I'LL GET ALONG WITH THE PERSON WHO MADE THESE.
I HAVE A FEELING
er Toy

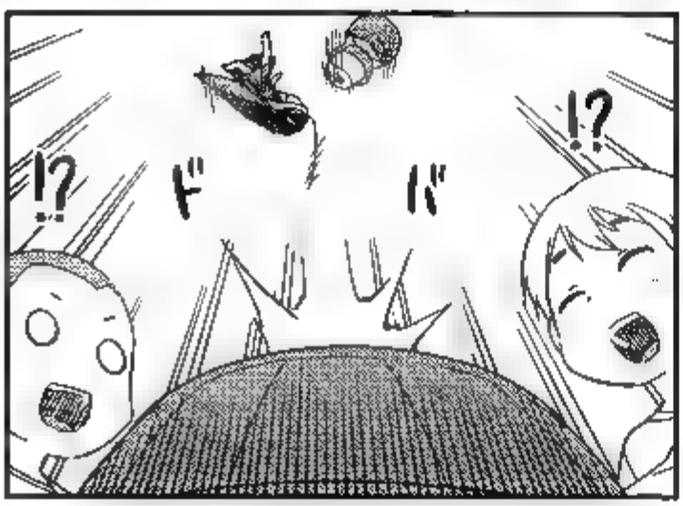
ごきチャ

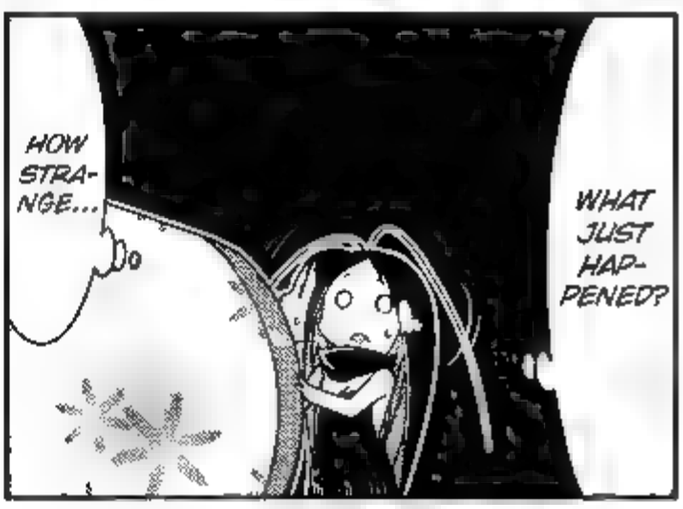






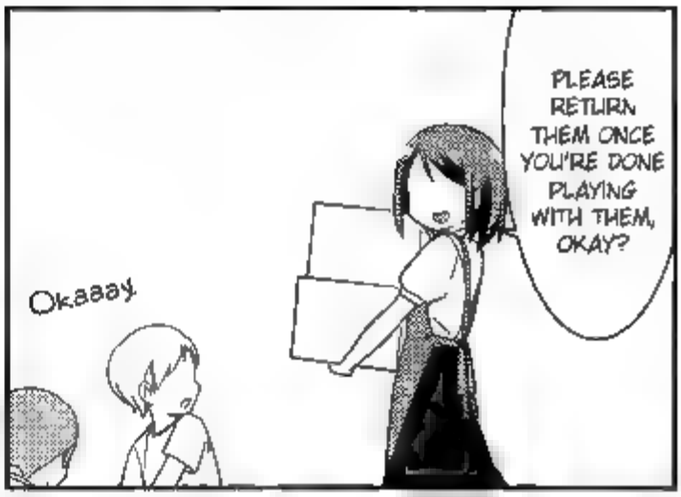


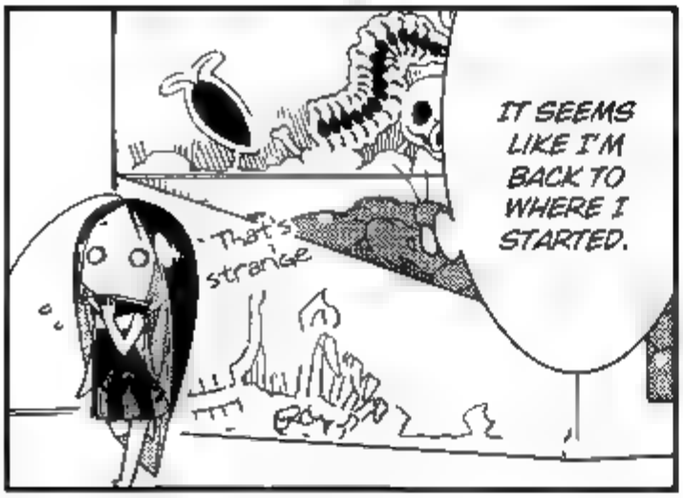


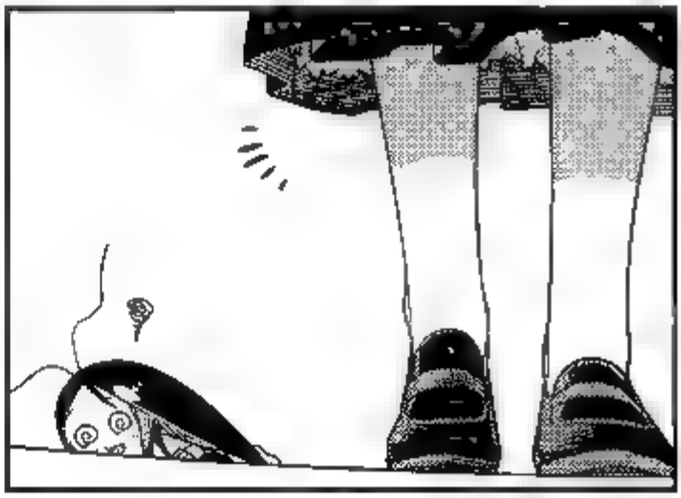


まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①〜③ 絶賛発売中！
大好評発売中！
定価：本体819円＋税

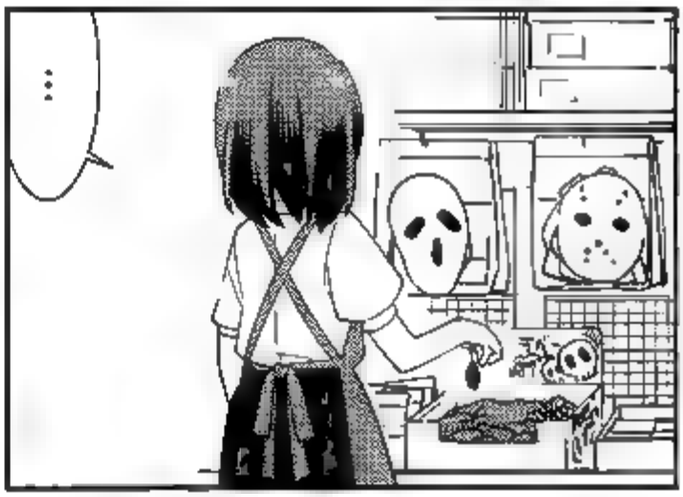
Owie
HUH?

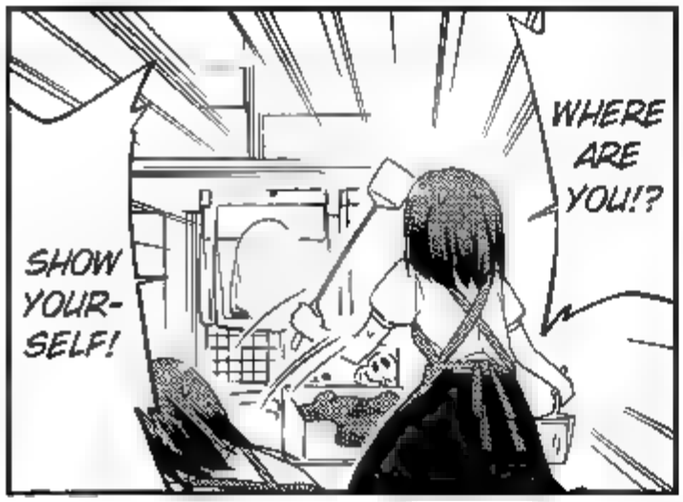

PLEASE RETURN THEM ONCE YOU'RE DONE PLAYING WITH THEM, OKAY?
Okaaay


IT SEEMS LIKE I'M BACK TO WHERE I STARTED.
That's strange



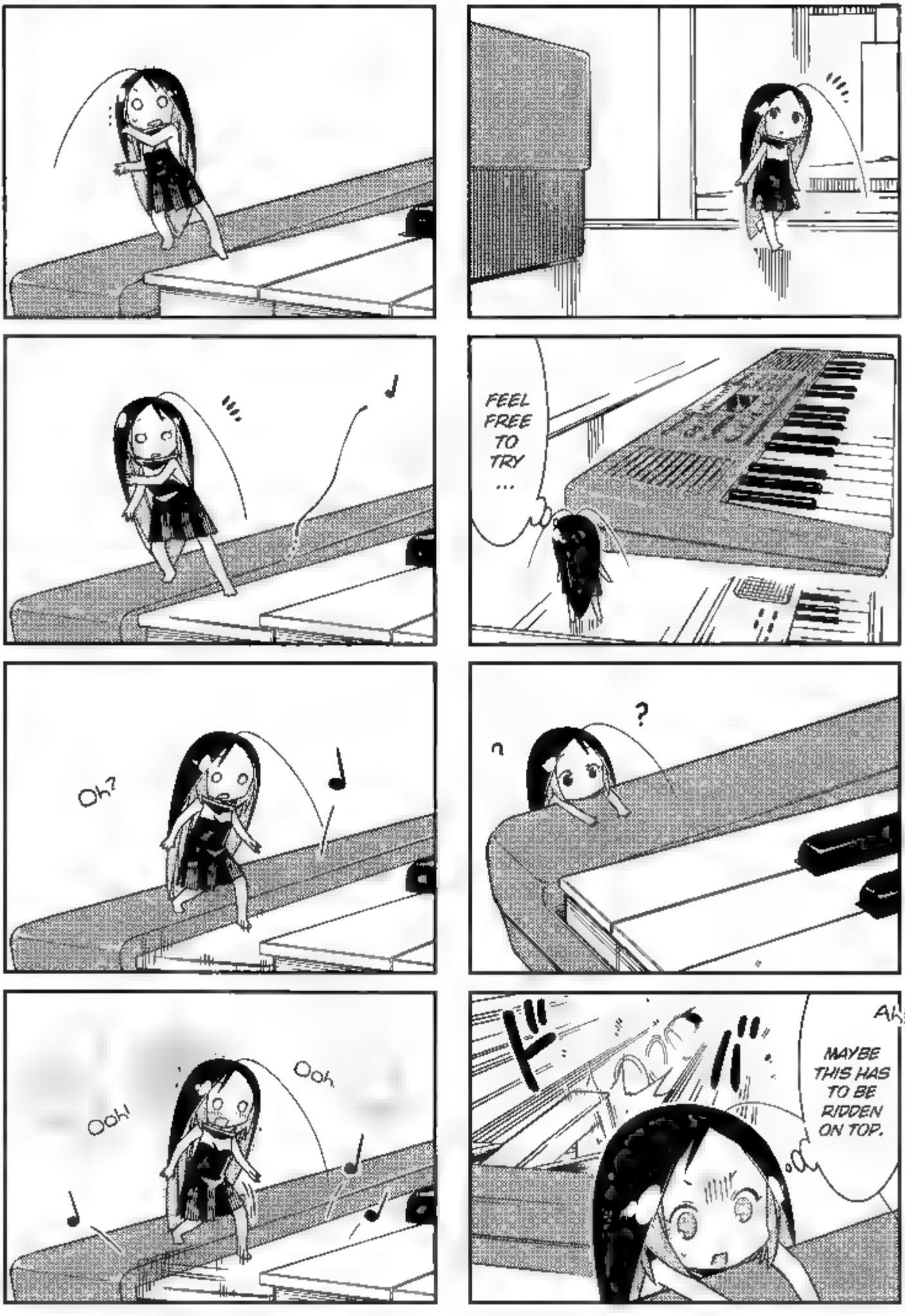
ずだーだだ


…

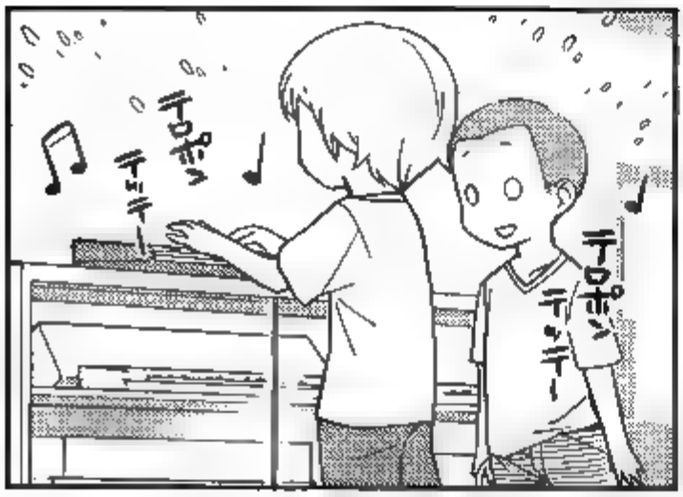

WHERE ARE YOU!?
SHOW YOUR-SELF!

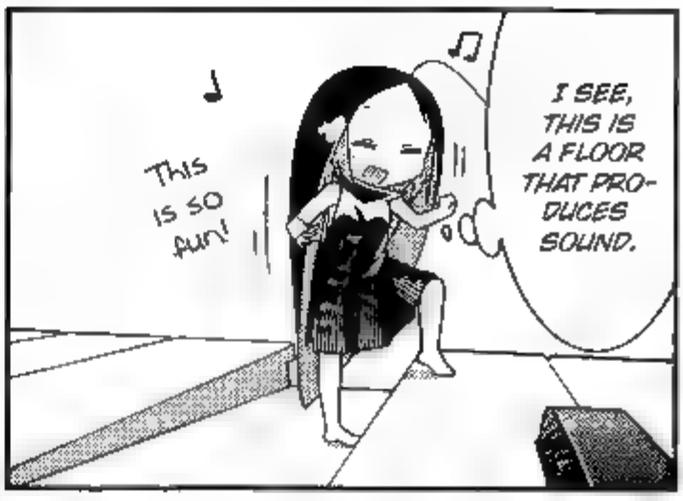
HUH?
Like how it feels
MANA-GER,
THESE JOKE GOODS ARE QUITE REALISTIC THESE DAYS.

ごきチャ

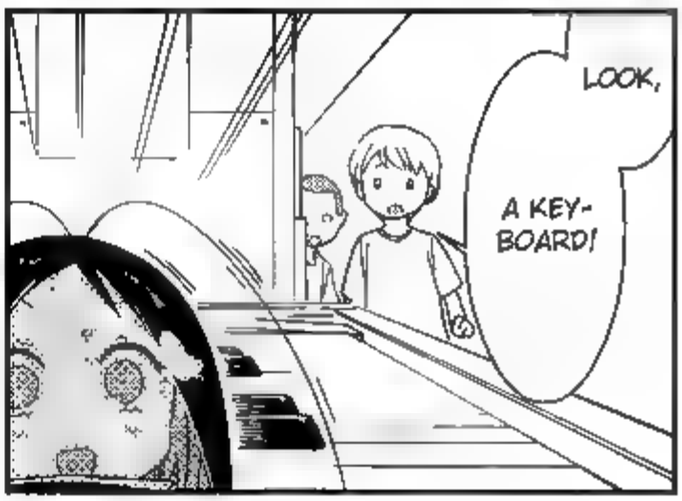


まんがタイムKRコミックス
ALDNOAH.ZERO アンソロジーコミック①
原案：Olympus Knights
漫画：日丸屋秀和
10月11日発売！
定価：本体657円+税

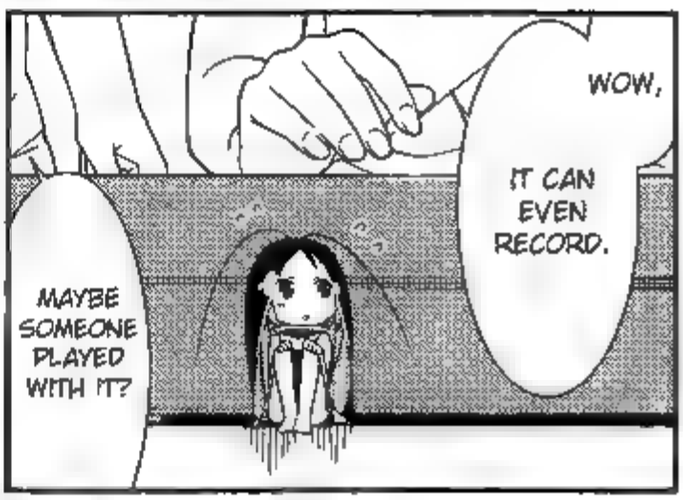

テロポン
テロポン

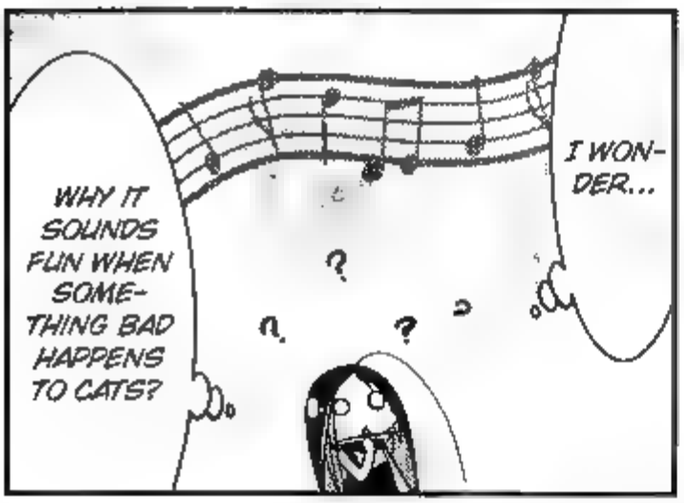

This is so fun!
I SEE, THIS IS A FLOOR THAT PRODUCES SOUND.

I SEE.
SO THAT'S THE NAME OF THIS SONG.


LOOK,
A KEY-BOARD!

BUT,


WOW,
IT CAN EVEN RECORD.
MAYBE SOMEONE PLAYED WITH IT?


I WON-DER...
WHY IT SOUNDS FUN WHEN SOME-THING BAD HAPPENS TO CATS?

What!?
THIS THING
LIKE A CAT GOT CAUGHT IN IT.
OR SOME-THING.
MAN-AGED TO CATCH A CAT!?

ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
トリガーハッピーフィッチ！①
現代出版業作業中。
10月11日発売！
定価：本体590円＋税

WHAT'S THIS?
I THINK THIS WAS MADE BY ONE OF THE KIDS WHO PLAYED WITH IT TODAY.
Toy Store
DARN IT! I DIDN'T EVEN MANAGE TO FIND IT.
THE SONG IS KIND OF... STRA-NGE.
IT'S LIKE HE SIMPLY PLAYED WHATEVER CAME INTO H S MIND.
WE ONLY HAVE TOYS HERE, SO MAYBE IT WENT SOME-WHERE E.LSE.
DON'T WORRY ABOUT THAT, PART-TIMER.
BUT... BUT, I WON-DER WHY.
Play
HERE, LISTEN TO THIS.
STRA-NGE-LY, THIS SONG SEEMS TO HAVE A WARM SOUND TO IT.
The moon is so Big!

THE ONE BEHIND THIS IMPROMPTU SOULFUL PERFORMANCE: GOKICHA!

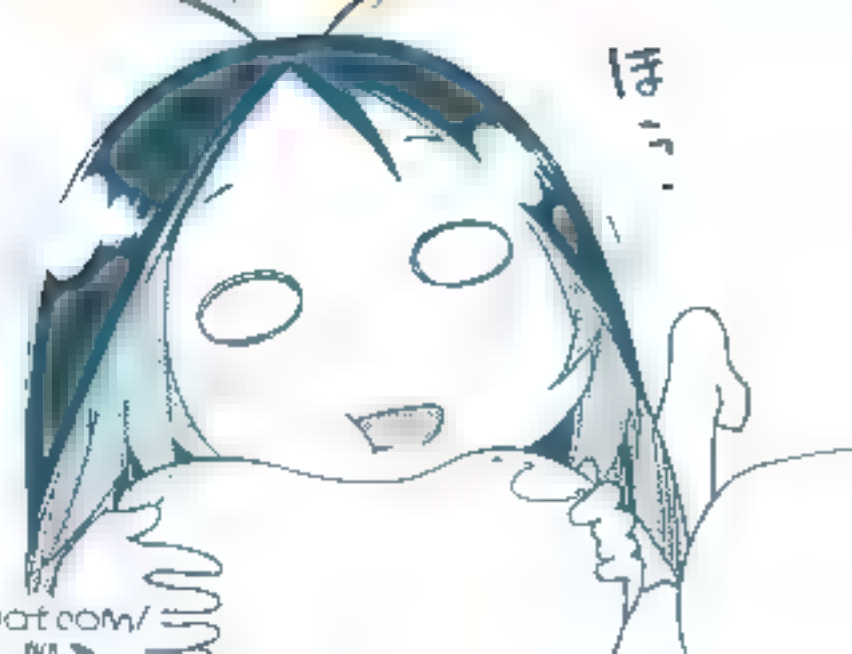
ONE OF THE BOYS SAYS THAT THE REASON THE PIANO PLAYED EARLIER WAS BECAUSE A CAT STEPPED ON THE KEYS.

HOWEVER, DUE TO:
弾く (HIKU - TO PLAY) AND
轢く (HIKU - TO RUN SOMEONE OVER)

BEING HOMONYMS, GOKICHA GOT THE WRONG IDEA THAT THE PIANO PLAYS MUSIC AS WELL AS KNOCKS CATS OUT.

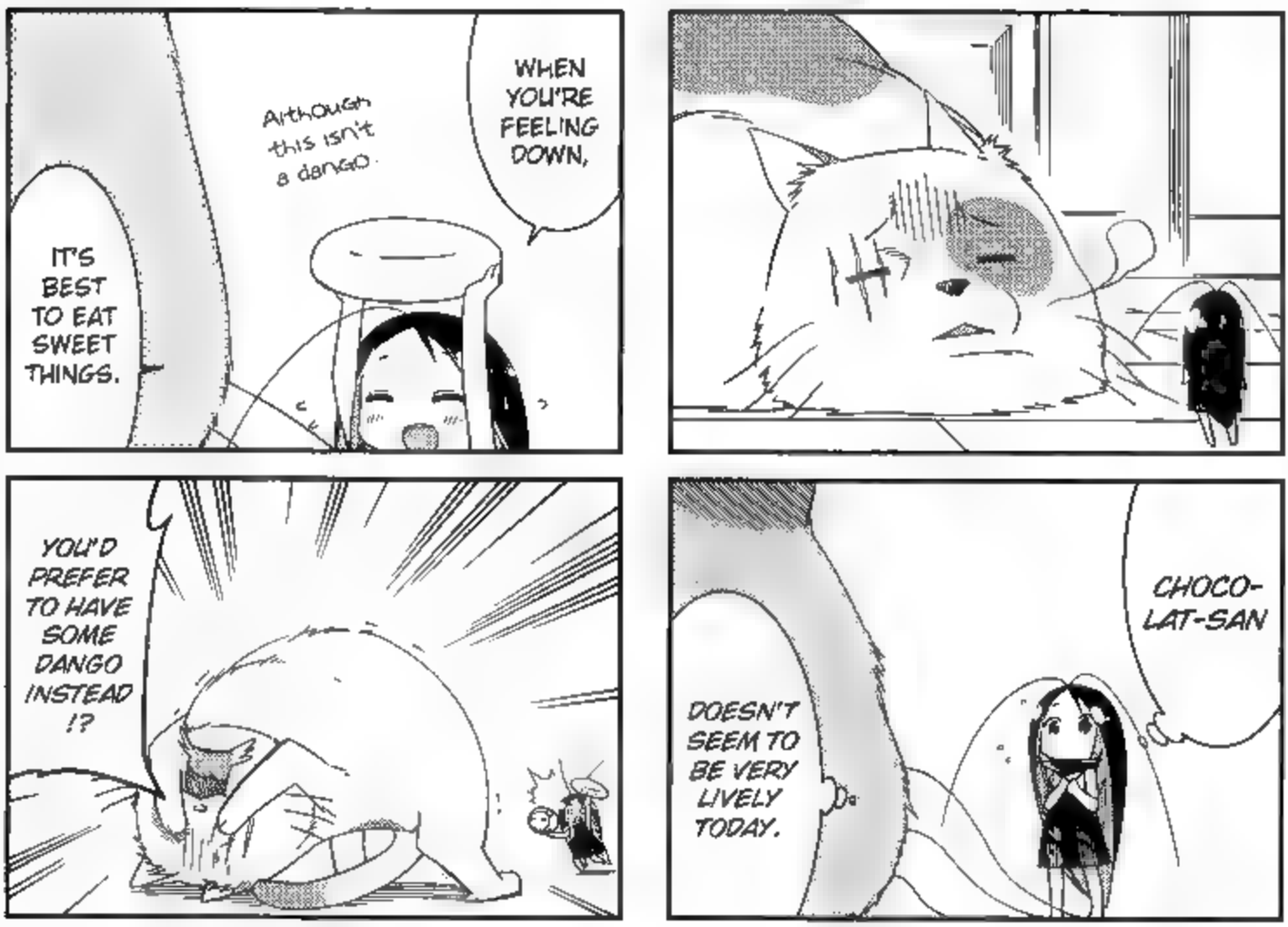
Gokicha
Issue 20++-11

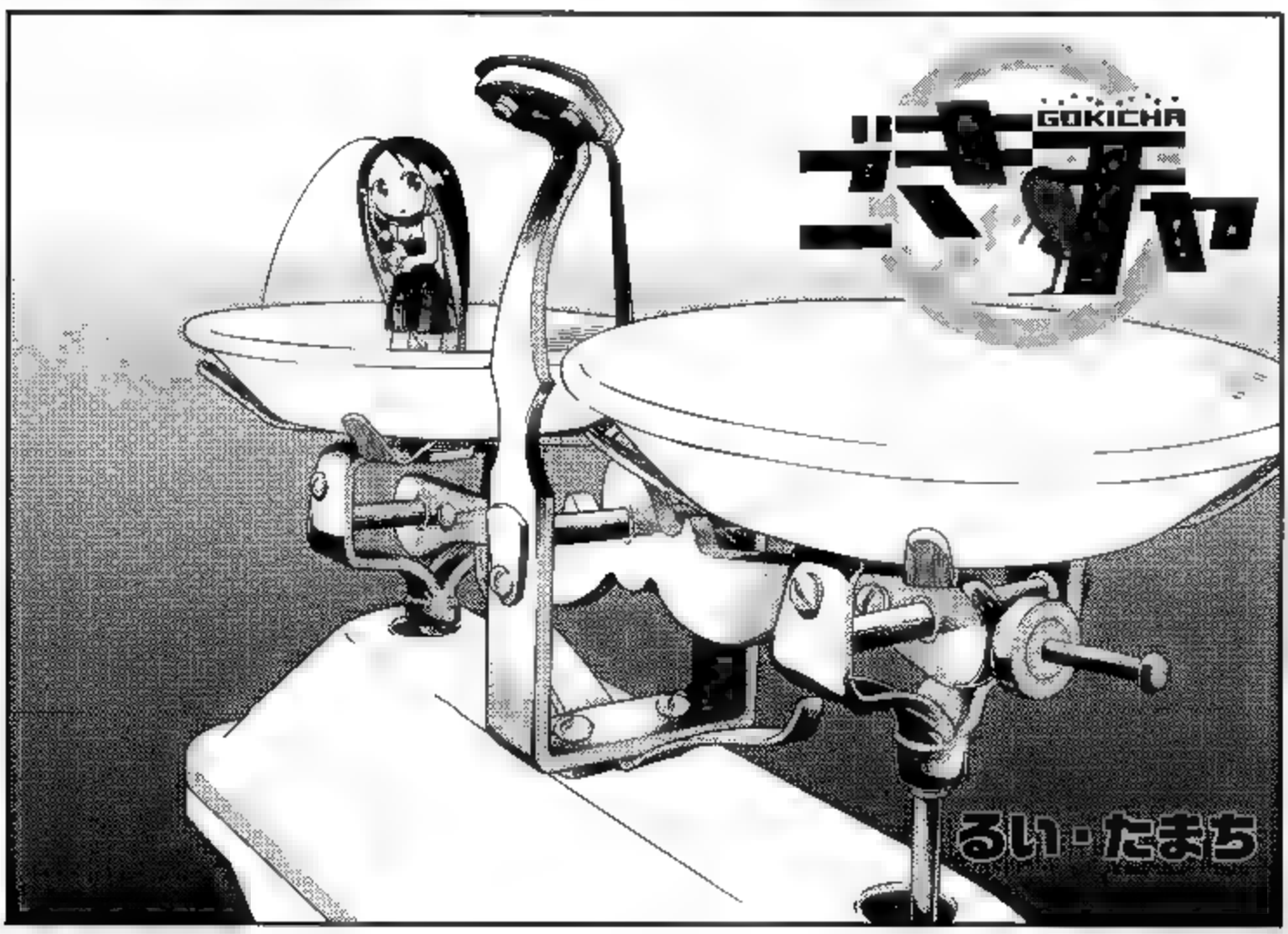
It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws. Anonymous



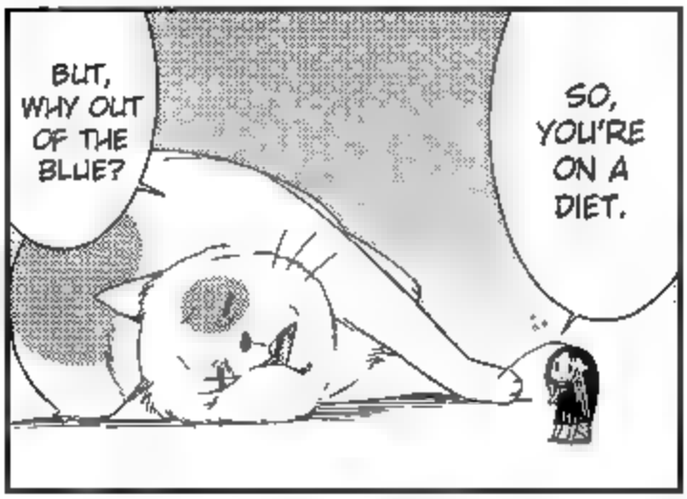
http://its-magic-scans.blogspot.com/

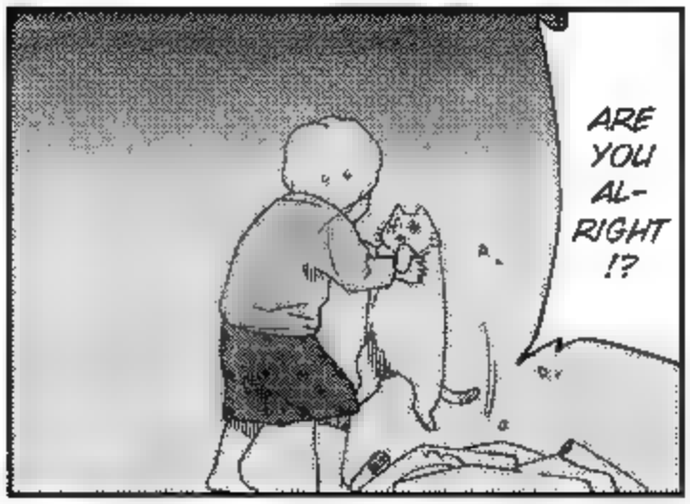
LOOKS LIKE SOMETHING BAD HAS HAPPENED TO CHOCOLAT.

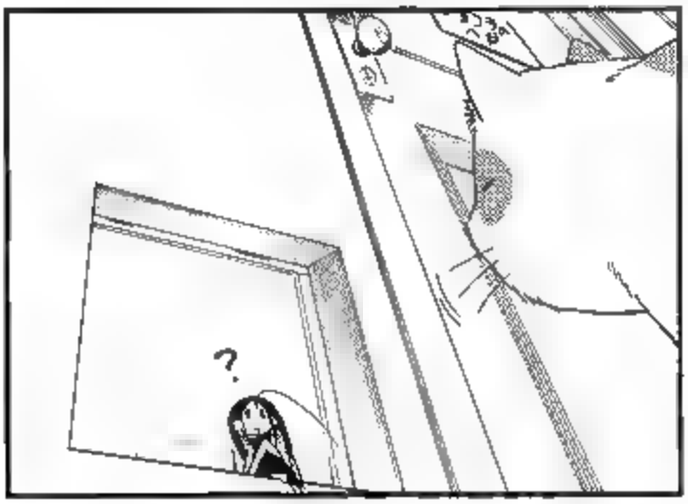

WHEN YOU'RE FEELING DOWN,
Although this isn't a dango.
IT'S BEST TO EAT SWEET THINGS.
YOU'D PREFER TO HAVE SOME DANGO INSTEAD !?
CHOCO-LAT-SAN
DOESN'T SEEM TO BE VERY LIVELY TODAY.



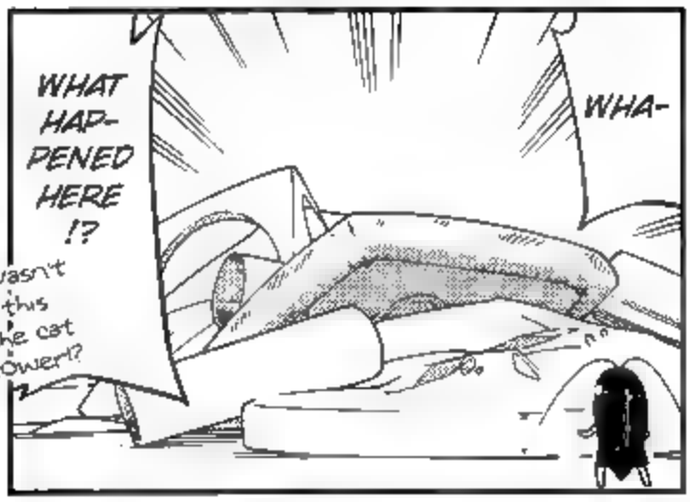
CHO-
CO-
LAT!?

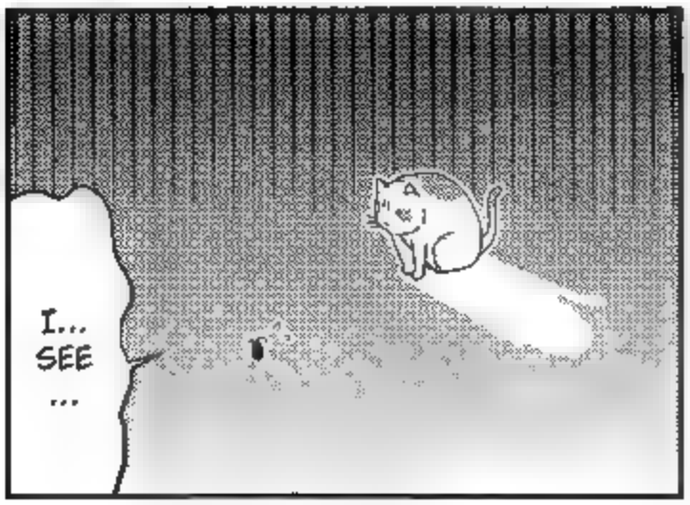

BUT, WHY OUT OF THE BLUE?
SO, YOU'RE ON A DIET.

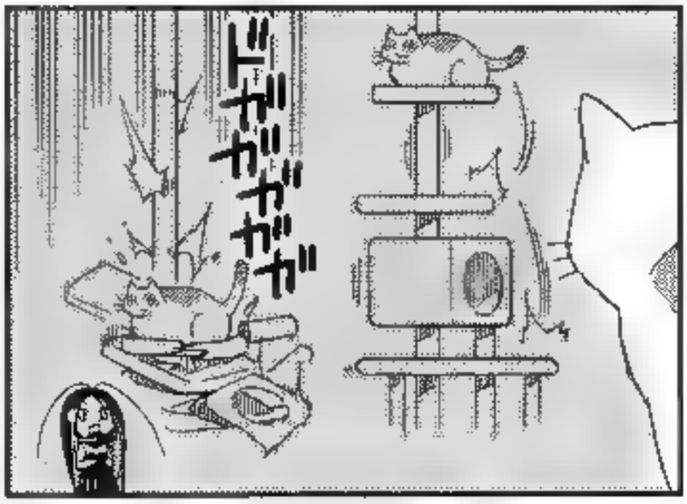

ARE YOU AL-
RIGHT!?


?

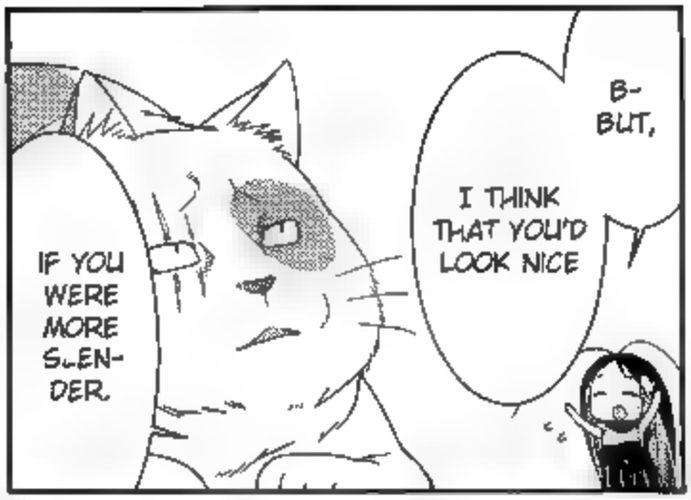
WERE YOU HUR-
ナナー
AUGH!!

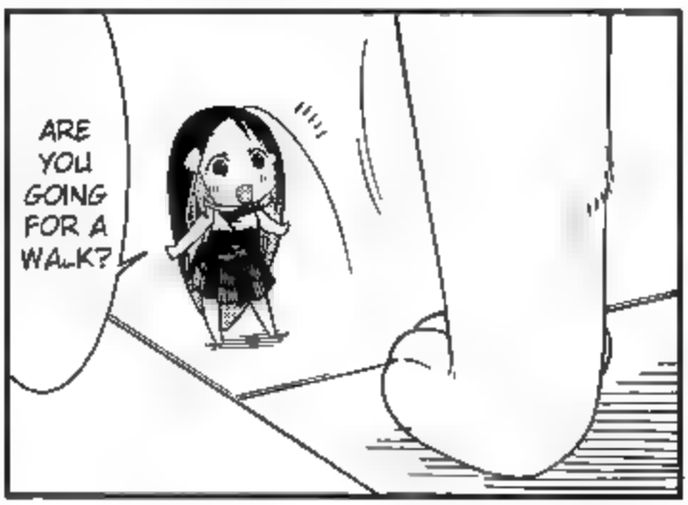

WHA-
WHAT HAP-
PENED
HERE!?
Wasn't this the cat tower!?

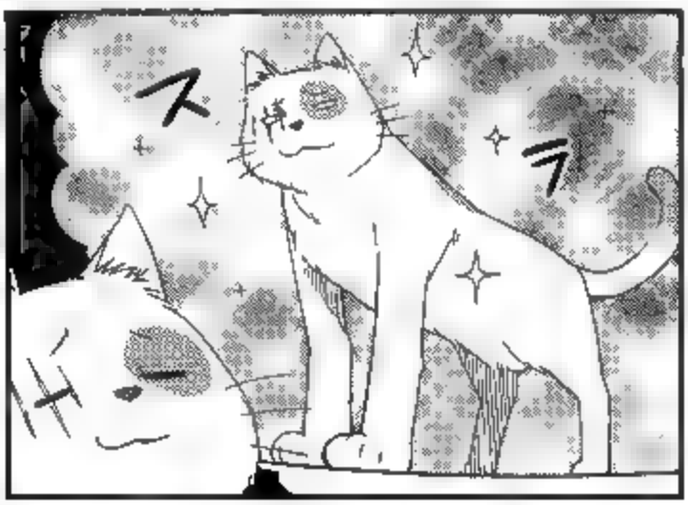

I...
SEE
...

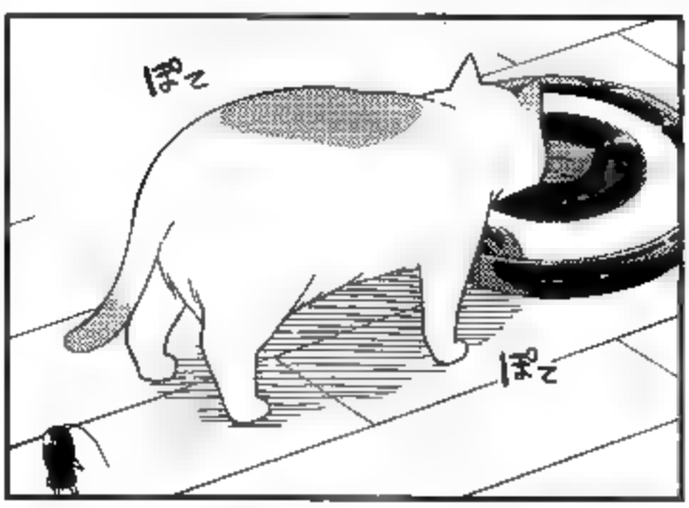

ドガガガガ

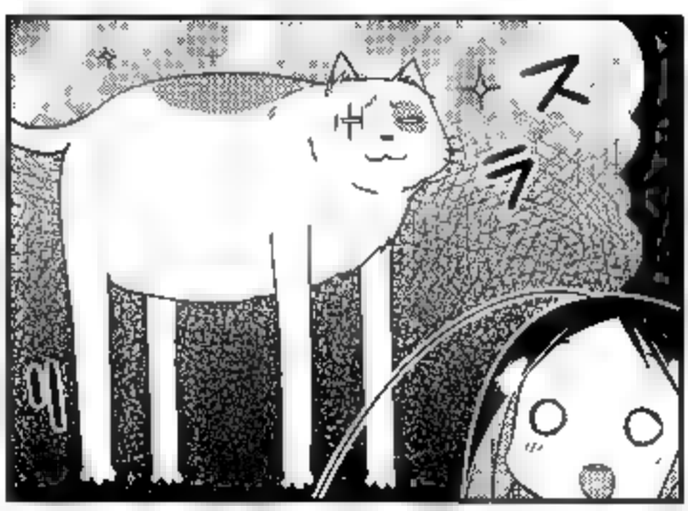
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①〜③ 絶賛発売中！
大好評発売中！
定価：本体819円＋税

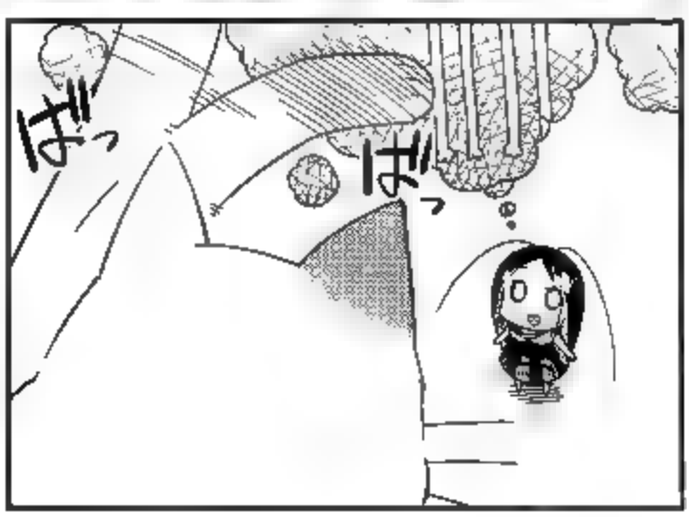






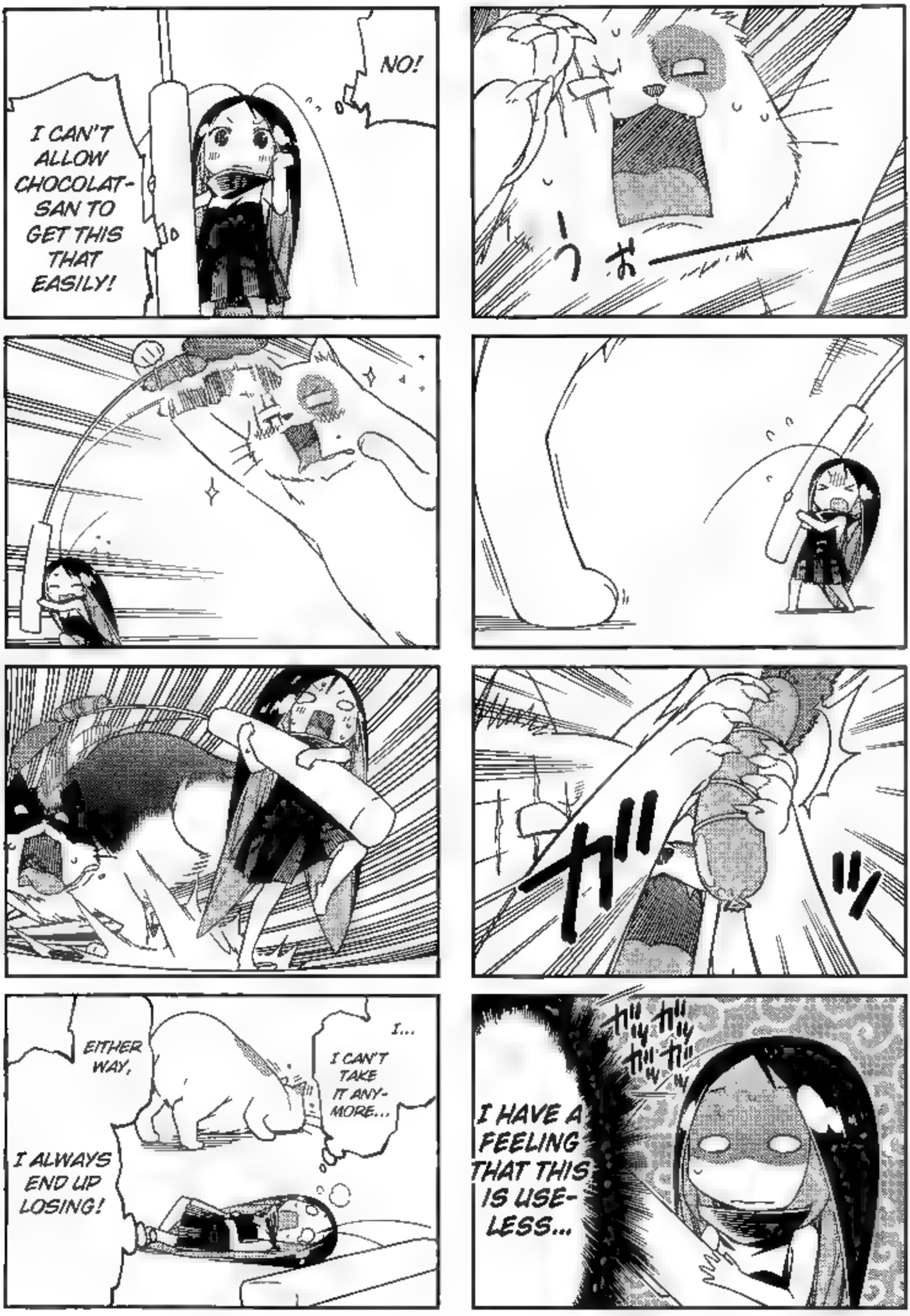


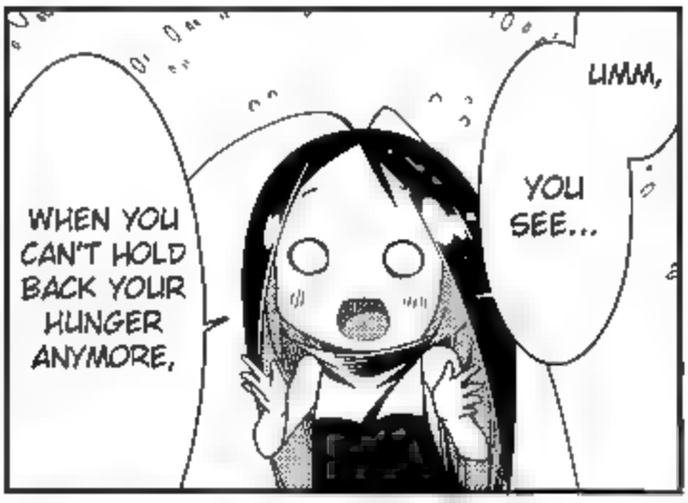


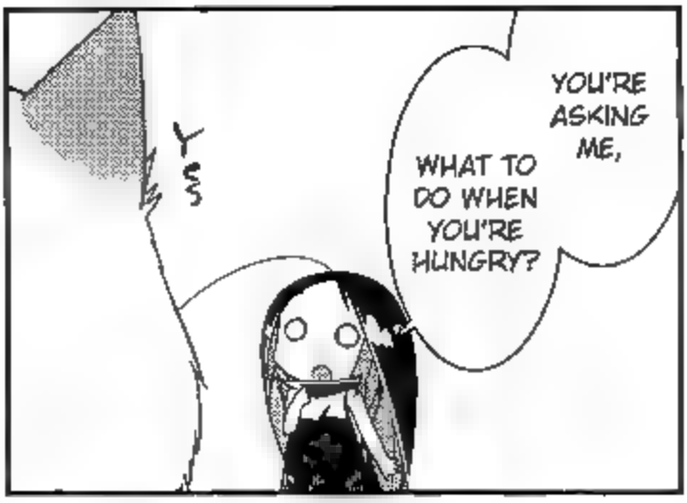


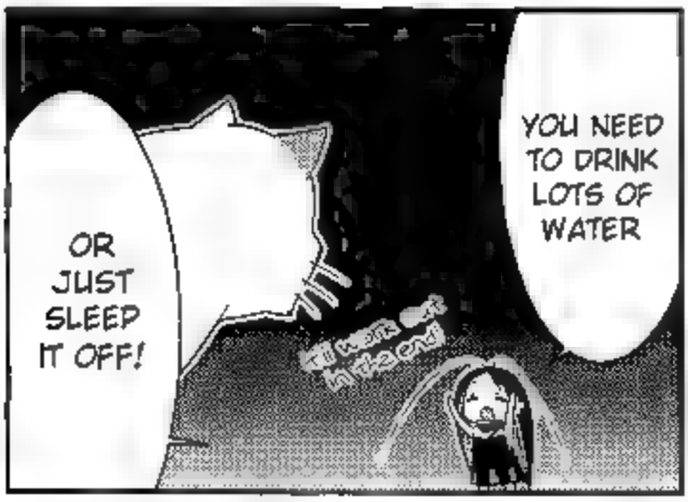
NO!
WE'D BETTER HEAD BACK, CHOCOLAT-SAN!
OH HEY!
Going out for a walk is so fun!
NO! DON'T GIVE HIM THAT!
A STRAY CAT?
WANT SOME DRIED SARDINES?
HERE, HAVE SOME CUTTLEFISH.
OH.
BEEN A WHILE SINCE I LAST SAW YOU, CHOCOLAT.
THIS CAT'S ...
HOW ABOUT THIS?
OOH, WHAT'S THIS?
YOU'RE SUCH A BIG EATER, AREN'T YOU?
HOW ABOUT ...
モグ モグ
おいしい
isn't that nice?
GOING OUT WAS A BAD IDEA.
No! This will all have been for naught!
キャーン

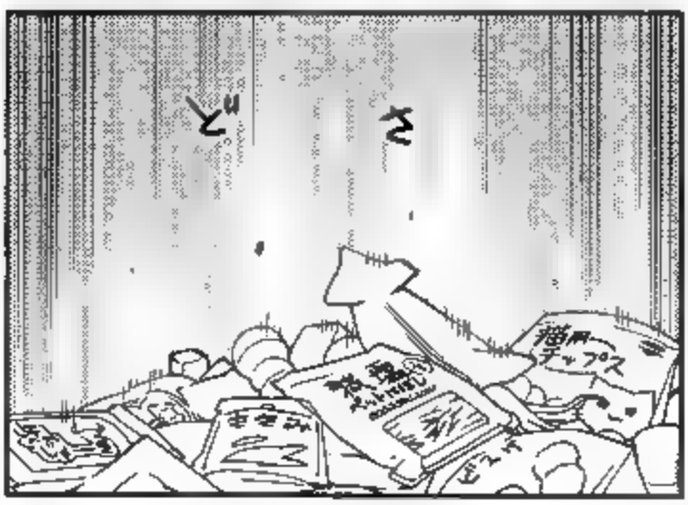
まんがタイムKRコミックス
城下町のダンデライオン①②巻
大好評発売中！
定価：本体819円＋税

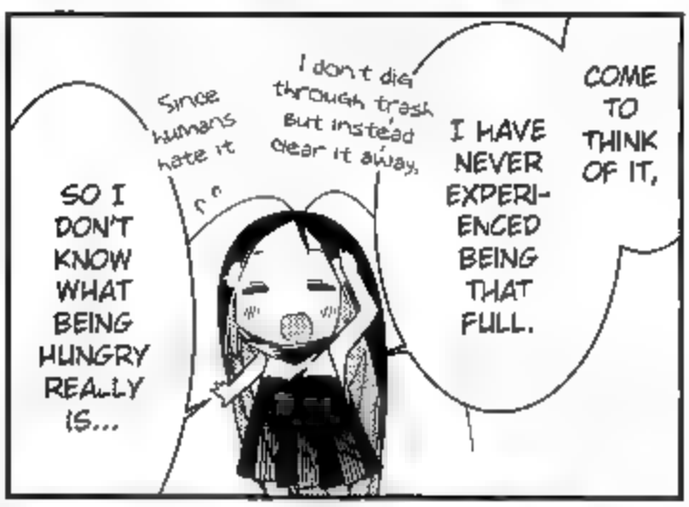

NO!
I CAN'T ALLOW CHOCOLAT-SAN TO GET THIS THAT EASILY!
うぉ
ガ
ッ
EITHER WAY,
I ALWAYS END UP LOSING!
I...
I CAN'T TAKE IT ANY-MORE...
I HAVE A FEELING THAT THIS IS USE-LESS...











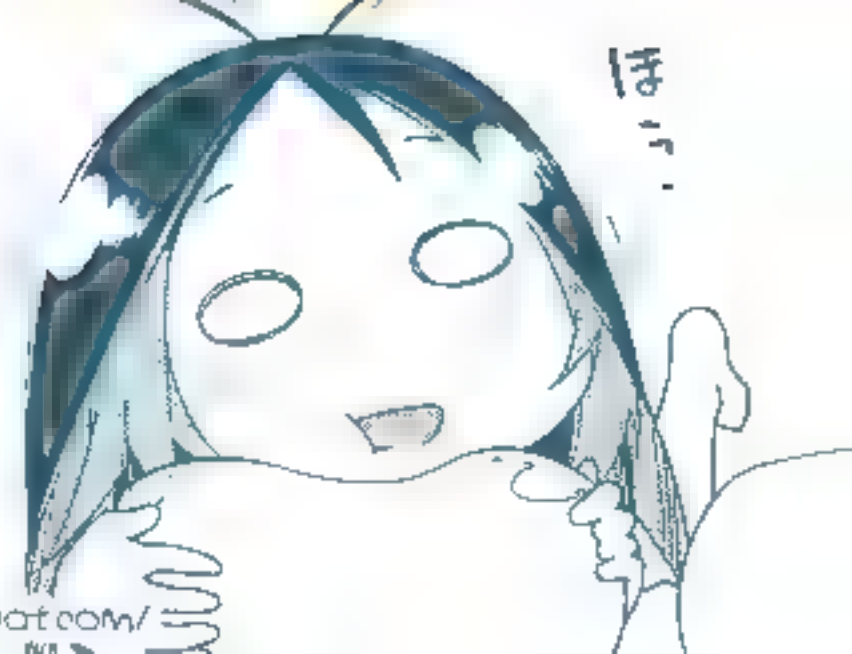
まんがタイムKRコミックス
となりの魔法少女 全2巻 七瀬なお
大好評発売中！
定価：本体819円+税

AFTER GOING THROUGH SO MUCH EFFORT, HE WON'T GO THROUGH WITH THIS... WILL HE?

Gokicha
Issue 20++-12

It's Magic Scanlations
Translation Button
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws Anonymous

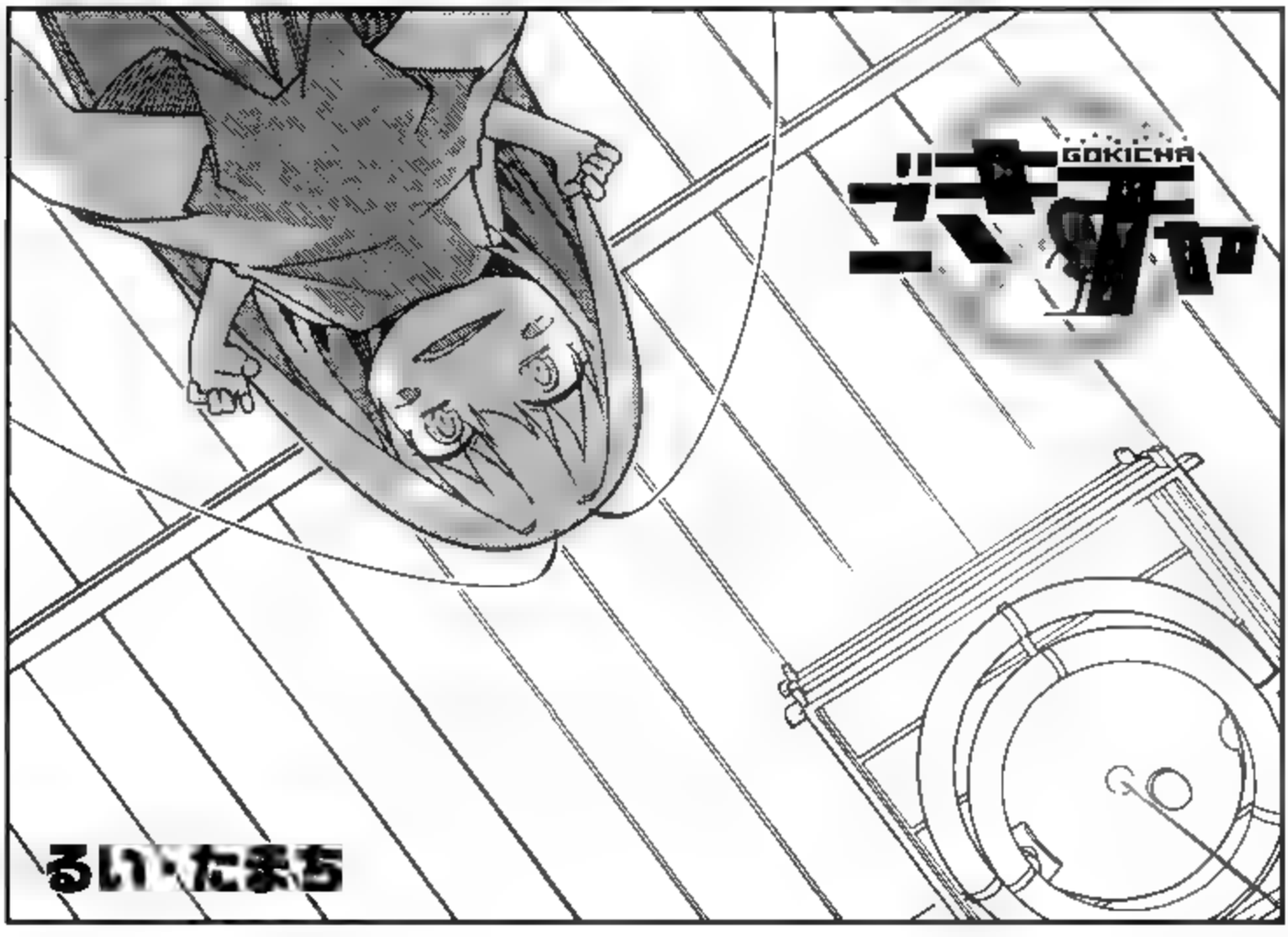
http://its-magic-scans.blogspot.com/



RECOMMENDED FOR AUTUMN READING!
VOLUMES 1 TO 3 ARE ON SALE FOLLOWING RAVE REVIEWS!

LOOKS LIKE THEY'RE EXPLORING THE FOREST TODAY, BUT...?

HEY,
ARE YOU SURE WE CAN GET BACK HOME?
BLUE SKIES.
A CLEAR ATMOSPHERE.
No problem!!
I REALLY WANT TO GO HOME.
DON'T WORRY!
THERE'S A SAYING, "HOME IS WHERE YOU MAKE IT"...
I WANT TO GO HOME.
A SEEMINGLY ENDLESS FOREST.

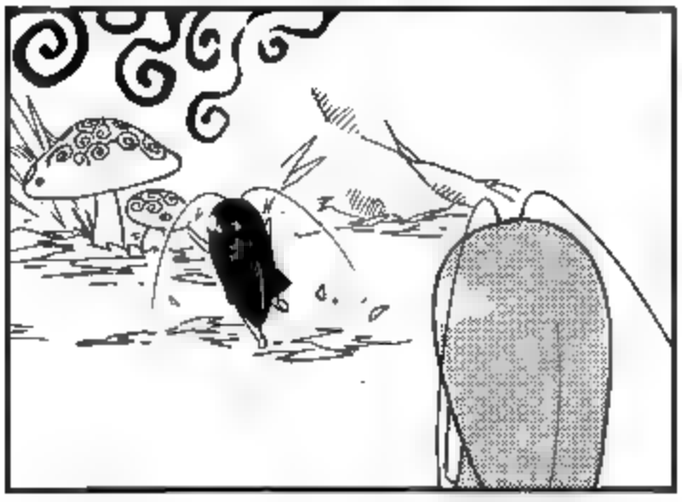


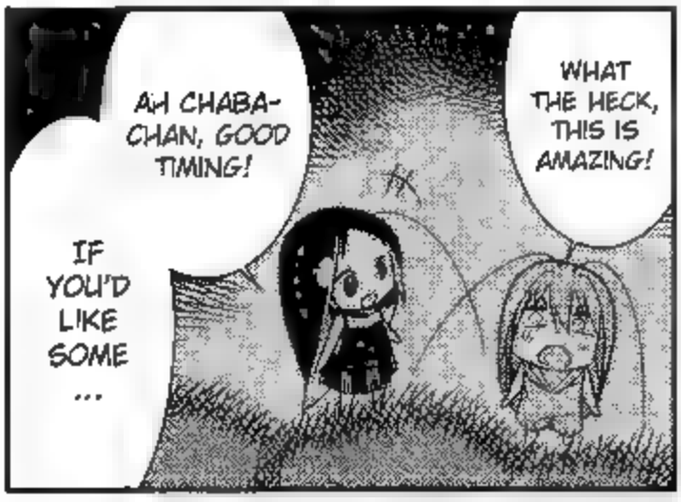
I CAN'T BELIEVE YOU ATE IT ALL IN ONE SITTING.
YEAH, SORRY.

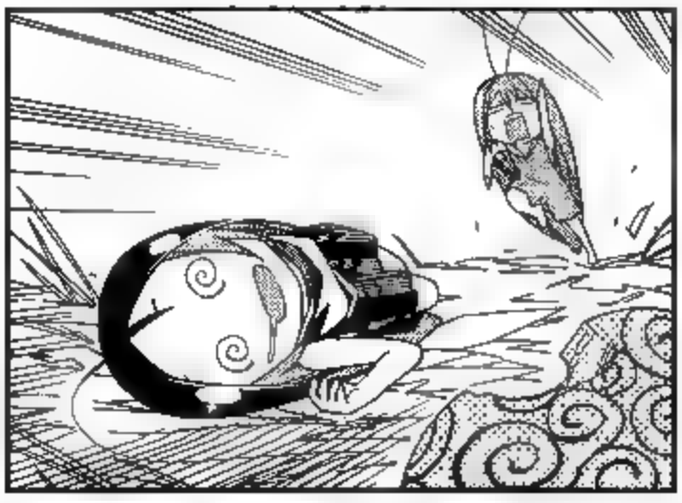
WHY MUST WE COME TO SUCH A PLACE?
BUT CHABA-CHAN, YES-TERDAY YOU...

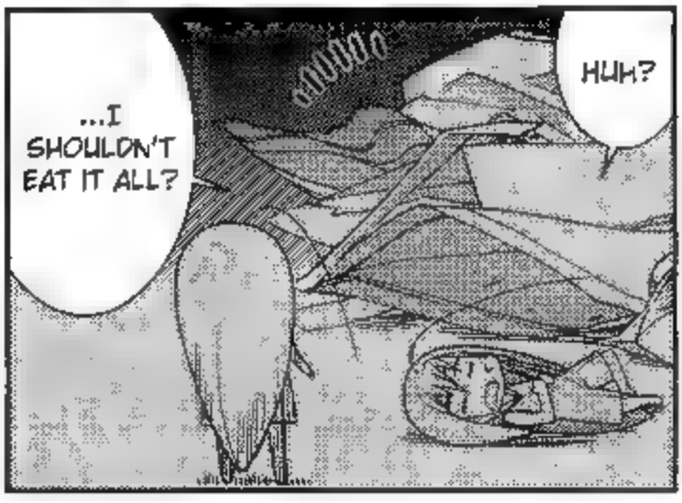
WELL, I DID SAY I'D HELP YOU LOOK FOR FOOD AS AN APOLOGY...
BUT DID WE REALLY HAVE TO COME TO SUCH A PLACE?

YES-TER-DAY
I RECEIVED ALL THIS FOOD FROM CHOCOLAT,
THERE'S NO WAY I CAN FINISH THIS...

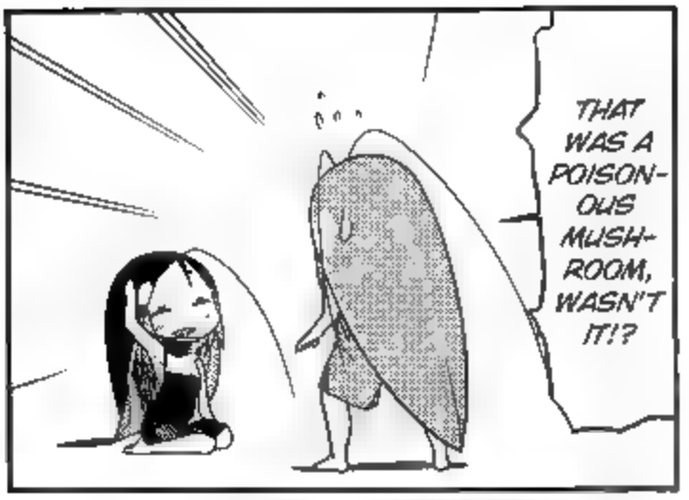


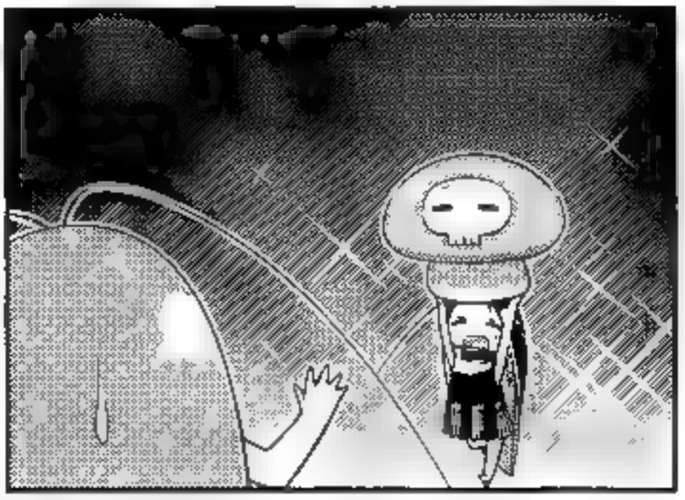

WHAT THE HECK, THIS IS AMAZING!
AH CHABA-CHAN, GOOD TIMING!
IF YOU'D LIKE SOME ...

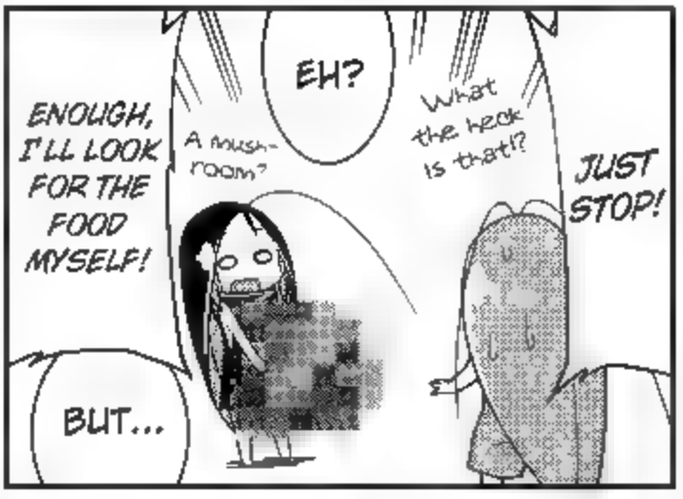


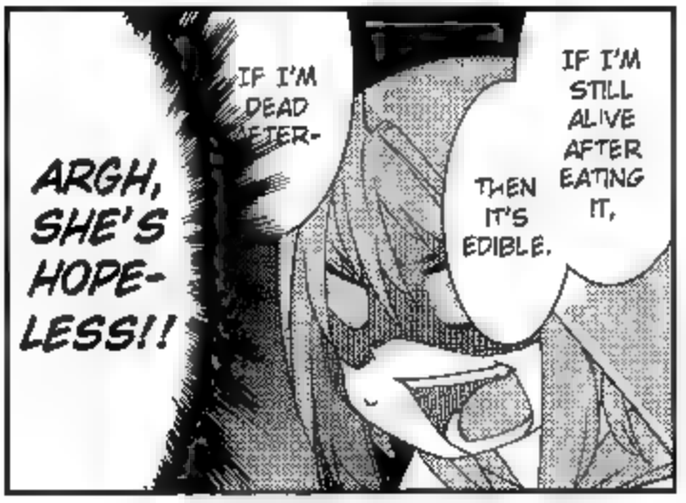

HUH?
...I SHOULDN'T EAT IT ALL?

まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①〜③ 絶賛発売中！
大好評発売中！
定価：本体819円＋税



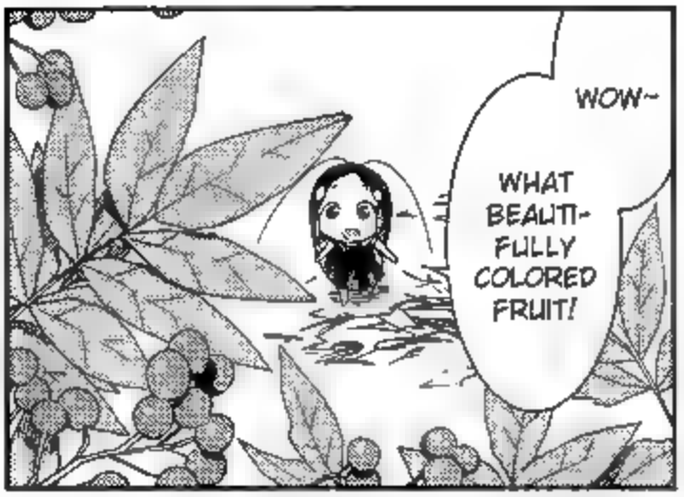


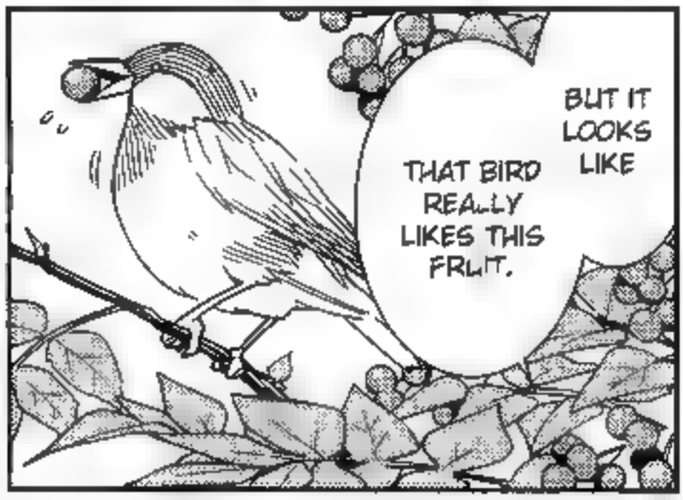




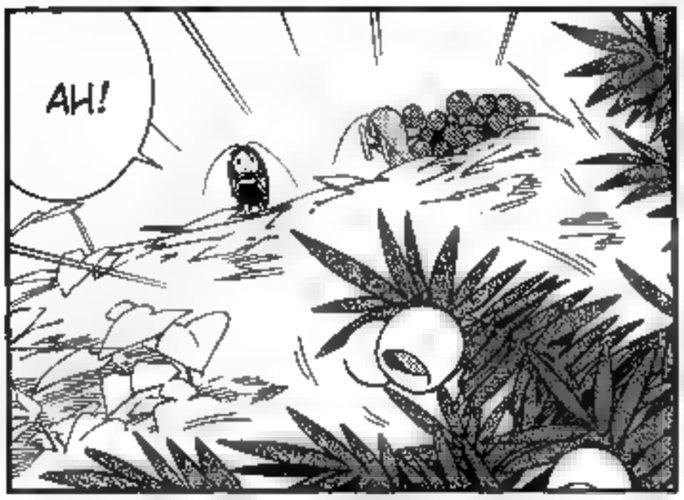
OH, JUST GIVE UP.
THERE'S NO OTHER CHOICE!
YEAH YEAH, NOW THIS IS MORE LIKE IT.
IT'S AN ACORN!
Calm down..
Take this!
I'VE NEVER EATEN IT BEFORE THOUGH,
IS IT ANY GOOD?
WANT TO TRY ONE?
These acorns look delicious!
ズギャ
PLEASE WAIT A SECOND.
I'M SOR-RY!!
I'M SOR-RY!!
10 MINUTES LATER...

まんがタイムKRコミックス
城下町のダンデライオン①②巻同時
大好評発売中！
定価：本体819円+税



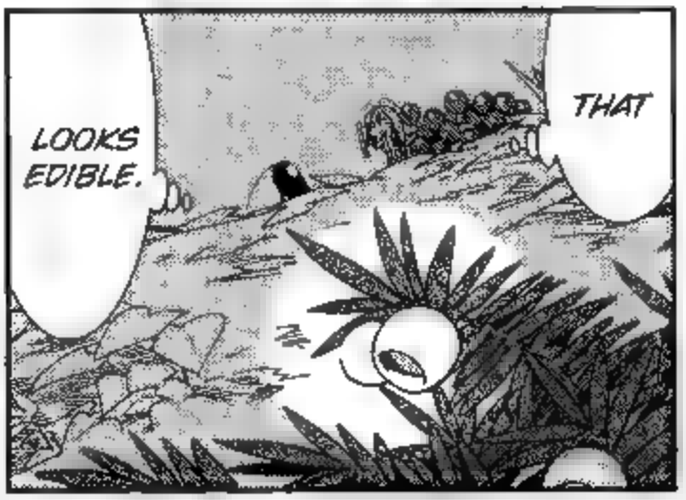


HEY.
I found something.
WHOA!
-NOT FAIR!
THAT'S NOT FAIR!!
A WAL-NUT!
CHABA-CHAN, YOU'RE AMAZING!
Y-YOU THINK?
Hehe
WHY ARE YOU AL-WAYS THE ONE TO FIND THE FOOD!?
Why ——
EVEN IF YOU ASK THAT...
HEY.
I found something again.
THIS TIME IT'S SWEET CHEST-NUTS!
I'LL TRY HARDER AND FIND MORE DE-LICIOUS STUFF!
Waah ——
HEY.
Again.
What!?
YOU EVEN FOUND SOME GRAPES !?
AH-
OUCH OUCH!
I-IT HURTS!
PLEASE STOP! I'M NOT DELI-CIOUS!


AH!

Uuh

YES!
WHAT IS IT?
FOUND SOME-THING?

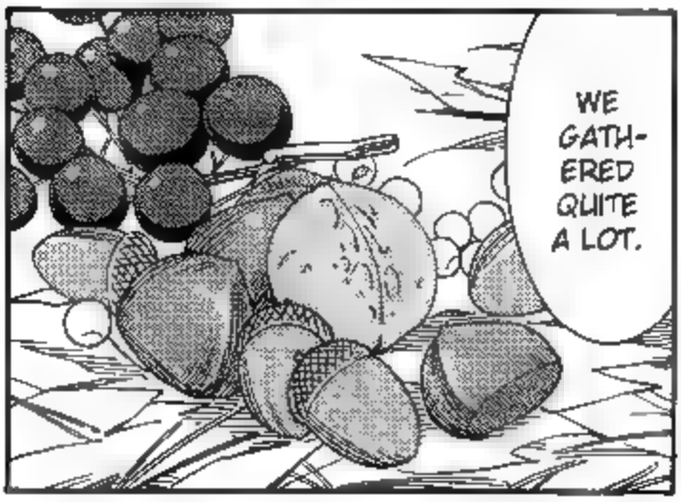

LOOKS EDIBLE.
THAT

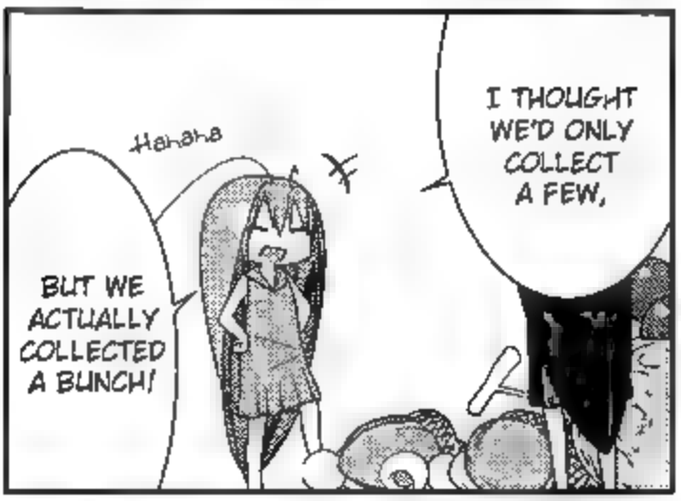
Really-

トボ——
チラ

SERIOUSLY, WHERE THE HECK WERE YOU LOOKING!?
LOOK! THIS MUSH-ROOM WAS HIDDEN BY THAT TREE!
Throw it away!!

カサ





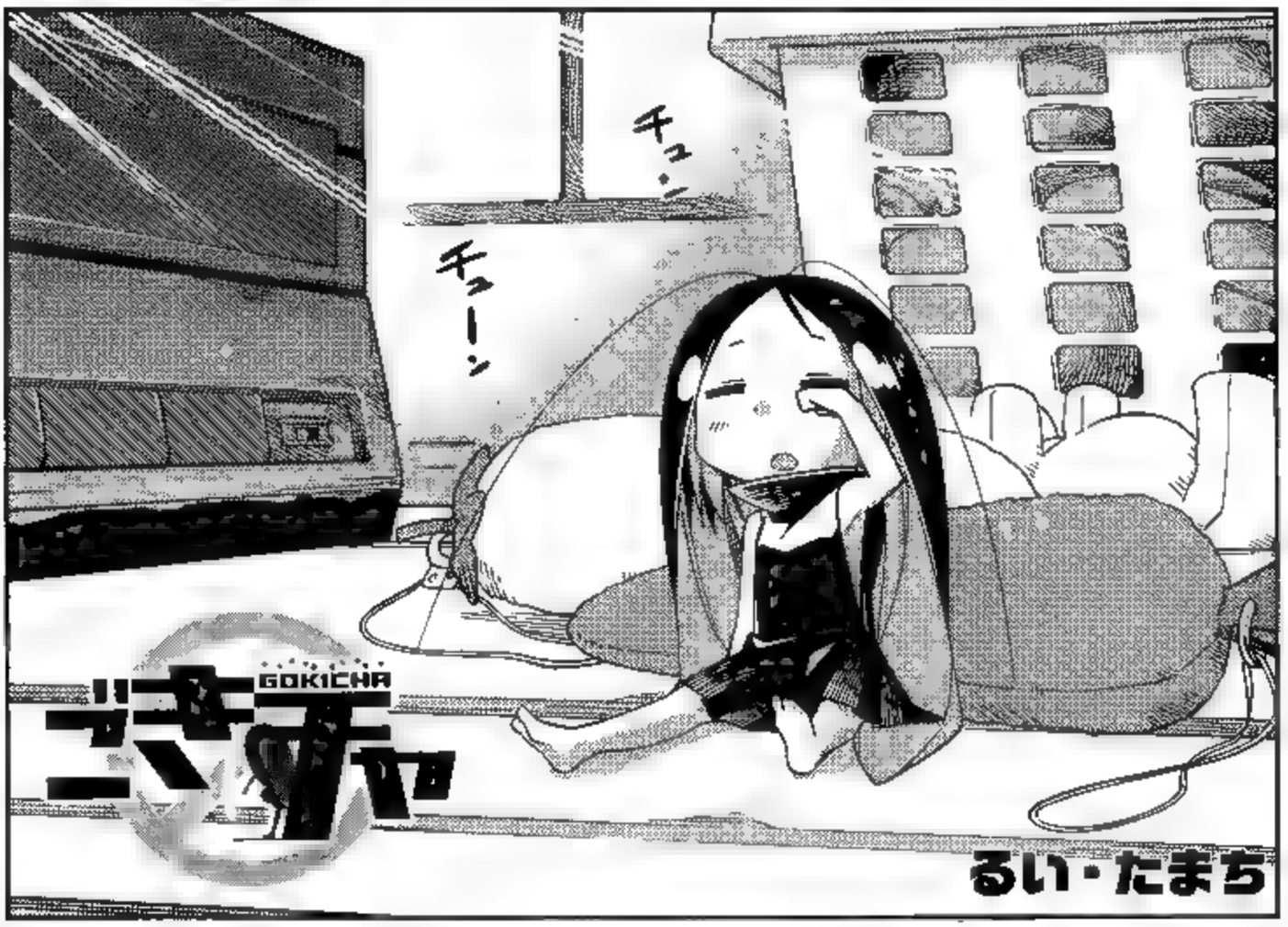
AN UNEXPECTED AUTUMN HARVEST!

Gokicha
Issue 2015-01

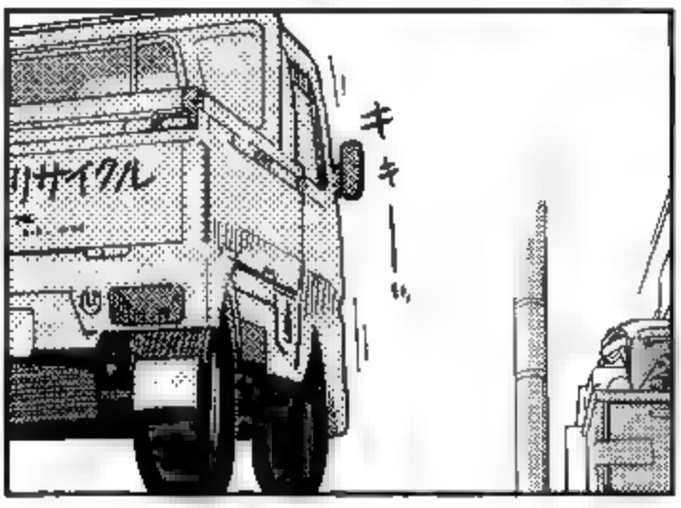
It's Magic Scanlations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws. Anonymous

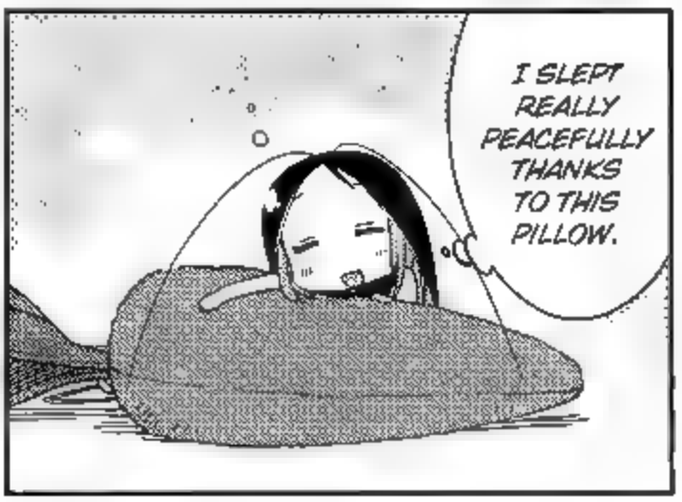
http://its-magic-scans.blogspot.com/

LET THE CUTE ROACH HEAL YOU!
VOLUMES 1 TO 3 ARE ON SALE WITH RAVE REVIEWS!

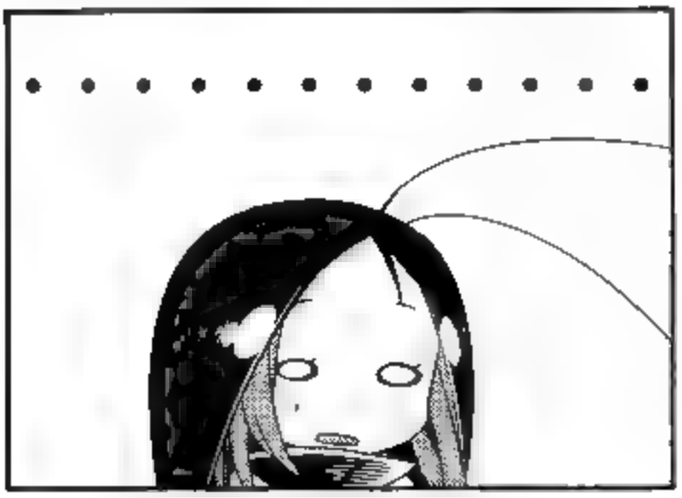


FALLING ASLEEP TWICE BECAUSE OF A LOVELY PILLOW...ZZZ

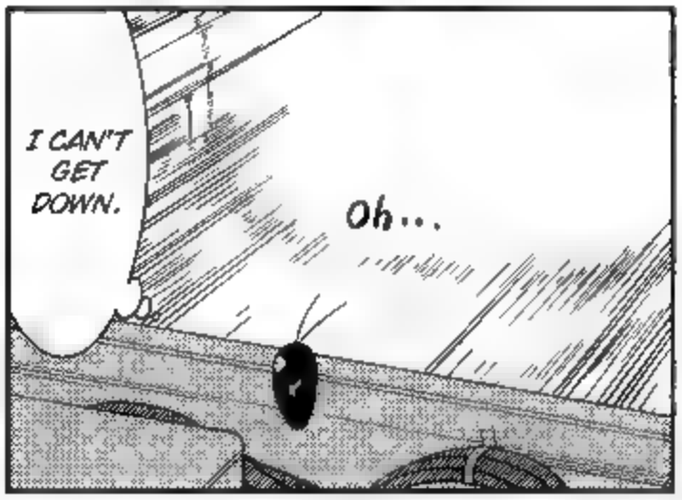


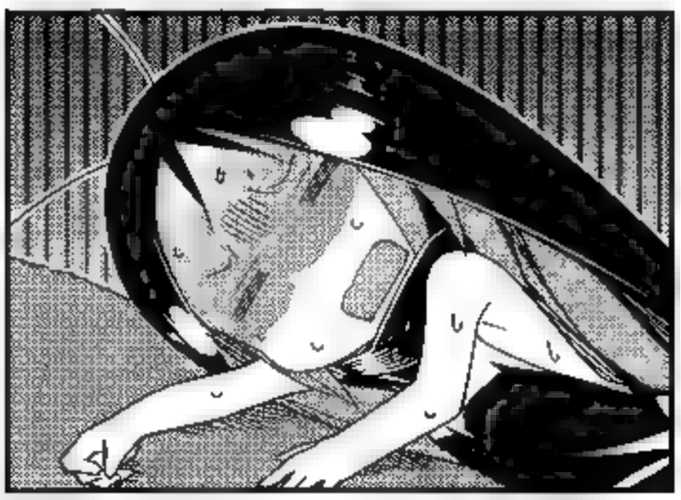


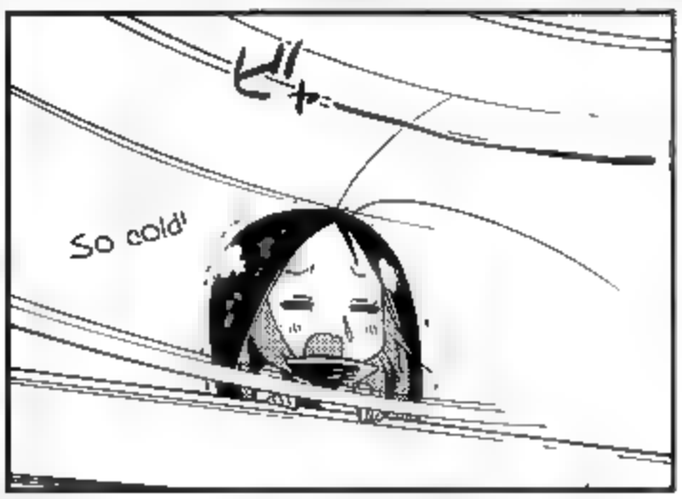
I'M SURE THIS CAR WILL STOP EVENTU-ALLY...
THEN I CAN GET DOWN.



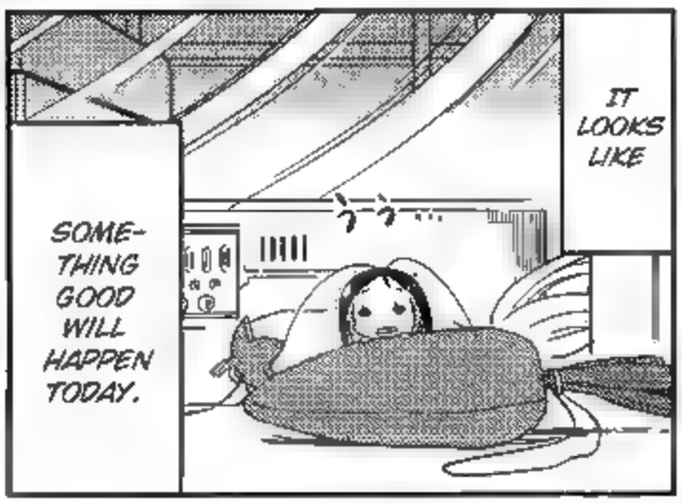
THE WIND HERE ISN'T THAT STRONG.
ヒュ——
IT'S SO RELAX-ING.


I CAN'T GET DOWN.
Oh...

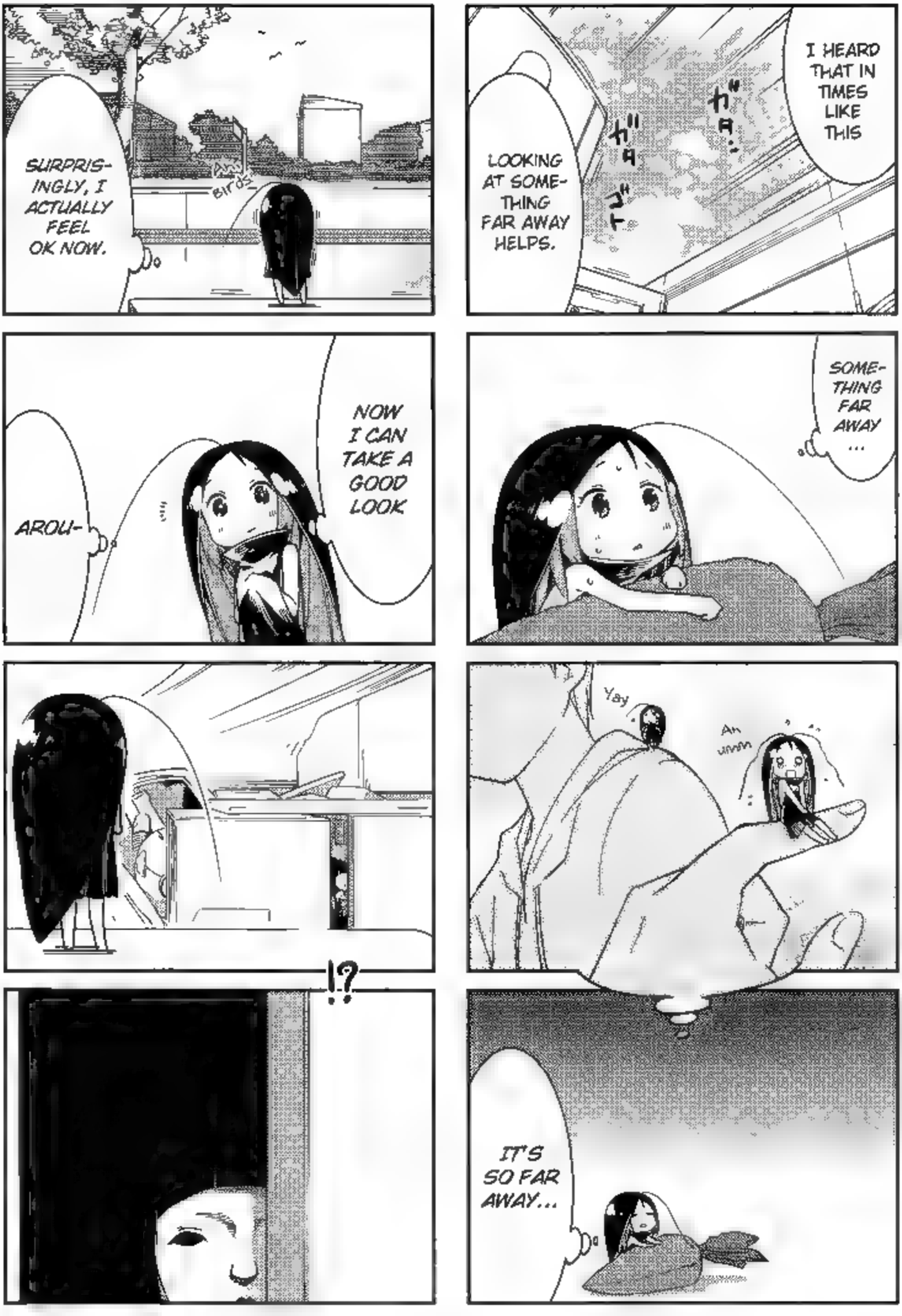



ヒャ
So cold!

I... FEEL SICK.
ガタ
ガタ
ガタ
ガタ


SOME-THING GOOD WILL HAPPEN TODAY.
IT LOOKS LIKE

まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①〜③まとめ
大好評発売中！
定価：本体819円＋税



IT'S A DOLL!
HOW PRET-TY!
NO!
THIS ISN'T THE TIME TO BE SIT-TING-
BUT
WHY WOULD A DOLL BE IN HERE?
AROUND FAS-CINA.
AT CH OO !!
EVEN THOUGH THE DOLL IS SO PRETTY, THIS WAS STUCK ON HER.
I BET THIS WAS DONE BY SOME PRANK-STER.
ANY-WAY,
I HAVE TO GET DOWN FROM HERE...

まんがタイムKRコミックス
アンネッタの散歩道①清瀬赤目
大好評発売中！
定価：本体819円+税

キキ…

EVEN THOUGH I HAVE WRAPPED THIS PAPER AROUND ME,

THE DRAFT STILL FEELS TOO COLD.

Let's go to the next one

○○リサイクル

IT'S NO LONGER COLD INSIDE HERE.

WHAT A GREAT FIND!

Let Me Out!

I GUESS UNTIL THE CAR STOPS,

I CAN JUST WAIT HERE.

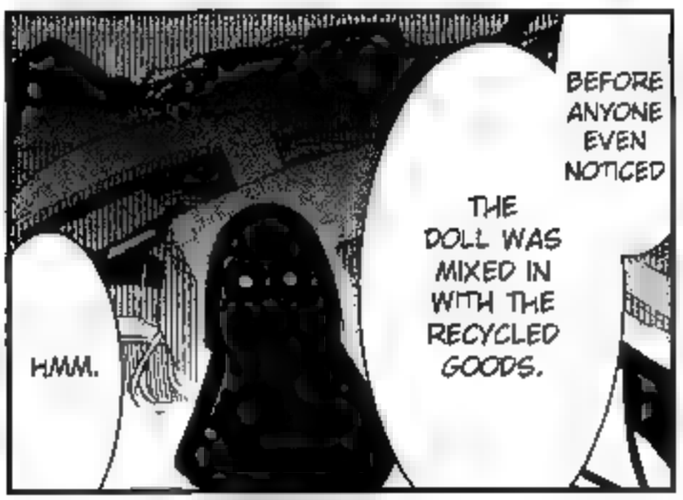
THEN,
THERE'S A TALISMAN ATTACHED ON HER BACK.
AND WHEN YOU TEAR IT OFF ...

REALLY?
ISN'T THAT JUST A STORY?

HER HAIR STARTS TO GROW!
OR SO THE STORY GOES, RIGHT?

NO, REALLY.
IT'S GOTTEN REAL FAMOUS RECENTLY.

.....

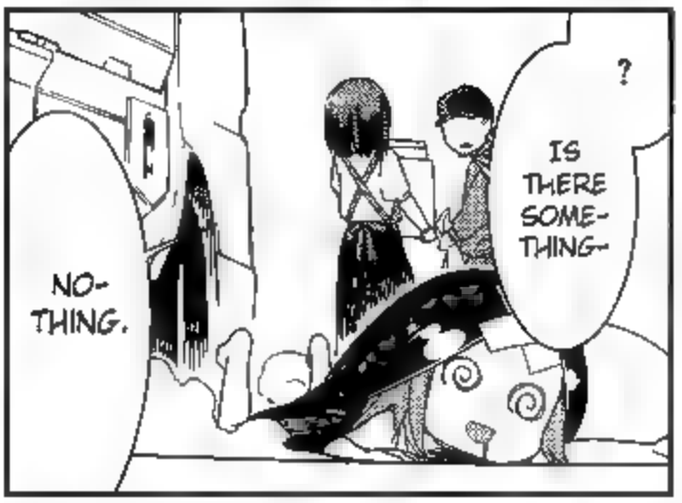

BEFORE ANYONE EVEN NOTICED
THE DOLL WAS MIXED IN WITH THE RECYCLED GOODS.
HMM.

AM I RIGHT?

SOME-HOW,
IT BEING THAT ELUSIVE MAKES IT SOUND LIKE A COCK-ROACH.
Ha ha ha
UH YEAH,
I-I GUESS ...

ごきチャ

まんがタイムKRコミックス
最終出勤のその先は①
ぷちデイズ
1月10日発売！
定価：本体590円＋税



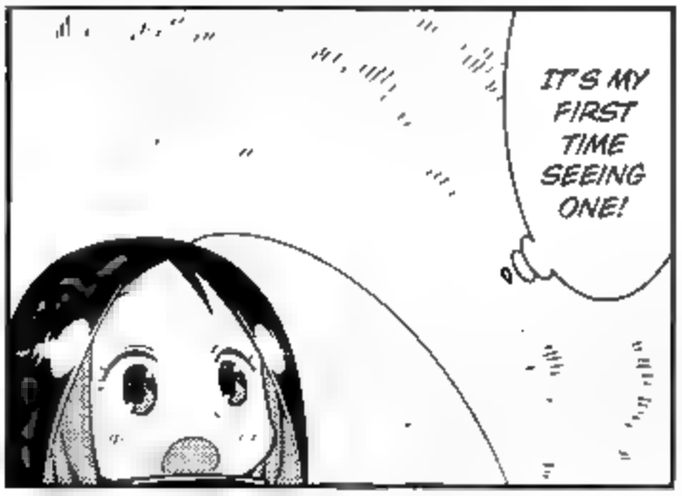
● THE DOLL IS MUCH MORE SCARY THAN ENCOUNTERING GOKICHA.

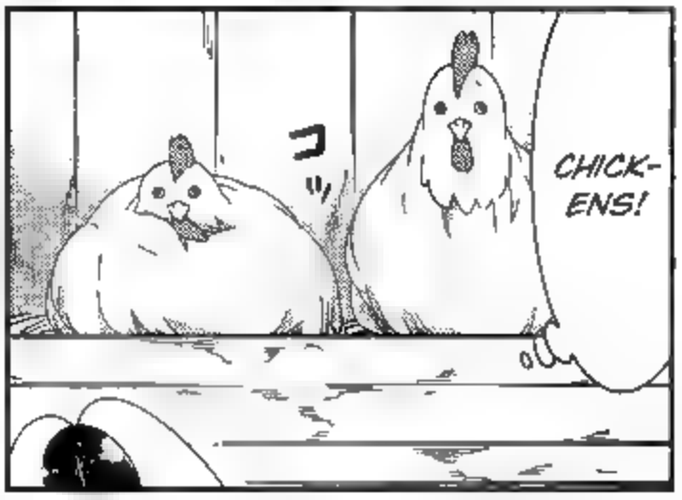
Gokicha
Issue 2015-02

It's Magic Scanlations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws. Anonymous

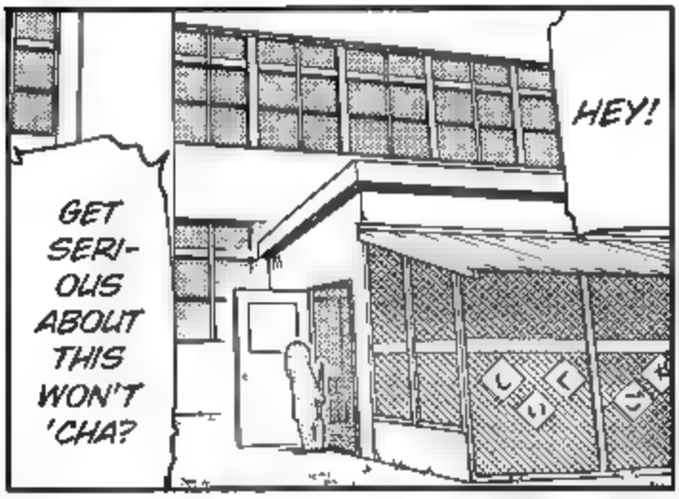
http://its-magic-scans.blogspot.com/

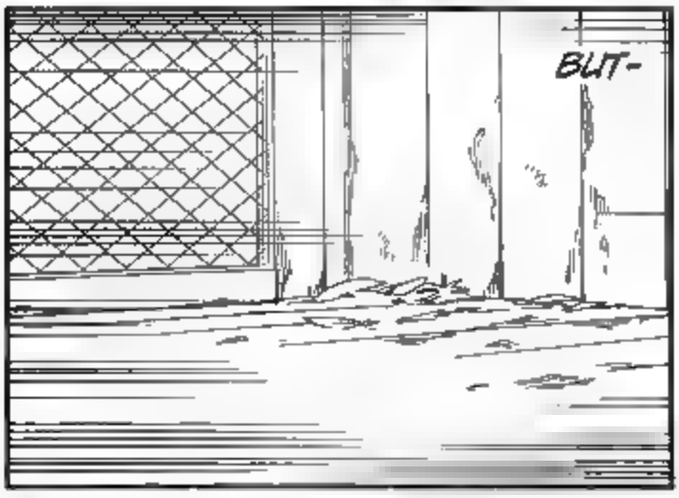
EVEN GOKICHA WON'T GO EASY ON CHICKENS...





I THOUGHT I'D LEND A HAND, SO I CAME IN HERE.
BUT THIS ISN'T CLEANING AT ALL!!


HEY!
GET SERIOUS ABOUT THIS WON'T 'CHA?

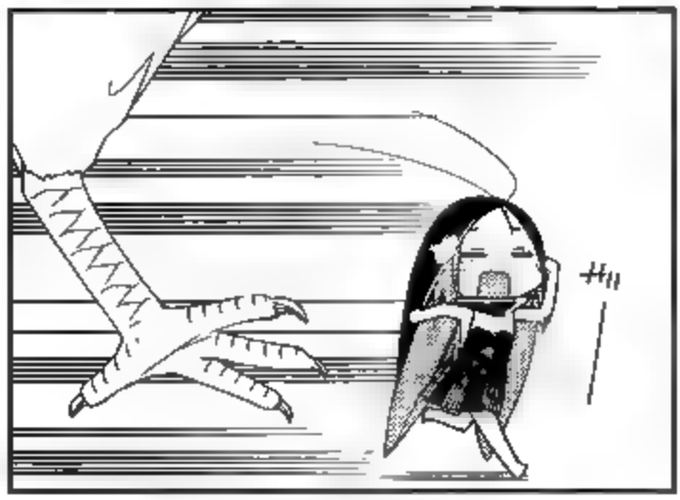

BUT-

WHA AAT?
BUT CLEANING OUT THE CAGES IS A PAIN...
I'LL TELL THE TEACHER!!

Aah

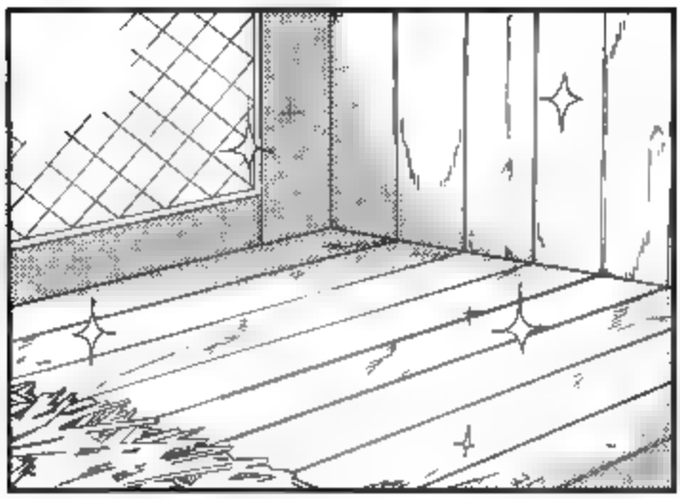
LOOK, THE CHICKENS ARE ALREADY CLEAN,
SO WE GOTTA HURRY WITH THE CAGES...

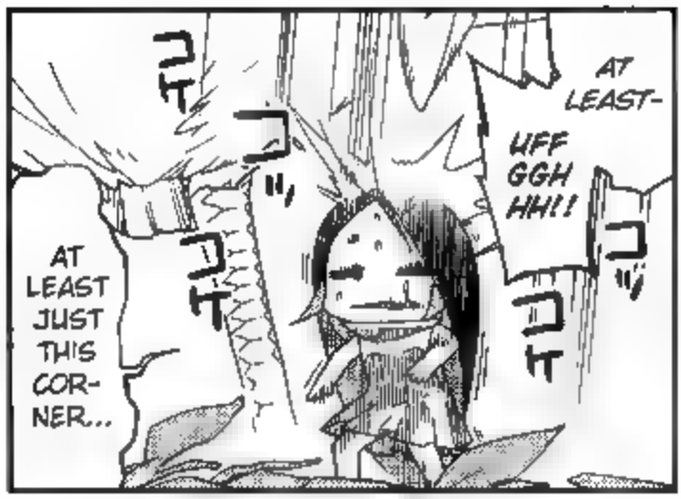
TH-
THE AMASSED STRAW AND FEATHERS IN THAT CORNER-
I-I CAN'T HELP MYSELF!

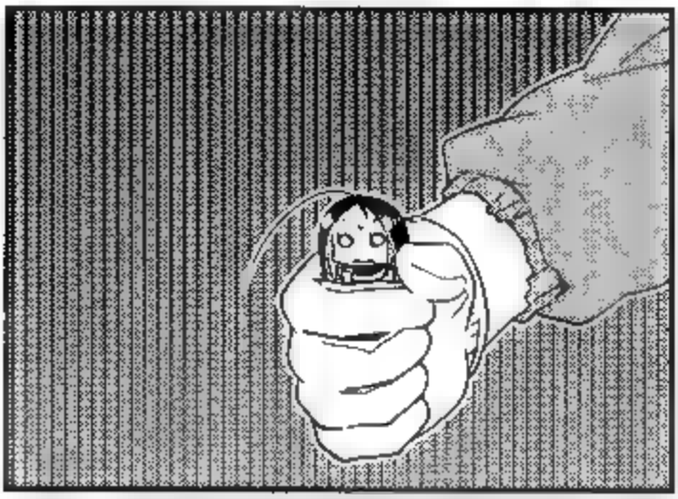

HH

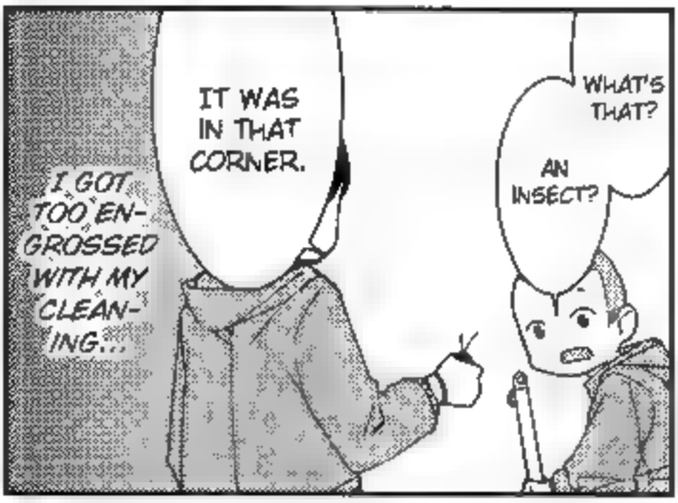
ごきチャ

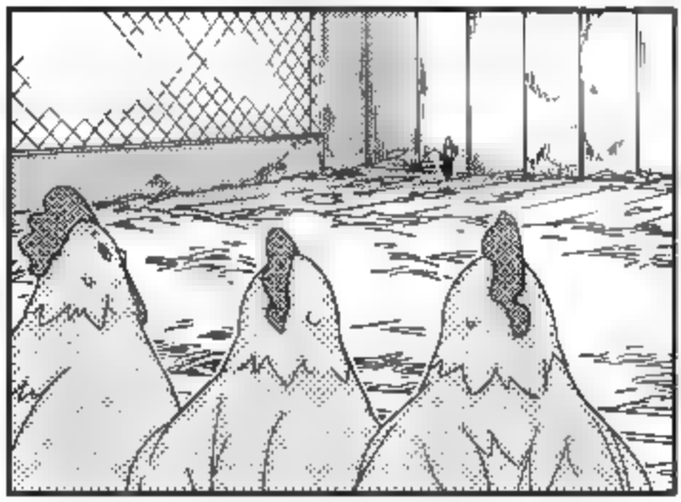
まんがタイムKRコミックス
ごきチャ①〜③巻ともまんまん
大好評発売中！
定価：本体819円＋税





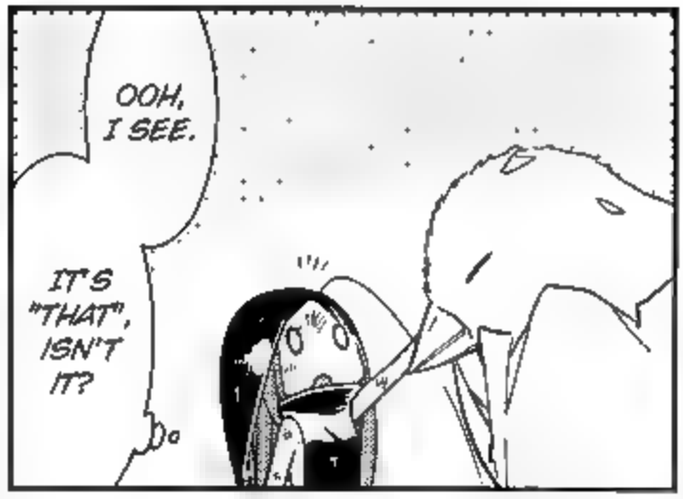


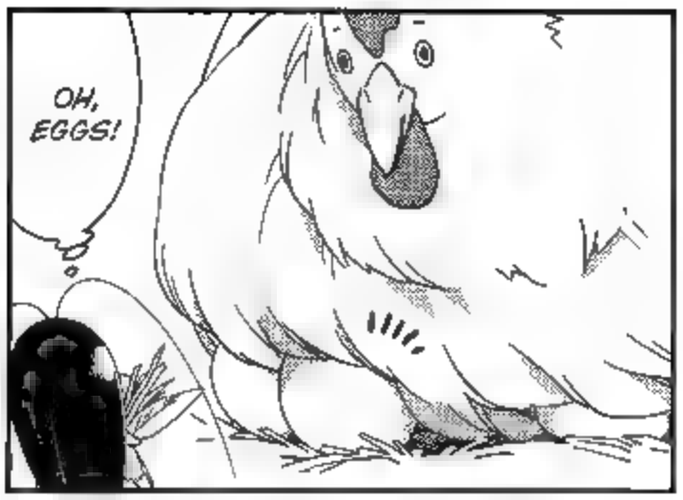


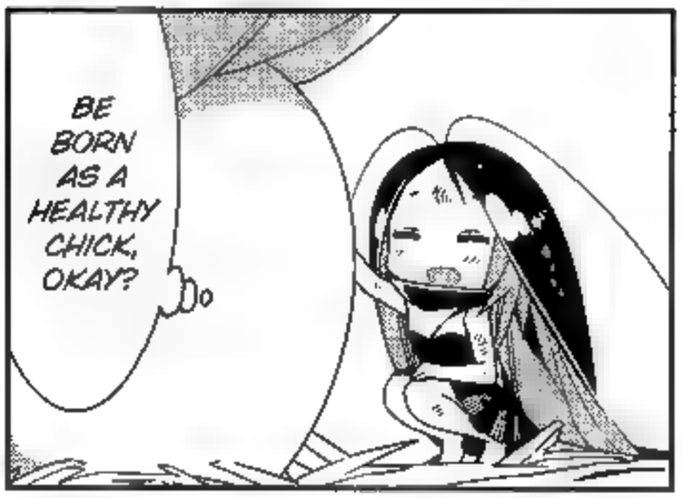


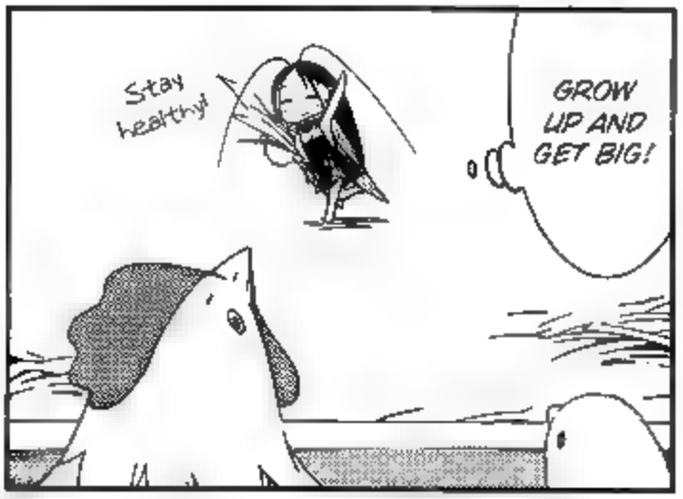
DON'T DO THINGS LIKE THIS!!
What
BUT THIS HUMAN
DOESN'T SEEM TO HATE ME.
COULD IT BE?
COULD THIS HUMAN
THINK OF ME AS...
ほっ
?
I GUESS EVEN SOME INSECTS DON'T HAVE ANY GUTS.
Toh.
DAMN, THAT THING WON'T STICK.
GEEZ!
She's gonna cry and scream!
Hehe
Heh
THINK OF ME AS...
A TOOL FOR PRANKS!?

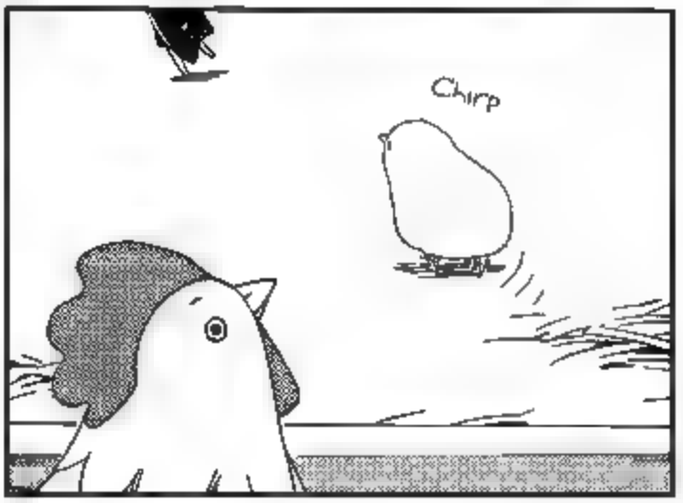
ごきチャ



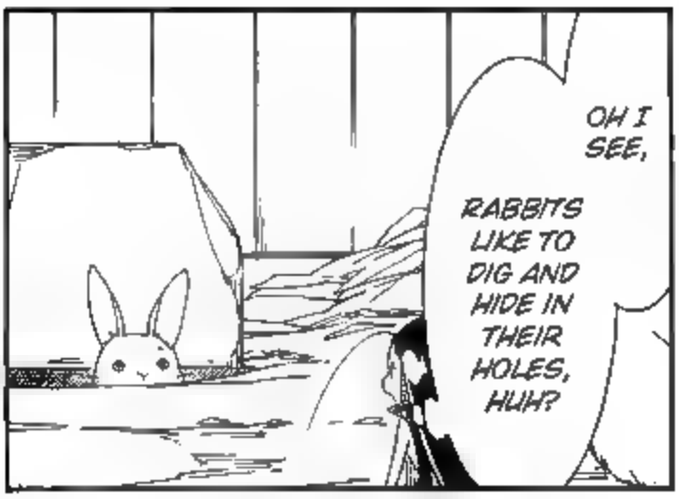


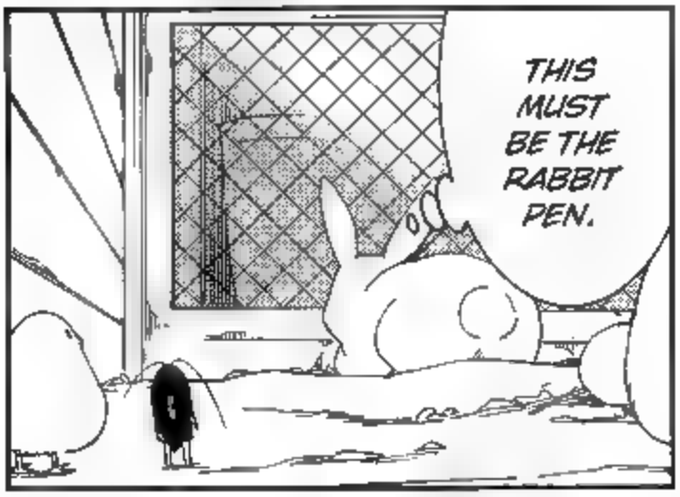


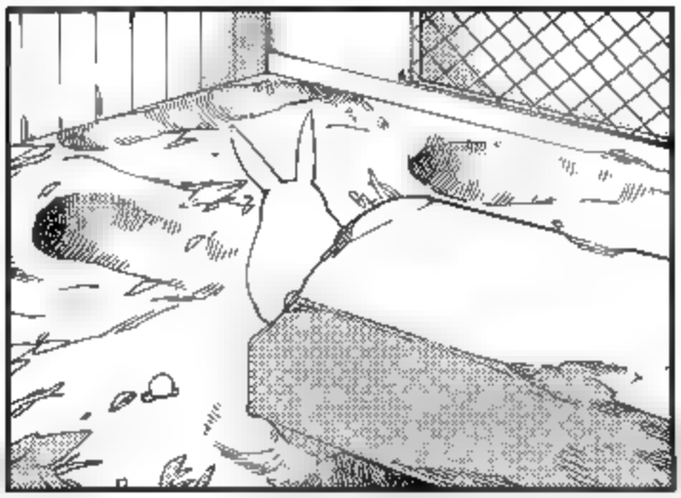


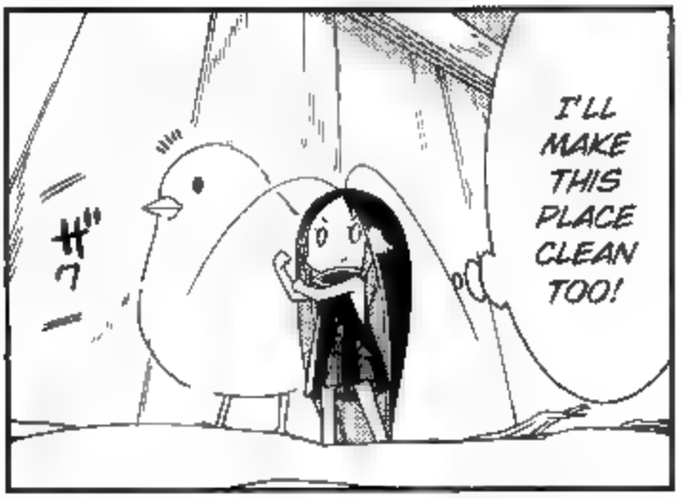


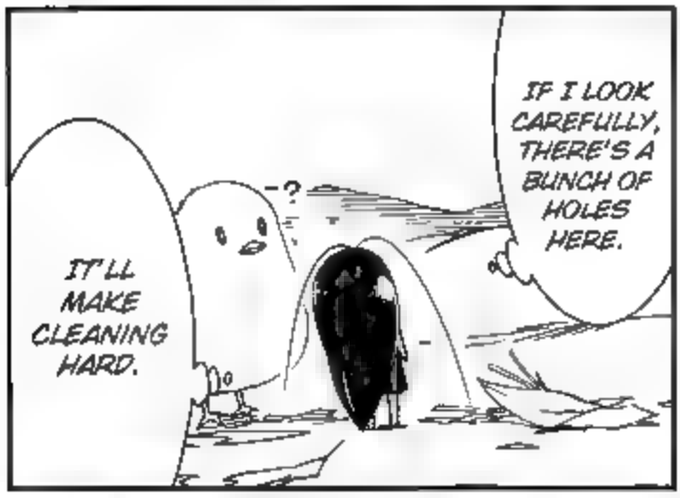
まんがタイム KRコミックス
ALDNOAH.ZERO 2nd Season ①
原作：Olympus Knights
作画：東冬
2月12日発売！
定価：本体657円＋税

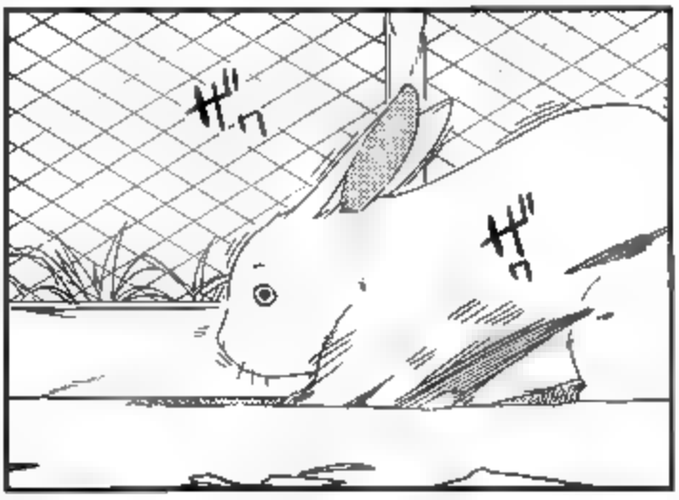

OH I SEE,
RABBITS LIKE TO DIG AND HIDE IN THEIR HOLES, HUH?

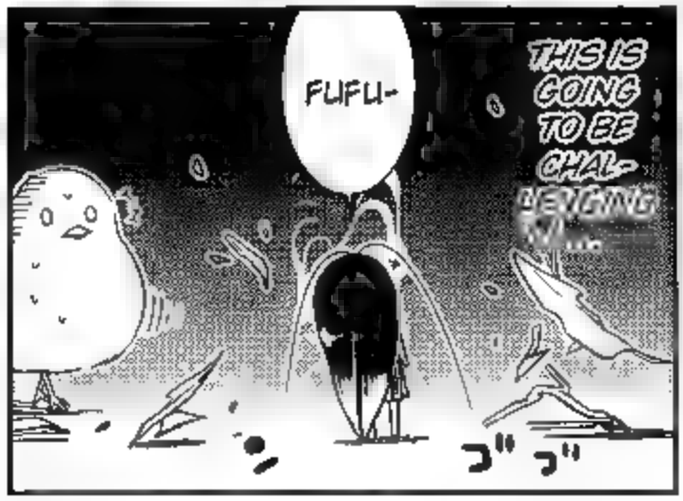

THIS MUST BE THE RABBIT PEN.

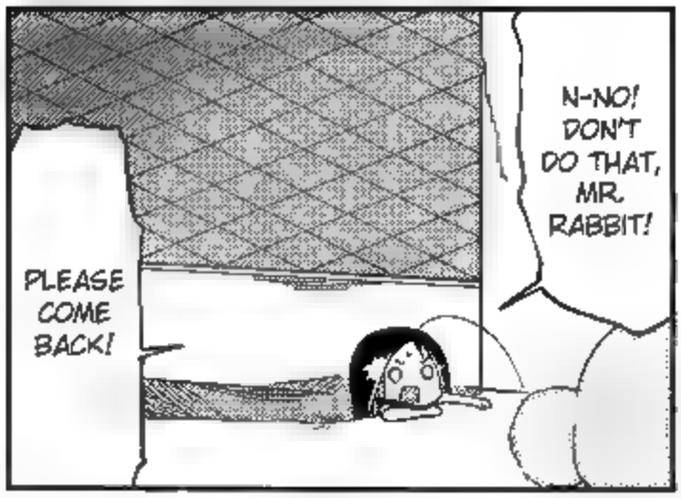


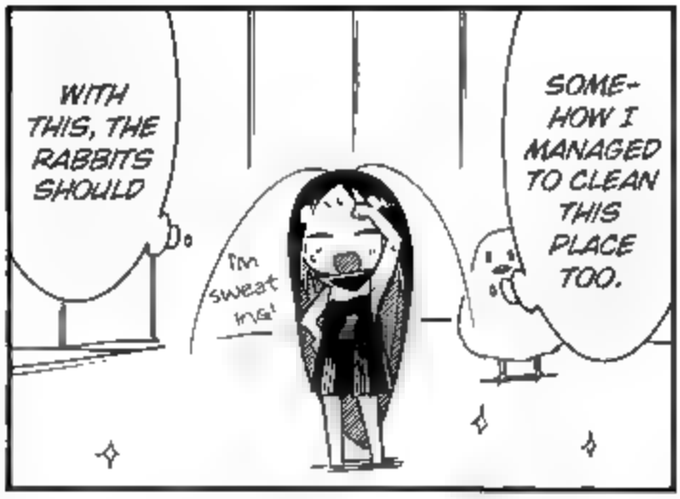

I'LL MAKE THIS PLACE CLEAN TOO!

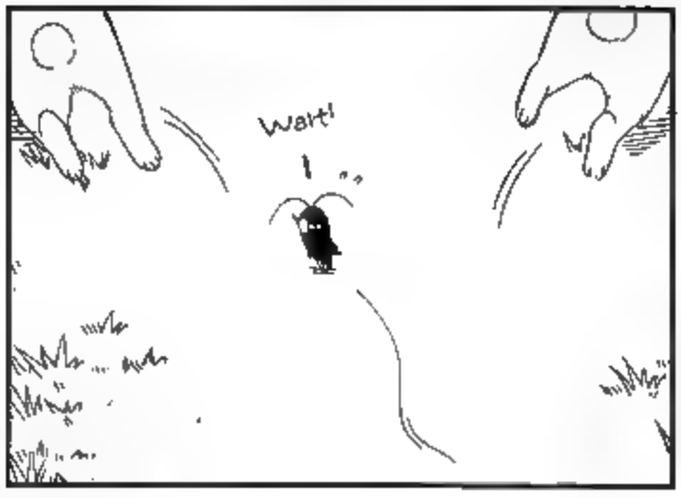

IF I LOOK CAREFULLY, THERE'S A BUNCH OF HOLES HERE.
IT'LL MAKE CLEANING HARD.

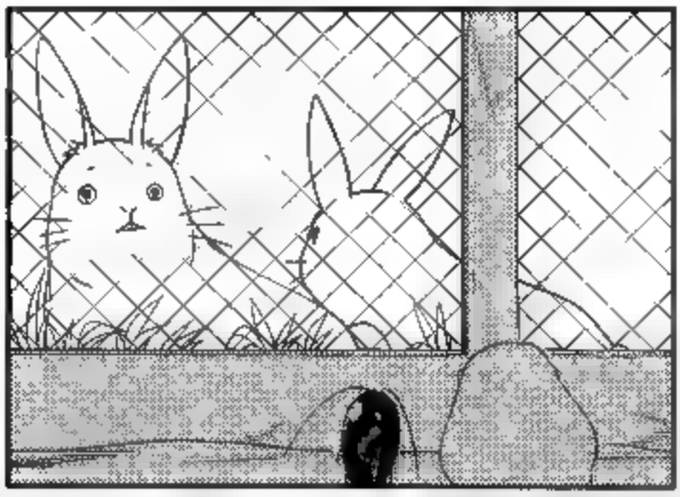


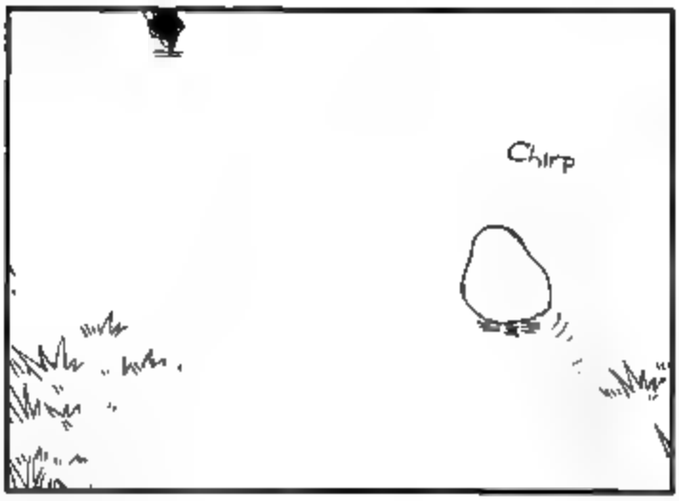

FUFU-
THIS IS GOING TO BE CHAL-LENGING

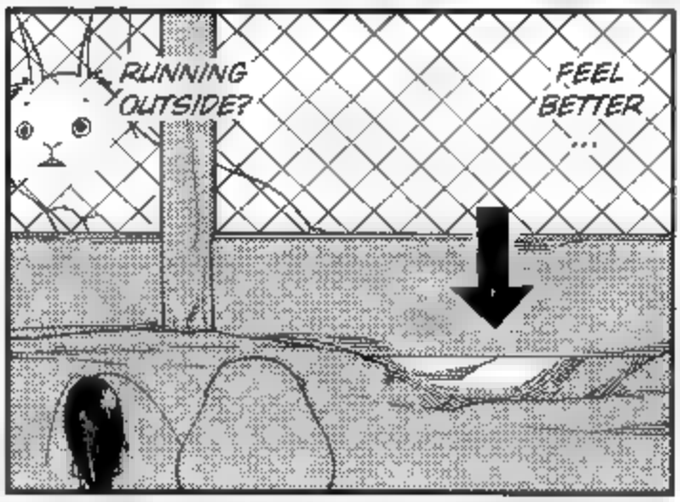

N-NO! DON'T DO THAT, MR. RABBIT!
PLEASE COME BACK!

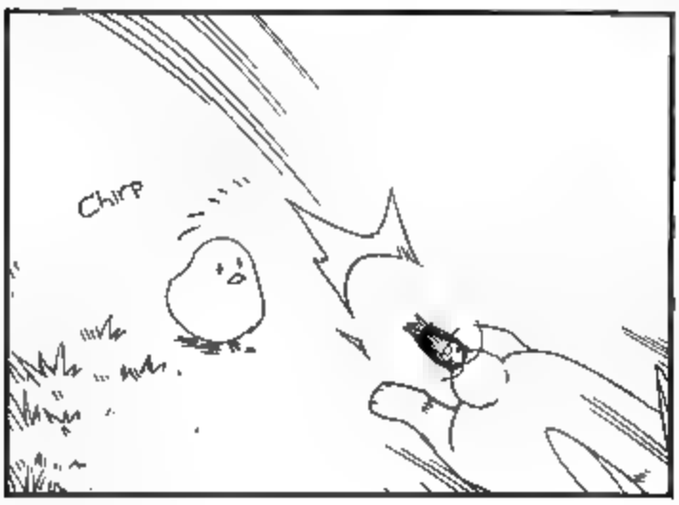

WITH THIS, THE RABBITS SHOULD
I'm sweating!
SOME-HOW I MANAGED TO CLEAN THIS PLACE TOO.

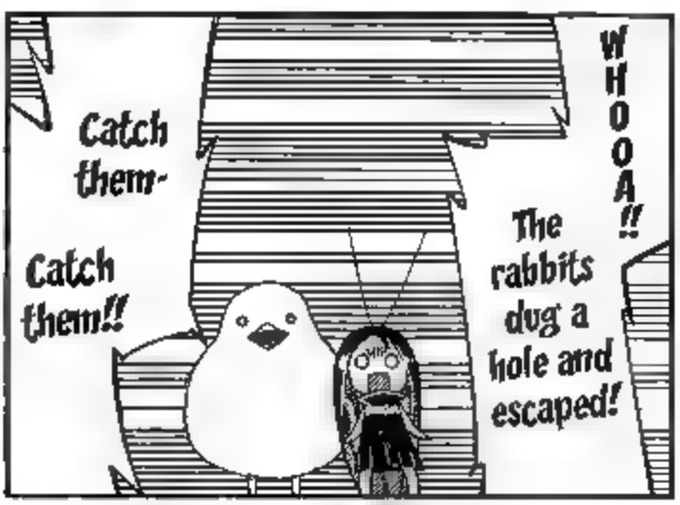

Wait!

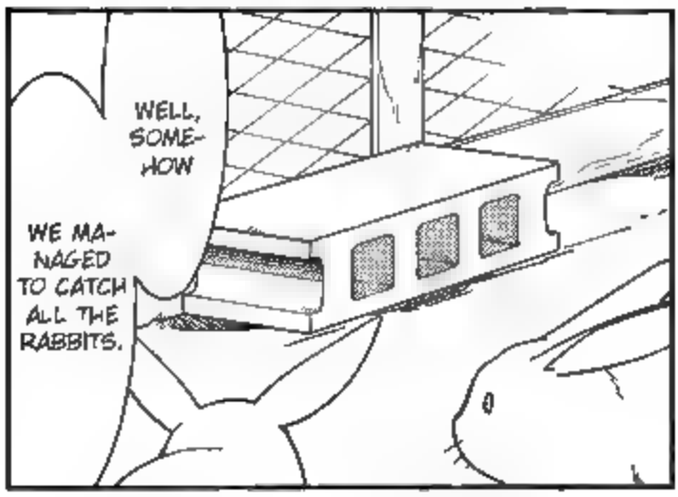


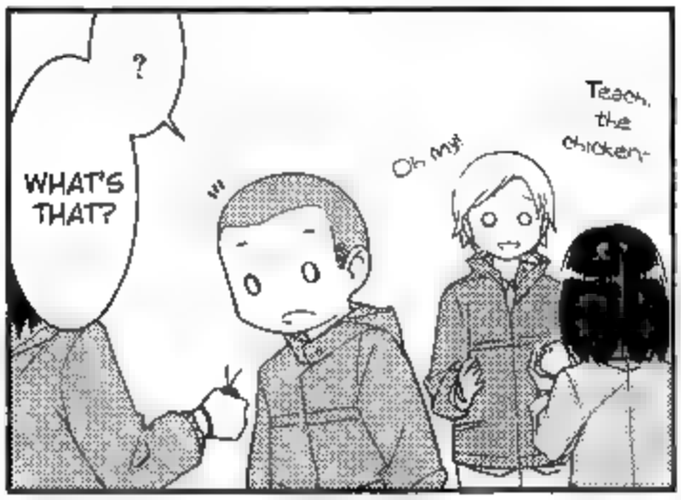

Chirp

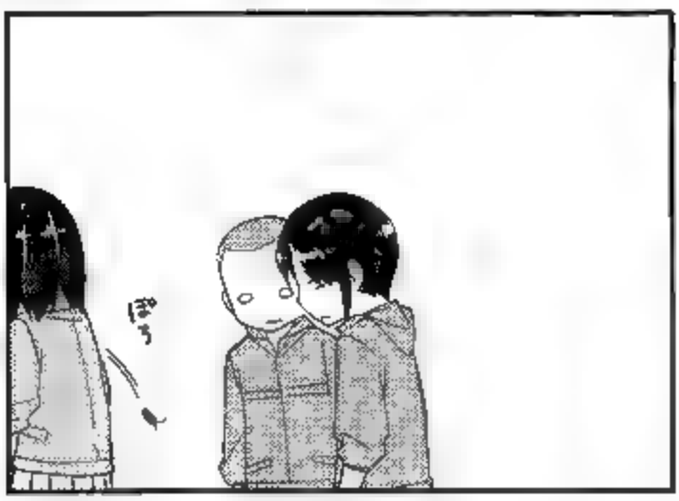

RUNNING OUTSIDE?
FEEL BETTER...

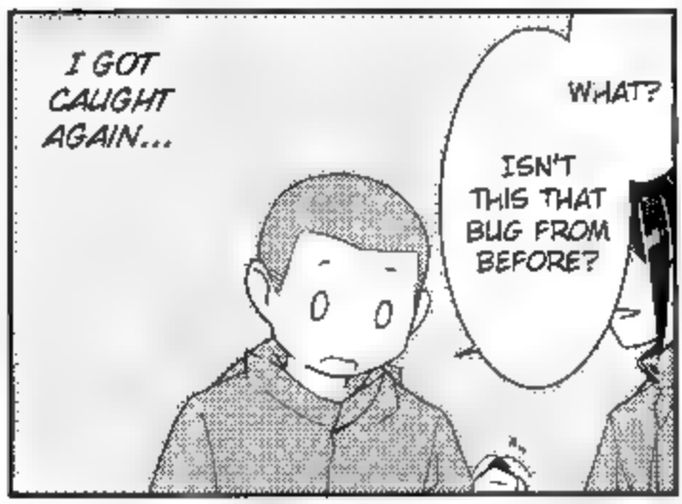

Chirp


Catch them-
Catch them!!
WHOOA!!
The rabbits dug a hole and escaped!









ACTUALLY, SHE PROBABLY HAS WAY MORE GUTS THAN ANYONE ELSE!

Gokicha
Issue 2015-03

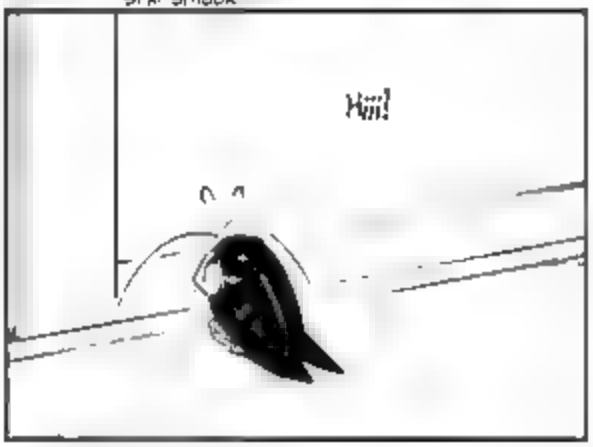
It's Magic Scanlations
Translation
Typesetting
Cleaning Present
Proofreader Sub
Raws. Anonymous

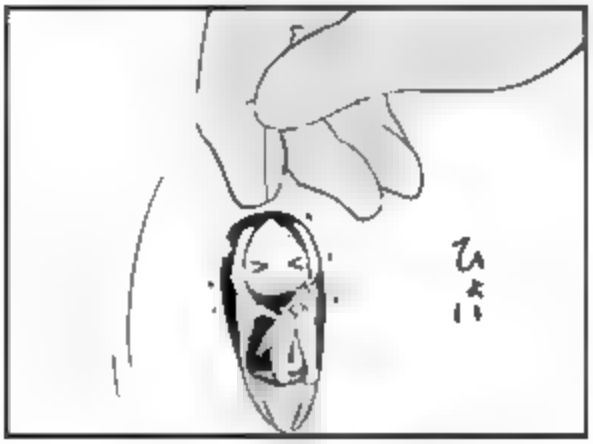
http://its-magic-scans.blogspot.com/

PLEASE LET ME HIDE IN HERE FOR JUST A LITTLE BIT!!
E-EXCUSE ME!
YOU REALLY SHOULDN'T BE EATING SOMETHING LIKE ME EE!!
Hm?
Excuse me...

sfx. smack

*虫の息 dying breath; lit. insect's breath

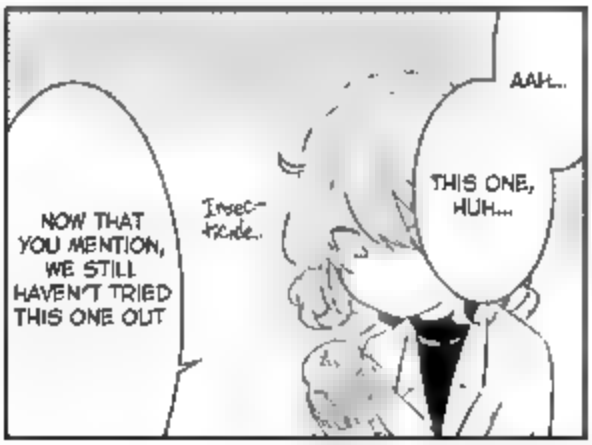


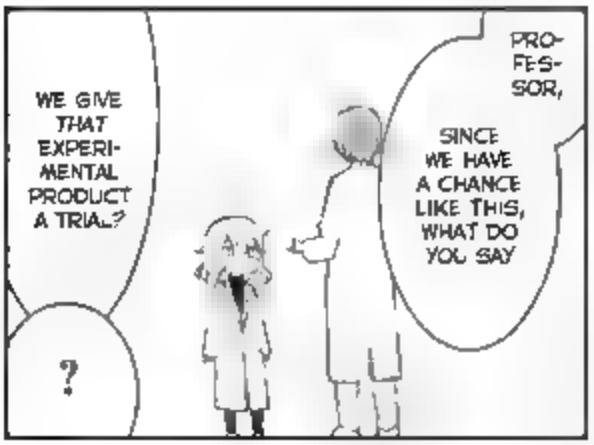


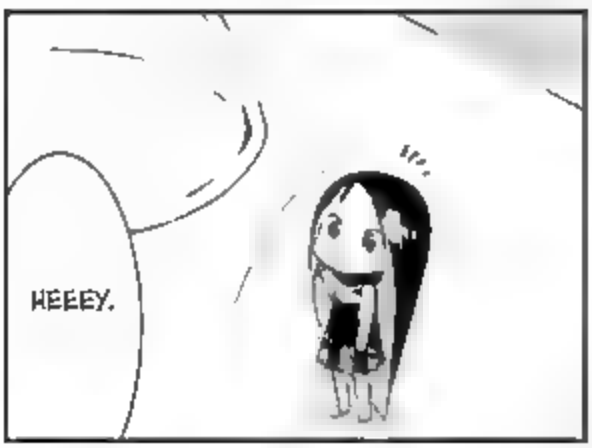
H-
HUH?
Not the smack...
Not the smack!
HMM...
I THOUGHT I WAS GOING TO GET SMACKED, BUT
I DON'T FEEL ANY...
THIS SPECIES DOESN'T NORMALLY LIVE IN HOKKAIDO THOUGH.
A JAPANESE COCKROACH, MAYBE?
...PAIN?
I'M WEARING GLOVES, AREN'T I?
It's filthy!
H-
HOW CAN YOU TOUCH SOMETHING LIKE THAT!?
BLGH!?
GET THAT THING AWAY FROM ME!!
HM, LOOKS LIKE IT LIVED...
LOOOOK!

sfx. smack

HEY, PROFESSOR...
I REALLY DON'T THINK YOU SHOULD FEED THAT THING.
FROM WHAT I CAN GATHER
THIS SEEMS TO BE THE PROFESSOR'S RESEARCH LABORATORY.
wait...
I GET IT
PROFESSOR MUST BE USING THAT THING AS A TEST SUBJE-
COULD IT BE
THE NEW TYPE OF PESTICIDE SHE WAS COMMISSIONED TO DEVELOP...!?
New bait-type bug killer
LOOKS LIKE THE PROFESSOR CREATES ALL SORTS OF THINGS IN HERE.
what are these.
APPARENTLY, SHE IS REALLY, REALLY SMART.
!?
munch
munch
sfx. Gwaaaagh.!!
SHE REALLY WAS JUST FEEDING IT!!
?
WANT SOME?
HE STILL HAD ONE
EEEEK! THERE'S ANTS!!
RELAX, THOSE ARE ERASER SHAVINGS.
AND
APPARENTLY, THE ASSISTANT IS REALLY, REALLY BAD WITH BUGS.


NOW THAT YOU MENTION, WE STILL HAVEN'T TRIED THIS ONE OUT
Insecticide.
AAH...
THIS ONE, HUH...


WE GIVE THAT EXPERIMENTAL PRODUCT A TRIAL...?
?
PROFESSOR,
SINCE WE HAVE A CHANCE LIKE THIS, WHAT DO YOU SAY


HEEEY.

THE HAIR TONIC THAT MAKES HAIR GROW ON ABSOLUTELY ANYTHING?
NOT THAT ONE
EXPERIMENTAL PRODUCT?
THE DRUG THAT BLOWS AWAY YOUR DROWSINESS FOR TEN STRAIGHT DAYS?

LOOK.
I GOT SOME NEW SNACKS FOR YOU.

WE ALREADY FINISHED THE TRIAL FOR THAT ONE...
NOT THAT ONE.
THE TRANSPARENCY...

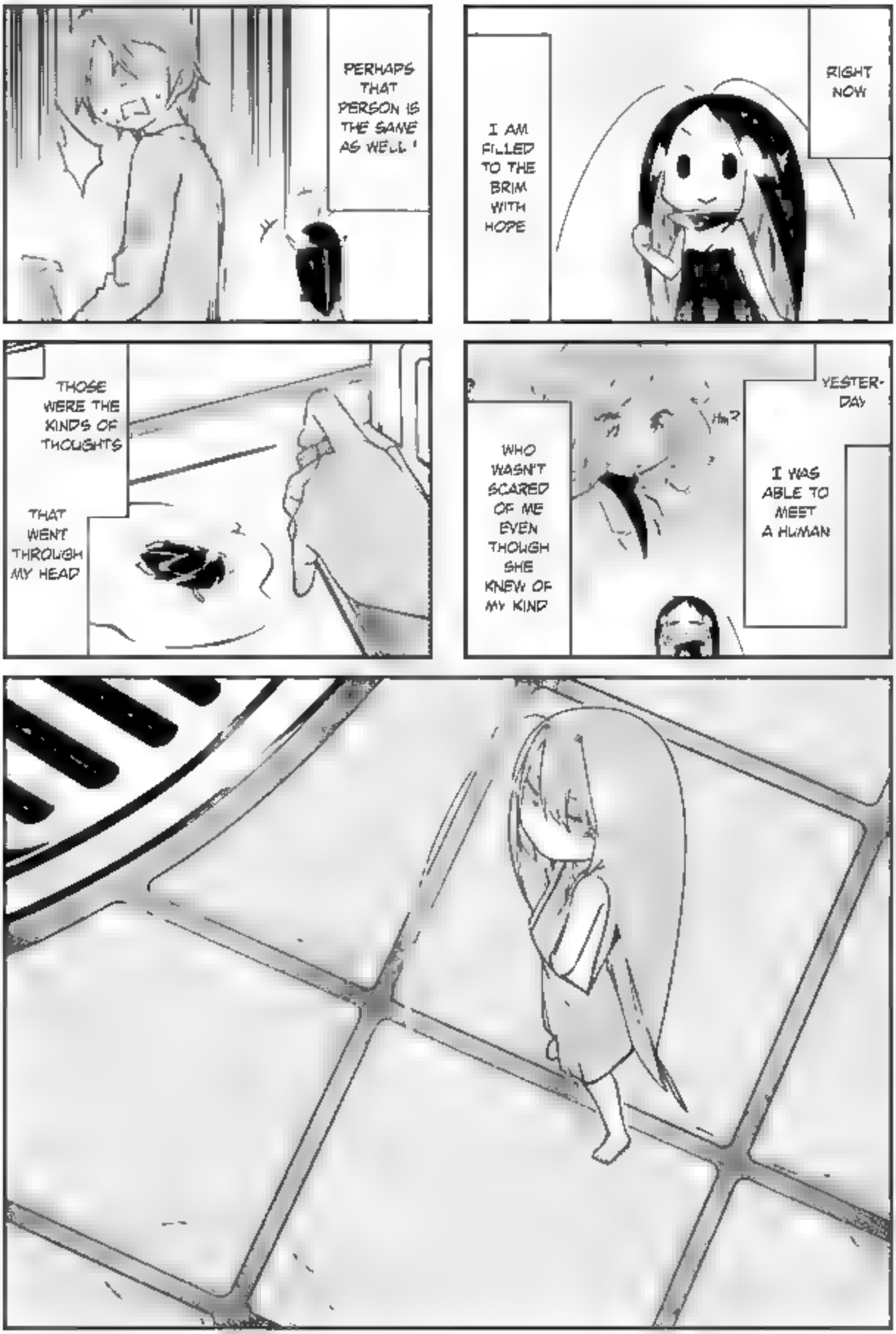
SHE DIDN'T EVEN HESITATE FOR A SECOND...
EVEN THOUGH SHE WAS FEEDING IT BY HAND JUST NOW...
Open wide.

Exactly what are they talking about?
? ? ?
THE GOVERNMENT STILL HASN'T...
THE MATTER TRANSPORTATION DEVICE?

I GOT THE IDEA FROM THE PHRASE "GOOD ENOUGH TO DIE FOR"
IS THIS A DREAM?
THE HUMAN...
THE HUMAN GAVE ME..
PROFES-SOR...
I could die happy right now...
This is so good
IF SOME-THING CAN TASTE GOOD ENOUGH TO KNOCK A HUMAN TO THEIR KNEES
THEN SURELY AN INSECT WOULD...
!!
WHAT'S THE PUNCH-LINE?
I- IT'S SO DELICIOUS!! THE MORE I EAT THE MORE ADDICTING IT GETS!!
WH- WHAT IS THIS!?
SHE WAS SERI-OUS!?
...?
PROFES-SOR... THIS S...
Yum!
Yummy!
Nuh!!

EVEN STINGING INSECTS THAT KNOW TO KEEP THEIR STINGERS AWAY FROM ME
I'M FINE WITH.
I THOUGHT YOU HATED BUGS, PROFESSOR.
OH, BUT I DO.
EEEH!?
I HAVE ABSOLUTELY NO REASON TO HATE INSECTS THAT DON'T STING.
AND SO
SEE THIS?
AAH!?
ERRM...
I-... I DON'T BITE EITHER!!
THEN WHAT ABOUT THE ONES THAT BITE?
I GUESS IT'S MORE THAT YOU HATE MOSQUITOES, HUH?
THE FLAME OF HATRED IN MY HEART SHALL NEVER GO OUT...
AS LONG AS THIS ITCHINESS REMAINS
ゴゴゴゴ

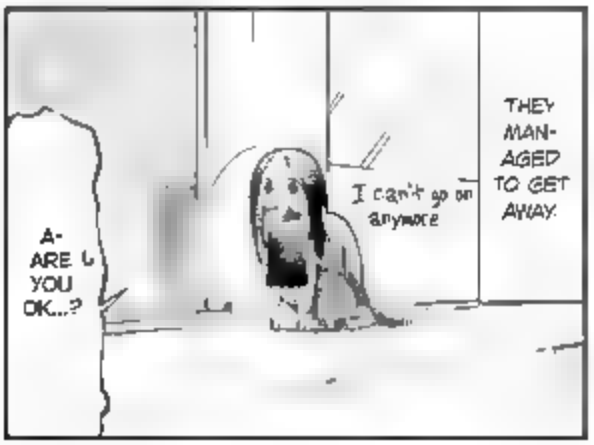
I HAVE ABSOLUTELY NO REASON TO HATE INSECTS
See you..
THAT'S WHAT I THOUGHT BUT...
AND MAYBE THAT MEANT THERE WOULD BE HUMANS WHO I COULD BECOME FRIENDS WITH HERE.
I HEARD A LOT OF PEOPLE IN HOKKAIDO WOULDN'T KNOW OF MY KIND..
AT THE ASSISTANT'S REQUEST,
IN THE END, I WAS LET OUTSIDE
I GUESS THERE ARE
HUMANS WHO CAN ACCEPT ME FOR WHAT I AM AS WELL...
THAT THEY WOUL-
I SUP-POSE IT'S ONLY NATURAL


PERHAPS THAT PERSON IS THE SAME AS WELL!
I AM FILLED TO THE BRIM WITH HOPE
RIGHT NOW
THOSE WERE THE KINDS OF THOUGHTS
THAT WENT THROUGH MY HEAD
WHO WASN'T SCARED OF ME EVEN THOUGH SHE KNEW OF MY KIND
Hm?
YESTER-DAY
I WAS ABLE TO MEET A HUMAN

Waaaaaah
MY WHOLE BODY IS ALL STICKY NOW..
I GOT THE USUAL RESPONSE...
Waah...
BUT IT'S STILL A BIT SAD..
HEY, WHAT'S UP?
You hungry?
BEING ALL DOWN IN THE DUMPS LIKE THAT.
CHABA CHA-...
!?
WAIT... THIS IS DIFFERENT FROM THE USUAL.
THIS IS...
J-UMM...
I DON'T THINK YOU SHOULD COME TOO CLOSE RIGHT NOW...
IF SHE TOUCHES ME RIGHT NOW. SHE'LL GET GLUE STUCK ON HER
SPRAY ADHESIVE
THAT GRIN!?
HUUH? WHY NOT?
WHAT'S WITH THAT GRIN!?
Ah, crap
Am I that spray glue?
GLUE!!!

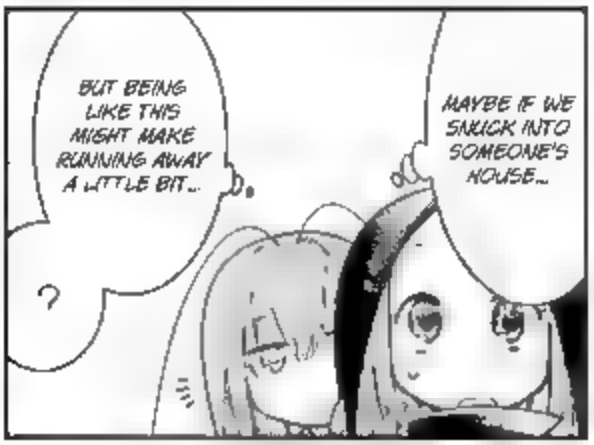
O-... OWOW-OWOW!! PLEASE STOP PULLING.!
HEY...
IT AIN'T COMING OFF.
BEING TOLD NOT TO DO SOMETHING JUST MAKES YOU WANT TO DO IT EVEN MORE, RIGHT?
He he he he
YOU CAN'T HELP IT!
YOU CAN'T! YOU REALLY CAN'T COME CLOSE TO ME RIGHT NOW!
BUT
ISN'T THIS ACTUALLY KIND OF NICE?
FROM NOW ON, YOU AND I
WILL ALWAYS BE...
EVEN THOUGH YOU WANTED TO GET CLOSE SO BADLY JUST NOW!
GW-AA-AA-GH!!
I TRIED TELLING YOU...
That's what you meant...
AH!
AAAA-AHH.

ALRIGHT!
NOW WE CAN_!!
THERE!
A PUD-DLE!
LET'S GO LOOK FOR SOME
IT MIGHT WASH OFF WITH WATER.
splish
splish
NOW WE CAN_!
NOW WE_
splash
splash
Tee-hee!
WHAT ARE WE GOING TO DO...?
It's way too shallow!
WHAT THE HECK ARE WE SUPPOSED TO DO WITH THIS!?
I'M SORRY! I'M SORRY!
OW-... THAT HUR-..
TEE-HEE... YOU HAVING FUN?


A-ARE U YOU OK...?
I can't go on anymore
THEY MAN-AGED TO GET AWAY.

I GUESS THERE REALLY WASN'T ANY MORE WATER AROUND HERE THAN THAT...

BUT HOW CAN WE...
STAYING LIKE THIS CERTAINLY WOULD BE SOME-WHAT...


BUT BEING LIKE THIS MIGHT MAKE RUNNING AWAY A LITTLE BIT...
?
MAYBE IF WE SNUCK INTO SOMEONE'S HOUSE...

ドオオオオオ

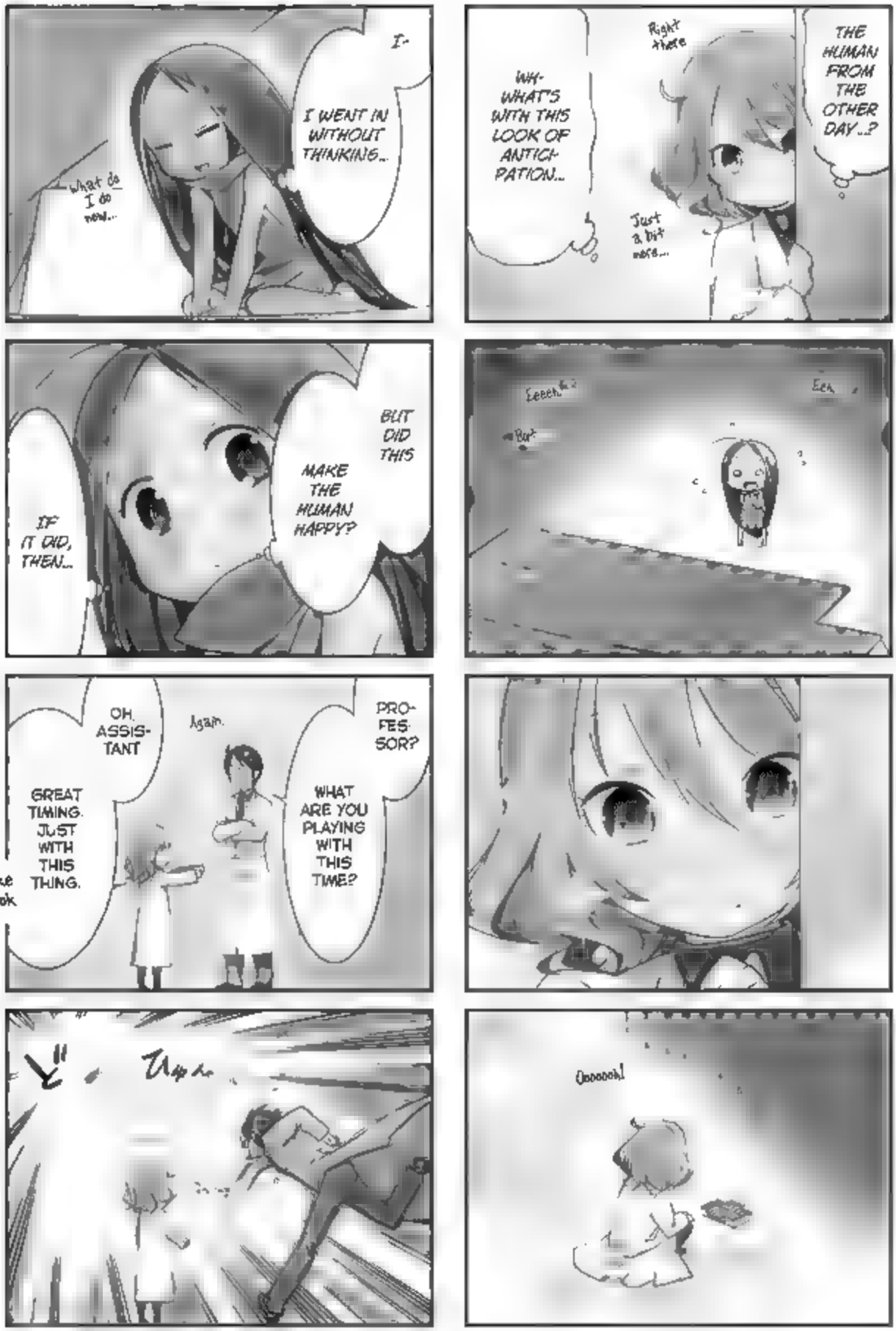
Don't tell me it...
EVEN THE HUMAN IS HAVING TROUBLE, HUH..
DAMN IT...
THE GLUE WON'T COME OFF...

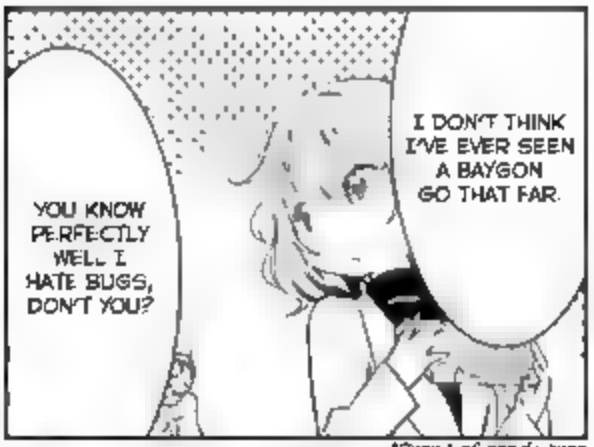
I'm gonna try it out for real?
I SPRAYED SOME GLUE HERE BY ACCIDENT JUST NOW.
WHAT ARE YOU DOING?
DID YOU HEAR THAT?
ERR...
That's right...
AAH
THAT'S PRETTY HARD TO GET OFF IF YOU LET IT DRY
?
WHY NOT?
NO WAY, NO WAY! THAT'S NEVER GONNA HAPPEN!!
...NO WAY!
You gotta clean up after yourself
THIS IS JUST A LITTLE TRICK I HEARD, BUT
IT'S NOT A QUESTION OF HOW WE GET THEM TO SPRAY US!!
It'll be the end to all our problems!
THEY'LL SPRAY US FOR SURE!
IF WE RUN OUT IN FRONT OF THE HUMANS
IT SHOULD COME OFF REAL WELL.
!?
IF YOU PUT SOME BUG SPRAY ON THE GLUE

DAMN IT...
I GUESS I REALLY JUST GOTTA...!!
OW-... OWOWOW! PLEASE STOP IT!!
I THINK IF WE COULD JUST TRICK THEM A LITTLE...!
WE'RE GONNA DIE WHETHER THEY GET TRICKED OR NOT!!
BESIDES
IF YOU START THRASHING AROUND RIGHT NOW
JUST FORGET ABOUT IT!
OH, AND...
THERE'S GOT TO BE ANOTHER WAY!
THE HUMANS WILL DEFINITELY
SPOT US AND
SOMETHING LIKE HEATING IT WITH A DRYER OR WHATEVER
SHOULD MAKE IT COME OFF EASIER AS WE...
WE WILL...
...GET SPRAYED.
CHABA-CHAN!
LIKE I SAID, WE'D DIE FOR SURE!!

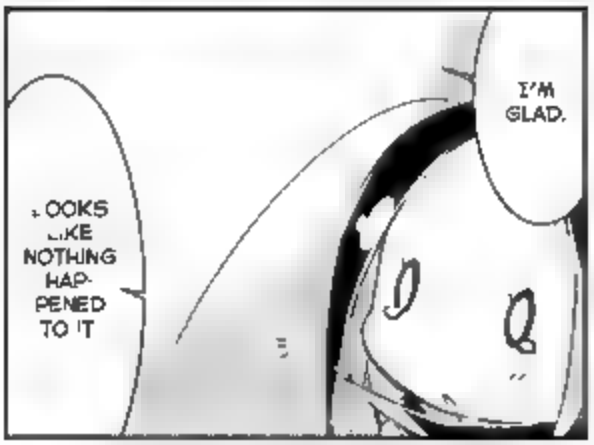
AH...
LOOKS LIKE WE CAME UNSTUCK WHEN YOU WERE THRASHING AROUND.
We managed to get away safely
WASN'T THAT LUCKY?
GOO
AAH.
AAA-AAA-AHH.
B-BESIDES...
snap snap
WHAT-EVER YOU GOT SPRAYED WITH
SMELLS REALLY NICE.
Isn't that air freshener?
Ah, crap
AAA-AAA-AGH!!

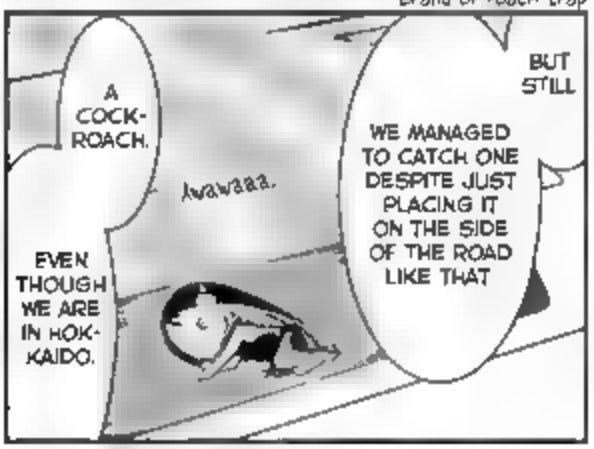
PLACING IT ON THE ROADSIDE LIKE THIS WOULD NEVER...
DID SOME-ONE TOSS IT AWAY...?
WHY ON EARTH IS ONE OF THESE HERE...
SOMEONE'S LOOKING...!
ホ イ ——

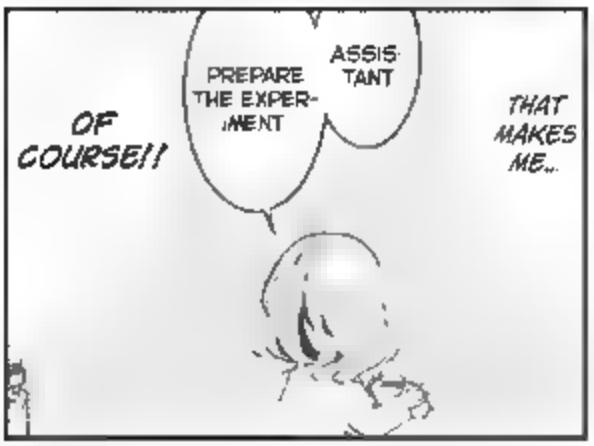

I-
I WENT IN WITHOUT THINKING...
What do I do now...
THE HUMAN FROM THE OTHER DAY..?
Right there
WH- WHAT'S WITH THIS LOOK OF ANTICI-PATION...
Just a bit more...
BUT DID THIS
MAKE THE HUMAN HAPPY?
IF IT DID, THEN...
Eek
Eeeek
Bur
OH. ASSIS-TANT
Again.
PRO-FES-SOR?
GREAT TIMING. JUST WITH THIS THING.
WHAT ARE YOU PLAYING WITH THIS TIME?
Take a look
Ooooooh!



*Brand of roach trap




A COCKROACH.
Iwawaaa.
EVEN THOUGH WE ARE IN HOKKAIDO.
BUT STILL
WE MANAGED TO CATCH ONE DESPITE JUST PLACING IT ON THE SIDE OF THE ROAD LIKE THAT



YOU KNOW, BECAUSE I'M NOT REALLY SURE
JUST HOW BAD YOUR FEAR OF BUGS IS.
YOU SAY PRE-PARE, BUT
WHAT KIND OF EXPER-IMENT WERE YOU PLANNING TO DO?
SINCE WE FINALLY MANAGED TO CATCH ONE AND EVERY-THING
AND THE THOUGHT OF IT GETTING IN THE WAY OF OUR RESEARCH
MIGHT WORRY ME A LITTLE.
I WAS GOING TO
SEE IF WE COULD COME UP WITH ANY
PRO-FES-SOR...
IDEAS FOR HOW TO CURE YOUR FEAR OF BUGS.
MAYBE WE DO
MAYBE WE DON'T...
AND ALSO
A CERTAIN SOMEONE'S HABIT OF CLINGING ON TO ME ANY TIME A BUG SHOWS UP IS STARTING TO GET A BIT...
Oh...
WHEN YOU SAID EXPER-IMENT
I DIDN'T THINK I WAS GOING TO BE THE
ALTHOUGH I GUESS THERE'S ALSO THE CHANCE YOU MIGHT SIMPLY BE BEYOND HELP.

EEEH!?
GIMME SOME-THING!!
GIMME SOME-THING!
WELL...

!!
WHAT K ND OF
THINGS DO YOU HATE ABOUT ›NSECTS, ASSISTANT?

I GET IT
I GUESS I GET SCARED JUST BY SEE NG THEM.
SO IT'S THE SIGHT OF THEM, THEN.

I'M REALLY CURIOUS TO HEAR THIS.
IF I COULD UNDER-STAND WHY

AMAZ-ING!!
JUST AS YOU WOULD EXPECT FROM THE PRO-FES-SOR!
IF IT'S JUST A QUESTION OF SIGHT
WE CAN SOLVE THIS STRAIGHT AWAY.

THEN THE WAY TO GET ALONG WITH HUMANS WOULD BE...
LET'S SEE...

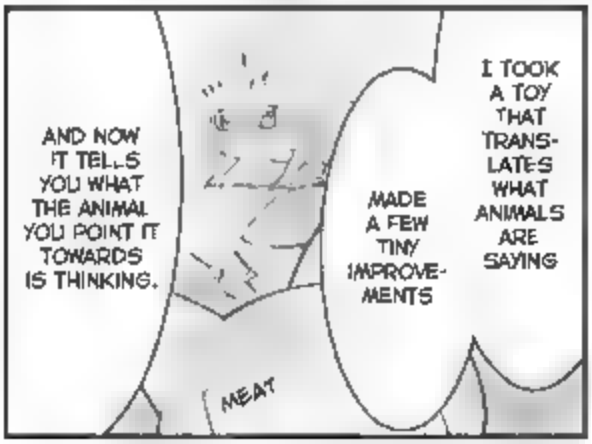
STO-OO-OP!!!
!?
WE'LL JUST GRAB THE OPTIC NERVE AND...

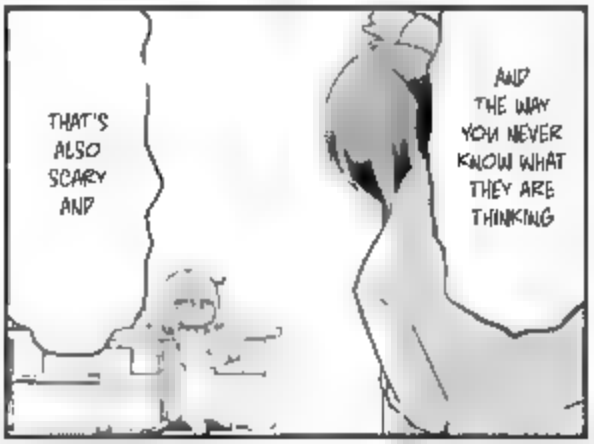
THE WAY HAD BEEN COMPLETELY BLOCKED.
ABSO-LUTELY EVERY-THING.

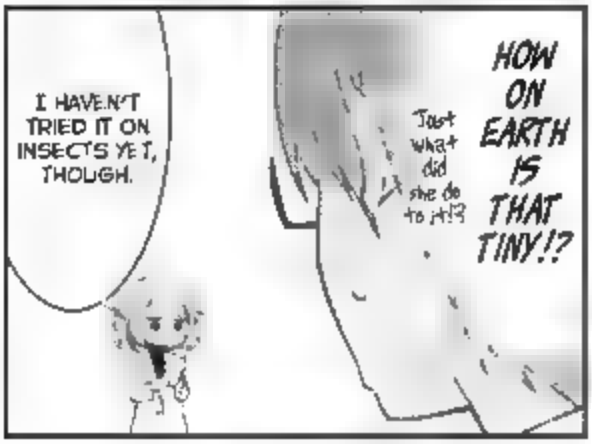
I GUESS THE ASSIS-TANT MUST REALLY...
Ha!
BUT...
TH- THAT WOULD BE FOR THE BEST
EE-H...
SOME-THING ELSE THEN?
IF I COULD
LEARN TO ACT IN A WAY THAT EVEN THE ASSISTANT WOULD BE OK WITH...
Aha ha ha ha
ON THE OTHER HAND
ANYWAY
Hm, hm!
THE WAY THEY MOVE IS A BIT SCARY
I'D BE ABLE TO GET ALONG WITH ALL KINDS OF HUMANS...!?
MAYBE, JUST MAYBE
THE WAY THEY POP OUT OF NOWHERE AND
AND ALSO
THEIR ANTENNAS
AND
AND THE WAY THEY SHINE
KYA-AAA-AH!!
Eeeek!
I GET IT, BUT AT THE SAME TIME IT ALSO KIND OF HURTS...
I get it
THEY KEPT ON COMING.

WHAT IS THAT?
チチチチ——
チ…
ピ…!
チ——ッチチ——チ

WHAT HAPPENED TO IT ALL OF A SUDDEN?
WH-…

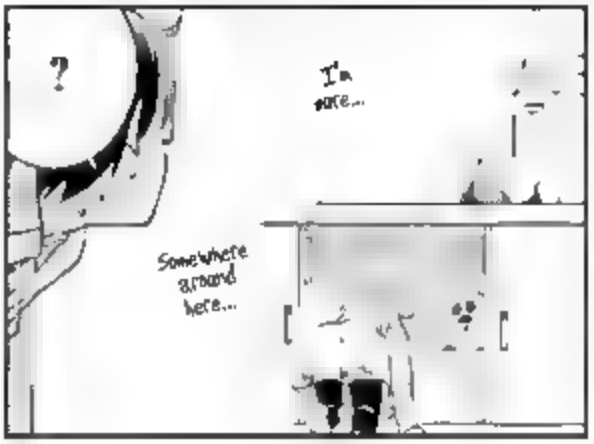

AND NOW IT TELLS YOU WHAT THE ANIMAL YOU POINT IT TOWARDS IS THINKING.
MADE A FEW TINY IMPROVEMENTS
I TOOK A TOY THAT TRANSLATES WHAT ANIMALS ARE SAYING
MEAT


THAT'S ALSO SCARY AND
AND THE WAY YOU NEVER KNOW WHAT THEY ARE THINKING

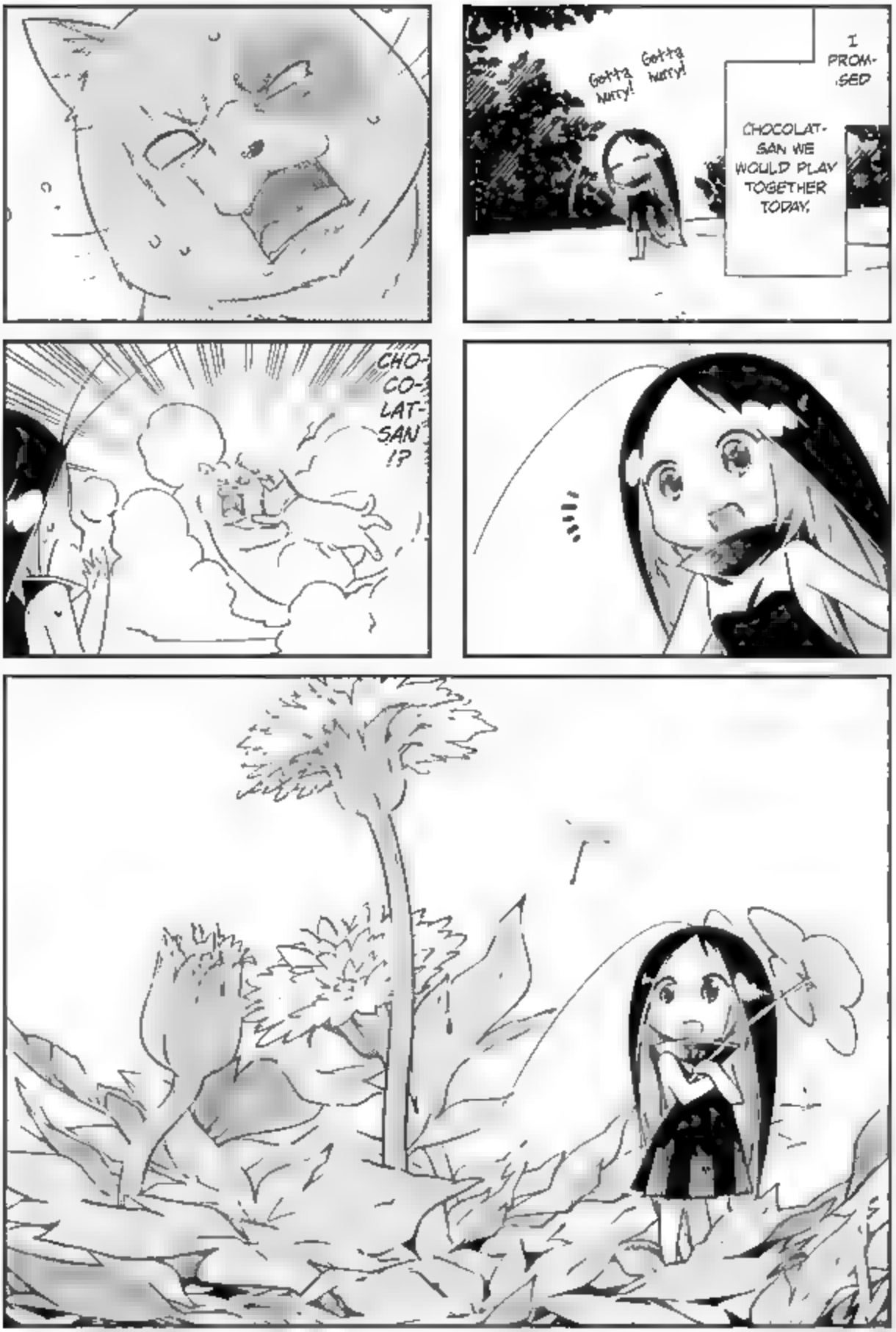

I HAVEN'T TRIED IT ON INSECTS YET, THOUGH.
Just what did she do to it!?
HOW ON EARTH IS THAT TINY!?

…
はた
!!

QUITE CURIOUS AS TO WHAT THEY ARE THINKING.
BUT EVEN I AM

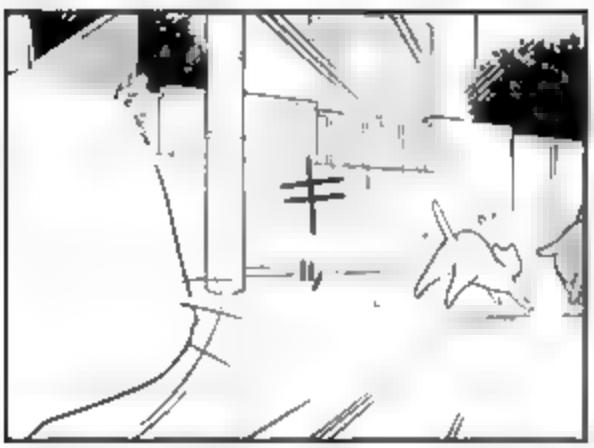

?
I'm sure...
Somewhere around here...

AH, HOLD UP... LET ME REFRESH...
WHAT DOES IT SAY?
HOW IS IT, PROFES-SOR?
...
THE ASSISTANT
EHEHE
HEHE
ASSISTANT
What the heck is this...
?
Ehehe...
!!!?
SEEMS LIKE GETTING ALONG WITH THE ASSISTANT WON'T BE THAT EASY.
Come down!
IT DOESN'T MEAN JS ANY HARM...
EHEHE
HUMANS
TOGETHER
HEHEHE
I'M PRETTY SURE..


Gotta nuts!
Gotta nuts!
I PROM-SED
CHOCOLAT-SAN WE WOULD PLAY TOGETHER TODAY.
CHO-CO-LAT-SAN !?

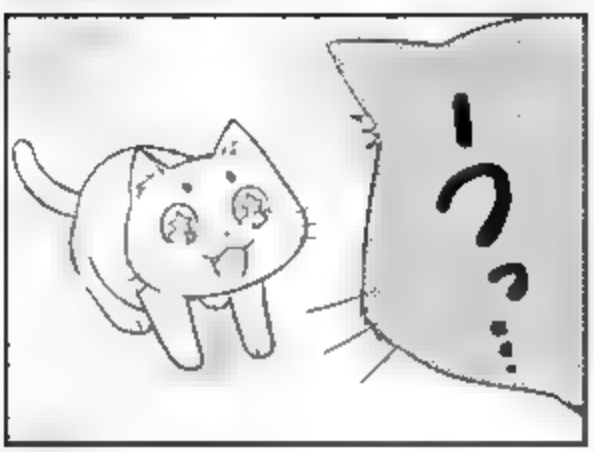
HUH? THAT'S NOT IT?
SO YOU MUST HAVE JUST BEEN PLAYING THEN...
H-H-HOW AWFUL!
I'VE GOT TO STOP THEM...
A FIGHT!?
IT WAS HAVING...
BUT THAT KITTEN LOOKED LIKE
PLE-
TONS OF FUN.
LIKE IT WAS HAV NG
SO CUTE...

I THINK I KIND OF KNOW WHAT YOU MEANT NOW.



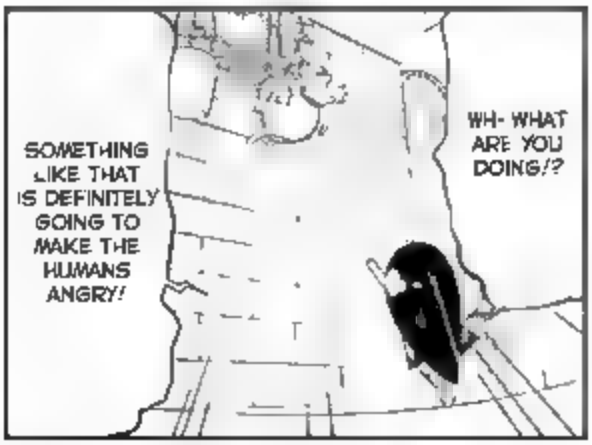
BUT
I GUESS EVEN THOUGH YOU TEND TO

WHEN IT COMES TO KITTENS, EVEN YOU...
Whazzat?
Territorial dispute
Whazzat?
TAKE A TOUGH STANCE WITH THE OTHER CATS


うっ…

KUH...!?
YOU JUST DON'T KNOW HOW TO DEAL WITH THEM?

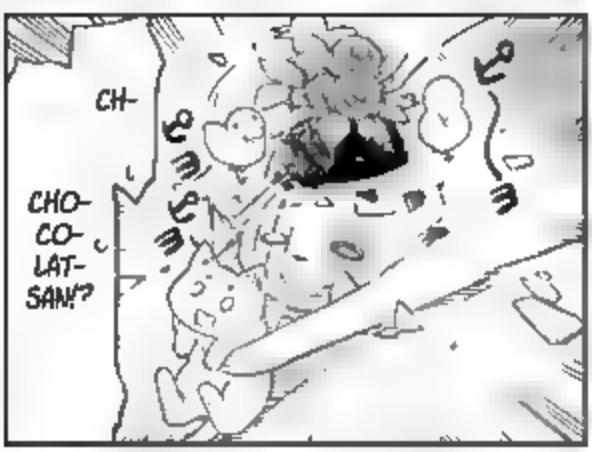
LOOKING AT IT
IT DOES HAVE A COLLAR.
I GUESS IT MUST LIVE WITH HUMANS THEN.
BUT THAT REMINDS ME
YOU DON'T WEAR A COLLAR, DO YOU, CHOCOLAT-SAN?
YOUR NECK IS TOTAL-LY...
BUT I LIKE THE CHOCOLAT SAN WHO CAN'T
ACTUALLY BRING HIMSELF TO HURT OTHERS.


SOMETHING LIKE THAT IS DEFINITELY GOING TO MAKE THE HUMANS ANGRY!
WH- WHAT ARE YOU DOING!?

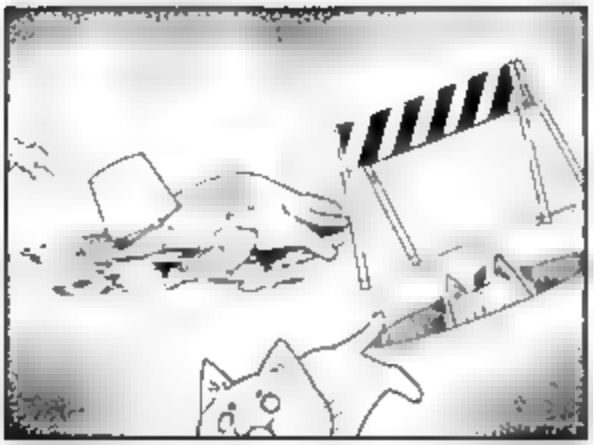
HUH?

WE ONLY LOOKED AWAY FOR A MOMENT
AND THE KITTEN HAS GONE OFF SOME-WHERE.

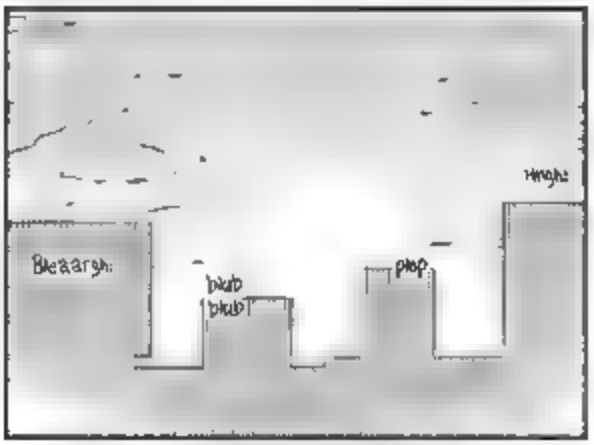
Meoooow
I GUESS IT MUST HAVE WENT BACK TO IT'S HUMANS...


CH-
CHO-CO-LAT-SAN!?

WH-
OO-
OO-
OO-
OO-
OO-
OO-
OA
I?

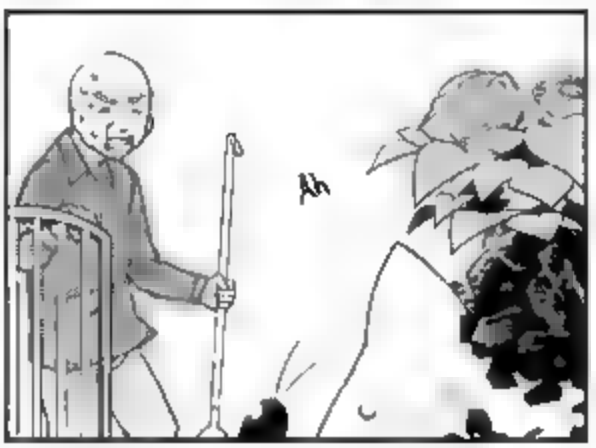


AH!
PLEASE WAIT

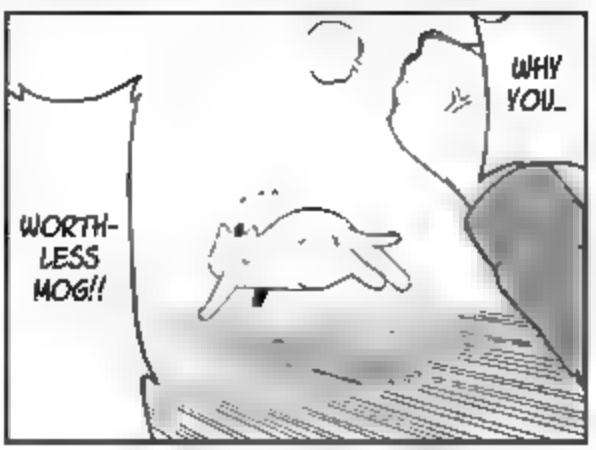

Hngh!
Bleaargh
blurp blurp
plop

!?
Eeeeek!?
I FEEL LIKE IF WE LEAVE IT ALONE, IT WILL JUST GET IN MORE TROUBLE.
SO CHOCO-AT SAN..!

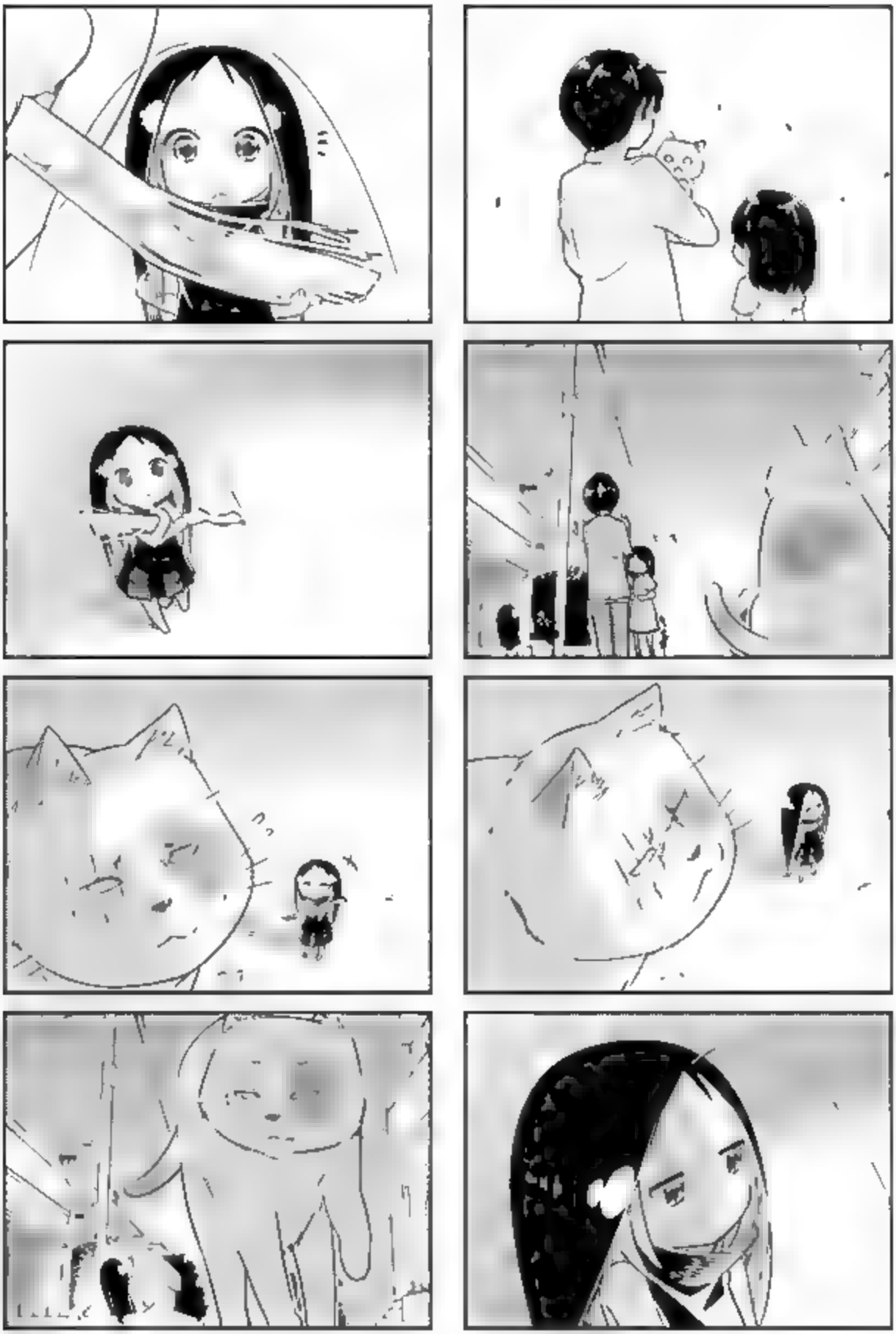
Hi!
Hi!


Ah

I'M GUESSING YOU ARE NOT OK
A-
ARE YOU


WHY YOU_
WORTH-LESS MOG!!

I'm going to have to give you a good scolding when we get home.
meooow
LISTEN TO ME!!
THIS MISCHIEF REALLY HAS GONE TOO FAR!!
DID HE LET YOU PLAY TOGETHER WITH HIM?
Is that a stray?
HM?
DID YOU MAKE A FRIEND?
I BET YOU WERE A HAND-FUL.
Eeeegh!
GYA-AAA-AAA-AH!?
TAKE THIS
Dried squid
FOR YOUR TROUBLE
IT FINALLY MOVED UP TO GOING STRAIGHT FOR THE HUMANS...
IS THAT OKAY!?
You're a friendly one
Ooh
CHOCO-LAT-SAN!?
IS THAT REALLY OKAY!?
SHE GOT A BIT JEALOUS.
We looked all over!
There you are!!
I'd get done in.
IF I DID THAT, I'D DEFI-NITELY...



AFTERWORD

Hello and thank you. A while back, a stray cat nuzzled up to me clearly hoping to get fed.
When I tried to shake it off, it wouldn't stop staring at me with these dumbfounded eyes.
This is Rui Tamachi, who has learned what true guilt feels like. Cats are so unfair...

Who would've thought it's the fourth volume...
I noticed I keep on saying "who would've thought, who would've thought" every time,
but having been able to come this far really is only thanks to all of you.
Huge thanks to everyone...!!

Even the season changed from summer to fall.
Doesn't seem like there's too much more left to go,
but I'd be very happy if you hung around until the end.

Special thanks

Editing
Nakagome-sama
Horie-sama

Binding
Takeuchi-sama

Urabara Sou
7zw7

And
My sincerest thanks
to everyone who
purchased this book!!

ごちうさ

5

MANGA TIME
KR
COMICS

HOUBUNSHA

ごきげん

Gokicha

Presented by Rui Tamachi
MANGA TIME KR COMICS ⑤

るい・たまち

芳文社

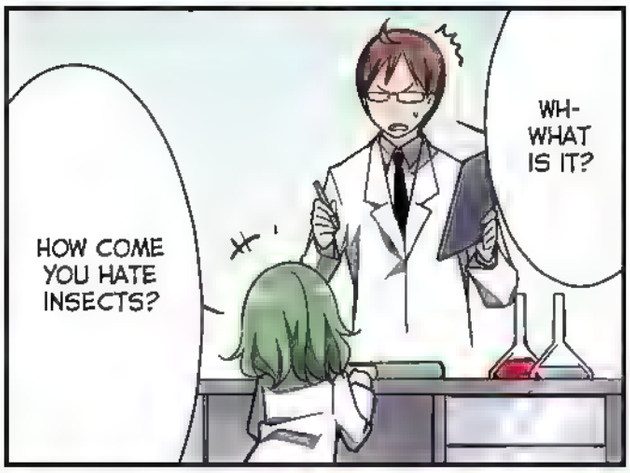
極上生徒会 5

GokiCha

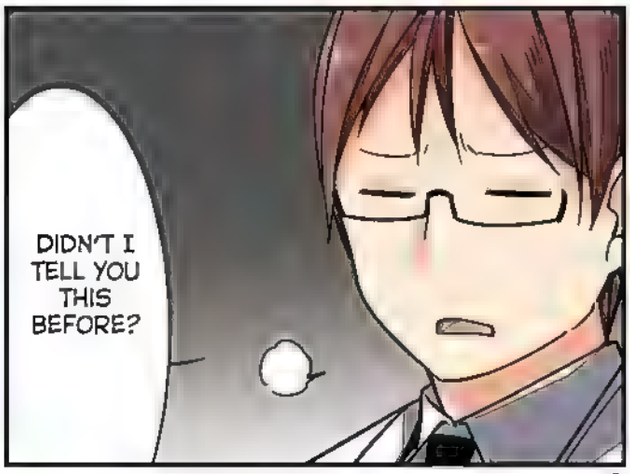
Presented by
Rui Tamachi

HOW COME?

I CAN'T STAND THE WAY THEY LOOK,
I CAN'T STAND THE WAY THEY POP OUT OF NOWHERE,

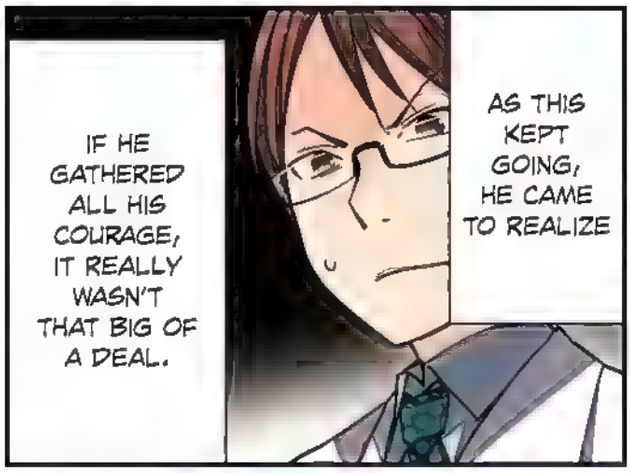

WH-WHAT IS IT?
HOW COME YOU HATE INSECTS?

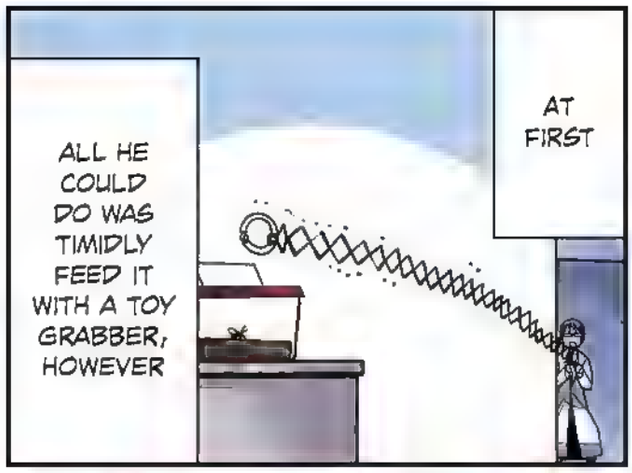
?

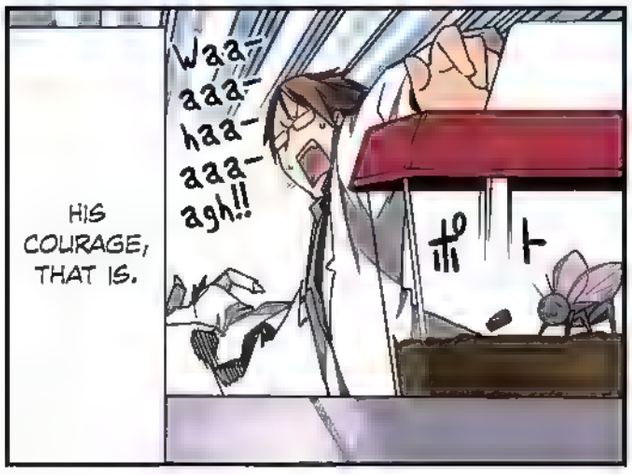

DIDN'T I TELL YOU THIS BEFORE?

I HAVE A GREAT DEAL OF RESPECT FOR YOU AND
AFTER ALL
I AM NOT YOUR PROFES-SOR.
PRO-FES-SOR
WHAT EXACTLY ARE YOU TRYING TO PULL OFF HERE?
YOU CAN KEEP YOUR USUAL POKER FACE EVEN WHEN BLURTING OUT LINES LIKE THAT...
I AM SIMPLY A LADYBUG THAT HAS POPPED OUT OF NOWHERE.
WHY WOULD I?
DO YOU HATE ME NOW?
OF COURSE I LIKE YOU!
キッパリ
THEN, DO YOU LIKE ME?
PRO-FES-SOR?
What is it?
Are you mad?
ぐぐぐぐぐぐ

FEW DAYS LATER
HE WAS MADE TO TAKE CARE OF A BELL CRICKET ON PROFESSOR'S ORDERS.
She must have gotten mad after all, right...?
リリリ〜・・
えさ


IF HE GATHERED ALL HIS COURAGE, IT REALLY WASN'T THAT BIG OF A DEAL.
AS THIS KEPT GOING, HE CAME TO REALIZE

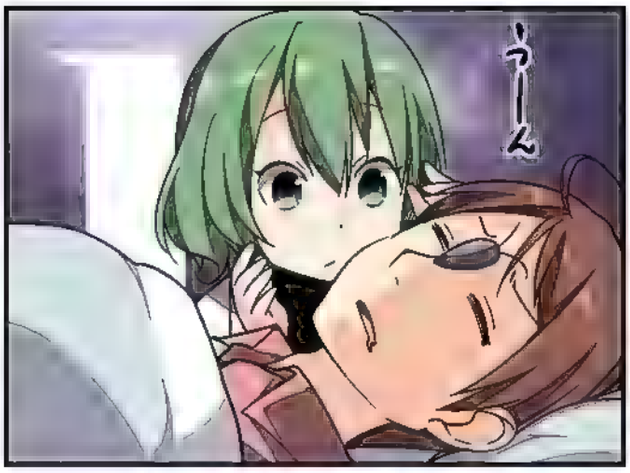

AT FIRST
ALL HE COULD DO WAS TIMIDLY FEED IT WITH A TOY GRABBER, HOWEVER

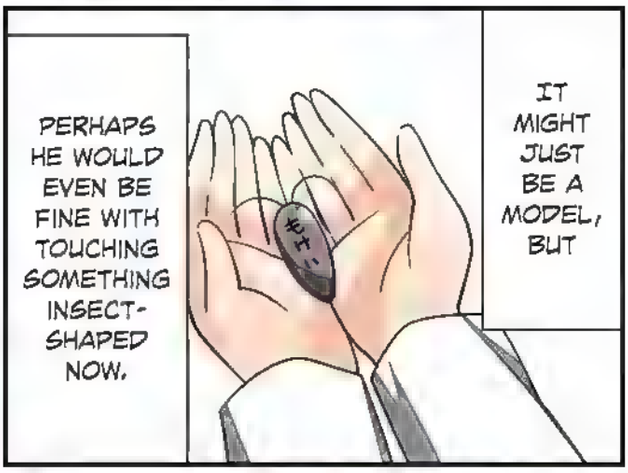

HIS COURAGE, THAT IS.
Waa- aaa- haa- aaa- agh!!
ポト

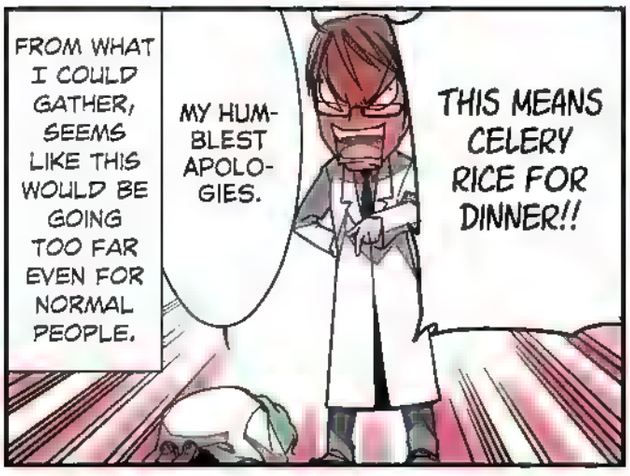
えさ

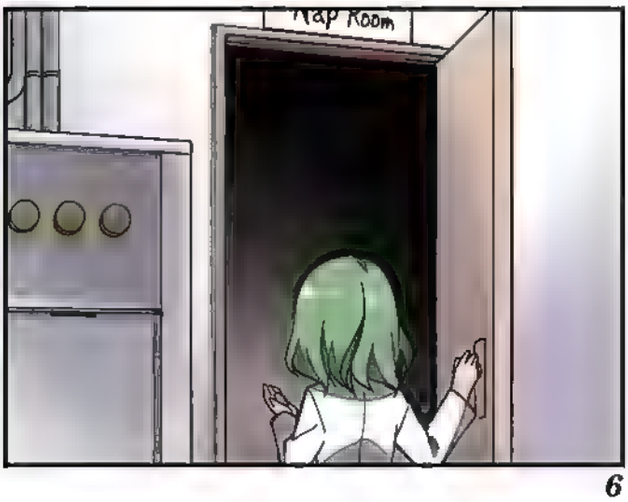
Stop it...
Ow- ow- ow...
ファファファ
WELL, HOW IS IT?
DO YOU THINK THIS APPEARANCE STILL NEEDS SOME MORE IMPROVEMENT?
PRO-FES-SOR...
JINGLE
JINGLE
ISN'T IT GOOD ENOUGH ALREADY?
PLACING THE RECEIVER ON TOP OF YOUR HEAD SHOULD CAUSE THE SIGNAL QUALITY TO GO UP AS WELL.
プープープー
YOU SEE
I THOUGHT I'D TRY MAKING A FEW MORE IMPROVEMENTS TO THE THOUGHT READING DEVICE FROM A WHILE BACK...
WHAT'S WITH THAT GETUP...
JUST THAT?
YES.
BUT WHAT'S WITH THE BELL AND TAIL?
AND THE BELL AND TAIL?
ASSISTANT, DO YOU LIKE CATS?
...PRO-FES-SOR?
I'M NOT QUITE SURE WHY, BUT SHE SEEMED SOMEHOW DISAP-POINTED.
しゃっ

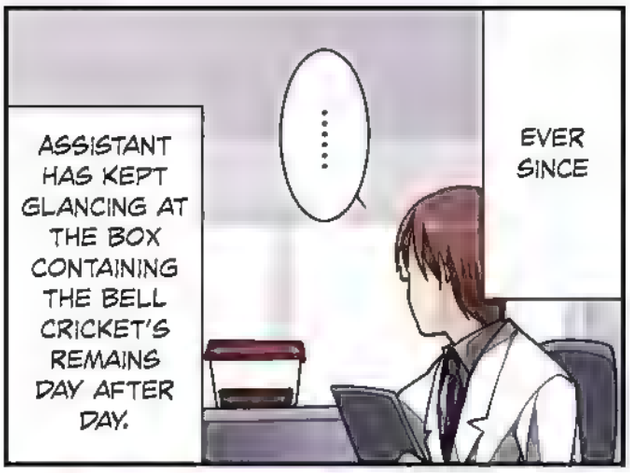
I FEEL THAT AS OF LATE
ASSISTANT HAS BEEN ABLE TO GET A LOT BETTER AT DEALING WITH INSECTS.

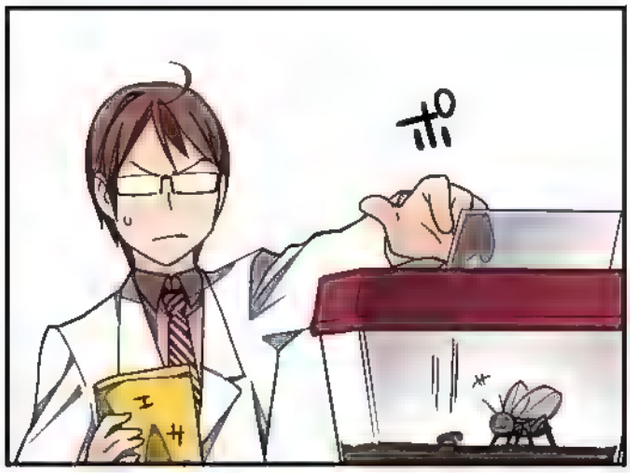

うーん


IT MIGHT JUST BE A MODEL, BUT
PERHAPS HE WOULD EVEN BE FINE WITH TOUCHING SOMETHING INSECT-SHAPED NOW.

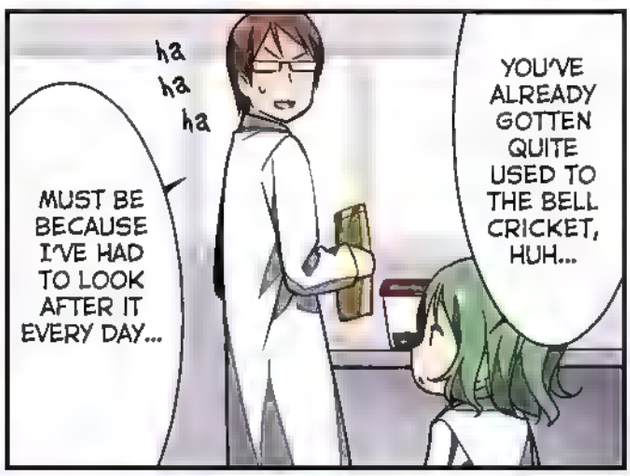

FROM WHAT I COULD GATHER, SEEMS LIKE THIS WOULD BE GOING TOO FAR EVEN FOR NORMAL PEOPLE.
MY HUMBLEST APOLOGIES.
THIS MEANS CELERY RICE FOR DINNER!!


Trap Room

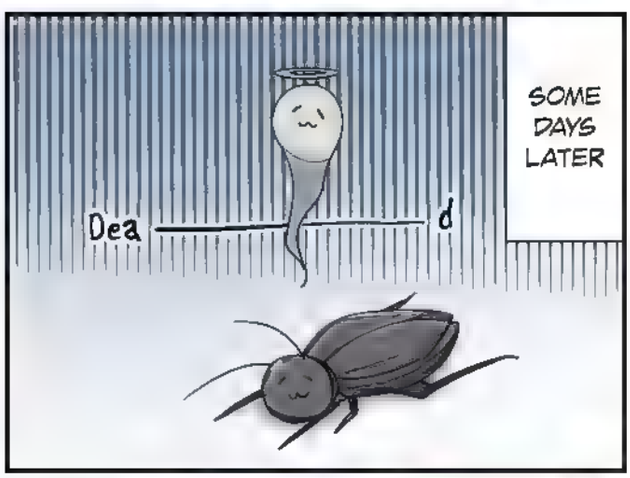

EVER SINCE
……
ASSISTANT HAS KEPT GLANCING AT THE BOX CONTAINING THE BELL CRICKET'S REMAINS DAY AFTER DAY.

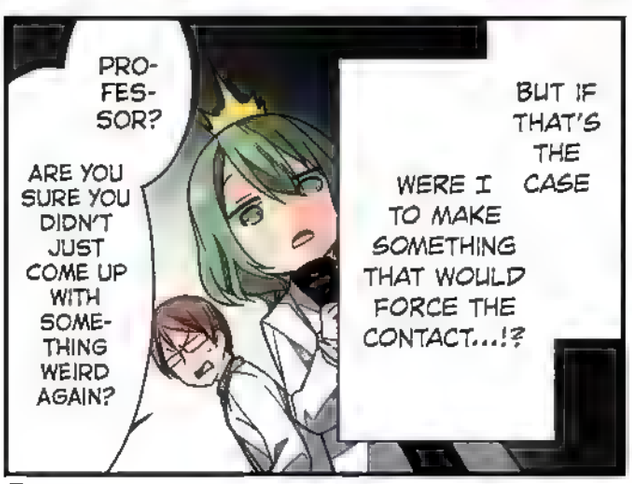


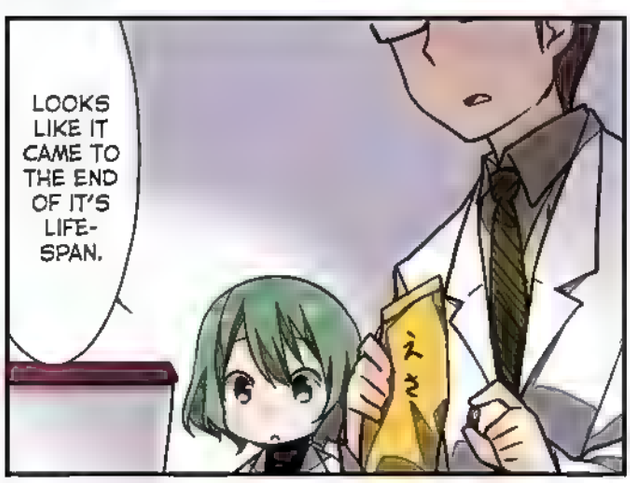
I SEE NOW.


ha ha ha
YOU'VE ALREADY GOTTEN QUITE USED TO THE BELL CRICKET, HUH...
MUST BE BECAUSE I'VE HAD TO LOOK AFTER IT EVERY DAY...

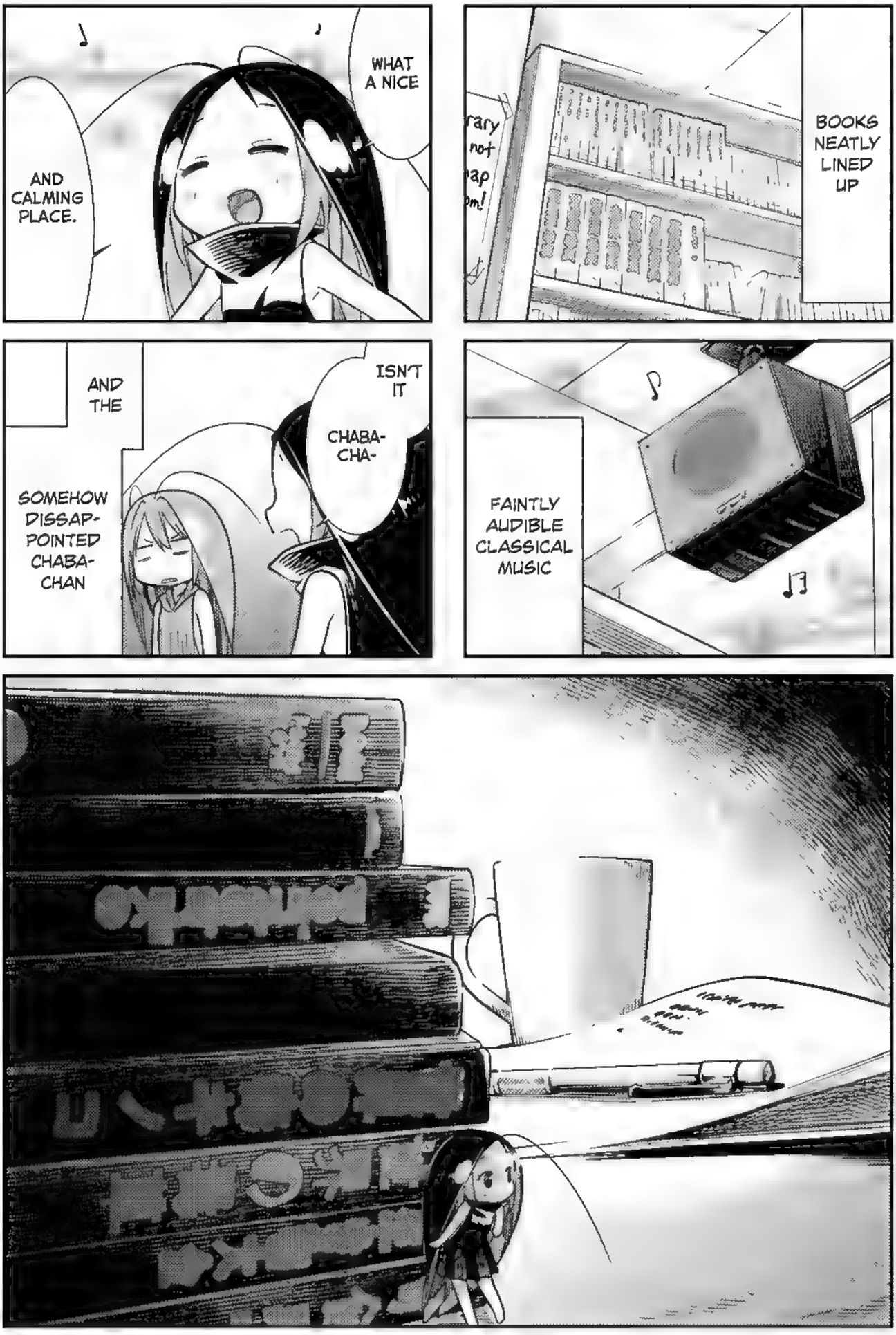
MORE THAN ANY GADGET I MADE
IT WAS REGULAR CONTACT THAT HELPED HIM COME CLOSER TO OVERCOMING HIS FEAR.

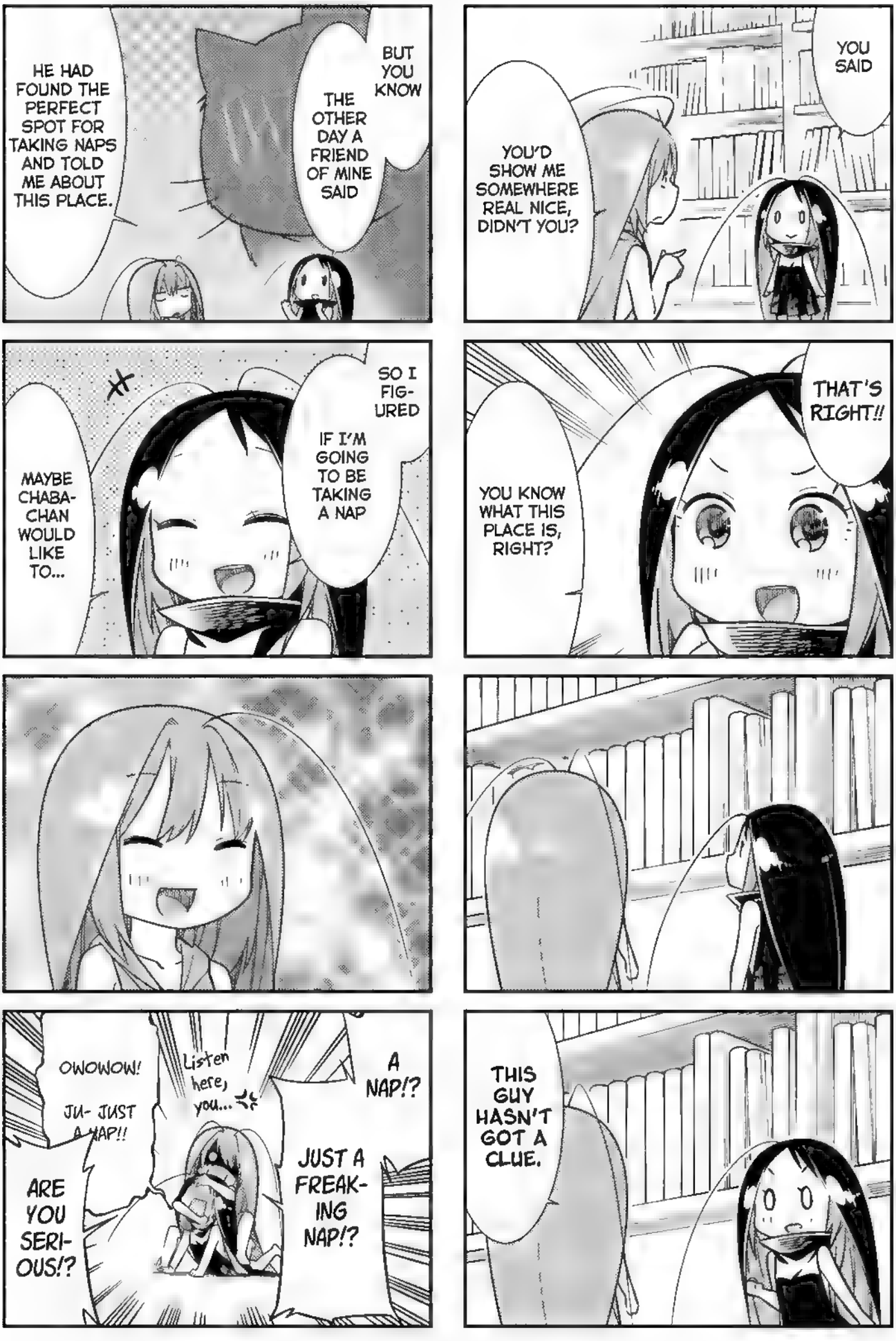

SOME DAYS LATER
Dea
d


PRO-FES-SOR?
ARE YOU SURE YOU DIDN'T JUST COME UP WITH SOME-THING WEIRD AGAIN?
BUT IF THAT'S THE CASE
WERE I TO MAKE SOMETHING THAT WOULD FORCE THE CONTACT...!?


LOOKS LIKE IT CAME TO THE END OF IT'S LIFE-SPAN.

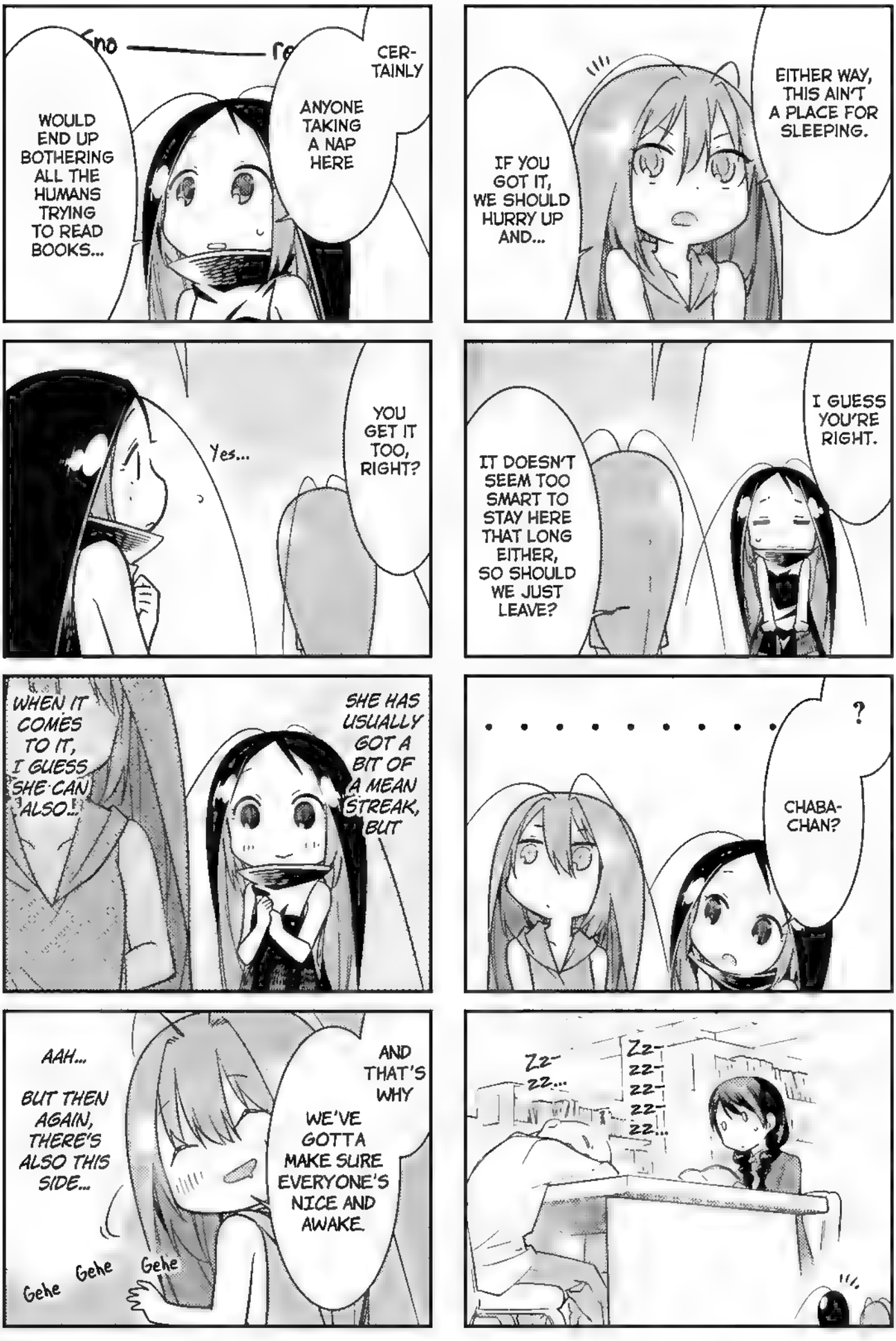
THE REASON I KEPT LOOKING AT THE BUG CAGE EVERY DAY WAS
YOU'VE GOT IT ALL WRONG, PRO-FES-SOR...!!
THIS EXPERIMENT SEEMS TO BE WORTH PURSUING FURTHER.
WAIT... PRO-FES-SOR?
EITHER WAY, WE FINALLY DISCOVERED SOMETHING THAT HAD AT LEAST A SMALL EFFECT ON YOU.
And since you never bother cleaning up...!!
HOW TO FIND A GOOD WAY TO THROW IT OUT!!
What the heck do I do...
ONLY BECAUSE I KEPT WORRYING ABOUT
I'M OFF TO LOOK FOR AN INSECT WITH A BIT MORE TOUGH-NESS.
SINCE BELL CRICKETS DIE SO QUICKLY
WHERE ARE YOU GOING?
?
WHAT'S UP?
A COCK-ROACH, FOR EXAMPLE.
LET'S SAY
THAT SCARES ME.
I wonder why...
SOME-HOW, I JUST HAD THIS NICE FEEL-ING...
バリン


WHAT A NICE
AND CALMING PLACE.
BOOKS NEATLY LINED UP
ISN'T IT
CHABA-CHA-
AND THE
SOMEHOW DISSAP-POINTED CHABA-CHAN
FAINTLY AUDIBLE CLASSICAL MUSIC

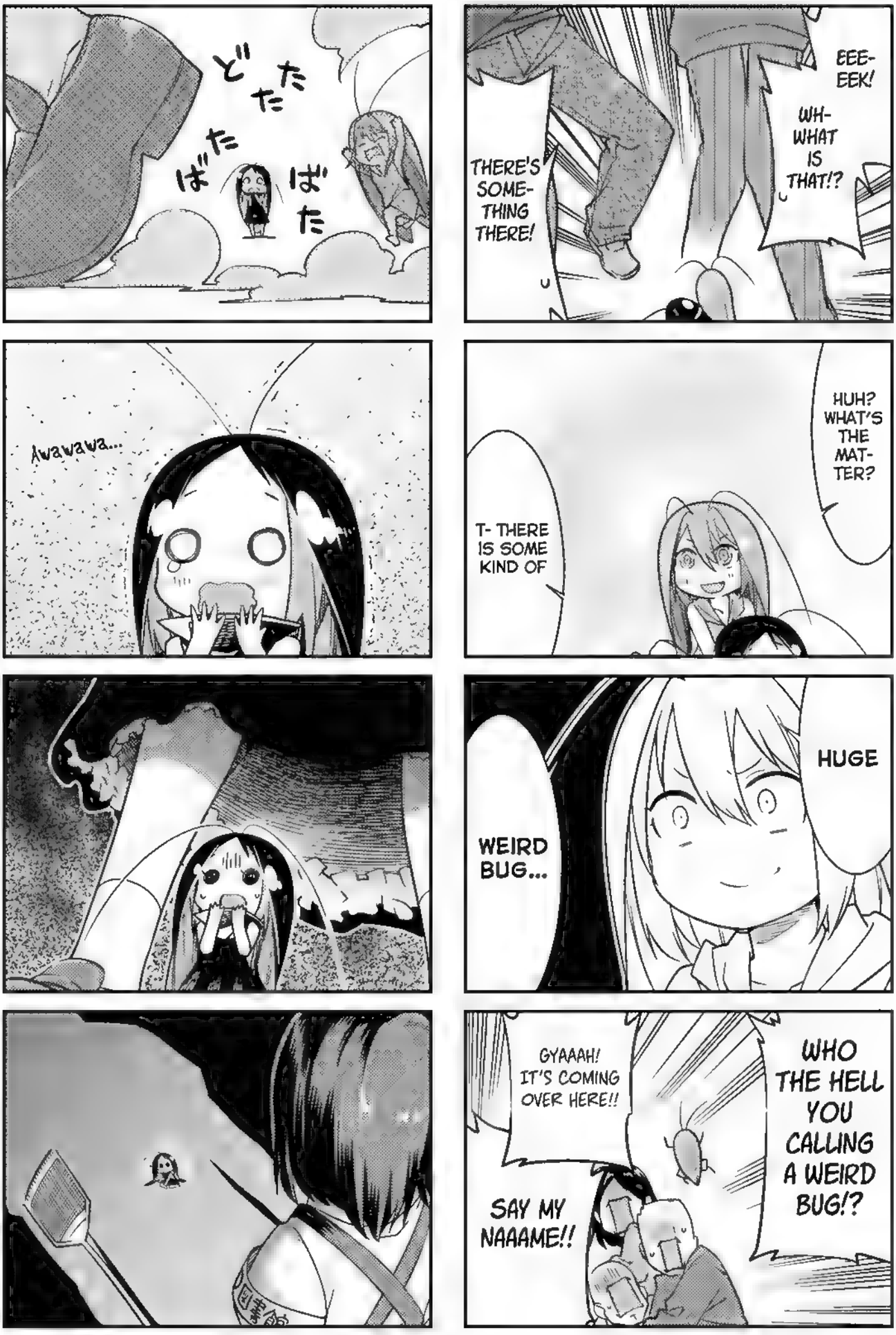

HE HAD FOUND THE PERFECT SPOT FOR TAKING NAPS AND TOLD ME ABOUT THIS PLACE.
BUT YOU KNOW THE OTHER DAY A FRIEND OF MINE SAID
YOU SAID
YOU'D SHOW ME SOMEWHERE REAL NICE, DIDN'T YOU?
MAYBE CHABA-CHAN WOULD LIKE TO...
SO I FIG-URED IF I'M GOING TO BE TAKING A NAP
THAT'S RIGHT!!
YOU KNOW WHAT THIS PLACE IS, RIGHT?
OWOWOW!
JU- JUST A NAP!!
ARE YOU SERI-OUS!?
Listen here, you...
A NAP!?
JUST A FREAK-ING NAP!?
THIS GUY HASN'T GOT A CLUE.

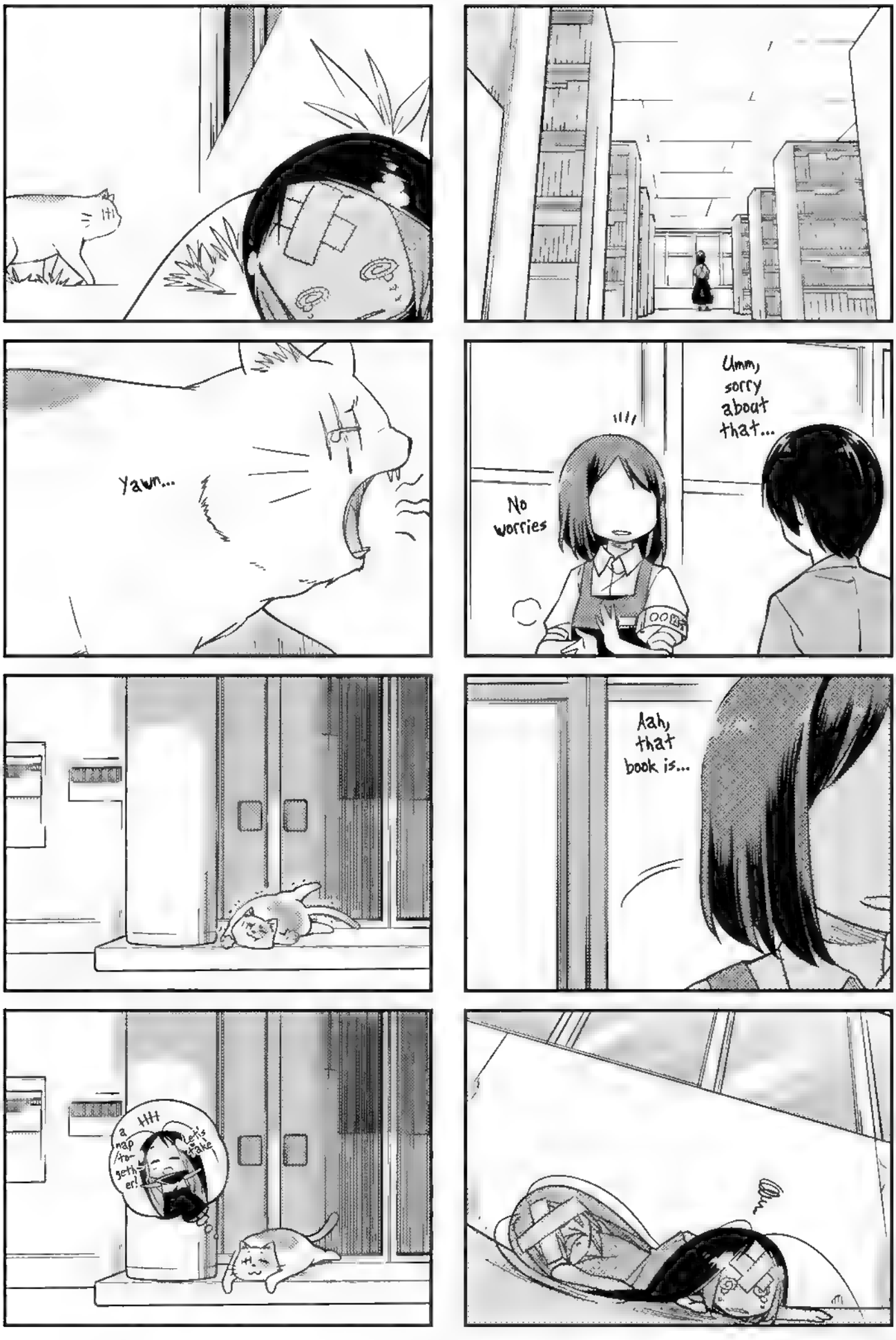
I'M PRETTY SURE THIS IS CALLED A LIBRARY.
IT'S A PLACE WHERE HUMANS COME TO READ BOOKS AND STUFF.
HUH!?
I'M GOING BACK.
NOT LIKE I'M THAT SLEEPY ANYWAY.
I'VE KEPT LOOKING INTO ALL SORTS OF BUILDINGS
SO I KNOW THIS STUFF PRETTY WELL.
N-
NO WAY...
AND I'LL LET YOU IN ON SOMETHING ELSE TOO.
ALL BECAUSE A CERTAIN SOMEONE
FORCED ME INTO HAVING TO FIND SOME-WHERE ELSE TO LIVE!
THIS
BRARY
AIN'T A PLACE FOR TAKING NAPS, GOT IT!?
CHABA-CHAN!!
They have got a book about insects!!
I SWEAR TO GOD, YOU...
DON'T ACT LIKE I JUST TOLD YOU THE MOST SHOCKING THING IN THE WORLD!!
You should have figured it out just by looking!!

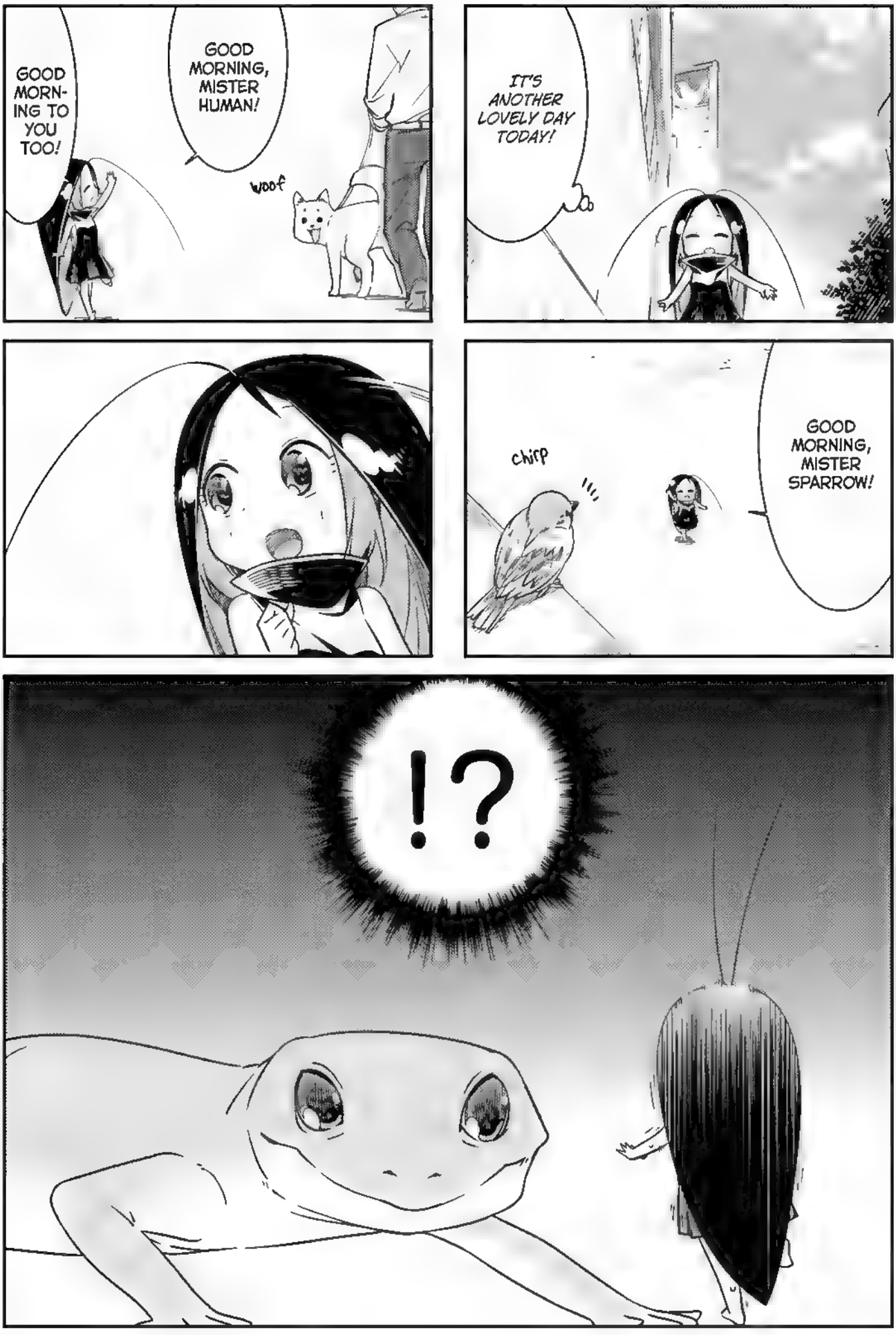
WELL, WHATEVER.
Not like I really care...
YOU'RE RIGHT.
NOBODY IS TAKING A NAP...
THAT SAID
ANYONE TELLING YOU TO COME AND TAKE A NAP AT A PLACE LIKE THIS
You say friend...
MOREOVER
WHO THE HECK TAUGHT YOU SOMETHING LIKE THAT IN THE FIRST PLACE?
ERR... IT WAS...
HAS GOT TO HAVE A HEAD AS THICK AS A BOULDER.
ムチ
ムチ
A CAT!?
IF I LET HER KNOW IT WAS CHOCOLAT-SAN...
YOU THINK YOU CAN JUST GET ALONG WITH OUR NATURAL ENEMY LIKE THAT?
H-
Why
?
HOW DID YOU KNOW!?
ISN'T IT OBVIOUS THEY'RE A BIT THICK?
A guy like that...
WHO ON EARTH...
SUPER FLUFFY GUY...
IT WAS THIS TOUGH-LOOKING

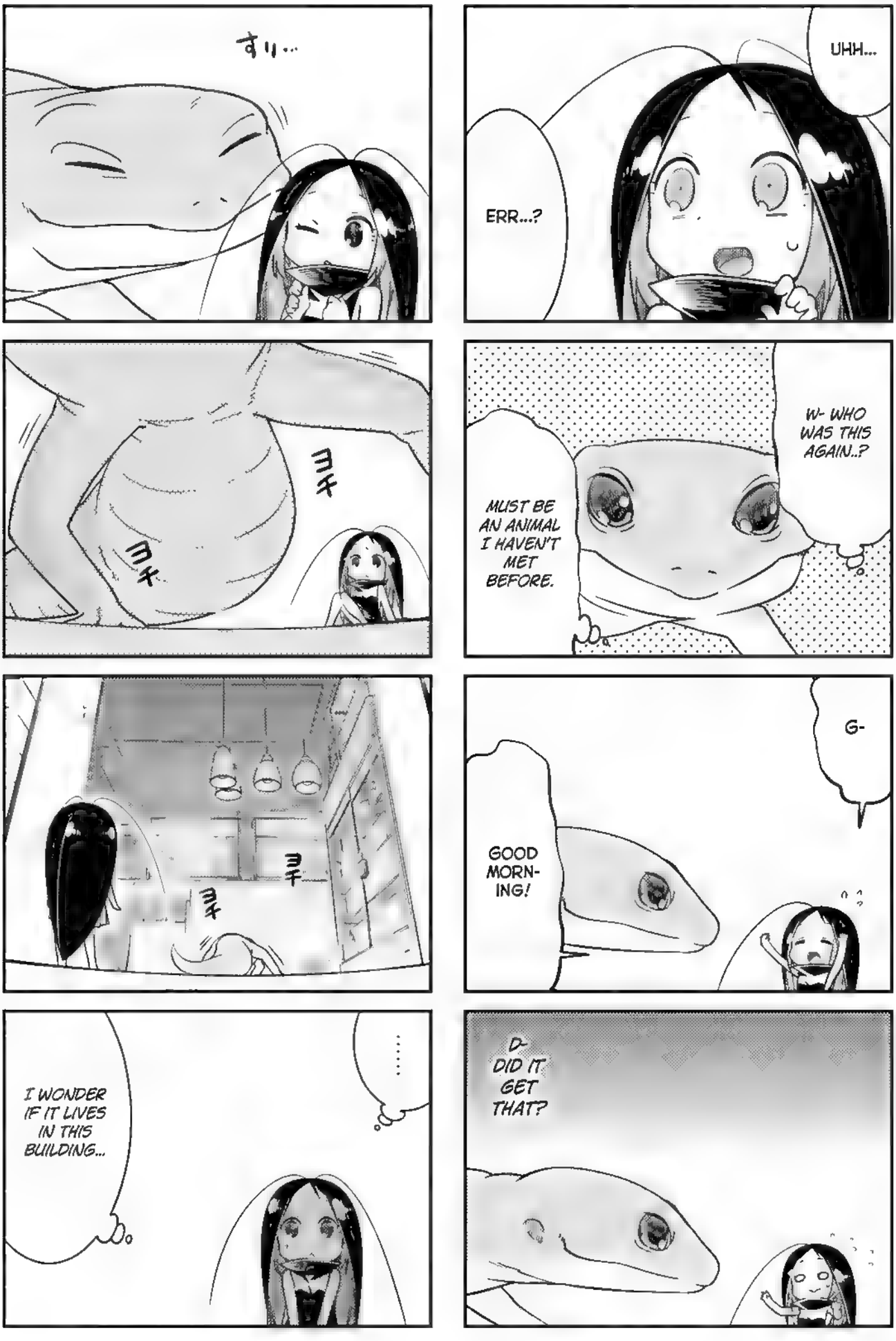

CER-
TAINLY
ANYONE
TAKING
A NAP
HERE
WOULD
END UP
BOTHERING
ALL THE
HUMANS
TRYING
TO READ
BOOKS...
EITHER WAY,
THIS AIN'T
A PLACE FOR
SLEEPING.
IF YOU
GOT IT,
WE SHOULD
HURRY UP
AND...
I GUESS
YOU'RE
RIGHT.
IT DOESN'T
SEEM TOO
SMART TO
STAY HERE
THAT LONG
EITHER,
SO SHOULD
WE JUST
LEAVE?
YOU
GET IT
TOO,
RIGHT?
Yes...
SHE HAS
USUALLY
GOT A
BIT OF
A MEAN
STREAK,
BUT
WHEN IT
COMES
TO IT,
I GUESS
SHE CAN
ALSO...
CHABA-
CHAN?
?
AND
THAT'S
WHY
WE'VE
GOTTA
MAKE SURE
EVERYONE'S
NICE AND
AWAKE.
AAH...
BUT THEN
AGAIN,
THERE'S
ALSO THIS
SIDE...
Gehe
Gehe
Gehe
Zz-
zz...
Zz-
zz-
zz-
zz-
zz...

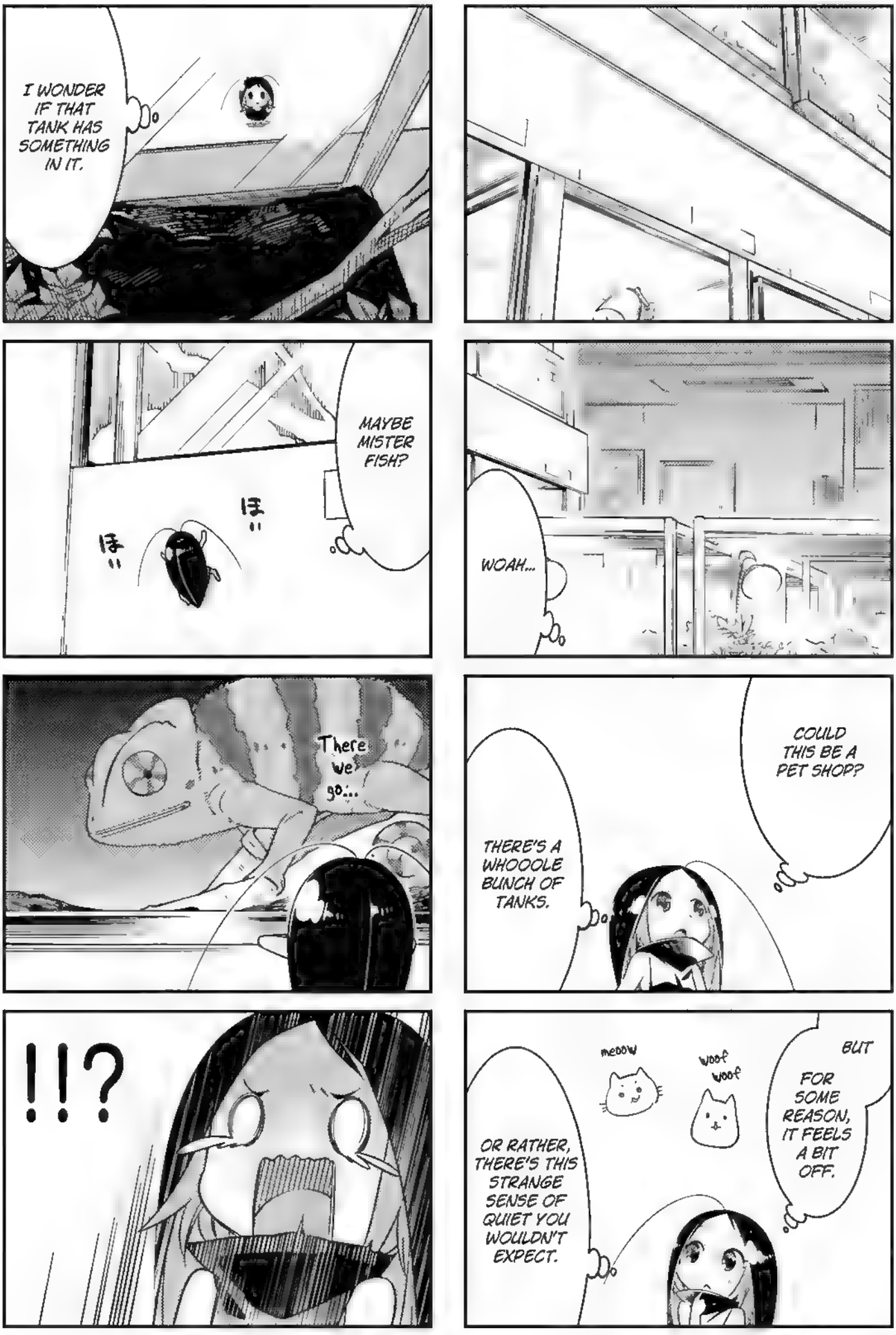
WHY THE HELL NOT!?
YOU CAN'T!!
YOU DEFI-NITELY CAN'T!!
YOU KNOW SCARING HUMANS WILL...
PL-PLEASE DON'T?
どったん
ばったん
I- I JUST...!!
AND WHAT IS WITH YOU!? ALL THIS BEING KIND TO HUMANS CRAP!?
!!
WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN IF WE SIT BACK AND DO NOTHING!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
I JUST WANT TO
GET ALONG WITH...
CHABA-CHAN...
AT TIMES LIKE THIS, IT FALLS TO US TO MAKE THE FIRST MOVE!
Aaahh...
LET'S SHOW THEM JUST HOW SCARY A COCKROACH CAN BE
OF COURSE!!
TH-THAT'S RIGHT!
WE HAVE TO SHOW THE HUMANS WE CAN ALSO DO NICE-

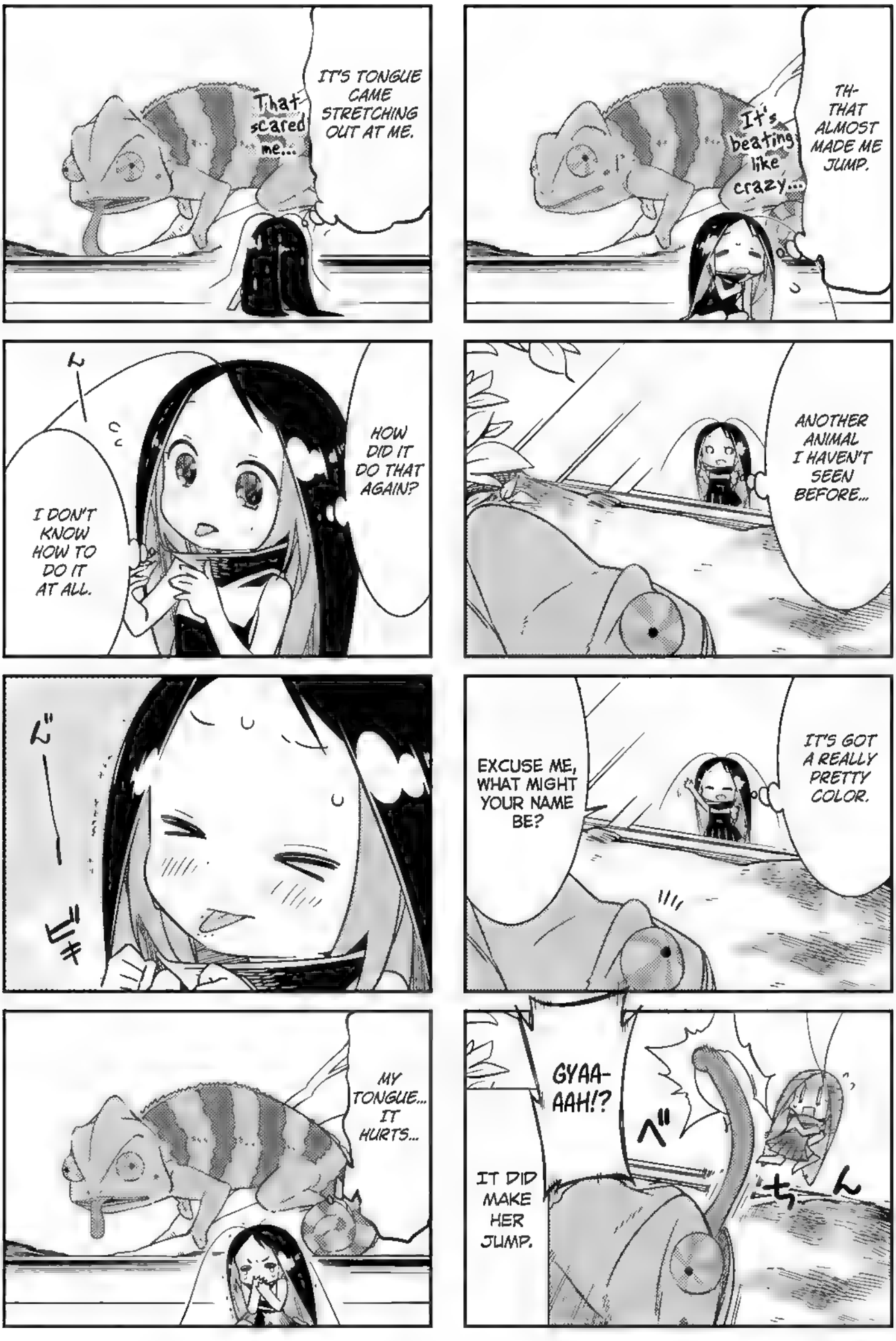

どたたたばたばた
EEE-EEK!
WH-WHAT IS THAT!?
THERE'S SOME-THING THERE!
Awawawa...
HUH? WHAT'S THE MAT-TER?
T- THERE IS SOME KIND OF
HUGE
WEIRD BUG...
GYAAAH! IT'S COMING OVER HERE!!
WHO THE HELL YOU CALLING A WEIRD BUG!?
SAY MY NAAAME!!


Yawn...
Umm, sorry about that...
No worries
Aah, that book is...
a nap for two, together!
Let's take


GOOD MORNING, MISTER HUMAN!
GOOD MORN-ING TO YOU TOO!
woof
IT'S ANOTHER LOVELY DAY TODAY!
chirp
GOOD MORNING, MISTER SPARROW!
!?


すぃ…
UHH...
ERR...?
ヨチ
ヨチ
W- WHO WAS THIS AGAIN..?
MUST BE AN ANIMAL I HAVEN'T MET BEFORE.
ヨチ
ヨチ
G-
GOOD MORN-ING!
I WONDER IF IT LIVES IN THIS BUILDING...
……
D- DID IT GET THAT?


I WONDER IF THAT TANK HAS SOMETHING IN IT.
MAYBE MISTER FISH?
ほい
ほい
WOAH...
There we go...
COULD THIS BE A PET SHOP?
THERE'S A WHOOOLE BUNCH OF TANKS.
!!?
meoow
woof woof
BUT FOR SOME REASON, IT FEELS A BIT OFF.
OR RATHER, THERE'S THIS STRANGE SENSE OF QUIET YOU WOULDN'T EXPECT.


IT'S TONGUE CAME STRETCHING OUT AT ME.
That scared me...
TH-THAT ALMOST MADE ME JUMP.
It's beating like crazy...
HOW DID IT DO THAT AGAIN?
I DON'T KNOW HOW TO DO IT AT ALL.
ANOTHER ANIMAL I HAVEN'T SEEN BEFORE...
IT'S GOT A REALLY PRETTY COLOR.
EXCUSE ME, WHAT MIGHT YOUR NAME BE?
MY TONGUE... IT HURTS...
GYAA-AAH!?
IT DID MAKE HER JUMP.

IT'S MISTER TURTLE!
Waaaah
Hello there
THIS ONE IS SPIKY AND COOL.
Looks strong
SEEING AN ANIMAL I KNOW
ホッ
MAKES ME FEEL A BIT AT EASE...
There's something over there too...
AH!
THERE'S A MISTER TURTLE IN HERE AS WE-
sluuurp...
!?
MIS-TER TUR-TLE!?
IT DIDN'T MAKE HER FEEL AT EASE IN THE LEAST.
SOMETHING HAS BEEN GIVING ME THESE WEIRD CHILLS...
FOR SOME REASON, IT FEELS LIKE EVER SINCE I CAME HERE

NOW THAT I THINK OF IT
I MET THAT ANIMAL OUTSIDE...
じた
ばた
じた
ASSUMING THIS PLACE REALLY IS A PET SHOP
WOULDN'T THAT MEAN IT WAS TRYING TO ESCAPE...?
I WONDER IF IT WAS
TRYING TO CLIMB THE WALL AND GOT FLIPPED ON IT'S BACK...
L-LET'S TRY TO FIND IT AND
MAKE SURE AT LEAST NOTHING TOO BAD HAPPENS FOR NOW.
SOMEHOW, I CAN FEEL A BIT OF
get up...
I can't
CAMA-RADERIE...
GYAA-AAH!! ARE YOU OKAY!?
IT ALREADY HAD.

MAYBE THEY HAVE GONE OUT?
ALTHOUGH, AREN'T THERE ANY HUMANS AROUND?
ARE YOU ALRIGHT?
SOMEHOW MANAGED TO FLIP IT BACK UP
AAAA
Haa
Haa
G-
GOD DAMN IT...
WAAH...
IT'S A LOT SOFTER THAN I WOULD'VE THOUGHT.
Don't tell me...
A REPEAT OFFEND-ER...!?
JUST HOW FAR
DID THAT GUY MANAGE TO RUN OFF TO THIS TIME...
Feels nice

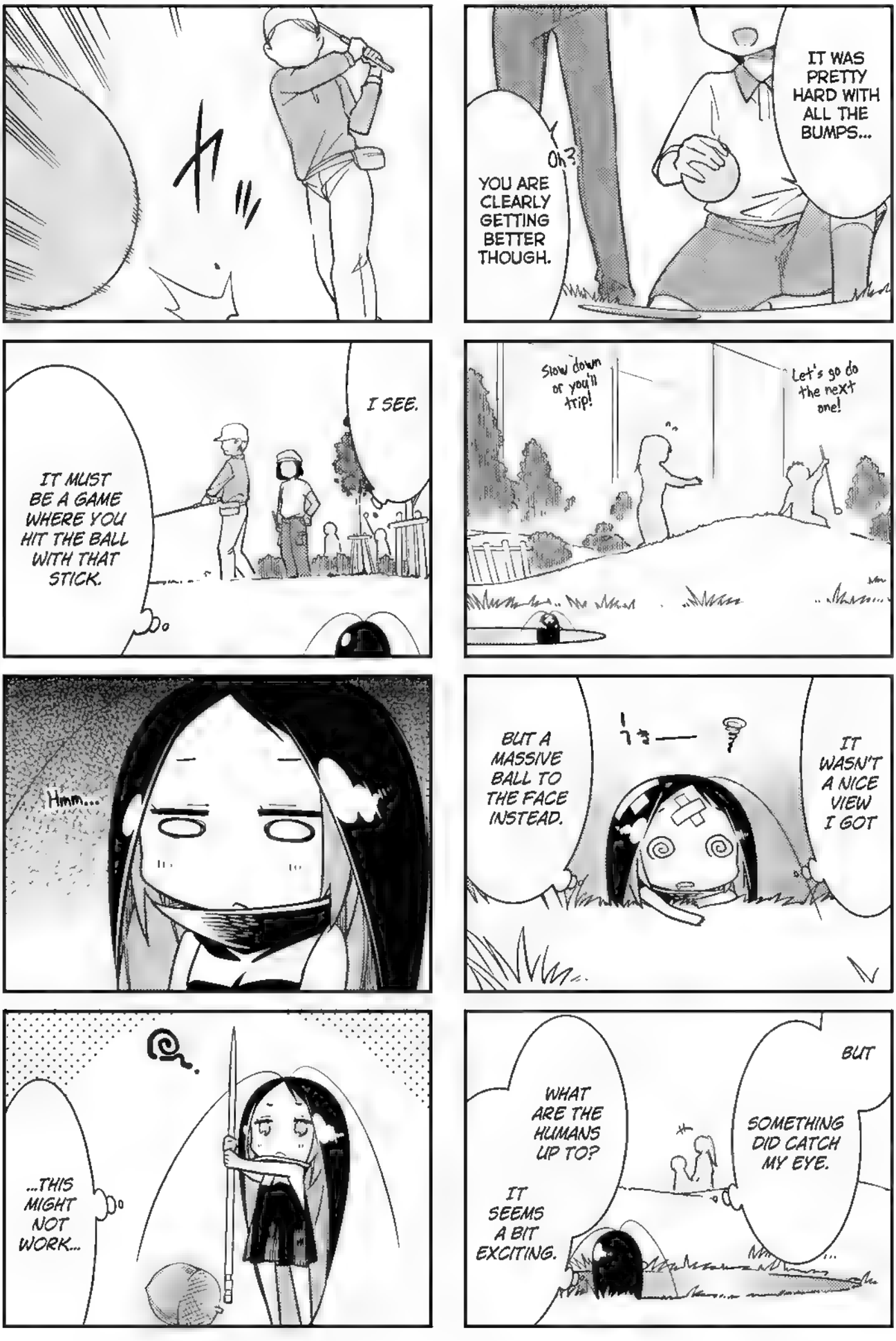
AAH!!
yaaay
SO YOU HAD COME BACK, YOU ....!!
MAKING ME WORRY TIME AND TIME AGAIN...
Looks like it's fine...
HONESTLY... TRYING TO RUN AWAY ALL THE TIME, NOT EATING ANYTHING BUT EXPENSIVE BRAND-NAME FOOD...
YOU'LL NEVER FIND SOMEONE TO TAKE YOU HOME LIKE THAT.
C'MON, EVERYONE! IT'S FOOD TIME!
AS YOUR REWARD, MAYBE I'LL FEED YOU AFTER THE OTHERS.
SHE HAD BEEN WALKING ON EXTREMELY THIN ICE WITHOUT EVEN KNOWING.
The Reptile Store
YOU'VE GOT LIVE ONES TODAY!

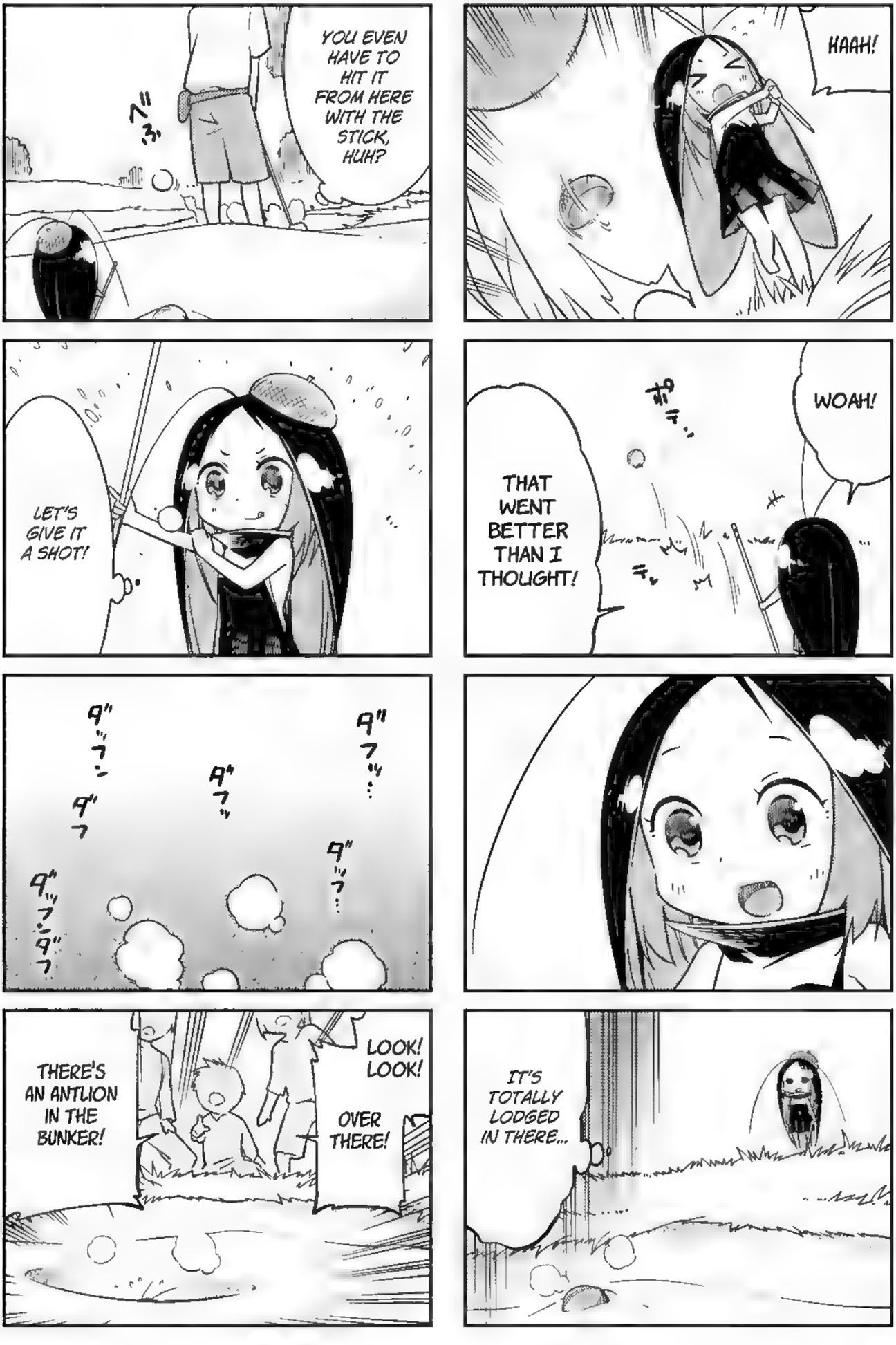
At least Mister Frog isn't scary at all!

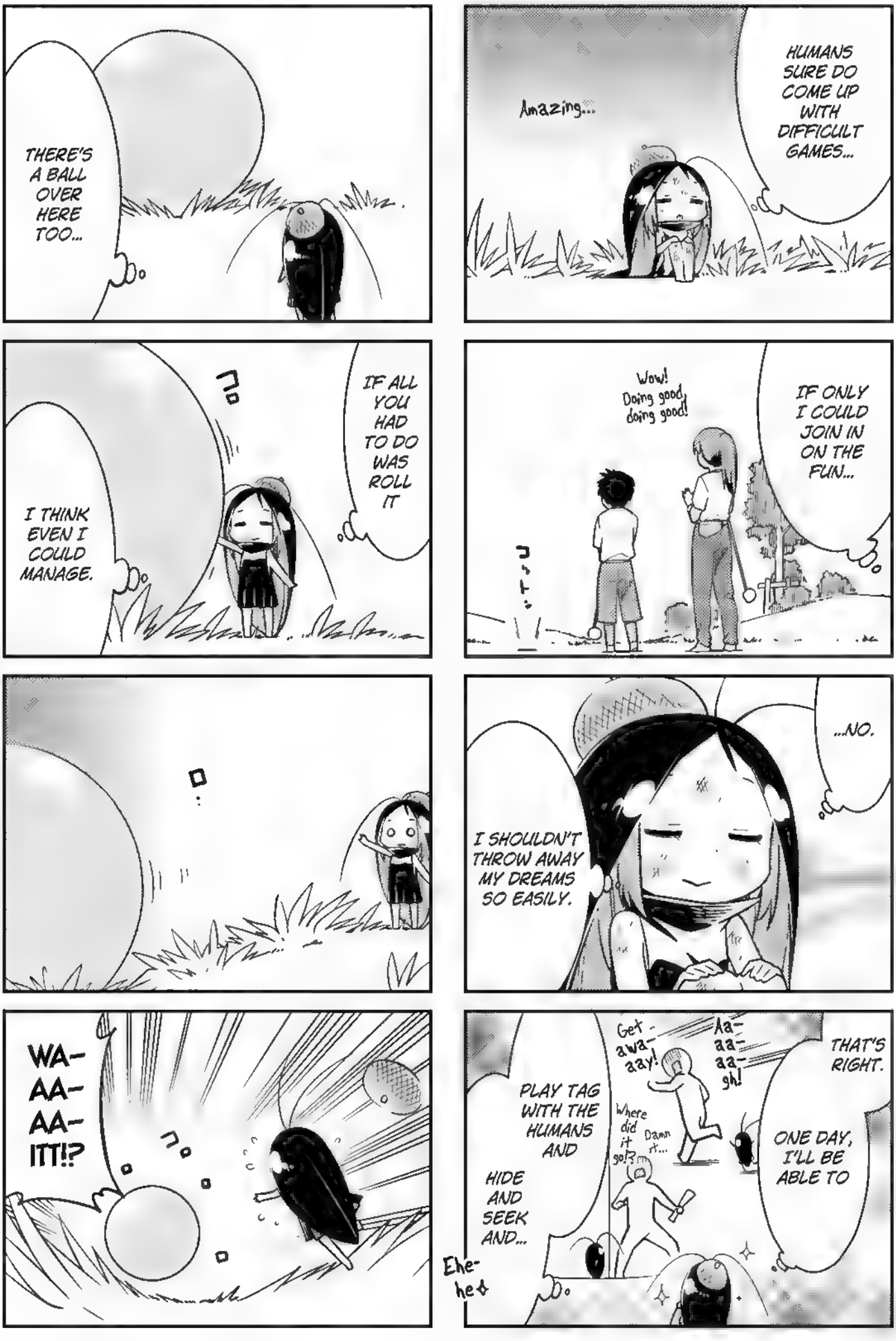
バキョ
I knew it...

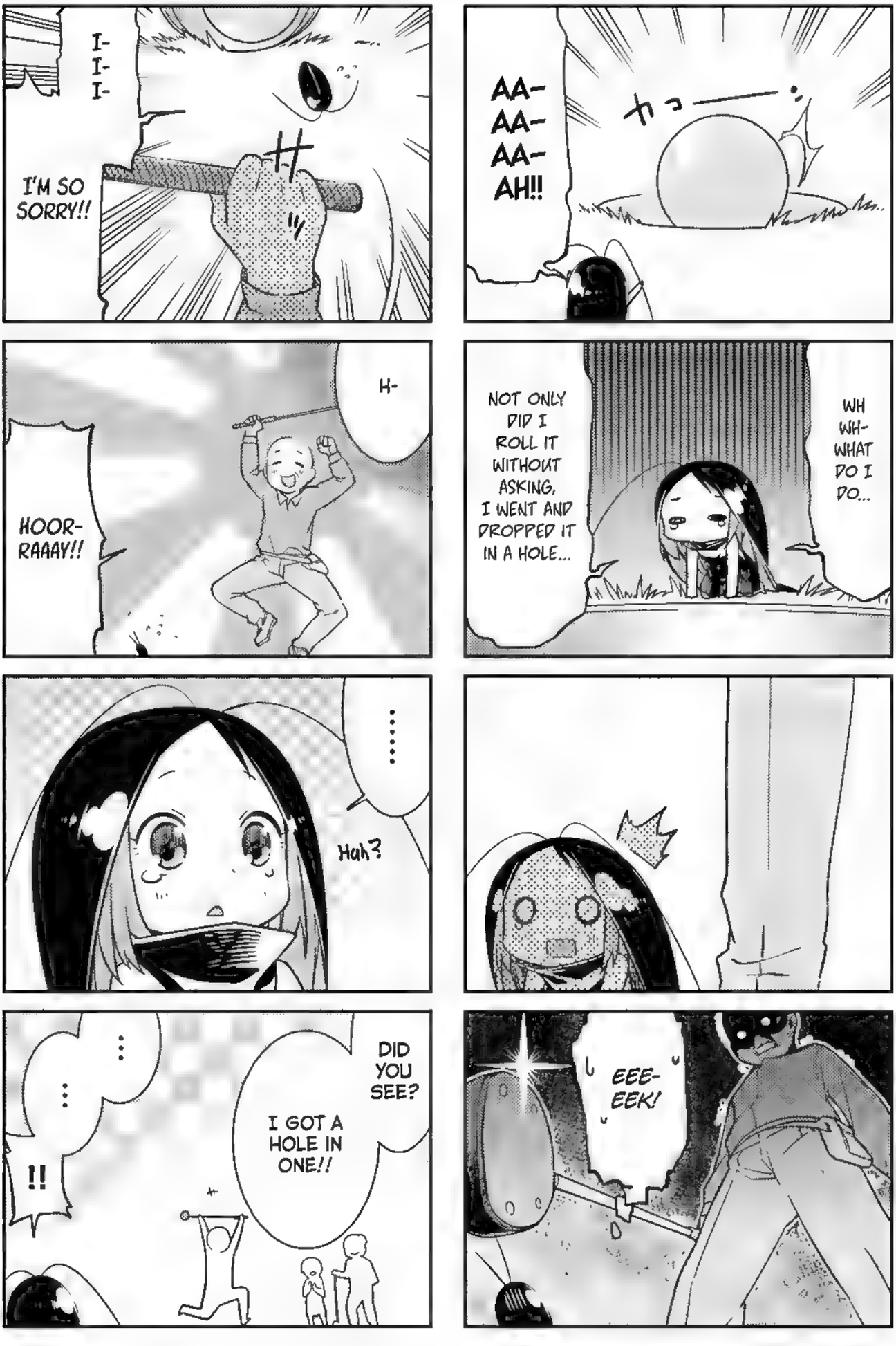
JUST WHAT LIES IN WAIT ON TOP OF THIS HILL...
I made it!!
ONLY A LITTLE BIT MORE TO THE TOP.
Phew...
A BALL!!
ゴロ
ゴロ
ゴロ
JUST IMAG-INING WHAT KIND OF VIEW
WILL OPEN UP ON THE OTHER SIDE IS ENOUGH TO MAKE THE CLIMB EXCITING.

IT HURTS...
GYA-AA-AA-AH!!
Waah...
WHO WOULD'VE THOUGHT THERE WAS A PIT TRAP AS WELL...
I HAVE TO MAKE A TURN!
RUNNING IN A STRAIGHT LINE ISN'T GOING TO WORK!
BUT SOME-HOW I MAN-AGED TO DODGE BEING-
Waaa-aaah!
I GOT TOO CAR-RIED AWAY.


IT WAS PRETTY HARD WITH ALL THE BUMPS...
Oh?
YOU ARE CLEARLY GETTING BETTER THOUGH.
I SEE.
IT MUST BE A GAME WHERE YOU HIT THE BALL WITH THAT STICK.
Slow down or you'll trip!
Let's go do the next one!
Hmm...
BUT A MASSIVE BALL TO THE FACE INSTEAD.
IT WASN'T A NICE VIEW I GOT
...THIS MIGHT NOT WORK...
WHAT ARE THE HUMANS UP TO?
IT SEEMS A BIT EXCITING.
BUT
SOMETHING DID CATCH MY EYE.


YOU EVEN HAVE TO HIT IT FROM HERE WITH THE STICK, HUH?
HAAH!
LET'S GIVE IT A SHOT!
WOAH!
THAT WENT BETTER THAN I THOUGHT!
THERE'S AN ANTLION IN THE BUNKER!
LOOK! LOOK!
OVER THERE!
IT'S TOTALLY LODGED IN THERE...


THERE'S A BALL OVER HERE TOO...
Amazing...
HUMANS SURE DO COME UP WITH DIFFICULT GAMES...
IF ALL YOU HAD TO DO WAS ROLL IT
I THINK EVEN I COULD MANAGE.
Wow! Doing good, doing good!
IF ONLY I COULD JOIN IN ON THE FUN...
...NO.
I SHOULDN'T THROW AWAY MY DREAMS SO EASILY.
WA-AA-AA-ITT!?
PLAY TAG WITH THE HUMANS AND
HIDE AND SEEK AND...
Ehe-he
Get-awa-aay!
Where did it go!?
Aa-aa-aa-gh!
Damn it...
THAT'S RIGHT.
ONE DAY, I'LL BE ABLE TO

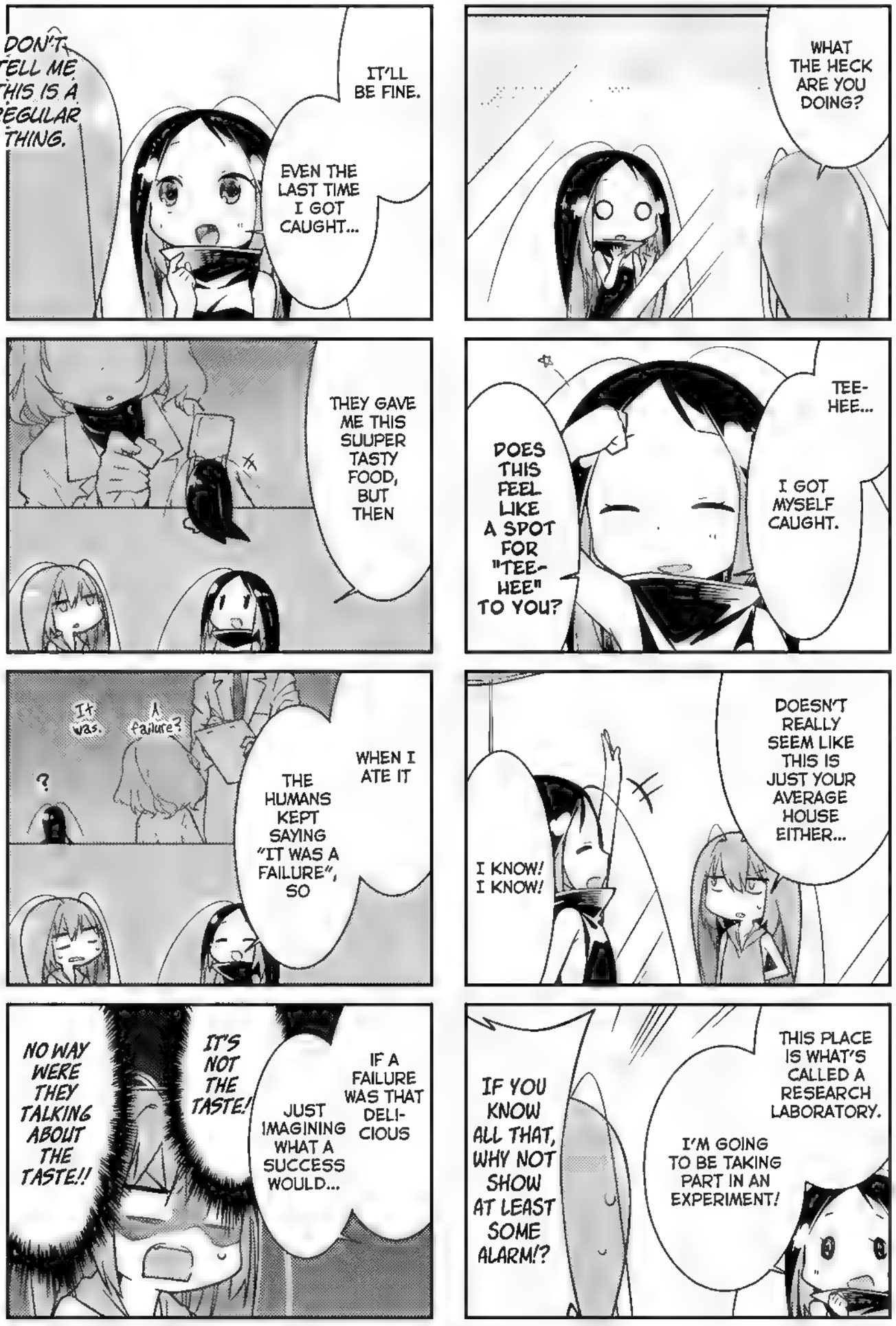

I-
I-
I-
I'M SO SORRY!!
AA-
AA-
AA-
AH!!
H-
HOOR-
RAAAY!!
NOT ONLY DID I ROLL IT WITHOUT ASKING, I WENT AND DROPPED IT IN A HOLE...
WH
WH-
WHAT DO I DO...
.....
Hah?
!!
DID YOU SEE?
I GOT A HOLE IN ONE!!
EEE-
EEK!

Oooh...
THIS IS CRAZY...
IT'S GOING ALMOST SCARILY WELL TODAY...
I GET IT NOW...
THAT MUST BE HOW IT WORKS THEN!
IT'LL MAKE THE HUMANS HAPPY!
IF I PUT THESE BALLS IN THE HOLES
ゴロ
ガサ
ゴロ
カサ
カサ
コトォン...
スス
ス
EE-EE-EH!?
ゴロ
ゴロ
カコーン
コトン
BEING HELPFUL TO THE HUMANS RIGHT NOW?
AAH... AM I...
W- WHAT DO YOU CALL IT WHEN YOU GET IT IN IN ZERO!?
IN ZERO!?
100%
Sense of satisfaction

Awawa
WA-
WAA-AAA-AAA-AAH...
I JUST THOUGHT IT WOULD MAKE...
Awawa
SHE GOT FOUND OUT.
AH!
I'M SO SORRY FOR GET-TING THE WRONG IDEA!!
Waaaaaaaah!!
I KNEW IT.
IT MUST HAVE BEEN THIS GUY PUSHING THE BALLS, HUH...
IT RAN OFF SOME-WHERE...
.....
AAH... I THOUGHT SOMETHING MUST HAVE BEEN OFF...
WHAT? A BUG!?
A BUG WAS ROLLING THEM AROUND, YOU SEE...
SO THAT'S WHY...
SHE GAVE THEM THE WRONG IDEA.
IT'S MY FIRST TIME SEEING ONE AS WELL.
BUT WHO KNEW WE HAD THOSE THINGS AROUND HERE?
DUNG BEE-TLES.
DON'T TELL ME... THIS IS ALL MY FAULT ...!?
HUH...? THIS MOOD ...

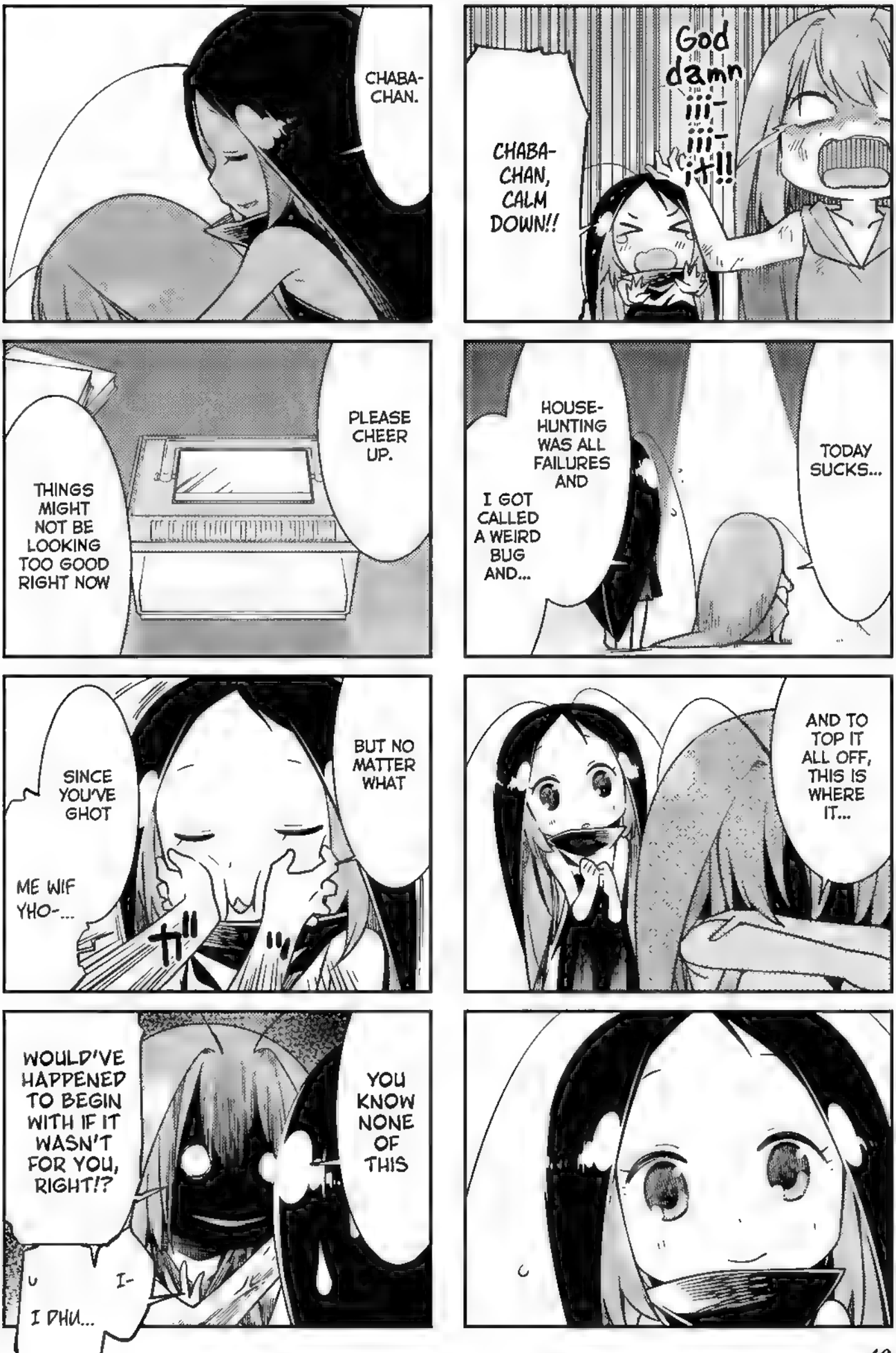
EXCUSE ME, SOME-ONE...
HAAH...
THIS ONE IS NO GOOD EITHER...
THERE'S SOME KIND OF HUGE, WEIRD BUG BY THE WINDOW...
Gross!
STOP CALLING ME A HUGE, WEIRD BUG...!!
I'VE BEEN LOOKING FOR A NEW PLACE TO LIVE IN, BUT
DOESN'T LOOK LIKE THERE'S TOO MANY GOOD ONES AROUND...

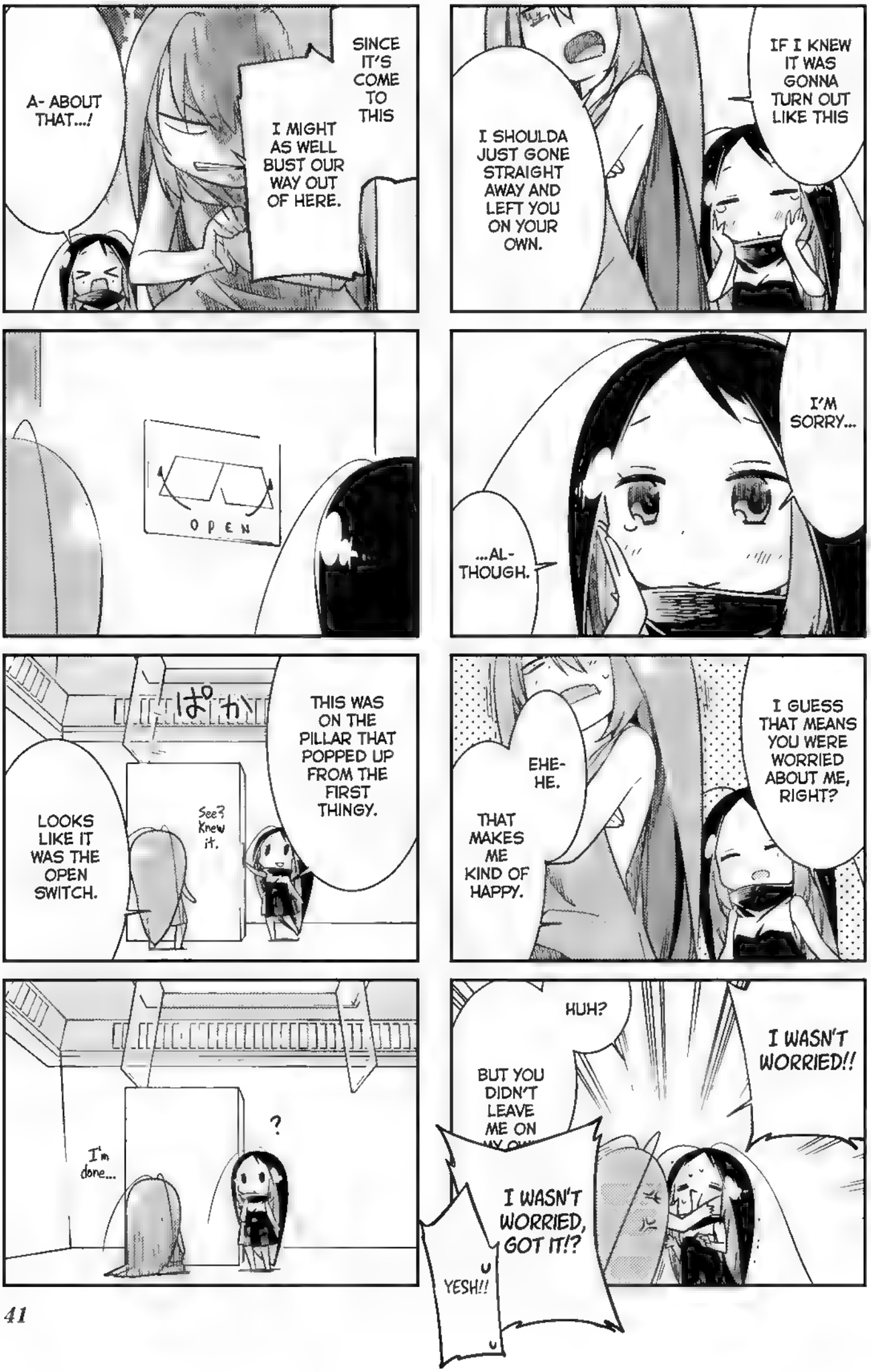
Ugh...
STINKS LIKE MEDICINE.
DOESN'T REALLY FEEL LIKE ANYWHERE HUMANS LIVE IN.
LET'S LOOK AT ONE LAST PLACE FOR TODAY.
ゴっちゃリ
DOESN'T FEEL LIKE THERE'S GONNA BE ANY FOOD AROUND EITHER.
LOOKS LIKE THIS PLACE IS A DUD AS WELL.
HUP.
THERE WE GO.
SO THEN WHY
ON EARTH IS SHE HERE!?
CHABA-CHAAAN!!
THE HECK IS THIS...
?


DON'T TELL ME THIS IS A REGULAR THING.
IT'LL BE FINE.
EVEN THE LAST TIME I GOT CAUGHT...
WHAT THE HECK ARE YOU DOING?
THEY GAVE ME THIS SUUPER TASTY FOOD, BUT THEN
TEE-HEE...
I GOT MYSELF CAUGHT.
DOES THIS FEEL LIKE A SPOT FOR "TEE-HEE" TO YOU?
It was.
A failure?
?
WHEN I ATE IT
THE HUMANS KEPT SAYING "IT WAS A FAILURE", SO
DOESN'T REALLY SEEM LIKE THIS IS JUST YOUR AVERAGE HOUSE EITHER...
I KNOW! I KNOW!
NO WAY WERE THEY TALKING ABOUT THE TASTE!!
IT'S NOT THE TASTE!
JUST IMAGINING WHAT A SUCCESS WOULD...
IF A FAILURE WAS THAT DELI-CIOUS
IF YOU KNOW ALL THAT, WHY NOT SHOW AT LEAST SOME ALARM!?
THIS PLACE IS WHAT'S CALLED A RESEARCH LABORATORY.
I'M GOING TO BE TAKING PART IN AN EXPERIMENT!

HM?
WHAT'S WITH THIS? IT WON'T BUDGE.
HOW DO I EVEN SAY THIS
IT'S AMAZING YOU'VE BEEN ABLE TO MAKE IT THIS FAR...
THAT REALLY WASN'T PRAISE, YOU KNOW?
AIN'T THIS JUST A NORMAL BUG CAGE...?
ANYWAY, JUST MAKE YOUR WAY OUT OF THERE.
HUH... I WONDER IF THAT'S OKAY...
YOU KEEP STAYING IN PLACES LIKE THIS AND YOU'RE SERIOUSLY GONNA KICK IT ONE DAY.
THERE'S SOME KIND OF BUTTON HERE!
MAYBE PRESS-ING IT
MIGHT OPEN THAT THING.
Hup!
Hup!
CRYING OUT LOUD...

WAIT! DON'T PUSH IT!
CHABA-CHAN!
THERE'S ANOTHER SWITCH-
EEH!?
BUT I STILL...
YOU GOD DAMN...!!
HUH... BUT...
IT MIGHT CAUSE SOMETHING BAD TO HAPPEN AGAIN.
A- ANYWAY, LET'S TRY PUSHING IT.
LET'S JUST TAKE A MOMENT TO THINK A BIT FIRST.
ガチ
ゴ
ズ
GYAAAAH! CHABA-CHAN!?
ズヒュ
BLE-AAA-AAA-AAR-RGH!!?
I'M SO SORRY!
I'M SO SORRY!


CHABA-CHAN.
CHABA-CHAN, CALM DOWN!!
God damn iii-iii-it!!
PLEASE CHEER UP.
THINGS MIGHT NOT BE LOOKING TOO GOOD RIGHT NOW
HOUSE-HUNTING WAS ALL FAILURES AND I GOT CALLED A WEIRD BUG AND...
TODAY SUCKS...
BUT NO MATTER WHAT
SINCE YOU'VE GHOT ME WIF YHO-...
AND TO TOP IT ALL OFF, THIS IS WHERE IT...
YOU KNOW NONE OF THIS
WOULD'VE HAPPENED TO BEGIN WITH IF IT WASN'T FOR YOU, RIGHT!?
I- I DHU...

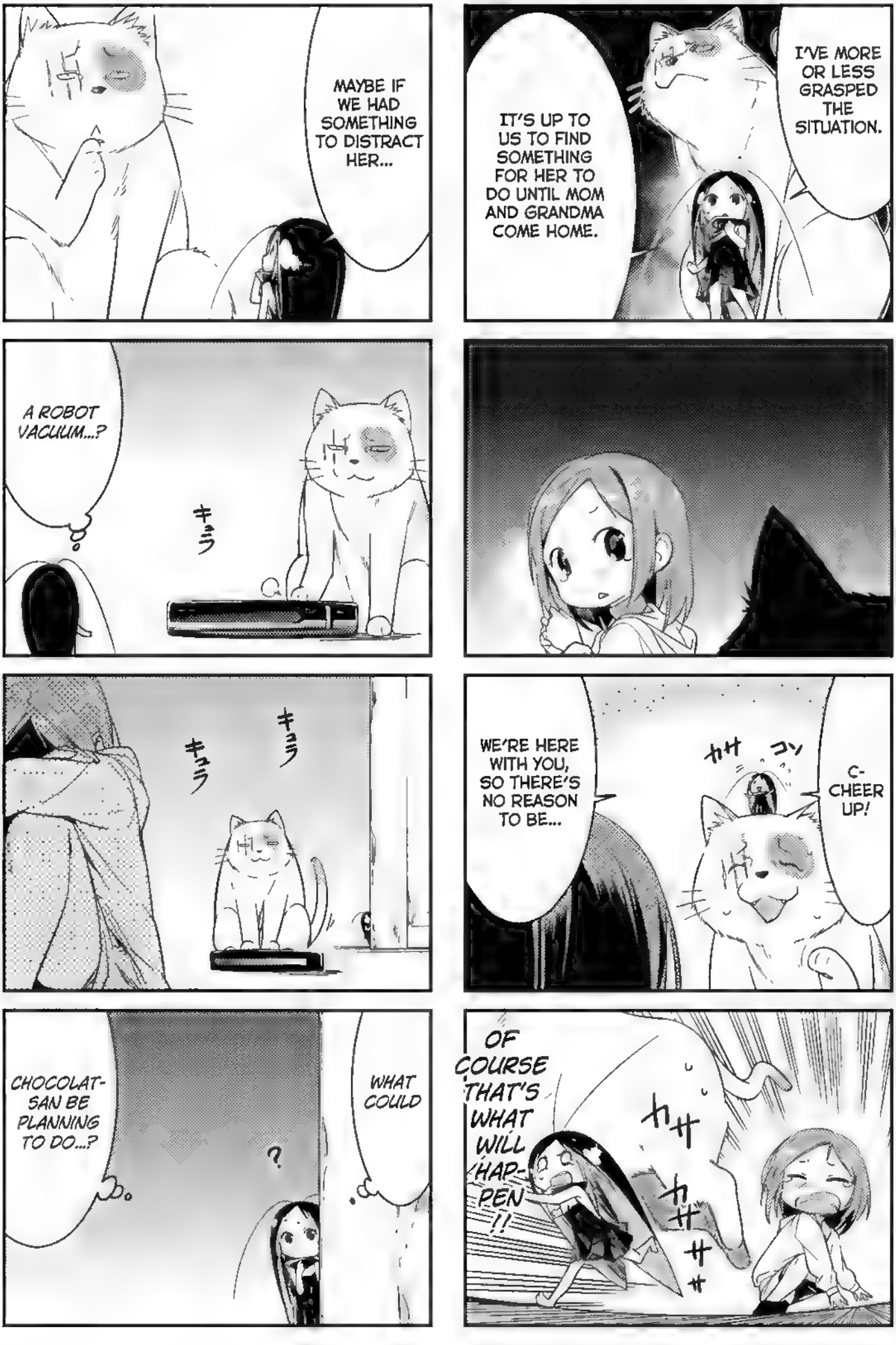

SINCE IT'S COME TO THIS
I MIGHT AS WELL BUST OUR WAY OUT OF HERE.
A- ABOUT THAT...!
IF I KNEW IT WAS GONNA TURN OUT LIKE THIS
I SHOULDA JUST GONE STRAIGHT AWAY AND LEFT YOU ON YOUR OWN.
OPEN
I'M SORRY...
...AL- THOUGH.
THIS WAS ON THE PILLAR THAT POPPED UP FROM THE FIRST THINGY.
See? Knew it.
LOOKS LIKE IT WAS THE OPEN SWITCH.
I GUESS THAT MEANS YOU WERE WORRIED ABOUT ME, RIGHT?
EHE- HE.
THAT MAKES ME KIND OF HAPPY.
I'm done...
?
HUH?
I WASN'T WORRIED!!
BUT YOU DIDN'T LEAVE ME ON
I WASN'T WORRIED, GOT IT!?
YESH!!

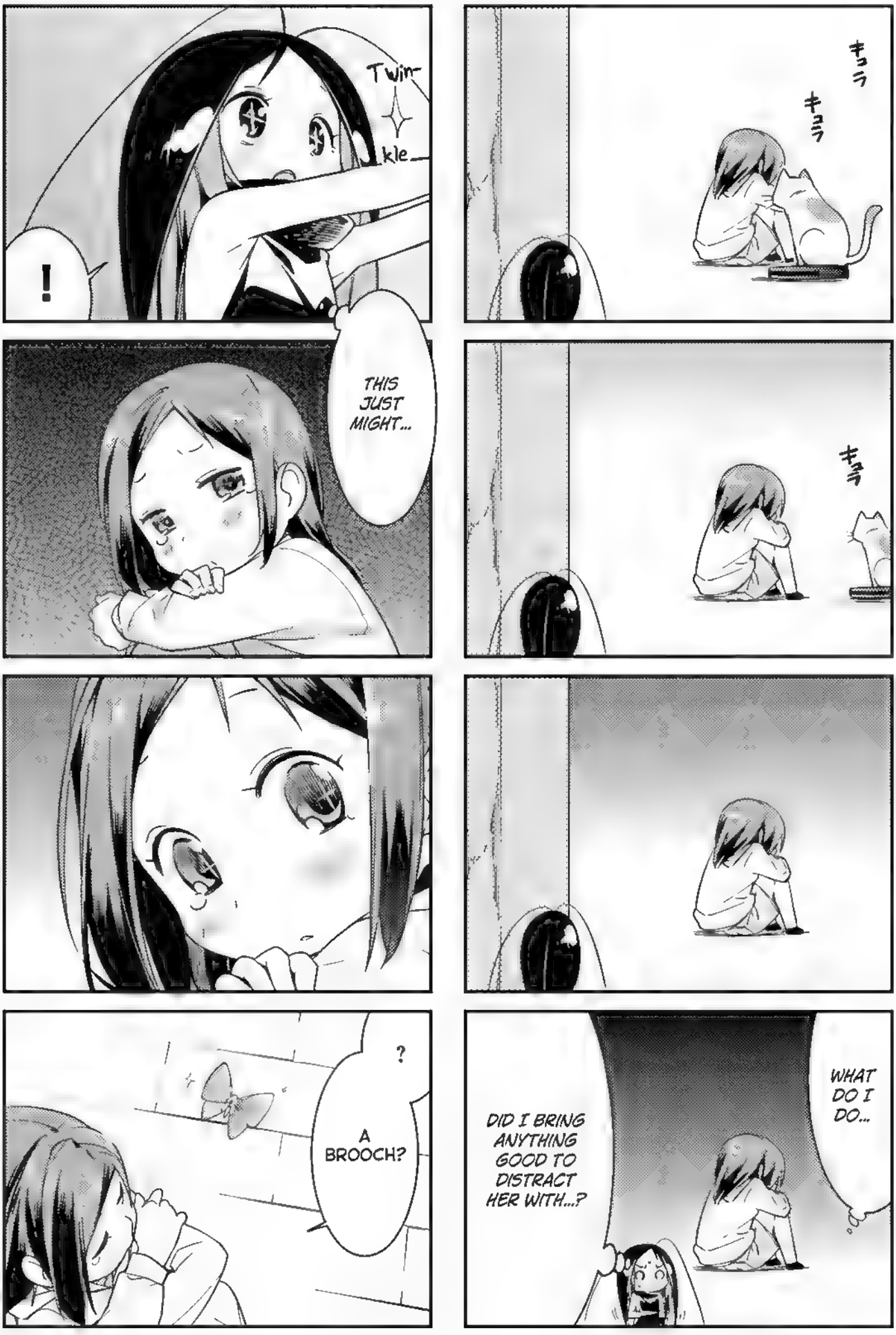
HMM.
WE DID...
WE MADE IT OUT.
THANKS TO THE SURPRISE GUEST
I GOT AN UNEXPECTED BONUS TOO...
EVEN ADDED REMOTE CONTROL CAPABILITIES IN ORDER TO COLLECT DATA ON HOW IT WOULD REACT, BUT
I SET UP THIS TOY BOX AND
OPEN
IF THAT WAS THE SWITCH TO OPEN THE COVER
BUT
?
We've got Hamburg curry today
PROFESSOR! DINNER'S READY!
Like the self-destruct one
ALTHOUGH THERE'S STILL LOTS OF GIMMICKS I WANTED TO TEST...
THEN HOW DID
THE LID OPEN UP THE FIRST TIME?
SELF-DESTRUCTION SUCCESSFUL.
WHAT IS THIS?
?
ASSISTANT!!
HOLD THIS A SECOND FOR ME.

Waaaah
SINCE I WAS IN THE NEIGHBOR-HOOD, I THOUGHT I'D PAY CHOCOLAT-SAN A VISIT.
ゴロニャ～ー
すり
すり
EHEHE.
THINK ME SUDDENLY SHOWING UP WILL SURPRISE HIM?
SHE WAS THE ONE WHO GOT SURPRISED.
Waaaaaa
ゴロニャ～ー
WHAT THE...

Ueee
MO-OO-OO-OM!!
Ah!
I DO RECALL HEARING
NOBODY BUT CHOCOLAT-SAN AND HIS OWNER LIVED HERE, BUT...
CHOCO-LAT-SAN!
CHOCO-LAT-SAN!
Waaaaaa
PERHAPS I SHOULD TRY TO WATCH AND GET A BETTER READ OF WHAT'S GOING ON.
Biweeeeeeh
UMM... ARE YOU...
GG-GG-GH!?
Waaaaaah
GETTING HARDER AND HARDER TO WATCH.
THIS IS SOME-HOW

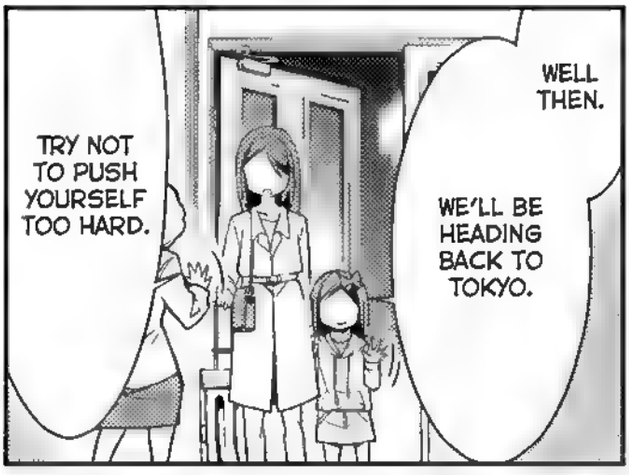
A FEW MIN-UTES LATER
I'LL BE TAKING GRANDMA TO THE HOSPITAL. WANT TO COME ALONG?
MMM...
IS MOM
STILL NOT COMING BACK?
WILL YOU BE OKAY ON YOUR OWN?
I'LL STAY AND WATCH THE HOUSE...
YUP.
tock
tick
SHE'S GONNA COME BACK, RIGHT?
.....
!?
SHE'LL BE FINE. CHOCOLAT IS HERE TO HELP AS WELL.
IS THAT SO?
Wa-aa-ah!!
Mo-oo-om!!
A FEW MORE MIN-UTES LATER
oh..
WE'LL BE BACK RIGHT AWAY, SO TAKE CARE UNTIL THEN.


MAYBE IF WE HAD SOMETHING TO DISTRACT HER...
I'VE MORE OR LESS GRASPED THE SITUATION.
IT'S UP TO US TO FIND SOMETHING FOR HER TO DO UNTIL MOM AND GRANDMA COME HOME.
A ROBOT VACUUM...?
キュラ
キュラ
キュラ
C-CHEER UP!
カサ
コソ
WE'RE HERE WITH YOU, SO THERE'S NO REASON TO BE...
WHAT COULD
CHOCOLAT-SAN BE PLANNING TO DO...?
?
OF COURSE THAT'S WHAT WILL HAP-PEN!!
カサ
カサ
カサ
カサ

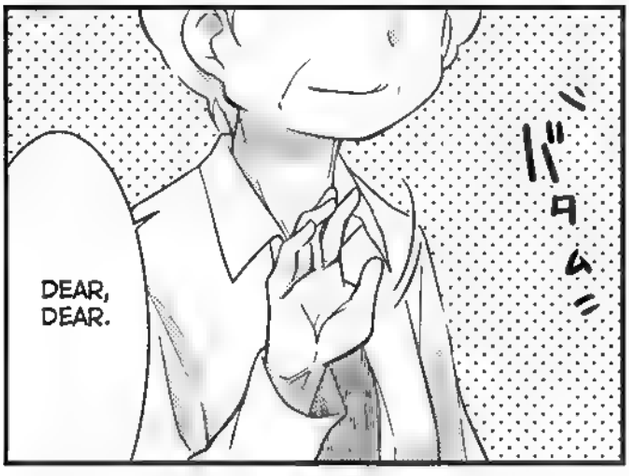

Twin-
kle
!
キュラ
キュラ
THIS JUST MIGHT...
キュラ
?
A BROOCH?
DID I BRING ANYTHING GOOD TO DISTRACT HER WITH...?
WHAT DO I DO...

SEEMS LIKE SHE'S MANAGED TO CALM DOWN A BIT.
EVEN THOUGH SHE WAS CRYING HER EYES OUT JUST NOW
?
THEY SHOULD BE COMING BACK ANY MINUTE, SO I
AH-...!!
!!
Phew...
That was close ...
How did...
? ?
IT MOVED ...?
WHAT IS MORE IMPORTANT IS THAT SHE DOESN'T SEEM SAD ANYMORE.
SHE DID TAKE IT FROM ME, BUT
WOULD COME IN HANDY LIKE THIS.
WHO WOULD HAVE THOUGHT THE BROOCH CHOCOLAT-SAN GAVE ME WHEN WE FIRST MET

I WONDER IF SHE WAS FINE WATCHING THE HOUSE ON HER OWN.
SHE'S FINE, I TELL YOU.
I'LL HAVE TO APOLOGIZE TO CHOCOLAT-SAN LATER...
キュラ…
SHE HAD CHOCO-LAT HERE AS WELL
I'M SURE THEY'VE ALREADY BECOME BEST FRIENDS.
CHOCO-...!?
Give it back!
W-WHAT A HUGE AMOUNT OF TOYS...
DID YOU GO OFF TO GET THOSE?
?
CHOCO-LAT-SAN?

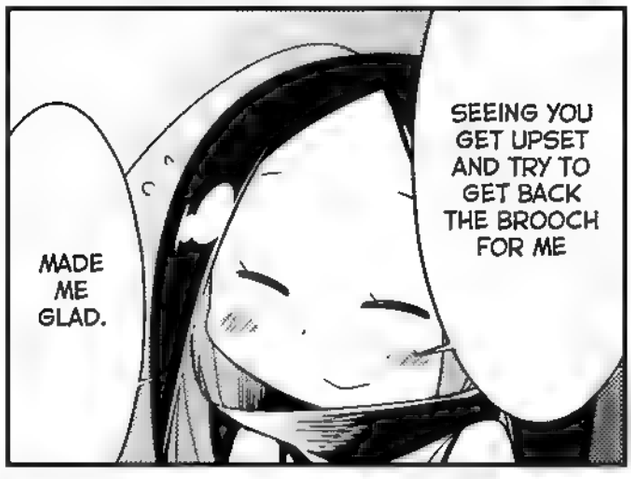

TRY NOT TO PUSH YOURSELF TOO HARD.
WELL THEN.
WE'LL BE HEADING BACK TO TOKYO.

SORRY FOR NOT ASKING YOU FIRST.
I LET HER HAVE THE BROOCH.
AND THAT'S WHY

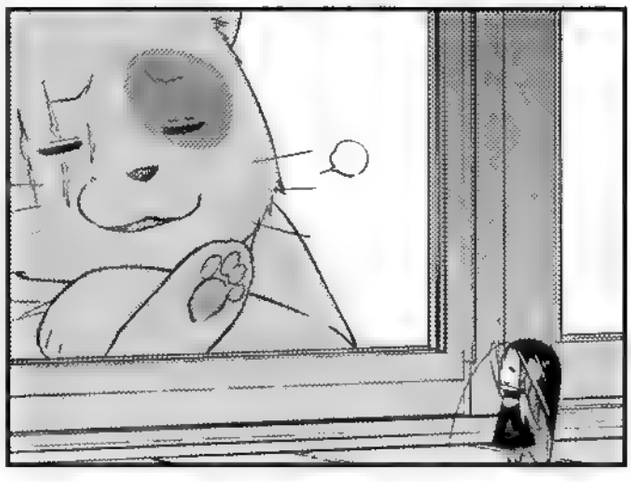

DEAR, DEAR.
ハラハラ

THANK YOU.
BUT
Hooh...

JUST WHAT GOT INTO...
EVEN THOUGH YOU'RE USUALLY SO WELL BEHAVED
CHO-CO-LAT...


MADE ME GLAD.
SEEING YOU GET UPSET AND TRY TO GET BACK THE BROOCH FOR ME

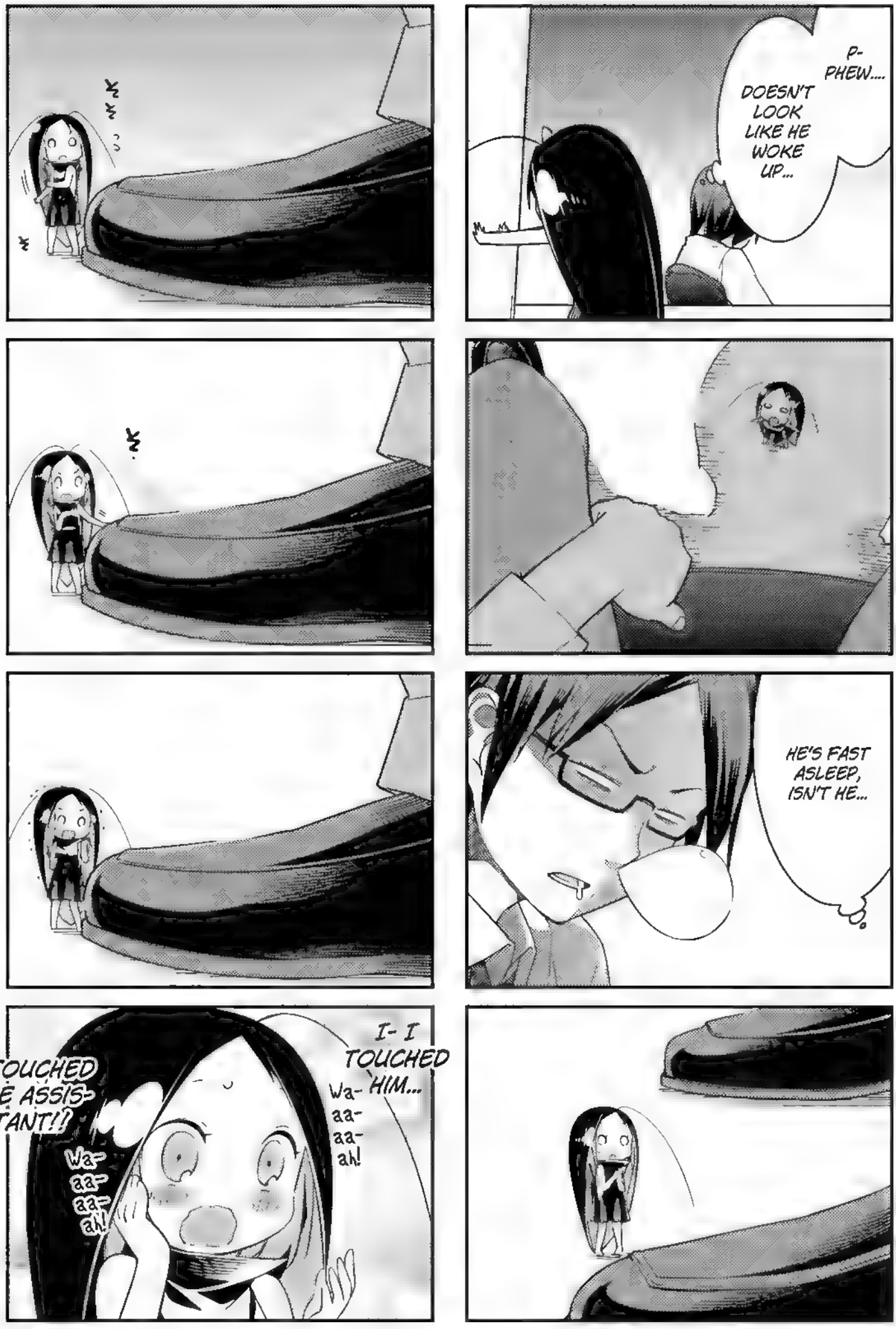
I REALLY DO WONDER WHAT HAPPENED...
He-he-hee
glad!
Made me?



I'LL BE HEADING OFF FOR A WHILE, SO
PLEASE LOOK AFTER THE PLACE, ASSISTANT.
JUST FOR A SHORT WALK. ♡
AND WITH THAT SHE WENT OFF TO GATHER INSECTS.
AS OF LATE PROFESSOR HAS BEEN OBSESSED WITH BUGS.
AND FOR THE BUG-HATING ME IT'S HON-ESTLY ALL QUITE TIRING...
...PRO-FES-SOR WHERE EXACTLY ARE YOU PLANNING TO GO...?

!
TOOH!
IT'S THE PRO-FES-SOR!
NNGH...
SO CLOSE... I NEARLY HAD IT.
Got you!
Kyaaa!
SHE ISN'T GUNNING FOR ME THIS TIME AROUND...
SOME-HOW, IT SEEMS LIKE
Kacchi mii
puriizu!
Kyahoo!

HE MUST BE WORN OUT.
I WONDER WHAT SHE WAS LOOKING FOR.
THE PROFESSOR DISAPPEARED SOMEWHERE RIGHT AFTER.
!!
GOT IT!
I'LL HELP HIM LOOK AFTER THE PLACE!
ひょこ
IT'D BE TERRIBLE IF SOMETHING WERE TO HAPPEN
んしょ
んしょ
WHILE THE ASSISTANT IS ASLEEP.
AAH... I KNEW IT.
THE ASSIS-TANT IS BY HIMSELF LOOKING AFTER THE...
SOME-THING.
...NO.
HE'S OUT COLD!!
I didn't even think it was possible to look that-...!!

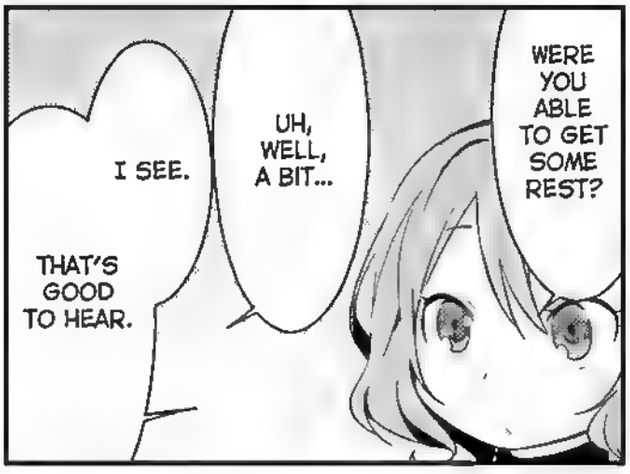

P-PHEW....
DOESN'T LOOK LIKE HE WOKE UP...
HE'S FAST ASLEEP, ISN'T HE...
I- I TOUCHED HIM...
Wa-aa-aa-ah!
I TOUCHED THE ASSIS-TANT!?
Wa-aa-aa-ah!

WAA-AAA-AAH!
I'M SORRY FOR GETTING CARRIED AWAY...
T- TO THINK...
Deeply moved
EVEN IF HE WAS ASLEEP
PRO-FES-SOR!!
TO THINK...
?
PLEASE DON'T!
DON'T BRING IT HERE...
Eeek!
WHAT IS THAT BUG!?
AA-AH!
AAA-AAA-AAA-AGH!!
BUT EVEN IN HIS DREAMS, THE PRO-FESSOR IS...
J-JUST A DREAM...?
I'M SO SOR-RY!!
GYA-AAA-AAA-AAH!!

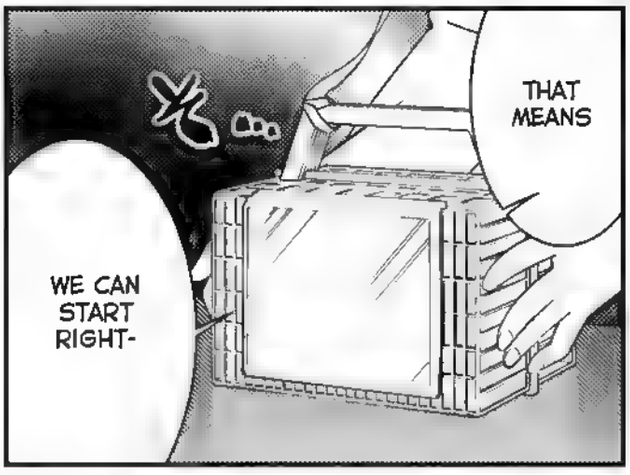
ALTHOUGH, JUST WHAT KIND OF A BUG
COULD THE ASSISTANT BE DREAMING OF?
UU-UH...
GIVE ME A BREAK...
HE'S HAVING MORE NIGHT-MARES...
SEEING JUST HOW MUCH HE'S SUFFERING PROBABLY MEANS
IT MUST BE ONE LIKE ME...
UGH...
PRO-FES-SOR...
I'm a bit worried
MAYBE IT'D BE BETTER IF I WOKE HIM UP...
DON'T BRING
THE LADY-BUG ANY CLOSER THAN THAT, PLEASE...
Aaargh...
SO MAYBE STAYING IN A DREAM WOULD BE BETTER...
...THEN AGAIN
ME WAKING HIM UP MIGHT END IN A REAL SMACK INTO REALITY
WHAT COULD POSSIBLY BE WRONG WITH SOMEONE AS CUTE AS THAT!!?
A-A LADY-BUG!?
NO
AAA-AGH!
ISN'T THERE ANYTHING I CAN DO!?

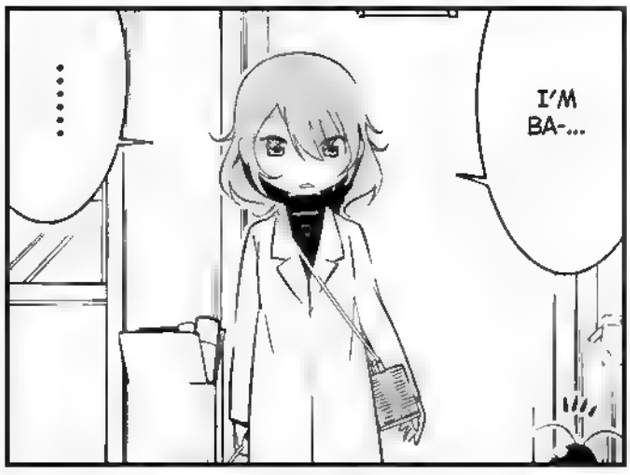
M- MY APOLO-GIES...
I JUST MEANT TO HAVE A QUICK REST...

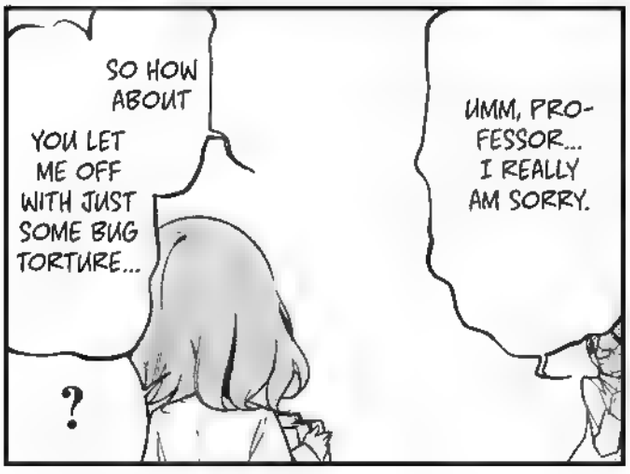
How does that even...
IF EVEN A LADYBUG IS NO GOOD, THEN...


WERE YOU ABLE TO GET SOME REST?
UH, WELL, A BIT...
I SEE.
THAT'S GOOD TO HEAR.

Clank
That said
IF THERE COULD EVER BE AN INSECT THE ASSISTANT COULD PUT UP WITH
JUST WHAT KIND OF AN INSECT WOULD IT TAKE...?


THAT MEANS
WE CAN START RIGHT-


I'M BA-...
.....

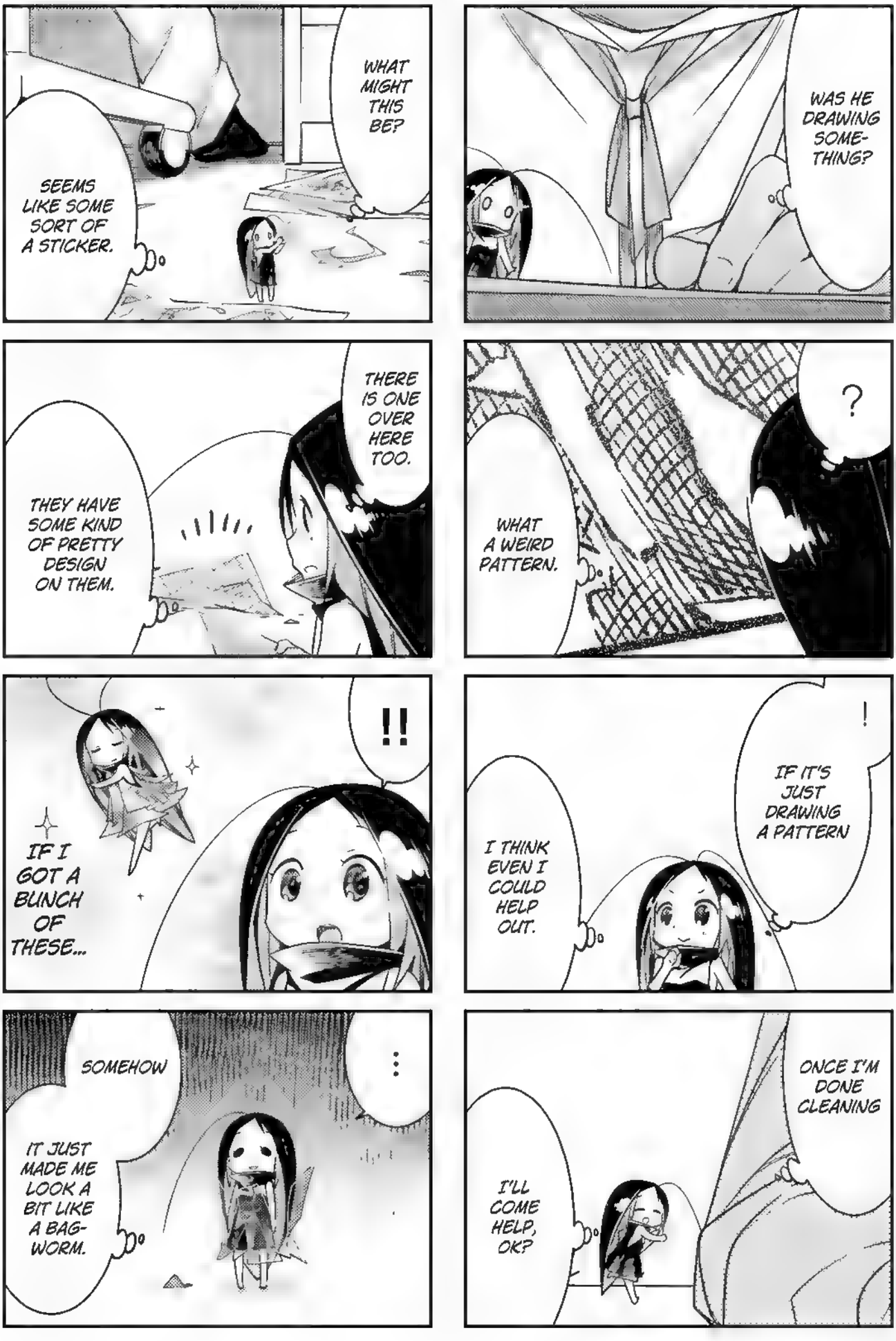

UMM, PRO-FESSOR... I REALLY AM SORRY.
SO HOW ABOUT YOU LET ME OFF WITH JUST SOME BUG TORTURE...
?

ASSIS-TANT...
Profes-soooor...
WHAT ARE YOU DOING WITH MY CHAIR?

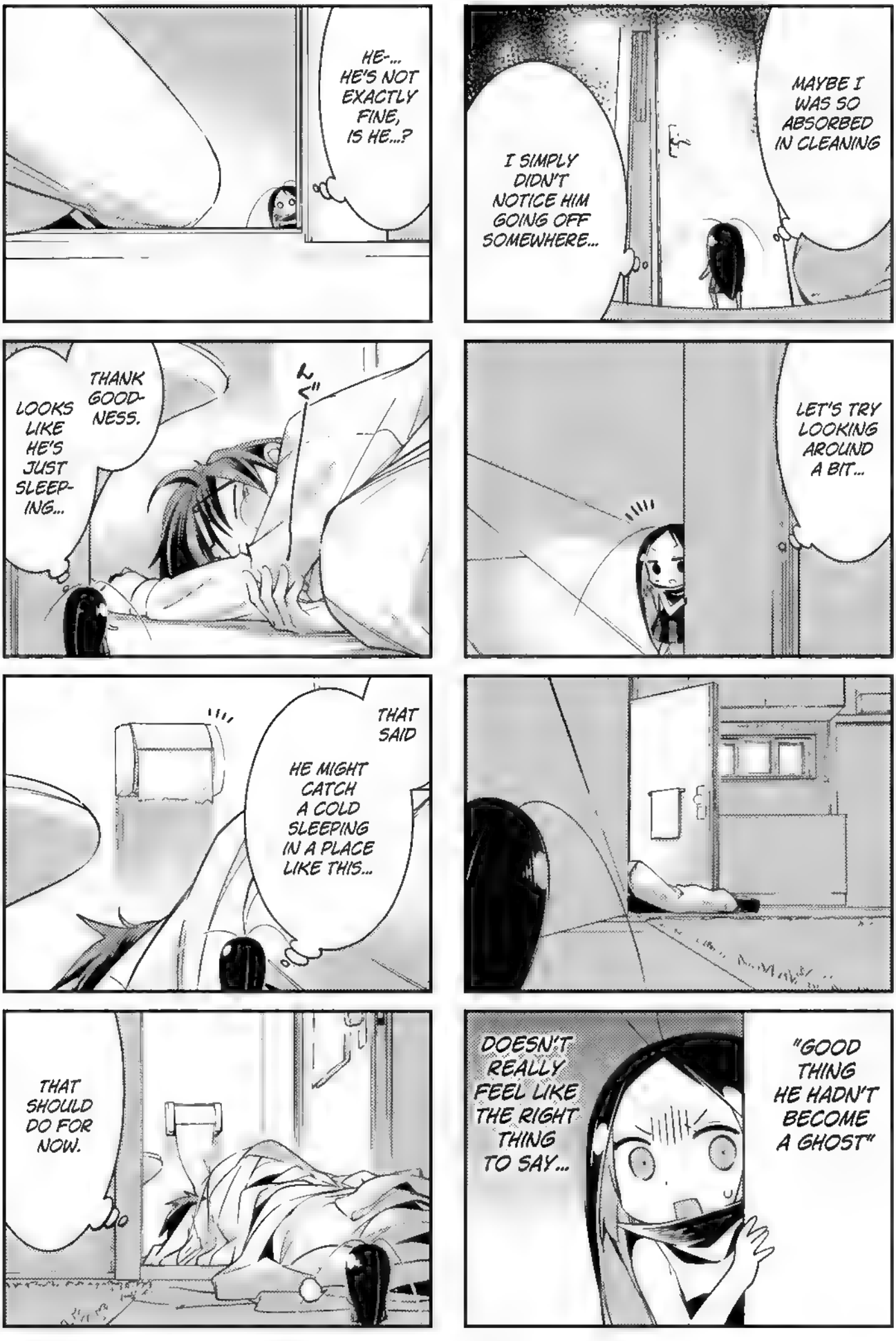
I THOUGHT IT MIGHT BE FINE IF WE STARTED WITH JUST THE SINGING...
EVEN IF YOU CAN'T DEAL WITH THE WAY THEY LOOK
NO, I DIDN-
EEE-EEK!!
WHAT'S THAT?
DID YOU WANT ME TO GIVE YOU BUG TORTURE?
NO WAY... THAT'S STILL TOO-!!
HAVE YOU TAKE CARE OF THIS GUY TO BEGIN WITH.
THEN, LET'S TRY AND
I GUESS IF IT'S JUST THE SINGING, THEN EVEN I...
PLEASE TEACH ME HOW TO SING!!
I BEG YOU!!
IT'S A BELL CRICKET.

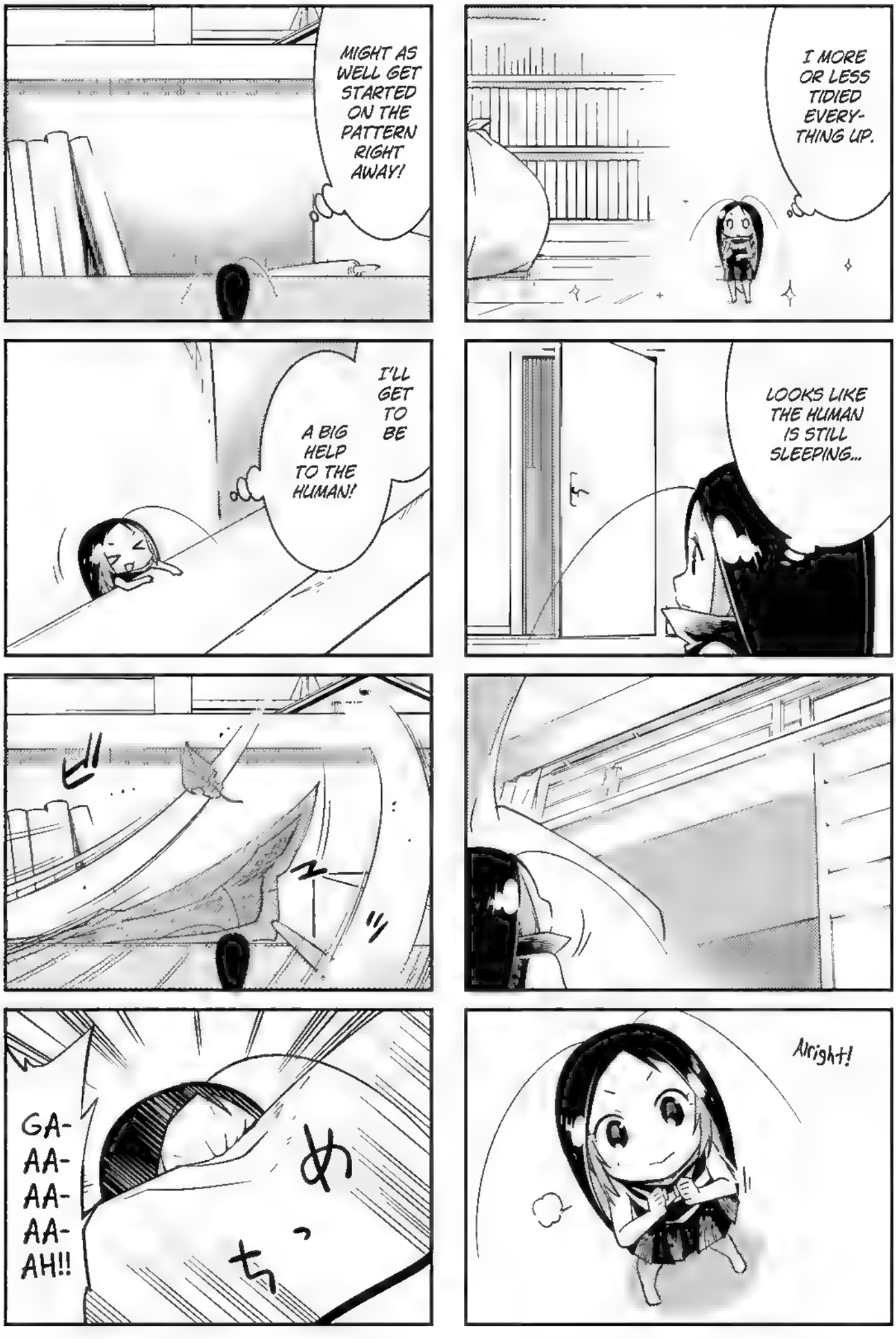
!?
U-... UWA-AAA-AH!?

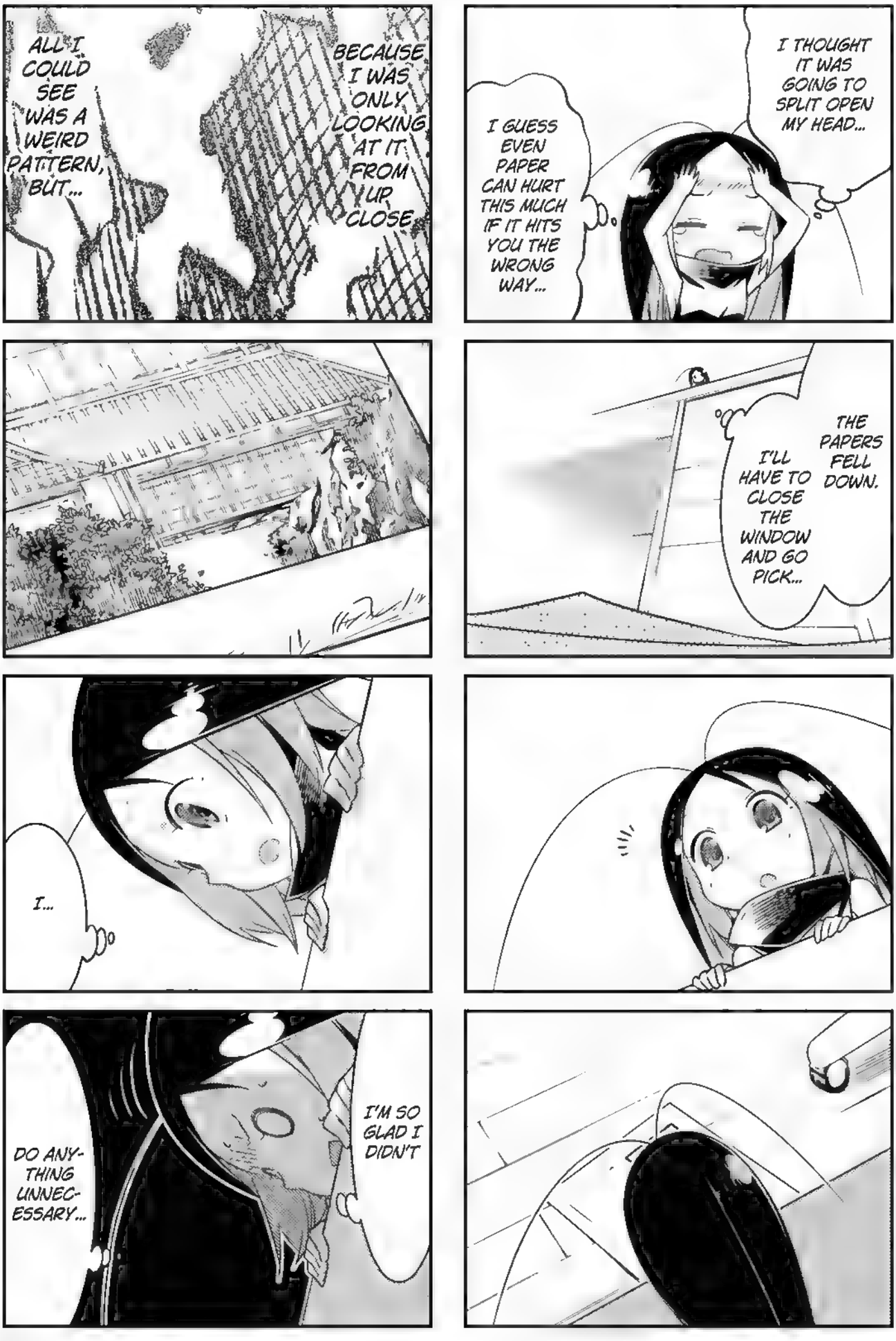
IF I'M SUPER QUIET
I SHOULD BE FINE.
I WANT TO CLEAN.
I SO WANT TO CLEAN.
BUT THERE IS ONE PROB-LEM...
SNEAKING IN MIGHT BE HARD...
...OR
THAT'S WHAT I THOUGHT, BUT
IS HE FOR SURE JUST SLEEP-ING?
H- he isn't dead, is he...?
THIS HUMAN ISN'T MOVING AN INCH.
MAYBE HE IS ASLEEP?


WHAT MIGHT THIS BE?
SEEMS LIKE SOME SORT OF A STICKER.
WAS HE DRAWING SOME-THING?
THERE IS ONE OVER HERE TOO.
THEY HAVE SOME KIND OF PRETTY DESIGN ON THEM.
?
WHAT A WEIRD PATTERN.
!!
IF I GOT A BUNCH OF THESE...
!
IF IT'S JUST DRAWING A PATTERN
I THINK EVEN I COULD HELP OUT.
...
SOMEHOW
IT JUST MADE ME LOOK A BIT LIKE A BAG-WORM.
ONCE I'M DONE CLEANING
I'LL COME HELP, OK?

THE HUMAN DISAPPEARED SOMEWHERE.
THIS MUST MEAN...
WHILE I WAS BUSY CLEANING
IT GOT A BIT TIDIER.
A GHOST !?
D-
DON'T TELL ME...
HEHEHE.
IT'D BE NICE IF THIS MADE HIM HAPPY...
...AS IF.
THERE'S NO WAY HE WOULD HAVE, RIGHT!?
THE HUMAN MUST...
THERE'S NO WAY
HE WOULD HAVE, RIGHT...?
...EH?
...HUH?


HE-... HE'S NOT EXACTLY FINE, IS HE...?
MAYBE I WAS SO ABSORBED IN CLEANING
I SIMPLY DIDN'T NOTICE HIM GOING OFF SOMEWHERE...
THANK GOOD-NESS.
LOOKS LIKE HE'S JUST SLEEP-ING...
LET'S TRY LOOKING AROUND A BIT...
THAT SAID
HE MIGHT CATCH A COLD SLEEPING IN A PLACE LIKE THIS...
THAT SHOULD DO FOR NOW.
DOESN'T REALLY FEEL LIKE THE RIGHT THING TO SAY...
"GOOD THING HE HADN'T BECOME A GHOST"


MIGHT AS WELL GET STARTED ON THE PATTERN RIGHT AWAY!
I MORE OR LESS TIDIED EVERY-THING UP.
I'LL GET TO BE A BIG HELP TO THE HUMAN!
LOOKS LIKE THE HUMAN IS STILL SLEEPING...
GA-AA-AA-AA-AH!!
Alright!


ALL I COULD SEE WAS A WEIRD PATTERN, BUT...
BECAUSE I WAS ONLY LOOKING AT IT FROM UP CLOSE.
I THOUGHT IT WAS GOING TO SPLIT OPEN MY HEAD...
I GUESS EVEN PAPER CAN HURT THIS MUCH IF IT HITS YOU THE WRONG WAY...
THE PAPERS FELL DOWN.
I'LL HAVE TO CLOSE THE WINDOW AND GO PICK...
I...
I'M SO GLAD I DIDN'T
DO ANY-THING UNNEC-ESSARY...

IF YOU GET TOO CLOSE, YOU MIGHT NOT SEE THE FULL PICTURE.
THAT MIGHT NOT JUST BE LIMITED TO DRAWINGS EITHER...
THIS TIME, I GOT TOO CLOSE TO THE HUMAN
AND STUCK MY NOSE WHERE IT DIDN'T BELONG WITHOUT EVEN THINKING IF IT WAS NECESSARY.
NGH...
UHH...
I FELL ASLEEP AGAIN...
WHO KNOWS, MAYBE TIDYING UP
WAS JUST ME STICKING MY NOSE WHERE IT DIDN'T BELONG AS WELL...
IF I DON'T GET THIS DONE BY TODAY...
I DON'T KNOW IF IT WAS A FAIRY OR WHAT
BUT WHY COULDN'T IT JUST DO THIS FOR ME INSTEAD...
Waaa ——— ah
HUUH?
WAS IT THIS CLEAN IN HERE...?

CHABA-CHAN!
HAVE YOU HEARD OF FORTUNE TELLING?
IT'S THAT THING, RIGHT?
WHERE YOU SEE IF YOUR LUCK IS GOOD OR BAD...
YOU GOT IT!
LET'S GIVE IT A TRY.
HUH?

...OR NOT.
SINCE I LEARNED HOW TO DO IT AND ALL, I THOUGHT MAYBE CHABA-CHAN MIGHT LIKE TO HAVE HER FORTUNE CHECKED...
YOU SEE FORTUNE TELLING IN ALL SORTS OF PLACES IN THE HUMANS' WORLD, SO
Today's fortune is...
or the TV
Like magazines
Hmm...
I DID MY BEST TO FIND OUT ABOUT IT.
FINE WITH ME.
NOT LIKE I CARE ABOUT THAT KIND OF STUFF ANYWAY.
THEY HAVE QUITE A LOT OF DIFFERENT WAYS TO TELL YOUR FORTUNE, YOU KNOW?
DON'T WORRY!
NO MATTER HOW AWFUL IT'S GOING TO BE, I WILL...
WHY ARE YOU ALREADY ASSUMING IT'S GOING TO BE AWFUL?
OW-OW-OW-OW!!
IT'LL COME OFF...
IT'LL COME OOO-OFF!!
SO LONG STORY SHORT
YOU JUST REALLY WANT TO TRY IT, RIGHT?
THAT'S RIGHT!!

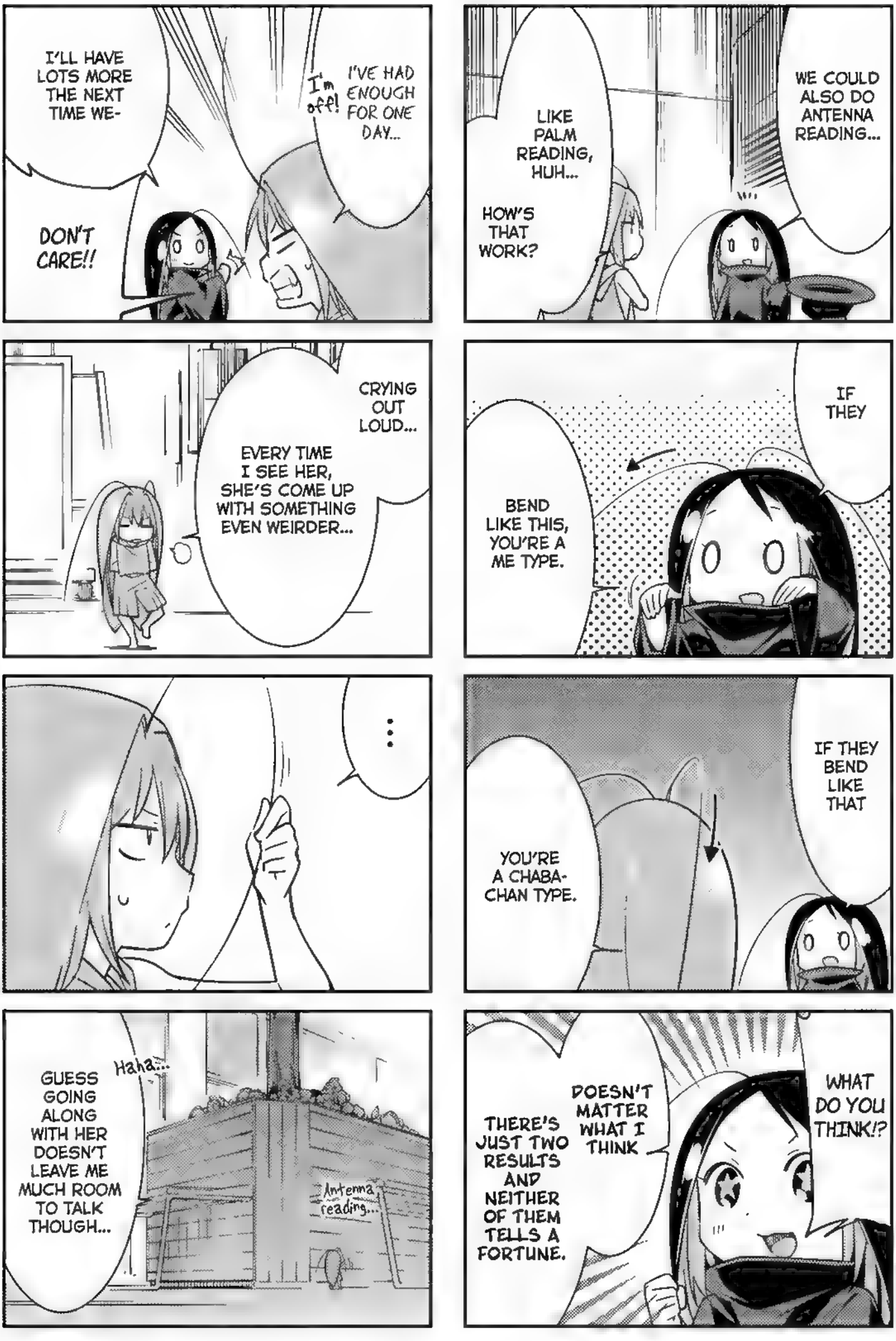
HMM-MMM...
YAAY...
FINE.
I'LL LET YOU TRY IT, BUT JUST ONCE.
PRETTY VAGUE, AREN'T THEY? YOUR FOR-TUNES.
SOME-THING NICE MIGHT HAPPEN.
IF YOU GO... WEST? FROM HERE
Ooh la la...
WELL THEN...
HOLD IT.
JUST TRY GOING STRAIGHT AHEAD FOR NOW.
CAN YOU EVEN CALL THAT A FORTUNE?
Shouldn't it be a crystal ball?
AIN'T THAT JUST A MARBLE?
CAN YOU REALLY TELL MY FORTUNE WITH THAT?
I'VE GOT MY...
!!
YOU REALLY THINK THIS IS GONNA WORK?
I'VE MADE A BIG MIS-TAKE...
?
?
WON'T ANY TRANSPARENT BALL DO?

COULD YOU HAVE BEEN MORE WRONG!?
Aargh!
THAT'S ODD...
CERTAINLY, I THINK I MIGHT HAVE GOT THAT ONE SOMEWHAT WRONG.
I THINK THERE HASN'T BEEN A SINGLE BIT YOU HAVE GOT RIGHT SINCE THE START.
にゃーん
SO WITH THAT OUT OF THE WAY
NEXT, WE'LL DO...
NO, WE SHOULD JUST STOP HERE.
カサ
ガシ
BUT
IF WE LET IT END ON A RESULT LIKE THIS...
Uuuuu...
WAIT.
ARE YOU SAYING WE'LL KEEP TRYING UNTIL WE GET A GOOD ONE?
A WHOLE BUNCH OF CUTE CATS, SO SAY
SHUT UUUU-UUP!!
YOU GOT TO SEE
カサ カサ カサ

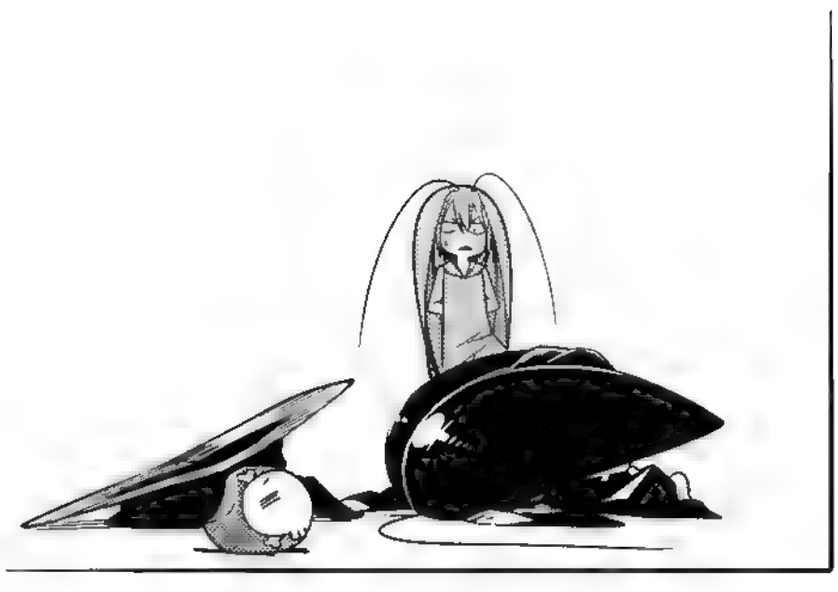
YOU STILL WANNA GO!?
CARD READ-ING!!
I'M PRETTY SURE YOU SHOULDN'T CALL THIS FORTUNE TELLING ANYMORE.
WHO CARES!? DON'T YOU JUST WANNA GET A GOOD RESULT!?
NO, ON THE CON-TRARY...
WE REALLY SHOULDN'T PUSH IT ANY FURTHER THAN THIS...
Te·so·U
NEXT UP IS PALM READING.
DON'T WORRY.
THE NEXT ONE HAS GOT TO...
He- he- he...
SINCE WE HAVE HAD NOTHING BUT BAD LUCK SO FAR
LEMME SEE...
AFTER ALL, YOUR PALM WILL STAY THE SAME NO MATTER HOW MANY TIMES YOU READ IT.
I'M TELLING YOU, YOUR MINDSET WENT FROM FORTUNE TELLER TO GAMBLER A WHILE BACK!!
Uwo- ooo- ooh!
THE NEXT ONE HAS GOT TO BE GOOD FOR SURE!!
WELL
and mine too...
Chaba-chan's
WE ARE COCK-ROACHES AFTER ALL.
THE LIFE LINE WAS SO SHORT...

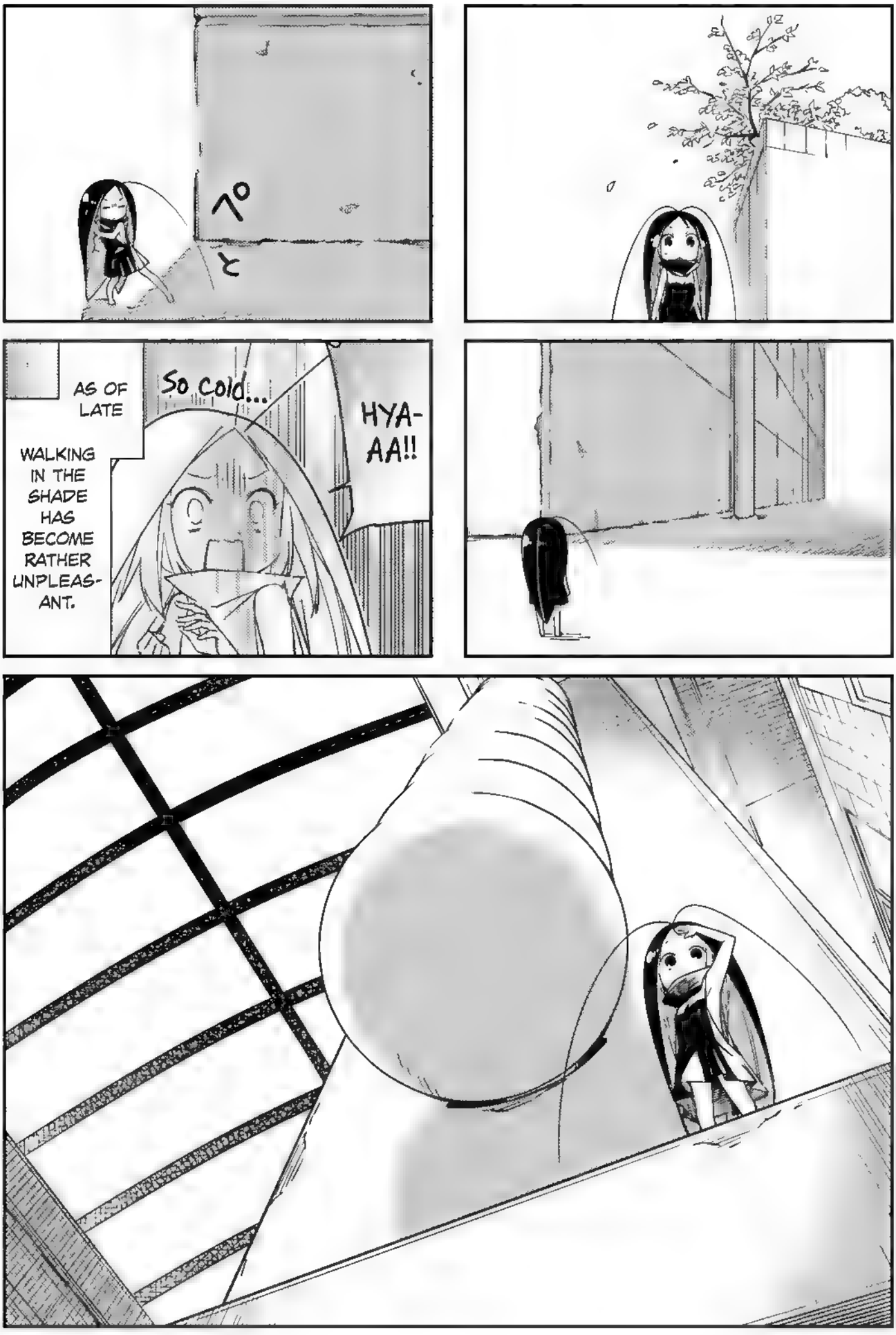
IT WASN'T GOOD.
WELL... YOU DON'T HAVE TO BE THAT DOWN ABOUT IT...
IT SUCKS BECAUSE YOU ARE THE ONE DOING IT!!
HUH!?
TEACH ME HOW TO DO IT!!
LET'S SEE
THERE ARE LOTS OF WAYS, SO WHICH DO YOU...
もぞ"
もぞ"
WHAT'S A GOOD ONE?
BEING ABLE TO GET SO MANY BAD RESULTS IN A ROW
IS KINDA LUCKY IN IT'S OWN WAY, RIGHT?
9
6
THEN
LET'S DO-
THAT'S RIGHT.
YOU REALLY MIGHT BE ON TO SOMETHING THERE...
RIGHT?
CHABA-CHAN, WHO HAS BEEN ABLE TO GET ALL THESE HORRIBLE RESULTS
MIGHT ACTUALLY HAVE GREAT LUCK.
AAH...
THAT'S RIGHT, SHE'S BEEN TELLING MY FORTUNE THIS WHOLE TIME!!
AAA-AAA-AHH!!
ハッカーン

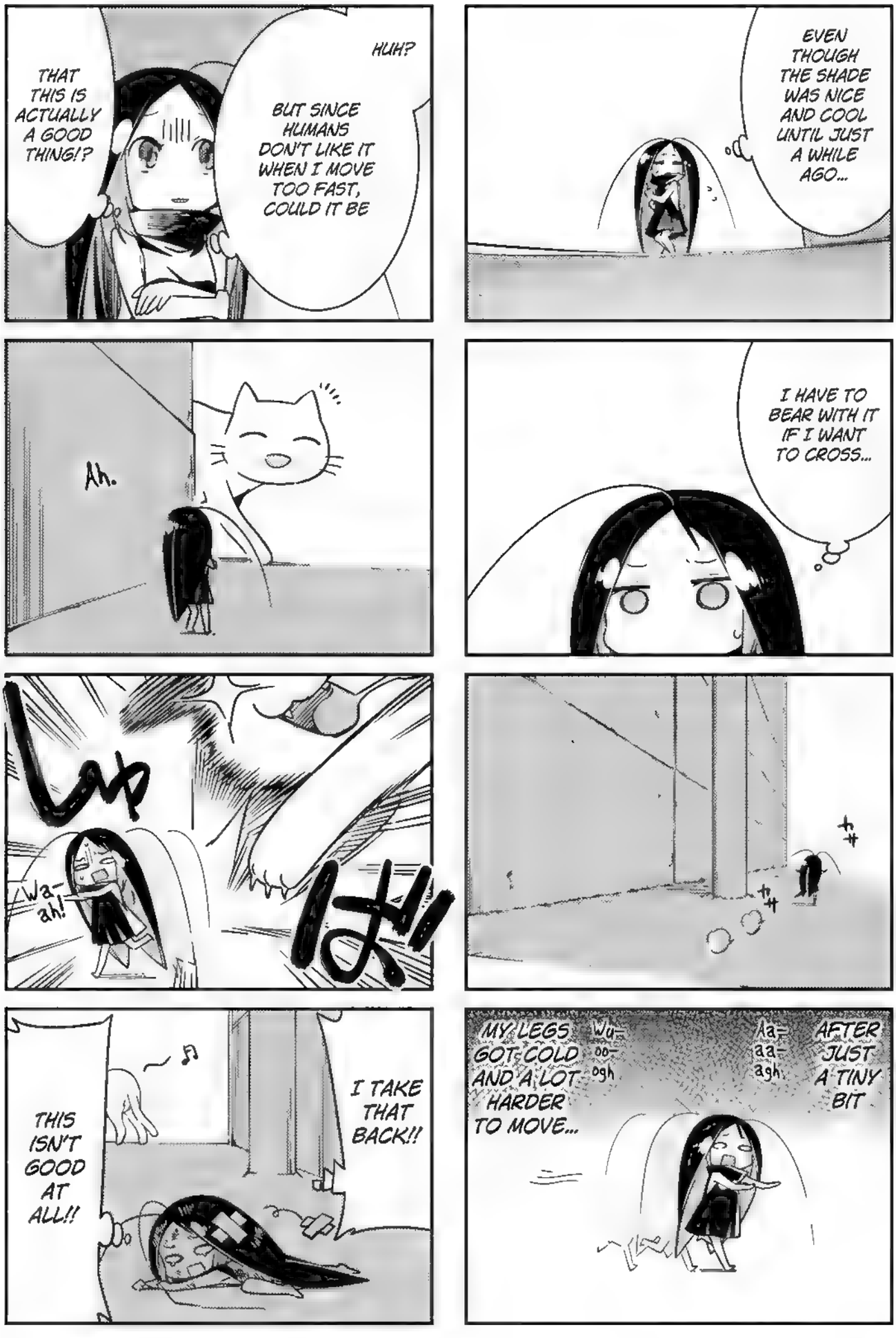
EAT ME
I CALL IT
GOKIBURI DANGO READING!
OKAY...
SOME-THING ELSE.
HOW ABOUT IT!? MIGHT AS WELL GIVE IT A TRY, RIGHT!?
ME...
AH!
GOT IT!
JUST, BY THE WAY
HOW MIGHT THIS WORK?
?
RATHER THAN COPYING HUMANS
HOW ABOUT WE COME UP WITH OUR OWN METHOD?
AA-AA-AA-HH!!
YOU PICK THE ONE YOU LIKE BEST, EAT IT
AND IF YOU DIDN'T DIE, THAT MEANS TODAY WAS A LUCK-
!?
じゃーーーん
TADA-DAAH!

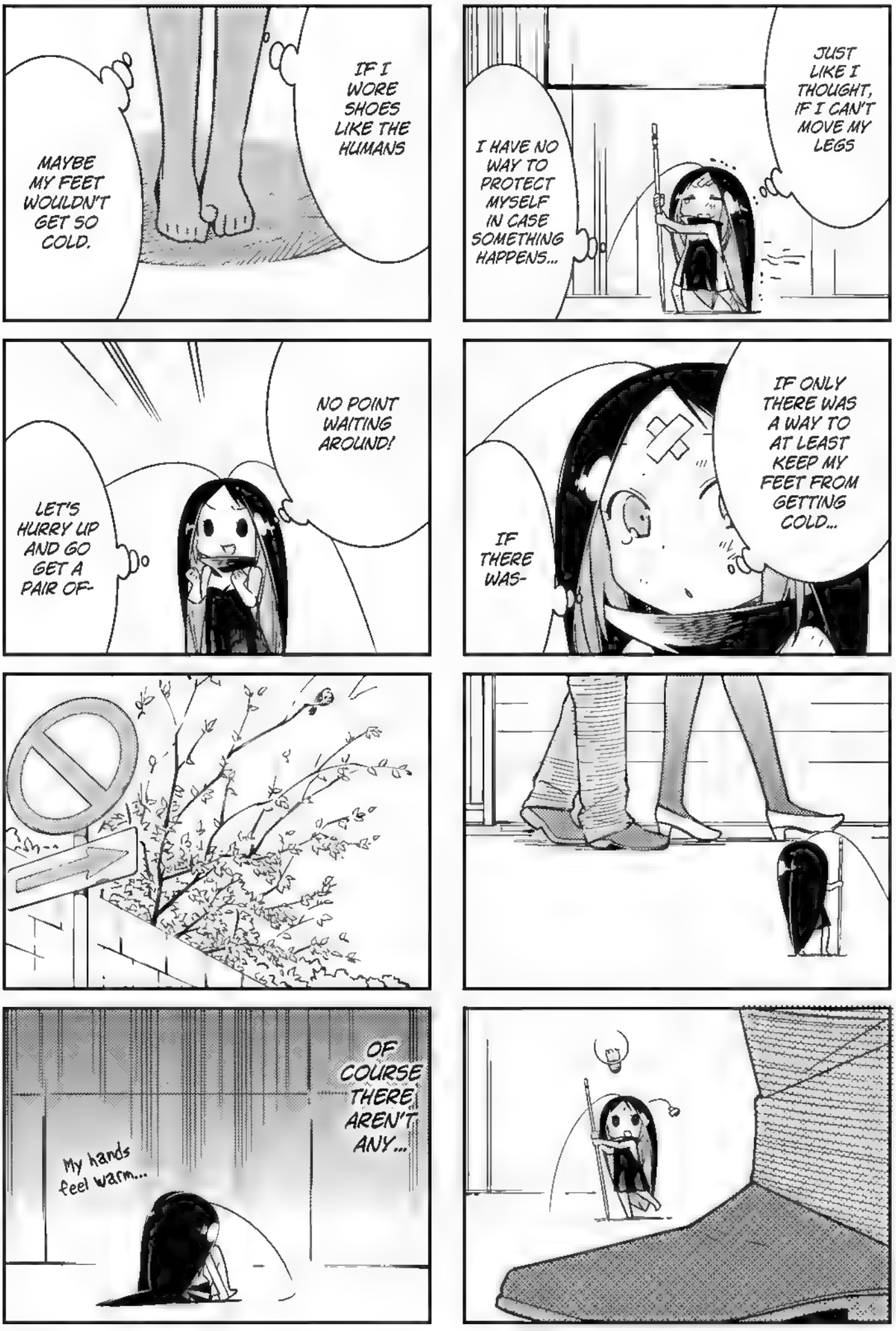

I'LL HAVE LOTS MORE THE NEXT TIME WE-
I'm off!
I'VE HAD ENOUGH FOR ONE DAY...
DON'T CARE!!
LIKE PALM READING, HUH...
HOW'S THAT WORK?
WE COULD ALSO DO ANTENNA READING...
CRYING OUT LOUD...
EVERY TIME I SEE HER, SHE'S COME UP WITH SOMETHING EVEN WEIRDER...
BEND LIKE THIS, YOU'RE A ME TYPE.
IF THEY
...
IF THEY BEND LIKE THAT
YOU'RE A CHABA-CHAN TYPE.
GUESS GOING ALONG WITH HER DOESN'T LEAVE ME MUCH ROOM TO TALK THOUGH...
Haha...
Antenna reading...
THERE'S JUST TWO RESULTS AND NEITHER OF THEM TELLS A FORTUNE.
DOESN'T MATTER WHAT I THINK
WHAT DO YOU THINK!?

I thought
this was
a good idea
for sure...

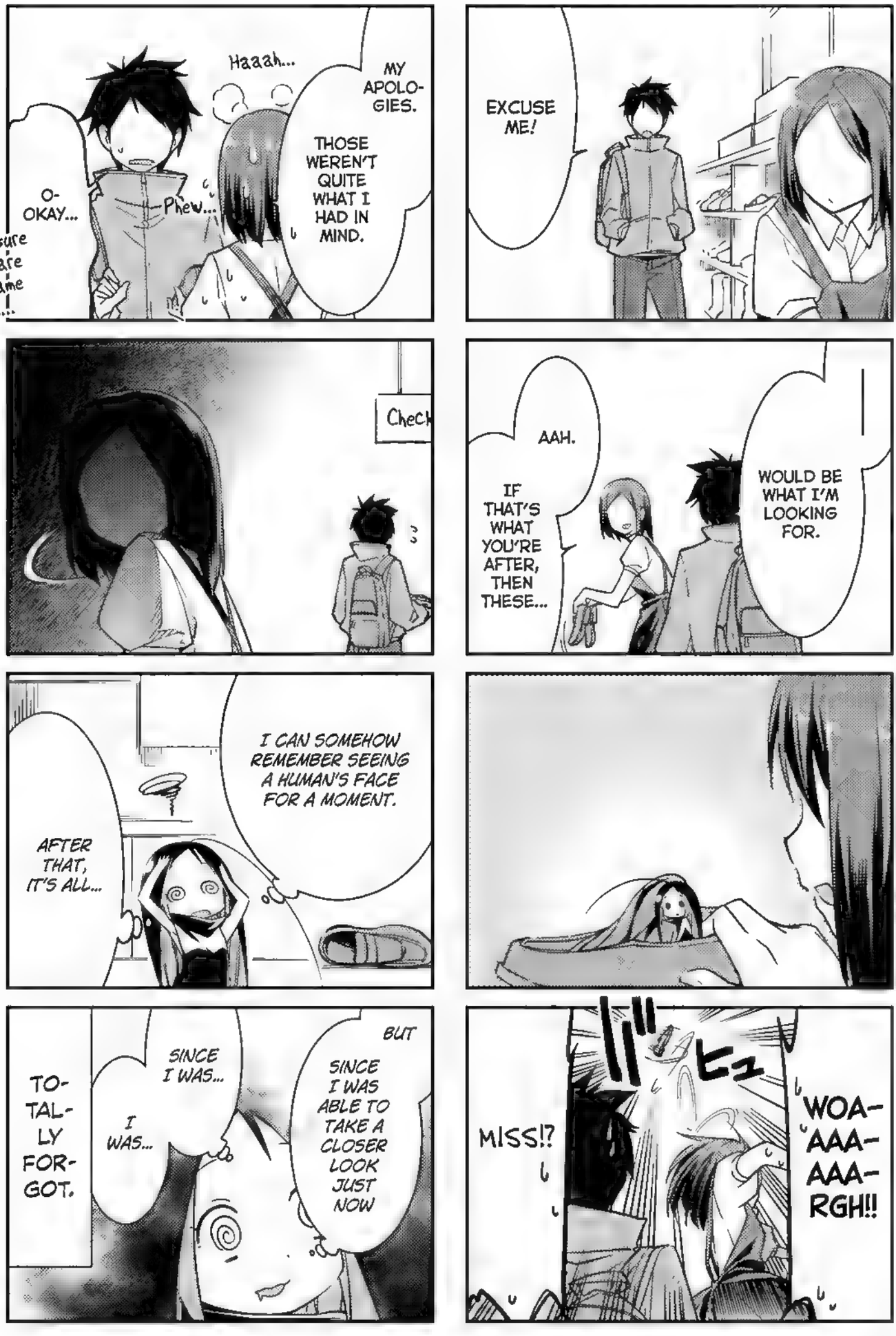


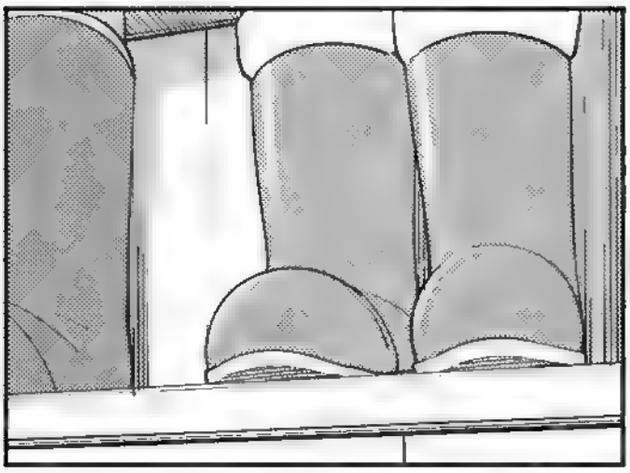

ペ
と
AS OF LATE
WALKING IN THE SHADE HAS BECOME RATHER UNPLEAS-ANT.
So cold...
HYA-AA!!

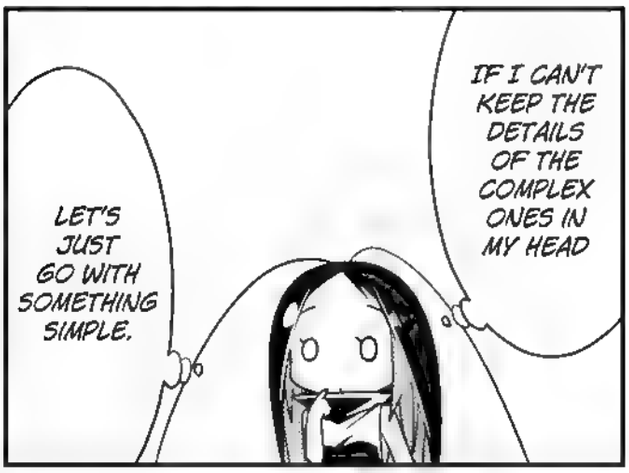

HUH?
BUT SINCE HUMANS DON'T LIKE IT WHEN I MOVE TOO FAST, COULD IT BE
THAT THIS IS ACTUALLY A GOOD THING!?
EVEN THOUGH THE SHADE WAS NICE AND COOL UNTIL JUST A WHILE AGO...
Ah.
I HAVE TO BEAR WITH IT IF I WANT TO CROSS...
Wa-ah!
MY LEGS GOT COLD AND A LOT HARDER TO MOVE...
Wu- oo- ogh
Aa- aa- agh
AFTER JUST A TINY BIT
THIS ISN'T GOOD AT ALL!!
I TAKE THAT BACK!!

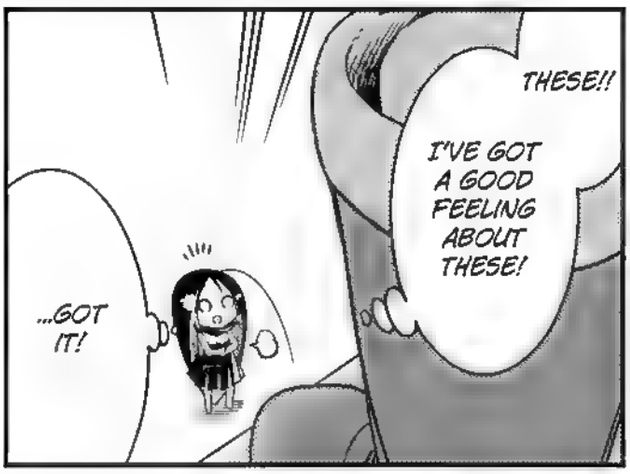

IF I WORE SHOES LIKE THE HUMANS
MAYBE MY FEET WOULDN'T GET SO COLD.
JUST LIKE I THOUGHT, IF I CAN'T MOVE MY LEGS
I HAVE NO WAY TO PROTECT MYSELF IN CASE SOMETHING HAPPENS...
NO POINT WAITING AROUND!
LET'S HURRY UP AND GO GET A PAIR OF-
IF ONLY THERE WAS A WAY TO AT LEAST KEEP MY FEET FROM GETTING COLD...
IF THERE WAS-
OF COURSE THERE AREN'T ANY...
My hands feel warm...

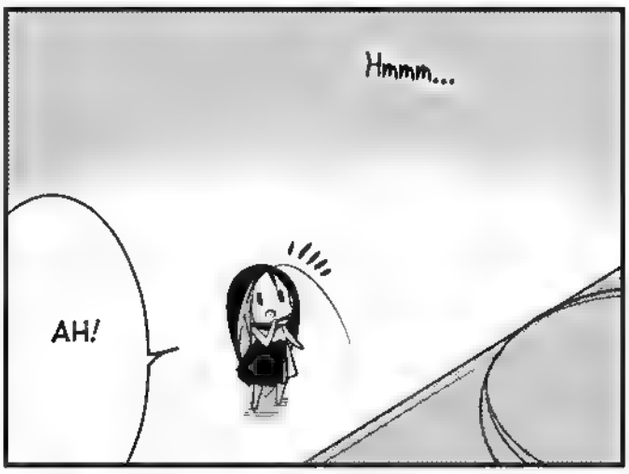
Shoe Shop
IF THERE AREN'T ANY, ALL I HAVE TO DO IS MAKE SOME!!
NO! I CAN'T LET SOMETHING LIKE THAT GET TO ME!!
JUST A TINY BIT...
I'LL ONLY BE HERE FOR A TINY BIT TO GET SOME IDEAS.
ぴんっ
THEY COME IN LOTS OF DIFFERENT SHAPES, DON'T THEY?
THERE HAS TO BE SOME-THING I CAN...
L-
LET'S JUST LOOK FOR SOMETHING TO PUT MY FEET IN FOR NOW!
ALL I CAN REALLY REMEMBER ABOUT THEM
Gya-aah!!
ARE THE SOLES, SO THIS IS KIND OF NEW TO ME.
UGH...
What?
THESE MIGHT BE A BIT...

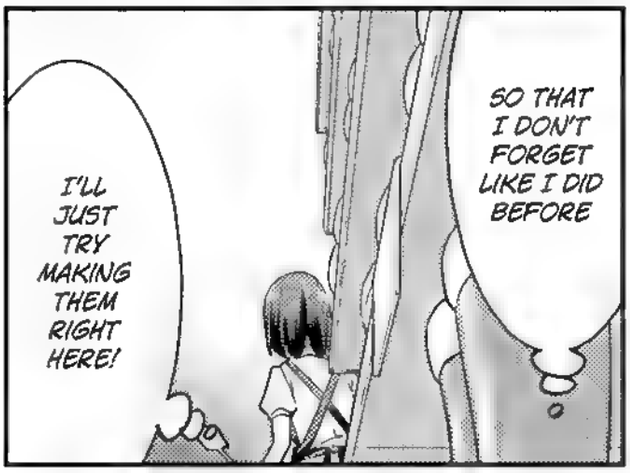

Haaah...
MY APOLOGIES.
THOSE WEREN'T QUITE WHAT I HAD IN MIND.
O-OKAY...
Phew...
Pretty sure these are the same kind!!
EXCUSE ME!
Check
AAH.
IF THAT'S WHAT YOU'RE AFTER, THEN THESE...
WOULD BE WHAT I'M LOOKING FOR.
I CAN SOMEHOW REMEMBER SEEING A HUMAN'S FACE FOR A MOMENT.
AFTER THAT, IT'S ALL...
BUT SINCE I WAS ABLE TO TAKE A CLOSER LOOK JUST NOW
SINCE I WAS... I WAS...
TO-TAL-LY FOR-GOT.
MISS!?
WOA-AAA-AAA-RGH!!

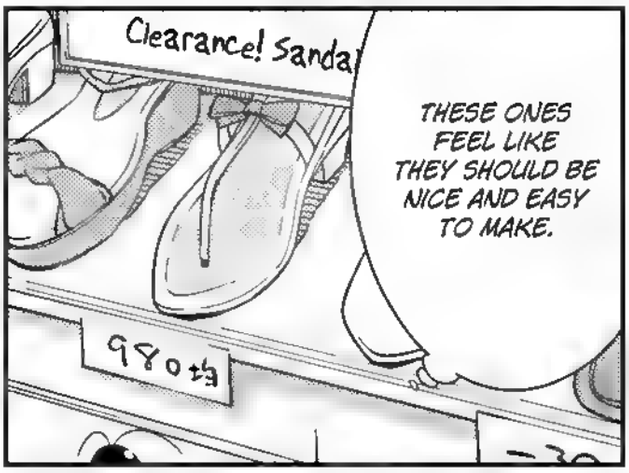



IF I CAN'T KEEP THE DETAILS OF THE COMPLEX ONES IN MY HEAD
LET'S JUST GO WITH SOMETHING SIMPLE.


THESE!!
I'VE GOT A GOOD FEELING ABOUT THESE!
...GOT IT!

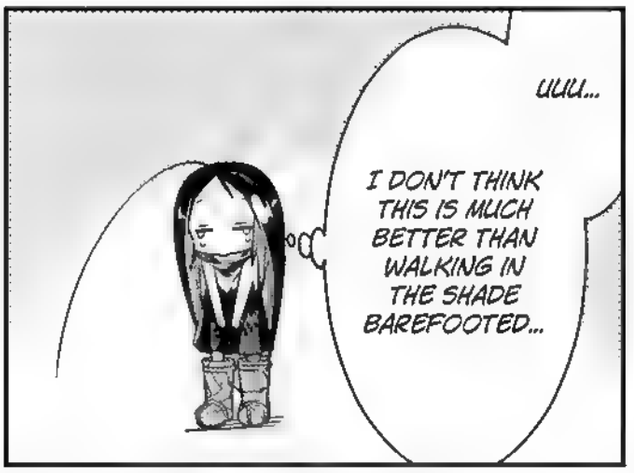

Hmmm...
AH!

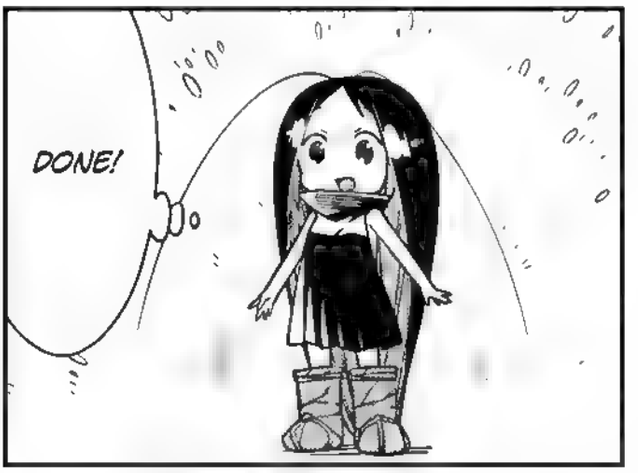

SO THAT I DON'T FORGET LIKE I DID BEFORE
I'LL JUST TRY MAKING THEM RIGHT HERE!


Clearance! Sanda
THESE ONES FEEL LIKE THEY SHOULD BE NICE AND EASY TO MAKE.

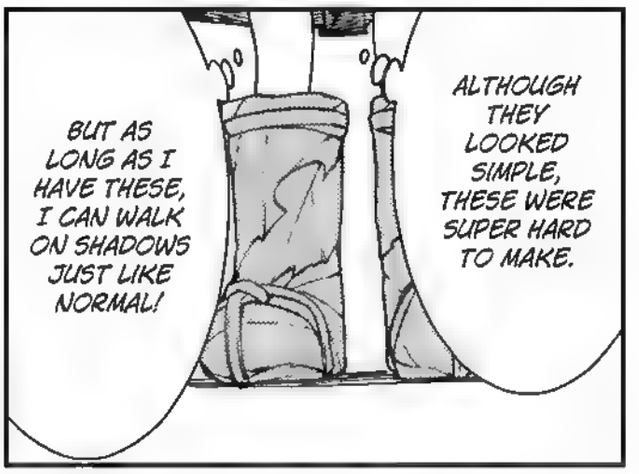
WHERE ARE YOU...
WHERE ARE YOU...

ALTHOUGH
THEY DO LOOK A BIT CHILLY...


UUU...
I DON'T THINK THIS IS MUCH BETTER THAN WALKING IN THE SHADE BAREFOOTED...


DONE!

BUT SINCE I WENT THROUGH THE TROUBLE OF MAKING THESE
I MIGHT AS WELL KEEP THEM ON!


ALTHOUGH THEY LOOKED SIMPLE, THESE WERE SUPER HARD TO MAKE.
BUT AS LONG AS I HAVE THESE, I CAN WALK ON SHADOWS JUST LIKE NORMAL!

!!

JUST LIKE...
drag
drag

THERE YOU ARE...
AH!?

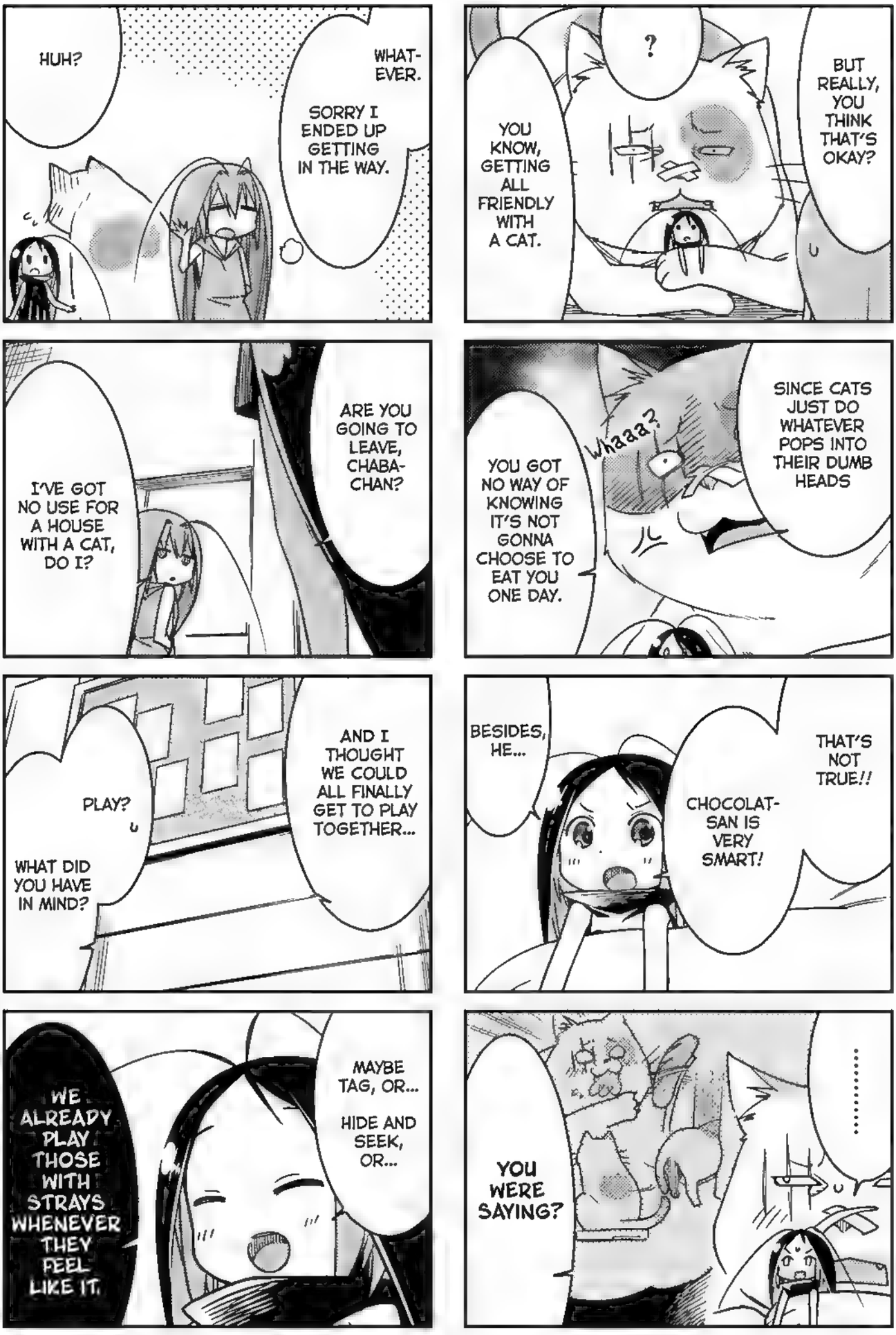
AND THAT'S WHAT HAP-PENED...
I-
AH!
もさ
もさ...
I'M SO SOR-RYYY!
YOU...
SO LONG STORY SHORT
AAH...
YOU DON'T WANT TO WALK IN THE SHADE, RIGHT?
しゅぽ
DID YOU THINK YOU COULD RUN!?
IF YOU'VE ABSOLUTE-LY GOT TO GET ACROSS
CAN'T YOU JUST GO THE LONG WAY AROUND?
Not like you're in a hurry, or anything...
ばら
ばらっ
Waa
ah!!
ARE YOU A GE-NIUS !?
YOU'RE JUST AN IDIOT.
Buaaaah!?
NOW YOU'VE GOT NO CHANCE OF-
TAKE THAT! ROACH MOTEL BARRI-CADE!
EEE-EH!?

JUST SPACIOUS ENOUGH.
PERFECT FLOOR TEMPER-ATURE.
BUT
THERE IS ONE PROBLEM.
SHOULD BE A DECENT BIT OF FOOD AROUND.
AND PLENTY OF THINGS TO USE AS COVER.

THEY'RE KEEPING A CAT IN HERE...
I COULD HANDLE ANY AMOUNT OF THESE IF WE WERE OUTSIDE
BUT INSIDE A HOUSE, I'M PRETTY SURE I'D GET DONE IN SOONER OR LATER...
NO CHOICE. GOTTA DITCH THIS PLACE...
Yaaay!

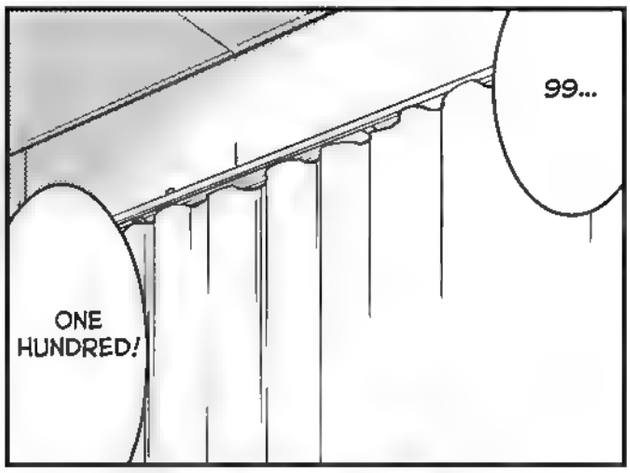
WHAT THE HELL?
EVEN WITH ALL THIS MASS, HE WAS A COMPLETE PUSHOVER.
GW-AA-AA-GH!!
CHOCOLAT-SAAAN!
L-LET ME GO, YOU...
DAMN IT!
TO THINK A FATSO LIKE THIS...
SORRY FOR BEING LATE!!
LET GO, YOU FAT MOG!!
ボス
I SAID
A STRAY CAT WAS CHASING ME, SO...
.....
HUH?
!?

WHO WERE!?
EVEN THOUGH YOU SEEMED TO BE GETTING ALONG SO WELL JUST NOW...
Y-
YOU ARE THE ONE I...
CHABA-CHAN!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
...MORE-OVER
I JUST HAPPENED TO COME IN HERE
WHILE I WAS OUT HOUSE-HUNTING.
SHOULD BE...
しゃきん
I CAN TELL.
WE GET ALONG GREAT!
IT'S YOU TWO.
IF ANYONE HERE LOOKS LIKE THEY GET ALONG
AA-AA-AH!?

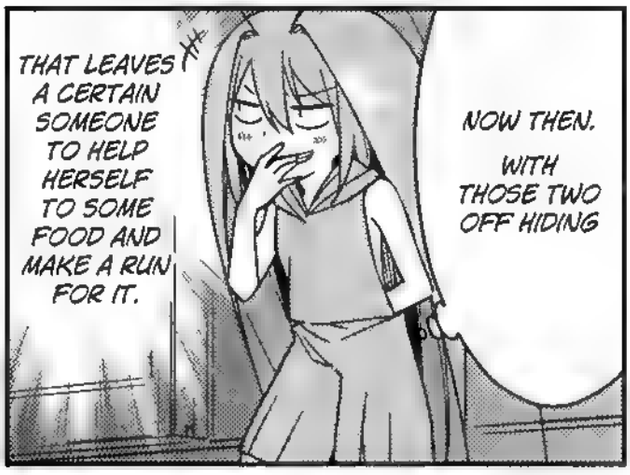

HUH?
WHATEVER.
SORRY I ENDED UP GETTING IN THE WAY.
?
BUT REALLY, YOU THINK THAT'S OKAY?
YOU KNOW, GETTING ALL FRIENDLY WITH A CAT.
ARE YOU GOING TO LEAVE, CHABA-CHAN?
I'VE GOT NO USE FOR A HOUSE WITH A CAT, DO I?
Whaaa?
SINCE CATS JUST DO WHATEVER POPS INTO THEIR DUMB HEADS
YOU GOT NO WAY OF KNOWING IT'S NOT GONNA CHOOSE TO EAT YOU ONE DAY.
AND I THOUGHT WE COULD ALL FINALLY GET TO PLAY TOGETHER...
PLAY?
WHAT DID YOU HAVE IN MIND?
BESIDES, HE...
THAT'S NOT TRUE!!
CHOCOLAT-SAN IS VERY SMART!
MAYBE TAG, OR...
HIDE AND SEEK, OR...
WE ALREADY PLAY THOSE WITH STRAYS WHENEVER THEY FEEL LIKE IT.
YOU WERE SAYING?
.....

READY OR NOT!
OOONE
TWOOO
OKAY!
WHERE SHOULD WE HIDE, CHOCOLAT-SAN?
THEN
HOW ABOUT YOU TRY BEING IT FOR ONCE, CHABA-CHAN.
NO WAY.
BESIDES, I'M STARVING ANYWAY.
...HUH?
CHOCOLAT-SAN MUST HAVE ALREADY HIDDEN SOME-WHERE.
...NO, WAIT.
OKAY!
I'M GONNA GO TOO!!
I'M DOWN FOR HIDE AND SEEK, SO LET'S DO THAT.
YOU MEAN IT!?
YAAY!!

WHOA!
LUCKY!!
Less salt!
Dried sardine
GOT IT ON THE FIRST TRY-


99...
ONE HUNDRED!

Less salt!
Dried sardines


THAT LEAVES A CERTAIN SOMEONE TO HELP HERSELF TO SOME FOOD AND MAKE A RUN FOR IT.
NOW THEN. WITH THOSE TWO OFF HIDING

Less salt!
Dried sardines

BETCHA THAT CUPBOARD IS GONNA HAVE SOMETHING.

.....
FOUND YOU...

Hup

SORRY FOR SOCKING YOU IN THE NOSE.
LET'S ALL PLAY TOGETHER AGAIN!
I CAN'T BELIEVE YOU WOULD USE HIDE AND SEEK AS AN EXCUSE TO GO EAT SNACKS!!
HOW WAS TODAY, CHABA-CHAN?
HUH?
LET'S SEE...
MAN...
burp
WHO WOULD HAVE THOUGHT WE BOTH HAD THE SAME IDEA.
AND YOU TOO, CHABA-CHAN!
WHY WOULD YOU JOIN HIM!?
LET'S SEE...
WELL, NOT LIKE THERE'S ANYTHING WRONG WITH IT, RIGHT?
LIFE'S SHORT, SO WE MIGHT AS WELL EAT, DRINK AND BE MERRY.
ANOTHER FAILED DAY OF HOUSE-HUNTING.
EH...?
YOU DIDN'T HAVE FUN!?
STOO-OOP!!
PLEASE DON'T GIVE CHOCOLAT-SAN ANY BAD INFLUENCES...
Hehehe

!?
Hahahahahahaha
ドドド

ズッ ドドドドド

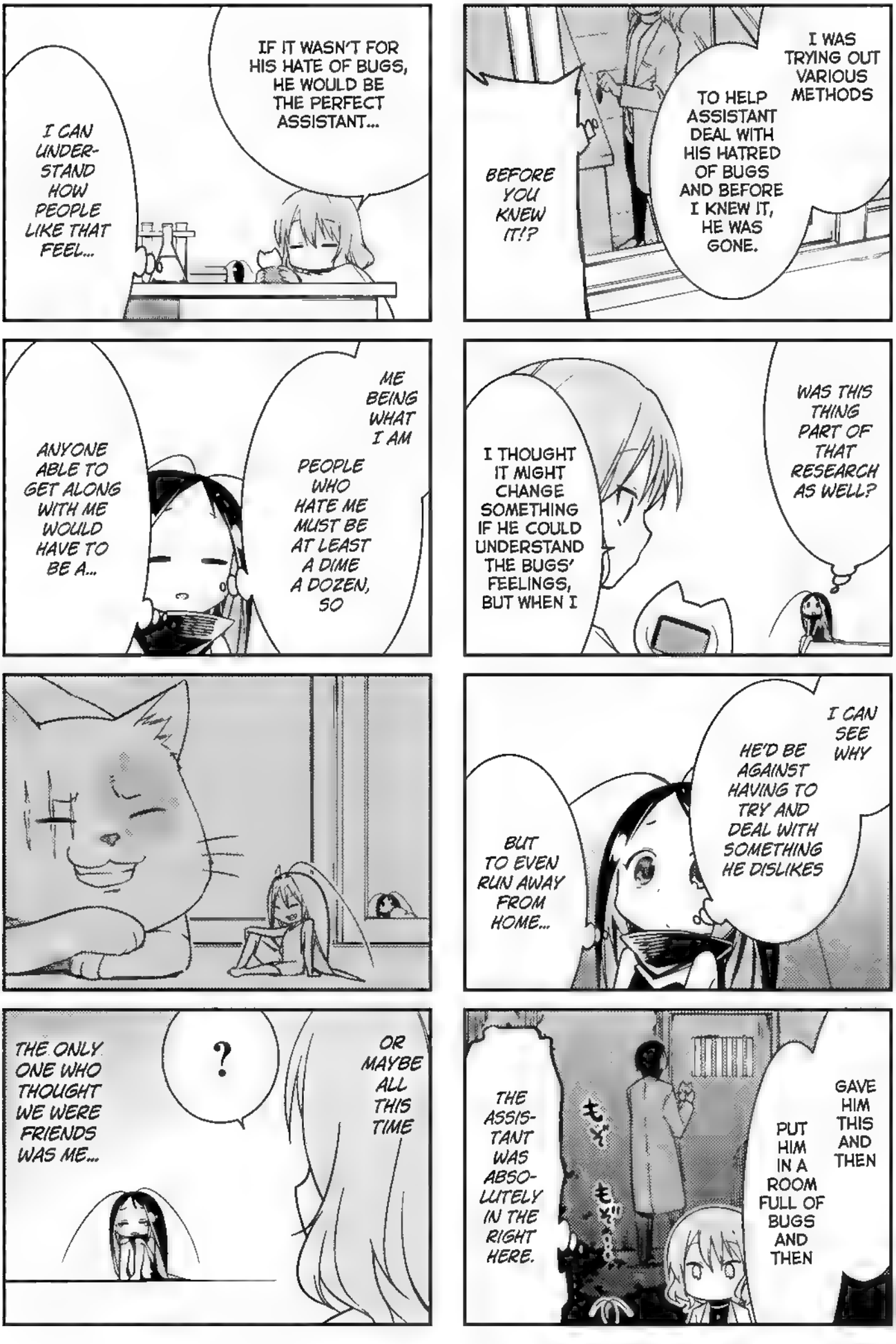
CHOCO-
LA-
Wheeee!!
CHOCO-
LAT-
SAAN!!
CHOCO-
LAT-
SAN!
YOU
WON'T
BELIEVE
THIS!
THE LEAVES
AT THE
PARK ARE
BRIGHT
YELLOW!!
THEY
ARE
SUPER
PRET-
TY!!
LATELY
CHOCOLAT-
SAN AND
CHABA-CHAN
HAVE BEEN
GETTING
ALONG
REALLY
WELL.

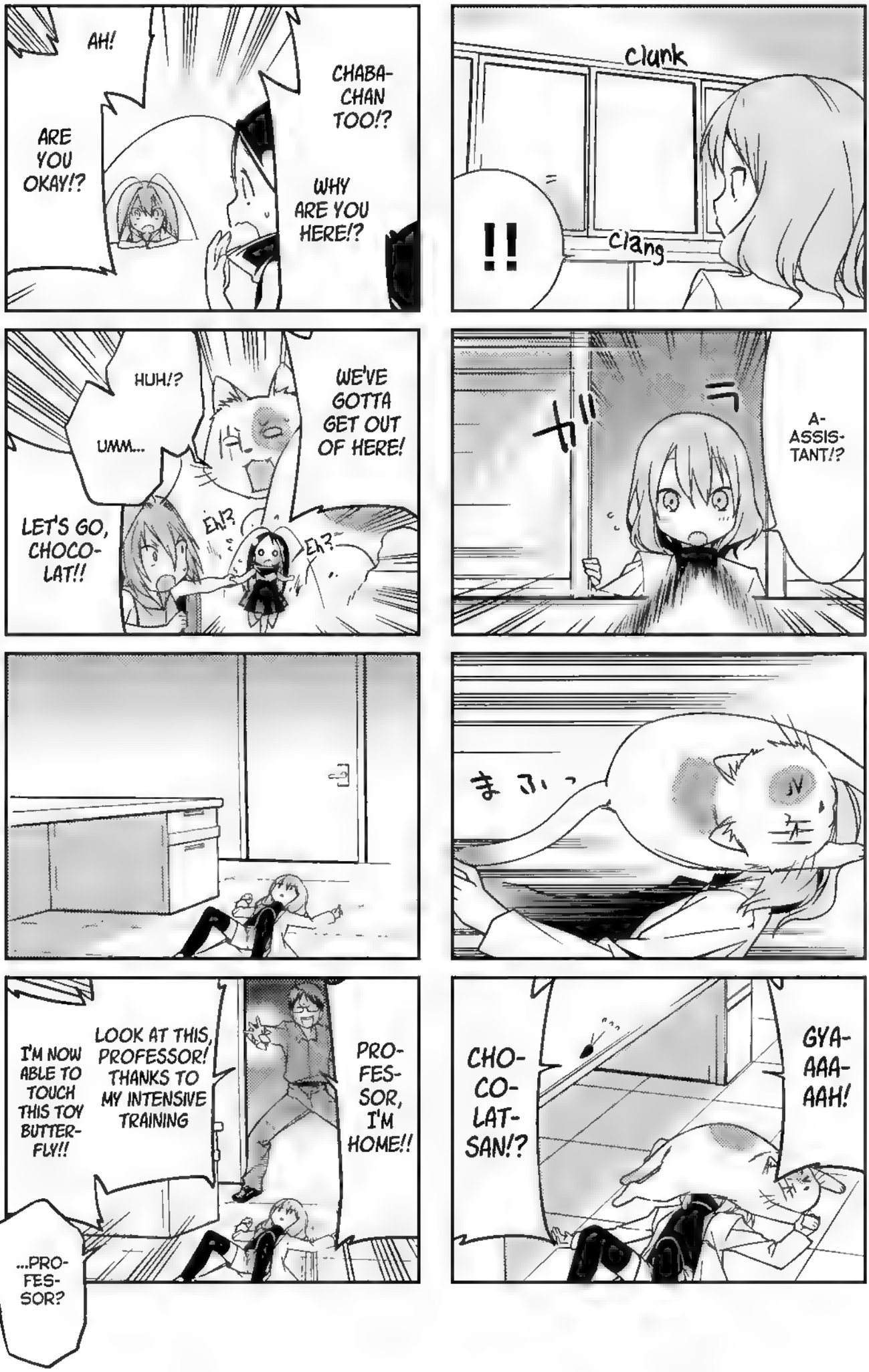
BUT
IT'S GREAT THOSE TWO BECAME FRIENDS, ISN'T IT?
AH!
WHAT ARE YOU TWO TALKING ABOUT?
THEY WERE TALKING ABOUT SOMETHING YESTERDAY AS WELL.
SINCE THEY'RE HAVING THAT MUCH FUN
I SHOULDN'T BE A BOTHER AND GET IN THE WAY...
AAH? EHEHE...
AND THEN
JUST, YOU KNOW...
AH! THAT'D MAKE ME
A REAL PEST!
JUST KIDDING!
EEK!
A BUG!!
WHAT IS THAT!?
Waaah!!
JUU-UUU-UUST KID-DING!!
IT MAKES ME FEEL A BIT LONELY...
SOMEHOW

¥150
warm and toasty!
¥150
warm and toasty!
!!
Clang
Clang
Clang
Ehehe...
HOW ODD.
I WAS SURE IF THERE WAS ONE THING I WOULD BE USED TO, IT'D BE BEING ALONE, BUT...
I WONDER WHAT THIS FEELING MIGHT BE...
THE PRO-FES-SOR?
hnngh
hng
Got you
HOO-OOO-OTT!!

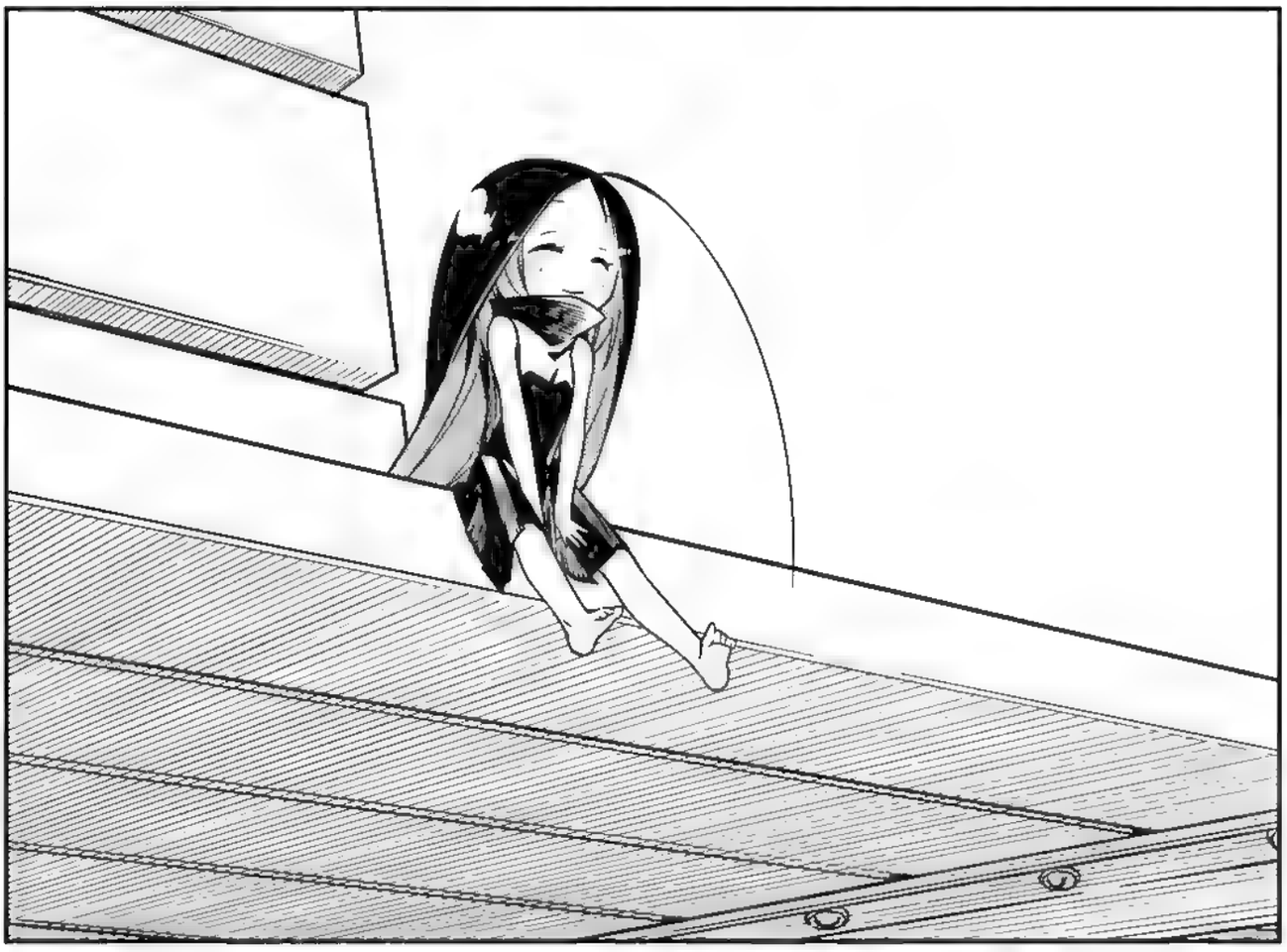
HAHA!
MUST HAVE BEEN MY IMAGI-NATION.
THERE'S NO WAY SHE COULD BE ABLE TO TELL-
UUUH...
SHE GOT CAUGHT.
MY HEAD IS STILL TINGLING.
COME TO THINK OF IT, THE ASSISTANT ISN'T WITH HER TODAY, IS HE?
must have been my imagination there's no way
ASSISTANT IS RUNNING AWAY FROM HOME RIGHT NOW...
OH DEAR...
bwhaaaaa aaaaaaaa aaaaaaaa
HUH?
HUH!?

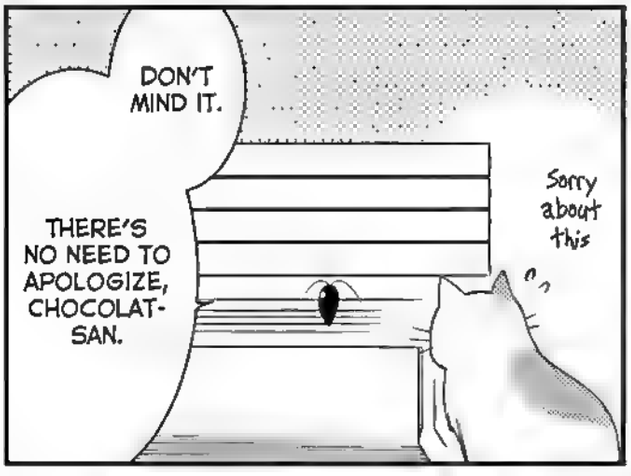
GUESS THERE MUST STILL BE A FEW BUGS.
Hmm...
HOW ON EARTH DID IT TRANS-LATE INTO THAT?
I THOUGHT I'D TRY MAKING SOME MORE IMPROVE-MENTS
TO THE MODIFIED TRANSLA-TION DEVICE FROM EARLIER.
SEEMS LIKE IT'S WORKING PRETTY WELL.
THAT SAID
HOW AMAZING IS THIS!?
BEING ABLE TO TELL A HUMAN HOW I FEEL...
IT'S LIKE A DREAM COME TRUE!
you can my feelings
WELL, MORE OR LESS.
THIS ISN'T A DREAM, IS IT?
TH-
TH-THEN...
WILL YOU BE MY...!?
SHE GOT CORRECTLY SMACKED THAT TIME.
splat
PRO-FES-SOR!!
Gfhhh!
I DIDN'T ASK YOU TO SMACK ME...
?

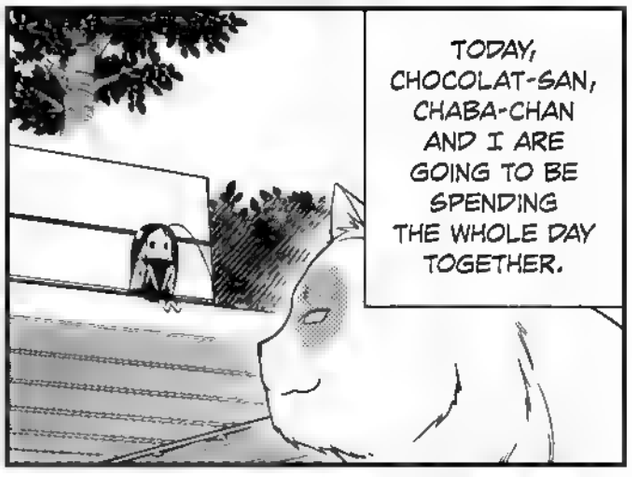

I CAN UNDER-STAND HOW PEOPLE LIKE THAT FEEL...
IF IT WASN'T FOR HIS HATE OF BUGS, HE WOULD BE THE PERFECT ASSISTANT...
BEFORE YOU KNEW IT!?
TO HELP ASSISTANT DEAL WITH HIS HATRED OF BUGS AND BEFORE I KNEW IT, HE WAS GONE.
I WAS TRYING OUT VARIOUS METHODS
ANYONE ABLE TO GET ALONG WITH ME WOULD HAVE TO BE A...
PEOPLE WHO HATE ME MUST BE AT LEAST A DIME A DOZEN, SO
ME BEING WHAT I AM
I THOUGHT IT MIGHT CHANGE SOMETHING IF HE COULD UNDERSTAND THE BUGS' FEELINGS, BUT WHEN I
WAS THIS THING PART OF THAT RESEARCH AS WELL?
BUT TO EVEN RUN AWAY FROM HOME...
HE'D BE AGAINST HAVING TO TRY AND DEAL WITH SOMETHING HE DISLIKES
I CAN SEE WHY
THE ONLY ONE WHO THOUGHT WE WERE FRIENDS WAS ME...
?
OR MAYBE ALL THIS TIME
THE ASSIS-TANT WAS ABSO-LUTELY IN THE RIGHT HERE.
もぞ
もぞ
PUT HIM IN A ROOM FULL OF BUGS AND THEN
GAVE HIM THIS AND THEN

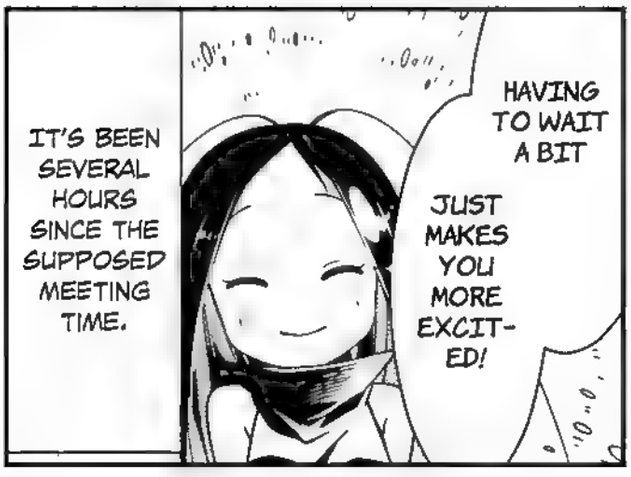

AH!
ARE YOU OKAY!?
CHABA-CHAN TOO!?
WHY ARE YOU HERE!?
clunk
!!
clang
HUH!?
UMM...
WE'VE GOTTA GET OUT OF HERE!
LET'S GO, CHOCO-LAT!!
EH?
EH?
A-ASSIS-TANT!?
まふっ
I'M NOW ABLE TO TOUCH THIS TOY BUTTER-FLY!!
LOOK AT THIS, PROFESSOR! THANKS TO MY INTENSIVE TRAINING
PRO-FES-SOR, I'M HOME!!
...PRO-FES-SOR?
CHO-CO-LAT-SAN!?
GYA-AAA-AAH!

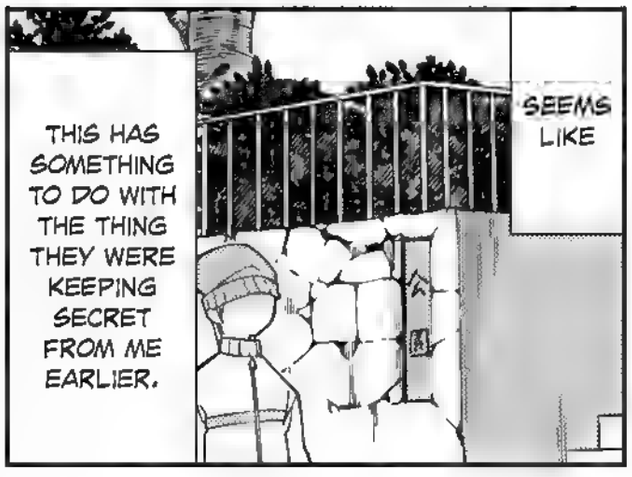
AAH...
SORRY ABOUT THAT.
BUT
IT'S ALL BECAUSE YOU TWO LOOKED LIKE YOU WERE HAVING SO MUCH FUN CHATTING WITH YOURSELVES.
WELL...
I SAW THE LEAF BEHIND THE WINDOW, SO YOU KNOW
WHAT MADE YOU DO SOMETHING LIKE THAT!?
I WANT TO KNOW TOO.
THEN TELL ME WHAT YOU WERE TALKING ABOUT.
SO THEN
MAYBE WE OUGHTA SAVE HER...
I WENT "WONDER IF THAT'S HER..." AND WHEN WE CAME TO LOOK, YOU HAD JUST BEEN CAUGHT BY THE HUMAN.
NOT ME, GOT IT!?
Yep, yep.
...WAS WHAT
THIS CAT SAID!!
NO FAIR!
YOU GUYS ARE NO FAIR!!
IT'S A SECRET.
You hear me!?

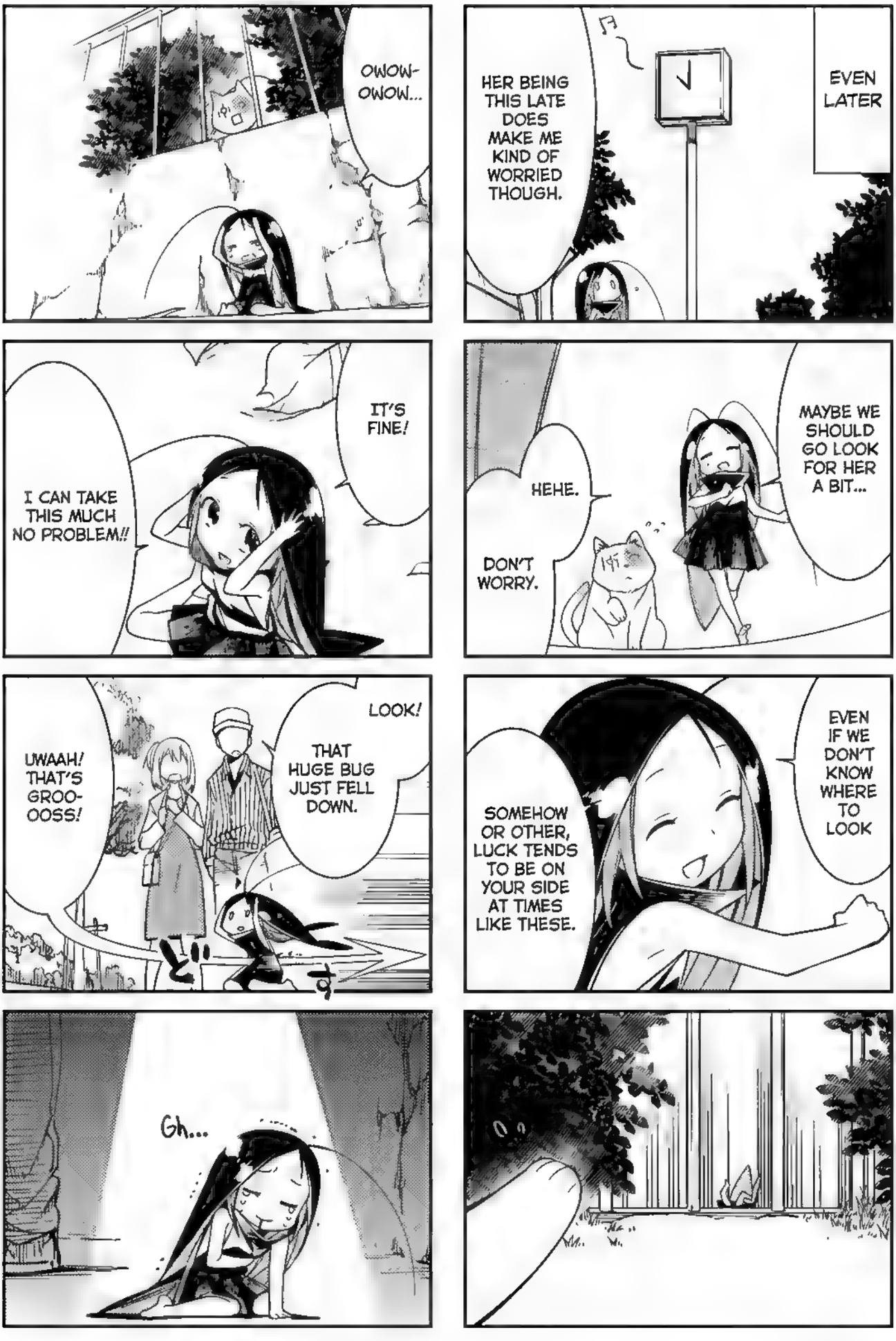



DON'T MIND IT.
THERE'S NO NEED TO APOLOGIZE, CHOCOLAT-SAN.
Sorry about this


TODAY, CHOCOLAT-SAN, CHABA-CHAN AND I ARE GOING TO BE SPENDING THE WHOLE DAY TOGETHER.


IT'S BEEN SEVERAL HOURS SINCE THE SUPPOSED MEETING TIME.
HAVING TO WAIT A BIT JUST MAKES YOU MORE EXCIT-ED!

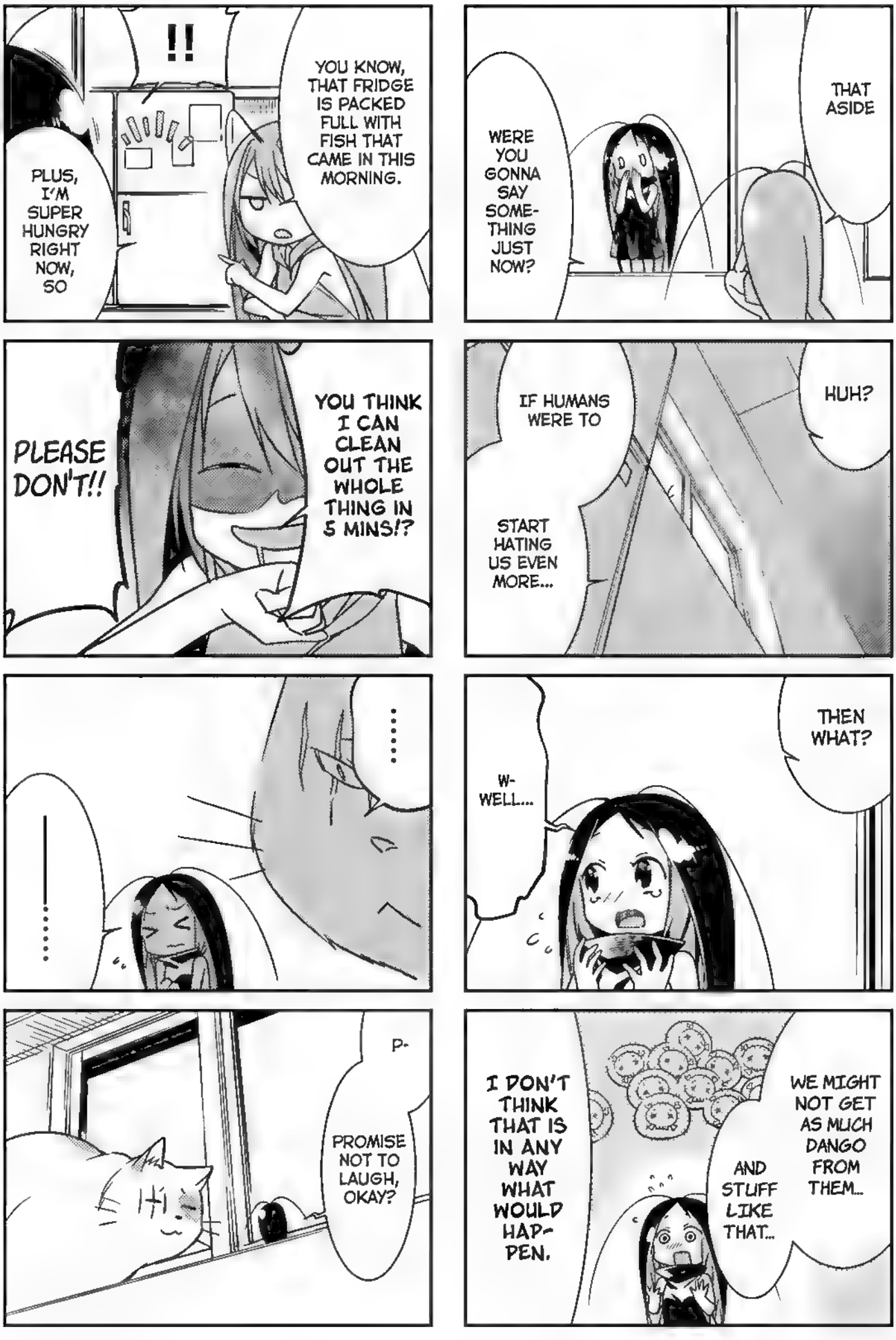

THIS HAS SOMETHING TO DO WITH THE THING THEY WERE KEEPING SECRET FROM ME EARLIER.
SEEMS LIKE


OWOW-
OWOW...
EVEN LATER
HER BEING THIS LATE DOES MAKE ME KIND OF WORRIED THOUGH.
IT'S FINE!
I CAN TAKE THIS MUCH NO PROBLEM!!
MAYBE WE SHOULD GO LOOK FOR HER A BIT...
HEHE.
DON'T WORRY.
LOOK!
THAT HUGE BUG JUST FELL DOWN.
UWAAH! THAT'S GROO-OOSS!
EVEN IF WE DON'T KNOW WHERE TO LOOK
SOMEHOW OR OTHER, LUCK TENDS TO BE ON YOUR SIDE AT TIMES LIKE THESE.
Gh...

Haaa...
I DO WISH THERE WAS A WAY TO MAKE THE HUMANS LESS AFRAID OF ME...
THAT SAID
SEE?
COM-PLETELY FINE!
Ahaha...
I'VE BEEN TRYING TO COME UP WITH ONE FOR AGES, BUT
I HAVEN'T BEEN ABLE TO FIND ANYTHING EVEN CLOSE...
?
AAH... YOU MEANT THE HUMANS.
DON'T WORRY.
I'M USED TO IT BY NOW.
?
Ah!
GHB-LGF!
ENDED UP CAUSING THE MOST DAMAGE SO FAR.

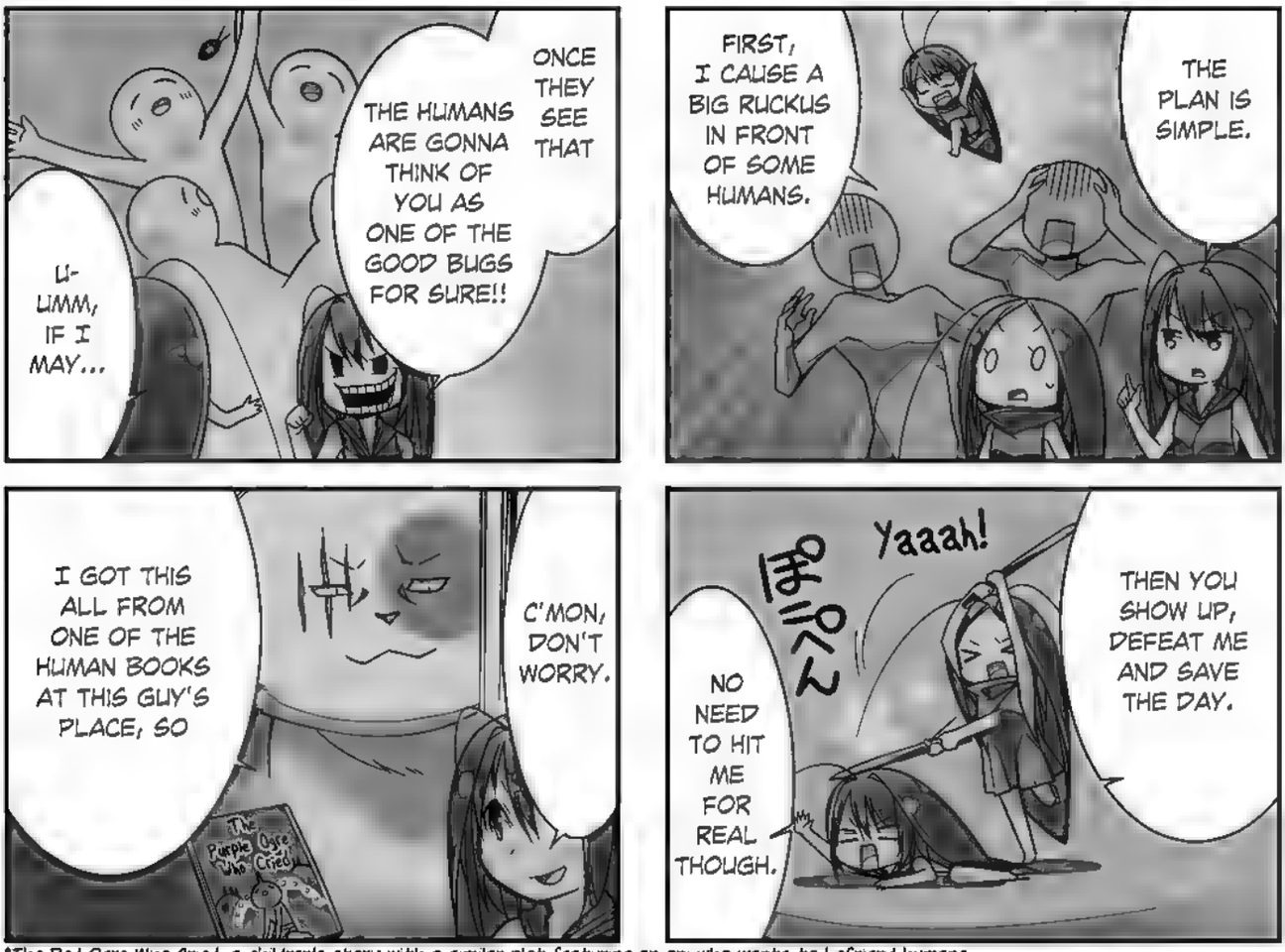
LET'S HURRY UP!
I'VE GOT A BAD FEELING.
SUSHI
Grand opening!
EVEN IF IT'S JUST TO CLEAR AWAY THAT FEEL-ING...
YOU THINK SHE MIGHT BE AT THAT RESTAURANT?
ヤバイス
IT'S ALREADY WAY PAST OPENING HOUR.
WHAT COULD BE TAKING THEM SO LONG?
AAH...
SHE'S IN HERE FOR SURE!!
WHERE DID YOU GO!?

ARE YOU AL-RIGHT?
THEY AIN'T GONNA GET ME THAT EASY.
WE HAVE TO FIND CHABA-CHAN SOON.
WE DON'T WANT TO CAUSE THE HUMANS EVEN MORE TROUBLE.
BWL-EEE-EEE-EEH!!
Waaaah!
WHOA!?
WHY WORRY ABOUT THAT?
BECAUSE THE MORE WE BOTHER HUMANS, THE MORE THEY WILL HATE US.
I'M SHO GLAD IT'S OKAY!
H-HEY, C'MON...
YOU DON'T HAVE TO CRY THAT MUCH...
AND THE MORE THEY HATE US...
BUT I HIT MY NOSE REALLY HARD...
Owow...
I SEE.
CHABA-CHAN!

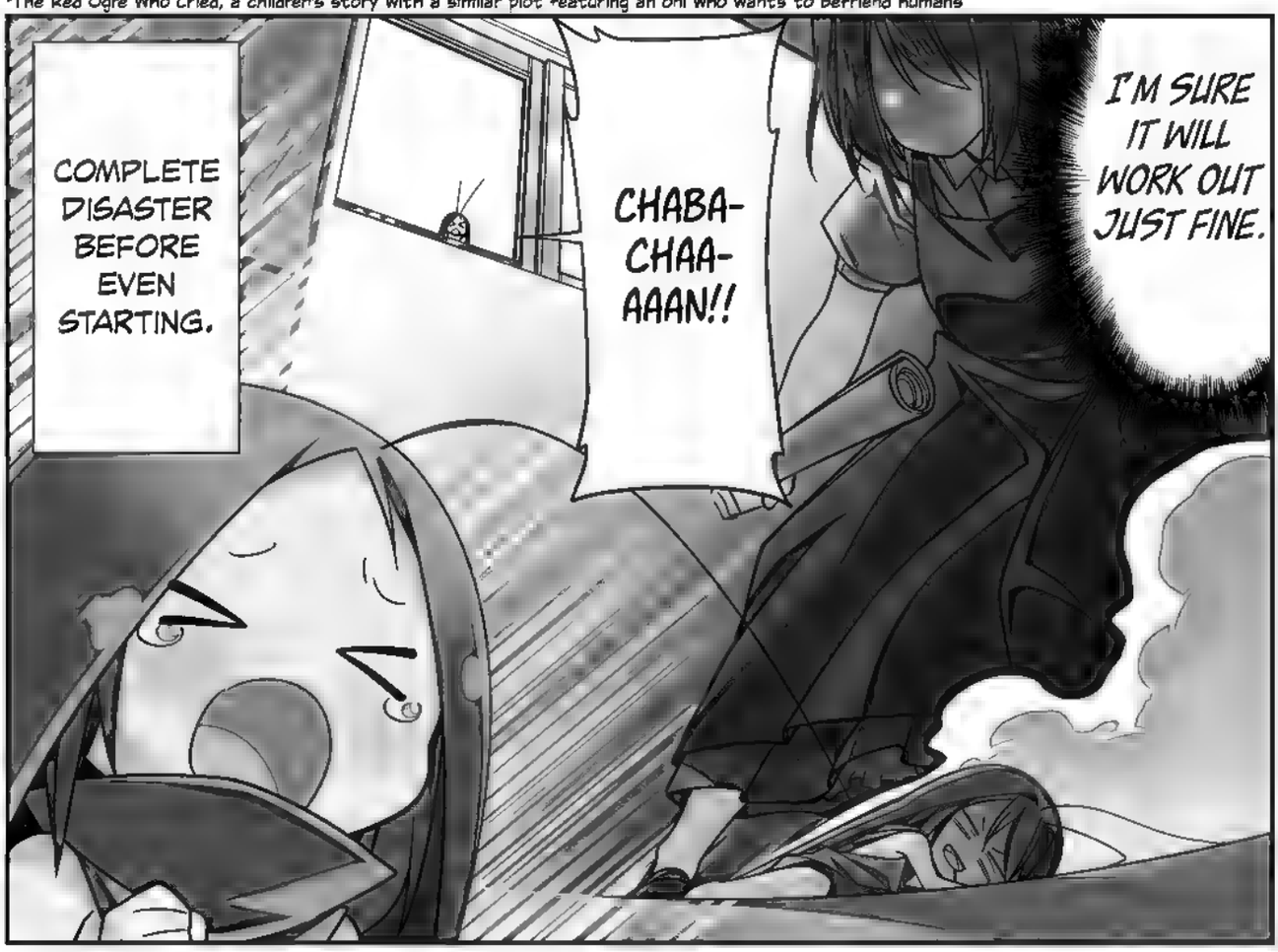

!!
YOU KNOW, THAT FRIDGE IS PACKED FULL WITH FISH THAT CAME IN THIS MORNING.
PLUS, I'M SUPER HUNGRY RIGHT NOW, SO
THAT ASIDE
WERE YOU GONNA SAY SOME-THING JUST NOW?
PLEASE DON'T!!
YOU THINK I CAN CLEAN OUT THE WHOLE THING IN 5 MINS!?
HUH?
IF HUMANS WERE TO
START HATING US EVEN MORE...
.....
.....
THEN WHAT?
W-WELL...
P-
PROMISE NOT TO LAUGH, OKAY?
I DON'T THINK THAT IS IN ANY WAY WHAT WOULD HAP-PEN.
AND STUFF LIKE THAT...
WE MIGHT NOT GET AS MUCH DANGO FROM THEM...

AS WELL AS THE CONSTANT FUSSING OVER THEM AND ALL OF THEIR STUFF
YOU KNOW, WITH THE ROLLER-COASTER OF EMOTIONS YOU RUN THROUGH EVERYTIME YOU LOOK AT THEM
You can't!
Huuh!?
WAAH!
I TOLD YOU NOT TO LAUGH...
Gaha-
ha-
ha-
ha-
ha!
SERI-OUSLY!?
YOU WANT TO BE FRIENDS WITH THE HUMANS!?
OH MAN... MY BAD.
I...
I'D NEVER DO THAT!!
MAYBE YOU MIGHT HAVE GIVEN UP...
BUT I HAVEN'T SEEN YOU DO STUFF LIKE THAT TOO MUCH LATELY, SO I THOUGHT
IF YOU SAID YOU ACTUALLY HAD GIVEN UP
OUR ENTIRE PLAN WOULD HAVE GONE TO WASTE.
THAT'S GOOD TO HEAR.
MORE THAN YOU...
HUH?
THAT MADE ME LAUGH EVEN MORE THAN I THOUGHT IT WOULD.
? ? ? ?
HUH?
YOU HAVE ANY IDEA JUST HOW EASY TO READ YOU ARE?
huu

WELL
ALL OF THAT WAS ACTUALLY SUPPOSED TO BE A SURPRISE THOUGH.
EEH!?
SOUNDS SIMPLE ENOUGH, RIGHT?
U-
UMM, CHABA-CHAN
WHY WOULD YOU GO THIS FAR FOR ME...?
HEHE-HEHE...
THAT'S OBVIOUS, ISN'T IT?
YOU KNOW, SINCE YOU AND ME ARE-
WHO SNEAKS UP WITH A NEWS-PAPER?
HON-EST-LY...
GOT... YOU...
CHA-BA-CHAA-AAA-ANN!!

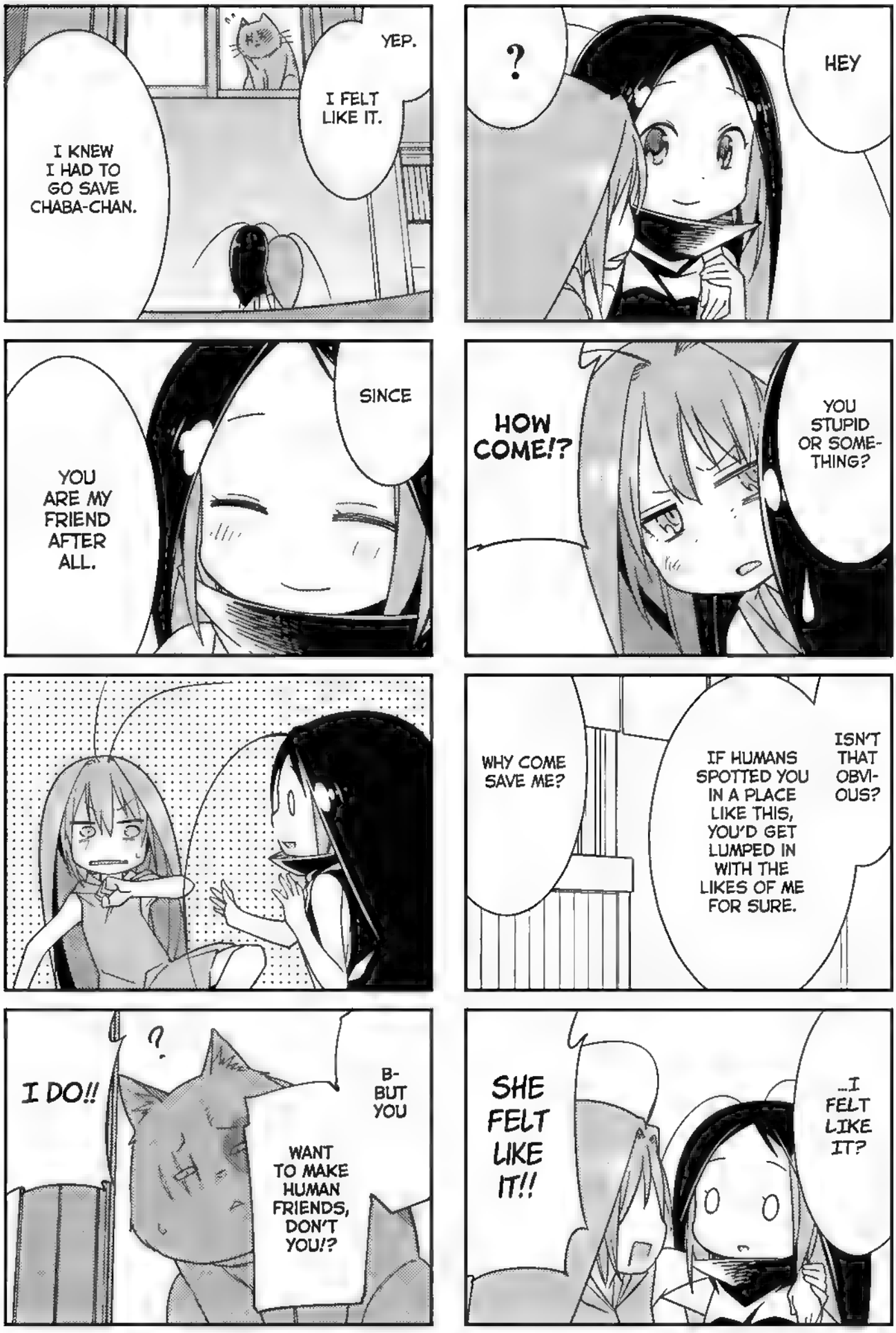

U-UMM, IF I MAY...
THE HUMANS ARE GONNA THINK OF YOU AS ONE OF THE GOOD BUGS FOR SURE!!
ONCE THEY SEE THAT
FIRST, I CAUSE A BIG RUCKUS IN FRONT OF SOME HUMANS.
THE PLAN IS SIMPLE.
I GOT THIS ALL FROM ONE OF THE HUMAN BOOKS AT THIS GUY'S PLACE, SO
C'MON, DON'T WORRY.
The Purple Who Ogre Cried
NO NEED TO HIT ME FOR REAL THOUGH.
ぽにぺん
Yaaah!
THEN YOU SHOW UP, DEFEAT ME AND SAVE THE DAY.

*The Red Ogre Who Cried, a children's story with a similar plot featuring an oni who wants to befriend humans



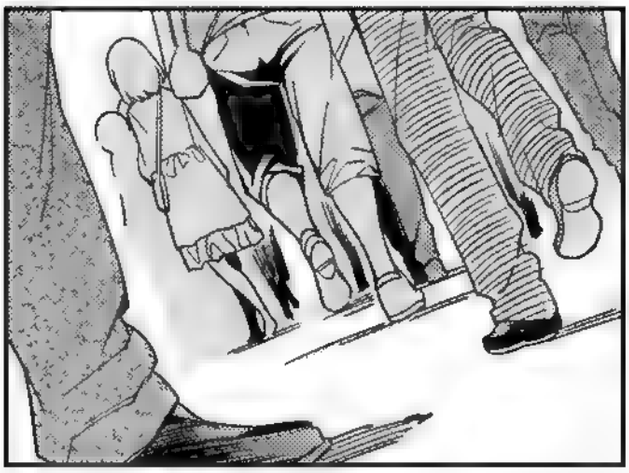
OH? JUST A CAT...
YOU'LL HAVE TO WAIT A BIT LONGER FOR THE TRASH TO BE OUT.
ぽっ
HEY, PART-TIMER!
WHAT HAPPENED TO THE THING THAT GOT IN?
IF YOU MEAN THE BUG, I ALREADY TOOK CARE OF IT.
W-
WHAT DO WE DO NOW?
かぽ
LOOKS LIKE SHE DIDN'T SPOT ME SOMEHOW.
NOW IS OUR CHANCE TO-
I've never seen a bug that frisky before...
I SHOULD GO RESCUE HER TO START WITH.
CHO-CO-...!?
...W-WAS SHE THAT SCARY?
EEE-EP!?
ばん

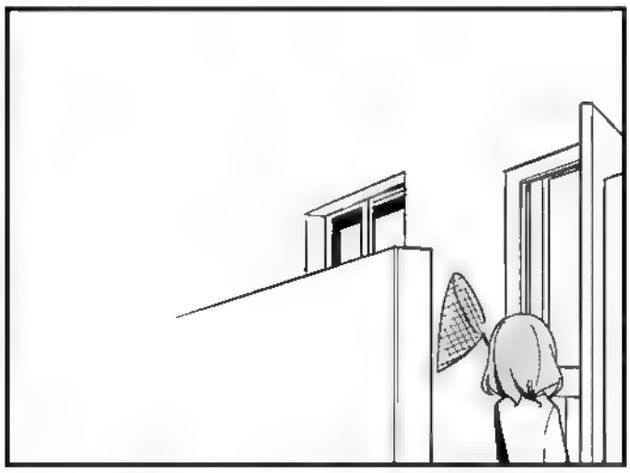
I'LL GO IN AND RESCUE CHABA-CHAN.
YOU CAN JUST WAIT HERE, CHOCOLAT-SAN.
はぁ
CHABA-CHAN!
ARE YOU ALRIGHT?
THERE'S NO NEED FOR BOTH OF US
TO GO THROUGH SOMETHING SO SCARY.
YOU...
おい
おい
おい
I DON'T EVEN WANT TO THINK WHAT WILL HAPPEN IF THEY SPOT ME HERE...

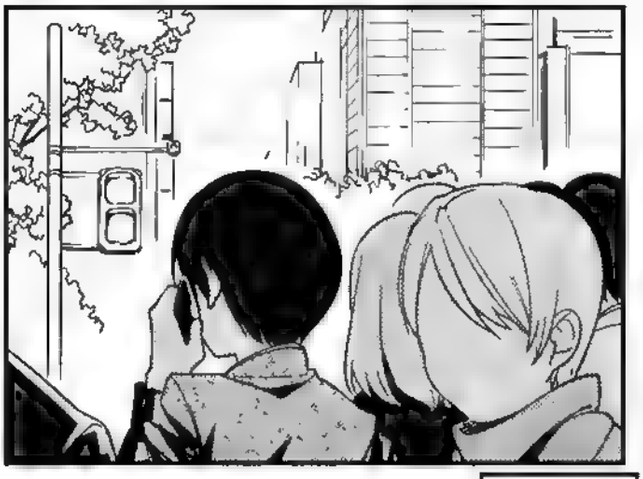

I KNEW I HAD TO GO SAVE CHABA-CHAN.
YEP.
I FELT LIKE IT.
?
HEY
SINCE
YOU ARE MY FRIEND AFTER ALL.
HOW COME!?
YOU STUPID OR SOMETHING?
WHY COME SAVE ME?
IF HUMANS SPOTTED YOU IN A PLACE LIKE THIS, YOU'D GET LUMPED IN WITH THE LIKES OF ME FOR SURE.
ISN'T THAT OBVIOUS?
?
I DO!!
B-BUT YOU WANT TO MAKE HUMAN FRIENDS, DON'T YOU!?
SHE FELT LIKE IT!!
...I FELT LIKE IT?

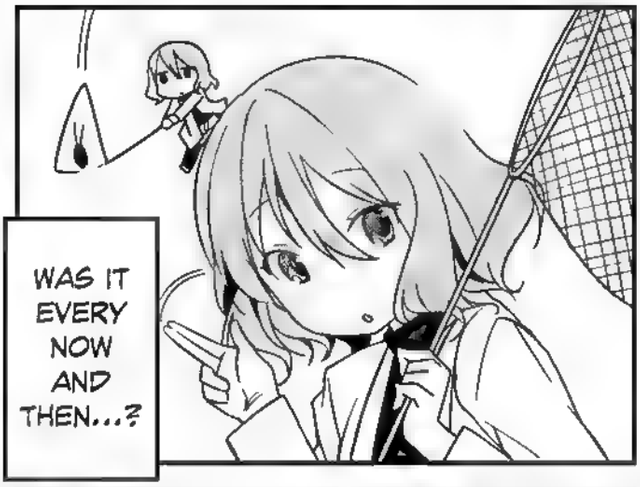
sniff
I WANT TO EAT SNACKS TOGETHER WITH THEM
AND PLAY TOGETHER WITH THEM...
THEN WHY...
...Y-
YEAH.
ガ
BE-SIDES
ABOUT THE PLAN YOU HAD
BUT MAKING MY FRIENDS
GO THROUGH HORRIBLE THINGS JUST SO I COULD DO THAT
SERI-OUSLY?
two roaches going at it...
All they would see is
EVEN IF WE DID THAT
THERE'S NO WAY IT WOULD ACTUALLY EVER WORK.
YOU HEAR ME?
IS SOMETHING I WOULD NEVER DO IN A MILLION YEARS!

GH-...
じと…
YOU WOULD HAVE AN EXCUSE TO GO ON A RACKET IN FRONT OF HUMANS ANYWAY, RIGHT?
THAT WAS ALL JUST SO
Here you go!
Please come again!!
I KNEW IT...!!
N-... NO, IT WASN'T ...?
tsk
I'm so glad...
Business is booming!
NOT ON MY WATCH!
Please hurry back...
Haa...
WHEN IT BEGAN
I'M NOT SURE



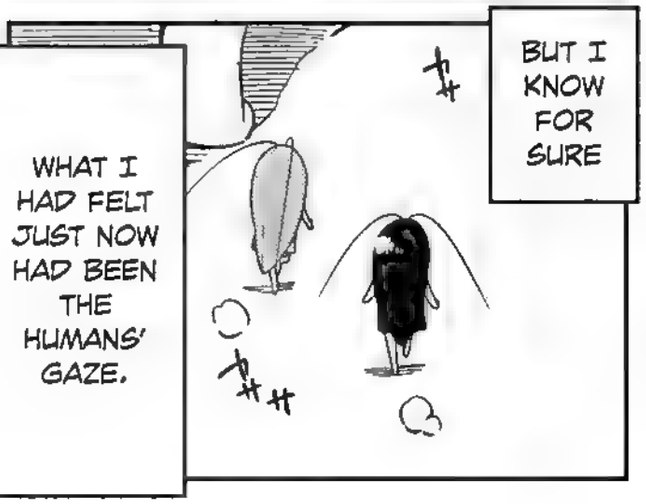





WAS IT EVERY NOW AND THEN...?

I'M NOT SURE
WHERE IT BEGAN

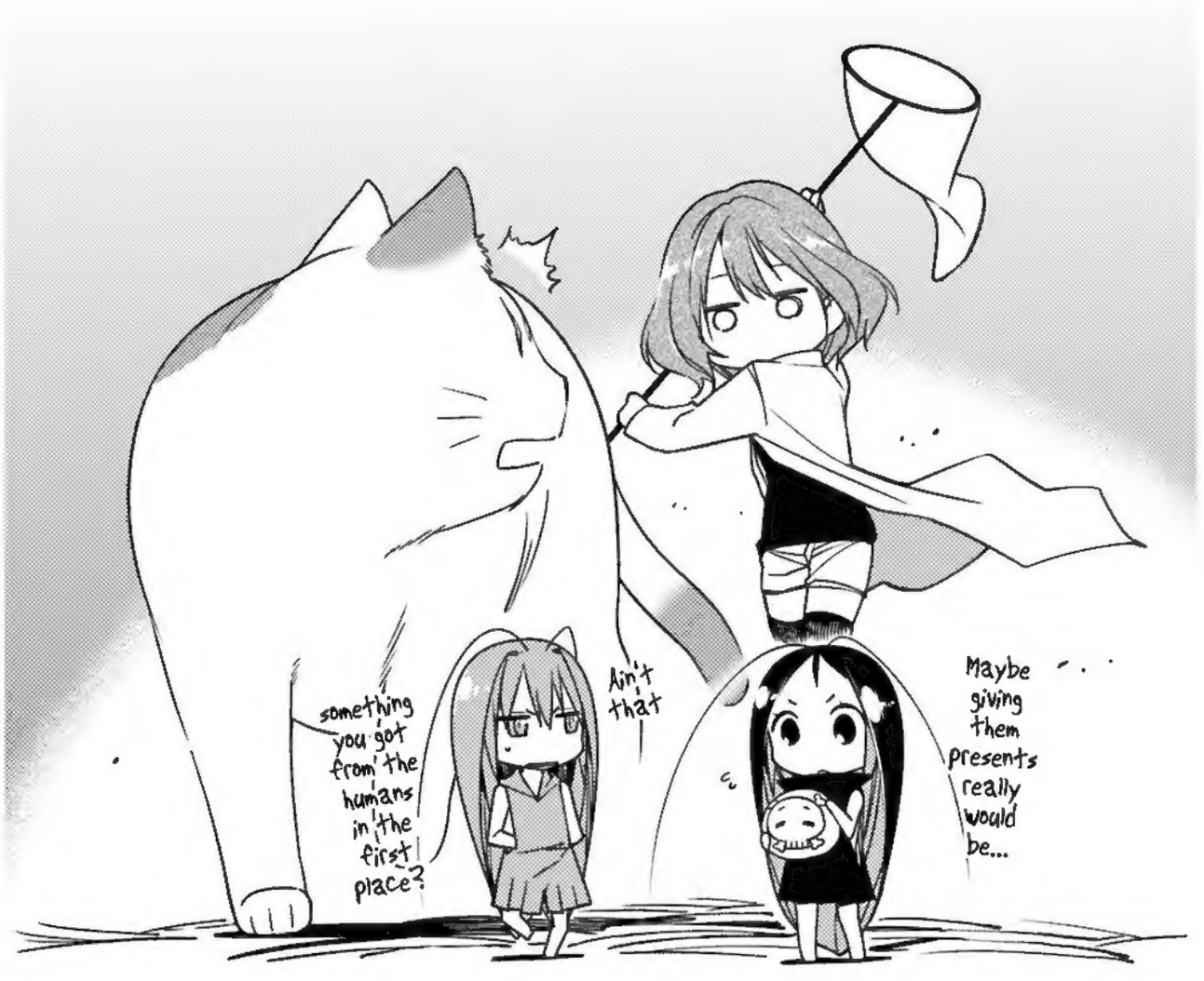
STOP!


BUT I KNOW FOR SURE
WHAT I HAD FELT JUST NOW HAD BEEN THE HUMANS' GAZE.

ALWAYS?
NO, PROB-ABLY JUST A LITTLE WHILE...

?
WHAT WAS THAT?
Is there something there?
HM?
EHEHE.
bow
Now, what am I gonna do next...
Definitely not causing any trouble for anyone, that's for sure!!

To everyone who read this far:
I'm really,
really grateful to all of you.



《初出一覧》
・まんがタイムきららキャラット H27／8 月号～H28／8 月号
・描き下ろし
本書は以上の内容を収録しました。

ごきチャ　第５巻

著者：るい・たまち
©Rui Tamachi

電子版発行日：2016 年 8 月 15 日
発行人：東　敬彰
発行所：株式会社芳文社
東京都文京区後楽 1-2-12